



Complete Works of
Michel de Montaigne

DELPHI  CLASSICS

Series Seven

The Complete Works of
MICHEL DE MONTAIGNE

(1533–1592)



Contents

The Books

[THE JOURNAL OF MONTAIGNE'S TRAVELS IN ITALY BY WAY OF SWITZERLAND AND GERMANY IN 1580 AND 1581](#)

[THE ESSAYS](#)

[THE LETTERS OF MONTAIGNE](#)

The Criticism

[MONTAIGNE; OR, THE SKEPTIC by Ralph Waldo Emerson](#)

[MONTAIGNE AND SHAKSPERE by J. M. Robertson](#)

[SHAKSPERE AND MONTAIGNE by Jacob Feis](#)

[MONTAIGNE AND NIETZSCHE by Charles Sarolea](#)

[SIEUR DE MONTAIGNE by Andrew Lang](#)

[MONTAIGNE by Virginia Woolf](#)

The Biography

[THE LIFE OF MONTAIGNE by Charles Cotton](#)

The Delphi Classics Catalogue

Mr Pignone

© *Delphi Classics* 2016

Version 1

The Complete Works of
MICHEL DE MONTAIGNE



By Delphi Classics, 2016

COPYRIGHT

Complete Works of Michel de Montaigne

First published in the United Kingdom in 2016 by Delphi Classics.

© Delphi Classics, 2016.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of the publisher, nor be otherwise circulated in any form other than that in which it is published.

ISBN: 978 1 78656 060 5

Delphi Classics

is an imprint of

Delphi Publishing Ltd

Hastings, East Sussex

United Kingdom

Contact: sales@delphiclassics.com

www.delphiclassics.com

The Books



Château de Montaigne, Aquitaine, a house built on the land once owned by Montaigne's family. His original birthplace no longer exists, though the tower in which he wrote still stands.



The birthplace was almost completely destroyed by fire in 1885, but the tower in which Montaigne worked in his the library escaped the fire and is unchanged since the sixteenth century.



The “library” where Montaigne wrote many of his Essais.

THE JOURNAL OF MONTAIGNE'S TRAVELS IN ITALY BY WAY OF SWITZERLAND AND GERMANY IN 1580 AND 1581



Translated and Edited with an Introduction and Notes by W. G. Waters

Montaigne's education began in early childhood and followed a rigorous plan that his father had developed by the advice of his humanist friends. Soon after his birth, Montaigne was brought to a small cottage, where he lived the first three years of life in the sole company of a peasant family, in order to, according to the elder Montaigne, "draw the boy close to the people, and to the life conditions of the people, who need our help". After these early spartan years, Montaigne was brought back to the family château. His father intended that Latin should become his son's first language and his education was assigned to a German tutor (a doctor named Horstanus that could not speak French). His father hired only servants that could speak Latin and they were also given strict orders always to speak to the child in Latin. The same rule applied to his mother, father and servants, who were obliged to use only Latin words he himself employed, allowing him to acquire a thorough knowledge of the language his tutor taught him. Montaigne's Latin education was accompanied by constant intellectual and spiritual stimulation. He was familiarised with Greek by a pedagogical method that employed games, conversation and exercises of solitary meditation, rather than the more traditional books.

In 1539 Montaigne was sent to study at a prestigious boarding school in Bordeaux, the Collège de Guyenne, then under the direction of the greatest Latin scholar of the era, George Buchanan, where he mastered the whole curriculum by his thirteenth year. He then began his study of law at the University of Toulouse in 1546 and entered a career in the local legal system. He was a counsellor of the Court des Aides of Périgueux. From 1561 to 1563 he was courtier at the court of Charles IX and he was present with the king at the siege of Rouen (1562). He was awarded the highest honour of the French nobility, the collar of the Order of St. Michael — an achievement he had sought from his youth.

In 1578, Montaigne, whose health had always been excellent, began suffering from painful kidney stones, a sickness he had inherited from his father's family. Throughout this illness, he would have nothing to do with doctors or medicine. From 1580 to 1581, he decided to travel to France, Germany, Austria, Switzerland and Italy, partly in search of a cure, establishing himself at Bagni di Lucca where he took the waters. His journey was also a pilgrimage to the Holy House of Loreto, to which he presented a silver relief depicting himself, his wife and daughter kneeling before the Madonna. During his travels, he kept a fascinating journal recording regional differences and customs and a variety of personal episodes, including the dimensions of the stones he succeeded in ejecting from his bladder. *The Journal of Montaigne's Travels in Italy by Way of Switzerland and Germany in 1580 and 1581* was published much later in 1774, after its discovery in a trunk found in the author's tower.



Portrait of Michel de Montaigne by Dumonstier, c. 1578

CONTENTS

VOLUME I.

PREFACE

INTRODUCTION

I

II

III

IV

VOLUME II.

V

VI

VII

VIII

VOLUME III.

IX

X

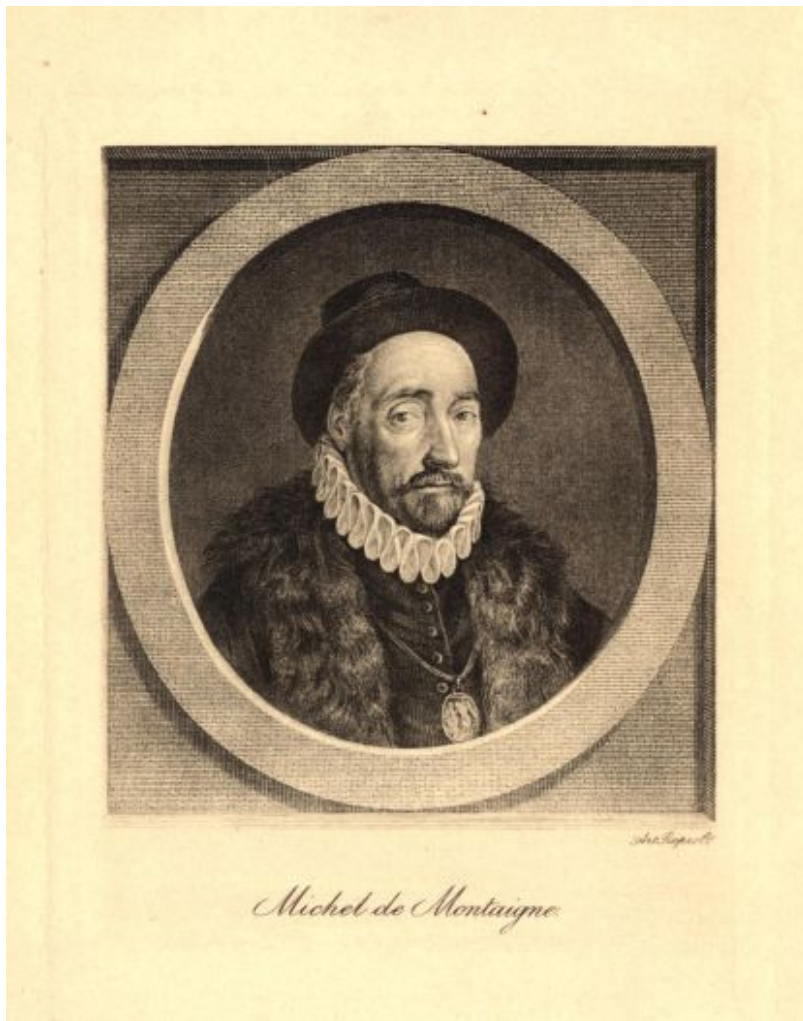
XI

XII

XIII

XIV

XV



The original frontispiece

VOLUME I.

PREFACE

UP to February 16, 1581, the "Journal" of Montaigne's travels was written down from dictation by a confidential servant, who seems to have combined the duties of secretary and valet. On the date aforesaid Montaigne either dismissed him or gave him leave of absence, and set to work to keep the diary himself. The portion of the "Journal" written by the secretary presents certain difficulties in translation, seeing that he wrote sometimes in the first and sometimes in the third person, and occasionally had to describe events which happened in his absence, but as far as possible uniform diction has been secured. In the earlier part Montaigne added divers notes to the margin of the MS. in his own handwriting, thus showing that he revised that portion which he did not write. From May 15, to November 1, 1581, Montaigne used the Italian tongue, reverting to French as soon as he crossed Mont Cenis.

A translation of the "Journal" was made by W. Hazlitt in 1842 and annexed to his edition of Cotton's "Essays." In a recent reprint of the "Essays" and of all the extant "Letters," Mr. W. C. Hazlitt, in an introduction, remarks, as a reason for not including the "Journal," that it is all in the third person, and was dictated by Montaigne to his secretary, being unaware, apparently, that more than half of it was written in the first person by Montaigne himself.

The portions of the "Journal" which deal with Montaigne's sojourn at the baths of Lucca are full of details of the symptoms of the malady which troubled him, and of the results of the curative treatment. In these it has been thought permissible to abbreviate some passages and to omit others entirely, seeing that they are at the same time valueless and unpleasant. But not a word which refers to any matter of general interest has been repressed; uninteresting medical details alone have been left out.

W. G. WATERS.

August 1903.

INTRODUCTION

IN the world of literature there are many instances which exhibit the personality of a particular writer identified so completely with certain of his works that he is, so to speak, divorced from all association with any others, however great their merit, which he may have left behind him. The popular verdict, so often swayed by incomprehensible impulse, is given in favour of one or two books, and all the rest fall into oblivion or neglect. How trifling is the vogue of Walton's "Lives" compared with that of the "Angler." To the multitude Swift is known almost entirely as the author of Gulliver, and the name of Gray suggests the "Elegy" as inevitably as that of Cowper suggests "John Gilpin." In like manner we find the fame of Montaigne resting on the "Essays" alone; but this case is in a measure exceptional. Montaigne died in 1592, and until 1774 the "Essays" comprised the whole of his literary legacy. In the year last mentioned, a certain M. Prunis, who was collecting materials for a history of Perigord, discovered in a chest at the Château de Montaigne the manuscript account of the writer's travels in Switzerland, the Empire, and Italy in the years 1580 and 1581.

Notwithstanding the fame of the writer, and the inherent interest of the long-hidden work, the "Journal" failed to win the public favour, and virtually Montaigne still kept the status of a single book author. It has never roused much enthusiasm in France, in spite of a generous and appreciative article by Sainte-Beuve in the *Nouveaux Lundis*. "Montaigne," he writes, "is the intimate friend of every one of us, and of our intimate friends it is impossible to know too much." And he then goes on to demonstrate the extraordinary value and interest of the "Journal" when read in connection with the "Essays." It is casting no slur on the "Journal" to say that it is inferior to the writer's masterpiece in literary grace; and, so much being granted, it may be asserted that nowhere in Montaigne's writings is his personality, with its attractive wisdom and no less attractive weaknesses, more clearly and completely exhibited than in the work under consideration.

This excellence of self-portraiture may be explained by the fact that the Montaigne of the "Essays" greets us as the philosopher in his study, face to face with the innumerable problems to be canvassed in determining the rules which should guide man's conduct towards his fellows. Here with

laborious care he searches the world of books for illustrations apt for the establishment of his position and for its defence. Now and then, in spite of the quaint charm of the writing, it seems as if we cannot see the wood for the trees, and we regret that we cannot enjoy a closer personal acquaintance with the author, a knowledge at first hand, and not blurred by the cloud of approving witnesses which it has pleased him to summon up from the caverns of the libraries. But with the Montaigne of the "Journal" it is altogether different. Here we find the man giving his experience of a phase of life which, for good or evil, has become almost normal in these latter days. Most of us have crossed the Alps and descended upon Italy; and, changed as the conditions of travel are, it raises a sympathetic interest to read of the humours of the road in Montaigne's time, and to compare his experience with our own. We are introduced to him face to face with troubles and pleasures, the intensity of which it is not difficult to gauge: the knavery of postmasters: the stupidity of guides: the discomfort of this inn, and the excellence of that. We listen to his simple narrative of his experience of men and cities, and learn to know him better here than when encumbered by the swarming, hypotheses and guarding clauses which fill the pages of his *opus magnum*. When he begins to speculate, his reflections are given in the plainest words, and rarely fail to reveal one or other of those lovable personal traits with which acquaintance, as well as tradition, will have invested him. His large-minded toleration, his fastidious care lest any judgment given should be based on insufficient knowledge, and his reluctance to commit himself to any positive statement — characteristics which dominate the drift of thought in the "Essays" — reappear in the "Journal," and help to give to his utterances on the world as he found it an authority which few contemporary travellers could claim.

In any comparison he felt bound to draw between things in France and things over the frontier, toleration is his watchword; and he knew no more of the spirit of Chauvinism than he did of the word. But he seems to have found some tendencies in that direction in the carriage of certain young Frenchmen whom he met at Padua, and he goes on to lament that the number of these should be large enough to constitute a society in itself, and that on this account his young countrymen should be debarred from making acquaintance with the people of the place. Again, he shows a little resentment at finding himself surrounded by such a crowd of Frenchmen as he found in Rome. He is full of praise of the iron work of Switzerland, and

of the cookery as well. The bed-chambers in Germany did not always please him, but he could not say too much in favour of the porcelain stoves and the coverlets stuffed with feathers; and when he found the charges at the baths of Baden a little arbitrary, he adds that he would have fared no better in France. He describes the private houses round Constance as being far superior to the parallel class of house in France; and, in taking exception in a general way to defects in the service at the inns, he remarks that these things seemed amiss to him chiefly because they were unfamiliar: indeed, he lavished so much praise on German ways of living that the patriotism of his amanuensis, was, in one instance stirred to remonstrance. Montaigne had evidently a strong liking for Germany (though indeed he is somewhat uncomplimentary as to the personal charms of the ladies of Augsburg) and he left it with reluctance; for, when he arrived at Botzen and marked the prevalence of Italian customs there, he wrote in a strain of regret to Francis Hottoman, the jurisconsult whom he had met at Basel, expressing his satisfaction at the treatment he had met with in that city and his regrets at bidding farewell to the Empire, even though his goal were Italy. Vanity is the proverbial weakness of the Frenchman, but the only trace of it in Montaigne's record is to be found in his action at Augsburg when some of the town officers took him for a baron, and he bade his companions not correct the error. His remarks thereanent show that he was more swayed by considerations of practical utility than by the desire of personal exaltation; as he goes on to say that, being credited with a baron's rank, he would doubtless receive more attention from the hands of the authorities.

To show how little of the braggart was in him it may be noted that when he visited the church of S. Lorenzo at Florence he did not refrain from naming, amongst the other sights he saw there, the French banners captured from Marshal Strozzi's forces by the Florentines, and when on his way home he passed by Fornovo, the scene of the great French victory in 1495, he does not allude to the battle at all. On the other hand, he expressly records that he turned aside from the road between Pavia and Milan to view the field of the battle so disastrous to the arms of France.

The bent of Montaigne's mind led him to devote his chief attention to the rules and institutions which regulated public life in the lands he visited, rather than to what modern travellers call "sights," and in Fynes Moryson's travels about ten, and in Coryat's about thirty years later, the same tendencies appear. When at any time he does describe any human

achievement, it is usually some mechanical device, such as the watch-tower and the water-works at Augsburg. Italy was rich, or probably much richer, in paintings than she is now, but only on three or four occasions does he find any worth mentioning. Nevertheless he writes pages in praise of the ridiculous squirts and tubes which are devised to drench the unwary visitors to Italian gardens now, just as they did at the time when he was on his travels. Artificial water-works of all sorts seem to have had a peculiar fascination for him: indeed on his way back to France he paid a second visit to Pratolino, near Florence, in order to compare the merits of the fountains there with those which he had seen at Tivoli. He ends the description of his expedition with the following thoroughly characteristic sentences: “Et essendo pregato dal casiero del palazzo di dire la mia sentenza di quelle bellezze e di Tivoli, ne discorsi non comparando questi luoghi in generale, ma parte per parte, con le diverse considerazioni dell’un e dell’altro, essendo vicendevolmente vittore ora questo, or quello.”

Perhaps it would be unfair to attribute to indifference Montaigne’s comparative silence over Italian painting. In his day it was not the fashion to write so copiously as at present concerning this particular phase of art, nor was it deemed necessary that every third-rate painter should possess his exponent and prophet. Whatever the reason, Montaigne passed it by in silence, save in a few instances, and the cause of his appreciation in these cases was evidently that the pictures possessed historic interest. At Caprarola he found portraits of Henry II. of France, Catherine dei Medici and their two sons. He mentions the pictures at Loreto, referring probably to the *ex voto* daubs and not to the works of Signorelli and Melozzo da Forli. In his visit to the Vatican he notices a certain gallery which was being decorated with views of Italy, ancient and modern, by the order of Gregory XIII., the reigning Pope, and also those by Vasari in the Sala Regia depicting recent events of history which could hardly fail to interest him — the battle of Lepanto, the massacre of S. Bartholomew, and the death of Coligny. At Padua he praises the gardens of the Arena, but leaves unnoticed the chapel and its frescoes: probably he had never heard Giotto’s name. He has much to say of the Piazza at Siena, of the fountain and of the bronze wolf, but only a few words as to the exterior of the Cathedral, and not one about the many works of art within. At the Certosa at Pavia he mentions the carven façade and the tomb of Gian Galeazzo Visconti, but ignores the paintings. Sculpture seems to have had much greater fascination for him: he

gives the names of many of the great works in the Vatican and Capitol, and praises Michael Angelo's "Moses" and his statues in the Medici Chapel at Florence. He makes special mention of "la belle fame qui est aus pieds du Pape Pol tiers en la nouvelle église de S. Pierre," the statue which the prudery of a later Pontiff caused to be encased in robes of bronze.

Montaigne would occasionally throw a hard word at the Jesuits, and probably he disliked them as a body, but, however this might be, he seldom failed to seek out any member of the order who might be resident in the cities he visited; no doubt because he knew he would meet a well-educated man, and one able to converse with him on the topics he had most at heart. At Rome he gives high praise to the diligence and ability of the Jesuits, probably for the reason that he found the practical drift of their policy congenial to his own humour. He certainly showed no sign of enthusiasm in contemplating the scenes of the more emotional phenomena of Catholicism, for he made no reference to S. Catherine when describing Siena, and Assisi he did not deem worth a visit. He probably went to Loreto on account of the historic fame of the Santa. Casa, and he was certainly much more impressed by the material aspect of the prevalent legend, the crowds of pilgrims, the shops for the sale of candles and *ex votos*, the riches of the treasury, and the profit of the pilgrimage to the townsfolk, than by the spiritual aspect of the same.

Montaigne, sceptic as he was in dealing with religious questions, never allowed this disposition to induce him to take up an unqualified attitude of hostility. Over the claims of the miraculous he kept his judgment in suspense, and did not condemn as a necessary imposture what he could not accept as a proven truth. Joseph Glanvil, in *Sadducismus Triumphatus*, holds a similar position in condemning what he calls "the credulity of unbelief," that is, when sceptics, by way of discrediting phenomena which they cannot accept, suggest, as an alternative explanation, something still harder to believe. At Loreto, in commenting on the alleged miraculous cure of a certain M. Marteau, Montaigne shows a marked inclination to accept the popular version of the story, and omits to appraise the divers subjective influences which invariably play an important part in remedial phenomena of this description. Again, he is swayed by the same humour in writing concerning the peculiar virtue of the earth in the Campo Santo at Pisa, which was fabled to preserve human remains from corruption for any length of time. —

Nothing that Montaigne saw in his travels seems to have given him more pleasure than the sight of the exquisite cultivation of the plains and hillsides in Italy and the consequent well-being of the *contadini*. On this subject he writes with enthusiasm and even astonishment while descending the southern slopes of the Alps, and traversing the Lombard plain and the lovely valley of Clitumnus. Nowhere in the "Journal" does he speak with a stronger note of gratification than in describing these evidences of material prosperity: not even when he tells of an interview with some learned man, or sets down some new facts concerning prevalent laws and institutions, or ventures on some shrewd and luminous inference founded on his experiences of the men and cities he had got to know in the course of his travels.

The part of the "Journal" which will be found most interesting to contemporary readers is unquestionably that which describes his sojourn in Rome. His perception was dazzled and awe-stricken at the spectacle of the vast and ruinous habitation which then sheltered the greatest unifying influence still existing in the world; but, impressed as he was by the majesty of the Papal power, he made it quite clear that this was not for him the true Rome. His conception of the genius of the place was in the main a subjective one. With an intelligence disciplined and enriched by historic study, he seemed to behold at every turn the phantom of that astounding domination, now empty, vain, and shattered; and, in recording his reflections on this pregnant theme, his style rises as near to rhapsody as his well-balanced temperament would allow.

With respect to Rome as he found it, Montaigne was profoundly impressed by the manifestation of the concentrated power of the Catholic Church, the splendour of the religious functions, and the activity and devotion of the various confraternities. He estimates this show of religious enthusiasm, and the ardour of the people over their spiritual exercises, as the chief glory of the place as it then existed. At the same time he was quite unconvinced by the spectacle of an attempt by some priests to exorcise evil spirits, and evidently viewed the whole affair as a nauseous imposture, like Fynes Moryson on a subsequent visit. His tolerant disposition is shown by the keen interest he took over the Lutheran baptismal and marriage rites which he witnessed at Augsburg, and few experiences of his travels seem to have interested him more than the ceremony of circumcision, which he

witnessed in the house of a Jew in Rome, and described in minute detail and at great length.

The main object of Montaigne's journey was to visit certain foreign baths, with the hope of getting relief from the pains which he suffered through gall-stone and gravel. Seeing that he must almost always have been in pain, or at least discomfort, and that the inconveniences of travel were in themselves no light burden in these days, the constant cheerfulness of his temper, and his freshness of sentiment and speech, whenever he chanced to be brought face to face with some attractive experience, prove what a sweet and happy nature his must have been. He records how on the road from Terni to Spoleto he was suffering from colic, which had vexed him for the last four-and-twenty hours, but this plague did not prevent him from expressing his delight over the exquisite scenery on either hand. Travel by itself was to him the keenest pleasure, as he shows in the quaint remarks he lets fall when journeying from Trent to Rovere. His companions were seemingly aggrieved that he occasionally led them a wild-goose chase, and brought them back to the point from which they started; but he gaily assured them that he never missed his way, because, as he never made plans, the place in which he might find himself at sunset must needs be the legitimate end of the day's travel. Perhaps of all the humours he displayed *en route*, the most marked was his insatiable curiosity and his avidity of fresh experience. He met the Pope (Gregory XIII.), the Grand Duke of Tuscany, the Duke of Ferrara, and cardinals, ambassadors, chancellors, and officials out of number, and hardly one of these got rid of him without having to listen and reply to divers well-judged questions. He even went so far as to pay visits to the lodgings of the fashionable *cortigiane* in Rome, as Coryat did at Venice. In many places he writes in a strain which shows that, in spite of bodily ills and his clear perception of the troubles of the world, he felt a keen joy in life. On setting out for Italy he declared he seemed to be in like case to one who reads some delightful story or good book and dreads to turn the last page. The pleasure of travel was to him so intense, that he hated the sight of the place where he ought by rights to stop and rest. The grant of Roman citizenship evidently pleased him greatly, as did his election as Mayor of Bordeaux, though he coquetted a little with the burgesses at first. But though he and the world were good friends, he kept constantly before his mind the certainty and the nearness of the hour when they must part. There is nothing of fear, nothing even of querulousness, in

his reflections when he was evidently very ill at Lucca. “It would be too great cowardice and *ischifiltâ* on my part if, knowing that I am every day in danger of death from these ailments, and drawing nearer thereto every hour in the course of nature, I did not do my best to bring myself into a fitting mood to meet my end whenever it may come. And in this respect it is wise to take joyfully all the good fortune God may send. Moreover there is no remedy, nor rule, nor knowledge whereby to keep clear of these evils which, from every side and at every minute, gather round man’s footsteps, save in the resolve to endure them with dignity, or boldly and promptly make an end of them.” We seem here to be very far from the traditional frivolity of the Frenchman; much nearer to the calm wisdom of Epictetus or Marcus Aurelius.

Montaigne travelled in company with M. Mattecoulon, his younger brother; M. d’Estissac, probably the son of the lady to whom he dedicated the “Essay,” Book ii. No. 8; M. de Caselis, who left the party to stay on at Padua; and M. d’Hautoy, who seems to have remained with him all through the journey. Mattecoulon remained in Rome after Montaigne’s final departure, and shortly after he was imprisoned on account of a duel (“Essays,” ii. 27), and liberated by the good offices of the King of France. M. d’Estissac seems to have remained behind with him.

The first two books of the “Essays” were published in 1580, before the author set forth on his travels, and the work, as we know it, was first given to the world in 1588, with the third book added. In this book he refers to several incidents of his sojourn in Rome — notably to the grant of Roman citizenship which was then made to him. In addition, he carefully revised the first and second books by the light of his foreign experiences, and made some six hundred additions, many of which refer to incidents connected with his journey. He mentions the strange story of Mary Germain, who underwent transformation from the female to the male sex, a story also noticed by Ambrose Paré, the great French surgeon; the execution at Rome of Catena, a notorious criminal; and his visit to Tasso at Ferrara. Curiously enough, he makes no mention of this visit in the “Journal.”

It is hard to believe that a man so communicative as Montaigne would have kept secret from his friends the existence of the written record he made of his journey; and, taking it for granted that the existence of the MS. was suspected, it is just as hard to understand how it happened that a search was not made for it after his death, and that it should have lain undiscovered

till M. Prunis found it in 1774. The MS. was complete, except a leaf or so at the beginning, and nearly half of it seems to have been written from dictation by a valet or secretary, Montaigne himself having taken up the task on February 16th, 1581. The handwriting, both of master and man, was very bad, and it needed all the skill of M. Capperonier, the royal librarian at Paris, and of other experts, to disentangle the meaning of the caligraphy, and make a legible copy. When this was finished, it was placed in the hands of M. Querlon, who brought out the first edition in 1774.

It would be unreasonable to expect any elegancies of style in the portion of the "Journal" written down by the secretary from dictation, and when Montaigne himself takes the pen in hand he does not greatly mend matters. All through will be found the strangest mixture of subjects, and jerkiness of style. The most incongruous themes are treated in juxtaposition. At Augsburg, at the end of a discussion with a Lutheran theologian, he throws in the remark that they had white hares for supper; and again, while speaking of mixed marriages, he records that here they clean windows with a hairbrush fixed on the end of a stick. At Rome he passes in a breath from a consideration of the relative prevalence of heresy in France and Spain to a remark that all the cargo boats on the Tiber are towed by buffaloes. In cataloguing the advantages of the city as a place of abode he tells how many of the palaces of the high nobility were at the disposition of any strange gentleman who might wish to repair thither for the night with a companion to his taste, and how in no other city in the world could be heard so many sermons and theological disputes.

As soon as he had crossed the Alps on his homeward way Montaigne evidently looked upon his journey as over. The entries in the "Journal" are merely memoranda of the various stopping places, and the note of sadness in these closing sentences is very evident. All interest in the places he passed is now vanished, and the humours of the road appeal to him no more. He is going home, an old man afflicted by an ailment which has proved incurable, with only the prospect of a few years of invalid life before him, and he may well be excused for falling into a mood which throws a darker shade over the last pages of his record.

FRANCE

.. Monsieur de Montaigne sent Monsieur Mattecoulon (For notice of Mattecoulon and D'Estissac, see Introduction.) with his squire by post to pay a visit to the count (There is no exact clue to the identity of this person, but there is a passage in the *Essais*, iii. 4, which seems to refer to him: "Je fus entre plusieurs autres de ses amis, conduire à Soissons le corps de Monsieur de Grammont, du siège de la Fère, où il fut tué.") aforesaid, whom they found wounded, but not mortally. At Beaumont M. d'Estissac joined our party for the sake of company, our routes being the same. He had with him a gentleman, a *valet-de-chambre*, two lackeys, a muleteer and a mule, an addition equal in number to our own party, the outlay being equally divided. On Monday, September 5th, we left Beaumont after dinner, and rode in one bout to Meaux, where we arrived in time for supper.

Meaux is a small and handsome town on the Marne, divided into three parts. The town itself and its suburbs are on this side of the river towards Paris, and over the Marne lies another portion — the third — a large suburb known as the *Marché*, surrounded on all sides by the river and a well-constructed ditch, and containing many houses and inhabitants. This place was formerly strongly fortified by high and formidable walls and towers, but in the second period of our Huguenot troubles, the greater part of the inhabitants being of that party, all these defences were thrown down. This quarter also withstood the attack of the English, the other portions of the town being ruined, and by way of reward the inhabitants of the *Marché* are still exempted from payment of *taille* and other taxes. They point out in the Marne an island, two or three hundred feet in length, which was, they say, originally an embankment made by the English as a position from which the fortress of the *Marché* might be bombarded by warlike engines, the artificial work having become firm ground in the course of time. (Meaux was besieged by the English under Henry V. in 1422. The *Marché* was the last part to surrender. After the English had gained the town, Monstrelet writes {*Ch cclvii.*): "Dedens laquelle ville se loga le roy d'Angleterre et grant multitude de ses gens. Et tantost après gaigna une petite ysle assez près du marchié, en laquelle il fit asseoir plusieurs grosses bombardes qui moult

terriblement craventèrent les maisons du dit marchié et aussi les murailles d'icelleui." Ed. Paris, 1860.) In this faubourg we saw the abbey of Saint Faron, a building of great antiquity, where they show certain chambers in which Ogier the Dane ("Dans les premières années du xviii siècle on venait encore admirer à Saint Faron le somptueux tombeau d'Ogier, monument exécuté certainement avant le xii siècle, et suivant Mabillon dès le ix., fort peu de temps après la mort du héros. Ce n'est pas ici le lieu de décrire ce tombeau, dont une gravure nous est heureusement restée; mais pour faire voir l'étroit lieu qui unit les souvenirs historiques et les traditions romanesques, nous ajuterons que devant les colonnes avancées qui formaient une sorte de péristyle autour de la tombe d'Ogier et de Benoît, son compagnon de guerre, on distinguait) is said to have dwelt. There is also an ancient refectory, with tables of stone, very long and massive, and of an unwonted size, and in the middle of this hall was formerly a spring of fresh water which served for drinking. To this day most of the monks are men of gentle birth. Amongst other things is to be seen an ancient and stately tomb, upon which are carved in stone the figures of two knights of abnormal stature, and legend says that these represent Ogier the Dane and one of his paladins. It has neither inscription nor armorial device, nothing save a sentence in Latin which an abbot caused to be set thereon some hundred years ago, recording that two unknown heroes lie buried below; and in the treasury they still show the bones of these knights, the bone of the arm, from shoulder to elbow, being about the length of the entire arm of a man of average stature in these days, and a little longer than that of M. de Montaigne. They show likewise two of their swords, about the length of our own two-handed swords, the edges gapped by strokes of battle. At Meaux, M. de Montaigne paid a visit to the treasurer of the church of St. Stephen, one Juste Terrelle, a man of note amongst the savants of France, a little old man, sixty years of age, who has visited Egypt and Jerusalem, and lived seven years in Constantinople. He showed us his library and the curiosities of his garden, where the most wonderful thing we saw was a tree of box of round growth, and so thick by artificial cutting, that it seemed to be a circular ball, massive and trim, about a man's height.

From Meaux, where we took our dinner on the Tuesday, we set out and slept at Charly, seven leagues distant. On Wednesday after dinner we went on to sleep at Dormans, seven leagues farther on, and on the morrow we arrived in time for dinner at Esprenei. After our arrival M. de Montaigne

and M. d'Estissac went to the church of Notre Dame to hear Mass, as was their wont. M. de Montaigne had taken note that when M. de Strozzi was slain some years ago at Thionville they had buried his body in this church, wherefore he now inquired what manner of sepulture had been given him, and found that he had been buried in a spot in front of the high altar which was marked neither by memorial nor tombstone, nor armorial device, nor epitaph. They told us, moreover, that the queen had caused him to be buried thus simply because this was his desire. The day being the feast of our Lady of September the office was said by the bishop of Rennes, one of the Parisian family of Hanequin and abbé of this church. After the Mass was finished, M. de Montaigne met in the church M. Maldonat, a Jesuit well known to fame by reason of his philosophical and theological learning. They held divers learned discourses together during and after dinner in M. de Montaigne's lodging, whither Maldonat had come to see him. Amongst other matters Maldonat described the baths of Spa, near by to Liège, where he had recently sojourned in company with M. de Nevers. These are exceedingly cold, and it is there considered that the colder the water the better. The springs are so cold that some who drink thereof fall into a trembling and shuddering, but soon after the water causes a fine feeling of warmth in the stomach. In his case he took a hundred ounces; the glasses being supplied by the attendants of whatever measure each particular visitor may require. The waters may be drunk fasting and also after a meal, and their effect seemed to be similar to those of Gascony. As to his own experience he gave certain observations concerning their strength, and as to the hurt which had befallen him through drinking the same when sweating and fatigued. He marked how frogs and other small animals died immediately they were thrown into the water, and how a handkerchief, which was placed over a glass filled with the same, quickly became yellow. The shortest course of treatment is fifteen days or three weeks. It is a place where excellent accommodation and lodgment may be found, and is most salutary in cases of gravel or obstruction. Nevertheless neither the speaker nor M. de Nevers got any relief from the waters.

Maldonat had with him the *maître d'hôtel* of M. de Nevers. They gave to M. de Montaigne the printed paper relating to the dispute between M. de Montpensier and M. de Nevers, so that he might be rightly informed concerning the matter, and be able to explain the same to any gentlefolk who might question him thereanent. We set forth on the Friday morning and

travelled seven leagues to Châlons. Here we lodged at the “Crown,” a fine house, where we were served on silver plate, and most of us were provided with silken bedding. The ordinary houses of this district are built of chalk stone, cut into small blocks about half a foot square; some, however, are of turf, treated in like fashion. On the morrow we set out after dinner and slept at Vitri le François, seven leagues farther on.

This is a small town on the banks of the Marne, built some thirty-five or forty years ago in place of the former town, which had been burnt. It still keeps its original form, pleasant and well proportioned, and in the midst thereof is a large square, one of the finest in France. During our sojourn there, three marvellous stories were told to us. One was that Madame the Dowager de Guise de Bourbon, who was living at the age of eighty-seven years, could still go afoot for the distance of a quarter of a league. Another was, that a short time ago, execution had been done at Montirandet, a place close by, upon one condemned for a certain offence. Several years before, seven or eight girls belonging to Chaumont-en-Bassigni had secretly determined to put on male attire, and to live the life of men. Amongst these one, called Mary, came from Vitry aforementioned. She got her living by weaving, passing as a well-favoured young man, and on friendly terms with every one. She engaged herself to marry a woman of Vitry, who is still alive, but on account of some strife which arose between them, the match went no further. Afterwards, having gone to Montirandet, and still following the weavers calling, she fell in love again with a certain woman, with whom she married and lived, as the story goes, contentedly four or five months. But, having been recognised by some one living at Chaumont, and the matter having been brought to the notice of the courts, she was condemned to be hanged; whereupon she Montier-en-Der. declared she would liefer suffer thus than live a woman’s life. She was hanged on the charge of using unlawful appliances to remedy the defects of her sex.

The third story is of a man still living named Germain, of humble condition, and engaged in no employment. Up to the age of twenty-two years he had been regarded by all the townsfolk as a girl, albeit the chin was more hairy than that of other girls, for which reason she was called *Marie la barbue*. It came to pass one day when she put forth all her strength in taking a leap, that the distinctive signs of manhood showed themselves, whereupon the Cardinal of Lenon-court, at that time bishop of Châlons, gave him the name of Germain. This personage is still unmarried, and has a large thick

beard. We could not see him because he was away at the village where he lived. A popular song, sung by the girls of the place, warns all girls against taking long strides lest they should become men like Marie Germain. Report says that Ambrose Paré has taken note of this tale in his book on surgery. It is certainly true, and testimony thereof was given to M. de Montaigne by the chief officials of the town. We left this place after breakfast on Sunday morning and travelled to Bar, a distance of nine leagues.

M. de Montaigne had already visited this town. He now came upon nothing fresh worth noting, save the extraordinary outlay which a certain priest, the dean of the place, had made, and was still making, over public works. His name was Gilles de Trêves. He has built a chapel of marble, with paintings and ornaments, the most sumptuous of any in France; and besides this, he has erected and almost furnished a house which is the finest in the town, of the fairest structure, the best planned and furnished, elaborated with rich carved work and most comfortable as a residence. This he desires to make a college, to endow the same, and set it to work at his own charges. From Bar, where we took our dinner on the Monday morning, we journeyed four leagues to Mannese, where we slept.

This was a small village, where M. de Montaigne was forced to halt by reason of a colic, for which same cause he put aside the plan he had formed of seeing Toul, Metz, Nancy, Joinville, and St. Disier, towns scattered along the route, and repaired direct by diligence to the baths of Plombières. From Mannese we departed on the Tuesday morning, and took our dinner at Vaucouleur, a place a league farther on. Passing along the banks of the Meuse we came to Donremy-sur-Meuse, seven leagues from Vaucouleur, where was born the famous Maid of Orleans named Jeanne Day or Dallis. Her family was afterwards ennobled by the king, who made a grant of arms which was shown to us; azure with a straight sword, crowned and with a golden hilt, and two *fleurs-de-lis* in gold beside the sword aforenamed. A certain receiver of Vaucouleur gave a painted escutcheon of the same to M. de Caselis. The front of the little house where she Charles VII. was born is all painted with her feats, but the colour is much decayed through age. There is also a tree beside a vineyard which they call "*l'arbre de la Pucelle*," but there is nothing remarkable about it. That evening we slept, after travelling five leagues, at Neufchateau.

Here in the church of the Cordeliers are many ancient tombs, three or four hundred years old, erected to the memory of the nobles of the province. The inscriptions thereon all run in these terms: "Here lies a certain one who died when the tale of years was passing through the twelve hundreds," &C. M. de Montaigne went to see the library, which contains many books, but none of them rare; and a well from which water is drawn by vast buckets which are turned by stepping with the feet on to a wooden plank attached to a wheel: the axle of the wheel aforesaid being a piece of wood to which the well rope is fastened. He had seen elsewhere others like it. Beside the well is a great stone trough, six or seven feet above the brim, and the bucket rises and empties water into this trough without further help, and lowers itself when empty. This trough is raised so high that by means of leaden pipes the water of the well finds its way to the refectory and kitchen and bath-house. It likewise springs forth out of masses of stone, built to counterfeit natural fountains. We breakfasted in the morning at Neufchateau, and after travelling six leagues we supped at Mirecourt.

This is a fair little town where M. de Montaigne heard tidings of M. and Madame de Bourbon who dwelt near thereto. On the morning of the morrow after breakfast he went a quarter of a league or so aside from our route to see the nuns of Poussay. This was one of those religious houses, of which there are many in these parts, established for the maintenance of women of good family. Each one has pension by way of sustenance, of one, two, or three hundred crowns, some less, some more, and a separate dwelling where each one can live apart. There little girls are taken in to nurse; no obligation of virginity is laid upon any except those holding office, to wit, the abbess, the prioress, and certain others. They have liberty to dress as they will, like other ladies, except that they wear on their heads a white veil; and, in church during the Mass, they wear a large cloak which they leave behind them in their seat in the choir. The inmates can receive any acquaintance who may come to seek them, whether to urge them to matrimony or for any other reason. Any one who is so minded may sell her annuity to whomsoever she will, provided that this person be of the class and condition required. For certain of the nobles of the district have this duty laid upon them, to wit, that they must be satisfied by a sworn declaration as to the lineage of the candidate whom any one may bring forward. It is not unbecoming for one nun to hold three or four annuities. During their sojourn they attend religious services the same as in other

places, and the greater part of them end their days there without desiring change of condition.

On leaving this place we rode five leagues to supper at Espine, a well-built little town where entry was denied to us for that we had journeyed by Neufchâteau where the plague had raged a short time ago. On the next day in the morning we reached Plommieres in time for dinner, a journey of four leagues.

From Bar-le-Duc onwards the leagues are again of the Gascon measure, and as one approaches Germany they become longer and longer, so that, at last, they wax double, or even treble. We entered Plommieres on Friday the 16th of September 1580, at two o'clock in the afternoon. It is on the borders of Lorraine and Germany, situated in a chasm between divers lofty scarp'd hills, which close it in on all sides. At the bottom of this valley several springs, cold and hot as well, flow forth. The hot water has neither smell nor taste, and is by nature as hot as any one can endure to drink: so much so that M. de Montaigne was obliged to pass it from glass to glass. Only two of the springs are drunk. One which flows from the eastward and forms the bath, which they call the Queen's Bath, leaves in the mouth a certain sweet taste, not unlike liquorice, and no disagreeable aftertaste. But after very careful attention, M. de Montaigne declared that a slight flavour of iron might be detected therein. The other spring which rises at the base of the mountain opposite, and of which M. de Montaigne drank only one day, is slightly harsh, and has the flavour of alum. The habit of the place is to take a bath two or three times a day. Some take their meals in the bath, where they are cupped and scarified, and do not drink the waters except after a purge. If they drink at all, they take a glass or two in the bath. They deemed the practice of M. de Montaigne a mighty strange one, to wit that, without any preparatory medicine, he should take nine glasses of water, amounting to a potful, every morning at seven, and dine at mid-day; that on the days when he bathed — every other one — he should fix upon four o'clock, and only stay about an hour in the water. And on these days he willingly went without his supper.

We saw some men cured of ulcers and others of pimples on the body. The wonted course is a month at least, and rooms are let most readily in May. Few people frequent the place after the month of August, by reason of the cold, but we found much company there till, because the heat and drought had been abnormally prolonged. Amongst others, M. de Montaigne

gained the friendship and acquaintance of the Seigneur d'Andelot of Franche Conté, the son of the master of the horse of the Emperor Charles V. He himself was chief field-marshal in the army of Don John of Austria, and he held the governorship of St. Quentin after we lost the place. One portion of his beard and one side of his eyebrow had become white, and he told M. de Montaigne how this change had come about in a moment of time, on a certain day when he was filled with distress over the death of one of his brothers, whom the Duke of Alva had put to death as an accomplice of the Counts Egmont and Horn. He was sitting resting his head upon his hand, which touched the places beforenamed, wherefore his attendants, when they saw what had happened to him, deemed that some flour must have fallen upon him by accident. He has been like this ever since.

This bath was formerly used only by Germans, but for several years past the people of Franche Conté and France have come in great numbers. There are several baths, and the principal one is built oval in shape, after the fashion of an ancient edifice. It is thirty-five paces long and fifteen wide. — The hot water rises from several springs, and cold water is made to trickle down into the bath so that the heat may be moderated according to the taste of those who use it. The places in the bath are set out side by side by bars suspended like those in our stables, and planks are laid over the top so as to keep off the heat of the sun and the rain. The visitors in this place maintain a singular propriety of carriage, and it is reckoned indecent for men to bathe naked or with less clothing than a little jacket, or for women to wear less than a chemise. We lodged at the “Angel,” which is the best house, because it communicates with two of the baths. The charge for lodging, when several rooms were engaged, was no more than fifteen sous a day. The hosts supply all wood for this charge, but the country is so rich therein that it costs nothing but the cutting, and the hostesses do exceedingly well in the kitchens. When the high season comes a lodging like this one would cost a crown a day, and be cheap at the price. Horse feed is seven sous a day, and everything else the visitor needs to buy is good and reasonable in price. The chambers are not sumptuous, but very convenient, and, by reason of the numerous galleries, there is never need to pass through one to reach another; but the wine and bread are bad. The people are worthy, independent, sensible, and obliging. All the laws of the land are religiously observed, and every year they write afresh on a tablet, hung up in front of

the principal bath, the laws there inscribed in the German and French tongues as follows: —

“Claude de Rynach, knight, lord of St. Balesmont, Montureulz en Ferette, Lenda-court, &c., councillor and chamberlain of our sovereign lord monseigneur the Duke &c., and his balli of the Vosges.

“Let it be known that for securing the comfort and quietude of the many ladies and other persons coming from divers countries to these baths of Plommieres, we have (according to the intention of his Highness) decreed and ordained as follows:

“Let it be known that corrective discipline for light offences shall remain as heretofore in the hands of the Germans, who are enjoined to enforce observation of all ceremonies, regulations, and police, which have hitherto been used for the seemly maintenance of the baths aforesaid, and for the punishment of offences committed by those of their own nation, without granting exception to any person by the payment of ransom, and without using blasphemy or other irreverent remarks against the Catholic Church and the traditions of the same.

“It is forbidden to all people, of whatever quality, condition, region, or province they may be, to use provocation in insulting language tending to lead to quarrels: to carry arms while at the baths aforesaid: to give the lie: to put hand to arms under pain of severe punishment as breakers of the peace, rebels and disobedient to his Highness.

“Also it is forbidden to all prostitutes and immodest women to enter the baths, or to be found within five hundred paces of the same under penalty of a whipping at the four corners of the town. And the householders who shall receive or conceal them shall incur the pain of imprisonment and arbitrary fine.

“The same penalty will fall on those who shall use any lascivious or immodest discourse to any ladies, or damsels, or other women and girls who may be visiting the baths, or touch them in a manner unbecoming, or enter or quit the baths in ribald fashion, contrary to public decency.

“And because by the boon of the baths aforenamed God and nature have afforded us cure and relief in many cases, and because decent cleanliness and purity are necessary in order to keep off the many contagions and infections which might well engender in such a place, it is expressly commanded to the governor of these baths to take the utmost care, and to inspect the persons of those who frequent the same by day and by night; to

make them keep decency and silence during the night, making no noise, nor scandal, nor horse-play. And if any person will not render obedience the governor shall forthwith carry the affair before the magistrate, so that an exemplary punishment may be given. Beyond this it is prohibited to all persons coming from infected places to repair to Plommieres under pain of death. It is expressly laid upon all mayors and officers of justice to have careful watch over the place; and upon all the townsfolk, to furnish us with billets containing the names, surnames, and residence of all the people they may have taken into their lodgings, under pain of imprisonment. All the ordinances above declared have been this day published in front of the great bath of Plommieres aforesaid, and copies of the same, both in French and in German, affixed to the nearest and most prominent portion of the bath, and signed by us, Balli of the Vosges: Given at Plommieres the fourth day of May in the year of our Lord 15.”

We tarried at this place from the 18th to the 27 th of September. M. de Montaigne drank the water eleven days, nine glasses on eight days, and seven glasses the other three, and took five baths. He found the water easy to drink, and the effects of the same all he could wish. Appetite, digestion, and sleep were alike good, and his general health suffered no injury from these waters. On the sixth day he was seized with a colic, more violent than his ordinary attacks, and with pain on the right side, where he had never hitherto been troubled, save once in the course of a very trifling attack at Arsac. This seizure lasted four hours, and while it was on him he felt plainly the working and the movement of the stone in the urethra and the lower part of the stomach. The first two days he passed two small stones from the bladder, and gravel occasionally afterwards. When he left these baths he deemed that he had still in his bladder both the stone of this attack of colic, and certain other small ones of which he had felt the downward passage. He judged the qualities of these waters, with regard to his own case, to be much the same as those of the high spring of Banieres, where there is a bath. He found the temperature of the bath very mild, indeed, children of six months or a year old are wont to sprawl about therein. His perspiration was copious and gentle. He directed me for the gratification of his landlady to let her have the escutcheon of his arms on wood — this being the custom of the country — which escutcheon a painter of the place did for a crown, and the hostess caused it to be hung up on the outside wall.

On the 27th of September, after dinner, we set forth and traversed a mountainous country, the soil of which resounded under our horses' feet as if we were going over a vault, or even as if men were beating drums all around us. At the end of two leagues we stopped for the night at Remiremont, a fair little town, where we found excellent lodging at the "Unicorn": indeed, in all the towns of Lorraine, and this was the last of them, the traveller finds as convenient lodging and as excellent fare as in any part of France. At Remiremont is that famous abbey of religious women of the same rank as those of Poussai before described. They claim, as against M. de Lorrene, the sovereignty and ownership of this town. M. d'Estissac and M. de Montaigne paid them a visit very soon after their arrival, and inspected several of the sets of lodgings, all of which were very seemly and well furnished. The abbess, of the family of D'Inteville, had lately died, and they were about to elect another to the office, the sister of the Count de Salmes being a candidate. They also went to see the *doyenne*, a member of the house of Lutre, a lady who had done M. de Montaigne the honour of sending to greet him while he was at Plommieres, despatching also a supply of artichokes and partridges, and a barrel of wine for his use. Messieurs were informed that certain neighbouring villages are bound to deliver on the day of Pentecost every year two bowls of snow; and, failing these, a cart equipped with four white oxen. It is said that they never fail to find snow for their rent, but it is certain that, when we were there, the heat was as great as is felt at any season in Gascony. The nun's dress is a white veil, worn on the head, and a little lappel of crape over it. Their robes are black, made of any stuff and pattern they may choose, while on the premises, but otherwise they may wear colours, petticoats to their liking, and shoes and pattens; and dress their hair under the veil in ordinary fashion. Each nun must be descended from at least four noble houses on the father's side and the mother's as well. Messieurs took leave of the ladies at eventide. Early on the morrow we set forth, and after we had mounted, the *doyenne* sent a gentleman to M. de Montaigne begging him to go to her. He went, and this visit cost us an hour's delay. This society of ladies gave him procuration to deal with their affairs at Rome. After we left we followed for some distance a lovely and pleasant valley, skirting the banks of the Moselle, and reached Bossan, four leagues distant, in time for dinner.

This is a little ugly town, the last place where French is spoken. Here M. d'Estissac and M. de Montaigne, clad in garments of linen which were lent

to them, went to see the silver mines which M. de Loreenne possesses in this place, situated some two thousand paces up a mountain gorge. After dinner we took a road through the mountains, where they pointed out to us, amongst other things, the nests of the goshawks perched on inaccessible rocks [the birds aforesaid being worth about three testoons], and the source of the Moselle. We arrived, after travelling four leagues, in time for supper at Tane.

This is a handsome town, the first over the German frontier, and subject to the Emperor. The following morning we found ourselves in a fine wide plain, bounded on the left hand by slopes full of vineyards, fair and excellently cultivated, and of such extent that the Gascons who were with us declared they had never seen the like. This was the time of vintage.

II

SWITZERLAND

WE travelled two leagues farther to dinner at Melhouse, a fair little Swiss town of the canton of Basle. There M. de Montaigne went to visit the church, the people of this town being no longer Catholics. This he found, as elsewhere in the country, in good condition, for scarcely any change has been made, except with regard to the altars and the images, the churches themselves having suffered no defacement. He was vastly pleased to behold the liberty and order prevalent among these people; how our host of the "Grapes" returned from the council board of the town, held in a magnificent palace, over which he had presided, to do service to his guests at table; and to hear how this man, without any following or office, who poured out the wine at dinner, had formerly led four troops of footmen into France under Casimir to fight against the king, and was now the king's pensioner, having received three hundred crowns per annum for the last twenty years. While M. de Montaigne was sitting at table, this gentleman talked to him, without the least pretentiousness or affectation, of his condition and way of life; and how he and others found that their religion was no bar to their serving the king, even against the Huguenots. This we heard likewise from others whom we met in our travels, and also at the siege of La Fère more than fifty of these people served with us, and that they made no scruple of being married by a priest to Catholic women, who were never required to change their religion. After dinner we set out travelling through a fine country, abundant, very fertile, and ornamented with divers pretty villages and hostelries, and arrived at Basle, three leagues' journey, in time for bed.

Basle is a fine town, about the size of Blois, and divided into two parts, for the Rhine flows through the midst under a large wooden bridge of great width. The city authorities did the honour to M. d'Estissac and M. de Montaigne of sending a present of wine by one of their officers, who made a long speech to them as they sat at table. M. de Montaigne made a similar reply in the presence of certain Germans and Frenchmen, who were seated with them round the stove, the host serving as interpreter. The wines were very good. We went in separate parties to the house of a certain physician, named Felix Plater, which was painted and decorated in delicate French

fashion with the utmost care. This house the aforesaid physician had built for himself in very large, ample, and sumptuous style. Amongst other work he was preparing a book of simples, which was then well advanced, and it was his practice, instead of painting like other botanists the plants according to their natural colours, to glue the same upon paper with so great care and dexterity that the smallest leaves and fibres should be visible, exactly as in nature. He can turn the leaves of this book without fear of any plant falling out, and he showed us certain simples which had been fastened therein more than twenty years ago. At this house, and in the public school as well, we saw entire skeletons of men.



BASEL.

From Civitates Orbis Terrarum

To face p. 62, vol. i.

They have a custom in the town, but not in the suburbs, that the clocks shall strike one hour in advance of the true time, to wit, if it should strike ten, the time would be really nine. They say the reason of this custom is that in past years an attempt against the city miscarried on account of a similar fault of the town clock. It is called *Basilee*, not from the Greek word, but because *Base* in German means *passage*. We saw many learned men: Grynæus, and the author of the *Theatrum*, and Platerus the physician already mentioned, and Francis Hottoman. The two last-named supped with M. de Montaigne the day after his arrival. From answers given to certain questions he put, M. de Montaigne gathered that there was in Basle considerable religious discord, some calling themselves Zwinglians, some Calvinists, and others Martinists, while many, as he was informed, had in their hearts a hidden liking for the Roman religion. The ordinary form of administering the sacrament is to place it in the mouth, but at the same time any one, who so wishes, may reach out his hand for it, the ministers being chary of stirring up afresh the antagonisms of religion. The interiors of the churches are like those I have heretofore described. The exteriors are still garnished with images and with ancient tombs unmutilated, and inscribed with prayers for the souls of the departed. The organs, the bells, the crosses on the bell towers, and all the different images in the painted windows are whole as ever they were, as well as the benches and the seats of the choirs. The Calvinists place the baptismal font where the high altar stood aforetime, and build at the head of the nave another altar to serve for their Lord's Supper; the one at Basle being beautifully arranged. The church of the Carthusians is a very fine building, preserved and kept up most carefully; the same furniture and ornaments are still there, a circumstance which the reformers bring forward as a testimony of their good faith, seeing that they gave a promise to maintain these at the time of their agreement. The bishop of the place, who is strongly inimical to them, lives outside the city, and holds the greater part of the country people to the ancient religion. He enjoys an income of fifty thousand livres from the city, and thus the succession to the bishopric is kept up.

Certain of the people lamented to M. de Montaigne over the dissolute carriage of the women, and the prevalent drunkenness of the city. We witnessed an operation for rupture done by a surgeon on the child of a poor man, who was very roughly handled by the operator, and likewise saw the

very fine public library overlooking the river in a pleasant situation. We spent one more day at Basle, and on the next after dinner we took the road along the Rhine for some two leagues. Then we left it on our left hand and traversed a fertile country. In these parts springs abound, and no village or crossroads lack fair running water; in Basle indeed they number some three hundred. Balconies are so common in all houses, even in Lorraine, that in building they always leave between the windows of the chambers doorways looking over the Streets, with the view of letting a balcony be built thereto at some future time. All through the country beyond Espine even the smallest cottages have glass windows, and the good houses are well fitted with the same, excellently arranged both within and without, the glass being made in various fashions. There is abundance of iron, and the workers thereof are very skilful, greatly in advance of ourselves, and furthermore the smallest church will always have a magnificent clock and dial. Their work in tiles is excellent, and on this account the roofs of the houses are decorated with a medley of tiles, glazed in various colours, and the floors of their chambers are the same. Moreover it would be impossible to find more delicate work than that of their stoves, which are of pottery. They make much use of pine wood and are skilled carpenters, their casks being all carven and many of them varnished and painted. They are very lavish in stoves, that is to say, in the public diningrooms. In all rooms of this sort, which are always well furnished, there will be five or six tables fitted with benches at which all the guests will dine together, each party at its own particular table. The smallest houses of entertainment will have three or four well-appointed rooms of this kind. They are pierced for many windows which are filled with rich glass, but on the whole it seems that the hosts concern themselves more with the dinner than with aught else, for the bed-chambers are often mean enough, the beds never curtained and always placed three or four together, the rooms being without chimneys, and only heated from the general stove. Beyond this there is no sign of a fire, and they take it very ill if a stranger should go into their kitchens. There is much want of cleanliness in their bedchambers, and he who gets a white sheet may deem himself fortunate: moreover, it is their fashion never to cover the pillow with sheeting; there is rarely any other covering than a feather quilt, which is very dirty.

They are good cooks, of fish especially. In fine weather or in storm their houses have no other protection from the weather than bare glass windows

without wooden shutters. The houses are well windowed and very light, both below and in the chambers, the windows being rarely closed even at night. Their service at table differs greatly from ours. They never mix water with their wine, and they are justified in this practice, for their wines are so thin that our gentlemen found them less potent than those of Gascony when diluted. They are, however, very light and delicate.

The body-servants dine either at their master's table or at one close by, one valet being enough to attend to the high table, seeing that each gentleman has always his own goblet or silver cup beside him, wherefore the servant only needs to fill this as soon, as it may be empty, without moving it. For this purpose they use a vessel of pewter or wood with a long spout. As to the meat, they serve only two or three dishes thereof, cut in slices. Unlike our fashion, they serve in the same dish divers sorts of well-dressed meats; sometimes indeed they bring to table one course with the other, using certain appliances of iron made with long legs, in which they carry one dish above and one below. Some of their tables are round and some square, but all are very wide, so that it is very difficult to place the dishes thereon. The valet, however, can easily manage dishes arranged as above named, letting them follow, two by two, up to six or seven changes.

A fresh dish is never served till the foregoing one shall have been finished; and as to the plates, as soon as the service of viands has come to an end and the dessert is ready, the valet puts on the table a large wicker basket on a vessel of painted wood into which the chief person present first puts his plate; the others follow suit, the order of rank being closely observed. The valet removes this vessel without difficulty, and then serves the fruit in two dishes all mixed together like the other courses. At this stage they often serve radishes, and with your roast meat you will most likely have been offered cooked pears. Amongst other edibles they give a high place to the crayfish, and honour it by serving it in a covered dish, a tribute they pay to hardly any other viand. The whole country abounds in these fish, and they are served every day, and rated as a delicacy.

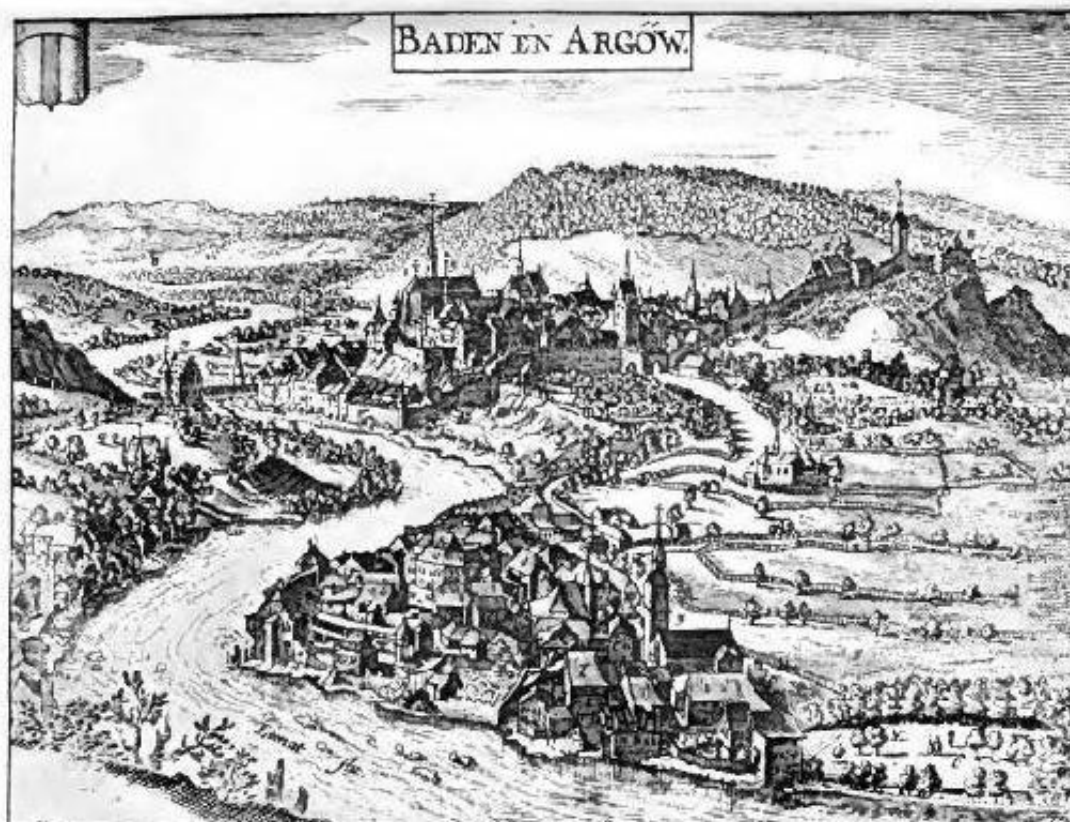
They take no care to wash on sitting down or on rising from table. Most people go to a little laver, set in a corner of the room as in a monastery. In most places they use wooden plates and pots, clean and white as they can be made; but in some they set on the wooden plates others of pewter, until they serve the fruit, for which wood is always used. They serve this wooden ware only from custom, for in the same houses where it is seen they give

their guests silver goblets in any quantity. They clean and polish their wooden furniture with great care and even the boards of their chambers. The beds are so high that steps are generally needed to mount the same, and nearly everywhere small beds are placed beside the large ones.

Seeing that they are such excellent smiths, nearly all their spits are made to revolve by springs, or by weights like clocks, or even by wooden fans fixed in the chimney and made to turn by the draught of the smoke and the vapour of the fire. These appliances cause the roast to revolve gently and slowly. They over-roast their meat somewhat. These smoke-jacks are only worked in large hostelrys which burn great fires, as at Baden, and they turn at a uniform and steady pace. After leaving Lorrenne we found the chimneys built in a fashion different from ours. They build up the hearths in the middle or in the corner of the kitchen, using almost the entire width of the place for the chimney flue. This is a vast opening seven or eight paces square, which becomes narrower as it rises to the top of the house. This structure gives them the chance to place in position their large wheel, which, in chimneys built like ours, would occupy so much room in the flue that the smoke would not be able to find a passage. The lightest repasts last three or four hours, because of the method of service aforesaid, and in sooth these people eat vastly more leisurely than we do, and in more healthful manner. There is everywhere abundance of provisions, of flesh and fish, and every table is sumptuously spread — at least this was our experience. On Fridays no flesh is served, and report says that in these parts the people willingly abstain therefrom entirely, the practice of fasting being similar to that in France round about Paris. As a rule they give their horses more fodder than they can eat. We travelled four leagues and arrived in time for bed at Hornes.

This is a small village in the duchy of Austria. On the morrow, as it was Sunday, we went to Mass, and observed that in church the women sat on the left-hand side of the church and the men on the right, without mixing. The women have several rows of seats, set reversed, one behind the other, of a convenient height for sitting, and upon these they kneel, and not upon the ground, wherefore they seem to be upright. The men have also pieces of wood in front of them to lean upon, and they only kneel upon the chairs which are in front of them. Instead of joining the hands as we do at the elevation, they stretch them out apart, and open and keep them thus raised until the priest exhibits the pyx. They assigned to M. d'Estissac and M. de

Montaigne the third bench on the men's side, while those of less worship in our company were afterwards given seats amongst the lesser folk; and the same on the women's side. It seemed to us that the front rows were not held in the highest honour. The interpreter and guide whom we engaged at Basle, a sworn messenger of the city, went to the Mass with us, and showed by his carriage that he had come there with great longing and devout feeling. After dinner we crossed the river Arat to Broug, a fair little town belonging to the seigniory of Berne, and beyond that we went to see an abbey which Queen Catherine of Hungary gave to the lords of Berne in 1524, where are buried Leopold, Archduke of Austria, and a great number of gentlemen who were overthrown by the Swiss in 1386. Their arms and names are there inscribed, and their remains kept with great care. M. de Montaigne held converse with the Bernese gentleman in charge of the place, who ordered that everything should be shown to him. In this abbey slices of bread and soup are always ready at hand for any wayfarer who may demand the same, and no refusal has ever been made by the heads of the abbey. From this place we crossed by a boat, which is attached by an iron pulley to a rope stretched high above the Reix, a river flowing out of the Lake of Lucerne, and arrived, after a journey of four leagues, at Baden, a little town with a suburb adjoining, where there are baths. killed by John of Suabia in 1308. Duke Leopold and sixty of the knights who fell at Sempach in 1386 were buried here, but were disinterred by the order of Maria Theresa in 1770, and re-entombed at St. Blasien, in the Black Forest. Querlon mistakes it for the abbey of Mouri.



BADEN EN ARGOW

To face p. 76, vol. i.

Baden is a Catholic town, under protection of the eight Swiss cantons, in which divers great gatherings of princes have taken place. We did not lodge in the town but in the suburb, which lies at the foot of the mountain on the bank of the Limmat, a stream, or rather torrent, which flows out of the Lake of Zürich. There are two or three uncovered public baths, which are frequented only by poor folk. Of the other kind there are great number within the houses, divided into small private rooms, both closed and open, which are let with the lodgings, and are as dainty and well fitted as possible, hot water being drawn from the water-courses for each bath. The lodgment is magnificent. In the house where we stayed three hundred mouths had to be fed every day; and, while we were there, beds were made for a hundred-and-seventy sojourners. It possessed seventeen stoves and eleven kitchens, and in the house adjoining were fifty furnished chambers, the walls of all

the rooms being hung with the coats-of-arms of the gentry who had lodged therein. The town, perched high on the crest of a hill, is small and very fair, like almost all the towns of this country. Moreover, they build their streets wider and more open than ours, and their market-places more ample, and there is a wealth of richly-glazed windows everywhere. They paint almost all the houses outside with various devices, and the towns consequently are very pleasant to look upon. Again, there is scarcely a town without running water in the streets, and at every cross-street will be found a handsome fountain, built either in stone or in wood, and on this account their towns are much fairer to view than those of France. The water of the baths gives out an odour of sulphur like those of Aigues-Caudes and certain others. The heat is tempered as at Barbotan or Aigues-Caudes, and for this reason the baths are very soft and pleasant.

Ladies who are fain to take their bath with daintiness and decency can repair to Baden with confidence, for they will be alone in the bath, which is like an elegant cabinet, light, with glazed windows, painted panelling, and clean flooring. Everywhere are chairs and small tables for reading or gaming while in the bath. The bather may empty and fill the bath as often as he likes, and will find a chamber adjoining. There are fine walks along the river, besides artificial ones under galleries. These baths are placed in a valley commanded by the slopes of high mountains, which nevertheless are fertile and well cultivated. The water when drunk tastes rather flat and soft, like water heated up, and there is a smell of sulphur about it, and a certain prickling flavour of salt. Amongst the people of the place it is chiefly used in the bath, in which they subject themselves also to cupping and bleeding, so that I have at times seen the water in the two public baths the colour of blood. Those who drink it by habit take a glass or two at the most. The guests as a rule stay six or seven weeks, and some or other frequent the baths all through the summer. No country sends so many visitors as Germany, from whence come great crowds.

The practice of bathing here is of high antiquity and is remarked by Tacitus, who searched to the utmost to find the chief spring, but could get no knowledge thereof; but apparently the springs rise from a great depth below the level even of the river. The water is less clear than that of the other springs we have seen, and when drawn from the spring it shows certain minute fibres. Moreover, it contains no sparkling bubbles like other sulphurous waters when the glass is filled; like those of Spa, for instance, of

which M. de Maldonat told us. M. de Montaigne took some of it on the Monday morning after we arrived, seven small glasses, and on the next day five large glasses, amounting to ten of the aforesaid. On this same day, Tuesday, at nine in the morning, while the others were at table, he took a bath and fell into a heavy sweat in bed afterwards, having stayed in the bath only half-an-hour. The people of the country, who stay all day in the bath playing and drinking, stand only up to the middle in water, but M. de Montaigne lay full length and was covered to the neck.

On this day departed from the baths a certain Swiss gentleman, an excellent servant of our State, who all the day before had held converse with M. de Montaigne concerning Swiss affairs, and had shown him a letter which the French ambassador, son of our President du Harlay, had written from Souleure, where he was staying, committing to him the king's interests while he himself should be absent. The ambassador had been summoned by the queen to meet her at Lyons, in order to devise some plan of checkmating the schemes of Spain and the late Duke of Savoy. The duke shortly before his death had allied himself with certain of the cantons, an alliance which our king had resisted, alleging that the cantons, being already pledged to him, could incur no fresh obligations without his leave. Some of the cantons, when this was pointed out to them by the Swiss gentleman aforesaid, drew back from the alliance. Indeed, all through this country they showed great respect and friendship to our king's name and the utmost civility to ourselves. The Swiss gentleman had a train of four horses. His son, who is also in the king's service, on one, a valet on another, his daughter, a tall, handsome girl, on another, with a horse-cloth and footboard in French fashion, a trunk on the crupper, and a bonnet box on the saddle-bow, without any waiting-maid, though they were two long days journey from their abode, which is in a town where the gentleman aforesaid was the governor. He himself rode the remaining horse.

The common dress of the women does not seem to me so becoming as that usually worn in France, nor the headgear either. This is a bonnet, *à la cognard*, turned up before and behind, and having in front a slight peak enriched with stripes of silk and fur trimmings. The hair hangs down behind in a braid. If you should jestingly take off this bonnet — for it is lightly attached as with us — they will show no offence, and you will see the head quite uncovered. The younger women wear simple garlands in lieu of a bonnet. There is little difference of attire to make the distinction of classes,

and the habit is to salute by kissing the hand, and by offering to touch the lady's. Otherwise, if in passing you give a greeting and bow they will generally make no sign of acknowledgment, according to ancient usage, but some will bow the head slightly by way of returning the salutation. They are for the most part well-favoured women, tall, and fair.

As a nation they have an excellent disposition, even towards those who [do not] agree with them. M. de Montaigne, in order to make full trial of diverse manners and customs of the countries he visited, always conformed to local usage, however greatly such a usage may have irked him. Nevertheless, in Switzerland he said that he suffered no inconvenience except that he had at table, by way of napkin, only a piece of linen half a foot long: moreover, the Swiss themselves only unfold this napkin at dinner when many sauces and divers sorts of soup are served; but, on the other hand, they always provide as many wooden spoons with silver handles as there are guests. And a Swiss will always be provided with a knife with which he will eat everything, and never put his fingers in his plate.

In almost all the towns the proper arms of the place are displayed, and above them those of the Emperor and of the house of Austria, but the greater part of the towns have been detached from the archduke aforesaid by ill policy. They say that all members of the Austrian house, except the Catholic king, have been brought to great poverty, even the Emperor, who is held very lightly in Germany. On the Wednesday the host bought a large quantity of fish, and being asked by M. de Montaigne the reason why, he replied that the greater part of the people of Baden ate fish on Wednesdays on religious grounds, a remark which confirmed what he had before heard on this subject: to wit, that those who have remained Catholics are confirmed in their faith by the fact that they have to reckon on an opposition. The host added, when division and religious strife shows itself in a particular town, and infects the governing body, the bond of good feeling is loosened, and the effect of this admixture is felt in individual families, as has been manifested in Augsburg and in the imperial cities. But when a town has one central government — and every Swiss town has its separate laws and administration, is dependent on its neighbours for the preservation of order, and keeps up alliance and union only for purposes affecting the whole community — those towns which possess special civic rights, with a separate civil government complete in all parts, find therein a support for their strengthening and upholding. Towns in this case

undoubtedly become stronger, closing their ranks and recruiting their forces through the contagious shock of conflicts near at hand.

Their custom of warming the houses by stoves pleased us greatly, and none of our company complained thereof; for, after you have taken in a breath or two of the air which indeed may seem strange on entering a room, you are sensible only of a soft and regular heat. M. de Montaigne, who slept in a room with a stove, was loud in its praises, saying that all night he felt a pleasant moderate warmth. In warming yourself you burn neither your face nor your boots, and are free from the smoke of a French fireplace. At home we put on our warm furred dressing-gowns when we enter our apartments, but here people appear in doublet and bareheaded in the warm rooms, and put on thick garments before going into the air. On the Thursday M. de Montaigne drank the same quantity of water, which acted well and rid him of a small amount of gravel. Still, he found these waters more powerful than any others which he had ever tried — whether from the strength of the water itself or from the present habit of his body — and accordingly he drank them more sparingly.

On this same Thursday he held discourse with a minister from Zürich, a native of that city, and heard from him that the religion there was formerly Zwinglian, but that now it had come nearer to Calvinism, a somewhat milder creed. Being questioned as to predestination, he replied that they kept the mean between Geneva and Augsburg, but that their people were free to debate this question. For his own part he inclined rather to the side of Zwingli, praising him highly as one who came the nearest to primitive Christianity.

On Friday, October 7th, at seven in the morning, after breakfast, we quitted Baden; and, before we set out, M. de Montaigne drank the same quantity of the water as he had taken on five previous occasions. With regard to the operation of the same, concerning which he was more sanguine than he was in the case of any other bath he had visited (both as to the bathing and the drinking), he was free in his praise of these baths beyond all the rest, not only because the place itself, and the baths and the private apartments, are comfortably and conveniently managed, but also because, in all apartments, visitors are always able to go to their own rooms without passing through the rooms of other people. Moreover, persons of small means may find quarters to suit them quite as easily as those who are rich. Bathrooms, kitchens, cabinets, and chapels may be hired for a large

retinue, and at the house adjacent to our own, the Cour de la Ville — ours being the Cour de derrière — there are public apartments belonging to the cantonal authorities, and occupied by lodgers. This same house has several chimneys built in French fashion, and there are stoves in all the chief apartments. The demand for payment from strangers is a little arbitrary, as in all countries and notably in our own. Four furnished chambers, with nine beds in all, two of which had stoves and one bath besides, cost us a crown a day for the masters, and for the servants four batzen: that is to say, a little more than nine sous apiece; the horses cost six batzen, about four sous, but in addition to this they added certain nonsensical charges which were not customary. A guard is kept in the town and even in the bath quarter, which is nothing but a village, and every night two sentinels make the round of the houses, not so much to keep off the foe, as for fear of fire or other disturbance. When the hour strikes one of them is bound to cry out at the top of his voice to the other, and ask what is the hour, whereupon the other in like manner tells him the hour, and adds that he is keeping good watch. The women do their washing in the open in the public place, bringing out their little wooden tubs to the river side where they heat water and do their work excellently; they also clean the earthenware far better than do our French women in the inns. Here each chambermaid and each valet has a special charge.

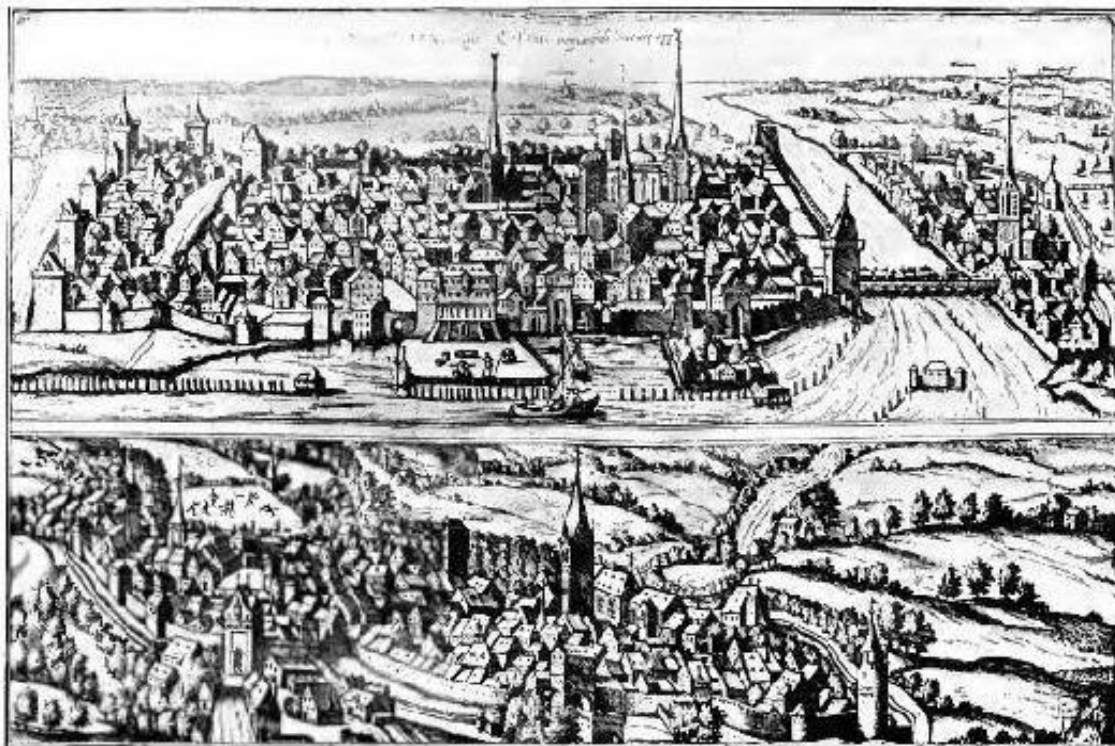
One disadvantage of travel is that with ever so great diligence it is impossible for a stranger to ascertain from the people of the country whom he may meet — I speak of the cultivated folk as well as the vulgar — what objects of interest may be worthy of a visit, and to make them understand what he may ask. I write thus because, after we had spent five days at Baden, and had inquired curiously concerning everything there which might be worth seeing, we were told naught about a certain object of interest which we saw by chance afterwards as we were leaving the town. This was a stone, about the height of a man, apparently a portion of some column, without adornment or workmanship, placed at the angle of a house, and easily visible to any passer-by on the highroad. There was a Latin inscription, which I was not able to decipher fully, but it seemed to be a simple dedication to the Emperors Nerva and Trajan. We crossed the Rhine at Kaiserstuhl, a Catholic town and allied to the Swiss, and onward thence we traversed a fine flat country until we came to some rapids where the river is broken up by rocks, which they call cataracts, like those of the Nile.

And below Schaffhausen there is in the Rhine a gulf full of vast rocks where it becomes rapid, and farther down, amongst the same rocks, it comes to a fall of two pikes' length, where it makes a mighty leap, foaming and roaring marvellously. This fall stops the boats, and interrupts the navigation of the river. We travelled four leagues at a stretch, and came in time for supper to Schaffhausen.

This town, the capital of a Swiss canton, has the same form of religion as Zürich. On our departure from Baden we left on our right hand Zürich, whither M. de Montaigne had determined to journey, the town being not more than two leagues distant. But word was brought to him of an outbreak of plague there. At Schaffhausen he saw naught which interested him. The citizens were erecting a citadel which promised to be a good work; and they have, moreover, a butt for crossbow practice, and a place for this exercise, as fine and large and shady and well provided with seats and galleries and rooms as man could desire. There is also a similar place for shooting with the arquebus, and water-mills for the sawing of wood, like those we have seen elsewhere, and others for the scutching of flax and the shelling of millet. Likewise a tree of the sort we saw at Baden and elsewhere, but not so large. Out of the lowest branches they contrive to make the floor of a sort of circular gallery, twenty paces or so in diameter. They next braid these branches together in an upward direction so as to form the side of the gallery aforesaid, and likewise let them grow upwards as high as possible. They afterwards clip the tree, and prevent the growth of any branch from the trunk, so far as it passes through the gallery, which is for the space of ten feet. They take the upper branches of the tree, and these they lay down upon supports of willow in order to form a roof to the little chamber. Then branches are plaited from below, and at last joined to those which grow upward from the contrary direction: thus the whole space is filled with green growth. Then they clip the tree as high as the top branches, which they allow to grow naturally. The tree brought into this form is a very beautiful object. In addition they have made spring up at its feet a fountain of water which mounts up as high as the floor of the gallery already mentioned.

M. de Montaigne paid a visit to the burgomasters of the town, who afterwards, to show him courtesy, came with certain other public officers to sup at our apartments, when they brought a present of wine for him and M. d'Estissac, and certain speeches were made on both sides. The chief

burgomaster was a man of good family who had been brought up as a page in the house of M. d'Orléans, and had now quite forgotten French. This canton professed to be well affected towards our interests, and had given proof of this disposition by a refusal to join the league of the other cantons, which the late Duke of Savoy had tried to bring about, and of which mention has been made already. On Saturday, October 8th, we set forth at eight in the morning, after breakfast, from Schaffhausen, where we had found excellent lodgment at the "Crown." One of the most learned men of the place had a conversation with M. de Montaigne, and told him, amongst other matters, that in truth the people of the town were not over well disposed to our Court, forasmuch as whenever he had listened to discourse concerning an alliance with our king, the majority of the people were always disposed to break it, but that by the intervention of certain rich citizens the opposite policy had hitherto been adopted. As we left the town we saw an engine made of iron, like certain others we had seen elsewhere, by the help of which carts could be loaded with heavy stones without the aid of human muscles. We passed along beside the Rhine, leaving it on our right hand, as far as Stein, a small town, the ally of the cantons, and of the same religion as Schaffhausen. Also on the road we observed many stone crosses. Here we again crossed the Rhine by a wooden bridge and, still keeping beside the river on the left, we passed by another small town allied to the Catholic cantons. Here the Rhine spreads out to a vast width, equal to that of the Garonne at Blaye, and then narrows itself till the approach to Constance, a distance of four leagues.



CONSTANCE

From Civitates Orbis Terrarum

Table p. 95, vol. 1.

III

THE EMPIRE

WE arrived at Constance at four o'clock. This town, which is about the size of Châlons, belongs to the Archduke of Austria, and holds to the Catholic religion, though up to thirty years ago it was in the hands of the Lutherans, whom the Emperor Charles V. drove out by force. The churches still show signs of images, and the bishop is a gentleman of the country, who lives at Rome, and as a cardinal draws from this benefice an income of forty thousand crowns. There are canonries, too, of the church of Notre Dame, which are worth fifteen hundred crowns, and are held by men of gentle family. We saw one of these on horseback coming in from the country, attired gallantly like a gentleman-of-arms; and report says that in the town are many Lutherans. We ascended the clock tower, which is very high, and there found a man as fixed sentinel, who is shut therein and not suffered to quit his post, whatever may call him thence. They were constructing beside the Rhine a large covered building, fifty feet long and forty wide, or thereabouts, and fixing therein twelve or fifteen great wheels, by means of which they propose to raise continuously a large quantity of water up to a wooden tower, one storey higher, where will be an equal number of iron wheels (the lower ones are of wood), which will raise the water from the first floor to the one above. The water, having been lifted to the height of some fifty feet, will discharge itself by a large artificial channel and flow down into the town, and set several mills to work. The artisan who has the direction of this building had for his labour alone five thousand seven hundred florins, and wine to boot. In the deep water they were fixing a strong wooden erection all around to break the current; so that, when the force of the water should be moderated, they might be able to draw it upwards more easily. There was also an arrangement of machinery by which the whole system of wheelwork can be raised or lowered according to the level of the water.

At this point the stream is not called the Rhine, for by the upper part of the city it spreads out into a lake full four German leagues in width and five or six in length. There is a fine terrace overlooking this lake where merchandise is stored, and about fifty paces from the shore stands a finely-

built lodge, where a sentinel is always on duty. A chain is here prepared, by which the way of access to the bridge may be closed, and high palisades are set, which enclose on both sides that part of the lake in which boats lie and take in cargo. Near the church of Notre Dame there is a conduit by which water from the Rhine higher up finds its way to the suburbs of the town.

We perceived that we were leaving behind us the country of the Swiss, for the reason that, shortly before we came to the entrance to the town, we saw several noblemen's dwellings, such as are seldom or never seen in Switzerland; and as to the private houses, both in town and country, we found them beyond all comparison better than in France, and they seem to lack nothing except slate roofs. To speak more particularly of the hostelries, they might perhaps provide a somewhat better style of entertainment; moreover, with regard to certain deficiencies which we found in the service, these could not have been the result of poverty. What we had seen of their way of life in other respects forbade us to believe this, seeing that it is hard to name a place where they do not drink from fine silver cups, gilded and chased; wherefore, what seemed to us strange, was simply local custom. The country is very rich, especially in wine. To return to the town of Constance, we were badly lodged at the "Eagle," and we got from our host a sample of the barbaric German arrogance and independence over the quarrel of one of our serving-men with our guide from Basle. And when the question came before the judges to whom the guide made an appeal, it chanced that M. de Montaigne asked the provost of the place, an Italian gentleman, married and settled there for a long time with full right of citizenship, whether the servants he had with him could give evidence on our behalf. The provost answered that they could, provided M. de Montaigne should have discharged them from his service. He might, of course, re-engage them immediately afterwards; a reply which seemed full of subtlety.

On the following day, Sunday, on account of this tumult, we only tarried until after dinner, and then changed our quarters to the "Pike," where we fared excellently. The son of the captain of the town, who was brought up as a page in the household of M. de Meru, was always in attendance upon Messieurs at table and elsewhere. He did not know a word of French. The service at table is very often varied. They gave us here, and subsequently in other places, after the cloth was removed, other courses with our wine. The first what the Gascons call *canaules*, then spiced bread, and lastly white

bread cut into slices, but still holding together. In the cuttings they put plenty of spices and salt, as also in the crust of the bread. There are many lepers in this country, the highways being full of them. The villagers give their workmen for mid-day meal large flat loaves, made with fennel, and spread upon these a mess of bacon, cut very small and mixed with cloves of garlic. The Germans, when they would do honour to a man, always place themselves on his left side, whatever seat he may occupy, and maintain that to sit on his right hand is to put an insult on him, saying that to show true deference to a man it is necessary to leave his right side free, so that he may easily put his hand to his arms. After dinner on the Sunday we quitted Constance, and after crossing the lake at a point about a league from the town, we reached Smardorff in time for bed, after travelling two leagues.

Smardorff is a small Catholic town. We had lodging at the "Standard of Cologne," a post-house which is kept here for the Emperor's route into Italy. There, as in other places, they fill the mattresses with the leaves of a certain tree, which serves the purpose better than straw and lasts longer. The town is surrounded by a wide plain of vineyard which produces excellent wine. On Monday, the 10th October, we started after breakfast; for M. de Montaigne was persuaded by the beauty of the day to change the plan he had made of going to Ravensburg, and make a day's journey to Lindau instead. M. de Montaigne never took breakfast, but caused to be brought to him a piece of dry bread which he would eat during the journey, adding thereto occasionally such grapes as he could get on the road, the vintage being still in course of gathering in this region even up to the outskirts of Lindau. Their practice is to train the vines up on trellises, and they leave therein divers verdurous alleys which are delightful to the view. We passed through Sonchem, an imperial Catholic town on the bank of the Lake of Constance, to which all the wares of Ulm and Nuremburg and divers other places are brought in waggons, thence to be conveyed through the lake to the Rhine route. After travelling three leagues we arrived about three in the afternoon at Linde.

The little town is situated some hundred paces out into the lake, which distance is traversed over a stone bridge. There is no other entrance, all the rest of the town being surrounded by the lake, which is at least a league in width, and on the other side rise the mountains of the Grisons. The lake and all the streams are low in winter and full in summer on account of the melting of the snow. All through these parts the women cover their heads

with bonnets of fur like our skull-caps, each costing about three testoons; the outside being trimmed with some seemingly grey fur, and the inside with lambs'-wool. The opening which in our caps is in front is in theirs behind, and through it may be seen their hair tucked up. Their favourite foot-gear is boots, and these are either red or white, each sort suiting the wearer not amiss. Both religions are followed. We went to see the Catholic cathedral, built in 866, where all things are as they have always been, and we saw also the church served by the Lutheran ministers. All the imperial towns have liberty in the matter of the two religions, Catholic and Lutheran, according to the leanings of the people, and they devote themselves more or less to that form which they prefer. At Lindau, from what the priest told M. de Montaigne, there are not more than two or three Catholics. The priests do not fail to draw their incomes and to perform the service, and the nuns who are there do the same. M. de Montaigne had some talk also with the minister, from whom he got but little information, except to learn that the common hatred against Zwingli and Calvin was prevalent here likewise. It seems clear that almost every separate place holds for its belief some particular view; and, under the authority of Martin, whom they hail as their head, they set up divers disputes on the interpretation of the meaning of Martin's works.

We lodged at the "Crown," a good house. Near the stone on the panelled wall there was a sort of wooden cage for the keeping of a vast number of birds. It was fitted with hanging perches made of copper-wire, which gave room for the birds to shift from one end to the other. The furniture and woodwork of their houses is generally made of pine, the most common forest tree, but they paint and varnish and polish it carefully, and even use hair brushes for the furbishing of their chairs and tables. They have great abundance of cabbages, which they shred with a tool made for the purpose, and then salt the same in vessels for making soup in the winter. At this place M. de Montaigne made trial of the feather coverlets, such as they use in bed, and was full of praise thereof, finding them light and warm at the same time. It was a saying of his that people of fastidious taste had more occasion to complain when travelling of their bed furniture than of aught else, and he commended those who carried a mattress or curtains amongst the baggage when visiting strange countries.

As to fare at table, they have such vast abundance of provisions, and vary the service so widely in the matter of soups, sauces, and salads, that

nothing in our own way of living can be found to equal it. They gave us soups made of quince, of apples cooked and cut into strips, and cabbage salad. They make pottage of all sorts, one of rice which they eat in common, having no separate service of this dish, an excellently flavoured one. The kitchens are incomparably superior to those of our great houses, and the sitting-rooms are better furnished than with us.

They have abundance of excellent fish, which is served at the table with the meat. Of trout they only eat the liver, and they have also great plenty of game, hares, and woodcocks, which they dress in a fashion differing from our own, but a good one all the same; indeed I have never met with meat so tender as that which was commonly set before us. They serve with the meat cooked plums and slices of apples and pears, sometimes putting the roast first and the soup last, and sometimes reversing this order. As to their fruits, they have only pears and apples, which are both good, and nuts and cheese. During the meat course they hand round a utensil, made either of silver or tin, having four compartments filled with divers sorts of spices. They also use cummin, or some similar grain with a hot stinging savour, as an admixture to their bread; this bread being made for the most part with fennel added thereto. After the meal they replace the glasses filled full on the table, and offer two or three sorts of eatables which serve to provoke thirst.

While he was travelling M. de Montaigne noted with regret three steps which he had neglected to take with regard to his journey. One was that he had not taken with him a cook, who might have learnt the particular methods of foreign lands, and some day at home have shown proof of his skill. The next was that he had not engaged a German valet, or joined himself to some gentleman of the country, for he felt it very irksome to be always at the mercy of a blockhead of a guide; and the last was that, before setting out, he had neither consulted those books which might have pointed out to him what rare and remarkable sights were to be seen in every place, nor included in his baggage a copy of Münster or some similar book. In sooth there was mixed up with his judgments a certain asperity and want of regard for his own country, against which for other reasons he harboured dislike and discontent: certain it is that he preferred the accommodation of these lands, without comparison, to those of France, and conformed to them so far as to drink his wine without water. In drinking he never took wine for its own sake, but simply out of courtesy. Travel is more costly in High

Germany than in France: for at our reckoning a man with a horse will lay out at least one crown of the sun per diem. In the first place the innkeepers here charge for food at table d'hôte four, five, or six batzen. They make a separate item of everything, even the smallest refreshment that is taken before or after the two regular meals, wherefore the Germans as a rule quit their lodgings in the morning without drinking aught. Any additional service after the principal meals, and the wine consumed therewith — which is for them the chief expense — they reckon together. In sooth, when we consider the plentiful fare put on the table, and this especially applies to wine, even where it is exceedingly dear and brought from afar, I find the prices charged to be quite justified. They themselves have a way of urging the servants of their guests to drink, and make them keep at table two or three hours. The wine is served from large jugs, and it is reckoned a breach of good manners to let a cup be empty and not replenish it forthwith. They will never give water even to those who ask for it, except these should be persons of great worship. They add to the bill the oats eaten by the horses, and lastly the charge for the stable, which includes also the hay. A good point about them is that they ask at once what they mean to accept, and one gains naught by bargaining. They are boastful, quick tempered, and drunken, but they are neither deceitful nor robbers, according to M. de Montaigne's opinion. We departed after breakfast and made a journey of two leagues, and arrived at Vanguen at two in the afternoon.

Here a mishap befell our baggage mule, which injured itself, and compelled us in consequence to halt and to hire a cart for the next day at three crowns per diem, the driver, who had four horses, keeping himself in victual for this sum. Vanguen is a small imperial town which has always refused to harbour a congregation of any form of religion other than the Catholic. They make here scythes so famous that they are sent for sale as far as Lorrenne. M. de Montaigne left it on the morrow, to wit, on the morning of Wednesday, October 12th, and set out for Trent by the shortest route. We halted to dine at Isne, two leagues on our road, a small imperial town very pleasantly situated; and M. de Montaigne, according to his wont, went straightway to call upon a doctor of theology for the sake of discourse, and this doctor he brought in to dine with us. He found that all the people were Lutherans, and he went to visit the Lutheran church which, as with all the churches they occupy in the imperial cities, had been taken from the Catholic. While they were holding divers arguments concerning the

Sacrament, M. de Montaigne bethought him how, during the journey, certain Calvinists had informed him that the Lutherans now intermix with the original tenets of Martin divers new errors, such as the “Ubi-quis me,” and maintain that the body of Christ is everywhere as well as in the Host; wherefore they fall into the same difficulty as do the Zwinglians, though by a different road, the one by limiting too much the bodily presence, and the other by a too lavish application of the words (for by their reasoning the Sacrament would be no privilege to the body of the Church or to those two or three just men gathered together). Moreover, the principal Lutheran arguments were that the divinity was inseparable from the body, wherefore the divinity being omnipresent the body must be omnipresent also. They declare, in the second place, that Jesus Christ, being bound to be always at the right hand of His Father, is omnipresent, seeing that the right hand of God, to wit, His power, is in all places. The doctor aforesaid gave strong denial to this imputation, and set up a defence against the same as against a calumny; but, indeed, M. de Montaigne gathered the impression that his defence was somewhat weak.

This doctor went afterwards in company with M. de Montaigne to visit a grand and sumptuous monastery, where Mass was being said, and he entered and bided there without removing his headgear until M. d’Estissac and M. de Montaigne had finished their prayers. They next went to view in a cellar of the abbey a long cylinder-shaped fragment of stone, which apparently had once formed part of a column. On it, written in easily legible Latin letters, was an inscription telling how the Emperors Pertinax and Antonius Verus had repaired all the roads and bridges for a distance of eleven thousand paces around Campidonium, that is to say, Kempten, whither we were bound for the night. This stone might have been set up to record some later repair of the road, for report says that this village of Isny is of no great antiquity. In any case, having inspected all the roads about Kempten, we could find no repairs worthy of such artificers, and there was not a single bridge. We certainly remarked that a way had been cut through some of the hills, but this work was not of prime importance.

Kempten, three leagues farther on, is a town as big as St. Foy, handsome, populous, and abounding in good lodgings. We stayed at the “Bear,” an excellent house. At our meals they brought in great silver vessels of various kinds (these in sooth were intended to serve merely as ornaments, being richly worked and covered with the arms of divers gentlemen), the sort of

plate which is only to be seen in houses of high quality. Here it was that we were brought to see the truth of an observation which M. de Montaigne had made elsewhere, to wit, that if foreigners ignore certain usages favoured by ourselves, it is because they hold these usages in slight esteem.



REMPTEN

From Civitates Orbis Terrarum

To face p. 116, vol. i.

For instance, these people, though they possess vast store of pewter utensils as well scoured as those at Montaigne, will only make use of wooden platters, which indeed are both well made and well kept. In all these countries they put cushions on the seats in the evening, and nearly all the panelled ceilings of the apartments are vaulted halfmoon fashion, which gives them a very graceful appearance. As to the linen, concerning which we had previously made certain complaints, we had no occasion to be dissatisfied; indeed, as far as my master was concerned, I never failed to procure enough of the same wherewith to fashion a pair of curtains for his

bed, and whenever he happened to want an extra towel it was always given to him. In this town lives a certain merchant who carries on a traffic of a hundred thousand florins annually in linen. M. de Montaigne, on leaving Constance, would fain have visited that canton of Switzerland which supplies linen for the whole of Christendom, if there had not been four or five hours needed for crossing the lake and back to Lindau. This town (Kempten) is Lutheran, and here, as at Isne, the strange custom obtains that the Catholic church is most sumptuously served, notwithstanding the lack of worshippers. On the morrow, Thursday, a working day, the Mass was said at the abbey outside the town, as it is given in Notre Dame, at Paris, on Easter Day, with organ music, though none were present but priests. Those who dwell outside the imperial towns are not free to change their religion, and many in this case attend the service aforesaid on feast days. This is a very magnificent abbey. The abbot holds the same as a prince, and receives therefrom an income of fifty thousand florins yearly, the present abbot being of the house of Estain. All the brethren are of gentle birth. The abbey was founded in 783 by Hildegarde, the wife of Charlemagne, who is buried there and honoured as a saint; and her bones have been disinterred from the vault in which they were laid to be placed elsewhere in a shrine.

On the same Thursday morning M. de Montaigne went to the Lutheran church, which was similar to others of the same sect and of the Huguenots, except that close by the altar, which is at the head of the nave, there are several wooden benches, with stools below, so that those who receive the supper may kneel, as is their custom. M. de Montaigne found there two ministers, elderly men, of whom one preached in German to a scanty congregation. When he was made a prince. The old town, as Montaigne saw it, is still Protestant, and a new Catholic suburb has grown up outside the walls. The legend of Hildegarde's burial there and that she was once abbess of the convent seems to be false. had finished they sang a psalm in German, to music differing somewhat from what we use. After each verse the fine organ, which had recently been erected, made a response in music, and whenever the preacher named the name of Christ he and all his hearers uncovered themselves. The sermon being finished, the other minister placed himself in front of the altar with his face towards the people, holding in his hand a book. A young woman with bare head and loosened hair approached him, and, after saluting him in the way these people use, remained standing before him. Soon afterwards a young man, an artisan with a sword by his

side, presented himself, and stood beside the young woman. The minister spoke a few words into the ear of each, directed them both to repeat a paternoster, and then began to read from his book. There were certain ceremonies to be undergone by those seeking marriage, and next the minister made them take each other by the hand without kissing. When this ceremony was finished the minister went his way, and M. de Montaigne caught him up, and they held a long discourse together after he had taken M. de Montaigne to his house, which was seemly and well appointed. His name was Johannes Tillianus, a native of Augsburg. M. de Montaigne asked concerning a new Confession, lately formulated by the Lutherans, to which all the doctors and princes who supported it have put their names; this, however, is not written in Latin. When they were leaving the church a company with violins and tambourines came to meet the newly-married pair and escorted them home. On being asked if they permitted dancing, the minister exclaimed, "And why not!" and again to the question: Why had they let Jesus Christ be represented in the windows of the church, and upon the organs newly built? and why had they set up divers images? he replied that they did not condemn the use of images as warnings and examples, but only as objects of worship. Again, when he was asked why they had removed from the churches the ancient images, he answered that it was not they who had done this, but their worthy disciples the Zwinglians, who had occupied the churches in the first instance, and, being stirred up by a spiteful humour, had done this outrage and divers others to boot. The same explanation was given to M. de Montaigne by other members of this confession during his travels, the doctor at Isne to wit, who, when he was asked whether he hated the figure and effigy of the Cross, cried out straightway: "How can I be such an atheist as to hate this figure so full of joy and glory to all Christians! Opinions like these are of the devil." And as they sat at ease at table all declared the same: that they would rather hear a hundred masses than take part in the Calvinist supper. At this place they served us white hares at table. The town is on the river Isler, and, after taking our dinner there on the Thursday aforesaid, we travelled four leagues over a rocky, sterile road to Frienten, a small village,. Catholic like all the rest of this country, which is under the Archduke of Austria.

When treating of Linde, I forgot to say that at the entrance of the town there is a large wall bearing signs of great antiquity, and having naught

written thereon that I see. I heard that its name in German signified “the old wall.”

On this Friday morning, though our lodging was a very mean one, we did not fail to find plentiful provision. It is the habit of these people to warm neither their sheets before going to bed nor their clothes before getting up, and they take it ill if any one should have a fire lighted in the kitchen for this service, or even make use of such fire as may be burning. This was one of the chief causes of wrangling we encountered in the houses where we lodged; indeed, even in the depths of the mountains and forests where ten thousand feet of pinewood could be bought for less than fifty sous, they were just as ill disposed to let us make a fire as elsewhere. On the Friday morning we departed, and followed the more easy road to the left, instead of taking the mountain path which leads direct to Trent, M. de Montaigne being minded to make a détour of several days in order to visit certain fine cities of Germany; and annoyed that, when at Vanguen, he had altered his plan which he had first made of going direct to Germany, and had taken another route. On our road we saw, as in divers other places, certain watermills which have water brought to them simply by wooden troughs, which take in the water at the foot of some mountain, and then, being raised and propped high above the ground, discharge the stream down a very steep incline from the end of the last trough. After going a league on the road, we stopped to dine at Frissen.

This is a small Catholic town, belonging to the bishop of Augsburg. We found there numerous members of the train of the Archduke of Austria, who was paying a visit to the Duke of Bavaria in a castle hard by. It was decided to leave there on the banks of the Lech our heavy baggage, and that I and certain others should take them on to Augsburg on a raft, as they term the trunks of trees bound together, which they break up when in harbour. There is an abbey in which they showed to Messieurs a chalice and a stole which they hold to be relics. These belonged to a saint named Magnus, who was, as they declare, the son of a king of Scotland, and a disciple of Columbanus. Pepin founded this monastery for the benefit of this Magnus, whom he made the first abbot. He likewise caused to be written there on the roof of the nave this inscription, and below the same notes of music to which it might be sung: “*Comperta virtute beati Magni fama, Pipinus Princeps locum quem Sanctus in-coluit regia largitate donavit.*” Charlemagne subsequently enriched the place still further, as an

inscription in the monastery records. After dinner we all met at Chonguen at bedtime, after a journey of four leagues.

Chonguen is a small town under the Duke of Bavaria, and consequently entirely Catholic; for this prince, beyond any other in Germany, has kept his jurisdiction free from all touch of religious innovation, and is stiffly set in his views. There is excellent lodging at the “Star,” where we found a new fashion at table. On a square board they arrange the salt-cellars from one corner to another, the candlesticks being set between the two other corners, thus forming a Saint Andrew’s cross. They never serve eggs, or at least only when boiled hard and cut in quarters in the salads, which are of the best, the vegetables being quite fresh. The wine is drunk new, as a rule, immediately after it is made. They thresh out the corn in the barns as they may want it, using in this work the heavy end of a flail. On the Saturday we journeyed four leagues and dined at Lanspergs, a small town belonging also to the Duke of Bavaria aforesaid, and situated on the banks of the Lech, the town, the suburbs, and the castle alike exhibiting a remarkably fine aspect. We arrived there on a market day, when the place was crowded with people, and remarked in the middle of a very large square a fountain which sent up water through a hundred pipes to the height of a pike shaft, and scattered the jets in elaborate fashion, according to the manipulation of the pipes. There is a very fine church in the town and another in the suburb, both high up on the hill, which is very steep, and the castle is similarly situated. M. de Montaigne went thither to visit the Jesuit college, finely housed in quite a new building, to which they are about to add a church. M. de Montaigne spent as much time as he had to spare in conversing with the Jesuits.

The Count of Helfenstein was in command at the castle. Here, if any one should favour another religion than the Roman, he would be wise to keep silent thereanent. On the gate between the town and the suburb there is a long inscription in Latin, written in the year 1552, which declares that the *Senatus populusque* of the town built this monument to the memory of the brothers William and Louis, dukes *utriusque Boiariæ*. Here there are many conceits after the following fashion: “*Horridum militem esse decet, nec auro cælatum, sed animo et ferro fretum;*” and at the top thereof, “*Cavea stultorum mundus*” And in another place, very conspicuous, are certain words taken from some Latin historian, concerning the battle which the Consul Marcellus lost to a king of this nation:— “*Carolami Boiorumque*

Regis cum Marcello Cos pugna qua cum vicit,” &c. Besides these there are divers appropriate mottoes in Latin over the doors of private houses.





AUGSBURG

To face p. 128, vol. i.

These people constantly refurbish their towns and churches, which in consequence have a most prosperous look; and, as it happened most seasonably for the amenity of our visit, everything had been newly set in order in this place three or four years before; for they always put the date upon their work. The clock of this town, like those in many other towns in this country, sounds all the quarters; and they say there is one in Nuremburg which sounds the minutes. We left the town after dinner, and after going four leagues over a lengthy plain of pasture, very level, like the plain of La Beausse, we arrived at Augsburg.

This is reckoned the fairest town of Germany, as Strasburg is the strongest. The first sight we got of their household arrangements was a

strange one, but it assuredly bore witness to their cleanliness. This was when we found the steps of the staircase of our lodging covered with pieces of linen cloth, upon which we were required to walk in order that we might not soil the steps aforesaid, seeing that they had just washed and polished them, as is their wont to do every Saturday. We saw no trace of cobweb or of mud in our lodging: in certain of the rooms were curtains which any one may at will draw over the windows. It is rare to find tables in the chambers, save those which are attached to the foot of the bed, and these are made to go with hinges so they can be raised or lowered at pleasure. The footboards of the beds are elevated two or three feet above the frame, and are often as high as the bolsters, beautifully carven in pinewood, but the pine they use is inferior to our walnut. They make use of pewter plates polished bright, but they put inside these other plates of wood, and on the walls, beside the beds, they often hang up linen cloths and curtains in order that the walls may not be sullied by the spitting of the guests. The Germans set great store on coats-of-arms, and in every apartment may be found a great number of these which the gentlefolk of the country on their travels have left behind; the glass in the windows, moreover, is often garnished with the same. The routine of table service varies greatly. Here they gave us first crayfish of a wonderful size, but in other places this dish has always come last. In many of the large inns they bring everything in covered dishes. The reason why their window glass is so brilliant is that they have no set window-frames like ours, but casements which open at will and which they clean often.

On the following morning, which was Sunday, M. de Montaigne went to see several churches. He went to some which were Catholic, and everywhere he found the service very well done. Six of the churches are Lutheran and are served by sixteen ministers, two of these churches being taken from the Catholics, and four built by the Lutherans themselves. One of the last named he visited in the morning, and found it like the great hall of a college, with neither images nor organs nor cross, but with the walls covered with inscriptions in German taken from the Bible. There were two chairs, one for the minister or for whomsoever might preach, and another one placed lower for the leader in singing the psalms. At every verse the people wait for the leader aforesaid, who gives the note. They sing in haphazard fashion, each one according to his humour, and with head bare or covered. After the singing, a minister who had been in the assembly went to the altar, and read from a book several prayers, at certain of which the

people stood up and clasped their hands, and made deep reverence at the name of Jesus Christ. After he had finished his reading to the assembly, he put before him on the altar a napkin, a basin, and a saucer, in which was water. A woman, followed by a dozen others, brought to him a child, swaddled and with face bare, whereupon the minister thrice took the water in the saucer and sprinkled it on the child's face and said certain words. This being finished, two men approached and each one of them placed two fingers of the right hand upon the child; the minister then addressed them, and this was all.

M. de Montaigne held a conversation with this minister after he left the church, and was informed that the ministers receive no stipend from the church, their salary being paid by the Senate as a public charge; that there was a greater crowd of worshippers in this one church than in two or three of the Catholic churches together. We did not see a single handsome woman. The women wear a vast variety of attire, and in the case of the men it is a hard matter to say who is noble and who is not, forasmuch as all sorts of men wear bonnets of velvet and carry swords by the side. We had our lodging at the sign of the "Linde," called after a tree of the country, which stands adjoining the palace of the Foulcres. A certain member of this family, who died some years ago, left a sum of two millions of French crowns to his heirs, and these heirs made over to the Jesuits of the city thirty thousand florins for prayers for the soul of the deceased, with which sum the Jesuits are very handsomely equipped and provided. This house of the Foulcres is roofed with copper: as a rule the houses are much finer, larger, and higher than in any French town, and the streets much wider. M. de Montaigne estimated the population of Augsburg to equal that of Orléans.

After dinner we went to see a show of fencing in the public hall, where there was a vast crowd. We had to pay for entrance as to a puppet show, and for our seats in addition. They showed us some play with the poignard, with the two-handed sword; with the quarter-staff, and with the hanger. Afterwards we saw them shooting for a prize with bow and cross-bow, on a ground far finer than that of Schaffhausen. Beyond this place, at the city gate by which we had entered, we observed a copious stream of water which was brought into the city from outside and led under the bridge used for traffic. It is conveyed by a wooden aqueduct built below the bridge aforesaid, and is thus carried over the stream which forms the city ditch. This current in its course turns a number of waterwheels attached to pumps

which, by means of two leaden pipes, raise the water of a spring, which rises in a hollow, to the top of a tower some fifty feet in height. On the top of this tower the water is poured into a great stone cistern, and from this cistern it runs down through divers pipes and is distributed all over the city, which in consequence is abundantly supplied with fountains. Private persons, if it be their wish, may have a right of water for their own use on payment of an annual rent of ten florins to the city, or for two hundred florins paid down. The city was enriched by this magnificent work about forty years ago.

Marriages of Catholics with Lutherans are common, and the one most keenly set on marriage commonly conforms to the faith of the other. There are thousands of marriages of this sort. Our host was a Catholic and his wife a Lutheran. Here they clean the glasses with a hairbrush fixed to the end of a stick. According to report, excellent houses may be bought for forty or fifty crowns apiece. The city guard did M. de Montaigne and M. d'Estissac the honour of presenting to them fourteen large vessels of wine for supper. This was brought by seven sergeants clad in uniform and an officer of worship, whom our gentlemen invited to sup, as is the custom in such cases. Something, moreover, is always given to the bearers of the offering, and the sergeants aforesaid got a crown. The officer who remained to supper told M. de Montaigne that the city maintained three officials whose duty it was to greet strangers of quality who came to visit the place, and that on this account they always took care to ascertain the quality of each visitor, so that he might receive the honours due to him. Moreover, they offered more wine to some than to others. If a duke should arrive in the city, one of the burgomasters would attend to bid him welcome. Us they took for barons and knights. For certain reasons M. de Montaigne was inclined to assume this counterfeit dignity, and to keep silence as to our real quality. He spent the whole of the day walking through the town by himself, and was convinced that he was treated with greater consideration on account of the aforesaid subterfuge. A like honour indeed was paid by all the German towns.

As he was passing through the church of Notre Dame on a very cold day (for, after having enjoyed the finest weather possible up to our departure from Kempten, we had of late been sharply pricked by the cold), he carried, without thinking thereof, his handkerchief at his nose, deeming that, being alone and plainly dressed, no one would remark him; but after he had

become more familiar with certain of the citizens, they told him that the church officers had found his carriage on the morning aforesaid very strange. Thus he committed the fault he was ever most studious to avoid, to wit, that he had made himself conspicuous by a trick alien to the taste of those who remarked the same; for, as far as in him lay, he always conformed and brought himself in line with the manners of whatever place he might frequent; indeed, while he was in Augsburg he always wore a fur cap when he went about the town. Augsburg, they say, is free from the mice and large rats with which the rest of Germany is infested, and they tell many wonderful stories thereanent, attributing this immunity to one of their bishops who is buried there, and affirming that the earth from his tomb, which is sold in little portions the bigness of a nut, will drive away the vermin aforesaid from any place to which it may be taken.

On the Monday we repaired to the church of Notre Dame to witness the marriage of a rich young lady of the city — albeit ill-favoured — to a certain Venetian, a factor in the house of the Foulcres. Amongst the guests there was not one good-looking woman. This family is a very numerous one; they are all very rich, and hold the highest position in this city. We visited two apartments in their house, one high, of grand measurement, and paved with marble, and the other low-ceilinged, enriched with medals, both ancient and modern, and having a small room at the end. These are the most sumptuous rooms I ever beheld. At the gathering after the wedding we saw some dancing, and they danced nothing but *Ale*—they come thither from other parts in ships they die presently as soon as they do smell the air of that country.” In Sir John Sinclair’s “Statistical Account of Scotland,” in an account of Roseneath, in Argyleshire, it is stated: “From a prevailing opinion that the soil of this parish is hostile to that animal, some years ago a West India planter actually carried out to Jamaica several casks of Roseneath earth, with a view to kill the rats that were destroying his sugar canes.” *mandes*. They constantly stop dancing and lead the ladies back to their seats, which are ranged in double rows against the walls and covered with red cloth; but the gentlemen do not sit there with them. After a slight pause they take their dames out again, kissing their hands, which salutation the ladies accept without returning it; and then, having placed the arm under the ladies’ armpits, they embrace them, and the ladies put their right hands on the gentlemen’s shoulders. They dance and chat together with heads bare and in sober attire.

We saw more houses belonging to the Foulcres in other parts of the city, which is beholden to this family for the great outlay of money they spend in its adornment. These houses are summer residences. In one we saw a clock which was worked by the flow of water which serves as a counterpoise. At the same place were two large covered fish-ponds full of fish, and twenty paces square. Round the brink of each of the ponds are divers small pipes, some straight and others curving upwards, and through each of these water is poured in very pleasant wise into the pond, some delivering it in a direct jet, and others spouting it upwards to the height of a pikestaff. Between the ponds is a space some ten paces in width floored with planks, and between these planks are hidden certain little taps of brass. Thus, at any time when ladies may go to divert themselves by seeing the fish play about the pond, it needs only the letting go a certain spring to make every tap aforesaid send a jet of water straight upward to the height of a man, and drench the petticoats and cool the thighs of the ladies. In another place there is a fountain pipe, contrived to play a merry jest upon the spectator, for, while you look at the same, any one who is so minded may turn on the water in tiny hidden jets, which will throw in your face a hundred little threads of water; and there is set up a Latin inscription: *Qjuæsisti nugas, nugis gaudeto repertis*. Near thereto is a large cage, twenty paces square and twelve or fifteen feet high, which is enclosed all round with copper wire, well knit and fastened, and inside are ten or twelve fir trees and a fountain. This cage is full of birds, amongst others Polish pigeons, which they call *D'inde*, and which I have seen elsewhere: these are large birds beaked like partridges.

We saw also the handiwork of a certain gardener who, foreseeing cold, inclement weather, had transported into a little shed a great quantity of artichokes, cabbages, lettuces, spinach, chicory, and other vegetables, which he had gathered as if to consume them at once, but in lieu thereof had set them by the root in soil, and hoped to keep them good and fresh three or four months; and indeed he had there a hundred artichokes, not the least withered, though they had been plucked more than six weeks. We saw also an instrument of lead bent and open at either end. If any one should fill this with water and, keeping both ends upwards, reverse it dexterously, so that one end shall suck up from a vessel filled with water, while the other shall discharge outside, they say that if the stream be once set going, the water will continuously rush into the tube and discharge itself at the other end, so as not to produce a vacuum in the tube.

The escutcheon of the Foulcres is a shield divided in the midst; on the left a *fleur de lys* of azure on a golden ground; on the right a *fleur de lys* of gold on an azure ground. These arms the Emperor Charles V. granted when he ennobled them. We went to see certain men who were conveying from Venice two ostriches to the Duke of Saxony. The male was the blacker of the two, and had a red neck; the female was of a grey colour and laid a great number of eggs. The men said that these beasts felt less fatigue than they themselves, and constantly contrived to escape, but they kept them in hand by means of a band which girt them round the back above the thighs, and another one above the shoulders. These bands held them in all round, and the guards had caused to be fastened thereto long reins, by means of which they could stop them, and make them turn as they desired. On the Tuesday the chief men of the city showed us with great courtesy a postern gate, through which all who wish may enter the city at any hour of the night, whether on horse or on foot, by simply giving his name, and the name of the citizen to whom he is going, or the name of the hostelry he purposes to visit. Two trusty men, paid by the city, keep guard, and horsemen on entering pay two batzen, and footmen one. The gate opposite to this one in the outer wall is covered with iron, and beside it, attached to a chain, is a handle, also of iron, which, being pulled, moves the chain and strikes a bell in the bedchamber of one of the porters in a high tower. The porter, though undressed and in bed, by means of machinery which he moves backwards and forwards can open the door aforesaid, albeit it is a hundred paces distant from his chamber. The incomer will find himself on a bridge, some forty paces long, covered throughout, which stretches over the city ditch. Along this bridge is a wooden casing, within which works the machinery devised to open the outside door, which is quickly closed behind the incomer. The bridge being passed, the next place is a small enclosure; and here a stranger will have to speak to the porter aforesaid and give his name and address. Then the porter with a bell gives notice to his mate, who is lodged on a lower floor of the gate tower, which contains many apartments; and this porter, by working a spring in a gallery adjacent to his chamber, opens, in the first instance, a little iron gate; and next, by means of a great wheel, raises the drawbridge in such quiet fashion that no one can detect any movement (for everything works by means of weights on the walls and on the doors), and straightway everything closes again with a great clatter. Beyond the bridge a great door, very thick, opens by itself: this is of wood

and strengthened by large sheets of iron. The stranger now finds himself in a hall, and in all his passage he meets no one with whom he may speak. When he is shut up in this apartment another door, similar to the aforesaid, is opened for him, and he can enter a second hall, lighted, where he will find a brazen vessel, suspended by a chain, into which he casts the coin due for his entry, and this the porter hoists up to his chamber. If he is not content therewith he lets the stranger bide below till morning; but, if he be satisfied, he opens by similar means another great door, which closes immediately it has been passed by the stranger, who then finds himself in the town. This is one of the most carefully wrought devices to be found anywhere, and the Queen of England sent thither a special ambassador to inquire of the city authority how it was worked, but the explanation of the secret was refused to her. Underneath this gate-way there is a vast vault, in which can be stabled under cover five hundred horses, to be maintained and to be used in war without the knowledge or consent of the town council.

After our visit to this place we went to see the church of Sainte Croix, which is very beautiful. There at certain seasons they have a great ceremony on account of a miracle which came to pass some hundred years ago. It chanced that a woman instead of swallowing the body of our Lord, took the same from her mouth and put it, wrapped in wax, into a box. She confessed what she had done, and afterwards found what she had placed in the box had changed into real flesh. They bring forward divers testimonies to confirm the above statement, written both in Latin and German, in divers parts of the church. They exhibit this bit of wax enclosed in a crystal case and a little scrap of something red like flesh. This church, like the house of the Foulcres, is covered with copper, a thing not uncommon in these parts. The Lutheran church is built adjoining thereto, this religion being housed and established here, as in certain other places, almost in the cloisters of the Catholic churches. In the churchyard of this church they have set up the image of our Lady holding Christ in her arms, together with images of saints and infants, and this inscription: *Sinite parvulos venire ad me, &c.* In our lodging there was a machine made of iron fixed so as to reach down to the bottom of a very deep well. Then up above a servant, by working a handle which moves the machinery up and down within a space of three or four feet, produces a pressure on the water at the bottom of the well, and propels it by the pistons of the machine aforesaid, so that it is forced to ascend by a leaden pipe, which takes it to the kitchens and whithersoever

else it may be needed. They have a paid cleaner who puts in order immediately any befoulment of the walls.

At table we were offered pasties, large and small, made in earthen dishes, of form and colour exactly resembling that of a pasty crust; and it is very rare to sit down to a meal without sweetmeats or boxes of confectionery. The bread is the best to be had anywhere, and the wines good. In this country the wine is, for the most part, white, and what we drank was not grown near Augsburg, but five or six days' journey distant. For every hundred florins which an innkeeper lays out in wine, the city government takes sixty as a tax, and half this amount is demanded of a private person who only buys for his own consumption. In many places they still retain the custom of putting perfumes in the bed-chambers and in the stoves.

Some time ago the town was entirely Zwinglian. But since the Catholics have been recalled, those of the reformed faith take the second place, and at this time, though they are greatly superior in number to the Catholics, they are ousted from all authority. M. de Montaigne also paid a visit to the Jesuits, whom he found to be men of much learning. On the morning of Wednesday, October 19, we took our breakfast, and M. de Montaigne was much grieved to depart and leave unvisited the Danube and the town of Ulm which it passes, seeing that he was only one day's journey distant. He also desired to go to a bath some half-day's journey farther on called Sourbronne, which is in a level country, and has a spring of cold water, good both for drinking and for the bath when duly warmed. It has, moreover, a pleasant relish on the palate which makes it agreeable to drink, and it is excellent for distempers of the head and stomach. The bath is in great repute, and visitors can be most sumptuously housed there in fine apartments, the same as at Baden, according to what we were told thereanent; but the season of winter was now approaching, and this place lay in a direction opposite to that in which we were bound, wherefore it would have been necessary for us to retrace our steps to Augsburg, and M. de Montaigne was greatly averse from traversing the same road twice.



MUNICH

From Civitates Orbis Terrarum

To face p. 150, vol. I.

I left a shield with the arms of M. de Montaigne in front of the door of the room he had occupied, marvellously well painted, at a cost of two crowns to the painter and twenty sous to the joiner. The town is on the banks of the river Lech, *Lycus*. We traversed a very fine country, fertile with cornfields, and after travelling five leagues, we arrived at Broug in time for bed.

This is a large Catholic village, finely situated, and belonging to the duchy of Bavaria. We started on the morrow, Thursday, October 20, and after having traversed a vast plain of corn-land (for in this country no vines are planted), and then one of pasturage stretching as far as the eye could see, we arrived, after four leagues' journey, in time for dinner at Munich, a large city about the size of Bourdeaux, the capital of the duchy of Bavaria, and the principal residence of the dukes, situated on the river Yser, *Ister*.

The castle is fine, and its stables are the best I have ever seen either in France or Italy, vaulted, and big enough to contain two hundred horses. The city is strongly Catholic, and it is populous, finely built, and busy. Since the day after we quitted Augsburg we could reckon the cost of man and horse to be four livres a day, and forty sous for a footman at the lowest. Here we found curtains in the chambers, and though there were no testers to the beds, everything belonging thereto was exceedingly well found. They clean the floors with sawdust boiled. Everywhere in these parts they slice the

radishes and turnips with as great care and attention as if they were threshing corn. Seven or eight men, each one with a big knife in his hand, will set to work on the same with regular stroke, as they work in our winepresses. These vegetables, like their greatheaded cabbages, are salted for winter use, and they plant them in their fields in the country, rather than their gardens, and harvest them. The duke, who was at this time in the city, has to wife the sister of M. de Lorene, and has by her two sons, big boys, and a daughter. The two brothers live also in the city, but they, together with the ladies and all the rest, were gone hunting the day we were there. On the Friday morning we went our way, and, as we passed through the duke's forests, we saw countless red deer in flocks like sheep. We went in one stretch to Kinief, an insignificant village, about six leagues distant.

The Jesuits, who sway the government mightily in this country, have made a movement which has roused against them the hatred of the people; to wit, that they have put constraint on the priests to make them send away their concubines under severe penalties. To judge from the complaints made thereanent, it appears that this licence was formerly granted to them so freely that they treated it as a legitimate thing; moreover, they are now about to address a remonstrance to the duke. It was here for the first time in Germany that they served us eggs on a fast-day in any other way than quartered in a salad. At table we had, amongst the silver, some wooden goblets made of pipe staff and hooped. A young lady, the daughter of a gentleman of this village, sent some wine to M. de Montaigne. Early on the Saturday we set out and, after seeing on our right hand the river Yser and a great lake lying at the foot of the Bavarian mountains, and ascending by road for an hour, we came to the summit of the pass, where we found an inscription, recording how some hundred years ago a duke of Bavaria had cleft this way through the rocks. Then we plunged straight into the bowels of the Alps by an easy, convenient, and charmingly made road, the fine calm weather being greatly in our favour. As we descended from the summit aforesaid, we passed a very lovely lake about a Gascon league in length and the same in width, surrounded by high and inaccessible mountains; and, keeping always the same road at the base of the mountains, we came now and again upon small pleasant level meadows with dwellings thereon, and arrived without halting at Mittevol, a little Bavarian village, pleasantly placed on the bank of the Yser. Here we ate the first chestnuts we had seen in Germany, served raw. In the hostelry there is a hot room, in

which travellers go to get sweated for a charge of a batz and a half. I myself went to see it, while Messieurs were at supper, and found there several Germans, who were being cupped and bled. On the morrow, Sunday, October 23rd, we set forth on the same path amongst the mountains, and soon came to a house and a gate which barred the passage. This was the entrance to the country of Tirol, belonging to the Archduke of Austria, and after travelling three leagues we arrived in time for dinner at Seefeld, a small village with an abbey standing in a very pleasant site.

The church there is a very fair one, and famous for a miracle. In 1384 a certain man, whose name has been preserved there by adequate and unbroken record, refused to content himself on Easter day with the Eucharist as offered to the people, and demanded to receive that which was wont to be given to the priesthood alone. While he had this in his mouth the earth beneath him opened and swallowed him up to the neck, and while he held on for a moment to the corner of the altar the priest withdrew the Host from his mouth. They still exhibit the hole covered with an iron grating, the altar which bears the impress of this man's fingers, and the Host of a reddish hue like drops of blood. We found there, written in recent Latin, an account how a certain Tiroler, who had swallowed some days before a bit of flesh which stuck in his throat and could neither be swallowed nor vomited, made a vow and repaired to this church, where he was healed forthwith. On quitting this place we found on the high land several nice villages, and after half-an-hour's descent, we perceived at the foot of the hill a fair hamlet finely placed, and high above it on a cloven and seemingly inaccessible rock, a magnificent castle commanding the road we had come down, which is narrow and cut in the mountain side. The road is scarcely wide enough to let pass a common cart, as in divers other places amongst these mountains, so much so that the carters hereabout are wont to reduce the size of their carts a foot at the least. Beyond this we came upon a valley of great extent through which the Inn flows to join the Danube at Vienna. In Latin it is called OEnus. It is five or six days' journey by water from Insprug to Vienna. To M. de Montaigne this valley seemed the fairest country he had ever seen, now narrowing itself with the mountains pressing close on it, now spreading out wide on our side of the river — the left — and forming a space meet for cultivation on the very slopes of the mountains, which were not too steep for this, and now expanding on the other bank. Next it would reveal to the eye platforms on two or three different levels, one above the

other, and everywhere fair houses of noblemen and churches. And all this in a country shut and walled in on every side by mountains of immeasurable height. On our side of the valley we espied in a rocky place a crucifix, set up where no man could have gone save by being let down by cords from above. They say that the Emperor Maximilian, grandfather of Charles V., lost himself one day while hunting in these mountains; and, as a witness of the danger he escaped, he erected this image, a story which is recorded by a painting in the hall of the Arquebusiers at Augsburg. We arrived that evening, after travelling three leagues, at Insprug.



INSBRUCK

Reproduced from Civitates Orbis Terrarum

To face p. 158, vol. I.

IV

TIROL

THIS is the chief town of the county of Tirol, *Ænopontum* in Latin, the residence of Fernand, Archduke of Austria. It is a very beautiful little town and well built, standing in the bottom of the valley and full of fountains and running water, a convenience most common in all the towns we have seen in Germany and Switzerland. The houses are almost all built terraced, and we found lodgment at the “Rose,” an excellent house where they served us on plates of pewter. As to napkins of French fashion, we had already had them given us several days previous. Round about some of the beds they had hung curtains which, as typical of the character of the people, were fine and rich, of a certain sort of cloth, slashed and open worked, and also very short and narrow. In fine they were quite unfitted for the use to which we put such things, and there was besides a little tester, three fingers wide, with a lot of tassels. They gave me for M. de Montaigne white sheets trimmed with lace, four fingers wide, as is the custom of most towns in Germany. All night long men go about the streets crying the hour. Everywhere we have been they have the fashion of serving the fish the same time as the meat; but, as far as we saw, they offer no meat on fish days. On the Monday we departed, travelling along the right bank of the Inn through a fair plain for two leagues until we reached Hala.

We made the journey solely to see this place. Like Insprug it is a small town, about the size of Libourne, on the river Inn, which we crossed by a bridge. Here is produced all the salt used in Germany; they make nine hundred loaves thereof weekly at one crown apiece, the loaves being about the thickness of a half-hogshead, and somewhat of the same shape, for the vessel which serves as a mould is of the aforesaid kind. This traffic belongs to the archduke, and is carried on at a vast cost. To produce the salt they had gathered together the greatest store of wood I ever saw, for they boil in vast stoves of iron the brine, which is brought from a mountain more than two good leagues distant.

There are several fine churches, notably one belonging to the Jesuits, and this, as well as the one in Insprug, M. de Montaigne visited. Other churches there are, richly adorned and finely situated. After dinner we recrossed the

river, forasmuch as the fine palace where the Archduke Fernand of Austria dwells is there situated. M. de Montaigne desired to kiss the hand of this prince, as he passed thereby in the morning, but from what a certain count told him he learned that the archduke was holding a council.

When we retraced our steps thither after dinner, and found that the archduke was in his garden, we hoped at least to be presented to him; but those who went to inform him that Messieurs were there, and at his service, brought word back that he prayed to be excused from granting an interview at that moment, but that on the morrow he would find it convenient so to do. Meantime, if Messieurs desired any favour of him, they might state their wants to a certain Milanese count. This cold reception, added to the fact that he refused to allow us to see the castle, ruffled somewhat M. de Montaigne's temper; and when we spoke of this offence to an officer of the household this gentleman told him that the prince had said he was averse from seeing Frenchmen, for that the house of France was the foe of his own. We then returned to Insprug.

We next saw in a church eighteen magnificent bronze statues of the princes and princesses of the house of Austria. We also went to sup with the Cardinal of Austria and the Marquis of Burgant, sons of the archduke by a concubine, the daughter of a merchant of Augsburg. She bore him only these two sons, and then he married her to make them legitimate. She died during the present year and all the court still wears mourning. Here the ceremonial is almost the same as with our princes. The hall, the dais, and the chairs were all covered with black cloth. The cardinal, the elder, is not, I fancy, more than twenty; he drank wine freely diluted with water, and the marquis naught but sweet drink. The dinner was not served in a closed tray, but everything uncovered, the service of viands being conducted as with us. When they took their seats they placed themselves some distance from the table, which was moved towards them, laden with dishes; the cardinal sat highest, the right-hand place being always reckoned the chief one. In this palace we saw two tennis-courts and a seemly garden.

This archduke is a mighty builder and planner of all such useful devices. There we saw ten or twelve field-pieces, each carrying a ball as big as a goose's egg, and mounted on wheels enriched and gilded all over; the very pieces themselves being gilded. They are made of nothing stronger than wood, but the muzzles are covered with iron plating, and inside the guns this plating is of double thickness. A man can carry one on his back. These

guns are not fired so often as those cast in iron, but they will carry a ball almost as far. At the archduke's country house we saw two oxen of an extraordinary size, grey with white heads, which M. de Ferrara had given him; for the aforesaid Duke of Ferrara had married one of his sisters, the Duke of Florence another, and the Duke of Mantua a third. At Hala three others formerly resided who were called "the Three Queens," for to the daughters of the Emperor they give this style, as they call the daughters of other rulers countesses and duchesses, according to their estates; also to the Emperor's daughters is given a surname from the kingdoms ruled by the Emperor. Two of these three are dead, and the third, who was still residing there, M. de Montaigne was unable to see. She lives in religious seclusion, and has called in and established the Jesuits at Hala.

Report goes that the archduke cannot leave his possessions to his children, but that these must revert to the successor to the Empire. They could not, however, give the reason for this arrangement; and, as far as this remark applies to the wife, it seems to carry no meaning, forasmuch as, though she was not of suitable rank, still he married her, and all men hold her to have been his lawful wife, and her children legitimate. However, he has amassed much money in order to bequeath them something.

On the Tuesday morning we resumed our journey, crossing the plain and following the mountain path. At the end of the first league we ascended for an hour a small mountain by an easy road. On the left hand we had a view of divers other mountains, which for the reason that they sloped gently, were covered with villages and churches and for the most part tilled up to the very tops, a pleasing prospect on account of the diversity of the landscape aforesaid. The mountains on the right were somewhat wilder and sparsely peopled. We crossed several brooks and torrents, running in varied course, and on the road we passed several large towns and villages and good inns, at the very base of the mountains. Also on the left hand were two castles and some gentlemen's dwellings; and, about four leagues from Insprug, on the left side of a very narrow passage, we came upon a bronze tablet, richly engraved, attached to the rock and inscribed thus:—"The Emperor Charles V., returning from Spain and Italy, where he had received the Imperial crown; and his brother Ferdinand, King of Hungary and Bohemia, coming from Pannonia, seeking one another after an interval of eight years, met at this spot in the year 1530. Ferdinand commanded this memorial to be placed here." They are represented embracing one another.

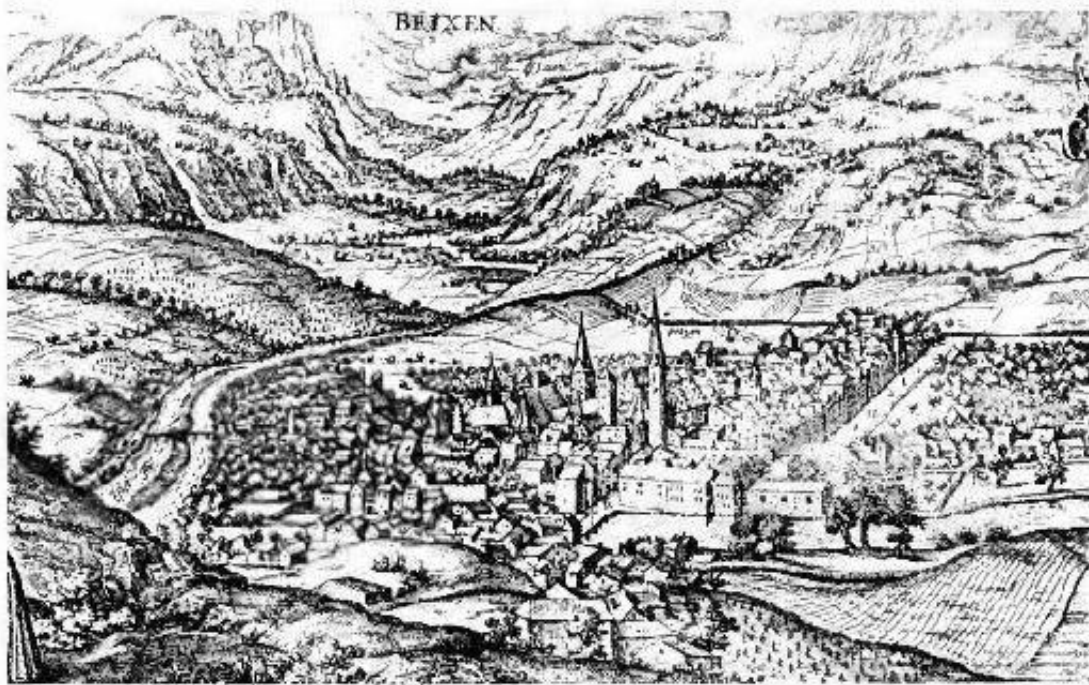
A short distance farther on, as we passed beneath a gate which blocked the road, we found written thereon some Latin verses recording the passage of the Emperor aforesaid, and of his stay in this place after his capture of the King of France and of Rome. M. de Montaigne found the scenery of this pass greatly to his taste on account of the diversity of the objects to be seen, and we encountered no inconvenience, except the thickest and most intolerable dust we had ever experienced, which kept with us the whole of our mountain passage. After we had been on the road ten hours, M. de Montaigne affirmed that this journey seemed to him like moonlight travelling. It was always his habit, whether he purposed to halt on the road or not, to let his horses have oats to eat in the morning at the inn before starting. After faring seven leagues, we all arrived fasting late at night at Sterzinguen, a decent little town, belonging to the county of Tirol, with a fine new castle built on the rock above. At table they gave us round loaves, joined one to another, and as everywhere else in Germany, the mustard was liquid, with the taste of white French mustard. Everywhere the vinegar is white. No wine grows in these mountains, but corn enough for the inhabitants, who drink three sorts of good white wine. All these roads are perfectly safe, being much used by merchants, coachmen, and carters. Instead of the cold, which had been instanced as a detriment to this road, we were troubled with intolerable heat. The women of the country wear cloth hats, like our scholars' caps, with their hair braided and hanging down as in other places. M. de Montaigne, having espied a fair young girl in a church, asked if she could speak Latin, deeming she was a scholar.

Here we had curtains to our beds of thick linen dyed red. In all our travels in Germany we found no room or chamber which was not panelled, the ceilings being very low. M. de Montaigne suffered this night from colic for two or three hours, and very sharply, to judge from what he said next morning. Then indeed, when he rose from bed, he passed a stone of medium size which crumbled easily: outside it was yellowish, and when broken showed white in the middle. He had taken cold the previous day and found himself ailing, but he had not suffered from colic since Plommieres. This seizure partially removed the fear he felt that at Plommieres some gravel had descended into the bladder without passing therefrom, and that certain matter, there arrested, was collecting and consolidating. Now, seeing what had happened, he felt he might reasonably infer that, if there were indeed other particles, they would have joined themselves to the stone he had just

passed. On the way he complained of pain in his loins, and now he declared he had prolonged the day's journey simply on this account, deeming that he would find greater ease on horseback than elsewhere. At this place he called for the schoolmaster to converse with him in Latin, but the fellow was a fool from whom he could get no information as to the country.

On the morrow, Wednesday, October 26, we set out over a plain some half-quarter of a league in width, having the river Aisoc on our right hand, and traversed this plain for two leagues. At the foot of the neighbouring mountains we saw here and there spaces of ground, inhabited and cultivated and often adjacent one to the other, but could discern no road leading thereto. We passed four or five castles, and crossed the river on a wooden bridge, and came upon some roadmakers who were repairing the way because it was somewhat stony, but not worse than the roads in Périgord. Then, having passed a stone gateway, we mounted to higher ground, where we came upon a level space about a league in length, and espied a similar plain on the other side of the river, both being sterile and rocky. There were some very fine low-lying meadows on our side of the stream. After going four leagues without halt we arrived in time for supper at Brixen, a fair little town, through which flows the river aforesaid, crossed by a wooden bridge. A bishop resides here and we saw two fine churches. We found good lodging at the "Eagle."

The level ground here is of no great extent, but the adjacent mountains rise so gently, even on the left-hand side, that they can, so to speak, be curled and combed up to the very ears. The whole country seems full of clock towers and villages high up in the hills, and near the town are several fine houses well built and situated. M. de Montaigne declared "that he had all his life distrusted the verdict of other people upon the amenities of foreign lands, no one being able, apparently, to appreciate them except by the rule of his own peculiar habit, and the custom of his village; and that he paid very little respect to the information given him by travellers.



BRIXEN

From Civitates Orbis Terrarum

To face p. 172 vol. I.

But now he was more amazed than ever over their stupidity, seeing that he had heard tell — and especially concerning travelling in this region — of the exceeding difficulties to be overcome in these passes of the Alps; that the manners of the people were uncouth, the roads impassable, the lodging rough, and the air intolerable. As to the air, he thanked God to find it so mild — for he was fain of excess of heat rather than of cold, and up to the present we had experienced only three days of cold, and an hour or so of rain — and moreover, if he were minded to take his little girl of eight out for a walk, he would as lief take her out on this road as in his own garden; that, as to the lodgings, he had never seen a country where they were so plentiful and good, having always found accommodation in handsome towns well supplied with provision and wine at a cheaper rate than elsewhere.”

They use in these parts a machine with various wheels to turn the spits. They bind closely a strong cord round a great spindle of iron; this unwinds itself, and, the movement thereof being arrested somehow, the process lasts an hour. When it stops the machine has to be wound up afresh. As to

smoke-jacks we saw several of these. So great is the abundance of iron that, besides fitting gratings of divers sorts to their windows and doors, they cover even the wooden shutters with plates of iron. Here we came again into the land of vines, which we had lost sight of since we quitted Augsburg. Round about these parts most of the houses have every storey vaulted. In Germany they do what we cannot do in France, to wit, they use hollow tiles to cover the narrowest slopes of roofing, as in their clock towers. Their thing is smaller and more hollowed, and sometimes plastered at the joints. We quitted Brixen on the morning of the morrow, and traversed the same wide open valley, the roadsides being adorned with divers fine houses. Travelling with the river Eisock on our left, we passed a small village named Clause, inhabited by various sorts of workers, and at the end of three leagues came to Colman in time for dinner, a small place where the archduke has a pleasure-house.

At table they gave us, together with silver goblets, others of painted earthenware, and they washed the glasses with white salt. The first service was sent up in a hot dish, very handy, which they placed on the table with an iron implement. It contained eggs poached with butter. On quitting this place we found the road somewhat narrow, and the rocks closed upon us so much that the pass was hardly wide enough for ourselves and the river together. In sooth we should have been in danger of pushing one another into the abyss, if they had not built between the river and the wayfarers a wall which was continued in places a German league at a stretch. The more lofty of the mountains which stood around us were wild rocks, some in solid masses, some scored and broken up by the passage of the torrents, and some of a kind of shale which let fall below innumerable fragments of astonishing size, wherefore it impressed us that it would be perilous to travel here during a tempest. We saw likewise whole forests of pine trees torn up by the roots which still carried masses of earth. But the country is well peopled, for, beyond these lower hills, we caught sight of others higher up, cultivated and inhabited; and we learned also that above these were fine, broad, level fields and good houses occupied by rich farmers, who raised abundant corn for the villages below. We crossed the stream by one of the numerous wooden bridges and then had it on our left hand. Amongst other objects we saw a castle, perched on the loftiest and most inaccessible point of the mountains, which they told us belonged to a baron of the country, who lived there and enjoyed his fine lands and hunting. Beyond these hills

there is always to be seen the range of high Alps, which we left to themselves. They indeed bar the issue from this pass, so that the traveller has continually to return to the course of the stream, and to emerge again at some turn or other. This county of Tirol, which yields no revenue except from the mountains, is worth three hundred thousand florins a year to the archduke, more than he gets from all the rest of his dominions. We crossed the river again by a stone bridge, and, after a bout of four leagues, we arrived in good time at Bolzan.

This town, about the size of Libourne, is situated on the river before named, and is somewhat less pleasing than other towns we had visited in Germany, so much so that M. de Montaigne exclaimed that it was evident we were about to cross the German border. The streets are narrow, and there is no fine public place, but we still found fountains, running water, paintings, and glass windows. Wine is so plentiful that they supply the whole of Germany with what it needs, and the bread eaten in these mountains is the best in the world. The church is a very fine one, and possesses amongst other things a wooden organ, which is very high and placed close to the crucifix by the great altar. But the player sits some twelve feet lower, beside the column to which the organ is attached, and the bellows are underground outside the church, about fifteen paces behind the organist. The open space in which this town is situated is only just large enough to contain it, but the mountains to the right hand stand back somewhat, thus giving a little extra ground. From here M. de Montaigne wrote to François Hottoman, whom he had met at Basel, "that albeit he was bound for Italy, he had fared so well in Germany that he quitted it with much regret; that strangers had to suffer the exactions of innkeepers there as elsewhere, but that this abuse would soon right itself, and that the traveller would no longer be at the mercy of guides and interpreters who sold him and shared the profit. In every other respect he had always met with unbounded courtesy and convenience, and was specially struck with the justice and security everywhere prevalent." We left Bolzan early on Friday morning, and at two leagues' end we halted for breakfast and to feed our horses at Brounsol.

This was a small village standing above the river Eysock which, after bearing us company so far, now mixed itself with the Adisse and flowed therewith to the Adriatic Sea, broad and tranquil, and no longer resembling the brawling and furious torrents of the mountains above. The plain, too,

became a little broader as far as Trante, and the hills showed their peaks less prominently. The slopes of these, however, are less fertile than those higher up, and in the valley are some swamps which encroach upon the road in places, but elsewhere the travelling is easy leurs autres belles parties que cela les rends méprisables et inaccostables de tout le monde. Car ils ne pensent faire bonne chère ny permettre amitié ou fraternité, comme ils disent, à personne sans y apporter le seau plein de vin pour la sceler à perpétuité.” The love of eating and drinking is still a marked characteristic amongst the Tirolese, in the bottom of the valley and along the plain.



TRENT

To face p. 120, vol. i.

Two leagues after leaving Brounsol we came to a large village where a great crowd was assembled by reason of a fair. Farther on was another well-built village, called Solorne, where the archduke has a small castle on the left of the road, set in a strange position on the point of a rock. Five leagues' journey took us to Trante, where we arrived in time for bed.

Trante is somewhat larger than Aagen, an unpleasant place, and quite lacking in the grace of the German towns, with narrow and crooked streets. Two leagues before reaching it we heard the Italian tongue, and the town itself is equally divided between the two languages, one quarter thereof being called after the Germans, with a church in which they have a preacher of their own speech. We heard no talk of the new forms of religion after we left Augsburg. In Trante, which is on the Adisse, we saw the cathedral, which had a look of great antiquity, and the same may be said of a square tower near thereto. We likewise visited Notre Dame, the new church where the Council was held, in which church there is an organ, the gift of a private

gentleman. This is exceedingly beautiful; it is set up in a marble gallery which is carved and adorned with divers fine statues, those of some singing children being especially lovely. This church was built by *Bernardus Clesius Cardinalis* in 1520, a native of Trante and afterwards bishop. Trante is a free town under the charge and governance of the bishop, but at a time when they were hard pressed in a struggle with the Venetians, the people called in the Count of Tirol to help them, and in return therefor he has retained certain authority and rights over the town. There has been a contention between him and the bishop over this matter, but the bishop, who is a Cardinal Madruccio, now holds possession.

On this point M. de Montaigne said “that he had taken note during his journey of those citizens who had done good service to the towns where they were born; of the Foulcres of Augsburg, to whom was due the main part of the embellishment of that city, who had placed palaces at all the crossings of the streets, and filled the churches with all kinds of works of art; of this Cardinal Clesius also, who, besides building this church and several streets at his own charges, added a very fine building to the castle of the town.” The outside of this building is nothing remarkable, but within it is furnished and painted and enriched in a fashion beyond anything that can be imagined. All the panel work below is enriched with painted patterns, the bosses of the ceilings are gilded and carven, the floors are made of a kind of hardened earth painted like marble, a part of the rooms being fitted after one fashion, and part, *à l’Allemande*, with stoves. One of these is of porcelain darkened to the colour of bronze, and made in the form of a group of large human figures, which, being heated warm the room. Moreover there are certain others, stationed close to the wall, which give out water, this being brought to them from the fountain in the court below. This is a fine piece of work. We saw there also amongst the other designs on the ceilings a torchlight procession by night, which M. de Montaigne admired greatly, also two or three circular chambers, in one of which was an inscription recording how “Clesius, having been sent in the year 1530 to the coronation of the Emperor Charles V. by Pope Clement VII., on St. Matthias’s Day, as envoy on the part of Ferdinand, King of Hungary and Bohemia, Count of Tirol, and brother of the aforementioned Emperor, was made a cardinal, being already Bishop of Trent.” Moreover, they have set round the chamber the armorial bearings, and painted on the walls the arms and the names of the gentlemen who accompanied him: some fifty in number, all counts and

barons owing service to the bishopric. In one of these chambers there is a trap door through which a man can slip into the town without passing the main entrance, and two richly ornamented chimney-pieces. This was an excellent cardinal. The Foulcres have done great building work, but they have built for their posterity, while the cardinal aforesaid has built for the public weal, for he has left this castle, together with the furniture still in it worth more than a hundred thousand crowns, to his successors in office. Besides this he left to the public fund of the bishopric a hundred and fifty silver thalers, which is held without payment of interest on the same. In spite of these benefactions they have left his church of Notre Dame unfinished, and have erected a very mean tomb over his body. His successors provide themselves with no other furniture than the aforementioned for the castle. Some of this is fitted for the winter, some for the summer, and none of it can be alienated.

Here they reckon distance by the Italian mile, of which five go to make one mile of Germany, and they count the hours through to twenty-four without dividing them in the midst. We found good lodging at the "Rose," and left Trante on the Saturday after dinner. We followed a road like the last we traversed in the valley, which was here wider and girt by higher, uninhabited mountains, having the river Adisse on our right hand. There we passed a castle belonging to the archduke; which commands the road, like various other strongholds elsewhere, built to control the passage, and arrived at Rovère very late, after travelling fifteen miles. Never until now did we journey in the dewfall, so carefully had we laid out our time on the road.

This town belongs to the archduke aforesaid. Here in our lodging we found once more the usages with which we were familiar: we found, indeed, not merely German neatness in rooms and furniture and glass windows, but German stoves as well, which commended themselves to M. de Montaigne much more than open chimneys. As to food, we had here no crayfish, which thing M. de Montaigne found very strange, seeing that, ever since we left Plommieres, a distance of two hundred leagues, this dish had been put before us at every meal. Here and in all this mountainous country they commonly eat snails larger and fatter than those of France, but not so well flavoured; also truffles which they peel and serve sliced with oil and vinegar, a passably good dish. The truffles we ate at Trante had been kept for a year. Here at Rovere, greatly to the gratification of M. de Montaigne,

we were plentifully supplied with oranges and citrons and olives. The bed curtains are cut short and made either of cloth or serge. M. de Montaigne also regretted the lack of those beds which they use as coverings in Germany; made not like our beds, but of the finest down enclosed in an envelope of well-bleached fustian. The beds used for lying upon in Germany are not of this character, and could not be used as coverlets with comfort.

I verily believe that, if he had been alone with his own following, M. de Montaigne would rather have gone to Cracow or to Greece by land than have turned towards Italy. He took great pleasure in his visits to strange countries, finding therein forgetfulness of his age and of his ill-health, but he could never win over the rest of the company to this view, each one of them being anxious to have done with travel and to return. He was ever wont to say that, after an uneasy night, he would rise eager and lively when he remembered he was about to sally forth to see some fresh town or district. Never did I see him less subject to fatigue or less querulous of his ailments; so full of spirit both on the road and at his lodgings; so appreciative of everything he saw, and eager for conversation with strangers; indeed I believe that this habit drew off his thoughts from his infirmities. When the others complained to him of his practice of leading the party over indirect and winding roads, often returning to the spot whence they had set out (which he would often do when he heard report of something worth seeing, or when he saw reason for varying his plan of travel), he would reply that, for his own part, he never set forth for any place other than that in which he might at present find himself; and that it was impossible he should miss or go aside from his route, because this route always lay where places unfamiliar to him were to be seen; and that, provided he did not fare the same road twice over, or see one place a second time, he never considered that he had failed one jot in his original purpose. As to Rome, which other people might easily see, he was less fain to visit it than other places, because it was well known to every one, and moreover every lackey was ready to give news of Florence and Ferrara. He said that he seemed to be in like case to one who reads some delightful story or good book, and dreads to turn the last page. The pleasure of travel was to him so keen, that he hated the sight of the place where he ought rightly to stop and rest; moreover, he devised several projects of travelling exactly as the mood

might seize him, supposing that he should separate from his present companions.

On the Sunday morning, having a wish to see the Lake of Garda, a famous lake of these parts and rich in the finest fish,] he hired three horses for himself and Messieurs de Caselis and Mattecoulon at twenty batzen apiece. M. d'Estissac hired two others for himself and the Sieur du Hautoy, and with no escort — having left their own horses at this place, Rovere, for the day — they rode eight miles to Torbole, where they dined. This is a village under Tirolese jurisdiction, situated at the head of the lake, and opposite to it is a small town and a castle called Riva. To this place they were taken by water, five miles, and the same distance to return; they accomplished the journey in about three hours, being rowed by five boatmen. They saw nothing at Riva save a tower which had the appearance of great age, and the governor of the place, the Seigneur Hortimato Madruccio, brother of the present cardinal bishop of Trante. In looking down the lake the farther end is not in view, for it is thirty-five miles long, while the width and all they could see of it did not exceed five miles. The head of the lake is in the county of Tirol, but all the lower part on either side is under the Signiory of Venice, a region rich in fine churches, gardens of olives, oranges, and other similar fruits. This lake is terribly rough in times of tempest, and the surrounding mountains are more bare and threatening than any of those we had hitherto passed, according to the report of Messieurs. On quitting Rovere they crossed the Adisse, leaving the road to Verona to the left hand, and entered a deep valley where they passed through a long village and a small town, the road being the roughest and the view the most forbidding of any they had yet experienced, by reason of these mountains which obstructed the way. On leaving Torbole, they returned to Rovere to supper.

At this place we put our trunks on one of the rafts, which are called *flottes* in Germany, for conveyance to Verona by the river Adisse, paying therefor a florin, and on the morrow I had the charge of this transport. For supper they gave us poached eggs and a pike, together with a great plenty of flesh of all kinds. On the next morning, Monday, they set forth early, and following the valley, fairly populous but not over fertile and flanked by high, rocky mountains, they arrived after riding fifteen miles at Bourquet in time for dinner. This town lies within the county of Tirol, which is very large. In this matter M. de Montaigne, when he asked whether this county

included aught else than the valley we had traversed and the mountain tops we had seen, was informed that it contained divers other mountain valleys, fully as extensive and fertile, and fine towns: that the county was, as we saw it, like a robe in folds, but that, were it spread out, it would cover a very wide stretch of country. The river was all this time on the right hand, and when they resumed their journey after dinner they kept the same road as far as Chiusa, a small fort in a mountain cleft above the Adisse, which the Venetians had taken. They followed the course of the river, descending a steep slope of solid rock over which the horses could hardly keep their feet, and passing the fort aforesaid, where the Venetian government, in whose territory they had been after a mile or two on this side of Bourquet, kept twenty-five soldiers. They arrived in time for bed at Volarne after riding twelve miles. At this place they found wretched lodging, as everywhere else on the way to Verona. A young lady, the daughter of the lord of the castle who was then absent, sent M. de Montaigne a present of wine. On the morrow there were no more mountains visible on the right of the road, and to the left even the hills which lay upon the skirts of the plain were far distant. The way was for some time over a sterile plain, but when it neared the river it improved, and vines, trained upon trees, as is the fashion in these parts, came in sight. After a journey of twelve miles they arrived on All Saints' Day before mass at Verona.

VOLUME II.



Tomb of Michel de Montaigne at Bordeaux.

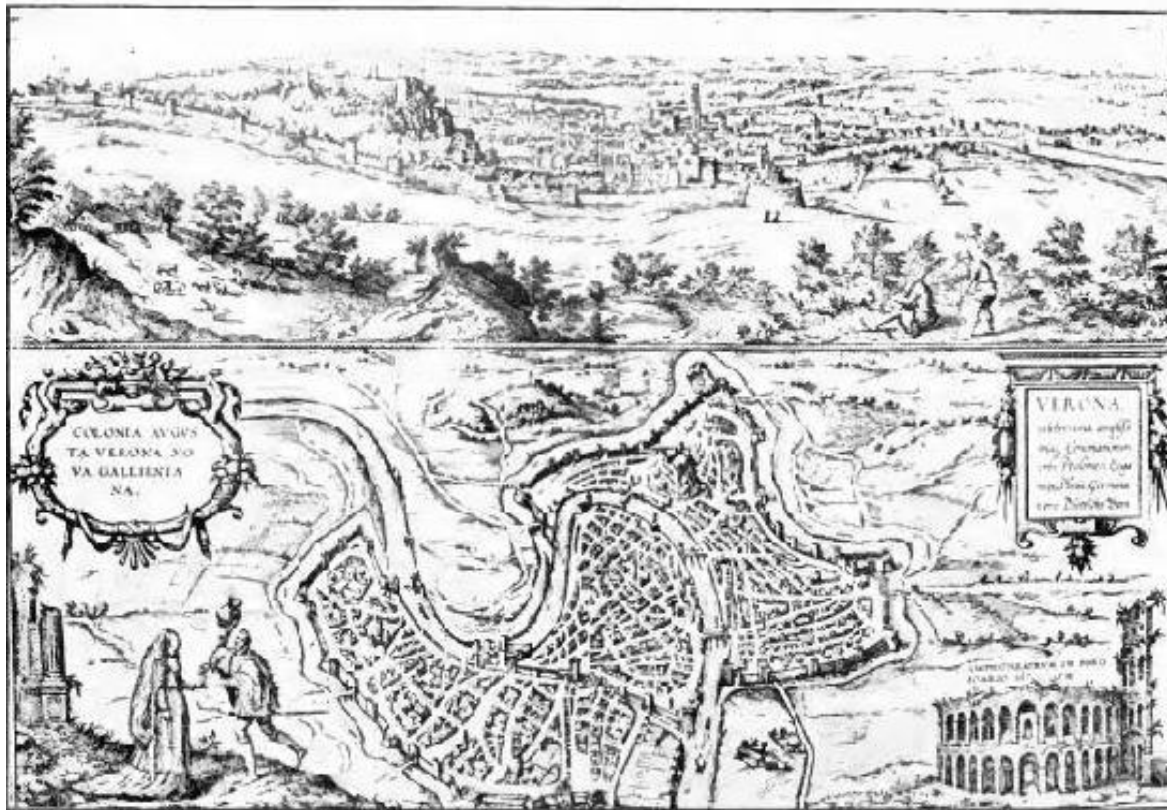
Ad. Bonnet 617

V

ITALY

VERONA is about the size of Poitiers, having a vast quay beside the Adisse, which flows through it and is crossed by three bridges. I went thither also with the baggage. Without the bulletins of health, which had been issued at Trante and confirmed at Rovere, our party would not have been admitted within the town; not that there was any talk of danger of the plague, but this is always done by custom or by way of tricking wayfarers out of a few coins. We went to the cathedral, where M. de Montaigne remarked on the strange behaviour of those present at High Mass on such a solemn day. They chattered in the very choir of the church, standing with their hats on, and turning their backs to the altar, and recking naught of the office except at the time of elevation. There were an organ and violins, which gave musical accompaniment to the mass. We visited other churches, but saw nothing noteworthy, either in the ornaments or in the beauty of the women present. Amongst others we went to the church of Saint George, where the Germans have left divers marks of their presence and several coats-of-arms, together with an inscription relating how certain German noblemen in the train of the Emperor Maximilian, what time he came to take Verona from the Venetians, placed a certain piece of work over one of the altars. M. de Montaigne remarked that the government here preserved the memory of its reverses, as it also preserved in their integrity the

beautiful tombs of the ill-starred Scaligers. It is a fact that our host of the



VERONA

Reproduced from Civitates Orbis Terrarum

“Chevalet,” an excellent house, where we found a superfluity of good fare and a bill one-fourth more than we would have paid in France, enjoyed the privilege of burying his family in one of the tombs aforesaid. We also visited, under the guidance of the castellan’s lieutenant, the castle where the government keeps on foot sixty soldiers; more, as M. de Montaigne was informed, as a safeguard against the townsfolk than against foreign foes; and then went to a religious house occupied by Jesuates de Saint Jerosme. These are not priests, neither do they say mass or preach, being for the most part ignorant, but they are skilful distillers of citron and other sorts of water, both here and in other places. They wear white frocks, small white caps, and over this a cloak of dark russet, and are very fine young men. Their church is excellently appointed, as is also their refectory, in which supper was already laid.

We saw likewise some very ancient masonry of the Roman period which is said to be an amphitheatre,(Montaigne evidently refers to the Roman

theatre situated between the Castello San Pietro and the river. Its destruction began early, as it is described as ruined in a decree of King Berengarius dated 895. Much of it remained up to the sixteenth century.) and the people make great boast of this, and also of certain other portions which have been uncovered below. On returning to the monastery we found that the cloisters were full of perfume, and afterwards they led us into a small room full of phials and earthen vessels, where we also were perfumed. The finest thing we saw, and what M. de Montaigne declared to be the grandest building he had ever seen, was what they call the Arena. This is an amphitheatre of oval shape which seems to be almost perfect; the seats, the vaulting, and the surrounding walls are sound, save the extreme outside portion. In fine, enough is there to give a vivid impression of the form and of the use for which such buildings were constructed. The government employs there the penal labour of criminals, and has thus repaired a portion of the damage, but much yet remains to be done before it will be in its ancient state, and it is doubtful whether the whole efforts of the city will be able to accomplish this rebuilding. The place is oval in shape, and contains forty-three rows of seats, each a foot or rather more in height, the measure of the circumference at the highest point being some six hundred paces. The gentlefolk of the country still use it for jousting and other public games.

M. de Montaigne also saw somewhat of the Jews, having visited their synagogue and held long converse concerning their ceremonies. The city has many fine squares and market-places, and from the castle, which stands on high ground, we could discern Mantua, which lay some twenty miles distant to the right of our road. Here there is no want of inscriptions, seeing that they never renew a gutter, either in the towns or along the highways, without inscribing thereupon the names of the Podestà and of the artificer. Like the Germans they nearly all use some armorial device, traders as well as others. In Germany indeed, not only the towns, but also the larger portion of the villages lay claim to exhibit their coats-of-arms.

We quitted Verona, and on our way out of the city we saw the church of Our Lady of Miracles, famous by reason of certain marvellous things which have there come to pass. On account of these manifestations, the church has been rebuilt after a beautiful circular design. Some of the bell-towers are covered with brickwork laid crosswise. We traversed a flat country of varied character, fertile here and barren there, the mountains on our left

hand being far distant, with some on the right also, and rode thirty miles in one stretch to Vicenza where we supped.

This is a handsome town, somewhat smaller than Verona, and full of noblemen's palaces. On the morrow we visited several churches and saw the fair, which was at that time being held in the great square, many shops having been built of wood especially for the occasion. We also visited the house of the Jesuates, which is a very handsome one, and saw their store of distilled water, for the public sale of which they keep a shop. We bought two bottles of scent for a crown. They make likewise medicinal draughts for all sorts of maladies. The founder of this order was P. Urb. S. Jan Colombin, a noble of Siena, who made the foundation in 1367, and it is at present under the protection of the Cardinal de Peluco. They have thirty monasteries, all of which are in Italy, and their house here is a very beautiful one. It is said they scourge themselves every day, and they keep little chains in their cells, where they pray without singing, and for a certain time during the day they meet together.

At this place we failed to get old wine, which troubled me greatly on account of M. de Montaigne's colic; for he had to drink thick wine instead of the good wine we had got up to this time. We thought of the German wines with regret, though they are for the most part spiced and diverse in their odour, and though they have a liquorish flavour like sage; indeed, they call one of them *vin de sauge*, which is pleasant enough when the palate is wonted thereto, seeing that it is also good and generous. We set out from this place on the Thursday after dinner by a road very level, wide, straight, ditched on both sides and slightly raised above the plain. On either hand the country was very fertile, and the mountains, as before, were in the far distance. After a journey of eighteen miles we reached Padua in time for bed.

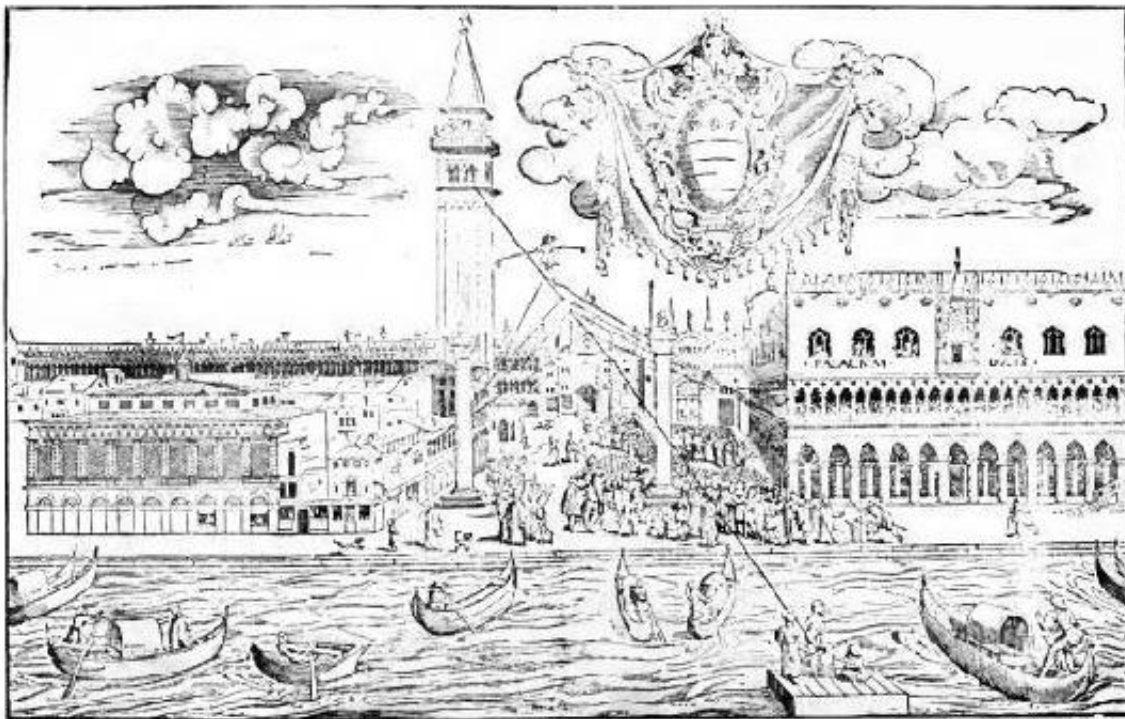
Here the hostelries can in no respect be compared with those of Germany. Certes they are less costly by one-third, and resemble those of France. The city is goodly, wide in extent, and in my opinion holds within its bounds an area at least as big as that of Bordeaux; but the streets are narrow and ugly, lacking both in people and in seemly dwellings. Its situation is very pleasant, in an open plain stretching wide on every side. We tarried here all the following day and saw the schools of fencing, dancing, and equitation, at which more than a hundred French gentlemen were at this time seeking instruction. M. de Montaigne deemed that it

worked greatly to the detriment of these young countrymen of ours that they should thus live together and still practise the customs and language of their native land, letting go the chance of making acquaintance with strangers. He was vastly pleased with the church of St. Antony, the cupola of which is not constructed whole in itself, but of several sections made into the form of a dome; the church likewise contains much rare sculpture work in marble and bronze. M. de Montaigne saw with much pleasure the portrait bust of Cardinal Bembo, which bears all the marks of a refined character and an indefinable something testifying to the gracefulness of his intellect. The hall where justice is dispensed is the largest unsupported by pillars I ever saw, and at one end thereof is the head of Titus Livius, figuring him an emaciated man of a studious and melancholy temper. This is an ancient work of which naught is known save by tradition. His epitaph is there also, having been set, as was its due, in a place of honour after its discovery. Over one of the doors of this palace is a figure of Paul the jurisconsult, but this M. de Montaigne pronounced to be a modern work. A house standing on the site of the ancient arena in a garden is worth a visit.

Students can live here cheaply at seven crowns a month for the master and six for the servant in respectable boarding-houses.

We left early on the Saturday morning, traversing a very fine road beside the river, and having on either hand fields very fertile with corn, and well shaded by rows of trees, upon which the vines were trained. All along the road fine pleasure houses had been built, and over the gate of one of these belonging to the Contarini is an inscription telling how the king lodged here on his way back from Poland. After travelling twenty miles we stopped for dinner at Chaffousine, which is naught but an inn, and here we took boat for Venice. Here they bring ashore all the boats with machinery and pulleys worked by two horses after the fashion of an oil mill. They move their boats by means of wheels placed underneath, which run along planks and thereby convey them over to the canal which runs into the sea on which Venice is situated. We took dinner at Chaffousine, and, having embarked in a gondola, arrived at Venice in time for supper after travelling five miles.

On the morning of the morrow, Sunday, M. de Montaigne saw M. de Ferrier, the king's ambassador, who welcomed him heartily and took him to Mass and back to his house to dinner. On the Monday he and M. d'Estissac again dined there.



VENICE

To face p. 14, vol. ii.

One remark let fall by the ambassador amongst divers others seemed to him very strange, to wit, that he (the ambassador) held no conversation with the people of the city, who were of a humour so suspicious that should one of their number speak to him only twice, this one would be looked upon askance. M. de Ferrier also informed him that the city of Venice brought an annual income of fifteen hundred thousand crowns to the Signory. With regard to the curiosities of the place they are familiar enough, and M. de Montaigne said that he had found Venice different from what he had anticipated, and that, after he had made a diligent visitation of the city, he was somewhat disappointed. The government, the situation, the arsenal, the Place of St. Mark, and the vast crowds of foreigners, seemed to him most worthy of remark of anything he saw. On Monday November, 6, while he sat at supper, the Signora Veronica Franca, a noble Venetian lady, sent for his acceptance a little book of letters which she had put together, whereupon he gave two crowns to the bearer. On the Tuesday after dinner he had an attack of colic which lasted two or three hours; it was not, as far as could be seen, one of his worst, and before supper he passed two large stones, one after the other. He failed to perceive in the women of Venice that great beauty for which they are famed. He saw some of the highest class of those

who make a market of their charms, and this institution appeared to him more marvellous than any other of the city, to see such a vast number of them, some hundred and fifty, spending money like princesses over furniture and attire, with no other source of income than the traffic aforesaid. Again, divers of the nobles of the city entertained courtesans at their own charges in the sight of every one., M. de Montaigne hired for his use a gondola for day and night as well at a charge of two livres, about seventeen sous, with no extra expenditure for the boatman. Provisions are as dear here as in Paris, but it is the cheapest town in the world for living, for a train of servants is here quite useless, and every one goes about unattended. The cost of apparel is in like degree moderate; moreover, no one has occasion for a horse. On Saturday the twelfth of November we left and returned to Chaffousine, a distance of five miles, and here we and our servants and baggage got on board a boat, for which we paid two crowns. M. de Montaigne was somewhat in fear of water transit, being advised that it deranged his stomach; and now, being minded to ascertain whether the motion on this river, which indeed is most steady and uniform provided that the boat be drawn by horses, would cause him inconvenience, he made trial of it and found that he suffered no ill effects therefrom. On this channel we had to pass one or two lock gates which open and shut to the passers-by. After a voyage of twenty miles by water we reached Padua in time for bed.



VENICE

To face p. 13, vol. ii.

M. de Caselis here parted company with us and tarried in Padua on a pension of seven crowns a month for good food and lodging. He might have taken his valet for five crowns; the pensions here are of the highest class and frequented by the best of company, for instance the Sieur de Millan, son of M. de Salignac. As a rule the guests have no servants of their own, but are served by the valet of the house, or by women. Each guest has an excellent room, and finds his own fuel and light; the catering, as we had reason to know, being very good. Living in this manner is exceedingly cheap, and this in my opinion is the reason why so many strangers who are no longer students resort hither. It is not the custom to ride through the streets or to be attended by servants. In Germany we noted that all men down to the hand workers carried swords, a practice not adopted in this country. After dinner on Sunday, November 12, we went to see the baths to the right of the city, going to Abano direct. This is a small village at the very foot of the mountains. Three or four hundred paces beyond it is a

rocky plateau, somewhat higher than the ground adjacent, and on this elevation, which is of considerable extent, several springs of hot water issue from the rocks, which water cannot be used at the source for the bath — and much less for drinking — on account of its great heat. Wherever it runs it leaves a grey trace like burnt cinder and a heavy deposit which resembles petrified sponge, its taste being salt and sulphurous. Indeed the whole region is perfumed thereby, for the brooks, which run in all directions over the level ground, convey to a great distance the heat and the smell aforesaid.

Two or three small houses, ill enough furnished, serve the needs of the patients, the water being brought to the baths in the houses by channels from the springs. Exhalations rise not only from the water itself, but also from every crack and crevice of the rocks, which give out heat everywhere, so that the people there have dug out certain places in which a man may lie down and get the heat of the exhalations and fall into a sweat. M. de Montaigne took a little of the water in his mouth, after it had lost its excessive heat by standing awhile, and found it tasted more of salt than of anything else.

Furthermore to the right of this place we perceived the abbey of Praie, noted for its wealth, its beauty, and its liberal and courteous reception of strangers. M. de Montaigne would not go there, having settled with himself that it behoved him to revisit all these parts, and especially Venice, at his leisure, and that this present visit was as nothing. He had simply gone to see Venice, attracted by the exceedingly great renown of the city, and affirmed that he would tarry neither at Rome nor elsewhere in Italy without having paid another visit to Venice. Reckoning on this event, he left at Padua, in charge of M. François Bourges, a Frenchman, the works of Cardinal Cusan which he had purchased in Venice. From Abano we went to a place called S. Pietro, lying low, and as we went we had the mountains close to us on our right hand. This is a land of meadows and pasturage, but the air is thick in certain spots with the vapour of the hot springs, some boiling hot and some lukewarm: some springs indeed are quite cold. The taste is somewhat flatter and more insipid than that of the other springs, and there is less of the odour of sulphur and the taste of salt. We came upon some traces of ancient buildings, and two or three mean hovels for the lodging of guests; but in truth the place is very barbarous, and I would be sorry to send thither any friend of mine. The report is that the Signiory sets little store by such places, and looks askance at the prospect of an influx thither of gentlefolk

from foreign parts. M. de Montaigne said that these last-named baths reminded him of those of Preissac near to Aix. The water thereof leaves a reddish trace, and a deposit like mud on the tongue. He could detect no special taste, and fancied it was charged with iron.

On our departure from this place we passed a very fine house belonging to a Paduan gentleman, where M. le Cardinal d'Este was then sojourning. He was sick with gout and had been there more than two months for the sake of the baths, but more on account of the near vicinity of the ladies of Venice and all sorts of diversion. Thence we travelled eight miles to Bataille, where we arrived in time for bed. This is a small village on the canal of Fraichine which, having not more than two or three feet of water, is navigated by boats of a very strange fashion. There we were served on earthen dishes and on plates of wood and not of pewter, but otherwise we did not fare badly. On the Monday morning I myself went on ahead with the mule while the others visited the baths situated some five hundred paces distant along the bank of the canal. From M. de Montaigne's description, they found there only one bathhouse, with ten or twelve chambers. In May and August a number of visitors come, but these for the most part lodge in the village or in the castle of Seigneur Pic, where also lodged M. le Cardinal d'Este. The bathwater comes down from a small mountain ridge, and runs through channels into the houses below. The patients do not drink thereof but rather of the water of S. Pierre which is fetched for them. The water in its descent from the ridge runs beside other channels of good sweet water, and it is hotter or colder in ratio to the length of its course. M. de Montaigne was for investigating the source up above, but no one could point it out to him, and indeed it appeared that it had a subterraneous origin. He found that it left little taste in the mouth, like that of S. Pierre, and that it was scarcely sulphurous or salt at all; moreover, that its effect when drunk would resemble that of the water aforesaid. In the bath-house there are other chambers where the water only comes in by drops under which any affected member is placed, and they told M. de Montaigne that the forehead was the part most often treated for ailments of the head. At certain points on these channels small cabins of stone have been constructed, to which the patients may repair, and having opened the hole communicating with the channel, they quickly fall into a sweat through the exhalations and heat of the water. There are also rooms for dry heat, made in various fashions, but mud baths are what they chiefly use. This treatment is practised in a large bath below

the bath-house and open to the sky, fitted with a machine by which the mud is pumped up to the house adjacent. Here are provided divers appliances of wood made to fit each limb — legs, arms, thighs and other parts — wherein the member to be treated is placed and the appliance filled with mud, which is renewed as often as is needed. This mud is as black as that of Barbotan, but less full of grains and more greasy, moderately hot and quite odourless. The nearness to Venice is the only advantage which any of these baths possesses, all the surroundings being gross and unrefined. Near this spot we came to the bridge over the canal which is known as the Canal of the Two Thoroughfares, which pass both below and above it. Here they have constructed causeways, which on the outside are on a level with the roads along which the traffic passes, and on the inside slope down to the level of the waterway. Here is built a stone bridge of two arches over which the canal is carried, and above this bridge is built another from one bank to the other, for the service of those who may want to cross the canal, and under it go the boats which traverse the waterway. Here also descends from the mountains a large stream, which, after flowing through the plain, crosses the course of the canal; and it was to compass this passage without any interruption to the navigation that the first-named two-arched bridge was constructed. The stream, which itself is of volume sufficient to float small boats, here passes under the canal, its sides being faced with wooden planks. So that, reckoning this stream, and the canal itself, and the bridge crossing the same, there are three routes in use one over the other.

From hence onwards, the canal being left on the right hand, the road passed by a small town called Montselise which, though it lies very low, was enclosed by a wall carried almost to the top of the mountain. Within this wall stood an ancient castle belonging to the former lords of the place and now a heap of ruins. At this point, leaving the mountains to the right, we kept to the left along a fine level raised road, which at certain seasons of the year must be well shaded. On either side lay a very fertile plain, the several cornfields thereof being thickly planted with rows of trees from which hung the vines, as is the usage in this country. Hereabout so many great grey oxen are seen that their presence did not cause in us the surprise we had felt at the sight of those belonging to the Archduke Fernand.

We found ourselves now upon a high bank made beside the river, with marshes on either side more than fifteen miles in extent, and as wide as the eye could compass. In other days there were extensive swamps which the

Signiory attempted to drain and bring under cultivation. In some places success has been achieved, but in very few. At present the view is over a muddy sterile country, thick set with cane growth, the attempt to change its character having resulted in loss rather than gain. We crossed the Adisse on a floating bridge which was placed on two small boats, and was capable of carrying fifteen or twenty horses; passing over by a rope fastened to a point some five hundred paces distant in the water. To keep this rope aloft several small boats are stationed here and there and fitted with forked poles which hold up the long cord. After a journey of twenty-five miles we arrived in time for bed at Rovigo, a small town belonging to the Signiory aforesaid. Here they gave us salt in lumps, which the people take as if it were sugar. There is as great abundance of provision here as in France, in spite of what has been said to the contrary. They do not lard their roast meat, but the savour thereof is not much affected by this omission. The chambers in the matter of glass windows and shutters are inferior to our own, but the beds are better made and smoother, with an abundant supply of mattresses. They are fitted, however, almost always with small ill-fashioned canopies, and the supply of white sheets is meagre. Of these, indeed, a solitary traveller, or one with mean equipage, would most likely go lacking altogether. Charges were the same, or perhaps a trifle higher than in France. In this town was born the good Celius, surnamed *Rodoginus*. It is a very handsome place with a fine square, and the river Adisse flowing through it.

On the morning of Tuesday, November 15, we departed, and after going some long distance along a causeway like the one at Blois, we crossed, first the Adisse and then the Po on floating bridges like that of the day antecedent, save that on the bridges last-named are cabins where they take payment for the transit according to the printed and prescribed regulations, and, moreover, stop the raft in the middle of the stream to do their reckoning and exact payment from all passengers before suffering them to land. After disembarking on a low-lying plain, over which the road must be impassable in rainy weather, we journeyed in one spell to Ferrara, arriving there at eventide, after travelling twenty miles.

Here on account of the Manifest and bill of health we were kept a long time at the gate, a delay which had also happened to us at other places. The city is about the size of Tours and lies in a very level country. The palaces are numerous; the greater part of the streets are wide and straight and very

scantily peopled. On the Wednesday morning M. de Montaigne and M. d'Estissac went to kiss the duke's hands; their intention having been made known to him, he sent a gentleman of the court to receive them and conduct them into his cabinet, where he was with two or three others. We went through several private chambers, in which we saw divers well - dressed gentlemen, and then entered the duke's presence. We found him standing by a table awaiting us. He raised his hand to his cap when we entered and remained uncovered during the whole of the conversation, which was somewhat lengthy. First of all he asked of M. de Montaigne whether he could speak the language of the country, and, being answered affirmatively, he said in most eloquent wise, speaking Italian, that it pleased him greatly to see gentlemen of our nation, he himself being the very obedient servant of his most Christian Majesty. They conversed together on several other matters, and then we retired, the duke having kept himself uncovered all through the interview.

In one of the churches we saw an effigy of Ariosto, the face being somewhat fuller than in the one given in his works. He died at the age of fifty-nine on June 6, 1533. Here they served us fruit on plates. The streets are all paved with bricks, but the arcades, which are everywhere to be found in Padua, and are vastly convenient for walking at all times under cover and free from mire, are wanting. In Venice the streets are paved in similar fashion and on the slope, so there is never any mud. I forgot to remark that the day we quitted Venice we met a number of boats filled with fresh water, the contents of a boat being worth a crown in Venice, where it is used for drinking or dyeing cloth. After we got to Fusina we saw how the water was raised from a stream and turned into a canal by means of a wheel kept going without ceasing by horses. The boats aforesaid lie beneath the mouth of the canal and are there loaded with water.

We spent all this day at Ferrara and visited there many fine churches, gardens, and private houses, and all that was by report worth seeing; amongst other things, a rose bush at the monastery of the Jesuates which flowers all the year round, and even now they found thereon a rose which they gave to M. de Montaigne. We saw likewise the *Bucentaur*, which the duke, in emulation of the one at Venice, had caused to be built for his new wife, who is fair and far too young for him, in order that she may sail in the same on the river Po. Next we visited the duke's arsenal, where there is a piece of ordnance thirty-five spans in length and having a bore one foot in

diameter. The thick new wine which we drank and the turbid water drawn from the river made M. de Montaigne fear an attack of colic. On the door of every room in the inn is an inscription, "*Ricordati della boletta*," and immediately a stranger arrives he must needs send his name and the number of his attendants to the magistrate, who will then give orders for lodgment, but if this be not done no one will take them in. On the Thursday morning we set forth over a level, very fertile country, and one hard to be traversed by foot passengers should the ways be miry, because the soil of Lombardy is very sticky. Moreover, the roads being banked on either side, there is not space enough to allow foot travellers to escape the mud by walking on the unbroken ground, wherefore many of the country folk go shod with shoes half a foot high. We arrived at Boulougne in the evening, after travelling thirty miles without a halt. excellens; aussi n'en est-il point qui ayent tant de propension à la folie. Infinis esprits se treuvent ruinez par leur propre force et soupplasse. Quel saut vient de prendre de sa propre agitation et allégresse, l'un des plus judicieux, ingénieux, et plus formez à l'air de cette antique et pure Poësie, qu'autre Poëte Italien aye jamais este? N'a-il pas de quoy sçavoir gré à cette sienne vivacité meurtrière? à cette clarté qui l'a aveuglé? à cette exacte et tendue apprehension de la raison, qu'il a mis sans raison? à la curieuse et laborieuse queste des Sciences, qui l'a conduit à la bestise? à cette rare aptitude aux exercices de l'ame qui l'a rendu sans exercice et sans ame? J'eus plus de dépit encore que de compassion de le voir à Ferrare en si pitieux estât, survivant à soy mesme, mescognoissant et soy et ses ouvrages; les quels sans son sçeu et toutefois à sa veuë, on a mis en lumière incorrigez et informe."

This is a fine handsome town, larger and much more populous than Ferrara. At the same house in which we lodged the young Seigneur de Montluc had arrived an hour sooner than ourselves, having come from France to this city to learn riding and the use of arms. On the Friday we witnessed some sword play by a certain Venetian, who boasted of having discovered some new tricks in the art of fencing, all the others following his lead; in sooth his style differs vastly from the ordinary sword exercise. The best of his pupils was a young Bordelais named Binet. We saw there a square clock tower, very ancient, which leaned over so much that it threatened to fall in ruins; also the School of Sciences, which is the finest building devoted to such uses I ever beheld. On the Saturday after dinner we saw a play by the comedians, with which M. de Montaigne was highly pleased, but from this, or some other cause, he was troubled afterwards with headache, a distemper which had not molested him for several years, but it passed away



FOUNTAIN AT BOLOGNA

To face p. 38, vol. ii.

during the night. Moreover at

this time he professed to be freer of pain in the kidneys than for a long while, and rejoiced in digestive powers as sane as when he returned from Banieres.

This city is everywhere adorned with fine rich porticoes and a multitude of beautiful palaces. The cost of living here was very cheap, about the same as at Padua, but the city is turbulent in some of the older parts, which are divided between the ancient families of the city, some of whom favour the French and others the Spaniards, who abound. In the great square is a very beautiful fountain. On Sunday M. de Montaigne had made up his mind to take the left-hand road towards Imola, the March of Ancona and Loreto, on the way to Rome, but a certain German told him that he had been plundered by outlaws in the duchy of Spoleto, so he followed the highway to the right to Florence. We found ourselves at once on a rough road and in a mountainous country. After a sixteen-mile journey we rested for the night at Lohan, a small and disagreeable village. In this place are only two hostelries, and these are famous all through Italy for the ill-faith there kept with travellers; how the host regales them with fair promises of all sorts of good cheer before they alight, and afterwards, when the strangers are at his mercy, will laugh in their faces. Concerning this are some well-known proverbs. We left early next morning and travelled till evening over a road which, certes, was the only bad one we had yet met with. The mountains too gave more trouble than in any other part of our journeying. We lay that night, after riding four-and-twenty miles, at Scarperia, a small village of Tuscany. Here they sell cases of needles and scissors and other similar wares. M. de Montaigne was there greatly diverted over the dispute of the innkeepers. These people are wont to despatch lackeys distances of seven or eight leagues to meet strangers, and to urge them to alight at their employer's inn. It is no rare thing to find the host himself on horseback, and often a troop of men finely clad will follow on your track. All along this road M. de Montaigne was fain to jest with them, being vastly amused at the various offers every one of them made to him, and there was nothing they would not promise. One went so far as to offer the gift of a hare if only he would patronise a particular inn. This wrangle and grabbing ceased whenever we reached the town gates, beyond which they dare not say a word on the subject.

A general practice with all innkeepers is to offer at their own charges a guide on horseback to show the way, and to carry some portion of the

baggage to the lodging taken. I know not whether they are obliged by law to do this on account of the insecurity of the highways. At Lojano, and in travelling from Boulougne, we always made a bargain as to price paid and accommodation received, and now, on account of the urgency of the innkeepers and others, M. de Montaigne sent forward always some one or other of the company to inspect the rooms, the provisions, and the wines, and to gather knowledge as to how he would fare, before he should get off his horse. Then he would go to the house of which he got the best report. But the most careful specification will not guard entirely against the knavery of these people, for they will keep you short either of wood, or candles, or linen, or of horse provender, which you may have forgotten to mention. Many travellers pass along this route, as it is the high road to Rome. I was informed of a foolish omission on my part, to wit, that I had neglected to visit, ten miles on this side of Lojano and two miles off the road, the summit of a mountain from which, in times of rain and storm or in the night, lofty flames may be seen to issue. My informant told me that at certain times it sent forth with a mighty shock small pieces of metal of the shape of coins. This is a sight which ought not to have been missed.

On the morning of the morrow we left Scarperia with our host as guide, traversing a fine road through poplars and well-tilled slopes. At the second mile we turned off the road to the right to see the palace which the Duke of Florence has been building for the last two years, using all the five senses in its embellishment. It seems as if he had advisedly chosen an inconvenient, sterile, and monotonous site — for instance, there is no water — in order that he might have the honour of fetching the same five miles' distance, and his sand and lime another five. The site is nowhere level, and gives a view of several of those small hills which are everywhere a feature in this region. The palace itself is called Pratellino. Seen from afar, the building has a mean aspect, but a close inspection shows it very fair, but not equal to the finest of our French mansions. They say it contains a hundred-and-twenty furnished chambers, and ten or twelve of the finest of these we saw, the furniture being pretty but not magnificent. There are several curiosities, a grotto constructed with divers niches and apartments which exceeds anything of the kind we have seen elsewhere. It is encrusted and modelled all through with a certain material brought from the mountains, the joints being fastened together with invisible nails. Not only is music and harmony made to sound by water power; statues move and doors open, animals dive

and drink, and other similar results are caused by the same force. By a single movement the whole grotto can be filled with water, and all the seats will squirt water over your breech; then, as you flee from the grotto and run up the staircase into the mansion on the other side, a pleasant trick will make the water stream from two of the steps in a thousand jets which drench you till you reach the top. The beauty and splendour of this place cannot be set forth properly by details. Below the mansion is an alley, fifty feet wide and about five hundred paces in length, which at great cost has been made almost level. On either side are long and very beautiful benches of worked stone, every five or every ten paces. Along by these benches are built in the wall the mouths of artificial fountains, so that all down the alley are jets of water. At the end is a fair fountain discharging itself into a great basin through a marble statue, carved in the similitude of a woman starching linen. She is represented wringing a tablecloth, fashioned in marble, and it is in dripping from this cloth that the water finds its way out. Below is another vessel to contain the hot water for making the starch.

In a chamber of the mansion is a marble table with places for six, each of which is fitted with a cover to be raised by a ring. Beneath each of these covers is a basin with a supply of fresh water, wherewith each guest might cool his glass, and in the middle of the table a large space for the bottle. We saw also great holes in the ground where a large quantity of snow was kept all through the year. It is set upon litter of broom and then covered with straw in high pyramidal form like a small barn.

There are a thousand reservoirs; and the duke was at this time busied in making a colossus, the eye-socket of which is three cubits in width and all the rest in proportion. The thousand reservoirs and pools are supplied from two springs through a vast number of earthen pipes. In a large and beautiful bird-cage we saw some little birds resembling goldfinches, with two long tail feathers like large capons; and there is also a curious hothouse. We tarried some two or three hours in this place, and then, having resumed our journey, we went for seventeen miles along the crest of divers small hills and arrived at Florence.

This is a smaller town than Ferrara, placed in a plain and surrounded by a vast number of well-cultivated hills. The Arno, which is crossed by divers bridges, runs through it and the walls of the town have no ditches. This day M. de Montaigne passed two stones and a large amount of gravel without perceiving anything more than a slight pain in the lower part of the

stomach. On the same day we visited the stables of the Grand Duke, which are large and arched in the roofs, but no valuable horses were therein. The Grand Duke is not at present in residence. We saw there a strange kind of sheep, a camel, some lions and bears, and an animal as big as a large mastiff, the shape of a cat, and spotted black and white, which they called a tiger. We went to the church of Saint Lawrence where those banners of ours which Marshal Strozzi lost in his Tuscan defeat are still hanging. In this same church are several specimens of painting on the flat, and some beautiful statues of excellent workmanship, the work of Michael Angelo. We next saw the Dome, a very large church, and the bell tower, covered with black and white marble and one of the fairest and richest works in the world. M. de Montaigne affirmed that he never saw a nation so lacking in fair women as the Italian, and the lodgment he found far less well arranged than in France or Germany; the food, indeed, was not half so abundant or well served as in Germany. In neither country is the meat larded, but in Germany it is far better seasoned, and there is greater variety in sauces and soups. The rooms themselves in Italy are vastly inferior, no saloons, the windows large, and all uncovered save by a huge wooden shutter, which would exclude all daylight if it should be necessary to keep off the sun or the wind, an inconvenience which M. de Montaigne found still more intolerable than the lack of curtains in Germany. The chambers are wretched boxes, meanly curtained, and never more than one set in a room. Under the hangings is a bed on castors, and any one who is averse to lying hard will find himself in evil case. There is as great, or greater, want of linen; and the wines are for the most part inferior, and at this season undrinkable by all who dislike a mawkish sweetness. The price of everything is indeed somewhat lower; Florence, however, is reputed to be one of the dearest towns in Italy. Before my master arrived I made a bargain at the hostelry of the "Angel" for seven reals a day for man and horse, and four reals for the servants.

On this same day we inspected one of the duke's palaces, where certain men were engaged in counterfeiting eastern jewels, and working in crystal; for this prince is somewhat given to alchemy and the mechanic arts, and is above all a great architect. On the morrow M. de Montaigne went first to the top of the Dome, where he saw the ball of gilded bronze, which from below seems about the bigness of a bullet, but which, when one is thereby, proves capable of holding forty men. He inspected the marble, variegated

and carved throughout, with which this church is encrusted, and found that even the black sort was already showing signs of decay in many places through the action of the frost and snow, wherefore he began to doubt whether it was really genuine. He was minded likewise to visit the palaces of the Strozzi and the Gondi, which were still occupied by certain members of the said families, as well as the duke's palace where Cosimo, the father of the reigning duke, had caused to be painted the capture of Siena and scenes in the battle we lost. In divers places in the city, and notably in the palace aforesaid and on the ancient walls, the *fleur de lys* holds the first place of honour. M. d'Estissac and M. de Montaigne went to dine with the Grand Duke. His wife was seated in the place of honour, and the duke below her, then the sister-in-law of the duchess, and then her brother the husband of the aforesaid. According to the Italian taste the duchess is handsome, with an agreeable and inspiring face, full bust, and a bosom displaying itself as it may. M. de Montaigne fully recognised in her the charm by which she has been able to cajole this prince and to insure his devotion for a long time. The duke is a big dark man of about my own height, large-limbed, with a face beaming with courtesy, and always wont to go uncovered through the crowd of servants, which thing is very seemly. His appearance is that of a healthy man of forty. On the other side of the table sat the cardinal and another young man of eighteen, brothers of the duke. The attendants brought to the duke and the duchess a basin in which were placed a glass full of wine, uncovered, and a glass bottle full of water. Having taken the glass of wine, they poured into the basin as much thereof as they willed, and refilled the glass with water. Then they replaced the glass in the basin which the attendant held before them. The duke put into his wine due quantity of water, the duchess scarcely any. The bad habit of the Germans in using glasses of an inordinate size is here reversed, seeing that in Italy the wine glasses are exceedingly small.

I cannot tell why this city should be termed "beautiful," as it were by privilege. Beautiful it is, but no more so than Bologna, and little more than Ferrara, while it falls far short of Venice. You may indeed discern from the top of the bell tower innumerable houses, which cover the hills all around for the distance of two or three leagues; and in the plain, some two leagues in extent, on which the city stands, they seem to touch, so closely are they built one to another. The city is paved with flat stones without pattern or regularity. After the dinner the four gentlemen and a guide took the post to

go to visit a place belonging to the duke which is called *Castello*. There is nothing of merit in the house, but around it are divers gardens, the entire place being set on the slope of a hill, so that the main walks are on the slope, and the cross alleys straight and level; also many arbours, thickly covered with interwoven twigs of sweet-smelling shrubs, such as cedar, cypress, orange, citron, and olive, the branches being enlaced so closely that the sun at his fiercest could not pierce thereinside. The undergrowth of these cypresses and other trees is so close that only three or four persons can pass together through it. Amongst the ponds there is a large one, in the midst of which stands a rock, imitated from nature, which, by the application of the same material used by the duke in covering his grottoes at Pratellino, looks as if it were glazed over; and above it is a large casting of copper worked into the likeness of a hoary old man seated on his breech with crossed arms. From his beard, his forehead, and his skin, there is a perpetual drip of water representing tears and sweat, and indeed this drip is the sole supply of the basin.

In another part of the garden they encountered a very humorous experience, for, as they were walking about therein and marking its curiosities, the gardener for a certain purpose withdrew, and while they stood gazing at some marble statues, there sprang up under their feet and between their legs an infinite number of tiny jets of water, so minute that they resembled exactly drops of rain, and with this they were sprinkled all over. It was produced by the working of subterranean machinery which the gardener, being two hundred paces distant, set in motion. So delicately was it constructed that he was able from where he was stationed to raise and depress the outflow as he willed. The same device is to be found in divers other places. They saw also the great fountain which finds a channel through two vast bronze figures, one of which, clasped by the other in a violent embrace, seems half-fainting, and, with head thrown back, belches forth the stream from his mouth. So great is the force that the column of water rises some thirty-seven fathoms above the top of these figures, which are themselves twenty feet high. Here is a little chamber made amongst the boughs of an evergreen tree of a much more luxuriant growth than any other they had yet seen. It is entirely clipped out of the green boughs of the tree aforesaid, so that there is no prospect to be got therefrom, save through certain apertures which it has been necessary to make here and there, by clearing away the branches. In the midst of the chamber, from pipes which

are concealed, rises a fountain which is set in the middle of a marble table. By a certain device the water made music, but this they were not able to hear, for it would have been too late for people who had to return to the city. They saw likewise the coat-of-arms of the duke over a gateway, excellently formed from the branches of trees fostered and restrained in their natural growth by certain ligaments which could scarcely be discerned. Their visit was paid in the season when gardens have their worst aspect, wherefore the wonder was all the greater. Besides the things described above they saw a beautiful grotto, in which were fashioned all sorts of animals after nature, every one of which gave out the water of the fountains, either from the beak or the wing, or the talon, or the ear, or the nostril. I forgot to say that in the palace of this prince there is the figure of a quadruped in bronze after nature, of a very strange form, which is set up on a column. The foreparts are scaly, and upon the back are members of a fashion I cannot describe — somewhat like horns. The story is that it was discovered in a cave in the adjacent mountains and brought hither alive several years ago. We saw likewise the palace of the Queen Mother; and M. de Montaigne, according to his wont, was minded to test the capabilities of the city by looking at rooms which were to let and boarding-houses, but he found none worth notice. From what was told him it appeared that lodgings were only to be had at the hostelries, and the private apartments which he saw were far more costly than those of Paris, or even of Venice. The table was mean, and cost more than twelve crowns per mensem for the gentlefolk. In this city no seemly diversion was to be had, neither in arms, nor horsemanship, nor letters. Pewter ware is very scarce in these parts, the service being made on vessels of painted earthenware none too clean.

VI

JOURNEY TO ROME

ON the morning of Thursday, November 24, we departed and found ourselves in a country fairly fertile, thickly peopled, and everywhere under tillage. The road was uneven and stony, and, after a very long journey, we arrived late at night at Siena, thirty-two miles, or four posts, which here they reckon of eight miles, somewhat longer than ours usually are. On the Friday we examined the place carefully, especially with respect to our own military operations therein. The site of the city is very irregular, for it is built on the ridge of a hill, where most of the streets are to be found. Other thoroughfares lead down the slopes on either side by means of steps, some of these mounting the opposite hill to various levels. The city is about the same size as Florence, and one of the fairest of Italy, but not of the first order, its great antiquity being proclaimed by its aspect. Everywhere fountains are plentiful, but it is said that individual persons draw water privately from the conduits for their particular use. Here are to be found fine cool cellars. The Dome, which is scarcely inferior to that at Florence, is covered almost entirely within and without with marble of the place: square pieces, some a foot thick, some less, are used for panelling the same, for they always cover thus buildings of brick the common building material of this land. The most beautiful portion of the city is the circular market-place, a fine expanse which service at this place. Two refuges were built, and the name *Senae* given to them, on account of the old men who dwelt therein. Villani calls it, for this reason, one of the most modern of Italian cities, ignoring Julius Caesar's foundation altogether. slopes from all sides towards the palace, which in itself forms one of the segments of the circle, somewhat less curved than the rest. In front of the palace, and at the highest point of the market-place, is a very beautiful fountain, which discharges itself by several pipes, and fills a great basin where any one may take at will the purest water. Several streets open into this place, the pavement being set in steps. In the town are many streets, certain of them being very ancient. The chief of these is the Piccolomini, then the Tolomei, the Colombini and the Cerretani.

We saw indications of an antiquity of three or four hundred years. The arms of the city, which are displayed on columns in several places, represent the she-wolf which gave suck to Romulus and Remus.

The Duke of Florence treats with courtesy the nobles who are in our interest, and keeps about his person Silvio Piccolomini, a gentleman who is better endowed than any other of our day in all sorts of science and in the practice of arms. The duke being chiefly concerned in guarding himself from his own subjects, leaves to his various cities the duty of fortifying themselves, but keeps a hold on the citadels, which are provisioned and guarded with great outlay of money and labour, and with such watchful suspicion that few people are allowed to approach them. The women mostly wear bonnets, and we marked some who, by way of reverence, removed their headgear like the men at the moment of the elevation of the Host. We found lodging at the "Crown," which was fairly good, but we had no glass or even linen windows.

M. de Montaigne, when he was asked by the house - steward at Pratellino whether he was not amazed at the beauty of the place, replied, after certain words of praise, that he was greatly offended by the ill-seeming of the doors and windows, and of the great pinewood tables, without shape or ornament; with the rude and insecure locks, like those used in our villages, and with the roofs of hollow tiles. Moreover, he declared that, if it were found impossible to conceal these tiles by the use of slate or lead or brass, they might at least keep them out of sight by the arrangement of the building, and the steward said he would carry this counsel to his master.

The duke leaves unmolested the ancient marks and devices of the city, which everywhere echo the cry of "Liberty." Again, as to the tombs and epitaphs of the French who died here, they have removed them to a remote corner of the town, under the pretence of some reconstruction and rebuilding of the church wherein they were placed. On Saturday the 26th, after dinner, we went twelve miles through a country resembling the last we traversed, and arrived in time for supper at Buonconvento, a Tuscan *Castello*, a word they apply to the walled villages which, from their smallness, do not merit the name of town. Early on Sunday morning we departed therefrom, and because M. de Montaigne desired to see Montalcino, on account of the associations of the French therewith, he turned off the road to the right and, with M. d'Estissac, M. de Mattecoulon, and M. du Hautoy, repaired to the town aforesaid, which they described as

an ill-built place, about the size of Saint Emilion, situated on the top of the highest mountain of the district, but still accessible. They heard High Mass which was being said there. At one end of the town is a castle garrisoned for the duke, but M. de Montaigne was of opinion that it was faulty as a stronghold, being commanded on one side by another mountain some hundred paces distant.

In the duke's dominions the people hold the French in such great affection that the awakening of any memory of our country will almost certainly bring tears to their eyes. It would seem that they prefer even war, with some form of freedom, to the peace they enjoy under their tyrant. M. de Montaigne inquired whether there were not certain French tombs in the town, and was informed that these formerly were in the church of S. Agostino, but that by the command of the duke the remains had been buried in the earth. Our road lay through a mountainous, stony country for twenty-three miles, and in the evening we came to La Paille, a little village of five or six houses, at the foot of sterile and forbidding mountains. Early next morning we resumed our journey, traversing a deep and very stony valley, and passing and repassing a hundred times a torrent which flowed through the same. At the limit of the duke's territory we came to a fine bridge, built by Pope Gregory, and entered the States of the Church, coming first to Acquapendente, a small town which, as I believe, takes its name from a torrent hard by which falls from the rocks down on to the plain. Then we passed a *Castello*, called S. Lorenzo, and another, Bolsena, and turning round the Lake of Bolsena, which is thirty miles long, ten wide, and has in its midst islands on which they say are monasteries, we went in one bout of twenty-six miles over a rocky and barren road to Montefiascone, a little town placed on the summit of one of the highest mountains in the country. It is very small, but shows signs of great antiquity. We quitted it next morning, and crossed a fine fertile plain, in which is situated Viterbo, part of the town being built on the crest of a hill. This is a fine place, about the size of Senlis, in which we observed many handsome houses, numerous workmen, fair pleasant streets, and three very beautiful fountains in divers parts of the town. On account of the beauty of the place M. de Montaigne would fain have tarried there, but his baggage mule, which he sent in advance, had already passed onward. Here we began the ascent of the flank of a high mountain, and at the end of the descent on the farther side we came upon the little Lake of Vico. Then, having traversed a delightful

valley, bordered by gentle hills rich in wood — a commodity very rare in these parts — and by the lake aforesaid, we found ourselves in good time at Rossiglione, after riding nineteen miles.

This is a small town, with a castle belonging to the Duke of Parma; indeed, along this road are to be found several mansions and estates belonging to the Farnese family. Lodging on this road is of the best, inasmuch as it is the great post road. They charge five giulios for the hire of a horse, and two for the post, and they make the same terms if the horses are hired for two or three posts, or for several days, in which case the hirer has no trouble about the horses; for, from one place to another, the innkeepers take charge of those belonging to their neighbours, and, moreover, they will make a contract under which you may be supplied with a fresh horse elsewhere on the road in case one of your own should fail.

At Siena we saw for ourselves how a man trusted horse to a certain Fleming, who was travelling in company with us, alone, unknown, and a stranger to the owner of the horse, simply on the condition that the horse hire should be paid before starting. In every other respect the horse is at your disposal, under your promise that you will leave him where you have agreed. M. de Montaigne, adapting himself, as was his wont, to the custom of the country, fell into the way of dining early and supping late, for in the good houses the dinner is only served at noon, and the supper at nine o'clock; for instance, in these places where we found playhouses the acting began by torchlight at six, and lasted two or three hours; then we returned to sup. M. de Montaigne would remark that this was a good country for lazy folk, seeing the hour of rising was so late.

On the morrow we set forth three hours before daybreak, so keenly was M.. de Montaigne set on seeing the Roman plain by day. He found the cold air of morning as hurtful to his stomach as that of the evening, and was ill at ease till sunrise, though the night was fine. After the fifteenth milestone we caught sight of the city of Rome: then we lost it for some long time. On the road we passed several villages and inns. We came upon some portions of road, elevated and paved with large stones, having about them a certain look of antiquity; and nearer to the city we remarked some masonry, evidently of great age, and stones which the Popes had caused to be reinstated on account of their antiquarian interest. The greater part of the ruins — the baths of Diocletian, for instance — are of bricks, small and plain like those we use, and not of the size and thickness of those we see in

the ancient ruins of France and elsewhere. On our road the city did not show itself very plainly. Far on the left hand were the Apennines, the aspect of the country being unpleasing, rugged, full of deep clefts, and unfitted for the passage of troops or ordnance. All the land is treeless, and a good part of it sterile, and lying open for ten miles and more, the houses being very sparse, as in all countries of this sort. Travelling thus we went thirty miles, and arrived on the last day of November — Saint Andrew's day — at the Porta del Popolo of Rome.

VII

ROME

HERE they raised difficulties as in other places concerning the plague raging at Genoa. We went to lodge at the “Bear,” and stayed there the following day also, and on the 2nd of December we hired apartments in the house of a Spaniard in front of Santa Lucia della Tinta. We were well accommodated in three fine chambers, a living room, a larder, a stable, and a kitchen, for twenty crowns a month, the host finding in addition a cook and fire in the kitchen. Here the apartments are as a rule furnished somewhat better than in Paris, inasmuch as they use much gilded leather in the upholstering of all houses of consideration. We might have had lodging at the “Vaso d’Oro” hard by at the same price, furnished with silk and cloth of gold such as kings use, but M. de Montaigne objected, first because the chambers had no separate entrances, and next because the magnificence of this furniture was not only useless in itself, but liable to give great trouble in keeping it from hurt, each bed being of the value of four or five hundred crowns. At our lodging we made a bargain for a supply of linen, as we should have done in France, but of this, as is the way of the country, they were somewhat sparing.

M. de Montaigne was annoyed to find such great number of Frenchmen in Rome, so great that almost every person he met in the streets addressed him in his own tongue. He found novelty in the sight of so mighty a court, thronged with prelates and churchmen, and declared that Rome was far fuller of rich men and coaches and horses than any other city he had ever seen, and that the seeming of the streets in various ways, and notably in the crowds of people, reminded him more of Paris than of any other place. The present city is placed along either bank of the Tiber. The hilly quarter, where the ancient city stood, and whither M. de Montaigne went every day to walk and to survey the site, is now divided between certain churches, and rich houses and gardens belonging to the cardinals. He found clear evidence to show that the configuration and slopes of the hills had altogether changed since ancient times. He judged from the height of the ruins, and was fully assured that in certain places we were walking over the roof-ridges of houses still intact; indeed it is easy to see by the state of the Arch of Severus

that we now stand more than two pikes' length above the ancient level, and that we walk on the tops of the old walls, which the rains and the coach wheels occasionally bring into sight.



THE ROMAN FORUM FROM THE CAPITOL

From Piranesi's Views of Rome

Figure p. 74, vol. iii.

M. de Montaigne would not admit that liberty existed in Rome equal to that enjoyed in Venice, and would advance by way of arguments the facts that houses were so insecure against robbers that people who might bring home with them a large amount of property usually determined to give their purses in charge of the bankers of the city so as not to find their strong boxes rifled, which mishap had befallen many; that it was by no means safe to walk abroad by night; that in this month of December the General of the Cordeliers had been suddenly deprived of his office and imprisoned because in his preaching, at which were present the Pope and the cardinals, he had censured the sloth and luxury of the prelates of the Church, and this without mentioning names and simply using commonplace remarks on the subject with a certain harshness of voice; that his own boxes had been searched by the tax-officers on entering the city and turned over even to the smallest articles of apparel, while in the other towns of Italy the officers had been satisfied by the presentation of the boxes for search; that in addition they

had seized all the books they found there with the view of inspecting them, over which task they spent so much time that any one in different case might well have given up the books as lost. Again the regulations were so extraordinary that one of these books, the "Hours of our Lady," having been printed at Paris and not in Rome, was looked at with suspicion, as were certain books against heretics by German doctors who, in argument, happened to make mention of the errors of their opponents. At this juncture he congratulated himself over his good fortune in that, having no premonition of the search which awaited him, and having passed through Germany where forbidden books abound, he had not brought away with him a single one of these, notwithstanding the curious interest which often possessed him with regard to divers of them. Certain gentlemen from Germany informed him that had any such volume been found, he would have paid the penalty by losing all his books.

On Christmas Day we went to hear the Papal Mass at St. Peter's, M. de Montaigne being accommodated with a seat from which he could behold at his ease all the ceremonial. They used certain particular forms; to wit, they read the Gospel and the Epistle first in Latin and then in Greek, a custom followed also on Easter Day, and on the feast of St. Peter. The Pope himself let divers others communicate, and with him officiated the Cardinals Farnese, Medici, Caraffa, and Gonzaga. In taking the cup they use a certain instrument to prevent danger of poison. It seemed strange to M. de Montaigne that, at this mass and at others beside, the Pope and cardinals and other prelates kept seated with heads covered and talked together the while. The whole ceremony indeed was marked by splendour rather than by devotion. Touching the beauty of the Roman ladies, M. de Montaigne affirmed that this was not notable enough to raise the reputation of this city beyond all others; moreover that, as in Paris, the most remarkable beauty belonged to those who made a market of the same.

On December 29th M. d'Abein, our ambassador, a learned gentleman and a long-standing friend of M. de Montaigne, advised him to go and kiss the feet of the Pope. M. de Montaigne and M. d'Estissac went in the coach of the ambassador, who, after he had been granted an audience, caused them to be called by the Pope's chamberlain. According to custom, only the ambassador was with the Pope, who had by his side a bell which he would ring when he might wish any one to be introduced. The ambassador was seated, uncovered, at his left hand; the Pope himself never uncovers before

any one, nor can any ambassador remain covered in his presence. M. d'Estissac entered first, then M. de Montaigne, then M. de Mattecoulon, and last M. d'Hautoy. After taking a step or two into the chamber, in a corner of which sits the Pope, the incomer, whoever he may be, kneels and waits for the Pope to give him benediction. This done, he will rise and advance to the middle of the room, but a stranger rarely approaches the Pope by going direct across the floor, the more ordinary practice being to turn to the left on entering, and then, after making a *détour* along the wall, to approach his chair. But when the stranger has gone half the distance he must kneel again on one knee, and, having received a second benediction, next advances as far as the thick carpet spread out some seven or eight feet in front of the Pope. Here he must kneel on both knees, while the ambassador who presents him kneels on one, and moves back the Pope's robe from his right foot, which is shod in a red shoe with a white cross thereupon. The kneeling stranger must keep himself in the same posture until he is close to the Pope's foot, and then bend down to kiss it. M. de Montaigne declared that the Pope raised the point of his foot a little. They all kissed it one after the other, making room for each other after the ceremony was done. Then the ambassador covered the Pope's foot, and, having risen to his seat, said what seemed necessary on behalf of M. d'Estissac and M. de Montaigne. The Pope, with courteous expression of face, admonished M. d'Estissac to cultivate learning and virtue, and M. de Montaigne to maintain the devotion he had always exhibited towards the Church and the interests of the most Christian King: whatever service he could do them they might depend on, this being an Italian figure of speech. They said nothing, but, having been blessed again before rising as a sign of dismissal, they went back in the same order. Each one retreats as it seems best, but the ordinary custom is to go backward, or at least sideways, so as always to look the Pope in the face. As in entering, each one kneels half-way on one knee for another benediction, and again at the door for the last.

The Pope in speaking Italian betrays his Bolognese descent, the idiom of this city being the worst in Italy; and besides this, his speech is halting by nature. In other respects he is a very fine old man, of medium height, and upright, with a face full of majesty, and a long white beard. His age is over eighty, and for his years he is the most healthy and vigorous man possible, troubled neither with gout nor colic nor stomach complaints nor oppression of any kind. By nature he is kind, caring little about affairs of state, a great

builder, and in the last-named capacity he will leave a memory highly honoured in Rome and elsewhere. In almsgiving he is somewhat excessive. Amongst other proofs of this, [it may be recorded that he is wont to help any girl of the lower orders in furnishing her home on her marriage, and report says that he shows the same liberality in ready money.] Besides this, he has built colleges for the Greeks, the English, the Scots, the French, the Germans, and the Poles, endowing each one with a perpetual revenue of ten thousand crowns, over and beyond the vast cost of building. This he has done to bring back to the Church the sons of the nations aforesaid, who were corrupted by evil opinions hostile to her. There the pupils are lodged, fed, clothed, and taught, and provided with everything without the expense of a single quattrino of their own on any account. Vexatious public duties he readily lets fall on the backs of others, and shrinks from troubling himself therewith. He gives as many audiences as are demanded. His replies are brief and decisive, and it is loss of time to oppose them by fresh reasoning. Nothing will move him from a decision which he believes to be a just one; and even for his own son, whom he loves passionately, he will not stir a finger against his idea of justice. He gives advancement to his relatives, but without trenching upon the rights of the Church, which he preserves intact. He has done magnificent work in public buildings and in remodelling the streets of the city. In sooth, it may be said that his life and doings call for no special remark, neither in one nor in the other respect, but that his leaning is strongly towards good.

On the last day of December these two dined with M. le Cardinal de Sens, who is more strict in his observance of Roman ceremonies than any other Frenchman. The *Benedicite* and the graces were very long, and were said by two chaplains, who responded one to the other as if they were saying the office in church, and during the repast a paraphrase in Italian of the gospel of the day was read. Both before and after dinner they all washed their hands, and to each one a napkin was served for use at table. Before the guests who sat beside or facing the host — as a mark of special honour — they placed the large silver trays with salt cellars, made like those which are put before guests of worship in France. Upon these trays was a napkin folded in four, and on the napkin was laid bread, a knife, a fork, and a spoon, and over all another napkin for use at table, the one first-named being left undisturbed. After the guests had seated themselves another plate of silver or earthenware would be placed beside the silver tray aforesaid,

and this the guest would use during the repast. The carver gives a portion of whatever is served at table to all those seated, who never touch the dishes with their hands. Moreover, the dish set before the host is rarely shared by any of the guests.

To M. de Montaigne they served drink as they usually served it at the ambassador's house whenever he dined there; that is, they brought him a silver basin in which was a glass with wine, and a little bottle about the size of those used for ink full of water. He took the glass in his right hand, and in his left the bottle, from which he poured as much water as he desired into the glass, and then replaced the bottle in the basin. When he drank the servant who waited on him held the basin below his chin, and afterwards replaced the glass in the basin aforesaid, such ceremony being observed only in the case of one or two sitting near the host. After the grace the table broke up at once, and the chairs were arranged along one side of the hall, where M. le Cardinal made them sit after he had seated himself. Two churchmen, finely clad, and bearing in their hands certain instruments of a kind I had never seen before, now appeared; and, having knelt down, they recited a church service of some kind or other. The cardinal said nothing to them, but as they rose to depart, after having finished their service, he slightly moved his cap. A short time afterwards he took his guests in his coach to the Consistory Hall, where the cardinals were assembled for vespers. The Pope came also, and robed himself there to attend the service; the cardinals did not kneel at his benediction, as the people did, but acknowledged it with a profound inclination of the head.

On January 3rd, 1581, the Pope passed beneath our windows, and before him went some two hundred horses belonging to personages of the court, of one robe or the other. Close beside him was the Cardinal dei Medici, who conversed with him covered, and took him to his house to dinner. The Pope wore a red hat, a white garment, and a red velvet cowl, as is the habit. He was mounted on a white hackney, harnessed with red velvet, and with fringe and lace of gold. Though he was nearly eighty-one, he mounted without any aid, and every fifteen paces or so he gave his benediction. After him came three cardinals, and then some hundred men-at-arms, each with lance on thigh, and fully armoured save the head. They had in readiness also another hackney with like equipment, a mule, a handsome white courser, and a litter. Also two robe-bearers with valises at their saddle-bows.

On January 14th, in the morning, as M. de Montaigne was leaving the house on horseback to go to the bank, he met Catena, a famous robber and banditti chief, whom they were taking away from the prison. This man had raised a panic all through Italy, monstrous tales of murder being told about him; notably concerning two Capuchins, whom he forced to deny God, and promised to spare their lives on this condition. But he slew them afterwards without any motive either of gain or of vengeance. M. de Montaigne halted to behold the spectacle. Over and beyond the escort customary in France, they let precede the criminal a huge crucifix draped with black, at the foot of which went a great crowd of men wearing cloaks and masks of cloth, and these were said to be of the chief gentlefolk of Rome, a confraternity sworn to accompany criminals to execution and corpses to the grave. Two of these — or two monks in similar garb — helped the condemned man into the cart and preached to him, one of them letting him kiss continually a picture of our Lord. This they did so that those in the street might not see the man's face. At the gibbet, which was a beam upon two posts, they held this picture before his face till he was thrown off the ladder. He died as criminals commonly do, without movement or cry; a dark man of thirty or thereabout, and after he was strangled they cut his body in four quarters. It is the custom amongst these people to kill criminals without torture, and after death to subject the body to very barbarous usage. M. de Montaigne remarked that he had written elsewhere how deeply people are moved by the cruelties practised upon dead bodies, and on this occasion the crowd, who had not felt any pity at the hanging, cried out in lamentation at every stroke of the axe. As soon as he was dead divers Jesuits or other churchmen went up to a high place and cried to the people on all sides that they should take to heart this example.

We remarked in Italy, and especially in Rome, that very few of the churches have clocks, there being fewer in Rome than in the meanest French village. Also very few images are to be seen, save those made recently, several ancient churches being quite bare thereof. On January 14th M. de Montaigne saw the execution of two brothers, formerly servants of the Castellan's secretary, who some days ago slew their master by night in the palace of Signor Giacomo Buoncompagno, the Pope's son. Their flesh was torn with pincers and their hands cut off, in front of the aforesaid palace, and after this mutilation they put over the wounds the bodies of capons which they had killed and cut open just before. This execution took

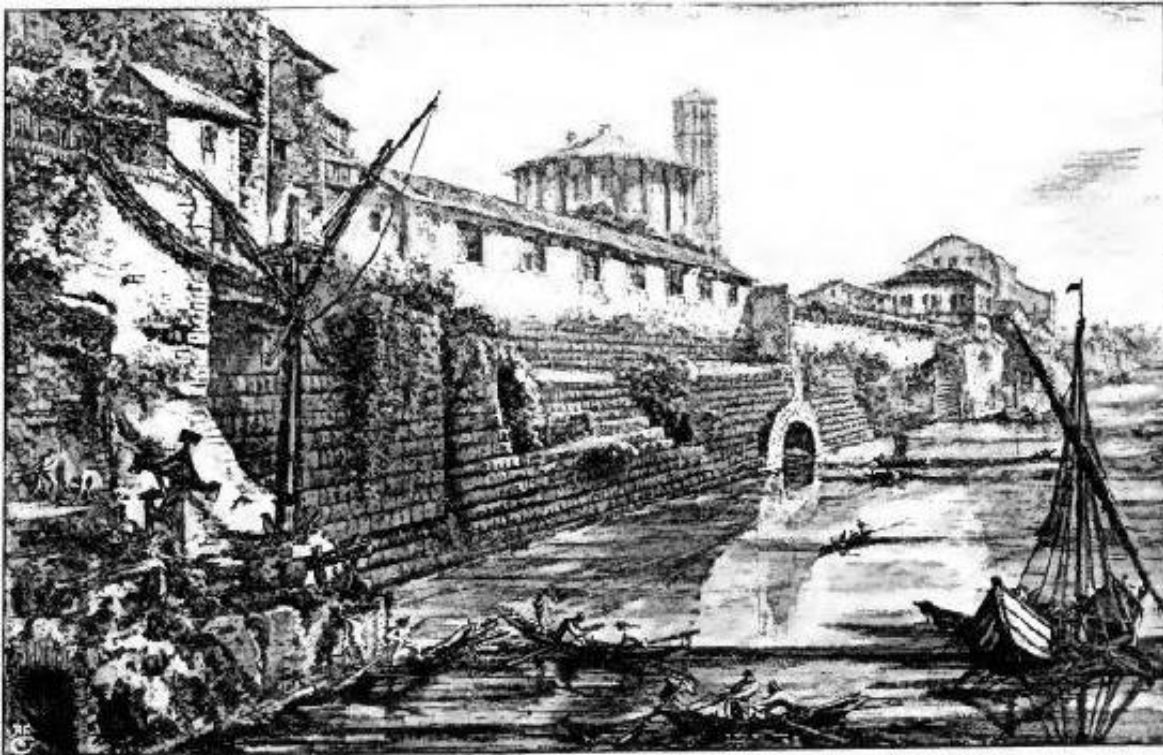
place on a scaffold, where the criminals were first knocked down with heavy wooden clubs, and then their throats were cut; it is, so the report goes, a form of punishment used in Rome from time to time, but some held that it had been specially appointed for this misdeed, for that the criminals had killed their master in like manner.

As to the bigness of Rome, M. de Montaigne declared that the space which the walls enclose, more than a third thereof being void, and the site of old and new Rome as well, would equal an enclosure made round Paris to take in all the faubourgs. But, reckoning the bulk of the two cities by the number and closeness of the houses and inhabitants, he deemed that Rome would fall short of Paris by one-third. In number and grandeur of public places, and in beauty of streets and palaces, Rome seemed far superior.

He found the cold of winter little less bitter than that of Gascony. About Christmas there were sharp frosts and the wind was intolerably cold; and after that it frequently thundered, hailed, and lightened. In the palaces the suites of apartments are large, one room after the other, and you may have to pass through three or four rooms before you come to the chief saloon. In certain houses where M. de Montaigne dined in ceremony the buffet was not set in the dining-room, but in one adjoining, whither the servants would go to fetch drink for whomsoever might call for it; there too was displayed the silver plate.

On Thursday, January 26th, M. de Montaigne went to see the Janiculum Hill beyond the Tiber and the curiosities of that part; amongst others a great fall of masonry from the old walls which had happened a few days before, and the view of the whole of Rome, which can be surveyed more clearly from this spot than from any other. Thence he went down to the Vatican to inspect the statues set in the niches of the Belvedere, and the fine gallery, now almost completed, which the Pope is adorning with paintings of all parts of Italy. He lost his purse and all therein, and deemed this must have happened while he was giving alms — as he did twice or thrice; the weather was very rainy and unpleasant, and, instead of returning his purse to his pocket, he must have thrust it into the slashing of his hose. At this time he diverted himself entirely in studying Rome. He had at first engaged a Frenchman as guide, but this fellow took himself off in some ridiculous humour, whereupon M. de Montaigne prided himself on mastering by his own efforts the art of a guide. In the evening he would study certain books and maps, and next day repair to the spot and put in practice his

apprenticeship, so that in a few days he could have shown his guide the way.



COLOSÆA MAXIMA

From Piranesi's Views of Rome

Le Jure p. 94, vol. II.

M. de Montaigne affirmed that he could now see nothing more of Rome than the sky under which it lay and the area of its site; that all the knowledge he possessed thereof was of an abstract and contemplative nature, a knowledge in no way to be apprehended by the operation of the senses; that those who affirmed that they might at least behold the ruins of Rome, affirmed too much. The ruins of a mechanism of such terrible power suggested to his own mind reverence and respect rather than comprehension. What he saw was nought but a sepulchre. The world, resentful at her long domination, first broke and shattered all the portions of this marvellous whole, and then, horror-stricken at this spectacle of death, ruin, and disfigurement, entombed the ruins themselves. As to these minor indications of her overthrow which yet lie upon her bier, they have been preserved by fate as a testimony to that immeasurable greatness which all these centuries, all these conflagrations, all these repeated alliances of the powers of the world, have failed to destroy entirely. But it was almost certain that these defaced fragments which survived were those of the least

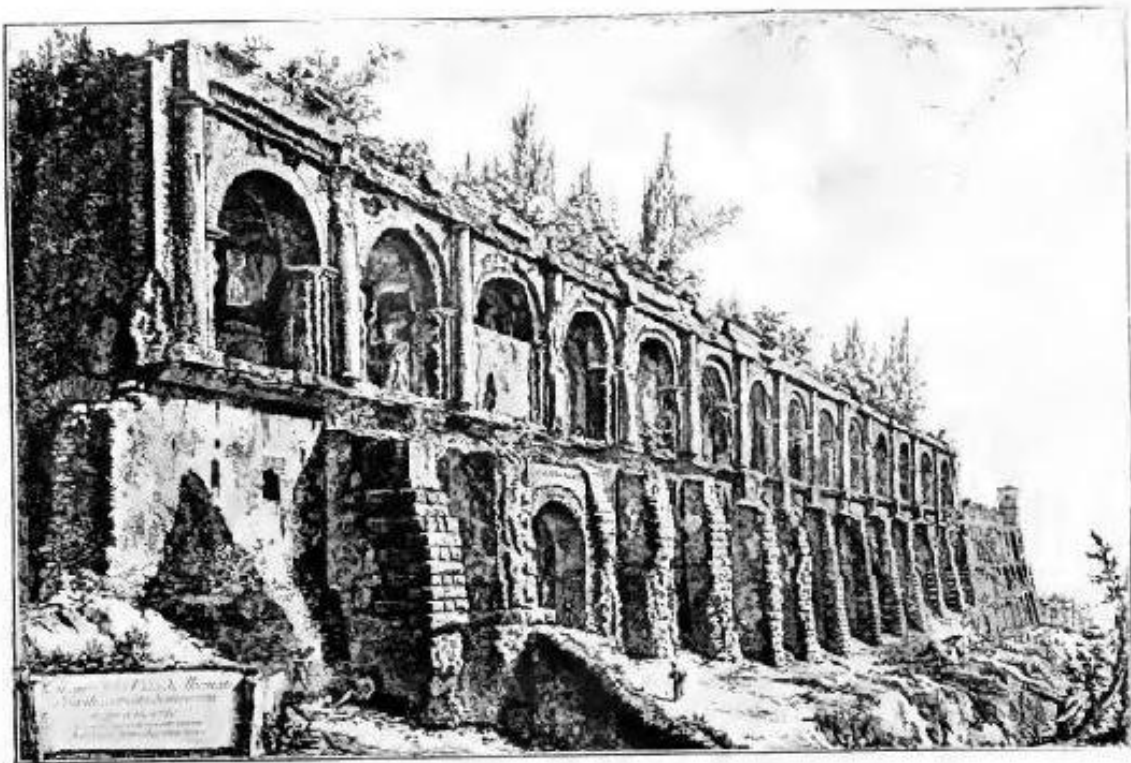
merit, for the rage of the enemies of this immortal renown would surely have prompted them to destroy in the first instance all that was most lovely and most noble. He declared that the buildings of this bastard Rome, which were now being joined on to the ancient masonry (what though they sufficed to kindle the admiration of the present age), reminded him exactly of the nests the martins and crows were building in the roofs and on the Walls of the French churches which the Huguenots had destroyed.

Again M. de Montaigne was persuaded, considering the space occupied by this vast tomb, that the present age failed to realise its full extent, and that the greater part of the sepulchre itself must be buried. As to this, one has only to consider the base offcast of a great city; how out of the fragments of broken tiles and pots from ancient days, a mound has been heaped together

of so vast a size that it equals in height and breadth several natural mountains (he compared this mound as to height with the hill of Gurson, and judged it to be double the width). It seemed to represent an express decree of the Fates to make plain to the world how they had conspired to render this city glorious and paramount; to bear witness to its grandeur by so strange and extraordinary a token. He declared it was hard to understand — considering how narrow was the space occupied by some of the hills, and notably by the most famous, the Capitol and the Palatine — how such a large number of buildings could be there bestowed. Looking only at the remains of the Temple of Peace by the side of the *Forum Romanum* (of which one may still behold the recent ruin, like that of a vast mountain broken up into divers ugly crags), it was apparent that two such edifices could hardly have found room on the entire summit of the Capitol, where there were twenty-five or thirty temples, besides several private houses. But

in sooth the various conjectures which have been adopted for the delineation of this ancient city possess scarcely any verisimilitude, seeing that the very site thereof has changed its contour beyond measure, and that

certain



THE VILLA OF MAECENAS

From Piranesi's Views of Rome.

PLATE 10. 10. 11.



TEMPLE OF JANUS
From Piranesi's Views of Rome

To face p. 93, vol. II.

of

its valleys have been filled up. To wit, in the lowest-lying spots, as, for instance, in the Velabrum, which, on account of its situation, received the sewage of the city, and had a lake in its midst, there is now to be found a hill as high as the other natural hills adjacent thereto. All this has come about by the accumulation of the ruins and fragments of the huge buildings, the Monte Savello being nought else than a portion of the theatre of Marcellus. M. de Montaigne did not deem that an ancient Roman would recognise the site of his city were he to behold it.

It would often happen to one digging deep in the earth to come upon the capital of a lofty column which still stood on its base far below; and builders were wont to seek for their erections no other foundations than some mass of ancient masonry, or on arches such as are commonly seen in cellars, or on some old wall or substructure existing on the site. And upon the very wrecks of the ancient buildings, as they fall to ruin, the builders set out casually the foundations of new houses, as if these fragments were great

masses of rock, firm and trustworthy. It is evident that many of the old streets lie more than thirty feet below the level of those now in existence.

On January 28th M. de Montaigne had colic, which, however, did not interfere with his customary movements, and passed one rather large stone and some small ones. On the 30th he witnessed the most ancient religious ceremony that still subsists amongst men — to wit, the circumcision of the Jews — and gave most attentive and profitable attention thereto. He had already visited their synagogue one Saturday morning, and heard their prayers, when they sang in irregular wise certain portions of the Hebrew Bible suited to the occasion, after the manner of the Calvinist churches. They are cadences of similar sound, but the discord is excessive by reason of the mixing together of voices of all ages, for even the youngest children are of the party, and all understand Hebrew but indifferently. They are no more attentive to their prayers than we are, for they talk of other things during their service, and exhibit little reverence for their mysteries. At the entrance they wash their hands, and inside they count it a curse to remove their headgear, but they do reverence, as their worship ordains, by bowing and kneeling. On the shoulders or on the head they wear certain pieces of linen decked with fringe; but to describe these details would take too much time. After dinner their doctors give instruction by turns upon the passage of the Bible for the day, speaking in Italian, and next an assistant doctor selects one of the hearers, or sometimes two or three in succession, to hold argument with the one who has been teaching upon the subject of his discourse. It seemed to M. de Montaigne that the man we heard displayed great eloquence and mental power in arguing his case.

But as to the circumcision itself, this ceremony takes place in the private house, the lightest and most convenient chamber thereof being chosen for the purpose. In this particular case, because the dwelling itself was ill suited therefor, the ceremony took place in the lobby by the door. As with us a godfather and a godmother are provided for the child, whom the father names, and the circumcision is performed the eighth day after birth. The godfather seats himself on a table with a pillow on his lap, and the godmother brings to him the child and then withdraws, the child being swaddled after our own fashion. The godfather then loosens the bandages below, and the assistants and the one whose duty it is to perform the operation all begin a chant and continue to sing during the operation, which takes about a quarter of an hour. He who officiates need not be a rabbi, and

any one of them, whoever he may be, will be anxious to discharge this duty, because they hold that frequent bidding to such a function is a great blessing: nay, they will pay to be called in, offering here a vestment and there something else useful to the child. Moreover, they believe that any one who may circumcise a particular number of children will enjoy a certain privilege after death, to wit, that the parts about the mouth will never be eaten by worms. On the table where the godfather sits they forthwith lay out plentiful provision of all instruments necessary for this operation, and in addition to these an assistant holds in his hands a phial of wine and a glass. There is also an earthen brazier, at which the operator first warms his hands; and then the child, with the swaddling bands unloosed, is presented to him by the godfather, who holds it in his lap with the head towards himself. The operator then takes hold of the part and pulls forward the skin thereof with one hand and with the other thrusts back the fleshy substance and fixes a silver instrument on the skin. This instrument, kept close to the flesh within, holds the foreskin in proper position and prevents any injury to the other parts from the act of cutting. This done, he cuts off the skin and buries it at once in some earth, which along with other apparatus of the mystery is beside him, ready prepared in a basin, and then with his bare nails proceeds to remove any other particle of skin which may be left on the flesh. This operation is one requiring considerable skill and is somewhat painful, but it is quite free from danger and the wound is almost always healed after four or five days. The children cry as ours cry when they are baptized. As soon as the operation is done, the bystanders hand forthwith to the operator some wine, who, after having taken some of it into his mouth, sucks the bleeding flesh and then empties his mouth, repeating this act thrice. Then they give him in a wrap of paper red powder, which they call dragon's blood, and with this he dresses and covers the wound, and then binds up the same neatly with linen cut for the purpose. He is offered a glass full of wine which, according to report, he blesses by the words he speaks over it, and then drinks a mouthful. He next dips his finger in it and thrice lets the child suck some drops of wine therefrom. This glass they send as it is to the mother and the women of the family who are in some other part of the house, that they may finish the wine that remains. Then another, a third person, takes a silver instrument, made round like a tennis ball, with a long handle thereto, and pierced with little holes like our perfume boxes, and holds it first to the nose of the operator, next to the child, and last to the

godfather. They believe that the odours therein help to strengthen and purify the soul for devotion. The operator meantime bears the stains of blood on his mouth.

On the 8th and on to the 12th M. de Montaigne had symptoms of colic and passed some stones, but without any great pain. This year, by the Pope's permission, greater liberty was given for the Carnival festivities than for many years past, but even now we found them of little account. Along the Corso, a long street of the city which gets its name on this account, they start a race, now of children, now of Jews, and now of old men naked, who ran from one end of the street to the other; but the onlooker sees nothing of the sport, save when they run past where he may be posted. There are also races of horses, ridden by young boys, who urge them on with whips, and of asses and buffaloes driven along by the goads of horsemen in the rear. In all the races a prize is offered, called *el palo*, which is given in the form of pieces of velvet or cloth. In a certain part of the street where the ladies can best see them certain nobles run the quintain, mounted on fine horses, and make a graceful show, for the nobility of this country commonly show greater knowledge of horsemanship than of aught else. The scaffold which M. de Montaigne caused to be erected cost three crowns, and was placed in an excellent situation in the street.

At this season all the fair gentlewomen of Rome let themselves be seen freely, for in Italy they do not go masked as in France, but with all the face uncovered. As to anything like rare and perfect beauty, M. de Montaigne declared it was no more to be found here than in France; and that, except in three or four cases, he found none that was remarkable. But taken as a whole the women's faces are more agreeable, and fewer ugly ones are to be seen than in France. The head is far more becomingly dressed than with us, and the parts below the girdle also, but the French ladies have more care to the figure, for here the girdle is worn too loose, somewhat as our ladies who are with child wear it. Their countenances are stately, gentle, and sweet. In raiment they are incomparably more sumptuous than our ladies, everything being covered with pearls and jewels. Whenever they go abroad, whether in a coach or to a festivity or to the theatre, they keep apart from men: nevertheless in certain dances they mix freely enough, and find full opportunity of conversing and touching hands. The men on all occasions go clad very simply in black or Florentine serge, and are somewhat darker in skin than we are. I cannot say why they do not use their titles of duke,

count, and marquis, when they have full right thereto, seeing that their appearance is somewhat ordinary. Otherwise they are most courteous, and as gracious as they can be, in spite of what is asserted by the baser sort of Frenchmen, who never find any gentility in those who resent their turbulence and insolent carriage. In every way we do our utmost to win a bad name, nevertheless the Italians nurse their ancient affection and reverence for France, which secures respect and welcome for all who deserve the same ever so little, and bear themselves without offence.

On the following Thursday he went to a feast given by the Castellan for which vast preparation had been made, notably an amphitheatre very artistically and sumptuously disposed for the sport of tilting, the courses being run in the evening before supper. The amphitheatre was erected in a square barn, a section, oval in form, having been set out in the centre for the purpose. Amongst other curious devices the floor was painted with the utmost despatch with certain designs in red. This floor had previously been covered with plaster, then they laid thereupon a piece of parchment or leather with designs according to their taste cut out of the same, and lastly they painted this with a brush dipped in red paint so as to leave on the plaster under the openings the design they wished for. So rapid was their work that they might easily have decorated the nave of a church in two hours. At supper the ladies were served by their husbands, who stood by them and gave them to drink and whatever they might ask for.

On the table were many roast fowls, their plumage having been restored to them to give them the look of living birds, capons cooked whole in vessels of glass, good store of hares, rabbits, and birds in pies with feathers as if alive, and the tables admirably laid with linen. The ladies' table, which was laid for four courses, could be removed in portions, and below the first service was a second one of sweetmeats ready prepared.

They use no masks for visiting one another, but they wear them, of a very cheap sort, when they walk about the town in public or go to meetings for running at the ring. On Carnival Monday two rich and well-appointed companies of gentlemen met for the sport aforesaid with a wealth of superb horses such as we cannot equal.

Having given leave of absence to the one of my followers who has up to this time written this journal in admirable fashion, I feel that, albeit it may

irk me somewhat, I must needs continue the work with my own hand, seeing that it is so far advanced.

On February 16th, as I was returning from service, I saw in a small chapel a priest, fully robed, engaged in healing a man possessed, who was melancholic and apparently in a trance. They kept him kneeling before the altar, his neck being bound with some sort of cloth by which they held him fast. The priest recited in his presence many prayers and exorcisms out of his breviary, charging the devil to quit the body of this man; then he addressed his discourse to the patient, speaking sometimes to the man himself and sometimes to the devil in his body, railing at him, dealing the poor wretch heavy blows with his fist, and spitting in his face. To these commands the patient made divers meaningless replies: now for himself, telling how he was affected by the operation of his malady; now for the devil, acknowledging his fear of God and the powerful working of these exorcisms against him. After this performance, which lasted some time, the priest, by way of preparation for the final attack, withdrew to the altar and took in his left hand the pyx which held the *Corpus Domini*, and in his right a lighted candle, which he held upside down so that it might melt and consume away, saying certain prayers the while, and ending with threatenings and denunciations against the devil, uttered in the loudest and most authoritative voice he could put forth. As soon as the first candle had burnt itself out close to his fingers, he took a second and then a third. He next put back the transparent vessel containing the *Corpus Domini*, and returned to the patient, speaking to him as to an ordinary man and releasing him from his bonds. He then delivered the patient over to his friends, and directed them to take him home.

The priest assured us that this devil was of the most noxious sort and very obstinate, and that his expulsion would prove a difficult task; moreover, he recounted to ten or twelve gentlemen who were present divers historíes concerning this science of exorcism and his common experience thereof, notably how the day before he had cast out of a certain woman a great devil, who in leaving her had caused her to vomit from her mouth nails and pins and a bit of his hairy skin. And when her friends told him that she was not yet quite herself, he replied that this was because of another sort of spirit, easier to deal with and less malicious, who had taken possession of her this same morning. This kind (for he knew the names and the divisions and the minutest differences) was very easy to exorcise. But I

saw no further proof of his skill. The man who had been under treatment gave no other facial sign than grinding his teeth and twisting his mouth when the *Corpus Domini* was put before him; he muttered, indeed, several times the words *Si fata volent*, for he was a notary and knew a word or two of Latin.

On the first day of March I went to the service at the Sistine Chapel. At the high altar the priest who said mass stood beyond the altar with his face turned towards the people, no one being behind him. On this occasion the Pope was present, for he had some days before excluded therefrom the nuns who had hitherto been wont to be present, so as to make more room. In their place he installed, by a most excellent regulation, the poor folk who beg about the city. Each one of the cardinals gave twenty crowns in aid of the movement, and very liberal alms were given by other private persons. To their hospital the Pope has given five hundred crowns a month.

In Rome there is a vast amount of private devotion, and many confraternities in which are manifest striking testimonies of piety, but it seems to me that in general there is less devotion than in the better ordered towns of France. They set more store here on ceremonies, in which they go to great lengths. Here I may write what I will with a free conscience, so I will give two illustrations of my meaning. A certain man was with a courtesan, lying in bed and enjoying the full liberty of the situation, when, at the twenty-fourth hour, the *Ave Maria* sounded, and the girl sprang out of bed and knelt down on the floor to say her prayer. Shortly afterwards he was with another, when suddenly the good mother (for these girls are always in the hands of some old bawd whom they call mother or aunt) knocked at the door and, having entered in a transport of rage, tore off from the girl's neck a ribbon from which was hanging a little image of Our Lady, so that it might not be contaminated by the sinful act of the wearer. The young girl showed herself exceedingly penitent, in that she had omitted her customary practice of first removing this image from her person.

The ambassador of the Muscovite was present at this service, clad in a scarlet mantle, a long coat of cloth of gold, and a hat of cloth of gold made in the shape of a nightcap and trimmed with fur, under which was a smaller cap of cloth of silver. This is the second ambassador of Muscovy who has been sent to the papal court, the other having come here in the time of Paul III. Report said that this man's mission was to stir up the Pope to interfere in the war which the King of Poland was waging against his master. His plea

was that the Muscovite ruler must needs sustain the first onslaught of the Turk, and that, should he be weakened by fighting Poland, he would be unable to undertake war elsewhere, thus leaving open a wide breach through which the Turk might enter and attack us all. The Muscovite also offered to make certain concessions in the religious controversies at present pending between himself and the Roman Church. The ambassador had lodging with the Castellan, as had the other in Pope Paul's time, and was maintained at the Pope's charges. He resisted stiffly to conform to the usage of kissing the Pope's foot, consenting only to kiss his right hand, and remained obstinate until it was pointed out to him that even the Emperor was not exempt from this ceremonial duty, the instances of kings being insufficient to convince him. He could speak no language other than his own, and had come unaccompanied by an interpreter, and with only three or four men in his train. It is said he was in great peril as he journeyed in disguise through Poland. In his country there is such great ignorance of external affairs, that he took to Venice letters from his master addressed to the High Governor of the Signiory of Venice; and, being asked what might be the meaning of this style, replied that in Muscovy they believed that Venice was under the command of the Pope, who sent thither governors, as he did to Bologna and other cities. God knows in what mood the Magnificoes must have listened to such ignorant discourse. Both to them and to the Pope he brought presents of sables, and of furs still more rich and rare, to wit, skins of the black fox.

On the 6th of March I went to see the library of the Vatican, which is contained in five or six rooms all communicating one with the other. There are many rows of desks, each desk having a great number of books chained thereto. Also, in the chests, which were all opened for my inspection, I saw many manuscripts, of which I chiefly remarked a Seneca and the *Opuscula* of Plutarch. Amongst the noteworthy sights I saw was the statue of the good Aristides, with a fine head, bald and thickly bearded, a grand forehead, and an expression full of sweetness and majesty. The base is very ancient, and has his name written thereupon. I saw likewise a Chinese book writ in strange characters, on leaves made of a certain stuff much more tender and transparent than the paper we use, and because this fabric is not thick enough to bear the stain of ink, they write on only one side of the sheet, and the sheets are all doubled and folded at the outside edges by which they are held together. It is said that these sheets are the bark of a certain tree, as is a

fragment of ancient papyrus which I saw covered with unknown characters. I saw also the Breviary of Saint Gregory in manuscript, which has no date, but the account they give of it states that it has come down from one hand to another from Saint Gregory's time. It is a missal not unlike our own, and it was taken to the recent Council at Trent as an authority for the ceremonies of our Church. Next, a book by Saint Thomas Aquinas, containing corrections made by the author himself, who wrote badly, using a small character worse even than my own. Next, a Bible printed on parchment, one of those which Plantin has recently printed in four languages, which book King Philip presented to the Pope, according to an inscription on the cover. Next, the original manuscript of the book which King Henry of England wrote against Luther and sent fifty years ago to Pope Leo X. It contains a subscription and a graceful Latin distich, both written by his own hand: —

“Anglorum Rex Henricus, Leo decime, mittit
Hoc opus, & fidei testem & amicitæ.”

I read both the prefaces, one to the Pope and the other to the reader. The king claims indulgence for any literary shortcomings on the score of his military occupations, but the style is good scholastic Latin. I inspected the library without any difficulty; indeed, any one may visit it and make what extracts he likes; it is open almost every morning. I was taken to every part thereof by a gentleman, who invited me to make use of it as often as I might desire.

Our ambassador quitted Rome just at this time without having ever seen the library, and he complained because pressure had been put upon him to beg this favour of Cardinal Charlet, and that he had never been allowed to inspect the manuscript Seneca, which he desired greatly to see. It was my good luck which carried me on to success, for, having heard of the ambassador's failure, I was in despair. Thus it seems all things come easily to men of a certain temper, and are unattainable by others. Right occasion and opportunity have their privileges, and often hold out to ordinary folk what they deny to kings. Curiosity often stands in its own way, and the like may be affirmed of greatness and power. In the library I saw also a manuscript Virgil in an exceedingly large handwriting, of that long and narrow character which we see in Rome in inscriptions of the age of the Emperors somewhere about the reign of Constantine, a character which

takes somewhat of Gothic form, and misses that square proportion which the old Latin inscriptions possess. The sight of this Virgil confirmed a belief which I have always held, to wit, that the four lines usually put at the opening of the *Æneid* are borrowed, since this copy has them not. Also a copy of the Acts of the Apostles, written in very fair Greek golden character. The lettering is massive, solid in substance, and raised upon the paper, so that any one who may pass his finger over the same will detect the thickness thereof. We have, I believe, lost all knowledge of this method.

On March 13th an old Antiochan patriarch, an Arabian, and well versed in five or six of the languages of those regions, and quite ignorant of Greek or of the other tongues we use, a personage with whom I had become very intimate, gave me a certain compound for the relief of my gravel, and written directions for the employment of the same. He bestowed it for me in a little earthen pot, where I might keep it ten or even twenty years, and assured me that I might anticipate a complete cure of my distemper by the first dose I should take. In case I might lose the writing he gave me, I will set down his instructions here. The drug should be taken at bedtime after a light supper; a piece the size of two peas should be mixed in lukewarm water, after having been crumbled in the fingers. This will make five doses, one to be taken every alternate day.

One day I dined with our ambassador at Rome, where Muret and other learned men were of the company. I spoke concerning the translation of Plutarch into French, and controverted those who esteem it less than I do. I maintained at least that, in passages where the translator may have missed the exact meaning of Plutarch, he has given instead one verisimilar and in accurate combination with what is writ before and after. To show me that I was hereby claiming too much for this work, they brought forward two passages; one (the criticism of which they assigned to a son of M. Mangot, a Parisian advocate, who had just quitted Rome) was from the life of Solon — somewhere about the middle — in which the translator says that Solon claimed for himself that he had given freedom to Attica, and had removed the boundary stones which divided inherited plots of land. Here he had made a mistake, for the Greek word in question is rather used to denote certain signposts which were wont to be set up on lands which were pledged or under bond, so that buyers might be fore-warned that these were mortgaged. The word which the translator employed has none of the meaning of the original, inasmuch as it would lead the reader to infer that

the lands alluded to were not separate freeholds, but were held in common. The Latin of Estienne comes nearer to the truth. The second passage was one near the end of the treatise on the "Nurture of Children." This the translator gives as follows: "The observation of these rules is rather to be desired than advised." But his critics now affirmed the real meaning of the Greek to be: "That thing is more to be desired than to be hoped for." The same proverb may be found elsewhere under different form. In place of this clear and intelligible meaning the translator has substituted one which is weak and foreign. Wherefore, accepting their presupposition of the true sense of the passage in question, I professed myself entirely of their opinion.

In Rome the churches are inferior to those of the generality of the large towns of Italy; indeed, speaking generally of Italy and Germany, the churches will rarely be found to equal those of France. At Saint Peter's, at the door of the new church, are to be seen certain flags draped as trophies, bearing inscriptions which tell that they are ensigns captured by the king from the Huguenots, but these inscriptions do not say where or when. Near to the Gregorian Chapel, where may be seen attached to the wall a vast number of *ex votos*, there is a small square picture, wretched and badly painted, which represents the battle of Moncontour. In the hall, in front of the Sistine Chapel, or upon the partition wall,



ISLAND ON THE TIBER

From Piranesi's Views of Rome

Vol. I. p. 126, Vol. II.

are several paintings of memorable events touching the Holy See — for instance, the sea fight of Don John of Austria; also a representation of that Pope who trod under foot the head of the Emperor when he came to entreat pardon and to kiss the Pope's feet; but on the same is no trace of the words which according to history were spoken by each one of them. There are two other pictures which accurately represent the wounding and the death of the Admiral of Chatillon.

On March 15th M. de Monluc came to me at daybreak, and we set about the execution of the plan which we had made the day previous to go to see Ostia. We crossed the Tiber by the bridge of Our Lady, and left the city by the *Porta del Porto*, anciently called *Portuensis*, and thence we followed a rough road through a region only moderately productive of wine and corn. Having gone about eight miles and once more struck the bank of the Tiber, the road descended into a vast plain of meadow and pasturage, at the end of which stood formerly a large town. Of this some fine and stately ruins may yet be seen on the shore of the Lake of Trajan, which is itself an overflow of the Tyrrhenian sea, and was in ancient times navigable for ships, but now

very little seawater finds its way thereinto, and still less into another lake a little above it, which they call the Arch of Claudius.

We might have taken our dinner with the cardinal of Perugia, who was residing there. In sooth there is nothing anywhere to equal the courtesy of the gentlefolk of these parts, and of their dependents. The cardinal aforesaid sent word to me by one of my servants who had passed by his house that he has some cause of complaint against me, in that I had not called upon him, this servant having been taken for refreshment into the cardinal's pantry; the cardinal had no acquaintance with me, and in this case was only showing the hospitality he was wont to give to strangers of any mark. On my part I heard that the day would hardly be long enough to allow us to complete the round I wished to make, seeing that I had gone many miles out of my way in order to get a sight of both banks of the Tiber. Here we crossed in a boat over a small branch of the Tiber to the Sacred Isle, a good Gascon league in length, where we found plenty of grazing land and divers ruins and columns of marble, which are abundant in all the parts about Porto, where stood the ancient city built by Trajan. Every day something of the kind is dug up by the Pope's work-men and sent to Rome. When we had crossed this island we found we had still the Tiber to pass, and, as we had no means of transporting our horses, we were just thinking of retracing our steps, when, by good luck, we espied on the opposite bank M. de Bellai, M. le Baron de Chasai, M. de Marivau, and certain others. Whereupon I crossed the stream and made an arrangement with these gentlemen that we should exchange horses. Thus they returned to Rome by the road by which we had come out, and we took theirs, which led direct to Ostia.

Ostia, fifteen miles from Rome, is situated by the ancient channel of the Tiber, for this stream has changed its course somewhat, and is receding still more every day. We breakfasted in haste at a mean tavern, beyond which we could see La Rocca, a small castle strong enough in itself, but now bare of a garrison. The Popes, and notably the present one, have built along this coast high towers or look-outs, about a mile apart, to guard against the raids often made by the Turks, especially in the vintage season, and the capture of men and cattle. By the discharge of a cannon from these towers they advise one another so rapidly that the alarm is sped to Rome forthwith. Round Ostia are the salt works, situated in a wide marshy plain into which the sea flows, and these supply all the States of the Church. This road from Ostia to Rome, the *Via Ostensis*, abounds in vestiges of its ancient splendour, such as

causeways and ruins of aqueducts; moreover, all along it is set with mighty ruins, and for two-thirds of its length it is still paved with those large black squares of stone which they used formerly as pavement. In looking at this bank of the Tiber it is easy to believe that of old the road all the way from Rome to Ostia ran past the habitations of men. Amongst other ruins we saw, about midway and on our left, a very beautiful tomb of a Roman praetor with an inscription quite perfect thereon. In Rome, the ruins, as a rule, only manifest themselves to us by the massive solidity of their construction. The ancients built thick walls of brick, and these they lined either with strips of marble or some other white stone, or with a kind of cement, or with thick tiles set thereupon. This outside crust, on which the inscriptions were written, has almost everywhere been ruined by the lapse of years, wherefore we have now but little knowledge as to all these matters. Inscriptions still remain where the walls were originally built in solid fashion.

The approaches to Rome in almost every case have a barren and uncultivated look, whether through the unfitness of the soil for cultivation, or whether, as seems more likely, through the absence of husbandmen and handicraftsmen in the city. On my journey hither I met divers troops of villagers from the Grisons and Savoy on their way to seek work in the Roman vineyards and gardens, and they told me they gained this wage every year. The city is all for the court and the nobility, every one adapting himself to the ease and idleness of ecclesiastic surroundings. There are no main streets of trade; what there are would seem small in a small town, palaces and gardens take up all the space. Nothing is to be seen like the Rue de la Harpe or de Saint Denis; I always fancied I must be walking in the Rue de Seine or on the Quai des Augustins at Paris. The aspect of the city differs little whether the day be a feast or a working day. Services go on all through Lent, and the crowds are just as great on a working day as any other, the streets being full of coaches, prelates, and ladies at this season.

On the 16th of March, after our return to Rome, I was taken to make trial of the Roman hot baths at St. Mark's, which have the best repute. I underwent a treatment of moderate strength, and, though I went alone, met with all possible respect. The usual custom is to take a lady as companion, who like yourself will be rubbed by the men in attendance. I learned here the composition of the unguent used for removing hair from the skin. It is made of two parts of quick lime and one of arsenic, blended with lye, and will have effect in less than a quarter of an hour after application. On the

17th I was troubled, not insupportably, with colic for five or six hours, and afterwards passed a large stone the shape of a pine kernel.

At this season we had roses and artichokes as well, but the heat, according to my judgment, was not excessive. I wore the same clothes as I wear at home. We got less fish than in France; their pike is a useless beast, and is reckoned poor man's diet. Soles and trout are rarely seen, but the sea barbel are very good and much larger than at Bordeaux, albeit dear. John Dorys and mullets, larger and less firm than ours, are very costly. The oil is so good that I never feel that irritation of the throat which always troubles me in France when I have partaken generously of it. Here you may eat grapes all the year round, and even up to this date fine bunches may be seen hanging on the trellises. The mutton is worthless and is in no esteem.

On the 18th the Portuguese ambassador did homage to the Pope for the kingdom of Portugal, on behalf of King Philip. This same ambassador represented on other occasions the late King of Portugal, and likewise those states of King Philip with which he was at variance. On my way back from Saint Peter's I met a certain man who gave me an interesting account of two occurrences.

The first was that the Portuguese had done their homage in Passion week, the service being held in the church of Saint John at the Porta Latina; and the second, that in this very same church, several years ago, certain Portuguese had established a very strange confraternity. These were men who joined themselves in matrimony, using the mass and the same religious ceremonies as we use at our weddings, taking the sacrament together, and reading our marriage service. Then they went and lived together after the fashion of married folk. These fanatics declared that the marriage ceremony alone rendered lawful the union of man and woman, and that their own form of union would become equally lawful should it be sanctioned by the ceremonies and mysteries of the Church. Nine or ten Portuguese belonging to this execrable sect were burnt.

I witnessed the homage done by Spain for the kingdom of Portugal. A salvo of artillery was fired from Saint Angelo and from the palace, and the ambassador was escorted by trumpets and drums and the Pope's archers. I did not go inside to be present at the speechmaking and the other ceremonies. The Muscovite ambassador, who sat at a decorated window to behold the procession, remarked that he had been brought there to witness a great gathering; but in his country, when men spoke of troops of horses,

they had in mind twenty-five or thirty thousand, wherefore he made light of the show before him. This I heard from a gentleman who was sent to converse with him through an interpreter. On Palm Sunday, in a church where I went for vespers, I saw a child seated in a chair beside the altar clad in a long gown of new blue taffetas, bareheaded, crowned with olive branches, and holding in his hand a lighted candle of white wax. This boy was about fifteen years old, and had just been discharged by the Pope's order from prison, having been sent there for killing another boy. At Saint John Lateran they showed me some transparent marble.

On the next day the Pope visited the seven churches. He wore boots of flesh-colour, with a cross of lighter-coloured leather upon each boot. He always takes with him a Spanish horse, a hackney, a mule, and a litter, all equipped in the same fashion, but to-day the horse was lacking. His esquire, with two or three pairs of gilded spurs in his hand, awaited him at the foot of Saint Peter's Stairs; but he put the spurs aside and asked for his litter, in which were hanging two red hats of the same sort.

This evening they brought back to me the volume of my Essays, castigated and brought into harmony with the opinions of the monkish doctors. The *Maestro del Sacro Palazzo* could only pronounce judgment on them from the report of a certain French monk, for he himself was ignorant of our language; but he was so fully satisfied with the explanations I gave him of all those passages to which exception had been taken by the Frenchman, that he left to me the task of correcting, according to my conscience, everything which might appear wanting in good taste. In return I begged him to follow the advice of the censor of my book, and I avowed that in certain matters — for instance, in my use of the word Fortune in discoursing on heretical poets; in my apology for Julian; in my remark that when a man prays he ought for the time to be free of all vicious inclinations; in certain statements that it is cruelty to inflict upon men greater pain than is necessary to kill them; that children should be brought up to examine all sides of a question; and in many others — I did not admit I was in error. Moreover, in certain additional instances, I denied that my critic had caught my meaning. The aforesaid Maestro, who was a man of parts, completely exonerated me, and was anxious to let me see that he set small value on these emendations; moreover, he argued very ingeniously on my behalf against another man, an Italian, who was opposed to me. They kept back my copy of "The History of the Swiss," translated into French,

simply because they had found out that the translator was a heretic, though his name did not appear anywhere in the volume. It is wonderful what a wide knowledge they have of men and foreign lands, and the most singular part of it was they told me the preface of the aforesaid book was condemned.

This same day at the church of Saint John Lateran, in place of the ordinary penitancers who may be seen doing their office in most of the churches, Monsignore the Cardinal of Saint Sixtus sat in a corner, and with a long rod, which he held in his hand, touched the heads of all the men who went by, and of the women also, but these he regarded with a smile and a courtesy of manner apportioned to their consequence and beauty.

On the Wednesday in Holy week I visited the Seven Churches with M. de Foix before dinner and spent about five hours in making the round. I know not why some people should profess to be shocked when they hear this or that prelate accused of vicious practices, when these practices are well known. This very day, in the churches of Saint John Lateran and of Santa Croce in Gerusalemme, I saw written in a most prominent place the history of Pope Sylvester II. in which the worst is recorded of him. The circuit of the city from the Porta del Popolo to the Porta de S. Paolo, which I made several times, can be accomplished in three or four hours going at foot pace. That part which lies beyond the river may easily be traversed in an hour and a half. Amongst other pleasures which I enjoyed in Rome during Lent, mention must be made of the sermons. There were many excellent preachers, for instance the renegade rabbi who preached to the Jews on Saturday afternoons in the church of the Trinità. Here was always a congregation of sixty Jews who were bound to be present. This preacher had been a famous doctor amongst them, and now he attacked their belief by their own arguments, even out of the mouths of their rabbis and from the words of the Bible. He had admirable skill and knowledge of the subject, and of the languages necessary for the elaboration of the same. There was another who preached before the Pope and cardinals, named Padre Toledo, a man of extraordinary ability in depth of learning, in appositeness of expression, and in mustering of his arguments, and a third who preached at the church of the Jesuits was distinguished for the beauty of the language he used, the two last being members of the Jesuit society.

It is wonderful how great is the part occupied by this College in the Christian economy, and my belief is that never before has there existed any

confraternity which has risen to such eminence, or which may sway so powerfully the destinies of the world, supposing that it should be able to prosecute its designs in the future. It occupies well-nigh the whole of Christendom; it is a nursery of men distinguished in every department of high affairs, and the institution of our Church which the heretics of our day have most to fear.

One of the preachers declared that people nowadays use their coaches as places whence they spy upon their fellows. The habit which the Romans most affect is that of walking about the streets, but as a rule they only rouse themselves to issue forth for the sake of sauntering along from one street to another, without design of going anywhere in particular, one or two of the streets being especially affected for this purpose. In sooth, the chief pleasure to be got from this practice is the sight of the ladies, and especially the courtesans, who exhibit themselves behind their lattices with such refinement of trickery that I have often wondered at the address they display in attracting men's eyes. Often I have got down from my horse and induced some of these ladies to admit me, and have wondered how it was they contrived to make themselves appear so much handsomer than they really were. They have the art of letting a beholder distinguish them by whatever trait of theirs is most seemly; they will let you see only the upper part of the face, or the lower, or the side, veiling and unveiling according to the particular style of countenance, so that an ugly woman is never to be seen at a window. Each one takes her position there for the purpose of saluting and bowing to her acquaintances, who, as they go by, throw up many a glance. An extra privilege, granted to any gallant who may have paid one crown or four for passing the night in a house of this character, is that he is allowed to salute his innamorata in public the next day. Many ladies of quality also show themselves, but it is very easy to perceive that these are of totally different carriage and fashion. This phase of life is best seen from horseback, a usage which is followed by poor wretches like myself, or by young men riding great horses, which they manage with much skill. People of quality never go abroad except in coaches of the most costly sort, and, in order to have a clear view upwards, the roofs of the coaches are fitted with small windows. It was to these windows that the preacher aforesaid alluded when he spoke of the spying which went on in coaches.

On the morning of Holy Thursday the Pope, in pontifical garb, accompanied by the cardinals, repaired to the second platform of the great

portico of Saint Peter's bearing a lighted torch in his hand. Then a canon of Saint Peter's, who stood on one side of the balcony, read in a loud voice a bull written in Latin by which men of an infinite variety of sorts and conditions were excommunicated; amongst others the Huguenots were specially named, and all those princes who keep hold on any of the lands of the Church, an article which caused loud laughter from the Cardinals Medici and Carafa, who stood close to the Pope. The reading of this bull lasted a good hour; for when the canon had finished reading an article in Latin, the Cardinal Gonzaga, who stood on the opposite side — uncovered like the canon — would repeat the same in Italian. When the reading was done the Pope cast the lighted torch down amongst the people; and, whether out of jest or not, Cardinal Gonzaga threw down another, three torches having been kindled. This having fallen amongst the people caused a vast disturbance below, every one scrambling to pick up a fragment of the torch, and giving and taking shrewd blows with fist or cudgel. During the reading of this sentence the balustrade of the portico in front of the Pope was covered with a large piece of black taffetas; but, the excommunication having been pronounced, they folded up this black covering and disclosed one of a different colour, whereupon the Pope gave his public blessing.

On these days they exhibit the handkerchief of Saint Veronica. This is a countenance wrought in needlework, of a dark and sombre tint, and framed after the fashion of a mirror. It is shown with great ceremony from a high pulpit, five or six paces in width, and the priest who holds it wears on his hands red gloves, while two or three other priests assist him in displaying it. No spectacle provokes such great show of reverence as this, the people all prostrate themselves on the ground, the greater part of them weeping and uttering cries of pity. A woman, whom they declared to be possessed, made a great uproar at the sight of this effigy, and began to screech, and twist her arms, and throw them about. The priests moved round the pulpit and exhibited the effigy, now from one side and now from another, and at every fresh display the people who beheld it cried out aloud. On these same occasions they show to the people likewise with equal ceremonies a lance head enclosed in a crystal vessel. This display is made several times during the day, and the crowd which comes to witness the same is so vast that, as far as the eye can reach from the pulpit aforesaid outside the church, there is nought to be seen but an endless crowd of men and women. Here is the true papal court; the pomp of Rome and its chief grandeur lies in the outward

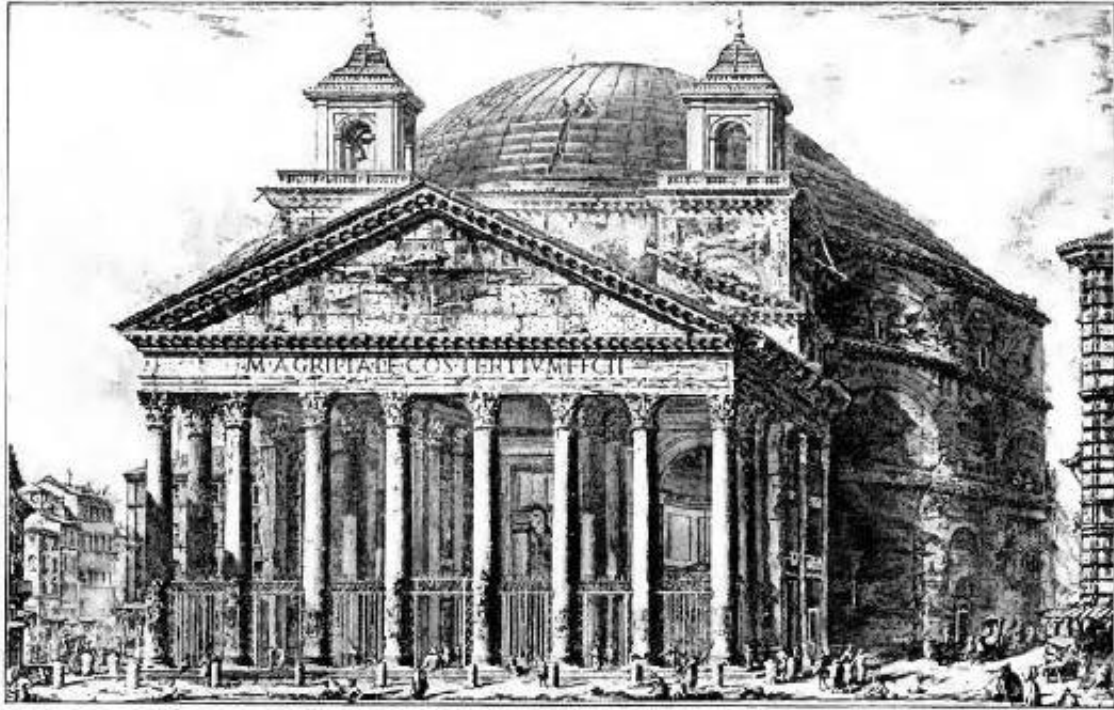
show of religion: and it is a fine sight in these days, this unbounded ardour of the people for their faith.

In the city a hundred or more confraternities are to be found, and almost every gentleman is a member of some one of these: some of them are open to strangers, and our kings of France belong to that of the Gonfalon.

Each particular society is wont to exercise, and especially during Lent, certain functions of religious fellowship, and on this special day they walk about in companies clad in linen gowns, each company wearing its particular colour, white, red, blue, green, or black, almost all with their faces covered. The most striking sight I ever saw here or elsewhere was the incredible number of people spread abroad through the city this day, busy with their devotions, and especially those belonging to the aforesaid confraternities. For, in addition to the great crowds seen during the day round about Saint Peter's, the whole city, as night approached, seemed to be on fire on account of the procession of these confraternities towards Saint Peter's, each one bearing a lighted candle — almost always of white wax — in his hand. I am sure that at least twelve thousand torches must have gone by the place where I stood; for, from eight o'clock till midnight, the street was filled with the procession, marshalled and regulated in such excellent order that, though there were many different companies coming from different places, the ranks were never broken or the progress stayed. Each confraternity had a fine choir of musicians, who sang as they marched. In the midst of the ranks went a file of penitancers to the number of five hundred, who scourged themselves with cords, and left their backs all raw and bloody. This is a riddle which still baffles me, but there is no denying that they were bruised and wounded in cruel fashion, and that this self-torture and flagellation went on without ceasing. Judging by the aspect of their faces, the assurance of their gait, and the steadfastness audible in their discourse and visible in their countenances (for I heard several of them speak, and many uncovered themselves in passing through the street), it would never have suggested itself to me that they were engaged in a painful and irksome task. Amongst them were youths of twelve or thirteen years of age, and right in front of me was one, very young and fair in seeming, over whose wounds a young woman lamented sore; but the boy, turning towards us, said with a laugh, "Enough of that; what I do I do for your sins and not for my own." Not only was there absent all appearance of distress or violence, they even went about their flagellation with an appearance of

pleasure, or at least of nonchalance, so marked that they might have been chattering about other matters, laughing, bawling about the street, running and leaping when there was so great a crowd that the procession fell somewhat into confusion. Along with them went certain men carrying wine, which was offered to them now and again, and some of them took a mouthful thereof, and sometimes sweetmeats were given. The wine-carriers often took wine in their mouths and then blew it out and moistened therewith the lashes of the scourges, which were of cord, and were wont to become coagulated with the blood drawn to such an extent that it was necessary to moisten them in order to separate the thongs. They also blew the wine over the wounds of some of the victims. The appearance of their shoes and breeches suggested that they were people of mean condition, and that the majority of them had sold themselves to this service. Moreover, I was told that they were wont to grease their shoulders with a certain preparation, but the wounds I saw were so natural, and the scourging was so lengthy, that assuredly no medicament could benumb them to pain. And with regard to those who may have hired them, what profit would they get were this exhibition nought but trickery? Certain other peculiarities of this function may be noticed. When the people in procession arrive at Saint Peter's the only function they attend is the exhibition of *il Viso Santo*, and as soon as one company has seen it, it passes on and makes room for another. On this day great liberty is granted to all womankind; for, through the night, the streets are filled with ladies nearly all going on foot. Nevertheless the city has the air of having greatly mended its manners, especially in respect to the relaxation aforesaid, all amorous glances and manifestations being suppressed.

The church of Santa Rotonda makes the fairest show at this season on account of its illumination. Amongst other devices a vast number of lamps, hung from the top to the bottom of the church, are kept in constant motion. On Easter eve I saw at Saint John Lateran the heads of Saint Paul and Saint Peter, which have still some flesh upon them, and are coloured and bearded as in life. The face of Saint Peter is fair, somewhat elongated, with a ruddy, almost sanguine



THE PANTHEON

Reproduced from Piranesi's Views of Rome

tint on the cheeks, and a forked grey beard, the head being covered with a papal mitre. That of Saint Paul is dark, broad, and fatter; the head altogether being larger and the beard thick and grey. They are kept high up in a place devised for them, and the exhibition is made in this wise. The people are summoned by the ringing of bells, then a curtain, stretched before the heads, is let down, and they may be seen side by side. They are left visible long enough to let the spectators say an *Ave Maria*, and then the curtain is drawn up again. Afterwards they are displayed afresh in the same way, and then for a third time. This exhibition takes place three or four times during the day. The place where they are kept is about the height of a pike from the ground, and a heavy iron grating is in front of them, through which the spectator must peer in order to see them, several candles being lighted outside the grating, but it is difficult to discern clearly the particular features. I saw them three or four times, and found the skin shiny and something like the masks we use.

On the Wednesday after Easter M. Maldonat, who was then at Rome, inquired of me what might be my opinion of the ways and habits of the city, especially with respect to religion. It happened that our views agreed exactly, to wit, that the common people were beyond comparison more

devout in France than in Rome, while the contrary might be affirmed of the richer classes, and especially of those about the court. He told me that whenever he heard men maintain that France was altogether given over to heresy — and especially when the disputants were Spaniards, of whom there were great number in his society — he always answered that more truly religious men might be found in Paris alone than in the whole of Spain.

In bringing boats up the Tiber they tow them with three or four pairs of buffaloes. I know not how others find the air of Rome, but I myself found it very pleasant and healthy. The *Sieur de Vielart* told me that since he had been there he had lost all tendency to headache, an observation which goes to confirm that held by the Romans themselves: that the air is bad for the feet, but good for the head. Nothing is so adverse to my own health as listlessness and sloth, and in Rome I was never without occupation, which, though it may not have been always so pleasant as I could have wished, yet served to keep me from tedium. For instance, I visited and inspected the antiquities and the vineyards, which here are gardens and pleasure places of extraordinary beauty. There I learned how susceptible to the touch of art were these rough, rocky, and unlevel spots of ground, for the artificers here have contrived to win from them a graceful effect, impossible to imitate in our level country, and to turn these irregularities to advantage with the utmost skill. Amongst the most beautiful of these gardens are those of the Cardinals d'Este at Monte Cavallo, and Farnese at the Palatine; of Cardinals Orsini, Sforza, and Medici; of Papa Giulio and of Madama; those of the Farnese and of Cardinal Riario in Trastevere, and of Cesio outside the Porta del Popolo. All these beautiful spots are free and open to any one who may desire to enter therein, or even to pass the night there with some chosen companion whenever the owners chance to be away, and they are scarcely ever in residence. Then there are always sermons to be listened to at all seasons, or disputes in theology; or again diversion may be found with some courtesan or other, but in this case I found one disadvantage, to wit, that these ladies charge as extortionately for the privilege of simple conversation (which was what I sought, desiring to hear them talk, and to take part in their play of wit) as for the supreme favour, and are just as niggard thereof. All these recreations kept me free effectually from melancholy, which is the death of me, and of irritability, with which I was troubled neither without doors nor within. Thus I found Rome a very

pleasant place of sojourn, and I might go on to show that, if I had penetrated more deeply into the inner life of the place, I might have been still more pleased; for I must admit that, though I used all possible care and ingenuity, I only gathered acquaintance with the public aspect of the city, the same that she shows to the meanest stranger.

On Low Sunday I witnessed the ceremony of the bestowal of alms on certain young maidens. On this day the Pope had, in addition to his ordinary equipage, twenty-five horses led before him, decked and covered with cloth of gold, and most richly caparisoned, and ten or twelve mules covered with crimson velvet, all these being led by his lackeys on foot. Then came the Pope's litter, also covered with crimson velvet. The Pope himself rode on his mule, and before him went four men on horseback who carried each one a cardinal's hat, set on the top of a staff which was covered with red velvet and gilt about the handle and the top. The cardinals who followed rode also on mules and wore their pontifical garb, the skirts of their robes being fastened by pins to the mules' bridles. The maidens numbered a hundred and seven, each one being accompanied by an elderly kinswoman, and when the mass was finished they left the church and marched in a long procession. Having re-entered the church of La Minerva — where this function takes place — they passed one by one through the choir and kissed the feet of the Pope; who, after blessing them, gave them each from his own hand a purse of white damask containing a note on his bankers. It was understood that all these girls have found husbands, wherefore they come to ask for a dowry, which is fixed at a sum of thirty-five crowns apiece, in addition to the white robe costing five crowns, which they wear at their wedding. Their faces were covered with linen veils, with no opening save holes to look through.

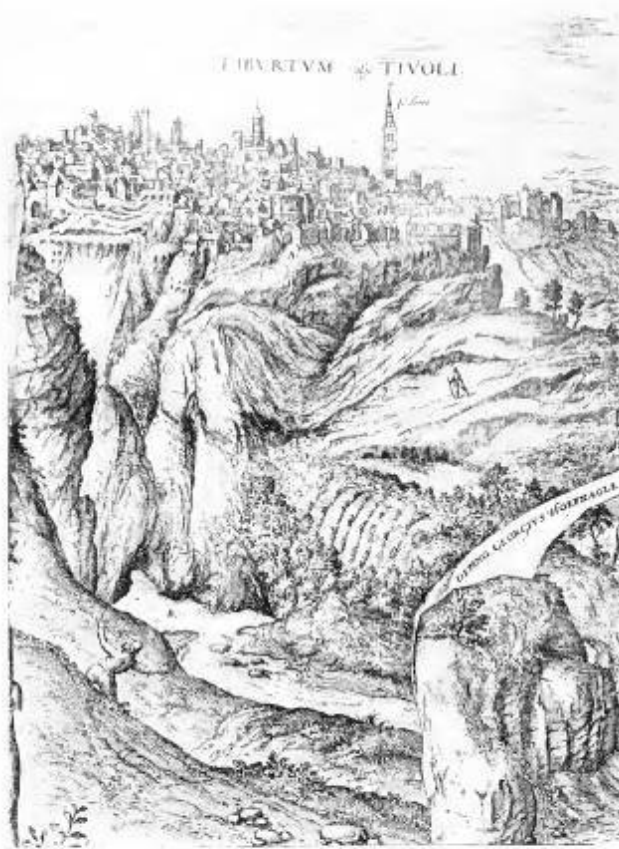
I was speaking lately of the advantages of Rome, and will now add, in reference to this matter, that I find it, of all towns in the world, the one most filled with the corporate idea, in which difference of nationality counts least; for, by its very nature, it is a patchwork of strangers, each one being as much at home as in his own country. The authority of its ruler lies over the whole of Christianity. By his own will he, as the supreme arbiter of right and wrong, can compel the obedience of strangers in their own lands, just the same as if they were denizens of Rome. Considerations of birth have no weight in the promotion of men to high office in his court. The freedom given under the government of Venice, and the conveniences of traffic,

attract thither vast numbers of foreigners, but they are nevertheless like men in a stranger city; while here foreigners will be found in special offices carrying emolument and responsibility, for Rome is the home of all those connected with the Church. As many or perhaps more strangers may be seen in Venice (where the multitude of these far exceeds anything of the sort in France or Germany), but not nearly so many resident or domiciled foreigners. The common people are no longer affronted by the sight of a man dressed in French, or Spanish, or German fashion, and nearly every beggar who begged alms of me spoke my own tongue.

However, I sought in every way and used all my five natural senses to win for myself the title of Roman citizen, if only for the ancient renown and religious association clinging to the position attached to this citizenship. I found the task a difficult one, nevertheless I accomplished it without having availed myself of any man's favour, or indeed letting the matter come to the knowledge of any Frenchman. I enlisted the Pope's interest, which was brought to bear by Filippo Murotti, the major-domo, who had always been extraordinarily kind to me, and had taken special trouble, in this particular affair. Certain letters, bearing the date 3 *Id. Martii* 1581, and relating to the business, were sent off and reached me on April 5th. They were in full official style, in the same form and friendly expression as those sent to the Seigneur Giacomo Buoncompagno, Duke of Sora, the Pope's son. This title is now altogether a vain one, nevertheless I felt much pleasure from the possession of the same.

On April 3rd I left Rome early in the morning by the Porta San Lorenzo, *Tiburtina*. The road I took was fairly level, and ran through a country which was for the most part fertile cornland and sparsely populated, like all the approaches to Rome. I crossed the Teverone, anciently the Anio, first at the bridge of Mammolo, and second by that of Lucan, the old name of this bridge being still retained. On this bridge are divers ancient inscriptions, and the chief of these is still easily legible; moreover, two or three Roman tombs are yet standing along this road. Few other antiquities are to be seen, and on the *Via Tiburtina* itself only a very little of the ancient pavement in great blocks. After a journey of fifteen miles, I arrived in time for dinner at Tivoli, the ancient Tiburtum.

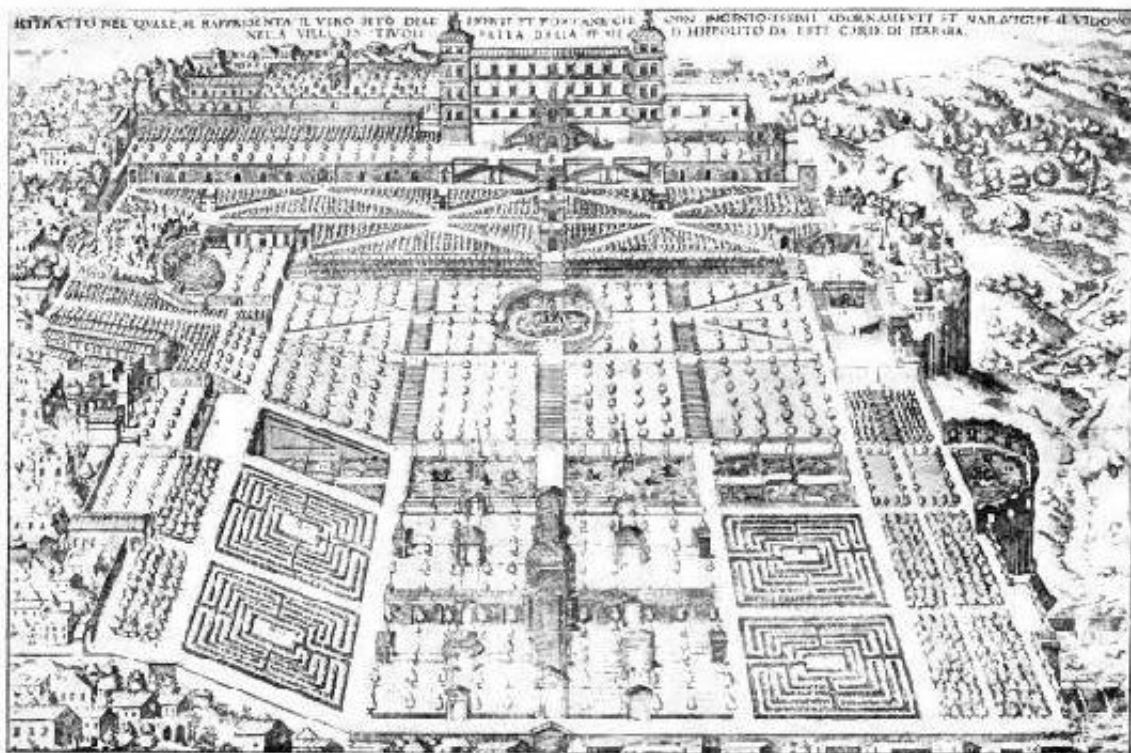
This town lies at the foot of a range of mountains, the houses being built along the somewhat steep ascent of the lower slopes.



TIVOLI

From Civitates Orbis Terrarum

To face p. 466, vol. II.



THE VILLA D'ESTE AT TIVOLI

To face p. 166, vol. II.

On this account the site and the prospect therefrom are magnificent, forasmuch as the view extends over a boundless plain, and includes the great city of Rome. It faces the sea, the mountains stand in the rear, the stream of the Teverone flows through it and, close by, takes a marvellous leap, descending from the mountains and disappearing in a chasm of the rocks some five or six hundred paces below. Afterwards it reaches the plain, where it follows a course greatly varied, and joins the Tiber a little above the city. In Tivoli is to be seen the famous palace and garden of the cardinal of Ferrara, a most exquisite piece of work, but unfinished in several parts and likely to remain so, as the cardinal now owning it has stopped all operations. I looked at everything minutely, and I would attempt to set down here some representation thereof, if so many books and illustrations had not been already published. This outburst of a countless number of jets of water, turned on or off by a single appliance manipulated at some distant point, I had seen elsewhere during my travels, notably at Florence and Augsburg, as I have already recorded. Here real music is produced from a sort of natural organ, which always plays the same tune, by the means of water which falls with great force into a round vaulted recess where it

disturbs the air and forces it to seek an exit, and at the same time supplies the wind necessary to make the organ pipes sound. Another stream of water turns a wheel fitted with teeth, which are set so as to strike in a certain order the keyboard of the organ, and the sound of trumpets is also counterfeited by the same agency.

In another place one may hear the song of birds, which is produced by small bronze flutes, such as are seen at feasts, and give a sound similar to that produced from those little earthen vessels full of water into which children blow with a mouthpiece. This is worked by mechanism like that used in the organs; and by another device an owl is made to appear on the top of a rock, whereupon all the harmony ceases at once, the birds being terrified at his presence. Then the owl retires and they sing again. Thus they may be brought forward and made to retire in turn as long as any one likes. Elsewhere a noise like the report of a cannon is produced, and again other sounds, less loud and very frequent, like the fusilade of arquebusiers. This is made by the sudden falling of water into certain pipes, the air therein, by struggling to find a vent, causing this noise. These same inventions, or something like to them, working by the same natural causes, I have seen in other places.

There are many pools or reservoirs edged all round with stone balustrades, on the top of which are set divers high columns of stone, distant one from the other about four paces. From the summits of these pillars the water spouts forth with strong impetus, not upward, but down towards the water in the basin. All the jets, being turned inwards and facing one another, discharge the water into the tank with such velocity that, when the threads of water collide in the air, they let descend into the basin a thick and continual mist. The sun falling upon the same produces on the surface of the basin, in the air, and all round about, a rainbow so marked and so like nature that it in no way falls short of the bow seen in the sky. I saw nought to equal this elsewhere.

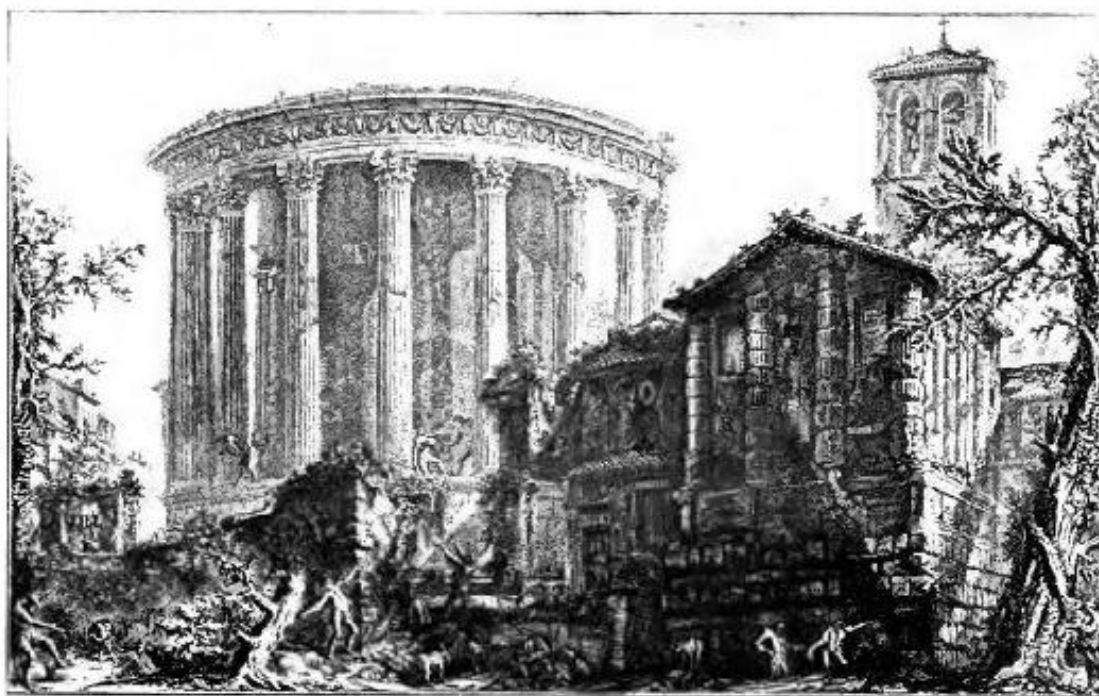
Under the palace itself are several vast cellars and ventilating chambers, artificially made, which give out a cooling vapour and temper the air in the basement, but this portion of the palace is still imperfect. In this villa I observed many statues of great merit, the most notable being two nymphs, one dead, and the other asleep; a Pallas with divine attributes; a replica of the Adonis which is in the palace of the bishop of Aquino; a wolf in bronze; a boy extracting a thorn, like the one in the Capitol; the Laocoon and the

Antinous, after those in the Belvedere; the Comedy, also of the Capitol; and the Satyr of the country villa of Cardinal Sforza; a copy of a recent work, the Moses, from the tomb in S. Pietro in Vinculo, and of the beautiful woman who is at the feet of Pope Paul III. in the new church of Saint Peter's. These same statues, indeed, gave me greater pleasure than any others in Rome.

Pratolino was certainly built in rivalry with this place. In the richness and beauty of the grottoes Florence is far superior, but the gardens of the cardinal of Ferrara surpass Pratolino in abundance of water. As to the various diverting artifices produced by water-work, they are about the same, what though the Florentine designer may have produced a more elegant effect in laying out and ordering the ground. This palace certainly has the advantage in antique statues, and in the house itself. The Florentine erection, in the beauty of its site, and in the view over the adjacent country, is vastly superior to that of the cardinal of Ferrara. I should, however, have nothing but praise for the natural surroundings of the villa at Tivoli were it not that by ill-luck all the water therein, except that flowing from a fountain in a little garden high up, of some which is brought into one of the apartments of the palace itself, is the water of the Teverone, a branch of which the cardinal has manipulated and cut therefor a special canal for his own use. If this water were only clear and good to drink, instead of being turbulent and dirty, this place would stand beyond all comparison, especially with regard to the great fountain and its adjuncts, which in construction and aspect is the most exquisite work to be seen in this garden or in any other place. At Pratolino, on the other hand, all the water comes from springs, and is brought from afar. For the reason that the Teverone comes down from mountains still higher than those of Tivoli, divers of the people of the neighbourhood make what use they list of the river water, wherefore the cardinal's handiwork seems less noteworthy, because others have done the same thing.

On the morrow I departed after dinner, and passed by a vast ruin on the right-hand side of the road, which is by report six miles in extent. This was formerly a villa, and known as the *prædium* of the Emperor Adrian. The road from Tivoli to Rome crosses a rivulet impregnated with sulphur. The banks of the stream are all white therewith, and the stench may be smelt half a league away, but no medicinal use is made of the water. In this stream may be found divers little substances compounded of the scum of the water,

which are so much like our medicinal powder that few could tell the difference, and the people of Tivoli make out of this same material all sorts of medicaments, two boxes of which I bought for seven sous and six deniers. In Tivoli are divers antiquities, two terminal images of a very ancient shape, and the remains of a temple with several columns still perfect, which legend declares to have been the temple of the ancient Sibyl. However, on the cornice thereof there may still be seen five or six large letters; but this inscription seems to have been left unfinished, for the stonework beyond them is still intact. Whether any other letters preceded these I know not, as on that side the wall is ruined. All that are now visible run as follows: Ce... Ellius L. F. What may be their signification I cannot say.



THE TEMPLE OF THE SIBYL AT TIVOLI

Engraved by J. Smith

In the evening we arrived at Rome after a journey of fifteen miles. I travelled in a coach without any tedium or discomfort, a rare experience with me. The people here pay more careful heed to one particular usage than in any other place; that is to say, for the sake of health they find out the different characteristics of the various streets and quarters of the city, and even of the suites of apartments in their houses. This consideration is held to be of such high importance that they always change their residence

according to the seasons. Even those who live in hired dwellings maintain at great cost three or four houses, so that they may shift at the proper season according to the advice of their physicians.

On the 15th of April I went to take leave of the Maestro del Sacro Palazzo and his associate. They begged me “to pay no regard to the censures which had been passed upon my book; censures which, as certain Frenchmen had informed them, contained many ignorant statements: they declared that they honoured my purpose, my affection towards the Church, and my ability: that they rated my good breeding and conscientiousness highly enough to allow me at my own discretion to cut out of my book with my own hand, at the next reprinting of the same, any passages which might seem too plain spoken, and amongst others those remarks about Fortune.” It seemed to me that they were not ill pleased with me: moreover, to justify their careful examination of my book and their condemnation of the same in divers particulars, they instanced several contemporary books, written by cardinals and ecclesiastical personages of high repute, which had been censured for blots of a like character, the good name of the author and the book itself having been left quite scatheless thereby. They ended by begging me to give the Church the benefit of my eloquence (these are their usual *mots de courtoisie*) and to make my abode with them in this peaceful and untroubled city. Both of these men were of high authority and competent for the cardinalate.

We tasted artichokes, beans, and peas about the middle of March.

In April it is light at what they call ten hours, and, as I well believe, at nine when the days are at their longest.

It was at this time that I made the acquaintance of a certain Pole, who had been the most intimate friend of Cardinal Hosius. This man presented to me two copies of a book which he had written with great care concerning the cardinal’s death. The pleasure of a sojourn in this city becomes vastly greater by usage. I never breathed air more pleasant or more healthy to my temperament.

On the 18th of April I went to view the inside of the palace of Signor Giov. Giorgio Cesarini, which contains countless rare antiquities, the most noteworthy of which are the authentic busts of Zeno, Possidonius, Euripides, and Carneades, according to the very ancient Greek inscriptions which are thereon. I saw also portraits of the fairest Roman ladies of the present day and of the owner's wife, the Signora Clælia Fascia Farnese, who, though she may not be the most beautiful, is assuredly the most amiable lady in Rome; or, for all I know, in the whole world. This nobleman boasts descent from the race of the Caesars, and by this right carries the banner of the Roman nobility. He is a rich man, and he bears for arms the column with



PALAZZO FARNESE

Reprinted from Piranesi's Views of Rome.

To face p. 178, vol. II.

the bear attached thereto, and above the column an eagle with outspread wings. The vineyards are amongst the most beautiful features of Rome, and these are in season in midsummer.

VIII

ROME TO LORETO

ON Wednesday, April 19th, I quitted Rome after dinner, being escorted as far as the Ponte Molle by Messieurs de Marmontier, De la Trimouille, Du Bellay, and divers other gentlemen. When we had crossed the bridge we turned to the right, leaving to our left the high-road to Viterbo by which we had entered Rome, and having on our right the Tiber and the mountains. We followed a road, exposed and very uneven, running through a barren country void of inhabitants, and passed the spot known as the *Prima porta*, i.e. the first gate, situated seven miles from Rome. Some hold that the ancient walls of Rome reached to this point, but I cannot see how this can be true. Along this road, which is the ancient Via Flaminia, are situated divers rare antiquities about which nought is known. After riding sixteen miles, we arrived at bedtime at Castel Nuovo.

This is a small village belonging to the Colonnas, lying buried amongst the low hills, in a situation which strongly reminded me of the fertile passes in our Pyrenees on the road to Aigues Caudes. On the next day, April 20th, we went on through the same sort of country, mountainous but very pleasing, fertile, and well peopled, till we arrived at a gorge beside the Tiber in which was situated Borghetto, a small village belonging to Duke Ottavio Farnese. We resumed our journey when we had dined, and, after traversing an exceedingly pleasant valley with low hills on either side, we crossed the Tiber at Corde, where may still be seen vast piles of stone, the ruins of the bridge which Augustus caused to be built in order that the country of the Sabines, towards which we were travelling, might be united to that of the Faliscii on the other side of the river. We next came to Otricoli, a small village belonging to the cardinal of Perugia, in front of which, in a very fine situation, are some large and important ruins. The country, mountainous and exceedingly pleasant of aspect, is everywhere broken and uneven, but very fertile and populous. On this road we passed an inscription which proclaimed how the Pope had made and levelled this road, which he called *Viam Boncompagnam* after his own name. This custom, a common one in Italy and Germany, of thus setting up a written record as a testimony of works of this sort, is an excellent stimulus to urge on men of that temper

which reckes little of the public weal to execute some useful work, from the hope of gaining fame and reputation thereby. In sooth this road was formerly, for the most part of the way, uncomfortable to travel, whereas now it has been made level enough for coaches as far as Loreto. After travelling ten miles we arrived in time for bed at Narni, which in Latin is called *Narnia*.

This little town belongs to the Church. It stands on the top of a rock at the base of which flows the river Negra, or in Latin *Nar*, one side of the town being situated so as to overlook a pleasant plain through which the river goes joyously along and winds in marvellous fashion. In the public place is a very fine fountain. I went to see the cathedral, and remarked that the tapestry therein bears divers inscriptions and rhymes written in our old French tongue. I was not able to ascertain whence it came, although I learned from the people of the place that they had always been well disposed towards our nation. This tapestry shows forth the story of the Passion and occupies one entire side of the nave. For the reason that Pliny declares that in this country is found a certain sort of earth which softens with the heat and dries up in the rain, I made inquiries of the inhabitants concerning the same, but they could tell me nought thereof. About a mile distant there are some springs of cold water which work the same effects as our hot ones. Certain patients still make trial of them, but they are in no great repute. The inn, judged by the Italian standard, was a good one. We had no candles, all the house being lighted by oil.

Early on the morning of the 21st, we went down the very pleasant valley along which runs the Negra. This stream we crossed by a bridge at the very gates of Terni, where in the public place, we remarked a very ancient column still upright. I found no inscription thereon, but at the side is an effigy of a lion in relief, below which is a dedication to Neptune in ancient characters, and also Neptune himself sculptured in marble with his customary train. In this same place is an inscription in a prominent position in honour of a certain A. Pompeius A. F. The people of the town, which was known as *Interamnia*, because of the river Negra which passes close on one side and of a brook which flows on the other, erected a statue to this man in memory of the services which he had wrought, but it is no longer to be seen. I calculated the antiquity of the inscription aforesaid by the use made of diphthongs in writing *periculeis* and other similar words. The town occupies a very pleasant site. At the bottom of the valley, by the road we

had traversed, the level ground is very fertile, and farther on the sides of the hills are populous and well tilled, the abundance of olive trees making a picture as fair as the eye could wish, while here and there along these slopes arise tall mountains, which display themselves well cultivated and productive of all manner of fruits up to the very tops. For the last four-and-twenty hours I had been grievously tormented with colic, and at this moment the pain was at its worst, but I did not on this account fail to enjoy the beauty of the country around me.

After our departure we found ourselves in the passes of the Apennines, and then we were able to appreciate what a great and seemly and noble work the Pope has accomplished in the making of this new road at such a vast expense and labour. The neighbouring people were forced to give their labour in its formation, and they do not complain on this account so much as of the fact that all the land required for the road, whether arable, orchard, or aught else, was taken from them and no price paid therefor. On our right hand we perceived a little town placed on the summit of a pleasant elevation, called Colle Scipoli, or, according to ancient usage, *Castrum Scipionis*. The other mountains are lofty, arid, and rocky; and faring between these and what must be in winter the channel of a torrent, we arrived at Spoleto after travelling eighteen miles.

This is a famous and well-built city, situated in a hollow amongst the mountains. There we were compelled to show our *toiletta*, not by reason of the plague, of which all Italy was then free, but on account of a certain Petrino, a citizen of the place, and the most notorious bandit of the country, of whom wonderful stories are told. The people of Spoleto and of all the towns round about were in great fear that they should be taken unawares by him. This country is thick set with taverns, even in places where there are no houses. These they make out of the boughs of trees, where you will find tables spread with boiled eggs and cheese and wine. They have no butter, but serve everything fried in oil.

On leaving the town this same day after dinner, we found ourselves in the valley of Spoleto, a plain lying between the mountains, and as fair a one as the fancy can picture, and two good Gascon leagues in width. We could likewise discern many houses on the crests of the adjacent hills. The road running through this plain is a continuation of the papal road I have just spoken of, being made like a high-road as straight as a line; and in our course we passed many towns on either hand — amongst others, on the

right, was Trevi. Servius, in his comment on Virgil, declares that this is the place to which the poet refers in Book VII. as *oliviferæque Mutiscæ*, a view which certain other writers contradict. However this may be, it is a town built on the side of a high hill, occupying a site which reaches half-way up the slope, and most pleasantly situated, the mountain being covered throughout with olive trees. Pursuing this road, which was renovated three years ago and is now the finest that can anywhere be seen, we arrived in the evening at Foligno, after travelling twelve miles.

This is a fair town situated on a plain, which, as I neared it, reminded me strongly of the plain of St. Foi, though it was beyond all comparison richer and the town more seemly and populous. It is situated on a rivulet called the Topino, and was formerly known as Fulignium or Fulcinia, being built on the site of the Forum Flaminium. On this road the inns are for the most part as good as those of France, except that they hardly ever provide other food than hay for the horses, and salt fish is almost always served in lieu of fresh. Moreover, all through Italy they eat beans raw, and peas and almonds green, and rarely cook their artichokes. The floors are paved with tiles. They hold in their oxen by the nose, by means of a piece of iron which pierces the division of the nostrils, the same as that used for buffaloes. Their baggage mules, which are excellent and very plentiful, are not shod before in our fashion, but with a round shoe, which is larger than the foot and goes all round it. At divers spots there are monks whose wont it is to give holy water to travellers, and to look for an alms in return; and crowds of children who beg for money, and promise to say a dozen paternosters on the beads which they hold in their hands in return for what may be given to them. The wines are poor.

On the morning of the morrow, after quitting this beautiful plain, we once more set out along the mountain road, on which we encountered many fine level spaces, some on high ground and some on low. In the early part of the morning we enjoyed for a time a most exquisite view of a thousand varied hills, clad everywhere with the finest shady trees or by fruit trees of all sorts, or by the richest corn-fields, the ground being often so steep and broken that it seemed a marvel how horses could find their way thither. These lovely valleys, the countless brooks, and the houses and villages on every side, reminded one of the roads near Florence, except that here are no palaces or houses of consequence, and round Florence the land is arid and barren for the most part, unlike these hills where scarce a span of vacant

ground is to be seen. Certes, I saw it at its best in the spring-time. Often we could espy one village far up over our heads and another beneath our feet, each well fitted with the conveniences of life. What made the prospect all the more delightful was that, beyond these fertile hills, we could distinguish the rugged and inaccessible summits of the Apennines, and the torrents descending therefrom, which, when they have lost their primal impulse, come down into the valleys as gracious and gentle brooks. While traversing these hills we could see, both on the heights and down below, many fertile level fields, some of them wider than the eye could cover on account of a slight slope in the distance, the landscape being of a beauty and richness beyond the power of a painter to imitate. Onward hence the aspect of our road took a varied character, but the highway was always easy and level; and, after a twenty-mile journey, we came, in time for dinner, to La Maccia, a little town on the river Chiento.

We kept along the road, which took an easy course at the base of the mountains, and here I had a dispute with the *vetturino* and gave him a box on the ear, which the custom of this country rates as a violent outrage; as is exemplified by the case of the *vetturino* who, for a similar assault, killed the Prince of Tresignano. As I saw that the fellow had left our company, and felt some apprehension lest he should make a charge against me or work other mischief, I changed my plan, which was to push on to Tolentino, and halted for supper at Val Chimara, a small village at the end of the eighth mile, situated on the bank of the Chiento. On the morrow, Sunday, we kept along the valley between fertile and cultivated mountain slopes, as far as the little town of Tolentino, through which we passed, and then came to a more level region. Now on either side the hills were small and easy of access, the whole region reminding me strongly of L'Agenois in the fairest part thereof beside the Garonne, except that here, as in Switzerland, no castles or gentlemen's houses are to be seen, but many villages and towns are built on the hill sides. We made our journey along the Chiento over a very fine road, the latter part of which was paved with brick, for twenty-eight miles, and reached Macerata for dinner.

This is a fine town, about the size of Libourne, built in circular form on a hill, and rising equally on all sides towards its centre. It contains very few houses of consequence, but I remarked one palace of hewn stone enriched outside with square diamonds rising to a point like the palace of the Cardinal d'Este at Ferrara, a design which gives a very pleasing appearance.

At the entrance of this town is a new gate with the inscription, *Porta Boncompaigno*, written in letters of gold, which gate stands on one of the roads which the reigning Pope has reinstated. The town is the residence of the legate for the Marches. On these routes they serve the travellers with wine that has been boiled, their custom being to boil it until it shall have shrunk one-half, in order to improve it. By this time we were advised by the crowds of people going and coming that we were on the road to Loreto. Besides many single pilgrims, were troops of rich people going on foot in pilgrim garb, some of these companies being distinguished by a flag and by a crucifix, which was carried in front, and by a particular sort of dress. After dinner we traversed an uninteresting country, now passing over plains and small rivers and now over gentle hills, but all the way the land was very fertile and the road for the most part paved with tiles set on edge. We passed through Recanati, a straggling town on high ground, which adapts itself to the hills and hollows of its site, and arrived in the evening at Loreto, having gone fifteen miles.

Loreto is a small village enclosed with walls and fortified against attack by the Turks, and built on a slightly elevated plain. It overlooks a very fair stretch of country, and is not far from the shores of the Adriatic Sea or Gulf of Venice; indeed they say that in fine weather the Sclavonic mountains on the other side may be seen. The town contains few inhabitants except those who serve the needs of the religious devotees, some as innkeepers — and their lodgings are dirty enough — and some as traffickers, that is, vendors of tapers, images, paternosters, Agnus Dei, Saviours, and wares of this sort, many of these dealers having fine and well-furnished shops, in which I, personally, left behind some fifty good crowns. The priests and church officials and the College of Jesuits are all lodged together in a large modern palace, where lives also the governor, a cleric,



LORETO

From Civitates Orbis Terrarum

To face p. 196, vol. II.

to whom, as representative of the legate and the Pope, all applications must be addressed.

The holy place is a little house, very old and mean, built of brick, and much greater in length than in width. At the upper end thereof a barrier has been constructed, having on either side a gate of iron, and between these an iron grating, the whole fabric being rude and old and lacking in all richness of furniture. The iron grating aforesaid fills up the space between the two doors, and through it the spectator can see to the end of the recess, and the

extreme end, the shrine, occupies about a fifth part of the space thus enclosed. This is the spot of the highest sanctity. There may be seen on the upper part of the wall the image of Our Lady, made, so the story goes, of wood. All the residue of the shrine is so thickly covered with rich *ex votos* given by divers cities and princes that, right down to the ground, there is not an inch of space which is not covered with some device of gold or silver. With great difficulty and as a high favour done to me, I was able to find a place whereon I could fix a memorial device, in which were set four silver figures, that of Our Lady, my own, my wife's, and my daughter's. On the base of mine was engraved on the silver the inscription, "Michael Montanus Gallus Vasco, Eques Regii Ordinis, 1581." On my wife's, "Francisca Cassaniana, uxor," and on my daughter's, "Leonora Montana, filia unica." These three are all kneeling in a row before Our Lady, who is set somewhat higher. The chapel has another entrance besides the two of which I have spoken, and any one entering it thereby will find my tablet on the left-hand side, opposite the door in the corner, the same having been very carefully fixed and nailed to the wall. I had caused a chain and ring of silver to be fitted thereto, so as to let it hang from a nail, but the chapel officials preferred to fasten it to the wall itself. In this small enclosure is the fireplace of the cottage, and this they exhibit by drawing aside some ancient tapestries which hang before it. Very few persons are allowed to enter here, indeed there is a notice over the door forbidding admission to any one not furnished with the leave of the governor. These doors are of metal, very richly worked, and an iron grating is fixed in front of them.

Amongst the other rich and rare offerings left there I saw a candle recently sent by a Turk who had made a vow to Our Lady when he was in sore straits, and ready to seize upon any rope which might offer help in gaining safety. The other and, the larger portion of the cottage serves as a chapel, but no daylight finds its way thereinto, and the altar is placed beneath the grating and against the partition already alluded to. In it neither ornaments, nor benches, nor chairs, nor paintings, nor wall-hangings are to be found, for it is itself a shrine. No swords or arms of any sort may be taken therein, and no respect is paid to a man because of his high rank. We partook of the Eucharist there, a privilege not granted to all, as another chapel is provided for this function on account of the vast crowds of people who commonly present themselves. So great is the throng every day in this chapel that it is necessary to be there in good time to find standing room.

When I communicated a German Jesuit said mass. People are forbidden to pare off bits of the masonry; indeed were they permitted to carry away aught of the same the whole fabric would disappear in three days. They tell of innumerable miracles in relation to the place, for details of which I refer the reader to the books dealing with the same, but many have happened in recent times; also for an account of the mishaps which have befallen those who, out of devotion, have abstracted fragments of the building, even with the Pope's warrant. Also they show a little bit of brick which had been taken away while the Council of Trent was sitting, and was brought back by miraculous agency. The cottage itself has been cased outside and strengthened by a square fabric of the most sumptuous character made of the finest marble and carved all over. Few rarer or more exquisite works can be seen elsewhere. Around and above this structure is a large and beautiful church with many fine chapels and tombs, amongst which is that of the Cardinal d'Amboise, which the cardinal of Armaignac caused to be erected. The cottage itself serves as the choir of this church, which, however, has a choir of its own, but this is set in a corner. The whole of this great church is covered with pictures, frescoes, and painted legends, and we saw therein divers rich ornamental gifts, but I was surprised not to find more, considering how ancient is the fame of this church. I have a suspicion that they melt down the old silver plate and put it to other purposes; in any case it is estimated that their annual offerings amount to ten thousand crowns of coined money. No other place I have ever visited makes so great a show of religion. All property which is lost there — and I speak of articles of silver or others not only worth picking up, but worth appropriating by people thus inclined — is deposited by the finders in a certain public receptacle provided for the purpose. Any one who may be so minded may abstract whatsoever he may desire from this receptacle without any cognisance being taken thereof. When I was there I saw many articles thus displayed, paternosters, handkerchiefs, and purses, such as none would own, all at the disposal of the first claimant. With regard to such things as you may buy and leave behind you for the sake of the church, none of the artificers thereof will accept any payment for his labour, for these craftsmen reckon that, by charging only for the silver or the wood, they themselves share the benefit of the act; anything like almsgiving or treating they steadily refuse. Likewise the church officials, who are most attentive to those who wish to confess or to partake of the communion, and in every other respect, will

accept nothing for their services. The custom is to give to some one or other of them a sum of money to be distributed amongst the poor in your name after your departure. Whilst I was in the *sacrarium* there came a man who offered to the first priest he met a silver cup because of a vow he had made; and because he had vowed an offering of the value of twelve crowns, and had laid out less than this on the cup, he paid the balance on the spot to the aforesaid priest, who had put in a plea for the payment of this sum of money as the strict due of the church, and necessary for the perfect and conscientious fulfilment of the vow. When this was done the priest led the man into the *sacrarium* so that he might himself offer the cup to Our Lady and say a short prayer, the money being dropped into the common alms-box. Instances like this occur daily. Gifts are received in a very off-hand fashion, indeed the acceptance of them is reckoned a favour conferred.

I tarried the Monday, Tuesday, and Wednesday morning, and went away after mass. To declare my experience which I gathered in this place, where I was vastly entertained and interested, I may say that my visit coincided with that of M. Michel Marteau, Seigneur de la Chapelle, a rich young Parisian travelling with a large following. I received from him and from certain of his suite a careful and detailed account of the cure of a diseased leg, which he affirmed had been brought about during a former visit of his to this place, and the account given to me of this miracle was as exact as could be. All the surgeons of Paris and Italy had been baffled, the patient had spent more than three thousand crowns, and his knee had been swollen, powerless, and very painful for the last three years. It grew worse, and more inflamed and red, so that he was thrown into a fever. For several days he had ceased to use any medicament or remedy; when, having fallen asleep, he dreamt all of a sudden that he was healed, and that a flash of light seemed to shine around him. He awoke, cried out that he was cured, called for his servants, arose from his bed, and began to walk for the first time since he had been seized with this infirmity. The swelling of the knee disappeared, the shrivelled and half-dead skin got well from that time without any further remedy. Being now completely cured, he had come back to Loreto, his cure having been worked about a month earlier, while he was here. He had been in Rome while we were staying there. These were all the authentic facts I could collect from the discourse I had with him and with his people.

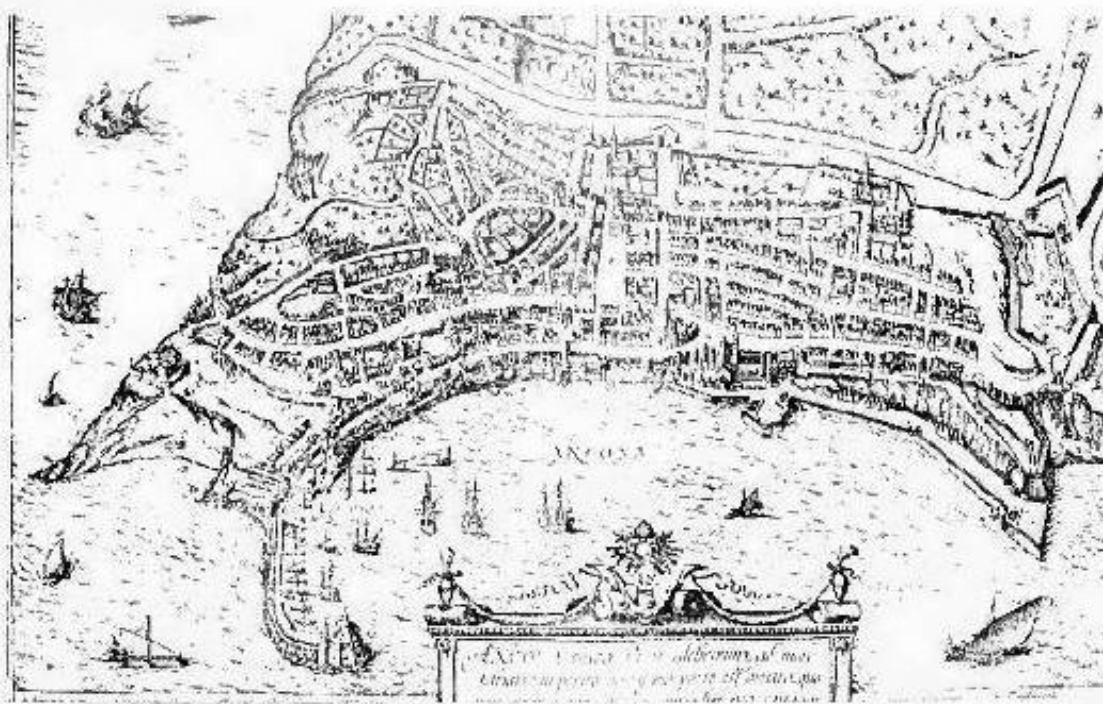
The story of the miracle of the transference of this house, which is held to be the actual birthplace of Jesus Christ at Nazareth, and of its conveyance first into Sclavonia, next to a spot close hereto, and finally to this very place, is set forth on large marble tablets fixed along the pillars of the church, and written in Italian, Sclavonic, French, German, and Spanish. In the choir I saw hanging a standard of our sovereign, the only king's device in the place. They told me that great crowds of Sclavonians are wont to come here to worship, and moreover, that as soon as they catch sight of the place from their barks at sea they set up a cry, which they let continue in the town itself, with many protestations and promises added, and beg Our Lady to return to their land, pouring out their regrets that they should have given her reason for deserting them; which thing seemed to me very marvellous.

I was told that the journey from Loreto to Naples, one I was fain to take, might be made along the sea-coast in eight easy days' travel. I should have to go by Pescara to Chieti, whence a carrier set out for Naples every Sunday. I offered money to several of the priests, but nearly all refused to accept it, and those who took it made all sorts of demur and difficulty. In Loreto they keep their grain in vaults under the streets. On the 25th of April I presented my *ex voto*. Our journey of four days and a half from Rome to Loreto cost six crowns of fifty soldi each, for the horses, for the men who let them to us and fed them, and for ourselves. This is a bad sort of bargain to make, seeing that they always hurry you along for the sake of saving their own outlay, and treat you in very niggardly fashion.

On the 26th I went to see the Port, three miles distant, which I found to be a very fine one, and a fort overlooking it which belongs to the town of Recanati. Don Luca Giovanni, the *Beneficiale*, and Giovanni Gregorio da Cailli, *Custode della Sagrestia*, gave me their names when I was leaving, so that, in case I should need their services for myself or for others, I might write to them; moreover, I received many other courteous attentions from the aforementioned. The former is in chief authority over the small shrine, and refused all the gifts I offered him. I shall always feel under obligation to them for their courtesies of word and deed.

VOLUME III.





ANCONA

From *Capituli Orbis Terrarum*

De fine p. 1, vol. III.

IX

LORETO TO THE BATHS OF LUCCA

ON the Wednesday after dinner I travelled through a fertile open country of a varied character, and after a journey of fifteen miles I arrived at Ancona in time for supper. Ancona is the capital of the Marches, which district was called by the Latins *Picænum*. The city is populous, swarming especially with Greeks, Turks, and Sclavonians, and a busy place of traffic. It is well built, flanked on either side by lofty hills, which project into the sea, one of these being occupied by a strong fort, by which we entered, and the other by a church. Between these heights and the slopes thereof the town is built, the main part being placed in the bottom of the valley and along by the sea, where there is a very fine port, and near thereto a magnificent arch built in honour of the Emperor Trajan, his wife, and his sister. The sea passage over into Sclavonia is often made in eight, ten, or twelve hours, and I believe that for six crowns, or a little more, I might have hired a bark to take me to Venice. I paid thirty-three pistoles for the hire of eight horses as far as Lucca, eight days' journey, the *vetturino* agreeing to feed the horses and to give me the use of the same for four or five days in addition, if necessary, provided I should pay the outlay on the horses and servants.

I saw many setting dogs in this country, and could have bought one for six crowns. I never ate so many quails before, albeit they were very lean. I put off my departure on the 27th until after dinner, in order to enjoy the beautiful prospect of the town and its situation. At S. Ciriaco, the church placed on one of the hills beforenamed, there are more famous relics than in any other church in the world, but these were not exhibited. We had it from the people here that the quails fly over hither in great numbers from Sclavonia, and that nets are set for them every night on the shore, the hunters luring them on by imitating their cry and calling them down from their high flight in the air. It is said, moreover, that in September they return to Sclavonia. During the night I heard cannon shots in the Abruzzi, which is in the kingdom of Naples, and from parts yet more remote. All along the coast towers are built a league distant one from the other, and whenever any sentinel espies a pirate ship he gives warning by firing a gun to the tower next to him. So rapidly is intelligence sped by this method that it has been

found that word may be passed from the extreme point of Italy to Venice in an hour.

The name Ancona is derived from the Greek word describing the corner which the sea makes in this spot. The two horns of the coast project and leave between them a deep depression in which the town stands, protected in the front by these two headlands, and in the rear by a high ridge where formerly stood a fort. The Greeks still have their church, over the door of which is an ancient stone inscribed with certain characters which I take to be Sclavonic. The women here are for the most part goodlooking, and I saw many decent-looking men and good artisans. After dinner we followed the road by the sea, which is calmer and less turbulent than our western ocean. The land is cultivated almost to the water's edge. After travelling twenty miles we arrived at Sinigaglia in time for bed.

This is a pretty little town, situated in a fine level country and hard by the sea, possessed of a good harbour, and washed on one side by a river which comes down from the mountains. The port is excellently fitted, the quays on either side being covered with wooden framework, where the ships lie in safety, and the entrance furnished with chains. I saw no remains of antiquity. We lodged outside the town in an excellent inn, the only one in the place, which they say was called of old *Senogallia*, after our forefathers who settled there in the days when they were overthrown by Camillus; now it is under the rule of the Duke of Urbino. At this time I felt somewhat unwell, for on the day I left Rome when M. d' Ossat was walking with me, I saluted a gentleman we met, and I did this in so maladroit a fashion that I injured the corner of my right eye with my right thumb, so much so that it bled and remained much inflamed for a long time. When it healed — *Erat tunc dolor ad unguem sinistrum*. I forgot to mention that I saw at Ancona in the church of San Ciriaco a tombstone to the memory of a certain *Antonia Rocamoro patre: matre, Valletta: G alia, Aquitana: Paciocco Urbinati, Lusitano nupta*, who was buried ten or twelve years ago. We quitted Sinigaglia early in the morning, and followed a very agreeable road running by the sea coast. Near dinner time we crossed the Metro, *Metaurus*, by a large wooden bridge, and dined at Fano, fifteen miles on our road.

This is a small town in a fine and fertile plain, and close to the sea. It is badly built, with narrow, confined streets; but we found excellent provision of bread and wine and fish, though the rooms were poor. Fano has an advantage over the other towns of this coast, such as Sinigaglia, Pesaro, and

others, in that it is abundantly supplied with fresh water, which is laid on to many public and private fountains, while the people of these other towns must needs fetch their water from the hills. We saw there a fine ancient arch bearing an inscription in the name of Augustus, *qui muros dederat*. The town was known as Fanum Fortunæ. Here, as in other places in Italy, they use a wheel for boulding flour, wherefore their bakers get through more work in one hour than ours in four. At almost every inn are to be found rhymesters, who will reel off on the spur of the moment a string of doggerel appropriate to their hearers. There is a musical instrument in every shop, even at the stocking-darner's at the corner of the street. Fano is famous beyond all the other towns of Italy for its fair women, but all those we saw were very ugly indeed. I heard from a goodman of the town, of whom I made inquiry on this matter, that the days for the blooming of such beauty were past and gone. On this route the charge for dinner is about ten soldi, each person paying some twenty soldi per diem for everything, and thirty soldi per diem for the hire and maintenance of each horse. This town belongs to the Church.

We failed to see certain towns which lay a little farther along the sea-coast road: Pesaro, a line city, and well worth a visit; Rimini, and the ancient city of Ravenna — Pesaro being especially interesting, according to report, on account of a line house which the Duke of Urbino has recently caused to be erected on a remarkable site. This same road goes on to Venice. We quitted the sea-coast, and, turning to the left, we traversed a wide plain watered by the *Metaurus*. On either hand delightful hillsides came in sight, the aspect of this country being not unlike that of the plain of Blagnac about Castillon. On the other side of this river was fought the battle between the Romans under Salinator and Claudius Nero and Hasdrubal, who was there slain.

Fossombrone, fifteen miles distant from Fano, and belonging to the Duke of Urbino, stands at the entrance to the mountains, which close up towards each other at the end of the flat country. The town stands close to the mountain slopes, and in its lower parts possesses one or two fine straight streets, uniform and well built. Nevertheless, report says, the people are much poorer than those of Fano. In the public place is a large marble pedestal with a long inscription of the age of Trajan, written in honour of a certain inhabitant of the place; and set against the wall is another without any sign to proclaim its date. This place was formerly called *Forum*

Sempronii, and the people now maintain that the original town stood farther towards the plain, and that ruins of the same are still to be found on a vastly better site. Here is a stone bridge which carries the *Via Flaminia* over the *Metaurus*. Seeing that I arrived in good time — for the miles are short ones, and we are seldom in the saddle more than seven or eight hours — I had plenty of time to talk with the good folk of the place, and to glean from them information concerning their town and its surroundings. We visited a garden belonging to the cardinal of Urbino, in which were many vines grafted upon other stocks, and I had some talk with one Vincentius Castellani, a worthy man of letters and a citizen of the place.

On the following morning I departed, and at the third milestone I turned to the left; and, having crossed the bridge over the Cardiana, a stream which joins the *Metaurus*, I went three miles through the mountains, over a narrow and difficult road, at the end of which we came upon a passage, fifty good paces in length, which had been fashioned through a high rock. On account of the magnitude of the work, Augustus, who had first set his hand thereto, caused an inscription to be put up in his name. This, however, has perished by time; but another inscription in honour of Vespasian is still to be seen at the other end of the pass. Everywhere round about are remains of vast constructions of great height for the conveyance of water, and below the road rocks of enormous thickness have been cut through or levelled. All along this road, the *Via Flaminia*, which leads to Rome, are traces of the great stones used for paving, but most of these are buried; and the road, which was originally forty feet wide, is now not more than four. I went out of my way to visit this spot, and then retraced my steps to get once more on my road, which took me at the foot of a range of fertile, gently sloping hills. Towards the end of our journey the road ran now up and now down hill, and at the end of sixteen miles we found ourselves at Urbino.



URBINO

Reproduced from Civitates Orbis Terrarum

I could discover no remarkable merit in this place. It is set on the top of a mountain of moderate height, but the town straggles all over the acclivities of the site so that there is scarcely a level foot, and it is up hill or down hill wherever you go. It was Saturday and a market day. We saw the palace, which is renowned for its beauty, a huge mass, the foundations of which rest upon the very foot of the hill. The view extends over a thousand other of the adjacent mountains, but is not especially beautiful. To make up for the want of amenity in the palace without and within — there is only one little garden about twenty-five paces wide — they declare that it contains as many chambers as there are days in the year. This may well be true, for the number of rooms is very great, as at Tivoli and other Italian palaces. Looking through one doorway you may often see twenty other doors in succession on one side, and twenty or more on the other. Some portions of the palace are ancient, but the greater part of it was built in 1476 by

Federigo Maria della Rovere, who has set forth therein the style and dignity of his various offices and his exploits in war. The palace walls are covered in many places with inscriptions of this sort, and one of them declares that this is the fairest dwelling in the world. It is built of brick and vaulted throughout, with none of the wooden ceilings so common in Italy.

The present duke is grand-nephew of the builder of the palace: the princes of this family having all been good rulers, and beloved by their subjects. The love of letters has come down from father to son, and the library of the palace is a fine one, but the key of it was not to be found. The duke is all in the Spanish interests, and the arms of Spain appear everywhere in favoured positions: the order of England and the Golden Fleece are also displayed, but none of ours. They showed to us a portrait of the first Duke of Urbino, a young man who was slain by his subjects for his unjust dealing, but he was not of this family. The present duke has to wife the sister of the Duke of Ferrara, who is ten years his senior, but they are on bad terms and live apart, for no other reason, according to rumour, than the jealousy of the duchess. Thus, besides the disparity of age — she being forty-five years of age — there is little hope of children, and if heirs fail the duchy will revert to the Church, an event which would be very distasteful to the people.

I saw there the life-size portrait of Picus Mirandula: the face pale, very handsome, and beardless, of a youth of seventeen or eighteen, with a long nose, soft eyes, scant of flesh, and with blonde hair, which came down over the shoulders. The costume he wore was a strange one. In many places in Italy they are wont to build the staircases very level, with shallow steps, so that a man on horseback can easily reach the top. Here the stairs are thus built, and laid with tiles set on edge. The place is by report very cold, and the duke as a rule lives here only during the summer; this statement being confirmed by the fact that in two of the ducal chambers are to be seen other apartments contrived in a corner, and closed on all sides save by one window, which lets in light from the chamber aforesaid. In these apartments the state beds are arranged.

After dinner I again turned aside from my road and went about five miles to visit a spot which has been known in all ages as the Tomb of Hasdrubal. It stands on a high abrupt hill called Monte Deci, where are four or five mean cottages and a little church, and a building of thick bricks or tiles,

about twenty-five paces in circumference and the same height in feet, and surrounded by seats fashioned of the same bricks and set at intervals of three feet. I cannot say what name masons give to these constructions, something like flying buttresses, which they use as supports. We entered the place from above, there being no door below, and found within a vaulted chamber and nought else — no hewn stone, no inscriptions; but the people of the place affirmed that it formerly contained a marble tablet bearing certain marks, which tablet had been removed not long ago. How the tower got the name it bears I cannot say, and I hardly believe it can be what it claims to be, but it is certain that Hasdrubal was defeated and slain close to the spot. The road became very hilly and deep with mud for an hour after a shower of rain which fell. We crossed the Metaurus by a ford, the stream being here a torrent and too shallow to carry a boat, indeed we had crossed it once before since dining, and found a good road to Castel Durante, fifteen miles from Urbino.

This small town, belonging to the Duke of Urbino, is built on level ground along the Metaurus. The people were firing guns and making merry over the birth of a son to the Princess of Bisignano, the duke's sister. Our *vetturini* here unsaddled the horses and unbridled them as well, and then, without any discrimination, let them drink what water they would. Both here and at Urbino the wine was adulterated.

On the Sunday morning we came to a plain which, as well as the slopes adjacent, seemed fertile enough, and then passed through Sant' Angelo, a pretty little town belonging to the Duke of Urbino, and lying on the banks of the Metaurus, the approaches thereto being very handsome. Because it was the eve of May-day they served us some of the little frogs that were wont to be eaten at Mid-Lent. Continuing our course along the plain we passed through another village, called Marcatello, and having travelled ten miles along a road which, after quitting Marcatello, began to go uphill, we arrived for dinner at Borgo a Pasci, a small village with a wretched inn at a corner of the mountain. We took only a sup. Then we followed at first a wild and stony track, and had to mount for two miles to the top of the pass, after which came a descent of four miles, the road being stony and wearisome, but not frightful or dangerous, seeing that there were no precipices so abrupt that the eye could not find some point whereon to rest. We had followed the Metaurus to its first home, its source being in these mountains, and had seen it lose itself in the sea at Sinigaglia. As we

descended from this height there came in sight a broad and lovely plain, through which ran the Tiber, here some eight miles from its source, and other mountains beyond; a view not unlike that which presents itself in the Lorraine of Auvergne to those who may come down from the Puy de Dôme to Clermont. At the top of the pass we emerged from the dominions of the Duke of Urbino into those of the Duke of Florence, those of the Pope lying on the left hand. We arrived for supper at Borgo San Sepolcro, thirteen miles from our last halt.

This little town belongs to the Duke of Florence, and contains nought worth notice. We left it on the first of May, and a mile from the town we passed by a stone bridge over the Tiber, which is here a clear and beautiful stream, a proof that the dirty tawny hue which it bears at Rome — *Flavum Tiberim* — is caused by the admixture of some other stream. We went for four miles over this plain and came upon a little town on the top of the first hill we ascended. Here, as elsewhere along the road, divers young girls came to meet us, and took hold of our horses' bridles, singing and begging a gift for the feast of the day. From this hill we descended into a deep stony valley which we followed for some time, riding beside the bed of a torrent, and then we had to mount another barren, stony hill, from the top of which we caught sight of a wide plain. In traversing this we crossed the Chiasso and the Arno by stone bridges, the bridge over the last-named stream being very fine and large; and, having ridden eighteen miles, we put up for the night at Ponte Boriano, where there was but one small house in which we were very badly lodged, as on the three previous nights, and indeed at wellnigh every halting-place on this route.

It would be the height of folly to bring good horses into these parts, seeing that no hay is to be got. After dinner we travelled over a long level track which was full of horrible gaping cracks made by the water in very strange fashion; a vile place to traverse in the winter, I can well imagine, but they are now repairing the road. After this we passed, about two miles to our left, the town of Arezzo, which stands in this same plain on a site which seemed somewhat higher than the surrounding country. We crossed the Ambra by a very high and handsome stone bridge, and supped at Levane after a journey of ten miles. The inn stands a mile outside the village and has a great reputation, being reckoned — and with reason — to be the best in Tuscany, and indeed, judged by the Italian standard, it is one of the best anywhere. So excellent is the cheer that the neighbouring gentry

— so we were told — often meet there, as at Le More's in Paris or at Guillot's at Amiens. They served us on pewter plates, a luxury very rare in these parts. The inn stands by itself, finely situated on level ground, out of which rises a spring of water. We left in the morning and travelled over the plain by a fine straight road, passing through four little walled towns, Montevarchi, S. Giovanni, Figline, and Ancisa, and reached Pian della Fonte in time for dinner, after riding twelve miles.

The inn here is indifferent: near by is a spring, a little above Ancisa in the Val d'Arno, which is celebrated by Petrarch; indeed, it is held by some that Ancisa was his birthplace. Certainly they claim this honour for a house some mile distant, of which now only a few paltry fragments remain: in any case they point out the place.

Here they were planting melons amongst others which had been planted some time before, in the expectation of gathering the same in August. This morning I felt my head heavy and my sight troubled, these being symptoms of those headaches with which I have been affected for the last ten years. This valley was formerly a morass, and Livy relates how Hannibal was forced to ride an elephant when he traversed it, and lost one of his eyes on account of the severity of the season: it is assuredly a flat and low-lying country and greatly at the mercy of the floods of the Arno. I refused to eat at dinner, but I repented of this, for had I eaten I might have vomited, and I always find the speediest remedy thereby. Otherwise I am troubled by my head for a day or two, as was now the case. The road was crowded with country-folk taking provisions to Florence, where we arrived after crossing one of the four stone bridges over the Arno, having ridden twelve miles.

On the morrow, after we had heard mass, we set forth and turned a little from our direct route to go visit Castello, of which I have spoken in another place; but it chanced that, when we arrived there, the duke's daughters, who were in residence, were just passing through the garden to hear mass, wherefore we were requested to wait a while, but this I was not disposed to do. On this road we met several processions. First came the banner, then the women, most of whom are very good-looking, and all wearing straw hats, which they make better here than anywhere else; these moreover were very well clad for villagers, some wearing heeled shoes and some white slippers. After the women the priest walked, and after him the men.

The day before we had met a procession of monks, almost every one of them wearing a straw hat.

Our road led us through a plain very fair and wide, and here, in sooth, I was bound to admit that neither Orleans, nor Tours, nor even Paris, can boast of environs so richly set with villages and houses as Florence; which, with regard to fine houses and palaces, comes first without a doubt. Continuing our way, we came, after riding ten miles, to Prato in time for dinner. This small town, belonging to the Duke of Florence, is situated on the river Bisenzio, which we crossed by a stone bridge at the entry to the town. In no other country are the bridges so numerous or so well maintained; moreover, along the highways we frequently saw large stone pillars inscribed with notices as to what State was responsible for the repair of the roads. At Prato, in the palace, we saw the name and the arms of the Legate Du Prat, who was, as they told us, a native of this place. Over the door of the palace is a large statue, crowned and holding an orb in the hand, and at the feet thereof is written *Rex Robertus*. The people here affirm that the town once belonged to us, and, certes, the *fleurs de lys* are everywhere to be seen, and the arms of the town are fleurs de lys *or* on a field *gules*. The cathedral here is a fine one, and adorned with a quantity of black and white marble.

On leaving Prato we again went off our road and journeyed some four miles to visit Poggio, a house belonging to the duke, situated on the Ombrone, of which they make great boast. It is built on the plan of Pratolino, and what is remarkable about it is that the builders were able to find room for a hundred fair chambers in so small a space. Amongst other things I saw there many sets of very beautiful bed furniture, albeit of no great value, seeing that they were of that light variegated stuff made entirely of fine wool, interwoven with a fourfold thread of taffetas of the same shade. We saw there also the laboratory of the duke, and his workroom fitted with a lathe and other instruments, this prince being a great mechanician. Thence we went fourteen miles by a direct road running through an exceedingly fertile country, the road being fenced in by a hedge formed by the vines attached to the trees, a very beautiful sight, and arrived at Pistoia in time for supper.

This is a large town on the Ombrone, with broad streets, paved, like those of Florence, Prato, Lucca, and other places, with large, wide slabs of stone. I forgot to say that, from the apartments at Poggio, Florence, Prato, and Pistoia may be seen when sitting at table. While we were there the duke was at Pratolino. At Pistoia we saw very few people about the streets; but

the churches are fine, as well as many of the houses. I inquired concerning the sale of the straw hats, which they make at fifteen soldi apiece, and which, in my opinion, would be well worth as many francs in France. In ancient times Catiline was overthrown in a battle close to the town. In one of the rooms at Poggio is some tapestry representing hunting of all sorts, and I remarked that one of these was an ostrich chase, the birds being followed by men on horseback and pierced with javelins. The Latins called Pistoia *Pistorium*, and it now belongs to the Duke of Florence. Legend records that the ancient feuds of the houses of Cancellieri and Panciatici reduced its population greatly, so that now it does not contain more than eight thousand people, while Lucca, which is no bigger as a city, numbers twenty-five thousand or more. Messer Taddeo Rospigliosi, who had received from Rome a letter written in my favour by Giovanni Franchini, invited me and all those of my company to dine at his house on the morrow. His palace was full of ornament, but the service at table was somewhat rough, and the supply of meat and of attendants was scanty. Additional wine was served after dinner as in Germany. We went to the principal church, and remarked that the elevation of the Host was accompanied by the sound of trumpets, while amongst the boys in the choir were several priests who played upon sackbuts. This poor city pretends to make up for its lost liberties by maintaining a vain semblance of its ancient state. There are nine priors and a Gonfalonier, who are elected every two months, and have the charge of public order. They are maintained by the duke, as they were formerly by the Republic, and lodged in the palace, which they scarcely ever quit, save when they go out all together, being kept continually under restraint. The Gonfalonier walks in front of the Podestà, the ducal officer who possesses all the real power, and returns no salutation made to him, simulating a dignity which is altogether imaginary. I felt pity at the sight of men thus satisfied with these apish tricks; moreover, the Grand Duke now wrings from them a tax tenfold greater than what was paid formerly.

In most of the large gardens of Italy the principal alleys are laid down with grass, which is kept mown. Just at this season the cherries began to ripen, and on our way from Pistoia to Lucca we met divers villagers, who offered baskets of strawberries for sale. We set out on Ascension Day after dinner, and for a time kept to the plain; then the road became somewhat mountainous, but we soon emerged upon another fine wide stretch of level country. All about the corn-fields are rows of trees, each tree being attached

to its neighbour by vines, wherefore these fields have all the appearance of gardens. The mountains on each side of this road are thickly wooded, chiefly with olives, chestnuts, and mulberries for silkworms. At the end of twenty miles we came upon Lucca, situated in the plain aforesaid, a town about one-third smaller than Bordeaux, and free, except that by reason of its weakness it has put itself under the protection of the Emperor and the house of Austria. It is well walled and strengthened with bastions, but the ditches are shallow, and only a scant stream of water flows through the same. Moreover, at the bottom they are full of green plants with wide flat leaves. All round the walls, on the level ground within, are planted two or three rows of trees which afford shade, and would serve, according to what I heard, for fascines in case of need. Viewed from without the place looks like a wood, for the houses are concealed by the trees aforesaid. A guard of three hundred foreign soldiers is always kept.

The town is well peopled, principally by silk workers; the streets are narrow but handsome, with fine lofty mansions on all sides. They were then constructing a small canal whereby to bring into the city the water of the Serchio, and building a public palace, at a cost of a hundred and thirty thousand crowns, which is almost completed. Besides the townsfolk they claim a population of a hundred and twenty thousand subjects, several small villages, but no other town lying within their jurisdiction. The gentlefolk and warriors of the place are all of the merchant class, the Buonvisi being the most wealthy, and strangers are allowed to enter only by one gate, where there is always a strong guard. I never saw a town in a more pleasant site, surrounded as it is by a most beautiful plain two leagues in extent, and beyond this the lovely mountains and hills, which for the most part are cultivated to the tops. The wines are only passable, and living costs about twenty soldi per diem, the inns being, after the manner of the country, indifferent. Many gentlemen of the city paid me courteous attentions, sending me wine and fruit, and even offering to accommodate me with money.

I tarried in Lucca the Friday and Saturday and left it on Sunday after dinner, of which I did not partake, as I was fasting. The hills nearest to the town are thickly set with pleasant houses. Our way for the most part lay along a low-lying road, fairly level, and running between the mountains, which are well wooded and peopled throughout, the river Serchio flowing beside us. We passed several villages and two strong towns, Recina and

Borgo, and we crossed likewise the river aforesaid, which was on our right hand, by a bridge of unwonted height, which spans almost the entire width of the stream with a single arch. We saw several other bridges of this kind on our way, and arrived at Bagni della Villa, sixteen miles distant, two hours after noon.

X

THE BATHS OF LUCCA

ALL the country round this place is hilly. In front of the bath and along the river the ground is level for some three or four hundred feet, and above this the bath-house is built upon the side of a hill of moderate height, at somewhat the same elevation as the spring at Banieres, where the patients drink the water close to the town. The bath itself stands on a level site and includes thirty or forty houses, excellently appointed for the purpose, with beautiful rooms, which are all private and entirely at the disposition of the hirer, and with an inner cabinet. Each apartment has two doors, one for communication with other chambers, and the other for separate use. I inspected almost every house before I made my bargain, and fixed ultimately on the one which commanded the fairest view, that is, with regard to the chamber I selected. From this I could look over the whole of the little valley, the course of the Lima, and the mountains, which enclose the valley aforesaid, all beautifully cultivated and green to the summit, thick set with chestnuts and olives, and in some places with vines, which they plant all round the mountains, letting the circles rise one above the other in terraces. The outside edge of each terrace is varied somewhat and is planted with vines, while the lower portion of the same is under corn. In my chamber I could hear all night long the soft ripple of the river below.

Near to the houses a space is set apart for promenade, open on one side, and built terrace fashion, with a trellis constructed at the public cost. From here may be discerned, lying two hundred feet below on the bank of the stream, a pretty little village, where also baths may be had when the crowd of visitors is great. Most of the houses therein are new, a fine road leads to it, and it possesses a handsome public place. Nearly all the inhabitants congregate in this village during the winter, and keep shop there, notably the apothecaries, to which calling they almost all belong. My host was a Captain Paulini, who was also an apothecary, and he agreed to let me have a sitting-room, three bed-chambers, a kitchen, and a penthouse for the servants; and in addition to provide eight beds, two of them with hangings, salt, clean napkins every day, and a clean tablecloth every third day, all cooking utensils and candlesticks, for eleven crowns — which sum is a few

soldi more than ten demipistoles — for fifteen days. All earthen pots, dishes, and plates, as well as glasses and knives, we had to buy. We were able to get as much meat as we wanted, but were usually obliged to content ourselves with veal or goat's flesh. At all the lodging-houses they offer to provide you with what you may require; and I imagine that by this method it would cost about twenty soldi a head per diem. Any one wishing to adopt this system would find in every house some man or woman capable of acting as cook. The wine is mostly bad, but visitors who may be so minded may get other wine brought from Pescia or Lucca.

I was the first to arrive at the baths except two gentlemen of Bologna, who came with no large following; so I had free choice of quarters; and, from what these gentlemen said, I judged I made a much better bargain than would have been possible in the full season when the crowd was wont to be great. Here the season does not begin till June and ends in September. In October every one goes away. People often meet for conversation as the sole amusement. This indeed was the case in the early part of the season, according to our experience. It is a most unusual thing for visitors who have already passed a month at the baths to return thereto, or to visit them at all in October. One of the lodging-houses, called the "Palace," is vastly more luxurious than the others; it is certainly very fine, and belongs to the Signori Buonvisi. There is a beautiful fountain playing in the hall and divers other conveniences. They offered to give me in it an apartment of four rooms or the whole house if I wanted it. The price for the four furnished rooms for fifteen days was twenty crowns of the country, but I was not inclined to give more than a crown per diem considering the season of the year. My landlord is not bound by his bargain beyond the month of May, and if I stay longer I must make a fresh one.

The water here is used for drinking and for bathing also. There is a covered bath, which is vaulted, somewhat dark, and half the width of my hall at Montaigne. They use a certain appliance called a *Doccia*, which is composed of a number of tubes, through which hot water is turned on to various parts of the body and notably the head. These streams, by striking continually on one particular part, stimulate warmth in it, and then the water runs away by a wooden trough like that used by washerwomen. There is another bath, vaulted and just as dark, used by women, all the water being brought from the fountain where the patients drink, which is somewhat

awkwardly situated in a corner, as to reach it, it is necessary to descend several steps.

On Monday, May the 8th, in the morning, I took with great reluctance some cassia which my host gave me. He was assuredly lacking in intelligence, compared with my apothecary at Rome, for I could not finish my dinner three hours later, and the drug brought on a fit of vomiting. I suffered also from great pain in the stomach and from flatulence for well-nigh four-and-twenty hours, and made a vow to take no more of this stuff. I would rather suffer from colic than have my stomach thus upset, my taste ruined, and my general health deranged by cassia. When I arrived here I was in excellent condition; so much so that on the Sunday after supper (the only meal I took) I set out with light heart to visit the bath of Corsena, a good half mile distant, and situated on the other side of this same mountain, wherefore I was forced first to go uphill and then to descend to the level of these baths, or thereabout. This place is famed for the use of the bath and of the *doccia*. At our bath the only course of treatment which has received the approbation of the faculty or of custom is that of drinking the water; they say, moreover, that the fame of Corsena goes back to a much earlier date. However, no trace of this antiquity, which we may suppose goes back to the times of the Romans, is visible at either bath. At Corsena there are three or four large baths, with arched roofs, unseemly and dark, save for one aperture in the middle of the vaulting, which serves as a ventilator. Two or three hundred paces away, and on somewhat higher ground, is another hot spring called after Saint John, where they have built a house with three covered baths. There is no lodging to be had near, but you may contrive to spread a mattress whereon to rest awhile. At Corsena the waters are not drunk at all, but in other respects there is considerable variety in the treatment. Some take the cold baths, others the hot; some undergo the cure for this malady, others for that; and a thousand wonderful stories are told; in short, the legend is that at Corsena relief may be found for every illness under the sun. There is one fine establishment with many chambers, and a score of others with little to recommend them. The advantages of this bath cannot be compared with those of the other, nor is the prospect so fine though the same river flows close by, and the view down the valley is more extensive. The charges are vastly higher, and many of the patients who drink at Bagno della Villa go there for the bathing. For the moment Corsena is all the fashion.

On Tuesday, May 9, 1581, I went early in the morning before sunrise to drink at the hot spring itself, and took seven glasses one after the other, the water weighing about three pounds and a half, as they reckon it here. The water is lukewarm, like that at Aigues Caudes or Barbotan, with less taste than any water I have ever drunk. All I could remark was its warmth and a slight sweetness, and I found it very tardy in taking effect; but some of the visitors told me I had taken too little, seeing that the physicians often prescribe a whole *fiasco*, sixteen or seventeen of our glasses or eight pounds' weight. My opinion is that the water, finding my stomach empty on account of my recent purge, assimilated itself to nutriment. The same day I received a visit from a Bolognese gentleman, a colonel commanding two hundred foot in the pay of the State, stationed four miles distant. He made divers offers to serve me, and stayed with me about two hours, having directed my landlord and all others in the place to use all their efforts to make me comfortable. This government makes a practice of employing strangers as officers, and puts a colonel in command. One will have a larger, another a smaller troop under his charge. The colonels are paid, but the captains, who are people of the country, only get pay during war, when they take command of their own companies as occasion may demand. This colonel had for pay sixteen crowns a month, and had no other duty than to be always in readiness.

People live more by rule at these baths than at our own, and abstain rigorously, especially from drinks. At no other bath, except at Banieres, have I ever been so well lodged, and Banieres equals it in beauty of situation, but is the only bathing-place that does.

I am of opinion that this water is very mild and has little strength, wherefore it is safe and free from danger for those unaccustomed to such treatment, or for the delicate. It is taken for the strengthening of the liver and for the removal of eruptions on the face; a fact of which I made careful note as a service I would fain render to a most estimable French lady. The water of Saint John's spring is largely used in making cosmetics, as it is impregnated with oil. I remarked that much of it was sent away in casks, and still more of the water which I was drinking. It is carried on mules' and asses' backs to be drunk in Reggio, Modena, and Lombardy. Some take it in bed, the physicians giving special directions to keep the stomach and the feet warm, and to avoid all fatigue. People of the neighbourhood have it conveyed to their houses three or four miles distant. As a proof that this

water is not strongly aperient it may be noted that the apothecaries here keep a certain water brought from a spring near Pistoia, sharp on the palate and very hot when drawn from the well, which they give to patients before taking the native water, alleging that quicker and more efficient result is thereby induced.

I heard the following remarkable story when I was at these baths. A man of the place, a soldier named Giuseppe, who is still alive and engaged on one of the penal galleys of Genoa, was captured by the Turks in a sea-fight. To gain his liberty he became a Turk himself, a step which has been taken by divers of the people of these mountains who are still living, was circumcised, and married a wife. Being engaged in a predatory raid on this coast he advanced so far one day that his retreat was cut off, and, together with several other Turks, was captured by the people, who had risen in defence. He at once determined to declare that he had come there in good faith, and that he was a Christian, wherefore a few days later he was set at liberty, and he came to this place to the house in front of my lodgings, where he met his mother. She asked him roughly who he was, and what he wanted, for he was still wearing his sailor's garb and was a strange object in such a place. Then he made himself known to her, and, after having been as it were lost ten or twelve years, kissed his mother, who shrieked aloud and fell senseless and showed no sign of life until the next day, the physicians being in despair of her. She came round at last, but she died soon afterwards, every one being of the opinion that this shock shortened her life. Giuseppe was made much of by the neighbours, went to church to abjure his errors, received the sacrament from the bishop of Lucca, and took part in divers other ceremonies, but all this was hypocrisy. His heart was still with the Turks, and, in order to rejoin them, he left this place for Venice, whence he gained some Turkish port and once more took to the seas. He was again captured by the Genoese, and, because he was a man of unusual strength and well versed in seafaring, they have kept him ever since in their service, securely fettered on one of their galleys.

In this country they keep registered a large number of soldiers taken from the inhabitants for the service of the State. The colonels of this force have no other duties than to drill the men under them frequently, to teach them the use of firearms, and how to skirmish, and other similar exercises. The rank and file are all of this country and receive no pay, but they are allowed to wear armour and to carry arquebuses and whatsoever arms they

like: moreover, they are exempt from arrest for debt, and in the time of war are paid. For other duties there are captains, ensigns, and sergeants: — only the colonels are paid permanently, and these must needs be men of some other State. Colonel del Borgo, who had visited me the day before, sent to me from his station some four miles distant sixteen lemons and sixteen artichokes.

Again I will remark that I found here very pleasant and convenient lodging, and was fully as comfortable as in Rome, what though my chamber had neither chimney nor glass windows nor even linen shutters, a fact which shows how much less stormy this climate must be than our own. In France, indeed, it would be deemed an intolerable nuisance to find nothing wherewith to close the window openings but wooden shutters. With this one exception my bedchamber was well found, though their beds are wretched little trestles, upon which they place pieces of wood, fashioned according to the length and breadth of the bed, a palliasse being laid on these, and a mattress over all. Then you may sleep well enough if only you have hangings. To keep the trestles and woodwork out of sight you may adopt three courses: you may use narrow pieces of stuff, the same fabric as the hangings — this I did in Rome; you may have your hangings made long enough to cover the whole, and this is the best plan; or you may have a coverlet of light stuff, such as white fustian, fastened at the corners with buttons, and made long enough to reach the floor, the bed being furnished with another coverlet underneath for warmth. At least I learnt to adopt this fashion in a general way for the people in my service, having nought to provide but the truckle-beds. They are comfortable to lie in, and you are safe from bugs.

On this same day I dined and then took a bath, thus running contrary to all the rules of the place, which maintain that the one function stands in the way of the other, and that they should never happen close together, a course of drinking and a course of bathing being the usual practice. For eight days patients drink the water, then take thirty baths, drinking at one bath and bathing in the other. To-day I found the bath very soothing and pleasant. I remained in it half-an-hour, and felt no effect save a slight perspiration about supper time. I went to bed after my bath, and afterwards supped off a sweetened lemon salad without drink of any kind. If I may give an opinion concerning these waters I would say they can do little harm or good; that they are ineffectual and feeble, and the fear is that they may inflame the

kidneys rather than purge them. On the Thursday morning I took five pounds' weight, being somewhat apprehensive that the effect might not be favourable, and indeed so it turned out. While I was writing that same morning to M. Ossat, I fell thinking of M. de la Boetie, and I remained in this mood so long that I sank into the saddest humour. The bed of the stream from which the drinking water comes is red and coated with rust, wherefore, seeing that it was likewise very insipid, I concluded that it contained much iron and would be binding in its effect; indeed little came of what I took on this Thursday. Medicine, after all, is a poor affair. I said casually a little time ago that I repented having taken so strong a purge inasmuch as this water, finding vacancy within, acted as nutriment.

I have just read concerning these waters, in a book written by one Donati, a physician, his advice being to take a light dinner and a good supper; and, from my experience after drinking the water for another day, I decided that his view was the correct one. Franciotti, another doctor, controverts him in this and in divers other particulars. That same day I had a feeling of heaviness about the back, which I feared might be caused by the stagnation in that region of the water I had drunk, but the outcome of the day's treatment did not justify this suspicion. On the Friday I took no water at all, but bathed in the morning and washed my head, acting thus counter to the approved usage of the place. Another local custom is to aid the action of the water by mixing therewith some such drug as sugar candy or manna, or some medicine still stronger; others mix with the first glass they drink a certain quantity of the water of Tettucio, which I tasted and found it salt. I suspect that the apothecaries here, instead of fetching this water from Pistoia, where it is said to rise, make an imitation thereof out of ordinary water, for I found it had, in addition to its saltness, a very strange flavour. It is warmed and one, two, or three glasses of it taken to begin with, but I never knew that it had any effect. There are those who put salt in the first, or the second, or even the third glass of water they take; moreover, they hold that to sweat or to go to sleep after drinking, points almost surely to a fatal crisis. In my case I found the water strongly sudorific.

Let me now try to discourse a little in another language, especially as I am now in that district where meseems I may listen to the most refined Tuscan accent, particularly amongst the country-folk, who have not corrupted or changed their idiom through intercourse with neighbouring peoples. Early on Saturday morning I went to take some of the spring of

Bernabo which lies on the other side of these mountains and gives a marvellous abundance of water, both hot and cold. The hill is of no great height, and may be about three miles in circumference. The only water that is drunk is that of the principal spring and of this one, which came into use a few years ago.

A certain leper named Bernabo, after having drunk and bathed at all the other springs, betook himself to this abandoned bath and was straightway cured, whereupon it came into vogue. There are no houses, only one little shed and stone benches around the spout of the spring, which is made of iron. This spout, though it was fixed not long ago, is almost entirely eaten away from below, its destruction being caused, as the people there declare, by the action of some property of the water, which I can easily believe. These springs are somewhat hotter than the others and are commonly supposed to be at the same time less digestible and more violent in action, the water being slightly more sulphurous; where it drips, the ground is whitened as if ashes had been strewn there. The water of our own springs has this same property, but only slightly. This spring is a little less than a mile from my lodgings by going round the foot of the hill, its site being much lower than that of any other hot spring, and distant one or two pikes' length from the river.

The day previous I had taken a long walk of three miles or so after dinner in the hot sun, and again after supper. The effect of this water upon me was an increase of strength, and I began to digest it half-an-hour after taking it; moreover, I made a good round of two miles on the way back to my lodgings. Perhaps this abnormal exercise may have made me feel young again. Every other morning I had gone straight back to my room to avoid the chill of the morning air, my house not being more than thirty paces from the spring. In my walks over the slopes of these hills, I came upon many sources of hot water, and the countryfolk declare furthermore that in the winter certain places give out steam, a proof of the existence of still more hot springs. The samples of these which I tasted seemed, in comparison with my particular spring, about equally hot and without either smell or taste or vapour. I observed at another place in Corsena, some way below the baths, a great number of douches much better arranged than the others I have named, the pipes thereof being supplied by a number of springs, eight or ten, so the people say. Over each pipe is written the name of its peculiar

spring: La Saporita, La Dolce, La Innamorata, La Coronale, La Disperata, &c., and a description of the effects thereof. I can say for certain that some pipes give out hotter water than others.

The surrounding hills are almost all productive of corn and grapes, whereas fifty years ago they were covered with thicket and chestnut woods. A few bare mountains with snow on the summits may be seen, but they are a long way off. The common people eat what they call *pane di legna*, which is the expression they use in speaking of chestnut-bread, this fruit being the great crop of the country, and the cake they make therewith is something like French gingerbread. I never saw elsewhere so many snakes and toads; indeed, through fear of the snakes, the children do not dare to gather the strawberries, which grow most abundantly on the hills and amongst the hedges.

Some of the people here take three or four grains of coriander in every glass of water they drink, as a remedy for wind. On the Easter of May 14th I took more than five pounds' weight of the water of Bernabo, my glass holding somewhat more than a pound. Here the four chief feasts of the year are all called Easter. The Italian pound contains only twelve ounces. Living is very cheap in this place. The best and most delicate veal can be bought for three French sous a pound, and the trout are abundant, though small. Here are made excellent sunshades, which everybody uses. The country round is hilly, and level roads are scarce; nevertheless, many of them are very pleasant, and they are for the most part paved until they become mountain paths. After dinner the country people danced together, and I joined in the sport so as not to seem over ceremonious. In certain parts of Italy, and everywhere in Tuscany and Urbino the women make salutation in French fashion by bending the knees.

Close to the outflow of the Della Villa spring is a marble tablet, which was put up a hundred and ten years ago, dating from the first day of May last, inscribed with an account of the healing powers of the water. I omit this, as it may be found in divers printed books dealing with the baths of Lucca. At all the baths they provide plenty of hour-glasses for public use. I had always on my table two, which were lent to me. This evening I ate nothing but three slices of toasted bread with a little butter and sugar, and did not drink at all.

On the Monday, deeming that I had been enough purged by the water from the Bernabo spring, I returned to the Della Villa and took five pounds

thereof. This spring seemed to me cold in comparison with that of Bernabo, which indeed is only moderately hot, and much cooler than the water at Plombières or the average of the springs at the Bagnères de Bigorre. Both of the springs did me much good, wherefore I feel that I have been a gainer in refusing credence to those physicians who recommend their patients to give up drinking at once, supposing that a cure be not effected the first day. On Tuesday, May 16th, according to the local custom, which seems to me an excellent one, I gave over drinking the water and remained in the bath an hour or more, having settled myself right under the conduit-pipe, because in the other parts of the bath the water seemed somewhat chilly. Being troubled continually with wind in the *epigastrium* and the intestines, and in less degree in the stomach — albeit without pain — I suspected that this discomfort was caused by the water, wherefore I gave up drinking it. This morning I found the bath particularly agreeable, and could easily have taken a nap there. It did not produce perspiration, but I had myself well rubbed, and then went to bed for a while.

In each district it is the custom to hold a military assembly every month. The colonel commanding this district, from whom I have received a world of courtesy, held his assembly here, having a gathering of some two hundred pikemen and arquebusiers. He let them engage in a sham fight, and it seemed to me they were, for peasants, very expert; but his principal duty is to instruct them in military formation and discipline. The people here are divided into the French and Spanish factions, and weighty questions with regard to this matter were constantly arising; moreover they make public profession of their party. In these parts the men and women of our party wear bunches of flowers, and their caps and their locks of hair down over the right ear, while those who favour the Spaniards wear them on the left. The peasants and their wives all go clad like gentlefolk. You never see a woman who does not wear white shoes, fine-thread stockings, and a coloured saracenet apron. They dance and cut capers and twirl about marvellously well.

In this country when they talk of the prince they mean the Council of one hundred and twenty. The colonel aforesaid could not get married without leave of this “prince,” and he only gained permission with great difficulty, because the authorities were loth that he should make friends or connections in the country; moreover, he cannot buy any property. No soldier can leave

the country without leave. In the mountainous parts are many people who beg for money, and out of what they gather thus they buy their arms.

On the Wednesday I went to the bath and remained there more than an hour. I sweated a little, bathing my head at the same time, and I saw how handy the German fashion was in winter time for warming clothes and other things at the stoves they use, for there the bathman, having put a little coal into a chafing-dish, the lid of which was raised by a brick inserted so as to admit air to ventilate the fire, managed to dry the bath clothes expeditiously and well, much more conveniently than at a fire like ours here, which is made in one of our basins. Here they call the girls and boys children till they are ripe for marriage. The boys are always lads till their beards are grown.

On Thursday I was a little more on the alert and bathed somewhat earlier. In the bath I sweated fairly well and gave my head a douche under the spout. The bath left me rather weak, with a feeling of heaviness about the reins, and I voided gravel continually and some phlegm likewise as if I had drunk of the spring, indeed it struck me that this water used in the bath produced the same effect as when drunk. I bathed again on the Friday. Vast quantities of the water of this spring and of the other one, the Corsena, are despatched every day for sale in various regions of Italy. These people are not the great meat-eaters that we are, and they use nothing but the common sorts of flesh, upon which they set but little store, that is to say, while I was there I bought a choice leveret for six of our sous without any bargaining. They do not hunt or bring game hither, because no one would buy it. On the Saturday, because the weather was bad, and the wind so high that I felt the want of casements, either of linen or glass, I neither bathed nor took the waters. Here I observed a marked result of the use of this bath, forasmuch as my brother, who had never passed any gravel either in common way or while drinking the water at any other bath in my company, now passed a large quantity.

On the Sunday morning I took another bath, without bathing my head, and after dinner I gave a ball, with presents for the guests, according to the custom of these baths. I was anxious to give the first ball of the season. Five or six days before this date I had caused notice of my entertainment to be given in all the neighbouring villages, and on the day previous I sent special invitations to all the gentle-folk then sojourning at either of the baths. I bade them come to the ball, and to the supper afterwards, and sent to Lucca for

the presents, which are usually pretty numerous, so as to avoid the appearance of favouring one lady above all the rest, and to steer clear of jealousy and suspicion. They always give eight or ten to the ladies, and two or three to the gentlemen. Many ventured to jog my memory, one begging me not to forget herself, another her niece, another her daughter.

On the day previous Messer Giovanni da Vincenzo Saminati, a good friend of mine, brought me from Lucca, according to my written instructions, a leathern belt and a black cloth cap as presents for the men. For the ladies I provided two aprons of taffetas, one green and the other purple (for it must be known that it is always meet to have certain presents better than the bulk, so as to show special favour where favour seems to be due), two aprons of bombazine, four papers of pins, four pairs of shoes — one pair of which I gave to a pretty girl who did not come to the ball, a pair of slippers, which I put with one of the pairs of shoes to form one prize, three head-dresses clear woven, and three netted, which together stood for three prizes, and four small pearl necklaces. Thus I had altogether nineteen gifts for the ladies, the cost of which was six crowns; little enough. I engaged five pipers, giving them their food for the day, and a crown amongst the lot, a good bargain for me, seeing that they will rarely play here at such a rate. The prizes aforesaid were hung up on a hoop, richly ornamented, and visible to all the company.

We began the dance on the piazza with the people of the place, and at first feared we should lack company, but after a little we were joined by a great number of people of all parties, and notably of the gentle-folk of the land, whom I received and entertained to the best of my powers; and I succeeded so far that they all seemed well content. As the day waxed somewhat warm we withdrew to the hall of the Palazzo Buonvisi, which was excellently suited for the purpose. At the decline of day, about the twenty-second hour, I addressed the ladies of the greatest consequence who were present, and said that I had neither wit nor confidence enough to give judgment between these young ladies so richly endowed with beauty and grace and politeness, wherefore I begged them to undertake the duty of deciding, and to award the prizes according to the deserts of the company. We had long discussion over this formal matter, as at first the ladies refused to accept this office, deeming that I had offered it to them merely out of courtesy. At last we agreed to add this proviso, to wit, that they might, if they were so minded, call me into their council to give my opinion. The end

was that I went about, glancing now at this damsel and now at that, never failing to allow due credit for beauty and charm, but at the same time determining that graceful dancing meant something else than the mere movement of the feet; that it necessitated also appropriate gestures, a fine carriage of the whole body, a pleasant expression, and a comely charm. The presents, great and small, were distributed on this principle according to desert, one of the ladies aforementioned presenting them to the dancers on my behalf, while I disclaimed all merit thereanent, and referred them to her as the Lady Bountiful. My entertainment passed off in the usual fashion, except that one of the girls would not take her present, but sent to beg me that I would give it with her love to another girl; but this I would not permit to be done, as the damsel in question was not over well favoured. The girls were called one by one from their places to come before the lady and myself, sitting side by side, whereupon I gave to the signora the gift which seemed appropriate, having first kissed the same. Then the signora, taking it in her hand, gave it to the young girl, and said in friendly fashion, "This is the gentleman who is giving you this charming present, thank him for it." I added, "Nay, rather your thanks are due to the gracious signora who has designated you out of so many others as worthy of reward. I much regret that the offering made to you is not more worthy of such merit as yours." I spoke somewhat in these terms to each according to her qualifications. The same order was followed in the case of the men.

The ladies and gentlemen had no part in this distribution though they all joined in the dance. In sooth it was a rare and charming sight to us Frenchmen to look upon these comely peasants dancing so well in the garb of gentle-folk. They did their best to rival the finest of our lady dancers, albeit in a different style. I invited all to supper, as the meals in Italy are like the lightest of our repasts in France, and on this occasion I only provided a few joints of veal and a pair or two of fowls. I had as guests also the colonel of the Lieutenancy, Signor Francesco Gambarini, a gentleman of Bologna, who had become to me as a brother. I also found a place at table for Divizia, a poor peasant woman who lives about two miles from the baths, unmarried, and with no other support than her handiwork. She is ugly, about thirty-seven years of age, with a swollen throat, and unable either to read or write; but it chanced that in her childhood there came to live in her father's house an uncle who was ever reading aloud in her hearing Ariosto and others of the poets, wherefore she seemed to find a natural delight in poetry,

and was soon able, not only to make verses with marvellous readiness, but likewise to weave thereinto the ancient stories, the names of the gods of various countries, of sciences and of illustrious men, as if she had received a liberal education. She recited divers lines in my honour, which, to speak the truth, were little else than verses and rhymes, but the diction was elegant and spontaneous.

I entertained at my ball more than a hundred strangers, albeit the time was inconvenient for them, seeing that they were then in the midst of the silk harvest, their principal crop of the year. At this season they labour, heedless of all feast days, at plucking, morning and evening, the leaves of the mulberry for their silk-worms, and all my peasant guests were engaged in this work.

On Monday morning I went somewhat late to my bath, as I was shaved and had my hair cut, and I bathed my head for more than a quarter of an hour by holding it under the principal spout.

Amongst others at my ball was the deputy-judge, who holds legal office here. The work of the district is done by a judge appointed for six months — such as the government appoints in all other places — who adjudicates in the first instance in civil cases which involve small amounts only. Another official attends to criminal business. I made to the deputy-judge a suggestion, which I deemed only reasonable, that the government should make certain regulations — of which I gave him an example, easy to carry out, and admirably fitted for the end in view — to be enforced with regard to the vast crowd of traders who resort hither to carry away the water of these springs into all parts of Italy. These regulations would oblige them to show a voucher for the genuine character of the water they retail, and thus put an end to knavery, an instance of which I gave him from my own experience. One of these hawkers came to my landlord, a private citizen, and begged him to write a certificate to the effect that he (the hawker) was taking away twenty-four mule loads of this water, the fact being that he had only four. At first my landlord refused to do anything of the kind, on account of this discrepancy, but the fellow went on to declare that in four or six days' time he would return to fetch the other twenty loads. I informed the judge that this muleteer had never come back. He took my suggestion, and he tried his best to learn from me what my authority was, who was the muleteer, and what he and his beasts were like, but I told him nothing. I also informed him that I was minded to begin here a custom prevalent in all the

famous baths of Europe, to wit, that all persons of a certain position should leave behind a copy of their coat-of-arms as a testimony of the efficacy of the waters. In the name of the government he thanked me for this suggestion.

In certain places they now began to cut the hay. On the Tuesday I remained two hours in the bath, and held my head under the douche for a good quarter of an hour.

At this time a Cremonese merchant living at Rome came to the bath. He was afflicted with divers strange infirmities, nevertheless he could talk and walk about and seemingly enjoyed his life. His chief infirmity lay in the head, his memory having perished, so he said, through some weakness thereof; for instance, after a meal he would not be able to say what dishes had been put before him. If he happened to leave the house on any business he must needs always come back ten times to inquire where was the place to which he was bound. He could hardly ever get through the paternoster. When he did get to the end of it he would begin it again a hundred times, never perceiving at the end thereof that he had begun, or at the beginning that he had finished. He had suffered from blindness, deafness, and toothache, and had, moreover, such an access of heat in the reins that he always wore a piece of lead over that region. For many years he had observed most strictly the rules laid down by his physicians in his case.

It diverted me to consider the various prescriptions given by physicians in different parts of Italy, so great was their antagonism, and this was especially marked in the matter of these baths and douches; indeed, out of twenty opinions no two were found to agree, but, on the other hand, the authors accused each other of murders of all sorts. The aforesaid patient suffered great trouble through the strange action of wind, which was wont to issue from his ears with such force that he could not sleep, and when he yawned great volumes of wind would burst out from the same place. He declared that he could best ease his stomach by using as a clyster four large coriander comfits after moistening and softening them in his mouth, the relief being sure and speedy. He was the first person I ever saw wearing one of those big hats of peacock's feathers and covered with light taffetas; the crown, a good palm's height, was thick, and had within-side a coif of sarcenet made to fit the head so that the sun might not strike upon it. It was surrounded by a curtain a foot and a half wide, to serve the purpose of our parasols, which indeed are very inconvenient to use on horseback.

Seeing that I have often repented that I did not more particularly note down details of other baths I have used, I am now minded to enlarge somewhat on this subject and to gather together certain rules for the benefit of my successors. On Wednesday, when I finished bathing, I was hot and sweated more than usual. I felt weak, with a dry, harsh sensation in my mouth and a certain giddiness akin to what befell me through the heat of the water at Plomieres, Banieres, and Preissac. I never felt it at Barbotan nor at these baths until this occasion, and it might have arisen because I went earlier than was my wont, or because the water was hotter than usual. I remained in the bath an hour and a half, and used the douche to my head for a quarter of an hour. I broke the rules by thus using the douche in the bath, for the prescription particularly declares that first one and then the other is to be used; and again by having a douche of this water at all, for almost all take the douche at the other bath. There they have it from this or that spout, some from the first, others from the second, and others from the third, according to the physician's order. I used to drink and bathe on alternate days, while others would drink several days together and then take a spell of the bath. I paid no heed to periods of time, while others would drink for ten days at the most, and bathe twenty-five, though not perhaps in succession. I bathed but once a day, while all the rest bathed twice. I used the douche a very short time, while the others used it an hour at least in the morning and the same in the evening. And as to shaving the head, the custom here with all was to be shaven, and then put a piece of satin on the head, held only by a sort of net, but my smooth pate had no need of this.

This same morning I received a visit from the deputy-judge and the other chief personages of the State, an attention equivalent to that which had been paid to me in other baths where I had sojourned. Amongst other matters he told me a singular story about himself, how, through pricking the ball of the thumb with an artichoke some years ago, he had like to have died from inanition, how on this account he fell into such a wretched state that he lay in bed five months without moving. As he lay all this time on the reins, they became so inordinately heated that a discharge of gravel was produced from which he had suffered for more than a year and from colic as well. At last his father, the governor of Velitri, sent him a certain green stone, which he had got from a friar who had been in India, and while he had this stone about him he suffered neither from gravel nor pain. He had been in this state for two years. As to the prick aforementioned the thumb and the greater part

of the hand were useless, and besides this the arm was so much weakened that he came every year to the baths of Corsena to treat the arm and thumb with the douche, as he was now doing.

The common people here are very poor. At this season they eat green mulberries, which they collect while gathering the leaves for the silkworms. I had left in doubt the hire *of* my lodging for the month of June, wherefore I now deemed it meet to come to an agreement with my landlord, who, when he perceived that I was sought after by all the neighbours and especially by the owner of the Palazzo Bonvisi, who had offered me lodging for a gold crown a day, decided to let me have my rooms as long as I liked for twenty-five gold crowns a month, the term to begin on the first of June, up to which day the old agreement was to be in force.

The people here are consumed with envy and secret deadly spite one against the other, though they are all akin. A lady repeated to me the following proverb: —

“Chi vuol, che la sua donna impregni
Mandila al bagno, e non ci vegni.”

One convenience of my lodging pleased me greatly, to wit, that I could pass from my bed to the bath by a short and level path of thirty paces. I resented the stripping of the leaves from the mulberry trees, which looked as other trees look in winter.

Every day people from all parts may be seen bringing hither samples of wine in small bottles, so that any of the strangers here may send, if they will, for some in bulk, but of good wine there is very little. The white wines are thin, sour, and crude, or very heavy, harsh, and rough. By sending to Lucca or Pescia the white Trevisano may be procured, which is strong and well-matured, but none too delicate on the palate.

On Thursday — Corpus Domini — I remained an hour and a half in a lukewarm bath, sweating very little and not conscious of any effect therefrom. I held my head under the douche, for twelve minutes or so, and on going back to bed got a short sleep. I found this use of bath and douche more pleasant than anything else. I felt a certain itching in my hands and elsewhere, and I learned moreover that many of the peasants are given to the itch and the children to scabby ailments. It is the case here as elsewhere that the peasants make light of that which we come to seek with such great

trouble. I saw many who had never tasted these waters, of which indeed they had a very poor opinion. With this disposition they are short-lived.

On Saturday I remained two hours in the bath and took the douche for a good quarter. On Sunday I took a rest, and on this day a Bolognese gentleman gave another ball. The scarcity of clocks here and in most places in Italy is most inconvenient. At the bath-house there is a statue of the Madonna with the following verses: —

“Auspicio fac, Diva tuo, quicumque lavacrum
Ingreditur, sospes ac bonus hinc abeat.”

Both on the score of beauty and usefulness it is impossible to overpraise the practice here used of cultivating the mountains from base to summit, fashioning them into stairs of one level circle above the other, and strengthening the top of each platform with stone or some other material if it be not solid enough in itself. They sow corn on the level portion of each degree, be it wide or narrow, and on the edges of each, nearest the low ground, they train vines. Towards the summit, where there is no level space, they plant it all with vines.

At the ball lately referred to a lady danced with a vessel of water on her head. She kept it steady all through her dancing, though she skipped about in lively fashion. The physicians are wonderstruck to see how the majority of French guests here take the waters in the morning and bathe the same day.

I may say with confidence that up to this time, in the scanty intercourse I have had with the people of this place, I have failed to notice any of those wonders of talent and eloquence which report ascribes to them. I see no evidences of uncommon capacity in them; on the other hand, they are too prone to overrate my own slender faculties. Thus to-day it chanced that certain physicians had to hold an important consultation in the case of Signor Paulo de Cesis (nephew of Cardinal de Cesis), who was visiting these baths. They waited on me on his behalf to beg me to listen to their opinions and arguments, adding that he had determined to be guided entirely by my decision, whereupon I could not help laughing in my sleeve. The same request was made to me with regard to other matters both here and at Rome.

At times I felt my eyes dazzled when I exerted them in reading or in gazing on any glittering object. I was greatly troubled thereanent, remembering that I had suffered from this weakness ever since I was seized with headache at Florence, that is to say, heaviness about the forehead without any pain; a haziness before the eyes which, though it did not limit my vision, disturbed it in a way I cannot describe. Since this time this headache had recurred twice or thrice, and now became more persistent, but left me free otherwise. But after I used the douche to my head it came back every day, and my eyes watered freely, but without pain or inflammation. Moreover, until I had this attack I had not suffered from headache for more than ten years; and, fearing lest the douche may have induced this weakness of the head, I did not use it to-day — Thursday — and remained only an hour in the bath.

The cost of living here in a private room comes to a little more than seventy-two gold crowns a month, to call for what you will; and as much again for a servant. Any one without a servant will find ready and convenient service done by the landlord in the way of catering.

If Calvin had known that the preaching friars in these parts call themselves “ministers” he would doubtless have found some other style for those of his own sect.

At this season many people come to the bath, and from the cases I have seen, and from the opinions of the physicians — especially of Donato, who has written concerning these waters — I am sure I have not made any great mistake in using the douche for my head, seeing that patients still use it when in the bath for soothing the stomach. This Donato permitted bathing and drinking at the same time, wherefore I regret I did not venture always to take a draught during my morning bath as I wished to do. He was loud in praise of the water of Bernabo; but, for all this professional argument, this water seemed to have no effect upon certain others untroubled with gravel, which infirmity never left me. I cannot persuade myself that the water produced the gravel in my case.

On Friday I took a rest. The Minister Franciscan brother (for so they call the Provincials here), a worthy man of great learning and courtesy, who chanced to be at the baths with divers other friars, sent me a fine present of excellent wine and marchpanes and other eatables. On Saturday also I did no cure, but went to dine at Menalsio, a fine large village on the top of one of these mountains. I took some fish with me, and found accommodation at

the house of a well-to-do soldier, who had travelled much in France and in other countries and had made money and married a wife in Flanders. His name was Santo. In these parts are fine churches, and great numbers of the peasants have been soldiers and have travelled abroad, the division between the partisans of France and Spain being very sharply marked. Without thinking what I did, I set a flower over my left ear, and thereby offended greatly the French faction. After dinner I went up to the fort, which is built with high walls right up to the top of the hill. The place is very steep, but highly cultivated throughout. Indeed, all through this region, amongst yawning chasms and precipitous ridges and cliffs and splintered crags, there are vines and grain planted, and even patches of pasture, which is not to be seen on the level plain below. I descended by a direct path on the other side of the mountain.

On the Sunday I bathed in company with certain other gentlemen, and remained in the bath half-an-hour. I received from Signor Ludovico Pinitesi a fine present of a horse laden with the finest fruit, amongst which were some early figs, the first which had been seen this season at the bath, and twelve flasks of the most mellow wine. Just at the same time the friar aforementioned sent me a great quantity of other sorts of fruit, wherefore I was able to make presents of the same to the villagers. After dinner there was a ball where I saw several ladies finely dressed, but not over comely, though they were some of the handsomest Lucca could show.

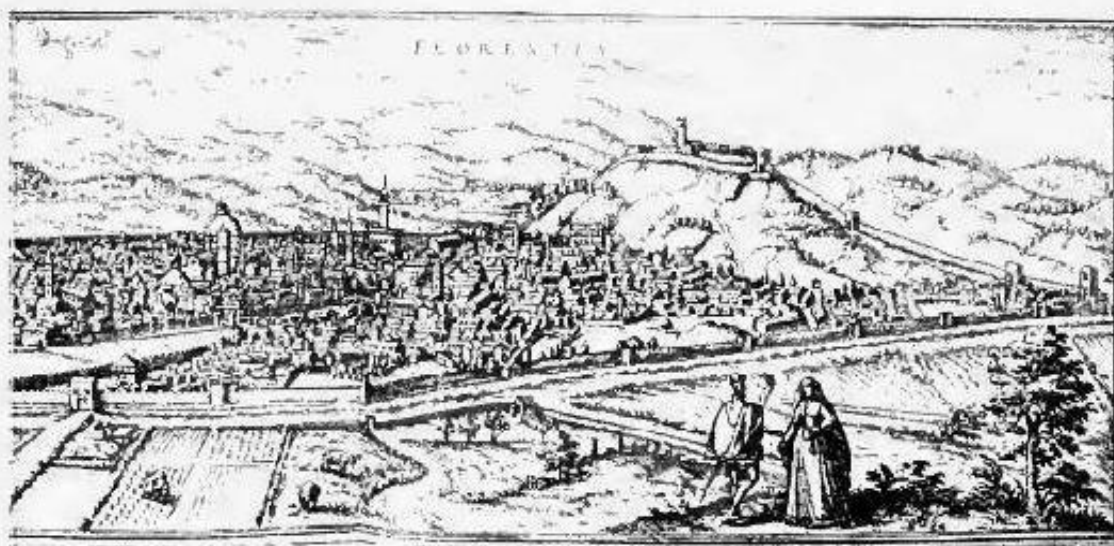
In the evening Signor Ludovico di Ferrari of Cremona, a gentleman well known to me, sent me a box of quince marmalade, musk flavoured, and some lemons, besides some oranges of extraordinary size. A little before daybreak I was seized with cramp in the calf of the right leg. The pain was sharp, intermittent and not continuous, and lasted about half-an-hour. I had a similar attack not long ago, but then it passed in a twinkling. Just at this season we began to be conscious of the heat and of the noise of the grasshoppers, but neither trouble was worse than in France. The air up to the present has seemed fresher than in Gascony.

In free nations you do not find, as elsewhere, the sharp division of classes, and here even the lowest bear themselves with a certain dignity. Even in asking alms they will always ask as if they had a right. "Give me something, will you?"

"Give me something, do you understand?" Whereas in Rome they cry, "Do me a kindness for your own sake."

On Wednesday, June 21, I left Della Villa early in the morning, having received from the ladies and gentlemen there sojourning every mark of friendship that I could desire as I said good-bye. I travelled through a hilly country, fair and well wooded, for twelve miles as far as Pescia, a small town under Florence on the river Pescia, with fine houses and wide streets. Here the famous wine of Trebbiano is grown in a vineyard surrounded by thick olive woods. The people show great friendship to France, which accounts for their adoption of a dolphin as a crest. After dinner we traversed a fair plain, thickly set with villages and houses. I had resolved to visit Monte Catino, where is the hot salt spring of Tettuccio, a place a mile to the right of the direct road, about seven miles from Pescia, but through my heedlessness I forgot all about it till I got to Pistoia, a distance of eleven miles.

I found lodging outside the town, where I was visited by a son of M. de Ruspigliosi. Any one who travels in Italy otherwise than by hiring horses is a bad manager, for to me it seems far less irksome to change horses here and there, than to be in the hands of a single *vetturino* for a long journey. The twenty miles between Pistoia and Florence cost for horse hire only four julli. From Pistoia we passed Prato and came to Castello in time for dinner. We alighted at an inn opposite to the Grand Duke's palace, and after dinner we went to view more particularly the garden belonging thereto, which I found to be less fair in reality than I had figured it, an experience I had often met before. The last time I saw it was in winter, when it was bare and desolate, and then I imaged its loveliness in the sweet of the year, but my fancy ran away with me. We had come seventeen miles to Castello, and after dinner we rode the remaining three and arrived at Florence.



FLORENTIA

Reproduced from Civitates Illustratae

De Pace p. 100, vol. III.

XI

FLORENCE

ON the Friday, I saw the public procession when the Grand Duke rode in his coach. Amongst the other sights was a gilded car made in form of a theatre, in which were four little children, and one in the garb of a friar, who represented Saint Francis, holding his hands as the Saint is depicted, and bearing a crown over his cowl. This last was either a friar or some one in friar's dress with a false beard. Some children were dressed as warriors, amongst whom was Saint George, and when they entered the piazza they came upon a huge dragon which was clumsily borne along by some men concealed. The dragon rushed forward, belching fire from his mouth and roaring, whereupon the young Saint George made at him with sword and lance and cut his throat.

I was most kindly received by one of the Gondi, a family living at Lyons: this gentleman sent me some of the Trebisiano, the finest wine of the country. Meantime it was so hot that even the people of the country marvelled at the heat, and this morning at dawn I had an attack of colic on the right side which lasted some three hours. I now tasted the first musk melon of the season: in Florence they have plenty of cucumbers and almonds from the beginning of June.

On the 23rd, the chariot races took place in a fine large piazza, surrounded on all sides by fair houses, the length thereof being greater than the width. At either end was erected a squared obelisk of wood, and between these was stretched a long rope to prevent any one from crossing the square. In addition, several men were stationed all along the piazza to keep the people off the rope aforesaid. All the balconies were filled with ladies, and the Grand Duke, with the duchess and the court, occupied one of the palaces. The people stood all along the piazza and upon some platforms which had been put up, where also I found a place. Five chariots, empty, entered for the race, the station by the side of one of the obelisks being assigned by lot, some people affirming that the coach on the outside had the best place from being able to make the round more easily. A trumpet gave the signal to start, and the coach which reached the starting-point beside the pyramid, at the end of the third round, was to be declared the winner. The

Grand Duke's coach held the lead up to the last round, but then the driver of the Strozzi coach, who had always hung close on the leader, urged his horses to make extraordinary efforts with loosened reins; and, having collected all his forces, brought his coach in line with the Duke's at the end. I marked how the people began to clamour, as soon as they saw Strozzi gaining on the leader, and how they applauded him to the utmost though their ruler was there present. And afterwards, when the dispute was referred to the arbitration of certain gentlemen, the Strozzi partisans appealed to the verdict of the people assembled, who shouted with one voice in favour of Strozzi. The prize was finally awarded to him, unjustly as I thought, its value being a hundred crowns. No sight I had seen in Italy pleased me so much as this, on account of its resemblance to the ancient races.

This day being the vigil of Saint John the Baptist, they set certain small lamps on the top of the Duomo, making three rows thereof in circles, which gave light all round. They told me it was not the custom in Italy, as it is in France, to make bonfires on Saint John the Baptist's Day.

Saturday was Saint John's Day, the chief festival in Florence, and the one of the greatest fame, seeing that all, even the young maidens, take public part therein. I did not mark much beauty abroad. In the morning the Grand Duke appeared on a platform, raised against the wall of the Palazzo and overlooking the piazza. He was shaded by an awning adorned with the richest needlework, and on his left hand stood the nuncio of the Pope, and at some little distance apart, the Ferrarese ambassador. Then representatives of all his territories and cities passed before him, being summoned by a herald. Thus, Siena was represented by a youth, clad in black and white velvet, and bearing in his hand a large silver vase and an effigy of the Sienese wolf. This representative pays tribute to the Grand Duke every year, and makes a short speech. After he had passed, a succession of young men, shabbily dressed and riding wretched mules or horses, came by as they were called, this carrying a silver cup and that a tattered flag. A great number of these went by without speech, or obeisance, or the least order, and seeming to treat the whole affair as a jest. They were supposed to represent the various villages and places dependent on Siena, and they go through this form every year.

Next came by a car carrying a square pyramid of wood, fashioned in steps, upon which sat a group of children clad in various fashions, and angels and saints. On the apex, which was as high as the highest of the

houses, stood a man dressed to imitate Saint John, and tied on to an iron bar. Following this car came a number of officials, those of the Mint being most prominent. At the end of the show came another car, on which were youths who carried three prizes for the various races, and alongside went the Barbary horses which were going to compete; also the riders thereof with the devices of their masters, who were some of the highest of the nobility. The horses, though small, were very shapely.

I did not feel the heat more severe than in France, nevertheless, to moderate it as much as possible in the inn bed-chamber, I had my bed made up every night on the table in the large room. I could not find here a single lodging which suited me, for this city is not a good one for strangers to inhabit, and the vermin with which the beds are infested must always be reckoned with. There is a scarcity of fish, and trout and the like are never eaten except when salted and brought from a distance. I remarked that the Grand Duke sent to a certain Milanese, Giovanni Mariano, who was lodging in my inn, a present of wine, fruit, bread, and fish, the last-named being small and kept alive in cool earthen jars.

All day long my mouth was parched and dry, with a feeling not of thirst but of internal heat, such as I have felt before during our hot seasons. I ate nothing but fruit, and some salad and sugar. I was indeed far from well.

The outdoor diversions, which we in France take after supper, these people take before that meal, which in the longest days is not eaten till night, and in the morning they begin the day between seven and eight o'clock.

After dinner the race of the Barbary horses took place, the prize being carried off by the horse belonging to the Cardinal de' Medicis. Its value was two hundred crowns. The spectacle is not one to give pleasure, as those on the road could see nothing but the rush of the horses.

On Sunday I saw the Pitti Palace, where, amongst other things, I remarked the marble statue of a mule, modelled from one still alive, which was executed on account of the long service done by this beast in carrying material for the building of this palace. At least that is what the Latin verses say. In the palace I saw the image of the Chimera, the head of which, with horns and ears, springs from between the shoulders, while the body is like that of a small lion. On the Saturday the Grand Duke's palace was open in every part to the country-folk, the great hall being filled with parties of

dancers, some here and some there. I have a notion that this licence, which they enjoyed on the great feast day of the city, seemed to them a sort of shadow of their lost liberty.

On Monday I dined with Signor Silvio Piccolomini, a man of well-known worth and especially skilled in the art of fence. Many subjects came up for discussion, as there was a large gathering of other gentlemen. He has a poor opinion of the art of fencing as practised by the Italian masters, such as Veniziana di Bologna, Patinostraro, and others. Indeed, the only one he favoured was a certain pupil of his own, who now lives at Brescia, where he teaches the art to the gentle-folk of the city. He declared that the ordinary teachers of fencing follow neither art nor rule, and he condemned especially the far-reaching lunge which leaves your sword at the mercy of your adversary, and the practice of making one assault after another and then coming to a pause. This, he declared, was entirely against all experience of sword-play. He was on the eve of printing a treatise on this subject. In speaking of warfare he made light of artillery, greatly to my satisfaction, and he praised Machiavelli's work, *Della Guerra*, and was quite in agreement with the writer's opinions. He declared that the most skilful military engineer living was one in the service of the Grand Duke in Florence.

They have a fashion here of putting ice in the wine-cups, but of this I took very little, being uneasy in my body and troubled with pain in the side, besides passing an incredible quantity of gravel. My head still troubled me, and I could not get rid of the sensation of dulness and a certain indefinable heaviness over the brow, the cheeks, the teeth, the nose, and all parts. I imagined this discomfort arose from drinking the sweet, heady wines of the country, because my headache returned after I had drunk heartily of the Trebisiano. I must have been inflamed through travelling in the summer heat, and it needed a great quantity of the wine to quench my thirst on account of its sweetness.

I have come to the conclusion that Florence has a good right to the title "La bella." I went out to-day alone to amuse myself by inspecting those ladies who may be seen by any one who may be so inclined. I saw those of the greatest note, but they were not of much account. Their lodgings are all in one part of the city, and are wretched even for what they are, being in no way equal to those of the Roman or Venetian courtesans, any more than their occupants can compare with the aforesaid ladies in beauty, or grace, or

carriage. If any one of them is minded to dwell outside these bounds she must not make herself conspicuous, and must hide her real calling under some fictitious one.

I went to see the workshops of the silk-spinners, where a woman by one turn of a wheel can set to work five hundred threads. On the Tuesday morning I passed a small red stone.

On Thursday I went to visit the Casino of the Grand Duke. What struck me most there was a rock of pyramidal shape made of all sorts of mineral stones, the mass being composed of one fragment of each. From this rock a spring of water gushed forth and set in motion a great number of devices, water-mills, windmills, bells, soldiers, animals, hunting scenes, and many others of the same sort, all placed in a chamber inside. On Thursday I did not care to stay in the city to witness another horse race, so I went after dinner to Pratolino, which I inspected minutely for the second time, and, being requested by the steward of the palace to give my opinion as to the relative beauties of this place and of Tivoli, I said what I had to say without making any general comparison, but setting detail against detail, with the different things to be considered in each case, and letting now this place and now Tivoli have the advantage.

On Friday to the shop of the Giunti, where I bought a collection of Comedies, eleven in number, and certain other books. I saw there Boccaccio's will, printed together with some lectures on the *Decameron*, which displays the amazing poverty into which this illustrious man must have fallen. He left some of his linen and bedding to his sisters and his other relatives, his books to a certain friar with the instructions that the legatee is to allow the use of them to any one who may demand the same. He made mention of everything down to earthenware and the meanest utensils, and arranged for his burial and masses. This is printed exactly from the original, which was written on parchment greatly injured and decayed.

The courtesans here stand at the doors of the houses to attract lovers, just as those of Rome and Venice sit by the windows. They take their station at suitable hours, and may be always seen, some with large and some with small company, talking and singing in the streets.

On Sunday the 2nd of July I quitted Florence after dinner, and, having crossed the Arno by the bridge, we left the river to the right hand, following its course nevertheless. We traversed a fine fertile plain, which produces the finest musk melons in Tuscany, but the best of these are not ripe before the

15th of July. Those grown at Legnara, three miles from Florence, are the best. Our road lay through a country for the most part level and fertile, everywhere studded with houses large and small, which made it seem one continuous string of villages. Amongst others we passed a charming place called Empoli, the name of which seemed to me to smack of antiquity. Its site is most lovely, but I saw no sign of old times save a ruined bridge near the road which had an indescribable look of age.

Here I made special note of three things. First, to see the people of these parts harvesting grain, or threshing, or sewing, or spinning on a Sunday. Second, to see the peasants with lutes in their hands, and even the pastoral songs of Ariosto on their lips — which thing indeed may be observed all through Italy. Third, to see how these people will leave the grain lying in the fields for ten or fifteen days after it is cut — or even longer — without fear of being robbed by the neighbours. We travelled in the evening dusk for twenty miles as far as Scala.

Here we could only get lodging, which was very good. I took no supper, as I was troubled with toothache on the right side, an ailment which often comes with my headaches. I felt it especially when I was eating, as every bite caused me the sharpest pain. On the morning of Monday, July 3, we followed the level road beside the Arno, which led us to a fertile plain, covered with corn, and at midday, after riding twenty miles, came to Pisa.

XII

PISA

THIS city is under the Grand Duke of Florence, and stands on the plain of the Arno, which runs through the middle of it and enters the sea six miles farther on. By it ships of divers sorts can reach Pisa. The University was now closed, as it always is during the three hot months, but we found there a company of very good players, the Disiosi. The hotel was not to my liking, wherefore I hired a house with four rooms and one *salle*. The landlord did the cooking and provided furniture; an excellent house and all for eight crowns a month. But because the provision of table linen which he promised to make was very scanty (and in Italy they hardly ever change the napkins save when they change the tablecloth, which is done twice a week), we let our servants buy some more. At the inn we had paid four julli a day.

This house was in a most pleasant situation, commanding a delightful prospect right over the channel through which the Arno flows. This channel is very wide and more than five hundred paces in length, slightly curved, and offering a charming object to the view, the bend aforesaid allowing the spectator to see easily both ends of the channel, full of merchant shipping and crossed by three bridges. The quays on either side are of fine masonry, with supports to the very top, like those on the Quai des Augustines at Paris, with wide streets, at the side of which are rows *of* houses, one of which is the one I hired.

On Wednesday, July 5th, I visited the cathedral, built on the site of the palace of the Emperor Hadrian. Here are columns of various marbles, infinite in number and differing in form and workmanship, and most beautiful doors of metal. It is enriched by various trophies brought from Greece and Egypt, and itself is constructed out of ancient ruins, so that here may be seen inscriptions upside down, and there divided in the middle. In some places are to be seen indecipherable characters said to be written by the Etruscans. I saw the Campanile, which is marvellous in appearance, being inclined seven cubits out of the perpendicular. At Bologna and other places there are leaning towers. Pillars and open colonnades are set round it from top to bottom. Also the church of Saint John near thereto, which is very richly adorned with painting and sculpture. Amongst other rarities is a

marble pulpit set very thickly with statues, which are so beautiful that Lorenzo, the same who slew Duke Alexander dei Medici, is said to have carried off the heads of certain of them, and presented them to the queen. In shape this church resembles the Rotonda at Rome.

The natural son of the duke aforesaid lives at Pisa. He is an old man, and I chanced to see him. He lives at his ease on the bounty of the present duke, and takes no part in public affairs, being content to amuse himself with the excellent hunting and fishing to be enjoyed in the neighbourhood. In no other city of Italy is to be found such vast store of holy relics and exquisite works, and stone and marble work of such rarity, grandeur, and marvellous workmanship. I was immensely pleased with the cemetery, which they call the Campo Santo. It is of extraordinary size, and rectangular, three hundred paces long and one hundred wide, and surrounded by a corridor forty paces wide, covered with lead and paved with marble. The walls are covered with old paintings, and amongst them is a portrait of the Florentine Gondi, by whom the family of that name was founded.

The nobles of the city have their burial-places under this covered corridor. Here are to be seen the names and armorial devices of some four hundred families, of whom not more than four now dwell in Pisa, the survivors of the wars and destruction which have fallen upon this ancient city. The population is now very scanty, the place being chiefly taken up by strangers. Many persons of rank belonging to the noble families referred to are still living in other parts of Christendom whither they have betaken themselves. In the midst of this enclosure is an open space where the dead are still buried. I was told positively by every one that any corpse interred there swells so greatly some eight hours afterwards that the ground may be seen to rise; in the next eight it subsides, and in eight hours more the flesh is entirely consumed, so that four-and-twenty hours after burial nothing is left but bare bones. This strange fact resembles another told of that cemetery at Rome which rejects immediately the body of any Roman buried therein. This enclosure is paved, like the corridor, with marble, upon which is laid earth one or two cubits deep, which earth, they declare, was brought from Jerusalem, the Pisans having sent a great expedition for the carrying out of this purpose. With the bishop's consent a little of this earth may be taken and mixed with that of other graves, the belief being that the corpses within will thereby consume away rapidly; and this belief is a plausible one, because in this particular cemetery bones are very rarely seen, scarcely any

indeed, neither is there any place where they are collected and reinterred, as in other cities.

From the neighbouring mountains they quarry the finest marble, which is here worked by divers distinguished craftsmen. At this time they were preparing for the King of Fez, in Barbary, materials for a theatre of the richest design, the plan being drawn to include fifty most sumptuous marble columns. The arms of France are to be seen in countless places all about this city, besides a column which King Charles VIII. gave to the Duomo. On the wall of a certain house looking upon the street the king aforesaid is represented, life-size, kneeling before the Virgin, who seems to be giving him counsel. An inscription set thereupon declares that the king, after supping in this house, was seized with the determination to give the Pisans their ancient freedom, and that by this act he surpassed the greatness of Alexander. He is there described as King of Jerusalem, Sicily, &c. The words which refer to the grant of liberty have been designedly defaced and are half-erased. Many private houses still exhibit these arms as badges of honour, the king having granted the same to the owners.

Here are a few remains of ancient buildings. One is the fine brick ruin, which stands near the site of Nero's palace, the name of which it still retains, and another the church of Saint Michael, formerly a temple of Mars. Thursday was the Feast of Saint Peter, and report says it was formerly the custom for the bishop to go in procession on this day to the church of Saint Peter, which stands four miles outside the city, and thence on to the sea, into which he would cast a ring as a token of espousal, this city being a great maritime power. Now they simply send one of the University teachers to perform this ceremony. The priests go in procession only as far as the church, where they hold a great sale of pardons. A papal bull, dating back some four hundred years (taking as its authority a book more than twelve hundred years old), declares that this church was built by Saint Peter himself, and that one day when Saint Clement was performing the office on a marble altar, three drops of blood from the Saint's nose fell down upon this altar, where the stain made by them still remains as plain as if they had fallen three days ago. The Genoese mutilated this table and carried away one of the drops aforesaid, wherefore the Pisans removed what remained from the church into the city. But every year, on Saint Peter's Day, it is carried back in procession to its original place, and all night long people are passing hither and thither in boats.

On Friday, June 7th, I went early to see the dairy farm of Don Piero de' Medici, about two miles distant. This prince has vast estates, which he cultivates on his own account, engaging every five years a fresh set of labourers, who receive as wages half the produce of the soil, which is here very fertile in grain. In the pastures animals of all sorts are kept. I dismounted in order to inspect more minutely the farmstead, where a vast number of people were at work making curd and butter and cheese, and using divers implements made for the purpose.

Onward from thence over the plain I went as far as the beach of the Tyrrhenian Sea, getting a sight of Lerici on the right, and on the left of Leghorn, a town with a castle close to the sea and nearer than Lerici. From here I could also see the island of Gorgona, beyond this Capraia, and Corsica beyond all. I turned to the left and followed the shore as far as the mouth of the Arno, which is of ill-fame amongst sailors because the many small streams which fall into it bring down great quantities of earth and mud and form a bar at the mouth. Here I bought some fish, which I despatched as a present to the ladies of the theatre. Along the river are many thickets of tamarisk. On Saturday I bought, for six giulios, a small barrel made of this wood, which I caused to be hooped with silver, paying the silversmith three crowns for the work. Besides this, I spent six giulios on a walking-stick of Indian cane, and eight more on a small vessel and a cup made of Indian nut, which is quite as efficacious against spleen and the gravel as tamarisk.

The man who made these wares, an artist of great talent and famous as a maker of fine mathematical instruments, informed me, that all trees, when cut through, show as many rings as they have years, and he gave me demonstration of this from all the different sorts of wood he had in his shop, he being a carpenter. The part of the tree which faces the north is always of closer grain and with circles nearer together than the other parts. Wherefore, he boasts that, whatever specimen of wood may be brought to him, he can always determine how old was the tree from which it was cut, and the aspect towards which it faced.

Only a short time ago this city bore an evil name for its unhealthy air, but this is vastly improved since Duke Cosimo has drained the marshes by which it is surrounded. Formerly the place was so unhealthy that when the government wanted to banish any one, and at the same time get rid of him, they always banished him to Pisa, where in a few months the job was done.

There are no partridges here, though the Duke has taken great pains to foster them.

I received several visits at my lodging from Girolamo Borro, a physician and doctor of philosophy, and when I went to see him on July 14, he made me a present of his book on the flux and reflux of the sea, written in Italian. At the same time he showed me another book he had written in Latin on the diseases of the body.

On this same day, twenty-one Turkish slaves escaped from the arsenal near my house and fled the place, having taken possession of a bark, with full equipment, which the Signor Alessandro di Piombini had left there while he went fishing. Except the Arno itself, and the navigable channel so admirably contrived, and the churches and ancient buildings and others of particular merit, there is little in Pisa that is distinguished or worth seeing. The place is like a desert, and in this respect, and in the fashion of the buildings, and in its size, and in the wideness of the streets, it strongly resembles Pistoia. Its chief disadvantage is its bad water, which has everywhere a marshy smell.

These people are very poor, but at the same time very arrogant and unfriendly, and discourteous towards strangers, and towards the French especially since the death of their late bishop, Pietro Paulo Borbonio, who claimed kinship with our royal house. Certain of his relations still reside here. This prelate was so liberal and so well disposed to our nation that he made it a rule to entertain in his palace at once any Frenchman who might arrive in Pisa. To the Pisans he has left an honoured memory of his righteous life and bounty. He died only five or six years ago.

On July 17th, I joined with twenty-five others, at a crown each, in a raffle for some things belonging to Fagnocola, one of the aforementioned players. We began by drawing lots as to who should play first, second, and so on; and then made the rule that, as there were several lots of things to play for, they should be divided into two equal parts. One of these was to fall to the player who threw highest, the other to the lowest throw. It chanced that I threw second highest.

On the 18th, at the church of S. Francesco, a grave tumult arose between the priests of the cathedral and the friars. On the previous day a Pisan gentleman was brought to be buried in the cathedral, whereupon the priests got ready all their paraphernalia for the funeral office, asserting their ancient right and privilege. But the friars on their part declared that they and

no others had the right to say mass in their church. One of the priests attempted to get possession of the table, having gone up to the high altar, but a friar forced him away, whereupon the vicar, the head of the priests of this church, gave the friar a buffet. Then arose a hand-to-hand fight, fists, bludgeons, candlesticks, and tapers being used freely, and the upshot was that no mass was said by either party. This outbreak of rage and riot caused a great scandal. As soon as I heard the report thereof, I went to the cathedral, where I received true report of what had happened.

At daybreak on the 22nd three Turkish pirate ships made a raid on the adjoining sea coast and carried off fifteen or twenty poor fishermen and shepherds as captives. On the 25th I paid a visit to Cornacchino, a famous Pisan physician and teacher. He lived according to a rule of his own, which differed vastly from the rules of his art. Immediately after dinner he would go to sleep and would drink a hundred times a day. He read to me some rhymes of his own written in the Pisan dialect which were not unpleasing. According to him the baths near the city are of no great account, but he had a high opinion of those of *Bagno Acqua*, about sixteen miles distant, which he declared to be marvellously good for liver complaints, detailing to me some wonderful cures, and for the stone and colic as well. He recommended me, however, before taking these waters, to drink some of the Della Villa spring. He is of opinion that, after bloodletting, medicine has no curative agent to compare with baths, if only they be used with understanding. He also told me that at Bagno Acqua the lodgings are good, and that I might make myself very comfortable there.

On Thursday, July 27th, I left Pisa early in the morning, being highly gratified by the courteous and friendly treatment I had received from Signor Vintavinti, Signor Lorenzo Conti, Signor Miniato in whose house lived the Cavalière Camillo Gatani — who offered to let his brother return with me to France — Signor del Borro, and divers other craftsmen and merchants with whom I had dealings. I am certain that I could have raised money from them, had I needed it, albeit the Pisans have the name for churlishness and arrogance. But in every case a courteous man wins a return for his courtesy.

This country abounds in pigeons, nuts, and mushrooms. We went for a certain distance over the plain and arrived at the baths of Pisa, of which there are several. One of these bears an inscription cut in marble which I could not rightly decipher. It is in rhymed Latin verses and seems to

celebrate the virtues of these springs. As far as I could gather it was written in 1300.

The largest and the most seemly of these baths is square-built with one side open, very well fitted, and having marble staircases. It measures thirty paces square, and in one corner the spring flows in through a spout. I took a draught of it to test it, and found it lacking in taste and in smell also. I only detected a slight roughness on the tongue. It is scarcely warm at all and very pleasant to drink. I looked at the water as it flowed from the spout, and perceived therein the same minute particles, white atoms, which had offended me at Baden, and which I judged to be some dirt come in from without. Now, I believe these atoms to be connected with the mineral properties of the water. Round about the outflow these atoms are thicker, where forsooth the waters ought to be the clearest, as I found them to be at Baden. This place is a desert and the lodging very bad; indeed these baths are almost forsaken, the few people who use them preferring to come out in the morning from Pisa, which is only four miles distant, and return in the evening. The chief bath is uncovered, and is the only one which shows any trace of antiquity. It is called the bath of Nero, and the story goes that this Emperor caused water therefrom to be led by an aqueduct to his palace at Pisa.

There is another covered bath, filled with the purest water, which is used by the people of the district. It is said to be good for the liver and for the eruptions caused by liver disorders. The same draught is prescribed here as at other baths, and exercise after drinking is commonly taken: or you may take a sweating bath, or use it in other forms. By ascending this hill I got a very fine view, looking over the great plain, the sea, the islands, Leghorn, and Pisa. After coming down we again traversed the plain in which Lucca is situated, and arrived there after a journey of ten miles.

XIII

RETURN TO LUCCA

THIS morning I passed another stone somewhat larger and looking as if it must have been detached from one much larger. God knows whether it is so. Let it be as He wills. We made the same terms at the inn as at Pisa, four giuli a day for ourselves and three for the servants. But on the 28th, being in a way compelled by the most courteous proposals of Signor Ludovico Pinitesi, I went to occupy a ground-floor apartment in his house. It was very cool, excellently arranged, and contained five chambers, a dining-room and a kitchen, the furniture of all sorts, of the finest and handsomest style, being supplied to me according to Italian custom, which in many ways equals our own and in some surpasses it. These fine large lofty arched ceilings are in truth great ornaments in Italian houses. They give a pleasant and dignified aspect to the entrances, because all the lower storeys are built in this fashion with wide and lofty doorways. In the summer all the gentle-folk of Lucca take their meals in public in these entries in full sight of the passers-by.

I may declare with truth that wherever I have stopped in Italy I have been lodged, not to say well, but excellently, except in Florence — and there I did not leave the inn in spite of the discomforts I had to endure, especially in the summer heat — and in Venice, where we lodged in a noisy ill-kept house, as our sojourn was to be a very brief one. My chamber here was apart, supplied with everything I could need, convenient and perfectly quiet. I rejoiced that the people of the place did not call upon me — or only one or two — for even civility sometimes becomes irksome. I slept and read as I was inclined, and when I went abroad I always found conversation in plenty with the people in the streets, who would be ready for a chat at any hour of the day; and then there were the shops, and the churches, and the market-place. Going about like this, from one country to another, I was never at a loss for material for the satisfying of my curiosity. And all this time I felt my mind at ease, as much as ill-health and old age would allow, and little prone to seize opportunities for disturbing itself from the outside world. The only loss I felt was that of a sympathetic companion, for, being alone, I had to enjoy all these pleasures by myself, and could not share them with another.

The people of Lucca are greatly given to a game called *Pallone*, and they often meet for matches. Men seldom ride on horseback through the streets, and it is the rarest sight to see one in a coach, but ladies go on mule-back with a foot-servant. Strangers coming here have great difficulty in finding houses to let, the city itself being very thickly populated and the travellers visiting it very few. For an ordinary house with four furnished chambers, a dining-room, and a kitchen I was asked a rent of seventy crowns a month. It is hard to find any society in Lucca, for the reason that all the people, even the very children, are taken up with business incessantly, and with winning riches by means of traffic. On this account Lucca is somewhat unpleasant as a residence for foreigners.

On August the 10th we rode out into the country with certain gentlemen of the city who had lent us horses. All round about I saw a vast number of delightful villas for the distance of three or four miles, built with porticoes and loggias, which add greatly to their beauty. One had a very large loggia, arched all along inside, and clad without by the branches and tendrils of vines which were planted and trained over certain supports, the effect being one of coolness, verdure, and natural beauty.

The pain in the head would sometimes leave me for five or six days or even longer, but I could never feel myself safe from it. I was taken with a fancy to study the Florentine tongue, and I gave much time and trouble thereto, in return for which I reaped very little profit. The heat this summer was much greater than usual. On the 12th I went outside the city to visit the villa of Signor Benedetto Buonvisi, a fairly pleasant house. Amongst other things there I marked certain fair little thickets planted in sloping ground. They plant some fifty paces apart clumps of trees of that sort which holds green all the year round, and they surround these with shallow ditches, and construct certain covered ways within, and in the middle of each is a station for the fowler who, by means of a silver whistle and a quantity of captive thrushes trained for the purpose, and by setting limed twigs at every corner, will catch in a single morning two hundred thrushes at a certain season of the year, to wit, in the month of November. Such sport is only to be found in one district near a certain quarter of the city.

On Sunday the 13th I left Lucca, having settled to hand over to Signor Ludovico Pinitesi fifteen crowns for the hire of his house, making one crown per diem, a sum with which he was fully satisfied. We saw on our way a vast number of villas belonging to the gentle-folk of Lucca,

handsome, neat, and graceful houses with abundance of water, but the supply is intermittent and does not come from natural springs. It is indeed wonderful to see so little running water in a land mountainous as this. Their habit is to tap the rivulets by small channels, and lead the water through fountains, vases, and grottoes and other devices of the sort for the ornamentation of the gardens. That same evening we arrived in time for supper at the villa of the Signor Ludovico aforesaid, his son Signor Oragio having been of our party on the journey. He gave us excellent entertainment, regaling us with a most sumptuous supper at night, set out under a wide portico exquisitely cool and open on every side, and giving us fine bed-chambers with clean delicate linen like that we had rejoiced over in his father's house at Lucca.

We left early on Monday morning and rode without dismounting for fifteen miles to Bagni della Villa, where we arrived at dinner-time. On our way we halted a short time to see the villa of the bishop who was there in residence. We met with the kindest reception from the whole household, and were pressed to take our dinner with them. On our arrival we were heartily welcomed by all the residents; indeed, it seemed as if I had returned to my own home. I had lodging in the same apartment as before, at twenty crowns a month and the same other conditions.

On Tuesday, August 15, I spent a short hour in the bath. I seemed to get chilled sooner than before, and I did not perspire at all. On returning to these baths I felt myself not merely well, but full of health and spirits, and on the 16th I went to the ladies' bath, which I had never before used, in order to be by myself. It was too hot for my taste, and, whether from the actual heat thereof, or from the relaxing of the pores in yesterday's bath, I soon became very warm. I used the same bath on the two following days, and on the 19th I went again and remained there two hours, rather later in the day in order to allow a lady of Lucca the first turn, a just and proper rule being here observed to give the ladies the use of their bath at their convenience. The people here do not keep the feasts of religion so closely as we do, especially the Sunday; but the women get through the greater part of their work before dinner.

In the morning I wrote out my journal, and immediately after dinner I was seized with colic, and in order to keep me still more on the alert, a violent toothache began in my left jaw, a pain I had never felt before. Finding the discomfort intolerable I went to bed after three or four hours'

agony, and in a short time the pain left me. The next morning I felt myself much better, the flatulence and colic being abated; but I was very weak though free from pain. I took some food without any relish, and I drank without tasting what I swallowed, though I was very thirsty; and almost immediately the toothache returned and troubled me greatly up to supper-time. I had a good night's rest, but I awoke in the morning somewhat indisposed, weary, the mouth parched with roughness and bad taste, and breath like one in a state of fever.

It would be too great cowardice and *ischifilta* on my part if, knowing that I am every day in danger of death from these ailments, and drawing nearer thereto every hour in the course of nature, I did not do my best to bring myself into a fitting mood to meet my end whenever it may come. And in this respect it is wise to take joyfully all the good fortune God may send. Moreover there is no remedy, nor rule, nor knowledge whereby to keep clear of these evils which from every side and at every minute gather round man's footsteps, save in the resolve to endure them with dignity, or boldly and promptly make an end of them.

On August the 25th my kidney troubles abated, and I found myself about as well as before, save that I had frequent pain both by day and night in my left cheek, but it did not last long. I remember to have been troubled with the same pain when at home.

On the 27th I was so sharply troubled with toothache after dinner that I sent for the doctor, who, when he had taken account of all the symptoms, and had marked especially that the pain subsided while he was there, decided that this was no material fluxion, but one extremely subtle, and little else than wind which ascended from the stomach to the head, and, having mixed itself with the humours there, caused this disorder. This opinion seemed to me reasonable, seeing that I had often suffered from similar seizures in other regions of my body.

On Monday the 28th of August I went at dawn to the Bernabo spring and drank over seven pounds thereof. I am sure this draught gave me the vapours and made my head ache, and on Tuesday I drank nine pounds from the common spring and felt my head affected immediately after. In sooth my head was in very bad case, having never recovered from the effects of the first bath I took. It has pained me less often of late, and in a different way, as it has not weakened me or dazzled my eyes as it did a month ago. I suffered chiefly in the back, and pain never attacked my head, but it flew to

my left cheek, affecting all parts thereof, the teeth down to the very roots, the ear, and a portion of the nose. The pang would be brief, but as a rule sharp and burning, and wont to attack me frequently both night and day. This is how my head fared at this juncture.

I am firmly convinced that the fumes of this water both in drinking and in bathing — though I hold drinking to be the worse — are very bad for the head, and even worse for the stomach. And on this account the patients here are forced to take medicines to correct the action of the water. On the Thursday I gave up drinking and rode in the morning to see Costrone, a large village in the mountains. I found many fine and fertile level spaces and pasturage to the very tops of the mountains. To this village are attached several hamlets with comfortable houses roofed with stone. On my way back I made a long circuit through the hills.

My head meantime continued in its usual condition — to wit, a bad one; I began to get weary of these baths, and if I had received from France news for which I had been waiting — indeed for four months I had heard nothing at all — I should have set forth at once and finished my autumn cure in some other bath. In travelling towards Rome the baths of Bagno Acqua, Siena, and Viterbo would lie but little off the main road; and towards Venice I should pass near those of Bologna and Padua.

In Pisa I had had my arms drawn in fine colours and gilded for the cost of a French crown and a half, and I now pasted the drawing on wood — it was done on canvas — and this wooden tablet I caused to be carefully nailed to the wall of the chamber I had occupied, with the understanding that the device should be held to be given to the room itself, and not to Captain Paulino the proprietor, and that it should not be taken down whatever might befall the house in the future. This the captain promised, and confirmed his promise with an oath.

On Sunday, September the 3rd, I spent more than an hour in the bath, and was much troubled by wind, but without pain. In the night and on Monday morning I had toothache so badly that I feared it must arise from a decayed tooth. I chewed mastic all the morning without relief.

During the night I sent for an apothecary, who gave me some *aqua vitæ*, and bade me hold it to the spot where the pain was sharpest. The relief I got was marvellous; for, as soon as I took it into my mouth, the pain ceased; but as soon as I spat out the spirit the pain returned, wherefore I was forced to keep the glass always at my lips. I could not keep the spirit in my mouth

continually, for, as soon as the pain was reduced, I would through weariness fall into a heavy sleep, and then some drops of the spirit would run down my throat and choke me so that I was forced to get rid of it. Just at daybreak the pain seemed to leave me.

On the Tuesday morning all the gentlemen staying at the bath came to see me as I lay in bed. I afterwards caused a plaster of mastic to be put on my left temple, where the throbbing pain had been worst, and had less pain during the day. At night they applied lint to the cheek and the left side of the head, and my sleep was painless though disturbed.

On the Wednesday I had constant toothache and pain in the left eye, and on Thursday I spent an hour in the large bath. This same morning there came to hand, by way of Rome, a letter from M. de Tausin, written from Bordeaux on August 2nd, in which he informed me that, on the preceding day, I had been chosen to be Mayor of that city by public choice, and begged me that, out of my goodwill for the city, I would take up this burden.

On Sunday, September 10th, I spent an hour in the ladies' bath, which, being rather hot, caused me to perspire, and after dinner I went on horseback to visit some places in the neighbourhood, and a little town called Gragnaiola, situated on the top of one of the highest mountains of this group. As I rode along these heights the slopes around appeared to me the fairest and most fertile that the world could show. In course of conversation with some of the peasantry I inquired of a very old man whether the baths were much used by the inhabitants; whereupon he answered that the people about Lucca were like those living near the Madonna of Loreto, who very rarely go on pilgrimages to the shrine there; in like fashion the baths of Lucca enjoyed little favour, except from foreigners and people coming from afar. Moreover, there was one matter which gave him disquiet, to wit, that for some years past there had appeared manifest signs that the baths had done more harm than good to those who used them. He declared the cause of this to be that, whereas in former days there was no apothecary in the whole district and physicians were rarely seen, these gentry now swarmed; and, having an eye to their own gain, established the doctrine that the baths would prove of no service unless the patient take medicine, not only before and after but at divers times during the operation of the waters, which would not easily assimilate if taken by themselves. He declared that the clearest proof of this appeared in the fact

that, of the people who used these baths, more died than were cured; and that in a short time the place would fall into disrepute and neglect.

On September 12th, 1581, we set forth early from Bagni della Villa and arrived at Lucca in time for dinner, after riding fourteen miles. They were just beginning to gather the grapes. The feast of Santa Croce is the great one of this city, and during eight days all who may be proscribed on account of debt are suffered to return without hurt to their homes, so as to attend to their devotions. In all Italy I have never found a barber who could shave me or cut my hair properly.

On Wednesday evening we went to hear vespers and see the processions in the cathedral, where a vast multitude of the citizens were assembled. There was an exhibition of the Volto Santo, which is here held in the highest reverence because of the antiquity of the *cultus*, and of the many miracles due thereto; indeed the cathedral was built especially for the sake of this relic, and the little chapel where it is preserved still stands in the centre of the great church in an incongruous position, and in violation of all the canons of architecture. As soon as the vespers were ended the whole of the congregation went to another church, which was formerly the cathedral.

On Thursday I heard mass in the choir of the cathedral, when all the government officials were present. The people of Lucca take great pleasure in music and sing in unison, but it is rare to hear a fine voice. There was a full choir for this mass, but it was not a great performance; a high altar, very lofty in construction, had been specially built of wood and cardboard, and covered with images, and large silver candlesticks and vessels, the last being arranged with a basin in the centre and four plates around it. The altar was decorated in this fashion from top to bottom, and made a fine and imposing spectacle.

Whenever the bishop says mass (as he did on this occasion), at the *Gloria in excelsis* he sets light to a bunch of tow suspended in a grating in the middle of the church, especially contrived for this purpose.

In this district the weather was already very wet and cold. On Sunday the 18th of September took place the ceremony of the change of the gonfaloniers of the city, and I was a spectator of the same at the palace. Here they work on Sundays as much as on week days, and many shops are open.

XIV

SECOND VISIT TO ROME

ON Wednesday the 20th of September I left Lucca after dinner, having first packed two boxes of things for despatch to France. We traversed a level convenient highway, the country round being barren as the Landes of Gascony. We crossed a wide river by a bridge built by Duke Cosimo at a place where there are iron mills belonging to the Grand Duke, and good lodging, also three fish ponds, places divided off like enclosed pools and paved with bricks. In these they keep a vast number of eels, which we could easily discern, as there was very little water. We crossed the Arno at Fucecchio, and after a journey of twenty miles arrived at dusk at Scala.

We left Scala at sunrise and travelled over a good level road through a country of low fertile hills, not unlike France, taking our way through Castel Fiorentino, a small walled town, and then passed by the foot of the hill on which is situated Certaldo, the birthplace of Boccaccio, and a handsome little town. After going eighteen miles we halted for dinner at Poggibonsi, a small town, and arrived in time for supper at Siena, twelve miles farther on. I remarked that the cold at this season was sharper in Italy than in France. The piazza of Siena is the finest of any city in the world. Mass is said therein at an altar in the open space, over which look all the houses and shops, wherefore the craftsmen and all the people can participate without quitting their work. At the elevation a trumpet is sounded to let every one know.

On Sunday the 23rd of September we left Siena after dinner, and travelled over a convenient road, which was a little unlevel in places, as the country is broken up in low fertile hills. At the end of twenty miles we came to S. Chirico, a pretty little town, where we found lodging outside the walls. Our baggage-horse fell down as he was crossing a brook we had to ford, and thus damaged greatly all my things, my books especially, and we were forced to stop and dry them. Montepulciano, Montecello, and Castiglioncello, were towns standing on neighbouring hills to the left hand.

Early on Monday I went to see a bath about two miles distant, called Vignone, after a little town near thereto. The bath is situated in a somewhat elevated position, beneath which runs the river Urcia, and round about it are

grouped about a dozen cottages, ill-found and distasteful, a lousy-looking den. There is a large pool, surrounded with a wall and steps, in the midst of which may be seen boiling up several springs of the hot water which, as it has no smell of sulphur, little exhalation, and a red sediment, seemed to me more ferruginous than anything else. It is never drunk. The size of this pool is sixty paces by thirty-five, and near it are four or five covered enclosures for the use of bathers. The bath has considerable reputation, and for drinking the patients here give the preference to the water of S. Carriano near S. Chirico, and eighteen miles towards Rome, to the left of the main road.

In looking at the earthenware of these parts, which resembles porcelain, and is white, and clean, and very cheap, I thought it would be far more appetising for table use than the pewter used in France, which in the inns is especially disagreeable. About this time I felt in my head a slight return of the pain from which I deemed I was now fully delivered. It troubled me as before, round the eyes and brow, and the forepart of the head generally, in the form of heaviness and a weary, disquiet feeling, causing me much anxiety. On Tuesday we dined at La Paglia, after a ride of thirteen miles, and slept at a bad inn at S. Lorenzo, sixteen miles farther on.

On Wednesday morning a dispute arose between our people and the *vetturini* of Siena, who, thinking that we were over-long in the road, made a demur about paying the outlay for the horses for this evening. The matter became so serious that I brought it before the governor, who, having heard it, decided in my favour, and sent one of the *vetturini* to prison. I argued that the accident to the baggage-horse in the river, by which the greater part of my goods were spoilt, was the real cause of any delay.

About six miles from Montefiascone, a few paces to the right of the main road, is a bath called Naviso, in the middle of a wide plain. It is three or four miles distant from the nearest hill, and the outflow has formed a little lake, at one end of which is to be seen a strong spring of hot water boiling up briskly. It smells of sulphur, having a scum on the surface and a white sediment. On one side of this spring is a pipe which conveys the water to two baths in a house near by. This, the only bathhouse in the place, has numerous chambers, but they are very bad. I fancy, however, that few people come here. The water may be drunk for seven days, ten pounds per diem, but before it is taken it must be left some time to get cool, as at the baths of Preissac. The patients bathe in addition.

This house and the bath belong to a church, and is let for fifty crowns per annum. The bath is likewise of great use to the sick people who come here in the spring of the year, and the man who hires it sells a quantity of the mud taken from the bath, which mud, when dissolved in hot oil, is good for the itch in human beings, and for scabby dogs and cattle, when diluted with water. The price of this mud when sold on the spot is two giulios a load, but they sell it also in dried balls for seven quattrini apiece. We saw here a lot of dogs belonging to Cardinal Farnese, which had been sent here for the bath.

Three miles farther on we came to Viterbo, and our arrival here was so ill-timed that we were forced to take dinner and supper together. I was hoarse and had a bad cold through having slept in my clothes last night on a table at S. Lorenzo, by reason of the vermin, a misadventure which only befell me at Florence and this place. At Viterbo the people eat a sort of acorn which they call *gensole*; it is found in various other parts of Italy and is pleasant to taste. Starlings are so plentiful that they are to be had for one baiocco each.

On Thursday, September 28th, I went in the morning to see some other baths near this place, situated in a plain in a remote spot some distance from the hills. Formerly there were two separate buildings used as baths, not very long ago, but these have perished through neglect. There is a rank smell throughout the place. All that now remains is a cabin containing a small spring of hot water which forms a pool for bathers. This water is odourless, with an insipid taste, and not over-warm. It seemed to me to contain iron, and it is occasionally drunk. Farther on is what they call the Palace of the Pope, the story being that Pope Nicolas either built or restored it. Below this palace, in a deep hollow, three separate springs of hot water rise from the earth, one of which serves for drinking, having a moderate warmth, no smell, but somewhat sharp on the palate. I believe it contains much nitre. I came here with the view of taking the waters for three days, the quantity taken being just the same as in other places. Exercise is used after drinking, and they set great store on sweating.

This water is held in high esteem, and quantities of it are carried all over Italy; and the physician, who has written a treatise on the potable water of the baths of Italy, gives it the first place, commending it especially for diseases of the kidneys. It is usually drunk in May. I gathered faint hope of making a cure when I read an inscription on the wall, written by a certain man who cursed his physician for having sent him to such a place, and

affirmed that he had suffered much ill from his stay there. Moreover, the proprietor hinted to me that I had come too late in the season, and certainly did not urge me to take the waters.

There is only one lodging-house, but it is large and well arranged, and situated only about a mile and a half from Viterbo, so I went thither on foot. There are three or four baths of various properties, and in addition provision for the douche. This water throws up a white scum, which hardens readily and becomes solid like ice, making a crust on the surface of the water. If a linen cloth be dipped therein, it will quickly become loaded with this scum and quite stiff. This substance is sold into other parts for use in cleansing the teeth, and when chewed it has no more taste than earth or sand; indeed, the composition thereof is reputed to be the same as that of marble, in which case it might well harden in the kidneys. It is said, however, that the water which is exported in bottles has no sediment and remains quite clear. I imagine it may be drunk in any quantity, and that the sharpness before-named may give it a certain savour and make it easier to swallow.

On my way back, I went over the same plain, which stretches out to great length and is eight miles wide, to see the place where the people of Viterbo (who are all either workers or traffickers with no gentlemen amongst them) collect the flax and hemp, the working of which is their chief industry, and found none but men employed, the women taking no part in the work. There was a vast quantity of material, and many craftsmen busy around a lake of water, which is boiling hot all the year round, and is said to be fathomless. From this lake they have formed other pools of warm water in which they put their hemp and flax to steep.

On Saturday, Saint Michael's Day, I went after dinner to visit the Madonna del Cerquio, a church about a mile outside the city. The road thither is a very fine one, level and straight and planted with trees from one end to the other, the work of the Farnese Pope. The church itself is very fine, full of evidences of devotion and innumerable *ex votos*. On the wall is the Latin inscription, some hundred years old, telling how a certain man, having been attacked by robbers and half-killed, sought refuge in an oak tree, upon which was set the image of the Madonna now preserved here, and offered his prayers thereto. By a miracle the Madonna made him invisible, and thus he escaped a most pressing danger; and from this miracle arose this particular worship of the Madonna. The present magnificent

church was built near where the oak stood, and the trunk of the oak tree, cut off low down, may yet be seen; and the part to which the image was fixed, together with the branches, is hung up on the wall.

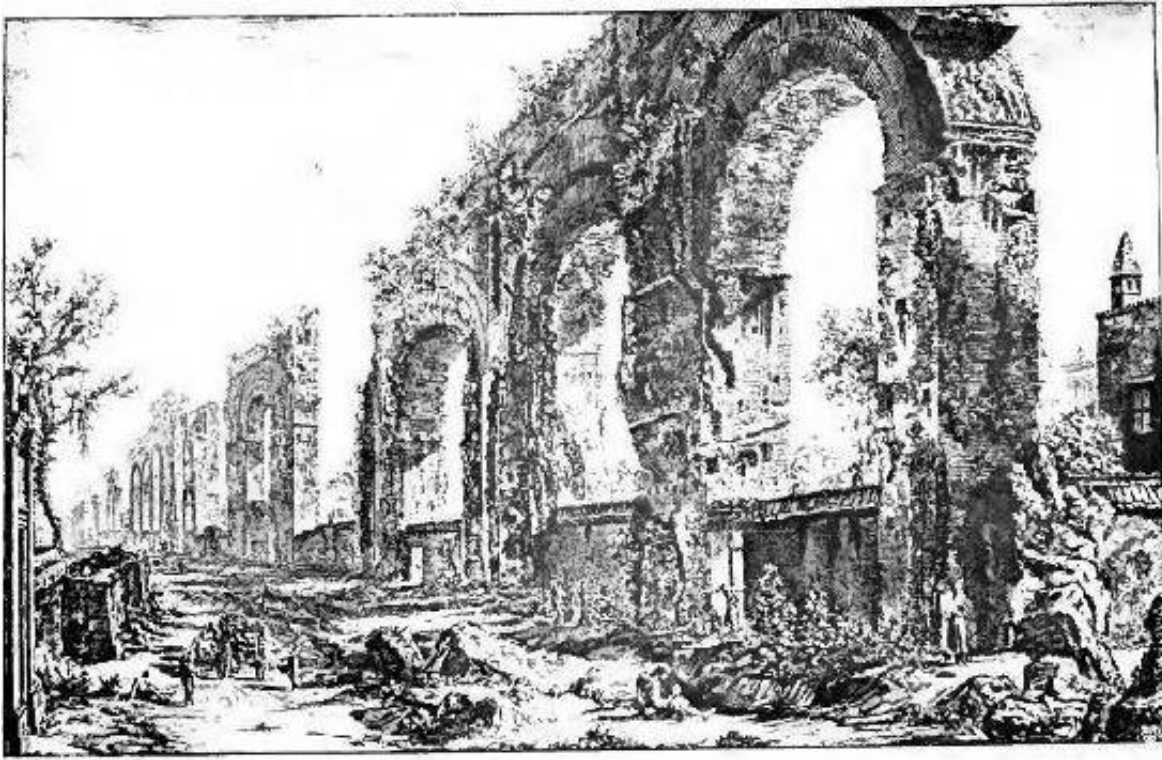
On Saturday the last day of September I left Viterbo in the morning and took the road to Bagnaia, a place belonging to Cardinal Gambaro, richly embellished, especially with fountains, in respect of which it not only equals but outdoes places like Pratolino and Tivoli. In the first place the fountains here all run with fresh spring water, which is not the case at Tivoli, and the supply is so abundant — at Pratolino it is very scanty — that they have been able to make all sorts of devices therewith. Messer Tomaso da Siena, who designed the fountains at Tivoli, or at any rate the principal ones, is still engaged on these, which are unfinished, and in this, his latest work, he has touched the highest point of art and beauty and grace, by adding continually some fresh design to the original. There is a lofty pyramid, from which three thousand jets of this matchless water gush forth in all kinds of different ways, some ascending, others descending, and round the pyramid are four beautiful basins full of clear fresh water. In the middle of each is a little boat fashioned in stone, each one manned with two arquebusiers and a trumpeter, who shoot water through their instruments on to the pyramid. Round about are most lovely walks furnished with seats made of fine stone and carved with most exquisite art. Other portions of the place may seem more delightful to other people; for instance, the palace itself, small, but well kept and pleasant. For myself, however, I maintain that this place far outshines any other in turning water to use and beauty. The cardinal was not there, but being *francesco* at heart as he was Francesco by name, his people in charge of the palace showed me the greatest courtesy and friendship.

From this place we followed the direct road and came to Caprarola, the palace of Cardinal Farnese, and the most famous in all Italy. I have seen nothing in this country to be compared with it. The upper part of the structure is in the form of a terrace built so that the tiled roof is invisible. It is pentagonal in shape, but has all the look of being a square. The interior is a perfect circle with wide corridors running round, arched and painted all over. The mass of building is immense, all the chambers being square and the large rooms very beautiful. Amongst these is one, a marvel, which has in its vaulted roof the celestial world with all its constellations and on its walls the terrestrial with all the regions accurately displayed, every detail

being richly painted on the wall aforesaid. In other places are pictorial representations of the most heroic deeds of Pope Paul III., and of the house of Farnese. The personages represented are so life-like that the portraits of our Constable, of the Queen Mother, or of her children, Charles, Henry, the Duke of Alençon, and the Queen of Navarre, will be recognised at once by any who may see them; and the same may be said with regard to King Francis, Henry II., Pietro Strozzi, and others. At the opposite ends of one of the saloons are portraits of King Henry II. and King Philip. Under King Henry's portrait — which occupies the place of honour — is written, *Conservative di Casa Farnese*, and under King Philip, *Per li molti beni da lui ricevuti*: in addition to these, there are many beautiful objects worth seeing, amongst others, a grotto in which an artificial spray of water falling into a basin conveys, both to ear and eye, the notion of natural rain. The villa is situated in a barren mountainous country, and the water for the fountains must needs be brought from Viterbo, eight miles distant.

We pursued our way over a level road running through a vast plain of wide pastures, in the midst of which we came upon certain spots where there was no grass, and where springs of clear cold water gushed forth, but this water reeked so strongly of sulphur that it might be smelt a long way off. After riding twenty-three miles we slept that night at Monterossi, and on the morrow, Sunday, twenty-three more brought us to Rome.

The weather at this season was very cold, with an icy north wind. On the Monday and several days following I suffered from indigestion, and for this reason I took my



THE AMPHITHEATRE OF NERO

From Piranesi's Views of Rome

meals apart, so I might eat less. From the effects of a purge I felt an improvement in my general health, but my head still gave me the same discomfort. On the very day of my arrival at Rome I received a letter from the Jurats of Bordeaux, who wrote to me most courteously concerning my election as the Mayor of their city, and begged me to repair thither to take up the office.

On Sunday, October the 8th, I went to the baths of Diocletian on Monte Cavallo to see the performances of an Italian who, during a long captivity amongst the Turks, had learnt some wonderful feats of horsemanship: for instance, while the horse was going at full speed, he would stand upright on the saddle and hurl a dart with all his force, and at the same moment drop down into his seat. Again, in full course he would get off the horse, grasping the saddle-bow with one hand, touching the ground with his right foot and keeping the left in the stirrup. He mounted and dismounted several times in this fashion, and turned somersaults on the saddle while the horse was going full speed, and shot arrows from a Turkish bow in front and in

the rear with the utmost rapidity. He next rode the horse standing upright on his feet, and bending his body downwards so that his head and shoulders rested on the horse's neck, and then he took a club in hand and, having thrown it off into the air, caught it again during his course. Standing on the saddle he took a lance, with which he struck a glove and transfixed it as if he were running at the ring. On foot he caused a staff to revolve in a circle round his neck, having first set the same going with his hand.

On the 10th of October the French ambassador sent a messenger to me after dinner to inform me that he would call in his coach to take me, if I might be willing, to see the goods of Cardinal Ursino which were to be sold, the cardinal having died in Naples last summer and left all his vast wealth to an infant niece. Amongst other rare things was a counterpane of taffetas lined with swansdown. In Siena it is common to see the skins of swans entire, covered with feathers, and ready for use, at the price of a crown and a half, and as they are of the bigness of a sheepskin, it takes but few of them to make a coverlet of this sort. Then there was an ostrich's egg carved and beautifully painted, a square jewel casket with certain gems therein, and fitted inside with mirrors in such fashion that the casket, when opened, seemed in every way much larger than it really was, while the gems were multiplied tenfold, each stone being exhibited many times by the reflection in the mirrors. Meantime it is hard to perceive that these are really mirrors.



THE BATHS OF DIOCLETIAN

From Piranesi's Views of Rome

To face p. 114, vol. III.

On Thursday, October the 12th, the Cardinal of Sens fetched me in his coach to visit the church of St. Giovanni e Paolo, from which he takes his title: he is, moreover, Superior of those friars who make distilled waters and perfumes at their house on Monte Celio, of whom I have already spoken. It would seem that the loftiness of this site is artificial, the whole of the space beneath being vaulted with vast corridors and apartments underground. Legend says it was formerly the Forum of Hostilius. From the garden and vineyards of the friars the prospect is very beautiful, for both old and new Rome lie open to the view. The whole place, from its precipitous height and the deep ravine at its foot, is cut off and inaccessible from almost every point.

This same day I handed over to a carrier a well-packed box for transit to Milan, a journey which the muleteers generally make in twenty days. The box weighed one hundred and fifty pounds, and I had to pay four baiocchi or two French sous per pound. Inside it were many things of value, notably a very fine neck-chain of the *Agnus Dei*, the finest to be had in Rome. This

ornament had been made specially at the order of the ambassador of the empress, and a gentleman had taken it to the Pope so that he might bless it.



XV

JOURNEY HOME

ON the morning of Sunday, October the 15th, I departed from Rome, where I left my brother with forty-three golden crowns, which money he decided to spend by remaining in Rome for five months and learning the art of fencing. Before I set forth he hired an elegant little apartment for twenty *giulios* a month. I was accompanied in the first stage by the Signors d'Estissac, di Montu, the Barone di Chase, Morens, and certain others. And if I had not started before the appointed time, so as to save them the trouble which this courtesy of theirs would have entailed, many more — to wit, the Signors di Bellai, d'Ambres, d'Alegra, and several others, would have also gone with me, having got their horses all in readiness. We went thirty miles and slept that night at Ronciglione, having engaged horses as far as Lucca at twenty *giulios* a horse, the *vetturino* paying all charges on the road.

On the Monday morning I was astonished at the intense cold, cold such as I had never before felt at this season, and to mark that the vintage was still unfinished in these parts. We dined at Viterbo, where I put on my furs and got ready for winter, and went on twenty-nine miles farther to S. Lorenzo for supper, and slept at S. Chirio, after riding another thirty-two miles. All these roads have recently been levelled by the order of the Duke of Tuscany, a work of the greatest service to the public. May God reward him, seeing that he has made what were the hardest roads to traverse to be as easy as the city streets. The influx of travellers Romewards is a marvel; for this reason the charge for horses going thither is exorbitant, while coming away they may be had for nothing. Near Siena, as in many other places, we came upon a double bridge — that is, one with a structure on a higher level by which a stream of water is carried over the chasm. We reached Siena in the evening, after travelling twenty miles.

This night I suffered for two hours from colic, and I fancied I felt the movement of a stone. Early on Thursday morning I went to see one Guglielmo Felix, a Jewish doctor, who talked to me some time as to my general rule of living with regard to my kidneys and the gravel. I then left Siena, and was again troubled with colic for three or four hours. Then the pain came to a crisis, and I was assured that a stone must have passed. We

travelled twenty-eight miles and supped at Pontaelce, where I passed a stone bigger than a grain of millet, with a quantity of red gravel, but I suffered no pain. We left on the Friday morning, and halted sixteen miles along the road at Altopascio, where we stopped an hour to feed our cattle. On the road we saw divers peasants gathering up the vine leaves, which they keep to use as fodder during the winter; others were collecting ferns wherewith to feed their cows. We slept at Lucca, eight miles farther on, and there divers gentle-folk and craftsmen came to visit me.

On Saturday, October 21st, after having eaten a bunch of grapes (in these travels of mine I have eaten fruit sparingly or not at all in the morning), I set forth without waiting for certain gentlemen who had made plans to accompany me. We travelled over a good road, for the most part level; on the right hand the mountains, thick set with olive trees, and on the left the marshes, with the sea beyond.

At a certain spot in the dominion of Lucca I came upon an engineering work which has partially fallen into ruin through the neglect of the government, a neglect which has been the cause of great loss to the country round.

This was a construction devised to drain and render fertile the marshes aforesaid. In the first place, a deep ditch was dug through the marshes, at the end of which were fixed three wheels, kept in motion by a stream of running water brought down from the mountains so as to fall upon them. To these wheels were attached a number of buckets in such fashion that they took up water from the ditch on one side and threw it over on the other side of the bank into another channel on a higher level. This last-named channel, cut for the purpose and lined with bricks throughout, conveyed the water to the sea, and thus drained all the country round.

We passed through Pietra Santa, a fortified town in the territory of the Duke of Florence, with houses in plenty but great lack of people, the report being that most of them either die or fall into ill-health on account of the badness of the air. After riding twenty-two miles, we reached Massa di Carrara, a place belonging to the Prince of Massa, of the family of Cibo, in time for supper. Here is a fine castle on the top of a little mountain, and half-way up the ascent, around the castle and below it, are the streets and the houses of the town, surrounded by fine walls. On still lower ground, outside the walls aforesaid, a large town is built on a level site and protected by walls recently erected. The situation, the streets, and the houses are all

very seemly, the walls being adorned with paintings. I was forced here to drink new wine, as no other is to be had in these parts. By storing it in casks made of a certain wood, and by treating it with the white of eggs, they clarify it so that it looks like old wine, but it has a taste which is not natural.

On Sunday, October 22nd, we set out over a very level road, with the Tyrrhenian Sea about a crossbow-shot distant on the left hand. Along this road, between us and the sea, we saw a few scattered ruins, which, according to the report of the country-folk, marked the spot where once stood the great city of Luna.

We came next to Sarrezana, a town under the sway of Genoa, where we marked the Genoese device, Saint George on horseback, and the garrison of Swiss soldiers. The place formerly belonged to the Duke of Florence, and if the principality of Massa did not intervene between the two States it is well nigh certain that the frontier towns, Pietra Santa — Florentine — and Sarrezana — Genoese — would constantly be at blows.

We left Sarrezana, where we were forced to pay four giuli for each horse for a single post, and where there was a great firing of cannon by reason of the arrival of Don Giovanni dei Medici, the natural brother of the Duke of Florence, who was returning from Genoa, whither he had gone, on behalf of his brother, to pay a visit to the Empress. Many of the other Italian princes had gone there also, and every one was talking of the pomp displayed by the Duke of Ferrara on this occasion. He came to meet the Empress with four hundred carriages. He had asked leave of the Venetian Signory to pass through their territory with six hundred horses, and their answer was that he might cross their boundaries, but with fewer horses; whereupon he bestowed his followers in coaches, and was thus able to take all he desired with a smaller number of horses. I met Prince Giovanni on the road, a handsome young man, with a train of twenty well-equipped followers riding on hired horses, a practice which is no derogation from dignity in Italy, even for princes themselves.

After quitting Sarrezana we left the road to Genoa on the left hand, but for those going to Milan it matters little whether they go by Genoa or not. I had a strong desire to visit Genoa and see the Empress, but I was troubled over the journey I should have to undertake. Two roads lead thither, one of forty miles direct from Sarrezana, which takes three days, and runs through the roughest and most mountainous country. The way itself is stony and precipitous, the inns bad, and the road little used. The other goes to Lerici,

three miles from Sarrezana, and there travellers embark and reach Genoa in twelve hours. I could not face the sea voyage on account of my weak stomach, and I shrank from the trouble of finding lodging in Genoa in its present crowded state, even more than from the discomforts of the journey by land. Moreover, I heard that the road from Genoa to Milan was haunted by thieves, and as I was exceedingly anxious to get home, I resolved to leave Genoa aside, and follow the right-hand road through the mountains, keeping always to the valley of the Magra, with the stream to our left.

We passed through the lands of Genoa, of Florence, and of the Malespini severally. The road was good except in one or two rocky broken places; and, after riding thirty miles, we arrived at Pontremoli in time for bed.

This is a straggling town, full of old buildings, which are in no wise beautiful. There are also some ruins, and a legend goes that the town was known to the ancients as Appua. It is now under Milan, its last rulers having been the Fieschi. The first thing served to us at table was cheese, such as is made round Milan and Piacenza, and they offered likewise the most excellent olives, stoned and served with oil and vinegar as a salad in Genoese fashion. A basin full of water placed on a stool was handed round for the washing of hands, and each person had to use the same water. The town stands at the base of the mountains, which rise on all sides.

I left this place on the morning of Monday, the 23rd, and began the ascent of the Apennines from the moment I left the inn. Though the mountains are high, the road is safe and easy. We were going up and down hill all day, the country being alpine in character and barren, and, after riding thirty miles, we slept that evening at Fornovo, in the dominions of the Conte di S. Secondo. I was glad, indeed, to get out of the hands of the thieves who dwell in the mountains, who use the most barbarous extortion imaginable towards travellers in the charges they make for food and stabling. At table here they put before us various kinds of excellent mustard sauces, one of them being made of quince apples. In this region the price of horse hire is exorbitant, the business being in the hands of men who have no fixed charge and cheat all strangers who may fall into their hands. Travellers, as a rule, pay two giuli a horse for each post, but here they asked me to pay three or four or five, wherefore every horse I hired cost me more than a crown per diem; and again, they would often reckon one post as two. This place, Fornovo, was two posts distant from Parma; and, in going from Parma to Piacenza, I had to traverse the same road as if I went from

Fornovo to Piacenza, save that by going to Parma I should lengthen my journey by two posts. I determined not to go to Parma, being anxious not to interrupt my plans. Fornovo is a small village of six or seven cottages, situated on a plain and near a river called the Taro, along which we went a short distance on Tuesday morning on our way to Borgo San Doni, twelve miles distant.

This is a small town which the Duke of Parma is now enclosing with a fine wall well set with bastions. Here at table they gave us *mostardaz* made with honey, and in it oranges cut in strips like quince marmalade, and half-cooked. Cremona is about as far as Piacenza from this place; and, leaving it on our right, we travelled over a fine level road running through a very fertile country, in which there was not a hillock to be seen as far as the eye can reach. We changed horses at every post, and for two posts I made them go at full gallop, so as to test the strength of my loins. I felt no ill effects or weariness therefrom.

Close to Piacenza are two large columns, one on each side of the road at a distance of about forty paces apart. On the bases is written in Latin a prohibition to plant trees or vines, or to raise any building between them. I know not whether this notice aims merely at the preservation of the width of the road or to keep the view uninterrupted, as it is now, from the site of those columns to the town, a distance of about half a mile. At the end of twenty miles we reached Piacenza, where we purposed to sleep.

This is a large city. As we arrived in good time I spent three hours in visiting every part of it, and found the streets muddy and unpaved, and the houses mean. The piazza contains the chief buildings of the place, the palace of justice, and the prison; it is, moreover, the meeting-place of the citizens. It has a few poor shops. I saw the castle, which is now in the hands of King Philip, who keeps there a guard of three hundred Spanish soldiers, and these, according to their own account, are very ill paid. Morning and evening they play the *diana* for an hour on instruments called hautbois in France, and here *fiffari*. The castle has a large establishment, and in it I saw some fine pieces of artillery. The Duke of Parma never comes near it now, but has lodging, whenever he happens to be in the city, in the Cittadella, a castle in another quarter, thus avoiding the castle, which is in King Philip's keeping. In short, I saw nothing noteworthy except the new church of S. Augustino, which King Philip was building in place of another which he had pulled down and used in the construction of the castle. Moreover, he

still kept possession of part of the income of the same. The new church is not yet finished, but the beginning is very handsome. The friars' lodgings, seventy in number, and the double cloisters, are finished; indeed with regard to corridors, dormitories, cellars, and other conveniences, this edifice seemed to be the most sumptuous and magnificent I had ever seen, if my memory does not deceive me, dedicated to the service of the Church. At table here they serve the salt in lumps, and the cheese in large pieces without a dish.

The Duke of Parma was awaiting in Piacenza the visit of the Archduke of Austria's eldest son, whom I saw at Insprug; and the rumour was that this prince was on his way to Rome to be crowned king of the Romans. Here they bring you water for hand-washing at table, and also for mixing with your wine, using a large brazen spoon therefor. The cheese they eat is the same Piacenzan cheese which is sold all through the district. Piacenza is exactly half-way from Rome to Lyons; but I was obliged, in order to take the direct road to Milan, to go on and sleep at Marignano, thirty miles distant, from which place it is ten miles farther to Milan.

I prolonged my journey by ten miles in order to see Pavia. On Wednesday, October 25th, I started early over a very good road, and during the way I voided a small soft stone and a good deal of gravel. We went through a small town belonging to the Conte Santafiore, and our road at last brought us to the Po, which we crossed on a sort of platform arranged on a double boat with a cabin for shelter, this ferry being dragged across the river by means of a long rope which was supported by a row of small boats arranged in the stream for this purpose. Close to this place the Po and the Ticino unite their waters; and hence we reached Pavia in good time after a journey of thirty short miles.

I quickly set to work to visit the principal sights of the city: the bridge over the Ticino; the cathedral; the churches of the Carmini, S. Tomaso, and S. Agostino, which contains the shrine of S. Augustino, a splendid tomb of white marble with many statues. In one of the piazzas of the city is a brick pedestal surmounted by a statue which appears to be a copy of that of Antoninus Pius on horseback before the Capitol at Rome. This one is smaller and not to be compared in beauty. What puzzled me was the fact that this statue has stirrups and saddle-bows before and behind, whereas the Roman statue has neither, which makes all the more cogent the opinion of the learned, which maintains that the stirrups and saddle-bows were later

additions, some ignorant sculptor having fancied that they had been forgotten. I saw also the building which by the bounty of Cardinal Borromeo has been begun for the accommodation of the students.

The town is large and certainly handsome, and full of hand workers of all sorts, but few of the houses are really fine, even the one in which the Empress lodged recently being of little account. I noticed the escutcheon of France, but the lilies had been erased therefrom, indeed there was nowhere anything remarkable to be seen. Hereabout they end of the eighteenth century in a popular tumult. Fynes Moryson gives a further legend that it was made by magic arts by the Emperor Anastatius for his own image. charged two giuli a post for horses, and the best inn I have entered between Rome and this place is the *Posta* at Piacenza; indeed, I believe it to be the best inn in all Italy, after the one at Verona. The worst I have seen is the “Falcone” at Pavia. Here and in Milan they charge separately for firewood, and the beds are unprovided with mattresses.

I left Pavia on Thursday, October the 26th. I diverged from the road about a mile to the right in order to visit the field where King Francis fought his battle, and found it a level plain. I went also to see the Certosa, which is justly celebrated as a very beautiful church, the façade of the entrance wall being built of marble, and astonishingly rich in ornamentation. On one of the altars is a decoration of carved ivory which represents divers subjects of the Old and New Testaments; and besides this the marble sepulchre of Gian Galeazzo Visconti, the founder of the church, the choir, the ornaments of the high altar, and the large and beautiful cloisters are the finest things to be seen here. The buildings around are on a vast scale, and have all the appearance of the palace of a great prince from their grandeur, and still more from the number of servants, horses, carriages, artisans, and labourers everywhere apparent. Incredible sums are still being spent upon it, the money being supplied from the income of the brethren. The Certosa stands in a beautiful green plain.

From here to Milan is twenty miles. This city is the most populous in Italy, its granaries and workshops being full of merchandise and craftsmen. It has a great resemblance to Paris, and in general has the look of a French town. It lacks the palaces of Rome, Naples, Genoa, and Florence, but it surpasses them all in size, and is as busy and crowded as Venice. On Friday, October the 27th, I went to view the outside of the castle and walked all round it, and found it of great size and marvellous strength. It is occupied

by seven hundred Spanish soldiers and admirably furnished with artillery; moreover, the works are still being strengthened on all sides. I stopped at Milan over this day because of the heavy rain which came on; up to this time indeed I have been very lucky in meeting with fine weather and good roads, and now on Saturday, October the 28th, I left Milan in the morning.

The road was good and level, and though it was flooded by the continuous downpour, it was not muddy, the soil being sandy. At the end of eighteen miles we dined at Buffalora, and then crossed the river Naviglio, a narrow stream, but deep enough to allow the passage of large barges to Milan. Shortly afterwards we crossed the Ticino by boat, and twelve miles farther on reached Novara in time for bed. This is a small town standing on a level plain in the midst of woods and vineyards and fertile fields. We left it next morning, and after going ten miles we halted a little to feed our cattle at Vercelli, a town under the Duke of Savoy, situated on level ground beside the Zeza, which we crossed in a boat. The aforesaid duke, by employing a vast number of men, has built a fort in a very short space of time — a fine strong place, as far as I could judge from seeing only the outside — and has thereby raised the suspicion of his Spanish neighbours. From this place we went through S. German and S. Giaco, small villages, and, travelling all the way over a lovely plain, which is especially fertile in walnuts — for here they have no olives but use only walnut oil — we came, after a journey of twenty miles, to Livorno, a small town with a good many houses, and there stayed the night.

We started early on Monday morning, and travelling over a level road reached Chivas, ten miles distant, in time for dinner, and then onward for ten miles more, crossing on the journey a great number of streams by boat or by a ford, to Turin, whither we might easily have come in time for dinner. This is a small city with much water round about it. It is not very well built or agreeable, though, to be sure, rills of water run through all the streets to keep them free from dirt. I here hired horses at five crowns and a half each to take me as far as Lyons in six days, the cost of the horses on the road to be included in this charge. They speak French here usually, and were very friendly towards us. The common language here has little else of Italian about it except the pronunciation, most of the words used being French. We left Turin on Tuesday, the last day of October, and dined at S. Ambrogio, two posts farther on; and, after going the same distance over a

narrow level space between the mountains, we reached Susa, where we slept.

Susa is a large, populous town. I was here taken with a violent pain in the right knee, a pain which I had felt for several days, and which went on from bad to worse. The inns are better than in other parts of Italy; good wine, bad bread, plenty to eat, such is the rule everywhere in Savoy. After hearing mass on All Saints' Day, I travelled one post, as far as Novalesse, where I hired eight *marroni* to carry me in a litter up to the top of Mont Senis and down on the other side.

Here French is spoken, wherefore I quit the use of the foreign language, which I can employ easily enough, albeit somewhat incorrectly, not having had the opportunity of giving due diligence thereto through being always in the company of Frenchmen. I crossed Mont Senis partly on horseback and partly in a litter borne by four men, having others ready to relieve them. They carry the litters on their shoulders. The ascent takes two hours, and is stony and difficult for horses which are not accustomed to it, but otherwise without difficulty or danger, for as the road is constructed on the mass of the mountain, there are no precipices and no danger except of stumbling. Below may be seen a plain two leagues long, and on it divers cottages, lakes, and springs, and the post-house. There are no trees, but plenty of grass and meadows to give pasturage in mild weather. At this season snow lay over all. The descent is about a league, cut out of the rock in a direct line, and I had myself carried down it by the *marrons*, to whom I gave two crowns amongst the eight of them. The charge for the descent is only one *teston*. It was a pleasant bit of sport, but not one needing great courage. We dined at Lanebourg, two posts onward, a Savoyard village at the foot of the mountains, and slept in a small place two leagues farther on. Everywhere we found abundance of trout and excellent wine, both new and old. We started and travelled five leagues over a rough, mountainous road, and dined at S. Michel, where there is a posthouse. Five leagues more brought us, late in the day and wet through, to La Chambre, a little town which gives the title of Marquis to a certain family, and there we slept.

On Friday, November the 3rd, we dined at Aiguebelle, a well-built town, four leagues, and slept at Montmelian, another four leagues farther on. This is a town and fortress which stands on the top of a little ridge rising out of a level plain between two lofty mountains. The town stands at the base of the fort on the river Isère, which passes by Grenoble, seven leagues distant.

Here I began to appreciate the excellence of the Italian oil, of which I was never conscious after eating, but I found that the oil of these parts upset my stomach. Two leagues on our road we halted to dine at Chamberi, the chief town of Savoy, a fair busy little place situated at the foot of the mountains at a spot where they recede and leave a fine level stretch of country. Passing on we crossed the Mont du Chat, which is high, steep, and rocky, but in no way dangerous or difficult, and in descending came upon a large lake on which stands a castle called Bordeaux, where they make swords which enjoy a great reputation. After a journey of four leagues we rested for the night at a little town called Hyene.

On Sunday morning we crossed the Rosne, which ran on our right-hand side, after we passed the spot where the Duke of Savoy has built a small fort in a narrow gorge of the rocks. Along one of these is a narrow path at the end of which stands the fort aforesaid, not unlike the one which the Venetians have built at Chiusa in a pass of the Tirolese mountains. We rode seven leagues along the mountain valley, and without halting came to S. Rambert, a small town in the valley aforesaid.

In most of the Savoyard towns a brook runs through the centre, and in the streets, facing either bank of the same, wide penthouses are set in front of the houses, so that passengers are always protected from the rain, albeit the shops are darkened by this usage. On Monday, November the 6th, we left S. Rambert early in the morning. During my stay there M. Francesco Cenami, a banker of Lyons, who had come there on account of the plague, sent his nephew to convey to me his polite greetings, and a present of some of his own wine. We were soon quite clear of the mountains and began to enter the level French country. I crossed the river Ain in a boat near the bridge of Chesai and rode six leagues in one stretch to Monloel, a little town where there is much going and coming. It is the last of the Duke of Savoy's dominions. On Tuesday, after dinner, I took horses and went on in two posts to Lyons, where I slept. I was greatly pleased with the town, and on Friday I bought of Joseph de la Sone three strong service horses, with fresh cut tails, for two hundred crowns, having purchased on the previous day of Malesieu a pacing horse for fifty crowns and another curtal nag for thirty-three. On Saturday, Saint Martin's Day, I had a sharp pain in the stomach and kept my bed till mid-day. I felt disordered all day and took no dinner and a very light supper. On Sunday, November the 10th, Signor Alberto Giachinotti, a Florentine gentleman, who had already shown divers

courtesies to me, entertained me at dinner in his house, and offered to lend me any money I might want, though he had never seen me till now.

On Wednesday, November the 15th, I left Lyons after dinner, and, after a journey of five leagues over a hilly road, arrived in time for bed at Bordeliere, a village of one or two houses. Quitting this on Thursday morning we traversed a fine level road, and, close to Fur, a little town; we crossed the Loire in a boat, and passed the night at L'Hôpital, a small walled town, after riding eight leagues. We left this place on Friday morning, and went over a hilly road to Tiers, six leagues distant, the day being rough and snowy, with a cruel wind full in our faces. Tiers is a small town on the Allier, busy, well-built, and populous, the chief industry being in paper-knives and playing-cards. It stands equidistant from Lyons, St. Flour, Moulins, and Puy. The nearer I got to my home the more tedious the journey seemed; indeed, as far as concerned the reckoning of the days, the distance from Chamberi to my home seemed a good half of the whole journey from Rome. Tiers is a possession of the Bourbon family and is now held by M. de Montpensier. While I was there I went to see cards made at the factory of one Palmier, a process which seems to require as many workmen as any other fine handicraft. The common cards cost only one sou, but the fine ones are sold for two caroli. On Saturday we crossed the rich plain of the Limagne, and after passing in a boat the Douze and the Allier, we arrived at Pont du Château, having ridden four leagues.

The plague has been very bad in these parts, and I heard some remarkable accounts thereof. The dwelling of the Seigneur of the town, the manor-house of the Canillacs, was burnt so as to destroy the pestilence with fire. The Seigneur aforesaid sent one of his men to me with divers offers of service, and begged me to write to M. de Foix on behalf of his son, who is going to Rome. On Sunday, November the 19th, I reached Clermont, two leagues distant, in time for dinner, and I tarried there for the sake of my young horses. On Monday the 20th I started in the morning, and on the heights of Pui de Dôme I passed a stone, somewhat broad and flat. I had felt it all the morning and even the day before with a slight pain in the kidneys. It was neither very hard nor very soft.

As I passed by Pongibaut I went to pay my respects to Madame La Fayette, and remained with her half-an - hour. This house has not the beauty its reputation warrants, the site being ugly, the garden small and angular, with paths raised some four or five feet, and beds sunk and filled for the

most part with fruit trees, the herbs being very scanty. The sides of the sunk beds aforesaid are set with cut stone. It snowed so fast, and the weather was so rough and cold, that nothing was to be seen of the country. I reached Pont-a-Mar, seven leagues off, and slept there. This is a small village, and while there I heard that Monsieur and Madame du Lude were sojourning at a place two leagues away. I slept that night at Pont Sarrant after riding six leagues.

As far as Limoges this road is badly furnished with inns, which, however, give you tolerably good wine, but they are used only by muleteers and couriers going to Lyons. My head was uneasy, the storms and cold winds and rain were very bad for it; and in sooth it got its fill of discomfort in this journey over a region where the winter is sharper than anywhere else in France. On Wednesday, November 22, I left Pont Sarrant in very bad weather, and, after passing by Feletin, a well-built little town placed in a hollow surrounded by high hills and now almost deserted on account of the recent pestilence, I stopped the night at Chastein, a miserable little village, five leagues on the road. Here I was forced to drink new unclarified wine, as no other was to be had, and the next day went on five leagues farther to Saubiac, which belongs to Monsieur de Lausun, thence to Limoges, where I stayed all the Saturday, I bought a mule for ninety crowns of the sun, and paid in addition five crowns for maintenance of this mule from Lyons to this place, having been hereby cheated out of four crowns, for the cost of all the other horses for the same distance only amounted to three crowns and two-thirds.

On Sunday, November the 26th, I left Limoges after dinner, and, after riding five leagues, slept at Cars, where I found no one but Madame de Cars at home. I slept on Monday night at Tivie — six leagues — on Tuesday at Perigus — five leagues — on Wednesday at Mauriac — five leagues — and on Thursday, St. Andrew's, the last day of November, at Montaigne — seven leagues — having quitted this same spot on June 22, 1580, to go to La Fère, my journey having lasted seventeen months and eight days.

THE ESSAYS



*Translated by Charles Cotton; Edited by William Carew Hazlitt; 1877
Edition*

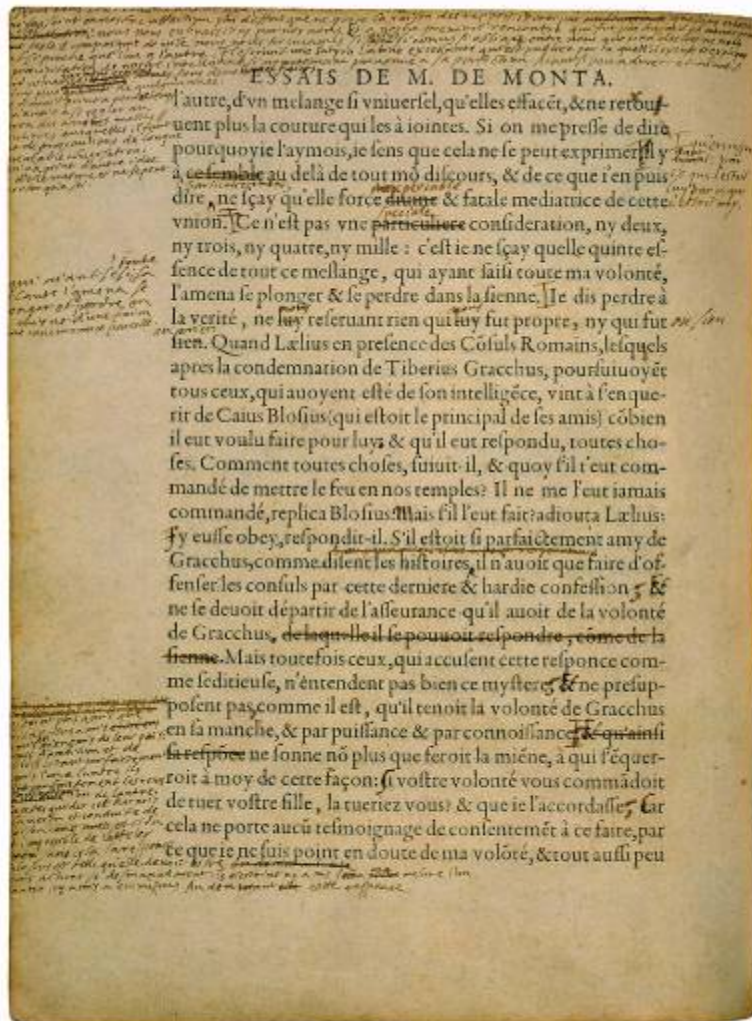
First published in 1580, *The Essays* comprise three books and 107 chapters of varying length. Montaigne's stated design in writing, publishing and revising *The Essays* over a period of approximately twenty-two years was to record "some traits of my character and of my humours", covering a wide range of topics. His objective was to describe man, especially himself, with utter frankness and honesty (*bonne foi*). Inspired by his consideration of the lives and ideals of the leading figures of his age, Montaigne finds the great variety and volatility of human nature to be its most basic features. He describes his own poor memory, his ability to solve problems and mediate conflicts without truly getting emotionally involved, his disdain for the human pursuit of lasting fame and his attempts to detach himself from worldly belongings to prepare for his timely death. He also documents his disgust with the religious conflicts of his time and believed that humans are not able to attain true certainty. The longest of his essays, *Apology for Raymond Sebond*, contains his famous motto, "What do I know?"

Montaigne's rhetoric style is designed to intrigue and involve the reader, sometimes appearing to move in a stream-of-thought from topic to topic and at other times employing a structured style, providing more emphasis to the didactic nature of his work. His arguments are often supported with quotations from Ancient Greek, Latin and Italian quotations from notable works. The essayist considered marriage necessary for the raising of children, but disliked strong feelings of passionate love as he saw them as detrimental to freedom. In education, he favoured concrete examples and experience over the teaching of abstract knowledge that has to be accepted uncritically, which he describes in the seminal essay *On the Education of Children*.

The essayist regarded his age as one of dissimulation, corruption, violence and hypocrisy, resulting in his negativity for the loss of connection with the truth of being. Montaigne's skepticism stems from this negativity, as he questions the possibility of all knowing and sees the human being as a

creature of weakness, failure and incapacity. This skepticism is reflected in the French title of his work, *Essais*, or “Attempts,” implying not a transmission of proven knowledge or of confident opinion, but a project of trial and error, as well as tentative exploration.

The Essays exercised a significant influence on both French and English literature, in thought and style. Francis Bacon’s *Essays*, published over a decade later in 1596, are generally assumed to be directly influenced by Montaigne’s work. The remarkable modernity of thought in Montaigne’s essays, coupled with their sustained popularity, makes them arguably the most prominent work in French philosophy until the Enlightenment.



The famous copy of the 1588 edition — known as the Bordeaux Copy — on which the author made corrections and additions until his death in 1592



'The Childhood of Michel de Montaigne' by Bergeret — in his 'Essays', Montaigne writes: "My father made me wake up by the sound of any instrument and had a spruce player for this purpose"

CONTENTS

PREFACE

BOOK THE FIRST.

CHAPTER I — THAT MEN BY VARIOUS WAYS ARRIVE AT THE SAME END.

CHAPTER II — OF SORROW

CHAPTER III — THAT OUR AFFECTIONS CARRY THEMSELVES BEYOND US.

CHAPTER IV — THAT THE SOUL EXPENDS ITS PASSIONS UPON FALSE OBJECTS, WHERE THE TRUE ARE WANTING

CHAPTER V — WHETHER THE GOVERNOR OF A PLACE BESIEGED OUGHT HIMSELF TO GO OUT TO PARLEY

CHAPTER VI — THAT THE HOUR OF PARLEY DANGEROUS

CHAPTER VII — THAT THE INTENTION IS JUDGE OF OUR ACTIONS

CHAPTER VIII — OF IDLENESS

CHAPTER IX — OF LIARS

CHAPTER X — OF QUICK OR SLOW SPEECH

CHAPTER XI — OF PROGNOSTICATIONS

CHAPTER XII — OF CONSTANCY

CHAPTER XIII — THE CEREMONY OF THE INTERVIEW OF PRINCES

CHAPTER XIV — THAT MEN ARE JUSTLY PUNISHED FOR BEING OBSTINATE IN THE DEFENCE OF A FORT THAT IS NOT IN REASON TO BE DEFENDED

CHAPTER XV — OF THE PUNISHMENT OF COWARDICE

CHAPTER XVI — A PROCEEDING OF SOME AMBASSADORS

CHAPTER XVII — OF FEAR

CHAPTER XVIII — THAT MEN ARE NOT TO JUDGE OF OUR HAPPINESS TILL AFTER DEATH.

CHAPTER XIX — THAT TO STUDY PHILOSOPHY IS TO LEARN TO DIE

CHAPTER XX — OF THE FORCE OF IMAGINATION

CHAPTER XXI — THAT THE PROFIT OF ONE MAN IS THE
DAMAGE OF ANOTHER
CHAPTER XXII — OF CUSTOM, AND THAT WE SHOULD NOT
EASILY CHANGE A LAW RECEIVED
CHAPTER XXIII — VARIOUS EVENTS FROM THE SAME
COUNSEL
CHAPTER XXIV — OF PEDANTRY
CHAPTER XXV — OF THE EDUCATION OF CHILDREN
CHAPTER XXVI — THAT IT IS FOLLY TO MEASURE TRUTH
AND ERROR BY OUR OWN CAPACITY
CHAPTER XXVII — OF FRIENDSHIP
CHAPTER XXVIII — NINE AND TWENTY SONNETS OF
ESTIENNE DE LA BOITIE
CHAPTER XXIX — OF MODERATION
CHAPTER XXX — OF CANNIBALS
CHAPTER XXXI — THAT A MAN IS SOBERLY TO JUDGE OF THE
DIVINE ORDINANCES
CHAPTER XXXII — THAT WE ARE TO AVOID PLEASURES,
EVEN AT THE EXPENSE OF LIFE
CHAPTER XXXIII — THAT FORTUNE IS OFTEN-TIMES
OBSERVED TO ACT BY THE RULE OF REASON
CHAPTER XXXIV — OF ONE DEFECT IN OUR GOVERNMENT
CHAPTER XXXV — OF THE CUSTOM OF WEARING CLOTHES
CHAPTER XXXVI — OF CATO THE YOUNGER
CHAPTER XXXVII — THAT WE LAUGH AND CRY FOR THE
SAME THING
CHAPTER XXXVIII — OF SOLITUDE
CHAPTER XXXIX — A CONSIDERATION UPON CICERO
CHAPTER XL — THAT THE RELISH FOR GOOD AND EVIL
DEPENDS IN GREAT MEASURE UPON THE OPINION WE HAVE OF
THEM
CHAPTER XLI — NOT TO COMMUNICATE A MAN'S HONOUR
CHAPTER XLII — OF THE INEQUALITY AMONGST US.
CHAPTER XLIII — OF SUMPTUARY LAWS
CHAPTER XLIV — OF SLEEP
CHAPTER XLV — OF THE BATTLE OF DREUX
CHAPTER XLVI — OF NAMES

CHAPTER XLVII — OF THE UNCERTAINTY OF OUR JUDGMENT
CHAPTER XLVIII — OF WAR HORSES, OR DESTRIERS
CHAPTER XLIX — OF ANCIENT CUSTOMS
CHAPTER L — OF DEMOCRITUS AND HERACLITUS
CHAPTER LI — OF THE VANITY OF WORDS
CHAPTER LII — OF THE PARSIMONY OF THE ANCIENTS
CHAPTER LIII — OF A SAYING OF CAESAR
CHAPTER LIV — OF VAIN SUBTLETIES
CHAPTER LV — OF SMELLS
CHAPTER LVI — OF PRAYERS
CHAPTER LVII — OF AGE

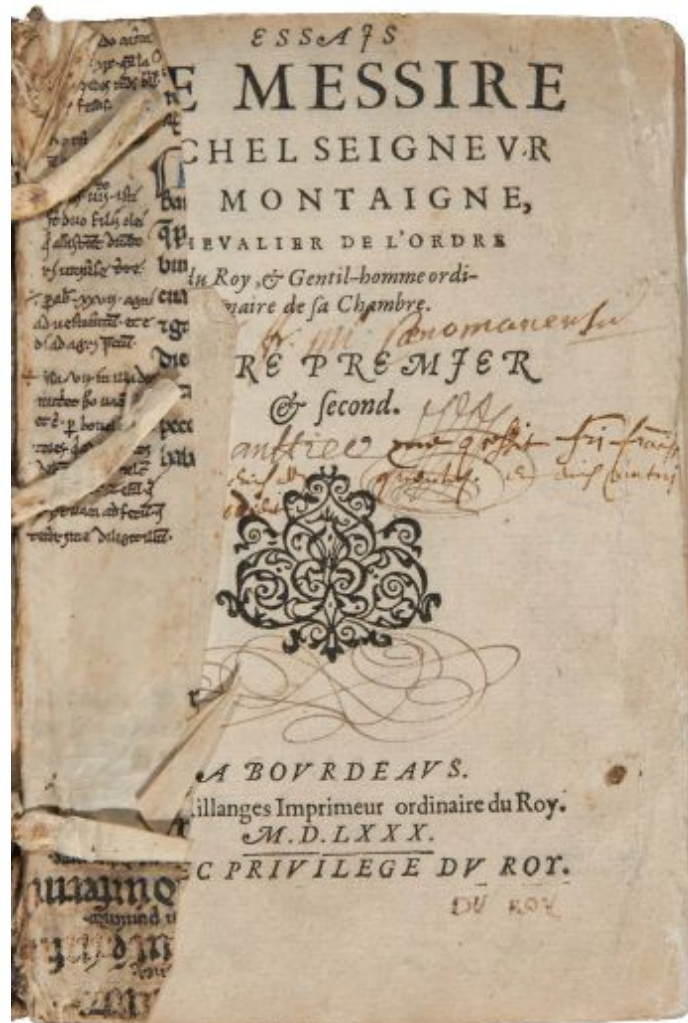
BOOK THE SECOND

CHAPTER I — OF THE INCONSTANCY OF OUR ACTIONS
CHAPTER II — OF DRUNKENNESS
CHAPTER III — A CUSTOM OF THE ISLE OF CEA
CHAPTER IV — TO-MORROW'S A NEW DAY
CHAPTER V — OF CONSCIENCE
CHAPTER VI — USE MAKES PERFECT
CHAPTER VII — OF RECOMPENSES OF HONOUR
CHAPTER VIII — OF THE AFFECTION OF FATHERS TO THEIR CHILDREN
CHAPTER IX — OF THE ARMS OF THE PARTHIANS
CHAPTER X — OF BOOKS
CHAPTER XI — OF CRUELTY
CHAPTER XII. — APOLOGY FOR RAIMOND SEBOND.
CHAPTER XIII — OF JUDGING OF THE DEATH OF ANOTHER
CHAPTER XIV — THAT OUR MIND HINDERS ITSELF
CHAPTER XV — THAT OUR DESIRES ARE AUGMENTED BY DIFFICULTY
CHAPTER XVI — OF GLORY
CHAPTER XVII — OF PRESUMPTION
CHAPTER XVIII — OF GIVING THE LIE
CHAPTER XIX — OF LIBERTY OF CONSCIENCE
CHAPTER XX — THAT WE TASTE NOTHING PURE
CHAPTER XXI — AGAINST IDLENESS
CHAPTER XXII — OF POSTING

CHAPTER XXIII — OF ILL MEANS EMPLOYED TO A GOOD END
CHAPTER XXIV — OF THE ROMAN GRANDEUR
CHAPTER XXV — NOT TO COUNTERFEIT BEING SICK
CHAPTER XXVI — OF THUMBS
CHAPTER XXVII — COWARDICE THE MOTHER OF CRUELTY
CHAPTER XXVIII — ALL THINGS HAVE THEIR SEASON
CHAPTER XXIX — OF VIRTUE
CHAPTER XXX — OF A MONSTROUS CHILD
CHAPTER XXXI — OF ANGER
CHAPTER XXXII — DEFENCE OF SENECA AND PLUTARCH
CHAPTER XXXIII — THE STORY OF SPURINA
CHAPTER XXXIV — OBSERVATION ON THE MEANS TO CARRY
ON A WAR ACCORDING TO JULIUS CAESAR
CHAPTER XXXV — OF THREE GOOD WOMEN
CHAPTER XXXVI — OF THE MOST EXCELLENT MEN
CHAPTER XXXVII — OF THE RESEMBLANCE OF CHILDREN TO
THEIR FATHERS

BOOK THE THIRD

CHAPTER I — OF PROFIT AND HONESTY
CHAPTER II — OF REPENTANCE
CHAPTER III — OF THREE COMMERCES
CHAPTER IV — OF DIVERSION
CHAPTER V — UPON SOME VERSES OF VIRGIL
CHAPTER VI — OF COACHES
CHAPTER VII — OF THE INCONVENIENCE OF GREATNESS
CHAPTER VIII — OF THE ART OF CONFERENCE
CHAPTER IX — OF VANITY
CHAPTER X — OF MANAGING THE WILL
CHAPTER XI — OF CRIPPLES
CHAPTER XII — OF PHYSIOGNOMY
CHAPTER XIII — OF EXPERIENCE
APOLOGY:



The first edition's title page

PREFACE

The present publication is intended to supply a recognised deficiency in our literature — a library edition of the *Essays of Montaigne*. This great French writer deserves to be regarded as a classic, not only in the land of his birth, but in all countries and in all literatures. His *Essays*, which are at once the most celebrated and the most permanent of his productions, form a magazine out of which such minds as those of Bacon and Shakespeare did not disdain to help themselves; and, indeed, as Hallam observes, the Frenchman's literary importance largely results from the share which his mind had in influencing other minds, coeval and subsequent. But, at the same time, estimating the value and rank of the essayist, we are not to leave out of the account the drawbacks and the circumstances of the period: the imperfect state of education, the comparative scarcity of books, and the limited opportunities of intellectual intercourse. Montaigne freely borrowed of others, and he has found men willing to borrow of him as freely. We need not wonder at the reputation which he with seeming facility achieved. He was, without being aware of it, the leader of a new school in letters and morals. His book was different from all others which were at that date in the world. It diverted the ancient currents of thought into new channels. It told its readers, with unexampled frankness, what its writer's opinion was about men and things, and threw what must have been a strange kind of new light on many matters but darkly understood. Above all, the essayist uncased himself, and made his intellectual and physical organism public property. He took the world into his confidence on all subjects. His essays were a sort of literary anatomy, where we get a diagnosis of the writer's mind, made by himself at different levels and under a large variety of operating influences.

Of all egotists, Montaigne, if not the greatest, was the most fascinating, because, perhaps, he was the least affected and most truthful. What he did, and what he had professed to do, was to dissect his mind, and show us, as best he could, how it was made, and what relation it bore to external objects. He investigated his mental structure as a schoolboy pulls his watch to pieces, to examine the mechanism of the works; and the result, accompanied by illustrations abounding with originality and force, he delivered to his fellow-men in a book.

Eloquence, rhetorical effect, poetry, were alike remote from his design. He did not write from necessity, scarcely perhaps for fame. But he desired to leave France, nay, and the world, something to be remembered by, something which should tell what kind of a man he was — what he felt, thought, suffered — and he succeeded immeasurably, I apprehend, beyond his expectations.

It was reasonable enough that Montaigne should expect for his work a certain share of celebrity in Gascony, and even, as time went on, throughout France; but it is scarcely probable that he foresaw how his renown was to become world-wide; how he was to occupy an almost unique position as a man of letters and a moralist; how the *Essays* would be read, in all the principal languages of Europe, by millions of intelligent human beings, who never heard of Perigord or the League, and who are in doubt, if they are questioned, whether the author lived in the sixteenth or the eighteenth century. This is true fame. A man of genius belongs to no period and no country. He speaks the language of nature, which is always everywhere the same.

The text of these volumes is taken from the first edition of Cotton's version, printed in 3 vols. 8vo, 1685-6, and republished in 1693, 1700, 1711, 1738, and 1743, in the same number of volumes and the same size. In the earliest impression the errors of the press are corrected merely as far as page 240 of the first volume, and all the editions follow one another. That of 1685-6 was the only one which the translator lived to see. He died in 1687, leaving behind him an interesting and little-known collection of poems, which appeared posthumously, 8vo, 1689.

It was considered imperative to correct Cotton's translation by a careful collation with the 'variorum' edition of the original, Paris, 1854, 4 vols. 8vo or 12mo, and parallel passages from Florin's earlier undertaking have occasionally been inserted at the foot of the page. A Life of the Author and all his recovered Letters, sixteen in number, have also been given; but, as regards the correspondence, it can scarcely be doubted that it is in a purely fragmentary state. To do more than furnish a sketch of the leading incidents in Montaigne's life seemed, in the presence of Bayle St. John's charming and able biography, an attempt as difficult as it was useless.

The besetting sin of both Montaigne's translators seems to have been a propensity for reducing his language and phraseology to the language and phraseology of the age and country to which they belonged, and, moreover,

inserting paragraphs and words, not here and there only, but constantly and habitually, from an evident desire and view to elucidate or strengthen their author's meaning. The result has generally been unfortunate; and I have, in the case of all these interpolations on Cotton's part, felt bound, where I did not cancel them, to throw them down into the notes, not thinking it right that Montaigne should be allowed any longer to stand sponsor for what he never wrote; and reluctant, on the other hand, to suppress the intruding matter entirely, where it appeared to possess a value of its own.

Nor is redundancy or paraphrase the only form of transgression in Cotton, for there are places in his author which he thought proper to omit, and it is hardly necessary to say that the restoration of all such matter to the text was considered essential to its integrity and completeness.

My warmest thanks are due to my father, Mr Registrar Hazlitt, the author of the well-known and excellent edition of Montaigne published in 1842, for the important assistance which he has rendered to me in verifying and retranslating the quotations, which were in a most corrupt state, and of which Cotton's English versions were singularly loose and inexact, and for the zeal with which he has co-operated with me in collating the English text, line for line and word for word, with the best French edition.

By the favour of Mr F. W. Cosens, I have had by me, while at work on this subject, the copy of Cotgrave's Dictionary, folio, 1650, which belonged to Cotton. It has his autograph and copious MSS. notes, nor is it too much to presume that it is the very book employed by him in his translation.

W. C. H.

KENSINGTON, November 1877.

BOOK THE FIRST.

CHAPTER I — THAT MEN BY VARIOUS WAYS ARRIVE AT THE SAME END.

The most usual way of appeasing the indignation of such as we have any way offended, when we see them in possession of the power of revenge, and find that we absolutely lie at their mercy, is by submission, to move them to commiseration and pity; and yet bravery, constancy, and resolution, however quite contrary means, have sometimes served to produce the same effect. — [Florio's version begins thus: "The most vsuall waie to appease those minds wee have offended, when revenge lies in their hands, and that we stand at their mercie, is by submission to move them to commiseration and pity: Nevertheless, courage, constancie, and resolution (means altogether opposite) have sometimes wrought the same effect." —] [The spelling is Florio's D.W.]

Edward, Prince of Wales [Edward, the Black Prince. D.W.] (the same who so long governed our Guienne, a personage whose condition and fortune have in them a great deal of the most notable and most considerable parts of grandeur), having been highly incensed by the Limousins, and taking their city by assault, was not, either by the cries of the people, or the prayers and tears of the women and children, abandoned to slaughter and prostrate at his feet for mercy, to be stayed from prosecuting his revenge; till, penetrating further into the town, he at last took notice of three French gentlemen, — [These were Jean de Villemure, Hugh de la Roche, and Roger de Beaufort. — Froissart, i. c. 289. {The city was Limoges. D.W.}] — who with incredible bravery alone sustained the power of his victorious army. Then it was that consideration and respect unto so remarkable a valour first stopped the torrent of his fury, and that his clemency, beginning with these three cavaliers, was afterwards extended to all the remaining inhabitants of the city.

Scanderbeg, Prince of Epirus, pursuing one of his soldiers with purpose to kill him, the soldier, having in vain tried by all the ways of humility and supplication to appease him, resolved, as his last refuge, to face about and await him sword in hand: which behaviour of his gave a sudden stop to his captain's fury, who, for seeing him assume so notable a resolution, received him into grace; an example, however, that might suffer another interpretation with such as have not read of the prodigious force and valour of that prince.

The Emperor Conrad III. having besieged Guelph, Duke of Bavaria, — [In 1140, in Weinsberg, Upper Bavaria.] — would not be prevailed upon, what mean and unmanly satisfactions soever were tendered to him, to condescend to milder conditions than that the ladies and gentlewomen only who were in the town with the duke might go out without violation of their honour, on foot, and with so much only as they could carry about them. Whereupon they, out of magnanimity of heart, presently contrived to carry out, upon their shoulders, their husbands and children, and the duke himself; a sight at which the emperor was so pleased, that, ravished with the generosity of the action, he wept for joy, and immediately extinguishing in his heart the mortal and capital hatred he had conceived against this duke, he from that time forward treated him and his with all humanity. The one and the other of these two ways would with great facility work upon my nature; for I have a marvellous propensity to mercy and mildness, and to such a degree that I fancy of the two I should sooner surrender my anger to compassion than to esteem. And yet pity is reputed a vice amongst the Stoics, who will that we succour the afflicted, but not that we should be so affected with their sufferings as to suffer with them. I conceived these examples not ill suited to the question in hand, and the rather because therein we observe these great souls assaulted and tried by these two several ways, to resist the one without relenting, and to be shook and subjected by the other. It may be true that to suffer a man's heart to be totally subdued by compassion may be imputed to facility, effeminacy, and over-tenderness; whence it comes to pass that the weaker natures, as of women, children, and the common sort of people, are the most subject to it but after having resisted and disdained the power of groans and tears, to yield to the sole reverence of the sacred image of Valour, this can be no other than the effect of a strong and inflexible soul enamoured of and honouring masculine and obstinate courage. Nevertheless, astonishment and admiration may, in less generous minds, beget a like effect: witness the people of Thebes, who, having put two of their generals upon trial for their lives for having continued in arms beyond the precise term of their commission, very hardly pardoned Pelopidas, who, bowing under the weight of so dangerous an accusation, made no manner of defence for himself, nor produced other arguments than prayers and supplications; whereas, on the contrary, Epaminondas, falling to recount magniloquently the exploits he had performed in their service, and, after a haughty and arrogant manner

reproaching them with ingratitude and injustice, they had not the heart to proceed any further in his trial, but broke up the court and departed, the whole assembly highly commending the high courage of this personage. — [Plutarch, *How far a Man may praise Himself*, c. 5.]

Dionysius the elder, after having, by a tedious siege and through exceeding great difficulties, taken the city of Reggio, and in it the governor Phyton, a very gallant man, who had made so obstinate a defence, was resolved to make him a tragical example of his revenge: in order whereunto he first told him, “That he had the day before caused his son and all his kindred to be drowned.” To which Phyton returned no other answer but this: “That they were then by one day happier than he.” After which, causing him to be stripped, and delivering him into the hands of the tormentors, he was by them not only dragged through the streets of the town, and most ignominiously and cruelly whipped, but moreover vilified with most bitter and contumelious language: yet still he maintained his courage entire all the way, with a strong voice and undaunted countenance proclaiming the honourable and glorious cause of his death; namely, for that he would not deliver up his country into the hands of a tyrant; at the same time denouncing against him a speedy chastisement from the offended gods. At which Dionysius, reading in his soldiers’ looks, that instead of being incensed at the haughty language of this conquered enemy, to the contempt of their captain and his triumph, they were not only struck with admiration of so rare a virtue, but moreover inclined to mutiny, and were even ready to rescue the prisoner out of the hangman’s hands, he caused the torturing to cease, and afterwards privately caused him to be thrown into the sea. — [Diod. Sic., xiv. 29.]

Man (in good earnest) is a marvellous vain, fickle, and unstable subject, and on whom it is very hard to form any certain and uniform judgment. For Pompey could pardon the whole city of the Mamertines, though furiously incensed against it, upon the single account of the virtue and magnanimity of one citizen, Zeno, — [Plutarch calls him Stheno, and also Sthemnus and Sthenis] — who took the fault of the public wholly upon himself; neither entreated other favour, but alone to undergo the punishment for all: and yet Sylla’s host, having in the city of Perugia — [Plutarch says Preneste, a town of Latium.] — manifested the same virtue, obtained nothing by it, either for himself or his fellow-citizens.

And, directly contrary to my first examples, the bravest of all men, and who was reputed so gracious to all those he overcame, Alexander, having, after many great difficulties, forced the city of Gaza, and, entering, found Betis, who commanded there, and of whose valour in the time of this siege he had most marvellous manifest proof, alone, forsaken by all his soldiers, his armour hacked and hewed to pieces, covered all over with blood and wounds, and yet still fighting in the crowd of a number of Macedonians, who were laying on him on all sides, he said to him, nettled at so dear-bought a victory (for, in addition to the other damage, he had two wounds newly received in his own person), "Thou shalt not die, Betis, as thou dost intend; be sure thou shall suffer all the torments that can be inflicted on a captive." To which menace the other returning no other answer, but only a fierce and disdainful look; "What," says Alexander, observing his haughty and obstinate silence, "is he too stiff to bend a knee! Is he too proud to utter one suppliant word! Truly, I will conquer this silence; and if I cannot force a word from his mouth, I will, at least, extract a groan from his heart." And thereupon converting his anger into fury, presently commanded his heels to be bored through, causing him, alive, to be dragged, mangled, and dismembered at a cart's tail. — [Quintus Curtius, iv. 6. This act of cruelty has been doubted, notwithstanding the statement of Curtius.] — Was it that the height of courage was so natural and familiar to this conqueror, that because he could not admire, he respected it the less? Or was it that he conceived valour to be a virtue so peculiar to himself, that his pride could not, without envy, endure it in another? Or was it that the natural impetuosity of his fury was incapable of opposition? Certainly, had it been capable of moderation, it is to be believed that in the sack and desolation of Thebes, to see so many valiant men, lost and totally destitute of any further defence, cruelly massacred before his eyes, would have appeased it: where there were above six thousand put to the sword, of whom not one was seen to fly, or heard to cry out for quarter; but, on the contrary, every one running here and there to seek out and to provoke the victorious enemy to help them to an honourable end. Not one was seen who, however weakened with wounds, did not in his last gasp yet endeavour to revenge himself, and with all the arms of a brave despair, to sweeten his own death in the death of an enemy. Yet did their valour create no pity, and the length of one day was not enough to satiate the thirst of the conqueror's revenge, but the slaughter continued to the last drop of blood that was capable of being shed, and

stopped not till it met with none but unarmed persons, old men, women, and children, of them to carry away to the number of thirty thousand slaves.

CHAPTER II — OF SORROW

No man living is more free from this passion than I, who yet neither like it in myself nor admire it in others, and yet generally the world, as a settled thing, is pleased to grace it with a particular esteem, clothing therewith wisdom, virtue, and conscience. Foolish and sordid guise! — [“No man is more free from this passion than I, for I neither love nor regard it: albeit the world hath undertaken, as it were upon covenant, to grace it with a particular favour. Therewith they adorne age, vertue, and conscience. Oh foolish and base ornament!” Florio, 1613,] — The Italians have more fitly baptized by this name — [La tristezza] — malignity; for ’tis a quality always hurtful, always idle and vain; and as being cowardly, mean, and base, it is by the Stoics expressly and particularly forbidden to their sages.

But the story — [Herodotus, iii. 14.] — says that Psammenitus, King of Egypt, being defeated and taken prisoner by Cambyzes, King of Persia, seeing his own daughter pass by him as prisoner, and in a wretched habit, with a bucket to draw water, though his friends about him were so concerned as to break out into tears and lamentations, yet he himself remained unmoved, without uttering a word, his eyes fixed upon the ground; and seeing, moreover, his son immediately after led to execution, still maintained the same countenance; till spying at last one of his domestic and familiar friends dragged away amongst the captives, he fell to tearing his hair and beating his breast, with all the other extravagances of extreme sorrow.

A story that may very fitly be coupled with another of the same kind, of recent date, of a prince of our own nation, who being at Trent, and having news there brought him of the death of his elder brother, a brother on whom depended the whole support and honour of his house, and soon after of that of a younger brother, the second hope of his family, and having withstood these two assaults with an exemplary resolution; one of his servants happening a few days after to die, he suffered his constancy to be overcome by this last accident; and, parting with his courage, so abandoned himself to sorrow and mourning, that some thence were forward to conclude that he was only touched to the quick by this last stroke of fortune; but, in truth, it was, that being before brimful of grief, the least addition overflowed the bounds of all patience. Which, I think, might also be said of the former

example, did not the story proceed to tell us that Cambyses asking Psammenitus, “Why, not being moved at the calamity of his son and daughter, he should with so great impatience bear the misfortune of his friend?” “It is,” answered he, “because only this last affliction was to be manifested by tears, the two first far exceeding all manner of expression.”

And, peradventure, something like this might be working in the fancy of the ancient painter, — [Cicero, *De Orator.*, c. 22 ; Pliny, xxxv. 10.] — who having, in the sacrifice of Iphigenia, to represent the sorrow of the assistants proportionably to the several degrees of interest every one had in the death of this fair innocent virgin, and having, in the other figures, laid out the utmost power of his art, when he came to that of her father, he drew him with a veil over his face, meaning thereby that no kind of countenance was capable of expressing such a degree of sorrow. Which is also the reason why the poets feign the miserable mother, Niobe, having first lost seven sons, and then afterwards as many daughters (overwhelmed with her losses), to have been at last transformed into a rock —

“Diriguisset malis,”

[“Petrified with her misfortunes.” — Ovid, Met., vi. 304.]

thereby to express that melancholic, dumb, and deaf stupefaction, which benumbs all our faculties, when oppressed with accidents greater than we are able to bear. And, indeed, the violence and impression of an excessive grief must of necessity astonish the soul, and wholly deprive her of her ordinary functions: as it happens to every one of us, who, upon any sudden alarm of very ill news, find ourselves surprised, stupefied, and in a manner deprived of all power of motion, so that the soul, beginning to vent itself in tears and lamentations, seems to free and disengage itself from the sudden oppression, and to have obtained some room to work itself out at greater liberty.

“Et via vix tandem voci laxata dolore est.”

[“And at length and with difficulty is a passage opened by grief for utterance.” — AENEID, xi. 151.]

In the war that Ferdinand made upon the widow of King John of Hungary, about Buda, a man-at-arms was particularly taken notice of by every one for his singular gallant behaviour in a certain encounter; and, unknown, highly commended, and lamented, being left dead upon the place: but by none so much as by Raisciac, a German lord, who was infinitely enamoured of so rare a valour. The body being brought off, and the count, with the common curiosity coming to view it, the armour was no sooner taken off but he immediately knew him to be his own son, a thing that added a second blow to the compassion of all the beholders; only he, without uttering a word, or turning away his eyes from the woeful object, stood fixedly contemplating the body of his son, till the vehemency of sorrow having overcome his vital spirits, made him sink down stone-dead to the ground.

“Chi puo dir com’ egli arde, a in picciol fuoco,”

*[“He who can say how he burns with love, has little fire”
— Petrarca, Sonetto 137.]*

say the Innamoratos, when they would represent an ‘insupportable passion.

*“Misero quod omneis
Eripit sensus mihi: nam simul te,
Lesbia, aspexi, nihil est super mi,
Quod loquar amens.
Lingua sed torpet: tenuis sub artus
Flamma dimanat; sonitu suopte
Tintinant aures; gemina teguntur
Lumina nocte.”*

*[“Love deprives me of all my faculties: Lesbia, when once in thy
presence, I have not left the power to tell my distracting passion:
my tongue becomes torpid; a subtle flame creeps through my veins;
my
ears tingle in deafness; my eyes are veiled with darkness.”
Catullus, Epig. li. 5]*

Neither is it in the height and greatest fury of the fit that we are in a condition to pour out our complaints or our amorous persuasions, the soul being at that time over-burdened, and labouring with profound thoughts; and the body dejected and languishing with desire; and thence it is that sometimes proceed those accidental impotencies that so unseasonably surprise the lover, and that frigidity which by the force of an immoderate ardour seizes him even in the very lap of fruition. — [The edition of 1588 has here, “An accident not unknown to myself.”] — For all passions that suffer themselves to be relished and digested are but moderate:

“Curae leves loquuntur, ingentes stupent.”

[“Light griefs can speak: deep sorrows are dumb.”
— Seneca, Hippolytus, act ii. scene 3.]

A surprise of unexpected joy does likewise often produce the same effect:

*“Ut me conspexit venientem, et Troja circum
Arma amens vidit, magnis exterrita monstris,
Diriguit visu in medio, calor ossa reliquit,
Labitur, et longo vix tandem tempore fatur.”*

*[“When she beheld me advancing, and saw, with stupefaction, the
Trojan arms around me, terrified with so great a prodigy, she
fainted away at the very sight: vital warmth forsook her limbs: she
sinks down, and, after a long interval, with difficulty speaks.” —*
AEneid, iii. 306.]

Besides the examples of the Roman lady, who died for joy to see her son safe returned from the defeat of Cannae; and of Sophocles and of Dionysius the Tyrant, — [Pliny, vii. 53. Diodorus Siculus, however (xv. c. 20), tells us that Dionysius “was so overjoyed at the news that he made a great sacrifice upon it to the gods, prepared sumptuous feasts, to which he invited all his friends, and therein drank so excessively that it threw him into a very bad distemper.”] — who died of joy; and of Thalna, who died in Corsica,

reading news of the honours the Roman Senate had decreed in his favour, we have, moreover, one in our time, of Pope Leo X., who upon news of the taking of Milan, a thing he had so ardently desired, was rapt with so sudden an excess of joy that he immediately fell into a fever and died. — [Guicciardini, *Storia d'Italia*, vol. xiv.] — And for a more notable testimony of the imbecility of human nature, it is recorded by the ancients — [Pliny, 'ut supra'] — that Diodorus the dialectician died upon the spot, out of an extreme passion of shame, for not having been able in his own school, and in the presence of a great auditory, to disengage himself from a nice argument that was propounded to him. I, for my part, am very little subject to these violent passions; I am naturally of a stubborn apprehension, which also, by reasoning, I every day harden and fortify.

CHAPTER III — THAT OUR AFFECTIONS CARRY THEMSELVES BEYOND US.

Such as accuse mankind of the folly of gaping after future things, and advise us to make our benefit of those which are present, and to set up our rest upon them, as having no grasp upon that which is to come, even less than that which we have upon what is past, have hit upon the most universal of human errors, if that may be called an error to which nature herself has disposed us, in order to the continuation of her own work, prepossessing us, amongst several others, with this deceiving imagination, as being more jealous of our action than afraid of our knowledge.

We are never present with, but always beyond ourselves: fear, desire, hope, still push us on towards the future, depriving us, in the meantime, of the sense and consideration of that which is to amuse us with the thought of what shall be, even when we shall be no more. — [Rousseau, *Emile*, livre ii.]

“Calamitosus est animus futuri auxius.”

[“The mind anxious about the future is unhappy.”
— *Seneca, Epist., 98.*]

We find this great precept often repeated in Plato, “Do thine own work, and know thyself.” Of which two parts, both the one and the other generally, comprehend our whole duty, and do each of them in like manner involve the other; for who will do his own work aright will find that his first lesson is to know what he is, and that which is proper to himself; and who rightly understands himself will never mistake another man’s work for his own, but will love and improve himself above all other things, will refuse superfluous employments, and reject all unprofitable thoughts and propositions. As folly, on the one side, though it should enjoy all it desire, would notwithstanding never be content, so, on the other, wisdom, acquiescing in the present, is never dissatisfied with itself. — [Cicero, *Tusc. Quae.*, 57, v. 18.] — Epicurus dispenses his sages from all foresight and care of the future.

Amongst those laws that relate to the dead, I look upon that to be very sound by which the actions of princes are to be examined after their decease. — [Diodorus Siculus, i. 6.] — They are equals with, if not masters of the laws, and, therefore, what justice could not inflict upon their persons, 'tis but reason should be executed upon their reputations and the estates of their successors — things that we often value above life itself. 'Tis a custom of singular advantage to those countries where it is in use, and by all good princes to be desired, who have reason to take it ill, that the memories of the wicked should be used with the same reverence and respect with their own. We owe subjection and obedience to all our kings, whether good or bad, alike, for that has respect unto their office; but as to esteem and affection, these are only due to their virtue. Let us grant to political government to endure them with patience, however unworthy; to conceal their vices; and to assist them with our recommendation in their indifferent actions, whilst their authority stands in need of our support. But, the relation of prince and subject being once at an end, there is no reason we should deny the expression of our real opinions to our own liberty and common justice, and especially to interdict to good subjects the glory of having reverently and faithfully served a prince, whose imperfections were to them so well known; this were to deprive posterity of a useful example. And such as, out of respect to some private obligation, unjustly espouse and vindicate the memory of a faulty prince, do private right at the expense of public justice. Livy does very truly say, — [xxxv. 48.]— “That the language of men bred up in courts is always full of vain ostentation and false testimony, every one indifferently magnifying his own master, and stretching his commendation to the utmost extent of virtue and sovereign grandeur.” Some may condemn the freedom of those two soldiers who so roundly answered Nero to his beard; the one being asked by him why he bore him ill-will? “I loved thee,” answered he, “whilst thou wert worthy of it, but since thou art become a parricide, an incendiary, a player, and a coachman, I hate thee as thou dost deserve.” And the other, why he should attempt to kill him? “Because,” said he, “I could think of no other remedy against thy perpetual mischiefs.” — [Tacitus, Annal., xv. 67.] — But the public and universal testimonies that were given of him after his death (and so will be to all posterity, both of him and all other wicked princes like him), of his tyrannies and abominable deportment, who, of a sound judgment, can reprove them?

I am scandalised, that in so sacred a government as that of the Lacedaemonians there should be mixed so hypocritical a ceremony at the interment of their kings; where all their confederates and neighbours, and all sorts and degrees of men and women, as well as their slaves, cut and slashed their foreheads in token of sorrow, repeating in their cries and lamentations that that king (let him have been as wicked as the devil) was the best that ever they had; — [Herodotus, vi. 68.] — by this means attributing to his quality the praise that only belongs to merit, and that of right is due to supreme desert, though lodged in the lowest and most inferior subject.

Aristotle, who will still have a hand in everything, makes a ‘quaere’ upon the saying of Solon, that none can be said to be happy until he is dead: “whether, then, he who has lived and died according to his heart’s desire, if he have left an ill repute behind him, and that his posterity be miserable, can be said to be happy?” Whilst we have life and motion, we convey ourselves by fancy and preoccupation, whither and to what we please; but once out of being, we have no more any manner of communication with that which is, and it had therefore been better said by Solon that man is never happy, because never so, till he is no more.

“*Quisquam*

*Vix radicitus e vita se tollit, et eicit;
Sed facit esse sui quiddam super inscius ipse,
Nec removet satis a projecto corpore sese, et
Vindicat.*”

[“Scarcely one man can, even in dying, wholly detach himself from the idea of life; in his ignorance he must needs imagine that there is in him something that survives him, and cannot sufficiently separate or emancipate himself from his remains”

— Lucretius, iii. 890.]

Bertrand de Guesclin, dying at the siege of the Castle of Rancon, near unto Puy, in Auvergne, the besieged were afterwards, upon surrender, enjoined to lay down the keys of the place upon the corpse of the dead general. Bartolommeo d’Alviano, the Venetian General, happening to die in the service of the Republic in Brescia, and his corpse being to be carried

through the territory of Verona, an enemy's country, most of the army were inclined to demand safe-conduct from the Veronese; but Theodoro Trivulzio opposed the motion, rather choosing to make his way by force of arms, and to run the hazard of a battle, saying it was by no means fit that he who in his life was never afraid of his enemies should seem to apprehend them when he was dead. In truth, in affairs of the same nature, by the Greek laws, he who made suit to an enemy for a body to give it burial renounced his victory, and had no more right to erect a trophy, and he to whom such suit was made was reputed victor. By this means it was that Nicias lost the advantage he had visibly obtained over the Corinthians, and that Agesilaus, on the contrary, assured that which he had before very doubtfully gained over the Boeotians. — [Plutarch, *Life of Nicias*, c. ii.; *Life of Agesilaus*, c. vi.]

These things might appear strange, had it not been a general practice in all ages not only to extend the concern of ourselves beyond this life, but, moreover, to fancy that the favour of Heaven does not only very often accompany us to the grave, but has also, even after life, a concern for our ashes. Of which there are so many ancient examples (to say nothing of those of our own observation), that it is not necessary I should longer insist upon it. Edward I., King of England, having in the long wars betwixt him and Robert, King of Scotland, had experience of how great importance his own immediate presence was to the success of his affairs, having ever been victorious in whatever he undertook in his own person, when he came to die, bound his son in a solemn oath that, so soon as he should be dead he should boil his body till the flesh parted from the bones, and bury the flesh, reserving the bones to carry continually with him in his army, so often as he should be obliged to go against the Scots, as if destiny had inevitably attached victory, even to his remains. John Zisca, the same who, to vindication of Wicliffe's heresies, troubled the Bohemian state, left order that they should flay him after his death, and of his skin make a drum to carry in the war against his enemies, fancying it would contribute to the continuation of the successes he had always obtained in the wars against them. In like manner certain of the Indians, in their battles with the Spaniards, carried with them the bones of one of their captains, in consideration of the victories they had formerly obtained under his conduct. And other people of the same New World carry about with them, in their wars, the relics of valiant men who have died in battle, to incite their

courage and advance their fortune. Of which examples the first reserve nothing for the tomb but the reputation they have acquired by their former achievements, but these attribute to them a certain present and active power.

The proceeding of Captain Bayard is of a better composition, who finding himself wounded to death with an harquebuss shot, and being importuned to retire out of the fight, made answer that he would not begin at the last gasp to turn his back to the enemy, and accordingly still fought on, till feeling himself too faint and no longer able to sit on his horse, he commanded his steward to set him down at the foot of a tree, but so that he might die with his face towards the enemy, which he did.

I must yet add another example, equally remarkable for the present consideration with any of the former. The Emperor Maximilian, great-grandfather to the now King Philip, — [Philip II. of Spain.] — was a prince endowed throughout with great and extraordinary qualities, and amongst the rest with a singular beauty of person, but had withal a humour very contrary to that of other princes, who for the despatch of their most important affairs convert their close-stool into a chair of State, which was, that he would never permit any of his bedchamber, how familiar soever, to see him in that posture, and would steal aside to make water as religiously as a virgin, shy to discover to his physician or any other whomsoever those parts that we are accustomed to conceal. I myself, who have so impudent a way of talking, am, nevertheless, naturally so modest this way, that unless at the importunity of necessity or pleasure, I scarcely ever communicate to the sight of any either those parts or actions that custom orders us to conceal, wherein I suffer more constraint than I conceive is very well becoming a man, especially of my profession. But he nourished this modest humour to such a degree of superstition as to give express orders in his last will that they should put him on drawers so soon as he should be dead; to which, methinks, he would have done well to have added that he should be blindfolded, too, that put them on. The charge that Cyrus left with his children, that neither they, nor any other, should either see or touch his body after the soul was departed from it, — [Xenophon, Cyropedia, viii. 7.] — I attribute to some superstitious devotion of his; for both his historian and himself, amongst their great qualities, marked the whole course of their lives with a singular respect and reverence to religion.

I was by no means pleased with a story, told me by a man of very great quality of a relation of mine, and one who had given a very good account of

himself both in peace and war, that, coming to die in a very old age, of excessive pain of the stone, he spent the last hours of his life in an extraordinary solicitude about ordering the honour and ceremony of his funeral, pressing all the men of condition who came to see him to engage their word to attend him to his grave: importuning this very prince, who came to visit him at his last gasp, with a most earnest supplication that he would order his family to be there, and presenting before him several reasons and examples to prove that it was a respect due to a man of his condition; and seemed to die content, having obtained this promise, and appointed the method and order of his funeral parade. I have seldom heard of so persistent a vanity.

Another, though contrary curiosity (of which singularity, also, I do not want domestic example), seems to be somewhat akin to this, that a man shall cudgel his brains at the last moments of his life to contrive his obsequies to so particular and unusual a parsimony as of one servant with a lantern, I see this humour commended, and the appointment of Marcus. Emilius Lepidus, who forbade his heirs to bestow upon his hearse even the common ceremonies in use upon such occasions. Is it yet temperance and frugality to avoid expense and pleasure of which the use and knowledge are imperceptible to us? See, here, an easy and cheap reformation. If instruction were at all necessary in this case, I should be of opinion that in this, as in all other actions of life, each person should regulate the matter according to his fortune; and the philosopher Lycon prudently ordered his friends to dispose of his body where they should think most fit, and as to his funeral, to order it neither too superfluous nor too mean. For my part, I should wholly refer the ordering of this ceremony to custom, and shall, when the time comes, accordingly leave it to their discretion to whose lot it shall fall to do me that last office. “Totus hic locus est contemnendus in nobis, non negligendus in nostris;” — [“The place of our sepulture is to be contemned by us, but not to be neglected by our friends.” — Cicero, Tusc. i. 45.] — and it was a holy saying of a saint, “Curatio funeris, conditio sepultura: pompa exequiarum, magis sunt vivorum solatia, quam subsidia mortuorum.” — [“The care of death, the place of sepulture, the pomps of obsequies, are rather consolations to the living than succours to the dead.” August. De Civit. Dei, i. 12.] — Which made Socrates answer Crito, who, at death, asked him how he would be buried: “How you will,” said he. “If I were to concern myself beyond the present about this affair, I should be most tempted, as the

greatest satisfaction of this kind, to imitate those who in their lifetime entertain themselves with the ceremony and honours of their own obsequies beforehand, and are pleased with beholding their own dead countenance in marble. Happy are they who can gratify their senses by insensibility, and live by their death!”

I am ready to conceive an implacable hatred against all popular domination, though I think it the most natural and equitable of all, so oft as I call to mind the inhuman injustice of the people of Athens, who, without remission, or once vouchsafing to hear what they had to say for themselves, put to death their brave captains newly returned triumphant from a naval victory they had obtained over the Lacedaemonians near the Arginusian Isles, the most bloody and obstinate engagement that ever the Greeks fought at sea; because (after the victory) they followed up the blow and pursued the advantages presented to them by the rule of war, rather than stay to gather up and bury their dead. And the execution is yet rendered more odious by the behaviour of Diomedon, who, being one of the condemned, and a man of most eminent virtue, political and military, after having heard the sentence, advancing to speak, no audience till then having been allowed, instead of laying before them his own cause, or the impiety of so cruel a sentence, only expressed a solicitude for his judges’ preservation, beseeching the gods to convert this sentence to their good, and praying that, for neglecting to fulfil the vows which he and his companions had made (with which he also acquainted them) in acknowledgment of so glorious a success, they might not draw down the indignation of the gods upon them; and so without more words went courageously to his death.

Fortune, a few years after, punished them in the same kind; for Chabrias, captain-general of their naval forces, having got the better of Pollis, Admiral of Sparta, at the Isle of Naxos, totally lost the fruits of his victory, one of very great importance to their affairs, in order not to incur the danger of this example, and so that he should not lose a few bodies of his dead friends that were floating in the sea, gave opportunity to a world of living enemies to sail away in safety, who afterwards made them pay dear for this unseasonable superstition: —

*“Quaeris, quo jaceas, post obitum, loco?
Quo non nata jacent.”*

*[“Dost ask where thou shalt lie after death?
Where things not born lie, that never being had.”]
Seneca, Tyoa. Choro ii. 30.*

This other restores the sense of repose to a body without a soul:

*“Neque sepulcrum, quo recipiatur, habeat: portum corporis, ubi,
remissa human, vita, corpus requiescat a malis.”*

*[“Nor let him have a sepulchre wherein he may be received, a haven
for his body, where, life being gone, that body may rest from its
woes.” — Ennius, ap. Cicero, Tusc. i. 44.]*

As nature demonstrates to us that several dead things retain yet an occult relation to life; wine changes its flavour and complexion in cellars, according to the changes and seasons of the vine from whence it came; and the flesh of — venison alters its condition in the powdering-tub, and its taste according to the laws of the living flesh of its kind, as it is said.

CHAPTER IV — THAT THE SOUL EXPENDS ITS PASSIONS UPON FALSE OBJECTS, WHERE THE TRUE ARE WANTING

A gentleman of my country, marvellously tormented with the gout, being importuned by his physicians totally to abstain from all manner of salt meats, was wont pleasantly to reply, that in the extremity of his fits he must needs have something to quarrel with, and that railing at and cursing, one while the Bologna sausages, and another the dried tongues and the hams, was some mitigation to his pain. But, in good earnest, as the arm when it is advanced to strike, if it miss the blow, and goes by the wind, it pains us; and as also, that, to make a pleasant prospect, the sight should not be lost and dilated in vague air, but have some bound and object to limit and circumscribe it at a reasonable distance.

*“Ventus ut amittit vires, nisi robore densa
Occurrant sylvae, spatio diffusus inani.”*

*[“As the wind loses its force diffused in void space, unless it in
its strength encounters the thick wood.” — Lucan, iii. 362.]*

So it seems that the soul, being transported and discomposed, turns its violence upon itself, if not supplied with something to oppose it, and therefore always requires an object at which to aim, and whereon to act. Plutarch says of those who are delighted with little dogs and monkeys, that the amorous part that is in us, for want of a legitimate object, rather than lie idle, does after that manner forge and create one false and frivolous. And we see that the soul, in its passions, inclines rather to deceive itself, by creating a false and fantastical a subject, even contrary to its own belief, than not to have something to work upon. After this manner brute beasts direct their fury to fall upon the stone or weapon that has hurt them, and with their teeth a even execute revenge upon themselves for the injury they have received from another:

*“Pannonis haud aliter, post ictum saevior ursae,
Cui jaculum parva Lybis amentavit habena,*

*Se rotat in vulnus, telumque irata receptum
Impetit, et secum fugientem circuit hastam.”*

[“So the she-bear, fiercer after the blow from the Lybian’s thong-hurled dart, turns round upon the wound, and attacking the received spear, twists it, as she flies.” — Lucan, vi. 220.]

What causes of the misadventures that befall us do we not invent? what is it that we do not lay the fault to, right or wrong, that we may have something to quarrel with? It is not those beautiful tresses you tear, nor is it the white bosom that in your anger you so unmercifully beat, that with an unlucky bullet have slain your beloved brother; quarrel with something else. Livy, speaking of the Roman army in Spain, says that for the loss of the two brothers, their great captains:

“Flere omnes repente, et offensare capita.”

[“All at once wept and tore their hair.”-Livy, xxv. 37.]

’Tis a common practice. And the philosopher Bion said pleasantly of the king, who by handful pulled his hair off his head for sorrow, “Does this man think that baldness is a remedy for grief?” — [Cicero, Tusc. Quest., iii. 26.] — Who has not seen peevish gamesters chew and swallow the cards, and swallow the dice, in revenge for the loss of their money? Xerxes whipped the sea, and wrote a challenge to Mount Athos; Cyrus employed a whole army several days at work, to revenge himself of the river Gyndas, for the fright it had put him into in passing over it; and Caligula demolished a very beautiful palace for the pleasure his mother had once enjoyed there.

— [Pleasure — unless ‘plaisir’ were originally ‘deplaisir’ — must be understood here ironically, for the house was one in which she had been imprisoned. — Seneca, De Ira. iii. 22] —

I remember there was a story current, when I was a boy, that one of our neighbouring kings — [Probably Alfonso XI. of Castile] — having received a blow from the hand of God, swore he would be revenged, and in order to it, made proclamation that for ten years to come no one should pray to Him,

or so much as mention Him throughout his dominions, or, so far as his authority went, believe in Him; by which they meant to paint not so much the folly as the vainglory of the nation of which this tale was told. They are vices that always go together, but in truth such actions as these have in them still more of presumption than want of wit. Augustus Caesar, having been tossed with a tempest at sea, fell to defying Neptune, and in the pomp of the Circensian games, to be revenged, deposed his statue from the place it had amongst the other deities. Wherein he was still less excusable than the former, and less than he was afterwards when, having lost a battle under Quintilius Varus in Germany, in rage and despair he went running his head against the wall, crying out, “O Varus! give me back my legions!” for these exceed all folly, forasmuch as impiety is joined therewith, invading God Himself, or at least Fortune, as if she had ears that were subject to our batteries; like the Thracians, who when it thunders or lightens, fall to shooting against heaven with Titanian vengeance, as if by flights of arrows they intended to bring God to reason. Though the ancient poet in Plutarch tells us —

*“Point ne se faut couroucer aux affaires,
Il ne leur chault de toutes nos choleres.”*

[“We must not trouble the gods with our affairs; they take no heed of our angers and disputes.” — Plutarch.]

But we can never enough decry the disorderly sallies of our minds.

CHAPTER V — WHETHER THE GOVERNOR OF A PLACE BESIEGED OUGHT HIMSELF TO GO OUT TO PARLEY

Quintus Marcius, the Roman legate in the war against Perseus, King of Macedon, to gain time wherein to reinforce his army, set on foot some overtures of accommodation, with which the king being lulled asleep, concluded a truce for some days, by this means giving his enemy opportunity and leisure to recruit his forces, which was afterwards the occasion of the king's final ruin. Yet the elder senators, mindful of their forefathers' manners, condemned this proceeding as degenerating from their ancient practice, which, they said, was to fight by valour, and not by artifice, surprises, and night-encounters; neither by pretended flight nor unexpected rallies to overcome their enemies; never making war till having first proclaimed it, and very often assigned both the hour and place of battle. Out of this generous principle it was that they delivered up to Pyrrhus his treacherous physician, and to the Etrurians their disloyal schoolmaster. This was, indeed, a procedure truly Roman, and nothing allied to the Grecian subtlety, nor to the Punic cunning, where it was reputed a victory of less glory to overcome by force than by fraud. Deceit may serve for a need, but he only confesses himself overcome who knows he is neither subdued by policy nor misadventure, but by dint of valour, man to man, in a fair and just war. It very well appears, by the discourse of these good old senators, that this fine sentence was not yet received amongst them.

“Dolus, an virtus, quis in hoste requirat?”

[“What matters whether by valour or by strategem we overcome the enemy?” — Aeneid, ii. 390]

The Achaians, says Polybius, abhorred all manner of double-dealing in war, not reputed it a victory unless where the courage of the enemy was fairly subdued:

“Eam vir sanctus et sapiens sciet veram esse victoriam, quae, salva fide et integra dignitate, parabitur.” — [“An honest and prudent man will

acknowledge that only to be a true victory which shall be obtained saving his own good faith and dignity.” — Florus, i. 12.] — Says another:

*“Vosne velit, an me, regnare hera, quidve ferat,
fors virtute experiamur.”*

*[“Whether you or I shall rule, or what shall happen, let us
determine by valour.” — Cicero, De Offic., i. 12]*

In the kingdom of Ternate, amongst those nations which we so broadly call barbarians, they have a custom never to commence war, till it be first proclaimed; adding withal an ample declaration of what means they have to do it with, with what and how many men, what ammunitions, and what, both offensive and defensive, arms; but also, that being done, if their enemies do not yield and come to an agreement, they conceive it lawful to employ without reproach in their wars any means which may help them to conquer.

The ancient Florentines were so far from seeking to obtain any advantage over their enemies by surprise, that they always gave them a month’s warning before they drew their army into the field, by the continual tolling of a bell they called Martinella. — [After St. Martin.]

For what concerns ourselves, who are not so scrupulous in this affair, and who attribute the honour of the war to him who has the profit of it, and who after Lysander say, “Where the lion’s skin is too short, we must eke it out with a bit from that of a fox”; the most usual occasions of surprise are derived from this practice, and we hold that there are no moments wherein a chief ought to be more circumspect, and to have his eye so much at watch, as those of parleys and treaties of accommodation; and it is, therefore, become a general rule amongst the martial men of these latter times, that a governor of a place never ought, in a time of siege, to go out to parley. It was for this that in our fathers’ days the Seigneurs de Montmord and de l’Assigni, defending Mousson against the Count of Nassau, were so highly censured. But yet, as to this, it would be excusable in that governor who, going out, should, notwithstanding, do it in such manner that the safety and advantage should be on his side; as Count Guido di Rangone did at Reggio (if we are to believe Du Bellay, for Guicciardini says it was he himself) when the Seigneur de l’Escut approached to parley, who stepped so little

away from his fort, that a disorder happening in the interim of parley, not only Monsieur de l'Escut and his party who were advanced with him, found themselves by much the weaker, insomuch that Alessandro Trivulcio was there slain, but he himself follow the Count, and, relying upon his honour, to secure himself from the danger of the shot within the walls of the town.

Eumenes, being shut up in the city of Nora by Antigonus, and by him importuned to come out to speak with him, as he sent him word it was fit he should to a greater man than himself, and one who had now an advantage over him, returned this noble answer. "Tell him," said he, "that I shall never think any man greater than myself whilst I have my sword in my hand," and would not consent to come out to him till first, according to his own demand, Antigonus had delivered him his own nephew Ptolomeus in hostage.

And yet some have done very well in going out in person to parley, on the word of the assailant: witness Henry de Vaux, a cavalier of Champagne, who being besieged by the English in the Castle of Commercy, and Bartholomew de Brunes, who commanded at the Leaguer, having so sapped the greatest part of the castle without, that nothing remained but setting fire to the props to bury the besieged under the ruins, he requested the said Henry to come out to speak with him for his own good, which he did with three more in company; and, his ruin being made apparent to him, he conceived himself singularly obliged to his enemy, to whose discretion he and his garrison surrendered themselves; and fire being presently applied to the mine, the props no sooner began to fail, but the castle was immediately blown up from its foundations, no one stone being left upon another.

I could, and do, with great facility, rely upon the faith of another; but I should very unwillingly do it in such a case, as it should thereby be judged that it was rather an effect of my despair and want of courage than voluntarily and out of confidence and security in the faith of him with whom I had to do.

CHAPTER VI — THAT THE HOUR OF PARLEY DANGEROUS

I saw, notwithstanding, lately at Mussidan, a place not far from my house, that those who were driven out thence by our army, and others of their party, highly complained of treachery, for that during a treaty of accommodation, and in the very interim that their deputies were treating, they were surprised and cut to pieces: a thing that, peradventure, in another age, might have had some colour of foul play; but, as I have just said, the practice of arms in these days is quite another thing, and there is now no confidence in an enemy excusable till the treaty is finally sealed; and even then the conqueror has enough to do to keep his word: so hazardous a thing it is to entrust the observation of the faith a man has engaged to a town that surrenders upon easy and favourable conditions, to the licence of a victorious army, and to give the soldier free entrance into it in the heat of blood.

Lucius AEmilius Regillus, the Roman praetor, having lost his time in attempting to take the city of Phocaea by force, by reason of the singular valour wherewith the inhabitants defended themselves, conditioned, at last, to receive them as friends to the people of Rome, and to enter the town, as into a confederate city, without any manner of hostility, of which he gave them all assurance; but having, for the greater pomp, brought his whole army in with him, it was no more in his power, with all the endeavour he could use, to restrain his people: so that, avarice and revenge trampling under foot both his authority and all military discipline, he there saw a considerable part of the city sacked and ruined before his face.

Cleomenes was wont to say, “that what mischief soever a man could do his enemy in time of war was above justice, and nothing accountable to it in the sight of gods and men.” And so, having concluded a truce with those of Argos for seven days, the third night after he fell upon them when they were all buried in sleep, and put them to the sword, alleging that there had no nights been mentioned in the truce; but the gods punished this subtle perfidy.

In a time of parley also; and while the citizens were relying upon their safety warrant, the city of Casilinum was taken by surprise, and that even in the age of the justest captains and the most perfect Roman military

discipline; for it is not said that it is not lawful for us, in time and place, to make advantage of our enemies' want of understanding, as well as their want of courage.

And, doubtless, war has naturally many privileges that appear reasonable even to the prejudice of reason. And therefore here the rule fails, "Neminem id agere ut ex alte rius praedetur inscitia." — ["No one should preys upon another's folly." — Cicero, *De Offic.*, iii. 17.] — But I am astonished at the great liberty allowed by Xenophon in such cases, and that both by precept and by the example of several exploits of his complete emperor; an author of very great authority, I confess, in those affairs, as being in his own person both a great captain and a philosopher of the first form of Socrates' disciples; and yet I cannot consent to such a measure of licence as he dispenses in all things and places.

Monsieur d'Aubigny, besieging Capua, and after having directed a furious battery against it, Signor Fabricio Colonna, governor of the town, having from a bastion begun to parley, and his soldiers in the meantime being a little more remiss in their guard, our people entered the place at unawares, and put them all to the sword. And of later memory, at Yvoy, Signor Juliano Romero having played that part of a novice to go out to parley with the Constable, at his return found his place taken. But, that we might not scape scot-free, the Marquess of Pescara having laid siege to Genoa, where Duke Ottaviano Fregosa commanded under our protection, and the articles betwixt them being so far advanced that it was looked upon as a done thing, and upon the point to be concluded, the Spaniards in the meantime having slipped in, made use of this treachery as an absolute victory. And since, at Ligny, in Barrois, where the Count de Brienne commanded, the emperor having in his own person beleaguered that place, and Bertheville, the said Count's lieutenant, going out to parley, whilst he was capitulating the town was taken.

*"Fu il vincer sempremai laudabil cosa,
Vincasi o per fortuna, o per ingegno,"*

["Victory is ever worthy of praise, whether obtained by valour or wisdom." — Ariosto, xv. I.]

But the philosopher Chrysippus was of another opinion, wherein I also concur; for he was used to say that those who run a race ought to employ all the force they have in what they are about, and to run as fast as they can; but that it is by no means fair in them to lay any hand upon their adversary to stop him, nor to set a leg before him to throw him down. And yet more generous was the answer of that great Alexander to Polypercon who was persuading him to take the advantage of the night's obscurity to fall upon Darius. "By no means," said he; "it is not for such a man as I am to steal a victory, 'Malo me fortunae poeniteat, quam victoria pudeat.'" — ["I had rather complain of ill-fortune than be ashamed of victory." Quint. Curt, iv. 13] —

*"Atque idem fugientem baud est dignatus Oroden
Sternere, nec jacta caecum dare cuspide vulnus
Obvius, adversoque occurrit, seque viro vir
Contulit, haud furto melior, sed fortibus armis."*

["He deigned not to throw down Orodes as he fled, or with the darted spear to give him a wound unseen; but overtaking him, he confronted him face to face, and encountered man to man: superior, not in stratagem, but in valiant arms." — AENEID, x. 732.]

CHAPTER VII — THAT THE INTENTION IS JUDGE OF OUR ACTIONS

'Tis a saying, "That death discharges us of all our obligations." I know some who have taken it in another sense. Henry VII., King of England, articted with Don Philip, son to Maximilian the emperor, or (to place him more honourably) father to the Emperor Charles V., that the said Philip should deliver up the Duke of Suffolk of the White Rose, his enemy, who was fled into the Low Countries, into his hands; which Philip accordingly did, but upon condition, nevertheless, that Henry should attempt nothing against the life of the said Duke; but coming to die, the king in his last will commanded his son to put him to death immediately after his decease. And lately, in the tragedy that the Duke of Alva presented to us in the persons of the Counts Horn and Egmont at Brussels, — [Decapitated 4th June 1568] — there were very remarkable passages, and one amongst the rest, that Count Egmont (upon the security of whose word and faith Count Horn had come and surrendered himself to the Duke of Alva) earnestly entreated that he might first mount the scaffold, to the end that death might disengage him from the obligation he had passed to the other. In which case, methinks, death did not acquit the former of his promise, and that the second was discharged from it without dying. We cannot be bound beyond what we are able to perform, by reason that effect and performance are not at all in our power, and that, indeed, we are masters of nothing but the will, in which, by necessity, all the rules and whole duty of mankind are founded and established: therefore Count Egmont, conceiving his soul and will indebted to his promise, although he had not the power to make it good, had doubtless been absolved of his duty, even though he had outlived the other; but the King of England wilfully and premeditatedly breaking his faith, was no more to be excused for deferring the execution of his infidelity till after his death than the mason in Herodotus, who having inviolably, during the time of his life, kept the secret of the treasure of the King of Egypt, his master, at his death discovered it to his children. — [Herod., ii. 121.]

I have taken notice of several in my time, who, convicted by their consciences of unjustly detaining the goods of another, have endeavoured to make amends by their will, and after their decease; but they had as good do nothing, as either in taking so much time in so pressing an affair, or in going

about to remedy a wrong with so little dissatisfaction or injury to themselves. They owe, over and above, something of their own; and by how much their payment is more strict and incommodious to themselves, by so much is their restitution more just meritorious. Penitency requires penalty; but they yet do worse than these, who reserve the animosity against their neighbour to the last gasp, having concealed it during their life; wherein they manifest little regard of their own honour, irritating the party offended in their memory; and less to their the power, even out of to make their malice die with them, but extending the life of their hatred even beyond their own. Unjust judges, who defer judgment to a time wherein they can have no knowledge of the cause! For my part, I shall take care, if I can, that my death discover nothing that my life has not first and openly declared.

CHAPTER VIII — OF IDLENESS

As we see some grounds that have long lain idle and untilled, when grown rich and fertile by rest, to abound with and spend their virtue in the product of innumerable sorts of weeds and wild herbs that are unprofitable, and that to make them perform their true office, we are to cultivate and prepare them for such seeds as are proper for our service; and as we see women that, without knowledge of man, do sometimes of themselves bring forth inanimate and formless lumps of flesh, but that to cause a natural and perfect generation they are to be husbanded with another kind of seed: even so it is with minds, which if not applied to some certain study that may fix and restrain them, run into a thousand extravagances, eternally roving here and there in the vague expanse of the imagination —

*“Sicut aqua tremulum labris ubi lumen ahenis,
Sole repperussum, aut radiantis imagine lunae,
Omnia pervolitat late loca; jamque sub auras
Erigitur, summique ferit laquearia tecti.”*

*[“As when in brazen vats of water the trembling beams of light,
reflected from the sun, or from the image of the radiant moon,
swiftly float over every place around, and now are darted up on
high, and strike the ceilings of the upmost roof.” —
Aeneid, viii. 22.]*

— in which wild agitation there is no folly, nor idle fancy they do not light upon: —

*“Velut aegri somnia, vanae
Finguntur species.”*

*[“As a sick man’s dreams, creating vain phantasms.” —
Hor., De Arte Poetica, 7.]*

The soul that has no established aim loses itself, for, as it is said —

“Quisquis ubique habitat, Maxime, nusquam habitat.”

[“He who lives everywhere, lives nowhere.” — Martial, vii. 73.]

When I lately retired to my own house, with a resolution, as much as possibly I could, to avoid all manner of concern in affairs, and to spend in privacy and repose the little remainder of time I have to live, I fancied I could not more oblige my mind than to suffer it at full leisure to entertain and divert itself, which I now hoped it might henceforth do, as being by time become more settled and mature; but I find —

“Variam semper dant otia mentem,”

[“Leisure ever creates varied thought.” — Lucan, iv. 704]

that, quite contrary, it is like a horse that has broke from his rider, who voluntarily runs into a much more violent career than any horseman would put him to, and creates me so many chimaeras and fantastic monsters, one upon another, without order or design, that, the better at leisure to contemplate their strangeness and absurdity, I have begun to commit them to writing, hoping in time to make it ashamed of itself.

CHAPTER IX — OF LIARS

There is not a man living whom it would so little become to speak from memory as myself, for I have scarcely any at all, and do not think that the world has another so marvellously treacherous as mine. My other faculties are all sufficiently ordinary and mean; but in this I think myself very rare and singular, and deserving to be thought famous. Besides the natural inconvenience I suffer by it (for, certes, the necessary use of memory considered, Plato had reason when he called it a great and powerful goddess), in my country, when they would say a man has no sense, they say, such an one has no memory; and when I complain of the defect of mine, they do not believe me, and reprove me, as though I accused myself for a fool: not discerning the difference betwixt memory and understanding, which is to make matters still worse for me. But they do me wrong; for experience, rather, daily shows us, on the contrary, that a strong memory is commonly coupled with infirm judgment. They do, me, moreover (who am so perfect in nothing as in friendship), a great wrong in this, that they make the same words which accuse my infirmity, represent me for an ungrateful person; they bring my affections into question upon the account of my memory, and from a natural imperfection, make out a defect of conscience. “He has forgot,” says one, “this request, or that promise; he no more remembers his friends; he has forgot to say or do, or conceal such and such a thing, for my sake.” And, truly, I am apt enough to forget many things, but to neglect anything my friend has given me in charge, I never do it. And it should be enough, methinks, that I feel the misery and inconvenience of it, without branding me with malice, a vice so contrary to my humour.

However, I derive these comforts from my infirmity: first, that it is an evil from which principally I have found reason to correct a worse, that would easily enough have grown upon me, namely, ambition; the defect being intolerable in those who take upon them public affairs. That, like examples in the progress of nature demonstrate to us, she has fortified me in my other faculties proportionably as she has left me unfurnished in this; I should otherwise have been apt implicitly to have reposed my mind and judgment upon the bare report of other men, without ever setting them to work upon their own force, had the inventions and opinions of others been ever been present with me by the benefit of memory. That by this means I

am not so talkative, for the magazine of the memory is ever better furnished with matter than that of the invention. Had mine been faithful to me, I had ere this deafened all my friends with my babble, the subjects themselves arousing and stirring up the little faculty I have of handling and employing them, heating and distending my discourse, which were a pity: as I have observed in several of my intimate friends, who, as their memories supply them with an entire and full view of things, begin their narrative so far back, and crowd it with so many impertinent circumstances, that though the story be good in itself, they make a shift to spoil it; and if otherwise, you are either to curse the strength of their memory or the weakness of their judgment: and it is a hard thing to close up a discourse, and to cut it short, when you have once started; there is nothing wherein the force of a horse is so much seen as in a round and sudden stop. I see even those who are pertinent enough, who would, but cannot stop short in their career; for whilst they are seeking out a handsome period to conclude with, they go on at random, straggling about upon impertinent trivialities, as men staggering upon weak legs. But, above all, old men who retain the memory of things past, and forget how often they have told them, are dangerous company; and I have known stories from the mouth of a man of very great quality, otherwise very pleasant in themselves, become very wearisome by being repeated a hundred times over and over again to the same people.

Secondly, that, by this means, I the less remember the injuries I have received; insomuch that, as the ancient said, — [Cicero, *Pro Ligar.* c. 12.] — I should have a register of injuries, or a prompter, as Darius, who, that he might not forget the offence he had received from those of Athens, so oft as he sat down to dinner, ordered one of his pages three times to repeat in his ear, “Sir, remember the Athenians”; — [Herod., v. 105.] — and then, again, the places which I revisit, and the books I read over again, still smile upon me with a fresh novelty.

It is not without good reason said “that he who has not a good memory should never take upon him the trade of lying.” I know very well that the grammarians — [Nigidius, Aulus Gellius, xi. ii; Nonius, v. 80.] — distinguish betwixt an untruth and a lie, and say that to tell an untruth is to tell a thing that is false, but that we ourselves believe to be true; and that the definition of the word to lie in Latin, from which our French is taken, is to tell a thing which we know in our conscience to be untrue; and it is of this last sort of liars only that I now speak. Now, these do either wholly contrive

and invent the untruths they utter, or so alter and disguise a true story that it ends in a lie. When they disguise and often alter the same story, according to their own fancy, 'tis very hard for them, at one time or another, to escape being trapped, by reason that the real truth of the thing, having first taken possession of the memory, and being there lodged impressed by the medium of knowledge and science, it will be difficult that it should not represent itself to the imagination, and shoulder out falsehood, which cannot there have so sure and settled footing as the other; and the circumstances of the first true knowledge evermore running in their minds, will be apt to make them forget those that are illegitimate, and only, forged by their own fancy. In what they, wholly invent, forasmuch as there is no contrary impression to jostle their invention there seems to be less danger of tripping; and yet even this by reason it is a vain body and without any hold, is very apt to escape the memory, if it be not well assured. Of which I had very pleasant experience, at the expense of such as profess only to form and accommodate their speech to the affair they have in hand, or to humour of the great folks to whom they are speaking; for the circumstances to which these men stick not to enslave their faith and conscience being subject to several changes, their language must vary accordingly: whence it happens that of the same thing they tell one man that it is this, and another that it is that, giving it several colours; which men, if they once come to confer notes, and find out the cheat, what becomes of this fine art? To which may be added, that they must of necessity very often ridiculously trap themselves; for what memory can be sufficient to retain so many different shapes as they have forged upon one and the same subject? I have known many in my time very ambitious of the repute of this fine wit; but they do not see that if they have the reputation of it, the effect can no longer be.

In plain truth, lying is an accursed vice. We are not men, nor have other tie upon one another, but by our word. If we did but discover the horror and gravity of it, we should pursue it with fire and sword, and more justly than other crimes. I see that parents commonly, and with indiscretion enough, correct their children for little innocent faults, and torment them for wanton tricks, that have neither impression nor consequence; whereas, in my opinion, lying only, and, which is of something a lower form, obstinacy, are the faults which are to be severely whipped out of them, both in their infancy and in their progress, otherwise they grow up and increase with them; and after a tongue has once got the knack of lying, 'tis not to be

imagined how impossible it is to reclaim it whence it comes to pass that we see some, who are otherwise very honest men, so subject and enslaved to this vice. I have an honest lad to my tailor, whom I never knew guilty of one truth, no, not when it had been to his advantage. If falsehood had, like truth, but one face only, we should be upon better terms; for we should then take for certain the contrary to what the liar says: but the reverse of truth has a hundred thousand forms, and a field indefinite, without bound or limit. The Pythagoreans make good to be certain and finite, and evil, infinite and uncertain. There are a thousand ways to miss the white, there is only one to hit it. For my own part, I have this vice in so great horror, that I am not sure I could prevail with my conscience to secure myself from the most manifest and extreme danger by an impudent and solemn lie. An ancient father says “that a dog we know is better company than a man whose language we do not understand.”

“Ut externus alieno pene non sit hominis vice.”

[“As a foreigner cannot be said to supply us the place of a man.”
— Pliny, Nat. Hist. vii. I]

And how much less sociable is false speaking than silence?

King Francis I. vaunted that he had by this means nonplussed Francesco Taverna, ambassador of Francesco Sforza, Duke of Milan, a man very famous for his science in talking in those days. This gentleman had been sent to excuse his master to his Majesty about a thing of very great consequence, which was this: the King, still to maintain some intelligence with Italy, out of which he had lately been driven, and particularly with the duchy of Milan, had thought it convenient to have a gentleman on his behalf to be with that Duke: an ambassador in effect, but in outward appearance a private person who pretended to reside there upon his own particular affairs; for the Duke, much more depending upon the Emperor, especially at a time when he was in a treaty of marriage with his niece, daughter to the King of Denmark, who is now dowager of Lorraine, could not manifest any practice and conference with us without his great interest. For this commission one Merveille, a Milanese gentleman, and an equerry to the King, being thought very fit, was accordingly despatched thither with private credentials, and instructions as ambassador, and with other letters of recommendation to the

Duke about his own private concerns, the better to mask and colour the business; and was so long in that court, that the Emperor at last had some inkling of his real employment there; which was the occasion of what followed after, as we suppose; which was, that under pretence of some murder, his trial was in two days despatched, and his head in the night struck off in prison. Messire Francesco being come, and prepared with a long counterfeit history of the affair (for the King had applied himself to all the princes of Christendom, as well as to the Duke himself, to demand satisfaction), had his audience at the morning council; where, after he had for the support of his cause laid open several plausible justifications of the fact, that his master had never looked upon this Merveille for other than a private gentleman and his own subject, who was there only in order to his own business, neither had he ever lived under any other aspect; absolutely disowning that he had ever heard he was one of the King's household or that his Majesty so much as knew him, so far was he from taking him for an ambassador: the King, in his turn, pressing him with several objections and demands, and challenging him on all sides, tripped him up at last by asking, why, then, the execution was performed by night, and as it were by stealth? At which the poor confounded ambassador, the more handsomely to disengage himself, made answer, that the Duke would have been very loth, out of respect to his Majesty, that such an execution should have been performed by day. Any one may guess if he was not well rated when he came home, for having so grossly tripped in the presence of a prince of so delicate a nostril as King Francis.

Pope Julius II. having sent an ambassador to the King of England to animate him against King Francis, the ambassador having had his audience, and the King, before he would give an answer, insisting upon the difficulties he should find in setting on foot so great a preparation as would be necessary to attack so potent a King, and urging some reasons to that effect, the ambassador very unseasonably replied that he had also himself considered the same difficulties, and had represented them to the Pope. From which saying of his, so directly opposite to the thing propounded and the business he came about, which was immediately to incite him to war, the King of England first derived the argument (which he afterward found to be true), that this ambassador, in his own mind, was on the side of the French; of which having advertised his master, his estate at his return home

was confiscated, and he himself very narrowly escaped the losing of his head. — [Erasmi Op. (1703), iv. col. 684.]

CHAPTER X — OF QUICK OR SLOW SPEECH

“Onc ne furent a tous toutes graces donnees.”

[“All graces were never yet given to any one man.” — A verse in one of La Brebis’ Sonnets.]

So we see in the gift of eloquence, wherein some have such a facility and promptness, and that which we call a present wit so easy, that they are ever ready upon all occasions, and never to be surprised; and others more heavy and slow, never venture to utter anything but what they have long premeditated, and taken great care and pains to fit and prepare.

Now, as we teach young ladies those sports and exercises which are most proper to set out the grace and beauty of those parts wherein their chiefest ornament and perfection lie, so it should be in these two advantages of eloquence, to which the lawyers and preachers of our age seem principally to pretend. If I were worthy to advise, the slow speaker, methinks, should be more proper for the pulpit, and the other for the bar: and that because the employment of the first does naturally allow him all the leisure he can desire to prepare himself, and besides, his career is performed in an even and unintermitted line, without stop or interruption; whereas the pleader’s business and interest compels him to enter the lists upon all occasions, and the unexpected objections and replies of his adverse party jostle him out of his course, and put him, upon the instant, to pump for new and extempore answers and defences. Yet, at the interview betwixt Pope Clement and King Francis at Marseilles, it happened, quite contrary, that Monsieur Poyet, a man bred up all his life at the bar, and in the highest repute for eloquence, having the charge of making the harangue to the Pope committed to him, and having so long meditated on it beforehand, as, so they said, to have brought it ready made along with him from Paris; the very day it was to have been pronounced, the Pope, fearing something might be said that might give offence to the other princes’ ambassadors who were there attending on him, sent to acquaint the King with the argument which he conceived most suiting to the time and place, but, by chance, quite another thing to that Monsieur de Poyet had taken so much pains about: so that the fine speech he had prepared was of no use, and he was upon the instant to

contrive another; which finding himself unable to do, Cardinal du Bellay was constrained to perform that office. The pleader's part is, doubtless, much harder than that of the preacher; and yet, in my opinion, we see more passable lawyers than preachers, at all events in France. It should seem that the nature of wit is to have its operation prompt and sudden, and that of judgment to have it more deliberate and more slow. But he who remains totally silent, for want of leisure to prepare himself to speak well, and he also whom leisure does noways benefit to better speaking, are equally unhappy.

'Tis said of Severus Cassius that he spoke best extempore, that he stood more obliged to fortune than to his own diligence; that it was an advantage to him to be interrupted in speaking, and that his adversaries were afraid to nettle him, lest his anger should redouble his eloquence. I know, experimentally, the disposition of nature so impatient of tedious and elaborate premeditation, that if it do not go frankly and gaily to work, it can perform nothing to purpose. We say of some compositions that they stink of oil and of the lamp, by reason of a certain rough harshness that laborious handling imprints upon those where it has been employed. But besides this, the solicitude of doing well, and a certain striving and contending of a mind too far strained and overbent upon its undertaking, breaks and hinders itself like water, that by force of its own pressing violence and abundance, cannot find a ready issue through the neck of a bottle or a narrow sluice. In this condition of nature, of which I am now speaking, there is this also, that it would not be disordered and stimulated with such passions as the fury of Cassius (for such a motion would be too violent and rude); it would not be jostled, but solicited; it would be roused and heated by unexpected, sudden, and accidental occasions. If it be left to itself, it flags and languishes; agitation only gives it grace and vigour. I am always worst in my own possession, and when wholly at my own disposition: accident has more title to anything that comes from me than I; occasion, company, and even the very rising and falling of my own voice, extract more from my fancy than I can find, when I sound and employ it by myself. By which means, the things I say are better than those I write, if either were to be preferred, where neither is worth anything. This, also, befalls me, that I do not find myself where I seek myself, and I light upon things more by chance than by any inquisition of my own judgment. I perhaps sometimes hit upon something when I write, that seems quaint and sprightly to me, though it

will appear dull and heavy to another. — But let us leave these fine compliments; every one talks thus of himself according to his talent. But when I come to speak, I am already so lost that I know not what I was about to say, and in such cases a stranger often finds it out before me. If I should make erasure so often as this inconvenience befalls me, I should make clean work; occasion will, at some other time, lay it as visible to me as the light, and make me wonder what I should stick at.

CHAPTER XI — OF PROGNOSTICATIONS

For what concerns oracles, it is certain that a good while before the coming of Jesus Christ they had begun to lose their credit; for we see that Cicero troubled to find out the cause of their decay, and he has these words:

*“Cur isto modo jam oracula Delphis non eduntur,
non modo nostro aetate, sed jam diu; ut nihil
possit esse contemptius?”*

*[“What is the reason that the oracles at Delphi are no longer
uttered: not merely in this age of ours, but for a long time past,
insomuch that nothing is more in contempt?”
— Cicero, De Divin., ii. 57.]*

But as to the other prognostics, calculated from the anatomy of beasts at sacrifices (to which purpose Plato does, in part, attribute the natural constitution of the intestines of the beasts themselves), the scraping of poultry, the flight of birds —

*“Aves quasdam . . . rerum augurandarum
causa natas esse putamus.”*

*[“We think some sorts of birds are purposely created to serve
the purposes of augury.” — Cicero, De Natura Deor., ii. 64.]*

claps of thunder, the overflowing of rivers —

*“Multa cernunt Aruspices, multa Augures provident,
multa oraculis declarantur, multa vaticinationibus,
multa somniis, multa portentis.”*

*[“The Aruspices discern many things, the Augurs foresee many things,
many things are announced by oracles, many by vaticinations, many
by dreams, many by portents.” — Cicero, De Natura Deor., ii. 65.]*

— and others of the like nature, upon which antiquity founded most of their public and private enterprises, our religion has totally abolished them. And although there yet remain amongst us some practices of divination from the stars, from spirits, from the shapes and complexions of men, from dreams and the like (a notable example of the wild curiosity of our nature to grasp at and anticipate future things, as if we had not enough to do to digest the present) —

*“Cur hanc tibi, rector Olympi,
Sollicitis visum mortalibus addere curam,
Noscant venturas ut dira per omina clades?...
Sit subitum, quodcumque paras; sit coeca futuri
Mens hominum fati, liceat sperare timenti.”*

*[“Why, ruler of Olympus, hast thou to anxious mortals thought fit to add this care, that they should know by, omens future slaughter?...
Let whatever thou art preparing be sudden. Let the mind of men be blind to fate in store; let it be permitted to the timid to hope.”*
— *Lucan, ii. 14]*

*“Ne utile quidem est scire quid futurum sit;
miserum est enim, nihil proficientem angi,”*

[“It is useless to know what shall come to pass; it is a miserable thing to be tormented to no purpose.”
— *Cicero, De Natura Deor., iii. 6.]*

yet are they of much less authority now than heretofore. Which makes so much more remarkable the example of Francesco, Marquis of Saluzzo, who being lieutenant to King Francis I. in his ultramontane army, infinitely favoured and esteemed in our court, and obliged to the king’s bounty for the marquisate itself, which had been forfeited by his brother; and as to the rest, having no manner of provocation given him to do it, and even his own affection opposing any such disloyalty, suffered himself to be so terrified, as it was confidently reported, with the fine prognostics that were spread abroad everywhere in favour of the Emperor Charles V., and to our

disadvantage (especially in Italy, where these foolish prophecies were so far believed, that at Rome great sums of money were ventured out upon return of greater, when the prognostics came to pass, so certain they made themselves of our ruin), that, having often bewailed, to those of his acquaintance who were most intimate with him, the mischiefs that he saw would inevitably fall upon the Crown of France and the friends he had in that court, he revolted and turned to the other side; to his own misfortune, nevertheless, what constellation soever governed at that time. But he carried himself in this affair like a man agitated by divers passions; for having both towns and forces in his hands, the enemy's army under Antonio de Leyva close by him, and we not at all suspecting his design, it had been in his power to have done more than he did; for we lost no men by this infidelity of his, nor any town, but Fossano only, and that after a long siege and a brave defence. — (1536)

*“Prudens futuri temporis exitum
Caliginosa nocte premit Deus,
Ridetque, si mortalis ultra
Fas trepidat.”*

*[“A wise God covers with thick night the path of the future, and laughs at the man who alarms himself without reason.”
— Hor., Od., iii. 29.]*

*“Ille potens sui
Laetusque deget, cui licet in diem
Dixisse vixi! cras vel atra
Nube polum pater occupato,
Vel sole puro.”*

[“He lives happy and master of himself who can say as each day passes on, ‘I HAVE LIVED:’ whether to-morrow our Father shall give us a clouded sky or a clear day.” — Hor., Od., iii. 29]

*“Laetus in praesens animus; quod ultra est,
Oderit curare.”*

[“A mind happy, cheerful in the present state, will take good care not to think of what is beyond it.” — Ibid., ii. 25]

And those who take this sentence in a contrary sense interpret it amiss:

*“Ista sic reciprocantur, ut et si divinatio sit,
dii sint; et si dii lint, sit divinatio.”*

[“These things are so far reciprocal that if there be divination, there must be deities; and if deities, divination.” — Cicero, De Divin., i. 6.]

Much more wisely Pacuvius —

*“Nam istis, qui linguam avium intelligunt,
Plusque ex alieno jecore sapiunt, quam ex suo,
Magis audiendum, quam auscultandum, censeo.”*

[“As to those who understand the language of birds, and who rather consult the livers of animals other than their own, I had rather hear them than attend to them.”

— Cicero, De Divin., i. 57, ex Pacuvio]

The so celebrated art of divination amongst the Tuscans took its beginning thus: A labourer striking deep with his cutter into the earth, saw the demigod Tages ascend, with an infantine aspect, but endued with a mature and senile wisdom. Upon the rumour of which, all the people ran to see the sight, by whom his words and science, containing the principles and means to attain to this art, were recorded, and kept for many ages. — [Cicero, De Divina, ii. 23] — A birth suitable to its progress; I, for my part, should sooner regulate my affairs by the chance of a die than by such idle and vain dreams. And, indeed, in all republics, a good share of the government has ever been referred to chance. Plato, in the civil regimen that he models according to his own fancy, leaves to it the decision of several things of very great importance, and will, amongst other things, that marriages should be appointed by lot; attributing so great importance to this accidental choice as to ordain that the children begotten in such wedlock be

brought up in the country, and those begotten in any other be thrust out as spurious and base; yet so, that if any of those exiles, notwithstanding, should, peradventure, in growing up give any good hope of himself, he might be recalled, as, also, that such as had been retained, should be exiled, in case they gave little expectation of themselves in their early growth.

I see some who are mightily given to study and comment upon their almanacs, and produce them to us as an authority when anything has fallen out pat; and, for that matter, it is hardly possible but that these alleged authorities sometimes stumble upon a truth amongst an infinite number of lies.

*“Quis est enim, qui totum diem jaculans
non aliquando collineet?”*

*[“For who shoots all day at butts that does not sometimes hit the
white?” — Cicero, De Divin., ii. 59.]*

I think never the better of them for some such accidental hit. There would be more certainty in it if there were a rule and a truth of always lying. Besides, nobody records their flimflams and false prognostics, forasmuch as they are infinite and common; but if they chop upon one truth, that carries a mighty report, as being rare, incredible, and prodigious. So Diogenes, surnamed the Atheist, answered him in Samothrace, who, showing him in the temple the several offerings and stories in painting of those who had escaped shipwreck, said to him, “Look, you who think the gods have no care of human things, what do you say to so many persons preserved from death by their especial favour?” “Why, I say,” answered he, “that their pictures are not here who were cast away, who are by much the greater number.” — [Cicero, De Natura Deor., i. 37.]

Cicero observes that of all the philosophers who have acknowledged a deity, Xenophanes the Colophonian only has endeavoured to eradicate all manner of divination — [Cicero, De Divin., i. 3.] — ; which makes it the less a wonder if we have now and then seen some of our princes, sometimes to their own cost, rely too much upon these vanities. I had given anything with my own eyes to see those two great marvels, the book of Joachim the Calabrian abbot, which foretold all the future Popes, their names and qualities; and that of the Emperor Leo, which prophesied all the emperors

and patriarchs of Greece. This I have been an eyewitness of, that in public confusions, men astonished at their fortune, have abandoned their own reason, superstitiously to seek out in the stars the ancient causes and menaces of the present mishaps, and in my time have been so strangely successful in it, as to make me believe that this being an amusement of sharp and volatile wits, those who have been versed in this knack of unfolding and untying riddles, are capable, in any sort of writing, to find out what they desire. But above all, that which gives them the greatest room to play in, is the obscure, ambiguous, and fantastic gibberish of the prophetic canting, where their authors deliver nothing of clear sense, but shroud all in riddle, to the end that posterity may interpret and apply it according to its own fancy.

Socrates demon might, perhaps, be no other but a certain impulsion of the will, which obtruded itself upon him without the advice or consent of his judgment; and in a soul so enlightened as his was, and so prepared by a continual exercise of wisdom-and virtue, 'tis to be supposed those inclinations of his, though sudden and undigested, were very important and worthy to be followed. Every one finds in himself some image of such agitations, of a prompt, vehement, and fortuitous opinion; and I may well allow them some authority, who attribute so little to our prudence, and who also myself have had some, weak in reason, but violent in persuasion and dissuasion, which were most frequent with Socrates, — [Plato, in his account of Theages the Pythagorean] — by which I have suffered myself to be carried away so fortunately, and so much to my own advantage, that they might have been judged to have had something in them of a divine inspiration.

CHAPTER XII — OF CONSTANCY

The law of resolution and constancy does not imply that we ought not, as much as in us lies, to decline and secure ourselves from the mischiefs and inconveniences that threaten us; nor, consequently, that we shall not fear lest they should surprise us: on the contrary, all decent and honest ways and means of securing ourselves from harms, are not only permitted, but, moreover, commendable, and the business of constancy chiefly is, bravely to stand to, and stoutly to suffer those inconveniences which are not possibly to be avoided. So that there is no supple motion of body, nor any movement in the handling of arms, how irregular or ungraceful soever, that we need condemn, if they serve to protect us from the blow that is made against us.

Several very warlike nations have made use of a retreating and flying way of fight as a thing of singular advantage, and, by so doing, have made their backs more dangerous to their enemies than their faces. Of which kind of fighting the Turks still retain something in their practice of arms; and Socrates, in Plato, laughs at Laches, who had defined fortitude to be a standing firm in the ranks against the enemy. “What!” says he, “would it, then, be a reputed cowardice to overcome them by giving ground?” urging, at the same time, the authority of Homer, who commends in Aeneas the science of flight. And whereas Laches, considering better of it, admits the practice as to the Scythians, and, in general, all cavalry whatever, he again attacks him with the example of the Lacedaemonian foot — a nation of all other the most obstinate in maintaining their ground — who, in the battle of Plataea, not being able to break into the Persian phalanx, bethought themselves to disperse and retire, that by the enemy supposing they fled, they might break and disunite that vast body of men in the pursuit, and by that stratagem obtained the victory.

As for the Scythians, ’tis said of them, that when Darius went his expedition to subdue them, he sent, by a herald, highly to reproach their king, that he always retired before him and declined a battle; to which Idanthyrse, — [Herod., iv. 127.] — for that was his name, returned answer, that it was not for fear of him, or of any man living, that he did so, but that it was the way of marching in practice with his nation, who had neither tilled fields, cities, nor houses to defend, or to fear the enemy should make

any advantage of but that if he had such a stomach to fight, let him but come to view their ancient places of sepulture, and there he should have his fill.

Nevertheless, as to cannon-shot, when a body of men are drawn up in the face of a train of artillery, as the occasion of war often requires, it is unhandsome to quit their post to avoid the danger, forasmuch as by reason of its violence and swiftness we account it inevitable; and many a one, by ducking, stepping aside, and such other motions of fear, has been, at all events, sufficiently laughed at by his companions. And yet, in the expedition that the Emperor Charles V. made against us into Provence, the Marquis de Guast going to reconnoitre the city of Arles, and advancing out of the cover of a windmill, under favour of which he had made his approach, was perceived by the Seigneurs de Bonneval and the Seneschal of Agenois, who were walking upon the 'theatre aux ayenes'; who having shown him to the Sieur de Villiers, commissary of the artillery, he pointed a culverin so admirably well, and levelled it so exactly right against him, that had not the Marquis, seeing fire given to it, slipped aside, it was certainly concluded the shot had taken him full in the body. And, in like manner, some years before, Lorenzo de' Medici, Duke of Urbino, and father to the queen-mother — [Catherine de' Medici, mother of Henry III.] — laying siege to Mondolfo, a place in the territories of the Vicariat in Italy, seeing the cannoneer give fire to a piece that pointed directly against him, it was well for him that he ducked, for otherwise the shot, that only razed the top of his head, had doubtless hit him full in the breast. To say truth, I do not think that these evasions are performed upon the account of judgment; for how can any man living judge of high or low aim on so sudden an occasion? And it is much more easy to believe that fortune favoured their apprehension, and that it might be as well at another time to make them face the danger, as to seek to avoid it. For my own part, I confess I cannot forbear starting when the rattle of a harquebuse thunders in my ears on a sudden, and in a place where I am not to expect it, which I have also observed in others, braver fellows than I.

Neither do the Stoics pretend that the soul of their philosopher need be proof against the first visions and fantasies that surprise him; but, as to a natural subjection, consent that he should tremble at the terrible noise of thunder, or the sudden clatter of some falling ruin, and be affrighted even to paleness and convulsion; and so in other passions, provided his judgment

remain sound and entire, and that the seat of his reason suffer no concussion nor alteration, and that he yield no consent to his fright and discomposure. To him who is not a philosopher, a fright is the same thing in the first part of it, but quite another thing in the second; for the impression of passions does not remain superficially in him, but penetrates farther, even to the very seat of reason, infecting and corrupting it, so that he judges according to his fear, and conforms his behaviour to it. In this verse you may see the true state of the wise Stoic learnedly and plainly expressed: —

“Mens immota manet; lachrymae volvuntur inanes.”

[“Though tears flow, the mind remains unmoved.”
— *Virgil, Aeneid, iv. 449*]

The Peripatetic sage does not exempt himself totally from perturbations of mind, but he moderates them.

CHAPTER XIII — THE CEREMONY OF THE INTERVIEW OF PRINCES

There is no subject so frivolous that does not merit a place in this rhapsody. According to our common rule of civility, it would be a notable affront to an equal, and much more to a superior, to fail being at home when he has given you notice he will come to visit you. Nay, Queen Margaret of Navarre further adds, that it would be a rudeness in a gentleman to go out, as we so often do, to meet any that is coming to see him, let him be of what high condition soever; and that it is more respectful and more civil to stay at home to receive him, if only upon the account of missing him by the way, and that it is enough to receive him at the door, and to wait upon him. For my part, who as much as I can endeavour to reduce the ceremonies of my house, I very often forget both the one and the other of these vain offices. If, peradventure, some one may take offence at this, I can't help it; it is much better to offend him once than myself every day, for it would be a perpetual slavery. To what end do we avoid the servile attendance of courts, if we bring the same trouble home to our own private houses? It is also a common rule in all assemblies, that those of less quality are to be first upon the place, by reason that it is more due to the better sort to make others wait and expect them.

Nevertheless, at the interview betwixt Pope Clement and King Francis at Marseilles, — [in 1533.] — the King, after he had taken order for the necessary preparations for his reception and entertainment, withdrew out of the town, and gave the Pope two or three days' respite for his entry, and to repose and refresh himself, before he came to him. And in like manner, at the assignation of the Pope and the Emperor, — [Charles V. in 1532.] at Bologna, the Emperor gave the Pope opportunity to come thither first, and came himself after; for which the reason given was this, that at all the interviews of such princes, the greater ought to be first at the appointed place, especially before the other in whose territories the interview is appointed to be, intimating thereby a kind of deference to the other, it appearing proper for the less to seek out and to apply themselves to the greater, and not the greater to them.

Not every country only, but every city and every society has its particular forms of civility. There was care enough to this taken in my education, and I

have lived in good company enough to know the formalities of our own nation, and am able to give lessons in it. I love to follow them, but not to be so servilely tied to their observation that my whole life should be enslaved to ceremonies, of which there are some so troublesome that, provided a man omits them out of discretion, and not for want of breeding, it will be every whit as handsome. I have seen some people rude, by being overcivil and troublesome in their courtesy.

Still, these excesses excepted, the knowledge of courtesy and good manners is a very necessary study. It is, like grace and beauty, that which begets liking and an inclination to love one another at the first sight, and in the very beginning of acquaintance; and, consequently, that which first opens the door and intromits us to instruct ourselves by the example of others, and to give examples ourselves, if we have any worth taking notice of and communicating.

CHAPTER XIV — THAT MEN ARE JUSTLY PUNISHED FOR BEING OBSTINATE IN THE DEFENCE OF A FORT THAT IS NOT IN REASON TO BE DEFENDED

Valour has its bounds as well as other virtues, which, once transgressed, the next step is into the territories of vice; so that by having too large a proportion of this heroic virtue, unless a man be very perfect in its limits, which upon the confines are very hard to discern, he may very easily unawares run into temerity, obstinacy, and folly. From this consideration it is that we have derived the custom, in times of war, to punish, even with death, those who are obstinate to defend a place that by the rules of war is not tenable; otherwise men would be so confident upon the hope of impunity, that not a henroost but would resist and seek to stop an army.

The Constable Monsieur de Montmorenci, having at the siege of Pavia been ordered to pass the Ticino, and to take up his quarters in the Faubourg St. Antonio, being hindered by a tower at the end of the bridge, which was so obstinate as to endure a battery, hanged every man he found within it for their labour. And again, accompanying the Dauphin in his expedition beyond the Alps, and taking the Castle of Villano by assault, and all within it being put to the sword by the fury of the soldiers, the governor and his ensign only excepted, he caused them both to be trussed up for the same reason; as also did the Captain Martin du Bellay, then governor of Turin, with the governor of San Buono, in the same country, all his people having been cut to pieces at the taking of the place.

But forasmuch as the strength or weakness of a fortress is always measured by the estimate and counterpoise of the forces that attack it — for a man might reasonably enough despise two culverins, that would be a madman to abide a battery of thirty pieces of cannon — where also the greatness of the prince who is master of the field, his reputation, and the respect that is due unto him, are also put into the balance, there is danger that the balance be pressed too much in that direction. And it may happen that a man is possessed with so great an opinion of himself and his power, that thinking it unreasonable any place should dare to shut its gates against him, he puts all to the sword where he meets with any opposition, whilst his fortune continues; as is plain in the fierce and arrogant forms of summoning towns and denouncing war, savouring so much of barbarian pride and

insolence, in use amongst the Oriental princes, and which their successors to this day do yet retain and practise. And in that part of the world where the Portuguese subdued the Indians, they found some states where it was a universal and inviolable law amongst them that every enemy overcome by the king in person, or by his lieutenant, was out of composition.

So above all both of ransom and mercy a man should take heed, if he can, of falling into the hands of a judge who is an enemy and victorious.

CHAPTER XV — OF THE PUNISHMENT OF COWARDICE

I once heard of a prince, and a great captain, having a narration given him as he sat at table of the proceeding against Monsieur de Vervins, who was sentenced to death for having surrendered Boulogne to the English, — [To Henry VIII. in 1544] — openly maintaining that a soldier could not justly be put to death for want of courage. And, in truth, 'tis reason that a man should make a great difference betwixt faults that merely proceed from infirmity, and those that are visibly the effects of treachery and malice: for, in the last, we act against the rules of reason that nature has imprinted in us; whereas, in the former, it seems as if we might produce the same nature, who left us in such a state of imperfection and weakness of courage, for our justification. Insomuch that many have thought we are not fairly questionable for anything but what we commit against our conscience; and it is partly upon this rule that those ground their opinion who disapprove of capital or sanguinary punishments inflicted upon heretics and misbelievers; and theirs also who advocate or a judge is not accountable for having from mere ignorance failed in his administration.

But as to cowardice, it is certain that the most usual way of chastising it is by ignominy and it is supposed that this practice brought into use by the legislator Charondas; and that, before his time, the laws of Greece punished those with death who fled from a battle; whereas he ordained only that they be for three days exposed in the public dressed in woman's attire, hoping yet for some service from them, having awakened their courage by this open shame:

“Suffundere malis hominis sanguinem, quam effundere.”

[“Rather bring the blood into a man's cheek than let it out of his body.” Tertullian in his Apologetics.]

It appears also that the Roman laws did anciently punish those with death who had run away; for Ammianus Marcellinus says that the Emperor Julian commanded ten of his soldiers, who had turned their backs in an encounter against the Parthians, to be first degraded, and afterward put to

death, according, says he, to the ancient laws, — [Ammianus Marcellinus, xxiv. 4; xxv. i.] — and yet elsewhere for the like offence he only condemned others to remain amongst the prisoners under the baggage ensign. The severe punishment the people of Rome inflicted upon those who fled from the battle of Cannae, and those who ran away with Aeneius Fulvius at his defeat, did not extend to death. And yet, methinks, 'tis to be feared, lest disgrace should make such delinquents desperate, and not only faint friends, but enemies.

Of late memory, — [In 1523] — the Seigneur de Frauget, lieutenant to the Mareschal de Chatillon's company, having by the Mareschal de Chabannes been put in government of Fuentarabia in the place of Monsieur de Lude, and having surrendered it to the Spaniard, he was for that condemned to be degraded from all nobility, and both himself and his posterity declared ignoble, taxable, and for ever incapable of bearing arms, which severe sentence was afterwards accordingly executed at Lyons. — [In 1536] — And, since that, all the gentlemen who were in Guise when the Count of Nassau entered into it, underwent the same punishment, as several others have done since for the like offence. Notwithstanding, in case of such a manifest ignorance or cowardice as exceeds all ordinary example, 'tis but reason to take it for a sufficient proof of treachery and malice, and for such to be punished.

CHAPTER XVI — A PROCEEDING OF SOME AMBASSADORS

I observe in my travels this custom, ever to learn something from the information of those with whom I confer (which is the best school of all others), and to put my company upon those subjects they are the best able to speak of: —

*“Basti al nocchiero ragionar de’ venti,
Al bifulco dei tori; et le sue piaghe
Conti’l guerrier; conti’l pastor gli armenti.”*

*[“Let the sailor content himself with talking of the winds; the
cowherd of his oxen; the soldier of his wounds; the shepherd of his
flocks.” — An Italian translation of Propertius, ii. i, 43]*

For it often falls out that, on the contrary, every one will rather choose to be prating of another man’s province than his own, thinking it so much new reputation acquired; witness the jeer Archidamus put upon Pertander, “that he had quitted the glory of being an excellent physician to gain the repute of a very bad poet. — [Plutarch, Apoth. of the Lacedaemonians, ‘in voce’ Archidamus.] — And do but observe how large and ample Caesar is to make us understand his inventions of building bridges and contriving engines of war, — [De Bello Gall., iv. 17.] — and how succinct and reserved in comparison, where he speaks of the offices of his profession, his own valour, and military conduct. His exploits sufficiently prove him a great captain, and that he knew well enough; but he would be thought an excellent engineer to boot; a quality something different, and not necessary to be expected in him. The elder Dionysius was a very great captain, as it befitted his fortune he should be; but he took very great pains to get a particular reputation by poetry, and yet he was never cut out for a poet. A man of the legal profession being not long since brought to see a study furnished with all sorts of books, both of his own and all other faculties, took no occasion at all to entertain himself with any of them, but fell very rudely and magisterially to descant upon a barricade placed on the winding

stair before the study door, a thing that a hundred captains and common soldiers see every day without taking any notice or offence.

“Optat ephippia bos piger, optat arare caballus.”

[“The lazy ox desires a saddle and bridle; the horse wants to plough.” — Hor., Ep., i. 14,43.]

By this course a man shall never improve himself, nor arrive at any perfection in anything. He must, therefore, make it his business always to put the architect, the painter, the statuary, every mechanic artisan, upon discourse of their own capacities.

And, to this purpose, in reading histories, which is everybody’s subject, I use to consider what kind of men are the authors: if they be persons that profess nothing but mere letters, I, in and from them, principally observe and learn style and language; if physicians, I the rather incline to credit what they report of the temperature of the air, of the health and complexions of princes, of wounds and diseases; if lawyers, we are from them to take notice of the controversies of rights and wrongs, the establishment of laws and civil government, and the like; if divines, the affairs of the Church, ecclesiastical censures, marriages, and dispensations; if courtiers, manners and ceremonies; if soldiers, the things that properly belong to their trade, and, principally, the accounts of the actions and enterprises wherein they were personally engaged; if ambassadors, we are to observe negotiations, intelligences, and practices, and the manner how they are to be carried on.

And this is the reason why (which perhaps I should have lightly passed over in another) I dwelt upon and maturely considered one passage in the history written by Monsieur de Langey, a man of very great judgment in things of that nature: after having given a narrative of the fine oration Charles V. had made in the Consistory at Rome, and in the presence of the Bishop of Macon and Monsieur du Velly, our ambassadors there, wherein he had mixed several injurious expressions to the dishonour of our nation; and amongst the rest, “that if his captains and soldiers were not men of another kind of fidelity, resolution, and sufficiency in the knowledge of arms than those of the King, he would immediately go with a rope about his neck and sue to him for mercy” (and it should seem the Emperor had really this, or a very little better opinion of our military men, for he afterwards,

twice or thrice in his life, said the very same thing); as also, that he challenged the King to fight him in his shirt with rapier and poignard in a boat. The said Sieur de Langey, pursuing his history, adds that the forenamed ambassadors, sending a despatch to the King of these things, concealed the greatest part, and particularly the last two passages. At which I could not but wonder that it should be in the power of an ambassador to dispense with anything which he ought to signify to his master, especially of so great importance as this, coming from the mouth of such a person, and spoken in so great an assembly; and I should rather conceive it had been the servant's duty faithfully to have represented to him the whole thing as it passed, to the end that the liberty of selecting, disposing, judging, and concluding might have remained in him: for either to conceal or to disguise the truth for fear he should take it otherwise than he ought to do, and lest it should prompt him to some extravagant resolution, and, in the meantime, to leave him ignorant of his affairs, should seem, methinks, rather to belong to him who is to give the law than to him who is only to receive it; to him who is in supreme command, and not to him who ought to look upon himself as inferior, not only in authority, but also in prudence and good counsel. I, for my part, would not be so served in my little concerns.

We so willingly slip the collar of command upon any pretence whatever, and are so ready to usurp upon dominion, every one does so naturally aspire to liberty and power, that no utility whatever derived from the wit or valour of those he employs ought to be so dear to a superior as a downright and sincere obedience. To obey more upon the account of understanding than of subjection, is to corrupt the office of command — [Taken from Aulus Gellius, i. 13.] — ; insomuch that P. Crassus, the same whom the Romans reputed five times happy, at the time when he was consul in Asia, having sent to a Greek engineer to cause the greater of two masts of ships that he had taken notice of at Athens to be brought to him, to be employed about some engine of battery he had a design to make; the other, presuming upon his own science and sufficiency in those affairs, thought fit to do otherwise than directed, and to bring the less, which, according to the rules of art, was really more proper for the use to which it was designed; but Crassus, though he gave ear to his reasons with great patience, would not, however, take them, how sound or convincing soever, for current pay, but caused him to be well whipped for his pains, valuing the interest of discipline much more than that of the work in hand.

Notwithstanding, we may on the other side consider that so precise and implicit an obedience as this is only due to positive and limited commands. The employment of ambassadors is never so confined, many things in their management of affairs being wholly referred to the absolute sovereignty of their own conduct; they do not simply execute, but also, to their own discretion and wisdom, form and model their master's pleasure. I have, in my time, known men of command checked for having rather obeyed the express words of the king's letters, than the necessity of the affairs they had in hand. Men of understanding do yet, to this day, condemn the custom of the kings of Persia to give their lieutenants and agents so little rein, that, upon the least arising difficulties, they must fain have recourse to their further commands; this delay, in so vast an extent of dominion, having often very much prejudiced their affairs; and Crassus, writing to a man whose profession it was best to understand those things, and pre-acquainting him to what use this mast was designed, did he not seem to consult his advice, and in a manner invite him to interpose his better judgment?

CHAPTER XVII — OF FEAR

“Obstupui, steteruntque comae et vox faucibus haesit.”

[“I was amazed, my hair stood on end, and my voice stuck in my throat.” Virgil, Aeneid, ii. 774.]

I am not so good a naturalist (as they call it) as to discern by what secret springs fear has its motion in us; but, be this as it may, 'tis a strange passion, and such a one that the physicians say there is no other whatever that sooner dethrones our judgment from its proper seat; which is so true, that I myself have seen very many become frantic through fear; and, even in those of the best settled temper it is most certain that it begets a terrible astonishment and confusion during the fit. I omit the vulgar sort, to whom it one while represents their great-grandsires risen out of their graves in their shrouds, another while werewolves, nightmares, and chimaeras; but even amongst soldiers, a sort of men over whom, of all others, it ought to have the least power, how often has it converted flocks of sheep into armed squadrons, reeds and bullrushes into pikes and lances, friends into enemies, and the French white cross into the red cross of Spain! When Monsieur de Bourbon took Rome, — [In 1527] — an ensign who was upon guard at Borgo San Pietro was seized with such a fright upon the first alarm, that he threw himself out at a breach with his colours upon his shoulder, and ran directly upon the enemy, thinking he had retreated toward the inward defences of the city, and with much ado, seeing Monsieur de Bourbon's people, who thought it had been a sally upon them, draw up to receive him, at last came to himself, and saw his error; and then facing about, he retreated full speed through the same breach by which he had gone out, but not till he had first blindly advanced above three hundred paces into the open field. It did not, however, fall out so well with Captain Giulio's ensign, at the time when St. Paul was taken from us by the Comte de Bures and Monsieur de Reu, for he, being so astonished with fear as to throw himself, colours and all, out of a porthole, was immediately, cut to pieces by the enemy; and in the same siege, it was a very memorable fear that so seized, contracted, and froze up the heart of a gentleman, that he sank down, stone-dead, in the breach, without any manner of wound or hurt at all. The like madness does

sometimes push on a whole multitude; for in one of the encounters that Germanicus had with the Germans, two great parties were so amazed with fear that they ran two opposite ways, the one to the same place from which the other had fled. — [Tacit, Annal., i. 63.] — Sometimes it adds wings to the heels, as in the two first: sometimes it nails them to the ground, and fetters them from moving; as we read of the Emperor Theophilus, who, in a battle he lost against the Agarenes, was so astonished and stupefied that he had no power to fly —

“Adeo pavor etiam auxilia formidat”

[*“So much does fear dread even the means of safety.” — Quint. Curt., ii. II.*]

— till such time as Manuel, one of the principal commanders of his army, having jogged and shaken him so as to rouse him out of his trance, said to him, “Sir, if you will not follow me, I will kill you; for it is better you should lose your life than, by being taken, lose your empire.” — [Zonaras, lib. iii.] — But fear does then manifest its utmost power when it throws us upon a valiant despair, having before deprived us of all sense both of duty and honour. In the first pitched battle the Romans lost against Hannibal, under the Consul Sempronius, a body of ten thousand foot, that had taken fright, seeing no other escape for their cowardice, went and threw themselves headlong upon the great battalion of the enemies, which with marvellous force and fury they charged through and through, and routed with a very great slaughter of the Carthaginians, thus purchasing an ignominious flight at the same price they might have gained a glorious victory. — [Livy, xxi. 56.]

The thing in the world I am most afraid of is fear, that passion alone, in the trouble of it, exceeding all other accidents. What affliction could be greater or more just than that of Pompey’s friends, who, in his ship, were spectators of that horrible murder? Yet so it was, that the fear of the Egyptian vessels they saw coming to board them, possessed them with so great alarm that it is observed they thought of nothing but calling upon the mariners to make haste, and by force of oars to escape away, till being arrived at Tyre, and delivered from fear, they had leisure to turn their

thoughts to the loss of their captain, and to give vent to those tears and lamentations that the other more potent passion had till then suspended.

“Tum pavor sapientiam omnem mihi ex animo expectorat.”

[“Then fear drove out all intelligence from my mind.” — Ennius, ap. Cicero, Tusc., iv. 8.]

Such as have been well rubbed in some skirmish, may yet, all wounded and bloody as they are, be brought on again the next day to charge; but such as have once conceived a good sound fear of the enemy, will never be made so much as to look him in the face. Such as are in immediate fear of a losing their estates, of banishment, or of slavery, live in perpetual anguish, and lose all appetite and repose; whereas such as are actually poor, slaves, or exiles, oftentimes live as merrily as other folk. And the many people who, impatient of the perpetual alarms of fear, have hanged or drowned themselves, or dashed themselves to pieces, give us sufficiently to understand that fear is more importunate and insupportable than death itself.

The Greeks acknowledged another kind of fear, differing from any we have spoken of yet, that surprises us without any visible cause, by an impulse from heaven, so that whole nations and whole armies have been struck with it. Such a one was that which brought so wonderful a desolation upon Carthage, where nothing was to be heard but affrighted voices and outcries; where the inhabitants were seen to sally out of their houses as to an alarm, and there to charge, wound, and kill one another, as if they had been enemies come to surprise their city. All things were in disorder and fury till, with prayers and sacrifices, they had appeased their gods — [Diod. Sic., xv. 7]; and this is that they call panic terrors. — [Ibid. ; Plutarch on Isis and Osiris, c. 8.]

CHAPTER XVIII — THAT MEN ARE NOT TO JUDGE OF OUR HAPPINESS TILL AFTER DEATH.

[Charron has borrowed with unusual liberality from this and the succeeding chapter. See Nodier, Questions, .]

*“Scilicet ultima semper
Exspectanda dies homini est; dicique beatus
Ante obitum nemo supremaque funera debet.”*

[“We should all look forward to our last day: no one can be called happy till he is dead and buried.” — Ovid, Met, iii. 135]

The very children know the story of King Croesus to this purpose, who being taken prisoner by Cyrus, and by him condemned to die, as he was going to execution cried out, “O Solon, Solon!” which being presently reported to Cyrus, and he sending to inquire of him what it meant, Croesus gave him to understand that he now found the teaching Solon had formerly given him true to his cost; which was, “That men, however fortune may smile upon them, could never be said to be happy till they had been seen to pass over the last day of their lives,” by reason of the uncertainty and mutability of human things, which, upon very light and trivial occasions, are subject to be totally changed into a quite contrary condition. And so it was that Agesilaus made answer to one who was saying what a happy young man the King of Persia was, to come so young to so mighty a kingdom: “’Tis true,” said he, “but neither was Priam unhappy at his years.” — [Plutarch, Apothegms of the Lacedaemonians.] — In a short time, kings of Macedon, successors to that mighty Alexander, became joiners and scriveners at Rome; a tyrant of Sicily, a pedant at Corinth; a conqueror of one-half of the world and general of so many armies, a miserable suppliant to the rascally officers of a king of Egypt: so much did the prolongation of five or six months of life cost the great Pompey; and, in our fathers’ days, Ludovico Sforza, the tenth Duke of Milan, whom all Italy had so long truckled under, was seen to die a wretched prisoner at Loches, but not till he had lived ten years in captivity, — [He was imprisoned by Louis XI. in an iron cage] — which was the worst part of his fortune. The fairest of all

queens, — [Mary, Queen of Scots.] — widow to the greatest king in Europe, did she not come to die by the hand of an executioner? Unworthy and barbarous cruelty! And a thousand more examples there are of the same kind; for it seems that as storms and tempests have a malice against the proud and overtowering heights of our lofty buildings, there are also spirits above that are envious of the greatnesses here below:

*“Usque adeo res humanas vis abdita quaedam
Obterit, et pulchros fasces, saevasque secures
Proculcare, ac ludibrio sibi habere videtur.”*

[“So true it is that some occult power upsets human affairs, the glittering fasces and the cruel axes spurns under foot, and seems to make sport of them.” — Lucretius, v. 1231.]

And it should seem, also, that Fortune sometimes lies in wait to surprise the last hour of our lives, to show the power she has, in a moment, to overthrow what she was so many years in building, making us cry out with Laberius:

*“Nimirum hac die
Una plus vixi mihi, quam vivendum fuit.”*

[“I have lived longer by this one day than I should have done.” — Macrobius, ii. 7.]

And, in this sense, this good advice of Solon may reasonably be taken; but he, being a philosopher (with which sort of men the favours and disgraces of Fortune stand for nothing, either to the making a man happy or unhappy, and with whom grandeurs and powers are accidents of a quality almost indifferent) I am apt to think that he had some further aim, and that his meaning was, that the very felicity of life itself, which depends upon the tranquillity and contentment of a well-descended spirit, and the resolution and assurance of a well-ordered soul, ought never to be attributed to any man till he has first been seen to play the last, and, doubtless, the hardest act of his part. There may be disguise and dissimulation in all the rest: where these fine philosophical discourses are only put on, and where accident, not

touching us to the quick, gives us leisure to maintain the same gravity of aspect; but, in this last scene of death, there is no more counterfeiting: we must speak out plain, and discover what there is of good and clean in the bottom of the pot,

*“Nam vera; voces turn demum pectore ab imo
Ejiciuntur; et eripitur persona, manet res.”*

*[“Then at last truth issues from the heart; the visor’s gone,
the man remains.” — Lucretius, iii. 57.]*

Wherefore, at this last, all the other actions of our life ought to be tried and sifted: ’tis the master-day, ’tis the day that is judge of all the rest, “’tis the day,” says one of the ancients, — [Seneca, Ep., 102]— “that must be judge of all my foregoing years.” To death do I refer the assay of the fruit of all my studies: we shall then see whether my discourses came only from my mouth or from my heart. I have seen many by their death give a good or an ill repute to their whole life. Scipio, the father-in-law of Pompey, in dying, well removed the ill opinion that till then every one had conceived of him. Epaminondas being asked which of the three he had in greatest esteem, Chabrias, Iphicrates, or himself. “You must first see us die,” said he, “before that question can be resolved.” — [Plutarch, Apoth.] — And, in truth, he would infinitely wrong that man who would weigh him without the honour and grandeur of his end.

God has ordered all things as it has best pleased Him; but I have, in my time, seen three of the most execrable persons that ever I knew in all manner of abominable living, and the most infamous to boot, who all died a very regular death, and in all circumstances composed, even to perfection. There are brave and fortunate deaths: I have seen death cut the thread of the progress of a prodigious advancement, and in the height and flower of its increase, of a certain person, — [Montaigne doubtless refers to his friend Etienne de la Boetie, at whose death in 1563 he was present.] — with so glorious an end that, in my opinion, his ambitious and generous designs had nothing in them so high and great as their interruption. He arrived, without completing his course, at the place to which his ambition aimed, with greater glory than he could either have hoped or desired, anticipating by his fall the name and power to which he aspired in perfecting his career. In the

judgment I make of another man's life, I always observe how he carried himself at his death; and the principal concern I have for my own is that I may die well — that is, patiently and tranquilly.

CHAPTER XIX — THAT TO STUDY PHILOSOPHY IS TO LEARN TO DIE

Cicero says — [Tusc., i. 31.]— “that to study philosophy is nothing but to prepare one’s self to die.” The reason of which is, because study and contemplation do in some sort withdraw from us our soul, and employ it separately from the body, which is a kind of apprenticeship and a resemblance of death; or, else, because all the wisdom and reasoning in the world do in the end conclude in this point, to teach us not to fear to die. And to say the truth, either our reason mocks us, or it ought to have no other aim but our contentment only, nor to endeavour anything but, in sum, to make us live well, and, as the Holy Scripture says, at our ease. All the opinions of the world agree in this, that pleasure is our end, though we make use of divers means to attain it: they would, otherwise, be rejected at the first motion; for who would give ear to him that should propose affliction and misery for his end? The controversies and disputes of the philosophical sects upon this point are merely verbal:

“Transcurramus solertissimas nugas”

[“Let us skip over those subtle trifles.” — Seneca, Ep., 117.]

— there is more in them of opposition and obstinacy than is consistent with so sacred a profession; but whatsoever personage a man takes upon himself to perform, he ever mixes his own part with it.

Let the philosophers say what they will, the thing at which we all aim, even in virtue is pleasure. It amuses me to rattle in ears this word, which they so nauseate to and if it signify some supreme pleasure and contentment, it is more due to the assistance of virtue than to any other assistance whatever. This pleasure, for being more gay, more sinewy, more robust and more manly, is only the more seriously voluptuous, and we ought give it the name of pleasure, as that which is more favourable, gentle, and natural, and not that from which we have denominated it. The other and meaner pleasure, if it could deserve this fair name, it ought to be by way of competition, and not of privilege. I find it less exempt from traverses and inconveniences than virtue itself; and, besides that the enjoyment is more

momentary, fluid, and frail, it has its watchings, fasts, and labours, its sweat and its blood; and, moreover, has particular to itself so many several sorts of sharp and wounding passions, and so dull a satiety attending it, as equal it to the severest penance. And we mistake if we think that these incommunities serve it for a spur and a seasoning to its sweetness (as in nature one contrary is quickened by another), or say, when we come to virtue, that like consequences and difficulties overwhelm and render it austere and inaccessible; whereas, much more aptly than in voluptuousness, they ennoble, sharpen, and heighten the perfect and divine pleasure they procure us. He renders himself unworthy of it who will counterpoise its cost with its fruit, and neither understands the blessing nor how to use it. Those who preach to us that the quest of it is craggy, difficult, and painful, but its fruition pleasant, what do they mean by that but to tell us that it is always unpleasing? For what human means will ever attain its enjoyment? The most perfect have been fain to content themselves to aspire unto it, and to approach it only, without ever possessing it. But they are deceived, seeing that of all the pleasures we know, the very pursuit is pleasant. The attempt ever relishes of the quality of the thing to which it is directed, for it is a good part of, and consubstantial with, the effect. The felicity and beatitude that glitters in Virtue, shines throughout all her appurtenances and avenues, even to the first entry and utmost limits.

Now, of all the benefits that virtue confers upon us, the contempt of death is one of the greatest, as the means that accommodates human life with a soft and easy tranquillity, and gives us a pure and pleasant taste of living, without which all other pleasure would be extinct. Which is the reason why all the rules centre and concur in this one article. And although they all in like manner, with common accord, teach us also to despise pain, poverty, and the other accidents to which human life is subject, it is not, nevertheless, with the same solicitude, as well by reason these accidents are not of so great necessity, the greater part of mankind passing over their whole lives without ever knowing what poverty is, and some without sorrow or sickness, as Xenophilus the musician, who lived a hundred and six years in a perfect and continual health; as also because, at the worst, death can, whenever we please, cut short and put an end to all other inconveniences. But as to death, it is inevitable: —

“Omnes eodem cogimur; omnium

*Versatur urna serius ocius
Sors exitura, et nos in aeternum
Exilium impositura cymbae.”*

*[“We are all bound one voyage; the lot of all, sooner or later, is
to come out of the urn. All must to eternal exile sail away.”
— Hor., Od., ii. 3, 25.]*

and, consequently, if it frights us, 'tis a perpetual torment, for which there is no sort of consolation. There is no way by which it may not reach us. We may continually turn our heads this way and that, as in a suspected country:

“Quae, quasi saxum Tantalò, semper impendet.”

*[“Ever, like Tantalus stone, hangs over us.”
— Cicero, De Finib., i. 18.]*

Our courts of justice often send back condemned criminals to be executed upon the place where the crime was committed; but, carry them to fine houses by the way, prepare for them the best entertainment you can —

*“Non Sicalae dapes
Dulcem elaborabunt saporem:
Non avium cyatheaceae cantus
Somnum reducent.”*

*[“Sicilian dainties will not tickle their palates, nor the melody of
birds and harps bring back sleep.” — Hor., Od., iii. 1, 18.]*

Do you think they can relish it? and that the fatal end of their journey being continually before their eyes, would not alter and deprave their palate from tasting these regalias?

*“Audit iter, numeratque dies, spatioque viarum
Metitur vitam; torquetur peste futura.”*

[“He considers the route, computes the time of travelling, measuring his life by the length of the journey; and torments himself by thinking of the blow to come.” — Claudianus, in Ruf., ii. 137.]

The end of our race is death; 'tis the necessary object of our aim, which, if it fright us, how is it possible to advance a step without a fit of ague? The remedy the vulgar use is not to think on't; but from what brutish stupidity can they derive so gross a blindness? They must bridle the ass by the tail:

“Qui capite ipse suo instituit vestigia retro,”

[“Who in his folly seeks to advance backwards” — Lucretius, iv. 474]

'tis no wonder if he be often trapped in the pitfall. They affright people with the very mention of death, and many cross themselves, as it were the name of the devil. And because the making a man's will is in reference to dying, not a man will be persuaded to take a pen in hand to that purpose, till the physician has passed sentence upon and totally given him over, and then betwixt and terror, God knows in how fit a condition of understanding he is to do it.

The Romans, by reason that this poor syllable death sounded so harshly to their ears and seemed so ominous, found out a way to soften and spin it out by a periphrasis, and instead of pronouncing such a one is dead, said, “Such a one has lived,” or “Such a one has ceased to live” — [Plutarch, Life of Cicero, c. 22:] — for, provided there was any mention of life in the case, though past, it carried yet some sound of consolation. And from them it is that we have borrowed our expression, “The late Monsieur such and such a one.” — [“feu Monsieur un tel.”] Peradventure, as the saying is, the term we have lived is worth our money. I was born betwixt eleven and twelve o'clock in the forenoon the last day of February 1533, according to our computation, beginning the year the 1st of January, — [This was in virtue of an ordinance of Charles IX. in 1563. Previously the year commenced at Easter, so that the 1st January 1563 became the first day of the year 1563.] — and it is now but just fifteen days since I was complete nine-and-thirty years old; I make account to live, at least, as many more. In the meantime, to trouble a man's self with the thought of a thing so far off were folly. But what? Young and old die upon the same terms; no one

departs out of life otherwise than if he had but just before entered into it; neither is any man so old and decrepit, who, having heard of Methuselah, does not think he has yet twenty good years to come. Fool that thou art! who has assured unto thee the term of life? Thou dependest upon physicians' tales: rather consult effects and experience. According to the common course of things, 'tis long since that thou hast lived by extraordinary favour; thou hast already outlived the ordinary term of life. And that it is so, reckon up thy acquaintance, how many more have died before they arrived at thy age than have attained unto it; and of those who have ennobled their lives by their renown, take but an account, and I dare lay a wager thou wilt find more who have died before than after five-and-thirty years of age. It is full both of reason and piety, too, to take example by the humanity of Jesus Christ Himself; now, He ended His life at three-and-thirty years. The greatest man, that was no more than a man, Alexander, died also at the same age. How many several ways has death to surprise us?

*“Quid quisque, vitet, nunquam homini satis
Cautum est in horas.”*

*[“Be as cautious as he may, man can never foresee the danger that
may at any hour befall him.” — Hor. O. ii. 13, 13.]*

To omit fevers and pleurisies, who would ever have imagined that a duke of Brittany, — [Jean II. died 1305.] — should be pressed to death in a crowd as that duke was at the entry of Pope Clement, my neighbour, into Lyons? — [Montaigne speaks of him as if he had been a contemporary neighbour, perhaps because he was the Archbishop of Bordeaux. Bertrand le Got was Pope under the title of Clement V., 1305-14.] — Hast thou not seen one of our kings — [Henry II., killed in a tournament, July 10, 1559] — killed at a tilting, and did not one of his ancestors die by jostle of a hog? — [Philip, eldest son of Louis le Gros.] — AEschylus, threatened with the fall of a house, was to much purpose circumspect to avoid that danger, seeing that he was knocked on the head by a tortoise falling out of an eagle's talons in the air. Another was choked with a grape-stone; — [Val. Max., ix. 12, ext. 2.] — an emperor killed with the scratch of a comb in combing his head. AEmilius Lepidus with a stumble at his own threshold,

— [Pliny, Nat. Hist., vii. 33.] — and Aufidius with a jostle against the door as he entered the council-chamber. And betwixt the very thighs of women, Cornelius Gallus the proctor; Tigillinus, captain of the watch at Rome; Ludovico, son of Guido di Gonzaga, Marquis of Mantua; and (of worse example) Speusippus, a Platonic philosopher, and one of our Popes. The poor judge Bebius gave adjournment in a case for eight days; but he himself, meanwhile, was condemned by death, and his own stay of life expired. Whilst Caius Julius, the physician, was anointing the eyes of a patient, death closed his own; and, if I may bring in an example of my own blood, a brother of mine, Captain St. Martin, a young man, three-and-twenty years old, who had already given sufficient testimony of his valour, playing a match at tennis, received a blow of a ball a little above his right ear, which, as it gave no manner of sign of wound or contusion, he took no notice of it, nor so much as sat down to repose himself, but, nevertheless, died within five or six hours after of an apoplexy occasioned by that blow.

These so frequent and common examples passing every day before our eyes, how is it possible a man should disengage himself from the thought of death, or avoid fancying that it has us every moment by the throat? What matter is it, you will say, which way it comes to pass, provided a man does not terrify himself with the expectation? For my part, I am of this mind, and if a man could by any means avoid it, though by creeping under a calf's skin, I am one that should not be ashamed of the shift; all I aim at is, to pass my time at my ease, and the recreations that will most contribute to it, I take hold of, as little glorious and exemplary as you will:

*“Praetulerim . . . delirus inersque videri,
Dum mea delectent mala me, vel denique fallant,
Quam sapere, et ringi.”*

[“I had rather seem mad and a sluggard, so that my defects are agreeable to myself, or that I am not painfully conscious of them, than be wise, and chaptious.” — Hor., Ep., ii. 2, 126.]

But 'tis folly to think of doing anything that way. They go, they come, they gallop and dance, and not a word of death. All this is very fine; but withal, when it comes either to themselves, their wives, their children, or friends, surprising them at unawares and unprepared, then, what torment,

what outcries, what madness and despair! Did you ever see anything so subdued, so changed, and so confounded? A man must, therefore, make more early provision for it; and this brutish negligence, could it possibly lodge in the brain of any man of sense (which I think utterly impossible), sells us its merchandise too dear. Were it an enemy that could be avoided, I would then advise to borrow arms even of cowardice itself; but seeing it is not, and that it will catch you as well flying and playing the poltroon, as standing to't like an honest man: —

*“Nempe et fugacem persequitur virum,
Nec parcat imbellis juventae
Poplitibus timidoque tergo.”*

[“He pursues the flying poltroon, nor spares the hamstrings of the unwarlike youth who turns his back” — Hor., Ep., iii. 2, 14.]

And seeing that no temper of arms is of proof to secure us: —

*“Ille licet ferro cautus, se condat et aere,
Mors tamen inclusum protrahet inde caput”*

[“Let him hide beneath iron or brass in his fear, death will pull his head out of his armour.” — Propertius iii. 18]

— let us learn bravely to stand our ground, and fight him. And to begin to deprive him of the greatest advantage he has over us, let us take a way quite contrary to the common course. Let us disarm him of his novelty and strangeness, let us converse and be familiar with him, and have nothing so frequent in our thoughts as death. Upon all occasions represent him to our imagination in his every shape; at the stumbling of a horse, at the falling of a tile, at the least prick with a pin, let us presently consider, and say to ourselves, “Well, and what if it had been death itself?” and, thereupon, let us encourage and fortify ourselves. Let us evermore, amidst our jollity and feasting, set the remembrance of our frail condition before our eyes, never suffering ourselves to be so far transported with our delights, but that we have some intervals of reflecting upon, and considering how many several ways this jollity of ours tends to death, and with how many dangers it

threatens it. The Egyptians were wont to do after this manner, who in the height of their feasting and mirth, caused a dried skeleton of a man to be brought into the room to serve for a memento to their guests:

*“Omnem crede diem tibi diluxisse supremum
Grata superveniet, quae non sperabitur, hora.”*

*[“Think each day when past is thy last; the next day, as unexpected,
will be the more welcome.” — Hor., Ep., i. 4, 13.]*

Where death waits for us is uncertain; let us look for him everywhere. The premeditation of death is the premeditation of liberty; he who has learned to die has unlearned to serve. There is nothing evil in life for him who rightly comprehends that the privation of life is no evil: to know, how to die delivers us from all subjection and constraint. Paulus Emilius answered him whom the miserable King of Macedon, his prisoner, sent to entreat him that he would not lead him in his triumph, “Let him make that request to himself.” — [Plutarch, Life of Paulus Aemilius, c. 17; Cicero, Tusc., v. 40.]

In truth, in all things, if nature do not help a little, it is very hard for art and industry to perform anything to purpose. I am in my own nature not melancholic, but meditative; and there is nothing I have more continually entertained myself withal than imaginations of death, even in the most wanton time of my age:

“Jucundum quum aetas florida ver ageret.”

*[“When my florid age rejoiced in pleasant spring.”
— Catullus, lxviii.]*

In the company of ladies, and at games, some have perhaps thought me possessed with some jealousy, or the uncertainty of some hope, whilst I was entertaining myself with the remembrance of some one, surprised, a few days before, with a burning fever of which he died, returning from an entertainment like this, with his head full of idle fancies of love and jollity, as mine was then, and that, for aught I knew, the same-destiny was attending me.

“Jam fuerit, nec post unquam revocare licebit.”

*[“Presently the present will have gone, never to be recalled.”
Lucretius, iii. 928.]*

Yet did not this thought wrinkle my forehead any more than any other. It is impossible but we must feel a sting in such imaginations as these, at first; but with often turning and returning them in one's mind, they, at last, become so familiar as to be no trouble at all: otherwise, I, for my part, should be in a perpetual fright and frenzy; for never man was so distrustful of his life, never man so uncertain as to its duration. Neither health, which I have hitherto ever enjoyed very strong and vigorous, and very seldom interrupted, does prolong, nor sickness contract my hopes. Every minute, methinks, I am escaping, and it eternally runs in my mind, that what may be done to-morrow, may be done to-day. Hazards and dangers do, in truth, little or nothing hasten our end; and if we consider how many thousands more remain and hang over our heads, besides the accident that immediately threatens us, we shall find that the sound and the sick, those that are abroad at sea, and those that sit by the fire, those who are engaged in battle, and those who sit idle at home, are the one as near it as the other.

“Nemo altero fragilior est; nemo in crastinum sui certior.”

[“No man is more fragile than another: no man more certain than another of to-morrow.” — Seneca, Ep., 91.]

For anything I have to do before I die, the longest leisure would appear too short, were it but an hour's business I had to do.

A friend of mine the other day turning over my tablets, found therein a memorandum of something I would have done after my decease, whereupon I told him, as it was really true, that though I was no more than a league's distance only from my own house, and merry and well, yet when that thing came into my head, I made haste to write it down there, because I was not certain to live till I came home. As a man that am eternally brooding over my own thoughts, and confine them to my own particular concerns, I am at all hours as well prepared as I am ever like to be, and

death, whenever he shall come, can bring nothing along with him I did not expect long before. We should always, as near as we can, be booted and spurred, and ready to go, and, above all things, take care, at that time, to have no business with any one but one's self: —

*“Quid brevi fortes jaculamur avo
Multa?”*

*[“Why for so short a life tease ourselves with so many projects?”
— Hor., Od., ii. 16, 17.]*

for we shall there find work enough to do, without any need of addition. One man complains, more than of death, that he is thereby prevented of a glorious victory; another, that he must die before he has married his daughter, or educated his children; a third seems only troubled that he must lose the society of his wife; a fourth, the conversation of his son, as the principal comfort and concern of his being. For my part, I am, thanks be to God, at this instant in such a condition, that I am ready to dislodge, whenever it shall please Him, without regret for anything whatsoever. I disengage myself throughout from all worldly relations; my leave is soon taken of all but myself. Never did any one prepare to bid adieu to the world more absolutely and unreservedly, and to shake hands with all manner of interest in it, than I expect to do. The dearest deaths are the best:

*“‘Miser, O miser,’ aiunt, ‘omnia ademit
Una dies infesta mihi tot praemia vitae.’”*

*[“‘Wretch that I am,’ they cry, ‘one fatal day has deprived me of
all joys of life.’” — Lucretius, iii. 911.]*

And the builder,

*“Manuet,” says he, “opera interrupta, minaeque
Murorum ingentes.”*

*[“The works remain incomplete, the tall pinnacles of the walls
unmade.” — AENEID, iv. 88.]*

A man must design nothing that will require so much time to the finishing, or, at least, with no such passionate desire to see it brought to perfection. We are born to action:

“Quum moriar, medium solvar et inter opus.”

[“When I shall die, let it be doing that I had designed.”
— Ovid, *Amor.*, ii. 10, 36.]

I would always have a man to be doing, and, as much as in him lies, to extend and spin out the offices of life; and then let death take me planting my cabbages, indifferent to him, and still less of my gardens not being finished. I saw one die, who, at his last gasp, complained of nothing so much as that destiny was about to cut the thread of a chronicle he was then compiling, when he was gone no farther than the fifteenth or sixteenth of our kings:

*“Illud in his rebus non addunt: nec tibi earum
jam desiderium rerum super insidet una.”*

[“They do not add, that dying, we have no longer a desire to possess things.” — Lucretius, iii. 913.]

We are to discharge ourselves from these vulgar and hurtful humours. To this purpose it was that men first appointed the places of sepulture adjoining the churches, and in the most frequented places of the city, to accustom, says Lycurgus, the common people, women, and children, that they should not be startled at the sight of a corpse, and to the end, that the continual spectacle of bones, graves, and funeral obsequies should put us in mind of our frail condition:

*“Quin etiam exhilarare viris convivia caede
Mos olim, et miscere epulis spectacula dira
Certantum ferro, saepe et super ipsa cadentum
Pocula, respersis non parco sanguine mensis.”*

[“It was formerly the custom to enliven banquets with slaughter, and to combine with the repast the dire spectacle of men contending with the sword, the dying in many cases falling upon the cups, and covering the tables with blood.” — Silius Italicus, xi. 51.]

And as the Egyptians after their feasts were wont to present the company with a great image of death, by one that cried out to them, “Drink and be merry, for such shalt thou be when thou art dead”; so it is my custom to have death not only in my imagination, but continually in my mouth. Neither is there anything of which I am so inquisitive, and delight to inform myself, as the manner of men’s deaths, their words, looks, and bearing; nor any places in history I am so intent upon; and it is manifest enough, by my crowding in examples of this kind, that I have a particular fancy for that subject. If I were a writer of books, I would compile a register, with a comment, of the various deaths of men: he who should teach men to die would at the same time teach them to live. Dicarchus made one, to which he gave that title; but it was designed for another and less profitable end.

Peradventure, some one may object, that the pain and terror of dying so infinitely exceed all manner of imagination, that the best fencer will be quite out of his play when it comes to the push. Let them say what they will: to premeditate is doubtless a very great advantage; and besides, is it nothing to go so far, at least, without disturbance or alteration? Moreover, Nature herself assists and encourages us: if the death be sudden and violent, we have not leisure to fear; if otherwise, I perceive that as I engage further in my disease, I naturally enter into a certain loathing and disdain of life. I find I have much more ado to digest this resolution of dying, when I am well in health, than when languishing of a fever; and by how much I have less to do with the commodities of life, by reason that I begin to lose the use and pleasure of them, by so much I look upon death with less terror. Which makes me hope, that the further I remove from the first, and the nearer I approach to the latter, I shall the more easily exchange the one for the other. And, as I have experienced in other occurrences, that, as Caesar says, things often appear greater to us at distance than near at hand, I have found, that being well, I have had maladies in much greater horror than when really afflicted with them. The vigour wherein I now am, the cheerfulness and delight wherein I now live, make the contrary estate appear in so great a disproportion to my present condition, that, by imagination, I magnify those

inconveniences by one-half, and apprehend them to be much more troublesome, than I find them really to be, when they lie the most heavy upon me; I hope to find death the same.

Let us but observe in the ordinary changes and declinations we daily suffer, how nature deprives us of the light and sense of our bodily decay. What remains to an old man of the vigour of his youth and better days?

“Heu! senibus vitae portio quanta manet.”

[“Alas, to old men what portion of life remains!” — Maximian, vel Pseudo-Gallus, i. 16.]

Caesar, to an old weather-beaten soldier of his guards, who came to ask him leave that he might kill himself, taking notice of his withered body and decrepit motion, pleasantly answered, “Thou fanciest, then, that thou art yet alive.” — [Seneca, Ep., 77.] — Should a man fall into this condition on the sudden, I do not think humanity capable of enduring such a change: but nature, leading us by the hand, an easy and, as it were, an insensible pace, step by step conducts us to that miserable state, and by that means makes it familiar to us, so that we are insensible of the stroke when our youth dies in us, though it be really a harder death than the final dissolution of a languishing body, than the death of old age; forasmuch as the fall is not so great from an uneasy being to none at all, as it is from a sprightly and flourishing being to one that is troublesome and painful. The body, bent and bowed, has less force to support a burden; and it is the same with the soul, and therefore it is, that we are to raise her up firm and erect against the power of this adversary. For, as it is impossible she should ever be at rest, whilst she stands in fear of it; so, if she once can assure herself, she may boast (which is a thing as it were surpassing human condition) that it is impossible that disquiet, anxiety, or fear, or any other disturbance, should inhabit or have any place in her:

*“Non vulnus instant Tyranni
Mentha cadi solida, neque Auster
Dux inquieti turbidus Adriae,
Nec fulminantis magna Jovis manus.”*

*[“Not the menacing look of a tyrant shakes her well-settled soul,
nor turbulent Auster, the prince of the stormy Adriatic, nor yet the
strong hand of thundering Jove, such a temper moves.”*

— Hor., Od., iii. 3, 3.]

She is then become sovereign of all her lusts and passions, mistress of necessity, shame, poverty, and all the other injuries of fortune. Let us, therefore, as many of us as can, get this advantage; 'tis the true and sovereign liberty here on earth, that fortifies us wherewithal to defy violence and injustice, and to condemn prisons and chains:

*“In manicis et
Compedibus saevo te sub custode tenebo.
Ipse Deus, simul atque volam, me solvet. Opinor,
Hoc sentit; moriar; mors ultima linea rerum est.”*

*[“I will keep thee in fetters and chains, in custody of a
savage keeper. — A god will when I ask Him, set me free.
This god I think is death. Death is the term of all things.”*

— Hor., Ep., i. 16, 76.]

Our very religion itself has no surer human foundation than the contempt of death. Not only the argument of reason invites us to it — for why should we fear to lose a thing, which being lost, cannot be lamented? — but, also, seeing we are threatened by so many sorts of death, is it not infinitely worse eternally to fear them all, than once to undergo one of them? And what matters it, when it shall happen, since it is inevitable? To him that told Socrates, “The thirty tyrants have sentenced thee to death”; “And nature them,” said he. — [Socrates was not condemned to death by the thirty tyrants, but by the Athenians.-Diogenes Laertius, ii.35.] — What a ridiculous thing it is to trouble ourselves about taking the only step that is to deliver us from all trouble! As our birth brought us the birth of all things, so in our death is the death of all things included. And therefore to lament that we shall not be alive a hundred years hence, is the same folly as to be sorry we were not alive a hundred years ago. Death is the beginning of another life. So did we weep, and so much it cost us to enter into this, and so did we put off our former veil in entering into it. Nothing can be a grievance that is

but once. Is it reasonable so long to fear a thing that will so soon be despatched? Long life, and short, are by death made all one; for there is no long, nor short, to things that are no more. Aristotle tells us that there are certain little beasts upon the banks of the river Hypanis, that never live above a day: they which die at eight of the clock in the morning, die in their youth, and those that die at five in the evening, in their decrepitude: which of us would not laugh to see this moment of continuance put into the consideration of weal or woe? The most and the least, of ours, in comparison with eternity, or yet with the duration of mountains, rivers, stars, trees, and even of some animals, is no less ridiculous. — [Seneca, Consol. ad Marciam, c. 20.]

But nature compels us to it. “Go out of this world,” says she, “as you entered into it; the same pass you made from death to life, without passion or fear, the same, after the same manner, repeat from life to death. Your death is a part of the order of the universe, ’tis a part of the life of the world.

“Inter se mortales mutua vivunt

.....

Et, quasi cursores, vitae lampada tradunt.”

[“Mortals, amongst themselves, live by turns, and, like the runners in the games, give up the lamp, when they have won the race, to the next comer.—” Lucretius, ii. 75, 78.]

“Shall I exchange for you this beautiful contexture of things? ’Tis the condition of your creation; death is a part of you, and whilst you endeavour to evade it, you evade yourselves. This very being of yours that you now enjoy is equally divided betwixt life and death. The day of your birth is one day’s advance towards the grave:

“Prima, quæ vitam dedit, hora carpsit.”

[“The first hour that gave us life took away also an hour.”
— Seneca, *Her. Fur.*, 3 Chor. 874.]

“Nascentes morimur, finisque ab origine pendet.”

*[“As we are born we die, and the end commences with the beginning.”
— Manilius, Ast., iv. 16.]*

“All the whole time you live, you purloin from life and live at the expense of life itself. The perpetual work of your life is but to lay the foundation of death. You are in death, whilst you are in life, because you still are after death, when you are no more alive; or, if you had rather have it so, you are dead after life, but dying all the while you live; and death handles the dying much more rudely than the dead, and more sensibly and essentially. If you have made your profit of life, you have had enough of it; go your way satisfied.

“Cur non ut plenus vita; conviva recedis?”

*[“Why not depart from life as a sated guest from a feast?
“Lucretius, iii. 951.]*

“If you have not known how to make the best use of it, if it was unprofitable to you, what need you care to lose it, to what end would you desire longer to keep it?

*“‘Cur amplius addere quaeris,
Rursum quod pereat male, et ingratum occidat omne?’*

*[“Why seek to add longer life, merely to renew ill-spent time, and
be again tormented?” — Lucretius, iii. 914.]*

“Life in itself is neither good nor evil; it is the scene of good or evil as you make it.’ And, if you have lived a day, you have seen all: one day is equal and like to all other days. There is no other light, no other shade; this very sun, this moon, these very stars, this very order and disposition of things, is the same your ancestors enjoyed, and that shall also entertain your posterity:

*“‘Non alium videre patres, aliumve nepotes
Aspicient.’*

[*“Your grandsires saw no other thing; nor will your posterity.”*
— *Manilius, i. 529.*]

“And, come the worst that can come, the distribution and variety of all the acts of my comedy are performed in a year. If you have observed the revolution of my four seasons, they comprehend the infancy, the youth, the virility, and the old age of the world: the year has played his part, and knows no other art but to begin again; it will always be the same thing:

“*‘Versamur ibidem, atque insumus usque.’*

[*“We are turning in the same circle, ever therein confined.”*
— *Lucretius, iii. 1093.*]

“*‘Atque in se sua per vestigia volvitur annus.’*

[*“The year is ever turning around in the same footsteps.”*
— *Virgil, Georg., ii. 402.*]

“I am not prepared to create for you any new recreations:

“*‘Nam tibi prxterea quod machiner, inveniamque*
Quod placeat, nihil est; eadem sunt omnia semper.’

[*“I can devise, nor find anything else to please you: ’tis the same thing over and over again.”* — *Lucretius iii. 957*]

“Give place to others, as others have given place to you. Equality is the soul of equity. Who can complain of being comprehended in the same destiny, wherein all are involved? Besides, live as long as you can, you shall by that nothing shorten the space you are to be dead; ’tis all to no purpose; you shall be every whit as long in the condition you so much fear, as if you had died at nurse:

“*‘Licet quot vis vivendo vincere secla,*
Mors aeterna tamen nihilominus illa manebit.’

[“Live triumphing over as many ages as you will, death still will remain eternal.” — Lucretius, iii. 1103]

“And yet I will place you in such a condition as you shall have no reason to be displeased.

*“In vera nescis nullum fore morte alium te,
Qui possit vivus tibi to lugere peremptum,
Stansque jacentem.’*

[“Know you not that, when dead, there can be no other living self to lament you dead, standing on your grave.” — Idem., ibid., 898.]

“Nor shall you so much as wish for the life you are so concerned about:

“Nec sibi enim quisquam tum se vitamque requirit.

.....

“Nec desiderium nostri nos afficit ullum.’

“Death is less to be feared than nothing, if there could be anything less than nothing.

*“Multo . . . mortem minus ad nos esse putandum,
Si minus esse potest, quam quod nihil esse videmus.’*

“Neither can it any way concern you, whether you are living or dead: living, by reason that you are still in being; dead, because you are no more. Moreover, no one dies before his hour: the time you leave behind was no more yours than that was lapsed and gone before you came into the world; nor does it any more concern you.

*“Respice enim, quam nil ad nos anteacta vetustas
Temporis aeterni fuerit.’*

*[“Consider how as nothing to us is the old age of times past.”
— Lucretius iii. 985]*

Wherever your life ends, it is all there. The utility of living consists not in the length of days, but in the use of time; a man may have lived long, and yet lived but a little. Make use of time while it is present with you. It depends upon your will, and not upon the number of days, to have a sufficient length of life. Is it possible you can imagine never to arrive at the place towards which you are continually going? and yet there is no journey but hath its end. And, if company will make it more pleasant or more easy to you, does not all the world go the self-same way?

“*Omnia te, vita perfuncta, sequentur.*’

[“*All things, then, life over, must follow thee.*”
— *Lucretius*, iii. 981.]

“Does not all the world dance the same brawl that you do? Is there anything that does not grow old, as well as you? A thousand men, a thousand animals, a thousand other creatures, die at the same moment that you die:

“*Nam nox nulla diem, neque noctem aurora sequuta est,
Quae non audierit mistos vagitibus aegris
Ploratus, mortis comites et funeris atri.*’

[“*No night has followed day, no day has followed night, in which there has not been heard sobs and sorrowing cries, the companions of death and funerals.*” — *Lucretius*, v. 579.]

“To what end should you endeavour to draw back, if there be no possibility to evade it? you have seen examples enough of those who have been well pleased to die, as thereby delivered from heavy miseries; but have you ever found any who have been dissatisfied with dying? It must, therefore, needs be very foolish to condemn a thing you have neither experimented in your own person, nor by that of any other. Why dost thou complain of me and of destiny? Do we do thee any wrong? Is it for thee to govern us, or for us to govern thee? Though, peradventure, thy age may not be accomplished, yet thy life is: a man of low stature is as much a man as a giant; neither men nor their lives are measured by the ell. Chiron refused to

be immortal, when he was acquainted with the conditions under which he was to enjoy it, by the god of time itself and its duration, his father Saturn. Do but seriously consider how much more insupportable and painful an immortal life would be to man than what I have already given him. If you had not death, you would eternally curse me for having deprived you of it; I have mixed a little bitterness with it, to the end, that seeing of what convenience it is, you might not too greedily and indiscreetly seek and embrace it: and that you might be so established in this moderation, as neither to nauseate life, nor have any antipathy for dying, which I have decreed you shall once do, I have tempered the one and the other betwixt pleasure and pain. It was I that taught Thales, the most eminent of your sages, that to live and to die were indifferent; which made him, very wisely, answer him, ‘Why then he did not die?’ ‘Because,’ said he, ‘it is indifferent.’ — [Diogenes Laertius, i. 35.] — Water, earth, air, and fire, and the other parts of this creation of mine, are no more instruments of thy life than they are of thy death. Why dost thou fear thy last day? it contributes no more to thy dissolution, than every one of the rest: the last step is not the cause of lassitude: it does not confess it. Every day travels towards death; the last only arrives at it.” These are the good lessons our mother Nature teaches.

I have often considered with myself whence it should proceed, that in war the image of death, whether we look upon it in ourselves or in others, should, without comparison, appear less dreadful than at home in our own houses (for if it were not so, it would be an army of doctors and whining milksops), and that being still in all places the same, there should be, notwithstanding, much more assurance in peasants and the meaner sort of people, than in others of better quality. I believe, in truth, that it is those terrible ceremonies and preparations wherewith we set it out, that more terrify us than the thing itself; a new, quite contrary way of living; the cries of mothers, wives, and children; the visits of astounded and afflicted friends; the attendance of pale and blubbering servants; a dark room, set round with burning tapers; our beds environed with physicians and divines; in sum, nothing but ghostliness and horror round about us; we seem dead and buried already. Children are afraid even of those they are best acquainted with, when disguised in a visor; and so ’tis with us; the visor must be removed as well from things as from persons, that being taken away, we shall find nothing underneath but the very same death that a mean

servant or a poor chambermaid died a day or two ago, without any manner of apprehension. Happy is the death that deprives us of leisure for preparing such ceremonials.

CHAPTER XX — OF THE FORCE OF IMAGINATION

“Fortis imaginatio generat casum,” say the schoolmen.

[“A strong imagination begets the event itself.” — Axiom. Scholast.]

I am one of those who are most sensible of the power of imagination: every one is jostled by it, but some are overthrown by it. It has a very piercing impression upon me; and I make it my business to avoid, wanting force to resist it. I could live by the sole help of healthful and jolly company: the very sight of another's pain materially pains me, and I often usurp the sensations of another person. A perpetual cough in another tickles my lungs and throat. I more unwillingly visit the sick in whom by love and duty I am interested, than those I care not for, to whom I less look. I take possession of the disease I am concerned at, and take it to myself. I do not at all wonder that fancy should give fevers and sometimes kill such as allow it too much scope, and are too willing to entertain it. Simon Thomas was a great physician of his time: I remember, that happening one day at Toulouse to meet him at a rich old fellow's house, who was troubled with weak lungs, and discoursing with the patient about the method of his cure, he told him, that one thing which would be very conducive to it, was to give me such occasion to be pleased with his company, that I might come often to see him, by which means, and by fixing his eyes upon the freshness of my complexion, and his imagination upon the sprightliness and vigour that glowed in my youth, and possessing all his senses with the flourishing age wherein I then was, his habit of body might, peradventure, be amended; but he forgot to say that mine, at the same time, might be made worse. Gallus Vibius so much bent his mind to find out the essence and motions of madness, that, in the end, he himself went out of his wits, and to such a degree, that he could never after recover his judgment, and might brag that he was become a fool by too much wisdom. Some there are who through fear anticipate the hangman; and there was the man, whose eyes being unbound to have his pardon read to him, was found stark dead upon the scaffold, by the stroke of imagination. We start, tremble, turn pale, and blush, as we are variously moved by imagination; and, being a-bed, feel our bodies agitated with its power to that degree, as even sometimes to expiring.

And boiling youth, when fast asleep, grows so warm with fancy, as in a dream to satisfy amorous desires: —

*“Ut, quasi transactis saepe omnibu rebus, profundant
Fluminis ingentes, fluctus, vestemque cruentent.”*

Although it be no new thing to see horns grown in a night on the forehead of one that had none when he went to bed, notwithstanding, what befell Cippus, King of Italy, is memorable; who having one day been a very delighted spectator of a bullfight, and having all the night dreamed that he had horns on his head, did, by the force of imagination, really cause them to grow there. Passion gave to the son of Croesus the voice which nature had denied him. And Antiochus fell into a fever, inflamed with the beauty of Stratonice, too deeply imprinted in his soul. Pliny pretends to have seen Lucius Cossitius, who from a woman was turned into a man upon her very wedding-day. Pontanus and others report the like metamorphosis to have happened in these latter days in Italy. And, through the vehement desire of him and his mother:

“Volta puer solvit, quae foemina voverat, Iphis.”

Myself passing by Vitry le Francois, saw a man the Bishop of Soissons had, in confirmation, called Germain, whom all the inhabitants of the place had known to be a girl till two-and-twenty years of age, called Mary. He was, at the time of my being there, very full of beard, old, and not married. He told us, that by straining himself in a leap his male organs came out; and the girls of that place have, to this day, a song, wherein they advise one another not to take too great strides, for fear of being turned into men, as Mary Germain was. It is no wonder if this sort of accident frequently happen; for if imagination have any power in such things, it is so continually and vigorously bent upon this subject, that to the end it may not so often relapse into the same thought and violence of desire, it were better, once for all, to give these young wenches the things they long for.

Some attribute the scars of King Dagobert and of St. Francis to the force of imagination. It is said, that by it bodies will sometimes be removed from

their places; and Celsus tells us of a priest whose soul would be ravished into such an ecstasy that the body would, for a long time, remain without sense or respiration. St. Augustine makes mention of another, who, upon the hearing of any lamentable or doleful cries, would presently fall into a swoon, and be so far out of himself, that it was in vain to call, bawl in his ears, pinch or burn him, till he voluntarily came to himself; and then he would say, that he had heard voices as it were afar off, and did feel when they pinched and burned him; and, to prove that this was no obstinate dissimulation in defiance of his sense of feeling, it was manifest, that all the while he had neither pulse nor breathing.

'Tis very probable, that visions, enchantments, and all extraordinary effects of that nature, derive their credit principally from the power of imagination, working and making its chiefest impression upon vulgar and more easy souls, whose belief is so strangely imposed upon, as to think they see what they do not see.

I am not satisfied whether those pleasant ligatures — [*Les nouements d'aiguillettes*, as they were called, knots tied by some one, at a wedding, on a strip of leather, cotton, or silk, and which, especially when passed through the wedding-ring, were supposed to have the magical effect of preventing a consummation of the marriage until they were untied. See Louandre, *La Sorcellerie*, 1853, . The same superstition and appliance existed in England.] — with which this age of ours is so occupied, that there is almost no other talk, are not mere voluntary impressions of apprehension and fear; for I know, by experience, in the case of a particular friend of mine, one for whom I can be as responsible as for myself, and a man that cannot possibly fall under any manner of suspicion of insufficiency, and as little of being enchanted, who having heard a companion of his make a relation of an unusual frigidity that surprised him at a very unseasonable time; being afterwards himself engaged upon the same account, the horror of the former story on a sudden so strangely possessed his imagination, that he ran the same fortune the other had done; and from that time forward, the scurvy remembrance of his disaster running in his mind and tyrannising over him, he was subject to relapse into the same misfortune. He found some remedy, however, for this fancy in another fancy, by himself frankly confessing and declaring beforehand to the party with whom he was to have to do, this subjection of his, by which means, the agitation of his soul was, in some sort, appeased; and knowing that, now, some such misbehaviour was

expected from him, the restraint upon his faculties grew less. And afterwards, at such times as he was in no such apprehension, when setting about the act (his thoughts being then disengaged and free, and his body in its true and natural estate) he was at leisure to cause the part to be handled and communicated to the knowledge of the other party, he was totally freed from that vexatious infirmity. After a man has once done a woman right, he is never after in danger of misbehaving himself with that person, unless upon the account of some excusable weakness. Neither is this disaster to be feared, but in adventures, where the soul is overextended with desire or respect, and, especially, where the opportunity is of an unforeseen and pressing nature; in those cases, there is no means for a man to defend himself from such a surprise, as shall put him altogether out of sorts. I have known some, who have secured themselves from this mischance, by coming half sated elsewhere, purposely to abate the ardour of the fury, and others, who, being grown old, find themselves less impotent by being less able; and one, who found an advantage in being assured by a friend of his, that he had a counter-charm of enchantments that would secure him from this disgrace. The story itself is not, much amiss, and therefore you shall have it.

A Count of a very great family, and with whom I was very intimate, being married to a fair lady, who had formerly been courted by one who was at the wedding, all his friends were in very great fear; but especially an old lady his kinswoman, who had the ordering of the solemnity, and in whose house it was kept, suspecting his rival would offer foul play by these sorceries. Which fear she communicated to me. I bade her rely upon me: I had, by chance, about me a certain flat plate of gold, whereon were graven some celestial figures, supposed good against sunstroke or pains in the head, being applied to the suture: where, that it might the better remain firm, it was sewed to a ribbon to be tied under the chin; a foppery cousin-german to this of which I am speaking. Jaques Pelletier, who lived in my house, had presented this to me for a singular rarity. I had a fancy to make some use of this knack, and therefore privately told the Count, that he might possibly run the same fortune other bridegrooms had sometimes done, especially some one being in the house, who, no doubt, would be glad to do him such a courtesy: but let him boldly go to bed. For I would do him the office of a friend, and, if need were, would not spare a miracle it was in my power to do, provided he would engage to me, upon his honour, to keep it to himself; and only, when they came to bring him his caudle, — [A custom

in France to bring the bridegroom a caudle in the middle of the night on his wedding-night] — if matters had not gone well with him, to give me such a sign, and leave the rest to me. Now he had had his ears so battered, and his mind so prepossessed with the eternal tattle of this business, that when he came to't, he did really find himself tied with the trouble of his imagination, and, accordingly, at the time appointed, gave me the sign. Whereupon, I whispered him in the ear, that he should rise, under pretence of putting us out of the room, and after a jesting manner pull my nightgown from my shoulders — we were of much about the same height — throw it over his own, and there keep it till he had performed what I had appointed him to do, which was, that when we were all gone out of the chamber, he should withdraw to make water, should three times repeat such and such words, and as often do such and such actions; that at every of the three times, he should tie the ribbon I put into his hand about his middle, and be sure to place the medal that was fastened to it, the figures in such a posture, exactly upon his reins, which being done, and having the last of the three times so well girt and fast tied the ribbon that it could neither untie nor slip from its place, let him confidently return to his business, and withal not forget to spread my gown upon the bed, so that it might be sure to cover them both. These ape's tricks are the main of the effect, our fancy being so far seduced as to believe that such strange means must, of necessity, proceed from some abstruse science: their very inanity gives them weight and reverence. And, certain it is, that my figures approved themselves more venereal than solar, more active than prohibitive. 'Twas a sudden whimsey, mixed with a little curiosity, that made me do a thing so contrary to my nature; for I am an enemy to all subtle and counterfeit actions, and abominate all manner of trickery, though it be for sport, and to an advantage; for though the action may not be vicious in itself, its mode is vicious.

Amasis, King of Egypt, having married Laodice, a very beautiful Greek virgin, though noted for his abilities elsewhere, found himself quite another man with his wife, and could by no means enjoy her; at which he was so enraged, that he threatened to kill her, suspecting her to be a witch. As 'tis usual in things that consist in fancy, she put him upon devotion, and having accordingly made his vows to Venus, he found himself divinely restored the very first night after his oblations and sacrifices. Now women are to blame to entertain us with that disdainful, coy, and angry countenance, which extinguishes our vigour, as it kindles our desire; which made the daughter-

in-law of Pythagoras — [Theano, the lady in question was the wife, not the daughter-in-law of Pythagoras.] — say, “That the woman who goes to bed to a man, must put off her modesty with her petticoat, and put it on again with the same.” The soul of the assailant, being disturbed with many several alarms, readily loses the power of performance; and whoever the imagination has once put this trick upon, and confounded with the shame of it (and she never does it but at the first acquaintance, by reason men are then more ardent and eager, and also, at this first account a man gives of himself, he is much more timorous of miscarrying), having made an ill beginning, he enters into such fever and despite at the accident, as are apt to remain and continue with him upon following occasions.

Married people, having all their time before them, ought never to compel or so much as to offer at the feat, if they do not find themselves quite ready: and it is less unseemly to fail of handselling the nuptial sheets, when a man perceives himself full of agitation and trembling, and to await another opportunity at more private and more composed leisure, than to make himself perpetually miserable, for having misbehaved himself and been baffled at the first assault. Till possession be taken, a man that knows himself subject to this infirmity, should leisurely and by degrees make several little trials and light offers, without obstinately attempting at once, to Force an absolute conquest over his own mutinous and indisposed faculties. Such as know their members to be naturally obedient, need take no other care but only to counterplot their fantasies.

The indocile liberty of this member is very remarkable, so importunately unruly in its tumidity and impatience, when we do not require it, and so unseasonably disobedient, when we stand most in need of it: so imperiously contesting in authority with the will, and with so much haughty obstinacy denying all solicitation, both of hand and mind. And yet, though his rebellion is so universally complained of, and that proof is thence deduced to condemn him, if he had, nevertheless, feed me to plead his cause, I should peradventure, bring the rest of his fellow-members into suspicion of plotting this mischief against him, out of pure envy at the importance and pleasure especial to his employment; and to have, by confederacy, armed the whole world against him, by malevolently charging him alone, with their common offence. For let any one consider, whether there is any one part of our bodies that does not often refuse to perform its office at the precept of the will, and that does not often exercise its function in defiance

of her command. They have every one of them passions of their own, that rouse and awaken, stupefy and benumb them, without our leave or consent. How often do the involuntary motions of the countenance discover our inward thoughts, and betray our most private secrets to the bystanders. The same cause that animates this member, does also, without our knowledge, animate the lungs, pulse, and heart, the sight of a pleasing object imperceptibly diffusing a flame through all our parts, with a feverish motion. Is there nothing but these veins and muscles that swell and flag without the consent, not only of the will, but even of our knowledge also? We do not command our hairs to stand on end, nor our skin to shiver either with fear or desire; the hands often convey themselves to parts to which we do not direct them; the tongue will be interdict, and the voice congealed, when we know not how to help it. When we have nothing to eat, and would willingly forbid it, the appetite does not, for all that, forbear to stir up the parts that are subject to it, no more nor less than the other appetite we were speaking of, and in like manner, as unseasonably leaves us, when it thinks fit. The vessels that serve to discharge the belly have their own proper dilatations and compressions, without and beyond our concurrence, as well as those which are destined to purge the reins; and that which, to justify the prerogative of the will, St. Augustine urges, of having seen a man who could command his rear to discharge as often together as he pleased, Vives, his commentator, yet further fortifies with another example in his time, — of one that could break wind in tune; but these cases do not suppose any more pure obedience in that part; for is anything commonly more tumultuary or indiscreet? To which let me add, that I myself knew one so rude and ungoverned, as for forty years together made his master vent with one continued and unintermitted outbursting, and 'tis like will do so till he die of it. And I could heartily wish, that I only knew by reading, how often a man's belly, by the denial of one single puff, brings him to the very door of an exceeding painful death; and that the emperor, — [The Emperor Claudius, who, however, according to Suetonius (*Vita*, c. 32), only intended to authorise this singular privilege by an edict.] — who gave liberty to let fly in all places, had, at the same time, given us power to do it. But for our will, in whose behalf we prefer this accusation, with how much greater probability may we reproach herself with mutiny and sedition, for her irregularity and disobedience? Does she always will what we would have her to do? Does she not often will what we forbid her to will, and that to our

manifest prejudice? Does she suffer herself, more than any of the rest, to be governed and directed by the results of our reason? To conclude, I should move, in the behalf of the gentleman, my client, it might be considered, that in this fact, his cause being inseparably and indistinctly conjoined with an accessory, yet he only is called in question, and that by arguments and accusations, which cannot be charged upon the other; whose business, indeed, it is sometimes inopportuno to invite, but never to refuse, and invite, moreover, after a tacit and quiet manner; and therefore is the malice and injustice of his accusers most manifestly apparent. But be it how it will, protesting against the proceedings of the advocates and judges, nature will, in the meantime, proceed after her own way, who had done but well, had she endowed this member with some particular privilege; the author of the sole immortal work of mortals; a divine work, according to Socrates; and love, the desire of immortality, and himself an immortal demon.

Some one, perhaps, by such an effect of imagination may have had the good luck to leave behind him here, the scrofula, which his companion who has come after, has carried with him into Spain. And 'tis for this reason you may see why men in such cases require a mind prepared for the thing that is to be done. Why do the physicians possess, before hand, their patients' credulity with so many false promises of cure, if not to the end, that the effect of imagination may supply the imposture of their decoctions? They know very well, that a great master of their trade has given it under his hand, that he has known some with whom the very sight of physic would work. All which conceits come now into my head, by the remembrance of a story was told me by a domestic apothecary of my father's, a blunt Swiss, a nation not much addicted to vanity and lying, of a merchant he had long known at Toulouse, who being a valetudinary, and much afflicted with the stone, had often occasion to take clysters, of which he caused several sorts to be prescribed him by the physicians, according to the accidents of his disease; which, being brought him, and none of the usual forms, as feeling if it were not too hot, and the like, being omitted, he lay down, the syringe advanced, and all ceremonies performed, injection alone excepted; after which, the apothecary being gone, and the patient accommodated as if he had really received a clyster, he found the same operation and effect that those do who have taken one indeed; and if at any time the physician did not find the operation sufficient, he would usually give him two or three more doses, after the same manner. And the fellow swore, that to save

charges (for he paid as if he had really taken them) this sick man's wife, having sometimes made trial of warm water only, the effect discovered the cheat, and finding these would do no good, was fain to return to the old way.

A woman fancying she had swallowed a pin in a piece of bread, cried and lamented as though she had an intolerable pain in her throat, where she thought she felt it stick; but an ingenious fellow that was brought to her, seeing no outward tumour nor alteration, supposing it to be only a conceit taken at some crust of bread that had hurt her as it went down, caused her to vomit, and, unseen, threw a crooked pin into the basin, which the woman no sooner saw, but believing she had cast it up, she presently found herself eased of her pain. I myself knew a gentleman, who having treated a large company at his house, three or four days after bragged in jest (for there was no such thing), that he had made them eat of a baked cat; at which, a young gentlewoman, who had been at the feast, took such a horror, that falling into a violent vomiting and fever, there was no possible means to save her. Even brute beasts are subject to the force of imagination as well as we; witness dogs, who die of grief for the loss of their masters; and bark and tremble and start in their sleep; so horses will kick and whinny in their sleep.

Now all this may be attributed to the close affinity and relation betwixt the soul and the body intercommunicating their fortunes; but 'tis quite another thing when the imagination works not only upon one's own particular body, but upon that of others also. And as an infected body communicates its malady to those that approach or live near it, as we see in the plague, the smallpox, and sore eyes, that run through whole families and cities: —

*“Dum spectant oculi laesos, laeduntur et ipsi;
Multaque corporibus transitione nocent.”*

*[“When we look at people with sore eyes, our own eyes become sore.
Many things are hurtful to our bodies by transition.”*

— Ovid, De Rem. Amor., 615.]

— so the imagination, being vehemently agitated, darts out infection capable of offending the foreign object. The ancients had an opinion of certain women of Scythia, that being animated and enraged against any one,

they killed him only with their looks. Tortoises and ostriches hatch their eggs with only looking on them, which infers that their eyes have in them some ejaculative virtue. And the eyes of witches are said to be assailant and hurtful: —

“Nescio quis teneros oculus mihi fascinat agnos.”

[*“Some eye, I know not whose is bewitching my tender lambs.”*
— *Virgil, Eclog., iii. 103.*]

Magicians are no very good authority with me. But we experimentally see that women impart the marks of their fancy to the children they carry in the womb; witness her that was brought to bed of a Moor; and there was presented to Charles the Emperor and King of Bohemia, a girl from about Pisa, all over rough and covered with hair, whom her mother said to be so conceived by reason of a picture of St. John the Baptist, that hung within the curtains of her bed.

It is the same with beasts; witness Jacob’s sheep, and the hares and partridges that the snow turns white upon the mountains. There was at my house, a little while ago, a cat seen watching a bird upon the top of a tree: these, for some time, mutually fixing their eyes one upon another, the bird at last let herself fall dead into the cat’s claws, either dazzled by the force of its own imagination, or drawn by some attractive power of the cat. Such as are addicted to the pleasures of the field, have, I make no question, heard the story of the falconer, who having earnestly fixed his eyes upon a kite in the air; laid a wager that he would bring her down with the sole power of his sight, and did so, as it was said; for the tales I borrow I charge upon the consciences of those from whom I have them. The discourses are my own, and found themselves upon the proofs of reason, not of experience; to which every one has liberty to add his own examples; and who has none, let him not forbear, the number and varieties of accidents considered, to believe that there are plenty of them; if I do not apply them well, let some other do it for me. And, also, in the subject of which I treat, our manners and motions, testimonies and instances; how fabulous soever, provided they are possible, serve as well as the true; whether they have really happened or no, at Rome or Paris, to John or Peter, ’tis still within the verge of human capacity, which serves me to good use. I see, and make my advantage of it,

as well in shadow as in substance; and amongst the various readings thereof in history, I cull out the most rare and memorable to fit my own turn. There are authors whose only end and design it is to give an account of things that have happened; mine, if I could arrive unto it, should be to deliver of what may happen. There is a just liberty allowed in the schools, of supposing similitudes, when they have none at hand. I do not, however, make any use of that privilege, and as to that matter, in superstitious religion, surpass all historical authority. In the examples which I here bring in, of what I have heard, read, done, or said, I have forbidden myself to dare to alter even the most light and indifferent circumstances; my conscience does not falsify one tittle; what my ignorance may do, I cannot say.

And this it is that makes me sometimes doubt in my own mind, whether a divine, or a philosopher, and such men of exact and tender prudence and conscience, are fit to write history: for how can they stake their reputation upon a popular faith? how be responsible for the opinions of men they do not know? and with what assurance deliver their conjectures for current pay? Of actions performed before their own eyes, wherein several persons were actors, they would be unwilling to give evidence upon oath before a judge; and there is no man, so familiarly known to them, for whose intentions they would become absolute caution. For my part, I think it less hazardous to write of things past, than present, by how much the writer is only to give an account of things every one knows he must of necessity borrow upon trust.

I am solicited to write the affairs of my own time by some, who fancy I look upon them with an eye less blinded with passion than another, and have a clearer insight into them by reason of the free access fortune has given me to the heads of various factions; but they do not consider, that to purchase the glory of Sallust, I would not give myself the trouble, sworn enemy as I am to obligation, assiduity, or perseverance: that there is nothing so contrary to my style, as a continued narrative, I so often interrupt and cut myself short in my writing for want of breath; I have neither composition nor explanation worth anything, and am ignorant, beyond a child, of the phrases and even the very words proper to express the most common things; and for that reason it is, that I have undertaken to say only what I can say, and have accommodated my subject to my strength. Should I take one to be my guide, peradventure I should not be able to keep pace with him; and in the freedom of my liberty might deliver judgments, which upon better

thoughts, and according to reason, would be illegitimate and punishable. Plutarch would say of what he has delivered to us, that it is the work of others: that his examples are all and everywhere exactly true: that they are useful to posterity, and are presented with a lustre that will light us the way to virtue, is his own work. It is not of so dangerous consequence, as in a medicinal drug, whether an old story be so or so.

CHAPTER XXI — THAT THE PROFIT OF ONE MAN IS THE DAMAGE OF ANOTHER

Demades the Athenian — [Seneca, De Beneficiis, vi. 38, whence nearly the whole of this chapter is taken.] — condemned one of his city, whose trade it was to sell the necessities for funeral ceremonies, upon pretence that he demanded unreasonable profit, and that that profit could not accrue to him, but by the death of a great number of people. A judgment that appears to be ill grounded, forasmuch as no profit whatever can possibly be made but at the expense of another, and that by the same rule he should condemn all gain of what kind soever. The merchant only thrives by the debauchery of youth, the husband man by the dearness of grain, the architect by the ruin of buildings, lawyers and officers of justice by the suits and contentions of men: nay, even the honour and office of divines are derived from our death and vices. A physician takes no pleasure in the health even of his friends, says the ancient Greek comic writer, nor a soldier in the peace of his country, and so of the rest. And, which is yet worse, let every one but dive into his own bosom, and he will find his private wishes spring and his secret hopes grow up at another's expense. Upon which consideration it comes into my head, that nature does not in this swerve from her general polity; for physicians hold, that the birth, nourishment, and increase of every thing is the dissolution and corruption of another:

*“Nam quodcumque suis mutatum finibus exit,
Continuo hoc mors est illius, quod fuit ante.”*

[“For, whatever from its own confines passes changed, this is at once the death of that which before it was.” — Lucretius, ii. 752.]

CHAPTER XXII — OF CUSTOM, AND THAT WE SHOULD NOT EASILY CHANGE A LAW RECEIVED

He seems to me to have had a right and true apprehension of the power of custom, who first invented the story of a country-woman who, having accustomed herself to play with and carry a young calf in her arms, and daily continuing to do so as it grew up, obtained this by custom, that, when grown to be a great ox, she was still able to bear it. For, in truth, custom is a violent and treacherous schoolmistress. She, by little and little, slyly and unperceived, slips in the foot of her authority, but having by this gentle and humble beginning, with the benefit of time, fixed and established it, she then unmask a furious and tyrannic countenance, against which we have no more the courage or the power so much as to lift up our eyes. We see her, at every turn, forcing and violating the rules of nature:

“Usus efficacissimus rerum omnium magister.”

[“Custom is the best master of all things.”
— Pliny, Nat. Hist.,xxvi. 2.]

I refer to her Plato’s cave in his Republic, and the physicians, who so often submit the reasons of their art to her authority; as the story of that king, who by custom brought his stomach to that pass, as to live by poison, and the maid that Albertus reports to have lived upon spiders. In that new world of the Indies, there were found great nations, and in very differing climates, who were of the same diet, made provision of them, and fed them for their tables; as also, they did grasshoppers, mice, lizards, and bats; and in a time of scarcity of such delicacies, a toad was sold for six crowns, all which they cook, and dish up with several sauces. There were also others found, to whom our diet, and the flesh we eat, were venomous and mortal:

*“Consuetudinis magna vis est: pernoctant venatores in nive:
in montibus uri se patiuntur: pugiles, caestibus contusi,
ne ingemiscunt quidem.”*

[“The power of custom is very great: huntsmen will lie out all

night in the snow, or suffer themselves to be burned up by the sun on the mountains; boxers, hurt by the caestus, never utter a groan.” — Cicero, Tusc., ii. 17]

These strange examples will not appear so strange if we consider what we have ordinary experience of, how much custom stupefies our senses. We need not go to what is reported of the people about the cataracts of the Nile; and what philosophers believe of the music of the spheres, that the bodies of those circles being solid and smooth, and coming to touch and rub upon one another, cannot fail of creating a marvellous harmony, the changes and cadences of which cause the revolutions and dances of the stars; but that the hearing sense of all creatures here below, being universally, like that of the Egyptians, deafened, and stupefied with the continual noise, cannot, how great soever, perceive it — [This passage is taken from Cicero, “Dream of Scipio”; see his De Republica, vi. II. The Egyptians were said to be stunned by the noise of the Cataracts.] — Smiths, millers, pewterers, forgers, and armourers could never be able to live in the perpetual noise of their own trades, did it strike their ears with the same violence that it does ours.

My perfumed doublet gratifies my own scent at first; but after I have worn it three days together, ’tis only pleasing to the bystanders. This is yet more strange, that custom, notwithstanding long intermissions and intervals, should yet have the power to unite and establish the effect of its impressions upon our senses, as is manifest in such as live near unto steeples and the frequent noise of the bells. I myself lie at home in a tower, where every morning and evening a very great bell rings out the Ave Maria: the noise shakes my very tower, and at first seemed insupportable to me; but I am so used to it, that I hear it without any manner of offence, and often without awaking at it.

Plato — [Diogenes Laertius, iii. 38. But he whom Plato censured was not a boy playing at nuts, but a man throwing dice.] — reprehending a boy for playing at nuts, “Thou reprovest me,” says the boy, “for a very little thing.” “Custom,” replied Plato, “is no little thing.” I find that our greatest vices derive their first propensity from our most tender infancy, and that our principal education depends upon the nurse. Mothers are mightily pleased to see a child writhing off the neck of a chicken, or to please itself with hurting a dog or a cat; and such wise fathers there are in the world, who look upon it as a notable mark of a martial spirit, when they hear a son

miscall, or see him domineer over a poor peasant, or a lackey, that dares not reply, nor turn again; and a great sign of wit, when they see him cheat and overreach his playfellow by some malicious treachery and deceit. Yet these are the true seeds and roots of cruelty, tyranny, and treason; they bud and put out there, and afterwards shoot up vigorously, and grow to prodigious bulk, cultivated by custom. And it is a very dangerous mistake to excuse these vile inclinations upon the tenderness of their age, and the triviality of the subject: first, it is nature that speaks, whose declaration is then more sincere, and inward thoughts more undisguised, as it is more weak and young; secondly, the deformity of cozenage does not consist nor depend upon the difference betwixt crowns and pins; but I rather hold it more just to conclude thus: why should he not cozen in crowns since he does it in pins, than as they do, who say they only play for pins, they would not do it if it were for money? Children should carefully be instructed to abhor vices for their own contexture; and the natural deformity of those vices ought so to be represented to them, that they may not only avoid them in their actions, but especially so to abominate them in their hearts, that the very thought should be hateful to them, with what mask soever they may be disguised.

I know very well, for what concerns myself, that from having been brought up in my childhood to a plain and straightforward way of dealing, and from having had an aversion to all manner of juggling and foul play in my childish sports and recreations (and, indeed, it is to be noted, that the plays of children are not performed in play, but are to be judged in them as their most serious actions), there is no game so small wherein from my own bosom naturally, and without study or endeavour, I have not an extreme aversion from deceit. I shuffle and cut and make as much clatter with the cards, and keep as strict account for farthings, as it were for double pistoles; when winning or losing against my wife and daughter, 'tis indifferent to me, as when I play in good earnest with others, for round sums. At all times, and in all places, my own eyes are sufficient to look to my fingers; I am not so narrowly watched by any other, neither is there any I have more respect to.

I saw the other day, at my own house, a little fellow, a native of Nantes, born without arms, who has so well taught his feet to perform the services his hands should have done him, that truly these have half forgotten their natural office; and, indeed, the fellow calls them his hands; with them he cuts anything, charges and discharges a pistol, threads a needle, sews,

writes, puts off his hat, combs his head, plays at cards and dice, and all this with as much dexterity as any other could do who had more, and more proper limbs to assist him. The money I gave him — for he gains his living by shewing these feats — he took in his foot, as we do in our hand. I have seen another who, being yet a boy, flourished a two-handed sword, and, if I may so say, handled a halberd with the mere motions of his neck and shoulders for want of hands; tossed them into the air, and caught them again, darted a dagger, and cracked a whip as well as any coachman in France.

But the effects of custom are much more manifest in the strange impressions she imprints in our minds, where she meets with less resistance. What has she not the power to impose upon our judgments and beliefs? Is there any so fantastic opinion (omitting the gross impostures of religions, with which we see so many great nations, and so many understanding men, so strangely besotted; for this being beyond the reach of human reason, any error is more excusable in such as are not endued, through the divine bounty, with an extraordinary illumination from above), but, of other opinions, are there any so extravagant, that she has not planted and established for laws in those parts of the world upon which she has been pleased to exercise her power? And therefore that ancient exclamation was exceeding just:

“Non pudet physicum, id est speculatorem venatoremque naturae, ab animis consuetudine imbutis petere testimonium veritatis?”

[“Is it not a shame for a natural philosopher, that is, for an observer and hunter of nature, to seek testimony of the truth from minds prepossessed by custom?” — Cicero, De Natura Deor., i. 30.]

I do believe, that no so absurd or ridiculous fancy can enter into human imagination, that does not meet with some example of public practice, and that, consequently, our reason does not ground and back up. There are people, amongst whom it is the fashion to turn their backs upon him they salute, and never look upon the man they intend to honour. There is a place, where, whenever the king spits, the greatest ladies of his court put out their hands to receive it; and another nation, where the most eminent persons

about him stoop to take up his ordure in a linen cloth. Let us here steal room to insert a story.

A French gentleman was always wont to blow his nose with his fingers (a thing very much against our fashion), and he justifying himself for so doing, and he was a man famous for pleasant repartees, he asked me, what privilege this filthy excrement had, that we must carry about us a fine handkerchief to receive it, and, which was more, afterwards to lap it carefully up, and carry it all day about in our pockets, which, he said, could not but be much more nauseous and offensive, than to see it thrown away, as we did all other evacuations. I found that what he said was not altogether without reason, and by being frequently in his company, that slovenly action of his was at last grown familiar to me; which nevertheless we make a face at, when we hear it reported of another country. Miracles appear to be so, according to our ignorance of nature, and not according to the essence of nature the continually being accustomed to anything, blinds the eye of our judgment. Barbarians are no more a wonder to us, than we are to them; nor with any more reason, as every one would confess, if after having travelled over those remote examples, men could settle themselves to reflect upon, and rightly to confer them, with their own. Human reason is a tincture almost equally infused into all our opinions and manners, of what form soever they are; infinite in matter, infinite in diversity. But I return to my subject.

There are peoples, where, his wife and children excepted, no one speaks to the king but through a tube. In one and the same nation, the virgins discover those parts that modesty should persuade them to hide, and the married women carefully cover and conceal them. To which, this custom, in another place, has some relation, where chastity, but in marriage, is of no esteem, for unmarried women may prostitute themselves to as many as they please, and being got with child, may lawfully take physic, in the sight of every one, to destroy their fruit. And, in another place, if a tradesman marry, all of the same condition, who are invited to the wedding, lie with the bride before him; and the greater number of them there is, the greater is her honour, and the opinion of her ability and strength: if an officer marry, 'tis the same, the same with a labourer, or one of mean condition; but then it belongs to the lord of the place to perform that office; and yet a severe loyalty during marriage is afterward strictly enjoined. There are places where brothels of young men are kept for the pleasure of women; where the

wives go to war as well as the husbands, and not only share in the dangers of battle, but, moreover, in the honours of command. Others, where they wear rings not only through their noses, lips, cheeks, and on their toes, but also weighty gimmals of gold thrust through their paps and buttocks; where, in eating, they wipe their fingers upon their thighs, genitories, and the soles of their feet: where children are excluded, and brothers and nephews only inherit; and elsewhere, nephews only, saving in the succession of the prince: where, for the regulation of community in goods and estates, observed in the country, certain sovereign magistrates have committed to them the universal charge and overseeing of the agriculture, and distribution of the fruits, according to the necessity of every one where they lament the death of children, and feast at the decease of old men: where they lie ten or twelve in a bed, men and their wives together: where women, whose husbands come to violent ends, may marry again, and others not: where the condition of women is looked upon with such contempt, that they kill all the native females, and buy wives of their neighbours to supply their use; where husbands may repudiate their wives, without showing any cause, but wives cannot part from their husbands, for what cause soever; where husbands may sell their wives in case of sterility; where they boil the bodies of their dead, and afterward pound them to a pulp, which they mix with their wine, and drink it; where the most coveted sepulture is to be eaten by dogs, and elsewhere by birds; where they believe the souls of the blessed live in all manner of liberty, in delightful fields, furnished with all sorts of delicacies, and that it is these souls, repeating the words we utter, which we call Echo; where they fight in the water, and shoot their arrows with the most mortal aim, swimming; where, for a sign of subjection, they lift up their shoulders, and hang down their heads; where they put off their shoes when they enter the king's palace; where the eunuchs, who take charge of the sacred women, have, moreover, their lips and noses cut off, that they may not be loved; where the priests put out their own eyes, to be better acquainted with their demons, and the better to receive their oracles; where every one makes to himself a deity of what he likes best; the hunter of a lion or a fox, the fisher of some fish; idols of every human action or passion; in which place, the sun, the moon, and the earth are the 'principal deities, and the form of taking an oath is, to touch the earth, looking up to heaven; where both flesh and fish is eaten raw; where the greatest oath they take is, to swear by the name of some dead person of reputation, laying their hand upon his tomb;

where the newyear's gift the king sends every year to the princes, his vassals, is fire, which being brought, all the old fire is put out, and the neighbouring people are bound to fetch of the new, every one for themselves, upon pain of high treason; where, when the king, to betake himself wholly to devotion, retires from his administration (which often falls out), his next successor is obliged to do the same, and the right of the kingdom devolves to the third in succession: where they vary the form of government, according to the seeming necessity of affairs: depose the king when they think good, substituting certain elders to govern in his stead, and sometimes transferring it into the hands of the commonality: where men and women are both circumcised and also baptized: where the soldier, who in one or several engagements, has been so fortunate as to present seven of the enemies' heads to the king, is made noble: where they live in that rare and unsociable opinion of the mortality of the soul: where the women are delivered without pain or fear: where the women wear copper leggings upon both legs, and if a louse bite them, are bound in magnanimity to bite them again, and dare not marry, till first they have made their king a tender of their virginity, if he please to accept it: where the ordinary way of salutation is by putting a finger down to the earth, and then pointing it up toward heaven: where men carry burdens upon their heads, and women on their shoulders; where the women make water standing, and the men squatting: where they send their blood in token of friendship, and offer incense to the men they would honour, like gods: where, not only to the fourth, but in any other remote degree, kindred are not permitted to marry: where the children are four years at nurse, and often twelve; in which place, also, it is accounted mortal to give the child suck the first day after it is born: where the correction of the male children is peculiarly designed to the fathers, and to the mothers of the girls; the punishment being to hang them by the heels in the smoke: where they circumcise the women: where they eat all sorts of herbs, without other scruple than of the badness of the smell: where all things are open the finest houses, furnished in the richest manner, without doors, windows, trunks, or chests to lock, a thief being there punished double what they are in other places: where they crack lice with their teeth like monkeys, and abhor to see them killed with one's nails: where in all their lives they neither cut their hair nor pare their nails; and, in another place, pare those of the right hand only, letting the left grow for ornament and bravery: where they suffer the hair on the right side to grow

as long as it will, and shave the other; and in the neighbouring provinces, some let their hair grow long before, and some behind, shaving close the rest: where parents let out their children, and husbands their wives, to their guests to hire: where a man may get his own mother with child, and fathers make use of their own daughters or sons, without scandal: where, at their solemn feasts, they interchangeably lend their children to one another, without any consideration of nearness of blood. In one place, men feed upon human flesh; in another, 'tis reputed a pious office for a man to kill his father at a certain age; elsewhere, the fathers dispose of their children, whilst yet in their mothers' wombs, some to be preserved and carefully brought up, and others to be abandoned or made away. Elsewhere the old husbands lend their wives to young men; and in another place they are in common without offence; in one place particularly, the women take it for a mark of honour to have as many gay fringed tassels at the bottom of their garment, as they have lain with several men. Moreover, has not custom made a republic of women separately by themselves? has it not put arms into their hands, and made them raise armies and fight battles? And does she not, by her own precept, instruct the most ignorant vulgar, and make them perfect in things which all the philosophy in the world could never beat into the heads of the wisest men? For we know entire nations, where death was not only despised, but entertained with the greatest triumph; where children of seven years old suffered themselves to be whipped to death, without changing countenance; where riches were in such contempt, that the meanest citizen would not have deigned to stoop to take up a purse of crowns. And we know regions, very fruitful in all manner of provisions, where, notwithstanding, the most ordinary diet, and that they are most pleased with, is only bread, cresses, and water. Did not custom, moreover, work that miracle in Chios that, in seven hundred years, it was never known that ever maid or wife committed any act to the prejudice of her honour?

To conclude; there is nothing, in my opinion, that she does not, or may not do; and therefore, with very good reason it is that Pindar calls her the ruler of the world. He that was seen to beat his father, and reprov'd for so doing, made answer, that it was the custom of their family; that, in like manner, his father had beaten his grandfather, his grandfather his great-grandfather, "And this," says he, pointing to his son, "when he comes to my age, shall beat me." And the father, whom the son dragged and hauled along the streets, commanded him to stop at a certain door, for he himself, he said,

had dragged his father no farther, that being the utmost limit of the hereditary outrage the sons used to practise upon the fathers in their family. It is as much by custom as infirmity, says Aristotle, that women tear their hair, bite their nails, and eat coals and earth, and more by custom than nature that men abuse themselves with one another.

The laws of conscience, which we pretend to be derived from nature, proceed from custom; every one, having an inward veneration for the opinions and manners approved and received amongst his own people, cannot, without very great reluctance, depart from them, nor apply himself to them without applause. In times past, when those of Crete would curse any one, they prayed the gods to engage him in some ill custom. But the principal effect of its power is, so to seize and ensnare us, that it is hardly in us to disengage ourselves from its gripe, or so to come to ourselves, as to consider of and to weigh the things it enjoins. To say the truth, by reason that we suck it in with our milk, and that the face of the world presents itself in this posture to our first sight, it seems as if we were born upon condition to follow on this track; and the common fancies that we find in repute everywhere about us, and infused into our minds with the seed of our fathers, appear to be the most universal and genuine; from whence it comes to pass, that whatever is off the hinges of custom, is believed to be also off the hinges of reason; how unreasonably for the most part, God knows.

If, as we who study ourselves have learned to do, every one who hears a good sentence, would immediately consider how it does in any way touch his own private concern, every one would find, that it was not so much a good saying, as a severe lash to the ordinary stupidity of his own judgment: but men receive the precepts and admonitions of truth, as directed to the common sort, and never to themselves; and instead of applying them to their own manners, do only very ignorantly and unprofitably commit them to memory. But let us return to the empire of custom.

Such people as have been bred up to liberty, and subject to no other dominion but the authority of their own will, look upon all other form of government as monstrous and contrary to nature. Those who are inured to monarchy do the same; and what opportunity soever fortune presents them with to change, even then, when with the greatest difficulties they have disengaged themselves from one master, that was troublesome and grievous to them, they presently run, with the same difficulties, to create another; being unable to take into hatred subjection itself.

'Tis by the mediation of custom, that every one is content with the place where he is planted by nature; and the Highlanders of Scotland no more pant after Touraine; than the Scythians after Thessaly. Darius asking certain Greeks what they would take to assume the custom of the Indians, of eating the dead bodies of their fathers (for that was their use, believing they could not give them a better nor more noble sepulture than to bury them in their own bodies), they made answer, that nothing in the world should hire them to do it; but having also tried to persuade the Indians to leave their custom, and, after the Greek manner, to burn the bodies of their fathers, they conceived a still greater horror at the motion. — [Herodotus, iii. 38.] — Every one does the same, for use veils from us the true aspect of things.

*“Nil adeo magnum, nec tam mirabile quidquam
Principio, quod non minuant mirarier omnes Paullatim.”*

*[“There is nothing at first so grand, so admirable, which by degrees
people do not regard with less admiration.” — Lucretius, ii. 1027]*

Taking upon me once to justify something in use amongst us, and that was received with absolute authority for a great many leagues round about us, and not content, as men commonly do, to establish it only by force of law and example, but inquiring still further into its origin, I found the foundation so weak, that I who made it my business to confirm others, was very near being dissatisfied myself. 'Tis by this receipt that Plato — [Laws, viii. 6.] — undertakes to cure the unnatural and preposterous loves of his time, as one which he esteems of sovereign virtue, namely, that the public opinion condemns them; that the poets, and all other sorts of writers, relate horrible stories of them; a recipe, by virtue of which the most beautiful daughters no more allure their fathers' lust; nor brothers, of the finest shape and fashion, their sisters' desire; the very fables of Thyestes, OEdipus, and Macareus, having with the harmony of their song, infused this wholesome opinion and belief into the tender brains of children. Chastity is, in truth, a great and shining virtue, and of which the utility is sufficiently known; but to treat of it, and to set it off in its true value, according to nature, is as hard as 'tis easy to do so according to custom, laws, and precepts. The fundamental and universal reasons are of very obscure and difficult research, and our masters either lightly pass them over, or not daring so

much as to touch them, precipitate themselves into the liberty and protection of custom, there puffing themselves out and triumphing to their heart's content: such as will not suffer themselves to be withdrawn from this original source, do yet commit a greater error, and subject themselves to wild opinions; witness Chrysippus, — [Sextus Empiricus, *Pyrrhon. Hypotyp.*, i. 14.] — who, in so many of his writings, has strewed the little account he made of incestuous conjunctions, committed with how near relations soever.

Whoever would disengage himself from this violent prejudice of custom, would find several things received with absolute and undoubting opinion, that have no other support than the hoary head and rivelled face of ancient usage. But the mask taken off, and things being referred to the decision of truth and reason, he will find his judgment as it were altogether overthrown, and yet restored to a much more sure estate. For example, I shall ask him, what can be more strange than to see a people obliged to obey laws they never understood; bound in all their domestic affairs, as marriages, donations, wills, sales, and purchases, to rules they cannot possibly know, being neither written nor published in their own language, and of which they are of necessity to purchase both the interpretation and the use? Not according to the ingenious opinion of Isocrates, — [Discourse to Nicocles.] — who counselled his king to make the traffics and negotiations of his subjects, free, frank, and of profit to them, and their quarrels and disputes burdensome, and laden with heavy impositions and penalties; but, by a prodigious opinion, to make sale of reason itself, and to give to laws a course of merchandise. I think myself obliged to fortune that, as our historians report, it was a Gascon gentleman, a countryman of mine, who first opposed Charlemagne, when he attempted to impose upon us Latin and imperial laws.

What can be more savage, than to see a nation where, by lawful custom, the office of a judge is bought and sold, where judgments are paid for with ready money, and where justice may legitimately be denied to him that has not wherewithal to pay; a merchandise in so great repute, as in a government to create a fourth estate of wrangling lawyers, to add to the three ancient ones of the church, nobility, and people; which fourth estate, having the laws in their own hands, and sovereign power over men's lives and fortunes, makes another body separate from nobility: whence it comes to pass, that there are double laws, those of honour and those of justice, in

many things altogether opposite one to another; the nobles as rigorously condemning a lie taken, as the other do a lie revenged: by the law of arms, he shall be degraded from all nobility and honour who puts up with an affront; and by the civil law, he who vindicates his reputation by revenge incurs a capital punishment: he who applies himself to the law for reparation of an offence done to his honour, disgraces himself; and he who does not, is censured and punished by the law. Yet of these two so different things, both of them referring to one head, the one has the charge of peace, the other of war; those have the profit, these the honour; those the wisdom, these the virtue; those the word, these the action; those justice, these valour; those reason, these force; those the long robe, these the short; — divided betwixt them.

For what concerns indifferent things, as clothes, who is there seeking to bring them back to their true use, which is the body's service and convenience, and upon which their original grace and fitness depend; for the most fantastic, in my opinion, that can be imagined, I will instance amongst others, our flat caps, that long tail of velvet that hangs down from our women's heads, with its party-coloured trappings; and that vain and futile model of a member we cannot in modesty so much as name, which, nevertheless, we make show and parade of in public. These considerations, notwithstanding, will not prevail upon any understanding man to decline the common mode; but, on the contrary, methinks, all singular and particular fashions are rather marks of folly and vain affectation than of sound reason, and that a wise man, within, ought to withdraw and retire his soul from the crowd, and there keep it at liberty and in power to judge freely of things; but as to externals, absolutely to follow and conform himself to the fashion of the time. Public society has nothing to do with our thoughts, but the rest, as our actions, our labours, our fortunes, and our lives, we are to lend and abandon them to its service and to the common opinion, as did that good and great Socrates who refused to preserve his life by a disobedience to the magistrate, though a very wicked and unjust one for it is the rule of rules, the general law of laws, that every one observe those of the place wherein he lives.

[*"It is good to obey the laws of one's country."*
— *Excerpta ex Trag. Gyaecis, Grotio interp.*, 1626, .]

And now to another point. It is a very great doubt, whether any so manifest benefit can accrue from the alteration of a law received, let it be what it will, as there is danger and inconvenience in altering it; forasmuch as government is a structure composed of divers parts and members joined and united together, with so strict connection, that it is impossible to stir so much as one brick or stone, but the whole body will be sensible of it. The legislator of the Thurians — [Charondas; Diod. Sic., xii. 24.] — ordained, that whosoever would go about either to abolish an old law, or to establish a new, should present himself with a halter about his neck to the people, to the end, that if the innovation he would introduce should not be approved by every one, he might immediately be hanged; and he of the Lacedaemonians employed his life to obtain from his citizens a faithful promise that none of his laws should be violated. — [Lycurgus; Plutarch, in Vita, c. 22.] — The Ephoros who so rudely cut the two strings that Phrynis had added to music never stood to examine whether that addition made better harmony, or that by its means the instrument was more full and complete; it was enough for him to condemn the invention, that it was a novelty, and an alteration of the old fashion. Which also is the meaning of the old rusty sword carried before the magistracy of Marseilles.

For my own part, I have a great aversion from a novelty, what face or what pretence soever it may carry along with it, and have reason, having been an eyewitness of the great evils it has produced. For those which for so many years have lain so heavy upon us, it is not wholly accountable; but one may say, with colour enough, that it has accidentally produced and begotten the mischiefs and ruin that have since happened, both without and against it; it, principally, we are to accuse for these disorders:

“Heu! patior telis vulnera facta meis.”

[“Alas! The wounds were made by my own weapons.”
— Ovid, Ep. Phyll. Demophoonti, vers. 48.]

They who give the first shock to a state, are almost naturally the first overwhelmed in its ruin the fruits of public commotion are seldom enjoyed by him who was the first motor; he beats and disturbs the water for another’s net. The unity and contexture of this monarchy, of this grand edifice, having been ripped and torn in her old age, by this thing called

innovation, has since laid open a rent, and given sufficient admittance to such injuries: the royal majesty with greater difficulty declines from the summit to the middle, then it falls and tumbles headlong from the middle to the bottom. But if the inventors do the greater mischief, the imitators are more vicious to follow examples of which they have felt and punished both the horror and the offence. And if there can be any degree of honour in ill-doing, these last must yield to the others the glory of contriving, and the courage of making the first attempt. All sorts of new disorders easily draw, from this primitive and ever-flowing fountain, examples and precedents to trouble and discompose our government: we read in our very laws, made for the remedy of this first evil, the beginning and pretences of all sorts of wicked enterprises; and that befalls us, which Thucydides said of the civil wars of his time, that, in favour of public vices, they gave them new and more plausible names for their excuse, sweetening and disguising their true titles; which must be done, forsooth, to reform our conscience and belief:

“Honesta oratio est;”

[“Fine words truly.” — Ter. And., i. I, 114.]

but the best pretence for innovation is of very dangerous consequence:

“Aden nihil motum ex antiquo probabile est.”

[“We are ever wrong in changing ancient ways.” — Livy, xxxiv. 54]

And freely to speak my thoughts, it argues a strange self-love and great presumption to be so fond of one’s own opinions, that a public peace must be overthrown to establish them, and to introduce so many inevitable mischiefs, and so dreadful a corruption of manners, as a civil war and the mutations of state consequent to it, always bring in their train, and to introduce them, in a thing of so high concern, into the bowels of one’s own country. Can there be worse husbandry than to set up so many certain and knowing vices against errors that are only contested and disputable? And are there any worse sorts of vices than those committed against a man’s own conscience, and the natural light of his own reason? The Senate, upon

the dispute betwixt it and the people about the administration of their religion, was bold enough to return this evasion for current pay:

“Ad deos id magis, quam ad se, pertinere: ipsos visuros, ne sacra sua polluantur;”

[“Those things belong to the gods to determine than to them; let the gods, therefore, take care that their sacred mysteries were not profaned.” — Livy, x. 6.]

according to what the oracle answered to those of Delphos who, fearing to be invaded by the Persians in the Median war, inquired of Apollo, how they should dispose of the holy treasure of his temple; whether they should hide, or remove it to some other place? He returned them answer, that they should stir nothing from thence, and only take care of themselves, for he was sufficient to look to what belonged to him. — [Herodotus, viii. 36]. —

The Christian religion has all the marks of the utmost utility and justice: but none more manifest than the severe injunction it lays indifferently upon all to yield absolute obedience to the civil magistrate, and to maintain and defend the laws. Of which, what a wonderful example has the divine wisdom left us, that, to establish the salvation of mankind, and to conduct His glorious victory over death and sin, would do it after no other way, but at the mercy of our ordinary forms of justice subjecting the progress and issue of so high and so salutiferous an effect, to the blindness and injustice of our customs and observances; sacrificing the innocent blood of so many of His elect, and so long a loss of so many years, to the maturing of this inestimable fruit? There is a vast difference betwixt the case of one who follows the forms and laws of his country, and of another who will undertake to regulate and change them; of whom the first pleads simplicity, obedience, and example for his excuse, who, whatever he shall do, it cannot be imputed to malice; 'tis at the worst but misfortune:

“Quis est enim, quem non moveat clarissimis monumentis testata consignataque antiquitas?”

[“For who is there that antiquity, attested and confirmed by the fairest monuments, cannot move?” — Cicero, De Divin., i. 40.]

besides what Isocrates says, that defect is nearer allied to moderation than excess: the other is a much more ruffling gamester; for whosoever shall take upon him to choose and alter, usurps the authority of judging, and should look well about him, and make it his business to discern clearly the defect of what he would abolish, and the virtue of what he is about to introduce.

This so vulgar consideration is that which settled me in my station, and kept even my most extravagant and ungoverned youth under the rein, so as not to burden my shoulders with so great a weight, as to render myself responsible for a science of that importance, and in this to dare, what in my better and more mature judgment, I durst not do in the most easy and indifferent things I had been instructed in, and wherein the temerity of judging is of no consequence at all; it seeming to me very unjust to go about to subject public and established customs and institutions, to the weakness and instability of a private and particular fancy (for private reason has but a private jurisdiction), and to attempt that upon the divine, which no government will endure a man should do, upon the civil laws; with which, though human reason has much more commerce than with the other, yet are they sovereignly judged by their own proper judges, and the extreme sufficiency serves only to expound and set forth the law and custom received, and neither to wrest it, nor to introduce anything, of innovation. If, sometimes, the divine providence has gone beyond the rules to which it has necessarily bound and obliged us men, it is not to give us any dispensation to do the same; those are masterstrokes of the divine hand, which we are not to imitate, but to admire, and extraordinary examples, marks of express and particular purposes, of the nature of miracles, presented before us for manifestations of its almightiness, equally above both our rules and force, which it would be folly and impiety to attempt to represent and imitate; and that we ought not to follow, but to contemplate with the greatest reverence: acts of His personage, and not for us. Cotta very opportunely declares:

“Quum de religione agitur, Ti. Coruncanium, P. Scipionem, P. Scaevolam, pontifices maximos, non Zenonem, aut Cleanthem, aut Chrysippum, sequor.”

[“When matter of religion is in question, I follow the high priests

T. Coruncanius, P. Scipio, P. Scaevola, and not Zeno, Cleanthes, or Chrysippus.” — Cicero, De Natura Deor., iii. 2.]

God knows, in the present quarrel of our civil war, where there are a hundred articles to dash out and to put in, great and very considerable, how many there are who can truly boast, they have exactly and perfectly weighed and understood the grounds and reasons of the one and the other party; 'tis a number, if they make any number, that would be able to give us very little disturbance. But what becomes of all the rest, under what ensigns do they march, in what quarter do they lie? Theirs have the same effect with other weak and ill-applied medicines; they have only set the humours they would purge more violently in work, stirred and exasperated by the conflict, and left them still behind. The potion was too weak to purge, but strong enough to weaken us; so that it does not work, but we keep it still in our bodies, and reap nothing from the operation but intestine gripes and dolours.

So it is, nevertheless, that Fortune still reserving her authority in defiance of whatever we are able to do or say, sometimes presents us with a necessity so urgent, that 'tis requisite the laws should a little yield and give way; and when one opposes the increase of an innovation that thus intrudes itself by violence, to keep a man's self in so doing, in all places and in all things within bounds and rules against those who have the power, and to whom all things are lawful that may in any way serve to advance their design, who have no other law nor rule but what serves best to their own purpose, 'tis a dangerous obligation and an intolerable inequality:

“Aditum nocendi perfido praestat fides,”

[“Putting faith in a treacherous person, opens the door to harm.” — Seneca, OEdip., act iii., verse 686.]

forasmuch as the ordinary discipline of a healthful state does not provide against these extraordinary accidents; it presupposes a body that supports itself in its principal members and offices, and a common consent to its obedience and observation. A legitimate proceeding is cold, heavy, and constrained, and not fit to make head against a headstrong and unbridled proceeding. 'Tis known to be to this day cast in the dish of those two great

men, Octavius and Cato, in the two civil wars of Sylla and Caesar, that they would rather suffer their country to undergo the last extremities, than relieve their fellow-citizens at the expense of its laws, or be guilty of any innovation; for in truth, in these last necessities, where there is no other remedy, it would, peradventure, be more discreetly done, to stoop and yield a little to receive the blow, than, by opposing without possibility of doing good, to give occasion to violence to trample all under foot; and better to make the laws do what they can, when they cannot do what they would. After this manner did he — [Agesilaus.] — who suspended them for four-and-twenty hours, and he who, for once shifted a day in the calendar, and that other — [Alexander the Great.] — who of the month of June made a second of May. The Lacedaemonians themselves, who were so religious observers of the laws of their country, being straitened by one of their own edicts, by which it was expressly forbidden to choose the same man twice to be admiral; and on the other side, their affairs necessarily requiring, that Lysander should again take upon him that command, they made one Aratus admiral; 'tis true, but withal, Lysander went general of the navy; and, by the same subtlety, one of their ambassadors being sent to the Athenians to obtain the revocation of some decree, and Pericles remonstrating to him, that it was forbidden to take away the tablet wherein a law had once been engrossed, he advised him to turn it only, that being not forbidden; and Plutarch commends Philopoemen, that being born to command, he knew how to do it, not only according to the laws, but also to overrule even the laws themselves, when the public necessity so required.

CHAPTER XXIII — VARIOUS EVENTS FROM THE SAME COUNSEL

Jacques Amiot, grand almoner of France, one day related to me this story, much to the honour of a prince of ours (and ours he was upon several very good accounts, though originally of foreign extraction), — [The Duc de Guise, surnamed Le Balafre.] — that in the time of our first commotions, at the siege of Rouen, — [In 1562] — this prince, having been advertised by the queen-mother of a conspiracy against his life, and in her letters particular notice being given him of the person who was to execute the business (who was a gentleman of Anjou or of Maine, and who to this effect ordinarily frequented this prince's house), discovered not a syllable of this intelligence to any one whatever; but going the next day to the St. Catherine's Mount, — [An eminence outside Rouen overlooking the Seine. D.W.] — from which our battery played against the town (for it was during the time of the siege), and having in company with him the said lord almoner, and another bishop, he saw this gentleman, who had been denoted to him, and presently sent for him; to whom, being come before him, seeing him already pale and trembling with the conscience of his guilt, he thus said, "Monsieur," such an one, "you guess what I have to say to you; your countenance discovers it; 'tis in vain to disguise your practice, for I am so well informed of your business, that it will but make worse for you, to go about to conceal or deny it: you know very well such and such passages" (which were the most secret circumstances of his conspiracy), "and therefore be sure, as you tender your own life, to confess to me the whole truth of the design." The poor man seeing himself thus trapped and convicted (for the whole business had been discovered to the queen by one of the accomplices), was in such a taking, he knew not what to do; but, folding his hands, to beg and sue for mercy, he threw himself at his prince's feet, who taking him up, proceeded to say, "Come, sir; tell me, have I at any time done you offence? or have I, through private hatred or malice, offended any kinsman or friend of yours? It is not above three weeks that I have known you; what inducement, then, could move you to attempt my death?" To which the gentleman with a trembling voice replied, "That it was no particular grudge he had to his person, but the general interest and concern of his party, and that he had been put upon it by some who had

persuaded him it would be a meritorious act, by any means, to extirpate so great and so powerful an enemy of their religion.” “Well,” said the prince, “I will now let you see, how much more charitable the religion is that I maintain, than that which you profess: yours has counselled you to kill me, without hearing me speak, and without ever having given you any cause of offence; and mine commands me to forgive you, convict as you are, by your own confession, of a design to kill me without reason. — [Imitated by Voltaire. See Nodier, Questions, .] — Get you gone; let me see you no more; and, if you are wise, choose henceforward honester men for your counsellors in your designs.” — [Dampmartin, *La Fortune de la Coup*, liv. ii.,]

The Emperor Augustus, — [This story is taken from Seneca, *De Clementia*, i. 9.] — being in Gaul, had certain information of a conspiracy L. Cinna was contriving against him; he therefore resolved to make him an example; and, to that end, sent to summon his friends to meet the next morning in counsel. But the night between he passed in great uneasiness of mind, considering that he was about to put to death a young man, of an illustrious family, and nephew to the great Pompey, and this made him break out into several passionate complainings. “What then,” said he, “is it possible that I am to live in perpetual anxiety and alarm, and suffer my would-be assassin, meantime, to walk abroad at liberty? Shall he go unpunished, after having conspired against my life, a life that I have hitherto defended in so many civil wars, in so many battles by land and by sea? And after having settled the universal peace of the whole world, shall this man be pardoned, who has conspired not only to murder, but to sacrifice me?” — for the conspiracy was to kill him at sacrifice. After which, remaining for some time silent, he began again, in louder tones, and exclaimed against himself, saying: “Why livest thou, if it be for the good of so many that thou shouldst die? must there be no end of thy revenges and cruelties? Is thy life of so great value, that so many mischiefs must be done to preserve it?” His wife Livia, seeing him in this perplexity: “Will you take a woman’s counsel?” said she. “Do as the physicians do, who, when the ordinary recipes will do no good, make trial of the contrary. By severity you have hitherto prevailed nothing; Lepidus has followed Salvidienus; Murena, Lepidus; Caepio, Murena; Egnatius, Caepio. Begin now, and try how sweetness and clemency will succeed. Cinna is convict; forgive him, he will never henceforth have the heart to hurt thee, and it will be an act to thy

glory." Augustus was well pleased that he had met with an advocate of his own humour; wherefore, having thanked his wife, and, in the morning, countermanded his friends he had before summoned to council, he commanded Cinna all alone to be brought to him; who being accordingly come, and a chair by his appointment set him, having ordered all the rest out of the room, he spake to him after this manner: "In the first place, Cinna, I demand of thee patient audience; do not interrupt me in what I am about to say, and I will afterwards give thee time and leisure to answer. Thou knowest, Cinna, — [This passage, borrowed from Seneca, has been paraphrased in verse by Corneille. See Nodier, *Questions de la Literature Ilgale*, 1828, p, 160. The monologue of Augustus in this chapter is also from Seneca. *Ibid.*, 164.] — that having taken thee prisoner in the enemy's camp, and thou an enemy, not only so become, but born so, I gave thee thy life, restored to thee all thy goods, and, finally, put thee in so good a posture, by my bounty, of living well and at thy ease, that the victorious envied the conquered. The sacerdotal office which thou madest suit to me for, I conferred upon thee, after having denied it to others, whose fathers have ever borne arms in my service. After so many obligations, thou hast undertaken to kill me." At which Cinna crying out that he was very far from entertaining any so wicked a thought: "Thou dost not keep thy promise, Cinna," continued Augustus, "that thou wouldst not interrupt me. Yes, thou hast undertaken to murder me in such a place, on such a day, in such and such company, and in such a manner." At which words, seeing Cinna astounded and silent, not upon the account of his promise so to be, but interdict with the weight of his conscience: "Why," proceeded Augustus, "to what end wouldst thou do it? Is it to be emperor? Believe me, the Republic is in very ill condition, if I am the only man betwixt thee and the empire. Thou art not able so much as to defend thy own house, and but t'other day was baffled in a suit, by the opposed interest of a mere manumitted slave. What, hast thou neither means nor power in any other thing, but only to undertake Caesar? I quit the throne, if there be no other than I to obstruct thy hopes. Canst thou believe that Paulus, that Fabius, that the Cossii and the Servilii, and so many noble Romans, not only so in title, but who by their virtue honour their nobility, would suffer or endure thee?" After this, and a great deal more that he said to him (for he was two long hours in speaking), "Now go, Cinna, go thy way: I give thee that life as traitor and parricide, which I before gave thee in the quality of an enemy.

Let friendship from this time forward begin betwixt us, and let us show whether I have given, or thou hast received thy life with the better faith"; and so departed from him. Some time after, he preferred him to the consular dignity, complaining that he had not the confidence to demand it; had him ever after for his very great friend, and was, at last, made by him sole heir to all his estate. Now, from the time of this accident which befell Augustus in the fortieth year of his age, he never had any conspiracy or attempt against him, and so reaped the due reward of this his so generous clemency. But it did not so happen with our prince, his moderation and mercy not so securing him, but that he afterwards fell into the toils of the like treason, — [The Duc de Guise was assassinated in 1563 by Poltrot.] — so vain and futile a thing is human prudence; throughout all our projects, counsels and precautions, Fortune will still be mistress of events.

We repute physicians fortunate when they hit upon a lucky cure, as if there was no other art but theirs that could not stand upon its own legs, and whose foundations are too weak to support itself upon its own basis; as if no other art stood in need of Fortune's hand to help it. For my part, I think of physic as much good or ill as any one would have me: for, thanks be to God, we have no traffic together. I am of a quite contrary humour to other men, for I always despise it; but when I am sick, instead of recanting, or entering into composition with it, I begin, moreover, to hate and fear it, telling them who importune me to take physic, that at all events they must give me time to recover my strength and health, that I may be the better able to support and encounter the violence and danger of their potions. I let nature work, supposing her to be sufficiently armed with teeth and claws to defend herself from the assaults of infirmity, and to uphold that contexture, the dissolution of which she flies and abhors. I am afraid, lest, instead of assisting her when close grappled and struggling with disease, I should assist her adversary, and burden her still more with work to do.

Now, I say, that not in physic only, but in other more certain arts, fortune has a very great part.

The poetic raptures, the flights of fancy, that ravish and transport the author out of himself, why should we not attribute them to his good fortune, since he himself confesses that they exceed his sufficiency and force, and acknowledges them to proceed from something else than himself, and that he has them no more in his power than the orators say they have those extraordinary motions and agitations that sometimes push them beyond

their design. It is the same in painting, where touches shall sometimes slip from the hand of the painter, so surpassing both his conception and his art, as to beget his own admiration and astonishment. But Fortune does yet more evidently manifest the share she has in all things of this kind, by the graces and elegances we find in them, not only beyond the intention, but even without the knowledge of the workman: a competent reader often discovers in other men's writings other perfections than the author himself either intended or perceived, a richer sense and more quaint expression.

As to military enterprises, every one sees how great a hand Fortune has in them. Even in our counsels and deliberations there must, certainly, be something of chance and good-luck mixed with human prudence; for all that our wisdom can do alone is no great matter; the more piercing, quick, and apprehensive it is, the weaker it finds itself, and is by so much more apt to mistrust itself. I am of Sylla's opinion; — [“Who freed his great deeds from envy by ever attributing them to his good fortune, and finally by surnaming himself Faustus, the Lucky.” — Plutarch, *How far a Man may praise Himself*, c. 9.] — and when I closely examine the most glorious exploits of war, I perceive, methinks, that those who carry them on make use of counsel and debate only for custom's sake, and leave the best part of the enterprise to Fortune, and relying upon her aid, transgress, at every turn, the bounds of military conduct and the rules of war. There happen, sometimes, fortuitous alacrities and strange furies in their deliberations, that for the most part prompt them to follow the worst grounded counsels, and swell their courage beyond the limits of reason. Whence it happened that several of the great captains of old, to justify those rash resolutions, have been fain to tell their soldiers that they were invited to such attempts by some inspiration, some sign and prognostic.

Wherefore, in this doubt and uncertainty, that the shortsightedness of human wisdom to see and choose the best (by reason of the difficulties that the various accidents and circumstances of things bring along with them) perplexes us withal, the surest way, in my opinion, did no other consideration invite us to it, is to pitch upon that wherein is the greatest appearance of honesty and justice; and not, being certain of the shortest, to keep the straightest and most direct way; as in the two examples I have just given, there is no question but it was more noble and generous in him who had received the offence, to pardon it, than to do otherwise. If the former — [The Duc de Guise.] — miscarried in it, he is not, nevertheless, to be

blamed for his good intention; neither does any one know if he had proceeded otherwise, whether by that means he had avoided the end his destiny had appointed for him; and he had, moreover, lost the glory of so humane an act.

You will read in history, of many who have been in such apprehension, that the most part have taken the course to meet and anticipate conspiracies against them by punishment and revenge; but I find very few who have reaped any advantage by this proceeding; witness so many Roman emperors. Whoever finds himself in this danger, ought not to expect much either from his vigilance or power; for how hard a thing is it for a man to secure himself from an enemy, who lies concealed under the countenance of the most assiduous friend we have, and to discover and know the wills and inward thoughts of those who are in our personal service. 'Tis to much purpose to have a guard of foreigners about one, and to be always fenced about with a pale of armed men; whosoever despises his own life, is always master of that of another man. — [Seneca, Ep., 4.] — And moreover, this continual suspicion, that makes a prince jealous of all the world, must of necessity be a strange torment to him. Therefore it was, that Dion, being advertised that Callippus watched all opportunities to take away his life, had never the heart to inquire more particularly into it, saying, that he had rather die than live in that misery, that he must continually stand upon his guard, not only against his enemies, but his friends also; — [Plutarch, Apothegms.] — which Alexander much more vividly and more roundly manifested in effect, when, having notice by a letter from Parmenio, that Philip, his most beloved physician, was by Darius' money corrupted to poison him, at the same time he gave the letter to Philip to read, drank off the potion he had brought him. Was not this to express a resolution, that if his friends had a mind to despatch him out of the world, he was willing to give them opportunity to do it? This prince is, indeed, the sovereign pattern of hazardous actions; but I do not know whether there be another passage in his life wherein there is so much firm courage as in this, nor so illustrious an image of the beauty and greatness of his mind.

Those who preach to princes so circumspect and vigilant a jealousy and distrust, under colour of security, preach to them ruin and dishonour: nothing noble can be performed without danger. I know a person, naturally of a very great daring and enterprising courage, whose good fortune is continually marred by such persuasions, that he keep himself close

surrounded by his friends, that he must not hearken to any reconciliation with his ancient enemies, that he must stand aloof, and not trust his person in hands stronger than his own, what promises or offers soever they may make him, or what advantages soever he may see before him. And I know another, who has unexpectedly advanced his fortunes by following a clear contrary advice.

Courage, the reputation and glory of which men seek with so greedy an appetite, presents itself, when need requires, as magnificently in cuerpo, as in full armour; in a closet, as in a camp; with arms pendant, as with arms raised.

This over-circumspect and wary prudence is a mortal enemy to all high and generous exploits. Scipio, to sound Syphax's intention, leaving his army, abandoning Spain, not yet secure nor well settled in his new conquest, could pass over into Africa in two small ships, to commit himself, in an enemy's country, to the power of a barbarian king, to a faith untried and unknown, without obligation, without hostage, under the sole security of the grandeur of his own courage, his good fortune, and the promise of his high hopes. — [Livy, xxviii. 17.]

“Habita fides ipsam plerumque fidem obligat.”

[“Trust often obliges fidelity.” — Livy, xxii. 22.]

In a life of ambition and glory, it is necessary to hold a stiff rein upon suspicion: fear and distrust invite and draw on offence. The most mistrustful of our kings — [Louis XI.] — established his affairs principally by voluntarily committing his life and liberty into his enemies' hands, by that action manifesting that he had absolute confidence in them, to the end they might repose as great an assurance in him. Caesar only opposed the authority of his countenance and the haughty sharpness of his rebukes to his mutinous legions in arms against him:

*“Stetit aggere fulti
Cespitis, intrepidus vultu: meruitque timeri,
Nil metuens.”*

[“He stood on a mound, his countenance intrepid, and merited to be

feared, he fearing nothing.” — Lucan, v. 316.]

But it is true, withal, that this undaunted assurance is not to be represented in its simple and entire form, but by such whom the apprehension of death, and the worst that can happen, does not terrify and affright; for to represent a pretended resolution with a pale and doubtful countenance and trembling limbs, for the service of an important reconciliation, will effect nothing to purpose. 'Tis an excellent way to gain the heart and will of another, to submit and intrust one's self to him, provided it appear to be freely done, and without the constraint of necessity, and in such a condition, that a man manifestly does it out of a pure and entire confidence in the party, at least, with a countenance clear from any cloud of suspicion. I saw, when I was a boy, a gentleman, who was governor of a great city, upon occasion of a popular commotion and fury, not knowing what other course to take, go out of a place of very great strength and security, and commit himself to the mercy of the seditious rabble, in hopes by that means to appease the tumult before it grew to a more formidable head; but it was ill for him that he did so, for he was there miserably slain. But I am not, nevertheless, of opinion, that he committed so great an error in going out, as men commonly reproach his memory withal, as he did in choosing a gentle and submissive way for the effecting his purpose, and in endeavouring to quiet this storm, rather by obeying than commanding, and by entreaty rather than remonstrance; and I am inclined to believe, that a gracious severity, with a soldierlike way of commanding, full of security and confidence, suitable to the quality of his person, and the dignity of his command, would have succeeded better with him; at least, he had perished with greater decency and, reputation. There is nothing so little to be expected or hoped for from this many-headed monster, in its fury, as humanity and good nature; it is much more capable of reverence and fear. I should also reproach him, that having taken a resolution (in my judgment rather brave than rash) to expose himself, weak and naked, in this tempestuous sea of enraged madmen, he ought to have stuck to his text, and not for an instant to have abandoned the high part he had undertaken; whereas, coming to discover his danger nearer hand, and his nose happening to bleed, he again changed that demiss and fawning countenance he had at first put on, into another of fear and amazement, filling his voice with entreaties and his eyes with tears, and, endeavouring so to withdraw

and secure his person, that carriage more inflamed their fury, and soon brought the effects of it upon him.

It was upon a time intended that there should be a general muster of several troops in arms (and that is the most proper occasion of secret revenges, and there is no place where they can be executed with greater safety), and there were public and manifest appearances, that there was no safe coming for some, whose principal and necessary office it was to review them. Whereupon a consultation was held, and several counsels were proposed, as in a case that was very nice and of great difficulty; and moreover of grave consequence. Mine, amongst the rest, was, that they should by all means avoid giving any sign of suspicion, but that the officers who were most in danger should boldly go, and with cheerful and erect countenances ride boldly and confidently through the ranks, and that instead of sparing fire (which the counsels of the major part tended to) they should entreat the captains to command the soldiers to give round and full volleys in honour of the spectators, and not to spare their powder. This was accordingly done, and served so good use, as to please and gratify the suspected troops, and thenceforward to beget a mutual and wholesome confidence and intelligence amongst them.

I look upon Julius Caesar's way of winning men to him as the best and finest that can be put in practice. First, he tried by clemency to make himself beloved even by his very enemies, contenting himself, in detected conspiracies, only publicly to declare, that he was pre-acquainted with them; which being done, he took a noble resolution to await without solicitude or fear, whatever might be the event, wholly resigning himself to the protection of the gods and fortune: for, questionless, in this state he was at the time when he was killed.

A stranger having publicly said, that he could teach Dionysius, the tyrant of Syracuse, an infallible way to find out and discover all the conspiracies his subjects could contrive against him, if he would give him a good sum of money for his pains, Dionysius hearing of it, caused the man to be brought to him, that he might learn an art so necessary to his preservation. The man made answer, that all the art he knew, was, that he should give him a talent, and afterwards boast that he had obtained a singular secret from him. Dionysius liked the invention, and accordingly caused six hundred crowns to be counted out to him. — [Plutarch, Apothegms.] — It was not likely he should give so great a sum to a person unknown, but upon the account of

some extraordinary discovery, and the belief of this served to keep his enemies in awe. Princes, however, do wisely to publish the informations they receive of all the practices against their lives, to possess men with an opinion they have so good intelligence that nothing can be plotted against them, but they have present notice of it. The Duke of Athens did a great many foolish things in the establishment of his new tyranny over Florence: but this especially was most notable, that having received the first intimation of the conspiracies the people were hatching against him, from Matteo di Morozzo, one of the conspirators, he presently put him to death, to suppress that rumour, that it might not be thought any of the city disliked his government.

I remember I have formerly read a story — [In Appian's Civil Wars, book iv.] — of some Roman of great quality who, flying the tyranny of the Triumvirate, had a thousand times by the subtlety of as many inventions escaped from falling into the hands of those that pursued him. It happened one day that a troop of horse, which was sent out to take him, passed close by a brake where he was squat, and missed very narrowly of spying him: but he considering, at this point, the pains and difficulties wherein he had so long continued to evade the strict and incessant searches that were every day made for him, the little pleasure he could hope for in such a kind of life, and how much better it was for him to die once for all, than to be perpetually at this pass, he started from his seat, called them back, showed them his form, — [as of a squatting hare.] — and voluntarily delivered himself up to their cruelty, by that means to free both himself and them from further trouble. To invite a man's enemies to come and cut his throat, seems a resolution a little extravagant and odd; and yet I think he did better to take that course, than to live in continual feverish fear of an accident for which there was no cure. But seeing all the remedies a man can apply to such a disease, are full of unquietness and uncertainty, 'tis better with a manly courage to prepare one's self for the worst that can happen, and to extract some consolation from this, that we are not certain the thing we fear will ever come to pass.

CHAPTER XXIV — OF PEDANTRY

I was often, when a boy, wonderfully concerned to see, in the Italian farces, a pedant always brought in for the fool of the play, and that the title of Magister was in no greater reverence amongst us: for being delivered up to their tuition, what could I do less than be jealous of their honour and reputation? I sought indeed to excuse them by the natural incompatibility betwixt the vulgar sort and men of a finer thread, both in judgment and knowledge, forasmuch as they go a quite contrary way to one another: but in this, the thing I most stumbled at was, that the finest gentlemen were those who most despised them; witness our famous poet Du Bellay —

“Mais je hay par sur tout un scavoir pedantesque.”

[“Of all things I hate pedantic learning.” — Du Bellay]

And ’twas so in former times; for Plutarch says that Greek and Scholar were terms of reproach and contempt amongst the Romans. But since, with the better experience of age, I find they had very great reason so to do, and that —

“Magis magnos clericos non sunt magis magnos sapientes.”

[“The greatest clerks are not the wisest men.” A proverb given in Rabelais’ Gargantua, i. 39.]

But whence it should come to pass, that a mind enriched with the knowledge of so many things should not become more quick and sprightly, and that a gross and vulgar understanding should lodge within it, without correcting and improving itself, all the discourses and judgments of the greatest minds the world ever had, I am yet to seek. To admit so many foreign conceptions, so great, and so high fancies, it is necessary (as a young lady, one of the greatest princesses of the kingdom, said to me once, speaking of a certain person) that a man’s own brain must be crowded and squeezed together into a less compass, to make room for the others; I should be apt to conclude, that as plants are suffocated and drowned with too much

nourishment, and lamps with too much oil, so with too much study and matter is the active part of the understanding which, being embarrassed, and confounded with a great diversity of things, loses the force and power to disengage itself, and by the pressure of this weight, is bowed, subjected, and doubled up. But it is quite otherwise; for our soul stretches and dilates itself proportionably as it fills; and in the examples of elder times, we see, quite contrary, men very proper for public business, great captains, and great statesmen very learned withal.

And, as to the philosophers, a sort of men remote from all public affairs, they have been sometimes also despised by the comic liberty of their times; their opinions and manners making them appear, to men of another sort, ridiculous. Would you make them judges of a lawsuit, of the actions of men? they are ready to take it upon them, and straight begin to examine if there be life, if there be motion, if man be any other than an ox; — [“If Montaigne has copied all this from Plato’s *Theatetes*, p.127, F. as it is plain by all which he has added immediately after, that he has taken it from that dialogue, he has grossly mistaken Plato’s sentiment, who says here no more than this, that the philosopher is so ignorant of what his neighbour does, that he scarce knows whether he is a man, or some other animal: — *Coste.*”] — what it is to do and to suffer? what animals law and justice are? Do they speak of the magistrates, or to him, ’tis with a rude, irreverent, and indecent liberty. Do they hear their prince, or a king commended? they make no more of him, than of a shepherd, goatherd, or neatherd: a lazy Coridon, occupied in milking and shearing his herds and flocks, but more rudely and harshly than the herd or shepherd himself. Do you repute any man the greater for being lord of two thousand acres of land? they laugh at such a pitiful pittance, as laying claim themselves to the whole world for their possession. Do you boast of your nobility, as being descended from seven rich successive ancestors? they look upon you with an eye of contempt, as men who have not a right idea of the universal image of nature, and that do not consider how many predecessors every one of us has had, rich, poor, kings, slaves, Greeks, and barbarians; and though you were the fiftieth descendant from Hercules, they look upon it as a great vanity, so highly to value this, which is only a gift of fortune. And ’twas so the vulgar sort contemned them, as men ignorant of the most elementary and ordinary things; as presumptuous and insolent.

But this Platonic picture is far different from that these pedants are presented by. Those were envied for raising themselves above the common sort, for despising the ordinary actions and offices of life, for having assumed a particular and inimitable way of living, and for using a certain method of high-flight and obsolete language, quite different from the ordinary way of speaking: but these are condemned as being as much below the usual form, as incapable of public employment, as leading a life and conforming themselves to the mean and vile manners of the vulgar:

“Odi ignava opera, philosopha sententia.”

*[“I hate men who jabber about philosophy, but do nothing.”
— Pacuvius, ap Gellium, xiii. 8.]*

For what concerns the philosophers, as I have said, if they were in science, they were yet much greater in action. And, as it is said of the geometrician of Syracuse, — [Archimedes.] — who having been disturbed from his contemplation, to put some of his skill in practice for the defence of his country, that he suddenly set on foot dreadful and prodigious engines, that wrought effects beyond all human expectation; himself, notwithstanding, disdaining all his handiwork, and thinking in this he had played the mere mechanic, and violated the dignity of his art, of which these performances of his he accounted but trivial experiments and playthings so they, whenever they have been put upon the proof of action, have been seen to fly to so high a pitch, as made it very well appear, their souls were marvellously elevated, and enriched by the knowledge of things. But some of them, seeing the reins of government in the hands of incapable men, have avoided all management of political affairs; and he who demanded of Crates, how long it was necessary to philosophise, received this answer: “Till our armies are no more commanded by fools.” — [Diogenes Laertius, vi. 92.] — Heraclitus resigned the royalty to his brother; and, to the Ephesians, who reproached him that he spent his time in playing with children before the temple: “Is it not better,” said he, “to do so, than to sit at the helm of affairs in your company?” Others having their imagination advanced above the world and fortune, have looked upon the tribunals of justice, and even the thrones of kings, as paltry and contemptible; insomuch, that Empedocles refused the royalty that the

Agrigentines offered to him. Thales, once inveighing in discourse against the pains and care men put themselves to to become rich, was answered by one in the company, that he did like the fox, who found fault with what he could not obtain. Whereupon, he had a mind, for the jest's sake, to show them to the contrary; and having, for this occasion, made a muster of all his wits, wholly to employ them in the service of profit and gain, he set a traffic on foot, which in one year brought him in so great riches, that the most experienced in that trade could hardly in their whole lives, with all their industry, have raked so much together. — [Diogenes Laertius, *Life of Thales*, i. 26; Cicero, *De Divin.*, i. 49.] — That which Aristotle reports of some who called both him and Anaxagoras, and others of their profession, wise but not prudent, in not applying their study to more profitable things — though I do not well digest this verbal distinction — that will not, however, serve to excuse my pedants, for to see the low and necessitous fortune wherewith they are content, we have rather reason to pronounce that they are neither wise nor prudent.

But letting this first reason alone, I think it better to say, that this evil proceeds from their applying themselves the wrong way to the study of the sciences; and that, after the manner we are instructed, it is no wonder if neither the scholars nor the masters become, though more learned, ever the wiser, or more able. In plain truth, the cares and expense our parents are at in our education, point at nothing, but to furnish our heads with knowledge; but not a word of judgment and virtue. Cry out, of one that passes by, to the people: “O, what a learned man!” and of another, “O, what a good man!” — [Translated from Seneca, *Ep.*, 88.] — they will not fail to turn their eyes, and address their respect to the former. There should then be a third crier, “O, the blockheads!” Men are apt presently to inquire, does such a one understand Greek or Latin? Is he a poet? or does he write in prose? But whether he be grown better or more discreet, which are qualities of principal concern, these are never thought of. We should rather examine, who is better learned, than who is more learned.

We only labour to stuff the memory, and leave the conscience and the understanding unfurnished and void. Like birds who fly abroad to forage for grain, and bring it home in the beak, without tasting it themselves, to feed their young; so our pedants go picking knowledge here and there, out of books, and hold it at the tongue's end, only to spit it out and distribute it abroad. And here I cannot but smile to think how I have paid myself in

showing the foppery of this kind of learning, who myself am so manifest an example; for, do I not the same thing throughout almost this whole composition? I go here and there, culling out of several books the sentences that best please me, not to keep them (for I have no memory to retain them in), but to transplant them into this; where, to say the truth, they are no more mine than in their first places. We are, I conceive, knowing only in present knowledge, and not at all in what is past, or more than is that which is to come. But the worst on't is, their scholars and pupils are no better nourished by this kind of inspiration; and it makes no deeper impression upon them, but passes from hand to hand, only to make a show to be tolerable company, and to tell pretty stories, like a counterfeit coin in counters, of no other use or value, but to reckon with, or to set up at cards:

“Apud alios loqui didicerunt non ipsi secum.”

[“They have learned to speak from others, not from themselves.”
— Cicero, *Tusc. Quaes.*, v. 36.]

“Non est loquendum, sed gubernandum.”

[“Speaking is not so necessary as governing.” — Seneca, Ep., 108.]

Nature, to shew that there is nothing barbarous where she has the sole conduct, oftentimes, in nations where art has the least to do, causes productions of wit, such as may rival the greatest effect of art whatever. In relation to what I am now speaking of, the Gascon proverb, derived from a cornpipe, is very quaint and subtle:

“Bouha prou bouha, mas a remuda lous dits quem.”

[“You may blow till your eyes start out; but if once you offer to stir your fingers, it is all over.”]

We can say, Cicero says thus; these were the manners of Plato; these are the very words of Aristotle: but what do we say ourselves? What do we judge? A parrot would say as much as that.

And this puts me in mind of that rich gentleman of Rome, — [Calvisius Sabinus. Seneca, Ep., 27.] — who had been solicitous, with very great expense, to procure men that were excellent in all sorts of science, whom he had always attending his person, to the end, that when amongst his friends any occasion fell out of speaking of any subject whatsoever, they might supply his place, and be ready to prompt him, one with a sentence of Seneca, another with a verse of Homer, and so forth, every one according to his talent; and he fancied this knowledge to be his own, because it was in the heads of those who lived upon his bounty; as they also do, whose learning consists in having noble libraries. I know one, who, when I question him what he knows, he presently calls for a book to shew me, and dares not venture to tell me so much, as that he has piles in his posteriors, till first he has consulted his dictionary, what piles and what posteriors are.

We take other men's knowledge and opinions upon trust; which is an idle and superficial learning. We must make it our own. We are in this very like him, who having need of fire, went to a neighbour's house to fetch it, and finding a very good one there, sat down to warm himself without remembering to carry any with him home. — [Plutarch, How a Man should Listen.] — What good does it do us to have the stomach full of meat, if it do not digest, if it be not incorporated with us, if it does not nourish and support us? Can we imagine that Lucullus, whom letters, without any manner of experience, made so great a captain, learned to be so after this perfunctory manner? — [Cicero, Acad., ii. I.] — We suffer ourselves to lean and rely so strongly upon the arm of another, that we destroy our own strength and vigour. Would I fortify myself against the fear of death, it must be at the expense of Seneca: would I extract consolation for myself or my friend, I borrow it from Cicero. I might have found it in myself, had I been trained to make use of my own reason. I do not like this relative and mendicant understanding; for though we could become learned by other men's learning, a man can never be wise but by his own wisdom:

*["I hate the wise man, who in his own concern is not wise."
— Euripides, ap. Cicero, Ep. Fam., xiii. 15.]*

Whence Ennius:

"Nequidquam sapere sapientem, qui ipse sibi prodesse non quiret."

[“That wise man knows nothing, who cannot profit himself by his wisdom.” — Cicero, De Offic., iii. 15.]

*“Si cupidus, si
Vanus, et Euganea quantumvis mollior agna.”*

[“If he be grasping, or a boaster, and something softer than an Euganean lamb.” — Juvenal, Sat., viii. 14.]

“Non enim paranda nobis solum, sed fruenda sapientia est.”

*[“For wisdom is not only to be acquired, but to be utilised.”
— Cicero, De Finib., i. I.]*

Dionysius — [It was not Dionysius, but Diogenes the cynic. Diogenes Laertius, vi. 27.] — laughed at the grammarians, who set themselves to inquire into the miseries of Ulysses, and were ignorant of their own; at musicians, who were so exact in tuning their instruments, and never tuned their manners; at orators, who made it a study to declare what is justice, but never took care to do it. If the mind be not better disposed, if the judgment be no better settled, I had much rather my scholar had spent his time at tennis, for, at least, his body would by that means be in better exercise and breath. Do but observe him when he comes back from school, after fifteen or sixteen years that he has been there; there is nothing so unfit for employment; all you shall find he has got, is, that his Latin and Greek have only made him a greater coxcomb than when he went from home. He should bring back his soul replete with good literature, and he brings it only swelled and puffed up with vain and empty shreds and patches of learning; and has really nothing more in him than he had before. — [Plato’s Dialogues: Protagoras.]

These pedants of ours, as Plato says of the Sophists, their cousin-germans, are, of all men, they who most pretend to be useful to mankind, and who alone, of all men, not only do not better and improve that which is committed to them, as a carpenter or a mason would do, but make them much worse, and make us pay them for making them worse, to boot. If the rule which Protagoras proposed to his pupils were followed — either that

they should give him his own demand, or make affidavit upon oath in the temple how much they valued the profit they had received under his tuition, and satisfy him accordingly — my pedagogues would find themselves sorely gruelled, if they were to be judged by the affidavits of my experience. My Perigordin patois very pleasantly calls these pretenders to learning, ‘lettre-ferits’, as a man should say, letter-marked — men on whom letters have been stamped by the blow of a mallet. And, in truth, for the most part, they appear to be deprived even of common sense; for you see the husbandman and the cobbler go simply and fairly about their business, speaking only of what they know and understand; whereas these fellows, to make parade and to get opinion, mustering this ridiculous knowledge of theirs, that floats on the superficies of the brain, are perpetually perplexing, and entangling themselves in their own nonsense. They speak fine words sometimes, ’tis true, but let somebody that is wiser apply them. They are wonderfully well acquainted with Galen, but not at all with the disease of the patient; they have already deafened you with a long rattle-row of laws, but understand nothing of the case in hand; they have the theory of all things, let who will put it in practice.

I have sat by, when a friend of mine, in my own house, for sport-sake, has with one of these fellows counterfeited a jargon of Galimatias, patched up of phrases without head or tail, saving that he interlarded here and there some terms that had relation to their dispute, and held the coxcomb in play a whole afternoon together, who all the while thought he had answered pertinently and learnedly to all his objections; and yet this was a man of letters, and reputation, and a fine gentleman of the long robe:

*“Vos, O patricius sanguis, quos vivere par est
Occipiti caeco, posticae occurrite sannae.”*

*[“O you, of patrician blood, to whom it is permitted to live
with(out) eyes in the back of your head, beware of grimaces at you
from behind.” — Persius, Sat., i. 61.]*

Whosoever shall narrowly pry into and thoroughly sift this sort of people, wherewith the world is so pestered, will, as I have done, find, that for the most part, they neither understand others, nor themselves; and that their memories are full enough, but the judgment totally void and empty;

some excepted, whose own nature has of itself formed them into better fashion. As I have observed, for example, in Adrian Turnebus, who having never made other profession than that of mere learning only, and in that, in my opinion, he was the greatest man that has been these thousand years, had nothing at all in him of the pedant, but the wearing of his gown, and a little exterior fashion, that could not be civilised to courtier ways, which in themselves are nothing. I hate our people, who can worse endure an ill-contrived robe than an ill-contrived mind, and take their measure by the leg a man makes, by his behaviour, and so much as the very fashion of his boots, what kind of man he is. For within there was not a more polished soul upon earth. I have often purposely put him upon arguments quite wide of his profession, wherein I found he had so clear an insight, so quick an apprehension, so solid a judgment, that a man would have thought he had never practised any other thing but arms, and been all his life employed in affairs of State. These are great and vigorous natures,

*“Queis arte benigna
Et meliore luto finxit praecordia Titan.”*

*[“Whom benign Titan (Prometheus) has framed of better clay.”
— Juvenal, xiv. 34.]*

that can keep themselves upright in despite of a pedantic education. But it is not enough that our education does not spoil us; it must, moreover, alter us for the better.

Some of our Parliaments, when they are to admit officers, examine only their learning; to which some of the others also add the trial of understanding, by asking their judgment of some case in law; of these the latter, methinks, proceed with the better method; for although both are necessary, and that it is very requisite they should be defective in neither, yet, in truth, knowledge is not so absolutely necessary as judgment; the last may make shift without the other, but the other never without this. For as the Greek verse says —

*[“To what use serves learning, if understanding be away.”
— Apud Stobaeus, tit. iii., (1609).]*

Would to God that, for the good of our judicature, these societies were as well furnished with understanding and conscience as they are with knowledge.

“Non vita, sed scolae discimus.”

[*“We do not study for life, but only for the school.”*
— *Seneca, Ep., 106.*]

We are not to tie learning to the soul, but to work and incorporate them together: not to tincture it only, but to give it a thorough and perfect dye; which, if it will not take colour, and meliorate its imperfect state, it were without question better to let it alone. 'Tis a dangerous weapon, that will hinder and wound its master, if put into an awkward and unskilful hand:

“Ut fuerit melius non didicisse.”

[*“So that it were better not to have learned.”*
— *Cicero, Tusc. Quaes., ii. 4.*]

And this, peradventure, is the reason why neither we nor theology require much learning in women; and that Francis, Duke of Brittany, son of John V., one talking with him about his marriage with Isabella the daughter of Scotland, and adding that she was homely bred, and without any manner of learning, made answer, that he liked her the better, and that a woman was wise enough, if she could distinguish her husband's shirt from his doublet. So that it is no so great wonder, as they make of it, that our ancestors had letters in no greater esteem, and that even to this day they are but rarely met with in the principal councils of princes; and if the end and design of acquiring riches, which is the only thing we propose to ourselves, by the means of law, physic, pedantry, and even divinity itself, did not uphold and keep them in credit, you would, with doubt, see them in as pitiful a condition as ever. And what loss would this be, if they neither instruct us to think well nor to do well?

“Postquam docti prodierunt, boni desunt.”

*[Seneca, Ep., 95. "Since the 'savans' have made their appearance among us, the good people have become eclipsed."
— Rousseau, Discours sur les Lettres.]*

All other knowledge is hurtful to him who has not the science of goodness.

But the reason I glanced upon but now, may it not also hence proceed, that, our studies in France having almost no other aim but profit, except as to those who, by nature born to offices and employments rather of glory than gain, addict themselves to letters, if at all, only for so short a time (being taken from their studies before they can come to have any taste of them, to a profession that has nothing to do with books), there ordinarily remain no others to apply themselves wholly to learning, but people of mean condition, who in that only seek the means to live; and by such people, whose souls are, both by nature and by domestic education and example, of the basest alloy the fruits of knowledge are immaturely gathered and ill digested, and delivered to their recipients quite another thing. For it is not for knowledge to enlighten a soul that is dark of itself, nor to make a blind man see. Her business is not to find a man's eyes, but to guide, govern, and direct them, provided he have sound feet and straight legs to go upon. Knowledge is an excellent drug, but no drug has virtue enough to preserve itself from corruption and decay, if the vessel be tainted and impure wherein it is put to keep. Such a one may have a sight clear enough who looks askint, and consequently sees what is good, but does not follow it, and sees knowledge, but makes no use of it. Plato's principal institution in his Republic is to fit his citizens with employments suitable to their nature. Nature can do all, and does all. Cripples are very unfit for exercises of the body, and lame souls for exercises of the mind. Degenerate and vulgar souls are unworthy of philosophy. If we see a shoemaker with his shoes out at the toes, we say, 'tis no wonder; for, commonly, none go worse shod than they. In like manner, experience often presents us a physician worse physicked, a divine less reformed, and (constantly) a scholar of less sufficiency, than other people.

Old Aristo of Chios had reason to say that philosophers did their auditors harm, forasmuch as most of the souls of those that heard them were not capable of deriving benefit from instruction, which, if not applied to good, would certainly be applied to ill:

[“They proceeded effeminate debauchees from the school of Aristippus, cynics from that of Zeno.”
— Cicero, *De Natura Deor.*, iii., 31.]

In that excellent institution that Xenophon attributes to the Persians, we find that they taught their children virtue, as other nations do letters. Plato tells us that the eldest son in their royal succession was thus brought up; after his birth he was delivered, not to women, but to eunuchs of the greatest authority about their kings for their virtue, whose charge it was to keep his body healthful and in good plight; and after he came to seven years of age, to teach him to ride and to go a-hunting. When he arrived at fourteen he was transferred into the hands of four, the wisest, the most just, the most temperate, and most valiant of the nation; of whom the first was to instruct him in religion, the second to be always upright and sincere, the third to conquer his appetites and desires, and the fourth to despise all danger.

It is a thing worthy of very great consideration, that in that excellent, and, in truth, for its perfection, prodigious form of civil regimen set down by Lycurgus, though so solicitous of the education of children, as a thing of the greatest concern, and even in the very seat of the Muses, he should make so little mention of learning; as if that generous youth, disdaining all other subjection but that of virtue, ought to be supplied, instead of tutors to read to them arts and sciences, with such masters as should only instruct them in valour, prudence, and justice; an example that Plato has followed in his laws. The manner of their discipline was to propound to them questions in judgment upon men and their actions; and if they commended or condemned this or that person or fact, they were to give a reason for so doing; by which means they at once sharpened their understanding, and learned what was right. Astyages, in Xenophon, asks Cyrus to give an account of his last lesson; and thus it was, “A great boy in our school, having a little short cassock, by force took a longer from another that was not so tall as he, and gave him his own in exchange: whereupon I, being appointed judge of the controversy, gave judgment, that I thought it best each should keep the coat he had, for that they both of them were better fitted with that of one another than with their own: upon which my master told me, I had done ill, in that I had only considered the fitness of the garments, whereas I ought to have considered the justice of the thing, which

required that no one should have anything forcibly taken from him that is his own.” And Cyrus adds that he was whipped for his pains, as we are in our villages for forgetting the first aorist of —— — .

[Cotton’s version of this story commences differently, and includes a passage which is not in any of the editions of the original before me:

“Mandane, in Xenophon, asking Cyrus how he would do to learn justice, and the other virtues amongst the Medes, having left all his masters behind him in Persia? He made answer, that he had learned those things long since; that his master had often made him a judge of the differences amongst his schoolfellows, and had one day whipped him for giving a wrong sentence.” — W.C.H.]

My pedant must make me a very learned oration, ‘in genere demonstrativo’, before he can persuade me that his school is like unto that. They knew how to go the readiest way to work; and seeing that science, when most rightly applied and best understood, can do no more but teach us prudence, moral honesty, and resolution, they thought fit, at first hand, to initiate their children with the knowledge of effects, and to instruct them, not by hearsay and rote, but by the experiment of action, in lively forming and moulding them; not only by words and precepts, but chiefly by works and examples; to the end it might not be a knowledge in the mind only, but its complexion and habit: not an acquisition, but a natural possession. One asking to this purpose, Agesilaus, what he thought most proper for boys to learn? “What they ought to do when they come to be men,” said he. — [Plutarch, Apothegms of the Lacedamonians. Rousseau adopts the expression in his *Diswuys sur tes Lettres*.] — It is no wonder, if such an institution produced so admirable effects.

They used to go, it is said, to the other cities of Greece, to inquire out rhetoricians, painters, and musicians; but to Lacedaemon for legislators, magistrates, and generals of armies; at Athens they learned to speak well: here to do well; there to disengage themselves from a sophistical argument, and to unravel the imposture of captious syllogisms; here to evade the baits and allurements of pleasure, and with a noble courage and resolution to conquer the menaces of fortune and death; those cudgelled their brains

about words, these made it their business to inquire into things; there was an eternal babble of the tongue, here a continual exercise of the soul. And therefore it is nothing strange if, when Antipater demanded of them fifty children for hostages, they made answer, quite contrary to what we should do, that they would rather give him twice as many full-grown men, so much did they value the loss of their country's education. When Agesilaus courted Xenophon to send his children to Sparta to be bred, "it is not," said he, "there to learn logic or rhetoric, but to be instructed in the noblest of all sciences, namely, the science to obey and to command." — [Plutarch, Life of Agesilaus, c. 7.]

It is very pleasant to see Socrates, after his manner, rallying Hippias, — [Plato's Dialogues: Hippias Major.] — who recounts to him what a world of money he has got, especially in certain little villages of Sicily, by teaching school, and that he made never a penny at Sparta: "What a sottish and stupid people," said Socrates, "are they, without sense or understanding, that make no account either of grammar or poetry, and only busy themselves in studying the genealogies and successions of their kings, the foundations, rises, and declensions of states, and such tales of a tub!" After which, having made Hippias from one step to another acknowledge the excellency of their form of public administration, and the felicity and virtue of their private life, he leaves him to guess at the conclusion he makes of the inutilities of his pedantic arts.

Examples have demonstrated to us that in military affairs, and all others of the like active nature, the study of sciences more softens and untempers the courages of men than it in any way fortifies and excites them. The most potent empire that at this day appears to be in the whole world is that of the Turks, a people equally inured to the estimation of arms and the contempt of letters. I find Rome was more valiant before she grew so learned. The most warlike nations at this time in being are the most rude and ignorant: the Scythians, the Parthians, Tamerlane, serve for sufficient proof of this. When the Goths overran Greece, the only thing that preserved all the libraries from the fire was, that some one possessed them with an opinion that they were to leave this kind of furniture entire to the enemy, as being most proper to divert them from the exercise of arms, and to fix them to a lazy and sedentary life. When our King Charles VIII., almost without striking a blow, saw himself possessed of the kingdom of Naples and a considerable part of Tuscany, the nobles about him attributed this

unexpected facility of conquest to this, that the princes and nobles of Italy, more studied to render themselves ingenious and learned, than vigorous and warlike.

CHAPTER XXV — OF THE EDUCATION OF CHILDREN

TO MADAME DIANE DE FOIX, Comtesse de Gurson

I never yet saw that father, but let his son be never so decrepit or deformed, would not, notwithstanding, own him: not, nevertheless, if he were not totally besotted, and blinded with his paternal affection, that he did not well enough discern his defects; but that with all defaults he was still his. Just so, I see better than any other, that all I write here are but the idle reveries of a man that has only nibbled upon the outward crust of sciences in his nonage, and only retained a general and formless image of them; who has got a little snatch of everything and nothing of the whole, 'à la Françoise'. For I know, in general, that there is such a thing as physic, as jurisprudence: four parts in mathematics, and, roughly, what all these aim and point at; and, peradventure, I yet know farther, what sciences in general pretend unto, in order to the service of our life: but to dive farther than that, and to have cudgelled my brains in the study of Aristotle, the monarch of all modern learning, or particularly addicted myself to any one science, I have never done it; neither is there any one art of which I am able to draw the first lineaments and dead colour; insomuch that there is not a boy of the lowest form in a school, that may not pretend to be wiser than I, who am not able to examine him in his first lesson, which, if I am at any time forced upon, I am necessitated in my own defence, to ask him, unaptly enough, some universal questions, such as may serve to try his natural understanding; a lesson as strange and unknown to him, as his is to me.

I never seriously settled myself to the reading any book of solid learning but Plutarch and Seneca; and there, like the Danaides, I eternally fill, and it as constantly runs out; something of which drops upon this paper, but little or nothing stays with me. History is my particular game as to matter of reading, or else poetry, for which I have particular kindness and esteem: for, as Cleanthes said, as the voice, forced through the narrow passage of a trumpet, comes out more forcible and shrill: so, methinks, a sentence pressed within the harmony of verse darts out more briskly upon the understanding, and strikes my ear and apprehension with a smarter and more pleasing effect. As to the natural parts I have, of which this is the essay, I find them to bow under the burden; my fancy and judgment do but

grope in the dark, tripping and stumbling in the way; and when I have gone as far as I can, I am in no degree satisfied; I discover still a new and greater extent of land before me, with a troubled and imperfect sight and wrapped up in clouds, that I am not able to penetrate. And taking upon me to write indifferently of whatever comes into my head, and therein making use of nothing but my own proper and natural means, if it befall me, as oft-times it does, accidentally to meet in any good author, the same heads and commonplaces upon which I have attempted to write (as I did but just now in Plutarch's "Discourse of the Force of Imagination"), to see myself so weak and so forlorn, so heavy and so flat, in comparison of those better writers, I at once pity or despise myself. Yet do I please myself with this, that my opinions have often the honour and good fortune to jump with theirs, and that I go in the same path, though at a very great distance, and can say, "Ah, that is so." I am farther satisfied to find that I have a quality, which every one is not blessed withal, which is, to discern the vast difference between them and me; and notwithstanding all that, suffer my own inventions, low and feeble as they are, to run on in their career, without mending or plastering up the defects that this comparison has laid open to my own view. And, in plain truth, a man had need of a good strong back to keep pace with these people. The indiscreet scribblers of our times, who, amongst their laborious nothings, insert whole sections and pages out of ancient authors, with a design, by that means, to illustrate their own writings, do quite contrary; for this infinite dissimilitude of ornaments renders the complexion of their own compositions so sallow and deformed, that they lose much more than they get.

The philosophers, Chrysippus and Epicurus, were in this of two quite contrary humours: the first not only in his books mixed passages and sayings of other authors, but entire pieces, and, in one, the whole *Medea* of Euripides; which gave Apollodorus occasion to say, that should a man pick out of his writings all that was none of his, he would leave him nothing but blank paper: whereas the latter, quite on the contrary, in three hundred volumes that he left behind him, has not so much as one quotation. — [Diogenes Laertius, *Lives of Chrysippus*, vii. 181, and *Epicurus*, x. 26.]

I happened the other day upon this piece of fortune; I was reading a French book, where after I had a long time run dreaming over a great many words, so dull, so insipid, so void of all wit or common sense, that indeed they were only French words: after a long and tedious travel, I came at last

to meet with a piece that was lofty, rich, and elevated to the very clouds; of which, had I found either the declivity easy or the ascent gradual, there had been some excuse; but it was so perpendicular a precipice, and so wholly cut off from the rest of the work, that by the first six words, I found myself flying into the other world, and thence discovered the vale whence I came so deep and low, that I have never had since the heart to descend into it any more. If I should set out one of my discourses with such rich spoils as these, it would but too evidently manifest the imperfection of my own writing. To reprehend the fault in others that I am guilty of myself, appears to me no more unreasonable, than to condemn, as I often do, those of others in myself: they are to be everywhere reprov'd, and ought to have no sanctuary allowed them. I know very well how audaciously I myself, at every turn, attempt to equal myself to my thefts, and to make my style go hand in hand with them, not without a temerarious hope of deceiving the eyes of my reader from discerning the difference; but withal it is as much by the benefit of my application, that I hope to do it, as by that of my invention or any force of my own. Besides, I do not offer to contend with the whole body of these champions, nor hand to hand with anyone of them: 'tis only by flights and little light attempts that I engage them; I do not grapple with them, but try their strength only, and never engage so far as I make a show to do. If I could hold them in play, I were a brave fellow; for I never attack them; but where they are most sinewy and strong. To cover a man's self (as I have seen some do) with another man's armour, so as not to discover so much as his fingers' ends; to carry on a design (as it is not hard for a man that has anything of a scholar in him, in an ordinary subject to do) under old inventions patched up here and there with his own trumpery, and then to endeavour to conceal the theft, and to make it pass for his own, is first injustice and meanness of spirit in those who do it, who having nothing in them of their own fit to procure them a reputation, endeavour to do it by attempting to impose things upon the world in their own name, which they have no manner of title to; and next, a ridiculous folly to content themselves with acquiring the ignorant approbation of the vulgar by such a pitiful cheat, at the price at the same time of degrading themselves in the eyes of men of understanding, who turn up their noses at all this borrowed incrustation, yet whose praise alone is worth the having. For my own part, there is nothing I would not sooner do than that, neither have I said so much of others, but to get a better opportunity to explain myself. Nor in this do I

glance at the composers of centos, who declare themselves for such; of which sort of writers I have in my time known many very ingenious, and particularly one under the name of Capilupus, besides the ancients. These are really men of wit, and that make it appear they are so, both by that and other ways of writing; as for example, Lipsius, in that learned and laborious contexture of his Politics.

But, be it how it will, and how inconsiderable soever these ineptitudes may be, I will say I never intended to conceal them, no more than my old bald grizzled likeness before them, where the painter has presented you not with a perfect face, but with mine. For these are my own particular opinions and fancies, and I deliver them as only what I myself believe, and not for what is to be believed by others. I have no other end in this writing, but only to discover myself, who, also shall, peradventure, be another thing tomorrow, if I chance to meet any new instruction to change me. I have no authority to be believed, neither do I desire it, being too conscious of my own inerudition to be able to instruct others.

Some one, then, having seen the preceding chapter, the other day told me at my house, that I should a little farther have extended my discourse on the education of children. — [“Which, how fit I am to do, let my friends flatter me if they please, I have in the meantime no such opinion of my own talent, as to promise myself any very good success from my endeavour.” This passage would appear to be an interpolation by Cotton. At all events, I do not find it in the original editions before me, or in Coste.] —

Now, madam, if I had any sufficiency in this subject, I could not possibly better employ it, than to present my best instructions to the little man that threatens you shortly with a happy birth (for you are too generous to begin otherwise than with a male); for, having had so great a hand in the treaty of your marriage, I have a certain particular right and interest in the greatness and prosperity of the issue that shall spring from it; beside that, your having had the best of my services so long in possession, sufficiently obliges me to desire the honour and advantage of all wherein you shall be concerned. But, in truth, all I understand as to that particular is only this, that the greatest and most important difficulty of human science is the education of children. For as in agriculture, the husbandry that is to precede planting, as also planting itself, is certain, plain, and well known; but after that which is planted comes to life, there is a great deal more to be done, more art to be used, more care to be taken, and much more difficulty to cultivate and bring

it to perfection so it is with men; it is no hard matter to get children; but after they are born, then begins the trouble, solicitude, and care rightly to train, principle, and bring them up. The symptoms of their inclinations in that tender age are so obscure, and the promises so uncertain and fallacious, that it is very hard to establish any solid judgment or conjecture upon them. Look at Cimon, for example, and Themistocles, and a thousand others, who very much deceived the expectation men had of them. Cubs of bears and puppies readily discover their natural inclination; but men, so soon as ever they are grownup, applying themselves to certain habits, engaging themselves in certain opinions, and conforming themselves to particular laws and customs, easily alter, or at least disguise, their true and real disposition; and yet it is hard to force the propension of nature. Whence it comes to pass, that for not having chosen the right course, we often take very great pains, and consume a good part of our time in training up children to things, for which, by their natural constitution, they are totally unfit. In this difficulty, nevertheless, I am clearly of opinion, that they ought to be elemented in the best and most advantageous studies, without taking too much notice of, or being too superstitious in those light prognostics they give of themselves in their tender years, and to which Plato, in his Republic, gives, methinks, too much authority.

Madam, science is a very great ornament, and a thing of marvellous use, especially in persons raised to that degree of fortune in which you are. And, in truth, in persons of mean and low condition, it cannot perform its true and genuine office, being naturally more prompt to assist in the conduct of war, in the government of peoples, in negotiating the leagues and friendships of princes and foreign nations, than in forming a syllogism in logic, in pleading a process in law, or in prescribing a dose of pills in physic. Wherefore, madam, believing you will not omit this so necessary feature in the education of your children, who yourself have tasted its sweetness, and are of a learned extraction (for we yet have the writings of the ancient Counts of Foix, from whom my lord, your husband, and yourself, are both of you descended, and Monsieur de Candale, your uncle, every day obliges the world with others, which will extend the knowledge of this quality in your family for so many succeeding ages), I will, upon this occasion, presume to acquaint your ladyship with one particular fancy of my own, contrary to the common method, which is all I am able to contribute to your service in this affair.

The charge of the tutor you shall provide for your son, upon the choice of whom depends the whole success of his education, has several other great and considerable parts and duties required in so important a trust, besides that of which I am about to speak: these, however, I shall not mention, as being unable to add anything of moment to the common rules: and in this, wherein I take upon me to advise, he may follow it so far only as it shall appear advisable.

For a, boy of quality then, who pretends to letters not upon the account of profit (for so mean an object is unworthy of the grace and favour of the Muses, and moreover, in it a man directs his service to and depends upon others), nor so much for outward ornament, as for his own proper and peculiar use, and to furnish and enrich himself within, having rather a desire to come out an accomplished cavalier than a mere scholar or learned man; for such a one, I say, I would, also, have his friends solicitous to find him out a tutor, who has rather a well-made than a well-filled head; — [“Tete bien faite”, an expression created by Montaigne, and which has remained a part of our language.” — Servan.] — seeking, indeed, both the one and the other, but rather of the two to prefer manners and judgment to mere learning, and that this man should exercise his charge after a new method.

’Tis the custom of pedagogues to be eternally thundering in their pupil’s ears, as they were pouring into a funnel, whilst the business of the pupil is only to repeat what the others have said: now I would have a tutor to correct this error, and, that at the very first, he should according to the capacity he has to deal with, put it to the test, permitting his pupil himself to taste things, and of himself to discern and choose them, sometimes opening the way to him, and sometimes leaving him to open it for himself; that is, I would not have him alone to invent and speak, but that he should also hear his pupil speak in turn. Socrates, and since him Arcesilaus, made first their scholars speak, and then they spoke to them — [Diogenes Laertius, iv. 36.]

*“Obest plerumque iis, qui discere volunt,
auctoritas eorum, qui docent.”*

[“The authority of those who teach, is very often an impediment to those who desire to learn.” — Cicero, De Natura Deor., i. 5.]

It is good to make him, like a young horse, trot before him, that he may judge of his going, and how much he is to abate of his own speed, to accommodate himself to the vigour and capacity of the other. For want of which due proportion we spoil all; which also to know how to adjust, and to keep within an exact and due measure, is one of the hardest things I know, and 'tis the effect of a high and well-tempered soul, to know how to condescend to such puerile motions and to govern and direct them. I walk firmer and more secure up hill than down.

Such as, according to our common way of teaching, undertake, with one and the same lesson, and the same measure of direction, to instruct several boys of differing and unequal capacities, are infinitely mistaken; and 'tis no wonder, if in a whole multitude of scholars, there are not found above two or three who bring away any good account of their time and discipline. Let the master not only examine him about the grammatical construction of the bare words of his lesson, but about the sense and let him judge of the profit he has made, not by the testimony of his memory, but by that of his life. Let him make him put what he has learned into a hundred several forms, and accommodate it to so many several subjects, to see if he yet rightly comprehends it, and has made it his own, taking instruction of his progress by the pedagogic institutions of Plato. 'Tis a sign of crudity and indigestion to disgorge what we eat in the same condition it was swallowed; the stomach has not performed its office unless it have altered the form and condition of what was committed to it to concoct. Our minds work only upon trust, when bound and compelled to follow the appetite of another's fancy, enslaved and captivated under the authority of another's instruction; we have been so subjected to the trammel, that we have no free, nor natural pace of our own; our own vigour and liberty are extinct and gone:

“Nunquam tutelae suae fiunt.”

[“They are ever in wardship.” — Seneca, Ep., 33.]

I was privately carried at Pisa to see a very honest man, but so great an Aristotelian, that his most usual thesis was: “That the touchstone and square of all solid imagination, and of all truth, was an absolute conformity to Aristotle's doctrine; and that all besides was nothing but inanity and chimera; for that he had seen all, and said all.” A position, that for having

been a little too injuriously and broadly interpreted, brought him once and long kept him in great danger of the Inquisition at Rome.

Let him make him examine and thoroughly sift everything he reads, and lodge nothing in his fancy upon simple authority and upon trust. Aristotle's principles will then be no more principles to him, than those of Epicurus and the Stoics: let this diversity of opinions be propounded to, and laid before him; he will himself choose, if he be able; if not, he will remain in doubt.

“Che non men the saver, dubbiar m' aggrata.”

[“I love to doubt, as well as to know.” — Dante, Inferno, xi. 93]

for, if he embrace the opinions of Xenophon and Plato, by his own reason, they will no more be theirs, but become his own. Who follows another, follows nothing, finds nothing, nay, is inquisitive after nothing.

“Non sumus sub rege; sibi quisque se vindicet.”

*[“We are under no king; let each vindicate himself.”
— Seneca, Ep.,33]*

Let him, at least, know that he knows. It will be necessary that he imbibe their knowledge, not that he be corrupted with their precepts; and no matter if he forget where he had his learning, provided he know how to apply it to his own use. Truth and reason are common to every one, and are no more his who spake them first, than his who speaks them after: 'tis no more according to Plato, than according to me, since both he and I equally see and understand them. Bees cull their several sweets from this flower and that blossom, here and there where they find them, but themselves afterwards make the honey, which is all and purely their own, and no more thyme and marjoram: so the several fragments he borrows from others, he will transform and shuffle together to compile a work that shall be absolutely his own; that is to say, his judgment: his instruction, labour and study, tend to nothing else but to form that. He is not obliged to discover whence he got the materials that have assisted him, but only to produce what he has himself done with them. Men that live upon pillage and

borrowing, expose their purchases and buildings to every one's view: but do not proclaim how they came by the money. We do not see the fees and perquisites of a gentleman of the long robe; but we see the alliances wherewith he fortifies himself and his family, and the titles and honours he has obtained for him and his. No man divulges his revenue; or, at least, which way it comes in but every one publishes his acquisitions. The advantages of our study are to become better and more wise. 'Tis, says Epicharmus, the understanding that sees and hears, 'tis the understanding that improves everything, that orders everything, and that acts, rules, and reigns: all other faculties are blind, and deaf, and without soul. And certainly we render it timorous and servile, in not allowing it the liberty and privilege to do anything of itself. Whoever asked his pupil what he thought of grammar and rhetoric, or of such and such a sentence of Cicero? Our masters stick them, full feathered, in our memories, and there establish them like oracles, of which the letters and syllables are of the substance of the thing. To know by rote, is no knowledge, and signifies no more but only to retain what one has intrusted to our memory. That which a man rightly knows and understands, he is the free disposer of at his own full liberty, without any regard to the author from whence he had it, or fumbling over the leaves of his book. A mere bookish learning is a poor, paltry learning; it may serve for ornament, but there is yet no foundation for any superstructure to be built upon it, according to the opinion of Plato, who says, that constancy, faith, and sincerity, are the true philosophy, and the other sciences, that are directed to other ends; mere adulterate paint. I could wish that Paluel or Pompey, those two noted dancers of my time, could have taught us to cut capers, by only seeing them do it, without stirring from our places, as these men pretend to inform the understanding without ever setting it to work, or that we could learn to ride, handle a pike, touch a lute, or sing without the trouble of practice, as these attempt to make us judge and speak well, without exercising us in judging or speaking. Now in this initiation of our studies in their progress, whatsoever presents itself before us is book sufficient; a roguish trick of a page, a sottish mistake of a servant, a jest at the table, are so many new subjects.

And for this reason, conversation with men is of very great use and travel into foreign countries; not to bring back (as most of our young monsieurs do) an account only of how many paces Santa Rotonda — [The Pantheon of Agrippa.] — is in circuit; or of the richness of Signora Livia's

petticoats; or, as some others, how much Nero's face, in a statue in such an old ruin, is longer and broader than that made for him on some medal; but to be able chiefly to give an account of the humours, manners, customs, and laws of those nations where he has been, and that we may whet and sharpen our wits by rubbing them against those of others. I would that a boy should be sent abroad very young, and first, so as to kill two birds with one stone, into those neighbouring nations whose language is most differing from our own, and to which, if it be not formed betimes, the tongue will grow too stiff to bend.

And also 'tis the general opinion of all, that a child should not be brought up in his mother's lap. Mothers are too tender, and their natural affection is apt to make the most discreet of them all so overfond, that they can neither find in their hearts to give them due correction for the faults they may commit, nor suffer them to be inured to hardships and hazards, as they ought to be. They will not endure to see them return all dust and sweat from their exercise, to drink cold drink when they are hot, nor see them mount an unruly horse, nor take a foil in hand against a rude fencer, or so much as to discharge a carbine. And yet there is no remedy; whoever will breed a boy to be good for anything when he comes to be a man, must by no means spare him when young, and must very often transgress the rules of physic:

*“Vitamque sub dio, et trepidis agat
In rebus.”*

*[“Let him live in open air, and ever in movement about something.”
— Horace, Od. ii., 3, 5.]*

It is not enough to fortify his soul; you are also to make his sinews strong; for the soul will be oppressed if not assisted by the members, and would have too hard a task to discharge two offices alone. I know very well to my cost, how much mine groans under the burden, from being accommodated with a body so tender and indisposed, as eternally leans and presses upon her; and often in my reading perceive that our masters, in their writings, make examples pass for magnanimity and fortitude of mind, which really are rather toughness of skin and hardness of bones; for I have seen men, women, and children, naturally born of so hard and insensible a constitution of body, that a sound cudgelling has been less to them than a

flirt with a finger would have been to me, and that would neither cry out, wince, nor shrink, for a good swinging beating; and when wrestlers counterfeit the philosophers in patience, 'tis rather strength of nerves than stoutness of heart. Now to be inured to undergo labour, is to be accustomed to endure pain:

“Labor callum obducit dolori.”

[“Labour hardens us against pain.” — Cicero, Tusc. Quaes., ii. 15.]

A boy is to be broken in to the toil and roughness of exercise, so as to be trained up to the pain and suffering of dislocations, cholics, cauteries, and even imprisonment and the rack itself; for he may come by misfortune to be reduced to the worst of these, which (as this world goes) is sometimes inflicted on the good as well as the bad. As for proof, in our present civil war whoever draws his sword against the laws, threatens the honestest men with the whip and the halter.

And, moreover, by living at home, the authority of this governor, which ought to be sovereign over the boy he has received into his charge, is often checked and hindered by the presence of parents; to which may also be added, that the respect the whole family pay him, as their master's son, and the knowledge he has of the estate and greatness he is heir to, are, in my opinion, no small inconveniences in these tender years.

And yet, even in this conversing with men I spoke of but now, I have observed this vice, that instead of gathering observations from others, we make it our whole business to lay ourselves open to them, and are more concerned how to expose and set out our own commodities, than how to increase our stock by acquiring new. Silence, therefore, and modesty are very advantageous qualities in conversation. One should, therefore, train up this boy to be sparing and an husband of his knowledge when he has acquired it; and to forbear taking exceptions at or reproving every idle saying or ridiculous story that is said or told in his presence; for it is a very unbecoming rudeness to carp at everything that is not agreeable to our own palate. Let him be satisfied with correcting himself, and not seem to condemn everything in another he would not do himself, nor dispute it as against common customs.

“Licet sapere sine pompa, sine invidia.”

[“Let us be wise without ostentation, without envy.”
— Seneca, Ep., 103.]

Let him avoid these vain and uncivil images of authority, this childish ambition of coveting to appear better bred and more accomplished, than he really will, by such carriage, discover himself to be. And, as if opportunities of interrupting and reprehending were not to be omitted, to desire thence to derive the reputation of something more than ordinary. For as it becomes none but great poets to make use of the poetical licence, so it is intolerable for any but men of great and illustrious souls to assume privilege above the authority of custom:

“Si quid Socrates ant Aristippus contra morem et consuetudinem fecerunt, idem sibi ne arbitretur licere: magnis enim illi et divinis bonis hanc licentiam assequebantur.”

[“If Socrates and Aristippus have committed any act against manners and custom, let him not think that he is allowed to do the same; for it was by great and divine benefits that they obtained this privilege.” — Cicero, De Offic., i. 41.]

Let him be instructed not to engage in discourse or dispute but with a champion worthy of him, and, even there, not to make use of all the little subtleties that may seem pat for his purpose, but only such arguments as may best serve him. Let him be taught to be curious in the election and choice of his reasons, to abominate impertinence, and consequently, to affect brevity; but, above all, let him be lessoned to acquiesce and submit to truth so soon as ever he shall discover it, whether in his opponent’s argument, or upon better consideration of his own; for he shall never be preferred to the chair for a mere clatter of words and syllogisms, and is no further engaged to any argument whatever, than as he shall in his own judgment approve it: nor yet is arguing a trade, where the liberty of recantation and getting off upon better thoughts, are to be sold for ready money:

“Neque, ut omnia, quæ præscripta et imperata sint, defendat, necessitate ulla cogitur.”

[“Neither is there any necessity upon him, that he should defend all things that are prescribed and enjoined him.”

— Cicero, Acad., ii. 3.]

If his governor be of my humour, he will form his will to be a very good and loyal subject to his prince, very affectionate to his person, and very stout in his quarrel; but withal he will cool in him the desire of having any other tie to his service than public duty. Besides several other inconveniences that are inconsistent with the liberty every honest man ought to have, a man's judgment, being bribed and prepossessed by these particular obligations, is either blinded and less free to exercise its function, or is blemished with ingratitude and indiscretion. A man that is purely a courtier, can neither have power nor will to speak or think otherwise than favourably and well of a master, who, amongst so many millions of other subjects, has picked out him with his own hand to nourish and advance; this favour, and the profit flowing from it, must needs, and not without some show of reason, corrupt his freedom and dazzle him; and we commonly see these people speak in another kind of phrase than is ordinarily spoken by others of the same nation, though what they say in that courtly language is not much to be believed.

Let his conscience and virtue be eminently manifest in his speaking, and have only reason for their guide. Make him understand, that to acknowledge the error he shall discover in his own argument, though only found out by himself, is an effect of judgment and sincerity, which are the principal things he is to seek after; that obstinacy and contention are common qualities, most appearing in mean souls; that to revise and correct himself, to forsake an unjust argument in the height and heat of dispute, are rare, great, and philosophical qualities.

Let him be advised, being in company, to have his eye and ear in every corner; for I find that the places of greatest honour are commonly seized upon by men that have least in them, and that the greatest fortunes are seldom accompanied with the ablest parts. I have been present when, whilst they at the upper end of the chamber have been only commenting the beauty of the arras, or the flavour of the wine, many things that have been

very finely said at the lower end of the table have been lost and thrown away. Let him examine every man's talent; a peasant, a bricklayer, a passenger: one may learn something from every one of these in their several capacities, and something will be picked out of their discourse whereof some use may be made at one time or another; nay, even the folly and impertinence of others will contribute to his instruction. By observing the graces and manners of all he sees, he will create to himself an emulation of the good, and a contempt of the bad.

Let an honest curiosity be suggested to his fancy of being inquisitive after everything; whatever there is singular and rare near the place where he is, let him go and see it; a fine house, a noble fountain, an eminent man, the place where a battle has been anciently fought, the passages of Caesar and Charlemagne:

*“Qux tellus sit lenta gelu, quae putris ab aestu,
Ventus in Italiam quis bene vela ferat.”*

*[“What country is bound in frost, what land is friable with heat,
what wind serves fairest for Italy.” — Propertius, iv. 3, 39.]*

Let him inquire into the manners, revenues, and alliances of princes, things in themselves very pleasant to learn, and very useful to know.

In this conversing with men, I mean also, and principally, those who only live in the records of history; he shall, by reading those books, converse with the great and heroic souls of the best ages. 'Tis an idle and vain study to those who make it so by doing it after a negligent manner, but to those who do it with care and observation, 'tis a study of inestimable fruit and value; and the only study, as Plato reports, that the Lacedaemonians reserved to themselves. What profit shall he not reap as to the business of men, by reading the Lives of Plutarch? But, withal, let my governor remember to what end his instructions are principally directed, and that he do not so much imprint in his pupil's memory the date of the ruin of Carthage, as the manners of Hannibal and Scipio; nor so much where Marcellus died, as why it was unworthy of his duty that he died there. Let him not teach him so much the narrative parts of history as to judge them; the reading of them, in my opinion, is a thing that of all others we apply ourselves unto with the most differing measure. I have read a hundred

things in Livy that another has not, or not taken notice of at least; and Plutarch has read a hundred more there than ever I could find, or than, peradventure, that author ever wrote; to some it is merely a grammar study, to others the very anatomy of philosophy, by which the most abstruse parts of our human nature penetrate. There are in Plutarch many long discourses very worthy to be carefully read and observed, for he is, in my opinion, of all others the greatest master in that kind of writing; but there are a thousand others which he has only touched and glanced upon, where he only points with his finger to direct us which way we may go if we will, and contents himself sometimes with giving only one brisk hit in the nicest article of the question, whence we are to grope out the rest. As, for example, where he says' — [In the Essay on False Shame.] — that the inhabitants of Asia came to be vassals to one only, for not having been able to pronounce one syllable, which is No. Which saying of his gave perhaps matter and occasion to La Boetie to write his "Voluntary Servitude." Only to see him pick out a light action in a man's life, or a mere word that does not seem to amount even to that, is itself a whole discourse. 'Tis to our prejudice that men of understanding should so immoderately affect brevity; no doubt their reputation is the better by it, but in the meantime we are the worse. Plutarch had rather we should applaud his judgment than commend his knowledge, and had rather leave us with an appetite to read more, than glutted with that we have already read. He knew very well, that a man may say too much even upon the best subjects, and that Alexandridas justly reproached him who made very good, but too long speeches to the Ephori, when he said: "O stranger! thou speakest the things thou shouldst speak, but not as thou shouldst speak them." — [Plutarch, Apothegms of the Lacedamonians.] — Such as have lean and spare bodies stuff themselves out with clothes; so they who are defective in matter endeavour to make amends with words.

Human understanding is marvellously enlightened by daily conversation with men, for we are, otherwise, compressed and heaped up in ourselves, and have our sight limited to the length of our own noses. One asking Socrates of what country he was, he did not make answer, of Athens, but of the world; — [Cicero, Tusc. Quaes., v. 37; Plutarch, On Exile, c. 4.] — he whose imagination was fuller and wider, embraced the whole world for his country, and extended his society and friendship to all mankind; not as we do, who look no further than our feet. When the vines of my village are nipped with the frost, my parish priest presently concludes, that the

indignation of God has gone out against all the human race, and that the cannibals have already got the pip. Who is it that, seeing the havoc of these civil wars of ours, does not cry out, that the machine of the world is near dissolution, and that the day of judgment is at hand; without considering, that many worse things have been seen, and that in the meantime, people are very merry in a thousand other parts of the earth for all this? For my part, considering the licence and impunity that always attend such commotions, I wonder they are so moderate, and that there is no more mischief done. To him who feels the hailstones patter about his ears, the whole hemisphere appears to be in storm and tempest; like the ridiculous Savoyard, who said very gravely, that if that simple king of France could have managed his fortune as he should have done, he might in time have come to have been steward of the household to the duke his master: the fellow could not, in his shallow imagination, conceive that there could be anything greater than a Duke of Savoy. And, in truth, we are all of us, insensibly, in this error, an error of a very great weight and very pernicious consequence. But whoever shall represent to his fancy, as in a picture, that great image of our mother nature, in her full majesty and lustre, whoever in her face shall read so general and so constant a variety, whoever shall observe himself in that figure, and not himself but a whole kingdom, no bigger than the least touch or prick of a pencil in comparison of the whole, that man alone is able to value things according to their true estimate and grandeur.

This great world which some do yet multiply as several species under one genus, is the mirror wherein we are to behold ourselves, to be able to know ourselves as we ought to do in the true bias. In short, I would have this to be the book my young gentleman should study with the most attention. So many humours, so many sects, so many judgments, opinions, laws, and customs, teach us to judge aright of our own, and inform our understanding to discover its imperfection and natural infirmity, which is no trivial speculation. So many mutations of states and kingdoms, and so many turns and revolutions of public fortune, will make us wise enough to make no great wonder of our own. So many great names, so many famous victories and conquests drowned and swallowed in oblivion, render our hopes ridiculous of eternising our names by the taking of half-a-score of light horse, or a henroost, which only derives its memory from its ruin. The pride and arrogance of so many foreign pomps, the inflated majesty of so

many courts and grandeurs, accustom and fortify our sight without closing our eyes to behold the lustre of our own; so many trillions of men, buried before us, encourage us not to fear to go seek such good company in the other world: and so of the rest Pythagoras was want to say, — [Cicero, Tusc. Quaes., v. 3.] — that our life resembles the great and populous assembly of the Olympic games, wherein some exercise the body, that they may carry away the glory of the prize: others bring merchandise to sell for profit: there are also some (and those none of the worst sort) who pursue no other advantage than only to look on, and consider how and why everything is done, and to be spectators of the lives of other men, thereby the better to judge of and regulate their own.

To examples may fitly be applied all the profitable discourses of philosophy, to which all human actions, as to their best rule, ought to be especially directed: a scholar shall be taught to know —

*“Quid fas optare: quid asper
Utile nummus habet: patris carisque propinquis
Quantum elargiri deceat: quern te Deus esse
Jussit, et humana qua parte locatus es in re;
Quid sumus, et quidnam victuri gignimur.”*

[“Learn what it is right to wish; what is the true use of coined money; how much it becomes us to give in liberality to our country and our dear relations; whom and what the Deity commanded thee to be; and in what part of the human system thou art placed; what we are ant to what purpose engendered.” — Persius, iii. 69]

what it is to know, and what to be ignorant; what ought to be the end and design of study; what valour, temperance, and justice are; the difference betwixt ambition and avarice, servitude and subjection, licence and liberty; by what token a man may know true and solid contentment; how far death, affliction, and disgrace are to be apprehended;

“Et quo quemque modo fugiatque feratque laborem.”

*[“And how you may shun or sustain every hardship.”
— Virgil, AENEID, iii. 459.]*

by what secret springs we move, and the reason of our various agitations and irresolutions: for, methinks the first doctrine with which one should season his understanding, ought to be that which regulates his manners and his sense; that teaches him to know himself, and how both well to dig and well to live. Amongst the liberal sciences, let us begin with that which makes us free; not that they do not all serve in some measure to the instruction and use of life, as all other things in some sort also do; but let us make choice of that which directly and professedly serves to that end. If we are once able to restrain the offices of human life within their just and natural limits, we shall find that most of the sciences in use are of no great use to us, and even in those that are, that there are many very unnecessary cavities and dilatations which we had better let alone, and, following Socrates' direction, limit the course of our studies to those things only where is a true and real utility:

*“Sapere aude;
Incipe; Qui recte vivendi prorogat horam,
Rusticus exspectat, dum defluat amnis; at ille
Labitur, et labetur in omne volubilis oevum.”*

[“Dare to be wise; begin! he who defers the hour of living well is like the clown, waiting till the river shall have flowed out: but the river still flows, and will run on, with constant course, to ages without end.” — Horace, Ep., i. 2.]

'Tis a great foolery to teach our children:

*“Quid moveant Pisces, animosaque signa Leonis,
Lotus et Hesperia quid Capricornus aqua,”*

[“What influence Pisces have, or the sign of angry Leo, or Capricorn, washed by the Hesperian wave.” — Propertius, iv. I, 89.]

the knowledge of the stars and the motion of the eighth sphere before their own:

[“What care I about the Pleiades or the stars of Taurus?”
— *Anacreon, Ode, xvii. 10.*]

Anaximenes writing to Pythagoras, “To what purpose,” said he, “should I trouble myself in searching out the secrets of the stars, having death or slavery continually before my eyes?” for the kings of Persia were at that time preparing to invade his country. Every one ought to say thus, “Being assaulted, as I am by ambition, avarice, temerity, superstition, and having within so many other enemies of life, shall I go ponder over the world’s changes?”

After having taught him what will make him more wise and good, you may then entertain him with the elements of logic, physics, geometry, rhetoric, and the science which he shall then himself most incline to, his judgment being beforehand formed and fit to choose, he will quickly make his own. The way of instructing him ought to be sometimes by discourse, and sometimes by reading; sometimes his governor shall put the author himself, which he shall think most proper for him, into his hands, and sometimes only the marrow and substance of it; and if himself be not conversant enough in books to turn to all the fine discourses the books contain for his purpose, there may some man of learning be joined to him, that upon every occasion shall supply him with what he stands in need of, to furnish it to his pupil. And who can doubt but that this way of teaching is much more easy and natural than that of Gaza, — [Theodore Gaza, rector of the Academy of Ferrara.] — in which the precepts are so intricate, and so harsh, and the words so vain, lean; and insignificant, that there is no hold to be taken of them, nothing that quickens and elevates the wit and fancy, whereas here the mind has what to feed upon and to digest. This fruit, therefore, is not only without comparison, much more fair and beautiful; but will also be much more early ripe.

’Tis a thousand pities that matters should be at such a pass in this age of ours, that philosophy, even with men of understanding, should be, looked upon as a vain and fantastic name, a thing of no use, no value, either in opinion or effect, of which I think those ergotisms and petty sophistries, by prepossessing the avenues to it, are the cause. And people are much to blame to represent it to children for a thing of so difficult access, and with such a frowning, grim, and formidable aspect. Who is it that has disguised it thus, with this false, pale, and ghostly countenance? There is nothing more

airy, more gay, more frolic, and I had like to have said, more wanton. She preaches nothing but feasting and jollity; a melancholic anxious look shows that she does not inhabit there. Demetrius the grammarian finding in the temple of Delphos a knot of philosophers set chatting together, said to them, — [Plutarch, Treatise on Oracles which have ceased]— “Either I am much deceived, or by your cheerful and pleasant countenances, you are engaged in no, very deep discourse.” To which one of them, Heracleon the Megarean, replied: “Tis for such as are puzzled about inquiring whether the future tense of the verb —— — is spelt with a double A, or that hunt after the derivation of the comparatives —— and —— , and the superlatives —— and —— — , to knit their brows whilst discoursing of their science: but as to philosophical discourses, they always divert and cheer up those that entertain them, and never deject them or make them sad.”

*“Deprendas animi tormenta latentis in aegro
Corpore; deprendas et gaudia; sumit utrumque
Inde habitum facies.”*

[“You may discern the torments of mind lurking in a sick body; you may discern its joys: either expression the face assumes from the mind.” — Juvenal, ix. 18]

The soul that lodges philosophy, ought to be of such a constitution of health, as to render the body in like manner healthful too; she ought to make her tranquillity and satisfaction shine so as to appear without, and her contentment ought to fashion the outward behaviour to her own mould, and consequently to fortify it with a graceful confidence, an active and joyous carriage, and a serene and contented countenance. The most manifest sign of wisdom is a continual cheerfulness; her state is like that of things in the regions above the moon, always clear and serene. ’Tis Baroco and Baralippton — [Two terms of the ancient scholastic logic.] — that render their disciples so dirty and ill-favoured, and not she; they do not so much as know her but by hearsay. What! It is she that calms and appeases the storms and tempests of the soul, and who teaches famine and fevers to laugh and sing; and that, not by certain imaginary epicycles, but by natural and manifest reasons. She has virtue for her end, which is not, as the schoolmen say, situate upon the summit of a perpendicular, rugged, inaccessible

precipice: such as have approached her find her, quite on the contrary, to be seated in a fair, fruitful, and flourishing plain, whence she easily discovers all things below; to which place any one may, however, arrive, if he know but the way, through shady, green, and sweetly-flourishing avenues, by a pleasant, easy, and smooth descent, like that of the celestial vault. 'Tis for not having frequented this supreme, this beautiful, triumphant, and amiable, this equally delicious and courageous virtue, this so professed and implacable enemy to anxiety, sorrow, fear, and constraint, who, having nature for her guide, has fortune and pleasure for her companions, that they have gone, according to their own weak imagination, and created this ridiculous, this sorrowful, querulous, spiteful, threatening, terrible image of it to themselves and others, and placed it upon a rock apart, amongst thorns and brambles, and made of it a hobgoblin to affright people.

But the governor that I would have, that is such a one as knows it to be his duty to possess his pupil with as much or more affection than reverence to virtue, will be able to inform him, that the poets have evermore accommodated themselves to the public humour, and make him sensible, that the gods have planted more toil and sweat in the avenues of the cabinets of Venus than in those of Minerva. And when he shall once find him begin to apprehend, and shall represent to him a Bradamante or an Angelica — [Heroines of Ariosto.] — for a mistress, a natural, active, generous, and not a viragoish, but a manly beauty, in comparison of a soft, delicate, artificial simpering, and affected form; the one in the habit of a heroic youth, wearing a glittering helmet, the other tricked up in curls and ribbons like a wanton minx; he will then look upon his own affection as brave and masculine, when he shall choose quite contrary to that effeminate shepherd of Phrygia.

Such a tutor will make a pupil digest this new lesson, that the height and value of true virtue consists in the facility, utility, and pleasure of its exercise; so far from difficulty, that boys, as well as men, and the innocent as well as the subtle, may make it their own; it is by order, and not by force, that it is to be acquired. Socrates, her first minion, is so averse to all manner of violence, as totally to throw it aside, to slip into the more natural facility of her own progress; 'tis the nursing mother of all human pleasures, who in rendering them just, renders them also pure and permanent; in moderating them, keeps them in breath and appetite; in interdicting those which she herself refuses, whets our desire to those that she allows; and, like a kind

and liberal mother, abundantly allows all that nature requires, even to satiety, if not to lassitude: unless we mean to say that the regimen which stops the toper before he has drunk himself drunk, the glutton before he has eaten to a surfeit, and the lecher before he has got the pox, is an enemy to pleasure. If the ordinary fortune fail, she does without it, and forms another, wholly her own, not so fickle and unsteady as the other. She can be rich, be potent and wise, and knows how to lie upon soft perfumed beds: she loves life, beauty, glory, and health; but her proper and peculiar office is to know how to regulate the use of all these good things, and how to lose them without concern: an office much more noble than troublesome, and without which the whole course of life is unnatural, turbulent, and deformed, and there it is indeed, that men may justly represent those monsters upon rocks and precipices.

If this pupil shall happen to be of so contrary a disposition, that he had rather hear a tale of a tub than the true narrative of some noble expedition or some wise and learned discourse; who at the beat of drum, that excites the youthful ardour of his companions, leaves that to follow another that calls to a morris or the bears; who would not wish, and find it more delightful and more excellent, to return all dust and sweat victorious from a battle, than from tennis or from a ball, with the prize of those exercises; I see no other remedy, but that he be bound prentice in some good town to learn to make minced pies, though he were the son of a duke; according to Plato's precept, that children are to be placed out and disposed of, not according to the wealth, qualities, or condition of the father, but according to the faculties and the capacity of their own souls.

Since philosophy is that which instructs us to live, and that infancy has there its lessons as well as other ages, why is it not communicated to children betimes?

*“Udum et molle lutum est; nunc, nunc properandus, et acri
Fingendus sine fine rota.”*

*[“The clay is moist and soft: now, now make haste, and form the
pitcher on the rapid wheel.” — Persius, iii. 23.]*

They begin to teach us to live when we have almost done living. A hundred students have got the pox before they have come to read Aristotle's

lecture on temperance. Cicero said, that though he should live two men's ages, he should never find leisure to study the lyric poets; and I find these sophisters yet more deplorably unprofitable. The boy we would breed has a great deal less time to spare; he owes but the first fifteen or sixteen years of his life to education; the remainder is due to action. Let us, therefore, employ that short time in necessary instruction. Away with the thorny subtleties of dialectics; they are abuses, things by which our lives can never be amended: take the plain philosophical discourses, learn how rightly to choose, and then rightly to apply them; they are more easy to be understood than one of Boccaccio's novels; a child from nurse is much more capable of them, than of learning to read or to write. Philosophy has discourses proper for childhood, as well as for the decrepit age of men.

I am of Plutarch's mind, that Aristotle did not so much trouble his great disciple with the knack of forming syllogisms, or with the elements of geometry; as with infusing into him good precepts concerning valour, prowess, magnanimity, temperance, and the contempt of fear; and with this ammunition, sent him, whilst yet a boy, with no more than thirty thousand foot, four thousand horse, and but forty-two thousand crowns, to subjugate the empire of the whole earth. For the other acts and sciences, he says, Alexander highly indeed commended their excellence and charm, and had them in very great honour and esteem, but not ravished with them to that degree as to be tempted to affect the practice of them In his own person:

*“Petite hinc, juvenesque senesque,
Finem ammo certum, miserisque viatica canis.”*

*[“Young men and old men, derive hence a certain end to the mind,
and stores for miserable grey hairs.” — Persius, v. 64.]*

Epicurus, in the beginning of his letter to Meniceus, — [Diogenes Laertius, x. 122.] — says, “That neither the youngest should refuse to philosophise, nor the oldest grow weary of it.” Who does otherwise, seems tacitly to imply, that either the time of living happily is not yet come, or that it is already past. And yet, a for all that, I would not have this pupil of ours imprisoned and made a slave to his book; nor would I have him given up to the morosity and melancholic humour of a sour ill-natured pedant.

I would not have his spirit cowed and subdued, by applying him to the rack, and tormenting him, as some do, fourteen or fifteen hours a day, and so make a pack-horse of him. Neither should I think it good, when, by reason of a solitary and melancholic complexion, he is discovered to be overmuch addicted to his book, to nourish that humour in him; for that renders him unfit for civil conversation, and diverts him from better employments. And how many have I seen in my time totally brutified by an immoderate thirst after knowledge? Carneades was so besotted with it, that he would not find time so much as to comb his head or to pare his nails. Neither would I have his generous manners spoiled and corrupted by the incivility and barbarism of those of another. The French wisdom was anciently turned into proverb: “Early, but of no continuance.” And, in truth, we yet see, that nothing can be more ingenious and pleasing than the children of France; but they ordinarily deceive the hope and expectation that have been conceived of them; and grown up to be men, have nothing extraordinary or worth taking notice of: I have heard men of good understanding say, these colleges of ours to which we send our young people (and of which we have but too many) make them such animals as they are. — [Hobbes said that if he Had been at college as long as other people he should have been as great a blockhead as they. W.C.H.] [And Bacon before Hobbe’s time had discussed the “futility” of university teaching. D.W.]

But to our little monsieur, a closet, a garden, the table, his bed, solitude, and company, morning and evening, all hours shall be the same, and all places to him a study; for philosophy, who, as the formatrix of judgment and manners, shall be his principal lesson, has that privilege to have a hand in everything. The orator Isocrates, being at a feast entreated to speak of his art, all the company were satisfied with and commended his answer: “It is not now a time,” said he, “to do what I can do; and that which it is now time to do, I cannot do.” — [Plutarch, Symp., i. I.] — For to make orations and rhetorical disputes in a company met together to laugh and make good cheer, had been very unreasonable and improper, and as much might have been said of all the other sciences. But as to what concerns philosophy, that part of it at least that treats of man, and of his offices and duties, it has been the common opinion of all wise men, that, out of respect to the sweetness of her conversation, she is ever to be admitted in all sports and entertainments. And Plato, having invited her to his feast, we see after how gentle and

obliging a manner, accommodated both to time and place, she entertained the company, though in a discourse of the highest and most important nature:

*“Aeque pauperibus prodest, locupletibus aeque;
Et, neglecta, aeque pueris senibusque nocebit.”*

[“It profits poor and rich alike, but, neglected, equally hurts old and young.” — Horace, Ep., i. 25.]

By this method of instruction, my young pupil will be much more and better employed than his fellows of the college are. But as the steps we take in walking to and fro in a gallery, though three times as many, do not tire a man so much as those we employ in a formal journey, so our lesson, as it were accidentally occurring, without any set obligation of time or place, and falling naturally into every action, will insensibly insinuate itself. By which means our very exercises and recreations, running, wrestling, music, dancing, hunting, riding, and fencing, will prove to be a good part of our study. I would have his outward fashion and mien, and the disposition of his limbs, formed at the same time with his mind. 'Tis not a soul, 'tis not a body that we are training up, but a man, and we ought not to divide him. And, as Plato says, we are not to fashion one without the other, but make them draw together like two horses harnessed to a coach. By which saying of his, does he not seem to allow more time for, and to take more care of exercises for the body, and to hold that the mind, in a good proportion, does her business at the same time too?

As to the rest, this method of education ought to be carried on with a severe sweetness, quite contrary to the practice of our pedants, who, instead of tempting and alluring children to letters by apt and gentle ways, do in truth present nothing before them but rods and ferules, horror and cruelty. Away with this violence! away with this compulsion! than which, I certainly believe nothing more dulls and degenerates a well-descended nature. If you would have him apprehend shame and chastisement, do not harden him to them: inure him to heat and cold, to wind and sun, and to dangers that he ought to despise; wean him from all effeminacy and delicacy in clothes and lodging, eating and drinking; accustom him to everything, that he may not be a Sir Paris, a carpet-knight, but a sinewy,

hardy, and vigorous young man. I have ever from a child to the age wherein I now am, been of this opinion, and am still constant to it. But amongst other things, the strict government of most of our colleges has evermore displeased me; peradventure, they might have erred less perniciously on the indulgent side. 'Tis a real house of correction of imprisoned youth. They are made debauched by being punished before they are so. Do but come in when they are about their lesson, and you shall hear nothing but the outcries of boys under execution, with the thundering noise of their pedagogues drunk with fury. A very pretty way this, to tempt these tender and timorous souls to love their book, with a furious countenance, and a rod in hand! A cursed and pernicious way of proceeding! Besides what Quintilian has very well observed, that this imperious authority is often attended by very dangerous consequences, and particularly our way of chastising. How much more decent would it be to see their classes strewed with green leaves and fine flowers, than with the bloody stumps of birch and willows? Were it left to my ordering. I should paint the school with the pictures of joy and gladness; Flora and the Graces, as the philosopher Speusippus did his. Where their profit is, let them there have their pleasure too. Such viands as are proper and wholesome for children, should be sweetened with sugar, and such as are dangerous to them, embittered with gall. 'Tis marvellous to see how solicitous Plato is in his Laws concerning the gaiety and diversion of the youth of his city, and how much and often he enlarges upon the races, sports, songs, leaps, and dances: of which, he says, that antiquity has given the ordering and patronage particularly to the gods themselves, to Apollo, Minerva, and the Muses. He insists long upon, and is very particular in, giving innumerable precepts for exercises; but as to the lettered sciences, says very little, and only seems particularly to recommend poetry upon the account of music.

All singularity in our manners and conditions is to be avoided, as inconsistent with civil society. Who would not be astonished at so strange a constitution as that of Demophoon, steward to Alexander the Great, who sweated in the shade and shivered in the sun? I have seen those who have run from the smell of a mellow apple with greater precipitation than from a harquebuss-shot; others afraid of a mouse; others vomit at the sight of cream; others ready to swoon at the making of a feather bed; Germanicus could neither endure the sight nor the crowing of a cock. I will not deny, but that there may, peradventure, be some occult cause and natural aversion in

these cases; but, in my opinion, a man might conquer it, if he took it in time. Precept has in this wrought so effectually upon me, though not without some pains on my part, I confess, that beer excepted, my appetite accommodates itself indifferently to all sorts of diet. Young bodies are supple; one should, therefore, in that age bend and ply them to all fashions and customs: and provided a man can contain the appetite and the will within their due limits, let a young man, in God's name, be rendered fit for all nations and all companies, even to debauchery and excess, if need be; that is, where he shall do it out of complacency to the customs of the place. Let him be able to do everything, but love to do nothing but what is good. The philosophers themselves do not justify Callisthenes for forfeiting the favour of his master Alexander the Great, by refusing to pledge him a cup of wine. Let him laugh, play, wench with his prince: nay, I would have him, even in his debauches, too hard for the rest of the company, and to excel his companions in ability and vigour, and that he may not give over doing it, either through defect of power or knowledge how to do it, but for want of will.

“Multum interest, utrum peccare ali quis nolit, an nesciat.”

[“There is a vast difference betwixt forbearing to sin, and not knowing how to sin.” — Seneca, Ep., 90]

I thought I passed a compliment upon a lord, as free from those excesses as any man in France, by asking him before a great deal of very good company, how many times in his life he had been drunk in Germany, in the time of his being there about his Majesty's affairs; which he also took as it was intended, and made answer, “Three times”; and withal told us the whole story of his debauches. I know some who, for want of this faculty, have found a great inconvenience in negotiating with that nation. I have often with great admiration reflected upon the wonderful constitution of Alcibiades, who so easily could transform himself to so various fashions without any prejudice to his health; one while outdoing the Persian pomp and luxury, and another, the Lacedaemonian austerity and frugality; as reformed in Sparta, as voluptuous in Ionia:

“Omnis Aristippum decuit color, et status, et res.”

[“Every complexion of life, and station, and circumstance became Aristippus.” — Horace, Ep., xvii. 23.]

I would have my pupil to be such an one,

*“Quem duplici panno patentia velat,
Mirabor, vitae via si conversa decebit,
Personamque feret non inconcinnus utramque.”*

*[“I should admire him who with patience bearing a patched garment, bears well a changed fortune, acting both parts equally well.”
— Horace Ep., xvii. 25.]*

These are my lessons, and he who puts them in practice shall reap more advantage than he who has had them read to him only, and so only knows them. If you see him, you hear him; if you hear him, you see him. God forbid, says one in Plato, that to philosophise were only to read a great many books, and to learn the arts.

*“Hanc amplissimam omnium artium bene vivendi disciplinam,
vita magis quam literis, persequuti sunt.”*

[“They have proceeded to this discipline of living well, which of all arts is the greatest, by their lives, rather than by their reading.” — Cicero, Tusc. Quaes., iv. 3.]

Leo, prince of the Phliasians, asking Heraclides Ponticus — [It was not Heraclides of Pontus who made this answer, but Pythagoras.] — of what art or science he made profession: “I know,” said he, “neither art nor science, but I am a philosopher.” One reproaching Diogenes that, being ignorant, he should pretend to philosophy; “I therefore,” answered he, “pretend to it with so much the more reason.” Hegesias entreated that he would read a certain book to him: “You are pleasant,” said he; “you choose those figs that are true and natural, and not those that are painted; why do you not also choose exercises which are naturally true, rather than those written?”

The lad will not so much get his lesson by heart as he will practise it: he will repeat it in his actions. We shall discover if there be prudence in his exercises, if there be sincerity and justice in his deportment, if there be grace and judgment in his speaking; if there be constancy in his sickness; if there be modesty in his mirth, temperance in his pleasures, order in his domestic economy, indifference in palate, whether what he eats or drinks be flesh or fish, wine or water:

“Qui disciplinam suam non ostentationem scientiae, sed legem vitae putet: quique obtemperet ipse sibi, et decretis pareat.”

[“Who considers his own discipline, not as a vain ostentation of science, but as a law and rule of life; and who obeys his own decrees, and the laws he has prescribed for himself.”

— Cicero, Tusc. Quaes., ii. 4.]

The conduct of our lives is the true mirror of our doctrine. Zeuxidamus, to one who asked him, why the Lacedaemonians did not commit their constitutions of chivalry to writing, and deliver them to their young men to read, made answer, that it was because they would inure them to action, and not amuse them with words. With such a one, after fifteen or sixteen years' study, compare one of our college Latinists, who has thrown away so much time in nothing but learning to speak. The world is nothing but babble; and I hardly ever yet saw that man who did not rather prate too much, than speak too little. And yet half of our age is embezzled this way: we are kept four or five years to learn words only, and to tack them together into clauses; as many more to form them into a long discourse, divided into four or five parts; and other five years, at least, to learn succinctly to mix and interweave them after a subtle and intricate manner let us leave all this to those who make a profession of it.

Going one day to Orleans, I met in that plain on this side Clery, two pedants who were travelling towards Bordeaux, about fifty paces distant from one another; and, a good way further behind them, I discovered a troop of horse, with a gentleman at the head of them, who was the late Monsieur le Comte de la Rochefoucauld. One of my people inquired of the foremost of these masters of arts, who that gentleman was that came after him; he, having not seen the train that followed after, and thinking his

companion was meant, pleasantly answered, “He is not a gentleman; he is a grammarian; and I am a logician.” Now we who, quite contrary, do not here pretend to breed a grammarian or a logician, but a gentleman, let us leave them to abuse their leisure; our business lies elsewhere. Let but our pupil be well furnished with things, words will follow but too fast; he will pull them after him if they do not voluntarily follow. I have observed some to make excuses, that they cannot express themselves, and pretend to have their fancies full of a great many very fine things, which yet, for want of eloquence, they cannot utter; ’tis a mere shift, and nothing else. Will you know what I think of it? I think they are nothing but shadows of some imperfect images and conceptions that they know not what to make of within, nor consequently bring out; they do not yet themselves understand what they would be at, and if you but observe how they haggle and stammer upon the point of parturition, you will soon conclude, that their labour is not to delivery, but about conception, and that they are but licking their formless embryo. For my part, I hold, and Socrates commands it, that whoever has in his mind a sprightly and clear imagination, he will express it well enough in one kind of tongue or another, and, if he be dumb, by signs

“Verbaque praevisam rem non invita sequentur;”

[“Once a thing is conceived in the mind, the words to express it soon present themselves.” (“The words will not reluctantly follow the thing preconceived.”) — Horace, De Arte Poetica. v. 311]

And as another as poetically says in his prose:

“Quum res animum occupavere, verba ambiunt,”

[“When things are once in the mind, the words offer themselves readily.” (“When things have taken possession of the mind, the words trip.”) — Seneca, Controvers., iii. proem.]

and this other.

“Ipsae res verba rapiunt.”

[“The things themselves force the words to express them.”
— Cicero, *De Finib.*, iii. 5.]

He knows nothing of ablative, conjunctive, substantive, or grammar, no more than his lackey, or a fishwife of the Petit Pont; and yet these will give you a bellyful of talk, if you will hear them, and peradventure shall trip as little in their language as the best masters of art in France. He knows no rhetoric, nor how in a preface to bribe the benevolence of the courteous reader; neither does he care to know it. Indeed all this fine decoration of painting is easily effaced by the lustre of a simple and blunt truth; these fine flourishes serve only to amuse the vulgar, of themselves incapable of more solid and nutritive diet, as Aper very evidently demonstrates in Tacitus. The ambassadors of Samos, prepared with a long and elegant oration, came to Cleomenes, king of Sparta, to incite him to a war against the tyrant Polycrates; who, after he had heard their harangue with great gravity and patience, gave them this answer: “As to the exordium, I remember it not, nor consequently the middle of your speech; and for what concerns your conclusion, I will not do what you desire:” — [Plutarch, *Apothegms of the Lacedaemonians.*] — a very pretty answer this, methinks, and a pack of learned orators most sweetly gravelled. And what did the other man say? The Athenians were to choose one of two architects for a very great building they had designed; of these, the first, a pert affected fellow, offered his service in a long premeditated discourse upon the subject of the work in hand, and by his oratory inclined the voices of the people in his favour; but the other in three words: “O Athenians, what this man says, I will do.” — [Plutarch, *Instructions to Statesmen*, c. 4.] — When Cicero was in the height and heat of an eloquent harangue, many were struck with admiration; but Cato only laughed, saying, “We have a pleasant (mirth-making) consul.” Let it go before, or come after, a good sentence or a thing well said, is always in season; if it neither suit well with what went before, nor has much coherence with what follows after, it is good in itself. I am none of those who think that good rhyme makes a good poem. Let him make short long, and long short if he will, ’tis no great matter; if there be invention, and that the wit and judgment have well performed their offices, I will say, here’s a good poet, but an ill rhymers.

“Emunctae naris, durus componere versus.”

[*“Of delicate humour, but of rugged versification.”*
— Horace, Sat, iv. 8.]

Let a man, says Horace, divest his work of all method and measure,

*“Tempora certa modosque, et, quod prius ordine verbum est,
Posterius facias, praeponens ultima primis
Invenias etiam disjecti membra poetae.”*

[*“Take away certain rhythms and measures, and make the word which
was first in order come later, putting that which should be last
first, you will still find the scattered remains of the poet.”*
— Horace, Sat., i. 4, 58.]

he will never the more lose himself for that; the very pieces will be fine by themselves. Menander’s answer had this meaning, who being reproved by a friend, the time drawing on at which he had promised a comedy, that he had not yet fallen in hand with it; “It is made, and ready,” said he, “all but the verses.” — [Plutarch, Whether the Athenians more excelled in Arms or in Letters.] — Having contrived the subject, and disposed the scenes in his fancy, he took little care for the rest. Since Ronsard and Du Bellay have given reputation to our French poesy, every little dabbler, for aught I see, swells his words as high, and makes his cadences very near as harmonious as they:

“Plus sonat, quam valet.”

[*“More sound than sense” — Seneca, Ep., 40.*]

For the vulgar, there were never so many poetasters as now; but though they find it no hard matter to imitate their rhyme, they yet fall infinitely short of imitating the rich descriptions of the one, and the delicate invention of the other of these masters.

But what will become of our young gentleman, if he be attacked with the sophistic subtlety of some syllogism? “A Westfalia ham makes a man drink;

drink quenches thirst: ergo a Westfalia ham quenches thirst.” Why, let him laugh at it; it will be more discretion to do so, than to go about to answer it; or let him borrow this pleasant evasion from Aristippus: “Why should I trouble myself to untie that, which bound as it is, gives me so much trouble?” — [Diogenes Laertius, ii. 70.] — One offering at this dialectic juggling against Cleanthes, Chrysippus took him short, saying, “Reserve these baubles to play with children, and do not by such fooleries divert the serious thoughts of a man of years.” If these ridiculous subtleties,

“Contorta et aculeata sophismata,”

as Cicero calls them, are designed to possess him with an untruth, they are dangerous; but if they signify no more than only to make him laugh, I do not see why a man need to be fortified against them. There are some so ridiculous, as to go a mile out of their way to hook in a fine word:

*“Aut qui non verba rebus aptant, sed res extrinsecus
arcessunt, quibus verba convenient.”*

*[“Who do not fit words to the subject, but seek out for things
quite from the purpose to fit the words.” — Quintilian, viii. 3.]*

And as another says,

*“Qui, alicujus verbi decore placentis, vocentur ad id,
quod non proposuerant scribere.”*

*[“Who by their fondness of some fine sounding word, are tempted to
something they had no intention to treat of.” — Seneca, Ep., 59.]*

I for my part rather bring in a fine sentence by head and shoulders to fit my purpose, than divert my designs to hunt after a sentence. On the contrary, words are to serve, and to follow a man’s purpose; and let Gascon come in play where French will not do. I would have things so excelling, and so wholly possessing the imagination of him that hears, that he should have something else to do, than to think of words. The way of speaking that

I love, is natural and plain, the same in writing as in speaking, and a sinewy and muscular way of expressing a man's self, short and pithy, not so elegant and artificial as prompt and vehement;

“Haec demum sapiet dictio, quæ feriet;”

*[“That has most weight and wisdom which pierces the ear.” (“That utterance indeed will have a taste which shall strike the ear.”)
— Epitaph on Lucan, in Fabricius, Biblioth. Lat., ii. 10.]*

rather hard than wearisome; free from affectation; irregular, incontinuous, and bold; where every piece makes up an entire body; not like a pedant, a preacher, or a pleader, but rather a soldier-like style, as Suetonius calls that of Julius Caesar; and yet I see no reason why he should call it so. I have ever been ready to imitate the negligent garb, which is yet observable amongst the young men of our time, to wear my cloak on one shoulder, my cap on one side, a stocking in disorder, which seems to express a kind of haughty disdain of these exotic ornaments, and a contempt of the artificial; but I find this negligence of much better use in the form of speaking. All affectation, particularly in the French gaiety and freedom, is ungraceful in a courtier, and in a monarchy every gentleman ought to be fashioned according to the court model; for which reason, an easy and natural negligence does well. I no more like a web where the knots and seams are to be seen, than a fine figure, so delicate, that a man may tell all the bones and veins:

“Quæ veritati operam dat oratio, incompressa sit et simplex.”

[“Let the language that is dedicated to truth be plain and unaffected. — Seneca, E.]

“Quis accurat loquitur, nisi qui vult putide loqui?”

[“For who studies to speak accurately, that does not at the same time wish to perplex his auditory?” — Idem, Ep., 75.]

That eloquence prejudices the subject it would advance, that wholly attracts us to itself. And as in our outward habit, 'tis a ridiculous effeminacy to distinguish ourselves by a particular and unusual garb or fashion; so in language, to study new phrases, and to affect words that are not of current use, proceeds from a puerile and scholastic ambition. May I be bound to speak no other language than what is spoken in the market-places of Paris! Aristophanes the grammarian was quite out, when he reprehended Epicurus for his plain way of delivering himself, and the design of his oratory, which was only perspicuity of speech. The imitation of words, by its own facility, immediately disperses itself through a whole people; but the imitation of inventing and fitly applying those words is of a slower progress. The generality of readers, for having found a like robe, very mistakingly imagine they have the same body and inside too, whereas force and sinews are never to be borrowed; the gloss, and outward ornament, that is, words and elocution, may. Most of those I converse with, speak the same language I here write; but whether they think the same thoughts I cannot say. The Athenians, says Plato, study fulness and elegance of speaking; the Lacedaemonians affect brevity, and those of Crete to aim more at the fecundity of conception than the fertility of speech; and these are the best. Zeno used to say that he had two sorts of disciples, one that he called *kyrioi* — ous, curious to learn things, and these were his favourites; the other, *proteroi* — ous, that cared for nothing but words. Not that fine speaking is not a very good and commendable quality; but not so excellent and so necessary as some would make it; and I am scandalised that our whole life should be spent in nothing else. I would first understand my own language, and that of my neighbours, with whom most of my business and conversation lies.

No doubt but Greek and Latin are very great ornaments, and of very great use, but we buy them too dear. I will here discover one way, which has been experimented in my own person, by which they are to be had better cheap, and such may make use of it as will. My late father having made the most precise inquiry that any man could possibly make amongst men of the greatest learning and judgment, of an exact method of education, was by them cautioned of this inconvenience then in use, and made to believe, that the tedious time we applied to the learning of the tongues of them who had them for nothing, was the sole cause we could not arrive to the grandeur of soul and perfection of knowledge, of the ancient Greeks and Romans. I do not, however, believe that to be the only cause. So it is, that the expedient

my father found out for this was, that in my infancy, and before I began to speak, he committed me to the care of a German, who since died a famous physician in France, totally ignorant of our language, and very fluent and a great critic in Latin. This man, whom he had fetched out of his own country, and whom he entertained with a great salary for this only one end, had me continually with him; he had with him also joined two others, of inferior learning, to attend me, and to relieve him; these spoke to me in no other language but Latin. As to the rest of his household, it was an inviolable rule, that neither himself, nor my mother, nor valet, nor chambermaid, should speak anything in my company, but such Latin words as each one had learned to gabble with me. — [These passages are, the basis of a small volume by the Abbe Mangin: “Education de Montaigne; ou, L’Art d’enseigner le Latin a l’instar des meres latines.”] — It is not to be imagined how great an advantage this proved to the whole family; my father and my mother by this means learned Latin enough to understand it perfectly well, and to speak it to such a degree as was sufficient for any necessary use; as also those of the servants did who were most frequently with me. In short, we Latined it at such a rate, that it overflowed to all the neighbouring villages, where there yet remain, that have established themselves by custom, several Latin appellations of artisans and their tools. As for what concerns myself, I was above six years of age before I understood either French or Perigordin, any more than Arabic; and without art, book, grammar, or precept, whipping, or the expense of a tear, I had, by that time, learned to speak as pure Latin as my master himself, for I had no means of mixing it up with any other. If, for example, they were to give me a theme after the college fashion, they gave it to others in French; but to me they were to give it in bad Latin, to turn it into that which was good. And Nicolas Grouchy, who wrote a book *De Comitibus Romanorum*; Guillaume Guerente, who wrote a comment upon Aristotle: George Buchanan, that great Scottish poet: and Marc Antoine Muret (whom both France and Italy have acknowledged for the best orator of his time), my domestic tutors, have all of them often told me that I had in my infancy that language so very fluent and ready, that they were afraid to enter into discourse with me. And particularly Buchanan, whom I since saw attending the late Mareschal de Brissac, then told me, that he was about to write a treatise of education, the example of which he intended to take from mine; for he was then tutor

to that Comte de Brissac who afterward proved so valiant and so brave a gentleman.

As to Greek, of which I have but a mere smattering, my father also designed to have it taught me by a device, but a new one, and by way of sport; tossing our declensions to and fro, after the manner of those who, by certain games of tables, learn geometry and arithmetic. For he, amongst other rules, had been advised to make me relish science and duty by an unforced will, and of my own voluntary motion, and to educate my soul in all liberty and delight, without any severity or constraint; which he was an observer of to such a degree, even of superstition, if I may say so, that some being of opinion that it troubles and disturbs the brains of children suddenly to wake them in the morning, and to snatch them violently — and overhastily from sleep (wherein they are much more profoundly involved than we), he caused me to be wakened by the sound of some musical instrument, and was never unprovided of a musician for that purpose. By this example you may judge of the rest, this alone being sufficient to recommend both the prudence and the affection of so good a father, who is not to be blamed if he did not reap fruits answerable to so exquisite a culture. Of this, two things were the cause: first, a sterile and improper soil; for, though I was of a strong and healthful constitution, and of a disposition tolerably sweet and tractable, yet I was, withal, so heavy, idle, and indisposed, that they could not rouse me from my sloth, not even to get me out to play. What I saw, I saw clearly enough, and under this heavy complexion nourished a bold imagination and opinions above my age. I had a slow wit that would go no faster than it was led; a tardy understanding, a languishing invention, and above all, incredible defect of memory; so that, it is no wonder, if from all these nothing considerable could be extracted. Secondly, like those who, impatient of along and steady cure, submit to all sorts of prescriptions and recipes, the good man being extremely timorous of any way failing in a thing he had so wholly set his heart upon, suffered himself at last to be overruled by the common opinions, which always follow their leader as a flight of cranes, and complying with the method of the time, having no more those persons he had brought out of Italy, and who had given him the first model of education, about him, he sent me at six years of age to the College of Guienne, at that time the best and most flourishing in France. And there it was not possible to add anything to the care he had to provide me the most able tutors, with all other circumstances of education, reserving

also several particular rules contrary to the college practice; but so it was, that with all these precautions, it was a college still. My Latin immediately grew corrupt, of which also by discontinuance I have since lost all manner of use; so that this new way of education served me to no other end, than only at my first coming to prefer me to the first forms; for at thirteen years old, that I came out of the college, I had run through my whole course (as they call it), and, in truth, without any manner of advantage, that I can honestly brag of, in all this time.

The first taste which I had for books came to me from the pleasure in reading the fables of Ovid's *Metamorphoses*; for, being about seven or eight years old, I gave up all other diversions to read them, both by reason that this was my own natural language, the easiest book that I was acquainted with, and for the subject, the most accommodated to the capacity of my age: for as for the *Lancelot of the Lake*, the *Amadis of Gaul*, the *Huon of Bordeaux*, and such farragos, by which children are most delighted with, I had never so much as heard their names, no more than I yet know what they contain; so exact was the discipline wherein I was brought up. But this was enough to make me neglect the other lessons that were prescribed me; and here it was infinitely to my advantage, to have to do with an understanding tutor, who very well knew discreetly to connive at this and other truantries of the same nature; for by this means I ran through Virgil's *Aeneid*, and then Terence, and then Plautus, and then some Italian comedies, allured by the sweetness of the subject; whereas had he been so foolish as to have taken me off this diversion, I do really believe, I had brought away nothing from the college but a hatred of books, as almost all our young gentlemen do. But he carried himself very discreetly in that business, seeming to take no notice, and allowing me only such time as I could steal from my other regular studies, which whetted my appetite to devour those books. For the chief things my father expected from their endeavours to whom he had delivered me for education, were affability and good-humour; and, to say the truth, my manners had no other vice but sloth and want of metal. The fear was not that I should do ill, but that I should do nothing; nobody prognosticated that I should be wicked, but only useless; they foresaw idleness, but no malice; and I find it falls out accordingly: The complaints I hear of myself are these: "He is idle, cold in the offices of friendship and relation, and in those of the public, too particular, too disdainful." But the most injurious do not say, "Why has he taken such a thing? Why has he not

paid such an one?" but, "Why does he part with nothing? Why does he not give?" And I should take it for a favour that men would expect from me no greater effects of supererogation than these. But they are unjust to exact from me what I do not owe, far more rigorously than they require from others that which they do owe. In condemning me to it, they efface the gratification of the action, and deprive me of the gratitude that would be my due for it; whereas the active well-doing ought to be of so much the greater value from my hands, by how much I have never been passive that way at all. I can the more freely dispose of my fortune the more it is mine, and of myself the more I am my own. Nevertheless, if I were good at setting out my own actions, I could, peradventure, very well repel these reproaches, and could give some to understand, that they are not so much offended, that I do not enough, as that I am able to do a great deal more than I do.

Yet for all this heavy disposition of mine, my mind, when retired into itself, was not altogether without strong movements, solid and clear judgments about those objects it could comprehend, and could also, without any helps, digest them; but, amongst other things, I do really believe, it had been totally impossible to have made it to submit by violence and force. Shall I here acquaint you with one faculty of my youth? I had great assurance of countenance, and flexibility of voice and gesture, in applying myself to any part I undertook to act: for before —

"Alter ab undecimo tum me vix ceperat annus,"

["I had just entered my twelfth year." — Virgil, Bucol., 39.]

I played the chief parts in the Latin tragedies of Buchanan, Guerente, and Muret, that were presented in our College of Guienne with great dignity: now Andreas Goveanus, our principal, as in all other parts of his charge, was, without comparison, the best of that employment in France; and I was looked upon as one of the best actors. 'Tis an exercise that I do not disapprove in young people of condition; and I have since seen our princes, after the example of some of the ancients, in person handsomely and commendably perform these exercises; it was even allowed to persons of quality to make a profession of it in Greece.

"Aristoni tragico actori rem aperit: huic et genus et

*fortuna honesta erant: nec ars, quia nihil tale apud
Graecos pudori est, ea deformabat.”*

[“He imparted this matter to Aristo the tragedian; a man of good family and fortune, which neither of them receive any blemish by that profession; nothing of this kind being reputed a disparagement in Greece.” — Livy, xxiv. 24.]

Nay, I have always taxed those with impertinence who condemn these entertainments, and with injustice those who refuse to admit such comedians as are worth seeing into our good towns, and grudge the people that public diversion. Well-governed corporations take care to assemble their citizens, not only to the solemn duties of devotion, but also to sports and spectacles. They find society and friendship augmented by it; and besides, can there possibly be allowed a more orderly and regular diversion than what is performed in the sight of every one, and very often in the presence of the supreme magistrate himself? And I, for my part, should think it reasonable, that the prince should sometimes gratify his people at his own expense, out of paternal goodness and affection; and that in populous cities there should be theatres erected for such entertainments, if but to divert them from worse and private actions.

To return to my subject, there is nothing like alluring the appetite and affections; otherwise you make nothing but so many asses laden with books; by dint of the lash, you give them their pocketful of learning to keep; whereas, to do well you should not only lodge it with them, but make them espouse it.

CHAPTER XXVI — THAT IT IS FOLLY TO MEASURE TRUTH AND ERROR BY OUR OWN CAPACITY

'Tis not, perhaps, without reason, that we attribute facility of belief and easiness of persuasion to simplicity and ignorance: for I fancy I have heard belief compared to the impression of a seal upon the soul, which by how much softer and of less resistance it is, is the more easy to be impressed upon.

*“Ut necesse est, lancem in Libra, ponderibus impositis,
deprimi, sic animum perspicuis cedere.”*

*[“As the scale of the balance must give way to the weight that
presses it down, so the mind yields to demonstration.”*
— Cicero, Acad., ii. 12.]

By how much the soul is more empty and without counterpoise, with so much greater facility it yields under the weight of the first persuasion. And this is the reason that children, the common people, women, and sick folks, are most apt to be led by the ears. But then, on the other hand, 'tis a foolish presumption to slight and condemn all things for false that do not appear to us probable; which is the ordinary vice of such as fancy themselves wiser than their neighbours. I was myself once one of those; and if I heard talk of dead folks walking, of prophecies, enchantments, witchcrafts, or any other story I had no mind to believe:

*“Somnia, terrores magicos, miracula, sagas,
Nocturnos lemures, portentaque Thessala,”*

[“Dreams, magic terrors, marvels, sorceries, Thessalian prodigies.”
— Horace. Ep. ii. 3, 208.]

I presently pitied the poor people that were abused by these follies. Whereas I now find, that I myself was to be pitied as much, at least, as they; not that experience has taught me anything to alter my former opinions, though my curiosity has endeavoured that way; but reason has instructed

me, that thus resolutely to condemn anything for false and impossible, is arrogantly and impiously to circumscribe and limit the will of God, and the power of our mother nature, within the bounds of my own capacity, than which no folly can be greater. If we give the names of monster and miracle to everything our reason cannot comprehend, how many are continually presented before our eyes? Let us but consider through what clouds, and as it were groping in the dark, our teachers lead us to the knowledge of most of the things about us; assuredly we shall find that it is rather custom than knowledge that takes away their strangeness —

*“Jam nemo, fessus saturusque videndi,
Susplicere in coeli dignatur lucida templa;”*

[“Weary of the sight, now no one deigns to look up to heaven’s lucid temples.” — Lucretius, ii. 1037. The text has ‘stiatate videnai’]

and that if those things were now newly presented to us, we should think them as incredible, if not more, than any others.

*“Si nunc primum mortalibus adsint
Ex improviso, si sint objecta repente,
Nil magis his rebus poterat mirabile dici,
Aute minus ante quod auderent fore credere gentes.”*

[Lucretius, ii. 1032. The sense of the passage is in the preceding sentence.]

He that had never seen a river, imagined the first he met with to be the sea; and the greatest things that have fallen within our knowledge, we conclude the extremes that nature makes of the kind.

*“Scilicet et fluvius qui non est maximus, ei’st
Qui non ante aliquem majorem vidit; et ingens
Arbor, homoque videtur, et omnia de genere omni
Maxima quae vidit quisque, haec ingentia fingit.”*

[“A little river seems to him, who has never seen a larger river, a

mighty stream; and so with other things — a tree, a man — anything appears greatest to him that never knew a greater.” — Idem, vi. 674.]

“Consuetudine oculorum assuescunt animi, neque admirantur, neque requirunt rationes earum rerum, quas semper vident.”

[“Things grow familiar to men’s minds by being often seen; so that they neither admire nor are they inquisitive about things they daily see.” — Cicero, De Natura Deor., lib. ii. 38.]

The novelty, rather than the greatness of things, tempts us to inquire into their causes. We are to judge with more reverence, and with greater acknowledgment of our own ignorance and infirmity, of the infinite power of nature. How many unlikely things are there testified by people worthy of faith, which, if we cannot persuade ourselves absolutely to believe, we ought at least to leave them in suspense; for, to condemn them as impossible, is by a temerarious presumption to pretend to know the utmost bounds of possibility. Did we rightly understand the difference betwixt the impossible and the unusual, and betwixt that which is contrary to the order and course of nature and contrary to the common opinion of men, in not believing rashly, and on the other hand, in not being too incredulous, we should observe the rule of ‘Ne quid nimis’ enjoined by Chilo.

When we find in Froissart, that the Comte de Foix knew in Bearn the defeat of John, king of Castile, at Jubera the next day after it happened, and the means by which he tells us he came to do so, we may be allowed to be a little merry at it, as also at what our annals report, that Pope Honorius, the same day that King Philip Augustus died at Mantes, performed his public obsequies at Rome, and commanded the like throughout Italy, the testimony of these authors not being, perhaps, of authority enough to restrain us. But what if Plutarch, besides several examples that he produces out of antiquity, tells us, he knows of certain knowledge, that in the time of Domitian, the news of the battle lost by Antony in Germany was published at Rome, many days’ journey from thence, and dispersed throughout the whole world, the same day it was fought; and if Caesar was of opinion, that it has often happened, that the report has preceded the incident, shall we not say, that these simple people have suffered themselves to be deceived with the vulgar, for not having been so clear-sighted as we? Is there anything more

delicate, more clear, more sprightly; than Pliny's judgment, when he is pleased to set it to work? Anything more remote from vanity? Setting aside his learning, of which I make less account, in which of these excellences do any of us excel him? And yet there is scarce a young schoolboy that does not convict him of untruth, and that pretends not to instruct him in the progress of the works of nature. When we read in Bouchet the miracles of St. Hilary's relics, away with them: his authority is not sufficient to deprive us of the liberty of contradicting him; but generally and offhand to condemn all suchlike stories, seems to me a singular impudence. That great St. Augustin' testifies to have seen a blind child recover sight upon the relics of St. Gervasius and St. Protasius at Milan; a woman at Carthage cured of a cancer, by the sign of the cross made upon her by a woman newly baptized; Hesperius, a familiar friend of his, to have driven away the spirits that haunted his house, with a little earth of the sepulchre of our Lord; which earth, being also transported thence into the church, a paralytic to have there been suddenly cured by it; a woman in a procession, having touched St. Stephen's shrine with a nosegay, and rubbing her eyes with it, to have recovered her sight, lost many years before; with several other miracles of which he professes himself to have been an eyewitness: of what shall we excuse him and the two holy bishops, Aurelius and Maximinus, both of whom he attests to the truth of these things? Shall it be of ignorance, simplicity, and facility; or of malice and imposture? Is any man now living so impudent as to think himself comparable to them in virtue, piety, learning, judgment, or any kind of perfection?

*“Qui, ut rationem nullam afferrent,
ipsa auctoritate me frangerent.”*

[“Who, though they should adduce no reason, would convince me with their authority alone.” — Cicero, Tusc. Quaes, i. 21.]

'Tis a presumption of great danger and consequence, besides the absurd temerity it draws after it, to condemn what we do not comprehend. For after, according to your fine understanding, you have established the limits of truth and error, and that, afterwards, there appears a necessity upon you of believing stranger things than those you have contradicted, you are already obliged to quit your limits. Now, that which seems to me so much to

disorder our consciences in the commotions we are now in concerning religion, is the Catholics dispensing so much with their belief. They fancy they appear moderate, and wise, when they grant to their opponents some of the articles in question; but, besides that they do not discern what advantage it is to those with whom we contend, to begin to give ground and to retire, and how much this animates our enemy to follow his blow: these articles which they select as things indifferent, are sometimes of very great importance. We are either wholly and absolutely to submit ourselves to the authority of our ecclesiastical polity, or totally throw off all obedience to it: 'tis not for us to determine what and how much obedience we owe to it. And this I can say, as having myself made trial of it, that having formerly taken the liberty of my own swing and fancy, and omitted or neglected certain rules of the discipline of our Church, which seemed to me vain and strange coming afterwards to discourse of it with learned men, I have found those same things to be built upon very good and solid ground and strong foundation; and that nothing but stupidity and ignorance makes us receive them with less reverence than the rest. Why do we not consider what contradictions we find in our own judgments; how many things were yesterday articles of our faith, that to-day appear no other than fables? Glory and curiosity are the scourges of the soul; the last prompts us to thrust our noses into everything, the other forbids us to leave anything doubtful and undecided.

CHAPTER XXVII — OF FRIENDSHIP

Having considered the proceedings of a painter that serves me, I had a mind to imitate his way. He chooses the fairest place and middle of any wall, or panel, wherein to draw a picture, which he finishes with his utmost care and art, and the vacuity about it he fills with grotesques, which are odd fantastic figures without any grace but what they derive from their variety, and the extravagance of their shapes. And in truth, what are these things I scribble, other than grotesques and monstrous bodies, made of various parts, without any certain figure, or any other than accidental order, coherence, or proportion?

“Desinit in piscem mulier formosa superne.”

[*“A fair woman in her upper form terminates in a fish.”*
— *Horace, De Arte Poetica*, v. 4.]

In this second part I go hand in hand with my painter; but fall very short of him in the first and the better, my power of handling not being such, that I dare to offer at a rich piece, finely polished, and set off according to art. I have therefore thought fit to borrow one of Estienne de la Boetie, and such a one as shall honour and adorn all the rest of my work — namely, a discourse that he called ‘Voluntary Servitude’; but, since, those who did not know him have properly enough called it “Le contr Un.” He wrote in his youth, — [“Not being as yet eighteen years old.” — Edition of 1588.] by way of essay, in honour of liberty against tyrants; and it has since run through the hands of men of great learning and judgment, not without singular and merited commendation; for it is finely written, and as full as anything can possibly be. And yet one may confidently say it is far short of what he was able to do; and if in that more mature age, wherein I had the happiness to know him, he had taken a design like this of mine, to commit his thoughts to writing, we should have seen a great many rare things, and such as would have gone very near to have rivalled the best writings of antiquity: for in natural parts especially, I know no man comparable to him. But he has left nothing behind him, save this treatise only (and that too by chance, for I believe he never saw it after it first went out of his hands), and

some observations upon that edict of January — [1562, which granted to the Huguenots the public exercise of their religion.] — made famous by our civil-wars, which also shall elsewhere, peradventure, find a place. These were all I could recover of his remains, I to whom with so affectionate a remembrance, upon his death-bed, he by his last will bequeathed his library and papers, the little book of his works only excepted, which I committed to the press. And this particular obligation I have to this treatise of his, that it was the occasion of my first coming acquainted with him; for it was showed to me long before I had the good fortune to know him; and the first knowledge of his name, proving the first cause and foundation of a friendship, which we afterwards improved and maintained, so long as God was pleased to continue us together, so perfect, inviolate, and entire, that certainly the like is hardly to be found in story, and amongst the men of this age, there is no sign nor trace of any such thing in use; so much concurrence is required to the building of such a one, that 'tis much, if fortune bring it but once to pass in three ages.

There is nothing to which nature seems so much to have inclined us, as to society; and Aristotle, says that the good legislators had more respect to friendship than to justice. Now the most supreme point of its perfection is this: for, generally, all those that pleasure, profit, public or private interest create and nourish, are so much the less beautiful and generous, and so much the less friendships, by how much they mix another cause, and design, and fruit in friendship, than itself. Neither do the four ancient kinds, natural, social, hospitable, venereal, either separately or jointly, make up a true and perfect friendship.

That of children to parents is rather respect: friendship is nourished by communication, which cannot by reason of the great disparity, be betwixt these, but would rather perhaps offend the duties of nature; for neither are all the secret thoughts of fathers fit to be communicated to children, lest it beget an indecent familiarity betwixt them; nor can the advices and reproofs, which is one of the principal offices of friendship, be properly performed by the son to the father. There are some countries where 'twas the custom for children to kill their fathers; and others, where the fathers killed their children, to avoid their being an impediment one to another in life; and naturally the expectations of the one depend upon the ruin of the other. There have been great philosophers who have made nothing of this tie of nature, as Aristippus for one, who being pressed home about the affection he owed to his children, as being come out of him, presently fell to

spit, saying, that this also came out of him, and that we also breed worms and lice; and that other, that Plutarch endeavoured to reconcile to his brother: “I make never the more account of him,” said he, “for coming out of the same hole.” This name of brother does indeed carry with it a fine and delectable sound, and for that reason, he and I called one another brothers but the complication of interests, the division of estates, and that the wealth of the one should be the property of the other, strangely relax and weaken the fraternal tie: brothers pursuing their fortune and advancement by the same path, ’tis hardly possible but they must of necessity often jostle and hinder one another. Besides, why is it necessary that the correspondence of manners, parts, and inclinations, which begets the true and perfect friendships, should always meet in these relations? The father and the son may be of quite contrary humours, and so of brothers: he is my son, he is my brother; but he is passionate, ill-natured, or a fool. And moreover, by how much these are friendships that the law and natural obligation impose upon us, so much less is there of our own choice and voluntary freedom; whereas that voluntary liberty of ours has no production more promptly and; properly its own than affection and friendship. Not that I have not in my own person experimented all that can possibly be expected of that kind, having had the best and most indulgent father, even to his extreme old age, that ever was, and who was himself descended from a family for many generations famous and exemplary for brotherly concord:

*“Et ipse
Notus in fratres animi paterni.”*

*[“And I myself, known for paternal love toward my brothers.”
— Horace, Ode, ii. 2, 6.]*

We are not here to bring the love we bear to women, though it be an act of our own choice, into comparison, nor rank it with the others. The fire of this, I confess,

*“Neque enim est dea nescia nostri
Quæ dulcem curis miscet amaritiam,”*

[“Nor is the goddess unknown to me who mixes a sweet bitterness

with my love.” — Catullus, lxviii. 17.]

is more active, more eager, and more sharp: but withal, 'tis more precipitant, fickle, moving, and inconstant; a fever subject to intermissions and paroxysms, that has seized but on one part of us. Whereas in friendship, 'tis a general and universal fire, but temperate and equal, a constant established heat, all gentle and smooth, without poignancy or roughness. Moreover, in love, 'tis no other than frantic desire for that which flies from us:

*“Come segue la lepre il cacciatore
Al freddo, al caldo, alla montagna, al lito;
Ne piu l'estima poi the presa vede;
E sol dietro a chi fugge affretta il piede”*

[“As the hunter pursues the hare, in cold and heat, to the mountain, to the shore, nor cares for it farther when he sees it taken, and only delights in chasing that which flees from him.” — Aristo, x. 7.]

so soon as it enters unto the terms of friendship, that is to say, into a concurrence of desires, it vanishes and is gone, fruition destroys it, as having only a fleshly end, and such a one as is subject to satiety. Friendship, on the contrary, is enjoyed proportionably as it is desired; and only grows up, is nourished and improved by enjoyment, as being of itself spiritual, and the soul growing still more refined by practice. Under this perfect friendship, the other fleeting affections have in my younger years found some place in me, to say nothing of him, who himself so confesses but too much in his verses; so that I had both these passions, but always so, that I could myself well enough distinguish them, and never in any degree of comparison with one another; the first maintaining its flight in so lofty and so brave a place, as with disdain to look down, and see the other flying at a far humbler pitch below.

As concerning marriage, besides that it is a covenant, the entrance into which only is free, but the continuance in it forced and compulsory, having another dependence than that of our own free will, and a bargain commonly contracted to other ends, there almost always happens a thousand intricacies in it to unravel, enough to break the thread and to divert the current of a

lively affection: whereas friendship has no manner of business or traffic with aught but itself. Moreover, to say truth, the ordinary talent of women is not such as is sufficient to maintain the conference and communication required to the support of this sacred tie; nor do they appear to be endued with constancy of mind, to sustain the pinch of so hard and durable a knot. And doubtless, if without this, there could be such a free and voluntary familiarity contracted, where not only the souls might have this entire fruition, but the bodies also might share in the alliance, and a man be engaged throughout, the friendship would certainly be more full and perfect; but it is without example that this sex has ever yet arrived at such perfection; and, by the common consent of the ancient schools, it is wholly rejected from it.

That other Grecian licence is justly abhorred by our manners, which also, from having, according to their practice, a so necessary disparity of age and difference of offices betwixt the lovers, answered no more to the perfect union and harmony that we here require than the other:

“Quis est enim iste amor amicitiae? cur neque deformem adolescentem quisquam amat, neque formosum senem?”

[“For what is that friendly love? why does no one love a deformed youth or a comely old man?” — Cicero, Tusc. Quaes., iv. 33.]

Neither will that very picture that the Academy presents of it, as I conceive, contradict me, when I say, that this first fury inspired by the son of Venus into the heart of the lover, upon sight of the flower and prime of a springing and blossoming youth, to which they allow all the insolent and passionate efforts that an immoderate ardour can produce, was simply founded upon external beauty, the false image of corporal generation; for it could not ground this love upon the soul, the sight of which as yet lay concealed, was but now springing, and not of maturity to blossom; that this fury, if it seized upon a low spirit, the means by which it preferred its suit were rich presents, favour in advancement to dignities, and such trumpery, which they by no means approve; if on a more generous soul, the pursuit was suitably generous, by philosophical instructions, precepts to revere religion, to obey the laws, to die for the good of one's country; by examples of valour, prudence, and justice, the lover studying to render himself

acceptable by the grace and beauty of the soul, that of his body being long since faded and decayed, hoping by this mental society to establish a more firm and lasting contract. When this courtship came to effect in due season (for that which they do not require in the lover, namely, leisure and discretion in his pursuit, they strictly require in the person loved, forasmuch as he is to judge of an internal beauty, of difficult knowledge and abstruse discovery), then there sprung in the person loved the desire of a spiritual conception; by the mediation of a spiritual beauty. This was the principal; the corporeal, an accidental and secondary matter; quite the contrary as to the lover. For this reason they prefer the person beloved, maintaining that the gods in like manner preferred him too, and very much blame the poet AEschylus for having, in the loves of Achilles and Patroclus, given the lover's part to Achilles, who was in the first and beardless flower of his adolescence, and the handsomest of all the Greeks. After this general community, the sovereign, and most worthy part presiding and governing, and performing its proper offices, they say, that thence great utility was derived, both by private and public concerns; that it constituted the force and power of the countries where it prevailed, and the chiefest security of liberty and justice. Of which the healthy loves of Harmodius and Aristogiton are instances. And therefore it is that they called it sacred and divine, and conceive that nothing but the violence of tyrants and the baseness of the common people are inimical to it. Finally, all that can be said in favour of the Academy is, that it was a love which ended in friendship, which well enough agrees with the Stoical definition of love:

*“Amorem conatum esse amicitiae faciendae
ex pulchritudinis specie.”*

[“Love is a desire of contracting friendship arising from the beauty of the object.” — Cicero, Tusc. Quaes., vi. 34.]

I return to my own more just and true description:

*“Omnino amicitiae, corroboratis jam confirmatisque,
et ingeniis, et aetatibus, judicandae sunt.”*

[“Those are only to be reputed friendships that are fortified and

confirmed by judgement and the length of time.”
— *Cicero, De Amicit., c. 20.*]

For the rest, what we commonly call friends and friendships, are nothing but acquaintance and familiarities, either occasionally contracted, or upon some design, by means of which there happens some little intercourse betwixt our souls. But in the friendship I speak of, they mix and work themselves into one piece, with so universal a mixture, that there is no more sign of the seam by which they were first conjoined. If a man should importune me to give a reason why I loved him, I find it could no otherwise be expressed, than by making answer: because it was he, because it was I. There is, beyond all that I am able to say, I know not what inexplicable and fated power that brought on this union. We sought one another long before we met, and by the characters we heard of one another, which wrought upon our affections more than, in reason, mere reports should do; I think 'twas by some secret appointment of heaven. We embraced in our names; and at our first meeting, which was accidentally at a great city entertainment, we found ourselves so mutually taken with one another, so acquainted, and so endeared betwixt ourselves, that from thenceforward nothing was so near to us as one another. He wrote an excellent Latin satire, since printed, wherein he excuses the precipitation of our intelligence, so suddenly come to perfection, saying, that destined to have so short a continuance, as begun so late (for we were both full-grown men, and he some years the older), there was no time to lose, nor were we tied to conform to the example of those slow and regular friendships, that require so many precautions of long preliminary conversation: This has no other idea than that of itself, and can only refer to itself: this is no one special consideration, nor two, nor three, nor four, nor a thousand; 'tis I know not what quintessence of all this mixture, which, seizing my whole will, carried it to plunge and lose itself in his, and that having seized his whole will, brought it back with equal concurrence and appetite to plunge and lose itself in mine. I may truly say lose, reserving nothing to ourselves that was either his or mine. — [All this relates to Estienne de la Boetie.]

When Laelius, — [Cicero, *De Amicit.*, c. II.] — in the presence of the Roman consuls, who after they had sentenced Tiberius Gracchus, prosecuted all those who had had any familiarity with him also; came to ask Caius Blossius, who was his chiefest friend, how much he would have done

for him, and that he made answer: "All things."— "How! All things!" said Laelius. "And what if he had commanded you to fire our temples?"— "He would never have commanded me that," replied Blossius.— "But what if he had?" said Laelius.— "I would have obeyed him," said the other. If he was so perfect a friend to Gracchus as the histories report him to have been, there was yet no necessity of offending the consuls by such a bold confession, though he might still have retained the assurance he had of Gracchus' disposition. However, those who accuse this answer as seditious, do not well understand the mystery; nor presuppose, as it was true, that he had Gracchus' will in his sleeve, both by the power of a friend, and the perfect knowledge he had of the man: they were more friends than citizens, more friends to one another than either enemies or friends to their country, or than friends to ambition and innovation; having absolutely given up themselves to one another, either held absolutely the reins of the other's inclination; and suppose all this guided by virtue, and all this by the conduct of reason, which also without these it had not been possible to do, Blossius' answer was such as it ought to be. If any of their actions flew out of the handle, they were neither (according to my measure of friendship) friends to one another, nor to themselves. As to the rest, this answer carries no worse sound, than mine would do to one that should ask me: "If your will should command you to kill your daughter, would you do it?" and that I should make answer, that I would; for this expresses no consent to such an act, forasmuch as I do not in the least suspect my own will, and as little that of such a friend. 'Tis not in the power of all the eloquence in the world, to dispossess me of the certainty I have of the intentions and resolutions of my friend; nay, no one action of his, what face soever it might bear, could be presented to me, of which I could not presently, and at first sight, find out the moving cause. Our souls had drawn so unanimously together, they had considered each other with so ardent an affection, and with the like affection laid open the very bottom of our hearts to one another's view, that I not only knew his as well as my own; but should certainly in any concern of mine have trusted my interest much more willingly with him, than with myself.

Let no one, therefore, rank other common friendships with such a one as this. I have had as much experience of these as another, and of the most perfect of their kind: but I do not advise that any should confound the rules of the one and the other, for they would find themselves much deceived. In

those other ordinary friendships, you are to walk with bridle in your hand, with prudence and circumspection, for in them the knot is not so sure that a man may not half suspect it will slip. “Love him,” said Chilo, — [Aulus Gellius, i. 3.]— “so as if you were one day to hate him; and hate him so as you were one day to love him.” This precept, though abominable in the sovereign and perfect friendship I speak of, is nevertheless very sound as to the practice of the ordinary and customary ones, and to which the saying that Aristotle had so frequent in his mouth, “O my friends, there is no friend,” may very fitly be applied. In this noble commerce, good offices, presents, and benefits, by which other friendships are supported and maintained, do not deserve so much as to be mentioned; and the reason is the concurrence of our wills; for, as the kindness I have for myself receives no increase, for anything I relieve myself withal in time of need (whatever the Stoics say), and as I do not find myself obliged to myself for any service I do myself: so the union of such friends, being truly perfect, deprives them of all idea of such duties, and makes them loathe and banish from their conversation these words of division and distinction, benefits, obligation, acknowledgment, entreaty, thanks, and the like. All things, wills, thoughts, opinions, goods, wives, children, honours, and lives, being in effect common betwixt them, and that absolute concurrence of affections being no other than one soul in two bodies (according to that very proper definition of Aristotle), they can neither lend nor give anything to one another. This is the reason why the lawgivers, to honour marriage with some resemblance of this divine alliance, interdict all gifts betwixt man and wife; inferring by that, that all should belong to each of them, and that they have nothing to divide or to give to each other.

If, in the friendship of which I speak, one could give to the other, the receiver of the benefit would be the man that obliged his friend; for each of them contending and above all things studying how to be useful to the other, he that administers the occasion is the liberal man, in giving his friend the satisfaction of doing that towards him which above all things he most desires. When the philosopher Diogenes wanted money, he used to say, that he redemanded it of his friends, not that he demanded it. And to let you see the practical working of this, I will here produce an ancient and singular example. Eudamidas, a Corinthian, had two friends, Charixenus a Sicyonian and Areteus a Corinthian; this man coming to die, being poor, and his two friends rich, he made his will after this manner. “I bequeath to

Areteus the maintenance of my mother, to support and provide for her in her old age; and to Charixenus I bequeath the care of marrying my daughter, and to give her as good a portion as he is able; and in case one of these chance to die, I hereby substitute the survivor in his place.” They who first saw this will made themselves very merry at the contents: but the legatees, being made acquainted with it, accepted it with very great content; and one of them, Charixenus, dying within five days after, and by that means the charge of both duties devolving solely on him, Areteus nurtured the old woman with very great care and tenderness, and of five talents he had in estate, he gave two and a half in marriage with an only daughter he had of his own, and two and a half in marriage with the daughter of Eudamidas, and on one and the same day solemnised both their nuptials.

This example is very full, if one thing were not to be objected, namely the multitude of friends for the perfect friendship I speak of is indivisible; each one gives himself so entirely to his friend, that he has nothing left to distribute to others: on the contrary, is sorry that he is not double, treble, or quadruple, and that he has not many souls and many wills, to confer them all upon this one object. Common friendships will admit of division; one may love the beauty of this person, the good-humour of that, the liberality of a third, the paternal affection of a fourth, the fraternal love of a fifth, and so of the rest: but this friendship that possesses the whole soul, and there rules and sways with an absolute sovereignty, cannot possibly admit of a rival. If two at the same time should call to you for succour, to which of them would you run? Should they require of you contrary offices, how could you serve them both? Should one commit a thing to your silence that it were of importance to the other to know, how would you disengage yourself? A unique and particular friendship dissolves all other obligations whatsoever: the secret I have sworn not to reveal to any other, I may without perjury communicate to him who is not another, but myself. ’Tis miracle enough certainly, for a man to double himself, and those that talk of tripling, talk they know not of what. Nothing is extreme, that has its like; and he who shall suppose, that of two, I love one as much as the other, that they mutually love one another too, and love me as much as I love them, multiplies into a confraternity the most single of units, and whereof, moreover, one alone is the hardest thing in the world to find. The rest of this story suits very well with what I was saying; for Eudamidas, as a bounty and favour, bequeaths to his friends a legacy of employing themselves in his

necessity; he leaves them heirs to this liberality of his, which consists in giving them the opportunity of conferring a benefit upon him; and doubtless, the force of friendship is more eminently apparent in this act of his, than in that of Areteus. In short, these are effects not to be imagined nor comprehended by such as have not experience of them, and which make me infinitely honour and admire the answer of that young soldier to Cyrus, by whom being asked how much he would take for a horse, with which he had won the prize of a race, and whether he would exchange him for a kingdom?— “No, truly, sir,” said he, “but I would give him with all my heart, to get thereby a true friend, could I find out any man worthy of that alliance.” — [Xenophon, Cyropadia, viii. 3.] — He did not say ill in saying, “could I find”: for though one may almost everywhere meet with men sufficiently qualified for a superficial acquaintance, yet in this, where a man is to deal from the very bottom of his heart, without any manner of reservation, it will be requisite that all the wards and springs be truly wrought and perfectly sure.

In confederations that hold but by one end, we are only to provide against the imperfections that particularly concern that end. It can be of no importance to me of what religion my physician or my lawyer is; this consideration has nothing in common with the offices of friendship which they owe me; and I am of the same indifference in the domestic acquaintance my servants must necessarily contract with me. I never inquire, when I am to take a footman, if he be chaste, but if he be diligent; and am not solicitous if my muleteer be given to gaming, as if he be strong and able; or if my cook be a swearer, if he be a good cook. I do not take upon me to direct what other men should do in the government of their families, there are plenty that meddle enough with that, but only give an account of my method in my own:

“Mihi sic usus est: tibi, ut opus est facto, face.”

[“This has been my way; as for you, do as you find needful.
— “Terence, Heaut., i. I., 28.]

For table-talk, I prefer the pleasant and witty before the learned and the grave; in bed, beauty before goodness; in common discourse the ablest speaker, whether or no there be sincerity in the case. And, as he that was

found astride upon a hobby-horse, playing with his children, entreated the person who had surprised him in that posture to say nothing of it till himself came to be a father, — [Plutarch, Life of Agesilaus, c. 9.] — supposing that the fondness that would then possess his own soul, would render him a fairer judge of such an action; so I, also, could wish to speak to such as have had experience of what I say: though, knowing how remote a thing such a friendship is from the common practice, and how rarely it is to be found, I despair of meeting with any such judge. For even these discourses left us by antiquity upon this subject, seem to me flat and poor, in comparison of the sense I have of it, and in this particular, the effects surpass even the precepts of philosophy.

“Nil ego contulerim jucundo sanus amico.”

[“While I have sense left to me, there will never be anything more acceptable to me than an agreeable friend.”

— Horace, Sat., i. 5, 44.]

The ancient Menander declared him to be happy that had had the good fortune to meet with but the shadow of a friend: and doubtless he had good reason to say so, especially if he spoke by experience: for in good earnest, if I compare all the rest of my life, though, thanks be to God, I have passed my time pleasantly enough, and at my ease, and the loss of such a friend excepted, free from any grievous affliction, and in great tranquillity of mind, having been contented with my natural and original commodities, without being solicitous after others; if I should compare it all, I say, with the four years I had the happiness to enjoy the sweet society of this excellent man, 'tis nothing but smoke, an obscure and tedious night. From the day that I lost him:

*“Quern semper acerbum,
Semper honoratum (sic, di, voluistis) habebo,”*

[“A day for me ever sad, for ever sacred, so have you willed ye gods.” — AEneid, v. 49.]

I have only led a languishing life; and the very pleasures that present themselves to me, instead of administering anything of consolation, double my affliction for his loss. We were halves throughout, and to that degree, that methinks, by outliving him, I defraud him of his part.

*“Nec fas esse ulla me voluptate hic frui
Decrevi, tantisper dum ille abest meus particeps.”*

*[“I have determined that it will never be right for me to enjoy any pleasure, so long as he, with whom I shared all pleasures is away.”
— Terence, Heaut., i. I. 97.]*

I was so grown and accustomed to be always his double in all places and in all things, that methinks I am no more than half of myself:

*“Illam meae si partem anima tulit
Maturior vis, quid moror altera?
Nec carus aeque, nec superstes
Integer? Ille dies utramque
Duxit ruinam.”*

[“If that half of my soul were snatch away from me by an untimely stroke, why should the other stay? That which remains will not be equally dear, will not be whole: the same day will involve the destruction of both.”]

or:

*[“If a superior force has taken that part of my soul, why do I, the remaining one, linger behind? What is left is not so dear, nor an entire thing: this day has wrought the destruction of both.”
— Horace, Ode, ii. 17, 5.]*

There is no action or imagination of mine wherein I do not miss him; as I know that he would have missed me: for as he surpassed me by infinite degrees in virtue and all other accomplishments, so he also did in the duties of friendship:

*“Quis desiderio sit pudor, aut modus
Tam cari capitis?”*

*[“What shame can there, or measure, in lamenting so dear a friend?”
— Horace, Ode, i. 24, I.]*

*“O misero frater adempte mihi!
Omnia tecum una perierunt gaudia nostra,
Quae tuus in vita dulcis alebat amor.
Tu mea, tu moriens fregisti commoda, frater;
Tecum una tota est nostra sepulta anima
Cujus ego interitu tota de menthe fugavi
Haec studia, atque omnes delicias animi.
Alloquar? audiero nunquam tua verba loquentem?
Nunquam ego te, vita frater amabilior
Aspiciam posthac; at certe semper amabo;”*

*[“O brother, taken from me miserable! with thee, all our joys have
vanished, those joys which, in thy life, thy dear love nourished.
Dying, thou, my brother, hast destroyed all my happiness. My whole
soul is buried with thee. Through whose death I have banished from
my mind these studies, and all the delights of the mind. Shall I
address thee? I shall never hear thy voice. Never shall I behold
thee hereafter. O brother, dearer to me than life. Nought remains,
but assuredly I shall ever love thee.” — Catullus, lxxviii. 20; lxxv.]*

But let us hear a boy of sixteen speak:

*— [In Cotton’s translation the work referred to is “those Memoirs
upon the famous edict of January,” of which mention has already been
made in the present edition. The edition of 1580, however, and the
Variorum edition of 1872-1900, indicate no particular work; but the
edition of 1580 has it “this boy of eighteen years” (which was the
age at which La Boetie wrote his “Servitude Volontaire”), speaks of
“a boy of sixteen” as occurring only in the common editions, and it
would seem tolerably clear that this more important work was, in*

fact, the production to which Montaigne refers, and that the proper reading of the text should be “sixteen years.” What “this boy spoke” is not given by Montaigne, for the reason stated in the next following paragraph.]

“Because I have found that that work has been since brought out, and with a mischievous design, by those who aim at disturbing and changing the condition of our government, without troubling themselves to think whether they are likely to improve it: and because they have mixed up his work with some of their own performance, I have refrained from inserting it here. But that the memory of the author may not be injured, nor suffer with such as could not come near-hand to be acquainted with his principles, I here give them to understand, that it was written by him in his boyhood, and that by way of exercise only, as a common theme that has been hackneyed by a thousand writers. I make no question but that he himself believed what he wrote, being so conscientious that he would not so much as lie in jest: and I moreover know, that could it have been in his own choice, he had rather have been born at Venice, than at Sarlac; and with reason. But he had another maxim sovereignty imprinted in his soul, very religiously to obey and submit to the laws under which he was born. There never was a better citizen, more affectionate to his country; nor a greater enemy to all the commotions and innovations of his time: so that he would much rather have employed his talent to the extinguishing of those civil flames, than have added any fuel to them; he had a mind fashioned to the model of better ages. Now, in exchange of this serious piece, I will present you with another of a more gay and frolic air, from the same hand, and written at the same age.”

CHAPTER XXVIII — NINE AND TWENTY SONNETS OF ESTIENNE DE LA BOITIE

TO MADAME DE GRAMMONT, COMTESSE DE GUISSEN.

[They scarce contain anything but amorous complaints, expressed in a very rough style, discovering the follies and outrages of a restless passion, overgorged, as it were, with jealousies, fears and suspicions. — Coste.]

[These....contained in the edition of 1588 nine-and-twenty sonnets of La Boetie, accompanied by a dedicatory epistle to Madame de Grammont. The former, which are referred to at the end of Chap. XXVII, do not really belong to the book, and are of very slight interest at this time; the epistle is transferred to the Correspondence. The sonnets, with the letter, were presumably sent some time after Letters V. et seq. Montaigne seems to have had several copies written out to forward to friends or acquaintances.]

CHAPTER XXIX — OF MODERATION

As if we had an infectious touch, we, by our manner of handling, corrupt things that in themselves are laudable and good: we may grasp virtue so that it becomes vicious, if we embrace it too stringently and with too violent a desire. Those who say, there is never any excess in virtue, forasmuch as it is not virtue when it once becomes excess, only play upon words:

*“Insani sapiens nomen ferat, aequus iniqui,
Ultra quam satis est, virtutem si petat ipsam.”*

*[“Let the wise man bear the name of a madman, the just one of an unjust, if he seek wisdom more than is sufficient.”
— Horace, Ep., i. 6, 15.]*

[“The wise man is no longer wise, the just man no longer just, if he seek to carry his love for wisdom or virtue beyond that which is necessary.”]

This is a subtle consideration of philosophy. A man may both be too much in love with virtue, and be excessive in a just action. Holy Writ agrees with this, Be not wiser than you should, but be soberly wise. — [St. Paul, Epistle to the Romans, xii. 3.] — I have known a great man,

— [“It is likely that Montaigne meant Henry III., king of France. The Cardinal d’Ossat, writing to Louise, the queen-dowager, told her, in his frank manner, that he had lived as much or more like a monk than a monarch (Letter XXIII.) And Pope Sextus V., speaking of that prince one day to the Cardinal de Joyeuse, protector of the affairs of France, said to him pleasantly, ‘There is nothing that your king hath not done, and does not do so still, to be a monk, nor anything that I have not done, not to be a monk.’” — Coste.]

prejudice the opinion men had of his devotion, by pretending to be devout beyond all examples of others of his condition. I love temperate and moderate natures. An immoderate zeal, even to that which is good, even

though it does not offend, astonishes me, and puts me to study what name to give it. Neither the mother of Pausanias,

— [*“Montaigne would here give us to understand, upon the authority of Diodorus Siculus, that Pausanias’ mother gave the first hint of the punishment that was to be inflicted on her son. ‘Pausanias,’ says this historian, ‘perceiving that the ephori, and some other Lacedaemonians, aimed at apprehending him, got the start of them, and went and took sanctuary in Minerva’s temple: and the Lacedaemonians, being doubtful whether they ought to take him from thence in violation of the franchise there, it is said that his own mother came herself to the temple but spoke nothing nor did anything more than lay a piece of brick, which she brought with her, on the threshold of the temple, which, when she had done, she returned home. The Lacedaemonians, taking the hint from the mother, caused the gate of the temple to be walled up, and by this means starved Pausanias, so that he died with hunger, &c. (lib. xi. ca., of Amyot’s translation). The name of Pausanias’ mother was Alcihea, as we are informed by Thucydides’ scholiast, who only says that it was reported, that when they set about walling up the gates of the chapel in which Pausanias had taken refuge, his mother Alcihea laid the first stone.” — Coste.*]

who was the first instructor of her son’s process, and threw the first stone towards his death, nor Posthumius the dictator, who put his son to death, whom the ardour of youth had successfully pushed upon the enemy a little more advanced than the rest of his squadron, do appear to me so much just as strange; and I should neither advise nor like to follow so savage a virtue, and that costs so dear.

— [*“Opinions differ as to the truth of this fact. Livy thinks he has good authority for rejecting it because it does not appear in history that Posthumious was branded with it, as Titus Manlius was, about 100 years after his time; for Manlius, having put his son to death for the like cause, obtained the odious name of Imperiosus, and since that time Manliana imperia has been used as a term to signify orders that are too severe; Manliana Imperia, says Livy,*

were not only horrible for the time present, but of a bad example to posterity. And this historian makes no doubt but such commands would have been actually styled Posthumiana Imperia, if Posthumius had been the first who set so barbarous an example (Livy, lib. iv. ca, and lib. viii. ca). But, however, Montaigne has Valer. Maximus on his side, who says expressly, that Posthumius caused his son to be put to death, and Diodorus of Sicily (lib. xii. cap. 19).” — Coste.]

The archer that shoots over, misses as much as he that falls short, and 'tis equally troublesome to my sight, to look up at a great light, and to look down into a dark abyss. Callicles in Plato says, that the extremity of philosophy is hurtful, and advises not to dive into it beyond the limits of profit; that, taken moderately, it is pleasant and useful; but that in the end it renders a man brutish and vicious, a contemner of religion and the common laws, an enemy to civil conversation, and all human pleasures, incapable of all public administration, unfit either to assist others or to relieve himself, and a fit object for all sorts of injuries and affronts. He says true; for in its excess, it enslaves our natural freedom, and by an impertinent subtlety, leads us out of the fair and beaten way that nature has traced for us.

The love we bear to our wives is very lawful, and yet theology thinks fit to curb and restrain it. As I remember, I have read in one place of St. Thomas Aquinas, — [Secunda Secundæ, Quaest. 154, art. 9.] — where he condemns marriages within any of the forbidden degrees, for this reason, amongst others, that there is some danger, lest the friendship a man bears to such a woman, should be immoderate; for if the conjugal affection be full and perfect betwixt them, as it ought to be, and that it be over and above surcharged with that of kindred too, there is no doubt, but such an addition will carry the husband beyond the bounds of reason.

Those sciences that regulate the manners of men, divinity and philosophy, will have their say in everything; there is no action so private and secret that can escape their inspection and jurisdiction. They are best taught who are best able to control and curb their own liberty; women expose their nudities as much as you will upon the account of pleasure, though in the necessities of physic they are altogether as shy. I will, therefore, in their behalf:

— [*Coste translates this: “on the part of philosophy and theology,” observing that but few wives would think themselves obliged to Montaigne for any such lesson to their husbands.*] —

teach the husbands, that is, such as are too vehement in the exercise of the matrimonial duty — if such there still be — this lesson, that the very pleasures they enjoy in the society of their wives are reproachable if immoderate, and that a licentious and riotous abuse of them is a fault as reprobable here as in illicit connections. Those immodest and debauched tricks and postures, that the first ardour suggests to us in this affair, are not only indecently but detrimentally practised upon our wives. Let them at least learn impudence from another hand; they are ever ready enough for our business, and I for my part always went the plain way to work.

Marriage is a solemn and religious tie, and therefore the pleasure we extract from it should be a sober and serious delight, and mixed with a certain kind of gravity; it should be a sort of discreet and conscientious pleasure. And seeing that the chief end of it is generation, some make a question, whether when men are out of hopes as when they are superannuated or already with child, it be lawful to embrace our wives. 'Tis homicide, according to Plato. — [Laws, 8.] — Certain nations (the Mohammedan, amongst others) abominate all conjunction with women with child, others also, with those who are in their courses. Zenobia would never admit her husband for more than one encounter, after which she left him to his own swing for the whole time of her conception, and not till after that would again receive him: — [Trebellius Pollio, *Triginta Tyran.*, c. 30.] — a brave and generous example of conjugal continence. It was doubtless from some lascivious poet, — [The lascivious poet is Homer; see his *Iliad*, xiv. 294.] — and one that himself was in great distress for a little of this sport, that Plato borrowed this story; that Jupiter was one day so hot upon his wife, that not having so much patience as till she could get to the couch, he threw her upon the floor, where the vehemence of pleasure made him forget the great and important resolutions he had but newly taken with the rest of the gods in his celestial council, and to brag that he had had as good a bout, as when he got her maidenhead, unknown to their parents.

The kings of Persia were wont to invite their wives to the beginning of their festivals; but when the wine began to work in good earnest, and that they were to give the reins to pleasure, they sent them back to their private

apartments, that they might not participate in their immoderate lust, sending for other women in their stead, with whom they were not obliged to so great a decorum of respect. — [Plutarch, Precepts of Marriage, c. 14.] — All pleasures and all sorts of gratifications are not properly and fitly conferred upon all sorts of persons. Epaminondas had committed to prison a young man for certain debauches; for whom Pelopidas mediated, that at his request he might be set at liberty, which Epaminondas denied to him, but granted it at the first word to a wench of his, that made the same intercession; saying, that it was a gratification fit for such a one as she, but not for a captain. Sophocles being joint praetor with Pericles, seeing accidentally a fine boy pass by: “O what a charming boy is that!” said he. “That might be very well,” answered Pericles, “for any other than a praetor, who ought not only to have his hands, but his eyes, too, chaste.” — [Cicero, De Offic., i. 40.] AElus Verus, the emperor, answered his wife, who reproached him with his love to other women, that he did it upon a conscientious account, forasmuch as marriage was a name of honour and dignity, not of wanton and lascivious desire; and our ecclesiastical history preserves the memory of that woman in great veneration, who parted from her husband because she would not comply with his indecent and inordinate desires. In fine, there is no pleasure so just and lawful, where intemperance and excess are not to be condemned.

But, to speak the truth, is not man a most miserable creature the while? It is scarce, by his natural condition, in his power to taste one pleasure pure and entire; and yet must he be contriving doctrines and precepts to curtail that little he has; he is not yet wretched enough, unless by art and study he augment his own misery:

“Fortunae miseras auximus arte vias.”

[“We artificially augment the wretchedness of fortune.”
— Properitius, lib. iii. 7, 44.]

Human wisdom makes as ill use of her talent, when she exercises it in rescinding from the number and sweetness of those pleasures that are naturally our due, as she employs it favourably and well in artificially disguising and tricking out the ills of life, to alleviate the sense of them. Had I ruled the roast, I should have taken another and more natural course, which, to say the truth, is both commodious and holy, and should,

peradventure, have been able to have limited it too; notwithstanding that both our spiritual and corporal physicians, as by compact betwixt themselves, can find no other way to cure, nor other remedy for the infirmities of the body and the soul, than by misery and pain. To this end, watchings, fastings, hair-shirts, remote and solitary banishments, perpetual imprisonments, whips and other afflictions, have been introduced amongst men: but so, that they should carry a sting with them, and be real afflictions indeed; and not fall out as it once did to one Gallio, who having been sent an exile into the isle of Lesbos, news was not long after brought to Rome, that he there lived as merry as the day was long; and that what had been enjoined him for a penance, turned to his pleasure and satisfaction: whereupon the Senate thought fit to recall him home to his wife and family, and confine him to his own house, to accommodate their punishment to his feeling and apprehension. For to him whom fasting would make more healthful and more sprightly, and to him to whose palate fish were more acceptable than flesh, the prescription of these would have no curative effect; no more than in the other sort of physic, where drugs have no effect upon him who swallows them with appetite and pleasure: the bitterness of the potion and the abhorrence of the patient are necessary circumstances to the operation. The nature that would eat rhubarb like buttered turnips, would frustrate the use and virtue of it; it must be something to trouble and disturb the stomach, that must purge and cure it; and here the common rule, that things are cured by their contraries, fails; for in this one ill is cured by another.

This belief a little resembles that other so ancient one, of thinking to gratify the gods and nature by massacre and murder: an opinion universally once received in all religions. And still, in these later times wherein our fathers lived, Amurath at the taking of the Isthmus, immolated six hundred young Greeks to his father's soul, in the nature of a propitiatory sacrifice for his sins. And in those new countries discovered in this age of ours, which are pure and virgin yet, in comparison of ours, this practice is in some measure everywhere received: all their idols reek with human blood, not without various examples of horrid cruelty: some they burn alive, and take, half broiled, off the coals to tear out their hearts and entrails; some, even women, they flay alive, and with their bloody skins clothe and disguise others. Neither are we without great examples of constancy and resolution in this affair the poor souls that are to be sacrificed, old men, women, and

children, themselves going about some days before to beg alms for the offering of their sacrifice, presenting themselves to the slaughter, singing and dancing with the spectators.

The ambassadors of the king of Mexico, setting out to Fernando Cortez the power and greatness of their master, after having told him, that he had thirty vassals, of whom each was able to raise an hundred thousand fighting men, and that he kept his court in the fairest and best fortified city under the sun, added at last, that he was obliged yearly to offer to the gods fifty thousand men. And it is affirmed, that he maintained a continual war, with some potent neighbouring nations, not only to keep the young men in exercise, but principally to have wherewithal to furnish his sacrifices with his prisoners of war. At a certain town in another place, for the welcome of the said Cortez, they sacrificed fifty men at once. I will tell you this one tale more, and I have done; some of these people being beaten by him, sent to acknowledge him, and to treat with him of a peace, whose messengers carried him three sorts of gifts, which they presented in these terms: “Behold, lord, here are five slaves: if thou art a furious god that feedeth upon flesh and blood, eat these, and we will bring thee more; if thou art an affable god, behold here incense and feathers; but if thou art a man, take these fowls and these fruits that we have brought thee.”

CHAPTER XXX — OF CANNIBALS

When King Pyrrhus invaded Italy, having viewed and considered the order of the army the Romans sent out to meet him; “I know not,” said he, “what kind of barbarians” (for so the Greeks called all other nations) “these may be; but the disposition of this army that I see has nothing of barbarism in it.” — [Plutarch, *Life of Pyrrhus*, c. 8.] — As much said the Greeks of that which Flaminius brought into their country; and Philip, beholding from an eminence the order and distribution of the Roman camp formed in his kingdom by Publius Sulpicius Galba, spake to the same effect. By which it appears how cautious men ought to be of taking things upon trust from vulgar opinion, and that we are to judge by the eye of reason, and not from common report.

I long had a man in my house that lived ten or twelve years in the New World, discovered in these latter days, and in that part of it where Villegaignon landed, — [At Brazil, in 1557.] — which he called Antarctic France. This discovery of so vast a country seems to be of very great consideration. I cannot be sure, that hereafter there may not be another, so many wiser men than we having been deceived in this. I am afraid our eyes are bigger than our bellies, and that we have more curiosity than capacity; for we grasp at all, but catch nothing but wind.

Plato brings in Solon, — [In *Timaeus*.] — telling a story that he had heard from the priests of Sais in Egypt, that of old, and before the Deluge, there was a great island called Atlantis, situate directly at the mouth of the straits of Gibraltar, which contained more countries than both Africa and Asia put together; and that the kings of that country, who not only possessed that Isle, but extended their dominion so far into the continent that they had a country of Africa as far as Egypt, and extending in Europe to Tuscany, attempted to encroach even upon Asia, and to subjugate all the nations that border upon the Mediterranean Sea, as far as the Black Sea; and to that effect overran all Spain, the Gauls, and Italy, so far as to penetrate into Greece, where the Athenians stopped them: but that some time after, both the Athenians, and they and their island, were swallowed by the Flood.

It is very likely that this extreme irruption and inundation of water made wonderful changes and alterations in the habitations of the earth, as 'tis said that the sea then divided Sicily from Italy —

*“Haec loca, vi quondam et vasta convulsa ruina,
Dissiluisse ferunt, quum protenus utraque tellus
Una foret”*

*[“These lands, they say, formerly with violence and vast desolation
convulsed, burst asunder, where erewhile were.” — AENEID, iii. 414.]*

Cyprus from Syria, the isle of Negropont from the continent of Beeotia, and elsewhere united lands that were separate before, by filling up the channel betwixt them with sand and mud:

*“Sterilisque diu palus, aptaque remis,
Vicinas urbes alit, et grave sentit aratrum.”*

*[“That which was once a sterile marsh, and bore vessels on its
bosom, now feeds neighbouring cities, and admits the plough.”
— HORACE, De Arte Poetica, v. 65.]*

But there is no great appearance that this isle was this New World so lately discovered: for that almost touched upon Spain, and it were an incredible effect of an inundation, to have tumbled back so prodigious a mass, above twelve hundred leagues: besides that our modern navigators have already almost discovered it to be no island, but terra firma, and continent with the East Indies on the one side, and with the lands under the two poles on the other side; or, if it be separate from them, it is by so narrow a strait and channel, that it none the more deserves the name of an island for that.

It should seem, that in this great body, there are two sorts of motions, the one natural and the other febrific, as there are in ours. When I consider the impression that our river of Dordogne has made in my time on the right bank of its descent, and that in twenty years it has gained so much, and undermined the foundations of so many houses, I perceive it to be an extraordinary agitation: for had it always followed this course, or were hereafter to do it, the aspect of the world would be totally changed. But rivers alter their course, sometimes beating against the one side, and sometimes the other, and some times quietly keeping the channel. I do not

speaking of sudden inundations, the causes of which everybody understands. In Medoc, by the seashore, the Sieur d'Arsac, my brother, sees an estate he had there, buried under the sands which the sea vomits before it: where the tops of some houses are yet to be seen, and where his rents and domains are converted into pitiful barren pasturage. The inhabitants of this place affirm, that of late years the sea has driven so vehemently upon them, that they have lost above four leagues of land. These sands are her harbingers: and we now see great heaps of moving sand, that march half a league before her, and occupy the land.

The other testimony from antiquity, to which some would apply this discovery of the New World, is in Aristotle; at least, if that little book of Unheard of Miracles be his — [one of the spurious publications brought out under his name — D.W.]. He there tells us, that certain Carthaginians, having crossed the Atlantic Sea without the Straits of Gibraltar, and sailed a very long time, discovered at last a great and fruitful island, all covered over with wood, and watered with several broad and deep rivers, far remote from all terra firma; and that they, and others after them, allured by the goodness and fertility of the soil, went thither with their wives and children, and began to plant a colony. But the senate of Carthage perceiving their people by little and little to diminish, issued out an express prohibition, that none, upon pain of death, should transport themselves thither; and also drove out these new inhabitants; fearing, 'tis said, lest in process of time they should so multiply as to supplant themselves and ruin their state. But this relation of Aristotle no more agrees with our new-found lands than the other.

This man that I had was a plain ignorant fellow, and therefore the more likely to tell truth: for your better-bred sort of men are much more curious in their observation, 'tis true, and discover a great deal more; but then they gloss upon it, and to give the greater weight to what they deliver, and allure your belief, they cannot forbear a little to alter the story; they never represent things to you simply as they are, but rather as they appeared to them, or as they would have them appear to you, and to gain the reputation of men of judgment, and the better to induce your faith, are willing to help out the business with something more than is really true, of their own invention. Now in this case, we should either have a man of irreproachable veracity, or so simple that he has not wherewithal to contrive, and to give a colour of truth to false relations, and who can have no ends in forging an

untruth. Such a one was mine; and besides, he has at divers times brought to me several seamen and merchants who at the same time went the same voyage. I shall therefore content myself with his information, without inquiring what the cosmographers say to the business. We should have topographers to trace out to us the particular places where they have been; but for having had this advantage over us, to have seen the Holy Land, they would have the privilege, forsooth, to tell us stories of all the other parts of the world beside. I would have every one write what he knows, and as much as he knows, but no more; and that not in this only but in all other subjects; for such a person may have some particular knowledge and experience of the nature of such a river, or such a fountain, who, as to other things, knows no more than what everybody does, and yet to give a currency to his little pittance of learning, will undertake to write the whole body of physics: a vice from which great inconveniences derive their original.

Now, to return to my subject, I find that there is nothing barbarous and savage in this nation, by anything that I can gather, excepting, that every one gives the title of barbarism to everything that is not in use in his own country. As, indeed, we have no other level of truth and reason than the example and idea of the opinions and customs of the place wherein we live: there is always the perfect religion, there the perfect government, there the most exact and accomplished usage of all things. They are savages at the same rate that we say fruits are wild, which nature produces of herself and by her own ordinary progress; whereas, in truth, we ought rather to call those wild whose natures we have changed by our artifice and diverted from the common order. In those, the genuine, most useful, and natural virtues and properties are vigorous and sprightly, which we have helped to degenerate in these, by accommodating them to the pleasure of our own corrupted palate. And yet for all this, our taste confesses a flavour and delicacy excellent even to emulation of the best of ours, in several fruits wherein those countries abound without art or culture. Neither is it reasonable that art should gain the pre-eminence of our great and powerful mother nature. We have so surcharged her with the additional ornaments and graces we have added to the beauty and riches of her own works by our inventions, that we have almost smothered her; yet in other places, where she shines in her own purity and proper lustre, she marvellously baffles and disgraces all our vain and frivolous attempts:

*“Et veniunt hederæ sponte sua melius;
Surgit et in solis formosior arbutus antris;
Et volucres nulls dulcius arte canunt.”*

*[“The ivy grows best spontaneously, the arbutus best in shady caves;
and the wild notes of birds are sweeter than art can teach.
— “Propertius, i. 2, 10.]*

Our utmost endeavours cannot arrive at so much as to imitate the nest of the least of birds, its contexture, beauty, and convenience: not so much as the web of a poor spider.

All things, says Plato, — [Laws, 10.] — are produced either by nature, by fortune, or by art; the greatest and most beautiful by the one or the other of the former, the least and the most imperfect by the last.

These nations then seem to me to be so far barbarous, as having received but very little form and fashion from art and human invention, and consequently to be not much remote from their original simplicity. The laws of nature, however, govern them still, not as yet much vitiated with any mixture of ours: but 'tis in such purity, that I am sometimes troubled we were not sooner acquainted with these people, and that they were not discovered in those better times, when there were men much more able to judge of them than we are. I am sorry that Lycurgus and Plato had no knowledge of them; for to my apprehension, what we now see in those nations, does not only surpass all the pictures with which the poets have adorned the golden age, and all their inventions in feigning a happy state of man, but, moreover, the fancy and even the wish and desire of philosophy itself; so native and so pure a simplicity, as we by experience see to be in them, could never enter into their imagination, nor could they ever believe that human society could have been maintained with so little artifice and human patchwork. I should tell Plato that it is a nation wherein there is no manner of traffic, no knowledge of letters, no science of numbers, no name of magistrate or political superiority; no use of service, riches or poverty, no contracts, no successions, no dividends, no properties, no employments, but those of leisure, no respect of kindred, but common, no clothing, no agriculture, no metal, no use of corn or wine; the very words that signify lying, treachery, dissimulation, avarice, envy, detraction, pardon, never heard of.

— [*This is the famous passage which Shakespeare, through Florio's version, 1603, or ed. 1613, has employed in the "Tempest,"*
ii. 1.]

How much would he find his imaginary Republic short of his perfection?

"Viri a diis recentes."

[*"Men fresh from the gods."* — *Seneca, Ep., 90.*]

"Hos natura modos primum dedit."

[*"These were the manners first taught by nature."*
— *Virgil, Georgics, ii. 20.*]

As to the rest, they live in a country very pleasant and temperate, so that, as my witnesses inform me, 'tis rare to hear of a sick person, and they moreover assure me, that they never saw any of the natives, either paralytic, bleareyed, toothless, or crooked with age. The situation of their country is along the sea-shore, enclosed on the other side towards the land, with great and high mountains, having about a hundred leagues in breadth between. They have great store of fish and flesh, that have no resemblance to those of ours: which they eat without any other cookery, than plain boiling, roasting, and broiling. The first that rode a horse thither, though in several other voyages he had contracted an acquaintance and familiarity with them, put them into so terrible a fright, with his centaur appearance, that they killed him with their arrows before they could come to discover who he was. Their buildings are very long, and of capacity to hold two or three hundred people, made of the barks of tall trees, reared with one end upon the ground, and leaning to and supporting one another at the top, like some of our barns, of which the covering hangs down to the very ground, and serves for the side walls. They have wood so hard, that they cut with it, and make their swords of it, and their grills of it to broil their meat. Their beds are of cotton, hung swinging from the roof, like our seamen's hammocks, every man his own, for the wives lie apart from their husbands. They rise with the sun, and so soon as they are up, eat for all day, for they have no more meals

but that; they do not then drink, as Suidas reports of some other people of the East that never drank at their meals; but drink very often all day after, and sometimes to a rousing pitch. Their drink is made of a certain root, and is of the colour of our claret, and they never drink it but lukewarm. It will not keep above two or three days; it has a somewhat sharp, brisk taste, is nothing heady, but very comfortable to the stomach; laxative to strangers, but a very pleasant beverage to such as are accustomed to it. They make use, instead of bread, of a certain white compound, like coriander seeds; I have tasted of it; the taste is sweet and a little flat. The whole day is spent in dancing. Their young men go a-hunting after wild beasts with bows and arrows; one part of their women are employed in preparing their drink the while, which is their chief employment. One of their old men, in the morning before they fall to eating, preaches to the whole family, walking from the one end of the house to the other, and several times repeating the same sentence, till he has finished the round, for their houses are at least a hundred yards long. Valour towards their enemies and love towards their wives, are the two heads of his discourse, never failing in the close, to put them in mind, that 'tis their wives who provide them their drink warm and well seasoned. The fashion of their beds, ropes, swords, and of the wooden bracelets they tie about their wrists, when they go to fight, and of the great canes, bored hollow at one end, by the sound of which they keep the cadence of their dances, are to be seen in several places, and amongst others, at my house. They shave all over, and much more neatly than we, without other razor than one of wood or stone. They believe in the immortality of the soul, and that those who have merited well of the gods are lodged in that part of heaven where the sun rises, and the accursed in the west.

They have I know not what kind of priests and prophets, who very rarely present themselves to the people, having their abode in the mountains. At their arrival, there is a great feast, and solemn assembly of many villages: each house, as I have described, makes a village, and they are about a French league distant from one another. This prophet declaims to them in public, exhorting them to virtue and their duty: but all their ethics are comprised in these two articles, resolution in war, and affection to their wives. He also prophesies to them events to come, and the issues they are to expect from their enterprises, and prompts them to or diverts them from war: but let him look to't; for if he fail in his divination, and anything

happen otherwise than he has foretold, he is cut into a thousand pieces, if he be caught, and condemned for a false prophet: for that reason, if any of them has been mistaken, he is no more heard of.

Divination is a gift of God, and therefore to abuse it, ought to be a punishable imposture. Amongst the Scythians, where their diviners failed in the promised effect, they were laid, bound hand and foot, upon carts loaded with firs and bavins, and drawn by oxen, on which they were burned to death. — [Herodotus, iv. 69.] — Such as only meddle with things subject to the conduct of human capacity, are excusable in doing the best they can: but those other fellows that come to delude us with assurances of an extraordinary faculty, beyond our understanding, ought they not to be punished, when they do not make good the effect of their promise, and for the temerity of their imposture?

They have continual war with the nations that live further within the mainland, beyond their mountains, to which they go naked, and without other arms than their bows and wooden swords, fashioned at one end like the head of our javelins. The obstinacy of their battles is wonderful, and they never end without great effusion of blood: for as to running away, they know not what it is. Every one for a trophy brings home the head of an enemy he has killed, which he fixes over the door of his house. After having a long time treated their prisoners very well, and given them all the regales they can think of, he to whom the prisoner belongs, invites a great assembly of his friends. They being come, he ties a rope to one of the arms of the prisoner, of which, at a distance, out of his reach, he holds the one end himself, and gives to the friend he loves best the other arm to hold after the same manner; which being done, they two, in the presence of all the assembly, despatch him with their swords. After that, they roast him, eat him amongst them, and send some chops to their absent friends. They do not do this, as some think, for nourishment, as the Scythians anciently did, but as a representation of an extreme revenge; as will appear by this: that having observed the Portuguese, who were in league with their enemies, to inflict another sort of death upon any of them they took prisoners, which was to set them up to the girdle in the earth, to shoot at the remaining part till it was stuck full of arrows, and then to hang them, they thought those people of the other world (as being men who had sown the knowledge of a great many vices amongst their neighbours, and who were much greater masters in all sorts of mischief than they) did not exercise this sort of

revenge without a meaning, and that it must needs be more painful than theirs, they began to leave their old way, and to follow this. I am not sorry that we should here take notice of the barbarous horror of so cruel an action, but that, seeing so clearly into their faults, we should be so blind to our own. I conceive there is more barbarity in eating a man alive, than when he is dead; in tearing a body limb from limb by racks and torments, that is yet in perfect sense; in roasting it by degrees; in causing it to be bitten and worried by dogs and swine (as we have not only read, but lately seen, not amongst inveterate and mortal enemies, but among neighbours and fellow-citizens, and, which is worse, under colour of piety and religion), than to roast and eat him after he is dead.

Chrysippus and Zeno, the two heads of the Stoic sect, were of opinion that there was no hurt in making use of our dead carcasses, in what way soever for our necessity, and in feeding upon them too; — [Diogenes Laertius, vii. 188.] — as our own ancestors, who being besieged by Caesar in the city Alexia, resolved to sustain the famine of the siege with the bodies of their old men, women, and other persons who were incapable of bearing arms.

*“Vascones, ut fama est, alimentis talibus usi
Produxere animas.”*

*[“’Tis said the Gascons with such meats appeased their hunger.”
— Juvenal, Sat., xv. 93.]*

And the physicians make no bones of employing it to all sorts of use, either to apply it outwardly; or to give it inwardly for the health of the patient. But there never was any opinion so irregular, as to excuse treachery, disloyalty, tyranny, and cruelty, which are our familiar vices. We may then call these people barbarous, in respect to the rules of reason: but not in respect to ourselves, who in all sorts of barbarity exceed them. Their wars are throughout noble and generous, and carry as much excuse and fair pretence, as that human malady is capable of; having with them no other foundation than the sole jealousy of valour. Their disputes are not for the conquest of new lands, for these they already possess are so fruitful by nature, as to supply them without labour or concern, with all things necessary, in such abundance that they have no need to enlarge their

borders. And they are, moreover, happy in this, that they only covet so much as their natural necessities require: all beyond that is superfluous to them: men of the same age call one another generally brothers, those who are younger, children; and the old men are fathers to all. These leave to their heirs in common the full possession of goods, without any manner of division, or other title than what nature bestows upon her creatures, in bringing them into the world. If their neighbours pass over the mountains to assault them, and obtain a victory, all the victors gain by it is glory only, and the advantage of having proved themselves the better in valour and virtue: for they never meddle with the goods of the conquered, but presently return into their own country, where they have no want of anything necessary, nor of this greatest of all goods, to know happily how to enjoy their condition and to be content. And those in turn do the same; they demand of their prisoners no other ransom, than acknowledgment that they are overcome: but there is not one found in an age, who will not rather choose to die than make such a confession, or either by word or look recede from the entire grandeur of an invincible courage. There is not a man amongst them who had not rather be killed and eaten, than so much as to open his mouth to entreat he may not. They use them with all liberality and freedom, to the end their lives may be so much the dearer to them; but frequently entertain them with menaces of their approaching death, of the torments they are to suffer, of the preparations making in order to it, of the mangling their limbs, and of the feast that is to be made, where their carcass is to be the only dish. All which they do, to no other end, but only to extort some gentle or submissive word from them, or to frighten them so as to make them run away, to obtain this advantage that they were terrified, and that their constancy was shaken; and indeed, if rightly taken, it is in this point only that a true victory consists:

*“Victoria nulla est,
Quam quae confessor animo quoque subjugat hostes.”*

[“No victory is complete, which the conquered do not admit to be so.— *Claudius, De Sexto Consulatu Honorii*, v. 248.]

The Hungarians, a very warlike people, never pretend further than to reduce the enemy to their discretion; for having forced this confession from

them, they let them go without injury or ransom, excepting, at the most, to make them engage their word never to bear arms against them again. We have sufficient advantages over our enemies that are borrowed and not truly our own; it is the quality of a porter, and no effect of virtue, to have stronger arms and legs; it is a dead and corporeal quality to set in array; 'tis a turn of fortune to make our enemy stumble, or to dazzle him with the light of the sun; 'tis a trick of science and art, and that may happen in a mean base fellow, to be a good fencer. The estimate and value of a man consist in the heart and in the will: there his true honour lies. Valour is stability, not of legs and arms, but of the courage and the soul; it does not lie in the goodness of our horse or our arms but in our own. He that falls obstinate in his courage —

“Si succiderit, de genu pugnat”

[*“If his legs fail him, he fights on his knees.”*
— *Seneca, De Providentia, c. 2.*]

— he who, for any danger of imminent death, abates nothing of his assurance; who, dying, yet darts at his enemy a fierce and disdainful look, is overcome not by us, but by fortune; he is killed, not conquered; the most valiant are sometimes the most unfortunate. There are defeats more triumphant than victories. Never could those four sister victories, the fairest the sun ever be held, of Salamis, Plataea, Mycale, and Sicily, venture to oppose all their united glories, to the single glory of the discomfiture of King Leonidas and his men, at the pass of Thermopylae. Who ever ran with a more glorious desire and greater ambition, to the winning, than Captain Iscolas to the certain loss of a battle? — [Diodorus Siculus, xv. 64.] — Who could have found out a more subtle invention to secure his safety, than he did to assure his destruction? He was set to defend a certain pass of Peloponnesus against the Arcadians, which, considering the nature of the place and the inequality of forces, finding it utterly impossible for him to do, and seeing that all who were presented to the enemy, must certainly be left upon the place; and on the other side, reputing it unworthy of his own virtue and magnanimity and of the Lacedaemonian name to fail in any part of his duty, he chose a mean betwixt these two extremes after this manner; the youngest and most active of his men, he preserved for the service and

defence of their country, and sent them back; and with the rest, whose loss would be of less consideration, he resolved to make good the pass, and with the death of them, to make the enemy buy their entry as dear as possibly he could; as it fell out, for being presently environed on all sides by the Arcadians, after having made a great slaughter of the enemy, he and his were all cut in pieces. Is there any trophy dedicated to the conquerors which was not much more due to these who were overcome? The part that true conquering is to play, lies in the encounter, not in the coming off; and the honour of valour consists in fighting, not in subduing.

But to return to my story: these prisoners are so far from discovering the least weakness, for all the terrors that can be represented to them, that, on the contrary, during the two or three months they are kept, they always appear with a cheerful countenance; importune their masters to make haste to bring them to the test, defy, rail at them, and reproach them with cowardice, and the number of battles they have lost against those of their country. I have a song made by one of these prisoners, wherein he bids them “come all, and dine upon him, and welcome, for they shall withal eat their own fathers and grandfathers, whose flesh has served to feed and nourish him. These muscles,” says he, “this flesh and these veins, are your own: poor silly souls as you are, you little think that the substance of your ancestors’ limbs is here yet; notice what you eat, and you will find in it the taste of your own flesh:” in which song there is to be observed an invention that nothing relishes of the barbarian. Those that paint these people dying after this manner, represent the prisoner spitting in the faces of his executioners and making wry mouths at them. And ’tis most certain, that to the very last gasp, they never cease to brave and defy them both in word and gesture. In plain truth, these men are very savage in comparison of us; of necessity, they must either be absolutely so or else we are savages; for there is a vast difference betwixt their manners and ours.

The men there have several wives, and so much the greater number, by how much they have the greater reputation for valour. And it is one very remarkable feature in their marriages, that the same jealousy our wives have to hinder and divert us from the friendship and familiarity of other women, those employ to promote their husbands’ desires, and to procure them many spouses; for being above all things solicitous of their husbands’ honour, ’tis their chiefest care to seek out, and to bring in the most companions they can, forasmuch as it is a testimony of the husband’s virtue. Most of our

ladies will cry out, that 'tis monstrous; whereas in truth it is not so, but a truly matrimonial virtue, and of the highest form. In the Bible, Sarah, with Leah and Rachel, the two wives of Jacob, gave the most beautiful of their handmaids to their husbands; Livia preferred the passions of Augustus to her own interest; — [Suetonius, Life of Augustus, c. 71.] — and the wife of King Deiotarus, Stratonice, did not only give up a fair young maid that served her to her husband's embraces, but moreover carefully brought up the children he had by her, and assisted them in the succession to their father's crown.

And that it may not be supposed, that all this is done by a simple and servile obligation to their common practice, or by any authoritative impression of their ancient custom, without judgment or reasoning, and from having a soul so stupid that it cannot contrive what else to do, I must here give you some touches of their sufficiency in point of understanding. Besides what I repeated to you before, which was one of their songs of war, I have another, a love-song, that begins thus:

*“Stay, adder, stay, that by thy pattern my sister may draw the
fashion and work of a rich ribbon, that I may present to my beloved,
by which means thy beauty and the excellent order of thy scales
shall for ever be preferred before all other serpents.”*

Wherein the first couplet, “Stay, adder,” &c., makes the burden of the song. Now I have conversed enough with poetry to judge thus much that not only there is nothing barbarous in this invention, but, moreover, that it is perfectly Anacreontic. To which it may be added, that their language is soft, of a pleasing accent, and something bordering upon the Greek termination.

Three of these people, not foreseeing how dear their knowledge of the corruptions of this part of the world will one day cost their happiness and repose, and that the effect of this commerce will be their ruin, as I presuppose it is in a very fair way (miserable men to suffer themselves to be deluded with desire of novelty and to have left the serenity of their own heaven to come so far to gaze at ours!), were at Rouen at the time that the late King Charles IX. was there. The king himself talked to them a good while, and they were made to see our fashions, our pomp, and the form of a great city. After which, some one asked their opinion, and would know of

them, what of all the things they had seen, they found most to be admired? To which they made answer, three things, of which I have forgotten the third, and am troubled at it, but two I yet remember. They said, that in the first place they thought it very strange that so many tall men, wearing beards, strong, and well armed, who were about the king ('tis like they meant the Swiss of the guard), should submit to obey a child, and that they did not rather choose out one amongst themselves to command. Secondly (they have a way of speaking in their language to call men the half of one another), that they had observed that there were amongst us men full and crammed with all manner of commodities, whilst, in the meantime, their halves were begging at their doors, lean and half-starved with hunger and poverty; and they thought it strange that these necessitous halves were able to suffer so great an inequality and injustice, and that they did not take the others by the throats, or set fire to their houses.

I talked to one of them a great while together, but I had so ill an interpreter, and one who was so perplexed by his own ignorance to apprehend my meaning, that I could get nothing out of him of any moment: Asking him what advantage he reaped from the superiority he had amongst his own people (for he was a captain, and our mariners called him king), he told me, to march at the head of them to war. Demanding of him further how many men he had to follow him, he showed me a space of ground, to signify as many as could march in such a compass, which might be four or five thousand men; and putting the question to him whether or no his authority expired with the war, he told me this remained: that when he went to visit the villages of his dependence, they planed him paths through the thick of their woods, by which he might pass at his ease. All this does not sound very ill, and the last was not at all amiss, for they wear no breeches.

CHAPTER XXXI — THAT A MAN IS SOBERLY TO JUDGE OF THE DIVINE ORDINANCES

The true field and subject of imposture are things unknown, forasmuch as, in the first place, their very strangeness lends them credit, and moreover, by not being subjected to our ordinary reasons, they deprive us of the means to question and dispute them: For which reason, says Plato, — [In Critias.] — it is much more easy to satisfy the hearers, when speaking of the nature of the gods than of the nature of men, because the ignorance of the auditory affords a fair and large career and all manner of liberty in the handling of abstruse things. Thence it comes to pass, that nothing is so firmly believed, as what we least know; nor any people so confident, as those who entertain us with fables, such as your alchemists, judicial astrologers, fortune-tellers, and physicians,

“Id genus omne.”

[“All that sort of people.” — Horace, Sat., i. 2, 2.]

To which I would willingly, if I durst, join a pack of people that take upon them to interpret and control the designs of God Himself, pretending to find out the cause of every accident, and to pry into the secrets of the divine will, there to discover the incomprehensible motive, of His works; and although the variety, and the continual discordance of events, throw them from corner to corner, and toss them from east to west, yet do they still persist in their vain inquisition, and with the same pencil to paint black and white.

In a nation of the Indies, there is this commendable custom, that when anything befalls them amiss in any encounter or battle, they publicly ask pardon of the sun, who is their god, as having committed an unjust action, always imputing their good or evil fortune to the divine justice, and to that submitting their own judgment and reason. 'Tis enough for a Christian to believe that all things come from God, to receive them with acknowledgment of His divine and inscrutable wisdom, and also thankfully to accept and receive them, with what face soever they may present themselves. But I do not approve of what I see in use, that is, to seek to

affirm and support our religion by the prosperity of our enterprises. Our belief has other foundation enough, without going about to authorise it by events: for the people being accustomed to such plausible arguments as these and so proper to their taste, it is to be feared, lest when they fail of success they should also stagger in their faith: as in the war wherein we are now engaged upon the account of religion, those who had the better in the business of Rochelabeille, — [May 1569.] — making great brags of that success as an infallible approbation of their cause, when they came afterwards to excuse their misfortunes of Moncontour and Jarnac, by saying they were fatherly scourges and corrections that they had not a people wholly at their mercy, they make it manifestly enough appear, what it is to take two sorts of grist out of the same sack, and with the same mouth to blow hot and cold. It were better to possess the vulgar with the solid and real foundations of truth. 'Twas a fine naval battle that was gained under the command of Don John of Austria a few months since — [That of Lepanto, October 7, 1571.] — against the Turks; but it has also pleased God at other times to let us see as great victories at our own expense. In fine, 'tis a hard matter to reduce divine things to our balance, without waste and losing a great deal of the weight. And who would take upon him to give a reason that Arius and his Pope Leo, the principal heads of the Arian heresy, should die, at several times, of so like and strange deaths (for being withdrawn from the disputation by a griping in the bowels, they both of them suddenly gave up the ghost upon the stool), and would aggravate this divine vengeance by the circumstances of the place, might as well add the death of Heliogabalus, who was also slain in a house of office. And, indeed, Irenaeus was involved in the same fortune. God, being pleased to show us, that the good have something else to hope for and the wicked something else to fear, than the fortunes or misfortunes of this world, manages and applies these according to His own occult will and pleasure, and deprives us of the means foolishly to make thereof our own profit. And those people abuse themselves who will pretend to dive into these mysteries by the strength of human reason. They never give one hit that they do not receive two for it; of which St. Augustine makes out a great proof upon his adversaries. 'Tis a conflict that is more decided by strength of memory than by the force of reason. We are to content ourselves with the light it pleases the sun to communicate to us, by virtue of his rays; and who will lift up his eyes to

take in a greater, let him not think it strange, if for the reward of his presumption, he there lose his sight.

*“Quis hominum potest scire consilium Dei?
Aut quis poterit cogitare quid velit Dominus?”*

the [“Who of men can know the counsel of God? or who can think what
will of the Lord is.” — *Book of Wisdom, ix. 13.*]

CHAPTER XXXII — THAT WE ARE TO AVOID PLEASURES, EVEN AT THE EXPENSE OF LIFE

I had long ago observed most of the opinions of the ancients to concur in this, that it is high time to die when there is more ill than good in living, and that to preserve life to our own torment and inconvenience is contrary to the very rules of nature, as these old laws instruct us.

[“Either tranquil life, or happy death. It is well to die when life is wearisome. It is better to die than to live miserable.”
— Stobaeus, *Serm. xx.*]

But to push this contempt of death so far as to employ it to the removing our thoughts from the honours, riches, dignities, and other favours and goods, as we call them, of fortune, as if reason were not sufficient to persuade us to avoid them, without adding this new injunction, I had never seen it either commanded or practised, till this passage of Seneca fell into my hands; who advising Lucilius, a man of great power and authority about the emperor, to alter his voluptuous and magnificent way of living, and to retire himself from this worldly vanity and ambition, to some solitary, quiet, and philosophical life, and the other alleging some difficulties: “I am of opinion,” says he, “either that thou leave that life of thine, or life itself; I would, indeed, advise thee to the gentle way, and to untie, rather than to break, the knot thou hast indiscreetly knit, provided, that if it be not otherwise to be untied, thou resolutely break it. There is no man so great a coward, that had not rather once fall than to be always falling.” I should have found this counsel conformable enough to the Stoical roughness: but it appears the more strange, for being borrowed from Epicurus, who writes the same thing upon the like occasion to Idomeneus. And I think I have observed something like it, but with Christian moderation, amongst our own people.

St. Hilary, Bishop of Poitiers, that famous enemy of the Arian heresy, being in Syria, had intelligence thither sent him, that Abra, his only daughter, whom he left at home under the eye and tuition of her mother, was sought in marriage by the greatest noblemen of the country, as being a virgin virtuously brought up, fair, rich, and in the flower of her age;

whereupon he wrote to her (as appears upon record), that she should remove her affection from all the pleasures and advantages proposed to her; for that he had in his travels found out a much greater and more worthy fortune for her, a husband of much greater power and magnificence, who would present her with robes and jewels of inestimable value; wherein his design was to dispossess her of the appetite and use of worldly delights, to join her wholly to God; but the nearest and most certain way to this, being, as he conceived, the death of his daughter; he never ceased, by vows, prayers, and orisons, to beg of the Almighty, that He would please to call her out of this world, and to take her to Himself; as accordingly it came to pass; for soon after his return, she died, at which he expressed a singular joy. This seems to outdo the other, forasmuch as he applies himself to this means at the outset, which they only take subsidiarily; and, besides, it was towards his only daughter. But I will not omit the latter end of this story, though it be for my purpose; St. Hilary's wife, having understood from him how the death of their daughter was brought about by his desire and design, and how much happier she was to be removed out of this world than to have stayed in it, conceived so vivid an apprehension of the eternal and heavenly beatitude, that she begged of her husband, with the extremest importunity, to do as much for her; and God, at their joint request, shortly after calling her to Him, it was a death embraced with singular and mutual content.

CHAPTER XXXIII — THAT FORTUNE IS OFTEN-TIMES OBSERVED TO ACT BY THE RULE OF REASON

The inconstancy and various motions of Fortune

[The term Fortune, so often employed by Montaigne, and in passages where he might have used Providence, was censured by the doctors who examined his Essays when he was at Rome in 1581. See his Travels, i. 35 and 76.]

may reasonably make us expect she should present us with all sorts of faces. Can there be a more express act of justice than this? The Duc de Valentinois, — [Caesar Borgia.] — having resolved to poison Adrian, Cardinal of Corneto, with whom Pope Alexander VI., his father and himself, were to sup in the Vatican, he sent before a bottle of poisoned wine, and withal, strict order to the butler to keep it very safe. The Pope being come before his son, and calling for drink, the butler supposing this wine had not been so strictly recommended to his care, but only upon the account of its excellency, presented it forthwith to the Pope, and the duke himself coming in presently after, and being confident they had not meddled with his bottle, took also his cup; so that the father died immediately upon the spot — [Other historians assign the Pope several days of misery prior to death. D.W.] — , and the son, after having been long tormented with sickness, was reserved to another and a worse fortune.

Sometimes she seems to play upon us, just in the nick of an affair; Monsieur d'Estrees, at that time ensign to Monsieur de Vendome, and Monsieur de Licques, lieutenant in the company of the Duc d'Ascot, being both pretenders to the Sieur de Fougueselles' sister, though of several parties (as it oft falls out amongst frontier neighbours), the Sieur de Licques carried her; but on the same day he was married, and which was worse, before he went to bed to his wife, the bridegroom having a mind to break a lance in honour of his new bride, went out to skirmish near St. Omer, where

the Sieur d'Estrees proving the stronger, took him prisoner, and the more to illustrate his victory, the lady was fain —

*“Conjugis ante coacta novi dimittere collum,
Quam veniens una atque altera rursus hyems
Noctibus in longis avidum saturasset amorem,”*

*[“Compelled to abstain from embracing her new spouse in her arms
before two winters pass in succession, during their long nights had
satiated her eager love.” — Catullus, lxviii. 81.]*

— to request him of courtesy, to deliver up his prisoner to her, as he accordingly did, the gentlemen of France never denying anything to ladies.

Does she not seem to be an artist here? Constantine, son of Helena, founded the empire of Constantinople, and so many ages after, Constantine, the son of Helen, put an end to it. Sometimes she is pleased to emulate our miracles we are told, that King Clovis besieging Angouleme, the walls fell down of themselves by divine favour and Bouchet has it from some author, that King Robert having sat down before a city, and being stolen away from the siege to go keep the feast of St. Aignan at Orleans, as he was in devotion at a certain part of the Mass, the walls of the beleaguered city, without any manner of violence, fell down with a sudden ruin. But she did quite contrary in our Milan wars; for, le Capitaine Rense laying siege for us to the city Arona, and having carried a mine under a great part of the wall, the mine being sprung, the wall was lifted from its base, but dropped down again nevertheless, whole and entire, and so exactly upon its foundation, that the besieged suffered no inconvenience by that attempt.

Sometimes she plays the physician. Jason of Pheres being given over by the physicians, by reason of an imposthume in his breast, having a mind to rid himself of his pain, by death at least, threw himself in a battle desperately into the thickest of the enemy, where he was so fortunately wounded quite through the body, that the imposthume broke, and he was perfectly cured. Did she not also excel the painter Protogenes in his art? who having finished the picture of a dog quite tired and out of breath, in all the other parts excellently well to his own liking, but not being able to express, as he would, the slaver and foam that should come out of its mouth, vexed and angry at his work, he took his sponge, which by cleaning

his pencils had imbibed several sorts of colours, and threw it in a rage against the picture, with an intent utterly to deface it; when fortune guiding the sponge to hit just upon the mouth of the dog, it there performed what all his art was not able to do. Does she not sometimes direct our counsels and correct them? Isabel, Queen of England, having to sail from Zealand into her own kingdom, — [in 1326] — with an army, in favour of her son against her husband, had been lost, had she come into the port she intended, being there laid wait for by the enemy; but fortune, against her will, threw her into another haven, where she landed in safety. And that man of old who, throwing a stone at a dog, hit and killed his mother-in-law, had he not reason to pronounce this verse:

[“Fortune has more judgement than we.” — Menander]

Icetes had contracted with two soldiers to kill Timoleon at Adrana in Sicily. — [Plutarch, Life of Timoleon, c. 7.] — They took their time to do it when he was assisting at a sacrifice, and thrusting into the crowd, as they were making signs to one another, that now was a fit time to do their business, in steps a third, who, with a sword takes one of them full drive over the pate, lays him dead upon the place and runs away, which the others see, and concluding himself discovered and lost, runs to the altar and begs for mercy, promising to discover the whole truth, which as he was doing, and laying open the full conspiracy, behold the third man, who being apprehended, was, as a murderer, thrust and hauled by the people through the press, towards Timoleon, and the other most eminent persons of the assembly, before whom being brought, he cries out for pardon, pleading that he had justly slain his father’s murderer; which he, also, proving upon the spot, by sufficient witnesses, whom his good fortune very opportunely supplied him withal, that his father was really killed in the city of Leontini, by that very man on whom he had taken his revenge, he was presently awarded ten Attic minae, for having had the good fortune, by designing to revenge the death of his father, to preserve the life of the common father of Sicily. Fortune, truly, in her conduct surpasses all the rules of human prudence.

But to conclude: is there not a direct application of her favour, bounty, and piety manifestly discovered in this action? Ignatius the father and Ignatius the son being proscribed by the triumvirs of Rome, resolved upon

this generous act of mutual kindness, to fall by the hands of one another, and by that means to frustrate and defeat the cruelty of the tyrants; and accordingly with their swords drawn, ran full drive upon one another, where fortune so guided the points, that they made two equally mortal wounds, affording withal so much honour to so brave a friendship, as to leave them just strength enough to draw out their bloody swords, that they might have liberty to embrace one another in this dying condition, with so close and hearty an embrace, that the executioner cut off both their heads at once, leaving the bodies still fast linked together in this noble bond, and their wounds joined mouth to mouth, affectionately sucking in the last blood and remainder of the lives of each other.

CHAPTER XXXIV — OF ONE DEFECT IN OUR GOVERNMENT

My late father, a man that had no other advantages than experience and his own natural parts, was nevertheless of a very clear judgment, formerly told me that he once had thoughts of endeavouring to introduce this practice; that there might be in every city a certain place assigned to which such as stood in need of anything might repair, and have their business entered by an officer appointed for that purpose. As for example: I want a chapman to buy my pearls; I want one that has pearls to sell; such a one wants company to go to Paris; such a one seeks a servant of such a quality; such a one a master; such a one such an artificer; some inquiring for one thing, some for another, every one according to what he wants. And doubtless, these mutual advertisements would be of no contemptible advantage to the public correspondence and intelligence: for there are evermore conditions that hunt after one another, and for want of knowing one another's occasions leave men in very great necessity.

I have heard, to the great shame of the age we live in, that in our very sight two most excellent men for learning died so poor that they had scarce bread to put in their mouths: Lilius Gregorius Giraldus in Italy and Sebastianus Castalio in Germany: and I believe there are a thousand men would have invited them into their families, with very advantageous conditions, or have relieved them where they were, had they known their wants. The world is not so generally corrupted, but that I know a man that would heartily wish the estate his ancestors have left him might be employed, so long as it shall please fortune to give him leave to enjoy it, to secure rare and remarkable persons of any kind, whom misfortune sometimes persecutes to the last degree, from the dangers of necessity; and at least place them in such a condition that they must be very hard to please, if they are not contented.

My father in his domestic economy had this rule (which I know how to commend, but by no means to imitate), namely, that besides the day-book or memorial of household affairs, where the small accounts, payments, and disbursements, which do not require a secretary's hand, were entered, and which a steward always had in custody, he ordered him whom he employed to write for him, to keep a journal, and in it to set down all the remarkable

occurrences, and daily memorials of the history of his house: very pleasant to look over, when time begins to wear things out of memory, and very useful sometimes to put us out of doubt when such a thing was begun, when ended; what visitors came, and when they went; our travels, absences, marriages, and deaths; the reception of good or ill news; the change of principal servants, and the like. An ancient custom, which I think it would not be amiss for every one to revive in his own house; and I find I did very foolishly in neglecting it.

CHAPTER XXXV — OF THE CUSTOM OF WEARING CLOTHES

Whatever I shall say upon this subject, I am of necessity to invade some of the bounds of custom, so careful has she been to shut up all the avenues. I was disputing with myself in this shivering season, whether the fashion of going naked in those nations lately discovered is imposed upon them by the hot temperature of the air, as we say of the Indians and Moors, or whether it be the original fashion of mankind. Men of understanding, forasmuch as all things under the sun, as the Holy Writ declares, are subject to the same laws, were wont in such considerations as these, where we are to distinguish the natural laws from those which have been imposed by man's invention, to have recourse to the general polity of the world, where there can be nothing counterfeit. Now, all other creatures being sufficiently furnished with all things necessary for the support of their being — [Montaigne's expression is, "with needle and thread." — W.C.H.] — it is not to be imagined that we only are brought into the world in a defective and indigent condition, and in such a state as cannot subsist without external aid. Therefore it is that I believe, that as plants, trees, and animals, and all things that have life, are seen to be by nature sufficiently clothed and covered, to defend them from the injuries of weather:

*"Propterea que fere res omnes ant corio sunt,
Aut seta, ant conchis, ant callo, ant cortice tectae,"*

*["And that for this reason nearly all things are clothed with skin,
or hair, or shells, or bark, or some such thing."
— Lucretius, iv. 936.]*

so were we: but as those who by artificial light put out that of day, so we by borrowed forms and fashions have destroyed our own. And 'tis plain enough to be seen, that 'tis custom only which renders that impossible that otherwise is nothing so; for of those nations who have no manner of knowledge of clothing, some are situated under the same temperature that we are, and some in much colder climates. And besides, our most tender parts are always exposed to the air, as the eyes, mouth, nose, and ears; and

our country labourers, like our ancestors in former times, go with their breasts and bellies open. Had we been born with a necessity upon us of wearing petticoats and breeches, there is no doubt but nature would have fortified those parts she intended should be exposed to the fury of the seasons with a thicker skin, as she has done the finger-ends and the soles of the feet. And why should this seem hard to believe? I observe much greater distance betwixt my habit and that of one of our country boors, than betwixt his and that of a man who has no other covering but his skin. How many men, especially in Turkey, go naked upon the account of devotion? Some one asked a beggar, whom he saw in his shirt in the depth of winter, as brisk and frolic as he who goes muffled up to the ears in furs, how he was able to endure to go so? “Why, sir,” he answered, “you go with your face bare: I am all face.” The Italians have a story of the Duke of Florence’s fool, whom his master asking how, being so thinly clad, he was able to support the cold, when he himself, warmly wrapped up as he was, was hardly able to do it? “Why,” replied the fool, “use my receipt to put on all your clothes you have at once, and you’ll feel no more cold than I.” King Massinissa, to an extreme old age, could never be prevailed upon to go with his head covered, how cold, stormy, or rainy soever the weather might be; which also is reported of the Emperor Severus. Herodotus tells us, that in the battles fought betwixt the Egyptians and the Persians, it was observed both by himself and by others, that of those who were left dead upon the field, the heads of the Egyptians were without comparison harder than those of the Persians, by reason that the last had gone with their heads always covered from their infancy, first with biggins, and then with turbans, and the others always shaved and bare. King Agesilaus continued to a decrepit age to wear always the same clothes in winter that he did in summer. Caesar, says Suetonius, marched always at the head of his army, for the most part on foot, with his head bare, whether it was rain or sunshine, and as much is said of Hannibal:

“*Tum vertice nudo,
Excipere insanos imbres, coelique ruinam.*”

[“Bareheaded he marched in snow, exposed to pouring rain and the utmost rigour of the weather.” — *Silius Italicus*, i. 250.]

A Venetian who has long lived in Pegu, and has lately returned thence, writes that the men and women of that kingdom, though they cover all their other parts, go always barefoot and ride so too; and Plato very earnestly advises for the health of the whole body, to give the head and the feet no other clothing than what nature has bestowed. He whom the Poles have elected for their king, — [Stephen Bathory] — since ours came thence, who is, indeed, one of the greatest princes of this age, never wears any gloves, and in winter or whatever weather can come, never wears other cap abroad than that he wears at home. Whereas I cannot endure to go unbuttoned or untied; my neighbouring labourers would think themselves in chains, if they were so braced. Varro is of opinion, that when it was ordained we should be bare in the presence of the gods and before the magistrate, it was so ordered rather upon the score of health, and to inure us to the injuries of weather, than upon the account of reverence; and since we are now talking of cold, and Frenchmen used to wear variety of colours (not I myself, for I seldom wear other than black or white, in imitation of my father), let us add another story out of Le Capitaine Martin du Bellay, who affirms, that in the march to Luxembourg he saw so great frost, that the munition-wine was cut with hatchets and wedges, and delivered out to the soldiers by weight, and that they carried it away in baskets: and Ovid,

*“Nudaque consistunt, formam servantia testae,
Vina; nec hausta meri, sed data frusta, bibunt.”*

*[“The wine when out of the cask retains the form of the cask;
and is given out not in cups, but in bits.”*
— Ovid, *Trist.*, iii. 10, 23.]

At the mouth of Lake Maeotis the frosts are so very sharp, that in the very same place where Mithridates’ lieutenant had fought the enemy dryfoot and given them a notable defeat, the summer following he obtained over them a naval victory. The Romans fought at a very great disadvantage, in the engagement they had with the Carthaginians near Piacenza, by reason that they went to the charge with their blood congealed and their limbs numbed with cold, whereas Hannibal had caused great fires to be dispersed quite through his camp to warm his soldiers, and oil to be distributed amongst them, to the end that anointing themselves, they might render their

nerves more supple and active, and fortify the pores against the violence of the air and freezing wind, which raged in that season.

The retreat the Greeks made from Babylon into their own country is famous for the difficulties and calamities they had to overcome; of which this was one, that being encountered in the mountains of Armenia with a horrible storm of snow, they lost all knowledge of the country and of the ways, and being driven up, were a day and a night without eating or drinking; most of their cattle died, many of themselves were starved to death, several struck blind with the force of the hail and the glare of the snow, many of them maimed in their fingers and toes, and many stiff and motionless with the extremity of the cold, who had yet their understanding entire.

Alexander saw a nation, where they bury their fruit-trees in winter to protect them from being destroyed by the frost, and we also may see the same.

But, so far as clothes go, the King of Mexico changed four times a day his apparel, and never put it on again, employing that he left off in his continual liberalities and rewards; and neither pot, dish, nor other utensil of his kitchen or table was ever served twice.

CHAPTER XXXVI — OF CATO THE YOUNGER

[“I am not possessed with this common error, to judge of others according to what I am my selfe. I am easie to beleeeve things differing from my selfe. Though I be engaged to one forme, I do not tie the world unto it, as every man doth. And I beleeeve and conceive a thousand manners of life, contrary to the common sorte.”
— Florio, ed. 1613, .]

I am not guilty of the common error of judging another by myself. I easily believe that in another's humour which is contrary to my own; and though I find myself engaged to one certain form, I do not oblige others to it, as many do; but believe and apprehend a thousand ways of living; and, contrary to most men, more easily admit of difference than uniformity amongst us. I as frankly as any one would have me, discharge a man from my humours and principles, and consider him according to his own particular model. Though I am not continent myself, I nevertheless sincerely approve the continence of the Feuillans and Capuchins, and highly commend their way of living. I insinuate myself by imagination into their place, and love and honour them the more for being other than I am. I very much desire that we may be judged every man by himself, and would not be drawn into the consequence of common examples. My own weakness nothing alters the esteem I ought to have for the force and vigour of those who deserve it:

“Sunt qui nihil suadent, quam quod se imitari posse confidunt.”

[“There are who persuade nothing but what they believe they can imitate themselves.” — Cicero, De Orator., c. 7.]

Crawling upon the slime of the earth, I do not for all that cease to observe up in the clouds the inimitable height of some heroic souls. 'Tis a great deal for me to have my judgment regular and just, if the effects cannot be so, and to maintain this sovereign part, at least, free from corruption; 'tis something to have my will right and good where my legs fail me. This age wherein we live, in our part of the world at least, is grown so stupid, that

not only the exercise, but the very imagination of virtue is defective, and seems to be no other but college jargon:

*“Virtutem verba putant, ut
Lucum ligna:”*

*[“They think words virtue, as they think mere wood a sacred grove.”
— Horace, Ep., i. 6, 31.]*

“Quam vereri deberent, etiam si percipere non possent.”

*[“Which they ought to reverence, though they cannot comprehend.”
— Cicero, Tusc. Quas., v. 2.]*

’Tis a gewgaw to hang in a cabinet or at the end of the tongue, as on the tip of the ear, for ornament only. There are no longer virtuous actions extant; those actions that carry a show of virtue have yet nothing of its essence; by reason that profit, glory, fear, custom, and other suchlike foreign causes, put us on the way to produce them. Our justice also, valour, courtesy, may be called so too, in respect to others and according to the face they appear with to the public; but in the doer it can by no means be virtue, because there is another end proposed, another moving cause. Now virtue owns nothing to be hers, but what is done by herself and for herself alone.

In that great battle of Plataea, that the Greeks under the command of Pausanias gained against Mardonius and the Persians, the conquerors, according to their custom, coming to divide amongst them the glory of the exploit, attributed to the Spartan nation the pre-eminence of valour in the engagement. The Spartans, great judges of virtue, when they came to determine to what particular man of their nation the honour was due of having the best behaved himself upon this occasion, found that Aristodemus had of all others hazarded his person with the greatest bravery; but did not, however, allow him any prize, by reason that his virtue had been incited by a desire to clear his reputation from the reproach of his miscarriage at the business of Thermopylae, and to die bravely to wipe off that former blemish.

Our judgments are yet sick, and obey the humour of our depraved manners. I observe most of the wits of these times pretend to ingenuity, by

endeavouring to blemish and darken the glory of the bravest and most generous actions of former ages, putting one vile interpretation or another upon them, and forging and supposing vain causes and motives for the noble things they did: a mighty subtlety indeed! Give me the greatest and most unblemished action that ever the day beheld, and I will contrive a hundred plausible drifts and ends to obscure it. God knows, whoever will stretch them out to the full, what diversity of images our internal wills suffer under. They do not so maliciously play the censurers, as they do it ignorantly and rudely in all their detractions.

The same pains and licence that others take to blemish and bespatter these illustrious names, I would willingly undergo to lend them a shoulder to raise them higher. These rare forms, that are culled out by the consent of the wisest men of all ages, for the world's example, I should not stick to augment in honour, as far as my invention would permit, in all the circumstances of favourable interpretation; and we may well believe that the force of our invention is infinitely short of their merit. 'Tis the duty of good men to portray virtue as beautiful as they can, and there would be nothing wrong should our passion a little transport us in favour of so sacred a form. What these people do, on the contrary, they either do out of malice, or by the vice of confining their belief to their own capacity; or, which I am more inclined to think, for not having their sight strong, clear, and elevated enough to conceive the splendour of virtue in her native purity: as Plutarch complains, that in his time some attributed the cause of the younger Cato's death to his fear of Caesar, at which he seems very angry, and with good reason; and by this a man may guess how much more he would have been offended with those who have attributed it to ambition. Senseless people! He would rather have performed a noble, just, and generous action, and to have had ignominy for his reward, than for glory. That man was in truth a pattern that nature chose out to show to what height human virtue and constancy could arrive.

But I am not capable of handling so rich an argument, and shall therefore only set five Latin poets together, contending in the praise of Cato; and, incidentally, for their own too. Now, a well-educated child will judge the two first, in comparison of the others, a little flat and languid; the third more vigorous, but overthrown by the extravagance of his own force; he will then think that there will be room for one or two gradations of invention to come to the fourth, and, mounting to the pitch of that, he will lift up his hands in

admiration; coming to the last, the first by some space' (but a space that he will swear is not to be filled up by any human wit), he will be astounded, he will not know where he is.

And here is a wonder: we have far more poets than judges and interpreters of poetry; it is easier to write it than to understand it. There is, indeed, a certain low and moderate sort of poetry, that a man may well enough judge by certain rules of art; but the true, supreme, and divine poesy is above all rules and reason. And whoever discerns the beauty of it with the most assured and most steady sight, sees no more than the quick reflection of a flash of lightning: it does not exercise, but ravishes and overwhelms our judgment. The fury that possesses him who is able to penetrate into it wounds yet a third man by hearing him repeat it; like a loadstone that not only attracts the needle, but also infuses into it the virtue to attract others. And it is more evidently manifest in our theatres, that the sacred inspiration of the Muses, having first stirred up the poet to anger, sorrow, hatred, and out of himself, to whatever they will, does moreover by the poet possess the actor, and by the actor consecutively all the spectators. So much do our passions hang and depend upon one another.

Poetry has ever had that power over me from a child to transpierce and transport me; but this vivid sentiment that is natural to me has been variously handled by variety of forms, not so much higher or lower (for they were ever the highest of every kind), as differing in colour. First, a gay and sprightly fluency; afterwards, a lofty and penetrating subtlety; and lastly, a mature and constant vigour. Their names will better express them: Ovid, Lucan, Virgil.

But our poets are beginning their career:

"Sit Cato, dum vivit, sane vel Caesare major,"

*["Let Cato, whilst he live, be greater than Caesar."
— Martial, vi. 32]*

says one.

"Et invictum, devicta morte, Catonem,"

["And Cato invincible, death being overcome."]

— *Manilius, Astron., iv. 87.*]

says the second. And the third, speaking of the civil wars betwixt Caesar and Pompey,

“Victrix causa diis placuit, set victa Catoni.”

[*“The victorious cause blessed the gods, the defeated one Cato.*
— *“Lucan, i. 128.”*]

And the fourth, upon the praises of Caesar:

*“Et cuncta terrarum subacta,
Praeter atrocem animum Catonis.”*

[*“And conquered all but the indomitable mind of Cato.”*
— *Horace, Od., ii. 1, 23.*]

And the master of the choir, after having set forth all the great names of the greatest Romans, ends thus:

“His dantem jura Catonem.”

[*“Cato giving laws to all the rest.” — AENEID, viii. 670.*]

CHAPTER XXXVII — THAT WE LAUGH AND CRY FOR THE SAME THING

When we read in history that Antigonus was very much displeased with his son for presenting him the head of King Pyrrhus his enemy, but newly slain fighting against him, and that seeing it, he wept; and that Rene, Duke of Lorraine, also lamented the death of Charles, Duke of Burgundy, whom he had himself defeated, and appeared in mourning at his funeral; and that in the battle of D'Auray (which Count Montfort obtained over Charles de Blois, his competitor for the duchy of Brittany), the conqueror meeting the dead body of his enemy, was very much afflicted at his death, we must not presently cry out:

*“E cosi avven, the l’animo ciascuna
Sua passion sotto ‘l contrario manto,
Ricopre, con la vista or’ chiara, or’ bruna.”*

[“And thus it happens that the mind of each veils its passion under a different appearance, and beneath a smiling visage, gay beneath a sombre air.” — Petrarch.]

When Pompey’s head was presented to Caesar, the histories tell us that he turned away his face, as from a sad and unpleasing object. There had been so long an intelligence and society betwixt them in the management of the public affairs, so great a community of fortunes, so many mutual offices, and so near an alliance, that this countenance of his ought not to suffer under any misinterpretation, or to be suspected for either false or counterfeit, as this other seems to believe:

*“Tutumque putavit
Jam bonus esse socer; lacrymae non sponte cadentes,
Effudit, gemitusque expressit pectore laeto;”*

[“And now he thought it safe to play the kind father-in-law, shedding forced tears, and from a joyful breast discharging sighs and groans.” — Lucan, ix. 1037.]

for though it be true that the greatest part of our actions are no other than
visor and disguise, and that it may sometimes be true that

“Haeredis fletus sub persona rises est,”

[“The heir’s tears behind the mask are smiles.”
— Publius Syrus, apud Gellium, xvii. 14.]

yet, in judging of these accidents, we are to consider how much our souls are oftentimes agitated with divers passions. And as they say that in our bodies there is a congregation of divers humours, of which that is the sovereign which, according to the complexion we are of, is commonly most predominant in us: so, though the soul have in it divers motions to give it agitation, yet must there of necessity be one to overrule all the rest, though not with so necessary and absolute a dominion but that through the flexibility and inconstancy of the soul, those of less authority may upon occasion reassume their place and make a little sally in turn. Thence it is, that we see not only children, who innocently obey and follow nature, often laugh and cry at the same thing, but not one of us can boast, what journey soever he may have in hand that he has the most set his heart upon, but when he comes to part with his family and friends, he will find something that troubles him within; and though he refrain his tears yet he puts foot in the stirrup with a sad and cloudy countenance. And what gentle flame soever may warm the heart of modest and wellborn virgins, yet are they fain to be forced from about their mothers’ necks to be put to bed to their husbands, whatever this boon companion is pleased to say:

*“Estne novis nuptis odio Venus? anne parentum
Frustrantur falsis gaudia lachrymulis,
Ubertim thalami quasi intra limina fundunt?
Non, ita me divi, vera gemunt, juverint.”*

[“Is Venus really so alarming to the new-made bride, or does she honestly oppose her parent’s rejoicing the tears she so abundantly sheds on entering the nuptial chamber? No, by the Gods, these are no true tears.” — Catullus, lxvi. 15.]

[“Is Venus really so repugnant to newly-married maids? Do they meet the smiles of parents with feigned tears? They weep copiously within the very threshold of the nuptial chamber. No, so the gods help me, they do not truly grieve.” — Catullus, lxvi. 15.] —
[A more literal translation. D.W.]

Neither is it strange to lament a person dead whom a man would by no means should be alive. When I rattle my man, I do it with all the mettle I have, and load him with no feigned, but downright real curses; but the heat being over, if he should stand in need of me, I should be very ready to do him good: for I instantly turn the leaf. When I call him calf and coxcomb, I do not pretend to entail those titles upon him for ever; neither do I think I give myself the lie in calling him an honest fellow presently after. No one quality engrosses us purely and universally. Were it not the sign of a fool to talk to one’s self, there would hardly be a day or hour wherein I might not be heard to grumble and mutter to myself and against myself, “Confound the fool!” and yet I do not think that to be my definition. Who for seeing me one while cold and presently very fond towards my wife, believes the one or the other to be counterfeited, is an ass. Nero, taking leave of his mother whom he was sending to be drowned, was nevertheless sensible of some emotion at this farewell, and was struck with horror and pity. ’Tis said, that the light of the sun is not one continuous thing, but that he darts new rays so thick one upon another that we cannot perceive the intermission:

*“Largus enim liquidi fons luminis, aetherius sol,
Irrigat assidue coelum candore recenti,
Suppeditatque novo confestim lumine lumen.”*

[“So the wide fountain of liquid light, the ethereal sun, steadily fertilises the heavens with new heat, and supplies a continuous store of fresh light.” — Lucretius, v. 282.]

Just so the soul variously and imperceptibly darts out her passions.

Artabanus coming by surprise once upon his nephew Xerxes, chid him for the sudden alteration of his countenance. He was considering the immeasurable greatness of his forces passing over the Hellespont for the

Grecian expedition: he was first seized with a palpitation of joy, to see so many millions of men under his command, and this appeared in the gaiety of his looks: but his thoughts at the same instant suggesting to him that of so many lives, within a century at most, there would not be one left, he presently knit his brows and grew sad, even to tears.

We have resolutely pursued the revenge of an injury received, and been sensible of a singular contentment for the victory; but we shall weep notwithstanding. 'Tis not for the victory, though, that we shall weep: there is nothing altered in that but the soul looks upon things with another eye and represents them to itself with another kind of face; for everything has many faces and several aspects.

Relations, old acquaintances, and friendships, possess our imaginations and make them tender for the time, according to their condition; but the turn is so quick, that 'tis gone in a moment:

*“Nil adeo fieri celeri ratione videtur,
Quam si mens fieri proponit, et inchoat ipsa,
Ocius ergo animus, quam res se perciet ulla,
Ante oculos quorum in promptu natura videtur;”*

[“Nothing therefore seems to be done in so swift a manner than if the mind proposes it to be done, and itself begins. It is more active than anything which we see in nature.” — Lucretius, iii. 183.]

and therefore, if we would make one continued thing of all this succession of passions, we deceive ourselves. When Timoleon laments the murder he had committed upon so mature and generous deliberation, he does not lament the liberty restored to his country, he does not lament the tyrant; but he laments his brother: one part of his duty is performed; let us give him leave to perform the other.

CHAPTER XXXVIII — OF SOLITUDE

Let us pretermitt that long comparison betwixt the active and the solitary life; and as for the fine sayings with which ambition and avarice palliate their vices, that we are not born for ourselves but for the public, — [This is the eulogium passed by Lucan on Cato of Utica, ii. 383.] — let us boldly appeal to those who are in public affairs; let them lay their hands upon their hearts, and then say whether, on the contrary, they do not rather aspire to titles and offices and that tumult of the world to make their private advantage at the public expense. The corrupt ways by which in this our time they arrive at the height to which their ambitions aspire, manifestly enough declares that their ends cannot be very good. Let us tell ambition that it is she herself who gives us a taste of solitude; for what does she so much avoid as society? What does she so much seek as elbowroom? A man many do well or ill everywhere; but if what Bias says be true, that the greatest part is the worse part, or what the Preacher says: there is not one good of a thousand:

*“Rari quippe boni: numero vix sunt totidem quot
Thebarum portae, vel divitis ostia Nili,”*

*[“Good men forsooth are scarce: there are hardly as many as there
are gates of Thebes or mouths of the rich Nile.”
— Juvenal, Sat., xiii. 26.]*

the contagion is very dangerous in the crowd. A man must either imitate the vicious or hate them both are dangerous things, either to resemble them because they are many or to hate many because they are unressembling to ourselves. Merchants who go to sea are in the right when they are cautious that those who embark with them in the same bottom be neither dissolute blasphemers nor vicious other ways, looking upon such society as unfortunate. And therefore it was that Bias pleasantly said to some, who being with him in a dangerous storm implored the assistance of the gods: “Peace, speak softly,” said he, “that they may not know you are here in my company.” — [Diogenes Laertius] — And of more pressing example, Albuquerque, viceroy in the Indies for Emmanuel, king of Portugal, in an

extreme peril of shipwreck, took a young boy upon his shoulders, for this only end that, in the society of their common danger his innocence might serve to protect him, and to recommend him to the divine favour, that they might get safe to shore. 'Tis not that a wise man may not live everywhere content, and be alone in the very crowd of a palace; but if it be left to his own choice, the schoolman will tell you that he should fly the very sight of the crowd: he will endure it if need be; but if it be referred to him, he will choose to be alone. He cannot think himself sufficiently rid of vice, if he must yet contend with it in other men. Charondas punished those as evil men who were convicted of keeping ill company. There is nothing so unsociable and sociable as man, the one by his vice, the other by his nature. And Antisthenes, in my opinion, did not give him a satisfactory answer, who reproached him with frequenting ill company, by saying that the physicians lived well enough amongst the sick, for if they contribute to the health of the sick, no doubt but by the contagion, continual sight of, and familiarity with diseases, they must of necessity impair their own.

Now the end, I take it, is all one, to live at more leisure and at one's ease: but men do not always take the right way. They often think they have totally taken leave of all business, when they have only exchanged one employment for another: there is little less trouble in governing a private family than a whole kingdom. Wherever the mind is perplexed, it is in an entire disorder, and domestic employments are not less troublesome for being less important. Moreover, for having shaken off the court and the exchange, we have not taken leave of the principal vexations of life:

*“Ratio et prudentia curas,
Non locus effusi late maris arbiter, aufert;”*

[“Reason and prudence, not a place with a commanding view of the great ocean, banish care.” — Horace, Ep., i. 2.]

ambition, avarice, irresolution, fear, and inordinate desires, do not leave us because we forsake our native country:

*“Et
Post equitem sedet atra cura;”*

[“Black care sits behind the horse man.”
— Horace, *Od.*, iii. 1, 40].

they often follow us even to cloisters and philosophical schools; nor deserts, nor caves, hair-shirts, nor fasts, can disengage us from them:

“Haeret lateri lethalis arundo.”

[“The fatal shaft adheres to the side.” — AENEID, iv. 73.]

One telling Socrates that such a one was nothing improved by his travels: “I very well believe it,” said he, “for he took himself along with him”

*“Quid terras alio calentes
Sole mutamus? patriae quis exsul
Se quoque fugit?”*

*[“Why do we seek climates warmed by another sun? Who is the man
that by fleeing from his country, can also flee from himself?”*
— Horace, *Od.*, ii. 16, 18.]

If a man do not first discharge both himself and his mind of the burden with which he finds himself oppressed, motion will but make it press the harder and sit the heavier, as the lading of a ship is of less encumbrance when fast and bestowed in a settled posture. You do a sick man more harm than good in removing him from place to place; you fix and establish the disease by motion, as stakes sink deeper and more firmly into the earth by being moved up and down in the place where they are designed to stand. Therefore, it is not enough to get remote from the public; 'tis not enough to shift the soil only; a man must flee from the popular conditions that have taken possession of his soul, he must sequester and come again to himself:

*“Rupi jam vincula, dicas
Nam luctata canis nodum arripit; attamen illi,
Quum fugit, a collo trahitur pars longa catenae.”*

[“You say, perhaps, you have broken your chains: the dog who after long efforts has broken his chain, still in his flight drags a heavy portion of it after him.” — Persius, Sat., v. 158.]

We still carry our fetters along with us. 'Tis not an absolute liberty; we yet cast back a look upon what we have left behind us; the fancy is still full of it:

*“Nisi purgatum est pectus, quae praelia nobis
Atque pericula tunc ingratis insinuandum?
Quantae connscindunt hominem cupedinis acres
Sollicitum curae? quantique perinde timores?
Quidve superbia, spurcitia, ac petulantia, quantas
Efficiunt clades? quid luxus desidiesque?”*

[“But unless the mind is purified, what internal combats and dangers must we incur in spite of all our efforts! How many bitter anxieties, how many terrors, follow upon unregulated passion! What destruction befalls us from pride, lust, petulant anger! What evils arise from luxury and sloth!” — Lucretius, v. 4.]

Our disease lies in the mind, which cannot escape from itself;

*“In culpa est animus, qui se non effugit unquam,”
— Horace, Ep., i. 14, 13.*

and therefore is to be called home and confined within itself: that is the true solitude, and that may be enjoyed even in populous cities and the courts of kings, though more commodiously apart.

Now, since we will attempt to live alone, and to waive all manner of conversation amongst them, let us so order it that our content may depend wholly upon ourselves; let us dissolve all obligations that ally us to others; let us obtain this from ourselves, that we may live alone in good earnest, and live at our ease too.

Stilpo having escaped from the burning of his town, where he lost wife, children, and goods, Demetrius Poliorcetes seeing him, in so great a ruin of his country, appear with an undisturbed countenance, asked him if he had

received no loss? To which he made answer, No; and that, thank God, nothing was lost of his. — [Seneca, E.] — This also was the meaning of the philosopher Antisthenes, when he pleasantly said, that “men should furnish themselves with such things as would float, and might with the owner escape the storm”; — [Diogenes Laertius, vi. 6.] and certainly a wise man never loses anything if he have himself. When the city of Nola was ruined by the barbarians, Paulinus, who was bishop of that place, having there lost all he had, himself a prisoner, prayed after this manner: “O Lord, defend me from being sensible of this loss; for Thou knowest they have yet touched nothing of that which is mine.” — [St. Augustin, De Civit. Dei, i. 10.] — The riches that made him rich and the goods that made him good, were still kept entire. This it is to make choice of treasures that can secure themselves from plunder and violence, and to hide them in such a place into which no one can enter and that is not to be betrayed by any but ourselves. Wives, children, and goods must be had, and especially health, by him that can get it; but we are not so to set our hearts upon them that our happiness must have its dependence upon them; we must reserve a backshop, wholly our own and entirely free, wherein to settle our true liberty, our principal solitude and retreat. And in this we must for the most part entertain ourselves with ourselves, and so privately that no exotic knowledge or communication be admitted there; there to laugh and to talk, as if without wife, children, goods, train, or attendance, to the end that when it shall so fall out that we must lose any or all of these, it may be no new thing to be without them. We have a mind pliable in itself, that will be company; that has wherewithal to attack and to defend, to receive and to give: let us not then fear in this solitude to languish under an uncomfortable vacuity.

“In solis sis tibi turba locis.”

[“In solitude, be company for thyself.” — Tibullus, vi. 13. 12.]

Virtue is satisfied with herself, without discipline, without words, without effects. In our ordinary actions there is not one of a thousand that concerns ourselves. He that thou seest scrambling up the ruins of that wall, furious and transported, against whom so many harquebuss-shots are levelled; and that other all over scars, pale, and fainting with hunger, and yet resolved rather to die than to open the gates to him; dost thou think that

these men are there upon their own account? No; peradventure in the behalf of one whom they never saw and who never concerns himself for their pains and danger, but lies wallowing the while in sloth and pleasure: this other slaving, blear-eyed, slovenly fellow, that thou seest come out of his study after midnight, dost thou think he has been tumbling over books to learn how to become a better man, wiser, and more content? No such matter; he will there end his days, but he will teach posterity the measure of Plautus' verses and the true orthography of a Latin word. Who is it that does not voluntarily exchange his health, his repose, and his very life for reputation and glory, the most useless, frivolous, and false coin that passes current amongst us? Our own death does not sufficiently terrify and trouble us; let us, moreover, charge ourselves with those of our wives, children, and family: our own affairs do not afford us anxiety enough; let us undertake those of our neighbours and friends, still more to break our brains and torment us:

*“Vah! quemquamne hominem in animum instituere, aut
Parare, quod sit carius, quam ipse est sibi?”*

*[“Ah! can any man conceive in his mind or realise what is dearer
than he is to himself?” — Terence, Adelph., i. I, 13.]*

Solitude seems to me to wear the best favour in such as have already employed their most active and flourishing age in the world's service, after the example of Thales. We have lived enough for others; let us at least live out the small remnant of life for ourselves; let us now call in our thoughts and intentions to ourselves, and to our own ease and repose. 'Tis no light thing to make a sure retreat; it will be enough for us to do without mixing other enterprises. Since God gives us leisure to order our removal, let us make ready, truss our baggage, take leave betimes of the company, and disentangle ourselves from those violent importunities that engage us elsewhere and separate us from ourselves.

We must break the knot of our obligations, how strong soever, and hereafter love this or that, but espouse nothing but ourselves: that is to say, let the remainder be our own, but not so joined and so close as not to be forced away without flaying us or tearing out part of our whole. The greatest thing in the world is for a man to know that he is his own. 'Tis time

to wean ourselves from society when we can no longer add anything to it; he who is not in a condition to lend must forbid himself to borrow. Our forces begin to fail us; let us call them in and concentrate them in and for ourselves. He that can cast off within himself and resolve the offices of friendship and company, let him do it. In this decay of nature which renders him useless, burdensome, and importunate to others, let him take care not to be useless, burdensome, and importunate to himself. Let him soothe and caress himself, and above all things be sure to govern himself with reverence to his reason and conscience to that degree as to be ashamed to make a false step in their presence:

“Rarum est enim, ut satis se quisque vereatur.”

[“For ’tis rarely seen that men have respect and reverence enough for themselves.” — Quintilian, x. 7.]

Socrates says that boys are to cause themselves to be instructed, men to exercise themselves in well-doing, and old men to retire from all civil and military employments, living at their own discretion, without the obligation to any office. There are some complexions more proper for these precepts of retirement than others. Such as are of a soft and dull apprehension, and of a tender will and affection, not readily to be subdued or employed, whereof I am one, both by natural condition and by reflection, will sooner incline to this advice than active and busy souls, which embrace: all, engage in all, are hot upon everything, which offer, present, and give themselves up to every occasion. We are to use these accidental and extraneous commodities, so far as they are pleasant to us, but by no means to lay our principal foundation there; ’tis no true one; neither nature nor reason allows it so to be. Why therefore should we, contrary to their laws, enslave our own contentment to the power of another? To anticipate also the accidents of fortune, to deprive ourselves of the conveniences we have in our own power, as several have done upon the account of devotion, and some philosophers by reasoning; to be one’s own servant, to lie hard, to put out our own eyes, to throw our wealth into the river, to go in search of grief; these, by the misery of this life, aiming at bliss in another; those by laying themselves low to avoid the danger of falling: all such are acts of an excessive virtue. The stoutest and most resolute natures render even their seclusion glorious and exemplary:

*“Tuta et parvula laudo,
Quum res deficiunt, satis inter vilia fortis
Verum, ubi quid melius contingit et unctius, idem
Hos sapere et solos aio bene vivere, quorum
Conspicitur nitidis fundata pecunia villis.”*

*[“When means are deficient, I laud a safe and humble condition,
content with little: but when things grow better and more easy, I
all the same say that you alone are wise and live well, whose
invested money is visible in beautiful villas.”*
— Horace, Ep., i. 15, 42.]

A great deal less would serve my turn well enough. 'Tis enough for me, under fortune's favour, to prepare myself for her disgrace, and, being at my ease, to represent to myself, as far as my imagination can stretch, the ill to come; as we do at jousts and tiltings, where we counterfeit war in the greatest calm of peace. I do not think Arcesilaus the philosopher the less temperate and virtuous for knowing that he made use of gold and silver vessels, when the condition of his fortune allowed him so to do; I have indeed a better opinion of him than if he had denied himself what he used with liberality and moderation. I see the utmost limits of natural necessity: and considering a poor man begging at my door, oftentimes more jocund and more healthy than I myself am, I put myself into his place, and attempt to dress my mind after his mode; and running, in like manner, over other examples, though I fancy death, poverty, contempt, and sickness treading on my heels, I easily resolve not to be affrighted, forasmuch as a less than I takes them with so much patience; and am not willing to believe that a less understanding can do more than a greater, or that the effects of precept cannot arrive to as great a height as those of custom. And knowing of how uncertain duration these accidental conveniences are, I never forget, in the height of all my enjoyments, to make it my chiefest prayer to Almighty God, that He will please to render me content with myself and the condition wherein I am. I see young men very gay and frolic, who nevertheless keep a mass of pills in their trunk at home, to take when they've got a cold, which they fear so much the less, because they think they have remedy at hand. Every one should do in like manner, and, moreover, if they find themselves

subject to some more violent disease, should furnish themselves with such medicines as may numb and stupefy the part.

The employment a man should choose for such a life ought neither to be a laborious nor an unpleasing one; otherwise 'tis to no purpose at all to be retired. And this depends upon every one's liking and humour. Mine has no manner of complacency for husbandry, and such as love it ought to apply themselves to it with moderation:

*[“Endeavour to make circumstances subject to me,
and not me subject to circumstances.”*

— Horace, Ep., i. i, 19.]

Husbandry is otherwise a very servile employment, as Sallust calls it; though some parts of it are more excusable than the rest, as the care of gardens, which Xenophon attributes to Cyrus; and a mean may be found out betwixt the sordid and low application, so full of perpetual solicitude, which is seen in men who make it their entire business and study, and the stupid and extreme negligence, letting all things go at random which we see in others

*“Democriti pecus edit agellos
Cultaque, dum peregre est animus sine corpore velox.”*

*[“Democritus’ cattle eat his corn and spoil his fields, whilst his
soaring mind ranges abroad without the body.”*

— Horace, Ep., i, 12, 12.]

But let us hear what advice the younger Pliny gives his friend Caninius Rufus upon the subject of solitude: “I advise thee, in the full and plentiful retirement wherein thou art, to leave to thy hinds the care of thy husbandry, and to addict thyself to the study of letters, to extract from thence something that may be entirely and absolutely thine own.” By which he means reputation; like Cicero, who says that he would employ his solitude and retirement from public affairs to acquire by his writings an immortal life.

*“Usque adeone
Scire tuum, nihil est, nisi to scire hoc, sciat alter?”*

*[“Is all that thy learning nothing, unless another knows
that thou knowest?” — Persius, Sat., i. 23.]*

It appears to be reason, when a man talks of retiring from the world, that he should look quite out of [for] himself. These do it but by halves: they design well enough for themselves when they shall be no more in it; but still they pretend to extract the fruits of that design from the world, when absent from it, by a ridiculous contradiction.

The imagination of those who seek solitude upon the account of devotion, filling their hopes and courage with certainty of divine promises in the other life, is much more rationally founded. They propose to themselves God, an infinite object in goodness and power; the soul has there wherewithal, at full liberty, to satiate her desires: afflictions and sufferings turn to their advantage, being undergone for the acquisition of eternal health and joy; death is to be wished and longed for, where it is the passage to so perfect a condition; the asperity of the rules they impose upon themselves is immediately softened by custom, and all their carnal appetites baffled and subdued, by refusing to humour and feed them, these being only supported by use and exercise. This sole end of another happily immortal life is that which really merits that we should abandon the pleasures and conveniences of this; and he who can really and constantly inflame his soul with the ardour of this vivid faith and hope, erects for himself in solitude a more voluptuous and delicious life than any other sort of existence.

Neither the end, then, nor the means of this advice pleases me, for we often fall out of the frying-pan into the fire. — [or: we always relapse ill from fever into fever.] — This book-employment is as painful as any other, and as great an enemy to health, which ought to be the first thing considered; neither ought a man to be allured with the pleasure of it, which is the same that destroys the frugal, the avaricious, the voluptuous, and the ambitious man.

*[“This plodding occupation of bookes is as painfull as any other,
and as great an enemy vnto health, which ought principally to be
considered. And a man should not suffer him selfe to be inveagled
by the pleasure he takes in them.” — Florio, edit. 1613, .]*

The sages give us caution enough to beware the treachery of our desires, and to distinguish true and entire pleasures from such as are mixed and complicated with greater pain. For the most of our pleasures, say they, wheedle and caress only to strangle us, like those thieves the Egyptians called Philistae; if the headache should come before drunkenness, we should have a care of drinking too much; but pleasure, to deceive us, marches before and conceals her train. Books are pleasant, but if, by being over-studious, we impair our health and spoil our goodhumour, the best pieces we have, let us give it over; I, for my part, am one of those who think, that no fruit derived from them can recompense so great a loss. As men who have long felt themselves weakened by indisposition, give themselves up at last to the mercy of medicine and submit to certain rules of living, which they are for the future never to transgress; so he who retires, weary of and disgusted with the common way of living, ought to model this new one he enters into by the rules of reason, and to institute and establish it by premeditation and reflection. He ought to have taken leave of all sorts of labour, what advantage soever it may promise, and generally to have shaken off all those passions which disturb the tranquillity of body and soul, and then choose the way that best suits with his own humour:

“Unusquisque sua noverit ire via.”

In husbandry, study, hunting, and all other exercises, men are to proceed to the utmost limits of pleasure, but must take heed of engaging further, where trouble begins to mix with it. We are to reserve so much employment only as is necessary to keep us in breath and to defend us from the inconveniences that the other extreme of a dull and stupid laziness brings along with it. There are sterile knotty sciences, chiefly hammered out for the crowd; let such be left to them who are engaged in the world's service. I for my part care for no other books, but either such as are pleasant and easy, to amuse me, or those that comfort and instruct me how to regulate my life and death:

*“Tacitum sylvas inter reptare salubres,
Curantem, quidquid dignum sapienti bonoque est.”*

[“Silently meditating in the healthy groves, whatever is worthy of a wise and good man.” — Horace, Ep., i. 4, 4.]

Wiser men, having great force and vigour of soul, may propose to themselves a rest wholly spiritual but for me, who have a very ordinary soul, it is very necessary to support myself with bodily conveniences; and age having of late deprived me of those pleasures that were more acceptable to me, I instruct and whet my appetite to those that remain, more suitable to this other reason. We ought to hold with all our force, both of hands and teeth, the use of the pleasures of life that our years, one after another, snatch away from us:

*“Carpamus dulcia; nostrum est,
Quod vivis; cinis, et manes, et fabula fies.”*

*[“Let us pluck life’s sweets, ’tis for them we live: by and by we shall be ashes, a ghost, a mere subject of talk.”
— Persius, Sat., v. 151.]*

Now, as to the end that Pliny and Cicero propose to us of glory, ’tis infinitely wide of my account. Ambition is of all others the most contrary humour to solitude; glory and repose are things that cannot possibly inhabit in one and the same place. For so much as I understand, these have only their arms and legs disengaged from the crowd; their soul and intention remain confined behind more than ever:

“Tun’, vetule, auriculis alienis colligis escas?”

*[“Dost thou, then, old man, collect food for others’ ears?”
— Persius, Sat., i. 22.]*

they have only retired to take a better leap, and by a stronger motion to give a brisker charge into the crowd. Will you see how they shoot short? Let us put into the counterpoise the advice of two philosophers, of two very different sects, writing, the one to Idomeneus, the other to Lucilius, their friends, to retire into solitude from worldly honours and affairs. “You have,” say they, “hitherto lived swimming and floating; come now and die in the

harbour: you have given the first part of your life to the light, give what remains to the shade. It is impossible to give over business, if you do not also quit the fruit; therefore disengage yourselves from all concern of name and glory; 'tis to be feared the lustre of your former actions will give you but too much light, and follow you into your most private retreat. Quit with other pleasures that which proceeds from the approbation of another man: and as to your knowledge and parts, never concern yourselves; they will not lose their effect if yourselves be the better for them. Remember him, who being asked why he took so much pains in an art that could come to the knowledge of but few persons? 'A few are enough for me,' replied he; 'I have enough with one; I have enough with never an one.' — [Seneca, Ep., 7.] — He said true; you and a companion are theatre enough to one another, or you to yourself. Let the people be to you one, and be you one to the whole people. 'Tis an unworthy ambition to think to derive glory from a man's sloth and privacy: you are to do like the beasts of chase, who efface the track at the entrance into their den. You are no more to concern yourself how the world talks of you, but how you are to talk to yourself. Retire yourself into yourself, but first prepare yourself there to receive yourself: it were a folly to trust yourself in your own hands, if you cannot govern yourself. A man may miscarry alone as well as in company. Till you have rendered yourself one before whom you dare not trip, and till you have a bashfulness and respect for yourself,

“Obversentur species honestae animo;”

*[“Let honest things be ever present to the mind”
— Cicero, Tusc. Quaes., ii. 22.]*

present continually to your imagination Cato, Phocion, and Aristides, in whose presence the fools themselves will hide their faults, and make them controllers of all your intentions; should these deviate from virtue, your respect to those will set you right; they will keep you in this way to be contented with yourself; to borrow nothing of any other but yourself; to stay and fix your soul in certain and limited thoughts, wherein she may please herself, and having understood the true and real goods, which men the more enjoy the more they understand, to rest satisfied, without desire of prolongation of life or name.” This is the precept of the true and natural

philosophy, not of a boasting and prating philosophy, such as that of the two former.

CHAPTER XXXIX — A CONSIDERATION UPON CICERO

One word more by way of comparison betwixt these two. There are to be gathered out of the writings of Cicero and the younger Pliny (but little, in my opinion, resembling his uncle in his humours) infinite testimonies of a beyond measure ambitious nature; and amongst others, this for one, that they both, in the sight of all the world, solicit the historians of their time not to forget them in their memoirs; and fortune, as if in spite, has made the vanity of those requests live upon record down to this age of ours, while she has long since consigned the histories themselves to oblivion. But this exceeds all meanness of spirit in persons of such a quality as they were, to think to derive any great renown from babbling and prating; even to the publishing of their private letters to their friends, and so withal, that though some of them were never sent, the opportunity being lost, they nevertheless presented them to the light, with this worthy excuse that they were unwilling to lose their labours and lucubrations. Was it not very well becoming two consuls of Rome, sovereign magistrates of the republic that commanded the world, to spend their leisure in contriving quaint and elegant missives, thence to gain the reputation of being versed in their own mother-tongues? What could a pitiful schoolmaster have done worse, whose trade it was thereby to get his living? If the acts of Xenophon and Caesar had not far transcended their eloquence, I scarce believe they would ever have taken the pains to have written them; they made it their business to recommend not their speaking, but their doing. And could the perfection of eloquence have added a lustre suitable to a great personage, certainly Scipio and Laelius had never resigned the honour of their comedies, with all the luxuriances and elegances of the Latin tongue, to an African slave; for that the work was theirs, its beauty and excellence sufficiently declare; Terence himself confesses as much, and I should take it ill from any one that would dispossess me of that belief.

'Tis a kind of mockery and offence to extol a man for qualities misbecoming his condition, though otherwise commendable in themselves, but such as ought not, however, to be his chief talent; as if a man should commend a king for being a good painter, a good architect, a good marksman, or a good runner at the ring: commendations that add no honour,

unless mentioned altogether and in the train of those that are properly applicable to him, namely, justice and the science of governing and conducting his people both in peace and war. At this rate, agriculture was an honour to Cyrus, and eloquence and the knowledge of letters to Charlemagne. I have in my time known some, who by writing acquired both their titles and fortune, disown their apprenticeship, corrupt their style, and affect ignorance in so vulgar a quality (which also our nation holds to be rarely seen in very learned hands), and to seek a reputation by better qualities. Demosthenes' companions in the embassy to Philip, extolling that prince as handsome, eloquent, and a stout drinker, Demosthenes said that those were commendations more proper for a woman, an advocate, or a sponge, than for a king':

*"Imperet bellante prior, jacentem
Lenis in hostem."*

*["In the fight, overthrow your enemy, but be merciful to him when
fallen.— "Horace, Carm. Saec., v. 51.]*

'Tis not his profession to know either how to hunt or to dance well;

*"Orabunt causas alii, coelique meatus
Describent radio, et fulgentia sidera dicent;
Hic regere imperio populos sciat."*

*["Let others plead at the bar, or describe the spheres, and point
out the glittering stars; let this man learn to rule the nations."
— AEneid, vi. 849.]*

Plutarch says, moreover, that to appear so excellent in these less necessary qualities is to produce witness against a man's self, that he has spent his time and applied his study ill, which ought to have been employed in the acquisition of more necessary and more useful things. So that Philip, king of Macedon, having heard that great Alexander his son sing once at a feast to the wonder of the best musicians there: "Art thou not ashamed," said he to him, "to sing so well?" And to the same Philip a musician, with whom he was disputing about some things concerning his art: "Heaven

forbid, sir," said he, "that so great a misfortune should ever befall you as to understand these things better than I." A king should be able to answer as Iphicrates did the orator, who pressed upon him in his invective after this manner: "And what art thou that thou bravest it at this rate? art thou a man at arms, art thou an archer, art thou a pikeman?"— "I am none of all this; but I know how to command all these." And Antisthenes took it for an argument of little value in Ismenias that he was commended for playing excellently well upon a flute.

I know very well, that when I hear any one dwell upon the language of my essays, I had rather a great deal he would say nothing: 'tis not so much to elevate the style as to depress the sense, and so much the more offensively as they do it obliquely; and yet I am much deceived if many other writers deliver more worth noting as to the matter, and, how well or ill soever, if any other writer has sown things much more materials or at all events more downright, upon his paper than myself. To bring the more in, I only muster up the heads; should I annex the sequel, I should trebly multiply the volume. And how many stories have I scattered up and down in this book that I only touch upon, which, should any one more curiously search into, they would find matter enough to produce infinite essays. Neither those stories nor my quotations always serve simply for example, authority, or ornament; I do not only regard them for the use I make of them: they carry sometimes besides what I apply them to, the seed of a more rich and a bolder matter, and sometimes, collaterally, a more delicate sound both to myself who will say no more about it in this place, and to others who shall be of my humour.

But returning to the speaking virtue: I find no great choice betwixt not knowing to speak anything but ill, and not knowing to speak anything but well.

"Non est ornamentum virile concimitas."

*["A carefully arranged dress is no manly ornament."
— Seneca, Ep., 115.]*

The sages tell us that, as to what concerns knowledge, 'tis nothing but philosophy; and as to what concerns effects, nothing but virtue, which is generally proper to all degrees and to all orders.

There is something like this in these two other philosophers, for they also promise eternity to the letters they write to their friends; but 'tis after another manner, and by accommodating themselves, for a good end, to the vanity of another; for they write to them that if the concern of making themselves known to future ages, and the thirst of glory, do yet detain them in the management of public affairs, and make them fear the solitude and retirement to which they would persuade them, let them never trouble themselves more about it, forasmuch as they shall have credit enough with posterity to ensure them that were there nothing else but the letters thus written to them, those letters will render their names as known and famous as their own public actions could do. And besides this difference, these are not idle and empty letters, that contain nothing but a fine jingle of well-chosen words and delicate couched phrases, but rather replete and abounding with grand discourses of reason, by which a man may render himself not more eloquent, but more wise, and that instruct us not to speak, but to do well. Away with that eloquence that enchants us with itself, and not with actual things! unless you will allow that of Cicero to be of so supreme a perfection as to form a complete body of itself.

I shall farther add one story we read of him to this purpose, wherein his nature will much more manifestly be laid open to us. He was to make an oration in public, and found himself a little straitened for time to make himself ready at his ease; when Eros, one of his slaves, brought him word that the audience was deferred till the next day, at which he was so ravished with joy that he enfranchised him for the good news.

Upon this subject of letters, I will add this more to what has been already said, that it is a kind of writing wherein my friends think I can do something; and I am willing to confess I should rather have chosen to publish my whimsies that way than any other, had I had to whom to write; but I wanted such a settled intercourse, as I once had, to attract me to it, to raise my fancy, and to support me. For to traffic with the wind, as some others have done, and to forge vain names to direct my letters to, in a serious subject, I could never do it but in a dream, being a sworn enemy to all manner of falsification. I should have been more diligent and more confident had I had a judicious and indulgent friend whom to address, than thus to expose myself to the various judgments of a whole people, and I am deceived if I had not succeeded better. I have naturally a humorous and familiar style; but it is a style of my own, not proper for public business,

but, like the language I speak, too compact, irregular, abrupt, and singular; and as to letters of ceremony that have no other substance than a fine contexture of courteous words, I am wholly to seek. I have neither faculty nor relish for those tedious tenders of service and affection; I believe little in them from others, and I should not forgive myself should I say to others more than I myself believe. 'Tis, doubtless, very remote from the present practice; for there never was so abject and servile prostitution of offers: life, soul, devotion, adoration, vassal, slave, and I cannot tell what, as now; all which expressions are so commonly and so indifferently posted to and fro by every one and to every one, that when they would profess a greater and more respectful inclination upon more just occasions, they have not wherewithal to express it. I mortally hate all air of flattery, which is the cause that I naturally fall into a shy, rough, and crude way of speaking, that, to such as do not know me, may seem a little to relish of disdain. I honour those most to whom I show the least honour, and where my soul moves with the greatest cheerfulness, I easily forget the ceremonies of look and gesture, and offer myself faintly and bluntly to them to whom I am the most devoted: methinks they should read it in my heart, and that the expression of my words does but injure the love I have conceived within. To welcome, take leave, give thanks, accost, offer my service, and such verbal formalities as the ceremonious laws of our modern civility enjoin, I know no man so stupidly unprovided of language as myself; and I have never been employed in writing letters of favour and recommendation, that he, in whose behalf it was written, did not think my mediation cold and imperfect. The Italians are great printers of letters; I do believe I have at least an hundred several volumes of them; of all which those of Annibale Caro seem to me to be the best. If all the paper I have scribbled to the ladies at the time when my hand was really prompted by my passion, were now in being, there might, peradventure, be found a page worthy to be communicated to our young inamoratos, that are besotted with that fury. I always write my letters post-haste — so precipitately, that though I write intolerably ill, I rather choose to do it myself, than to employ another; for I can find none able to follow me: and I never transcribe any. I have accustomed the great ones who know me to endure my blots and dashes, and upon paper without fold or margin. Those that cost me the most pains, are the worst; when I once begin to draw it in by head and shoulders, 'tis a sign that I am not there. I fall too without premeditation or design; the first word begets the second, and so to the end

of the chapter. The letters of this age consist more in fine edges and prefaces than in matter. Just as I had rather write two letters than close and fold up one, and always assign that employment to some other, so, when the real business of my letter is dispatched, I would with all my heart transfer it to another hand to add those long harangues, offers, and prayers, that we place at the bottom, and should be glad that some new custom would discharge us of that trouble; as also of superscribing them with a long legend of qualities and titles, which for fear of mistakes, I have often not written at all, and especially to men of the long robe and finance; there are so many new offices, such a dispensation and ordering of titles of honour, that 'tis hard to set them forth aright yet, being so dearly bought, they are neither to be altered nor forgotten without offence. I find it equally in bad taste to encumber the fronts and inscriptions of the books we commit to the press with such.

CHAPTER XL — THAT THE RELISH FOR GOOD AND EVIL DEPENDS IN GREAT MEASURE UPON THE OPINION WE HAVE OF THEM

Men (says an ancient Greek sentence) — [Manual of Epictetus, c. 10.] — are tormented with the opinions they have of things and not by the things themselves. It were a great victory obtained for the relief of our miserable human condition, could this proposition be established for certain and true throughout. For if evils have no admission into us but by the judgment we ourselves make of them, it should seem that it is, then, in our own power to despise them or to turn them to good. If things surrender themselves to our mercy, why do we not convert and accommodate them to our advantage? If what we call evil and torment is neither evil nor torment of itself, but only that our fancy gives it that quality, it is in us to change it, and it being in our own choice, if there be no constraint upon us, we must certainly be very strange fools to take arms for that side which is most offensive to us, and to give sickness, want, and contempt a bitter and nauseous taste, if it be in our power to give them a pleasant relish, and if, fortune simply providing the matter, 'tis for us to give it the form. Now, that what we call evil is not so of itself, or at least to that degree that we make it, and that it depends upon us to give it another taste and complexion (for all comes to one), let us examine how that can be maintained.

If the original being of those things we fear had power to lodge itself in us by its own authority, it would then lodge itself alike, and in like manner, in all; for men are all of the same kind, and saving in greater and less proportions, are all provided with the same utensils and instruments to conceive and to judge; but the diversity of opinions we have of those things clearly evidences that they only enter us by composition; one person, peradventure, admits them in their true being, but a thousand others give them a new and contrary being in them. We hold death, poverty, and pain for our principal enemies; now, this death, which some repute the most dreadful of all dreadful things, who does not know that others call it the only secure harbour from the storms and tempests of life, the sovereign good of nature, the sole support of liberty, and the common and prompt remedy of all evils? And as the one expect it with fear and trembling, the

others support it with greater ease than life. That one complains of its facility:

*“Mors! utinam pavidos vitae subducere nolles.
Sed virtus to sola daret!”*

*[“O death! wouldst that thou might spare the coward, but that
valour alone should pay thee tribute.” — Lucan, iv. 580.]*

Now, let us leave these boastful courages. Theodorus answered Lysimachus, who threatened to kill him, “Thou wilt do a brave feat,” said he, “to attain the force of a cantharides.” The majority of philosophers are observed to have either purposely anticipated, or hastened and assisted their own death. How many ordinary people do we see led to execution, and that not to a simple death, but mixed with shame and sometimes with grievous torments, appear with such assurance, whether through firm courage or natural simplicity, that a man can discover no change from their ordinary condition; settling their domestic affairs, commending themselves to their friends, singing, preaching, and addressing the people, nay, sometimes sallying into jests, and drinking to their companions, quite as well as Socrates?

One that they were leading to the gallows told them they must not take him through such a street, lest a merchant who lived there should arrest him by the way for an old debt. Another told the hangman he must not touch his neck for fear of making him laugh, he was so ticklish. Another answered his confessor, who promised him he should that day sup with our Lord, “Do you go then,” said he, “in my room [place]; for I for my part keep fast to-day.” Another having called for drink, and the hangman having drunk first, said he would not drink after him, for fear of catching some evil disease. Everybody has heard the tale of the Picard, to whom, being upon the ladder, they presented a common wench, telling him (as our law does some times permit) that if he would marry her they would save his life; he, having a while considered her and perceiving that she halted: “Come, tie up, tie up,” said he, “she limps.” And they tell another story of the same kind of a fellow in Denmark, who being condemned to lose his head, and the like condition being proposed to him upon the scaffold, refused it, by reason the girl they offered him had hollow cheeks and too sharp a nose. A servant at

Toulouse being accused of heresy, for the sum of his belief referred himself to that of his master, a young student, prisoner with him, choosing rather to die than suffer himself to be persuaded that his master could err. We read that of the inhabitants of Arras, when Louis XI. took that city, a great many let themselves be hanged rather than they would say, "God save the King." And amongst that mean-souled race of men, the buffoons, there have been some who would not leave their fooling at the very moment of death. One that the hang man was turning off the ladder cried: "Launch the galley," an ordinary saying of his. Another, whom at the point of death his friends had laid upon a bed of straw before the fire, the physician asking him where his pain lay: "Betwixt the bench and the fire," said he, and the priest, to give him extreme unction, groping for his feet which his pain had made him pull up to him: "You will find them," said he, "at the end of my legs." To one who being present exhorted him to recommend himself to God: "Why, who goes thither?" said he; and the other replying: "It will presently be yourself, if it be His good pleasure." "Shall I be sure to be there by to-morrow night?" said he. "Do, but recommend yourself to Him," said the other, "and you will soon be there." "I were best then," said he, "to carry my recommendations myself."

In the kingdom of Narsingah to this day the wives of their priests are buried alive with the bodies of their husbands; all other wives are burnt at their husbands' funerals, which they not only firmly but cheerfully undergo. At the death of their king, his wives and concubines, his favourites, all his officers, and domestic servants, who make up a whole people, present themselves so gaily to the fire where his body is burnt, that they seem to take it for a singular honour to accompany their master in death. During our late wars of Milan, where there happened so many takings and retakings of towns, the people, impatient of so many changes of fortune, took such a resolution to die, that I have heard my father say he there saw a list taken of five-and-twenty masters of families who made themselves away in one week's time: an incident somewhat resembling that of the Xanthians, who being besieged by Brutus, fell — men, women, and children — into such a furious appetite of dying, that nothing can be done to evade death which they did not to avoid life; insomuch that Brutus had much difficulty in saving a very small number. — ["Only fifty were saved." — Plutarch, *Life of Brutus*, c. 8.]

Every opinion is of force enough to cause itself to be espoused at the expense of life. The first article of that valiant oath that Greece took and observed in the Median war, was that every one should sooner exchange life for death, than their own laws for those of Persia. What a world of people do we see in the wars betwixt the Turks and the Greeks, rather embrace a cruel death than uncircumcise themselves to admit of baptism? An example of which no sort of religion is incapable.

The kings of Castile having banished the Jews out of their dominions, John, King of Portugal, in consideration of eight crowns a head, sold them a retreat into his for a certain limited time, upon condition that the time fixed coming to expire they should begone, and he to furnish them with shipping to transport them into Africa. The day comes, which once lapsed they were given to understand that such as were afterward found in the kingdom should remain slaves; vessels were very slenderly provided; and those who embarked in them were rudely and villainously used by the passengers, who, besides other indignities, kept them cruising upon the sea, one while forwards and another backwards, till they had spent all their provisions, and were constrained to buy of them at so dear a rate and so long withal, that they set them not on shore till they were all stripped to the very shirts. The news of this inhuman usage being brought to those who remained behind, the greater part of them resolved upon slavery and some made a show of changing religion. Emmanuel, the successor of John, being come to the crown, first set them at liberty, and afterwards altering his mind, ordered them to depart his country, assigning three ports for their passage. He hoped, says Bishop Osorius, no contemptible Latin historian of these later times, that the favour of the liberty he had given them having failed of converting them to Christianity, yet the difficulty of committing themselves to the mercy of the mariners and of abandoning a country they were now habituated to and were grown very rich in, to go and expose themselves in strange and unknown regions, would certainly do it. But finding himself deceived in his expectation, and that they were all resolved upon the voyage, he cut off two of the three ports he had promised them, to the end that the length and incommodity of the passage might reduce some, or that he might have opportunity, by crowding them all into one place, the more conveniently to execute what he had designed, which was to force all the children under fourteen years of age from the arms of their fathers and mothers, to transport them from their sight and conversation, into a place

where they might be instructed and brought up in our religion. He says that this produced a most horrid spectacle the natural affection betwixt the parents and their children, and moreover their zeal to their ancient belief, contending against this violent decree, fathers and mothers were commonly seen making themselves away, and by a yet much more rigorous example, precipitating out of love and compassion their young children into wells and pits, to avoid the severity of this law. As to the remainder of them, the time that had been prefixed being expired, for want of means to transport them they again returned into slavery. Some also turned Christians, upon whose faith, as also that of their posterity, even to this day, which is a hundred years since, few Portuguese can yet rely; though custom and length of time are much more powerful counsellors in such changes than all other constraints whatever. In the town of Castelnaudari, fifty heretic Albigeois at one time suffered themselves to be burned alive in one fire rather than they would renounce their opinions.

“Quoties non modo ductores nostri, sed universi etiam exercitus, ad non dubiam mortem concurrerunt?”

[“How often have not only our leaders, but whole armies, run to a certain and manifest death.” — Cicero, Tusc. Quaes., i. 37.]

I have seen an intimate friend of mine run headlong upon death with a real affection, and that was rooted in his heart by divers plausible arguments which he would never permit me to dispossess him of, and upon the first honourable occasion that offered itself to him, precipitate himself into it, without any manner of visible reason, with an obstinate and ardent desire of dying. We have several examples in our own times of persons, even young children, who for fear of some little inconvenience have despatched themselves. And what shall we not fear, says one of the ancients — [Seneca, Ep., 70.] — to this purpose, if we dread that which cowardice itself has chosen for its refuge?

Should I here produce a long catalogue of those, of all sexes and conditions and sects, even in the most happy ages, who have either with great constancy looked death in the face, or voluntarily sought it, and sought it not only to avoid the evils of this life, but some purely to avoid the satiety of living, and others for the hope of a better condition elsewhere, I

should never have done. Nay, the number is so infinite that in truth I should have a better bargain on't to reckon up those who have feared it. This one therefore shall serve for all: Pyrrho the philosopher being one day in a boat in a very great tempest, shewed to those he saw the most affrighted about him, and encouraged them, by the example of a hog that was there, nothing at all concerned at the storm. Shall we then dare to say that this advantage of reason, of which we so much boast, and upon the account of which we think ourselves masters and emperors over the rest of all creation, was given us for a torment? To what end serves the knowledge of things if it renders us more unmanly? if we thereby lose the tranquillity and repose we should enjoy without it? and if it put us into a worse condition than Pyrrho's hog? Shall we employ the understanding that was conferred upon us for our greatest good to our own ruin; setting ourselves against the design of nature and the universal order of things, which intend that every one should make use of the faculties, members, and means he has to his own best advantage?

But it may, peradventure, be objected against me: Your rule is true enough as to what concerns death; but what will you say of indigence? What will you, moreover, say of pain, which Aristippus, Hieronimus, and most of the sages have reputed the worst of evils; and those who have denied it by word of mouth have, however, confessed it in effect? Posidonius being extremely tormented with a sharp and painful disease, Pompeius came to visit him, excusing himself that he had taken so unseasonable a time to come to hear him discourse of philosophy. "The gods forbid," said Posidonius to him, "that pain should ever have the power to hinder me from talking," and thereupon fell immediately upon a discourse of the contempt of pain: but, in the meantime, his own infirmity was playing his part, and plagued him to purpose; to which he cried out, "Thou mayest work thy will, pain, and torment me with all the power thou hast, but thou shalt never make me say that thou art an evil." This story that they make such a clutter withal, what has it to do, I fain would know, with the contempt of pain? He only fights it with words, and in the meantime, if the shootings and dolours he felt did not move him, why did he interrupt his discourse? Why did he fancy he did so great a thing in forbearing to confess it an evil? All does not here consist in the imagination; our fancies may work upon other things: but here is the certain science that is playing its part, of which our senses themselves are judges:

“Qui nisi sunt veri, ratio quoque falsa sit omnis.”

[*“Which, if they be not true, all reasoning may also be false.*
— *“Lucretius, iv. 486.”*]

Shall we persuade our skins that the jerks of a whip agreeably tickle us, or our taste that a potion of aloes is vin de Graves? Pyrrho’s hog is here in the same predicament with us; he is not afraid of death, ’tis true, but if you beat him he will cry out to some purpose. Shall we force the general law of nature, which in every living creature under heaven is seen to tremble under pain? The very trees seem to groan under the blows they receive. Death is only felt by reason, forasmuch as it is the motion of an instant;

“Aut fuit, aut veniet; nihil est praesentis in illa.”

[*“Death has been, or will come: there is nothing of the present in it.”* — *Estienne de la Boetie, Satires.*]

“Morsque minus poenae, quam mora mortis, habet;”

[*“The delay of death is more painful than death itself.”*
— *Ovid, Ep. Ariadne to Theseus, v. 42.*]

a thousand beasts, a thousand men, are sooner dead than threatened. That also which we principally pretend to fear in death is pain, its ordinary forerunner: yet, if we may believe a holy father:

“Malam mortem non facit, nisi quod sequitur mortem.”

[*“That which follows death makes death bad.”*
— *St. Augustin, De Civit. Dei, i. ii.*]

And I should yet say, more probably, that neither that which goes before nor that which follows after is at all of the appurtenances of death.

We excuse ourselves falsely: and I find by experience that it is rather the impatience of the imagination of death that makes us impatient of pain, and that we find it doubly grievous as it threatens us with death. But reason

accusing our cowardice for fearing a thing so sudden, so inevitable, and so insensible, we take the other as the more excusable pretence. All ills that carry no other danger along with them but simply the evils themselves, we treat as things of no danger: the toothache or the gout, painful as they are, yet being not reputed mortal, who reckons them in the catalogue of diseases?

But let us presuppose that in death we principally regard the pain; as also there is nothing to be feared in poverty but the miseries it brings along with it of thirst, hunger, cold, heat, watching, and the other inconveniences it makes us suffer, still we have nothing to do with anything but pain. I will grant, and very willingly, that it is the worst incident of our being (for I am the man upon earth who the most hates and avoids it, considering that hitherto, I thank God, I have had so little traffic with it), but still it is in us, if not to annihilate, at least to lessen it by patience; and though the body and the reason should mutiny, to maintain the soul, nevertheless, in good condition. Were it not so, who had ever given reputation to virtue; valour, force, magnanimity, and resolution? where were their parts to be played if there were no pain to be defied?

“Avida est periculi virtus.”

[“Courage is greedy of danger.” — Seneca, De Providentia, c. 4]

Were there no lying upon the hard ground, no enduring, armed at all points, the meridional heats, no feeding upon the flesh of horses and asses, no seeing a man’s self hacked and hewed to pieces, no suffering a bullet to be pulled out from amongst the shattered bones, no sewing up, cauterising and searching of wounds, by what means were the advantage we covet to have over the vulgar to be acquired? ’Tis far from flying evil and pain, what the sages say, that of actions equally good, a man should most covet to perform that wherein there is greater labour and pain.

“Non est enim hilaritate, nec lascivia, nec risu, aut joco comite levitatis, sed saepe etiam tristes firmitate et constantia sunt beati.”

[“For men are not only happy by mirth and wantonness, by laughter

*and jesting, the companion of levity, but oftentimes the serious sort
reap felicity from their firmness and constancy.”*
— Cicero, *De Finib.* ii. 10.]

And for this reason it has ever been impossible to persuade our forefathers but that the victories obtained by dint of force and the hazard of war were not more honourable than those performed in great security by stratagem or practice:

“Laetius est, quoties magno sibi constat honestum.”

*[“A good deed is all the more a satisfaction by how much the more
it has cost us” — Lucan, ix. 404.]*

Besides, this ought to be our comfort, that naturally, if the pain be violent, 'tis but short; and if long, nothing violent:

*“Si gravis, brevis;
Si longus, levis.”*

Thou wilt not feel it long if thou feelest it too much; it will either put an end to itself or to thee; it comes to the same thing; if thou canst not support it, it will export thee:

*[“Remember that the greatest pains are terminated by death; that
slighter pains have long intermissions of repose, and that we are
masters of the more moderate sort: so that, if they be tolerable,
we bear them; if not, we can go out of life, as from a theatre, when
it does not please us” — Cicero, De Finib. i. 15.]*

That which makes us suffer pain with so much impatience is the not being accustomed to repose our chiefest contentment in the soul; that we do not enough rely upon her who is the sole and sovereign mistress of our condition. The body, saving in the greater or less proportion, has but one and the same bent and bias; whereas the soul is variable into all sorts of forms; and subject to herself and to her own empire, all things whatsoever,

both the senses of the body and all other accidents: and therefore it is that we ought to study her, to inquire into her, and to rouse up all her powerful faculties. There is neither reason, force, nor prescription that can anything prevail against her inclination and choice. Of so many thousands of biases that she has at her disposal, let us give her one proper to our repose and conversation, and then we shall not only be sheltered and secured from all manner of injury and offence, but moreover gratified and obliged, if she will, with evils and offences. She makes her profit indifferently of all things; error, dreams, serve her to good use, as loyal matter to lodge us in safety and contentment. 'Tis plain enough to be seen that 'tis the sharpness of our mind that gives the edge to our pains and pleasures: beasts that have no such thing, leave to their bodies their own free and natural sentiments, and consequently in every kind very near the same, as appears by the resembling application of their motions. If we would not disturb in our members the jurisdiction that appertains to them in this, 'tis to be believed it would be the better for us, and that nature has given them a just and moderate temper both to pleasure and pain; neither can it fail of being just, being equal and common. But seeing we have enfranchised ourselves from her rules to give ourselves up to the rambling liberty of our own fancies, let us at least help to incline them to the most agreeable side. Plato fears our too vehemently engaging ourselves with pain and pleasure, forasmuch as these too much knit and ally the soul to the body; whereas I rather, quite contrary, by reason it too much separates and disunites them. As an enemy is made more fierce by our flight, so pain grows proud to see us truckle under her. She will surrender upon much better terms to them who make head against her: a man must oppose and stoutly set himself against her. In retiring and giving ground, we invite and pull upon ourselves the ruin that threatens us. As the body is more firm in an encounter, the more stiffly and obstinately it applies itself to it, so is it with the soul.

But let us come to examples, which are the proper game of folks of such feeble force as myself; where we shall find that it is with pain as with stones, that receive a brighter or a duller lustre according to the foil they are set in, and that it has no more room in us than we are pleased to allow it:

“Tantum doluerunt, quantum doloribus se inseruerunt.”

[“They suffered so much the more, by how much more they gave way to suffering.” — St. Augustin, De Civit. Dei, i. 10.]

We are more sensible of one little touch of a surgeon’s lancet than of twenty wounds with a sword in the heat of fight. The pains of childbearing, said by the physicians and by God himself to be great, and which we pass through with so many ceremonies — there are whole nations that make nothing of them. I set aside the Lacedaemonian women, but what else do you find in the Swiss among our foot-soldiers, if not that, as they trot after their husbands, you see them to-day carry the child at their necks that they carried yesterday in their bellies? The counterfeit Egyptians we have amongst us go themselves to wash theirs, so soon as they come into the world, and bathe in the first river they meet. Besides so many wenches as daily drop their children by stealth, as they conceived them, that fair and noble wife of Sabinus, a patrician of Rome, for another’s interest, endured alone, without help, without crying out, or so much as a groan, the bearing of twins. — [Plutarch, On Love, c. 34.] — A poor simple boy of Lacedaemon having stolen a fox (for they more fear the shame of stupidity in stealing than we do the punishment of the knavery), and having got it under his coat, rather endured the tearing out of his bowels than he would discover his theft. And another offering incense at a sacrifice, suffered himself to be burned to the bone by a coal that fell into his sleeve, rather than disturb the ceremony. And there have been a great number, for a sole trial of virtue, following their institutions, who have at seven years old endured to be whipped to death without changing their countenance. And Cicero has seen them fight in parties, with fists, feet, and teeth, till they have fainted and sunk down, rather than confess themselves overcome:

[“Custom could never conquer nature; she is ever invincible; but we have infected the mind with shadows, delights, negligence, sloth; we have grown effeminate through opinions and corrupt morality.” — Cicero, Tusc. Quaes., v. 27.]

Every one knows the story of Scaevola, that having slipped into the enemy’s camp to kill their general, and having missed his blow, to repair his fault, by a more strange invention and to deliver his country, he boldly

confessed to Porsenna, who was the king he had a purpose to kill, not only his design, but moreover added that there were then in the camp a great number of Romans, his accomplices in the enterprise, as good men as he; and to show what a one he himself was, having caused a pan of burning coals to be brought, he saw and endured his arm to broil and roast, till the king himself, conceiving horror at the sight, commanded the pan to be taken away. What would you say of him that would not vouchsafe to respite his reading in a book whilst he was under incision? And of the other that persisted to mock and laugh in contempt of the pains inflicted upon him; so that the provoked cruelty of the executioners that had him in handling, and all the inventions of tortures redoubled upon him, one after another, spent in vain, gave him the bucklers? But he was a philosopher. But what! a gladiator of Caesar's endured, laughing all the while, his wounds to be searched, lanced, and laid open:

[“What ordinary gladiator ever groaned? Which of them ever changed countenance? Which of them not only stood or fell indecorously? Which, when he had fallen and was commanded to receive the stroke of the sword, contracted his neck.” — Cicero, Tusc. Quaes., ii. 17.]

Let us bring in the women too. Who has not heard at Paris of her that caused her face to be flayed only for the fresher complexion of a new skin? There are who have drawn good and sound teeth to make their voices more soft and sweet, or to place the other teeth in better order. How many examples of the contempt of pain have we in that sex? What can they not do, what do they fear to do, for never so little hope of an addition to their beauty?

*“Vallere queis cura est albos a stirpe capillos,
Et faciem, dempta pelle, referre novam.”*

[“Who carefully pluck out their grey hairs by the roots, and renew their faces by peeling off the old skin.” — Tibullus, i. 8, 45.]

I have seen some of them swallow sand, ashes, and do their utmost to destroy their stomachs to get pale complexions. To make a fine Spanish body, what racks will they not endure of girding and bracing, till they have notches in their sides cut into the very quick, and sometimes to death?

It is an ordinary thing with several nations at this day to wound themselves in good earnest to gain credit to what they profess; of which our king, relates notable examples of what he has seen in Poland and done towards himself. — [Henry III.] — But besides this, which I know to have been imitated by some in France, when I came from that famous assembly of the Estates at Blois, I had a little before seen a maid in Picardy, who to manifest the ardour of her promises, as also her constancy, gave herself, with a bodkin she wore in her hair, four or five good lusty stabs in the arm, till the blood gushed out to some purpose. The Turks give themselves great scars in honour of their mistresses, and to the end they may the longer remain, they presently clap fire to the wound, where they hold it an incredible time to stop the blood and form the cicatrice; people that have been eyewitnesses of it have both written and sworn it to me. But for ten aspers — [A Turkish coin worth about a penny] — there are there every day fellows to be found that will give themselves a good deep slash in the arms or thighs. I am willing, however, to have the testimonies nearest to us when we have most need of them; for Christendom furnishes us with enough. After the example of our blessed Guide there have been many who have crucified themselves. We learn by testimony very worthy of belief, that King St. Louis wore a hair-shirt till in his old age his confessor gave him a dispensation to leave it off; and that every Friday he caused his shoulders to be drubbed by his priest with five small chains of iron which were always carried about amongst his night accoutrements for that purpose.

William, our last Duke of Guienne, the father of that Eleanor who transmitted that duchy to the houses of France and England, continually for the last ten or twelve years of his life wore a suit of armour under a religious habit by way of penance. Foulke, Count of Anjou, went as far as Jerusalem, there to cause himself to be whipped by two of his servants, with a rope about his neck, before the sepulchre of our Lord. But do we not, moreover, every Good Friday, in various places, see great numbers of men and women beat and whip themselves till they lacerate and cut the flesh to the very bones? I have often seen it, and 'tis without any enchantment; and it was said there were some amongst them (for they go disguised) who for

money undertook by this means to save harmless the religion of others, by a contempt of pain, so much the greater, as the incentives of devotion are more effectual than those of avarice. Q. Maximus buried his son when he was a consul, and M. Cato his when praetor elect, and L. Paulus both his, within a few days one after another, with such a countenance as expressed no manner of grief. I said once merrily of a certain person, that he had disappointed the divine justice; for the violent death of three grown-up children of his being one day sent him, for a severe scourge, as it is to be supposed, he was so far from being afflicted at the accident, that he rather took it for a particular grace and favour of heaven. I do not follow these monstrous humours, though I lost two or three at nurse, if not without grief, at least without repining, and yet there is hardly any accident that pierces nearer to the quick. I see a great many other occasions of sorrow, that should they happen to me I should hardly feel; and have despised some, when they have befallen me, to which the world has given so terrible a figure that I should blush to boast of my constancy:

*“Ex quo intelligitur, non in natura, sed in opinione,
esse aegritudinem.”*

*[“By which one may understand that grief is not in nature, but in
opinion.” — Cicero, Tusc. Quaes., iii. 28.]*

Opinion is a powerful party, bold, and without measure. Who ever so greedily hunted after security and repose as Alexander and Caesar did after disturbance and difficulties? Teres, the father of Sitalces, was wont to say that “when he had no wars, he fancied there was no difference betwixt him and his groom.” Cato the consul, to secure some cities of Spain from revolt, only interdicting the inhabitants from wearing arms, a great many killed themselves:

“Ferox gens, nullam vitam rati sine armis esse.”

*[“A fierce people, who thought there was no life without war.”
— Livy, xxxiv. 17.]*

How many do we know who have forsaken the calm and sweetness of a quiet life at home amongst their acquaintance, to seek out the horror of uninhabitable deserts; and having precipitated themselves into so abject a condition as to become the scorn and contempt of the world, have hugged themselves with the conceit, even to affectation. Cardinal Borromeo, who died lately at Milan, amidst all the jollity that the air of Italy, his youth, birth, and great riches, invited him to, kept himself in so austere a way of living, that the same robe he wore in summer served him for winter too; he had only straw for his bed, and his hours of leisure from affairs he continually spent in study upon his knees, having a little bread and a glass of water set by his book, which was all the provision of his repast, and all the time he spent in eating.

I know some who consentingly have acquired both profit and advancement from cuckoldom, of which the bare name only affrights so many people.

If the sight be not the most necessary of all our senses, 'tis at least the most pleasant; but the most pleasant and most useful of all our members seem to be those of generation; and yet a great many have conceived a mortal hatred against them only for this, that they were too pleasant, and have deprived themselves of them only for their value: as much thought he of his eyes that put them out. The generality and more solid sort of men look upon abundance of children as a great blessing; I, and some others, think it as great a benefit to be without them. And when you ask Thales why he does not marry, he tells you, because he has no mind to leave any posterity behind him.

That our opinion gives the value to things is very manifest in the great number of those which we do, not so much prizing them, as ourselves, and never considering either their virtues or their use, but only how dear they cost us, as though that were a part of their substance; and we only repute for value in them, not what they bring to us, but what we add to them. By which I understand that we are great economisers of our expense: as it weighs, it serves for so much as it weighs. Our opinion will never suffer it to want of its value: the price gives value to the diamond; difficulty to virtue; suffering to devotion; and griping to physic. A certain person, to be poor, threw his crowns into the same sea to which so many come, in all parts of the world, to fish for riches. Epicurus says that to be rich is no relief, but only an alteration, of affairs. In truth, it is not want, but rather

abundance, that creates avarice. I will deliver my own experience concerning this affair.

I have since my emergence from childhood lived in three sorts of conditions. The first, which continued for some twenty years, I passed over without any other means but what were casual and depending upon the allowance and assistance of others, without stint, but without certain revenue. I then spent my money so much the more cheerfully, and with so much the less care how it went, as it wholly depended upon my overconfidence of fortune. I never lived more at my ease; I never had the repulse of finding the purse of any of my friends shut against me, having enjoined myself this necessity above all other necessities whatever, by no means to fail of payment at the appointed time, which also they have a thousand times respited, seeing how careful I was to satisfy them; so that I practised at once a thrifty, and withal a kind of alluring, honesty. I naturally feel a kind of pleasure in paying, as if I eased my shoulders of a troublesome weight and freed myself from an image of slavery; as also that I find a ravishing kind of satisfaction in pleasing another and doing a just action. I except payments where the trouble of bargaining and reckoning is required; and in such cases; where I can meet with nobody to ease me of that charge, I delay them, how scandalously and injuriously soever, all I possibly can, for fear of the wranglings for which both my humour and way of speaking are so totally improper and unfit. There is nothing I hate so much as driving a bargain; 'tis a mere traffic of cozenage and impudence, where, after an hour's cheapening and hesitating, both parties abandon their word and oath for five sols' abatement. Yet I always borrowed at great disadvantage; for, wanting the confidence to speak to the person myself, I committed my request to the persuasion of a letter, which usually is no very successful advocate, and is of very great advantage to him who has a mind to deny. I, in those days, more jocundly and freely referred the conduct of my affairs to the stars, than I have since done to my own providence and judgment. Most good managers look upon it as a horrible thing to live always thus in uncertainty, and do not consider, in the first place, that the greatest part of the world live so: how many worthy men have wholly abandoned their own certainties, and yet daily do it, to the winds, to trust to the inconstant favour of princes and of fortune? Caesar ran above a million of gold, more than he was worth, in debt to become Caesar; and how many

merchants have begun their traffic by the sale of their farms, which they sent into the Indies,

“Tot per impotentia freta.”

[“Through so many ungovernable seas.” — Catullus, iv. 18.]

In so great a siccity of devotion as we see in these days, we have a thousand and a thousand colleges that pass it over commodiously enough, expecting every day their dinner from the liberality of Heaven. Secondly, they do not take notice that this certitude upon which they so much rely is not much less uncertain and hazardous than hazard itself. I see misery as near beyond two thousand crowns a year as if it stood close by me; for besides that it is in the power of chance to make a hundred breaches to poverty through the greatest strength of our riches — there being very often no mean betwixt the highest and the lowest fortune:

“Fortuna vitrea est: turn, quum splendet, frangitur,”

[“Fortune is glass: in its greatest brightness it breaks.”
— Ex Mim. P. Syrus.]

and to turn all our barricadoes and bulwarks topsy-turvy, I find that, by divers causes, indigence is as frequently seen to inhabit with those who have estates as with those that have none; and that, peradventure, it is then far less grievous when alone than when accompanied with riches. These flow more from good management than from revenue;

“Faber est suae quisque fortunae”

[“Every one is the maker of his own fortune.”
— Sallust, De Repub. Ord., i. I.]

and an uneasy, necessitous, busy, rich man seems to me more miserable than he that is simply poor.

“In divitiis mopes, quod genus egestatis gravissimum est.”

*[“Poor in the midst of riches, which is the sorest kind of poverty.”
— Seneca, Ep., 74.]*

The greatest and most wealthy princes are by poverty and want driven to the most extreme necessity; for can there be any more extreme than to become tyrants and unjust usurpers of their subjects' goods and estates?

My second condition of life was to have money of my own, wherein I so ordered the matter that I had soon laid up a very notable sum out of a mean fortune, considering with myself that that only was to be reputed having which a man reserves from his ordinary expense, and that a man cannot absolutely rely upon revenue he hopes to receive, how clear soever the hope may be. For what, said I, if I should be surprised by such or such an accident? And after such-like vain and vicious imaginations, would very learnedly, by this hoarding of money, provide against all inconveniences; and could, moreover, answer such as objected to me that the number of these was too infinite, that if I could not lay up for all, I could, however, do it at least for some and for many. Yet was not this done without a great deal of solicitude and anxiety of mind; I kept it very close, and though I dare talk so boldly of myself, never spoke of my money, but falsely, as others do, who being rich, pretend to be poor, and being poor, pretend to be rich, dispensing their consciences from ever telling sincerely what they have: a ridiculous and shameful prudence. Was I going a journey? Methought I was never enough provided: and the more I loaded myself with money, the more also was I loaded with fear, one while of the danger of the roads, another of the fidelity of him who had the charge of my baggage, of whom, as some others that I know, I was never sufficiently secure if I had him not always in my eye. If I chanced to leave my cash-box behind me, O, what strange suspicions and anxiety of mind did I enter into, and, which was worse, without daring to acquaint anybody with it. My mind was eternally taken up with such things as these, so that, all things considered, there is more trouble in keeping money than in getting it. And if I did not altogether so much as I say, or was not really so scandalously solicitous of my money as I have made myself out to be, yet it cost me something at least to restrain myself from being so. I reaped little or no advantage by what I had, and my expenses seemed nothing less to me for having the more to spend; for, as Bion said, the hairy men are as angry as the bald to be pulled; and after you

are once accustomed to it and have once set your heart upon your heap, it is no more at your service; you cannot find in your heart to break it: 'tis a building that you will fancy must of necessity all tumble down to ruin if you stir but the least pebble; necessity must first take you by the throat before you can prevail upon yourself to touch it; and I would sooner have pawned anything I had, or sold a horse, and with much less constraint upon myself, than have made the least breach in that beloved purse I had so carefully laid by. But the danger was that a man cannot easily prescribe certain limits to this desire (they are hard to find in things that a man conceives to be good), and to stint this good husbandry so that it may not degenerate into avarice: men still are intent upon adding to the heap and increasing the stock from sum to sum, till at last they vilely deprive themselves of the enjoyment of their own proper goods, and throw all into reserve, without making any use of them at all. According to this rule, they are the richest people in the world who are set to guard the walls and gates of a wealthy city. All moneyed men I conclude to be covetous. Plato places corporal or human goods in this order: health, beauty, strength, riches; and riches, says he, are not blind, but very clear-sighted, when illuminated by prudence. Dionysius the son did a very handsome act upon this subject; he was informed that one of the Syracusans had hid a treasure in the earth, and thereupon sent to the man to bring it to him, which he accordingly did, privately reserving a small part of it only to himself, with which he went to another city, where being cured of his appetite of hoarding, he began to live at a more liberal rate; which Dionysius hearing, caused the rest of his treasure to be restored to him, saying, that since he had learned to use it, he very willingly returned it back to him.

I continued some years in this hoarding humour, when I know not what good demon fortunately put me out of it, as he did the Syracusan, and made me throw abroad all my reserve at random, the pleasure of a certain journey I took at very great expense having made me spurn this fond love of money underfoot; by which means I am now fallen into a third way of living (I speak what I think of it), doubtless much more pleasant and regular, which is, that I live at the height of my revenue; sometimes the one, sometimes the other may perhaps exceed, but 'tis very little and but rarely that they differ. I live from hand to mouth, and content myself in having sufficient for my present and ordinary expense; for as to extraordinary occasions, all the laying up in the world would never suffice. And 'tis the greatest folly

imaginable to expect that fortune should ever sufficiently arm us against herself; 'tis with our own arms that we are to fight her; accidental ones will betray us in the pinch of the business. If I lay up, 'tis for some near and contemplated purpose; not to purchase lands, of which I have no need, but to purchase pleasure:

“Non esse cupidum, pecunia est; non esse emacem, vertigal est.”

[“Not to be covetous, is money; not to be acquisitive, is revenue.”
— Cicero, Paradox., vi. 3.]

I neither am in any great apprehension of wanting, nor in desire of any more:

“Divinarum fructus est in copia; copiam declarat satietas.”

[“The fruit of riches is in abundance; satiety declares abundance.”
— Idem, ibid., vi. 2.]

And I am very well pleased that this reformation in me has fallen out in an age naturally inclined to avarice, and that I see myself cleared of a folly so common to old men, and the most ridiculous of all human follies.

Feraulez, a man that had run through both fortunes, and found that the increase of substance was no increase of appetite either to eating or drinking, sleeping or the enjoyment of his wife, and who on the other side felt the care of his economics lie heavy upon his shoulders, as it does on mine, was resolved to please a poor young man, his faithful friend, who panted after riches, and made him a gift of all his, which were excessively great, and, moreover, of all he was in the daily way of getting by the liberality of Cyrus, his good master, and by the war; conditionally that he should take care handsomely to maintain and plentifully to entertain him as his guest and friend; which being accordingly done, they afterwards lived very happily together, both of them equally content with the change of their condition. 'Tis an example that I could imitate with all my heart; and I very much approve the fortune of the aged prelate whom I see to have so absolutely stripped himself of his purse, his revenue, and care of his expense, committing them one while to one trusty servant, and another

while to another, that he has spun out a long succession of years, as ignorant, by this means, of his domestic affairs as a mere stranger.

The confidence in another man's virtue is no light evidence of a man's own, and God willingly favours such a confidence. As to what concerns him of whom I am speaking, I see nowhere a better governed house, more nobly and constantly maintained than his. Happy to have regulated his affairs to so just a proportion that his estate is sufficient to do it without his care or trouble, and without any hindrance, either in the spending or laying it up, to his other more quiet employments, and more suitable both to his place and liking.

Plenty, then, and indigence depend upon the opinion every one has of them; and riches no more than glory or health have other beauty or pleasure than he lends them by whom they are possessed.

Every one is well or ill at ease, according as he so finds himself; not he whom the world believes, but he who believes himself to be so, is content; and in this alone belief gives itself being and reality. Fortune does us neither good nor hurt; she only presents us the matter and the seed, which our soul, more powerful than she, turns and applies as she best pleases; the sole cause and sovereign mistress of her own happy or unhappy condition. All external accessions receive taste and colour from the internal constitution, as clothes warm us, not with their heat, but our own, which they are fit to cover and nourish; he who would shield therewith a cold body, would do the same service for the cold, for so snow and ice are preserved. And, certes, after the same manner that study is a torment to an idle man, abstinence from wine to a drunkard, frugality to the spendthrift, and exercise to a lazy, tender-bred fellow, so it is of all the rest. The things are not so painful and difficult of themselves, but our weakness or cowardice makes them so. To judge of great, and high matters requires a suitable soul; otherwise we attribute the vice to them which is really our own. A straight oar seems crooked in the water it does not only import that we see the thing, but how and after what manner we see it.

After all this, why, amongst so many discourses that by so many arguments persuade men to despise death and to endure pain, can we not find out one that helps us? And of so many sorts of imaginations as have so prevailed upon others as to persuade them to do so, why does not every one apply some one to himself, the most suitable to his own humour? If he

cannot digest a strong-working decoction to eradicate the evil, let him at least take a lenitive to ease it:

[“It is an effeminate and flimsy opinion, nor more so in pain than in pleasure, in which, while we are at our ease, we cannot bear without a cry the sting of a bee. The whole business is to commend thyself.” — Cicero, Tusc. Quaes., ii. 22.]

As to the rest, a man does not transgress philosophy by permitting the acrimony of pains and human frailty to prevail so much above measure; for they constrain her to go back to her unanswerable replies: “If it be ill to live in necessity, at least there is no necessity upon a man to live in necessity”: “No man continues ill long but by his own fault.” He who has neither the courage to die nor the heart to live, who will neither resist nor fly, what can we do with him?

CHAPTER XLI — NOT TO COMMUNICATE A MAN'S HONOUR

Of all the follies of the world, that which is most universally received is the solicitude of reputation and glory; which we are fond of to that degree as to abandon riches, peace, life, and health, which are effectual and substantial goods, to pursue this vain phantom and empty word, that has neither body nor hold to be taken of it:

*La fama, ch'invaghisce a un dolce suono
Gli superbi mortali, et par si bella,
E un eco, un sogno, anzi d'un sogno un'ombra,
Ch'ad ogni vento si dilegua a sgombra."*

["Fame, which with alluring sound charms proud mortals, and appears

so fair, is but an echo, a dream, nay, the shadow of a dream, which at every breath vanishes and dissolves."

— Tasso, Gerus., xiv. 63.]

And of all the irrational humours of men, it should seem that the philosophers themselves are among the last and the most reluctant to disengage themselves from this: 'tis the most restive and obstinate of all:

"Quia etiam bene proficientes animos tentare non cessat."

["Because it ceases not to assail even well-directed minds"

— St. Augustin, De Civit. Dei, v. 14.]

There is not any one of which reason so clearly accuses the vanity; but it is so deeply rooted in us that I dare not determine whether any one ever clearly discharged himself from it or no. After you have said all and believed all has been said to its prejudice, it produces so intestine an inclination in opposition to your best arguments that you have little power to resist it; for, as Cicero says, even those who most controvert it, would yet that the books they write about it should visit the light under their own

names, and seek to derive glory from seeming to despise it. All other things are communicable and fall into commerce: we lend our goods and stake our lives for the necessity and service of our friends; but to communicate a man's honour, and to robe another with a man's own glory, is very rarely seen.

And yet we have some examples of that kind. Catulus Luctatius in the Cimbrian war, having done all that in him lay to make his flying soldiers face about upon the enemy, ran himself at last away with the rest, and counterfeited the coward, to the end his men might rather seem to follow their captain than to fly from the enemy; which was to abandon his own reputation in order to cover the shame of others. When Charles V. came into Provence in the year 1537, 'tis said that Antonio de Leva, seeing the emperor positively resolved upon this expedition, and believing it would redound very much to his honour, did, nevertheless, very stiffly oppose it in the council, to the end that the entire glory of that resolution should be attributed to his master, and that it might be said his own wisdom and foresight had been such as that, contrary to the opinion of all, he had brought about so great an enterprise; which was to do him honour at his own expense. The Thracian ambassadors coming to comfort Archileonida, the mother of Brasidas, upon the death of her son, and commending him to that height as to say he had not left his like behind him, she rejected this private and particular commendation to attribute it to the public: "Tell me not that," said she; "I know the city of Sparta has many citizens both greater and of greater worth than he." In the battle of Crecy, the Prince of Wales, being then very young, had the vanguard committed to him: the main stress of the battle happened to be in that place, which made the lords who were with him, finding themselves overmatched, send to King Edward to advance to their relief. He inquired of the condition his son was in, and being answered that he was alive and on horseback: "I should, then, do him wrong," said the king, "now to go and deprive him of the honour of winning this battle he has so long and so bravely sustained; what hazard soever he runs, that shall be entirely his own"; and, accordingly, would neither go nor send, knowing that if he went, it would be said all had been lost without his succour, and that the honour of the victory would be wholly attributed to him.

"Semper enim quod postremum adjectum est,

id rem totam videtur traxisse.”

[“*For always that which is last added, seems to have accomplished the whole affair.*” — *Livy, xxvii. 45.*]

Many at Rome thought, and would usually say, that the greatest of Scipio’s acts were in part due to Laelius, whose constant practice it was still to advance and support Scipio’s grandeur and renown, without any care of his own. And Theopompus, king of Sparta, to him who told him the republic could not miscarry since he knew so well how to command, “Tis rather,” answered he, “because the people know so well how to obey.” As women succeeding to peerages had, notwithstanding their sex, the privilege to attend and give their votes in the trials that appertained to the jurisdiction of peers; so the ecclesiastical peers, notwithstanding their profession, were obliged to attend our kings in their wars, not only with their friends and servants, but in their own persons. As the Bishop of Beauvais did, who being with Philip Augustus at the battle of Bouvines, had a notable share in that action; but he did not think it fit for him to participate in the fruit and glory of that violent and bloody trade. He with his own hand reduced several of the enemy that day to his mercy, whom he delivered to the first gentleman he met either to kill or receive them to quarter, referring the whole execution to this other hand; and he did this with regard to William, Earl of Salisbury, whom he gave up to Messire Jehan de Nesle. With a like subtlety of conscience to that I have just named, he would kill but not wound, and for that reason ever fought with a mace. And a certain person of my time, being reproached by the king that he had laid hands on a priest, stiffly and positively denied he had done any such thing: the meaning of which was, he had cudgelled and kicked him.

CHAPTER XLII — OF THE INEQUALITY AMOUNGST US.

Plutarch says somewhere that he does not find so great a difference betwixt beast and beast as he does betwixt man and man; which he says in reference to the internal qualities and perfections of the soul. And, in truth, I find so vast a distance betwixt Epaminondas, according to my judgment of him, and some that I know, who are yet men of good sense, that I could willingly enhance upon Plutarch, and say that there is more difference betwixt such and such a man than there is betwixt such a man and such a beast:

*[“Ah! how much may one man surpass another!”
— Terence, Eunuchus, ii. 2.]*

and that there are as many and innumerable degrees of mind as there are cubits betwixt this and heaven. But as touching the estimate of men, 'tis strange that, ourselves excepted, no other creature is esteemed beyond its proper qualities; we commend a horse for his strength and sureness of foot,

*“Volucrem
Sic laudamus equum, facili cui plurima palma
Fervet, et exsultat rauco victoria circo,”*

*[“So we praise the swift horse, for whose easy mastery many a hand
glows in applause, and victory exults in the hoarse circus.
— Juvenal, viii. 57.]*

and not for his rich caparison; a greyhound for his speed of heels, not for his fine collar; a hawk for her wing, not for her gesses and bells. Why, in like manner, do we not value a man for what is properly his own? He has a great train, a beautiful palace, so much credit, so many thousand pounds a year: all these are about him, but not in him. You will not buy a pig in a poke: if you cheapen a horse, you will see him stripped of his housing-cloths, you will see him naked and open to your eye; or if he be clothed, as they anciently were wont to present them to princes to sell, 'tis only on the less important parts, that you may not so much consider the beauty of his

colour or the breadth of his crupper, as principally to examine his legs, eyes, and feet, which are the members of greatest use:

*“Regibus hic mos est: ubi equos mercantur, opertos
Inspiciunt; ne, si facies, ut saepe, decora
Molli fulta pede est, emptorem inducat hiantem”*

[“This is the custom of kings: when they buy horses, they have open inspection, lest, if a fair head, as often chances, is supported by a weak foot, it should tempt the gaping purchaser.”

— Horace, Sat., i. 2, 86.]

why, in giving your estimate of a man, do you prize him wrapped and muffled up in clothes? He then discovers nothing to you but such parts as are not in the least his own, and conceals those by which alone one may rightly judge of his value. 'Tis the price of the blade that you inquire into, not of the scabbard: you would not peradventure bid a farthing for him, if you saw him stripped. You are to judge him by himself and not by what he wears; and, as one of the ancients very pleasantly said: “Do you know why you repute him tall? You reckon withal the height of his pattens.” — [Seneca, E.] — The pedestal is no part of the statue. Measure him without his stilts; let him lay aside his revenues and his titles; let him present himself in his shirt. Then examine if his body be sound and sprightly, active and disposed to perform its functions. What soul has he? Is she beautiful, capable, and happily provided of all her faculties? Is she rich of what is her own, or of what she has borrowed? Has fortune no hand in the affair? Can she, without winking, stand the lightning of swords? is she indifferent whether her life expire by the mouth or through the throat? Is she settled, even and content? This is what is to be examined, and by that you are to judge of the vast differences betwixt man and man. Is he:

*“Sapiens, sibi que imperiosus,
Quern neque pauperies, neque mors, neque vincula terrent;
Responsare cupidinibus, contemnere honores
Fortis; et in seipso totus teres atque rotundus,
Externi ne quid valeat per laeve morari;
In quem manca ruit semper fortuna?”*

[“The wise man, self-governed, whom neither poverty, nor death, nor chains affright: who has the strength to resist his appetites and to contemn honours: who is wholly self-contained: whom no external objects affect: whom fortune assails in vain.”
— Horace, Sat., ii. 7,]

such a man is five hundred cubits above kingdoms and duchies; he is an absolute monarch in and to himself:

“Sapiens, . . . Pol! ipse fingit fortunam sibi;”

[“The wise man is the master of his own fortune,”
— Plautus, Trin., ii. 2, 84.]

what remains for him to covet or desire?

*“Nonne videmus,
Nil aliud sibi naturam latrare, nisi ut, quoi
Corpore sejunctus dolor absit, mente fruatur,
Jucundo sensu, cura semotu’ metuque?”*

[“Do we not see that human nature asks no more for itself than that, free from bodily pain, it may exercise its mind agreeably, exempt from care and fear.” — Lucretius, ii. 16.]

Compare with such a one the common rabble of mankind, stupid and mean-spirited, servile, instable, and continually floating with the tempest of various passions, that tosses and tumbles them to and fro, and all depending upon others, and you will find a greater distance than betwixt heaven and earth; and yet the blindness of common usage is such that we make little or no account of it; whereas if we consider a peasant and a king, a nobleman and a vassal, a magistrate and a private man, a rich man and a poor, there appears a vast disparity, though they differ no more, as a man may say, than in their breeches.

In Thrace the king was distinguished from his people after a very pleasant and especial manner; he had a religion by himself, a god all his

own, and which his subjects were not to presume to adore, which was Mercury, whilst, on the other hand, he disdained to have anything to do with theirs, Mars, Bacchus, and Diana. And yet they are no other than pictures that make no essential dissimilitude; for as you see actors in a play representing the person of a duke or an emperor upon the stage, and immediately after return to their true and original condition of valets and porters, so the emperor, whose pomp and lustre so dazzle you in public:

*“Scilicet grandes viridi cum luce smaragdi
Auto includuntur, teriturque thalassina vestis
Assidue, et Veneris sudorem exercita potat;”*

*[“Because he wears great emeralds richly set in gold, darting green lustre; and the sea-blue silken robe, worn with pressure, and moist with illicit love (and absorbs the sweat of Venus).”
— Lucretius, iv. 1123.]*

do but peep behind the curtain, and you will see no thing more than an ordinary man, and peradventure more contemptible than the meanest of his subjects:

“Ille beatus introrsum est, istius bracteata felicitas est;”

[“The one is happy in himself; the happiness of the other is counterfeit.” — Seneca, Ep., 115.]

cowardice, irresolution, ambition, spite, and envy agitate him as much as another:

*“Non enim gazae, neque consularis
Submovet lictor miseros tumultus
Mentis, et curas laqueata circum
Tecta volantes.”*

[“For not treasures, nor the consular lictor, can remove the miserable tumults of the mind, nor cares that fly about panelled ceilings.” — Horace, Od., ii. 16, 9.]

Care and fear attack him even in the centre of his battalions:

*“Re veraque metus hominum curaeque sequaces
Nec metuunt sonitus armorum, nee fera tela;
Audacterque inter reges, rerumque potentes
Versantur, neque fulgorem reverentur ab auro.”*

*[“And in truth the fears and haunting cares of men fear not the
clash of arms nor points of darts, and mingle boldly with great
kings and men in authority, nor respect the glitter of gold.”
— Lucretius, ii. 47.]*

Do fevers, gout, and apoplexies spare him any more than one of us? When old age hangs heavy upon his shoulders, can the yeomen of his guard ease him of the burden? When he is astounded with the apprehension of death, can the gentlemen of his bedchamber comfort and assure him? When jealousy or any other caprice swims in his brain, can our compliments and ceremonies restore him to his good-humour? The canopy embroidered with pearl and gold he lies under has no virtue against a violent fit of the colic:

*“Nee calidae citius decedunt corpore febres
Textilibus si in picturis, ostroque rubenti
Jactaris, quam si plebeia in veste cubandum est.”*

*[“Nor do burning fevers quit you sooner if you are stretched on a
couch of rich tapestry and in a vest of purple dye, than if you be
in a coarse blanket.” — Idem, ii. 34.]*

The flatterers of Alexander the Great possessed him that he was the son of Jupiter; but being one day wounded, and observing the blood stream from his wound: “What say you now, my masters,” said he, “is not this blood of a crimson colour and purely human? This is not of the complexion of that which Homer makes to issue from the wounded gods.” The poet Hermodorus had written a poem in honour of Antigonus, wherein he called him the son of the sun: “He who has the emptying of my close-stool,” said Antigonus, “knows to the contrary.” He is but a man at best, and if he be

deformed or ill-qualified from his birth, the empire of the universe cannot set him to rights:

*“Puellae
Hunc raptant; quidquid calcaverit hic, rosa fiat,”*

[“Let girls carry him off; wherever he steps let there spring up a rose!” — Persius, Sat., ii. 38.]

what of all that, if he be a fool? even pleasure and good fortune are not relished without vigour and understanding:

*“Haec perinde sunt, ut ilius animus; qui ea possidet
Qui uti scit, ei bona; illi, qui non uritur recte, mala.”*

*[“Things are, as is the mind of their possessor; who knows how to use them, to him they are good; to him who abuses them, ill.”
— Terence, Heart., i. 3, 21.]*

Whatever the benefits of fortune are, they yet require a palate to relish them. 'Tis fruition, and not possession, that renders us happy:

[“’Tis not lands, or a heap of brass and gold, that has removed fevers from the ailing body of the owner, or cares from his mind. The possessor must be healthy, if he thinks to make good use of his realised wealth. To him who is covetous or timorous his house and estate are as a picture to a blind man, or a fomentation to a gouty.” — Horace, Ep., i. 2, 47.]

He is a sot, his taste is palled and flat; he no more enjoys what he has than one that has a cold relishes the flavour of canary, or than a horse is sensible of his rich caparison. Plato is in the right when he tells us that health, beauty, vigour, and riches, and all the other things called goods, are equally evil to the unjust as good to the just, and the evil on the contrary the same. And therefore where the body and the mind are in disorder, to what use serve these external conveniences: considering that the least prick with a pin, or the least passion of the soul, is sufficient to deprive one of the

pleasure of being sole monarch of the world. At the first twitch of the gout it signifies much to be called Sir and Your Majesty!

“Totus et argento conflatus, totus et auro;”

[“Wholly made up of silver and gold.” — Tibullus, i. 2, 70.]

does he not forget his palaces and girandeurs? If he be angry, can his being a prince keep him from looking red and looking pale, and grinding his teeth like a madman? Now, if he be a man of parts and of right nature, royalty adds very little to his happiness;

*“Si ventri bene, si lateri est, pedibusque tuffs, nil
Divitix poterunt regales addere majus;”*

*[“If it is well with thy belly, thy side and thy feet, regal wealth
will be able to add nothing.” — Horace, Ep., i. 12, 5.]*

he discerns 'tis nothing but counterfeit and gullery. Nay, perhaps he would be of King Seleucus' opinion, that he who knew the weight of a sceptre would not stoop to pick it up, if he saw it lying before him, so great and painful are the duties incumbent upon a good king. — [Plutarch, If a Sage should Meddle with Affairs of Stale, c. 12.] — Assuredly it can be no easy task to rule others, when we find it so hard a matter to govern ourselves; and as to dominion, that seems so charming, the frailty of human judgment and the difficulty of choice in things that are new and doubtful considered, I am very much of opinion that it is far more easy and pleasant to follow than to lead; and that it is a great settlement and satisfaction of mind to have only one path to walk in, and to have none to answer for but a man's self;

*“Ut satius multo jam sit parere quietum,
Quam regere imperio res velle.”*

*[“'Tis much better quietly to obey than wish to rule.”
— Lucretius, V, 1126.]*

To which we may add that saying of Cyrus, that no man was fit to rule but he who in his own worth was of greater value than those he was to govern; but King Hiero in Xenophon says further, that in the fruition even of pleasure itself they are in a worse condition than private men; forasmuch as the opportunities and facility they have of commanding those things at will takes off from the delight that ordinary folks enjoy:

*“Pinguis amor, nimiumque patens, in taedia nobis
Vertitur, et, stomacho dulcis ut esca, nocet.”*

*[“Love in excess and too palpable turns to weariness, and, like
sweetmeats to the stomach, is injurious.” — Ovid, Amoy., ii. 19, 25.]*

Can we think that the singing boys of the choir take any great delight in music? the satiety rather renders it troublesome and tedious to them. Feasts, balls, masquerades and tiltings delight such as but rarely see, and desire to see, them; but having been frequently at such entertainments, the relish of them grows flat and insipid. Nor do women so much delight those who make a common practice of the sport. He who will not give himself leisure to be thirsty can never find the true pleasure of drinking. Farces and tumbling tricks are pleasant to the spectators, but a wearisome toil to those by whom they are performed. And that this is so, we see that princes divert themselves sometimes in disguising their quality, awhile to depose themselves, and to stoop to the poor and ordinary way of living of the meanest of their people.

*“Plerumque gratae divitibus vices
Mundaeque parvo sub lare pauperum
Coenae, sine aulaeis et ostro,
Soliicitam explicuere frontem.”*

*[“The rich are often pleased with variety; and the plain supper in a
poor cottage, without tapestry and purple, has relaxed the anxious
brow.” — Horace, Od., iii. 29, 13.]*

Nothing is so distasteful and clogging as abundance. What appetite would not be baffled to see three hundred women at its mercy, as the grand

signor has in his seraglio? And, of his ancestors what fruition or taste of sport did he reserve to himself, who never went hawking without seven thousand falconers? And besides all this, I fancy that this lustre of grandeur brings with it no little disturbance and uneasiness upon the enjoyment of the most tempting pleasures; the great are too conspicuous and lie too open to every one's view. Neither do I know to what end a man should more require of them to conceal their errors, since what is only reputed indiscretion in us, the people in them brand with the names of tyranny and contempt of the laws, and, besides their proclivity to vice, are apt to hold that it is a heightening of pleasure to them, to insult over and to trample upon public observances. Plato, indeed, in his Gorgias, defines a tyrant to be one who in a city has licence to do whatever his own will leads him to do; and by reason of this impunity, the display and publication of their vices do oftentimes more mischief than the vice itself. Every one fears to be pried into and overlooked; but princes are so, even to their very gestures, looks and thoughts, the people conceiving they have right and title to be judges of them besides that the blemishes of the great naturally appear greater by reason of the eminence and lustre of the place where they are seated, and that a mole or a wart appears greater in them than a wide gash in others. And this is the reason why the poets feign the amours of Jupiter to be performed in the disguises of so many borrowed shapes, and that amongst the many amorous practices they lay to his charge, there is only one, as I remember, where he appears in his own majesty and grandeur.

But let us return to Hiero, who further complains of the inconveniences he found in his royalty, in that he could not look abroad and travel the world at liberty, being as it were a prisoner in the bounds and limits of his own dominion, and that in all his actions he was evermore surrounded with an importunate crowd. And in truth, to see our kings sit all alone at table, environed with so many people prating about them, and so many strangers staring upon them, as they always are, I have often been moved rather to pity than to envy their condition. King Alfonso was wont to say, that in this asses were in a better condition than kings, their masters permitting them to feed at their own ease and pleasure, a favour that kings cannot obtain of their servants. And it has never come into my fancy that it could be of any great benefit to the life of a man of sense to have twenty people prating about him when he is at stool; or that the services of a man of ten thousand livres a year, or that has taken Casale or defended Siena, should be either

more commodious or more acceptable to him, than those of a good groom of the chamber who understands his place. The advantages of sovereignty are in a manner but imaginary: every degree of fortune has in it some image of principality. Caesar calls all the lords of France, having free franchise within their own demesnes, roitelets or petty kings; and in truth, the name of sire excepted, they go pretty far towards kingship; for do but look into the provinces remote from court, as Brittany for example; take notice of the train, the vassals, the officers, the employments, service, ceremony, and state of a lord who lives retired from court in his own house, amongst his own tenants and servants; and observe withal the flight of his imagination; there is nothing more royal; he hears talk of his master once a year, as of a king of Persia, without taking any further recognition of him, than by some remote kindred his secretary keeps in some register. And, to speak the truth, our laws are easy enough, so easy that a gentleman of France scarce feels the weight of sovereignty pinch his shoulders above twice in his life. Real and effectual subjection only concerns such amongst us as voluntarily thrust their necks under the yoke, and who design to get wealth and honours by such services: for a man that loves his own fireside, and can govern his house without falling by the ears with his neighbours or engaging in suits of law, is as free as a Duke of Venice.

“Paucos servitus, plures servitutum tenent.”

[“Servitude enchains few, but many enchain themselves to servitude.” — Seneca, Ep., 22.]

But that which Hiero is most concerned at is, that he finds himself stripped of all friendship, deprived of all mutual society, wherein the true and most perfect fruition of human life consists. For what testimony of affection and goodwill can I extract from him that owes me, whether he will or no, all that he is able to do? Can I form any assurance of his real respect to me, from his humble way of speaking and submissive behaviour, when these are ceremonies it is not in his choice to deny? The honour we receive from those that fear us is not honour; those respects are due to royalty and not to me:

“Maximum hoc regni bonum est

*Quod facta domini cogitur populus sui
Quam ferre, tam laudare.”*

*[“’Tis the greatest benefit of a kingdom that the people is forced
to commend, as well as to bear the acts of the ruler.”
— Seneca, Thyestes, ii. i, 30.]*

Do I not see that the wicked and the good king, he that is hated and he that is beloved, have the one as much reverence paid him as the other? My predecessor was, and my successor shall be, served with the same ceremony and state. If my subjects do me no harm, ’tis no evidence of any good affection; why should I look upon it as such, seeing it is not in their power to do it if they would? No one follows me or obeys my commands upon the account of any friendship, betwixt him and me; there can be no contracting of friendship where there is so little relation and correspondence: my own height has put me out of the familiarity of and intelligence with men; there is too great disparity and disproportion betwixt us. They follow me either upon the account of decency and custom; or rather my fortune, than me, to increase their own. All they say to me or do for me is but outward paint, appearance, their liberty being on all parts restrained by the great power and authority I have over them. I see nothing about me but what is dissembled and disguised.

The Emperor Julian being one day applauded by his courtiers for his exact justice: “I should be proud of these praises,” said he, “did they come from persons that durst condemn or disapprove the contrary, in case I should do it.” All the real advantages of princes are common to them with men of meaner condition (’tis for the gods to mount winged horses and feed upon ambrosia): they have no other sleep, nor other appetite than we; the steel they arm themselves withal is of no better temper than that we also use; their crowns neither defend them from the rain nor the sun.

Diocletian, who wore a crown so fortunate and revered, resigned it to retire to the felicity of a private life; and some time after the necessity of public affairs requiring that he should reassume his charge, he made answer to those who came to court him to it: “You would not offer,” said he, “to persuade me to this, had you seen the fine order of the trees I have planted in my orchard, and the fair melons I have sown in my garden.”

In Anacharsis' opinion, the happiest state of government would be where, all other things being equal, precedence should be measured out by the virtues, and repulses by the vices of men.

When King Pyrrhus prepared for his expedition into Italy, his wise counsellor Cyneas, to make him sensible of the vanity of his ambition: "Well, sir," said he, "to what end do you make all this mighty preparation?"— "To make myself master of Italy," replied the king. "And what after that is done?" said Cyneas. "I will pass over into Gaul and Spain," said the other. "And what then?"— "I will then go to subdue Africa; and lastly, when I have brought the whole world to my subjection, I will sit down and rest content at my own ease."

"For God sake, sir," replied Cyneas, "tell me what hinders that you may not, if you please, be now in the condition you speak of? Why do you not now at this instant settle yourself in the state you seem to aim at, and spare all the labour and hazard you interpose?"

*"Nimirum, quia non cognovit, quæ esset habendi
Finis, et omnino quoad crescat vera voluptas."*

*["Forsooth because he does not know what should be the limit of
acquisition, and altogether how far real pleasure should increase."
— Lucretius, v. 1431]*

I will conclude with an old versicle, that I think very apt to the purpose:

"Mores cuique sui fingunt fortunam."

*["Every man frames his own fortune."
— Cornelius Nepos, Life of Atticus]*

CHAPTER XLIII — OF SUMPTUARY LAWS

The way by which our laws attempt to regulate idle and vain expenses in meat and clothes, seems to be quite contrary to the end designed. The true way would be to beget in men a contempt of silks and gold, as vain, frivolous, and useless; whereas we augment to them the honours, and enhance the value of such things, which, sure, is a very improper way to create a disgust. For to enact that none but princes shall eat turbot, shall wear velvet or gold lace, and interdict these things to the people, what is it but to bring them into a greater esteem, and to set every one more agog to eat and wear them? Let kings leave off these ensigns of grandeur; they have others enough besides; those excesses are more excusable in any other than a prince. We may learn by the example of several nations better ways of exterior distinction of quality (which, truly, I conceive to be very requisite in a state) enough, without fostering to this purpose such corruption and manifest inconvenience. 'Tis strange how suddenly and with how much ease custom in these indifferent things establishes itself and becomes authority. We had scarce worn cloth a year, in compliance with the court, for the mourning of Henry II., but that silks were already grown into such contempt with every one, that a man so clad was presently concluded a citizen: silks were divided betwixt the physicians and surgeons, and though all other people almost went in the same habit, there was, notwithstanding, in one thing or other, sufficient distinction of the several conditions of men. How suddenly do greasy chamois and linen doublets become the fashion in our armies, whilst all neatness and richness of habit fall into contempt? Let kings but lead the dance and begin to leave off this expense, and in a month the business will be done throughout the kingdom, without edict or ordinance; we shall all follow. It should be rather proclaimed, on the contrary, that no one should wear scarlet or goldsmiths' work but courtesans and tumblers.

Zealeucus by the like invention reclaimed the corrupted manners of the Locrians. His laws were, that no free woman should be allowed any more than one maid to follow her, unless she was drunk: nor was to stir out of the city by night, wear jewels of gold about her, or go in an embroidered robe, unless she was a professed and public prostitute; that, bravos excepted, no man was to wear a gold ring, nor be seen in one of those effeminate robes

woven in the city of Miletus. By which infamous exceptions he discreetly diverted his citizens from superfluities and pernicious pleasures, and it was a project of great utility to attract them by honour and ambition to their duty and obedience.

Our kings can do what they please in such external reformatations; their own inclination stands in this case for a law:

“Quicquid principes faciunt, praecipere videntur.”

[*“What princes themselves do, they seem to prescribe.”*
— Quintil., *Declam.*, 3.]

Whatever is done at court passes for a rule through the rest of France. Let the courtiers fall out with these abominable breeches, that discover so much of those parts should be concealed; these great bellied doublets, that make us look like I know not what, and are so unfit to admit of arms; these long effeminate locks of hair; this foolish custom of kissing what we present to our equals, and our hands in saluting them, a ceremony in former times only due to princes. Let them not permit that a gentleman shall appear in place of respect without his sword, unbuttoned and untrussed, as though he came from the house of office; and that, contrary to the custom of our forefathers and the particular privilege of the nobles of this kingdom, we stand a long time bare to them in what place soever, and the same to a hundred others, so many tiercelets and quartelets of kings we have got nowadays and other like vicious innovations: they will see them all presently vanish and cried down. These are, 'tis true, but superficial errors; but they are of ill augury, and enough to inform us that the whole fabric is crazy and tottering, when we see the roughcast of our walls to cleave and split.

Plato in his Laws esteems nothing of more pestiferous consequence to his city than to give young men the liberty of introducing any change in their habits, gestures, dances, songs, and exercises, from one form to another; shifting from this to that, hunting after novelties, and applauding the inventors; by which means manners are corrupted and the old institutions come to be nauseated and despised. In all things, saving only in those that are evil, a change is to be feared; even the change of seasons, winds, viands, and humours. And no laws are in their true credit, but such to

which God has given so long a continuance that no one knows their beginning, or that there ever was any other.

CHAPTER XLIV — OF SLEEP

Reason directs that we should always go the same way, but not always at the same pace. And, consequently, though a wise man ought not so much to give the reins to human passions as to let him deviate from the right path, he may, notwithstanding, without prejudice to his duty, leave it to them to hasten or to slacken his speed, and not fix himself like a motionless and insensible Colossus. Could virtue itself put on flesh and blood, I believe the pulse would beat faster going on to assault than in going to dinner: that is to say, there is a necessity she should heat and be moved upon this account. I have taken notice, as of an extraordinary thing, of some great men, who in the highest enterprises and most important affairs have kept themselves in so settled and serene a calm, as not at all to break their sleep. Alexander the Great, on the day assigned for that furious battle betwixt him and Darius, slept so profoundly and so long in the morning, that Parmenio was forced to enter his chamber, and coming to his bedside, to call him several times by his name, the time to go to fight compelling him so to do. The Emperor Otho, having put on a resolution to kill himself that night, after having settled his domestic affairs, divided his money amongst his servants, and set a good edge upon a sword he had made choice of for the purpose, and now staying only to be satisfied whether all his friends had retired in safety, he fell into so sound a sleep that the gentlemen of his chamber heard him snore. The death of this emperor has in it circumstances paralleling that of the great Cato, and particularly this just related for Cato being ready to despatch himself, whilst he only stayed his hand in expectation of the return of a messenger he had sent to bring him news whether the senators he had sent away were put out from the Port of Utica, he fell into so sound a sleep, that they heard him snore in the next room; and the man, whom he had sent to the port, having awakened him to let him know that the tempestuous weather had hindered the senators from putting to sea, he despatched away another messenger, and composing again himself in the bed, settled to sleep, and slept till by the return of the last messenger he had certain intelligence they were gone. We may here further compare him with Alexander in the great and dangerous storm that threatened him by the sedition of the tribune Metellus, who, attempting to publish a decree for the calling in of Pompey with his army into the city at the time of Catiline's

conspiracy, was only and that stoutly opposed by Cato, so that very sharp language and bitter menaces passed betwixt them in the senate about that affair; but it was the next day, in the forenoon, that the controversy was to be decided, where Metellus, besides the favour of the people and of Caesar — at that time of Pompey's faction — was to appear accompanied with a rabble of slaves and gladiators; and Cato only fortified with his own courage and constancy; so that his relations, domestics, and many virtuous people of his friends were in great apprehensions for him; and to that degree, that some there were who passed over the whole night without sleep, eating, or drinking, for the danger they saw him running into; his wife and sisters did nothing but weep and torment themselves in his house; whereas, he, on the contrary, comforted every one, and after having supped after his usual manner, went to bed, and slept profoundly till morning, when one of his fellow-tribunes roused him to go to the encounter. The knowledge we have of the greatness of this man's courage by the rest of his life, may warrant us certainly to judge that his indifference proceeded from a soul so much elevated above such accidents, that he disdained to let it take any more hold of his fancy than any ordinary incident.

In the naval engagement that Augustus won of Sextus Pompeius in Sicily, just as they were to begin the fight, he was so fast asleep that his friends were compelled to wake him to give the signal of battle: and this was it that gave Mark Antony afterwards occasion to reproach him that he had not the courage so much as with open eyes to behold the order of his own squadrons, and not to have dared to present himself before the soldiers, till first Agrippa had brought him news of the victory obtained. But as to the young Marius, who did much worse (for the day of his last battle against Sylla, after he had marshalled his army and given the word and signal of battle, he laid him down under the shade of a tree to repose himself, and fell so fast asleep that the rout and flight of his men could hardly waken him, he having seen nothing of the fight), he is said to have been at that time so extremely spent and worn out with labour and want of sleep, that nature could hold out no longer. Now, upon what has been said, the physicians may determine whether sleep be so necessary that our lives depend upon it: for we read that King Perseus of Macedon, being prisoner at Rome, was killed by being kept from sleep; but Pliny instances such as have lived long without sleep. Herodotus speaks of nations where the men sleep and wake

by half-years, and they who write the life of the sage Epimenides affirm that he slept seven-and-fifty years together.

CHAPTER XLV — OF THE BATTLE OF DREUX

[December 19, 1562, in which the Catholics, under the command of the

Duc de Guise and the Constable de Montmorenci, defeated the Protestants, commanded by the Prince de Conde. See Sismondi, Hist. des Francais, vol. xviii., .]

Our battle of Dreux is remarkable for several extraordinary incidents; but such as have no great kindness for M. de Guise, nor much favour his reputation, are willing to have him thought to blame, and that his making a halt and delaying time with the forces he commanded, whilst the Constable, who was general of the army, was racked through and through with the enemy's artillery, his battalion routed, and himself taken prisoner, is not to be excused; and that he had much better have run the hazard of charging the enemy in flank, than staying for the advantage of falling in upon the rear, to suffer so great and so important a loss. But, besides what the event demonstrated, he who will consider it without passion or prejudice will easily be induced to confess that the aim and design, not of a captain only, but of every private soldier, ought to regard the victory in general, and that no particular occurrences, how nearly soever they may concern his own interest, should divert him from that pursuit. Philopoemen, in an encounter with Machanidas, having sent before a good strong party of his archers and slingers to begin the skirmish, and these being routed and hotly pursued by the enemy, who, pushing on the fortune of their arms, and in that pursuit passing by the battalion where Philopoemen was, though his soldiers were impatient to fall on, he did not think fit to stir from his post nor to present himself to the enemy to relieve his men, but having suffered these to be chased and cut in pieces before his face, charged in upon the enemy's foot when he saw them left unprotected by the horse, and notwithstanding that they were Lacedaemonians, yet taking them in the nick, when thinking themselves secure of the victory, they began to disorder their ranks; he did this business with great facility, and then put himself in pursuit of Machanidas. Which case is very like that of Monsieur de Guise.

In that bloody battle betwixt Agesilaus and the Boeotians, which Xenophon, who was present at it, reports to be the sharpest that he had ever

seen, Agesilaus waived the advantage that fortune presented him, to let the Boeotian battalions pass by and then to charge them in the rear, how certain soever he might make himself of the victory, judging it would rather be an effect of conduct than valour, to proceed that way; and therefore, to show his prowess, rather chose with a marvellous ardour of courage to charge them in the front; but he was well beaten and well wounded for his pains, and constrained at last to disengage himself, and to take the course he had at first neglected; opening his battalion to give way to this torrent of Boeotians, and they being passed by, taking notice that they marched in disorder, like men who thought themselves out of danger, he pursued and charged them in flank; yet could not so prevail as to bring it to so general a rout but that they leisurely retreated, still facing about upon him till they had retired to safety.

CHAPTER XLVI — OF NAMES

What variety of herbs soever are shufed together in the dish, yet the whole mass is swallowed up under one name of a sallet. In like manner, under the consideration of names, I will make a hodge-podge of divers articles.

Every nation has certain names, that, I know not why, are taken in no good sense, as with us, John, William, Benedict. In the genealogy of princes, also, there seem to be certain names fatally affected, as the Ptolemies of Egypt, the Henries in England, the Charleses in France, the Baldwins in Flanders, and the Williams of our ancient Aquitaine, from whence, 'tis said, the name of Guyenne has its derivation; which would seem far fetched were there not as crude derivations in Plato himself.

Item, 'tis a frivolous thing in itself, but nevertheless worthy to be recorded for the strangeness of it, that is written by an eyewitness, that Henry, Duke of Normandy, son of Henry II., king of England, making a great feast in France, the concourse of nobility and gentry was so great, that being, for sport's sake, divided into troops, according to their names, in the first troop, which consisted of Williams, there were found an hundred and ten knights sitting at the table of that name, without reckoning the ordinary gentlemen and servants.

It is as pleasant to distinguish the tables by the names of the guests as it was in the Emperor Geta to distinguish the several courses of his meat by the first letters of the meats themselves; so that those that began with B were served up together, as brawn, beef, bream, bustards, becca-ficos; and so of the others. Item, there is a saying that it is a good thing to have a good name, that is to say, credit and a good repute; but besides this, it is really convenient to have a well-sounding name, such as is easy of pronunciation and easy to be remembered, by reason that kings and other great persons do by that means the more easily know and the more hardly forget us; and indeed of our own servants we more frequently call and employ those whose names are most ready upon the tongue. I myself have seen Henry II., when he could not for his heart hit of a gentleman's name of our country of Gascony, and moreover was fain to call one of the queen's maids of honour by the general name of her race, her own family name being so difficult to pronounce or remember; and Socrates thinks it worthy a father's care to give fine names to his children.

Item, 'tis said that the foundation of Notre Dame la Grande at Poitiers took its original from hence that a debauched young fellow formerly living in that place, having got to him a wench, and, at her first coming in, asking her name, and being answered that it was Mary, he felt himself so suddenly pierced through with the awe of religion and the reverence to that sacred name of the Blessed Virgin, that he not only immediately sent the girl away, but became a reformed man and so continued the remainder of his life; and that, in consideration of this miracle, there was erected upon the place where this young man's house stood, first a chapel dedicated to our Lady and afterwards the church that we now see standing there. This vocal and auricular reproof wrought upon the conscience, and that right into the soul; this that follows, insinuated itself merely by the senses. Pythagoras being in company with some wild young fellows, and perceiving that, heated with the feast, they comploted to go violate an honest house, commanded the singing wench to alter her wanton airs; and by a solemn, grave, and spondaic music, gently enchanted and laid asleep their ardour.

Item, will not posterity say that our modern reformation has been wonderfully delicate and exact, in having not only combated errors and vices, and filled the world with devotion, humility, obedience, peace, and all sorts of virtue; but in having proceeded so far as to quarrel with our ancient baptismal names of Charles, Louis, Francis, to fill the world with Methuselahs, Ezechiels, and Malachis, names of a more spiritual sound? A gentleman, a neighbour of mine, a great admirer of antiquity, and who was always extolling the excellences of former times in comparison with this present age of ours, did not, amongst the rest, forget to dwell upon the lofty and magnificent sound of the gentleman's names of those days, Don Grumedan, Quedregan, Agesilan, which, but to hear named he conceived to denote other kind of men than Pierre, Guillot, and Michel.

Item, I am mightily pleased with Jacques Amyot for leaving, throughout a whole French oration, the Latin names entire, without varying and garbling them to give them a French cadence. It seemed a little harsh and rough at first; but already custom, by the authority of his Plutarch, has overcome that novelty. I have often wished that such as write histories in Latin would leave our names as they find them and as they are; for in making Vaudemont into Vallemontanus, and metamorphosing names to make them suit better with the Greek or Latin, we know not where we are, and with the persons of the men lose the benefit of the story.

To conclude, 'tis a scurvy custom and of very ill consequence that we have in our kingdom of France to call every one by the name of his manor or seignury; 'tis the thing in the world that the most prejudices and confounds families and descents. A younger brother of a good family, having a manor left him by his father, by the name of which he has been known and honoured, cannot handsomely leave it; ten years after his decease it falls into the hand of a stranger, who does the same: do but judge whereabouts we shall be concerning the knowledge of these men. We need look no further for examples than our own royal family, where every partition creates a new surname, whilst, in the meantime, the original of the family is totally lost. There is so great liberty taken in these mutations, that I have not in my time seen any one advanced by fortune to any extraordinary condition who has not presently had genealogical titles added to him, new and unknown to his father, and who has not been inoculated into some illustrious stem by good luck; and the obscurest families are the most apt for falsification. How many gentlemen have we in France who by their own account are of royal extraction? more, I think, than who will confess they are not. Was it not a pleasant passage of a friend of mine? There were, several gentlemen assembled together about the dispute of one seigneur with another; which other had, in truth, some preeminence of titles and alliances above the ordinary gentry. Upon the debate of this prerogative, every one, to make himself equal to him, alleged, this one extraction, that another; this, the near resemblance of name, that, of arms; another, an old worm-eaten patent; the very least of them was great-grandchild to some foreign king. When they came to sit down, to dinner, my friend, instead of taking his place amongst them, retiring with most profound conges, entreated the company to excuse him for having hitherto lived with them at the saucy rate of a companion; but being now better informed of their quality, he would begin to pay them the respect due to their birth and grandeur, and that it would ill become him to sit down among so many princes — ending this farce with a thousand reproaches: “Let us, in God’s name, satisfy ourselves with what our fathers were contented with, with what we are. We are great enough, if we rightly understand how to maintain it. Let us not disown the fortune and condition of our ancestors, and let us lay aside these ridiculous pretences, that can never be wanting to any one that has the impudence to allege them.”

Arms have no more security than surnames. I bear azure powdered with trefoils or, with a lion's paw of the same armed gules in fesse. What privilege has this to continue particularly in my house? A son-in-law will transport it into another family, or some paltry purchaser will make them his first arms. There is nothing wherein there is more change and confusion.

But this consideration leads me, perforce, into another subject. Let us pry a little narrowly into, and, in God's name, examine upon what foundation we erect this glory and reputation for which the world is turned topsy-turvy: wherein do we place this renown that we hunt after with so much pains? It is, in the end, Peter or William that carries it, takes it into his possession, and whom it only concerns. O what a valiant faculty is hope, that in a mortal subject, and in a moment, makes nothing of usurping infinity, immensity, eternity, and of supplying its master's indigence, at its pleasure, with all things he can imagine or desire! Nature has given us this passion for a pretty toy to play withal. And this Peter or William, what is it but a sound, when all is done? or three or four dashes with a pen, so easy to be varied that I would fain know to whom is to be attributed the glory of so many victories, to Guesquin, to Glesquin, or to Gueaquin? and yet there would be something of greater moment in the case than in Lucian, that Sigma should serve Tau with a process; for

*“Non levia aut ludicra petuntur
Praemia;”*

[“They aim at no slight or jocular rewards.” — AENEID, xii. 764.]

the chase is there in very good earnest: the question is, which of these letters is to be rewarded for so many sieges, battles, wounds, imprisonments, and services done to the crown of France by this famous constable? Nicholas Denisot — [Painter and poet, born at Le Mans, 1515.] — never concerned himself further than the letters of his name, of which he has altered the whole contexture to build up by anagram the Count d'Alsinois, whom he has handsomely endowed with the glory of his poetry and painting. The historian Suetonius was satisfied with only the meaning of his name, which made him cashier his father's surname, Lenis, to leave Tranquillus successor to the reputation of his writings. Who would believe that Captain Bayard should have no honour but what he derives from the

deeds of Peter Terrail; and that Antonio Iscalin should suffer himself to his face to be robbed of the honour of so many navigations and commands at sea and land by Captain Paulin and the Baron de la Garde? Secondly, these are dashes of the pen common to a thousand people. How many are there, in every family, of the same name and surname? and how many more in several families, ages, and countries? History tells us of three of the name of Socrates, of five Platos, of eight Aristotles, of seven Xenophons, of twenty Demetrii, and of twenty Theodores; and how many more she was not acquainted with we may imagine. Who hinders my groom from calling himself Pompey the Great? But after all, what virtue, what authority, or what secret springs are there that fix upon my deceased groom, or the other Pompey, who had his head cut off in Egypt, this glorious renown, and these so much honoured flourishes of the pen, so as to be of any advantage to them?

“Id cinerem et manes credis curare sepultos?”

[“Do you believe the dead regard such things?” — Aeneid, iv. 34.]

What sense have the two companions in greatest esteem amongst me, Epaminondas, of this fine verse that has been so many ages current in his praise,

“Consiliis nostris laus est attrita Laconum;”

*[“The glory of the Spartans is extinguished by my plans.
— “Cicero, Tusc. Quaes., v. 17.]*

or Africanus, of this other,

*“A sole exoriente supra Maeotis Paludes
Nemo est qui factis me aequiparare queat.”*

*[“From where the sun rises over the Palus Maeotis, to where it sets,
there is no one whose acts can compare with mine” — Idem, ibid.]*

Survivors indeed tickle themselves with these fine phrases, and by them incited to jealousy and desire, inconsiderately and according to their own fancy, attribute to the dead this their own feeling, vainly flattering themselves that they shall one day in turn be capable of the same character. However:

*“Ad haec se
Romanus Graiusque, et Barbaras induperator
Erexit; caucus discriminis atque laboris
Inde habuit: tanto major famae sitis est, quam
Virtutis.”*

hath
*[“For these the Roman, the Greek, and the Barbarian commander
aroused himself; he has incurred thence causes of danger and toil:
so much greater is the thirst for fame than for virtue.”
— Juvenal, x. 137.]*

CHAPTER XLVII — OF THE UNCERTAINTY OF OUR JUDGMENT

Well says this verse:

[“There is everywhere much liberty of speech.” — Iliad, xx. 249.]

For example:

[“Hannibal conquered, but knew not how to make the best use of his victorious venture.” — Petrarch, Son., 83.]

Such as would improve this argument, and condemn the oversight of our leaders in not pushing home the victory at Moncontour, or accuse the King of Spain of not knowing how to make the best use of the advantage he had against us at St. Quentin, may conclude these oversights to proceed from a soul already drunk with success, or from a spirit which, being full and overgorged with this beginning of good fortune, had lost the appetite of adding to it, already having enough to do to digest what it had taken in: he has his arms full, and can embrace no more: unworthy of the benefit fortune has conferred upon him and the advantage she had put into his hands: for what utility does he reap from it, if, notwithstanding, he give his enemy respite to rally and make head against him? What hope is there that he will dare at another time to attack an enemy reunited and recomposed, and armed anew with anger and revenge, who did not dare to pursue them when routed and unmanned by fear?

“Dum fortuna calet, dum conficit omnia terror.”

*[“Whilst fortune is fresh, and terror finishes all.”
— Lucan, vii. 734.]*

But withal, what better opportunity can he expect than that he has lost? 'Tis not here, as in fencing, where the most hits gain the prize; for so long

as the enemy is on foot, the game is new to begin, and that is not to be called a victory that puts not an end to the war. In the encounter where Caesar had the worst, near the city of Oricum, he reproached Pompey's soldiers that he had been lost had their general known how to overcome; and afterwards clawed him in a very different fashion when it came to his turn.

But why may not a man also argue, on the contrary, that it is the effect of a precipitous and insatiate spirit not to know how to bound and restrain its coveting; that it is to abuse the favours of God to exceed the measure He has prescribed them: and that again to throw a man's self into danger after a victory obtained is again to expose himself to the mercy of fortune: that it is one of the greatest discretions in the rule of war not to drive an enemy to despair? Sylla and Marius in the social war, having defeated the Marsians, seeing yet a body of reserve that, prompted by despair, was coming on like enraged brutes to dash in upon them, thought it not convenient to stand their charge. Had not Monsieur de Foix's ardour transported him so furiously to pursue the remains of the victory of Ravenna, he had not obscured it by his own death. And yet the recent memory of his example served to preserve Monsieur d'Anguien from the same misfortune at the battle of Serisoles. 'Tis dangerous to attack a man you have deprived of all means to escape but by his arms, for necessity teaches violent resolutions:

“Gravissimi sunt morsus irritatae necessitatis.”

[“Irritated necessity bites deepest.” — Portius Latro., Declam.]

“Vincitur haud gratis, jugulo qui provocat hostem.”

[“He is not readily beaten who provokes the enemy by shewing his throat.” — or: “He who presents himself to his foe, sells his life dear.” — Lucan, iv. 275.]

This was it that made Pharax withhold the King of Lacedaemon, who had won a battle against the Mantineans, from going to charge a thousand Argians, who had escaped in an entire body from the defeat, but rather let them steal off at liberty that he might not encounter valour whetted and enraged by mischance. Clodomir, king of Aquitaine, after his victory

pursuing Gondemar, king of Burgundy, beaten and making off as fast as he could for safety, compelled him to face about and make head, wherein his obstinacy deprived him of the fruit of his conquest, for he there lost his life.

In like manner, if a man were to choose whether he would have his soldiers richly and sumptuously accoutred or armed only for the necessity of the matter in hand, this argument would step in to favour the first, of which opinion was Sertorius, Philopemen, Brutus, Caesar, and others, that it is to a soldier an enflaming of courage and a spur himself in brave attire; and withal a motive to be more obstinate in fight, having his arms, which are in a manner his estate and whole inheritance to defend; which is the reason, says Xenophon, why those of Asia carried their wives and concubines, with their choicest jewels and greatest wealth, along with them to the wars. But then these arguments would be as ready to stand up for the other side; that a general ought rather to lessen in his men their solicitude of preserving themselves than to increase it; that by such means they will be in a double fear of hazarding their persons, as it will be a double temptation to the enemy to fight with greater resolution where so great booty and so rich spoils are to be obtained; and this very thing has been observed in former times, notably to encourage the Romans against the Samnites. Antiochus, shewing Hannibal the army he had raised, wonderfully splendid and rich in all sorts of equipage, asked him if the Romans would be satisfied with that army? "Satisfied," replied the other, "yes, doubtless, were their avarice never so great." Lycurgus not only forbid his soldiers all manner of bravery in their equipage, but, moreover, to strip their conquered enemies, because he would, as he said, that poverty and frugality should shine with the rest of the battle.

At sieges and elsewhere, where occasion draws us near to the enemy, we willingly suffer our men to brave, rate, and affront him with all sorts of injurious language; and not without some colour of reason: for it is of no little consequence to take from them all hopes of mercy and composition, by representing to them that there is no fair quarter to be expected from an enemy they have incensed to that degree, nor other remedy remaining but in victory. And yet Vitellius found himself deceived in this way of proceeding; for having to do with Otho, weaker in the valour of his soldiers, long unaccustomed to war and effeminated with the delights of the city, he so nettled them at last with injurious language, reproaching them with cowardice and regret for the mistresses and entertainments they had left

behind at Rome, that by this means he inspired them with such resolution as no exhortation had had the power to have done, and himself made them fall upon him, with whom their own captains before could by no means prevail. And, indeed, when they are injuries that touch to the quick, it may very well fall out that he who went but unwillingly to work in the behalf of his prince will fall to't with another sort of mettle when the quarrel is his own.

Considering of how great importance is the preservation of the general of an army, and that the universal aim of an enemy is levelled directly at the head, upon which all the others depend, the course seems to admit of no dispute, which we know has been taken by so many great captains, of changing their habit and disguising their persons upon the point of going to engage. Nevertheless, the inconvenience a man by so doing runs into is not less than that he thinks to avoid; for the captain, by this means being concealed from the knowledge of his own men, the courage they should derive from his presence and example happens by degrees to cool and to decay; and not seeing the wonted marks and ensigns of their leader, they presently conclude him either dead, or that, despairing of the business, he is gone to shift for himself. And experience shows us that both these ways have been successful and otherwise. What befell Pyrrhus in the battle he fought against the Consul Levinus in Italy will serve us to both purposes; for though by shrouding his person under the armour of Megacles and making him wear his own, he undoubtedly preserved his own life, yet, by that very means, he was withal very near running into the other mischief of losing the battle. Alexander, Caesar, and Lucullus loved to make themselves known in a battle by rich accoutrements and armour of a particular lustre and colour: Agis, Agesilaus, and that great Gilippus, on the contrary, used to fight obscurely armed, and without any imperial attendance or distinction.

Amongst other oversights Pompey is charged withal at the battle of Pharsalia, he is condemned for making his army stand still to receive the enemy's charge; by "reason that" (I shall here steal Plutarch's own words, which are better than mine) "he by so doing deprived himself of the violent impression the motion of running adds to the first shock of arms, and hindered that clashing of the combatants against one another which is wont to give them greater impetuosity and fury; especially when they come to rush in with their utmost vigour, their courages increasing by the shouts and the career; 'tis to render the soldiers' ardour, as a man may say, more

reserved and cold.” This is what he says. But if Caesar had come by the worse, why might it not as well have been urged by another, that, on the contrary, the strongest and most steady posture of fighting is that wherein a man stands planted firm without motion; and that they who are steady upon the march, closing up, and reserving their force within themselves for the push of the business, have a great advantage against those who are disordered, and who have already spent half their breath in running on precipitately to the charge? Besides that an army is a body made up of so many individual members, it is impossible for it to move in this fury with so exact a motion as not to break the order of battle, and that the best of them are not engaged before their fellows can come on to help them. In that unnatural battle betwixt the two Persian brothers, the Lacedaemonian Clearchus, who commanded the Greeks of Cyrus’ party, led them on softly and without precipitation to the charge; but, coming within fifty paces, hurried them on full speed, hoping in so short a career both to keep their order and to husband their breath, and at the same time to give the advantage of impetuosity and impression both to their persons and their missile arms. Others have regulated this question as to their armies thus if your enemy come full drive upon you, stand firm to receive him; if he stand to receive you, run full drive upon him.

In the expedition of the Emperor Charles V. into Provence, King Francis was put to choose either to go meet him in Italy or to await him in his own dominions; wherein, though he very well considered of how great advantage it was to preserve his own territory entire and clear from the troubles of war, to the end that, being unexhausted of its stores, it might continually supply men and money at need; that the necessity of war requires at every turn to spoil and lay waste the country before us, which cannot very well be done upon one’s own; to which may be added, that the country people do not so easily digest such a havoc by those of their own party as from an enemy, so that seditions and commotions might by such means be kindled amongst us; that the licence of pillage and plunder (which are not to be tolerated at home) is a great ease and refreshment against the fatigues and sufferings of war; and that he who has no other prospect of gain than his bare pay will hardly be kept from running home, being but two steps from his wife and his own house; that he who lays the cloth is ever at the charge of the feast; that there is more alacrity in assaulting than defending; and that the shock of a battle’s loss in our own bowels is so

violent as to endanger the disjointing of the whole body, there being no passion so contagious as that of fear, that is so easily believed, or that so suddenly diffuses itself; and that the cities that should hear the rattle of this tempest at their gates, that should take in their captains and soldiers yet trembling and out of breath, would be in danger in this heat and hurry to precipitate themselves upon some untoward resolution: notwithstanding all this, so it was that he chose to recall the forces he had beyond the mountains and to suffer the enemy to come to him. For he might, on the other hand, imagine that, being at home and amongst his friends, he could not fail of plenty of all manner of conveniences; the rivers and passes he had at his devotion would bring him in both provisions and money in all security, and without the trouble of convoy; that he should find his subjects by so much the more affectionate to him, by how much their danger was more near and pressing; that having so many cities and barriers to secure him, it would be in his power to give the law of battle at his own opportunity and advantage; and that, if it pleased him to delay the time, under cover and at his ease he might see his enemy founder and defeat himself with the difficulties he was certain to encounter, being engaged in a hostile country, where before, behind, and on every side war would be made upon him; no means to refresh himself or to enlarge his quarters, should diseases infest them, or to lodge his wounded men in safety; no money, no victuals, but at the point of the lance; no leisure to repose and take breath; no knowledge of the ways or country to secure him from ambushes and surprises; and in case of losing a battle, no possible means of saving the remains. Neither is there want of example in both these cases.

Scipio thought it much better to go and attack his enemy's territories in Africa than to stay at home to defend his own and to fight him in Italy, and it succeeded well with him. But, on the contrary, Hannibal in the same war ruined himself by abandoning the conquest of a foreign country to go and defend his own. The Athenians having left the enemy in their own dominions to go over into Sicily, were not favoured by fortune in their design; but Agathocles, king of Syracuse, found her favourable to him when he went over into Africa and left the war at home.

By which examples we are wont to conclude, and with some reason, that events, especially in war, for the most part depend upon fortune, who will not be governed by nor submit unto human reasons and prudence, according to the poet:

*“Et male consultis pretium est: prudentia fallit
Nec fortune probat causas, sequiturque merentes,
Sed vaga per cunctos nullo discrimine fertur.
Scilicet est aliud, quod nos cogatque regatque
Majus, et in proprias ducat mortalia leges.”*

[“And there is value in ill counsel: prudence deceives: nor does fortune inquire into causes, nor aid the most deserving, but turns hither and thither without discrimination. Indeed there is a greater power which directs and rules us, and brings mortal affairs under its own laws.” — Manilius, iv. 95.]

But, to take the thing right, it should seem that our counsels and deliberations depend as much upon fortune as anything else we do, and that she engages also our arguments in her uncertainty and confusion. “We argue rashly and adventurously,” says Timaeus in Plato, “by reason that, as well as ourselves, our discourses have great participation in the temerity of chance.”

CHAPTER XLVIII — OF WAR HORSES, OR DESTRIERS

I here have become a grammarian, I who never learned any language but by rote, and who do not yet know adjective, conjunction, or ablative. I think I have read that the Romans had a sort of horses by them called ‘funales’ or ‘dextrarios’, which were either led horses, or horses laid on at several stages to be taken fresh upon occasion, and thence it is that we call our horses of service ‘destriers’; and our romances commonly use the phrase of ‘adestrer’ for ‘accompagner’, to accompany. They also called those that were trained in such sort, that running full speed, side by side, without bridle or saddle, the Roman gentlemen, armed at all pieces, would shift and throw themselves from one to the other, ‘desultorios equos’. The Numidian men-at-arms had always a led horse in one hand, besides that they rode upon, to change in the heat of battle:

“Quibus, desultorum in modum, binos trahentibus equos, inter acerrimam saepe pugnam, in recentem equum, ex fesso, armatis transultare mos erat: tanta velocitas ipsis, tamque docile equorum genus.”

[“To whom it was a custom, leading along two horses, often in the hottest fight, to leap armed from a tired horse to a fresh one; so active were the men, and the horses so docile.” — Livy, xxiii. 29.]

There are many horses trained to help their riders so as to run upon any one, that appears with a drawn sword, to fall both with mouth and heels upon any that front or oppose them: but it often happens that they do more harm to their friends than to their enemies; and, moreover, you cannot loose them from their hold, to reduce them again into order, when they are once engaged and grappled, by which means you remain at the mercy of their quarrel. It happened very ill to Artybius, general of the Persian army, fighting, man to man, with Onesilus, king of Salamis, to be mounted upon a horse trained after this manner, it being the occasion of his death, the squire of Onesilus cleaving the horse down with a scythe betwixt the shoulders as it was reared up upon his master. And what the Italians report, that in the battle of Fornova, the horse of Charles VIII., with kicks and plunges,

disengaged his master from the enemy that pressed upon him, without which he had been slain, sounds like a very great chance, if it be true.

[In the narrative which Philip de Commines has given of this battle, in which he himself was present (lib. viii. ch. 6), he tells us of wonderful performances by the horse on which the king was mounted. The name of the horse was Savoy, and it was the most beautiful horse he had ever seen. During the battle the king was personally attacked, when he had nobody near him but a valet de chambre, a little fellow, and not well armed. "The king," says Commines, "had the best horse under him in the world, and therefore he stood his ground bravely, till a number of his men, not a great way from him, arrived at the critical minute."]

The Mamalukes make their boast that they have the most ready horses of any cavalry in the world; that by nature and custom they were taught to know and distinguish the enemy, and to fall foul upon them with mouth and heels, according to a word or sign given; as also to gather up with their teeth darts and lances scattered upon the field, and present them to their riders, on the word of command. 'T is said, both of Caesar and Pompey, that amongst their other excellent qualities they were both very good horsemen, and particularly of Caesar, that in his youth, being mounted on the bare back, without saddle or bridle, he could make the horse run, stop, and turn, and perform all its airs, with his hands behind him. As nature designed to make of this person, and of Alexander, two miracles of military art, so one would say she had done her utmost to arm them after an extraordinary manner for every one knows that Alexander's horse, Bucephalus, had a head inclining to the shape of a bull; that he would suffer himself to be mounted and governed by none but his master, and that he was so honoured after his death as to have a city erected to his name. Caesar had also one which had forefeet like those of a man, his hoofs being divided in the form of fingers, which likewise was not to be ridden, by any but Caesar himself, who, after his death, dedicated his statue to the goddess Venus.

I do not willingly alight when I am once on horseback, for it is the place where, whether well or sick, I find myself most at ease. Plato recommends it for health, as also Pliny says it is good for the stomach and the joints. Let us go further into this matter since here we are.

We read in Xenophon a law forbidding any one who was master of a horse to travel on foot. Trogus Pompeius and Justin say that the Parthians were wont to perform all offices and ceremonies, not only in war but also all affairs whether public or private, make bargains, confer, entertain, take the air, and all on horseback; and that the greatest distinction betwixt freemen and slaves amongst them was that the one rode on horseback and the other went on foot, an institution of which King Cyrus was the founder.

There are several examples in the Roman history (and Suetonius more particularly observes it of Caesar) of captains who, on pressing occasions, commanded their cavalry to alight, both by that means to take from them all hopes of flight, as also for the advantage they hoped in this sort of fight.

“Quo baud dubie superat Romanus,”

[“Wherein the Roman does questionless excel.” — Livy, ix. 22.]

says Livy. And so the first thing they did to prevent the mutinies and insurrections of nations of late conquest was to take from them their arms and horses, and therefore it is that we so often meet in Caesar:

“Arma proferri, jumenta produci, obsides dari jubet.”

[“He commanded the arms to be produced, the horses brought out, hostages to be given.” — De Bello Gall., vii. II.]

The Grand Signior to this day suffers not a Christian or a Jew to keep a horse of his own throughout his empire.

Our ancestors, and especially at the time they had war with the English, in all their greatest engagements and pitched battles fought for the most part on foot, that they might have nothing but their own force, courage, and constancy to trust to in a quarrel of so great concern as life and honour. You stake (whatever Chrysanthes in Xenophon says to the contrary) your valour and your fortune upon that of your horse; his wounds or death bring your person into the same danger; his fear or fury shall make you reputed rash or cowardly; if he have an ill mouth or will not answer to the spur, your honour must answer for it. And, therefore, I do not think it strange that

those battles were more firm and furious than those that are fought on horseback:

*“Caedebant pariter, pariterque ruebant
Victores victique; neque his fuga nota, neque illis.”*

[“They fought and fell pell-mell, victors and vanquished; nor was flight thought of by either.” — Aeneid, x. 756.]

Their battles were much better disputed. Nowadays there are nothing but routs:

“Primus clamor atque impetus rem decernit.”

[“The first shout and charge decides the business.” — Livy, xxv. 41.]

And the means we choose to make use of in so great a hazard should be as much as possible at our own command: wherefore I should advise to choose weapons of the shortest sort, and such of which we are able to give the best account. A man may repose more confidence in a sword he holds in his hand than in a bullet he discharges out of a pistol, wherein there must be a concurrence of several circumstances to make it perform its office, the powder, the stone, and the wheel: if any of which fail it endangers your fortune. A man himself strikes much surer than the air can direct his blow:

*“Et, quo ferre velint, permittere vulnera ventis
Esis habet vires; et gens quaecumque virorum est,
Bella gerit gladiis.”*

[“And so where they choose to carry [the arrows], the winds allow the wounds; the sword has strength of arm: and whatever nation of men there is, they wage war with swords.” — Lucan, viii. 384.]

But of that weapon I shall speak more fully when I come to compare the arms of the ancients with those of modern use; only, by the way, the astonishment of the ear abated, which every one grows familiar with in a short time, I look upon it as a weapon of very little execution, and hope we

shall one day lay it aside. That missile weapon which the Italians formerly made use of both with fire and by sling was much more terrible: they called a certain kind of javelin, armed at the point with an iron three feet long, that it might pierce through and through an armed man, Phalarica, which they sometimes in the field darted by hand, sometimes from several sorts of engines for the defence of beleaguered places; the shaft being rolled round with flax, wax, rosin, oil, and other combustible matter, took fire in its flight, and lighting upon the body of a man or his target, took away all the use of arms and limbs. And yet, coming to close fight, I should think they would also damage the assailant, and that the camp being as it were planted with these flaming truncheons, would produce a common inconvenience to the whole crowd:

*“Magnum stridens contorta Phalarica venit,
Fulminis acta modo.”*

*[“The Phalarica, launched like lightning, flies through
the air with a loud rushing sound.” — AENEID, ix. 705.]*

They had, moreover, other devices which custom made them perfect in (which seem incredible to us who have not seen them), by which they supplied the effects of our powder and shot. They darted their spears with so great force, as oftentimes to transfix two targets and two armed men at once, and pin them together. Neither was the effect of their slings less certain of execution or of shorter carriage:

*[“Culling round stones from the beach for their slings; and with
these practising over the waves, so as from a great distance to
throw within a very small circuit, they became able not only to
wound an enemy in the head, but hit any other part at pleasure.”
— Livy, xxxviii. 29.]*

Their pieces of battery had not only the execution but the thunder of our cannon also:

*“Ad ictus moenium cum terribili sonitu editos,
pavor et trepidatio cepit.”*

[“At the battery of the walls, performed with a terrible noise, the defenders began to fear and tremble.” — Idem, ibid., 5.]

The Gauls, our kinsmen in Asia, abominated these treacherous missile arms, it being their use to fight, with greater bravery, hand to hand:

[“They are not so much concerned about large gashes-the bigger and deeper the wound, the more glorious do they esteem the combat but when they find themselves tormented by some arrow-head or bullet lodged within, but presenting little outward show of wound, transported with shame and anger to perish by so imperceptible a destroyer, they fall to the ground.” — Livy, xxxviii. 21.]

A pretty description of something very like an arquebuse-shot. The ten thousand Greeks in their long and famous retreat met with a nation who very much galled them with great and strong bows, carrying arrows so long that, taking them up, one might return them back like a dart, and with them pierce a buckler and an armed man through and through. The engines, that Dionysius invented at Syracuse to shoot vast massy darts and stones of a prodigious greatness with so great impetuosity and at so great a distance, came very near to our modern inventions.

But in this discourse of horses and horsemanship, we are not to forget the pleasant posture of one Maistre Pierre Pol, a doctor of divinity, upon his mule, whom Monstrelet reports always to have ridden sideways through the streets of Paris like a woman. He says also, elsewhere, that the Gascons had terrible horses, that would wheel in their full speed, which the French, Picards, Flemings, and Brabanters looked upon as a miracle, “having never seen the like before,” which are his very words.

Caesar, speaking of the Suabians: “in the charges they make on horseback,” says he, “they often throw themselves off to fight on foot, having taught their horses not to stir in the meantime from the place, to which they presently run again upon occasion; and according to their custom, nothing is so unmanly and so base as to use saddles or pads, and they despise such as make use of those conveniences: insomuch that, being but a very few in number, they fear not to attack a great many.” That which I have formerly wondered at, to see a horse made to perform all his airs

with a switch only and the reins upon his neck, was common with the Massilians, who rid their horses without saddle or bridle:

*“Et gens, quae nudo residens Massylia dorso,
Ora levi flectit, fraenorum nescia, virga.”*

*[“The Massylians, mounted on the bare backs of their horses,
bridleless, guide them by a mere switch.” — Lucan, iv. 682.]*

“Et Numidae infraeni cingunt.”

*[“The Numidians guiding their horses without bridles.”
— Aeneid, iv. 41.]*

*“Equi sine fraenis, deformis ipse cursus,
rigida cervice et extento capite currentium.”*

*[“The career of a horse without a bridle is ungraceful; the neck
extended stiff, and the nose thrust out.” — Livy, xxxv. II.]*

King Alfonso, — [Alfonso XI., king of Leon and Castile, died 1350.] — he who first instituted the Order of the Band or Scarf in Spain, amongst other rules of the order, gave them this, that they should never ride mule or mullet, upon penalty of a mark of silver; this I had lately out of Guevara's Letters. Whoever gave these the title of Golden Epistles had another kind of opinion of them than I have. The Courtier says, that till his time it was a disgrace to a gentleman to ride on one of these creatures: but the Abyssinians, on the contrary, the nearer they are to the person of Prester John, love to be mounted upon large mules, for the greatest dignity and grandeur.

Xenophon tells us, that the Assyrians were fain to keep their horses fettered in the stable, they were so fierce and vicious; and that it required so much time to loose and harness them, that to avoid any disorder this tedious preparation might bring upon them in case of surprise, they never sat down in their camp till it was first well fortified with ditches and ramparts. His Cyrus, who was so great a master in all manner of horse service, kept his horses to their due work, and never suffered them to have anything to eat till

first they had earned it by the sweat of some kind of exercise. The Scythians when in the field and in scarcity of provisions used to let their horses blood, which they drank, and sustained themselves by that diet:

“Venit et epoto Sarmata pastus equo.”

*[“The Scythian comes, who feeds on horse-flesh”
— Martial, De Spectaculis Libey, Epigr. iii. 4.]*

Those of Crete, being besieged by Metellus, were in so great necessity for drink that they were fain to quench their thirst with their horses urine. — [Val. Max., vii. 6, ext. 1.]

To shew how much cheaper the Turkish armies support themselves than our European forces, 'tis said that besides the soldiers drink nothing but water and eat nothing but rice and salt flesh pulverised (of which every one may easily carry about with him a month's provision), they know how to feed upon the blood of their horses as well as the Muscovite and Tartar, and salt it for their use.

These new-discovered people of the Indies [Mexico and Yucatan D.W.], when the Spaniards first landed amongst them, had so great an opinion both of the men and horses, that they looked upon the first as gods and the other as animals ennobled above their nature; insomuch that after they were subdued, coming to the men to sue for peace and pardon, and to bring them gold and provisions, they failed not to offer of the same to the horses, with the same kind of harangue to them they had made to the others: interpreting their neighing for a language of truce and friendship.

In the other Indies, to ride upon an elephant was the first and royal place of honour; the second to ride in a coach with four horses; the third to ride upon a camel; and the last and least honour to be carried or drawn by one horse only. Some one of our late writers tells us that he has been in countries in those parts where they ride upon oxen with pads, stirrups, and bridles, and very much at their ease.

Quintus Fabius Maximus Rullianus, in a battle with the Samnites, seeing his horse, after three or four charges, had failed of breaking into the enemy's battalion, took this course, to make them unbridle all their horses and spur their hardest, so that having nothing to check their career, they might through weapons and men open the way to his foot, who by that

means gave them a bloody defeat. The same command was given by Quintus Fulvius Flaccus against the Celtiberians:

[“You will do your business with greater advantage of your horses’ strength, if you send them unbridled upon the enemy, as it is recorded the Roman horse to their great glory have often done; their bits being taken off, they charged through and again back through the enemy’s ranks with great slaughter, breaking down all their spears.” — Idem, xl. 40.]

The Duke of Muscovy was anciently obliged to pay this reverence to the Tartars, that when they sent an embassy to him he went out to meet them on foot, and presented them with a goblet of mares’ milk (a beverage of greatest esteem amongst them), and if, in drinking, a drop fell by chance upon their horse’s mane, he was bound to lick it off with his tongue. The army that Bajazet had sent into Russia was overwhelmed with so dreadful a tempest of snow, that to shelter and preserve themselves from the cold, many killed and embowelled their horses, to creep into their bellies and enjoy the benefit of that vital heat. Bajazet, after that furious battle wherein he was overthrown by Tamerlane, was in a hopeful way of securing his own person by the fleetness of an Arabian mare he had under him, had he not been constrained to let her drink her fill at the ford of a river in his way, which rendered her so heavy and indisposed, that he was afterwards easily overtaken by those that pursued him. They say, indeed, that to let a horse stale takes him off his mettle, but as to drinking, I should rather have thought it would refresh him.

Croesus, marching his army through certain waste lands near Sardis, met with an infinite number of serpents, which the horses devoured with great appetite, and which Herodotus says was a prodigy of ominous portent to his affairs.

We call a horse entire, that has his mane and ears so, and no other will pass muster. The Lacedaemonians, having defeated the Athenians in Sicily, returning triumphant from the victory into the city of Syracuse, amongst other insolences, caused all the horses they had taken to be shorn and led in triumph. Alexander fought with a nation called Dahas, whose discipline it was to march two and two together armed on one horse, to the war; and

being in fight, one of them alighted, and so they fought on horseback and on foot, one after another by turns.

I do not think that for graceful riding any nation in the world excels the French. A good horseman, according to our way of speaking, seems rather to have respect to the courage of the man than address in riding. Of all that ever I saw, the most knowing in that art, who had the best seat and the best method in breaking horses, was Monsieur de Carnavalet, who served our King Henry II.

I have seen a man ride with both his feet upon the saddle, take off his saddle, and at his return take it up again and replace it, riding all the while full speed; having galloped over a cap, make at it very good shots backwards with his bow; take up anything from the ground, setting one foot on the ground and the other in the stirrup: with twenty other ape's tricks, which he got his living by.

There has been seen in my time at Constantinople two men upon one horse, who, in the height of its speed, would throw themselves off and into the saddle again by turn; and one who bridled and saddled his horse with nothing but his teeth; an other who betwixt two horses, one foot upon one saddle and the other upon another, carrying the other man upon his shoulders, would ride full career, the other standing bolt upright upon and making very good shots with his bow; several who would ride full speed with their heels upward, and their heads upon the saddle betwixt several scimitars, with the points upwards, fixed in the harness. When I was a boy, the prince of Sulmona, riding an unbroken horse at Naples, prone to all sorts of action, held reals — [A small coin of Spain, the Two Sicilies, &c.] — under his knees and toes, as if they had been nailed there, to shew the firmness of his seat.

CHAPTER XLIX — OF ANCIENT CUSTOMS

I should willingly pardon our people for admitting no other pattern or rule of perfection than their own peculiar manners and customs; for 'tis a common vice, not of the vulgar only, but almost of all men, to walk in the beaten road their ancestors have trod before them. I am content, when they see Fabricius or Laelius, that they look upon their countenance and behaviour as barbarous, seeing they are neither clothed nor fashioned according to our mode. But I find fault with their singular indiscretion in suffering themselves to be so blinded and imposed upon by the authority of the present usage as every month to alter their opinion, if custom so require, and that they should so vary their judgment in their own particular concern. When they wore the busk of their doublets up as high as their breasts, they stiffly maintained that they were in their proper place; some years after it was slipped down betwixt their thighs, and then they could laugh at the former fashion as uneasy and intolerable. The fashion now in use makes them absolutely condemn the other two with so great resolution and so universal consent, that a man would think there was a certain kind of madness crept in amongst them, that infatuates their understandings to this strange degree. Now, seeing that our change of fashions is so prompt and sudden, that the inventions of all the tailors in the world cannot furnish out new whim-whams enow to feed our vanity withal, there will often be a necessity that the despised forms must again come in vogue, these immediately after fall into the same contempt; and that the same judgment must, in the space of fifteen or twenty years, take up half-a-dozen not only divers but contrary opinions, with an incredible lightness and inconstancy; there is not any of us so discreet, who suffers not himself to be gulled with this contradiction, and both in external and internal sight to be insensibly blinded.

I wish to muster up here some old customs that I have in memory, some of them the same with ours, the others different, to the end that, bearing in mind this continual variation of human things, we may have our judgment more clearly and firmly settled.

The thing in use amongst us of fighting with rapier and cloak was in practice amongst the Romans also:

“Sinistras sagis involvunt, gladiosque dstringunt,”

[*“They wrapt their cloaks upon the left arm, and drew their swords.” — De Bello Civili, i. 75.*]

says Caesar; and he observes a vicious custom of our nation, that continues yet amongst us, which is to stop passengers we meet upon the road, to compel them to give an account who they are, and to take it for an affront and just cause of quarrel if they refuse to do it.

At the Baths, which the ancients made use of every day before they went to dinner, and as frequently as we wash our hands, they at first only bathed their arms and legs; but afterwards, and by a custom that has continued for many ages in most nations of the world, they bathed stark naked in mixed and perfumed water, looking upon it as a great simplicity to bathe in mere water. The most delicate and affected perfumed themselves all over three or four times a day. They often caused their hair to be pinched off, as the women of France have some time since taken up a custom to do their foreheads,

“Quod pectus, quod crura tibi, quod brachia veilis,”

[*“You pluck the hairs out of your breast, your arms, and thighs.”*
— *Martial, ii. 62, i.*]

though they had ointments proper for that purpose:

“Psilotro nitet, aut acids latet oblita creta.”

[*“She shines with unguents, or with chalk dissolved in vinegar.”*
— *Idem, vi. 93, 9.*]

They delighted to lie soft, and alleged it as a great testimony of hardiness to lie upon a mattress. They ate lying upon beds, much after the manner of the Turks in this age:

“Inde thoro pater Aeneas sic orsus ab alto.”

[*“Thus Father AEneas, from his high bed of state, spoke.”*
— *AEneid*, ii. 2.]

And 'tis said of the younger Cato, that after the battle of Pharsalia, being entered into a melancholy disposition at the ill posture of the public affairs, he took his repasts always sitting, assuming a strict and austere course of life. It was also their custom to kiss the hands of great persons; the more to honour and caress them. And meeting with friends, they always kissed in salutation, as do the Venetians:

“Gratatusque darem cum dulcibus oscula verbis.”

[*“And kindest words I would mingle with kisses.”*
— *Ovid, De Pont.*, iv. 9, 13]

In petitioning or saluting any great man, they used to lay their hands upon his knees. Pasicles the philosopher, brother of Crates, instead of laying his hand upon the knee laid it upon the private parts, and being roughly repulsed by him to whom he made that indecent compliment: “What,” said he, “is not that part your own as well as the other?” — [Diogenes Laertius, vi. 89.] — They used to eat fruit, as we do, after dinner. They wiped their fundamentals (let the ladies, if they please, mince it smaller) with a sponge, which is the reason that ‘spongia’ is a smutty word in Latin; which sponge was fastened to the end of a stick, as appears by the story of him who, as he was led along to be thrown to the wild beasts in the sight of the people, asking leave to do his business, and having no other way to despatch himself, forced the sponge and stick down his throat and choked himself. — [Seneca, Ep., 70.] They used to wipe, after coition, with perfumed wool:

“At tibi nil faciam; sed Iota mentula lana.”

They had in the streets of Rome vessels and little tubs for passengers to urinate in:

*“Pusi saepe lacum propter se, ac dolia curta.
Somno devincti, credunt extollere vestem.”*

[“The little boys in their sleep often think they are near the public urinal, and raise their coats to make use of it.”
— *Lucretius*, iv.]

They had collation betwixt meals, and had in summer cellars of snow to cool their wine; and some there were who made use of snow in winter, not thinking their wine cool enough, even at that cold season of the year. The men of quality had their cupbearers and carvers, and their buffoons to make them sport. They had their meat served up in winter upon chafing dishes, which were set upon the table, and had portable kitchens (of which I myself have seen some) wherein all their service was carried about with them:

*“Has vobis epulas habete, lauti
Nos offendimur ambulante caena.”*

[“Do you, if you please, esteem these feasts: we do not like the ambulatory suppers.” — Martial, vii. 48, 4.]

In summer they had a contrivance to bring fresh and clear rills through their lower rooms, wherein were great store of living fish, which the guests took out with their own hands to be dressed every man according to his own liking. Fish has ever had this pre-eminence, and keeps it still, that the grandees, as to them, all pretend to be cooks; and indeed the taste is more delicate than that of flesh, at least to my fancy. But in all sorts of magnificence, debauchery, and voluptuous inventions of effeminacy and expense, we do, in truth, all we can to parallel them; for our wills are as corrupt as theirs: but we want ability to equal them. Our force is no more able to reach them in their vicious, than in their virtuous, qualities, for both the one and the other proceeded from a vigour of soul which was without comparison greater in them than in us; and souls, by how much the weaker they are, by so much have they less power to do either very well or very ill.

The highest place of honour amongst them was the middle. The name going before, or following after, either in writing or speaking, had no signification of grandeur, as is evident by their writings; they will as soon say Oppius and Caesar, as Caesar and Oppius; and me and thee, as thee and me. This is the reason that made me formerly take notice in the life of

Flaminius, in our French Plutarch, of one passage, where it seems as if the author, speaking of the jealousy of honour betwixt the AEtolians and Romans, about the winning of a battle they had with their joined forces obtained, made it of some importance, that in the Greek songs they had put the AEtolians before the Romans: if there be no amphibology in the words of the French translation.

The ladies, in their baths, made no scruple of admitting men amongst them, and moreover made use of their serving-men to rub and anoint them:

*“Inguina succinctus nigri tibi servus aluta
Stat, quoties calidis nuda foveris aquis.”*

*[“A slave — his middle girded with a black apron — stands before
you,
when, naked, you take a hot bath.” — Martial, vii. 35, i.]*

They all powdered themselves with a certain powder, to moderate their sweats.

The ancient Gauls, says Sidonius Apollinaris, wore their hair long before and the hinder part of the head shaved, a fashion that begins to revive in this vicious and effeminate age.

The Romans used to pay the watermen their fare at their first stepping into the boat, which we never do till after landing:

*“Dum aes exigitur, dum mula ligatur,
Tota abit hora.”*

*[“Whilst the fare’s paying, and the mule is being harnessed, a whole
hour’s time is past.” — Horace, Sat. i. 5, 13.]*

The women used to lie on the side of the bed next the wall: and for that reason they called Caesar,

“Spondam regis Nicomedis,”

[“The bed of King Nicomedes.” — Suetonius, Life of Caesar, 49.]

They took breath in their drinking, and watered their wine

*“Quis puer ocius
Restinguet ardentis Falerni
Pocula praetereunte lymphæ?”*

[“What boy will quickly come and cool the heat of the Falernian wine with clear water?” — Horace, Od., ii. 2, 18.]

And the roguish looks and gestures of our lackeys were also in use amongst them:

*“O Janus, a tergo quern nulls ciconia pinsit,
Nec manus, auriculas imitari est mobilis albas,
Nec lingua, quantum sitiât canis Appula, tantum.”*

[“O Janus, whom no crooked fingers, simulating a stork, peck at behind your back, whom no quick hands deride behind you, by imitating the motion of the white ears of the ass, against whom no mocking tongue is thrust out, as the tongue of the thirsty Apulian dog.” — Persius, i. 58.]

The Argian and Roman ladies mourned in white, as ours did formerly and should do still, were I to govern in this point. But there are whole books on this subject.

CHAPTER L — OF DEMOCRITUS AND HERACLITUS

The judgment is an utensil proper for all subjects, and will have an oar in everything: which is the reason, that in these Essays I take hold of all occasions where, though it happen to be a subject I do not very well understand, I try, however, sounding it at a distance, and finding it too deep for my stature, I keep me on the shore; and this knowledge that a man can proceed no further, is one effect of its virtue, yes, one of those of which it is most proud. One while in an idle and frivolous subject, I try to find out matter whereof to compose a body, and then to prop and support it; another while, I employ it in a noble subject, one that has been tossed and tumbled by a thousand hands, wherein a man can scarce possibly introduce anything of his own, the way being so beaten on every side that he must of necessity walk in the steps of another: in such a case, 'tis the work of the judgment to take the way that seems best, and of a thousand paths, to determine that this or that is the best. I leave the choice of my arguments to fortune, and take that she first presents to me; they are all alike to me, I never design to go through any of them; for I never see all of anything: neither do they who so largely promise to show it others. Of a hundred members and faces that everything has, I take one, onewhile to look it over only, another while to ripple up the skin, and sometimes to pinch it to the bones: I give a stab, not so wide but as deep as I can, and am for the most part tempted to take it in hand by some new light I discover in it. Did I know myself less, I might perhaps venture to handle something or other to the bottom, and to be deceived in my own inability; but sprinkling here one word and there another, patterns cut from several pieces and scattered without design and without engaging myself too far, I am not responsible for them, or obliged to keep close to my subject, without varying at my own liberty and pleasure, and giving up myself to doubt and uncertainty, and to my own governing method, ignorance.

All motion discovers us: the very same soul of Caesar, that made itself so conspicuous in marshalling and commanding the battle of Pharsalia, was also seen as solicitous and busy in the softer affairs of love and leisure. A man makes a judgment of a horse, not only by seeing him when he is showing off his paces, but by his very walk, nay, and by seeing him stand in the stable.

Amongst the functions of the soul, there are some of a lower and meaner form; he who does not see her in those inferior offices as well as in those of nobler note, never fully discovers her; and, peradventure, she is best shown where she moves her simpler pace. The winds of passions take most hold of her in her highest flights; and the rather by reason that she wholly applies herself to, and exercises her whole virtue upon, every particular subject, and never handles more than one thing at a time, and that not according to it, but according to herself. Things in respect to themselves have, peradventure, their weight, measures, and conditions; but when we once take them into us, the soul forms them as she pleases. Death is terrible to Cicero, coveted by Cato, indifferent to Socrates. Health, conscience, authority, knowledge, riches, beauty, and their contraries, all strip themselves at their entering into us, and receive a new robe, and of another fashion, from the soul; and of what colour, brown, bright, green, dark, and of what quality, sharp, sweet, deep, or superficial, as best pleases each of them, for they are not agreed upon any common standard of forms, rules, or proceedings; every one is a queen in her own dominions. Let us, therefore, no more excuse ourselves upon the external qualities of things; it belongs to us to give ourselves an account of them. Our good or ill has no other dependence but on ourselves. 'Tis there that our offerings and our vows are due, and not to fortune she has no power over our manners; on the contrary, they draw and make her follow in their train, and cast her in their own mould. Why should not I judge of Alexander at table, ranting and drinking at the prodigious rate he sometimes used to do?

Or, if he played at chess? what string of his soul was not touched by this idle and childish game? I hate and avoid it, because it is not play enough, that it is too grave and serious a diversion, and I am ashamed to lay out as much thought and study upon it as would serve to much better uses. He did not more pump his brains about his glorious expedition into the Indies, nor than another in unravelling a passage upon which depends the safety of mankind. To what a degree does this ridiculous diversion molest the soul, when all her faculties are summoned together upon this trivial account! and how fair an opportunity she herein gives every one to know and to make a right judgment of himself? I do not more thoroughly sift myself in any other posture than this: what passion are we exempted from in it? Anger, spite, malice, impatience, and a vehement desire of getting the better in a concern wherein it were more excusable to be ambitious of being overcome; for to

be eminent, to excel above the common rate in frivolous things, nowise befits a man of honour. What I say in this example may be said in all others. Every particle, every employment of man manifests him equally with any other.

Democritus and Heraclitus were two philosophers, of whom the first, finding human condition ridiculous and vain, never appeared abroad but with a jeering and laughing countenance; whereas Heraclitus commiserating that same condition of ours, appeared always with a sorrowful look, and tears in his eyes:

*“Alter
Ridebat, quoties a limine moverat unum
Protuleratque pedem; flebat contrarius alter.”*

[“The one always, as often as he had stepped one pace from his threshold, laughed, the other always wept.” — Juvenal, Sat., x. 28.]

*[Or, as Voltaire: “Life is a comedy to those who think;
a tragedy to those who feel.” D.W.]*

I am clearly for the first humour; not because it is more pleasant to laugh than to weep, but because it expresses more contempt and condemnation than the other, and I think we can never be despised according to our full desert. Compassion and bewailing seem to imply some esteem of and value for the thing bemoaned; whereas the things we laugh at are by that expressed to be of no moment. I do not think that we are so unhappy as we are vain, or have in us so much malice as folly; we are not so full of mischief as inanity; nor so miserable as we are vile and mean. And therefore Diogenes, who passed away his time in rolling himself in his tub, and made nothing of the great Alexander, esteeming us no better than flies or bladders puffed up with wind, was a sharper and more penetrating, and, consequently in my opinion, a juster judge than Timon, surnamed the Man-hater; for what a man hates he lays to heart. This last was an enemy to all mankind, who passionately desired our ruin, and avoided our conversation as dangerous, proceeding from wicked and depraved natures: the other valued us so little that we could neither trouble nor infect him by our

example; and left us to herd one with another, not out of fear, but from contempt of our society: concluding us as incapable of doing good as evil.

Of the same strain was Statilius' answer, when Brutus courted him into the conspiracy against Caesar; he was satisfied that the enterprise was just, but he did not think mankind worthy of a wise man's concern'; according to the doctrine of Hegesias, who said, that a wise man ought to do nothing but for himself, forasmuch as he only was worthy of it: and to the saying of Theodorus, that it was not reasonable a wise man should hazard himself for his country, and endanger wisdom for a company of fools. Our condition is as ridiculous as risible.

CHAPTER LI — OF THE VANITY OF WORDS

A rhetorician of times past said, that to make little things appear great was his profession. This was a shoemaker, who can make a great shoe for a little foot. — [A saying of Agesilaus.] — They would in Sparta have sent such a fellow to be whipped for making profession of a tricky and deceitful act; and I fancy that Archidamus, who was king of that country, was a little surprised at the answer of Thucydides, when inquiring of him, which was the better wrestler, Pericles, or he, he replied, that it was hard to affirm; for when I have thrown him, said he, he always persuades the spectators that he had no fall and carries away the prize. — [Quintilian, ii. 15.] — The women who paint, pounce, and plaster up their ruins, filling up their wrinkles and deformities, are less to blame, because it is no great matter whether we see them in their natural complexions; whereas these make it their business to deceive not our sight only but our judgments, and to adulterate and corrupt the very essence of things. The republics that have maintained themselves in a regular and well-modelled government, such as those of Lacedaemon and Crete, had orators in no very great esteem. Aristo wisely defined rhetoric to be “a science to persuade the people;” Socrates and Plato “an art to flatter and deceive.” And those who deny it in the general description, verify it throughout in their precepts. The Mohammedans will not suffer their children to be instructed in it, as being useless, and the Athenians, perceiving of how pernicious consequence the practice of it was, it being in their city of universal esteem, ordered the principal part, which is to move the affections, with their exordiums and perorations, to be taken away. ’Tis an engine invented to manage and govern a disorderly and tumultuous rabble, and that never is made use of, but like physic to the sick, in a discomposed state. In those where the vulgar or the ignorant, or both together, have been all-powerful and able to give the law, as in those of Athens, Rhodes, and Rome, and where the public affairs have been in a continual tempest of commotion, to such places have the orators always repaired. And in truth, we shall find few persons in those republics who have pushed their fortunes to any great degree of eminence without the assistance of eloquence.

Pompey, Caesar, Crassus, Lucullus, Lentulus, Metellus, thence took their chiefest spring, to mount to that degree of authority at which they at last

arrived, making it of greater use to them than arms, contrary to the opinion of better times; for, L. Volumnius speaking publicly in favour of the election of Q. Fabius and Pub. Decius, to the consular dignity: “These are men,” said he, “born for war and great in execution; in the combat of the tongue altogether wanting; spirits truly consular. The subtle, eloquent, and learned are only good for the city, to make praetors of, to administer justice.” — [Livy, x. 22.]

Eloquence most flourished at Rome when the public affairs were in the worst condition and most disquieted with intestine commotions; as a free and untilled soil bears the worst weeds. By which it should seem that a monarchical government has less need of it than any other: for the stupidity and facility natural to the common people, and that render them subject to be turned and twined and, led by the ears by this charming harmony of words, without weighing or considering the truth and reality of things by the force of reason: this facility, I say, is not easily found in a single person, and it is also more easy by good education and advice to secure him from the impression of this poison. There was never any famous orator known to come out of Persia or Macedon.

I have entered into this discourse upon the occasion of an Italian I lately received into my service, and who was clerk of the kitchen to the late Cardinal Caraffa till his death. I put this fellow upon an account of his office: when he fell to discourse of this palate-science, with such a settled countenance and magisterial gravity, as if he had been handling some profound point of divinity. He made a learned distinction of the several sorts of appetites; of that a man has before he begins to eat, and of those after the second and third service; the means simply to satisfy the first, and then to raise and actuate the other two; the ordering of the sauces, first in general, and then proceeded to the qualities of the ingredients and their effects; the differences of salads according to their seasons, those which ought to be served up hot, and which cold; the manner of their garnishment and decoration to render them acceptable to the eye. After which he entered upon the order of the whole service, full of weighty and important considerations:

*“Nec minimo sane discrimine refert,
Quo gestu lepores, et quo gallina secetur;”*

[“Nor with less discrimination observes how we should carve a hare, and how a hen.” or, (“Nor with the least discrimination relates how we should carve hares, and how cut up a hen.)”

— Juvenal, Sat., v. 123.]

and all this set out with lofty and magnificent words, the very same we make use of when we discourse of the government of an empire. Which learned lecture of my man brought this of Terence into my memory:

*“Hoc salsum est, hoc adustum est, hoc lautum est, parum:
Illud recte: iterum sic memento: sedulo
Moneo, qux possum, pro mea sapientia.
Postremo, tanquam in speculum, in patinas,
Demea, Inspicere jubeo, et moneo, quid facto usus sit.”*

[“This is too salt, that’s burnt, that’s not washed enough; that’s well; remember to do so another time. Thus do I ever advise them to have things done properly, according to my capacity; and lastly, Demea, I command my cooks to look into every dish as if it were a mirror, and tell them what they should do.”

— Terence, Adelph., iii. 3, 71.]

And yet even the Greeks themselves very much admired and highly applauded the order and disposition that Paulus AEmilius observed in the feast he gave them at his return from Macedon. But I do not here speak of effects, I speak of words only.

I do not know whether it may have the same operation upon other men that it has upon me, but when I hear our architects thunder out their bombast words of pilasters, architraves, and cornices, of the Corinthian and Doric orders, and suchlike jargon, my imagination is presently possessed with the palace of Apollidon; when, after all, I find them but the paltry pieces of my own kitchen door.

To hear men talk of metonomies, metaphors, and allegories, and other grammar words, would not one think they signified some rare and exotic form of speaking? And yet they are phrases that come near to the babble of my chambermaid.

And this other is a gullery of the same stamp, to call the offices of our kingdom by the lofty titles of the Romans, though they have no similitude of function, and still less of authority and power. And this also, which I doubt will one day turn to the reproach of this age of ours, unworthily and indifferently to confer upon any we think fit the most glorious surnames with which antiquity honoured but one or two persons in several ages. Plato carried away the surname of Divine, by so universal a consent that never any one repined at it, or attempted to take it from him; and yet the Italians, who pretend, and with good reason, to more sprightly wits and sounder sense than the other nations of their time, have lately bestowed the same title upon Aretin, in whose writings, save tumid phrases set out with smart periods, ingenious indeed but far-fetched and fantastic, and the eloquence, be it what it may, I see nothing in him above the ordinary writers of his time, so far is he from approaching the ancient divinity. And we make nothing of giving the surname of great to princes who have nothing more than ordinary in them.

CHAPTER LII — OF THE PARSIMONY OF THE ANCIENTS

Attilius Regulus, general of the Roman army in Africa, in the height of all his glory and victories over the Carthaginians, wrote to the Republic to acquaint them that a certain hind he had left in trust with his estate, which was in all but seven acres of land, had run away with all his instruments of husbandry, and entreating therefore, that they would please to call him home that he might take order in his own affairs, lest his wife and children should suffer by this disaster. Whereupon the Senate appointed another to manage his business, caused his losses to be made good, and ordered his family to be maintained at the public expense.

The elder Cato, returning consul from Spain, sold his warhorse to save the money it would have cost in bringing it back by sea into Italy; and being Governor of Sardinia, he made all his visits on foot, without other train than one officer of the Republic who carried his robe and a censer for sacrifices, and for the most part carried his trunk himself. He bragged that he had never worn a gown that cost above ten crowns, nor had ever sent above tenpence to the market for one day's provision; and that as to his country houses, he had not one that was rough-cast on the outside.

Scipio AEmilianus, after two triumphs and two consulships, went an embassy with no more than seven servants in his train. 'Tis said that Homer had never more than one, Plato three, and Zeno, founder of the sect of Stoics, none at all. Tiberius Gracchus was allowed but fivepence halfpenny a day when employed as public minister about the public affairs, and being at that time the greatest man of Rome.

CHAPTER LIII — OF A SAYING OF CAESAR

If we would sometimes bestow a little consideration upon ourselves, and employ the time we spend in prying into other men's actions, and discovering things without us, in examining our own abilities we should soon perceive of how infirm and decaying material this fabric of ours is composed. Is it not a singular testimony of imperfection that we cannot establish our satisfaction in any one thing, and that even our own fancy and desire should deprive us of the power to choose what is most proper and useful for us? A very good proof of this is the great dispute that has ever been amongst the philosophers, of finding out man's sovereign good, that continues yet, and will eternally continue, without solution or accord:

*“Dum abest quod avemus, id exsuperare videtur
Caetera; post aliud, quum contigit illud, avemus,
Et sitis aequa tenet.”*

[“While that which we desire is wanting, it seems to surpass all the rest; then, when we have got it, we want something else; 'tis ever the same thirst” — Lucretius, iii. 1095.]

Whatever it is that falls into our knowledge and possession, we find that it satisfies not, and we still pant after things to come and unknown, inasmuch as those present do not suffice for us; not that, in my judgment, they have not in them wherewith to do it, but because we seize them with an unruly and immoderate haste:

*“Nam quum vidit hic, ad victum quæ flagitat usus,
Et per quæ possent vitam consistere tutam,
Omnia jam ferme mortalibus esse parata;
Divitiis homines, et honore, et laude potentes
Afluere, atque bona natorum excellere fama;
Nec minus esse domi cuiquam tamen anxia corda,
Atque animi ingratis vitam vexare querelis
Causam, quæ infestis cogit saevire querelis,
Intellegit ibi; vitium vas efficere ipsum,*

*Omniaque, illius vitio, corrumpier intus,
Qux collata foris et commoda quomque venirent.”*

[“For when he saw that almost all things necessarily required for subsistence, and which may render life comfortable, are already prepared to their hand, that men may abundantly attain wealth, honour, praise, may rejoice in the reputation of their children, yet that, notwithstanding, every one has none the less in his heart and home anxieties and a mind enslaved by wearing complaints, he saw that the vessel itself was in fault, and that all good things which were brought into it from without were spoilt by its own imperfections.” — Lucretius, vi. 9.]

Our appetite is irresolute and fickle; it can neither keep nor enjoy anything with a good grace: and man concluding it to be the fault of the things he is possessed of, fills himself with and feeds upon the idea of things he neither knows nor understands, to which he devotes his hopes and his desires, paying them all reverence and honour, according to the saying of Caesar:

*“Communi fit vitio naturae, ut invisis, latitantibus
atque incognitis rebus magis confidamas,
vehementiusque exterreamur.”*

[“’Tis the common vice of nature, that we at once repose most confidence, and receive the greatest apprehensions, from things unseen, concealed, and unknown.” — De Bello Civil, xi. 4.]

CHAPTER LIV — OF VAIN SUBTLETIES

There are a sort of little knacks and frivolous subtleties from which men sometimes expect to derive reputation and applause: as poets, who compose whole poems with every line beginning with the same letter; we see the shapes of eggs, globes, wings, and hatchets cut out by the ancient Greeks by the measure of their verses, making them longer or shorter, to represent such or such a figure. Of this nature was his employment who made it his business to compute into how many several orders the letters of the alphabet might be transposed, and found out that incredible number mentioned in Plutarch. I am mightily pleased with the humour of him,

[“Alexander, as may be seen in Quintil., Institut. Orat., lib. ii., ca, where he defines Maratarexvia to be a certain unnecessary imitation of art, which really does neither good nor harm, but is as unprofitable and ridiculous as was the labour of that man who had so perfectly learned to cast small peas through the eye of a needle at a good distance that he never missed one, and was justly rewarded for it, as is said, by Alexander, who saw the performance, with a bushel of peas.” — Coste.]

who having a man brought before him that had learned to throw a grain of millet with such dexterity and assurance as never to miss the eye of a needle; and being afterwards entreated to give something for the reward of so rare a performance, he pleasantly, and in my opinion justly, ordered a certain number of bushels of the same grain to be delivered to him, that he might not want wherewith to exercise so famous an art. 'Tis a strong evidence of a weak judgment when men approve of things for their being rare and new, or for their difficulty, where worth and usefulness are not conjoined to recommend them.

I come just now from playing with my own family at who could find out the most things that hold by their two extremities; as Sire, which is a title given to the greatest person in the nation, the king, and also to the vulgar, as merchants, but never to any degree of men between. The women of great quality are called Dames, inferior gentlewomen, Demoiselles, and the meanest sort of women, Dames, as the first. The cloth of state over our

tables is not permitted but in the palaces of princes and in taverns. Democritus said, that gods and beasts had sharper sense than men, who are of a middle form. The Romans wore the same habit at funerals and feasts. It is most certain that an extreme fear and an extreme ardour of courage equally trouble and relax the belly. The nickname of Trembling with which they surnamed Sancho XII., king of Navarre, tells us that valour will cause a trembling in the limbs as well as fear. Those who were arming that king, or some other person, who upon the like occasion was wont to be in the same disorder, tried to compose him by representing the danger less he was going to engage himself in: "You understand me ill," said he, "for could my flesh know the danger my courage will presently carry it into, it would sink down to the ground." The faintness that surprises us from frigidity or dislike in the exercises of Venus are also occasioned by a too violent desire and an immoderate heat. Extreme coldness and extreme heat boil and roast. Aristotle says, that sows of lead will melt and run with cold and the rigour of winter just as with a vehement heat. Desire and satiety fill all the gradations above and below pleasure with pain. Stupidity and wisdom meet in the same centre of sentiment and resolution, in the suffering of human accidents. The wise control and triumph over ill, the others know it not: these last are, as a man may say, on this side of accidents, the others are beyond them, who after having well weighed and considered their qualities, measured and judged them what they are, by virtue of a vigorous soul leap out of their reach; they disdain and trample them underfoot, having a solid and well-fortified soul, against which the darts of fortune, coming to strike, must of necessity rebound and blunt themselves, meeting with a body upon which they can fix no impression; the ordinary and middle condition of men are lodged betwixt these two extremities, consisting of such as perceive evils, feel them, and are not able to support them. Infancy and decrepitude meet in the imbecility of the brain; avarice and profusion in the same thirst and desire of getting.

A man may say with some colour of truth that there is an Abecedarian ignorance that precedes knowledge, and a doctoral ignorance that comes after it: an ignorance that knowledge creates and begets, at the same time that it despatches and destroys the first. Of mean understandings, little inquisitive, and little instructed, are made good Christians, who by reverence and obedience simply believe and are constant in their belief. In the average understandings and the middle sort of capacities, the error of

opinion is begotten; they follow the appearance of the first impression, and have some colour of reason on their side to impute our walking on in the old beaten path to simplicity and stupidity, meaning us who have not informed ourselves by study. The higher and nobler souls, more solid and clear-sighted, make up another sort of true believers, who by a long and religious investigation of truth, have obtained a clearer and more penetrating light into the Scriptures, and have discovered the mysterious and divine secret of our ecclesiastical polity; and yet we see some, who by the middle step, have arrived at that supreme degree with marvellous fruit and confirmation, as to the utmost limit of Christian intelligence, and enjoy their victory with great spiritual consolation, humble acknowledgment of the divine favour, reformation of manners, and singular modesty. I do not intend with these to rank those others, who to clear themselves from all suspicion of their former errors and to satisfy us that they are sound and firm, render themselves extremely indiscreet and unjust, in the carrying on our cause, and blemish it with infinite reproaches of violence and oppression. The simple peasants are good people, and so are the philosophers, or whatever the present age calls them, men of strong and clear reason, and whose souls are enriched with an ample instruction of profitable sciences. The mongrels who have disdained the first form of the ignorance of letters, and have not been able to attain to the other (sitting betwixt two stools, as I and a great many more of us do), are dangerous, foolish, and importunate; these are they that trouble the world. And therefore it is that I, for my own part, retreat as much as I can towards the first and natural station, whence I so vainly attempted to advance.

Popular and purely natural poesy

[“The term poesie populaire was employed, for the first time, in the French language on this occasion. Montaigne created the expression, and indicated its nature.” — Ampere.]

has in it certain artless graces, by which she may come into comparison with the greatest beauty of poetry perfected by art: as we see in our Gascon villanels and the songs that are brought us from nations that have no knowledge of any manner of science, nor so much as the use of writing. The middle sort of poesy betwixt these two is despised, of no value, honour, or esteem.

But seeing that the path once laid open to the fancy, I have found, as it commonly falls out, that what we have taken for a difficult exercise and a rare subject, prove to be nothing so, and that after the invention is once warm, it finds out an infinite number of parallel examples. I shall only add this one — that, were these Essays of mine considerable enough to deserve a critical judgment, it might then, I think, fall out that they would not much take with common and vulgar capacities, nor be very acceptable to the singular and excellent sort of men; the first would not understand them enough, and the last too much; and so they may hover in the middle region.

CHAPTER LV — OF SMELLS

It has been reported of some, as of Alexander the Great, that their sweat exhaled an odoriferous smell, occasioned by some rare and extraordinary constitution, of which Plutarch and others have been inquisitive into the cause. But the ordinary constitution of human bodies is quite otherwise, and their best and chiefest excellency is to be exempt from smell. Nay, the sweetness even of the purest breath has nothing in it of greater perfection than to be without any offensive smell, like those of healthful children, which made Plautus say of a woman:

“Mulier tum bene olet, ubi nihil olet.”

[“She smells sweetest, who smells not at all.”
— Plautus, Mostel, i. 3, 116.]

And such as make use of fine exotic perfumes are with good reason to be suspected of some natural imperfection which they endeavour by these odours to conceal. To smell, though well, is to stink:

“Rides nos, Coracine, nil olentes
Malo, quam bene olere, nil olere.”

[“You laugh at us, Coracinus, because we are not scented; I would, rather than smell well, not smell at all.” — Martial, vi. 55, 4.]

And elsewhere:

“Posthume, non bene olet, qui bene semper olet.”

[“Posthumus, he who ever smells well does not smell well.”
— Idem, ii. 12, 14.]

I am nevertheless a great lover of good smells, and as much abominate the ill ones, which also I scent at a greater distance, I think, than other men:

*“Namque sagacius unus odoror,
Polypus, an gravis hirsutis cubet hircus in aliis
Quam canis acer, ubi latest sus.”*

*[“My nose is quicker to scent a fetid sore or a rank armpit, than a
dog to smell out the hidden sow.” — Horace, Epod., xii. 4.]*

Of smells, the simple and natural seem to me the most pleasing. Let the ladies look to that, for 'tis chiefly their concern: amid the most profound barbarism, the Scythian women, after bathing, were wont to powder and crust their faces and all their bodies with a certain odoriferous drug growing in their country, which being cleansed off, when they came to have familiarity with men they were found perfumed and sleek. 'Tis not to be believed how strangely all sorts of odours cleave to me, and how apt my skin is to imbibe them. He that complains of nature that she has not furnished mankind with a vehicle to convey smells to the nose had no reason; for they will do it themselves, especially to me; my very mustachios, which are full, perform that office; for if I stroke them but with my gloves or handkerchief, the smell will not out a whole day; they manifest where I have been, and the close, luscious, devouring, viscid melting kisses of youthful ardour in my wanton age left a sweetness upon my lips for several hours after. And yet I have ever found myself little subject to epidemic diseases, that are caught, either by conversing with the sick or bred by the contagion of the air, and have escaped from those of my time, of which there have been several sorts in our cities and armies. We read of Socrates, that though he never departed from Athens during the frequent plagues that infested the city, he only was never infected.

Physicians might, I believe, extract greater utility from odours than they do, for I have often observed that they cause an alteration in me and work upon my spirits according to their several virtues; which makes me approve of what is said, that the use of incense and perfumes in churches, so ancient and so universally received in all nations and religions, was intended to cheer us, and to rouse and purify the senses, the better to fit us for contemplation.

I could have been glad, the better to judge of it, to have tasted the culinary art of those cooks who had so rare a way of seasoning exotic odours with the relish of meats; as it was particularly observed in the

service of the king of Tunis, who in our days — [Muley-Hassam, in 1543.] — landed at Naples to have an interview with Charles the Emperor. His dishes were larded with odoriferous drugs, to that degree of expense that the cookery of one peacock and two pheasants amounted to a hundred ducats to dress them after their fashion; and when the carver came to cut them up, not only the dining-room, but all the apartments of his palace and the adjoining streets were filled with an aromatic vapour which did not presently vanish.

My chiefest care in choosing my lodgings is always to avoid a thick and stinking air; and those beautiful cities, Venice and Paris, very much lessen the kindness I have for them, the one by the offensive smell of her marshes, and the other of her dirt.

CHAPTER LVI — OF PRAYERS

I propose formless and undetermined fancies, like those who publish doubtful questions, to be after a disputed upon in the schools, not to establish truth but to seek it; and I submit them to the judgments of those whose office it is to regulate, not my writings and actions only, but moreover my very thoughts. Let what I here set down meet with correction or applause, it shall be of equal welcome and utility to me, myself beforehand condemning as absurd and impious, if anything shall be found, through ignorance or inadvertency, couched in this rhapsody, contrary to the holy resolutions and prescriptions of the Catholic Apostolic and Roman Church, into which I was born and in which I will die. And yet, always submitting to the authority of their censure, which has an absolute power over me, I thus rashly venture at everything, as in treating upon this present subject.

I know not if or no I am wrong, but since, by a particular favour of the divine bounty, a certain form of prayer has been prescribed and dictated to us, word by word, from the mouth of God Himself, I have ever been of opinion that we ought to have it in more frequent use than we yet have; and if I were worthy to advise, at the sitting down to and rising from our tables, at our rising from and going to bed, and in every particular action wherein prayer is used, I would that Christians always make use of the Lord's Prayer, if not alone, yet at least always. The Church may lengthen and diversify prayers, according to the necessity of our instruction, for I know very well that it is always the same in substance and the same thing: but yet such a privilege ought to be given to that prayer, that the people should have it continually in their mouths; for it is most certain that all necessary petitions are comprehended in it, and that it is infinitely proper for all occasions. 'Tis the only prayer I use in all places and conditions, and which I still repeat instead of changing; whence it also happens that I have no other so entirely by heart as that.

It just now came into my mind, whence it is we should derive that error of having recourse to God in all our designs and enterprises, to call Him to our assistance in all sorts of affairs, and in all places where our weakness stands in need of support, without considering whether the occasion be just or otherwise; and to invoke His name and power, in what state soever we

are, or action we are engaged in, howsoever vicious. He is indeed, our sole and unique protector, and can do all things for us: but though He is pleased to honour us with this sweet paternal alliance, He is, notwithstanding, as just as He is good and mighty; and more often exercises His justice than His power, and favours us according to that, and not according to our petitions.

Plato in his Laws, makes three sorts of belief injurious to the gods; “that there are none; that they concern not themselves about our affairs; that they never refuse anything to our vows, offerings, and sacrifices.” The first of these errors (according to his opinion, never continued rooted in any man from his infancy to his old age); the other two, he confesses, men might be obstinate in.

God’s justice and His power are inseparable; ’tis in vain we invoke His power in an unjust cause. We are to have our souls pure and clean, at that moment at least wherein we pray to Him, and purified from all vicious passions; otherwise we ourselves present Him the rods wherewith to chastise us; instead of repairing anything we have done amiss, we double the wickedness and the offence when we offer to Him, to whom we are to sue for pardon, an affection full of irreverence and hatred. Which makes me not very apt to applaud those whom I observe to be so frequent on their knees, if the actions nearest to the prayer do not give me some evidence of amendment and reformation:

*“Si, nocturnus adulter,
Tempora Santonico velas adoperta cucullo.”*

[“If a night adulterer, thou coverest thy head with a Santonic cowl.” — Juvenal, Sat., viii. 144. — The Santones were the people who inhabited Saintonge in France, from whom the Romans derived the use of hoods or cowls covering the head and face.]

And the practice of a man who mixes devotion with an execrable life seems in some sort more to be condemned than that of a man conformable to his own propension and dissolute throughout; and for that reason it is that our Church denies admittance to and communion with men obstinate and incorrigible in any notorious wickedness. We pray only by custom and for fashion’s sake; or rather, we read or pronounce our prayers aloud, which is

no better than an hypocritical show of devotion; and I am scandalised to see a man cross himself thrice at the Benedicite, and as often at Grace (and the more, because it is a sign I have in great veneration and continual use, even when I yawn), and to dedicate all the other hours of the day to acts of malice, avarice, and injustice. One hour to God, the rest to the devil, as if by composition and compensation. 'Tis a wonder to see actions so various in themselves succeed one another with such an uniformity of method as not to interfere nor suffer any alteration, even upon the very confines and passes from the one to the other. What a prodigious conscience must that be that can be at quiet within itself whilst it harbours under the same roof, with so agreeing and so calm a society, both the crime and the judge?

A man whose whole meditation is continually working upon nothing but impurity which he knows to be so odious to Almighty God, what can he say when he comes to speak to Him? He draws back, but immediately falls into a relapse. If the object of divine justice and the presence of his Maker did, as he pretends, strike and chastise his soul, how short soever the repentance might be, the very fear of offending the Infinite Majesty would so often present itself to his imagination that he would soon see himself master of those vices that are most natural and vehement in him. But what shall we say of those who settle their whole course of life upon the profit and emolument of sins, which they know to be mortal? How many trades and vocations have we admitted and countenanced amongst us, whose very essence is vicious? And he that, confessing himself to me, voluntarily told me that he had all his lifetime professed and practised a religion, in his opinion damnable and contrary to that he had in his heart, only to preserve his credit and the honour of his employments, how could his courage suffer so infamous a confession? What can men say to the divine justice upon this subject?

Their repentance consisting in a visible and manifest reparation, they lose the colour of alleging it both to God and man. Are they so impudent as to sue for remission without satisfaction and without penitence? I look upon these as in the same condition with the first: but the obstinacy is not there so easy to be overcome. This contrariety and volubility of opinion so sudden, so violent, that they feign, are a kind of miracle to me: they present us with the state of an indigestible agony of mind.

It seemed to me a fantastic imagination in those who, these late years past, were wont to reproach every man they knew to be of any extraordinary

parts, and made profession of the Catholic religion, that it was but outwardly; maintaining, moreover, to do him honour forsooth, that whatever he might pretend to the contrary he could not but in his heart be of their reformed opinion. An untoward disease, that a man should be so riveted to his own belief as to fancy that others cannot believe otherwise than as he does; and yet worse, that they should entertain so vicious an opinion of such great parts as to think any man so qualified, should prefer any present advantage of fortune to the promises of eternal life and the menaces of eternal damnation. They may believe me: could anything have tempted my youth, the ambition of the danger and difficulties in the late commotions had not been the least motives.

It is not without very good reason, in my opinion, that the Church interdicts the promiscuous, indiscreet, and irreverent use of the holy and divine Psalms, with which the Holy Ghost inspired King David. We ought not to mix God in our actions, but with the highest reverence and caution; that poesy is too holy to be put to no other use than to exercise the lungs and to delight our ears; it ought to come from the conscience, and not from the tongue. It is not fit that a prentice in his shop, amongst his vain and frivolous thoughts, should be permitted to pass away his time and divert himself with such sacred things. Neither is it decent to see the Holy Book of the holy mysteries of our belief tumbled up and down a hall or a kitchen they were formerly mysteries, but are now become sports and recreations. 'Tis a book too serious and too venerable to be cursorily or slightly turned over: the reading of the scripture ought to be a temperate and premeditated act, and to which men should always add this devout preface, 'sursum corda', preparing even the body to so humble and composed a gesture and countenance as shall evidence a particular veneration and attention. Neither is it a book for everyone to fist, but the study of select men set apart for that purpose, and whom Almighty God has been pleased to call to that office and sacred function: the wicked and ignorant grow worse by it. 'Tis, not a story to tell, but a history to revere, fear, and adore. Are not they then pleasant men who think they have rendered this fit for the people's handling by translating it into the vulgar tongue? Does the understanding of all therein contained only stick at words? Shall I venture to say further, that by coming so near to understand a little, they are much wider of the whole scope than before. A pure and simple ignorance and wholly depending upon

the exposition of qualified persons, was far more learned and salutary than this vain and verbal knowledge, which has only temerity and presumption.

And I do further believe that the liberty every one has taken to disperse the sacred writ into so many idioms carries with it a great deal more of danger than utility. The Jews, Mohammedans, and almost all other peoples, have reverentially espoused the language wherein their mysteries were first conceived, and have expressly, and not without colour of reason, forbidden the alteration of them into any other. Are we assured that in Biscay and in Brittany there are enough competent judges of this affair to establish this translation into their own language? The universal Church has not a more difficult and solemn judgment to make. In preaching and speaking the interpretation is vague, free, mutable, and of a piece by itself; so 'tis not the same thing.

One of our Greek historians age justly censures the he lived in, because the secrets of the Christian religion were dispersed into the hands of every mechanic, to expound and argue upon, according to his own fancy, and that we ought to be much ashamed, we who by God's especial favour enjoy the pure mysteries of piety, to suffer them to be profaned by the ignorant rabble; considering that the Gentiles expressly forbad Socrates, Plato, and the other sages to inquire into or so much as mention the things committed to the priests of Delphi; and he says, moreover, that the factions of princes upon theological subjects are armed not with zeal but fury; that zeal springs from the divine wisdom and justice, and governs itself with prudence and moderation, but degenerates into hatred and envy, producing tares and nettles instead of corn and wine when conducted by human passions. And it was truly said by another, who, advising the Emperor Theodosius, told him that disputes did not so much rock the schisms of the Church asleep, as it roused and animated heresies; that, therefore, all contentions and dialectic disputations were to be avoided, and men absolutely to acquiesce in the prescriptions and formulas of faith established by the ancients. And the Emperor Andronicus having overheard some great men at high words in his palace with Lapodius about a point of ours of great importance, gave them so severe a check as to threaten to cause them to be thrown into the river if they did not desist. The very women and children nowadays take upon them to lecture the oldest and most experienced men about the ecclesiastical laws; whereas the first of those of Plato forbids them to inquire so much as into the civil laws, which were to stand instead of divine ordinances; and,

allowing the old men to confer amongst themselves or with the magistrate about those things, he adds, provided it be not in the presence of young or profane persons.

A bishop has left in writing that at the other end of the world there is an isle, by the ancients called Dioscorides, abundantly fertile in all sorts of trees and fruits, and of an exceedingly healthful air; the inhabitants of which are Christians, having churches and altars, only adorned with crosses without any other images, great observers of fasts and feasts, exact payers of their tithes to the priests, and so chaste, that none of them is permitted to have to do with more than one woman in his life — [What Osorius says is that these people only had one wife at a time.] — as to the rest, so content with their condition, that environed with the sea they know nothing of navigation, and so simple that they understand not one syllable of the religion they profess and wherein they are so devout: a thing incredible to such as do not know that the Pagans, who are so zealous idolaters, know nothing more of their gods than their bare names and their statues. The ancient beginning of ‘Menalippus’, a tragedy of Euripides, ran thus:

*“O Jupiter! for that name alone
Of what thou art to me is known.”*

I have also known in my time some men’s writings found fault with for being purely human and philosophical, without any mixture of theology; and yet, with some show of reason, it might, on the contrary, be said that the divine doctrine, as queen and regent of the rest, better keeps her state apart, that she ought to be sovereign throughout, not subsidiary and suffragan, and that, peradventure, grammatical, rhetorical, logical examples may elsewhere be more suitably chosen, as also the material for the stage, games, and public entertainments, than from so sacred a matter; that divine reasons are considered with greater veneration and attention by themselves, and in their own proper style, than when mixed with and adapted to human discourse; that it is a fault much more often observed that the divines write too humanly, than that the humanists write not theologically enough. Philosophy, says St. Chrysostom, has long been banished the holy schools, as an handmaid altogether useless and thought unworthy to look, so much as in passing by the door, into the sanctuary of the holy treasures of the

celestial doctrine; that the human way of speaking is of a much lower form and ought not to adopt for herself the dignity and majesty of divine eloquence. Let who will ‘*verbis indisciplinatis*’ talk of fortune, destiny, accident, good and evil hap, and other suchlike phrases, according to his own humour; I for my part propose fancies merely human and merely my own, and that simply as human fancies, and separately considered, not as determined by any decree from heaven, incapable of doubt or dispute; matter of opinion, not matter of faith; things which I discourse of according to my own notions, not as I believe, according to God; after a laical, not clerical, and yet always after a very religious manner, as children prepare their exercises, not to instruct but to be instructed.

And might it not be said, that an edict enjoining all people but such as are public professors of divinity, to be very reserved in writing of religion, would carry with it a very good colour of utility and justice — and to me, amongst the rest peradventure, to hold my prating? I have been told that even those who are not of our Church nevertheless amongst themselves expressly forbid the name of God to be used in common discourse, nor so much even by way of interjection, exclamation, assertion of a truth, or comparison; and I think them in the right: upon what occasion soever we call upon God to accompany and assist us, it ought always to be done with the greatest reverence and devotion.

There is, as I remember, a passage in Xenophon where he tells us that we ought so much the more seldom to call upon God, by how much it is hard to compose our souls to such a degree of calmness, patience, and devotion as it ought to be in at such a time; otherwise our prayers are not only vain and fruitless, but vicious: “forgive us,” we say, “our trespasses, as we forgive them that trespass against us”; what do we mean by this petition but that we present to God a soul free from all rancour and revenge? And yet we make nothing of invoking God’s assistance in our vices, and inviting Him into our unjust designs:

“*Quae, nisi seductis, nequeas committere divis*”

[“Which you can only impart to the gods, when you have gained them over.” — *Persius*, ii. 4.]

the covetous man prays for the conservation of his vain and superfluous riches; the ambitious for victory and the good conduct of his fortune; the thief calls Him to his assistance, to deliver him from the dangers and difficulties that obstruct his wicked designs, or returns Him thanks for the facility he has met with in cutting a man's throat; at the door of the house men are going to storm or break into by force of a petard, they fall to prayers for success, their intentions and hopes of cruelty, avarice, and lust.

*“Hoc igitur, quo to Jovis aurem impellere tentas,
Dic agedum Staio: ‘proh Jupiter! O bone, clamet,
Jupiter!’ At sese non clamet Jupiter ipse.”*

[“This therefore, with which you seek to draw the ear of Jupiter, say to Staius. ‘O Jupiter! O good Jupiter!’ let him cry. Think you Jupiter himself would not cry out upon it?” — Persius, ii. 21.]

Marguerite, Queen of Navarre, — [In the Heptameron.] — tells of a young prince, who, though she does not name him, is easily enough by his great qualities to be known, who going upon an amorous assignation to lie with an advocate's wife of Paris, his way thither being through a church, he never passed that holy place going to or returning from his pious exercise, but he always kneeled down to pray. Wherein he would employ the divine favour, his soul being full of such virtuous meditations, I leave others to judge, which, nevertheless, she instances for a testimony of singular devotion. But this is not the only proof we have that women are not very fit to treat of theological affairs.

A true prayer and religious reconciling of ourselves to Almighty God cannot enter into an impure soul, subject at the very time to the dominion of Satan. He who calls God to his assistance whilst in a course of vice, does as if a cut-purse should call a magistrate to help him, or like those who introduce the name of God to the attestation of a lie.

*“Tacito mala vota susurro
Concipimus.”*

[“We whisper our guilty prayers.” — Lucan, v. 104.]

There are few men who durst publish to the world the prayers they make to Almighty God:

*“Haud cuivis promptum est, murmurque, humilesque susurros
Tollere de templis, et aperto vivere voto”*

*[“’Tis not convenient for every one to bring the prayers he mutters out of the temple, and to give his wishes to the public ear.
— “Persius, ii. 6.]*

and this is the reason why the Pythagoreans would have them always public and heard by every one, to the end they might not prefer indecent or unjust petitions as this man:

*“Clare quum dixit, Apollo!
Labra movet, metuens audiri: Pulcra Laverna,
Da mihi fallere, da justum sanctumque videri;
Noctem peccatis, et fraudibus objice nubem.”*

[“When he has clearly said Apollo! he moves his lips, fearful to be heard; he murmurs: O fair Laverna, grant me the talent to deceive; grant me to appear holy and just; shroud my sins with night, and cast a cloud over my frauds.” — Horace, Ep., i. 16, 59. — (Laverna was the goddess of thieves.)]

The gods severely punished the wicked prayers of OEdipus in granting them: he had prayed that his children might amongst themselves determine the succession to his throne by arms, and was so miserable as to see himself taken at his word. We are not to pray that all things may go as we would have them, but as most concurrent with prudence.

We seem, in truth, to make use of our prayers as of a kind of jargon, and as those do who employ holy words about sorceries and magical operations; and as if we reckoned the benefit we are to reap from them as depending upon the contexture, sound, and jingle of words, or upon the grave composing of the countenance. For having the soul contaminated with concupiscence, not touched with repentance, or comforted by any late reconciliation with God, we go to present Him such words as the memory

suggests to the tongue, and hope from thence to obtain the remission of our sins. There is nothing so easy, so sweet, and so favourable, as the divine law: it calls and invites us to her, guilty and abominable as we are; extends her arms and receives us into her bosom, foul and polluted as we at present are, and are for the future to be. But then, in return, we are to look upon her with a respectful eye; we are to receive this pardon with all gratitude and submission, and for that instant at least, wherein we address ourselves to her, to have the soul sensible of the ills we have committed, and at enmity with those passions that seduced us to offend her; neither the gods nor good men (says Plato) will accept the present of a wicked man:

*“Immunis aram si terigit manus,
Non sumptuosa blandior hostia
Mollivit aversos Penates
Farre pio et saliente mica.”*

*[“If a pure hand has touched the altar, the pious offering of a
small cake and a few grains of salt will appease the offended gods
more effectually than costly sacrifices.”
— Horace, Od., iii. 23, 17.]*

CHAPTER LVII — OF AGE

I cannot allow of the way in which we settle for ourselves the duration of our life. I see that the sages contract it very much in comparison of the common opinion: “what,” said the younger Cato to those who would stay his hand from killing himself, “am I now of an age to be reproached that I go out of the world too soon?” And yet he was but eight-and-forty years old. He thought that to be a mature and advanced age, considering how few arrive unto it. And such as, soothing their thoughts with I know not what course of nature, promise to themselves some years beyond it, could they be privileged from the infinite number of accidents to which we are by a natural subjection exposed, they might have some reason so to do. What an idle conceit is it to expect to die of a decay of strength, which is the effect of extremest age, and to propose to ourselves no shorter lease of life than that, considering it is a kind of death of all others the most rare and very seldom seen? We call that only a natural death; as if it were contrary to nature to see a man break his neck with a fall, be drowned in shipwreck, be snatched away with a pleurisy or the plague, and as if our ordinary condition did not expose us to these inconveniences. Let us no longer flatter ourselves with these fine words; we ought rather, peradventure, to call that natural which is general, common, and universal.

To die of old age is a death rare, extraordinary, and singular, and, therefore, so much less natural than the others; 'tis the last and extremest sort of dying: and the more remote, the less to be hoped for. It is, indeed, the bourn beyond which we are not to pass, and which the law of nature has set as a limit, not to be exceeded; but it is, withal, a privilege she is rarely seen to give us to last till then. 'Tis a lease she only signs by particular favour, and it may be to one only in the space of two or three ages, and then with a pass to boot, to carry him through all the traverses and difficulties she has strewed in the way of this long career. And therefore my opinion is, that when once forty years we should consider it as an age to which very few arrive. For seeing that men do not usually proceed so far, it is a sign that we are pretty well advanced; and since we have exceeded the ordinary bounds, which is the just measure of life, we ought not to expect to go much further; having escaped so many precipices of death, whereinto we have seen so many other men fall, we should acknowledge that so extraordinary a fortune

as that which has hitherto rescued us from those eminent perils, and kept us alive beyond the ordinary term of living, is not like to continue long.

'Tis a fault in our very laws to maintain this error: these say that a man is not capable of managing his own estate till he be five-and-twenty years old, whereas he will have much ado to manage his life so long. Augustus cut off five years from the ancient Roman standard, and declared that thirty years old was sufficient for a judge. Servius Tullius superseded the knights of above seven-and-forty years of age from the fatigues of war; Augustus dismissed them at forty-five; though methinks it seems a little unreasonable that men should be sent to the fireside till five-and-fifty or sixty years of age. I should be of opinion that our vocation and employment should be as far as possible extended for the public good: I find the fault on the other side, that they do not employ us early enough. This emperor was arbiter of the whole world at nineteen, and yet would have a man to be thirty before he could be fit to determine a dispute about a gutter.

For my part, I believe our souls are adult at twenty as much as they are ever like to be, and as capable then as ever. A soul that has not by that time given evident earnest of its force and virtue will never after come to proof. The natural qualities and virtues produce what they have of vigorous and fine, within that term or never,

*“Si l’espine rion picque quand nai,
A pene que picque jamai,”*

*[“If the thorn does not prick at its birth,
’twill hardly ever prick at all.”]*

as they say in Dauphin.

Of all the great human actions I ever heard or read of, of what sort soever, I have observed, both in former ages and our own, more were performed before the age of thirty than after; and this oftentimes in the very lives of the same men. May I not confidently instance in those of Hannibal and his great rival Scipio? The better half of their lives they lived upon the glory they had acquired in their youth; great men after, 'tis true, in comparison of others; but by no means in comparison of themselves. As to my own particular, I do certainly believe that since that age, both my understanding and my constitution have rather decayed than improved, and

retired rather than advanced. 'Tis possible, that with those who make the best use of their time, knowledge and experience may increase with their years; but vivacity, promptitude, steadiness, and other pieces of us, of much greater importance, and much more essentially our own, languish and decay:

*“Ubi jam validis quassatum est viribus aevi
Corpus, et obtusis ceciderunt viribus artus,
Claudicat ingenium, delirat linguaque, mensque.”*

*[“When once the body is shaken by the violence of time,
blood and vigour ebbing away, the judgment halts,
the tongue and the mind dote.” — Lucretius, iii. 452.]*

Sometimes the body first submits to age, sometimes the mind; and I have seen enough who have got a weakness in their brains before either in their legs or stomach; and by how much the more it is a disease of no great pain to the sufferer, and of obscure symptoms, so much greater is the danger. For this reason it is that I complain of our laws, not that they keep us too long to our work, but that they set us to work too late. For the frailty of life considered, and to how many ordinary and natural rocks it is exposed, one ought not to give up so large a portion of it to childhood, idleness, and apprenticeship.

[Which Cotton thus renders: “Birth though noble, ought not to share so large a vacancy, and so tedious a course of education.” Florio (1613) makes the passage read as-follows: “Methinks that, considering the weakness of our life, and seeing the infinite number of ordinary rocks and natural dangers it is subject unto, we should not, so soon as we come into the world, allot so large a share thereof unto unprofitable wantonness in youth, ill-breeding idleness, and slow-learning prentisage.”]

BOOK THE SECOND

CHAPTER I — OF THE INCONSTANCY OF OUR ACTIONS

Such as make it their business to oversee human actions, do not find themselves in anything so much perplexed as to reconcile them and bring them into the world's eye with the same lustre and reputation; for they commonly so strangely contradict one another that it seems impossible they should proceed from one and the same person. We find the younger Marius one while a son of Mars and another a son of Venus. Pope Boniface VIII. entered, it is said, into his Papacy like a fox, behaved himself in it like a lion, and died like a dog; and who could believe it to be the same Nero, the perfect image of all cruelty, who, having the sentence of a condemned man brought to him to sign, as was the custom, cried out, "O that I had never been taught to write!" so much it went to his heart to condemn a man to death. All story is full of such examples, and every man is able to produce so many to himself, or out of his own practice or observation, that I sometimes wonder to see men of understanding give themselves the trouble of sorting these pieces, considering that irresolution appears to me to be the most common and manifest vice of our nature witness the famous verse of the player Publius:

"Malum consilium est, quod mutari non potest."

[*"'Tis evil counsel that will admit no change."*
— *Pub. Mim., ex Aul. Gell., xvii. 14.*]

There seems some reason in forming a judgment of a man from the most usual methods of his life; but, considering the natural instability of our manners and opinions, I have often thought even the best authors a little out in so obstinately endeavouring to make of us any constant and solid contexture; they choose a general air of a man, and according to that interpret all his actions, of which, if they cannot bend some to a uniformity with the rest, they are presently imputed to dissimulation. Augustus has escaped them, for there was in him so apparent, sudden, and continual variety of actions all the whole course of his life, that he has slipped away clear and undecided from the most daring critics. I can more hardly believe a man's constancy than any other virtue, and believe nothing sooner than

the contrary. He that would judge of a man in detail and distinctly, bit by bit, would oftener be able to speak the truth. It is a hard matter, from all antiquity, to pick out a dozen men who have formed their lives to one certain and constant course, which is the principal design of wisdom; for to comprise it all in one word, says one of the ancients, and to contract all the rules of human life into one, “it is to will, and not to will, always one and the same thing: I will not vouchsafe,” says he, “to add, provided the will be just, for if it be not just, it is impossible it should be always one.” I have indeed formerly learned that vice is nothing but irregularity, and want of measure, and therefore ’tis impossible to fix constancy to it. ’Tis a saying of. Demosthenes, “that the beginning oh all virtue is consultation and deliberation; the end and perfection, constancy.” If we would resolve on any certain course by reason, we should pitch upon the best, but nobody has thought on’t:

*“Quod petit, spernit; repetit, quod nuper omisit;
AEstuat, et vitae disconvenit ordine toto.”*

[“That which he sought he despises; what he lately lost, he seeks again. He fluctuates, and is inconsistent in the whole order of life.” — Horace, Ep., i. I, 98.]

Our ordinary practice is to follow the inclinations of our appetite, be it to the left or right, upwards or downwards, according as we are wafted by the breath of occasion. We never meditate what we would have till the instant we have a mind to have it; and change like that little creature which receives its colour from what it is laid upon. What we but just now proposed to ourselves we immediately alter, and presently return again to it; ’tis nothing but shifting and inconsistency:

“Ducimur, ut nervis alienis mobile lignum.”

*[“We are turned about like the top with the thong of others.”
— Idem, Sat., ii. 7, 82.]*

We do not go, we are driven; like things that float, now leisurely, then with violence, according to the gentleness or rapidity of the current:

*“Nonne videmus,
Quid sibi quisque velit, nescire, et quaerere semper
Commutare locum, quasi onus deponere possit?”*

*[“Do we not see them, uncertain what they want, and always asking
for something new, as if they could get rid of the burthen.”
— Lucretius, iii. 1070.]*

Every day a new whimsy, and our humours keep motion with the time.

*“Tales sunt hominum mentes, quali pater ipse
Juppiter auctiferas lustravit lumine terras.”*

*[“Such are the minds of men, that they change as the light with
which father Jupiter himself has illumined the increasing earth.”
— Cicero, Frag. Poet, lib. x.]*

We fluctuate betwixt various inclinations; we will nothing freely, nothing absolutely, nothing constantly. In any one who had prescribed and established determinate laws and rules in his head for his own conduct, we should perceive an equality of manners, an order and an infallible relation of one thing or action to another, shine through his whole life; Empedocles observed this discrepancy in the Agrigentines, that they gave themselves up to delights, as if every day was their last, and built as if they had been to live for ever. The judgment would not be hard to make, as is very evident in the younger Cato; he who therein has found one step, it will lead him to all the rest; 'tis a harmony of very according sounds, that cannot jar. But with us 't is quite contrary; every particular action requires a particular judgment. The surest way to steer, in my opinion, would be to take our measures from the nearest allied circumstances, without engaging in a longer inquisition, or without concluding any other consequence. I was told, during the civil disorders of our poor kingdom, that a maid, hard by the place where I then was, had thrown herself out of a window to avoid being forced by a common soldier who was quartered in the house; she was not killed by the fall, and therefore, repeating her attempt would have cut her own throat, had she not been prevented; but having, nevertheless, wounded herself to some

show of danger, she voluntarily confessed that the soldier had not as yet importuned her otherwise; than by courtship, earnest solicitation, and presents; but that she was afraid that in the end he would have proceeded to violence, all which she delivered with such a countenance and accent, and withal embrued in her own blood, the highest testimony of her virtue, that she appeared another Lucretia; and yet I have since been very well assured that both before and after she was not so difficult a piece. And, according to my host's tale in Ariosto, be as handsome a man and as worthy a gentleman as you will, do not conclude too much upon your mistress's inviolable chastity for having been repulsed; you do not know but she may have a better stomach to your muleteer.

Antigonus, having taken one of his soldiers into a great degree of favour and esteem for his valour, gave his physicians strict charge to cure him of a long and inward disease under which he had a great while languished, and observing that, after his cure, he went much more coldly to work than before, he asked him what had so altered and cowed him: "Yourself, sir," replied the other, "by having eased me of the pains that made me weary of my life." Lucullus's soldier having been rifled by the enemy, performed upon them in revenge a brave exploit, by which having made himself a gainer, Lucullus, who had conceived a good opinion of him from that action, went about to engage him in some enterprise of very great danger, with all the plausible persuasions and promises he could think of;

"Verbis, quae timido quoque possent addere mentem"

["Words which might add courage to any timid man."]

— Horace, Ep., ii. 2, 1, 2.]

"Pray employ," answered he, "some miserable plundered soldier in that affair":

*"Quantumvis rusticus, ibit,
Ibit eo, quo vis, qui zonam perdidit, inquit;"*

["Some poor fellow, who has lost his purse, will go whither you wish, said he." — Horace, Ep., ii. 2, 39.]

and flatly refused to go. When we read that Mahomet having furiously rated Chasan, Bassa of the Janissaries, because he had seen the Hungarians break into his squadrons, and himself behave very ill in the business, and that Chasan, instead of any other answer, rushed furiously alone, scimitar in hand, into the first body of the enemy, where he was presently cut to pieces, we are not to look upon that action, peradventure, so much as vindication as a turn of mind, not so much natural valour as a sudden despatch. The man you saw yesterday so adventurous and brave, you must not think it strange to see him as great a poltroon the next: anger, necessity, company, wine, or the sound of the trumpet had roused his spirits; this is no valour formed and established by reason, but accidentally created by such circumstances, and therefore it is no wonder if by contrary circumstances it appear quite another thing.

These supple variations and contradictions so manifest in us, have given occasion to some to believe that man has two souls; other two distinct powers that always accompany and incline us, the one towards good and the other towards ill, according to their own nature and propension; so abrupt a variety not being imaginable to flow from one and the same source.

For my part, the puff of every accident not only carries me along with it according to its own proclivity, but moreover I discompose and trouble myself by the instability of my own posture; and whoever will look narrowly into his own bosom, will hardly find himself twice in the same condition. I give to my soul sometimes one face and sometimes another, according to the side I turn her to. If I speak variously of myself, it is because I consider myself variously; all the contrarieties are there to be found in one corner or another; after one fashion or another: bashful, insolent; chaste, lustful; prating, silent; laborious, delicate; ingenious, heavy; melancholic, pleasant; lying, true; knowing, ignorant; liberal, covetous, and prodigal: I find all this in myself, more or less, according as I turn myself about; and whoever will sift himself to the bottom, will find in himself, and even in his own judgment, this volubility and discordance. I have nothing to say of myself entirely, simply, and solidly without mixture and confusion. 'Distinguo' is the most universal member of my logic. Though I always intend to speak well of good things, and rather to interpret such things as fall out in the best sense than otherwise, yet such is the strangeness of our condition, that we are often pushed on to do well even by vice itself, if well-doing were not judged by the intention only. One gallant

action, therefore, ought not to conclude a man valiant; if a man were brave indeed, he would be always so, and upon all occasions. If it were a habit of valour and not a sally, it would render a man equally resolute in all accidents; the same alone as in company; the same in lists as in a battle: for, let them say what they will, there is not one valour for the pavement and another for the field; he would bear a sickness in his bed as bravely as a wound in the field, and no more fear death in his own house than at an assault. We should not then see the same man charge into a breach with a brave assurance, and afterwards torment himself like a woman for the loss of a trial at law or the death of a child; when, being an infamous coward, he is firm in the necessities of poverty; when he shrinks at the sight of a barber's razor, and rushes fearless upon the swords of the enemy, the action is commendable, not the man.

Many of the Greeks, says Cicero, — [Cicero, Tusc. Quaes., ii. 27.] — cannot endure the sight of an enemy, and yet are courageous in sickness; the Cimbrians and Celtiberians quite contrary;

*“Nihil enim potest esse aequabile,
quod non a certa ratione proficiscatur.”*

[“Nothing can be regular that does not proceed from a fixed ground of reason.” — Idem, ibid., c. 26.]

No valour can be more extreme in its kind than that of Alexander: but it is of but one kind, nor full enough throughout, nor universal. Incomparable as it is, it has yet some blemishes; of which his being so often at his wits' end upon every light suspicion of his captains conspiring against his life, and the carrying himself in that inquisition with so much vehemence and indiscreet injustice, and with a fear that subverted his natural reason, is one pregnant instance. The superstition, also, with which he was so much tainted, carries along with it some image of pusillanimity; and the excess of his penitence for the murder of Clytus is also a testimony of the unevenness of his courage. All we perform is no other than a cento, as a man may say, of several pieces, and we would acquire honour by a false title. Virtue cannot be followed but for herself, and if one sometimes borrows her mask to some other purpose, she presently pulls it away again. 'Tis a vivid and strong tincture which, when the soul has once thoroughly imbibed it, will

not out but with the piece. And, therefore, to make a right judgment of a man, we are long and very observingly to follow his trace: if constancy does not there stand firm upon her own proper base,

“Cui vivendi via considerata atque provisa est,”

[“If the way of his life is thoroughly considered and traced out.”
— Cicero, *Paradox*, v. 1.]

if the variety of occurrences makes him alter his pace (his path, I mean, for the pace may be faster or slower) let him go; such an one runs before the wind, “*Avau le dent*,” as the motto of our Talebot has it.

’Tis no wonder, says one of the ancients, that chance has so great a dominion over us, since it is by chance we live. It is not possible for any one who has not designed his life for some certain end, it is impossible for any one to arrange the pieces, who has not the whole form already contrived in his imagination. Of what use are colours to him that knows not what he is to paint? No one lays down a certain design for his life, and we only deliberate thereof by pieces. The archer ought first to know at what he is to aim, and then accommodate his arm, bow, string, shaft, and motion to it; our counsels deviate and wander, because not levelled to any determinate end. No wind serves him who addresses his voyage to no certain, port. I cannot acquiesce in the judgment given by one in the behalf of Sophocles, who concluded him capable of the management of domestic affairs, against the accusation of his son, from having read one of his tragedies.

Neither do I allow of the conjecture of the Parians, sent to regulate the Milesians sufficient for such a consequence as they from thence derived coming to visit the island, they took notice of such grounds as were best husbanded, and such country-houses as were best governed; and having taken the names of the owners, when they had assembled the citizens, they appointed these farmers for new governors and magistrates; concluding that they, who had been so provident in their own private concerns, would be so of the public too. We are all lumps, and of so various and inform a contexture, that every piece plays, every moment, its own game, and there is as much difference betwixt us and ourselves as betwixt us and others:

“Magnam rem puta, unum hominem agere.”

[“Esteem it a great thing always to act as one and the same man.” — Seneca, Ep., 150.]

Since ambition can teach man valour, temperance, and liberality, and even justice too; seeing that avarice can inspire the courage of a shop-boy, bred and nursed up in obscurity and ease, with the assurance to expose himself so far from the fireside to the mercy of the waves and angry Neptune in a frail boat; that she further teaches discretion and prudence; and that even Venus can inflate boys under the discipline of the rod with boldness and resolution, and infuse masculine courage into the heart of tender virgins in their mothers’ arms:

*“Hac duce, custodes furtim transgressa jacentes,
Ad juvenem tenebris sola puella venit:”*

*[“She leading, the maiden, furtively passing by the recumbent guards, goes alone in the darkness to the youth.”
— Tibullus, ii. 2, 75.]*

’tis not all the understanding has to do, simply to judge us by our outward actions; it must penetrate the very soul, and there discover by what springs the motion is guided. But that being a high and hazardous undertaking, I could wish that fewer would attempt it.

CHAPTER II — OF DRUNKENNESS

The world is nothing but variety and dissemblance, vices are all alike, as they are vices, and peradventure the Stoics understand them so; but although they are equally vices, yet they are not all equal vices; and he who has transgressed the ordinary bounds a hundred paces:

“Quos ultra citraque nequit consistere rectum,”

[“Beyond or within which the right cannot exist.”
— *Horace, Sat., i, 1, 107.*]

should not be in a worse condition than he that has advanced but ten, is not to be believed; or that sacrilege is not worse than stealing a cabbage:

*“Nec vincet ratio hoc, tantumdem ut peccet, idemque,
Qui teneros caules alieni fregerit horti,
Et qui nocturnus divum sacra legerit.”*

There is in this as great diversity as in anything whatever. The confounding of the order and measure of sins is dangerous: murderers, traitors, and tyrants get too much by it, and it is not reasonable they should flatter their consciences, because another man is idle, lascivious, or not assiduous at his devotion. Every one overrates the offence of his companions, but extenuates his own. Our very instructors themselves rank them sometimes, in my opinion, very ill. As Socrates said that the principal office of wisdom was to distinguish good from evil, we, the best of whom are vicious, ought also to say the same of the science of distinguishing betwixt vice and vice, without which, and that very exactly performed, the virtuous and the wicked will remain confounded and unrecognised.

Now, amongst the rest, drunkenness seems to me to be a gross and brutish vice. The soul has greater part in the rest, and there are some vices that have something, if a man may so say, of generous in them; there are vices wherein there is a mixture of knowledge, diligence, valour, prudence, dexterity, and address; this one is totally corporeal and earthly. And the

rudest nation this day in Europe is that alone where it is in fashion. Other vices discompose the understanding: this totally overthrows it and renders the body stupid:

*“Cum vini vis penetravit . . .
Consequitur gravitas membrorum, praepediuntur
Crura vacillanti, tardescit lingua, madet mens,
Nant oculi; clamor, singultus, jurgia, gliscunt.”*

[“When the power of wine has penetrated us, a heaviness of the limbs follows, the legs of the tottering person are impeded; the tongue grows torpid, the mind is dimmed, the eyes swim; noise, hiccup, and quarrels arise.— “Lucretius, i. 3, 475.]

The worst state of man is that wherein he loses the knowledge and government of himself. And 'tis said amongst other things upon this subject, that, as the must fermenting in a vessel, works up to the top whatever it has in the bottom, so wine, in those who have drunk beyond measure, vents the most inward secrets:

*“Tu sapientum
Curas et arcanum jocoso
Consilium retegis Lyaeo.”*

[“Thou disclorest to the merry Lyacus the cares and secret counsel of the wise.” — Horace, Od., xxi. 1, 114.]

[Lyacus, a name given to Bacchus.]

Josephus tells us that by giving an ambassador the enemy had sent to him his full dose of liquor, he wormed out his secrets. And yet, Augustus, committing the most inward secrets of his affairs to Lucius Piso, who conquered Thrace, never found him faulty in the least, no more than Tiberias did Cossus, with whom he intrusted his whole counsels, though we know they were both so given to drink that they have often been fain to carry both the one and the other drunk out of the Senate:

“Hesterno inflatum venas ut semper, Lyaeo.”

[*“Their veins full, as usual, of yesterday’s wine.”*
— *Virgil, Egl., vi. 15.*]

And the design of killing Caesar was as safely communicated to Cimber, though he would often be drunk, as to Cassius, who drank nothing but water.

[*As to which Cassius pleasantly said: “What, shall I bear a tyrant, I who cannot bear wine?”*]

We see our Germans, when drunk as the devil, know their post, remember the word, and keep to their ranks:

*“Nec facilis victoria de madidis, et
Blaesis, atque mero titubantibus.”*

[*“Nor is a victory easily obtained over men so drunk, they can scarce speak or stand.”* — *Juvenal, Sat., xv. 47.*]

I could not have believed there had been so profound, senseless, and dead a degree of drunkenness had I not read in history that Attalus having, to put a notable affront upon him, invited to supper the same Pausanias, who upon the very same occasion afterwards killed Philip of Macedon, a king who by his excellent qualities gave sufficient testimony of his education in the house and company of Epaminondas, made him drink to such a pitch that he could after abandon his beauty, as of a hedge strumpet, to the muleteers and servants of the basest office in the house. And I have been further told by a lady whom I highly honour and esteem, that near Bordeaux and about Castres where she lives, a country woman, a widow of chaste repute, perceiving in herself the first symptoms of breeding, innocently told her neighbours that if she had a husband she should think herself with child; but the causes of suspicion every day more and more increasing, and at last growing up to a manifest proof, the poor woman was reduced to the necessity of causing it to be proclaimed in her parish church, that whoever had done that deed and would frankly confess it, she did not

only promise to forgive, but moreover to marry him, if he liked the motion; whereupon a young fellow that served her in the quality of a labourer, encouraged by this proclamation, declared that he had one holiday found her, having taken too much of the bottle, so fast asleep by the chimney and in so indecent a posture, that he could conveniently do his business without waking her; and they yet live together man and wife.

It is true that antiquity has not much decried this vice; the writings even of several philosophers speak very tenderly of it, and even amongst the Stoics there are some who advise folks to give themselves sometimes the liberty to drink, nay, to drunkenness, to refresh the soul:

*“Hoc quoque virtutum quondam certamine, magnum
Socratem palmam promeruisse ferunt.”*

*[“In this trial of power formerly they relate that the great
Socrates deserved the palm.” — Cornet. Gallus, Ep., i. 47.]*

That censor and reprover of others, Cato, was reproached that he was a hard drinker:

*“Narratur et prisci Catonis
Saepe mero caluisse virtus.”*

*[“And of old Cato it is said, that his courage was often warmed with
wine.” — Horace, Od., xxi. 3, 11. — Cato the Elder.]*

Cyrus, that so renowned king, amongst the other qualities by which he claimed to be preferred before his brother Artaxerxes, urged this excellence, that he could drink a great deal more than he. And in the best governed nations this trial of skill in drinking is very much in use. I have heard Silvius, an excellent physician of Paris, say that lest the digestive faculties of the stomach should grow idle, it were not amiss once a month to rouse them by this excess, and to spur them lest they should grow dull and rusty; and one author tells us that the Persians used to consult about their most important affairs after being well warmed with wine.

My taste and constitution are greater enemies to this vice than my discourse; for besides that I easily submit my belief to the authority of

ancient opinions, I look upon it indeed as an unmanly and stupid vice, but less malicious and hurtful than the others, which, almost all, more directly jostle public society. And if we cannot please ourselves but it must cost us something, as they hold, I find this vice costs a man's conscience less than the others, besides that it is of no difficult preparation, nor hard to be found, a consideration not altogether to be despised. A man well advanced both in dignity and age, amongst three principal commodities that he said remained to him of life, reckoned to me this for one, and where would a man more justly find it than amongst the natural conveniences? But he did not take it right, for delicacy and the curious choice of wines is therein to be avoided. If you found your pleasure upon drinking of the best, you condemn yourself to the penance of drinking of the worst. Your taste must be more indifferent and free; so delicate a palate is not required to make a good toper. The Germans drink almost indifferently of all wines with delight; their business is to pour down and not to taste; and it's so much the better for them: their pleasure is so much the more plentiful and nearer at hand.

Secondly, to drink, after the French fashion, but at two meals, and then very moderately, is to be too sparing of the favours of the god. There is more time and constancy required than so. The ancients spent whole nights in this exercise, and oftentimes added the day following to eke it out, and therefore we are to take greater liberty and stick closer to our work. I have seen a great lord of my time, a man of high enterprise and famous success, that without setting himself to't, and after his ordinary rate of drinking at meals, drank not much less than five quarts of wine, and at his going away appeared but too wise and discreet, to the detriment of our affairs. The pleasure we hold in esteem for the course of our lives ought to have a greater share of our time dedicated to it; we should, like shopboys and labourers, refuse no occasion nor omit any opportunity of drinking, and always have it in our minds. Methinks we every day abridge and curtail the use of wine, and that the after breakfasts, dinner snatches, and collations I used to see in my father's house, when I was a boy, were more usual and frequent then than now.

Is it that we pretend to a reformation? Truly, no: but it may be we are more addicted to Venus than our fathers were. They are two exercises that thwart and hinder one another in their vigour. Lechery weakens our stomach on the one side; and on the other sobriety renders us more spruce and amorous for the exercise of love.

'Tis wonderful what strange stories I have heard my father tell of the chastity of that age wherein he lived. It was for him to say it, being both by art and nature cut out and finished for the service of ladies. He spoke well and little: ever mixing his language with some illustration out of authors most in use, especially in Spanish, and among the Spanish he whom they called Marcus Aurelius — [Guevara's Golden Book of Marcus Aurelius Antoninus.] — was ordinarily in his mouth. His behaviour was gently grave, humble, and very modest; he was very solicitous of neatness and propriety both in his person and clothes, whether on horseback or afoot, he was monstrously punctual in his word; and of a conscience and religion generally tending rather towards superstition than otherwise. For a man of little stature, very strong, well proportioned, and well knit; of a pleasing countenance inclining to brown, and very adroit in all noble exercises. I have yet in the house to be seen canes poured full of lead, with which they say he exercised his arms for throwing the bar or the stone, or in fencing; and shoes with leaden soles to make him lighter for running or leaping. Of his vaulting he has left little miracles behind him: I have seen him when past three score laugh at our exercises, and throw himself in his furred gown into the saddle, make the tour of a table upon his thumbs and scarce ever mount the stairs into his chamber without taking three or four steps at a time. But as to what I was speaking of before; he said there was scarce one woman of quality of ill fame in the whole province: he would tell of strange confidences, and some of them his own, with virtuous women, free from any manner of suspicion of ill, and for his own part solemnly swore he was a virgin at his marriage; and yet it was after a long practice of arms beyond the mountains, of which wars he left us a journal under his own hand, wherein he has given a precise account from point to point of all passages, both relating to the public and to himself. And he was, moreover, married at a well advanced maturity, in the year 1528, the three-and-thirtieth year of his age, upon his way home from Italy. But let us return to our bottles.

The incommodities of old age, that stand in need of some refreshment and support, might with reason beget in me a desire of this faculty, it being as it were the last pleasure the course of years deprives us of. The natural heat, say the good-fellows, first seats itself in the feet: that concerns infancy; thence it mounts into the middle region, where it makes a long abode and produces, in my opinion, the sole true pleasures of human life; all other pleasures in comparison sleep; towards the end, like a vapour that

still mounts upward, it arrives at the throat, where it makes its final residence, and concludes the progress. I do not, nevertheless, understand how a man can extend the pleasure of drinking beyond thirst, and forge in his imagination an appetite artificial and against nature; my stomach would not proceed so far; it has enough to do to deal with what it takes in for its necessity. My constitution is not to care for drink but as following eating and washing down my meat, and for that reason my last draught is always the greatest. And seeing that in old age we have our palate furred with phlegms or depraved by some other ill constitution, the wine tastes better to us as the pores are cleaner washed and laid more open. At least, I seldom taste the first glass well. Anacharsis wondered that the Greeks drank in greater glasses towards the end of a meal than at the beginning; which was, I suppose, for the same reason the Germans do the same, who then begin the battle of drink.

Plato forbids children wine till eighteen years of age, and to get drunk till forty; but, after forty, gives them leave to please themselves, and to mix a little liberally in their feasts the influence of Dionysos, that good deity who restores to younger men their gaiety and to old men their youth; who mollifies the passions of the soul, as iron is softened by fire; and in his Lazes allows such merry meetings, provided they have a discreet chief to govern and keep them in order, as good and of great utility; drunkenness being, he says, a true and certain trial of every one's nature, and, withal, fit to inspire old men with mettle to divert themselves in dancing and music; things of great use, and that they dare not attempt when sober. He, moreover, says that wine is able to supply the soul with temperance and the body with health. Nevertheless, these restrictions, in part borrowed from the Carthaginians, please him: that men forbear excesses in the expeditions of war; that every judge and magistrate abstain from it when about the administrations of his place or the consultations of the public affairs; that the day is not to be employed with it, that being a time due to other occupations, nor the night on which a man intends to get children.

'Tis said that the philosopher Stilpo, when oppressed with age, purposely hastened his end by drinking pure wine. The same thing, but not designed by him, despatched also the philosopher Arcesilaus.

But 'tis an old and pleasant question, whether the soul of a wise man can be overcome by the strength of wine?

“Si munitae adhibet vim sapientiae.”

To what vanity does the good opinion we have of ourselves push us? The most regular and most perfect soul in the world has but too much to do to keep itself upright, and from being overthrown by its own weakness. There is not one of a thousand that is right and settled so much as one minute in a whole life, and that may not very well doubt, whether according to her natural condition she ever can be; but to join constancy to it is her utmost perfection; I mean when nothing should jostle and discompose her, which a thousand accidents may do. 'Tis to much purpose that the great poet Lucretius keeps such a clatter with his philosophy, when, behold! he goes mad with a love philtre. Is it to be imagined that an apoplexy will not stun Socrates as well as a porter? Some men have forgotten their own names by the violence of a disease; and a slight wound has turned the judgment of others topsy-turvy. Let him be as wise as he will, after all he is but a man; and than that what is there more frail, more miserable, or more nothing? Wisdom does not force our natural dispositions,

*“Sudores itaque, et pallorem exsistere toto
Corpore, et infringi linguam, vocemque aboriri,
Caligare oculos, sonere aures, succidere artus,
Demque concidere, ex animi terrore, videmus.”*

[“Sweat and paleness come over the whole body, the tongue is rendered powerless, the voice dies away, the eyes are darkened, there is ringing in the ears, the limbs sink under us by the influence of fear.” — Lucretius, iii. 155.]

he must shut his eyes against the blow that threatens him; he must tremble upon the margin of a precipice, like a child; nature having reserved these light marks of her authority, not to be forced by our reason and the stoic virtue, to teach man his mortality and our weakness; he turns pale with fear, red with shame, and groans with the cholic, if not with desperate outcry, at least with hoarse and broken voice:

“Humani a se nihil alienum putet.”

[“Let him not think himself exempt from that which is incidental to men in general.” — Terence, Heauton, i. 1, 25.]

The poets, that feign all things at pleasure, dare not acquit their greatest heroes of tears:

“Sic fatur lacrymans, classique immittit habenas.”

[“Thus he speaks, weeping, and then sets sail with his fleet.”
— Aeneid, vi. i.]

’Tis sufficient for a man to curb and moderate his inclinations, for totally to suppress them is not in him to do. Even our great Plutarch, that excellent and perfect judge of human actions, when he sees Brutus and Torquatus kill their children, begins to doubt whether virtue could proceed so far, and to question whether these persons had not rather been stimulated by some other passion. — [Plutarch, Life of Publicola, c. 3.] — All actions exceeding the ordinary bounds are liable to sinister interpretation, for as much as our liking no more holds with what is above than with what is below it.

Let us leave that other sect, that sets up an express profession of scornful superiority — [The Stoics.] — : but when even in that sect, reputed the most quiet and gentle, we hear these rhodomontades of Metrodorus:

*“Occupavi te, Fortuna, atque cepi: omnesque aditus tuos
interclusi ut ad me aspirare non posses;”*

*[“Fortune, I have got the better of thee, and have made all the
avenues so sure thou canst not come at me.”*
— Cicero, Tusc. Quaes., v. 9.]

when Anaxarchus, by command of Nicocreon the tyrant of Cyprus, was put into a stone mortar, and laid upon with mauls of iron, ceases not to say, “Strike, batter, break; ’tis not Anaxarchus, ’tis but his sheath that you pound and bray so”; when we hear our martyrs cry out to the tyrant from the middle of the flame, “This side is roasted enough, fall to and eat, it is

enough done; fall to work with the other;" when we hear the child in Josephus' torn piece-meal with pincers, defying Antiochus, and crying out with a constant and assured voice: "Tyrant, thou lovest thy labour, I am still at ease; where is the pain, where are the torments with which thou didst so threaten me? Is this all thou canst do? My constancy torments thee more than thy cruelty does me. O pitiful coward, thou faintest, and I grow stronger; make me complain, make me bend, make me yield if thou canst; encourage thy guards, cheer up thy executioners; see, see they faint, and can do no more; arm them, flesh them anew, spur them up"; truly, a man must confess that there is some phrenzy, some fury, how holy soever, that at that time possesses those souls. When we come to these Stoical sallies: "I had rather be mad than voluptuous," a saying of Antisthenes. When Sextius tells us, "he had rather be fettered with affliction than pleasure": when Epicurus takes upon him to play with his gout, and, refusing health and ease, defies all torments, and despising the lesser pains, as disdainingly to contend with them, he covets and calls out for others sharper, more violent, and more worthy of him;

*"Spumantemque dari, pecora inter inertia, votis
Optat aprum, aut fulvum descendere monte leonem:"*

*[“And instead of timid beasts, wishes the foaming boar or tawny lion
would come from the mountain.” — AEneid, iv. 158.]*

who but must conclude that these are wild sallies pushed on by a courage that has broken loose from its place? Our soul cannot from her own seat reach so high; 'tis necessary she must leave it, raise herself up, and, taking the bridle in her teeth, transport her man so far that he shall afterwards himself be astonished at what he has done; as, in war, the heat of battle impels generous soldiers to perform things of so infinite danger, as afterwards, recollecting them, they themselves are the first to wonder at; as it also fares with the poets, who are often rapt with admiration of their own writings, and know not where again to find the track through which they performed so fine a Career; which also is in them called fury and rapture. And as Plato says, 'tis to no purpose for a sober-minded man to knock at the door of poesy: so Aristotle says, that no excellent soul is exempt from a mixture of madness; and he has reason to call all transports, how

commendable soever, that surpass our own judgment and understanding, madness; forasmuch as wisdom is a regular government of the soul, which is carried on with measure and proportion, and for which she is to herself responsible. Plato argues thus, that the faculty of prophesying is so far above us, that we must be out of ourselves when we meddle with it, and our prudence must either be obstructed by sleep or sickness, or lifted from her place by some celestial rapture.

CHAPTER III — A CUSTOM OF THE ISLE OF CEA

[Cos. Cea is the form of the name given by Pliny]

If to philosophise be, as 'tis defined, to doubt, much more to write at random and play the fool, as I do, ought to be reputed doubting, for it is for novices and freshmen to inquire and to dispute, and for the chairman to moderate and determine.

My moderator is the authority of the divine will, that governs us without contradiction, and that is seated above these human and vain contestations.

Philip having forcibly entered into Peloponnesus, and some one saying to Damidas that the Lacedaemonians were likely very much to suffer if they did not in time reconcile themselves to his favour: "Why, you pitiful fellow," replied he, "what can they suffer who do not fear to die?" It being also asked of Agis, which way a man might live free? "Why," said he, "by despising death." These, and a thousand other sayings to the same purpose, distinctly sound of something more than the patient attending the stroke of death when it shall come; for there are several accidents in life far worse to suffer than death itself. Witness the Lacedaemonian boy taken by Antigonus, and sold for a slave, who being by his master commanded to some base employment: "Thou shalt see," says the boy, "whom thou hast bought; it would be a shame for me to serve, being so near the reach of liberty," and having so said, threw himself from the top of the house. Antipater severely threatening the Lacedaemonians, that he might the better incline them to acquiesce in a certain demand of his: "If thou threatenest us with more than death," replied they, "we shall the more willingly die"; and to Philip, having written them word that he would frustrate all their enterprises: "What, wilt thou also hinder us from dying?" This is the meaning of the sentence, "That the wise man lives as long as he ought, not so long as he can; and that the most obliging present Nature has made us, and which takes from us all colour of complaint of our condition, is to have delivered into our own custody the keys of life; she has only ordered, one door into life, but a hundred thousand ways out. We may be straitened for earth to live upon, but earth sufficient to die upon can never be wanting, as Boiocalus answered the Romans." — [Tacitus, Annal., xiii. 56.] — Why dost thou complain of this world? it detains thee not; thy own cowardice is

the cause, if thou livest in pain. There needs no more to die but to will to die:

*“Ubique mors est; optime hoc cavit deus.
Eripere vitam nemo non homini potest;
At nemo mortem; mille ad hanc aditus patent.”*

[“Death is everywhere: heaven has well provided for that. Any one may deprive us of life; no one can deprive us of death. To death there are a thousand avenues.” — Seneca, Theb.: i, I, 151.]

Neither is it a recipe for one disease only; death is the infallible cure of all; 'tis a most assured port that is never to be feared, and very often to be sought. It comes all to one, whether a man give himself his end, or stays to receive it by some other means; whether he pays before his day, or stay till his day of payment come; from whencesoever it comes, it is still his; in what part soever the thread breaks, there's the end of the clue. The most voluntary death is the finest. Life depends upon the pleasure of others; death upon our own. We ought not to accommodate ourselves to our own humour in anything so much as in this. Reputation is not concerned in such an enterprise; 'tis folly to be concerned by any such apprehension. Living is slavery if the liberty of dying be wanting. The ordinary method of cure is carried on at the expense of life; they torment us with caustics, incisions, and amputations of limbs; they interdict aliment and exhaust our blood; one step farther and we are cured indeed and effectually. Why is not the jugular vein as much at our disposal as the median vein? For a desperate disease a desperate cure. Servius the grammarian, being tormented with the gout, could think of no better remedy than to apply poison to his legs, to deprive them of their sense; let them be gouty at their will, so they were insensible of pain. God gives us leave enough to go when He is pleased to reduce us to such a condition that to live is far worse than to die. 'Tis weakness to truckle under infirmities, but it's madness to nourish them. The Stoics say, that it is living according to nature in a wise man to, take his leave of life, even in the height of prosperity, if he do it opportunely; and in a fool to prolong it, though he be miserable, provided he be not indigent of those things which they repute to be according to nature. As I do not offend the law against thieves when I embezzle my own money and cut my own purse;

nor that against incendiaries when I burn my own wood; so am I not under the lash of those made against murderers for having deprived myself of my own life. Hegesias said, that as the condition of life did, so the condition of death ought to depend upon our own choice. And Diogenes meeting the philosopher Speusippus, so blown up with an inveterate dropsy that he was fain to be carried in a litter, and by him saluted with the compliment, "I wish you good health." "No health to thee," replied the other, "who art content to live in such a condition."

And in fact, not long after, Speusippus, weary of so languishing a state of life, found a means to die.

But this does not pass without admitting a dispute: for many are of opinion that we cannot quit this garrison of the world without the express command of Him who has placed us in it; and that it appertains to God who has placed us here, not for ourselves only but for His Glory and the service of others, to dismiss us when it shall best please Him, and not for us to depart without His licence: that we are not born for ourselves only, but for our country also, the laws of which require an account from us upon the score of their own interest, and have an action of manslaughter good against us; and if these fail to take cognisance of the fact, we are punished in the other world as deserters of our duty:

*"Proxima deinde tenent maesti loca, qui sibi letum
Insontes peperere manu, lucemque perosi
Proiecere animas."*

*[“Thence the sad ones occupy the next abodes, who, though free
from guilt, were by their own hands slain, and, hating light,
sought death.” — AEneid, vi. 434.]*

There is more constancy in suffering the chain we are tied to than in breaking it, and more pregnant evidence of fortitude in Regulus than in Cato; 'tis indiscretion and impatience that push us on to these precipices: no accidents can make true virtue turn her back; she seeks and requires evils, pains, and grief, as the things by which she is nourished and supported; the menaces of tyrants, racks, and tortures serve only to animate and rouse her:

“Duris ut ilex tonsa bipennibus

*Nigrae feraci frondis in Algido,
Per damma, percmdes, ab ipso
Ducit opes, animumque ferro.”*

*[“As in Mount Algidus, the sturdy oak even from the axe itself
derives new vigour and life.” — Horace, Od., iv. 4, 57.]*

And as another says:

*“Non est, ut putas, virtus, pater,
Timere vitam; sed malis ingentibus
Obstare, nec se vertere, ac retro dare.”*

*[“Father, ’tis no virtue to fear life, but to withstand great
misfortunes, nor turn back from them.” — Seneca, Theb., i. 190.]*

Or as this:

*“Rebus in adversis facile est contemnere mortem
Fortius ille facit, qui miser esse potest.”*

*[“It is easy in adversity to despise death; but he acts more
bravely, who can live wretched.” — Martial, xi. 56, 15.]*

’Tis cowardice, not virtue, to lie squat in a furrow, under a tomb, to evade the blows of fortune; virtue never stops nor goes out of her path, for the greatest storm that blows:

*“Si fractus illabatur orbis,
Impavidum ferient ruinae.”*

*[“Should the world’s axis crack, the ruins will but crush
a fearless head.” — Horace, Od., iii. 3, 7.]*

For the most part, the flying from other inconveniences brings us to this; nay, endeavouring to evade death, we often run into its very mouth:

“Hic, rogo, non furor est, ne moriari, mori?”

[“Tell me, is it not madness, that one should die for fear of dying?” — Martial, ii. 80, 2.]

like those who, from fear of a precipice, throw themselves headlong into it;

*“Multos in summa pericula misfit
Venturi timor ipse mali: fortissimus ille est,
Qui promptus metuenda pati, si cominus instent,
Et differre potest.”*

*[“The fear of future ills often makes men run into extreme danger; he is truly brave who boldly dares withstand the mischiefs he apprehends, when they confront him and can be deferred.”
— Lucan, vii. 104.]*

*“Usque adeo, mortis formidine, vitae
Percipit humanos odium, lucisque videndae,
Ut sibi consciscant moerenti pectore lethum
Obliti fontem curarum hunc esse timorem.”*

*[“Death to that degree so frightens some men, that causing them to hate both life and light, they kill themselves, miserably forgetting that this same fear is the fountain of their cares.”
— Lucretius, iii. 79.]*

Plato, in his *Laws*, assigns an ignominious sepulture to him who has deprived his nearest and best friend, namely himself, of life and his destined course, being neither compelled so to do by public judgment, by any sad and inevitable accident of fortune, nor by any insupportable disgrace, but merely pushed on by cowardice and the imbecility of a timorous soul. And the opinion that makes so little of life, is ridiculous; for it is our being, 'tis all we have. Things of a nobler and more elevated being may, indeed, reproach ours; but it is against nature for us to condemn and make little account of ourselves; 'tis a disease particular to man, and not discerned in

any other creatures, to hate and despise itself. And it is a vanity of the same stamp to desire to be something else than what we are; the effect of such a desire does not at all touch us, forasmuch as it is contradicted and hindered in itself. He that desires of a man to be made an angel, does nothing for himself; he would be never the better for it; for, being no more, who shall rejoice or be sensible of this benefit for him.

*“Debet enim, misere cui forti, aegreque futurum est,
Ipse quoque esse in eo turn tempore, cum male possit
Accidere.”*

*[“For he to whom misery and pain are to be in the future, must
himself then exist, when these ills befall him.”
— Idem, ibid., 874.]*

Security, indolence, impassability, the privation of the evils of this life, which we pretend to purchase at the price of dying, are of no manner of advantage to us: that man evades war to very little purpose who can have no fruition of peace; and as little to the purpose does he avoid trouble who cannot enjoy repose.

Amongst those of the first of these two opinions, there has been great debate, what occasions are sufficient to justify the meditation of self-murder, which they call “A reasonable exit.” — [Diogenes Laertius, Life of Zeno.] — For though they say that men must often die for trivial causes, seeing those that detain us in life are of no very great weight, yet there is to be some limit. There are fantastic and senseless humours that have prompted not only individual men, but whole nations to destroy themselves, of which I have elsewhere given some examples; and we further read of the Milesian virgins, that by a frantic compact they hanged themselves one after another till the magistrate took order in it, enacting that the bodies of such as should be found so hanged should be drawn by the same halter stark naked through the city. When Therykion tried to persuade Cleomenes to despatch himself, by reason of the ill posture of his affairs, and, having missed a death of more honour in the battle he had lost, to accept of this the second in honour to it, and not to give the conquerors leisure to make him undergo either an ignominious death or an infamous life; Cleomenes, with a courage truly Stoic and Lacedaemonian, rejected his counsel as unmanly

and mean; “that,” said he, “is a remedy that can never be wanting, but which a man is never to make use of, whilst there is an inch of hope remaining”: telling him, “that it was sometimes constancy and valour to live; that he would that even his death should be of use to his country, and would make of it an act of honour and virtue.” Therykion, notwithstanding, thought himself in the right, and did his own business; and Cleomenes afterwards did the same, but not till he had first tried the utmost malevolence of fortune. All the inconveniences in the world are not considerable enough that a man should die to evade them; and, besides, there being so many, so sudden and unexpected changes in human things, it is hard rightly to judge when we are at the end of our hope:

*“Sperat et in saeva victus gladiator arena,
Sit licet infesto pollice turba minax.”*

*[“The gladiator conquered in the lists hopes on, though the
menacing spectators, turning their thumb, order him to die.”
— Pentadius, De Spe, ap. Virgilii Catadecta.]*

All things, says an old adage, are to be hoped for by a man whilst he lives; ay, but, replies Seneca, why should this rather be always running in a man’s head that fortune can do all things for the living man, than this, that fortune has no power over him that knows how to die? Josephus, when engaged in so near and apparent danger, a whole people being violently bent against him, that there was no visible means of escape, nevertheless, being, as he himself says, in this extremity counselled by one of his friends to despatch himself, it was well for him that he yet maintained himself in hope, for fortune diverted the accident beyond all human expectation, so that he saw himself delivered without any manner of inconvenience. Whereas Brutus and Cassius, on the contrary, threw away the remains of the Roman liberty, of which they were the sole protectors, by the precipitation and temerity wherewith they killed themselves before the due time and a just occasion. Monsieur d’Anguien, at the battle of Serisolles, twice attempted to run himself through, despairing of the fortune of the day, which went indeed very untowardly on that side of the field where he was engaged, and by that precipitation was very near depriving himself of the

enjoyment of so brave a victory. I have seen a hundred hares escape out of the very teeth of the greyhounds:

“Aliquis carnifici suo superstes fuit.”

[“Some have survived their executioners.” — Seneca, Ep., 13.]

*“Multa dies, variusque labor mutabilis nevi
Rettulit in melius; multos alterna revisens
Lusit, et in solido rursus fortuna locavit.”*

[“Length of days, and the various labour of changeful time, have brought things to a better state; fortune turning, shews a reverse face, and again restores men to prosperity.” — AENEID, xi. 425.]

Pliny says there are but three sorts of diseases, to escape which a man has good title to destroy himself; the worst of which is the stone in the bladder, when the urine is suppressed.

[“In the quarto edition of these essays, in 1588, Pliny is said to mention two more, viz., a pain in the stomach and a headache, which, he says (lib. xxv. c. 9.), were the only three distempers almost for which men killed themselves.”]

Seneca says those only which for a long time are discomposing the functions of the soul. And some there have been who, to avoid a worse death, have chosen one to their own liking. Democritus, general of the Aetolians, being brought prisoner to Rome, found means to make his escape by night: but close pursued by his keepers, rather than suffer himself to be retaken, he fell upon his own sword and died. Antinous and Theodotus, their city of Epirus being reduced by the Romans to the last extremity, gave the people counsel universally to kill themselves; but, these preferring to give themselves up to the enemy, the two chiefs went to seek the death they desired, rushing furiously upon the enemy, with intention to strike home but not to ward a blow. The Island of Gozzo being taken some years ago by the Turks, a Sicilian, who had two beautiful daughters marriageable, killed them both with his own hand, and their mother,

running in to save them, to boot, which having done, sallying out of the house with a cross-bow and harquebus, with two shots he killed two of the Turks nearest to his door, and drawing his sword, charged furiously in amongst the rest, where he was suddenly enclosed and cut to pieces, by that means delivering his family and himself from slavery and dishonour. The Jewish women, after having circumcised their children, threw them and themselves down a precipice to avoid the cruelty of Antigonus. I have been told of a person of condition in one of our prisons, that his friends, being informed that he would certainly be condemned, to avoid the ignominy of such a death suborned a priest to tell him that the only means of his deliverance was to recommend himself to such a saint, under such and such vows, and to fast eight days together without taking any manner of nourishment, what weakness or faintness soever he might find in himself during the time; he followed their advice, and by that means destroyed himself before he was aware, not dreaming of death or any danger in the experiment. Scribonia advising her nephew Libo to kill himself rather than await the stroke of justice, told him that it was to do other people's business to preserve his life to put it after into the hands of those who within three or four days would fetch him to execution, and that it was to serve his enemies to keep his blood to gratify their malice.

We read in the Bible that Nicanor, the persecutor of the law of God, having sent his soldiers to seize upon the good old man Razis, surnamed in honour of his virtue the father of the Jews: the good man, seeing no other remedy, his gates burned down, and the enemies ready to seize him, choosing rather to die nobly than to fall into the hands of his wicked adversaries and suffer himself to be cruelly butchered by them, contrary to the honour of his rank and quality, stabbed himself with his own sword, but the blow, for haste, not having been given home, he ran and threw himself from the top of a wall headlong among them, who separating themselves and making room, he pitched directly upon his head; notwithstanding which, feeling yet in himself some remains of life, he renewed his courage, and starting up upon his feet all bloody and wounded as he was, and making his way through the crowd to a precipitous rock, there, through one of his wounds, drew out his bowels, which, tearing and pulling to pieces with both his hands, he threw amongst his pursuers, all the while attesting and invoking the Divine vengeance upon them for their cruelty and injustice.

Of violences offered to the conscience, that against the chastity of woman is, in my opinion, most to be avoided, forasmuch as there is a certain pleasure naturally mixed with it, and for that reason the dissent therein cannot be sufficiently perfect and entire, so that the violence seems to be mixed with a little consent of the forced party. The ecclesiastical history has several examples of devout persons who have embraced death to secure them from the outrages prepared by tyrants against their religion and honour. Pelagia and Sophronia, both canonised, the first of these precipitated herself with her mother and sisters into the river to avoid being forced by some soldiers, and the last also killed herself to avoid being ravished by the Emperor Maxentius.

It may, peradventure, be an honour to us in future ages, that a learned author of this present time, and a Parisian, takes a great deal of pains to persuade the ladies of our age rather to take any other course than to enter into the horrid meditation of such a despair. I am sorry he had never heard, that he might have inserted it amongst his other stories, the saying of a woman, which was told me at Toulouse, who had passed through the handling of some soldiers: "God be praised," said she, "that once at least in my life I have had my fill without sin." In truth, these cruelties are very unworthy the French good nature, and also, God be thanked, our air is very well purged of them since this good advice: tis enough that they say "no" in doing it, according to the rule of the good Marot.

*"Un doulx nenny, avec un doulx sourire
Est tant honneste." — Marot.*

History is everywhere full of those who by a thousand ways have exchanged a painful and irksome life for death. Lucius Aruntius killed himself, to fly, he said, both the future and the past. Granius Silvanus and Statius Proximus, after having been pardoned by Nero, killed themselves; either disdaining to live by the favour of so wicked a man, or that they might not be troubled, at some other time, to obtain a second pardon, considering the proclivity of his nature to suspect and credit accusations against worthy men. Spargapises, son of Queen Tomyris, being a prisoner

of war to Cyrus, made use of the first favour Cyrus shewed him, in commanding him to be unbound, to kill himself, having pretended to no other benefit of liberty, but only to be revenged of himself for the disgrace of being taken. Boges, governor in Eion for King Xerxes, being besieged by the Athenian army under the conduct of Cimon, refused the conditions offered, that he might safe return into Asia with all his wealth, impatient to survive the loss of a place his master had given him to keep; wherefore, having defended the city to the last extremity, nothing being left to eat, he first threw all the gold and whatever else the enemy could make booty of into the river Strymon, and then causing a great pile to be set on fire, and the throats of all the women, children, concubines, and servants to be cut, he threw their bodies into the fire, and at last leaped into it himself.

Ninachetuen, an Indian lord, so soon as he heard the first whisper of the Portuguese Viceroy's determination to dispossess him, without any apparent cause, of his command in Malacca, to transfer it to the King of Campar, he took this resolution with himself: he caused a scaffold, more long than broad, to be erected, supported by columns royally adorned with tapestry and strewed with flowers and abundance of perfumes; all which being prepared, in a robe of cloth of gold, set full of jewels of great value, he came out into the street, and mounted the steps to the scaffold, at one corner of which he had a pile lighted of aromatic wood. Everybody ran to see to what end these unusual preparations were made; when Ninachetuen, with a manly but displeased countenance, set forth how much he had obliged the Portuguese nation, and with how unspotted fidelity he had carried himself in his charge; that having so often, sword in hand, manifested in the behalf of others, that honour was much more dear to him than life, he was not to abandon the concern of it for himself: that fortune denying him all means of opposing the affront designed to be put upon him, his courage at least enjoined him to free himself from the sense of it, and not to serve for a fable to the people, nor for a triumph to men less deserving than himself; which having said he leaped into the fire.

Sextilia, wife of Scaurus, and Paxaea, wife of Labeo, to encourage their husbands to avoid the dangers that pressed upon them, wherein they had no other share than conjugal affection, voluntarily sacrificed their own lives to serve them in this extreme necessity for company and example. What they did for their husbands, Cocceius Nerva did for his country, with less utility though with equal affection: this great lawyer, flourishing in health, riches,

reputation, and favour with the Emperor, had no other cause to kill himself but the sole compassion of the miserable state of the Roman Republic. Nothing can be added to the beauty of the death of the wife of Fulvius, a familiar favourite of Augustus: Augustus having discovered that he had vented an important secret he had entrusted him withal, one morning that he came to make his court, received him very coldly and looked frowningly upon him. He returned home, full of, despair, where he sorrowfully told his wife that, having fallen into this misfortune, he was resolved to kill himself: to which she roundly replied, "'tis but reason you should, seeing that having so often experienced the incontinence of my tongue, you could not take warning: but let me kill myself first," and without any more saying ran herself through the body with a sword. Vibius Virrius, despairing of the safety of his city besieged by the Romans and of their mercy, in the last deliberation of his city's senate, after many arguments conducing to that end, concluded that the most noble means to escape fortune was by their own hands: telling them that the enemy would have them in honour, and Hannibal would be sensible how many faithful friends he had abandoned; inviting those who approved of his advice to come to a good supper he had ready at home, where after they had eaten well, they would drink together of what he had prepared; a beverage, said he, that will deliver our bodies from torments, our souls from insult, and our eyes and ears from the sense of so many hateful mischiefs, as the conquered suffer from cruel and implacable conquerors. I have, said he, taken order for fit persons to throw our bodies into a funeral pile before my door so soon as we are dead. Many enough approved this high resolution, but few imitated it; seven-and-twenty senators followed him, who, after having tried to drown the thought of this fatal determination in wine, ended the feast with the mortal mess; and embracing one another, after they had jointly deplored the misfortune of their country, some retired home to their own houses, others stayed to be burned with Vibius in his funeral pyre; and were all of them so long in dying, the vapour of the wine having prepossessed the veins, and by that means deferred the effect of poison, that some of them were within an hour of seeing the enemy inside the walls of Capua, which was taken the next morning, and of undergoing the miseries they had at so dear a rate endeavoured to avoid. Jubellius Taurea, another citizen of the same country, the Consul Fulvius returning from the shameful butchery he had made of two hundred and twenty-five senators, called him back fiercely by name,

and having made him stop: "Give the word," said he, "that somebody may dispatch me after the massacre of so many others, that thou mayest boast to have killed a much more valiant man than thyself." Fulvius, disdainng him as a man out of his wits, and also having received letters from Rome censuring the inhumanity of his execution which tied his hands, Jubellius proceeded: "Since my country has been taken, my friends dead, and having with my own hands slain my wife and children to rescue them from the desolation of this ruin, I am denied to die the death of my fellow-citizens, let me borrow from virtue vengeance on this hated life," and therewithal drawing a short sword he carried concealed about him, he ran it through his own bosom, falling down backward, and expiring at the consul's feet.

Alexander, laying siege to a city of the Indies, those within, finding themselves very hardly set, put on a vigorous resolution to deprive him of the pleasure of his victory, and accordingly burned themselves in general, together with their city, in despite of his humanity: a new kind of war, where the enemies sought to save them, and they to destroy themselves, doing to make themselves sure of death, all that men do to secure life.

Astapa, a city of Spain, finding itself weak in walls and defence to withstand the Romans, the inhabitants made a heap of all their riches and furniture in the public place; and, having ranged upon this heap all the women and children, and piled them round with wood and other combustible matter to take sudden fire, and left fifty of their young men for the execution of that whereon they had resolved, they made a desperate sally, where for want of power to overcome, they caused themselves to be every man slain. The fifty, after having massacred every living soul throughout the whole city, and put fire to this pile, threw themselves lastly into it, finishing their generous liberty, rather after an insensible, than after a sorrowful and disgraceful manner, giving the enemy to understand, that if fortune had been so pleased, they had as well the courage to snatch from them victory as they had to frustrate and render it dreadful, and even mortal to those who, allured by the splendour of the gold melting in this flame, having approached it, a great number were there suffocated and burned, being kept from retiring by the crowd that followed after.

The Abydeans, being pressed by King Philip, put on the same resolution; but, not having time, they could not put it 'in effect. The king, who was struck with horror at the rash precipitation of this execution (the treasure and movables that they had condemned to the flames being first seized),

drawing off his soldiers, granted them three days' time to kill themselves in, that they might do it with more order and at greater ease: which time they filled with blood and slaughter beyond the utmost excess of all hostile cruelty, so that not so much as any one soul was left alive that had power to destroy itself. There are infinite examples of like popular resolutions which seem the more fierce and cruel in proportion as the effect is more universal, and yet are really less so than when singly executed; what arguments and persuasion cannot do with individual men, they can do with all, the ardour of society ravishing particular judgments.

The condemned who would live to be executed in the reign of Tiberius, forfeited their goods and were denied the rites of sepulture; those who, by killing themselves, anticipated it, were interred, and had liberty to dispose of their estates by will.

But men sometimes covet death out of hope of a greater good. "I desire," says St. Paul, "to be with Christ," and "who shall rid me of these bands?" Cleombrotus of Ambracia, having read Plato's *Pheedo*, entered into so great a desire of the life to come that, without any other occasion, he threw himself into the sea. By which it appears how improperly we call this voluntary dissolution, despair, to which the eagerness of hope often inclines us, and, often, a calm and temperate desire proceeding from a mature and deliberate judgment. Jacques du Chastel, bishop of Soissons, in St. Louis's foreign expedition, seeing the king and whole army upon the point of returning into France, leaving the affairs of religion imperfect, took a resolution rather to go into Paradise; wherefore, having taken solemn leave of his friends, he charged alone, in the sight of every one, into the enemy's army, where he was presently cut to pieces. In a certain kingdom of the new discovered world, upon a day of solemn procession, when the idol they adore is drawn about in public upon a chariot of marvellous greatness; besides that many are then seen cutting off pieces of their flesh to offer to him, there are a number of others who prostrate themselves upon the place, causing themselves to be crushed and broken to pieces under the weighty wheels, to obtain the veneration of sanctity after death, which is accordingly paid them. The death of the bishop, sword in hand, has more of magnanimity in it, and less of sentiment, the ardour of combat taking away part of the latter.

There are some governments who have taken upon them to regulate the justice and opportunity of voluntary death. In former times there was kept

in our city of Marseilles a poison prepared out of hemlock, at the public charge, for those who had a mind to hasten their end, having first, before the six hundred, who were their senate, given account of the reasons and motives of their design, and it was not otherwise lawful, than by leave from the magistrate and upon just occasion to do violence to themselves. — [Valerius Maximus, ii. 6, 7.] — The same law was also in use in other places.

Sextus Pompeius, in his expedition into Asia, touched at the isle of Cea in Negropont: it happened whilst he was there, as we have it from one that was with him, that a woman of great quality, having given an account to her citizens why she was resolved to put an end to her life, invited Pompeius to her death, to render it the more honourable, an invitation that he accepted; and having long tried in vain by the power of his eloquence, which was very great, and persuasion, to divert her from that design, he acquiesced in the end in her own will. She had passed the age of four score and ten in a very happy state, both of body and mind; being then laid upon her bed, better dressed than ordinary and leaning upon her elbow, “The gods,” said she, “O Sextus Pompeius, and rather those I leave than those I go to seek, reward thee, for that thou hast not disdained to be both the counsellor of my life and the witness of my death. For my part, having always experienced the smiles of fortune, for fear lest the desire of living too long may make me see a contrary face, I am going, by a happy end, to dismiss the remains of my soul, leaving behind two daughters of my body and a legion of nephews”; which having said, with some exhortations to her family to live in peace, she divided amongst them her goods, and recommending her domestic gods to her eldest daughter, she boldly took the bowl that contained the poison, and having made her vows and prayers to Mercury to conduct her to some happy abode in the other world, she roundly swallowed the mortal poison. This being done, she entertained the company with the progress of its operation, and how the cold by degrees seized the several parts of her body one after another, till having in the end told them it began to seize upon her heart and bowels, she called her daughters to do the last office and close her eyes.

Pliny tells us of a certain Hyperborean nation where, by reason of the sweet temperature of the air, lives rarely ended but by the voluntary surrender of the inhabitants, who, being weary of and satiated with living, had the custom, at a very old age, after having made good cheer, to

precipitate themselves into the sea from the top of a certain rock, assigned for that service. Pain and the fear of a worse death seem to me the most excusable incitements.

CHAPTER IV — TO-MORROW'S A NEW DAY

I give, as it seems to me, with good reason the palm to Jacques Amyot of all our French writers, not only for the simplicity and purity of his language, wherein he excels all others, nor for his constancy in going through so long a work, nor for the depth of his knowledge, having been able so successfully to smooth and unravel so knotty and intricate an author (for let people tell me what they will, I understand nothing of Greek; but I meet with sense so well united and maintained throughout his whole translation, that certainly he either knew the true fancy of the author, or having, by being long conversant with him, imprinted a vivid and general idea of that of Plutarch in his soul, he has delivered us nothing that either derogates from or contradicts him), but above all, I am the most taken with him for having made so discreet a choice of a book so worthy and of so great utility wherewith to present his country. We ignorant fellows had been lost, had not this book raised us out of the dirt; by this favour of his we dare now speak and write; the ladies are able to read to schoolmasters; 'tis our breviary. If this good man be yet living, I would recommend to him Xenophon, to do as much by that; 'tis a much more easy task than the other, and consequently more proper for his age. And, besides, though I know not how, methinks he does briskly — and clearly enough trip over steps another would have stumbled at, yet nevertheless his style seems to be more his own where he does not encounter those difficulties, and rolls away at his own ease.

I was just now reading this passage where Plutarch says of himself, that Rusticus being present at a declamation of his at Rome, there received a packet from the emperor, and deferred to open it till all was done: for which, says he, all the company highly applauded the gravity of this person. 'Tis true, that being upon the subject of curiosity and of that eager passion for news, which makes us with so much indiscretion and impatience leave all to entertain a newcomer, and without any manner of respect or outcry, tear open on a sudden, in what company soever, the letters that are delivered to us, he had reason to applaud the gravity of Rusticus upon this occasion; and might moreover have added to it the commendation of his civility and courtesy, that would not interrupt the current of his declamation. But I doubt whether any one can commend his prudence; for receiving unexpected

letters, and especially from an emperor, it might have fallen out that the deferring to read them might have been of great prejudice. The vice opposite to curiosity is negligence, to which I naturally incline, and wherein I have seen some men so extreme that one might have found letters sent them three or four days before, still sealed up in their pockets.

I never open any letters directed to another; not only those intrusted with me, but even such as fortune has guided to my hand; and am angry with myself if my eyes unawares steal any contents of letters of importance he is reading when I stand near a great man. Never was man less inquisitive or less prying into other men's affairs than I.

In our fathers' days, Monsieur de Boutieres had like to have lost Turin from having, while engaged in good company at supper, delayed to read information that was sent him of the treason plotted against that city where he commanded. And this very Plutarch has given me to understand, that Julius Caesar had preserved himself, if, going to the Senate the day he was assassinated by the conspirators, he had read a note which was presented to him by, the way. He tells also the story of Archias, the tyrant of Thebes, that the night before the execution of the design Pelopidas had plotted to kill him to restore his country to liberty, he had a full account sent him in writing by another Archias, an Athenian, of the whole conspiracy, and that, this packet having been delivered to him while he sat at supper, he deferred the opening of it, saying, which afterwards turned to a proverb in Greece, "Business to-morrow."

A wise man may, I think, out of respect to another, as not to disturb the company, as Rusticus did, or not to break off another affair of importance in hand, defer to read or hear any new thing that is brought him; but for his own interest or particular pleasure, especially if he be a public minister, that he will not interrupt his dinner or break his sleep is inexcusable. And there was anciently at Rome, the consular place, as they called it, which was the most honourable at the table, as being a place of most liberty, and of more convenient access to those who came in to speak to the person seated there; by which it appears, that being at meat, they did not totally abandon the concern of other affairs and incidents. But when all is said, it is very hard in human actions to give so exact a rule upon moral reasons, that fortune will not therein maintain her own right.

CHAPTER V — OF CONSCIENCE

The Sieur de la Brousse, my brother, and I, travelling one day together during the time of our civil wars, met a gentleman of good sort. He was of the contrary party, though I did not know so much, for he pretended otherwise: and the mischief on't is, that in this sort of war the cards are so shuffled, your enemy not being distinguished from yourself by any apparent mark either of language or habit, and being nourished under the same law, air, and manners, it is very hard to avoid disorder and confusion. This made me afraid myself of meeting any of our troops in a place where I was not known, that I might not be in fear to tell my name, and peradventure of something worse; as it had befallen me before, where, by such a mistake, I lost both men and horses, and amongst others an Italian gentleman my page, whom I bred with the greatest care and affection, was miserably slain, in whom a youth of great promise and expectation was extinguished. But the gentleman my brother and I met had so desperate, half-dead a fear upon him at meeting with any horse, or passing by any of the towns that held for the King, that I at last discovered it to be alarms of conscience. It seemed to the poor man as if through his visor and the crosses upon his cassock, one would have penetrated into his bosom and read the most secret intentions of his heart; so wonderful is the power of conscience. It makes us betray, accuse, and fight against ourselves, and for want of other witnesses, to give evidence against ourselves:

“Occultum quatiens animo tortore flagellum.”

[“The torturer of the soul brandishing a sharp scourge within.”
— *Juvenal, iii. 195.*]

This story is in every child's mouth: Bessus the Paeonian, being reproached for wantonly pulling down a nest of young sparrows and killing them, replied, that he had reason to do so, seeing that those little birds never ceased falsely to accuse him of the murder of his father. This parricide had till then been concealed and unknown, but the revenging fury of conscience caused it to be discovered by him himself, who was to suffer for it. Hesiod corrects the saying of Plato, that punishment closely follows sin, it being, as

he says, born at the same time with it. Whoever expects punishment already suffers it, and whoever has deserved it expects it. Wickedness contrives torments against itself:

“Malum consilium consultori pessimum.”

[“Ill designs are worst to the contriver.”
— Apud Aul. Gellium, iv. 5.]

as the wasp stings and hurts another, but most of all itself, for it there loses its sting and its use for ever,

“Vitasque in vulnere ponunt.”

[“And leave their own lives in the wound.”
— Virgil, Geo., iv. 238.]

Cantharides have somewhere about them, by a contrariety of nature, a counterpoison against their poison. In like manner, at the same time that men take delight in vice, there springs in the conscience a displeasure that afflicts us sleeping and waking with various tormenting imaginations:

*“Quippe ubi se multi, per somnia saepe loquentes,
Aut morbo delirantes, protraxe ferantur,
Et celata diu in medium peccata dedisse.”*

[“Surely where many, often talking in their sleep, or raving in disease, are said to have betrayed themselves, and to have given publicity to offences long concealed.” — Lucretius, v. 1157.]

Apollodorus dreamed that he saw himself flayed by the Scythians and afterwards boiled in a cauldron, and that his heart muttered these words “I am the cause of all these mischiefs that have befallen thee.” Epicurus said that no hiding-hole could conceal the wicked, since they could never assure themselves of being hid whilst their conscience discovered them to themselves.

*“Prima est haec ultio, quod se
Judice nemo nocens absolvitur.”*

*[“Tis the first punishment of sin that no man absolves himself.” or:
“This is the highest revenge, that by its judgment no offender is
absolved.” — Juvenal, xiii. 2.]*

As an ill conscience fills us with fear, so a good one gives us greater confidence and assurance; and I can truly say that I have gone through several hazards with a more steady pace in consideration of the secret knowledge I had of my own will and the innocence of my intentions:

*“Conscia mens ut cuique sua est, ita concipit intra
Pectora pro facto spemque metumque suo.”*

*[“As a man’s conscience is, so within hope or fear prevails, suiting
to his design.” — Ovid, Fast., i. 485.]*

Of this are a thousand examples; but it will be enough to instance three of one and the same person. Scipio, being one day accused before the people of Rome of some crimes of a very high nature, instead of excusing himself or flattering his judges: “It will become you well,” said he, “to sit in judgment upon a head, by whose means you have the power to judge all the world.” Another time, all the answer he gave to several impeachments brought against him by a tribune of the people, instead of making his defence: “Let us go, citizens,” said he, “let us go render thanks to the gods for the victory they gave me over the Carthaginians as this day,” and advancing himself before towards the Temple, he had presently all the assembly and his very accuser himself following at his heels. And Petilius, having been set on by Cato to demand an account of the money that had passed through his hands in the province of Antioch, Scipio being come into the senate to that purpose, produced a book from under his robe, wherein he told them was an exact account of his receipts and disbursements; but being required to deliver it to the prothonotary to be examined, he refused, saying, he would not do himself so great a disgrace; and in the presence of the whole senate tore the book with his own hands to pieces. I do not believe that the most seared conscience could have

counterfeited so great an assurance. He had naturally too high a spirit and was accustomed to too high a fortune, says Titius Livius, to know how to be criminal, and to lower himself to the meanness of defending his innocence. The putting men to the rack is a dangerous invention, and seems to be rather a trial of patience than of truth. Both he who has the fortitude to endure it conceals the truth, and he who has not: for why should pain sooner make me confess what really is, than force me to say what is not? And, on the contrary, if he who is not guilty of that whereof he is accused, has the courage to undergo those torments, why should not he who is guilty have the same, so fair a reward as life being in his prospect? I believe the ground of this invention proceeds from the consideration of the force of conscience: for, to the guilty, it seems to assist the rack to make him confess his fault and to shake his resolution; and, on the other side, that it fortifies the innocent against the torture. But when all is done, 'tis, in plain truth, a trial full of uncertainty and danger what would not a man say, what would not a man do, to avoid so intolerable torments?

“Etiam innocentes cogit mentiri dolor.”

[*“Pain will make even the innocent lie.” — Publius Syrus, De Dolore.*]

Whence it comes to pass, that him whom the judge has racked that he may not die innocent, he makes him die both innocent and racked. A thousand and a thousand have charged their own heads by false confessions, amongst whom I place Philotas, considering the circumstances of the trial Alexander put upon him and the progress of his torture. But so it is that some say it is the least evil human weakness could invent; very inhumanly, notwithstanding, and to very little purpose, in my opinion.

Many nations less barbarous in this than the Greeks and Romans who call them so, repute it horrible and cruel to torment and pull a man to pieces for a fault of which they are yet in doubt. How can he help your ignorance? Are not you unjust, that, not to kill him without cause, do worse than kill him? And that this is so, do but observe how often men prefer to die without reason than undergo this examination, more painful than execution itself; and that oft-times by its extremity anticipates execution, and perform it. I know not where I had this story, but it exactly matches the conscience of

our justice in this particular. A country-woman, to a general of a very severe discipline, accused one of his soldiers that he had taken from her children the little soup meat she had left to nourish them withal, the army having consumed all the rest; but of this proof there was none. The general, after having cautioned the woman to take good heed to what she said, for that she would make herself guilty of a false accusation if she told a lie, and she persisting, he presently caused the soldier's belly to be ripped up to clear the truth of the fact, and the woman was found to be right. An instructive sentence.

CHAPTER VI — USE MAKES PERFECT

'Tis not to be expected that argument and instruction, though we never so voluntarily surrender our belief to what is read to us, should be of force to lead us on so far as to action, if we do not, over and above, exercise and form the soul by experience to the course for which we design it; it will, otherwise, doubtless find itself at a loss when it comes to the pinch of the business. This is the reason why those amongst the philosophers who were ambitious to attain to a greater excellence, were not contented to await the severities of fortune in the retirement and repose of their own habitations, lest he should have surprised them raw and inexperienced in the combat, but sallied out to meet her, and purposely threw themselves into the proof of difficulties. Some of them abandoned riches to exercise themselves in a voluntary poverty; others sought out labour and an austerity of life, to inure them to hardships and inconveniences; others have deprived themselves of their dearest members, as of sight, and of the instruments of generation, lest their too delightful and effeminate service should soften and debauch the stability of their souls.

But in dying, which is the greatest work we have to do, practice can give us no assistance at all. A man may by custom fortify himself against pain, shame, necessity, and such-like accidents, but as to death, we can experiment it but once, and are all apprentices when we come to it. There have, anciently, been men so excellent managers of their time that they have tried even in death itself to relish and taste it, and who have bent their utmost faculties of mind to discover what this passage is, but they are none of them come back to tell us the news:

*“Nemo expergitus exstat,
Frigida quern semel est vitai pausa sequuta.”*

*[“No one wakes who has once fallen into the cold sleep of death.”
— Lucretius, iii. 942]*

Julius Canus, a noble Roman, of singular constancy and virtue, having been condemned to die by that worthless fellow Caligula, besides many marvellous testimonies that he gave of his resolution, as he was just going

to receive the stroke of the executioner, was asked by a philosopher, a friend of his: “Well, Canus, whereabouts is your soul now? what is she doing? What are you thinking of?”— “I was thinking,” replied the other, “to keep myself ready, and the faculties of my mind full settled and fixed, to try if in this short and quick instant of death, I could perceive the motion of the soul when she parts from the body, and whether she has any sentiment at the separation, that I may after come again if I can, to acquaint my friends with it.” This man philosophises not unto death only, but in death itself. What a strange assurance was this, and what bravery of courage, to desire his death should be a lesson to him, and to have leisure to think of other things in so great an affair:

“Jus hoc animi morientis habebat.”

[“This mighty power of mind he had dying.”-Lucan, viii. 636.]

And yet I fancy, there is a certain way of making it familiar to us, and in some sort of making trial what it is. We may gain experience, if not entire and perfect, yet such, at least, as shall not be totally useless to us, and that may render us more confident and more assured. If we cannot overtake it, we may approach it and view it, and if we do not advance so far as the fort, we may at least discover and make ourselves acquainted with the avenues. It is not without reason that we are taught to consider sleep as a resemblance of death: with how great facility do we pass from waking to sleeping, and with how little concern do we lose the knowledge of light and of ourselves. Peradventure, the faculty of sleeping would seem useless and contrary to nature, since it deprives us of all action and sentiment, were it not that by it nature instructs us that she has equally made us to die as to live; and in life presents to us the eternal state she reserves for us after it, to accustom us to it and to take from us the fear of it. But such as have by violent accident fallen into a swoon, and in it have lost all sense, these, methinks, have been very near seeing the true and natural face of death; for as to the moment of the passage, it is not to be feared that it brings with it any pain or displeasure, forasmuch as we can have no feeling without leisure; our sufferings require time, which in death is so short, and so precipitous, that it must necessarily be insensible. They are the approaches that we are to fear, and these may fall within the limits of experience.

Many things seem greater by imagination than they are in effect; I have passed a good part of my life in a perfect and entire health; I say, not only entire, but, moreover, sprightly and wanton. This state, so full of verdure, jollity, and vigour, made the consideration of sickness so formidable to me, that when I came to experience it, I found the attacks faint and easy in comparison with what I had apprehended. Of this I have daily experience; if I am under the shelter of a warm room, in a stormy and tempestuous night, I wonder how people can live abroad, and am afflicted for those who are out in the fields: if I am there myself, I do not wish to be anywhere else. This one thing of being always shut up in a chamber I fancied insupportable: but I was presently inured to be so imprisoned a week, nay a month together, in a very weak, disordered, and sad condition; and I have found that, in the time of my health, I much more pitied the sick, than I think myself to be pitied when I am so, and that the force of my imagination enhances near one-half of the essence and reality of the thing. I hope that when I come to die I shall find it the same, and that, after all, it is not worth the pains I take, so much preparation and so much assistance as I call in, to undergo the stroke. But, at all events, we cannot give ourselves too much advantage.

In the time of our third or second troubles (I do not well remember which), going one day abroad to take the air, about a league from my own house, which is seated in the very centre of all the bustle and mischief of the late civil wars in France; thinking myself in all security and so near to my retreat that I stood in need of no better equipage, I had taken a horse that went very easy upon his pace, but was not very strong. Being upon my return home, a sudden occasion falling out to make use of this horse in a kind of service that he was not accustomed to, one of my train, a lusty, tall fellow, mounted upon a strong German horse, that had a very ill mouth, fresh and vigorous, to play the brave and set on ahead of his fellows, comes thundering full speed in the very track where I was, rushing like a Colossus upon the little man and the little horse, with such a career of strength and weight, that he turned us both over and over, topsy-turvy with our heels in the air: so that there lay the horse overthrown and stunned with the fall, and I ten or twelve paces from him stretched out at length, with my face all battered and broken, my sword which I had had in my hand, above ten paces beyond that, and my belt broken all to pieces, without motion or sense any more than a stock. 'Twas the only swoon I was ever in till that hour in my life. Those who were with me, after having used all the means

they could to bring me to myself, concluding me dead, took me up in their arms, and carried me with very much difficulty home to my house, which was about half a French league from thence. On the way, having been for more than two hours given over for a dead man, I began to move and to fetch my breath; for so great abundance of blood was fallen into my stomach, that nature had need to rouse her forces to discharge it. They then raised me upon my feet, where I threw off a whole bucket of clots of blood, as this I did also several times by the way. This gave me so much ease, that I began to recover a little life, but so leisurely and by so small advances, that my first sentiments were much nearer the approaches of death than life:

*“Perche, dubbiosa ancor del suo ritorno,
Non s’assicura attonita la mente.”*

*[“For the soul, doubtful as to its return, could not compose itself”
— Tasso, Gierus. Lib., xii. 74.]*

The remembrance of this accident, which is very well imprinted in my memory, so naturally representing to me the image and idea of death, has in some sort reconciled me to that untoward adventure. When I first began to open my eyes, it was with so perplexed, so weak and dead a sight, that I could yet distinguish nothing but only discern the light:

*“Come quel ch’or apre, or’chiude
Gli occhi, mezzo tra’l sonno e l’esser desto.”*

*[“As a man that now opens, now shuts his eyes, between sleep
and waking.” — Tasso, Gierus. Lib., viii., 26.]*

As to the functions of the soul, they advanced with the same pace and measure with those of the body. I saw myself all bloody, my doublet being stained all over with the blood I had vomited. The first thought that came into my mind was that I had a harquebuss shot in my head, and indeed, at the time there were a great many fired round about us. Methought my life but just hung upon my lips: and I shut my eyes, to help, methought, to thrust it out, and took a pleasure in languishing and letting myself go. It was an imagination that only superficially floated upon my soul, as tender and

weak as all the rest, but really, not only exempt from anything displeasing, but mixed with that sweetness that people feel when they glide into a slumber.

I believe it is the very same condition those people are in, whom we see swoon with weakness in the agony of death we pity them without cause, supposing them agitated with grievous dolours, or that their souls suffer under painful thoughts. It has ever been my belief, contrary to the opinion of many, and particularly of La Boetie, that those whom we see so subdued and stupefied at the approaches of their end, or oppressed with the length of the disease, or by accident of an apoplexy or falling sickness,

*“Vi morbi saepe coactus
Ante oculos aliquis nostros, ut fulminis ictu,
Concidit, et spumas agit; ingemit, et tremit artus;
Desipit, extentat nervos, torquetur, anhelat,
Inconstanter, et in jactando membra fatigat;”*

*[“Often, compelled by the force of disease, some one as
thunderstruck falls under our eyes, and foams, groans, and trembles,
stretches, twists, breathes irregularly, and in paroxysms wears out
his strength.” — Lucretius, iii. 485.]*

or hurt in the head, whom we hear to mutter, and by fits to utter grievous groans; though we gather from these signs by which it seems as if they had some remains of consciousness, and that there are movements of the body; I have always believed, I say, both the body and the soul benumbed and asleep,

“Vivit, et est vitae nescius ipse suae,”

*[“He lives, and does not know that he is alive.”
— Ovid, Trist., i. 3, 12.]*

and could not believe that in so great a stupefaction of the members and so great a defection of the senses, the soul could maintain any force within to take cognisance of herself, and that, therefore, they had no tormenting

reflections to make them consider and be sensible of the misery of their condition, and consequently were not much to be pitied.

I can, for my part, think of no state so insupportable and dreadful, as to have the soul vivid and afflicted, without means to declare itself; as one should say of such as are sent to execution with their tongues first cut out (were it not that in this kind of dying, the most silent seems to me the most graceful, if accompanied with a grave and constant countenance); or if those miserable prisoners, who fall into the hands of the base hangman soldiers of this age, by whom they are tormented with all sorts of inhuman usage to compel them to some excessive and impossible ransom; kept, in the meantime, in such condition and place, where they have no means of expressing or signifying their thoughts and their misery. The poets have feigned some gods who favour the deliverance of such as suffer under a languishing death:

*“Hunc ego Diti
Sacrum jussa fero, teque isto corpore solvo.”*

*[“I bidden offer this sacred thing to Pluto, and from that body
dismiss thee.” — AENEID, iv. 782.]*

both the interrupted words, and the short and irregular answers one gets from them sometimes, by bawling and keeping a clutter about them; or the motions which seem to yield some consent to what we would have them do, are no testimony, nevertheless, that they live, an entire life at least. So it happens to us in the yawning of sleep, before it has fully possessed us, to perceive, as in a dream, what is done about us, and to follow the last things that are said with a perplexed and uncertain hearing which seems but to touch upon the borders of the soul; and to make answers to the last words that have been spoken to us, which have more in them of chance than sense.

Now seeing I have in effect tried it, I have no doubt but I have hitherto made a right judgment; for first, being in a swoon, I laboured to rip open the buttons of my doublet with my nails, for my sword was gone; and yet I felt nothing in my imagination that hurt me; for we have many motions in us that do not proceed from our direction;

“Semianimesque micant digiti, ferrumque retractant;”

*[“Half-dead fingers grope about, and grasp again the sword.”
— Aeneid, x. 396.]*

so falling people extend their arms before them by a natural impulse, which prompts our limbs to offices and motions without any commission from our reason.

*“Falciferos memorant currus abscindere membra . . .
Ut tremere in terra videatur ab artubus id quod
Decidit abscissum; cum mens tamen atque hominis vis
Mobilitate mali, non quit sentire dolorem.”*

*[“They relate that scythe-bearing chariots mow off limbs, so that they quiver on the ground; and yet the mind of him from whom the limb is taken by the swiftness of the blow feels no pain.”
— Lucretius, iii. 642.]*

My stomach was so oppressed with the coagulated blood, that my hands moved to that part, of their own voluntary motion, as they frequently do to the part that itches, without being directed by our will. There are several animals, and even men, in whom one may perceive the muscles to stir and tremble after they are dead. Every one experimentally knows that there are some members which grow stiff and flag without his leave. Now, those passions which only touch the outward bark of us, cannot be said to be ours: to make them so, there must be a concurrence of the whole man; and the pains which are felt by the hand or the foot while we are sleeping, are none of ours.

As I drew near my own house, where the alarm of my fall was already got before me, and my family were come out to meet me, with the hubbub usual in such cases, not only did I make some little answer to some questions which were asked me; but they moreover tell me, that I was sufficiently collected to order them to bring a horse to my wife whom on the road, I saw struggling and tiring herself which is hilly and rugged. This should seem to proceed from a soul its functions; but it was nothing so with me. I knew not what I said or did, and they were nothing but idle thoughts in the clouds, that were stirred up by the senses of the eyes and ears, and

proceeded not from me. I knew not for all that, whence I came or whither I went, neither was I capable to weigh and consider what was said to me: these were light effects, that the senses produced of themselves as of custom; what the soul contributed was in a dream, lightly touched, licked and bedewed by the soft impression of the senses. Notwithstanding, my condition was, in truth, very easy and quiet; I had no affliction upon me, either for others or myself; it was an extreme languor and weakness, without any manner of pain. I saw my own house, but knew it not. When they had put me to bed I found an inexpressible sweetness in that repose; for I had been desperately tugged and lugged by those poor people who had taken the pains to carry me upon their arms a very great and a very rough way, and had in so doing all quite tired out themselves, twice or thrice one after another. They offered me several remedies, but I would take none, certainly believing that I was mortally wounded in the head. And, in earnest, it had been a very happy death, for the weakness of my understanding deprived me of the faculty of discerning, and that of my body of the sense of feeling; I was suffering myself to glide away so sweetly and after so soft and easy a manner, that I scarce find any other action less troublesome than that was. But when I came again to myself and to resume my faculties:

“Ut tandem sensus convaluere mei,”

[“When at length my lost senses again returned.”
— Ovid, Trist., i. 3, 14.]

which was two or three hours after, I felt myself on a sudden involved in terrible pain, having my limbs battered and ground with my fall, and was so ill for two or three nights after, that I thought I was once more dying again, but a more painful death, having concluded myself as good as dead before, and to this hour am sensible of the bruises of that terrible shock. I will not here omit, that the last thing I could make them beat into my head, was the memory of this accident, and I had it over and over again repeated to me, whither I was going, from whence I came, and at what time of the day this mischance befell me, before I could comprehend it. As to the manner of my fall, that was concealed from me in favour to him who had been the occasion, and other flim-flams were invented. But a long time

after, and the very next day that my memory began to return and to represent to me the state wherein I was, at the instant that I perceived this horse coming full drive upon me (for I had seen him at my heels, and gave myself for gone, but this thought had been so sudden, that fear had had no leisure to introduce itself) it seemed to me like a flash of lightning that had pierced my soul, and that I came from the other world.

This long story of so light an accident would appear vain enough, were it not for the knowledge I have gained by it for my own use; for I do really find, that to get acquainted with death, needs no more but nearly to approach it. Every one, as Pliny says, is a good doctrine to himself, provided he be capable of discovering himself near at hand. Here, this is not my doctrine, 'tis my study; and is not the lesson of another, but my own; and if I communicate it, it ought not to be ill taken, for that which is of use to me, may also, peradventure, be useful to another. As to the rest, I spoil nothing, I make use of nothing but my own; and if I play the fool, 'tis at my own expense, and nobody else is concerned in't; for 'tis a folly that will die with me, and that no one is to inherit. We hear but of two or three of the ancients, who have beaten this path, and yet I cannot say if it was after this manner, knowing no more of them but their names. No one since has followed the track: 'tis a rugged road, more so than it seems, to follow a pace so rambling and uncertain, as that of the soul; to penetrate the dark profundities of its intricate internal windings; to choose and lay hold of so many little nimble motions; 'tis a new and extraordinary undertaking, and that withdraws us from the common and most recommended employments of the world. 'Tis now many years since that my thoughts have had no other aim and level than myself, and that I have only pried into and studied myself: or, if I study any other thing, 'tis to apply it to or rather in myself. And yet I do not think it a fault, if, as others do by other much less profitable sciences, I communicate what I have learned in this, though I am not very well pleased with my own progress. There is no description so difficult, nor doubtless of so great utility, as that of a man's self: and withal, a man must curl his hair and set out and adjust himself, to appear in public: now I am perpetually tricking myself out, for I am eternally upon my own description. Custom has made all speaking of a man's self vicious, and positively interdicts it, in hatred to the boasting that seems inseparable from the testimony men give of themselves:

“In vitium ducit culpae fuga.”

[“The avoiding a mere fault often leads us into a greater.”

Or: “The escape from a fault leads into a vice”

— Horace, De Arte Poetics, verse 31.]

Instead of blowing the child's nose, this is to take his nose off altogether. I think the remedy worse than the disease. But, allowing it to be true that it must of necessity be presumption to entertain people with discourses of one's self, I ought not, pursuing my general design, to forbear an action that publishes this infirmity of mine, nor conceal the fault which I not only practise but profess. Notwithstanding, to speak my thought freely, I think that the custom of condemning wine, because some people will be drunk, is itself to be condemned; a man cannot abuse anything but what is good in itself; and I believe that this rule has only regard to the popular vice. They are bits for calves, with which neither the saints whom we hear speak so highly of themselves, nor the philosophers, nor the divines will be curbed; neither will I, who am as little the one as the other, If they do not write of it expressly, at all events, when the occasions arise, they don't hesitate to put themselves on the public highway. Of what does Socrates treat more largely than of himself? To what does he more direct and address the discourses of his disciples, than to speak of themselves, not of the lesson in their book, but of the essence and motion of their souls? We confess ourselves religiously to God and our confessor; as our neighbours, do to all the people. But some will answer that we there speak nothing but accusation against ourselves; why then, we say all; for our very virtue itself is faulty and penetrable. My trade and art is to live; he that forbids me to speak according to my own sense, experience, and practice, may as well enjoin an architect not to speak of building according to his own knowledge, but according to that of his neighbour; according to the knowledge of another, and not according to his own. If it be vainglory for a man to publish his own virtues, why does not Cicero prefer the eloquence of Hortensius, and Hortensius that of Cicero? Peradventure they mean that I should give testimony of myself by works and effects, not barely by words. I chiefly paint my thoughts, a subject void of form and incapable of operative production; 'tis all that I can do to couch it in this airy body of the voice; the wisest and devoutest men have lived in the greatest care to avoid all

apparent effects. Effects would more speak of fortune than of me; they manifest their own office and not mine, but uncertainly and by conjecture; patterns of some one particular virtue. I expose myself entire; 'tis a body where, at one view, the veins, muscles, and tendons are apparent, every of them in its proper place; here the effects of a cold; there of the heart beating, very dubiously. I do not write my own acts, but myself and my essence.

I am of opinion that a man must be very cautious how he values himself, and equally conscientious to give a true report, be it better or worse, impartially. If I thought myself perfectly good and wise, I would rattle it out to some purpose. To speak less of one's self than what one really is is folly, not modesty; and to take that for current pay which is under a man's value is pusillanimity and cowardice, according to, Aristotle. No virtue assists itself with falsehood; truth is never matter of error. To speak more of one's self than is really true is not always mere presumption; 'tis, moreover, very often folly; to, be immeasurably pleased with what one is, and to fall into an indiscreet self-love, is in my opinion the substance of this vice. The most sovereign remedy to cure it, is to do quite contrary to what these people direct who, in forbidding men to speak of themselves, consequently, at the same time, interdict thinking of themselves too. Pride dwells in the thought; the tongue can have but a very little share in it.

They fancy that to think of one's self is to be delighted with one's self; to frequent and converse with one's self, to be overindulgent; but this excess springs only in those who take but a superficial view of themselves, and dedicate their main inspection to their affairs; who call it mere reverie and idleness to occupy one's self with one's self, and the building one's self up a mere building of castles in the air; who look upon themselves as a third person only, a stranger. If any one be in rapture with his own knowledge, looking only on those below him, let him but turn his eye upward towards past ages, and his pride will be abated, when he shall there find so many thousand wits that trample him under foot. If he enter into a flattering presumption of his personal valour, let him but recollect the lives of Scipio, Epaminondas; so many armies, so many nations, that leave him so far behind them. No particular quality can make any man proud, that will at the same time put the many other weak and imperfect ones he has in the other scale, and the nothingness of human condition to make up the weight. Because Socrates had alone digested to purpose the precept of his god, "to

know himself,” and by that study arrived at the perfection of setting himself at nought, he only was reputed worthy the title of a sage. Whosoever shall so know himself, let him boldly speak it out.

CHAPTER VII — OF RECOMPENSES OF HONOUR

They who write the life of Augustus Caesar, — [Suetonius, *Life of Augustus*, c. 25.] — observe this in his military discipline, that he was wonderfully liberal of gifts to men of merit, but that as to the true recompenses of honour he was as sparing; yet he himself had been gratified by his uncle with all the military recompenses before he had ever been in the field. It was a pretty invention, and received into most governments of the world, to institute certain vain and in themselves valueless distinctions to honour and recompense virtue, such as the crowns of laurel, oak, and myrtle, the particular fashion of some garment, the privilege to ride in a coach in the city, or at night with a torch, some peculiar place assigned in public assemblies, the prerogative of certain additional names and titles, certain distinctions in the bearing of coats of arms, and the like, the use of which, according to the several humours of nations, has been variously received, and yet continues.

We in France, as also several of our neighbours, have orders of knighthood that are instituted only for this end. And 'tis, in earnest, a very good and profitable custom to find out an acknowledgment for the worth of rare and excellent men, and to satisfy them with rewards that are not at all chargeable either to prince or people. And that which has always been found by ancient experience, and which we have heretofore observed among ourselves, that men of quality have ever been more jealous of such recompenses than of those wherein there was gain and profit, is not without very good ground and reason. If with the reward, which ought to be simply a recompense of honour, they should mix other commodities and add riches, this mixture, instead of procuring an increase of estimation, would debase and abate it. The Order of St. Michael, which has been so long in repute amongst us, had no greater commodity than that it had no communication with any other commodity, which produced this effect, that formerly there was no office or title whatever to which the gentry pretended with so great desire and affection as they did to that; no quality that carried with it more respect and grandeur, valour and worth more willingly embracing and with greater ambition aspiring to a recompense purely its own, and rather glorious than profitable. For, in truth, other gifts have not so great a dignity of usage, by reason they are laid out upon all sorts of occasions; with

money a man pays the wages of a servant, the diligence of a courier, dancing, vaulting, speaking, and the meanest offices we receive; nay, and reward vice with it too, as flattery, treachery, and pimping; and therefore 'tis no wonder if virtue less desires and less willingly receives this common sort of payment, than that which is proper and peculiar to her, throughout generous and noble. Augustus had reason to be more sparing of this than the other, insomuch that honour is a privilege which derives its principal essence from rarity; and so virtue itself:

“Cui malus est nemo, quis bonus esse potest?”

[*“To whom no one is ill who can be good?”-Martial, xii. 82.*]

We do not intend it for a commendation when we say that such a one is careful in the education of his children, by reason it is a common act, how just and well done soever; no more than we commend a great tree, where the whole forest is the same. I do not think that any citizen of Sparta glorified himself much upon his valour, it being the universal virtue of the whole nation; and as little upon his fidelity and contempt of riches. There is no recompense becomes virtue, how great soever, that is once passed into a custom; and I know not withal whether we can ever call it great, being common.

Seeing, then, that these remunerations of honour have no other value and estimation but only this, that few people enjoy them, 'tis but to be liberal of them to bring them down to nothing. And though there should be now more men found than in former times worthy of our order, the estimation of it nevertheless should not be abated, nor the honour made cheap; and it may easily happen that more may merit it; for there is no virtue that so easily spreads as that of military valour. There is another virtue, true, perfect, and philosophical, of which I do not speak, and only make use of the word in our common acceptation, much greater than this and more full, which is a force and assurance of the soul, equally despising all sorts of adverse accidents, equable, uniform, and constant, of which ours is no more than one little ray. Use, education, example, and custom can do all in all to the establishment of that whereof I am speaking, and with great facility render it common, as by the experience of our civil wars is manifest enough; and whoever could at this time unite us all, Catholic and Huguenot, into one

body, and set us upon some brave common enterprise, we should again make our ancient military reputation flourish. It is most certain that in times past the recompense of this order had not only a regard to valour, but had a further prospect; it never was the reward of a valiant soldier but of a great captain; the science of obeying was not reputed worthy of so honourable a guerdon. There was therein a more universal military expertness required, and that comprehended the most and the greatest qualities of a military man:

“Neque enim eadem militares et imperatorix artes sunt,”

[“For the arts of soldiery and generalship are not the same.”
— *Livy, xxv. 19.*]

as also, besides, a condition suitable to such a dignity. But, I say, though more men were worthy than formerly, yet ought it not to be more liberally distributed, and it were better to fall short in not giving it at all to whom it should be due, than for ever to lose, as we have lately done, the fruit of so profitable an invention. No man of spirit will deign to advantage himself with what is in common with many; and such of the present time as have least merited this recompense themselves make the greater show of disdaining it, in order thereby to be ranked with those to whom so much wrong has been done by the unworthy conferring and debasing the distinction which was their particular right.

Now, to expect that in obliterating and abolishing this, suddenly to create and bring into credit a like institution, is not a proper attempt for so licentious and so sick a time as this wherein we now are; and it will fall out that the last will from its birth incur the same inconveniences that have ruined the other. — [Montaigne refers to the Order of the Saint-Esprit, instituted by Henry III. in 1578.] — The rules for dispensing this new order had need to be extremely clipt and bound under great restrictions, to give it authority; and this tumultuous season is incapable of such a curb: besides that, before this can be brought into repute, 'tis necessary that the memory of the first, and of the contempt into which it is fallen, be buried in oblivion.

This place might naturally enough admit of some discourse upon the consideration of valour, and the difference of this virtue from others; but, Plutarch having so often handled this subject, I should give myself an

unnecessary trouble to repeat what he has said. But this is worth considering: that our nation places valour, vaillance, in the highest degree of virtue, as its very word evidences, being derived from valeur, and that, according to our use, when we say a man of high worth a good man, in our court style— 'tis to say a valiant man, after the Roman way; for the general appellation of virtue with them takes etymology from vis, force. The proper, sole, and essential profession of, the French noblesse is that of arms: and 'tis likely that the first virtue that discovered itself amongst men and has given to some advantage over others, was that by which the strongest and most valiant have mastered the weaker, and acquired a particular authority and reputation, whence came to it that dignified appellation; or else, that these nations, being very warlike, gave the pre-eminence to that of the virtues which was most familiar to them; just as our passion and the feverish solicitude we have of the chastity of women occasions that to say, a good woman, a woman of worth, a woman of honour and virtue, signifies merely a chaste woman as if, to oblige them to that one duty, we were indifferent as to all the rest, and gave them the reins in all other faults whatever to compound for that one of incontinence.

CHAPTER VIII — OF THE AFFECTION OF FATHERS TO THEIR CHILDREN

To Madame D'Estissac.

MADAM, if the strangeness and novelty of my subject, which are wont to give value to things, do not save me, I shall never come off with honour from this foolish attempt: but 'tis so fantastic, and carries a face so unlike the common use, that this, peradventure, may make it pass. 'Tis a melancholic humour, and consequently a humour very much an enemy to my natural complexion, engendered by the pensiveness of the solitude into which for some years past I have retired myself, that first put into my head this idle fancy of writing. Wherein, finding myself totally unprovided and empty of other matter, I presented myself to myself for argument and subject. 'Tis the only book in the world of its kind, and of a wild and extravagant design. There is nothing worth remark in this affair but that extravagancy: for in a subject so vain and frivolous, the best workman in the world could not have given it a form fit to recommend it to any manner of esteem.

Now, madam, having to draw my own picture to the life, I had omitted one important feature, had I not therein represented the honour I have ever had for you and your merits; which I have purposely chosen to say in the beginning of this chapter, by reason that amongst the many other excellent qualities you are mistress of, that of the tender love you have manifested to your children, is seated in one of the highest places. Whoever knows at what age Monsieur D'Estissac, your husband, left you a widow, the great and honourable matches that have since been offered to you, as many as to any lady of your condition in France, the constancy and steadiness wherewith, for so many years, you have sustained so many sharp difficulties, the burden and conduct of affairs, which have persecuted you in every corner of the kingdom, and are not yet weary of tormenting you, and the happy direction you have given to all these, by your sole prudence or good fortune, will easily conclude with me that we have not so vivid an example as yours of maternal affection in our times. I praise God, madam, that it has been so well employed; for the great hopes Monsieur D'Estissac, your son, gives of himself, render sufficient assurance that when he comes

of age you will reap from him all the obedience and gratitude of a very good man. But, forasmuch as by reason of his tender years, he has not been capable of taking notice of those offices of extremest value he has in so great number received from you, I will, if these papers shall one day happen to fall into his hands, when I shall neither have mouth nor speech left to deliver it to him, that he shall receive from me a true account of those things, which shall be more effectually manifested to him by their own effects, by which he will understand that there is not a gentleman in France who stands more indebted to a mother's care; and that he cannot, in the future, give a better nor more certain testimony of his own worth and virtue than by acknowledging you for that excellent mother you are.

If there be any law truly natural, that is to say, any instinct that is seen universally and perpetually imprinted in both beasts and men (which is not without controversy), I can say, that in my opinion, next to the care every animal has of its own preservation, and to avoid that which may hurt him, the affection that the begetter bears to his offspring holds the second place in this rank. And seeing that nature appears to have recommended it to us, having regard to the extension and progression of the successive pieces of this machine of hers, 'tis no wonder if, on the contrary, that of children towards their parents is not so great. To which we may add this other Aristotelian consideration, that he who confers a benefit on any one, loves him better than he is beloved by him again: that he to whom is owing, loves better than he who owes; and that every artificer is fonder of his work, than, if that work had sense, it would be of him; by reason that it is dear to us to be, and to be consists in movement and action; therefore every one has in some sort a being in his work. He who confers a benefit exercises a fine and honest action; he who receives it exercises the useful only. Now the useful is much less lovable than the honest; the honest is stable and permanent, supplying him who has done it with a continual gratification. The useful loses itself, easily slides away, and the memory of it is neither so fresh nor so pleasing. Those things are dearest to us that have cost us most, and giving is more chargeable than receiving.

Since it has pleased God to endue us with some capacity of reason, to the end we may not, like brutes, be servilely subject and enslaved to the laws common to both, but that we should by judgment and a voluntary liberty apply ourselves to them, we ought, indeed, something to yield to the simple authority of nature, but not suffer ourselves to be tyrannically hurried away

and transported by her; reason alone should have the conduct of our inclinations. I, for my part, have a strange disgust for those propensions that are started in us without the mediation and direction of the judgment, as, upon the subject I am speaking of, I cannot entertain that passion of dandling and caressing infants scarcely born, having as yet neither motion of soul nor shape of body distinguishable, by which they can render themselves amiable, and have not willingly suffered them to be nursed near me. A true and regular affection ought to spring and increase with the knowledge they give us of themselves, and then, if they are worthy of it, the natural propension walking hand in hand with reason, to cherish them with a truly paternal love; and so to judge, also, if they be otherwise, still rendering ourselves to reason, notwithstanding the inclination of nature. 'Tis oft-times quite otherwise; and, most commonly, we find ourselves more taken with the running up and down, the games, and puerile simplicities of our children, than we do, afterwards, with their most complete actions; as if we had loved them for our sport, like monkeys, and not as men; and some there are, who are very liberal in buying them balls to play withal, who are very close-handed for the least necessary expense when they come to age. Nay, it looks as if the jealousy of seeing them appear in and enjoy the world when we are about to leave it, rendered us more niggardly and stingy towards them; it vexes us that they tread upon our heels, as if to solicit us to go out; if this were to be feared, since the order of things will have it so that they cannot, to speak the truth, be nor live, but at the expense of our being and life, we should never meddle with being fathers at all.

For my part, I think it cruelty and injustice not to receive them into the share and society of our goods, and not to make them partakers in the intelligence of our domestic affairs when they are capable, and not to lessen and contract our own expenses to make the more room for theirs, seeing we beget them to that effect. 'Tis unjust that an old fellow, broken and half dead, should alone, in a corner of the chimney, enjoy the money that would suffice for the maintenance and advancement of many children, and suffer them, in the meantime, to lose their best years for want of means to advance themselves in the public service and the knowledge of men. A man by this course drives them to despair, and to seek out by any means, how unjust or dishonourable soever, to provide for their own support: as I have, in my time, seen several young men of good extraction so addicted to

stealing, that no correction could cure them of it. I know one of a very good family, to whom, at the request of a brother of his, a very honest and brave gentleman, I once spoke on this account, who made answer, and confessed to me roundly, that he had been put upon this paltry practice by the severity and avarice of his father; but that he was now so accustomed to it he could not leave it off. And, at that very time, he was trapped stealing a lady's rings, having come into her chamber, as she was dressing with several others. He put me in mind of a story I had heard of another gentleman, so perfect and accomplished in this fine trade in his youth, that, after he came to his estate and resolved to give it over, he could not hold his hands, nevertheless, if he passed by a shop where he saw anything he liked, from catching it up, though it put him to the shame of sending afterwards to pay for it. And I have myself seen several so habituated to this quality that even amongst their comrades they could not forbear filching, though with intent to restore what they had taken. I am a Gascon, and yet there is no vice I so little understand as that; I hate it something more by disposition than I condemn it by reason; I do not so much as desire anything of another man's. This province of ours is, in plain truth, a little more decried than the other parts of the kingdom; and yet we have several times seen, in our times, men of good families of other provinces, in the hands of justice, convicted of abominable thefts. I fear this vice is, in some sort, to be attributed to the fore-mentioned vice of the fathers.

And if a man should tell me, as a lord of very good understanding once did, that "he hoarded up wealth, not to extract any other fruit and use from his parsimony, but to make himself honoured and sought after by his relations; and that age having deprived him of all other power, it was the only remaining remedy to maintain his authority in his family, and to keep him from being neglected and despised by all around," in truth, not only old age, but all other imbecility, according to Aristotle, is the promoter of avarice; that is something, but it is physic for a disease that a man should prevent the birth of. A father is very miserable who has no other hold on his children's affection than the need they have of his assistance, if that can be called affection; he must render himself worthy to be respected by his virtue and wisdom, and beloved by his kindness and the sweetness of his manners; even the very ashes of a rich matter have their value; and we are wont to have the bones and relics of worthy men in regard and reverence. No old age can be so decrepid in a man who has passed his life in honour, but it

must be venerable, especially to his children, whose soul he must have trained up to their duty by reason, not by necessity and the need they have of him, nor by harshness and compulsion:

*“Et errat longe mea quidem sententia
Qui imperium credat esse gravius, aut stabilius,
Vi quod fit, quam illud, quod amicitia adjungitur.”*

[“He wanders far from the truth, in my opinion, who thinks that government more absolute and durable which is acquired by force than that which is attached to friendship.” — Terence, Adelph., i. I, 40.]

I condemn all violence in the education of a tender soul that is designed for honour and liberty. There is I know not what of servile in rigour and constraint; and I am of opinion that what is not to be done by reason, prudence, and address, is never to be affected by force. I myself was brought up after that manner; and they tell me that in all my first age I never felt the rod but twice, and then very slightly. I practised the same method with my children, who all of them died at nurse, except Leonora, my only daughter, and who arrived to the age of five years and upward without other correction for her childish faults (her mother’s indulgence easily concurring) than words only, and those very gentle; in which kind of proceeding, though my end and expectation should be both frustrated, there are other causes enough to lay the fault on without blaming my discipline, which I know to be natural and just, and I should, in this, have yet been more religious towards the males, as less born to subjection and more free; and I should have made it my business to fill their hearts with ingenuousness and freedom. I have never observed other effects of whipping than to render boys more cowardly, or more wilfully obstinate.

Do we desire to be beloved of our children? Will we remove from them all occasion of wishing our death though no occasion of so horrid a wish can either be just or excusable?

“Nullum scelus rationem habet.”

[“No wickedness has reason.” — Livy, xxviii. 28]

Let us reasonably accommodate their lives with what is in our power. In order to this, we should not marry so young that our age shall in a manner be confounded with theirs; for this inconvenience plunges us into many very great difficulties, and especially the gentry of the nation, who are of a condition wherein they have little to do, and who live upon their rents only: for elsewhere, with people who live by their labour, the plurality and company of children is an increase to the common stock; they are so many new tools and instruments wherewith to grow rich.

I married at three-and-thirty years of age, and concur in the opinion of thirty-five, which is said to be that of Aristotle. Plato will have nobody marry before thirty; but he has reason to laugh at those who undertook the work of marriage after five-and-fifty, and condemns their offspring as unworthy of aliment and life. Thales gave the truest limits, who, young and being importuned by his mother to marry, answered, “That it was too soon,” and, being grown into years and urged again, “That it was too late.” A man must deny opportunity to every inopportune action. The ancient Gauls’ looked upon it as a very horrid thing for a man to have society with a woman before he was twenty years of age, and strictly recommended to the men who designed themselves for war the keeping their virginity till well grown in years, forasmuch as courage is abated and diverted by intercourse with women:

*“Ma, or congiunto a giovinetta sposa,
E lieto omai de’ figli, era invilito
Negli affetti di padre et di marito.”*

*[“Now, married to a young wife and happy in children, he was
demoralised by his love as father and husband.”
— Tasso, Gierus., x. 39.]*

Muley Hassam, king of Tunis, he whom the Emperor Charles V. restored to his kingdom, reproached the memory of his father Mahomet with the frequentation of women, styling him loose, effeminate, and a getter of children. — [Of whom he had thirty-four.] — The Greek history observes of Iccus the Tarentine, of Chryso, Astyllus, Diopompos, and others, that to keep their bodies in order for the Olympic games and such like exercises,

they denied themselves during that preparation all commerce with Venus. In a certain country of the Spanish Indies men were not permitted to marry till after forty age, and yet the girls were allowed at ten. 'Tis not time for a gentleman of thirty years old to give place to his son who is twenty; he is himself in a condition to serve both in the expeditions of war and in the court of his prince; has need of all his appurtenances; and yet, doubtless, he ought to surrender a share, but not so great an one as to forget himself for others; and for such an one the answer that fathers have ordinarily in their mouths, "I will not put off my clothes, before I go to bed," serves well.

But a father worn out with age and infirmities, and deprived by weakness and want of health of the common society of men, wrongs himself and his to amass a great heap of treasure. He has lived long enough, if he be wise, to have a mind to strip himself to go to bed, not to his very shirt, I confess, but to that and a good, warm dressing-gown; the remaining pomps, of which he has no further use, he ought voluntarily to surrender to those, to whom by the order of nature they belong. 'Tis reason he should refer the use of those things to them, seeing that nature has reduced him to such a state that he cannot enjoy them himself; otherwise there is doubtless malice and envy in the case. The greatest act of the Emperor Charles V. was that when, in imitation of some of the ancients of his own quality, confessing it but reason to strip ourselves when our clothes encumber and grow too heavy for us, and to lie down when our legs begin to fail us, he resigned his possessions, grandeur, and power to his son, when he found himself failing in vigour, and steadiness for the conduct of his affairs suitable with the glory he had therein acquired:

*"Solve senescentem mature sanus equum, ne
Peccet ad extremum ridendus, et ilia ducat."*

*["Dismiss the old horse in good time, lest, failing in the lists,
the spectators laugh." — Horace, Epist., i., I, 8.]*

This fault of not perceiving betimes and of not being sensible of the feebleness and extreme alteration that age naturally brings both upon body and mind, which, in my opinion, is equal, if indeed the soul has not more than half, has lost the reputation of most of the great men in the world. I have known in my time, and been intimately acquainted with persons of

great authority, whom one might easily discern marvellously lapsed from the sufficiency I knew they were once endued with, by the reputation they had acquired in their former years, whom I could heartily, for their own sakes, have wished at home at their ease, discharged of their public or military employments, which were now grown too heavy for their shoulders. I have formerly been very familiar in a gentleman's house, a widower and very old, though healthy and cheerful enough: this gentleman had several daughters to marry and a son already of ripe age, which brought upon him many visitors, and a great expense, neither of which well pleased him, not only out of consideration of frugality, but yet more for having, by reason of his age, entered into a course of life far differing from ours. I told him one day a little boldly, as I used to do, that he would do better to give us younger folk room, and to leave his principal house (for he had but that well placed and furnished) to his son, and himself retire to an estate he had hard by, where nobody would trouble his repose, seeing he could not otherwise avoid being importuned by us, the condition of his children considered. He took my advice afterwards, and found an advantage in so doing.

I do not mean that a man should so instal them as not to reserve to himself a liberty to retract; I, who am now arrived to the age wherein such things are fit to be done, would resign to them the enjoyment of my house and goods, but with a power of revocation if they should give me cause to alter my mind; I would leave to them the use, that being no longer convenient for me; and, of the general authority and power over all, would reserve as much as — I thought good to myself; having always held that it must needs be a great satisfaction to an aged father himself to put his children into the way of governing his affairs, and to have power during his own life to control their behaviour, supplying them with instruction and advice from his own experience, and himself to transfer the ancient honour and order of his house into the hands of those who are to succeed him, and by that means to satisfy himself as to the hopes he may conceive of their future conduct. And in order to this I would not avoid their company; I would observe them near at hand, and partake, according to the condition of my age, of their feasts and jollities. If I did not live absolutely amongst them, which I could not do without annoying them and their friends, by reason of the morosity of my age and the restlessness of my infirmities, and without violating also the rules and order of living I should then have set

down to myself, I would, at least, live near them in some retired part of my house, not the best in show, but the most commodious. Nor as I saw some years ago, a dean of St. Hilary of Poitiers given up to such a solitude, that at the time I came into his chamber it had been two and twenty years that he had not stepped one foot out of it, and yet had all his motions free and easy, and was in good health, saving a cold that fell upon his lungs; he would, hardly once in a week, suffer any one to come in to see him; he always kept himself shut up in his chamber alone, except that a servant brought him, once a day, something to eat, and did then but just come in and go out again. His employment was to walk up and down, and read some book, for he was a bit of a scholar; but, as to the rest, obstinately bent to die in this retirement, as he soon after did. I would endeavour by pleasant conversation to create in my children a warm and unfeigned friendship and good-will towards me, which in well-descended natures is not hard to do; for if they be furious brutes, of which this age of ours produces thousands, we are then to hate and avoid them as such.

I am angry at the custom of forbidding children to call their father by the name of father, and to enjoin them another, as more full of respect and reverence, as if nature had not sufficiently provided for our authority. We call Almighty God Father, and disdain to have our children call us so; I have reformed this error in my family. — [As did Henry IV. of France] — And 'tis also folly and injustice to deprive children, when grown up, of familiarity with their father, and to carry a scornful and austere countenance toward them, thinking by that to keep them in awe and obedience; for it is a very idle farce that, instead of producing the effect designed, renders fathers distasteful, and, which is worse, ridiculous to their own children. They have youth and vigour in possession, and consequently the breath and favour of the world; and therefore receive these fierce and tyrannical looks — mere scarecrows — of a man without blood, either in his heart or veins, with mockery and contempt. Though I could make myself feared, I had yet much rather make myself beloved: there are so many sorts of defects in old age, so much imbecility, and it is so liable to contempt, that the best acquisition a man can make is the kindness and affection of his own family; command and fear are no longer his weapons. Such an one I have known who, having been very imperious in his youth, when he came to be old, though he might have lived at his full ease, would ever strike, rant, swear, and curse: the most violent householder in France: fretting himself with unnecessary

suspicion and vigilance. And all this rumble and clutter but to make his family cheat him the more; of his barn, his kitchen, cellar, nay, and his very purse too, others had the greatest use and share, whilst he keeps his keys in his pocket much more carefully than his eyes. Whilst he hugs himself with the pitiful frugality of a niggard table, everything goes to rack and ruin in every corner of his house, in play, drink, all sorts of profusion, making sport in their junkets with his vain anger and fruitless parsimony. Every one is a sentinel against him, and if, by accident, any wretched fellow that serves him is of another humour, and will not join with the rest, he is presently rendered suspected to him, a bait that old age very easily bites at of itself. How often has this gentleman boasted to me in how great awe he kept his family, and how exact an obedience and reverence they paid him! How clearly he saw into his own affairs!

“Ille solos nescit omnia.”

[“He alone is ignorant of all that is passing.”
— Terence, Adelph., iv. 2, 9.]

I do not know any one that can muster more parts, both natural and acquired, proper to maintain dominion, than he; yet he is fallen from it like a child. For this reason it is that I have picked out him, amongst several others that I know of the same humour, for the greatest example. It were matter for a question in the schools, whether he is better thus or otherwise. In his presence, all submit to and bow to him, and give so much way to his vanity that nobody ever resists him; he has his fill of assents, of seeming fear, submission, and respect. Does he turn away a servant? he packs up his bundle, and is gone; but 'tis no further than just out of his sight: the steps of old age are so slow, the senses so troubled, that he will live and do his old office in the same house a year together without being perceived.

And after a fit interval of time, letters are pretended to come from a great way off; very humble, suppliant; and full of promises of amendment, by virtue of which he is again received into favour. Does Monsieur make any bargain, or prepare any despatch that does not please? 'tis suppressed, and causes afterwards forged to excuse the want of execution in the one or answer in the other. No letters being first brought to him, he never sees any but those that shall seem fit for his knowledge. If by accident they fall first

into his own hand, being used to trust somebody to read them to him; he reads extempore what he thinks fit, and often makes such a one ask him pardon who abuses and rails at him in his letter. In short, he sees nothing, but by an image prepared and designed beforehand and the most satisfactory they can invent, not to rouse and awaken his ill humour and choler. I have seen, under various aspects, enough of these modes of domestic government, long-enduring, constant, to the like effect.

Women are evermore addicted to cross their husbands: they lay hold with both hands on all occasions to contradict and oppose them; the first excuse serves for a plenary justification. I have seen one who robbed her husband wholesale, that, as she told her confessor, she might distribute the more liberal alms. Let who will trust to that religious dispensation. No management of affairs seems to them of sufficient dignity, if proceeding from the husband's assent; they must usurp it either by insolence or cunning, and always injuriously, or else it has not the grace and authority they desire. When, as in the case I am speaking of, 'tis against a poor old man and for the children, then they make use of this title to serve their passion with glory; and, as for a common service, easily cabal, and combine against his government and dominion. If they be males grown up in full and flourishing health, they presently corrupt, either by force or favour, steward, receivers, and all the rout. Such as have neither wife nor son do not so easily fall into this misfortune; but withal more cruelly and unworthily. Cato the elder in his time said: So many servants, so many enemies; consider, then, whether according to the vast difference between the purity of the age he lived in and the corruption of this of ours, he does not seem to shew us that wife, son, and servant, are so many enemies to us? 'Tis well for old age that it is always accompanied by want of observation, ignorance, and a proneness to being deceived. For should we see how we are used and would not acquiesce, what would become of us? especially in such an age as this, where the very judges who are to determine our controversies are usually partisans to the young, and interested in the cause. In case the discovery of this cheating escape me, I cannot at least fail to discern that I am very fit to be cheated. And can a man ever enough exalt the value of a friend, in comparison with these civil ties? The very image of it which I see in beasts, so pure and uncorrupted, how religiously do I respect it! If others deceive me, yet do I not, at least, deceive myself in thinking I am able to defend myself from them, or in cudgelling my brains to make myself so. I protect

myself from such treasons in my own bosom, not by an unquiet and tumultuous curiosity, but rather by diversion and resolution. When I hear talk of any one's condition, I never trouble myself to think of him; I presently turn my eyes upon myself to see in what condition I am; whatever concerns another relates to me; the accident that has befallen him gives me caution, and rouses me to turn my defence that way. We every day and every hour say things of another that we might properly say of ourselves, could we but apply our observation to our own concerns, as well as extend it to others. And several authors have in this manner prejudiced their own cause by running headlong upon those they attack, and darting those shafts against their enemies, that are more properly, and with greater advantage, to be turned upon themselves.

The late Mareschal de Montluc having lost his son, who died in the island of Madeira, in truth a very worthy gentleman and of great expectation, did to me, amongst his other regrets, very much insist upon what a sorrow and heart-breaking it was that he had never made himself familiar with him; and by that humour of paternal gravity and grimace to have lost the opportunity of having an insight into and of well knowing, his son, as also of letting him know the extreme affection he had for him, and the worthy opinion he had of his virtue. "That poor boy," said he, "never saw in me other than a stern and disdainful countenance, and is gone in a belief that I neither knew how to love him nor esteem him according to his desert. For whom did I reserve the discovery of that singular affection I had for him in my soul? Was it not he himself, who ought to have had all the pleasure of it, and all the obligation? I constrained and racked myself to put on, and maintain this vain disguise, and have by that means deprived myself of the pleasure of his conversation, and, I doubt, in some measure, his affection, which could not but be very cold to me, having never other from me than austerity, nor felt other than a tyrannical manner of proceeding."

[Madame de Sevigne tells us that she never read this passage without tears in her eyes. "My God!" she exclaims, "how full is this book of good sense!" Ed.]

I find this complaint to be rational and rightly apprehended: for, as I myself know by too certain experience, there is no so sweet consolation in the loss of friends as the conscience of having had no reserve or secret for

them, and to have had with them a perfect and entire communication. Oh my friend, — [La Boetie.] am I the better for being sensible of this; or am I the worse? I am, doubtless, much the better. I am consoled and honoured, in the sorrow for his death. Is it not a pious and a pleasing office of my life to be always upon my friend's obsequies? Can there be any joy equal to this privation?

I open myself to my family, as much as I can, and very willingly let them know the state of my opinion and good will towards them, as I do to everybody else: I make haste to bring out and present myself to them; for I will not have them mistaken in me, in anything. Amongst other particular customs of our ancient Gauls, this, as Caesar reports, — [De Bello Gall., vi. r8.] — was one, that the sons never presented themselves before their fathers, nor durst ever appear in their company in public, till they began to bear arms; as if they would intimate by this, that it was also time for their fathers to receive them into their familiarity and acquaintance.

I have observed yet another sort of indiscretion in fathers of my time, that, not contented with having deprived their children, during their own long lives, of the share they naturally ought to have had in their fortunes, they afterwards leave to their wives the same authority over their estates, and liberty to dispose of them according to their own fancy. And I have known a certain lord, one of the principal officers of the crown, who, having in reversion above fifty thousand crowns yearly revenue, died necessitous and overwhelmed with debt at above fifty years of age; his mother in her extremest decrepitude being yet in possession of all his property by the will of his father, who had, for his part, lived till near fourscore years old. This appears to me by no means reasonable. And therefore I think it of very little advantage to a man, whose affairs are well enough, to seek a wife who encumbers his estate with a very great fortune; there is no sort of foreign debt that brings more ruin to families than this: my predecessors have ever been aware of that danger and provided against it, and so have I. But those who dissuade us from rich wives, for fear they should be less tractable and kind, are out in their advice to make a man lose a real commodity for so frivolous a conjecture. It costs an unreasonable woman no more to pass over one reason than another; they cherish themselves most where they are most wrong. Injustice allures them, as the honour of their virtuous actions does the good; and the more riches they

bring with them, they are so much the more good-natured, as women, who are handsome, are all the more inclined and proud to be chaste.

'Tis reasonable to leave the administration of affairs to the mothers, till the children are old enough, according to law, to manage them; but the father has brought them, up very ill, if he cannot hope that, when they come to maturity, they will have more wisdom and ability in the management of affairs than his wife, considering the ordinary weakness of the sex. It were, notwithstanding, to say the truth, more against nature to make the mothers depend upon the discretion of their children; they ought to be plentifully provided for, to maintain themselves according to their quality and age, by reason that necessity and indigence are much more unbecoming and insupportable to them than to men; the son should rather be cut short than the mother.

In general, the most judicious distribution of our goods, when we come to die, is, in my opinion, to let them be distributed according to the custom of the country; the laws have considered the matter better than we know how to do, and 'tis wiser to let them fail in their appointment, than rashly to run the hazard of miscarrying in ours. Nor are the goods properly ours, since, by civil prescription and without us, they are all destined to certain successors. And although we have some liberty beyond that, yet I think we ought not, without great and manifest cause, to take away that from one which his fortune has allotted him, and to which the public equity gives him title; and that it is against reason to abuse this liberty, in making it serve our own frivolous and private fancies. My destiny has been kind to me in not presenting me with occasions to tempt me and divert my affection from the common and legitimate institution. I see many with whom 'tis time lost to employ a long exercise of good offices: a word ill taken obliterates ten years' merit; he is happy who is in a position to oil their goodwill at this last passage. The last action carries it, not the best and most frequent offices, but the most recent and present do the work. These are people that play with their wills as with apples or rods, to gratify or chastise every action of those who pretend to an interest in their care. 'Tis a thing of too great weight and consequence to be so tumbled and tossed and altered every moment, and wherein the wise determine once for all, having above all things regard to reason and the public observance. We lay these masculine substitutions too much to heart, proposing a ridiculous eternity to our names. We are, moreover, too superstitious in vain conjectures as to the future, that we

derive from the words and actions of children. Peradventure they might have done me an injustice, in dispossessing me of my right, for having been the most dull and heavy, the most slow and unwilling at my book, not of all my brothers only, but of all the boys in the whole province: whether about learning my lesson, or about any bodily exercise. 'Tis a folly to make an election out of the ordinary course upon the credit of these divinations wherein we are so often deceived. If the ordinary rule of descent were to be violated, and the destinies corrected in the choice they have made of our heirs, one might more plausibly do it upon the account of some remarkable and enormous personal deformity, a permanent and incorrigible defect, and in the opinion of us French, who are great admirers of beauty, an important prejudice.

The pleasant dialogue betwixt Plato's legislator and his citizens will be an ornament to this place, "What," said they, feeling themselves about to die, "may we not dispose of our own to whom we please? God! what cruelty that it shall not be lawful for us, according as we have been served and attended in our sickness, in our old age, in our affairs, to give more or less to those whom we have found most diligent about us, at our own fancy and discretion!" To which the legislator answers thus:

"My friends, who are now, without question, very soon to die, it is hard for you in the condition you are, either to know yourselves, or what is yours, according to the delphic inscription. I, who make the laws, am of opinion, that you neither are yourselves your own, nor is that yours of which you are possessed. Both your goods and you belong to your families, as well those past as those to come; but, further, both your family and goods much more appertain to the public. Wherefore, lest any flatterer in your old age or in your sickness, or any passion of your own, should unseasonably prevail with you to make an unjust will, I shall take care to prevent that inconvenience; but, having respect both to the universal interests of the city and that of your particular family, I shall establish laws, and make it by good reasons appear, that private convenience ought to give place to the common benefit. Go then cheerfully where human necessity calls you. It is for me, who regard no more the one thing than the other, and who, as much as in me lies, am provident of the public interest, to have a care as to what you leave behind you."

To return to my subject: it appears to me that women are very rarely born, to whom the prerogative over men, the maternal and natural excepted,

is in any sort due, unless it be for the punishment of such, as in some amorous fever have voluntarily submitted themselves to them: but that in no way concerns the old ones, of whom we are now speaking. This consideration it is which has made us so willingly to enact and give force to that law, which was never yet seen by any one, by which women are excluded the succession to our crown: and there is hardly a government in the world where it is not pleaded, as it is here, by the probability of reason that authorises it, though fortune has given it more credit in some places than in others. 'Tis dangerous to leave the disposal of our succession to their judgment, according to the choice they shall make of children, which is often fantastic and unjust; for the irregular appetites and depraved tastes they have during the time of their being with child, they have at all other times in the mind. We commonly see them fond of the most weak, rickety, and deformed children; or of those, if they have such, as are still hanging at the breast. For, not having sufficient force of reason to choose and embrace that which is most worthy, they the more willingly suffer themselves to be carried away, where the impressions of nature are most alone; like animals that know their young no longer than they give them suck. As to the rest, it is easy by experience to be discerned that this natural affection to which we give so great authority has but very weak roots. For a very little profit, we every day tear their own children out of the mothers' arms, and make them take ours in their room: we make them abandon their own to some pitiful nurse, to whom we disdain to commit ours, or to some she-goat, forbidding them, not only to give them suck, what danger soever they run thereby, but, moreover, to take any manner of care of them, that they may wholly be occupied with the care of and attendance upon ours; and we see in most of them an adulterate affection, more vehement than the natural, begotten by custom toward the foster children, and a greater solicitude for the preservation of those they have taken charge of, than of their own. And that which I was saying of goats was upon this account; that it is ordinary all about where I live, to see the countrywomen, when they want milk of their own for their children, to call goats to their assistance; and I have at this hour two men-servants that never sucked women's milk more than eight days after they were born. These goats are immediately taught to come to suckle the little children, know their voices when they cry, and come running to them. If any other than this foster-child be presented to them, they refuse to let it suck; and the child in like manner will refuse to suck

another goat. I saw one the other day from whom they had taken away the goat that used to nourish it, by reason the father had only borrowed it of a neighbour; the child would not touch any other they could bring, and died, doubtless of hunger. Beasts as easily alter and corrupt their natural affection as we: I believe that in what Herodotus relates of a certain district of Lybia, there are many mistakes; he says that the women are there in common; but that the child, so soon as it can go, finds him out in the crowd for his father, to whom he is first led by his natural inclination.

Now, to consider this simple reason for loving our children, that we have begot them, therefore calling them our second selves, it appears, methinks, that there is another kind of production proceeding from us, that is of no less recommendation: for that which we engender by the soul, the issue of our understanding, courage, and abilities, springs from nobler parts than those of the body, and that are much more our own: we are both father and mother in this generation. These cost us a great deal more and bring us more honour, if they have anything of good in them. For the value of our other children is much more theirs than ours; the share we have in them is very little; but of these all the beauty, all the grace and value, are ours; and also they more vividly represent us than the others. Plato adds, that these are immortal children that immortalise and deify their fathers, as Lycurgus, Solon, Minos. Now, histories being full of examples of the common affection of fathers to their children, it seems not altogether improper to introduce some few of this other kind. Heliodorus, that good bishop of Triikka, rather chose to lose the dignity, profit, and devotion of so venerable a prelacy, than to lose his daughter; a daughter that continues to this day very graceful and comely; but, peradventure, a little too curiously and wantonly tricked, and too amorous for an ecclesiastical and sacerdotal daughter. There was one Labienus at Rome, a man of great worth and authority, and amongst other qualities excellent in all sorts of literature, who was, as I take it, the son of that great Labienus, the chief of Caesar's captains in the wars of Gaul; and who, afterwards, siding with Pompey the great, so valiantly maintained his cause, till he was by Caesar defeated in Spain. This Labienus, of whom I am now speaking, had several enemies, envious of his good qualities, and, tis likely, the courtiers and minions of the emperors of his time who were very angry at his freedom and the paternal humour which he yet retained against tyranny, with which it is to be supposed he had tinctured his books and writings. His adversaries

prosecuted several pieces he had published before the magistrates at Rome, and prevailed so far against him, as to have them condemned to the fire. It was in him that this new example of punishment was begun, which was afterwards continued against others at Rome, to punish even writing and studies with death. There would not be means and matter enough of cruelty, did we not mix with them things that nature has exempted from all sense and suffering, as reputation and the products of the mind, and did we not communicate corporal punishments to the teachings and monuments of the Muses. Now, Labienus could not suffer this loss, nor survive these his so dear issue, and therefore caused himself to be conveyed and shut up alive in the monument of his ancestors, where he made shift to kill and bury himself at once. 'Tis hard to shew a more vehement paternal affection than this. Cassius Severus, a man of great eloquence and his very intimate friend, seeing his books burned, cried out that by the same sentence they should as well condemn him to the fire too, seeing that he carried in his memory all that they contained. The like accident befel Cremutius Cordus, who being accused of having in his books commended Brutus and Cassius, that dirty, servile, and corrupt Senate, worthy a worse master than Tiberius, condemned his writings to the flame. He was willing to bear them company, and killed himself with fasting. The good Lucan, being condemned by that rascal Nero, at the last gasp of his life, when the greater part of his blood was already spent through the veins of his arms, which he had caused his physician to open to make him die, and when the cold had seized upon all his extremities, and began to approach his vital parts, the last thing he had in his memory was some of the verses of his Battle of Phaysalia, which he recited, dying with them in his mouth. What was this, but taking a tender and paternal leave of his children, in imitation of the valedictions and embraces, wherewith we part from ours, when we come to die, and an effect of that natural inclination, that suggests to our remembrance in this extremity those things which were dearest to us during the time of our life?

Can we believe that Epicurus who, as he says himself, dying of the intolerable pain of the stone, had all his consolation in the beauty of the doctrine he left behind him, could have received the same satisfaction from many children, though never so well-conditioned and brought up, had he had them, as he did from the production of so many rich writings? Or that, had it been in his choice to have left behind him a deformed and untoward child or a foolish and ridiculous book, he, or any other man of his

understanding, would not rather have chosen to have run the first misfortune than the other? It had been, for example, peradventure, an impiety in St. Augustin, if, on the one hand, it had been proposed to him to bury his writings, from which religion has received so great fruit, or on the other to bury his children, had he had them, had he not rather chosen to bury his children. And I know not whether I had not much rather have begot a very beautiful one, through society with the Muses, than by lying with my wife. To this, such as it is, what I give it I give absolutely and irrevocably, as men do to their bodily children. That little I have done for it, is no more at my own disposal; it may know many things that are gone from me, and from me hold that which I have not retained; and which, as well as a stranger, I should borrow thence, should I stand in need. If I am wiser than my book, it is richer than I. There are few men addicted to poetry, who would not be much prouder to be the father to the AENEID than to the handsomest youth of Rome; and who would not much better bear the loss of the one than of the other. For according to Aristotle, the poet, of all artificers, is the fondest of his work. 'Tis hard to believe that Epaminondas, who boasted that in lieu of all posterity he left two daughters behind him that would one day do their father honour (meaning the two victories he obtained over the Lacedaemonians), would willingly have consented to exchange these for the most beautiful creatures of all Greece; or that Alexander or Caesar ever wished to be deprived of the grandeur of their glorious exploits in war, for the convenience of children and heirs, how perfect and accomplished soever. Nay, I make a great question, whether Phidias or any other excellent sculptor would be so solicitous of the preservation and continuance of his natural children, as he would be of a rare statue, which with long labour and study he had perfected according to art. And to those furious and irregular passions that have sometimes inflamed fathers towards their own daughters, and mothers towards their own sons, the like is also found in this other sort of parentage: witness what is related of Pygmalion who, having made the statue of a woman of singular beauty, fell so passionately in love with this work of his, that the gods in favour of his passion inspired it with life.

*“Tentatum mollescit ebur, positoque rigore,
Subsidit digitis.”*

[“The ivory grows soft under his touch and yields to his fingers.”
— Ovid, *Metam.*, x. 283.]

CHAPTER IX — OF THE ARMS OF THE PARTHIANS

'Tis an ill custom and unmanly that the gentlemen of our time have got, not to put on arms but just upon the point of the most extreme necessity, and to lay them by again, so soon as ever there is any show of the danger being over; hence many disorders arise; for every one bustling and running to his arms just when he should go to charge, has his cuirass to buckle on when his companions are already put to rout. Our ancestors were wont to give their head-piece, lance and gauntlets to be carried, but never put off the other pieces so long as there was any work to be done. Our troops are now cumbered and rendered unsightly with the clutter of baggage and servants who cannot be from their masters, by reason they carry their arms. Titus Livius speaking of our nation:

“Intolerantissima laboris corpora vix arma humeris gerebant.”

[“Bodies most impatient of labour could scarce endure to wear their arms on their shoulders.” — Livy, x. 28.]

Many nations do yet, and did anciently, go to war without defensive arms, or with such, at least, as were of very little proof:

“Tegmina queis capitem, raptus de subere cortex.”

[“To whom the coverings of the heads were the bark of the cork-tree.” — AEnéid, vii. 742.]

Alexander, the most adventurous captain that ever was, very seldom wore armour, and such amongst us as slight it, do not by that much harm to the main concern; for if we see some killed for want of it, there are few less whom the lumber of arms helps to destroy, either by being overburthened, crushed, and cramped with their weight, by a rude shock, or otherwise. For, in plain truth, to observe the weight and thickness of the armour we have now in use, it seems as if we only sought to defend ourselves, and are rather loaded than secured by it. We have enough to do to support its weight, being so manacled and immured, as if we were only to contend with our

own arms, and as if we had not the same obligation to defend them, that they have to defend us. Tacitus gives a pleasant description of the men-at-arms among our ancient Gauls, who were so armed as only to be able to stand, without power to harm or to be harmed, or to rise again if once struck down. Lucullus, seeing certain soldiers of the Medes, who formed the van of Tigranes' army, heavily armed and very uneasy, as if in prisons of iron, thence conceived hopes with great ease to defeat them, and by them began his charge and victory. And now that our musketeers are in credit, I believe some invention will be found out to immure us for our safety, and to draw us to the war in castles, such as those the ancients loaded their elephants withal.

This humour is far differing from that of the younger Scipio, who sharply reprehended his soldiers for having planted caltrops under water, in a ditch by which those of the town he held besieged might sally out upon him; saying, that those who assaulted should think of attacking, and not to fear; suspecting, with good reason, that this stop they had put to the enemies, would make themselves less vigilant upon their guard. He said also to a young man, who showed him a fine buckler he had, that he was very proud of, "It is a very fine buckler indeed, but a Roman soldier ought to repose greater confidence in his right hand than in his left."

Now 'tis nothing but the not being used to wear it that makes the weight of our armour so intolerable:

*"L'usbergo in dosso haveano, et l'elmo in testa,
Due di questi guerrier, de' quali io canto;
Ne notte o di, d' appoi ch' entraro in questa
Stanza, gl'haveano mai messi da canto;
Che facile a portar come la vesta
Era lor, perche in uso l'havean tanto:"*

*["Two of the warriors, of whom I sing, had on their backs their
cuirass and on their heads their casque, and never had night or day
once laid them by, whilst here they were; those arms, by long
practice, were grown as light to bear as a garment"
— Ariosto, Cant., MI. 30.]*

the Emperor Caracalla was wont to march on foot, completely armed, at the head of his army. The Roman infantry always carried not only a morion, a sword, and a shield (for as to arms, says Cicero, they were so accustomed to have them always on, that they were no more trouble to them than their own limbs):

“Arma enim membra militis esse dicunt.”

but, moreover, fifteen days’ provision, together with a certain number of stakes, wherewith to fortify their camp, sixty pounds in weight. And Marius’ soldiers, laden at the same rate, were inured to march in order of battle five leagues in five hours, and sometimes, upon any urgent occasion, six.

Their military discipline was much ruder than ours, and accordingly produced much greater effects. The younger Scipio, reforming his army in Spain, ordered his soldiers to eat standing, and nothing that was drest. The jeer that was given a Lacedaemonian soldier is marvellously pat to this purpose, who, in an expedition of war, was reproached for having been seen under the roof of a house: they were so inured to hardship that, let the weather be what it would, it was a shame to be seen under any other cover than the roof of heaven. We should not march our people very far at that rate.

As to what remains, Marcellinus, a man bred up in the Roman wars, curiously observes the manner of the Parthians arming themselves, and the rather, for being so different from that of the Romans. “They had,” says he, “armour so woven as to have all the scales fall over one another like so many little feathers; which did nothing hinder the motion of the body, and yet were of such resistance, that our darts hitting upon them, would rebound” (these were the coats of mail our forefathers were so constantly wont to use). And in another place: “they had,” says he, “strong and able horses, covered with thick tanned hides of leather, and were themselves armed ‘cap-a-pie’ with great plates of iron, so artificially ordered, that in all parts of the limbs, which required bending, they lent themselves to the motion. One would have said, that they had been men of iron; having armour for the head so neatly fitted, and so naturally representing the form of a face, that they were nowhere vulnerable, save at two little round holes,

that gave them a little light, corresponding with their eyes, and certain small chinks about their nostrils, through which they, with great difficulty, breathed,”

*“Flexilis inductis animatur lamina membris,
Horribilis visu; credas simulacra moveri
Ferrea, cognatoque viros spirare metallo.
Par vestitus equis: ferrata fronte minantur,
Ferratosque movent, securi vulneris, armos.”*

[“Plates of steel are placed over the body, so flexible that, dreadful to be seen, you would think these not living men, but moving images. The horses are similarly armed, and, secured from wounds, move their iron shoulders.” — Claud, In Ruf., ii. 358.]

’Tis a description drawing very near resembling the equipage of the men-at-arms in France, with their barded horses. Plutarch says, that Demetrius caused two complete suits of armour to be made for himself and for Alcimus, a captain of the greatest note and authority about him, of six score pounds weight each, whereas the ordinary suits weighed but half as much.

CHAPTER X — OF BOOKS

I make no doubt but that I often happen to speak of things that are much better and more truly handled by those who are masters of the trade. You have here purely an essay of my natural parts, and not of those acquired: and whoever shall catch me tripping in ignorance, will not in any sort get the better of me; for I should be very unwilling to become responsible to another for my writings, who am not so to myself, nor satisfied with them. Whoever goes in quest of knowledge, let him fish for it where it is to be found; there is nothing I so little profess. These are fancies of my own, by which I do not pretend to discover things but to lay open myself; they may, peradventure, one day be known to me, or have formerly been, according as fortune has been able to bring me in place where they have been explained; but I have utterly forgotten it; and if I am a man of some reading, I am a man of no retention; so that I can promise no certainty, more than to make known to what point the knowledge I now have has risen. Therefore, let none lay stress upon the matter I write, but upon my method in writing it. Let them observe, in what I borrow, if I have known how to choose what is proper to raise or help the invention, which is always my own. For I make others say for me, not before but after me, what, either for want of language or want of sense, I cannot myself so well express. I do not number my borrowings, I weigh them; and had I designed to raise their value by number, I had made them twice as many; they are all, or within a very few, so famed and ancient authors, that they seem, methinks, themselves sufficiently to tell who they are, without giving me the trouble. In reasons, comparisons, and arguments, if I transplant any into my own soil, and confound them amongst my own, I purposely conceal the author, to awe the temerity of those precipitate censors who fall upon all sorts of writings, particularly the late ones, of men yet living; and in the vulgar tongue which puts every one into a capacity of criticising and which seem to convict the conception and design as vulgar also. I will have them give Plutarch a fillip on my nose, and rail against Seneca when they think they rail at me. I must shelter my own weakness under these great reputations. I shall love any one that can unplume me, that is, by clearness of understanding and judgment, and by the sole distinction of the force and beauty of the discourse. For I who, for want of memory, am at every turn at a loss to, pick them out of

their national livery, am yet wise enough to know, by the measure of my own abilities, that my soil is incapable of producing any of those rich flowers that I there find growing; and that all the fruits of my own growth are not worth any one of them. For this, indeed, I hold myself responsible; if I get in my own way; if there be any vanity and defect in my writings which I do not of myself perceive nor can discern, when pointed out to me by another; for many faults escape our eye, but the infirmity of judgment consists in not being able to discern them, when by another laid open to us. Knowledge and truth may be in us without judgment, and judgment also without them; but the confession of ignorance is one of the finest and surest testimonies of judgment that I know. I have no other officer to put my writings in rank and file, but only fortune. As things come into my head, I heap them one upon another; sometimes they advance in whole bodies, sometimes in single file. I would that every one should see my natural and ordinary pace, irregular as it is; I suffer myself to jog on at my own rate. Neither are these subjects which a man is not permitted to be ignorant in, or casually and at a venture, to discourse of. I could wish to have a more perfect knowledge of things, but I will not buy it so dear as it costs. My design is to pass over easily, and not laboriously, the remainder of my life; there is nothing that I will cudgel my brains about; no, not even knowledge, of what value soever.

I seek, in the reading of books, only to please myself by an honest diversion; or, if I study, 'tis for no other science than what treats of the knowledge of myself, and instructs me how to die and how to live well.

“Has meus ad metas sudet oportet equus.”

[*“My horse must work according to my step.”*
— *Propertius, iv.*]

I do not bite my nails about the difficulties I meet with in my reading; after a charge or two, I give them over. Should I insist upon them, I should both lose myself and time; for I have an impatient understanding, that must be satisfied at first: what I do not discern at once is by persistence rendered more obscure. I do nothing without gaiety; continuation and a too obstinate endeavour, darkens, stupefies, and tires my judgment. My sight is confounded and dissipated with poring; I must withdraw it, and refer my

discovery to new attempts; just as, to judge rightly of the lustre of scarlet, we are taught to pass the eye lightly over it, and again to run it over at several sudden and reiterated glances. If one book do not please me, I take another; and I never meddle with any, but at such times as I am weary of doing nothing. I care not much for new ones, because the old seem fuller and stronger; neither do I converse much with Greek authors, because my judgment cannot do its work with imperfect intelligence of the material.

Amongst books that are simply pleasant, of the moderns, Boccaccio's Decameron, Rabelais, and the Basia of Johannes Secundus (if those may be ranged under the title) are worth reading for amusement. As to the Amadis, and such kind of stuff, they had not the credit of arresting even my childhood. And I will, moreover, say, whether boldly or rashly, that this old, heavy soul of mine is now no longer tickled with Ariosto, no, nor with the worthy Ovid; his facility and inventions, with which I was formerly so ravished, are now of no more relish, and I can hardly have the patience to read them. I speak my opinion freely of all things, even of those that, perhaps, exceed my capacity, and that I do not conceive to be, in any wise, under my jurisdiction. And, accordingly, the judgment I deliver, is to show the measure of my own sight, and not of the things I make so bold to criticise. When I find myself disgusted with Plato's 'Axiochus', as with a work, with due respect to such an author be it spoken, without force, my judgment does not believe itself: it is not so arrogant as to oppose the authority of so many other famous judgments of antiquity, which it considers as its tutors and masters, and with whom it is rather content to err; in such a case, it condemns itself either to stop at the outward bark, not being able to penetrate to the heart, or to consider it by sortie false light. It is content with only securing itself from trouble and disorder; as to its own weakness, it frankly acknowledges and confesses it. It thinks it gives a just interpretation to the appearances by its conceptions presented to it; but they are weak and imperfect. Most of the fables of AEsop have diverse senses and meanings, of which the mythologists chose some one that quadrates well to the fable; but, for the most part, 'tis but the first face that presents itself and is superficial only; there yet remain others more vivid, essential, and profound, into which they have not been able to penetrate; and just so 'tis with me.

But, to pursue the business of this essay, I have always thought that, in poesy, Virgil, Lucretius, Catullus, and Horace by many degrees excel the

rest; and signally, Virgil in his Georgics, which I look upon as the most accomplished piece in poetry; and in comparison of which a man may easily discern that there are some places in his Aeneids, to which the author would have given a little more of the file, had he had leisure: and the fifth book of his Aeneids seems to me the most perfect. I also love Lucan, and willingly read him, not so much for his style, as for his own worth, and the truth and solidity of his opinions and judgments. As for good Terence, the refined elegance and grace of the Latin tongue, I find him admirable in his vivid representation of our manners and the movements of the soul; our actions throw me at every turn upon him; and I cannot read him so often that I do not still discover some new grace and beauty. Such as lived near Virgil's time complained that some should compare Lucretius to him. I am of opinion that the comparison is, in truth, very unequal: a belief that, nevertheless, I have much ado to assure myself in, when I come upon some excellent passage in Lucretius. But if they were so angry at this comparison, what would they say to the brutish and barbarous stupidity of those who, nowadays, compare him with Ariosto? Would not Ariosto himself say?

“O seclum insipiens et inficetum!”

[“O stupid and tasteless age.” — Catullus, xliii. 8.]

I think the ancients had more reason to be angry with those who compared Plautus with Terence, though much nearer the mark, than Lucretius with Virgil. It makes much for the estimation and preference of Terence, that the father of Roman eloquence has him so often, and alone of his class, in his mouth; and the opinion that the best judge of Roman poets — [Horace, De Art. Poetica, 279.] — has passed upon his companion. I have often observed that those of our times, who take upon them to write comedies (in imitation of the Italians, who are happy enough in that way of writing), take three or four plots of those of Plautus or Terence to make one of their own, and , crowd five or six of Boccaccio's novels into one single comedy. That which makes them so load themselves with matter is the diffidence they have of being able to support themselves with their own strength. They must find out something to lean to; and not having of their own stuff wherewith to entertain us, they bring in the story to supply the defect of language. It is quite otherwise with my author; the elegance and

perfection of his way of speaking makes us lose the appetite of his plot; his refined grace and elegance of diction everywhere occupy us: he is so pleasant throughout,

“Liquidus, puroque simillimus amni,”

[“Liquid, and likest the pure river.”
— Horace, Ep., ii. s, 120.]

and so possesses the soul with his graces that we forget those of his fable. This same consideration carries me further: I observe that the best of the ancient poets have avoided affectation and the hunting after, not only fantastic Spanish and Petrarchic elevations, but even the softer and more gentle touches, which are the ornament of all succeeding poesy. And yet there is no good judgment that will condemn this in the ancients, and that does not incomparably more admire the equal polish, and that perpetual sweetness and flourishing beauty of Catullus’s epigrams, than all the stings with which Martial arms the tails of his. This is by the same reason that I gave before, and as Martial says of himself:

*“Minus illi ingenio laborandum fuit,
in cujus locum materia successerat:”*

*[“He had the less for his wit to do that the subject itself
supplied what was necessary.” — Martial, praef. ad lib. viii.]*

The first, without being moved, or without getting angry, make themselves sufficiently felt; they have matter enough of laughter throughout, they need not tickle themselves; the others have need of foreign assistance; as they have the less wit they must have the more body; they mount on horseback, because they are not able to stand on their own legs. As in our balls, those mean fellows who teach to dance, not being able to represent the presence and dignity of our noblesse, are fain to put themselves forward with dangerous jumping, and other strange motions and tumblers tricks; and the ladies are less put to it in dance; where there are various couplees, changes, and quick motions of body, than in some other of a more sedate kind, where they are only to move a natural pace, and to

represent their ordinary grace and presence. And so I have seen good drolls, when in their own everyday clothes, and with the same face they always wear, give us all the pleasure of their art, when their apprentices, not yet arrived at such a pitch of perfection, are fain to meal their faces, put themselves into ridiculous disguises, and make a hundred grotesque faces to give us whereat to laugh. This conception of mine is nowhere more demonstrable than in comparing the *AEneid* with *Orlando Furioso*; of which we see the first, by dint of wing, flying in a brave and lofty place, and always following his point: the latter, fluttering and hopping from tale to tale, as from branch to branch, not daring to trust his wings but in very short flights, and perching at every turn, lest his breath and strength should fail.

“Excursusque breves tentat.”

[*“And he attempts short excursions.”*
— *Virgil, Georgics, iv. 194.*]

These, then, as to this sort of subjects, are the authors that best please me.

As to what concerns my other reading, that mixes a little more profit with the pleasure, and whence I learn how to marshal my opinions and conditions, the books that serve me to this purpose are Plutarch, since he has been translated into French, and Seneca. Both of these have this notable convenience suited to my humour, that the knowledge I there seek is discoursed in loose pieces, that do not require from me any trouble of reading long, of which I am incapable. Such are the minor works of the first and the epistles of the latter, which are the best and most profiting of all their writings. 'Tis no great attempt to take one of them in hand, and I give over at pleasure; for they have no sequence or dependence upon one another. These authors, for the most part, concur in useful and true opinions; and there is this parallel betwixt them, that fortune brought them into the world about the same century: they were both tutors to two Roman emperors: both sought out from foreign countries: both rich and both great men. Their instruction is the cream of philosophy, and delivered after a plain and pertinent manner. Plutarch is more uniform and constant; Seneca more various and waving: the last toiled and bent his whole strength to

fortify virtue against weakness, fear, and vicious appetites; the other seems more to slight their power, and to disdain to alter his pace and to stand upon his guard. Plutarch's opinions are Platonic, gentle, and accommodated to civil society; those of the other are Stoical and Epicurean, more remote from the common use, but, in my opinion, more individually commodious and more firm. Seneca seems to lean a little to the tyranny of the emperors of his time, and only seems; for I take it for certain that he speaks against his judgment when he condemns the action of the generous murderers of Caesar. Plutarch is frank throughout: Seneca abounds with brisk touches and sallies; Plutarch with things that warm and move you more; this contents and pays you better: he guides us, the other pushes us on.

As to Cicero, his works that are most useful to my design are they that treat of manners and rules of our life. But boldly to confess the truth (for since one has passed the barriers of impudence, there is no bridle), his way of writing appears to me negligent and uninviting: for his prefaces, definitions, divisions, and etymologies take up the greatest part of his work: whatever there is of life and marrow is smothered and lost in the long preparation. When I have spent an hour in reading him, which is a great deal for me, and try to recollect what I have thence extracted of juice and substance, for the most part I find nothing but wind; for he is not yet come to the arguments that serve to his purpose, and to the reasons that properly help to form the knot I seek. For me, who only desire to become more wise, not more learned or eloquent, these logical and Aristotelian dispositions of parts are of no use. I would have a man begin with the main proposition. I know well enough what death and pleasure are; let no man give himself the trouble to anatomise them to me. I look for good and solid reasons, at the first dash, to instruct me how to stand their shock, for which purpose neither grammatical subtleties nor the quaint contexture of words and argumentations are of any use at all. I am for discourses that give the first charge into the heart of the redoubt; his languish about the subject; they are proper for the schools, for the bar, and for the pulpit, where we have leisure to nod, and may awake, a quarter of an hour after, time enough to find again the thread of the discourse. It is necessary to speak after this manner to judges, whom a man has a design to gain over, right or wrong, to children and common people, to whom a man must say all, and see what will come of it. I would not have an author make it his business to render me attentive: or that he should cry out fifty times Oyez! as the heralds do. The Romans,

in their religious exercises, began with 'Hoc age' as we in ours do with 'Sursum corda'; these are so many words lost to me: I come already fully prepared from my chamber. I need no allurements, no invitation, no sauce; I eat the meat raw, so that, instead of whetting my appetite by these preparatives, they tire and pall it. Will the licence of the time excuse my sacrilegious boldness if I censure the dialogism of Plato himself as also dull and heavy, too much stifling the matter, and lament so much time lost by a man, who had so many better things to say, in so many long and needless preliminary interlocutions? My ignorance will better excuse me in that I understand not Greek so well as to discern the beauty of his language. I generally choose books that use sciences, not such as only lead to them. The two first, and Pliny, and their like, have nothing of this Hoc age; they will have to do with men already instructed; or if they have, 'tis a substantial Hoc age; and that has a body by itself. I also delight in reading the Epistles to Atticus, not only because they contain a great deal of the history and affairs of his time, but much more because I therein discover much of his own private humours; for I have a singular curiosity, as I have said elsewhere, to pry into the souls and the natural and true opinions of the authors, with whom I converse. A man may indeed judge of their parts, but not of their manners nor of themselves, by the writings they exhibit upon the theatre of the world. I have a thousand times lamented the loss of the treatise Brutus wrote upon Virtue, for it is well to learn the theory from those who best know the practice.

But seeing the matter preached and the preacher are different things, I would as willingly see Brutus in Plutarch, as in a book of his own. I would rather choose to be certainly informed of the conference he had in his tent with some particular friends of his the night before a battle, than of the harangue he made the next day to his army; and of what he did in his closet and his chamber, than what he did in the public square and in the senate. As to Cicero, I am of the common opinion that, learning excepted, he had no great natural excellence. He was a good citizen, of an affable nature, as all fat, heavy men, such as he was, usually are; but given to ease, and had, in truth, a mighty share of vanity and ambition. Neither do I know how to excuse him for thinking his poetry fit to be published; 'tis no great imperfection to make ill verses, but it is an imperfection not to be able to judge how unworthy his verses were of the glory of his name. For what concerns his eloquence, that is totally out of all comparison, and I believe it

will never be equalled. The younger Cicero, who resembled his father in nothing but in name, whilst commanding in Asia, had several strangers one day at his table, and, amongst the rest, Cestius seated at the lower end, as men often intrude to the open tables of the great. Cicero asked one of his people who that man was, who presently told him his name; but he, as one who had his thoughts taken up with something else, and who had forgotten the answer made him, asking three or four times, over and over again; the same question, the fellow, to deliver himself from so many answers and to make him know him by some particular circumstance; “’tis that Cestius,” said he, “of whom it was told you, that he makes no great account of your father’s eloquence in comparison of his own.” At which Cicero, being suddenly nettled, commanded poor Cestius presently to be seized, and caused him to be very well whipped in his own presence; a very discourteous entertainer! Yet even amongst those, who, all things considered, have reputed his, eloquence incomparable, there have been some, who have not stuck to observe some faults in it: as that great Brutus his friend, for example, who said ’twas a broken and feeble eloquence, ‘fyactam et elumbem’. The orators also, nearest to the age wherein he lived, reprehended in him the care he had of a certain long cadence in his periods, and particularly took notice of these words, ‘esse videatur’, which he there so often makes use of. For my part, I more approve of a shorter style, and that comes more roundly off. He does, though, sometimes shuffle his parts more briskly together, but ’tis very seldom. I have myself taken notice of this one passage:

*“Ego vero me minus diu senem mallem,
quam esse senem, antequam essem.”*

*[“I had rather be old a brief time, than be old before old age.
— “Cicero, De Senect., c. 10.]*

The historians are my right ball, for they are pleasant and easy, and where man, in general, the knowledge of whom I hunt after, appears more vividly and entire than anywhere else:

*[The easiest of my amusements, the right ball at tennis being that
which coming to the player from the right hand, is much easier*

played with. — Coste.]

the variety and truth of his internal qualities, in gross and piecemeal, the diversity of means by which he is united and knit, and the accidents that threaten him. Now those that write lives, by reason they insist more upon counsels than events, more upon what sallies from within, than upon what happens without, are the most proper for my reading; and, therefore, above all others, Plutarch is the man for me. I am very sorry we have not a dozen Laertii, — [Diogenes Laertius, who wrote the Lives of the Philosophers] — or that he was not further extended; for I am equally curious to know the lives and fortunes of these great instructors of the world, as to know the diversities of their doctrines and opinions. In this kind of study of histories, a man must tumble over, without distinction, all sorts of authors, old and new, French or foreign, there to know the things of which they variously treat. But Caesar, in my opinion, particularly deserves to be studied, not for the knowledge of the history only, but for himself, so great an excellence and perfection he has above all the rest, though Sallust be one of the number. In earnest, I read this author with more reverence and respect than is usually allowed to human writings; one while considering him in his person, by his actions and miraculous greatness, and another in the purity and inimitable polish of his language, wherein he not only excels all other historians, as Cicero confesses, but, peradventure, even Cicero himself; speaking of his enemies with so much sincerity in his judgment, that, the false colours with which he strives to palliate his evil cause, and the ordure of his pestilent ambition excepted, I think there is no fault to be objected against him, saving this, that he speaks too sparingly of himself, seeing so many great things could not have been performed under his conduct, but that his own personal acts must necessarily have had a greater share in them than he attributes to them.

I love historians, whether of the simple sort, or of the higher order. The simple, who have nothing of their own to mix with it, and who only make it their business to collect all that comes to their knowledge, and faithfully to record all things, without choice or discrimination, leave to us the entire judgment of discerning the truth. Such, for example, amongst others, is honest Froissart, who has proceeded in his undertaking with so frank a plainness that, having committed an error, he is not ashamed to confess and correct it in the place where the finger has been laid, and who represents to

us even the variety of rumours that were then spread abroad, and the different reports that were made to him; 'tis the naked and inform matter of history, and of which every one may make his profit, according to his understanding. The more excellent sort of historians have judgment to pick out what is most worthy to be known; and, of two reports, to examine which is the most likely to be true: from the condition of princes and their humours, they conclude their counsels, and attribute to them words proper for the occasion; such have title to assume the authority of regulating our belief to what they themselves believe; but certainly, this privilege belongs to very few. For the middle sort of historians, of which the most part are, they spoil all; they will chew our meat for us; they take upon them to judge of, and consequently, to incline the history to their own fancy; for if the judgment lean to one side, a man cannot avoid wresting and writhing his narrative to that bias; they undertake to select things worthy to be known, and yet often conceal from us such a word, such a private action, as would much better instruct us; omit, as incredible, such things as they do not understand, and peradventure some, because they cannot express good French or Latin. Let them display their eloquence and intelligence, and judge according to their own fancy: but let them, withal, leave us something to judge of after them, and neither alter nor disguise, by their abridgments and at their own choice, anything of the substance of the matter, but deliver it to us pure and entire in all its dimensions.

For the most part, and especially in these latter ages, persons are culled out for this work from amongst the common people, upon the sole consideration of well-speaking, as if we were to learn grammar from them; and the men so chosen have fair reason, being hired for no other end and pretending to nothing but babble, not to be very solicitous of any part but that, and so, with a fine jingle of words, prepare us a pretty contexture of reports they pick up in the streets. The only good histories are those that have been written themselves who held command in the affairs whereof they write, or who participated in the conduct of them, or, at least, who have had the conduct of others of the same nature. Such are almost all the Greek and Roman histories: for, several eye-witnesses having written of the same subject, in the time when grandeur and learning commonly met in the same person, if there happen to be an error, it must of necessity be a very slight one, and upon a very doubtful incident. What can a man expect from a physician who writes of war, or from a mere scholar, treating of the designs

of princes? If we could take notice how scrupulous the Romans were in this, there would need but this example: Asinius Pollio found in the histories of Caesar himself something misreported, a mistake occasioned; either by reason he could not have his eye in all parts of his army at once and had given credit to some individual persons who had not delivered him a very true account; or else, for not having had too perfect notice given him by his lieutenants of what they had done in his absence. — [Suetonius, Life of Caesar, c. 56.] — By which we may see, whether the inquisition after truth be not very delicate, when a man cannot believe the report of a battle from the knowledge of him who there commanded, nor from the soldiers who were engaged in it, unless, after the method of a judicial inquiry, the witnesses be confronted and objections considered upon the proof of the least detail of every incident. In good earnest the knowledge we have of our own affairs, is much more obscure: but that has been sufficiently handled by Bodin, and according to my own sentiment — [In the work by Jean Bodin, entitled “*Methodus ad facilem historiarum cognitionem*.” 1566.] — A little to aid the weakness of my memory (so extreme that it has happened to me more than once, to take books again into my hand as new and unseen, that I had carefully read over a few years before, and scribbled with my notes) I have adopted a custom of late, to note at the end of every book (that is, of those I never intend to read again) the time when I made an end on’t, and the judgment I had made of it, to the end that this might, at least, represent to me the character and general idea I had conceived of the author in reading it; and I will here transcribe some of those annotations.

I wrote this, some ten years ago, in my Guicciardini (of what language soever my books speak to me in, I always speak to them in my own): “He is a diligent historiographer, from whom, in my opinion, a man may learn the truth of the affairs of his time, as exactly as from any other; in the most of which he was himself also a personal actor, and in honourable command. There is no appearance that he disguised anything, either upon the account of hatred, favour, or vanity; of which the free censures he passes upon the great ones, and particularly those by whom he was advanced and employed in commands of great trust and honour, as Pope Clement VII., give ample testimony. As to that part which he thinks himself the best at, namely, his digressions and discourses, he has indeed some very good, and enriched with fine features; but he is too fond of them: for, to leave nothing unsaid, having a subject so full, ample, almost infinite, he degenerates into pedantry

and smacks a little of scholastic prattle. I have also observed this in him, that of so many souls and so many effects, so many motives and so many counsels as he judges, he never attributes any one to virtue, religion, or conscience, as if all these were utterly extinct in the world: and of all the actions, how brave soever in outward show they appear in themselves, he always refers the cause and motive to some vicious occasion or some prospect of profit. It is impossible to imagine but that, amongst such an infinite number of actions as he makes mention of, there must be some one produced by the way of honest reason. No corruption could so universally have infected men that some one would not escape the contagion which makes me suspect that his own taste was vicious, whence it might happen that he judged other men by himself.”

In my Philip de Commines there is this written: “You will here find the language sweet and delightful, of a natural simplicity, the narration pure, with the good faith of the author conspicuous therein; free from vanity, when speaking of himself, and from affection or envy, when speaking of others: his discourses and exhortations rather accompanied with zeal and truth, than with any exquisite sufficiency; and, throughout, authority and gravity, which bespeak him a man of good extraction, and brought up in great affairs.”

Upon the Memoirs of Monsieur du Bellay I find this: “’Tis always pleasant to read things written by those that have experienced how they ought to be carried on; but withal, it cannot be denied but there is a manifest decadence in these two lords — [Martin du Bellay and Guillaume de Langey, brothers, who jointly wrote the Memoirs.] — from the freedom and liberty of writing that shine in the elder historians, such as the Sire de Joinville, the familiar companion of St. Louis; Eginhard, chancellor to Charlemagne; and of later date, Philip de Commines. What we have here is rather an apology for King Francis, against the Emperor Charles V., than history. I will not believe that they have falsified anything, as to matter of fact; but they make a common practice of twisting the judgment of events, very often contrary to reason, to our advantage, and of omitting whatsoever is ticklish to be handled in the life of their master; witness the proceedings of Messieurs de Montmorency and de Biron, which are here omitted: nay, so much as the very name of Madame d’Estampes is not here to be found. Secret actions an historian may conceal; but to pass over in silence what all the world knows and things that have drawn after them public and such

high consequences, is an inexcusable defect. In fine, whoever has a mind to have a perfect knowledge of King Francis and the events of his reign, let him seek it elsewhere, if my advice may prevail. The only profit a man can reap from these Memoirs is in the special narrative of battles and other exploits of war wherein these gentlemen were personally engaged; in some words and private actions of the princes of their time, and in the treaties and negotiations carried on by the Seigneur de Langey, where there are everywhere things worthy to be known, and discourses above the vulgar strain.”

CHAPTER XI — OF CRUELTY

I fancy virtue to be something else, and something more noble, than good nature, and the mere propension to goodness, that we are born into the world withal. Well-disposed and well-descended souls pursue, indeed, the same methods, and represent in their actions the same face that virtue itself does: but the word virtue imports, I know not what, more great and active than merely for a man to suffer himself, by a happy disposition, to be gently and quietly drawn to the rule of reason. He who, by a natural sweetness and facility, should despise injuries received, would doubtless do a very fine and laudable thing; but he who, provoked and nettled to the quick by an offence, should fortify himself with the arms of reason against the furious appetite of revenge, and after a great conflict, master his own passion, would certainly do a great deal more. The first would do well; the latter virtuously: one action might be called goodness, and the other virtue; for methinks, the very name of virtue presupposes difficulty and contention, and cannot be exercised without an opponent. 'Tis for this reason, perhaps, that we call God good, mighty, liberal and just; but we do not call Him virtuous, being that all His operations are natural and without endeavour. — [Rousseau, in his *Emile*, book v., adopts this passage almost in the same words.] — It has been the opinion of many philosophers, not only Stoics, but Epicureans — and this addition —

[“Montaigne stops here to make his excuse for thus naming the Epicureans with the Stoics, in conformity to the general opinion that the Epicureans were not so rigid in their morals as the Stoics, which is not true in the main, as he demonstrates at one view. This involved Montaigne in a tedious parenthesis, during which it is proper that the reader be attentive, that he may not entirely lose the thread of the argument. In some later editions of this author, it has been attempted to remedy this inconvenience, but without observing that Montaigne’s argument is rendered more feeble and obscure by such vain repetitions: it is a licence that ought not to be taken, because he who publishes the work of another, ought to give it as the other composed it. But, in Mr Cotton’s translation, he was so puzzled with this enormous parenthesis that he has quite

left it out” — Coste.]

I borrow from the vulgar opinion, which is false, notwithstanding the witty conceit of Arcesilaus in answer to one, who, being reproached that many scholars went from his school to the Epicurean, but never any from thence to his school, said in answer, “I believe it indeed; numbers of capons being made out of cocks, but never any cocks out of capons.” — [Diogenes Laertius, Life of Archesilaus, lib. iv., 43.] — For, in truth, the Epicurean sect is not at all inferior to the Stoic in steadiness, and the rigour of opinions and precepts. And a certain Stoic, showing more honesty than those disputants, who, in order to quarrel with Epicurus, and to throw the game into their hands, make him say what he never thought, putting a wrong construction upon his words, clothing his sentences, by the strict rules of grammar, with another meaning, and a different opinion from that which they knew he entertained in his mind and in his morals, the Stoic, I say, declared that he abandoned the Epicurean sect, upon this among other considerations, that he thought their road too lofty and inaccessible;

[“And those are called lovers of pleasure, being in effect lovers of honour and justice, who cultivate and observe all the virtues.” — Cicero, Ep. Fam., xv. i, 19.]

These philosophers say that it is not enough to have the soul seated in a good place, of a good temper, and well disposed to virtue; it is not enough to have our resolutions and our reasoning fixed above all the power of fortune, but that we are, moreover, to seek occasions wherein to put them to the proof: they would seek pain, necessity, and contempt to contend with them and to keep the soul in breath:

“Multum sibi adjicit virtus lacesita.”

*[“Virtue is much strengthened by combats.”
or: “Virtue attacked adds to its own force.”
— Seneca, Ep., 13.]*

’Tis one of the reasons why Epaminondas, who was yet of a third sect, — [The Pythagorean.] — refused the riches fortune presented to him by

very lawful means; because, said he, I am to contend with poverty, in which extreme he maintained himself to the last. Socrates put himself, methinks, upon a ruder trial, keeping for his exercise a confounded scolding wife, which was fighting at sharps. Metellus having, of all the Roman senators, alone attempted, by the power of virtue, to withstand the violence of Saturninus, tribune of the people at Rome, who would, by all means, cause an unjust law to pass in favour of the commons, and, by so doing, having incurred the capital penalties that Saturninus had established against the dissentient, entertained those who, in this extremity, led him to execution with words to this effect: That it was a thing too easy and too base to do ill; and that to do well where there was no danger was a common thing; but that to do well where there was danger was the proper office of a man of virtue. These words of Metellus very clearly represent to us what I would make out, viz., that virtue refuses facility for a companion; and that the easy, smooth, and descending way by which the regular steps of a sweet disposition of nature are conducted is not that of a true virtue; she requires a rough and stormy passage; she will have either exotic difficulties to wrestle with, like that of Metellus, by means whereof fortune delights to interrupt the speed of her career, or internal difficulties, that the inordinate appetites and imperfections of our condition introduce to disturb her.

I am come thus far at my ease; but here it comes into my head that the soul of Socrates, the most perfect that ever came to my knowledge, should by this rule be of very little recommendation; for I cannot conceive in that person any the least motion of a vicious inclination: I cannot imagine there could be any difficulty or constraint in the course of his virtue: I know his reason to be so powerful and sovereign over him that she would never have suffered a vicious appetite so much as to spring in him. To a virtue so elevated as his, I have nothing to oppose. Methinks I see him march, with a victorious and triumphant pace, in pomp and at his ease, without opposition or disturbance. If virtue cannot shine bright, but by the conflict of contrary appetites, shall we then say that she cannot subsist without the assistance of vice, and that it is from her that she derives her reputation and honour? What then, also, would become of that brave and generous Epicurean pleasure, which makes account that it nourishes virtue tenderly in her lap, and there makes it play and wanton, giving it for toys to play withal, shame, fevers, poverty, death, and torments? If I presuppose that a perfect virtue manifests itself in contending, in patient enduring of pain, and undergoing

the uttermost extremity of the gout; without being moved in her seat; if I give her troubles and difficulty for her necessary objects: what will become of a virtue elevated to such a degree, as not only to despise pain, but, moreover, to rejoice in it, and to be tickled with the throes of a sharp colic, such as the Epicureans have established, and of which many of them, by their actions, have given most manifest proofs? As have several others, who I find to have surpassed in effects even the very rules of their discipline. Witness the younger Cato: When I see him die, and tearing out his own bowels, I am not satisfied simply to believe that he had then his soul totally exempt from all trouble and horror: I cannot think that he only maintained himself in the steadiness that the Stoical rules prescribed him; temperate, without emotion, and imperturbed. There was, methinks, something in the virtue of this man too sprightly and fresh to stop there; I believe that, without doubt, he felt a pleasure and delight in so noble an action, and was more pleased in it than in any other of his life:

“Sic abiit a vita, ut causam moriendi nactum se esse gauderet.”

[“He quitted life rejoicing that a reason for dying had arisen.”
— *Cicero, Tusc. Quaes.*, i. 30.]

I believe it so thoroughly that I question whether he would have been content to have been deprived of the occasion of so brave an exploit; and if the goodness that made him embrace the public concern more than his own, withheld me not, I should easily fall into an opinion that he thought himself obliged to fortune for having put his virtue upon so brave a trial, and for having favoured that thief — [Caesar] — in treading underfoot the ancient liberty of his country. Methinks I read in this action I know not what exaltation in his soul, and an extraordinary and manly emotion of pleasure, when he looked upon the generosity and height of his enterprise:

“Deliberate morte ferocior,”

[“The more courageous from the deliberation to die.”
— *Horace, Od.*, i. 37, 29.]

not stimulated with any hope of glory, as the popular and effeminate judgments of some have concluded (for that consideration was too mean and low to possess so generous, so haughty, and so determined a heart as his), but for the very beauty of the thing in itself, which he who had the handling of the springs discerned more clearly and in its perfection than we are able to do. Philosophy has obliged me in determining that so brave an action had been indecently placed in any other life than that of Cato; and that it only appertained to his to end so; notwithstanding, and according to reason, he commanded his son and the senators who accompanied him to take another course in their affairs:

“Catoni, quum incredibilem natura tribuisset gravitatem, eamque ipse perpetue constantia roboravisset, semperque in proposito consilio permansisset, moriendum potius, quam tyranni vultus aspiciendus, erat.”

[“Cato, whom nature had given incredible dignity, which he had fortified by perpetual constancy, ever remaining of his predetermined opinion, preferred to die rather than to look on the countenance of a tyrant.” — Cicero, De Ofc., i. 31.]

Every death ought to hold proportion with the life before it; we do not become others for dying. I always interpret the death by the life preceding; and if any one tell me of a death strong and constant in appearance, annexed to a feeble life, I conclude it produced by some feeble cause, and suitable to the life before. The easiness then of his death and the facility of dying he had acquired by the vigour of his soul; shall we say that it ought to abate anything of the lustre of his virtue? And who, that has his brain never so little tinctured with the true philosophy, can be content to imagine Socrates only free from fear and passion in the accident of his prison, fetters, and condemnation? and that will not discover in him not only firmness and constancy (which was his ordinary condition), but, moreover, I know not what new satisfaction, and a frolic cheerfulness in his last words and actions? In the start he gave with the pleasure of scratching his leg when his irons were taken off, does he not discover an equal serenity and joy in his soul for being freed from past inconveniences, and at the same time to enter into the knowledge of the things to come? Cato shall pardon me, if he

please; his death indeed is more tragical and more lingering; but yet this is, I know not how, methinks, finer. Aristippus, to one that was lamenting this death: "The gods grant me such an one," said he. A man discerns in the soul of these two great men and their imitators (for I very much doubt whether there were ever their equals) so perfect a habitude to virtue, that it was turned to a complexion. It is no longer a laborious virtue, nor the precepts of reason, to maintain which the soul is so racked, but the very essence of their soul, its natural and ordinary habit; they have rendered it such by a long practice of philosophical precepts having lit upon a rich and fine nature; the vicious passions that spring in us can find no entrance into them; the force and vigour of their soul stifle and extinguish irregular desires, so soon as they begin to move.

Now, that it is not more noble, by a high and divine resolution, to hinder the birth of temptations, and to be so formed to virtue, that the very seeds of vice are rooted out, than to hinder by main force their progress; and, having suffered ourselves to be surprised with the first motions of the passions, to arm ourselves and to stand firm to oppose their progress, and overcome them; and that this second effect is not also much more generous than to be simply endowed with a facile and affable nature, of itself disaffected to debauchery and vice, I do not think can be doubted; for this third and last sort of virtue seems to render a man innocent, but not virtuous; free from doing ill, but not apt enough to do well: considering also, that this condition is so near neighbour to imperfection and cowardice, that I know not very well how to separate the confines and distinguish them: the very names of goodness and innocence are, for this reason, in some sort grown into contempt. I very well know that several virtues, as chastity, sobriety, and temperance, may come to a man through personal defects. Constancy in danger, if it must be so called, the contempt of death, and patience in misfortunes, may oftentimes be found in men for want of well judging of such accidents, and not apprehending them for such as they are. Want of apprehension and stupidity sometimes counterfeit virtuous effects as I have often seen it happen, that men have been commended for what really merited blame. An Italian lord once said this, in my presence, to the disadvantage of his own nation: that the subtlety of the Italians, and the vivacity of their conceptions were so great, and they foresaw the dangers and accidents that might befall them so far off, that it was not to be thought strange, if they were often, in war, observed to provide for their safety, even

before they had discovered the peril; that we French and the Spaniards, who were not so cunning, went on further, and that we must be made to see and feel the danger before we would take the alarm; but that even then we could not stick to it. But the Germans and Swiss, more gross and heavy, had not the sense to look about them, even when the blows were falling about their ears. Peradventure, he only talked so for mirth's sake; and yet it is most certain that in war raw soldiers rush into dangers with more precipitancy than after they have been cudgelled* — (The original has *eschauldex* — scalded)

*“Haud ignarus quantum nova gloria in armis,
Et praedulce decus, primo certamine possit.”*

[“Not ignorant how much power the fresh glory of arms and sweetest honour possess in the first contest.” — AENEID, xi. 154]

For this reason it is that, when we judge of a particular action, we are to consider the circumstances, and the whole man by whom it is performed, before we give it a name.

To instance in myself: I have sometimes known my friends call that prudence in me, which was merely fortune; and repute that courage and patience, which was judgment and opinion; and attribute to me one title for another, sometimes to my advantage and sometimes otherwise. As to the rest, I am so far from being arrived at the first and most perfect degree of excellence, where virtue is turned into habit, that even of the second I have made no great proofs. I have not been very solicitous to curb the desires by which I have been importuned. My virtue is a virtue, or rather an innocence, casual and accidental. If I had been born of a more irregular complexion, I am afraid I should have made scurvy work; for I never observed any great stability in my soul to resist passions, if they were never so little vehement: I know not how to nourish quarrels and debates in my own bosom, and, consequently, owe myself no great thanks that I am free from several vices:

*“Si vitiis mediocribus et mea paucis
Mendosa est natura, alioqui recta, velut si
Egregio inspersos reprehendas corpore naevos:”*

[“If my nature be disfigured only with slight and few vices, and is otherwise just, it is as if you should blame moles on a fair body.”
— Horatius, Sat., i. 6, 65.]

I owe it rather to my fortune than my reason. She has caused me to be descended of a race famous for integrity and of a very good father; I know not whether or no he has infused into me part of his humours, or whether domestic examples and the good education of my infancy have insensibly assisted in the work, or, if I was otherwise born so:

*“Seu Libra, seu me Scorpius adspicit
Formidolosus, pars violentior
Natalis hors, seu tyrannus
Hesperive Capricornus undae:”*

[“Whether the Balance or dread Scorpio, more potent over my natal hour, aspects me, or Capricorn, supreme over the Hesperian sea.”
— Horace, Od., ii. 117.]

but so it is, that I have naturally a horror for most vices. The answer of Antisthenes to him who asked him, which was the best apprenticeship “to unlearn evil,” seems to point at this. I have them in horror, I say, with a detestation so natural, and so much my own, that the same instinct and impression I brought of them with me from my nurse, I yet retain, and no temptation whatever has had the power to make me alter it. Not so much as my own discourses, which in some things lashing out of the common road might seem easily to license me to actions that my natural inclination makes me hate. I will say a prodigious thing, but I will say it, however: I find myself in many things more under reputation by my manners than by my opinion, and my concupiscence less debauched than my reason. Aristippus instituted opinions so bold in favour of pleasure and riches as set all the philosophers against him: but as to his manners, Dionysius the tyrant, having presented three beautiful women before him, to take his choice; he made answer, that he would choose them all, and that Paris got himself into trouble for having preferred one before the other two: but, having taken them home to his house, he sent them back untouched. His servant finding himself overladen upon the way, with the money he carried after him, he

ordered him to pour out and throw away that which troubled him. And Epicurus, whose doctrines were so irreligious and effeminate, was in his life very laborious and devout; he wrote to a friend of his that he lived only upon biscuit and water, entreating him to send him a little cheese, to lie by him against he had a mind to make a feast. Must it be true, that to be a perfect good man, we must be so by an occult, natural, and universal propriety, without law, reason, or example? The debauches wherein I have been engaged, have not been, I thank God, of the worst sort, and I have condemned them in myself, for my judgment was never infected by them; on the contrary, I accuse them more severely in myself than in any other; but that is all, for, as to the rest. I oppose too little resistance and suffer myself to incline too much to the other side of the balance, excepting that I moderate them, and prevent them from mixing with other vices, which for the most part will cling together, if a man have not a care. I have contracted and curtailed mine, to make them as single and as simple as I can:

*“Nec ultra
Errorem foveo.”*

*[“Nor do I cherish error further.”
or: “Nor carry wrong further.”
— Juvenal, viii. 164.]*

For as to the opinion of the Stoics, who say, “That the wise man when he works, works by all the virtues together, though one be most apparent, according to the nature of the action”; and herein the similitude of a human body might serve them somewhat, for the action of anger cannot work, unless all the humours assist it, though choler predominate; — if they will thence draw a like consequence, that when the wicked man does wickedly, he does it by all the vices together, I do not believe it to be so, or else I understand them not, for I by effect find the contrary. These are sharp, unsubstantial subtleties, with which philosophy sometimes amuses itself. I follow some vices, but I fly others as much as a saint would do. The Peripatetics also disown this indissoluble connection; and Aristotle is of opinion that a prudent and just man may be intemperate and inconsistent. Socrates confessed to some who had discovered a certain inclination to vice in his physiognomy, that it was, in truth, his natural propension, but that he

had by discipline corrected it. And such as were familiar with the philosopher Stilpo said, that being born with addiction to wine and women, he had by study rendered himself very abstinent both from the one and the other.

What I have in me of good, I have, quite contrary, by the chance of my birth; and hold it not either by law, precept, or any other instruction; the innocence that is in me is a simple one; little vigour and no art. Amongst other vices, I mortally hate cruelty, both by nature and judgment, as the very extreme of all vices: nay, with so much tenderness that I cannot see a chicken's neck pulled off without trouble, and cannot without impatience endure the cry of a hare in my dog's teeth, though the chase be a violent pleasure. Such as have sensuality to encounter, freely make use of this argument, to shew that it is altogether "vicious and unreasonable; that when it is at the height, it masters us to that degree that a man's reason can have no access," and instance our own experience in the act of love,

*"Quum jam praesagit gaudia corpus,
Atque in eo est Venus,
ut muliebria conserat arva."*

[None of the translators of the old editions used for this etext have been willing to translate this passage from Lucretius, iv. 1099; they take a cop out by bashfully saying: "The sense is in the preceding passage of the text." D.W.]

wherein they conceive that the pleasure so transports us, that our reason cannot perform its office, whilst we are in such ecstasy and rapture. I know very well it may be otherwise, and that a man may sometimes, if he will, gain this point over himself to sway his soul, even in the critical moment, to think of something else; but then he must ply it to that bent. I know that a man may triumph over the utmost effort of this pleasure: I have experienced it in myself, and have not found Venus so imperious a goddess, as many, and much more virtuous men than I, declare. I do not consider it a miracle, as the Queen of Navarre does in one of the Tales of her Heptameron — ["Vu gentil liure pour son estoffe."] — (which is a very pretty book of its kind), nor for a thing of extreme difficulty, to pass whole nights, where a man has all the convenience and liberty he can desire, with a long-coveted

mistress, and yet be true to the pledge first given to satisfy himself with kisses and suchlike endearments, without pressing any further. I conceive that the example of the pleasure of the chase would be more proper; wherein though the pleasure be less, there is the higher excitement of unexpected joy, giving no time for the reason, taken by surprise, to prepare itself for the encounter, when after a long quest the beast starts up on a sudden in a place where, peradventure, we least expected it; the shock and the ardour of the shouts and cries of the hunters so strike us, that it would be hard for those who love this lesser chase, to turn their thoughts upon the instant another way; and the poets make Diana triumph over the torch and shafts of Cupid:

*“Quis non malarum, quas amor curas habet,
Haec inter obliviscitur?”*

*[“Who, amongst such delights would not remove out of his thoughts
the anxious cares of love.” — Horace, Epod., ii. 37.]*

To return to what I was saying before, I am tenderly compassionate of others' afflictions, and should readily cry for company, if, upon any occasion whatever, I could cry at all. Nothing tempts my tears but tears, and not only those that are real and true, but whatever they are, feigned or painted. I do not much lament the dead, and should envy them rather; but I very much lament the dying. The savages do not so much offend me, in roasting and eating the bodies of the dead, as they do who torment and persecute the living. Nay, I cannot look so much as upon the ordinary executions of justice, how reasonable soever, with a steady eye. Some one having to give testimony of Julius Caesar's clemency; “he was,” says he, “mild in his revenges. Having compelled the pirates to yield by whom he had before been taken prisoner and put to ransom; forasmuch as he had threatened them with the cross, he indeed condemned them to it, but it was after they had been first strangled. He punished his secretary Philemon, who had attempted to poison him, with no greater severity than mere death.” Without naming that Latin author, — [Suetonius, Life of Casar, c. 74.] — who thus dares to allege as a testimony of mercy the killing only of those by whom we have been offended; it is easy to guess that he was struck with the horrid and inhuman examples of cruelty practised by the Roman tyrants.

For my part, even in justice itself, all that exceeds a simple death appears to me pure cruelty; especially in us who ought, having regard to their souls, to dismiss them in a good and calm condition; which cannot be, when we have agitated them by insufferable torments. Not long since, a soldier who was a prisoner, perceiving from a tower where he was shut up, that the people began to assemble to the place of execution, and that the carpenters were busy erecting a scaffold, he presently concluded that the preparation was for him, and therefore entered into a resolution to kill himself, but could find no instrument to assist him in his design except an old rusty cart-nail that fortune presented to him; with this he first gave himself two great wounds about his throat, but finding these would not do, he presently afterwards gave himself a third in the belly, where he left the nail sticking up to the head. The first of his keepers who came in found him in this condition: yet alive, but sunk down and exhausted by his wounds. To make use of time, therefore, before he should die, they made haste to read his sentence; which having done, and he hearing that he was only condemned to be beheaded, he seemed to take new courage, accepted wine which he had before refused, and thanked his judges for the unhopd-for mildness of their sentence; saying, that he had taken a resolution to despatch himself for fear of a more severe and insupportable death, having entertained an opinion, by the preparations he had seen in the place, that they were resolved to torment him with some horrible execution, and seemed to be delivered from death in having it changed from what he apprehended.

I should advise that those examples of severity by which 'tis designed to retain the people in their duty, might be exercised upon the dead bodies of criminals; for to see them deprived of sepulture, to see them boiled and divided into quarters, would almost work as much upon the vulgar, as the pain they make the living endure; though that in effect be little or nothing, as God himself says, "Who kill the body, and after that have no more that they can do;" — [Luke, xii. 4.] — and the poets singularly dwell upon the horrors of this picture, as something worse than death:

*"Heu! reliquias semiustas regis, denudatis ossibus,
Per terram sanie delibutas foede divexarier."*

*["Alas! that the half-burnt remains of the king, exposing his bones,
should be foully dragged along the ground besmeared with gore."]*

— Cicero, *Tusc. Quaes.*, i. 44.]

I happened to come by one day accidentally at Rome, just as they were upon executing Catena, a notorious robber: he was strangled without any emotion of the spectators, but when they came to cut him in quarters, the hangman gave not a blow that the people did not follow with a doleful cry and exclamation, as if every one had lent his sense of feeling to the miserable carcase. Those inhuman excesses ought to be exercised upon the bark, and not upon the quick. Artaxerxes, in almost a like case, moderated the severity of the ancient laws of Persia, ordaining that the nobility who had committed a fault, instead of being whipped, as they were used to be, should be stripped only and their clothes whipped for them; and that whereas they were wont to tear off their hair, they should only take off their high-crowned tiara.’ — [Plutarch, *Notable Sayings of the Ancient King.*] — The so devout Egyptians thought they sufficiently satisfied the divine justice by sacrificing hogs in effigy and representation; a bold invention to pay God so essential a substance in picture only and in show.

I live in a time wherein we abound in incredible examples of this vice, through the licence of our civil wars; and we see nothing in ancient histories more extreme than what we have proof of every day, but I cannot, any the more, get used to it. I could hardly persuade myself, before I saw it with my eyes, that there could be found souls so cruel and fell, who, for the sole pleasure of murder, would commit it; would hack and lop off the limbs of others; sharpen their wits to invent unusual torments and new kinds of death, without hatred, without profit, and for no other end but only to enjoy the pleasant spectacle of the gestures and motions, the lamentable groans and cries of a man dying in anguish. For this is the utmost point to which cruelty can arrive:

*“Ut homo hominem, non iratus, non timens,
tantum spectaturus, occidat.”*

*[“That a man should kill a man, not being angry, not in fear, only
for the sake of the spectacle.” — Seneca, Ep., 90.]*

For my own part, I cannot without grief see so much as an innocent beast pursued and killed that has no defence, and from which we have received

no offence at all; and that which frequently happens, that the stag we hunt, finding himself weak and out of breath, and seeing no other remedy, surrenders himself to us who pursue him, imploring mercy by his tears:

*“Questuque cruentus,
Atque imploranti similis,”*

*[“Who, bleeding, by his tears seems to crave mercy.”
— AEniad, vii. 501.]*

has ever been to me a very displeasing sight; and I hardly ever take a beast alive that I do not presently turn out again. Pythagoras bought them of fishermen and fowlers to do the same:

*“Primoque a caede ferarum,
Incaluisse puto maculatum sanguine ferrum.”*

*[“I think ’twas slaughter of wild beasts that first stained the
steel of man with blood.” — Ovid, Met., xv. 106.]*

Those natures that are sanguinary towards beasts discover a natural proneness to cruelty. After they had accustomed themselves at Rome to spectacles of the slaughter of animals, they proceeded to those of the slaughter of men, of gladiators. Nature has herself, I fear, imprinted in man a kind of instinct to inhumanity; nobody takes pleasure in seeing beasts play with and caress one another, but every one is delighted with seeing them dismember, and tear one another to pieces. And that I may not be laughed at for the sympathy I have with them, theology itself enjoins us some favour in their behalf; and considering that one and the same master has lodged us together in this palace for his service, and that they, as well as we, are of his family, it has reason to enjoin us some affection and regard to them. Pythagoras borrowed the metempsychosis from the Egyptians; but it has since been received by several nations, and particularly by our Druids:

*“Morte carent animae; semperque, priore relictis
Sede, novis domibus vivunt, habitantque receptae.”*

*[“Souls never die, but, having left their former seat, live
and are received into new homes.” — Ovid, Met., xv. 158.]*

The religion of our ancient Gauls maintained that souls, being eternal, never ceased to remove and shift their places from one body to another; mixing moreover with this fancy some consideration of divine justice; for according to the deportments of the soul, whilst it had been in Alexander, they said that God assigned it another body to inhabit, more or less painful, and proper for its condition:

*“Muta ferarum
Cogit vincla pati; truculentos ingerit ursis,
Praedonesque lupis; fallaces vulpibus addit:
Atque ubi per varios annos, per mille figuras*

*Egit, Lethaeo purgatos flumine, tandem
Rursus ad humanae revocat primordia formae:”*

*[“He makes them wear the silent chains of brutes, the bloodthirsty
souls he encloses in bears, the thieves in wolves, the deceivers in
foxes; where, after successive years and a thousand forms, man had
spent his life, and after purgation in Lethe’s flood, at last he
restores them to the primordial human shapes.”
— Claudian, In Ruf., ii. 482.]*

If it had been valiant, he lodged it in the body of a lion; if voluptuous, in that of a hog; if timorous, in that of a hart or hare; if malicious, in that of a fox, and so of the rest, till having purified it by this chastisement, it again entered into the body of some other man:

*“Ipse ego nam memini, Trojani, tempore belli
Panthoides Euphorbus eram.”*

*[“For I myself remember that, in the days of the Trojan war, I was
Euphorbus, son of Pantheus.” — Ovid, Met., xv. 160; and see
Diogenes
Laertius, Life of Pythagoras.]*

As to the relationship betwixt us and beasts, I do not much admit of it; nor of that which several nations, and those among the most ancient and most noble, have practised, who have not only received brutes into their society and companionship, but have given them a rank infinitely above themselves, esteeming them one while familiars and favourites of the gods, and having them in more than human reverence and respect; others acknowledged no other god or divinity than they:

“Bellux a barbaris propter beneficium consecratae.”

[“Beasts, out of opinion of some benefit received by them, were consecrated by barbarians” — Cicero, De Natura Deor., i. 36.]

“Crocodilon adorat

Pars haec; illa pavet saturam serpentibus ibin:

Effigies sacri hic nitet aurea cercopithecii;

Hic piscem flumints, illic

Oppida tota canem venerantur.”

[“This place adores the crocodile; another dreads the ibis, feeder on serpents; here shines the golden image of the sacred ape; here men venerate the fish of the river; there whole towns worship a dog.” — Juvenal, xv. 2.]

And the very interpretation that Plutarch, gives to this error, which is very well conceived, is advantageous to them: for he says that it was not the cat or the ox, for example, that the Egyptians adored: but that they, in those beasts, adored some image of the divine faculties; in this, patience and utility: in that, vivacity, or, as with our neighbours the Burgundians and all the Germans, impatience to see themselves shut up; by which they represented liberty, which they loved and adored above all other godlike attributes, and so of the rest. But when, amongst the more moderate opinions, I meet with arguments that endeavour to demonstrate the near resemblance betwixt us and animals, how large a share they have in our greatest privileges, and with how much probability they compare us together, truly I abate a great deal of our presumption, and willingly resign that imaginary sovereignty that is attributed to us over other creatures.

But supposing all this were not true, there is nevertheless a certain respect, a general duty of humanity, not only to beasts that have life and sense, but even to trees, and plants. We owe justice to men, and graciousness and benignity to other creatures that are capable of it; there is a certain commerce and mutual obligation betwixt them and us. Nor shall I be afraid to confess the tenderness of my nature so childish, that I cannot well refuse to play with my dog, when he the most unseasonably importunes me to do so. The Turks have alms and hospitals for beasts. The Romans had public care to the nourishment of geese, by whose vigilance their Capitol had been preserved. The Athenians made a decree that the mules and moys which had served at the building of the temple called Hecatompodon should be free and suffered to pasture at their own choice, without hindrance. The Agrigentines had a common use solemnly to inter the beasts they had a kindness for, as horses of some rare quality, dogs, and useful birds, and even those that had only been kept to divert their children; and the magnificence that was ordinary with them in all other things, also particularly appeared in the sumptuosity and numbers of monuments erected to this end, and which remained in their beauty several ages after. The Egyptians buried wolves, bears, crocodiles, dogs, and cats in sacred places, embalmed their bodies, and put on mourning at their death. Cimon gave an honourable sepulture to the mares with which he had three times gained the prize of the course at the Olympic Games. The ancient Xantippus caused his dog to be interred on an eminence near the sea, which has ever since retained the name, and Plutarch says, that he had a scruple about selling for a small profit to the slaughterer an ox that had been long in his service.

CHAPTER XII. — APOLOGY FOR RAIMOND SEBOND.

Learning is, indeed, a very great and a very material accomplishment; and those who despise it sufficiently discover their own want of understanding; but learning yet I do not prize it at the excessive rate that some others do, as Herillus, the philosopher, for one, who therein places the sovereign good, and maintained “That it was only in her to render us wise and contented,” which I do not believe; no more than I do what others have said, that learning is the mother of all virtue, and that all vice proceeds from ignorance, which, if it be true, required a very long interpretation. My house has long-been open to men of knowledge, and is very well known to them; for my father, who governed it fifty years and upwards, inflamed with the new ardour with which Francis the First embraced letters, and brought them into esteem, with great diligence and expense hunted after the acquaintance of learned men, receiving them into his house as persons sacred, and that had some particular inspiration of divine wisdom; collecting their sayings and sentences as so many oracles, and with so much the greater reverence and religion as he was the less able to judge of them; for he had no knowledge of letters any more than his predecessors. For my part I love them well, but I do not adore them. Amongst others, Peter Bunel, a man of great reputation for knowledge in his time, having, with some others of his sort, staid some days at Montaigne in my father’s company, he presented him at his departure with a book, entitled *Theologia naturalis; sive Liber Creaturarum, magistri Raimondi de Sebonde*. And as the Italian and Spanish tongues were familiar to my father, and as this book was written in a sort of jargon of Spanish with Latin terminations, he hoped that, with a little help, he might be able to understand it, and therefore recommended it to him for a very useful book, and proper for the time wherein he gave it to him; which was when the novel doctrines of Luther began to be in vogue, and in many places to stagger our ancient belief: wherein he was very well advised, wisely, in his own reason, foreseeing that the beginning of this distemper would easily run into an execrable atheism, for the vulgar, not having the faculty of judging of things, suffering themselves to be carried away by chance and appearance, after having once been inspired with the boldness to despise and control those opinions which they had before had in extreme reverence, such as those wherein their salvation is concerned, and

that some of the articles of their religion are brought into doubt and dispute, they afterwards throw all other parts of their belief into the same uncertainty, they having with them no other authority or foundation than the others they had already discomposed; and shake off all the impressions they had received from the authority of the laws, or the reverence of the ancient customs, as a tyrannical yoke:

*Nam cupide eonculcatur nimis ante metutum;
“For with most eagerness they spurn the law,
By which they were before most kept in awe;”*

resolving to admit nothing for the future to which they had not first interposed their own decrees, and given their particular consent.

It happened that my father, a little before his death, having accidentally found this book under a heap of other neglected papers, commanded me to translate it for him into French. It is good too translate such authors as this, where there is little but the matter itself to express; but such wherein grace of language and elegance of style are aimed at, are dangerous to attempt, especially when a man is to turn them into a weaker idiom. It was a strange and a new undertaking for me; but having by chance at that time nothing else to do, and not being able to resist the command of the best father that ever was, I did it as well as I could; and he was so well pleased with it as to order it to be printed, which after his death was done.

I found the ideas of this author exceeding fine the contexture of his work well followed, and his design full of piety; and because many people take a delight to read it, and particularly the ladies, to whom we owe the most service, I have often thought to assist them to clear the book of two principal objections made to it. His design is bold and daring, for he undertakes, by human and natural reasons, to establish and make good, against the atheists, all the articles of the Christian religion: wherein, to speak the truth, he is so firm and so successful that I do not think it possible to do better upon that subject; nay, I believe he has been equalled by none. This work seeming to me to be too beautiful and too rich for an author whose name is so little known, and of whom all that we know is that he was a Spaniard, practising physic at Toulouse about two hundred years ago; I enquired of Adrian Turnebus, who knew all things, what he thought of that

book; who made answer, “That he thought it was some abstract drawn from St. Thomas d’Aquin; for that, in truth, his mind, so full of infinite erudition and admirable subtlety, was alone capable of such thoughts.” Be this as it may, whoever was the author and inventor (and ’tis not reasonable, without greater certainty, to deprive Sebond of that title), he was a man of great judgment and most admirable parts.

The first thing they reprehend in his work is “That Christians are to blame to repose their belief upon human reason, which is only conceived by faith and the particular inspiration of divine grace.” In which objection there appears to be something of zeal to piety, and therefore we are to endeavour to satisfy those who put it forth with the greater mildness and respect. This were a task more proper for a man well read in divinity than for me, who know nothing of it; nevertheless, I conceive that in a thing so divine, so high, and so far transcending all human intelligence, as is that truth, with which it has pleased the bounty of God to enlighten us, it is very necessary that he should moreover lend us his assistance, as a very extraordinary favour and privilege, to conceive and imprint it in our understanding. And I do not believe that means purely human are in any sort capable of doing it: for, if they were, so many rare and excellent souls, and so abundantly furnished with natural force, in former ages, could not have failed, by their reason, to arrive at this knowledge. ’Tis faith alone that livelily mind certainly comprehends the deep mysteries of our religion; but, withal, I do not say that it is not a worthy and very laudable attempt to accommodate those natural and human utensils with which God has endowed us to the service of our faith: it is not to be doubted but that it is the most noble use we can put them to; and that there is not a design in a Christian man more noble than to make it the aim and end of all his studies to extend and amplify the truth of his belief. We do not satisfy ourselves with serving God with our souls and understandings only, we moreover owe and render him a corporal reverence, and apply our limbs and motions, and external things to do him honour; we must here do the same, and accompany our faith with all the reason we have, but always with this reservation, not to fancy that it is upon us that it depends, nor that our arguments and endeavours can arrive at so supernatural and divine a knowledge. If it enters not into us by an extraordinary infusion; if it enters not only by reason, but, moreover, by human ways, it is not in us in its true dignity and splendour: and yet, I am afraid, we only have it by this way.

If we hold upon God by the mediation of a lively faith; if we hold upon God by him, and not by us; if we had a divine basis and foundation, human occasions would not have the power to shake us as they do; our fortress would not surrender to so weak a battery; the love of novelty, the constraint of princes, the success of one party, and the rash and fortuitous change of our opinions, would not have the power to stagger and alter our belief: we should not then leave it to the mercy of every new argument, nor abandon it to all the rhetoric in the world; we should withstand the fury of these waves with an immovable and unyielding constancy:

As a great rock repels the rolling tides,

*That foam and bark about her marble sides,
From its strong bulk*

If we were but touched with this ray of divinity, it would appear throughout; not only our words, but our works also, would carry its brightness and lustre; whatever proceeded from us would be seen illuminated with this noble light. We ought to be ashamed that, in all the human sects, there never was any of the faction, that did not, in some measure, conform his life and behaviour to it, whereas so divine and heavenly an institution does only distinguish Christians by the name! Will you see the proof of this? Compare our manners to those of a Mahometan or Pagan, you will still find that we fall very

short; there, where, out of regard to the reputation and advantage of our religion, we ought to shine in excellency at a vast distance beyond all others: and that it should be said of us, “Are they so just, so charitable, so good: Then they are Christians.” All other signs are common to all religions; hope, trust, events, ceremonies, penance,

martyrs. The peculiar mark of our truth ought to be our virtue, as it is also the most heavenly and difficult, and the most worthy product of truth. For this our good St. Louis was in the right, who, when the Tartar king, who was become Christian, designed to come to Lyons to kiss the Pope’s feet, and there to be an eye-witness of the sanctity he hoped to find in our manner, immediately diverted him from his purpose; for fear lest our disorderly way of living should, on the contrary, put him out of conceit with so holy a belief! And yet it happened quite otherwise since to that other,

who, going to Rome, to the same end, and there seeing the dissoluteness of the prelates and people of that time, settled himself so much the more firmly in our religion, considering how great the force and divinity of it must necessarily be that could maintain its dignity and splendour among so much corruption, and in so vicious hands. If we had but one single grain of faith, we should remove mountains from their places, saith the sacred Word; our actions, that would then be directed and accompanied by the divinity, would not be merely human, they would have in them something of miraculous, as well as our belief: *Brevis est institutio vit honest beauque, si credos.* “Believe, and the way to happiness and virtue is a short one.” Some impose upon the world that they believe that which they do not; others, more in number, make themselves believe that they believe, not being able to penetrate into what it is to believe. We think it strange if, in the civil war which, at this time, disorders our state, we see events float and vary all in a common and ordinary manner; which is because we bring nothing to it but our own. Justice, which is in one party, is only there for ornament and palliation; it is, indeed, pretended, but ’tis not there received, settled and espoused: it is there, as in the mouth of an advocate, not as in the heart and affection of the party. God owes his extraordinary assistance to faith and religion; not to our passions. Men there are the conductors, and therein serve themselves with religion, whereas it ought to be quite contrary. Observe, if it be not by our own hands that we guide and train it, and draw it like wax into so many contrary figures, from a rule in itself so direct and firm. When and where was this more manifest than in France in our days? They who have taken it on the left hand, they who have taken it on the right; they who call it black, they who call it white, alike employ it to their violent and ambitious designs, conduct it with a progress, so conform in riot and injustice that they render the diversity they pretended in their opinions, in a thing whereon the conduct and rule of our life depends, doubtful and hard to believe. Did one ever see, come from the same school and discipline, manners more united, and more the same? Do but observe with what horrid impudence we toss divine arguments to and fro, and how irreligiously we have both rejected and retaken them, accord — as fortune has shifted our places in these intestine storms.

This so solemn proposition, “Whether it be lawful for a subject to rebel and take up arms against his prince for the defence of his religion,” do you remember in whose mouths, the last year, the affirmative of it was the prop

of one party, and the negative the pillar of another? And hearken now from what quarter comes the voice and instruction of the one and the other, and if arms make less noise and rattle for this cause than for that. We condemn those to the fire who say that truth must be made to bear the yoke of our necessity; and how much worse does France than say it? Let us confess the truth; whoever should draw out from the army, even that raised by the king, those who take up arms out of pure zeal to religion, and also those who only do it to protect the laws of their country, or for the service of their prince, could hardly, out of both these put together, make one complete company of gens-d'armes. Whence does this proceed, that there are so few to be found who have maintained the same will and the same progress in our civil commotions, and that we see them one while move but a foot-pace, and another run full speed? and the same men one while damage our affairs by their violent heat and fierceness, and another by their coldness, gentleness, and slowness; but that they are pushed on by particular and casual considerations, according to the variety wherein they move?

I evidently perceive that we do not willingly afford devotion any other offices but those that least suit with our own passions.

There hostility so admirable as the Christian. Our zeal performs wonders, when it seconds our inclinations to hatred, cruelty, ambition, avarice, detraction, and rebellion: but when it moves, against the hair, towards bounty, benignity, and temperance, unless, by miracle, some rare and virtuous disposition prompts us to it, we stir neither hand nor toot. Our religion is intended to extirpate vices, whereas it screens, nourishes, and incites them. We must not mock God. If we believed in him, I do not say by faith, but with a simple belief, that is to say (and I speak it to our great shame) if we believed in him and recognised him as we do any other history, or as we would do one of our companions, we should love him above all other things for the infinite bounty and beauty that shines in him; — at least, he would go equal in our affection with riches, pleasure, glory, and our friends. The best of us is not so much afraid to outrage him as he is afraid to injure his neighbour, his kinsman, or his master. Is there any understanding so weak that, having on one side the object of one of our vicious pleasures, and on the other (in equal knowledge and persuasion) the state of an immortal glory, would change the first for the other? and yet we often renounce this out of mere contempt: for what lust tempts us to blaspheme, if not, perhaps, the very desire to offend. The philosopher

Antisthenes, as he was being initiated in the mysteries of Orpheus, the priest telling him, "That those who professed themselves of that religion were certain to receive perfect and eternal felicity after death,"— "If thou believest that," answered he, "why dost thou not die thyself?" Diogenes, more rudely, according to his manner, and more remote from our purpose, to the priest that in like manner preached to him, "To become of his religion, that he might obtain the happiness of the other world;— "What!" said he, "thou wouldest have me to believe that Agesilaus and Epaminondas, who were so great men, shall be miserable, and that thou, who art but a calf, and canst do nothing to purpose, shalt be happy, because thou art a priest?" Did we receive these great promises of eternal beatitude with the same reverence and respect that we do a philosophical discourse, we should not have death in so great horror:

*Non jam se moriens dissolvi conquerreretur;
Sed magis ire foras, stemque relinquere ut angais,
Gauderet, prealonga senex aut cornua cervus.*

*"We should not on a death bed grieve to be
Dissolved, but rather launch out cheerfully
From our old hut, and with the snake, be glad
To cast off the corrupted slough we had;
Or with th' old stag rejoice to be now clear
From the large horns, too ponderous grown to bear."*

"I desire to be dissolved," we should say, "and to be with Jesus Christ" The force of Plato's arguments concerning the immortality of the soul set some of his disciples to seek a premature grave, that they might the sooner enjoy the things he had made them hope for.

All this is a most evident sign that we only receive our religion after our own fashion, by our own hands, and no otherwise than as other religions are received. Either we are happened in the country where it is in practice, or we reverence the antiquity of it, or the authority of the men who have maintained it, or fear the menaces it fulminates against misbelievers, or are allured by its promises. These considerations ought, 'tis true, to be applied to our belief but as subsidiaries only, for they are human obligations.

Another religion, other witnesses, the like promises and threats, might, by the same way, imprint a quite contrary belief. We are Christians by the same title that we are Perigordians or Germans. And what Plato says, “That there are few men so obstinate in their atheism whom a pressing danger will not reduce to an acknowledgment of the divine power,” does not concern a true Christian: ’tis for mortal and human religions to be received by human recommendation. What kind of faith can that be that cowardice and want of courage establish in us? A pleasant faith, that does not believe what it believes but for want of courage to disbelieve it! Can a vicious passion, such as inconstancy and astonishment, cause any regular product in our souls? “They are confident in their judgment,” says he, “that what is said of hell and future torments is all feigned: but an occasion of making the expedient presenting itself, when old age or diseases bring them to the brink of the grave, the terror of death, by the horror of that future condition, inspires them with a new belief!” And by reason that such impressions render them timorous, he forbids in his *Laws* all such threatening doctrines, and all persuasion that anything of ill can befall a man from the gods, excepting for his great good when they happen to him, and for a medicinal effect. They say of Bion that, infected with the atheism of Theodoras, he had long had religious men in great scorn and contempt, but that death surprising him, he gave himself up to the most extreme superstition; as if the gods withdrew and returned according to the necessities of Bion. Plato and these examples would conclude that we are brought to a belief of God either by reason or by force. Atheism being a proposition as unnatural as monstrous, difficult also and hard to establish in the human understanding, how arrogant soever, there are men enough seen, out of vanity and pride, to be the authors of extraordinary and reforming opinions, and outwardly to affect the profession of them; who, if they are such fools, have, nevertheless, not the power to plant them in their own conscience. Yet will they not fail to lift up their hands towards heaven if you give them a good thrust with a sword in the breast, and when fear or sickness has abated and dulled the licentious fury of this giddy humour they will easily re-unite, and very discreetly suffer themselves to be reconciled to the public faith and examples. A doctrine seriously digested is one thing, and those superficial impressions another; which springing from the disorder of an unhinged understanding, float at random and great uncertainty in the fancy. Miserable and senseless men, who strive to be worse than they can!

The error of paganism and the ignorance of our sacred truth, let this great soul of Plato, but great only in human greatness, fall also into this other mistake, “That children and old men were most susceptible of religion,” as if it sprung and derived its credit from our weakness. The knot that ought to bind the judgment and the will, that ought to restrain the soul and join it to our creator, should be a knot that derives its foldings and strength not from our considerations, from our reasons and passions, but from a divine and supernatural constraint, having but one form, one face, and one lustre, which is the authority of God and his divine grace. Now the heart and soul being governed and commanded by faith, ’tis but reason that they should muster all our other faculties, according as they are able to perform to the service and assistance of their design. Neither is it to be imagined that all this machine has not some marks imprinted upon it by the hand of the mighty architect, and that there is not in the things of this world some image that in some measure resembles the workman who has built and formed them. He has, in his stupendous works, left the character of his divinity, and ’tis our own weakness only that hinders us from discerning it. ’Tis what he himself is pleased to tell us, “That he manifests his invisible operations to us by those that are visible.” Sebond applied himself to this laudable and noble study, and demonstrates to us that there is not any part or member of the world that disclaims or derogates from its maker. It were to do wrong to the divine goodness, did not the universe consent to our belief. The heavens, the earth, the elements, our bodies and our souls, — all things concur to this; we have but to find out the way to use them; they instruct us, if we are capable of instruction. For this world is a sacred temple, into which man is introduced, there to contemplate statues, not the works of a mortal hand, but such as the divine purpose has made the objects of sense; the sun, the stars, the water, and the earth, to represent those that are intelligible to us. “The invisible tilings of God,” says St. Paul, “appear by the creation of the world, his eternal wisdom and divinity being considered by his works.”

*And God himself envies not men the grace
Of seeing and admiring heaven’s face;
But, rolling it about, he still anew
Presents its varied splendour to our view,
And on oar minds himself inculcates, so*

*That we th' Almighty mover well may know:
Instructing us by seeing him the cause
Of ill, to revcreoce and obey his laws."*

Now our prayers and human discourses are but as sterile and undigested matter. The grace of God is the form; 'tis that which gives fashion and value to it. As the virtuous actions of Socrates and Cato remain vain and fruitless, for not having had the love and obedience to the true creator of all things, so is it with our imaginations and discourses; they have a kind of body, but it is an inform mass, without fashion and without light, if faith and grace be not added thereto. Faith coming to tinct and illustrate Sebond's arguments renders them firm and stolid; and to that degree that they are capable of serving for directions, and of being the first guides to an elementary Christian to put him into the way of this knowledge. They in some measure form him to, and render him capable of, the grace of God, by which means he afterwards completes and perfects himself in the true belief. I know a man of authority, bred up to letters, who has confessed to me to have been brought back from the errors of unbelief by Sebond's arguments. And should they be stripped of this ornament, and of the assistance and approbation of the faith, and be looked upon as mere fancies only, to contend with those who are precipitated into the dreadful and horrible darkness of irrigion, they will even there find them as solid and firm as any others of the same quality that can be opposed against them; so that we shall be ready to say to our opponents:

Si melius quid habes, arcesse; vel imperium fer:

*"If you have arguments more fit.
Produce them, or to these submit."*

let them admit the force of our reasons, or let them show us others, and upon some other subject, better woven and of finer thread. I am, unawares, half engaged in the second objection, to which I proposed to make answer in the behalf of Sebond. Some say that his arguments are weak, and unable to make good what he intends, and undertake with great ease to confute

them. These are to be a little more roughly handled, for they are more dangerous and malicious than the first Men willingly wrest the sayings of others to favour their own prejudicate opinions. To an atheist all writings tend to atheism: he corrupts the most innocent matter with his own venom. These have their judgments so prepossessed that they cannot relish Sebond's reasons. As to the rest, they think we give them very fair play in putting them into the liberty of combatting our religion with weapons merely human, whom, in her majesty, full of authority and command, they durst not attack. The means that I shall use, and that I think most proper to subdue this frenzy, is to crush and spurn under foot pride and human arrogance; to make them sensible of the inanity, vanity, and vileness of man; to wrest the wretched arms of their reason out of their hands; to make them bow down and bite the ground under the authority and reverence of the Divine Majesty. 'Tis to that alone that knowledge and wisdom appertain; that alone that can make a true estimate of itself, and from which we purloin whatever we value ourselves upon: [— Greek —] "God permits not any being but himself to be truly wise." Let us subdue this presumption, the first foundation of the tyranny of the evil spirit *Deus superbis re-sistit, humilibus autem dal gratiam*. "God resists the proud, but gives grace to the humble." "Understanding is in the gods," says Plato, "and not at all, or very little, in men." Now it is in the mean time a great consolation to a Christian man to see our frail and mortal parts so fitly suited to our holy and divine faith that, when we employ them to the subjects of their own mortal and frail nature they are not even there more unitedly or more firmly adjusted. Let us see, then, if man has in his power other more forcible and convincing reasons than those of Sebond; that is to say, if it be in him to arrive at any certainty by argument and reason. For St. Augustin, disputing against these people, has good cause to reproach them with injustice, "In that they maintain the part of our belief to be false that our reason cannot establish." And to show that a great many things may be, and have been, of which our nature could not sound the reason and causes, he proposes to them certain known and undoubted experiments, wherein men confess they see nothing; and this he does, as all other things, with a curious and ingenious inquisition. We must do more than this, and make them know that, to convince the weakness of their reason, there is no necessity of culling out uncommon examples: and that it is so defective and so blind that there is no faculty clear enough for it; that to it the easy and the

hard are all one; that all subjects equally, and nature in general, disclaim its authority and reject its mediation.

What does truth mean when she preaches to us to fly worldly philosophy, when she so often inculcates to us, “That our wisdom is but folly in the sight of God: that the vainest of all vanities is man: that the man who presumes upon his wisdom does not yet know what wisdom is; and that man, who is nothing, if he thinks himself to be anything, does seduce and deceive himself.” These sentences of the Holy Spirit do so clearly and vividly express that which I would maintain that I should need no other proof against men who would with all humility and obedience submit to his authority: but these will be whipped at their own expense, and will not suffer a man to oppose their reason but by itself.

Let us then, for once, consider a man alone, without foreign assistance, armed only with his own proper arms, and unfurnished of the divine grace and wisdom, which is all his honour, strength, and the foundation of his being. Let us see how he stands in this fine equipage. Let him make me understand, by the force of his reason, upon what foundations he has built those great advantages he thinks he has over other creatures. Who has made him believe that this admirable motion of the celestial arch, the eternal light of those luminaries that roll so high over his head, the wondrous and fearful motions of that infinite ocean, should be established and continue so many ages for his service and convenience? Can any thing be imagined so ridiculous, that this miserable and wretched creature, who is not so much as master of himself, but subject to the injuries of all things, should call himself master and emperor of the world, of which he has not power to know the least part, much less to command the whole? And the privilege which he attributes to himself of being the only creature in this vast fabric who has the understanding to discover the beauty and the parts of it; the only one who can return thanks to the architect, and keep account of the revenues and disbursements of the world; who, I wonder, sealed him this patent? Let us see his commission for this great employment. Was it granted in favour of the wise only? Few people will be concerned in it. Are fools and wicked persons worthy so extraordinary a favour, and, being the worst part of the world, to be preferred before the rest? Shall we believe this man? — “For whose sake shall we, therefore, conclude that the world was made? For theirs who have the use of reason: these are gods and men, than whom certainly nothing can be better:” we can never sufficiently decry the

impudence of this conjunction. But, wretched creature, what has he in himself worthy of such an advantage? Considering the incorruptible existence of the celestial bodies; beauty; magnitude, and continual revolution by so exact a rule;

*Cum suspicimus mni clestia mundi
Templa super, stellisque micantibus arthera fiium,
El venit in mcntem lun solisque viarurn.*

*“When we the heavenly arch above behold.
And the vast sky adorned with stars of gold.
And mark the r’eglar course? that the sun
And moon in their alternate progress run.”*

considering the dominion and influence those bodies have, not only over our lives and fortunes;

Facta etenim et vitas hominum suspendit ab aattris;

“Men’s lives and actions on the stars depend.”

but even over our inclinations, our thoughts and wills, which they govern, incite and agitate at the mercy of their influences, as our reason teaches us;

*“Contemplating the stars he finds that they
Rule by a secret and a silent sway;
And that the enamell’d spheres which roll above
Do ever by alternate causes move.
And, studying these, he can also foresee,
By certain signs, the turns of destiny;”*

seeing that not only a man, not only kings, but that monarchies, empires, and all this lower world follow the influence of the celestial motions,

*“How great a change a little motion brings!
So great this kingdom is that governs kings:”*

if our virtue, our vices, our knowledge, and this very discourse we are upon of the power of the stars, and the comparison we are making betwixt them and us, proceed, as our reason supposes, from their favour;

*“One mad in love may cross the raging main,
To level lofty Ilium with the plain;
Another’s fate inclines him more by far
To study laws and statutes for the bar.
Sons kill their father, fathers kill their sons,
And one arm’d brother ‘gainst another runs..
This war’s not their’s, but fate’s, that spurs them on
To shed the blood which, shed, they must bemoan;
And I ascribe it to the will of fate
That on this theme I now expatiate:”*

if we derive this little portion of reason we have from the bounty of heaven, how is it possible that reason should ever make us equal to it? How subject its essence and condition to our knowledge? Whatever we see in those bodies astonishes us: *Qu molitio, qua ferramenta, qui vectes, qu machina, qui ministri tanti operis fuerunt?* “What contrivance, what tools, what materials, what engines, were employed about so stupendous a work?” Why do we deprive them of soul, of life, and discourse? Have we discovered in them any immoveable or insensible stupidity, we who have no commerce with them but by obedience? Shall we say that we have discovered in no other creature but man the use of a reasonable soul? What! have we seen any thing like the sun? Does he cease to be, because we have seen nothing like him? And do his motions cease, because there are no other like them? If what we have not seen is not, our knowledge is marvellously contracted: *Qu sunt tant animi angusti!* “How narrow are our understandings!” Are they not dreams of human vanity, to make the moon a celestial earth? there to fancy mountains and vales, as Anaxagoras did?

there to fix habitations and human abodes, and plant colonies for our convenience, as Plato and Plutarch have done? And of our earth to make a luminous and resplendent star? “Amongst the other inconveniences of mortality this is one, that darkness of the understanding which leads men astray, not so much from a necessity of erring, but from a love of error. The corruptible body stupifies the soul, and the earthly habitation dulls the faculties of the imagination.”

Presumption is our natural and original disease. The most wretched and frail of all creatures is man, and withal the proudest. He feels and sees himself lodged here in the dirt and filth of the world, nailed and rivetted to the worst and dearest part of the universe, in the lowest story of the house, the most remote from the heavenly arch, with animals of the worst condition of the three; and yet in his imagination will be placing himself above the circle of the moon, and bringing the heavens under his feet. 'Tis by the same vanity of imagination that he equals himself to God, attributes to himself divine qualities, withdraws and separates himself from the crowd of other creatures, cuts out the shares of the animals, his fellows and companions, and distributes to them portions of faculties and force, as himself thinks fit. How does he know, by the strength of his understanding, the secret and internal motions of animals? — from what comparison betwixt them and us does he conclude the stupidity he attributes to them? When I play with my cat who knows whether I do not make her more sport than she makes me? We mutually divert one another with our play. If I have my hour to begin or to refuse, she also has hers. Plato, in his picture of the golden age under Saturn, reckons, among the chief advantages that a man then had, his communication with beasts, of whom, inquiring and informing himself, he knew the true qualities and differences of them all, by which he acquired a very perfect intelligence and prudence, and led his life more happily than we could do. Need we a better proof to condemn human impudence in the concern of beasts? This great author was of opinion that nature, for the most part in the corporal form she gave them, had only regard to the use of prognostics that were derived thence in his time. The defect that hinders communication betwixt them and us, why may it not be in our part as well as theirs? 'Tis yet to determine where the fault lies that we understand not one another, — for we understand them no more than they do us; and by the same reason they may think us to be beasts as we think them. 'Tis no great wonder if we understand not them, when we do

not understand a Basque or a Troglodyte. And yet some have boasted that they understood them, as Apollonius Tyanaus, Melampus, Tiresias, Thales, and others. And seeing, as cismographers report, that there are nations that have a dog for their king, they must of necessity be able to interpret his voice and motions. We must observe the parity betwixt us, have some tolerable apprehension of their meaning, and so have beasts of ours, — much about the same. They caress us, threaten us, and beg of us, and we do the same to them.

As to the rest, we manifestly discover that they have a full and absolute communication amongst themselves, and that they perfectly understand one another, not only those of the same, but of divers kinds:

*“The tamer herds, and wilder sort of brutes.
Though we of higher race conclude them mutes.
Yet utter dissonant and various notes,
From gentler lungs or more distended throats,
As fear, or grief, or anger, do them move,
Or as they do approach the joys of love.”*

In one kind of barking of a dog the horse knows there is anger, of another sort of bark he is not afraid. Even in the very beasts that have no voice at all, we easily conclude, from the society of offices we observe amongst them, some other sort of communication: their very motions discover it:

*“As infants who, for want of words, devise
Expressive motions with their hands and eyes.”*

And why not, as well as our dumb people, dispute, argue, and tell stories by signs? Of whom I have seen some, by practice, so clever and active that way that, in fact, they wanted nothing of the perfection of making themselves understood. Lovers are angry, reconciled, intreat, thank, appoint, and, in short, speak all things by their eyes:

“Even silence in a lover

Love and passion can discover.”

What with the hands? We require, promise, call, dismiss, threaten, pray, supplicate, deny, refuse, interrogate, admire, number, confess, repent, fear, express confusion, doubt, instruct, command, incite, encourage, swear, testify, accuse, condemn, absolve, abuse, despise, defy, provoke, flatter, applaud, bless, submit, mock, reconcile, recommend, exalt, entertain, congratulate, complain, grieve, despair, wonder, exclaim, and what not! And all this with a variety and multiplication, even emulating speech. With the head we invite, remand, confess, deny, give the lie, welcome, honour, reverence, disdain, demand, rejoice, lament, reject, caress, rebuke, submit, huff, encourage, threaten, assure, and inquire. What with the eyebrows? — what with the shoulders! There is not a motion that does not speak, and in an intelligible language without discipline, and a public language that every one understands: whence it should follow, the variety and use distinguished from others considered, that these should rather be judged the property of human nature. I omit what necessity particularly does suddenly suggest to those who are in need; — the alphabets upon the fingers, grammars in gesture, and the sciences which are only by them exercised and expressed; and the nations that Pliny reports have no other language. An ambassador of the city of Abdera, after a long conference with Agis, King of Sparta, demanded of him, “Well, sir, what answer must I return to my fellow-citizens?” “That I have given thee leave,” said he, “to say what thou wouldest, and as much as thou wouldest, without ever speaking a word.” is not this a silent speaking, and very easy to be understood?

As to the rest, what is there in us that we do not see in the operations of animals? Is there a polity better ordered, the offices better distributed, and more inviolably observed and maintained, than that of bees? Can we imagine that such, and so regular, a distribution of employments can be carried on without reasoning and deliberation?

*“Hence to the bee some sages have assign’d
Some portion of the god and heavenly wind.”*

The swallows that we see at the return of the spring, searching all the corners of our houses for the most commodious places wherein to build their nest; do they seek without judgment, and amongst a thousand choose out the most proper for their purpose, without discretion? And in that elegant and admirable contexture of their buildings, can birds rather make choice of a square figure than a round, of an obtuse than of a right angle, without knowing their properties and effects? Do they bring water, and then clay, without knowing that the hardness of the latter grows softer by being wetted? Do they mat their palace with moss or down without foreseeing that their tender young will lie more safe and easy? Do they secure themselves from the wet and rainy winds, and place their lodgings against the east, without knowing the different qualities of the winds, and considering that one is more wholesome than another? Why does the spider make her web tighter in one place, and slacker in another; why now make one sort of knot, and then another, if she has not deliberation, thought, and conclusion? We sufficiently discover in most of their works how much animals excel us, and how unable our art is to imitate them. We see, nevertheless, in our rougher performances, that we employ all our faculties, and apply the utmost power of our souls; why do we not conclude the same of them?

Why should we attribute to I know not what natural and servile inclination the works that excel all we can do by nature and art? wherein, without being aware, we give them a mighty advantage over us in making nature, with maternal gentleness and love, accompany and learn them, as it were, by the hand to all the actions and commodities of their life, whilst she leaves us to chance and fortune, and to seek out by art the things that are necessary to our conservation, at the same time denying us the means of being able, by any instruction or effort of understanding, to arrive at the natural sufficiency of beasts; so that their brutish stupidity surpasses, in all conveniences, all that our divine intelligence can do. Really, at this rate, we might with great reason call her an unjust stepmother: but it is nothing so, our polity is not so irregular and unformed.

Nature has universally cared for all her creatures, and there is not one she has not amply furnished with all means necessary for the conservation of its being. For the common complaints I hear men make (as the license of their opinions one while lifts them up above the clouds, and then again depresses them to the antipodes), that we are the only animal abandoned naked upon the bare earth, tied and bound, not having wherewithal to arm

and clothe us but by the spoil of others; whereas nature has covered all other creatures either with shells, husks, bark, hair, wool, prickles, leather, down, feathers, scales, or silk, according to the necessities of their being; has armed them with talons, teeth, or horns, wherewith to assault and defend, and has herself taught them that which is most proper for them, to swim, to run, to fly, and sing, whereas man neither knows how to walk, speak, eat, or do any thing but weep, without teaching;

*“Like to the wretched mariner, when toss’d
By raging seas upon the desert coast,
The tender babe lies naked on the earth,
Of all supports of life stript by his birth;
When nature first presents him to the day,
Freed from the cell wherein before he lay,
He fills the ambient air with doleful cries.
Foretelling thus life’s future miseries;
But beasts, both wild and tame, greater and less,
Do of themselves in strength and bulk increase;
They need no rattle, nor the broken chat,
Ay which the nurse first teaches boys to prate
They look not out for different robes to wear,
According to the seasons of the year;
And need no arms nor walls their goods to save,
Since earth and liberal nature ever have,
And will, in all abundance, still produce
All things whereof they can have need or use:”*

these complaints are false; there is in the polity of the world a greater equality and more uniform relation. Our skins are as sufficient to defend us from the injuries of the weather as theirs are; witness several nations that yet know not the use of clothes. Our ancient Gauls were but slenderly clad, any more than the Irish, our neighbours, though in so cold a climate; but we may better judge of this by ourselves: for all those parts that we are pleased to expose to the air are found very able to endure it: the face, the feet, the hands, the arms, the head, according to the various habit; if there be a tender part about us, and that would seem to be in danger from cold, it should be

the stomach where the digestion is; and yet our forefathers were there always open, and our ladies, as tender and delicate as they are, go sometimes half-bare as low as the navel. Neither is the binding or swathing of infants any more necessary; and the Lacedmoman mothers brought theirs in all liberty of motion of members, without any ligature at all. Our crying is common with the greatest part of other animals, and there are but few creatures that are not observed to groan, and bemoan themselves a long time after they come into the world; forasmuch as it is a behaviour suitable to the weakness wherein they find themselves. As to the custom of eating, it is in us, as in them, natural, and without instruction;

*“For every one soon finds his natural force.
Which he, or better may employ, or worse.”*

Who doubts but an infant, arrived to the strength of feeding himself, may make shift to find something to eat And the earth produces and offers him wherewithal to supply his necessity, without other culture and artifice; and if not at all times, no more does she do it to beasts, witness the provision we see ants and other creatures hoard up against the dead seasons of the year. The late discovered nations, so abundantly furnished with natural meat and drink, without care, or without cookery, may give us to understand that bread is not our only food, and that, without tillage, our mother nature has provided us sufficiently of all we stand in need of: nay, it appears more fully and plentifully than she does at present, now that we have added our own industry:

*“The earth did first spontaneously afford
Choice fruits and wines to furnish out the board;
With herbs and flow’rs unsown in verdant fields.
But scarce by art so good a harvest yields;
Though men and oxen mutually have strove,
With all their utmost force the soil t’ improve,”*

the debauchery and irregularity of our appetites outstrips all the inventions we can contrive to satisfy it.

As to arms, we have more natural ones than than most other animals more various motions of limbs, and naturally and without lesson extract more service from them. Those that are trained to fight naked are seen to throw themselves into the like hazards that we do. If some beasts surpass us in this advantage, we surpass many others. And the industry of fortifying the body, and covering it by acquired means, we have by instinct and natural precept? That it is so, the elephant shows who sharpen, and whets the teeth he makes use of in war (for he has particular ones for that service, which he spares, and never employs them at all to any other use); when bulls go to fight, they toss and throw the dust about them; boars whet their tusks; and the ichneumon, when he is about to engage with the crocodile, fortifies his body, and covers and crusts it all over with close-wrought and well-tempered slime, as with a cuirass. Why shall we not say that it is also natural for us to arm ourselves with wood and iron?

As to speech, it is certain that if it be not natural it is not necessary. Nevertheless I believe that a child which had been brought up in an absolute solitude, remote from all society of men (which would be an experiment very hard to make), would have some kind of speech to express his meaning by. And 'tis not to be supposed that nature should have denied that to us which she has given to several other animals: for what is this faculty we observe in them, of complaining, rejoicing, calling to one another for succour, and inviting each other to love, which they do with the voice, other than speech? And why should they not speak to one another? They speak to us, and we to them. In how many several sorts of ways do we speak to our dogs, and they answer us? We converse with them in another sort of language, and use other appellations, than we do with birds, hogs, oxen, horses, and alter the idiom according to the kind.

*“Thus from one swarm of ants some sally out.
To spy another’s stock or mark its rout.”*

Lactantius seems to attribute to beasts not only speech, but laughter also. And the difference of language which is seen amongst us, according to the difference of countries, is also observed in animals of the same kind. Aristotle, in proof of this, instances the Various calls of partridges, according to the situation of places:

*“And various birds do from their warbling throats
At various times, utter quite different notes,
And some their hoarse songs with the seasons change.”*

But it is yet to be known what language this child would speak; and of that what is said by guess has no great appearance. If a man will allege to me, in opposition to this opinion, that those who are naturally deaf speak not, I answer that this is not only because they could not receive the instruction of speaking by ear, but rather because the sense of hearing, of which they are deprived, relates to that of speaking, and that these hold together by a natural and inseparable tie, in such manner that what we speak we must first speak to ourselves within, and make it sound in our own ears, before we can utter it to others.

All this I have said to prove the resemblance there is in human things, and to bring us back and join us to the crowd. We are neither above nor below the rest All that is under heaven, says the sage, runs one law and one fortune:

*“All things remain
Bound and entangled in one fatal chain.”*

There is, indeed, some difference, — there are several orders and degrees; but it is under the aspect of one and the same nature:

*“All things by their own rites proceed, and draw
Towards their ends, by nature’s certain law.”*

Man must be compelled and restrained within the bounds of this polity. Miserable creature! he is not in a condition really to step over the rail. He is fettered and circumscribed, he is subjected to the same necessity that the other creatures of his rank and order are, and of a very mean condition, without any prerogative of true and real pre-eminence. That which he attributes to himself, by vain fancy and opinion, has neither body nor taste.

And if it be so, that he only, of all the animals, has this liberty of imagination and irregularity of thoughts, representing to him that which is, that which is not, and that he would have, the false and the true, 'tis an advantage dearly bought, and of which he has very little reason to be proud; for thence springs the principal and original fountain of all the evils that befall him, — sin, sickness, irresolution, affliction, despair. I say, then, to return to my subject, that there is no appearance to induce a man to believe that beasts should, by a natural and forced inclination, do the same things that we do by our choice and industry. We ought from like effects to conclude like faculties, and from greater effects greater faculties; and consequently confess that the same reasoning, and the same ways by which we operate, are common with them, or that they have others that are better. Why should we imagine this natural constraint in them, who experience no such effect in ourselves? added that it is more honourable to be guided and obliged to act regularly by a natural and inevitable condition, and nearer allied to the divinity, than to act regularly by a temerarious and fortuitous liberty, and more safe to entrust the reins of our conduct in the hands of nature than our own. The vanity of our presumption makes us prefer rather to owe our sufficiency to our own exertions than to her bounty, and to enrich the other animals with natural goods, and abjure them in their favour, in order to honour and ennoble ourselves with goods acquired, very foolishly in my opinion; for I should as much value parts and virtues naturally and purely my own as those I had begged and obtained from education. It is not in our power to obtain a nobler reputation than to be favoured of God and nature.

For instance, take the fox, the people of Thrace make use of when they wish to pass over the ice of some frozen river, and turn him out before them to that purpose; when we see him lay his ear upon the bank of the river, down to the ice, to listen if from a more remote or nearer distance he can hear the noise of the waters' current, and, according as he finds by that the ice to be of a less or greater thickness, to retire or advance, — have we not reason to believe thence that the same rational thoughts passed through his head that we should have upon the like occasions; and that it is a ratiocination and consequence, drawn from natural sense, that that which makes a noise runs, that which runs is not frozen, what is not frozen is liquid, and that which is liquid yields to impression! For to attribute this to a mere quickness of the sense of hearing, without reason and consequence, is

a chimera that cannot enter into the imagination. We are to suppose the same of the many sorts of subtleties and inventions with which beasts secure themselves from, and frustrate, the enterprizes we plot against them.

And if we will make an advantage even of this, that it is in our power to seize them, to employ them in our service, and to use them at our pleasure, 'tis still but the same advantage we have over one another. We have our slaves upon these terms: the Climacidae, were they not women in Syria who, squat on all fours, served for a ladder or footstool, by which the ladies mounted their coaches? And the greatest part of free persons surrender, for very trivial conveniences, their life and being into the power of another. The wives and concubines of the Thracians contended who should be chosen to be slain upon their husband's tomb. Have tyrants ever failed of finding men enough vowed to their devotion? some of them moreover adding this necessity, of accompanying them in death as well as life? Whole armies have bound themselves after this manner to their captains. The form of the oath in the rude school of gladiators was in these words: "We swear to suffer ourselves to be chained, burnt, wounded, and killed with the sword, and to endure all that true gladiators suffer from their master, religiously engaging both body and soul in his service."

*Uire meum, si vis, flamma caput, et pete ferro
Corpus, et iutorto verberare terga seca.*

*"Wound me with steel, or burn my head with fire.
Or scourge my shoulders with well-twisted wire."*

This was an obligation indeed, and yet there, in one year, ten thousand entered into it, to their destruction. When the Scythians interred their king they strangled upon his body the most beloved of his concubines, his cup-bearer, the master of his horse, his chamberlain, the usher of his chamber, and his cook. And upon the anniversary thereof they killed fifty horses, mounted by fifty pages, that they had impaled all up the spine of the back to the throat, and there left them fixed in triumph about his tomb. The men that serve us do it cheaper, and for a less careful and favourable usage than what we treat our hawks, horses and dogs withal. To what solicitude do we not submit for the conveniences of these? I do not think that servants of the

most abject condition would willingly do that for their masters that princes think it an honour to do for their beasts. Diogenes seeing his relations solicitous to redeem, him from servitude: "They are fools," said he; "'tis he that keeps and nourishes me that in reality serves me." And they who entertain beasts ought rather to be said to serve them, than to be served by them. And withal in this these have something more generous in that one lion never submitted to another lion, nor one horse to another, for want of courage. As we go to the chase of beasts, so do tigers and lions to the chase of men, and do the same execution upon one another; dogs upon hares, pikes upon tench, swallows upon grass-hoppers, and sparrow-hawks upon blackbirds and larks:

*"The stork with snakes and lizards from the wood
And pathless wilds supports her callow brood,
While Jove's own eagle, bird of noble blood,
Scours the wide country for undaunted food;
Sweeps the swift hare or swifter fawn away,
And feeds her nestlings with the generous prey."*

We divide the quarry, as well as the pains and labour of the chase, with our hawks and hounds. And about Amphipolis, in Thrace, the hawkers and wild falcons equally divide the prey in the half. As also along the lake Motis, if the fisherman does not honestly leave the wolves an equal share of what he has caught, they presently go and tear his nets in pieces. And as we have a way of sporting that is carried on more by subtlety than force, as springing hares, and angling with line and hook, there is also the like amongst other animals. Aristotle says that the cuttle-fish casts a gut out of her throat as long as a line, which she extends and draws back at pleasure; and as she perceives some little fish approach her she lets it nibble upon the end of this gut, lying herself concealed in the sand or mud, and by little and little draws it in, till the little fish is so near her that at one spring she may catch it.

As to strength, there is no creature in the world exposed to so many injuries as man. We need not a whale, elephant, or a crocodile, nor any such-like animals, of which one alone is sufficient to dispatch a great number of men, to do our business; lice are sufficient to vacate Sylla's

dictatorship; and the heart and life of a great and triumphant emperor is the breakfast of a little contemptible worm!

Why should we say that it is only for man, or knowledge built up by art and meditation, to distinguish the things useful for his being, and proper for the cure of his diseases, and those which are not; to know the virtues of rhubarb and polypody. When we see the goats of Candia, when wounded with an arrow, among a million of plants choose out dittany for their cure; and the tortoise, when she has eaten a viper, immediately go out to look for origanum to purge her; the dragon to rub and clear his eyes with fennel; the storks to give themselves clysters of sea-water; the elephants to draw not only out of their own bodies, and those of their companions, but out of the bodies of their masters too (witness the elephant of King Porus whom Alexander defeated), the darts and javelins thrown at them in battle, and that so dexterously that we ourselves could not do it with so little pain to the patient; — why do we not say here also that this is knowledge and reason? For to allege, to their disparagement, that 'tis by the sole instruction and dictate of nature that they know all this, is not to take from them the dignity of knowledge and reason, but with greater force to attribute it to them than to us, for the honour of so infallible a mistress. Chrysippus, though in other things as scornful a judge of the condition of animals as any other philosopher whatever, considering the motions of a dog, who coming to a place where three ways met, either to hunt after his master he has lost, or in pursuit of some game that flies before him, goes snuffing first in one of the ways, and then in another, and, after having made himself sure of two, without finding the trace of what he seeks, dashes into the third without examination, is forced to confess that this reasoning is in the dog: “I have traced my master to this place; he must of necessity be gone one of these three ways; he is not gone this way nor that, he must then infallibly be gone this other;” and that assuring himself by this conclusion, he makes no use of his nose in the third way, nor ever lays it to the ground, but suffers himself to be carried on there by the force of reason. This sally, purely logical, and this use of propositions divided and conjoined, and the right enumeration of parts, is it not every whit as good that the dog knows all this of himself as well as from Trapezuntius?

Animals are not incapable, however, of being instructed after our method. We teach blackbirds, ravens, pies, and parrots, to speak: and the facility wherewith we see they lend us their voices, and render both them

and their breath so supple and pliant, to be formed and confined within a certain number of letters and syllables, does evince that they have a reason within, which renders them so docile and willing to learn. Everybody, I believe, is gluttoned with the several sorts of tricks that tumblers teach their dogs; the dances, where they do not miss any one cadence of the sound they hear; the several various motions and leaps they make them perform by the command of a word. But I observe this effect with the greatest admiration, which nevertheless is very common, in the dogs that lead the blind, both in the country and in cities: I have taken notice how they stop at certain doors, where they are wont to receive alms; how they avoid the encounter of coaches and carts, even there where they have sufficient room to pass; I have seen them, by the trench of a town, forsake a plain and even path and take a worse, only to keep their masters further from the ditch; — how could a man have made this dog understand that it was his office to look to his master's safety only, and to despise his own conveniency to serve him? And how had he the knowledge that a way was wide enough for him that was not so for a blind man? Can all this be apprehended without ratiocination!

I must not omit what Plutarch says he saw of a dog at Rome with the Emperor Vespasian, the father, at the theatre of Marcellus. This dog served a player, that played a farce of several parts and personages, and had therein his part. He had, amongst other things, to counterfeit himself for some time dead, by reason of a certain drug he was supposed to eat. After he had swallowed a piece of bread, which passed for the drug, he began after awhile to tremble and stagger, as if he was taken giddy: at last, stretching himself out stiff, as if dead, he suffered himself to be drawn and dragged from place to place, as it was his part to do; and afterward, when he knew it to be time, he began first gently to stir, as if awaking out of a profound sleep, and lifting up his head looked about him after such a manner as astonished all the spectators.

The oxen that served in the royal gardens of Susa, to water them, and turn certain great wheels to draw water for that purpose, to which buckets were fastened (such as there are many in Languedoc), being ordered every one to draw a hundred turns a day, they were so accustomed to this number that it was impossible by any force to make them draw one turn more; but, their task being performed, they would suddenly stop and stand still. We are

almost men before we can count a hundred, and have lately discovered nations that have no knowledge of numbers at all.

There is more understanding required in the teaching of others than in being taught. Now, setting aside what Democritus held and proved, "That most of the arts we have were taught us by other animals," as by the spider to weave and sew; by the swallow to build; by the swan and nightingale music; and by several animals to make medicines: — Aristotle is of opinion "That the nightingales teach their young ones to sing, and spend a great deal of time and care in it;" whence it happens that those we bring up in cages, and which have not had the time to learn of their parents, want much of the grace of their singing: we may judge by this that they improve by discipline and study; and, even amongst the wild, it is not all and every one alike — every one has learnt to do better or worse, according to their capacity. And so jealous are they one of another, whilst learning, that they contention with emulation, and by so vigorous a contention that sometimes the vanquished fall dead upon the place, the breath rather failing than the voice. The younger ruminates pensively and begin to mutter some broken notes; the disciple listens to the master's lesson, and gives the best account he is able; they are silent by turns; one may hear faults corrected and observe some reprehensions of the teacher. "I have formerly seen," says Arrian, "an elephant having a cymbal hung at each leg, and another fastened to his trunk, at the sound of which all the others danced round about him, rising and bending at certain cadences, as they were guided by the instrument; and 'twas delightful to hear this harmony." In the spectacles of Rome there were ordinarily seen elephants taught to move and dance to the sound of the voice, dances wherein were several changes and cadences very hard to learn. And some have been known so intent upon their lesson as privately to practice it by themselves, that they might not be chidden nor beaten by their masters.

But this other story of the pie, of which we have Plutarch himself for a warrant, is very strange. She lived in a barber's shop at Rome, and did wonders in imitating with her voice whatever she heard. It happened one day that certain trumpeters stood a good while sounding before the shop. After that, and all the next day, the pie was pensive, dumb, and melancholic; which every body wondered at, and thought the noise of the trumpets had so stupified and astonished her that her voice was gone with her hearing. But they found at last that it was a profound meditation and a

retiring into herself, her thoughts exercising and preparing her voice to imitate the sound of those trumpets, so that the first voice she uttered was perfectly to imitate their strains, stops, and changes; having by this new lesson quitted and taken in disdain all she had learned before.

I will not omit this other example of a dog, also, which the same Plutarch (I am sadly confounding all order, but I do not propose arrangement here any more than elsewhere throughout my book) which Plutarch says he saw on board a ship. This dog being puzzled how to get the oil that was in the bottom of a jar, which he could not reach with his tongue by reason of the narrow mouth of the vessel, went and fetched stones and let them fall into the jar till he made the oil rise so high that he could reach it. What is this but an effect of a very subtle capacity! 'Tis said that the ravens of Barbary do the same, when the water they would drink is too low. This action is somewhat akin to what Juba, a king of their nation relates of the elephants: "That when, by the craft of the hunter, one of them is trapped in certain deep pits prepared for them, and covered over with brush to deceive them, all the rest, in great diligence, bring a great many stones and logs of wood to raise the bottom so that he may get out." But this animal, in several other effects, comes so near to human capacity that, should I particularly relate all that experience hath delivered to us, I should easily have what I usually maintain granted: namely, that there is more difference betwixt such and such a man than betwixt such a beast and such a man. The keeper of an elephant in a private house of Syria robbed him every meal of the half of his allowance. One day his master would himself feed him, and poured the full measure of barley he had ordered for his allowance into his manger which the elephant, casting an angry look at the keeper, with his trunk separated the one-half from the other, and thrust it aside, by that declaring the wrong was done him. And another, having a keeper that mixed stones with his corn to make up the measure, came to the pot where he was boiling meat for his own dinner, and filled it with ashes. These are particular effects: but that which all the world has seen, and all the world knows, that in all the armies of the Levant one of the greatest force consisted in elephants, with whom they did, without comparison, much greater execution than we now do with our artillery; which takes, pretty nearly, their place in a day of battle (as may easily be supposed by such as are well read in ancient history);

"The sires of these huge animals were wont

*The Carthaginian Hannibal to mount;
Our leaders also did these beasts bestride,
And mounted thus Pyrrhus his foes defied;
Nay, more, upon their backs they used to bear
Castles with armed cohorts to the war.”*

They must necessarily have very confidently relied upon the fidelity and understanding of these beasts when they entrusted them with the vanguard of a battle, where the least stop they should have made, by reason of the bulk and heaviness of their bodies, and the least fright that should have made them face about upon their own people, had been enough to spoil all: and there are but few examples where it has happened that they have fallen foul upon their own troops, whereas we ourselves break into our own battalions and rout one another. They had the charge not of one simple movement only, but of many several things to be performed in the battle: as the Spaniards did to their dogs in their new conquest of the Indies, to whom they gave pay and allowed them a share in the spoil; and those animals showed as much dexterity and judgment in pursuing the victory and stopping the pursuit; in charging and retiring, as occasion required; and in distinguishing their friends from their enemies, as they did ardour and fierceness.

We more admire and value things that are unusual and strange than those of ordinary observation. I had not else so long insisted upon these examples: for I believe whoever shall strictly observe what we ordinarily see in those animals we have amongst us may there find as wonderful effects as those we seek in remote countries and ages. 'Tis one and the same nature that rolls on her course, and whoever has sufficiently considered the present state of things, might certainly conclude as to both the future and the past. I have formerly seen men, brought hither by sea from very distant countries, whose language not being understood by us, and moreover their mien, countenance, and habit, being quite differing from ours; which of us did not repute them savages and brutes! Who did not attribute it to stupidity and want of common sense to see them mute, ignorant of the French tongue, ignorant of our salutations and cringes, our port and behaviour, from which all human nature must by all means take its pattern and example. All that seems strange to us, and that we do not understand, we

condemn. The same thing happens also in the judgments we make of beasts. They have several conditions like to ours; from those we may, by comparison, draw some conjecture: but by those qualities that are particular to themselves, what know we what to make of them! The horses, dogs, oxen, sheep, birds, and most of the animals that live amongst us, know our voices, and suffer themselves to be governed by them: so did Crassus's lamprey, and came when he called it; as also do the eels that are found in the Lake Arethusa; and I have seen several ponds where the fishes come to eat at a certain call of those who use to feed them.

*“They every one have names, and one and all
Straightway appear at their own master's call:”*

We may judge of that. We may also say that the elephants have some participation of religion forasmuch as after several washings and purifications they are observed to lift up their trunk like arms, and, fixing their eyes towards the rising of the sun, continue long in meditation and contemplation, at certain hours of the days, of their own motion; without instruction or precept But because we do not see any such signs in other animals, we cannot for that conclude that they are without religion, nor make any judgment of what is concealed from us. As we discern something in this action which the philosopher Cleanthes took notice of, because it something resembles our own. He saw, he says, “Ants go from their ant-hill, carrying the dead body of an ant towards another ant-hill, whence several other ants came out to meet them, as if to speak with them; where, after having been a while together, the last returned to consult, you may suppose, with their fellow-citizens, and so made two or three journeys, by reason of the difficulty of capitulation. In the conclusion, the last comers brought the first a worm out of their burrow, as it were for the ransom of the defunct, which the first laid upon their backs and carried home, leaving the dead body to the others.” This was the interpretation that Cleanthes gave of this transaction, giving us by that to understand that those creatures that have no voice are not, nevertheless, without intercourse and mutual communication, whereof 'tis through our own defect that we do not participate; and for that reason foolishly take upon us to pass our censure. But they yet produce either effects far beyond our capacity, to which we are so far from being

able to arrive by imitation that we cannot so much as by imitation conceive it. Many are of opinion that in the great and last naval engagement that Antony lost to Augustus, his admiral galley was stayed in the middle of her course by the little fish the Latins call *remora*, by reason of the property she has of staying all sorts of vessels to which she fastens herself. And the Emperor Caligula, sailing with a great navy upon the coast of Romania, his galley only was suddenly stayed by the same fish, which, he caused to be taken, fastened as it was to the keel of his ship, very angry that such a little animal could resist both the sea, the wind, and the force of all his oars, by being only fastened by the beak to his galley (for it is a shell-fish); and was moreover, not without great reason, astonished that, being brought to him in the vessel, it had no longer the strength it had without. A citizen of Cyzicus formerly acquired the reputation of a good mathematician for having learnt the quality of the hedge-hog: he has his burrow open in divers places, and to several winds, and, foreseeing the wind that is to come, stops the hole on that side, which that citizen observing, gave the city certain predictions of the wind which was presently to blow. The camlon takes her colour from the place upon which she is laid; but the polypus gives himself what colour he pleases, according to occasion, either to conceal himself from what he fears, or from what he has a design to seize: in the camlon 'tis a passive, but in the polypus 'tis an active, change. We have some changes of colour, as in fear, anger, shame, and other passions, that alter our complexions; but it is by the effect of suffering, as with the camlon. It is in the power of the jaundice, indeed, to make us turn yellow, but 'tis not in the power of our own will. Now these effects that we discover in other animals, much greater than ours, seem to imply some more excellent faculty in them unknown to us; as 'tis to be presumed there are several other qualities and abilities of theirs, of which no appearances have arrived at us.

Amongst all the predictions of elder times, the most ancient and the most certain were those taken from the flight of birds; we have nothing certain like it, nor any thing to be so much admired. That rule and order of the moving of the wing, whence they derived the consequences of future things, must of necessity be guided by some excellent means to so noble an operation: for to attribute this great effect to any natural disposition, without the intelligence, consent, and meditation of him by whom it is produced, is an opinion evidently false. That it is so, the cramp-fish has this quality, not only to benumb all the members that touch her, but even through the nets

transmit a heavy dulness into the hands of those that move and handle them; nay, it is further said that if one pour water upon her, he will feel this numbness mount up the water to the hand, and stupefy the feeling through the water. This is a miraculous force; but 'tis not useless to the cramp-fish; she knows it, and makes use on't; for, to catch the prey she desires, she will bury herself in the mud, that other fishes swimming over her, struck and benumbed with this coldness of hers, may fall into her power. Cranes, swallows, and other birds of passage, by shifting their abode according to the seasons, sufficiently manifest the knowledge they have of their divining faculty, and put it in use. Huntsmen assure us that to cull out from amongst a great many puppies that which ought to be preserved as the best, the best way is to refer the choice to the mother; as thus, take them and carry them out of the kennel, and the first she brings back will certainly be the best; or if you make a show as if you would environ the kennel with fire, that one she first catches up to save. By which it appears they have a sort of prognostic which we have not; or that they have some virtue in judging of their whelps other and more certain than we have.

The manner of coming into the world, of engendering, nourishing, acting, moving, living and dying of beasts, is so near to ours that whatever we retrench from their moving causes, and add to our own condition above theirs, can by no means proceed from any meditation of our own reason. For the regimen of our health, physicians propose to us the example of the beasts' manners and way of living; for this saying (out of Plutarch) has in all times been in the mouth of these people: "Keep warm thy feet and head, as to the rest, live like a beast."

The chief of all natural actions is generation; we have a certain disposition of members which is the most proper for us to that end; nevertheless, we are ordered by Lucretius to conform to the gesture and posture of the brutes as the most effectual: —

*More ferarum,
Quadrupedumque magis ritu, plerumque putantur
Concipere uxores:
Quia sic loca sumere possunt,
Pectoribus positis, sublatis semina lumbis;*

and the same authority condemns, as hurtful, those indiscreet and impudent motions which the women have added of their own invention, to whom it proposes the more temperate and modest pattern and practice of the beasts of their own sex: —

*Nam mulier prohibet se concipere atque repugnat,
Clunibus ipsa viri Venerem si ita retractet,
Atque exossato ciet omni pectore fluctua.
Ejicit enim sulci recta regione viaque
Vomerem, atque locis avertit seminis ictum.*

If it be justice to render to every one their due, the beasts that serve, love, and defend their benefactors, and that pursue and fall upon strangers and those who offend them, do in this represent a certain air of our justice; as also in observing a very equitable equality in the distribution of what they have to their young. And as to friendship, they have it without comparison more lively and constant than men have. King Lysimachus's dog, Hyrcanus, master being dead, lay on his bed, obstinately refusing either to eat or drink; and, the day that his body was burnt, he took a run and leaped into the fire, where he was consumed, As also did the dog of one Pyrrhus, for he would not stir from off his master's bed from the time he died; and when they carried him away let himself be carried with him, and at last leaped into the pile where they burnt his master's body. There are inclinations of affection which sometimes spring in us, without the consultation of reason; and by a fortuitous temerity, which others call sympathy; of which beasts are as capable as we. We see horses take such an acquaintance with one another that we have much ado to make them eat or travel, when separated; we observe them to fancy a particular colour in those of their own kind, and, where they meet it, run to it with great joy and demonstrations of good will, and have a dislike and hatred for some other colour. Animals have choice, as well as we, in their amours, and cull out their mistresses; neither are they exempt from our jealousies and implacable malice.

Desires are either natural and necessary, as to eat and drink; or natural and not necessary, as the coupling with females; or neither natural nor necessary; of which last sort are almost all the desires of men; they are all superfluous and artificial. For 'tis marvellous how little will satisfy nature, how little she has left us to desire; our ragouts and kickshaws are not of her

ordering. The Stoics say that a man may live on an olive a day. The delicacy of our wines is no part of her instruction, nor the refinements we introduce into the indulgence of our amorous appetites: —

*Neque ilia
Magno prognatum deposcit consule cunnum.*

*“Nature, in her pursuit of love, disclaims
The pride of titles, and the pomp of names.”*

These irregular desires, that the ignorance of good and a false opinion have infused into us, are so many that they almost exclude all the natural; just as if there were so great a number of strangers in the city as to thrust out the natural inhabitants, or, usurping upon their ancient rights and privileges, should extinguish their authority and introduce new laws and customs of their own. Animals are much more regular than we, and keep themselves with greater moderation within the limits nature has prescribed; but yet not so exactly that they have not sometimes an analogy with our debauches. And as there have been furious desires that have impelled men to the love of beasts, so there have been examples of beasts that have fallen in love with us, and been seized with monstrous affection betwixt kinds; witness the elephant who was rival to Aristophanes the grammarian in the love of a young herb-wench in the city of Alexandria, who was nothing behind him in all the offices of a very passionate suitor; for going through the market where they sold fruit, he would take some in his trunk and carry them to her. He would as much as possible keep her always in his sight, and would sometimes put his trunk under her handkerchief into her bosom, to feel her breasts. They tell also of a dragon in love with a girl, and of a goose enamoured of a child; of a ram that was suitor to the minstrelless Glaucia, in the town of Asopus; and we see not unfrequently baboons furiously in love with women. We see also certain male animals that are fond of the males of their own kind. Oppian and others give us some examples of the reverence that beasts have to their kindred in their copulations; but experience often shows us the contrary: —

Nec habetur turpe juvenc

*Ferre patrem tergo; fit equo sua filia conjux;
Quasque creavit, init pecudes caper; ipsaque cujus
Semine concepta est, ex illo concipit ales.*

*“The heifer thinks it not a shame to take
Her lusty sire upon her willing back:
The horse his daughter leaps, goats scruple not
T’ increase the herd by those they have begot;
And birds of all sorts do in common live,
And by the seed they have conceived conceive.”*

And for subtle cunning, can there be a more pregnant example than in the philosopher Thales’s mule? who, fording a river, laden with salt, and by accident stumbling there, so that the sacks he carried were all wet, perceiving that by the melting of the salt his burden was something lighter, he never failed, so oft as he came to any river, to lie down with his load; till his master, discovering the knavery, ordered that he should be laden with wood? wherein, finding himself mistaken, he ceased to practise that device. There are several that very vividly represent the true image of our avarice; for we see them infinitely sollicitus to get all they can, and hide it with that exceeding great care, though they never make any use of it at all. As to thrift, they surpass us not only in the foresight and laying up, and saving for the time to come, but they have, moreover, a great deal of the science necessary thereto. The ants bring abroad into the sun their grain and seed to air, refresh and dry them when they perceive them to mould and grow musty, lest they should decay and rot. But the caution and prevention they use in gnawing their grains of wheat surpass all imagination of human prudence; for by reason that the wheat does not always continue sound and dry, but grows soft, thaws and dissolves as if it were steeped in milk, whilst hasting to germination; for fear lest it should shoot and lose the nature and property of a magazine for their subsistence, they nibble off the end by which it should shoot and sprout.

As to what concerns war, which is the greatest and most magnificent of human actions, I would very fain know whether we would use it for an argument of some prerogative or, on contrary, for a testimony of our weakness and imperfection; as, in truth, the science of undoing and killing

one another, and of ruining and destroying our own kind, has nothing in it so tempting as to make it be coveted by beasts who have it not.

*Quando leoni Fortior eripuit vitam leo? quo nemore unquam
Expiravit aper majoris dentibus apri?*

*“No lion drinks a weaker lion’s gore,
No boar expires beneath a stronger boar.”*

Yet are they not universally exempt; witness the furious encounters of bees, and the enterprises of the princes of the contrary armies: —

*Spe duobus Regibus incessit magno discordia motu;
Continuoque animos vulgi et trepidantia bello
Gorda licet long prsciscere.*

*“But if contending factions arm the hive,
When rival kings in doubtful battle strive,
Tumultuous crowds the dread event prepare,
And palpitating hearts that beat to war.”*

I never read this divine description but that, methinks, I there see human folly and vanity represented in their true and lively colours. For these warlike movements, that so ravish us with their astounding noise and horror, this rattle of guns, drums, and cries,

*Fulgur ibi ad coelum se tollit, totaque circum
re renidescit tellus, subterque virum vi
Excitur pedibus sonitus, clamoreque montes
Icti rejectant voces ad sidera mundi;*

*“When burnish’d arms to heaven dart their rays,
And many a steely beam i’ th’ sunlight plays,
When trampled is the earth by horse and man,
Until the very centre groans again,*

*And that the rocks, struck by the various cries,
Reverberate the sound unto the skies;”*

in the dreadful embattling of so many thousands of armed men, and so great fury, ardour, and courage, 'tis pleasant to consider by what idle occasions they are excited, and by how light ones appeased: —

*Paridis propter narratur amorem
Greci Barbari diro collisa duello:*

*“Of wanton Paris the illicit love
Did Greece and Troy to ten years’ warfare move:”*

all Asia was ruined and destroyed for the lust of Paris; the envy of one single man, a despite, a pleasure, a domestic jealousy, causes that ought not to set two oyster-wenchers by the ears, is the mover of all this mighty bustle. Shall we believe those very men who are themselves the principal authors of these mischiefs? Let us then hear the greatest, the most powerful, the most victorious emperor that ever was, turning into a jest, very pleasantly and ingeniously, several battles fought both by sea and land, the blood and lives of five hundred thousand men that followed his fortune, and the strength and riches of two parts of the world drained for the expense of his expeditions: —

*Quod futuit Glaphyran Antonius, hanc mihi poenam
Fulvia constituit, se quoque uti futuam.
Fulviam ego ut futuam! quid, si me Manius oret
Podicem, faciam? Non puto, si sapiam.
Aut futue, aut pugnemus, ait
Quid, si mihi vitii
Charior est ipsa mentula? Signa canant.*

*Qui? moi, que je serve Fulvie!
Sufflt-il quelle en ait envie?
A ce compte, on verrait se retirer von moi*

*Mille pouses mal satisfaites.
Aime-moi, me dit elle, ou combattons. Mais quoi?
Elle est bien laide! Allons, sonnes trompettes.*

*‘Cause Anthony is fired with Glaphire’s charms
Fain would his Fulvia tempt me to her arms.
If Anthony be false, what then? must I
Be slave to Fulvia’s lustful tyranny?
Then would a thousand wanton, waspish wives,*

(I use my Latin with the liberty of conscience you are pleased to allow me.) Now this great body, with so many fronts, and so many motions, which seems to threaten heaven and earth: —

*Quam multi Lybico volvuntur marmore fluctus,
Svus ubi Orion hibemis conditur undis,
Vel quam solo novo dens torrentur Arist,
Aut Hermi campo, aut Lyci flaventibus arvis;
Scuta sonant, pulsuque pedum tremit excita tellus:*

*“Not thicker billows beat the Lybian main,
When pale Orion sits in wintry rain;
Nor thicker harvests on rich Hermus rise,
Or Lycian fields, when Phobus burns the skies,
Than stand these troops: their bucklers ring around;
Their trampling turns the turf and shakes the solid ground:”*

this furious monster, with so many heads and arms, is yet man — feeble, calamitous, and miserable man! ’Tis but an ant-hill disturbed and provoked:
—

It nigrum campis agmen:

“The black troop marches to the field:”

a contrary blast, the croaking of a flight of ravens, the stumble of a horse, the casual passage of an eagle, a dream, a voice, a sign, a morning mist, are any one of them sufficient to beat down and overturn him. Dart but a sunbeam in his face, he is melted and vanished. Blow but a little dust in his eyes, as our poet says of the bees, and all our ensigns and legions, with the great Pompey himself at the head of them, are routed and crushed to pieces; for it was he, as I take it, that Sertorius beat in Spain with those fine arms, which also served Eumenes against Antigonus, and Surena against Crassus:

*“Swarm to my bed like bees into their hives.
Declare for love, or war, she said; and frown’d:
No love I’ll grant: to arms bid trumpets sound.”*

*Hi motus animorum, atque hoc certamina tanta,
Pulveris exigui jactu compressa quiescent.*

*“Yet at thy will these dreadful conflicts cease,
Throw but a little dust and all is peace.”*

Let us but slip our flies after them, and they will have the force and courage to defeat them. Of fresh memory, the Portuguese having besieged the city of Tamly, in the territory of Xiatine, the inhabitants of the place brought a great many hives, of which are great plenty in that place, upon the wall; and with fire drove the bees so furiously upon the enemy that they gave over the enterprise, not being able to stand their attacks and endure their stings; and so the citizens, by this new sort of relief, gained liberty and the victory with so wonderful a fortune, that at the return of their defenders from the battle they found they had not lost so much as one. The souls of emperors and cobblers are cast in the same mould; the weight and importance of the actions of princes considered, we persuade ourselves that they must be produced by some as weighty and important causes; but we are deceived; for they are pushed on, and pulled back in their motions, by the same springs that we are in our little undertakings. The same reason that makes us wrangle with a neighbour causes a war betwixt princes; the same reason that makes us whip a lackey, falling into the hands of a king makes

him ruin a whole province. They are as lightly moved as we, but they are able to do more. In a gnat and an elephant the passion is the same.

As to fidelity, there is no animal in the world so treacherous as man. Our histories have recorded the violent pursuits that dogs have made after the murderers of their masters. King Pyrrhus observing a dog that watched a dead man's body, and understanding that he had for three days together performed that office, commanded that the body should be buried, and took the dog along with him. One day, as he was at a general muster of his army, this dog, seeing his master's murderers, with great barking and extreme signs of anger flew upon them, and by this first accusation awakened the revenge of this murder, which was soon after perfected by form of justice. As much was done by the dog of the wise Hesiod, who convicted the sons of Ganictor of Naupactus of the murder committed on the person of his master. Another dog being to guard a temple at Athens, having spied a sacrilegious thief carrying away the finest jewels, fell to barking at him with all his force, but the warders not awaking at the noise, he followed him, and day being broke, kept off at a little distance, without losing sight of him; if he offered him any thing to eat he would not take it, but would wag his tail at all the passengers he met, and took whatever they gave him; and if the thief laid down to sleep, he likewise stayed upon the same place. The news of this dog being come to the warders of the temple they put themselves upon the pursuit, inquiring of the colour of the dog, and at last found him in the city of Cromyon, and the thief also, whom they brought back to Athens, where he got his reward; and the judges, in consideration of this good office, ordered a certain measure of corn for the dog's daily sustenance, at the public charge, and the priests to take care of it. Plutarch delivers this story for a certain truth, and that it happened in the age wherein he lived.

As to gratitude (for I think we need bring this word into a little repute), this one example, which Apion reports himself to have been an eye-witness of, shall suffice.

"One day," says he, "at Rome, they entertained the people with the sight of the fighting of several strange beasts, and principally of lions of an unusual size; there was one amongst the rest who, by his furious deportment, by the strength and largeness of his limbs, and by his loud and dreadful roaring, attracted the eyes of all the spectators. Amongst other slaves that were presented to the people in this combat of beasts there was one Androdus, of Dacia, belonging to a Roman lord of consular dignity.

This lion having seen him at a distance first made a sudden stop, as it were in a wondering posture, and then softly approached nearer in a gentle and peaceable manner, as if it were to enter into acquaintance with him. This being done, and being now assured of what he sought for, he began to wag his tail, as dogs do when they flatter their masters, and to kiss and lick the hands and thighs of the poor wretch, who was beside himself, and almost dead with fear. Androdus being by this kindness of the lion a little come to himself, and having taken so much heart as to consider and know him, it was a singular pleasure to see the joy and caresses that passed betwixt them. At which the people breaking into loud acclamations of joy, the emperor caused the slave to be called, to know from him the cause of so strange an event; who thereupon told him a new and a very strange story: “My master,” said he, “being pro-consul in Africa, I was constrained, by his severity and cruel usage, being daily beaten, to steal from him and run away; and, to hide myself secretly from a person of so great authority in the province, I thought it my best way to fly to the solitudes, sands, and uninhabitable parts of that country, resolving that in case the means of supporting life should chance to fail me, to make some shift or other to kill myself. The sun being excessively hot at noon, and the heat intolerable, I lit upon a private and almost inaccessible cave, and went into it. Soon after there came in to me this lion, with one foot wounded and bloody, complaining and groaning with the pain he endured. At his coming I was exceeding afraid; but he having spied me hid in the corner of his den, came gently to me, holding out and showing me his wounded foot, as if he demanded my assistance in his distress. I then drew out a great splinter he had got there, and, growing a little more familiar with him, squeezing the wound thrust out the matter, dirt, and gravel which was got into it, and wiped and cleansed it the best I could. He, finding himself something better, and much eased of his pain, laid him down to rest, and presently fell asleep with his foot in my hand. From that time forward he and I lived together in this cave three whole years upon one and the same diet; for of the beasts that he killed in hunting he always brought me the best pieces, which I roasted in the sun for want of fire, and so ate it. At last, growing weary of this wild and brutish life, the lion being one day gone abroad to hunt for our ordinary provision, I departed thence, and the third day after was taken by the soldiers, who brought me from Africa to this city to my master, who presently condemned me to die, and to be thus exposed to the wild beasts.

Now, by what I see, this lion was also taken soon after, who has now sought to recompense me for the benefit and cure that he received at my hands.” This is the story that Androdus told the emperor, which he also conveyed from hand to hand to the people; wherefore, at the general request, he was absolved from his sentence and set at liberty, and the lion was, by order of the people, presented to him. “We afterwards saw,” says Apion, “Androdus leading this lion, in nothing but a small leash, from tavern to tavern at Rome, and receiving what money every body would give him, the lion being so gentle as to suffer himself to be covered with the flowers that the people threw upon him, every one that met him saying, ‘There goes the lion that entertained the man; there goes the man that cured the lion.’”

We often lament the loss of beasts we love, and so do they the loss of us:

*Post, bellator equus, positus insignibus, thon
It lacrymans, guttisque humectt grandibus ora.*

*“To close the pomp, thon, the steed of state.
Is led, the fun’ral of his lord to wait.
Stripped of his trappings, with a sullen pace
He walks, and the big tears run rolling down his face.”*

As some nations have their wives in common, and some others have every one his own, is not the same seen among beasts, and marriages better kept than ours? As to the society and confederation they make amongst themselves, to league together and to give one another mutual assistance, is it not known that oxen, hogs, and other animals, at the cry of any of their kind that we offend, all the herd run to his aid and embody for his defence? The fish Scarus, when he has swallowed the angler’s hook, his fellows all crowd about him and gnaw the line in pieces; and if, by chance, one be got into the bow net, the others present him their tails on the outside, which he holding fast with his teeth, they after that manner disengage and draw him out.

Mullets, when one of their companions is engaged, cross the line over their back, and, with a fin they have there, indented like a saw, cut and saw it asunder. As to the particular offices that we receive from one another for

the service of life, there are several like examples amongst them. 'Tis said that the whale never moves that she has not always before her a little fish like the sea-gudgeon, for this reason called the guide-fish, whom the whale follows, suffering himself to be led and turned with as great facility as the rudder guides the ship; in recompense of which service also, whereas all the other things, whether beast or vessel, that enter into the dreadful gulf of this monster's mouth, are immediately lost and swallowed up, this little fish retires into it in great security, and there sleeps, during which time the whale never stirs; but so soon as ever it goes out he immediately follows it; and if by accident he loses the sight of his little guide, he goes wandering here and there, and strikes his sides against the rocks like a ship that has lost her helm; which Plutarch affirms to have seen in the island of Anticyra. There is a like society betwixt the little bird called the wren and the crocodile. The wren serves for a sentinel over this great animal; and if the ichneumon, his mortal enemy, approach to fight him, this little bird, for fear lest he should surprise him asleep, both with his voice and bill rouses him and gives him notice of his danger. He feeds of this monster's leavings, who receives him familiarly into his mouth, suffering him to peck in his jaws and betwixt his teeth, and thence to pick out the bits of flesh that remain; and when he has a mind to shut his mouth, he first gives the bird warning to go out by closing it by little and little, and without bruising or doing it any harm at all. The shell-fish called the naker, lives in the same intelligence with the shrimp, a little sort of animal of the lobster kind, which serves him in the nature of a porter, sitting at the opening of the shell, which the naker keeps always gaping and open till the shrimp sees some little fish, proper for their prey, within the hollow of the shell, where she enters too, and pinches the naker so to the quick that she is forced to close her shell, where they two together devour the prey they have trapped in their fort. In the manner of living of the tunnies we observe a singular knowledge of the three parts of mathematics. As to astrology, they teach it men, for they stay in the place where they are surprised by the brumal solstice, and never stir thence till the next equinox; for which reason Aristotle himself attributes to them this science. As to geometry and arithmetic, they always form their numbers in the figure of a cube, every way square, and make up the body of a battalion, solid, close, and environed round with six equal sides, and swim in this square order, as large behind as before; so that whoever in seeing

them can count one rank may easily number the whole troop, by reason that the depth is equal to the breadth, and the breadth to the length.

As to magnanimity, it will be hard to exhibit a better instance of it than in the example of the great dog sent to Alexander the Great from the Indies. They first brought him a stag to encounter, next a boar, and after that a bear, all which he slighted, and disdained to stir from his place; but when he saw a lion he then immediately roused himself, evidently manifesting that he declared that alone worthy to enter the lists with him. Touching repentance and the acknowledgment of faults, 'tis reported of an elephant that, having in the impetuosity of his rage killed his keeper, he fell into so extreme a sorrow that he would never after eat, but starved himself to death. And as to clemency, 'tis said of a tiger, the most cruel of all beasts, that a kid having been put in to him, he suffered a two days' hunger rather than hurt it, and the third broke the grate he was shut up in, to seek elsewhere for prey; so unwilling he was to fall upon the kid, his familiar and his guest, And as to the laws of familiarity and agreement, formed by conversation, it ordinarily happens that we bring up cats, dogs, and hares, tame together.

But that which seamen by experience know, and particularly in the Sicilian Sea, of the quality of the halcyons, surpasses all human thought of what kind of animal has nature even so much honoured the birth? The poets indeed say that one only island, Delos, which was before a floating island, was fixed for the service of Latona's lying-in; but God has ordered that the whole ocean should be stayed, made stable and smooth, without waves, without winds or rain, whilst the halcyon produces her young, which is just about the solstice, the shortest day of the year; so that by her privilege we have seven days and seven nights in the very heart of winter wherein we may sail without danger. Their females never have to do with any other male but their own, whom they serve and assist all their lives, without ever forsaking him. If he becomes weak and broken with age, they take him upon their shoulders and carry him from place to place, and serve him till death. But the most inquisitive into the secrets of nature could never yet arrive at the knowledge of the wonderful fabric wherewith the halcyon builds her nest for her little ones, nor guess at the materials. Plutarch, who has seen and handled many of them, thinks it is the bones of some fish which she joins and binds together, interlacing them, some lengthwise and others across, and adding ribs and hoops in such manner that she forms at last a round vessel fit to launch; which being done, and the building

finished, she carries it to the beach, where the sea beating gently against it shows where she is to mend what is not well jointed and knit, and where better to fortify the seams that are leaky, that open at the beating of the waves; and, on the contrary, what is well built and has had the due finishing, the beating of the waves does so close and bind together that it is not to be broken or cracked by blows either of stone or iron without very much ado. And that which is more to be admired is the proportion and figure of the cavity within, which is composed and proportioned after such a manner as not to receive or admit any other thing than the bird that built it; for to any thing else it is so impenetrable, close, and shut, nothing can enter, not so much as the water of the sea. This is a very dear description of this building, and borrowed from a very good hand; and yet me-thinks it does not give us sufficient light into the difficulty of this architecture. Now from what vanity can it proceed to despise and look down upon, and disdainfully to interpret, effects that we can neither imitate nor comprehend?

To pursue a little further this equality and correspondence betwixt us and beasts, the privilege our soul so much glorifies herself upon, of things she conceives to her own law, of striping all things that come to her of their mortal and corporeal qualities, of ordering and placing things she conceives worthy her taking notice of, stripping and divesting them of their corruptible qualities, and making them to lay aside length, breadth, depth, weight, colour, smell, roughness, smoothness, hardness, softness, and all sensible accidents, as mean and superfluous vestments, to accommodate them to her own immortal and spiritual condition; as Rome and Paris, for example, that I have in my fancy, Paris that I imagine, I imagine and comprehend it without greatness and without place, without stone, without plaster, and without wood; this very same privilege, I say, seems evidently to be in beasts; for a courser accustomed to trumpets, to musket-shots, and battles, whom we see start and tremble in his sleep and stretched upon his litter, as if he were in a fight; it is almost certain that he conceives in his soul the beat of a drum without noise, and an army without arms and without body: —

*Quippe videbis equos fortes, cum membra jacebunt
In somnis, sudare tamen, spirareque spe,
Et quasi de palm summas contendere vires:*

*“You shall see maneg’d horses in their sleep
Sweat, snort, start, tremble, and a clutter keep,
As if with all their force they striving were
The victor’s palm proudly away to bear:”*

the hare, that a greyhound imagines in his sleep, after which we see him pant so whilst he sleeps, stretch out his tail, shake his legs, and perfectly represents all the motions of a course, is a hare without fur and without bones: —

*Venantumque canes in molli spe quiete
Jactant crura tamen subito, vocesque repente
Mittunt, et crebras reducunt naribus auras,
Ut vestigia si teneant inventa ferarum:
Expergeftique sequuntur inania spe
Cervorum simulacra, fag quasi dedita cernant;
Donee discussis redeant erroribus ad se:*

*“And hounds stir often in their quiet rest,
Spending their mouths, as if upon a quest,
Snuff, and breathe quick and short, as if they went
In a full chase upon a burning scent:
Nay, being wak’d, imagin’d stags pursue,
As if they had them in their real view,
Till, having shook themselves more broad awake,
They do at last discover the mistake:”*

the watch-dogs, that we often observe to snarl in their dreams, and afterwards bark out, and start up as if they perceived some stranger at hand; the stranger that their soul discerns is a man spiritual and imperceptible, without dimension, without colour, and without being: —

*Consueta domi catulorum blanda propago
Degere, spe levem ex oculis volucremque soporem*

*Discutere, et corpus de terra corripere instant,
Proinde quasi ignotas facies atque ora tuantur.*

*“The fawning whelps of household curs will rise,
And, shaking the soft slumber from their eyes,
Oft bark and stare at ev’ry one within,
As upon faces they had never seen.”*

to the beauty of the body, before I proceed any further I should know whether or no we are agreed about the description. ’Tis likely we do not well know what beauty is in nature and in general, since to our own human beauty we give so many divers forms, of which, were there any natural rule and prescription, we should know it in common, as the heat of the fire. But we fancy the forms according to our own appetite and liking: —

Turpis Romano Belgicus ore color:

“A German hue ill suits, a Roman face.”

The Indians paint it black and tawny, with great swelled lips, wide flat noses and load the cartilage betwixt the nostrils with great rings of gold, to make it hang down to the mouth; as also the under lip with great hoops, enriched with precious stones, that weigh them down to fall upon the chin, it being with them a singular grace to show their teeth, even below the roots. In Peru the greatest ears are the most beautiful, which they stretch out as far as they can by art. And a man now living says that he has seen in an eastern nation this care of enlarging them in so great repute, and the ear loaded with so ponderous jewels, that he did with great ease put his arm, sleeve and all, through the hole of an ear. There are elsewhere nations that take great care to black their teeth, and hate to see them white, whilst others paint them red. The women are reputed more beautiful, not only in Biscay, but elsewhere, for having their heads shaved; and, which is more, in certain frozen countries, as Pliny reports. The Mexicans esteem a low forehead a great beauty, and though they shave all other parts, they nourish hair on the forehead and increase it by art, and have great breasts in so great reputation

that they affect to give their children suck over their shoulders. We should paint deformity so. The Italians fashion it gross and massy; the Spaniards gaunt and slender; and amongst us one has it white, another brown; one soft and delicate, another strong and vigorous; one will have his mistress soft and gentle, others haughty and majestic. Just as the preference in beauty that Plato attributes to the spherical figure the Epicureans gave rather to the pyramidal or square, and cannot swallow a god in the form of a bowl. But, be it how it will, nature has no more privileged us in this from her common laws than in the rest And if we will judge ourselves aright, we shall find that, if there be some animals less favoured in this than we, there are others, and in greater number, that are more; *a multis animalibus decore vincimur* “Many animals surpass us in beauty,” even among the terrestrial, our compatriots; for as to those of sea, setting the figure aside, which cannot fall into any manner of proportion, being so much another thing in colour, clearness, smoothness, and arrangement, we sufficiently give place to them; and no less, in all qualities, to the aerial. And this prerogative that the poets make such a mighty matter of, our erect stature, looking towards heaven our original,

*Pronaque cum spectent animalia cetera terrain,
Os homini sublime dedit, cunctumque tueri
Jussit, et erectos ad sidera tollere vultus,*

*“Whilst all the brutal creatures downward bend
Their sight, and to their earthly mother tend,
He set man’s face aloft, that, with his eyes
Uplifted, he might view the starry skies,”*

is truly poetical; for there are several little beasts who have their sight absolutely turned towards heaven; and I find the gesture of camels and ostriches much higher raised and more erect than ours. What animals have not their faces above and not before, and do not look opposite, as we do; and that do not in their natural posture discover as much of heaven and earth as man? And what qualities of our bodily constitution, in Plato and Cicero, may not indifferently serve a thousand sorts of beasts? Those that

most resemble us are the most despicable and deformed of all the herd; for those, as to outward appearance and form of visage, are baboons: —

Simia quam similis, turpissima bestia, nobis?

*“How like to man, in visage and in shape,
Is, of all beasts the most uncouth, the ape?”*

as to the internal and vital parts, the hog. In earnest, when I consider man stark naked, even in that sex which seems to have greatest share of beauty, his defects, natural subjection, and imperfections, I find that we have more reason than any other animal, to cover ourselves; and are to be excused from borrowing of those to whom nature has in this been kinder than to us, to trick ourselves out with their beauties, and hide ourselves under their spoils, their wool, feathers, hair, and silk. Let us observe, as to the rest, that man is the sole animal whose nudities offend his own companions, and the only one who in his natural actions withdraws and hides himself from his own kind. And really 'tis also an effect worth consideration, that they who are masters in the trade prescribe, as a remedy for amorous passions, the full and free view of the body a man desires; for that to cool the ardour there needs no more but freely and fully to see what he loves: —

*Ille quod obscenas in aperto corpore partes
Viderat, in cursu qui fuit, hsit amor.*

*“The love that's tilting when those parts appear
Open to view, flags in the hot career,”*

And, although this receipt may peradventure proceed from a nice and cold humour, it is notwithstanding a very great sign of our deficiencies that use and acquaintance should make us disgust one another. It is not modesty, so much as cunning and prudence, that makes our ladies so circumspect to refuse us admittance into their cabinets before they are painted and tricked up for the public view: —

*Nec Veneres nostras hoc fallit; quo magis ips
Omnia summopere hos vit postscenia celant,
Quos retinere volunt, adstrictoque esse in amore:*

*“Of this our ladies are full well aware,
Which make them, with such privacy and care,
Behind the scene all those defects remove,
Likely to check the flame of those they love,”*

whereas, in several animals there is nothing that we do not love, and that does not please our senses; so that from their very excrements we do not only extract wherewith to heighten our sauces, but also our richest ornaments and perfumes. This discourse reflects upon none but the ordinary sort of women, and is not so sacrilegious as to comprehend those divine, supernatural, and extraordinary beauties, which we see shine occasionally among us like stars under a corporeal and terrestrial veil.

As to the rest, the very share that we allow to beasts of the bounty of nature, by our own confession, is very much to their advantage. We attribute to ourselves imaginary and fantastic good, future and absent good, for which human capacity cannot of herself be responsible; or good, that we falsely attribute to ourselves by the license of opinion, as reason, knowledge, and honour, and leave to them for their dividend, essential, durable, and palpable good, as peace, repose, security, innocence, and health; health, I say, the fairest and richest present that nature can make us. Insomuch that philosophy, even the Stoic, is so bold as to say, “That Heraclitus and Pherecides, could they have trucked their wisdom for health, and have delivered themselves, the one of his dropsy, and the other of the lousy disease that tormented him, they had done well.” By which they set a greater value upon wisdom, comparing and putting it into the balance with health, than they do with this other proposition, which is also theirs; they say that if Circe had presented Ulysses with the two potions, the one to make a fool become a wise man, and the other to make a wise man become a fool, that Ulysses ought rather to have chosen the last, than consent to that by which Circe changed his human figure into that of a beast; and say that wisdom itself would have spoke to him after this manner: “Forsake me, let me alone, rather than lodge me under the body and figure of an ass.” How!

the philosophers, then will abandon this great and divine wisdom for this corporeal and terrestrial covering? It is then no more by reason, by discourse, and by the soul, that we excel beasts; 'tis by our beauty, our fair complexion, and our fine symmetry of parts, for which we must quit our intelligence, our prudence, and all the rest. Well, I accept this open and free confession; certainly they knew that those parts, upon which we so much value ourselves, are no other than vain fancy. If beasts then had all the virtue, knowledge, wisdom, and stoical perfection, they would still be beasts, and would not be comparable to man, miserable, wicked, mad, man. For, in short, whatever is not as we are is nothing worth; and God, to procure himself an esteem among us, must put himself into that shape, as we shall show anon. By which it appears that it is not upon any true ground of reason, but by a foolish pride and vain opinion, that we prefer ourselves before other animals, and separate ourselves from their society and condition.

But to return to what I was upon before; we have for our part inconstancy, irresolution, incertitude, sorrow, superstition, solicitude of things to come, even after we shall be no more, ambition, avarice, jealousy, envy, irregular, frantic, and untamed appetites, war, lying, disloyalty, detraction, and curiosity. Doubtless, we have strangely overpaid this fine reason, upon which we so much glorify ourselves, and this capacity of judging and knowing, if we have bought it at the price of this infinite number of passions to which we are eternally subject. Unless we shall also think fit, as even Socrates does, to add to the counterpoise that notable prerogative above beasts, That whereas nature has prescribed them certain seasons and limits for the delights of Venus, she has given us the reins at all hours and all seasons." *Ut vinum ogrotis, quia prodest rar, nocet sopissime, melius est non adhibere omnino, quam, spe dubio salutis, in apertam perniciem incurrere; sic, haud scio an melius fuerit humano generi motum istum celerem cogitationis, acumen, solertiam, quam rationem vocamus, quoniam pestifera sint multis, ad-modum paucis saluaria, non dari omnino, quam tam muniice et tam large dari?* As it falls out that wine often hurting the sick, and very rarely doing them good, it is better not to give them any at all than to run into an apparent danger out of hope of an uncertain benefit, so I know not whether it had not been better for mankind that this quick motion, this penetration, this subtlety that we call reason, had not been given to man at all; considering how pestiferous it is to many, and useful

but to few, than to have been conferred in so abundant manner, and with so liberal a hand.” Of what advantage can we conceive the knowledge of so many things was to Yarro and Aristotle? Did it exempt them from human inconveniences? Were they by it freed from the accidents that lay heavy upon the shoulders of a porter? Did they extract from their logic any consolation for the gout? Or, for knowing how this humour is lodged in the joints, did they feel it the less? Did they enter into composition with death by knowing that some nations rejoice at his approach; or with cuckoldry, by knowing that in some parts of the world wives are in common? On the contrary, having been reputed the greatest men for knowledge, the one amongst the Romans and the other amongst the Greeks, and in a time when learning did most flourish, we have not heard, nevertheless, that they had any particular excellence in their lives; nay, the Greek had enough to do to clear himself from some notable blemishes in his. Have we observed that pleasure and health have a better relish with him that understands astrology and grammar than with others?

Illiterati num minus nervi rigent?

*“Th’ illiterate ploughman is as fit
For Venus’ service as the wit:”*

or shame and poverty less troublesome to the first than to the last?

*Scilicet et morbis et debilitate carebis,
Et luctum et curam effugies, et tempora vit
Longa tibi post hc fato meliore dabuntur.*

*“Disease thy couch shall flee,
And sorrow and care; yes, thou, be sure, wilt see
Long years of happiness, till now unknown.”*

I have known in my time a hundred artisans, a hundred labourers, wiser and more happy than the rectors of the university, and whom I had much rather have resembled. Learning, methinks, has its place amongst the

necessary, things of life, as glory, nobility, dignity, or at the most, as beauty, riches, and such other qualities, which indeed are useful to it, but remotely, and more by opinion than by nature. We stand very little more in need of offices, rules, and laws of living in our society, than cranes and ants do in theirs; and yet we see that these carry themselves very regularly without erudition. If man was wise, he would take the true value of every thing according as it was useful and proper to his life. Whoever will number us by our actions and deportments will find many more excellent men amongst the ignorant than among the learned; aye, in all sorts of virtue. Old Rome seems to me to have been of much greater value, both for peace and war, than that learned Rome that ruined itself. And, though all the rest should be equal, yet integrity and innocency would remain to the ancients, for they cohabit singularly well with simplicity. But I will leave this discourse, that would lead me farther than I am willing to follow; and shall only say this further, 'tis only humility and submission that can make a complete good man. We are not to leave the knowledge of his duty to every man's own judgment; we are to prescribe it to him, and not suffer him to choose it at his own discretion; otherwise, according to the imbecility, and infinite variety of our reasons and opinions, we should at large forge ourselves duties that would, as Epicurus says, enjoin us to eat one another.

The first law that ever God gave to man was a law of pure obedience; it was a commandment naked and simple, wherein man had nothing to inquire after, nor to dispute; forasmuch as to obey is the proper office of a rational soul, acknowledging a heavenly superior and benefactor. From obedience and submission spring all other virtues, as all sin does from selfopinion. And, on the contrary, the first temptation that by the devil was offered to human nature, its first poison insinuated itself into us by the promise made us of knowledge and wisdom; *Eritis sicut Dii, scientes bonum et malum*. "Ye shall be as gods, knowing good and evil." And the sirens, in Homer, to allure Ulysses, and draw him within the danger of their snares, offered to give him knowledge. The plague of man is the opinion of wisdom; and for this reason it is that ignorance is so recommended to us, by our religion, as proper to faith and obedience; *Cavete ne quis vos decipiat per philosophiam et inanes seductiones, secundum elementa mundi*. "Take heed, lest any man deceive you by philosophy and vain deceit, after the tradition of men, and the rudiments of the world." There is in this a general consent amongst all

sorts of philosophers, that the sovereign good consists in the tranquillity of the soul and body; but where shall we find it?

*Ad summum, sapiens uno minor est Jove, dives,
Liber, honoratus, pulcher, rex denique regum;
Præcipue sanus, nisi cum pituita molesta est:*

*“In short, the wise is only less than Jove,
Rich, free, and handsome; nay, a king above
All earthly kings; with health supremely blest,
Excepting when a cold disturbs his rest!”*

It seems, in truth, that nature, for the consolation of our miserable and wretched state, has only given us presumption for our inheritance. 'Tis as Epictetus says, that man has nothing properly his own, but the use of his opinion; we have nothing but wind and smoke for our portion. The gods have health in essence, says philosophy, and sickness in intelligence. Man, on the contrary, possesses his goods by fancy, his ills in essence. We have reason to magnify the power of our imagination; for all our goods are only in dream. Hear this poor calamitous animal huff! “There is nothing,” says Cicero, “so charming as the employment of letters; of letters, I say, by means whereof the infinity of things, the immense grandeur of nature, the heavens even in this world, the earth, and the seas are discovered to us; 'tis they that have taught us religion, moderation, and the grandeur of courage, and that have rescued our souls from darkness, to make her see all things, high, low, first, last, and middling; 'tis they that furnish us wherewith to live happily and well, and conduct us to pass over our lives without displeasure, and without offence.” Does not this man seem to speak of the condition of the ever-living and almighty God? But as to effects, a thousand little countrywomen have lived lives more equal, more sweet, and constant than his.

*Deus ille fuit, deus, inclyte Memmi,
Qui princeps vitæ rationem invenit earn, quæ
Nunc appellatur sapientia; quique per artem
Fluctibus tantis vitam, tantisque tenebris,*

In tam tranquilla et tam clara luce locavit:

*“That god, great Memmus, was a god no doubt
Who, prince of life, first found that reason out
Now wisdom called; and by his art, who did
That life in tempests tost, and darkness hid,
Place in so great a calm, and clear a light:”*

here are brave ranting words; but a very slight accident put this man's understanding in a worse condition than that of the meanest shepherd, notwithstanding this instructing god, this divine wisdom. Of the same stamp and impudence is the promise of Democritus's book: “I am going to speak of all things;” and that foolish title that Aristotle prefixes to one of his, order only afforded him a few lucid intervals which he employed in composing his book, and at last made him kill himself, — Eusebius's Chronicon.

Of the Mortal Gods; and the judgment of Chrysippus, that “Dion was as virtuous as God;” and my Seneca himself says, that “God had given him life; but that to live well was his own;” conformably to this other: *In virtute vere gloriamur; quod non contingeret, si id donum Deo, non nobis haberemus*: “We truly glory in our virtue; which would not be, if it was given us of God, and not by ourselves;” this is also Seneca's saying; “that the wise man hath fortitude equal with God, but that his is in spite of human frailty, wherein therefore he more than equals God.” There is nothing so ordinary as to meet with sallies of the like temerity; there is none of us, who take so much offence to see himself equalled with God, as he does to see himself undervalued by being ranked with other creatures; so much more are we jealous of our own interest than that of our Creator.

But we must trample under foot this foolish vanity, and briskly and boldly shake the ridiculous foundation upon which these false opinions are founded. So long as man shall believe he has any means and power of himself, he will never acknowledge what he owes to his Maker; his eggs shall always be chickens, as the saying is; we must therefore strip him to his shirt. Let us see some notable examples of the effects of his philosophy: Posidonius being tormented with a disease so painful as made him writhe his arms and gnash his teeth, thought he sufficiently scorned the dolour, by

crying out against it: “Thou mayst do thy worst, I will not confess that thou art an evil.” He was as sensible of the pain as my footman, but he made a bravado of bridling his tongue, at least, and restraining it within the laws of his sect: *Re succumbere non oportebat, verbis gloriantem*. “It did not become him, that spoke so big, to confess his frailty when he came to the test.” Arcesilas being ill of the gout, and Carneades, who had come to see him, going away troubled at his condition, he called him back, and showing him his feet and breast: “There is nothing comes thence hither,” said he. This has something a better grace, for he feels himself in pain, and would be disengaged from it; but his heart, notwithstanding, is not conquered nor subdued by it. The other stands more obstinately to his point, but, I fear, rather verbally than really. And Dionysius Heracleotes, afflicted with a vehement smarting in his eyes, was reduced to quit these stoical resolutions. But even though knowledge should, in effect, do as they say, and could blunt the point, and dull the edge, of the misfortunes that attend us, what does she, more than what ignorance does more purely and evidently? — The philosopher Pyrrho, being at sea in very great danger, by reason of a mighty storm, presented nothing to the imitation of those who were with him, in that extremity, but a hog they had on board, that was fearless and unconcerned at the tempest. Philosophy, when she has said all she can, refers us at last to the example of a gladiator, wrestler, or muleteer, in which sort of people we commonly observe much less apprehension of death, sense of pain, and other inconveniences, and more of endurance, than ever knowledge furnished any one withal, that was not bom and bred to hardship. What is the cause that we make incisions, and cut the tender limbs of an infant, and those of a horse, more easily than our own — but ignorance only? How many has mere force of imagination made sick? We often see men cause themselves to be let blood, purged, and physicked, to be cured of diseases they only feel in opinion. — When real infirmities fail us, knowledge lends us her’s; that colour, that complexion, portend some catarrhus defluxion; this hot season threatens us with a fever; this breach in the life-line of your left hand gives you notice of some near and dangerous indisposition; and at last she roundly attacks health itself; saying, this sprightliness and vigour of youth cannot continue in this posture; there must be blood taken, and the heat abated, lest it turn against yourself. Compare the life of a man subjected to such imaginations, to that of a labourer that suffers himself to be led by his natural appetite, measuring

things only by the present sense, without knowledge, and without prognostic, that feels no pain or sickness, but when he is really ill. Whereas the other has the stone in his soul, before he has it in his bladder; as if it were not time enough to suffer the evil when it shall come, he must anticipate it by fancy, and run to meet it.

What I say of physic may generally serve in example for all other sciences. Thence is derived that ancient opinion of the philosophers that placed the sovereign good in the discovery of the weakness of our judgment. My ignorance affords me as much occasion of hope as of fear; and having no other rule for my health than that of the examples of others, and of events I see elsewhere upon the like occasion, I find of all sorts, and rely upon those which by comparison are most favourable to me. I receive health with open arms, free, full, and entire, and by so much the more whet my appetite to enjoy it, by how much it is at present less ordinary and more rare; so far am I from troubling its repose and sweetness with the bitterness of a new and constrained manner of living. Beasts sufficiently show us how much the agitation of our minds brings infirmities and diseases upon us. That which is told us of those of Brazil, that they never die but of old age, is attributed to the serenity and tranquillity of the air they live in; but I rather attribute it to the serenity and tranquillity of their souls, free from all passion, thought, or employment, extended or unpleasing, a people that pass over their lives in a wonderful simplicity and ignorance, without letters, without law, without king, or any manner of religion. And whence comes that, which we find by experience, that the heaviest and dullest men are most able; and the most to be desired in amorous performances; and that the love of a muleteer often renders itself more acceptable than that of a gentleman, if it be not that the agitation of the soul in the latter disturbs his physical ability, dissolves and tires it, as it also ordinarily troubles and tires itself. What puts the soul beside itself, and more usually throws it into madness, but her own promptness, vigour, and agility, and, finally, her own proper force? Of what is the most subtle folly made, but of the most subtle wisdom? As great friendships spring from great enmities, and vigorous health from mortal diseases, so from the rare and vivid agitations of our souls proceed the most wonderful and most distracted frenzies; 'tis but half a turn of the toe from the one to the other. In the actions of madmen we see how infinitely madness resembles the most vigorous operations of the soul. Who does not know how indiscernible the difference is betwixt folly and

the sprightly elevations of a free soul, and the effects of a supreme and extraordinary virtue? Plato says that melancholy persons are the most capable of discipline, and the most excellent; and accordingly in none is there so great a propension to madness. Great wits are ruined by their own proper force and pliability; into what a condition, through his own agitation and promptness of fancy, is one of the most judicious, ingenious, and nearest formed, of any other Italian poet, to the air of the ancient and true poesy, lately fallen! Has he not vast obligation to this vivacity that has destroyed him? to this light that has blinded him? to this exact and subtle apprehension of reason that has put him beside his own? to this curious and laborious search after sciences, that has reduced him to imbecility? and to this rare aptitude to the exercises of the soul, that has rendered him without exercise and without soul? I was more angry, if possible, than compassionate, to see him at Ferrara in so pitiful a condition surviving himself, forgetting both himself and his works, which, without his knowledge, though before his face, have been published unformed and incorrect.

Would you have a man healthy, would you have him regular, and in a steady and secure posture? Muffle him up in the shades of stupidity and sloth. We must be made beasts to be made wise, and hoodwinked before we are fit to be led. And if one shall tell me that the advantage of having a cold and dull sense of pain and other evils, brings this disadvantage along with it, to render us consequently less sensible also in the fruition of good and pleasure, this is true; but the misery of our condition is such that we have not so much to enjoy as to avoid, and that the extremest pleasure does not affect us to the degree that a light grief does: *Segnius homines bona quam mala sentiunt*. We are not so sensible of the most perfect health as we are of the least sickness.

Pungit

*In cute vix sum ma violatum plagula corpus;
Quando valere nihil quemquam movet. Hoc juvat unum,
Quod me non torquet latus, aut pes;
Ctera quisquam Vix queat aut sanum sese, aut sentire valentem.*

*“The body with a little sting is griev’d,
When the most perfect health is not perceiv’d,*

*This only pleases me, that spleen nor gout
Neither offend my side nor wring my foot;
Excepting these, scarce any one can tell,
Or e'er observes, when he's in health and well."*

Our well-being is nothing but the not being ill. Which is the reason why that sect of philosophers, which sets the greatest value upon pleasure, has yet fixed it chiefly in unconsciousness of pain. To be freed from ill is the greatest good that man can hope for or desire; as Ennius says, —

Nimium boni est, cui nihil est mali;

for that every tickling and sting which are in certain pleasures, and that seem to raise us above simple health and passiveness, that active, moving, and, I know not how, itching, and biting pleasure; even that very pleasure itself aims at nothing but insensibility as its mark. The appetite that carries us headlong to women's embraces has no other end but only to cure the torment of our ardent and furious desires, and only requires to be glutted and laid at rest, and delivered from the fever. And so of the rest. I say, then, that if simplicity conducts us to a state free from evil, she leads us to a very happy one according to our condition. And yet we are not to imagine it so stupid an insensibility as to be totally without sense; for Crantor had very good reason to controvert the insensibility of Epicurus, if founded so deep that the very first attack and birth of evils were not to be perceived: "I do not approve such an insensibility as is neither possible nor to be desired. I am very well content not to be sick; but if I am, I would know that I am so; and if a caustic be applied, or incisions made in any part, I would feel them." In truth, whoever would take away the knowledge and sense of evil, would at the same time eradicate the sense of pleasure, and finally annihilate man himself: *Istud nihil dolere, non sine magn mercede contingit, immanitatis in animo, stuporis in corpore*. "An insensibility that is not to be purchased but at the price of inhumanity in the soul, and of stupidity of the body." Evil appertains to man of course. Neither is pain always to be avoided, nor pleasure always pursued.

'Tis a great advantage to the honour of ignorance that knowledge itself throws us into its arms, when she finds herself puzzled to fortify us against

the weight of evil; she is constrained to come to this composition, to give us the reins, and permit us to fly into the lap of the other, and to shelter ourselves under her protection from the strokes and injuries of fortune. For what else is her meaning when she instructs us to divert our thoughts from the ills that press upon us, and entertain them with the meditation of pleasures past and gone; to comfort ourselves in present afflictions with the remembrance of fled delights, and to call to our succour a vanished satisfaction, to oppose it to the discomfort that lies heavy upon us? *Levationes gritudinum in avocatione a cogitand molesti, et revocation ad contemplandas voluptates, ponit*; “He directs us to alleviate our grief and pains by rejecting unpleasant thoughts, and recalling agreeable ideas;” if it be not that where her power fails she would supply it with policy, and make use of sleight of hand where force of limbs will not serve her turn? For not only to a philosopher, but to any man in his right wits, when he has upon him the thirst of a burning fever, what satisfaction can it be to him to remember the pleasure he took in drinking Greek wine a month ago? It would rather only make matters worse to him: —

Che ricordarsi il ben doppia la noia.

“The thinking of pleasure doubles trouble.”

Of the same stamp is this other counsel that philosophy gives, only to remember the happiness that is past, and to forget the misadventures we have undergone; as if we had the science of oblivion in our own power, and counsel, wherein we are yet no more to seek.

Suavis laborum est prteritorum rmoria.

“Sweet is the memory of by-gone pain.”

How does philosophy, that should arm me to contend with fortune, and steel my courage to trample all human adversities under foot, arrive to this degree of cowardice to make me hide my head at this rate, and save myself by these pitiful and ridiculous shifts? For the memory represents to us not

what we choose, but what she pleases; nay, there is nothing that so much imprints any thing in our memory as a desire to forget it. And 'tis a good way to retain and keep any thing safe in the soul to solicit her to lose it. And this is false: *Est situm in nobis, ut et adversa quasi perpetua oblivione obruamus, et secunda jucunde et suaviter meminerimus*; “it is in our power to bury, as it were, in a perpetual oblivion, all adverse accidents, and to retain a pleasant and delightful memory of our successes;” and this is true: *Memini etiam quo nolo; oblivisci non possum quo volo*. “I do also remember what I would not; but I cannot forget what I would.” And whose counsel is this? His, *qui se unies sapiervtem profiteri sit ausus*; “who alone durst profess himself a wise man.”

*Qui genus humanum ingenio superavit, et omnes
Prstinxit stellas, exortus uti thereus Sol.*

*“Who from mankind the prize of knowledge won,
And put the stars out like the rising sun.”*

To empty and disfurnish the memory, is not this the true way to ignorance?

Iners malorum remedium ignorantia est.

“Ignorance is but a dull remedy for evils.”

We find several other like precepts, whereby we are permitted to borrow frivolous appearances from the vulgar, where we find the strongest reason will not answer the purpose, provided they administer satisfaction and comfort Where they cannot cure the wound, they are content to palliate and benumb it I believe they will not deny this, that if they could add order and constancy in a state of life that could maintain itself in ease and pleasure by some debility of judgment, they would accept it: —

*Potare, et spargere flores
Incipiam, patiarque vel inconsultus haberi.*

*“Give me to drink, and, crown’d with flowers, despise
The grave disgrace of being thought unwise.”*

There would be a great many philosophers of Lycas’s mind this man, being otherwise of very regular manners, living quietly and contentedly in his family, and not failing in any office of his duty, either towards his own or strangers, and very carefully preserving himself from hurtful things, became, nevertheless, by some distemper in his brain, possessed with a conceit that he was perpetually in the theatre, a spectator of the finest sights and the best comedies in the world; and being cured by the physicians of his frenzy, was hardly prevented from endeavouring by suit to compel them to restore him again to his pleasing imagination: —

*Pol I me occidistis, amici,
Non servastis, ait; cui sic extorta voluptas,
Et demptus per vim mentis gratissimus error;*

*“By heaven! you’ve killed me, friends, outright,
And not preserved me; since my dear delight
And pleasing error, by my better sense
Unhappily return’d, is banished hence;”*

with a madness like that of Thrasylaus the son of Pythodorus, who made himself believe that all the ships that weighed anchor from the port of Pirus, and that came into the haven, only made their voyages for his profit; congratulating them upon their successful navigation, and receiving them with the greatest joy; and when his brother Crito caused him to be restored to his better understanding, he infinitely regretted that sort of condition wherein he had lived with so much delight and free from all anxiety of mind. ’Tis according to the old Greek verse, that “there is a great deal of convenience in not being over-wise.”

And Ecclesiastes, “In much wisdom there is much sorrow;” and “Who gets wisdom gets labour and trouble.”

Even that to which philosophy consents in general, that last remedy which she applies to all sorts of necessities, to put an end to the life we are not able to endure. *Placet? — Pare. Non placet? — Qucumque vis, exi. Pungit dolor? — Vel fodiat sane. Si nudus es, da jugulum; sin tectus armis Vulcaniis, id est fortitudine, rsist;* “Does it please? — Obey it. Not please? — Go where thou wilt. Does grief prick thee, — nay, stab thee? — If thou art naked, present thy throat; if covered with the arms of Vulcan, that is, fortitude, resist it.” And this word, so used in the Greek festivals, *aut bibat, aut abeat*, “either drink or go,” which sounds better upon the tongue of a Gascon, who naturally changes the h into v, than on that of Cicero: —

*Vivere si recte nescis, decede peritis.
Lusisti satis, edisti satis, atque bibisti;
Tempus abire tibi est, ne potum largius quo
Rideat et pulset lasciva decentius tas.*

*“If to live well and right thou dost not know,
Give way, and leave thy place to those that do.
Thou’st eaten, drunk, and play’d to thy content,
’Tis time to make thy parting compliment,
Lest youth, more decent in their follies, scoff
The nauseous scene, and hiss thee reeling off;”*

What is it other than a confession of his impotency, and a sending back not only to ignorance, to be there in safety, but even to stupidity, insensibility, and nonentity?

*Democritum postquam matura vetustas
Admonuit memorem motus languescere mentis;
Sponte sua letho caput obvius obtulit ipse.*

*“Soon as, through age, Democritus did find
A manifest decadence in his mind,
He thought he now surviv’d to his own wrong,
And went to meet his death, that stay’d too long.”*

'Tis what Antisthenes said, "That a man should either make provision of sense to understand, or of a halter to hang himself;" and what Chrysippus alleged upon this saying of the poet Tyrtus: —

"Or to arrive at virtue or at death;"

and Crates said, "That love would be cured by hunger, if not by time; and whoever disliked these two remedies, by a rope." That Sextius, of whom both Seneca and Plutarch speak with so high an encomium, having applied himself, all other things set aside, to the study of philosophy, resolved to throw himself into the sea, seeing the progress of his studies too tedious and slow. He ran to find death, since he could not overtake knowledge. These are the words of the law upon the subject: "If peradventure some great inconvenience happen, for which there is no remedy, the haven is near, and a man may save himself by swimming out of his body as out of a leaky skiff; for 'tis the fear of dying, and not the love of life, that ties the fool to his body."

As life renders itself by simplicity more pleasant, so more innocent and better, also it renders it as I was saying before: "The simple and ignorant," says St. Paul, "raise themselves up to heaven and take possession of it; and we, with all our knowledge, plunge ourselves into the infernal abyss." I am neither swayed by Valentinian, a professed enemy to all learning and letters, nor by Licinius, both Roman emperors, who called them the poison and pest of all political government; nor by Mahomet, who, as 'tis said, interdicted all manner of learning to his followers; but the example of the great Lycurgus, and his authority, with the reverence of the divine Lacedemonian policy, so great, so admirable, and so long flourishing in virtue and happiness, without any institution or practice of letters, ought certainly to be of very great weight. Such as return from the new world discovered by the Spaniards in our fathers' days, testify to us how much more honestly and regularly those nations live, without magistrate and without law, than ours do, where there are more officers and lawyers than there are of other sorts of men and business: —

Di cittatorie piene, e di libelli,

*D'esamine, e di carte di procure,
Hanno le mani e il seno, e gran fastelli
Di chioge, di consigli, et di letture:
Per cui le faculta de* poverelli
Non sono mai nelle citt sicure;
Hanno dietro e dinanzi, e d'ambi i lati,
Notai, procuratori, ed avvocati.*

*"Their bags were full of writs, and of citations,
Of process, and of actions and arrests,
Of bills, of answers, and of replications,
In courts of delegates, and of requests,
To grieve the simple sort with great vexations;
They had resorting to them as their guests,
Attending on their circuit, and their journeys,
Scriv'ners, and clerks, and lawyers, and attorneys."*

It was what a Roman senator of the latter ages said, that their predecessors' breath stunk of garlic, but their stomachs were perfumed with a good conscience; and that, on the contrary, those of his time were all sweet odour without, but stunk within of all sorts of vices; that is to say, as I interpret it, that they abounded with learning and eloquence, but were very defective in moral honesty. Incivility, ignorance, simplicity, roughness, are the natural companions of innocence; curiosity, subtlety, knowledge, bring malice in their train; humility, fear, obedience, and affability, which are the principal things that support and maintain human society, require an empty and docile soul, and little presuming upon itself.

Christians have a particular knowledge, how natural and original an evil curiosity is in man; the thirst of knowledge, and the desire to become more wise, was the first ruin of man, and the way by which he precipitated himself into eternal damnation. Pride was his ruin and corruption. 'Tis pride that diverts him from the common path, and makes him embrace novelties, and rather choose to be head of a troop, lost and wandering in the path of error; to be a master and a teacher of lies, than to be a disciple in the school of truth, suffering himself to be led and guided by the hand of another, in the right and beaten road. 'Tis, peradventure, the meaning of this old Greek

saying, that superstition follows pride, and obeys it as if it were a father: [— Greek —] Ah, presumption, how much dost thou hinder us?

After that Socrates was told that the god of wisdom had assigned to him the title of sage, he was astonished at it, and, searching and examining himself throughout, could find no foundation for this divine judgment. He knew others as just, temperate, valiant, and learned, as himself; and more eloquent, more handsome, and more profitable to their country than he. At last he concluded that he was not distinguished from others, nor wise, but only because he did not think himself so; and that his God considered the opinion of knowledge and wisdom as a singular absurdity in man; and that his best doctrine was the doctrine of ignorance, and simplicity his best wisdom. The sacred word declares those miserable among us who have an opinion of themselves: “Dust and ashes,” says it to such, “what hast thou wherein to glorify thyself?” And, in another place, “God has made man like unto a shadow,” of whom who can judge, when by removing the light it shall be vanished! Man is a thing of nothing.

Our force is so far from being able to comprehend the divine height, that, of the works of our Creator, those best bear his mark, and are with better title his, which we the least understand. To meet with an incredible thing is an occasion to Christians to believe; and it is so much the more according to reason, by how much it is against human reason. If it were according to reason, it would be no more a miracle; and if it were according to example, it would be no longer a singular thing. *Melius scitur Deus nesciendo*: “God is better known by not knowing him,” says St. Austin: and Tacitus, *Sanctius est ac reverentius de actis Deorum credere, quam scire*; “it is more holy and reverent to believe the works of God than to know them;” and Plato thinks there is something of impiety in inquiring too curiously into God, the world, and the first causes of things: *Atque illum quidem parentem hujus universitatis invenire, difficile; et, quum jam inveneris, indicare in vulgus, nefas*: “to find out the parent of the world is very difficult; and when found out, to reveal him to the vulgar is sin,” says Cicero. We talk indeed of power, truth, justice; which are words that signify some great thing; but that thing we neither see nor conceive at all. We say that God fears, that God is angry, that God loves,

Immortalia mortali sermone notantes:

“Giving to things immortal mortal names.”

These are all agitations and emotions that cannot be in God, according to our form, nor can we imagine them, according to his. It only belongs to God to know himself, and to interpret his own works; and he does it in our language, going out of himself, to stoop to us who grovel upon the earth. How can prudence, which is the choice between good and evil, be properly attributed to him whom no evil can touch? How can reason and intelligence, which we make use of, to arrive by obscure at apparent things; seeing that nothing is obscure to him? How justice, which distributes to every one what appertains to him, a thing begot by the society and community of men, how is that in God? How temperance, which is the moderation of corporal pleasures, that have no place in the Divinity? Fortitude to support pain, labour, and dangers, as little appertains to him as the rest; these three things have no access to him. For which reason Aristotle holds him equally exempt from virtue and vice: *Neque gratia, neque ira teneri potest; quod quo talia essent, imbecilla essent omnia?* “He can neither be affected with favour nor indignation, because both these are the effects of frailty.”

The participation we have in the knowledge of truth, such as it is, is not acquired by our own force: God has sufficiently given us to understand that, by the witnesses he has chosen out of the common people, simple and ignorant men, that he has been pleased to employ to instruct us in his admirable secrets. Our faith is not of our own acquiring; 'tis purely the gift of another's bounty: 'tis not by meditation, or by virtue of our own understanding, that we have acquired our religion, but by foreign authority and command wherein the imbecility of our own judgment does more assist us than any force of it; and our blindness more than our clearness of sight: 'tis more by the mediation of our ignorance than of our knowledge that we know any thing of the divine wisdom. 'Tis no wonder if our natural and earthly parts cannot conceive that supernatural and heavenly knowledge: let us bring nothing of our own, but obedience and subjection; for, as it is written, “I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent. Where is the wise? Where is the scribe? Where is the disputer of this world? Hath not God made foolish the wisdom of this world? For after that, in the wisdom of God, the world knew not

God, it pleased God by the foolishness of preaching to save them that believe.”

Finally, should I examine whether it be in the power of man to find out that which he seeks and if that quest, wherein he has busied himself so many ages, has enriched him with any new force, or any solid truth; I believe he will confess, if he speaks from his conscience, that all he has got by so long inquiry is only to have learned to know his own weakness. We have only by a long study confirmed and verified the natural ignorance we were in before. The same has fallen out to men truly wise, which befalls the ears of corn; they shoot and raise their heads high and pert, whilst empty; but when full and swelled with grain in maturity, begin to flag and droop. So men, having tried and sounded all things, and having found in that mass of knowledge, and provision of so many various things, nothing solid and firm, and nothing but vanity, have quitted their presumption, and acknowledged their natural condition. 'Tis what Velleius reproaches Cotta withal and Cicero, “that they had learned of Philo, that they had learned nothing.” Pherecydes, one of the seven sages, writing to Thales upon his death-bed; “I have,” said he, “given order to my people, after my interment, to carry my writings to thee. If they please thee and the other sages, publish; if not, suppress them. They contain no certainty with which I myself am satisfied. Neither do I pretend to know the truth, or to attain to it. I rather open than discover things.” The wisest man that ever was, being asked what he knew, made answer, “He knew this, that he knew nothing.” By which he verified what has been said, that the greatest part of what we know is the least of what we do not; that is to say, that even what we think we know is but a piece, and a very little one, of our ignorance. We know things in dreams, says Plato, and are ignorant of them in truth. *Ormes pene veteres nihil cognosci, nihil percipi, nihil sciri posse dixerunt; angustos sensus, imbecilles animos, brevia curricula vito.* “Almost all the ancients have declared that there is nothing to be known, nothing to be perceived or understood; the senses are too limited, men’s minds too weak, and the course of life too short.” And of Cicero himself, who stood indebted to his learning for all he was worth, Valerius says, “That he began to disrelish letters in his old age; and when at his studies, it was with great independency upon any one party; following what he thought probable, now in one sect, and then in another, evermore wavering under the doubts of the academy.” *Dicendum est, sed ita ut nihil affirmet, quceram omnia,*

dubitans plerumque, et mihi diffidens. “Something I must say, but so as to affirm nothing; I inquire into all things, but for the most part in doubt and distrust of myself.”

I should have too fair a game should I consider man in his common way of living and in gross; yet I might do it by his own rule, who judges truth not by weight, but by the number of votes. Let us set the people aside,

*Qui vigilans stertit,....
Mortua cui vita est prope jam vivo atque videnti;*

*“Half of his life by lazy sleep’s possess’d,
And when awake his soul but nods at best;”*

who neither feel nor judge, and let most of their natural faculties lie idle; I will take man in his highest ground. Let us consider him in that little number of men, excellent and culled out from the rest, who, having been endowed with a remarkable and particular natural force, have moreover hardened and whetted it by care, study, and art, and raised it to the highest pitch of wisdom to which it can possibly arrive. They have adjusted their souls to all ways and all biases; have propped and supported them with all foreign helps proper for them, and enriched and adorned them with all they could borrow for their advantage, both within and without the world; ’tis in these is placed the utmost and most supreme height to which human nature can attain. They have regulated the world with policies and laws. They have instructed it with arts and sciences, and by the example of their admirable manners. I shall make account of none but such men as these, their testimony and experience. Let us examine how far they have proceeded, and where they stopped. The errors and defects that we shall find amongst these men the world may boldly avow as their own.

Whoever goes in search of any thing must come to this, either to say that he has found it, or that it is not to be found, or that he is yet upon the search. All philosophy is divided into these three kinds; her design is to seek out truth, knowledge, and certainty. The Peripatetics, Epicureans, Stoics, and others, have thought they have found it. These established the sciences we have, and have treated of them as of certain knowledge. Clitomachus, Carneades, and the Academics, have despaired in their search, and

concluded that truth could not be conceived by our understandings. The result of these is weakness and human ignorance. This sect has had the most and the most noble followers. Pyrrho, and other skeptics or epechists, whose dogmas are held by many of the ancients to be taken from Homer, the seven sages, and from Archilochus and Euripides, and to whose number these are added, Zeno, Democritus, and Xenophanes, say that they are yet upon the inquiry after truth. These conclude that the others, who think they have found it out, are infinitely deceived; and that it is too daring a vanity in the second sort to determine that human reason is not able to attain unto it; for this establishing a standard of our power, to know and judge the difficulty of things, is a great and extreme knowledge, of which they doubt whether man is capable: —

*Nil sciri quisquis putat, id quoque nescit,
An sciri possit; quam se nil scire fatetur.*

*“He that says nothing can be known, o’erthrows
His own opinion, for he nothing knows,
So knows not that.”*

The ignorance that knows itself, judges and condemns itself, is not an absolute ignorance; to be such, it must be ignorant of itself; so that the profession of the Pyrrhonians is to waver, doubt, and inquire, not to make themselves sure of, or responsible to themselves for any thing. Of the three actions of the soul, imaginative, appetitive, and consensive, they receive the two first; the last they kept ambiguous, without inclination or approbation, either of one thing or another, so light as it is. Zeno represented the motion of his imagination upon these divisions of the faculties of the soul thus: “An open and expanded hand signified appearance; a hand half shut, and the fingers a little bending, consent; a clenched fist, comprehension; when with the left he yet thrust the right fist closer, knowledge.” Now this situation of their judgment upright and inflexible, receiving all objects without application or consent, leads them to their ataraxy, which is a peaceable condition of life, temperate, and exempt from the agitations we receive by the impression of opinion and knowledge that we think we have of things; whence spring fear, avarice, envy, immoderate desires, ambition, pride,

superstition, love of novelty, rebellion, disobedience, obstinacy, and the greatest part of bodily ills; nay, and by that they are exempt from the jealousy of their discipline; for they debate after a very gentle manner; they fear no requital in their disputes; when they affirm that heavy things descend they would be sorry to be believed, and love to be contradicted, to engender doubt and suspense of judgment, which is their end. They only put forward their propositions to contend with those they think we have in our belief. If you take their arguments, they will as readily maintain the contrary; 'tis all one to them, they have no choice. If you maintain that snow is black, they will argue on the contrary that it is white; if you say it is neither the one nor the other, they will maintain that it is both. If you hold, of certain judgment, that you know nothing, they will maintain that you do. Yea, and if by an affirmative axiom you assure them that you doubt, they will argue against you that you doubt not; or that you cannot judge and determine that you doubt. And by this extremity of doubt, which jostles itself, they separate and divide themselves from many opinions, even of those they have several ways maintained, both concerning doubt and ignorance. "Why shall not they be allowed to doubt," say they, "as well as the dogmatists, one of whom says green, another yellow? Can any thing be proposed to us to grant, or deny, which it shall not be permitted to consider as ambiguous?" And where others are carried away, either by the custom of their country, or by the instruction of parents, or by accident, as by a tempest, without judgment and without choice, nay, and for the most part before the age of discretion, to such and such an opinion, to the sect whether Stoic or Epicurean, with which they are prepossessed, enslaved, and fast bound, as to a thing they cannot forsake: *Ad quamcumque disciplinant, velut tempestate, delati, ad earn, tanquam ad saxum, adhorescunt*; "every one cleaves to the doctrine he has happened upon, as to a rock against which he has been thrown by tempest;" why shall not these likewise be permitted to maintain their liberty, and consider things without obligation or slavery? *hoc liberiores et solutiores, quod integra illis est judicandi potestas*: "in this more unconstrained and free, because they have the greater power of judging." Is it not of some advantage to be disengaged from the necessity that curbs others? Is it not better to remain in suspense than to entangle one's self in the innumerable errors that human fancy has produced? Is it not much better to suspend one's persuasion than to intermeddle with these wrangling and seditious divisions: "What shall I

choose?” “What you please, provided you will choose.” A very foolish answer; but such a one, nevertheless, as all dogmatism seems to point at, and by which we are not permitted to be ignorant of what we are ignorant of.

Take the most eminent side, that of the greatest reputation; it will never be so sure that you shall not be forced to attack and contend with a hundred and a hundred adversaries to defend it. Is it not better to keep out of this hurly-burly? You are permitted to embrace Aristotle’s opinions of the immortality of the soul with as much zeal as your honour and life, and to give the lie to Plato thereupon, and shall they be interdicted to doubt him? If it be lawful for Pantius to maintain his opinion about augury, dreams, oracles, vaticinations, of which the Stoics made no doubt at all; why may not a wise man dare to do the same in all things that he dared to do in those he had learned of his masters, established by the common consent of the school, whereof he is a professor and a member? If it be a child that judges, he knows not what it is; if a wise man, he is prepossessed. They have reserved for themselves a marvellous advantage in battle, having eased themselves of the care of defence. If you strike them, they care not, provided they strike too, and they turn every thing to their own use. If they overcome, your argument is lame; if you, theirs; if they fall short, they verify ignorance; if you fall short, you do it; if they prove that nothing is known, ’tis well; if they cannot prove it, ’tis also well: *Ut quurn in eadem re paria contrariis in partibus momenta inveniuntur, facilius ab utraque parte assertio sustineatur*: “That when like sentiments happen *pro* and *con* in the same thing, the assent may on both sides be more easily suspended.” And they make account to find out, with much greater facility, why a thing is false, than why ’tis true; that which is not, than that which is; and what they do not believe, than what they do. Their way of speaking is: “I assert nothing; it is no more so than so, or than neither one nor t’other; I understand it not. Appearances are everywhere equal; the law of speaking, *pro* or *con*, is the same. Nothing seems true, that may not seem false.” Their sacramental word is that is to say, “I hold, I stir not.” This is the burden of their song, and others of like stuff. The effect of which is a pure, entire, perfect, and absolute suspension of judgment. They make use of their reason to inquire and debate, but not to fix and determine. Whoever shall imagine a perpetual confession of ignorance, a judgment without bias, propension, or inclination, upon any occasion whatever, conceives a true

idea of Pyrrhonism. I express this fancy as well as I can, by reason that many find it hard to conceive, and the authors themselves represent it a little variously and obscurely.

As to what concerns the actions of life, they are in this of the common fashion. They yield and give up themselves to their natural inclinations, to the power and impulse of passions, to the constitution of laws and customs, and to the tradition of arts; *Non enim nos Deus ista scire, sed tantummodo uti, voluit.* “For God would not have us know, but only use those things.” They suffer their ordinary actions to be guided by those things, without any dispute or judgment. For which reason I cannot consent to what is said of Pyrrho, by those who represent him heavy and immovable, leading a kind of savage and unsociable life, standing the jostle of carts, going upon the edge of precipices, and refusing to accommodate himself to the laws. This is to enhance upon his discipline; he would never make himself a stock or a stone, he would show himself a living man, discoursing, reasoning, enjoying all reasonable conveniences and pleasures, employing and making use of all his corporal and spiritual faculties in rule and reason. The fantastic, imaginary, and false privileges that man had usurped of lording it, ordaining, and establishing, he has utterly quitted and renounced. Yet there is no sect but is constrained to permit her sage to follow several things not comprehended, perceived, or consented to, if he means to live. And if he goes to sea, he follows that design, not knowing whether his voyage shall be successful or no; and only insists upon the tightness of the vessel, the experience of the pilot, and the convenience of the season, and such probable circumstances; after which he is bound to go, and suffer himself to be governed by appearances, provided there be no express and manifest contrariety in them. He has a body, he has a soul; the senses push them, the mind spurs them on. And although he does not find in himself this proper and singular sign of judging, and that he perceives that he ought not to engage his consent, considering that there may be some false, equal to these true appearances, yet does he not, for all that, fail of carrying on the offices of his life with great liberty and convenience. How many arts are there that profess to consist more in conjecture than knowledge; that decide not on true and false, and only follow that which seems so! There are, say they, true and false, and we have in us wherewith to seek it; but not to make it stay when we touch it. We are much more prudent, in letting ourselves be regulated by the order of the world, without inquiry. A soul clear from

prejudice has a marvellous advance towards tranquillity and repose. Men that judge and control their judges, do never duly submit to them.

How much more docile and easy to be governed, both by the laws of religion and civil polity, are simple and incurious minds, than those over-vigilant wits, that will still be prating of divine and human causes! There is nothing in human invention that carries so great a show of likelihood and utility as this; this presents man, naked and empty, confessing his natural weakness, fit to receive some foreign force from above, unfurnished of human, and therefore more apt to receive into him the divine knowledge, making nought of his own judgment, to give more room to faith; neither disbelieving nor establishing any dogma against common observances; humble, obedient, disciplinable, and studious; a sworn enemy of heresy; and consequently freeing himself from vain and irreligious opinions, introduced by false sects. 'Tis a blank paper prepared to receive such forms from the finger of God as he shall please to write upon it. The more we resign and commit ourselves to God, and the more we renounce ourselves, of the greater value we are. "Take in good part," says Ecclesiastes, "the things that present themselves to thee, as they seem and taste from hand to mouth; the rest is out of thy knowledge." *Dominus novit cogitationes hominum, quoniam vani sunt*: "The Lord knoweth the hearts of men, that they are but vanity."

Thus we see that of the three general sects of philosophy, two make open profession of doubt and ignorance; and in that of the Dogmatists, which is the third, it is easy to discover that the greatest part of them only assume this face of confidence and assurance that

they may produce the better effect; they have not so much thought to establish any certainty for us, as to show us how far they have proceeded in their search of truth: *Quam docti jingunt magis quam nrunt*: "Which the learned rather feign than know." Timus, being to instruct Socrates in what he knew of the gods, the world, and men, proposes to speak to him as a man to a man; and that it is sufficient, if his reasons are probable as those of another; for that exact reasons were neither in his nor any other mortal hand; which one of his followers has thus imitated: *Ut potero, explicabo: nec tamen, ut Pythius Apollo, certa ut sint et fixa quod dixero; sed, ut homunculus, probabilia conjectur sequens*: "I will, as well as I am able, explain; affirming, yet not as the Pythian oracle, that what I say is fixed and certain, but like a mere man, that follows probabilities by conjecture." And

this, upon the natural and common subject of the contempt of death; he has elsewhere translated from the very words of Plato: *Si forte, de Deorum natur ortuque mundi disserentes, minus id quod habemiis in animo consequi-mur, haud erit mirum; oquum est enim meminisse, et me, qui disseram, hominem esse, et vos, qui judicetis, ut, si probabilia dicentur, nihil ultra requiratis?* “If perchance, when we discourse of the nature of God, and the world’s original, we cannot do it as we desire, it will be no great wonder. For it is just you should remember that both I who speak and you who are to judge, are men; so that if probable things are delivered, you shall require and expect no more.” Aristotle ordinarily heaps up a great number of other men’s opinions and beliefs, to compare them with his own, and to let us see how much he has gone beyond them, and how much nearer he approaches to the likelihood of truth; for truth is not to be judged by the authority and testimony of others; which made Epicurus religiously avoid quoting them in his writings. This is the prince of all dogmatists, and yet we are told by him that the more we know the more we have room for doubt. In earnest, we sometimes see him shroud and muffle up himself in so thick and so inextricable an obscurity that we know not what to make of his advice; it is, in effect, a Pyrrhonism under a resolute form. Hear Cicero’s protestation, who expounds to us another’s fancy by his own: *Qui requirunt quid de quaque re ipsi sentiamus, curiosius id faciunt quam necesse est,... Hoc in philosophi ratio, contra omnia disserendi, nuttamque rem aperte judicandi, profecta a Socrate, repetita ab Arcesila, conjirmata a Gameade, usqu ad nostram viget cetatem.....Hi sumus, qui omnibus veris falsa quodam adjuncta esse dicamus, tanta similitudine, ut in iis nulla insit certe judicandi et assentiendi nota.* “They who desire to know what we think of every thing are therein more inquisitive than is necessary. This practice in philosophy of disputing against every thing, and of absolutely concluding nothing, begun by Socrates, repeated by Arcesilaus, and confirmed by Cameades, has continued in use even to our own times. We are they who declare that there is so great a mixture of things false amongst all that are true, and they so resemble one another, that there can be in them no certain mark to direct us either to judge or assent.” Why hath not Aristotle only, but most of the philosophers, affected difficulty, if not to set a greater value upon the vanity of the subject, and amuse the curiosity of our minds by giving them this hollow and fleshless bone to pick? Clitomachus affirmed “That he could never discover by Carneades’s writings what opinion he was

of.” This was it that made Epicurus affect to be abstruse, and that procured Heraclitus the epithet of [— Greek —] Difficulty is a coin the learned make use of, like jugglers, to conceal the vanity of their art, and which human sottishness easily takes for current pay.

*Claras, ob obscuram linguam, magis inter manes...
Omnia enim stolidi magis admirantur amantque
Inversis quae sub verbis latitantia cernunt.*

*“Bombast and riddle best do puppies please,
For fools admire and love such things as these;
And a dull quibble, wrapt in dubious phrase,
Up to the height doth their wise wonder raise.”*

Cicero reprehends some of his friends for giving more of their time to the study of astrology, logic, and geometry, than they were really worth; saying that they were by these diverted from the duties of life, and more profitable and proper studies. The Cyrenaick philosophers, in like manner, despised physics and logic. Zeno, in the very beginning of the books of the commonwealth, declared all the liberal arts of no use. Chrysippus said “That what Plato and Aristotle had writ, concerning logic, they had only done in sport, and by way of exercise;” and could not believe that they spoke in earnest of so vain a thing. Plutarch says the same of metaphysics. And Epicurus would have said as much of rhetoric, grammar, poetry, mathematics, and, natural philosophy excepted, of all the sciences; and Socrates of them all, excepting that which treats of manners and of life. Whatever any one required to be instructed in, by him, he would ever, in the first place, demand an account of the conditions of his life present and past, which he examined and judged, esteeming all other learning subsequent to that and supernumerary: *Parum mihi placeant e littero quo ad virtutem doctoribus nihil pro-fuerunt.* “That learning is in small repute with me which nothing profited the teachers themselves to virtue.” Most of the arts have been in like manner decried by the same knowledge; but they did not consider that it was from the purpose to exercise their wits in those very matters wherein there was no solid advantage.

As to the rest, some have looked upon Plato as a dogmatist, others as a doubter, others in some things the one, and in other things the other. Socrates, the conductor of his dialogues, is eternally upon questions and stirring up disputes, never determining, never satisfying, and professes to have no other science but that of opposing himself. Homer, their author, has equally laid the foundations of all the sects of philosophy, to show how indifferent it was which way we should choose. 'Tis said that ten several sects sprung from Plato; yet, in my opinion, never did any instruction halt and stumble, if his does not.

Socrates said that midwives, in taking upon them the trade of helping others to bring forth, left the trade of bringing forth themselves; and that by the title of a wise man or sage, which the gods had conferred upon him, he was disabled, in his virile and mental love, of the faculty of bringing forth, contenting himself to help and assist those that could; to open their nature, anoint the passes, and facilitate their birth; to judge of the infant, baptize, nourish, fortify, swath, and circumcise it, exercising and employing his understanding in the perils and fortunes of others.

It is so with the most part of this third sort of authors, as the ancients have observed in the writings of Anaxagoras, Democritus, Parmenides, Xenophanes, and others. They have a way of writing, doubtful in substance and design, rather inquiring than teaching, though they mix their style with some dogmatical periods. Is not the same thing seen in Seneca and Plutarch? How many contradictions are there to be found if a man pry narrowly into them! So many that the reconciling lawyers ought first to reconcile them every one to themselves. Plato seems to have affected this method of philosophizing in dialogues; to the end that he might with greater decency, from several mouths, deliver the diversity and variety of his own fancies. It is as well to treat variously of things as to treat of them conformably, and better, that is to say, more copiously and with greater profit. Let us take example from ourselves: judgments are the utmost point of all dogmatical and determinative speaking; and yet those *arrets* that our parliaments give the people, the most exemplary of them, and those most proper to nourish in them the reverence due to that dignity, principally through the sufficiency of the persons acting, derive their beauty not so much from the conclusion, which with them is quotidian and common to every judge, as from the dispute and heat of divers and contrary arguments that the matter of law and equity will permit And the largest field for

reprehension that some philosophers have against others is drawn from the diversities and contradictions wherein every one of them finds himself perplexed, either on purpose to show the vacillation of the human mind concerning every thing, or ignorantly compelled by the volubility and incomprehensibility of all matter; which is the meaning of the maxim— “In a slippery and sliding place let us suspend our belief;” for, as Euripides says, —

“*God’s various works perplex the thoughts of men.*”

Like that which Empedocles, as if transported with a divine fury, and compelled by truth, often strewed here and there in his writings: “No, no, we feel nothing, we see nothing; all things are concealed from us; there is not one thing of which we can positively say what it is;” according to the divine saying: *Cogitationes mortalium timidæ, et incertæ ad inventiones nostras et providentiam*. “For the thoughts of mortal men are doubtful; and our devices are but uncertain.” It is not to be thought strange if men, despairing to overtake what they hunt after, have not however lost the pleasure of the chase; study being of itself so pleasant an employment; and so pleasant that amongst the pleasures, the Stoics forbid that also which proceeds from the exercise of the mind, will have it curbed, and find a kind of intemperance in too much knowledge.

Democritus having eaten figs at his table that tasted of honey, fell presently to considering with himself whence they should derive this unusual sweetness; and to be satisfied in it, was about to rise from the table to see the place whence the figs had been gathered; which his maid observing, and having understood the cause, smilingly told him that “he need not trouble himself about that, for she had put them into a vessel in which there had been honey.” He was vexed at this discovery, and that she had deprived him of the occasion of this inquiry, and robbed his curiosity of matter to work upon: “Go thy way,” said he, “thou hast done me an injury; but, for all that, I will seek out the cause as if it were natural;” and would willingly have found out some true reason for a false and imaginary effect. This story of a famous and great philosopher very clearly represents to us that studious passion that puts us upon the pursuit of things, of the acquisition of which we despair. Plutarch gives a like example of some one

who would not be satisfied in that whereof he was in doubt, that he might not lose the pleasure of inquiring into it; like the other who would not that his physician should allay the thirst of his fever, that he might not lose the pleasure of quenching it by drinking. *Satius est supervacua discere, quam nihil.* “’Tis better to learn more than necessary than nothing at all.” As in all sorts of feeding, the pleasure of eating is very often single and alone, and that what we take, which is acceptable to the palate, is not always nourishing or wholesome; so that which our minds extract from science does not cease to be pleasant, though there be nothing in it either nutritive or healthful. Thus they say: “The consideration of nature is a diet proper for our minds, it raises and elevates us, makes us disdain low and terrestrial things, by comparing them with those that are celestial and high. The mere inquisition into great and occult things is very pleasant, even to those who acquire no other benefit than the reverence and fear of judging it.” This is what they profess. The vain image of this sickly curiosity is yet more manifest in this other example which they so often urge. “Eudoxus wished and begged of the gods that he might once see the sun near at hand, to comprehend the form, greatness, and beauty of it; even though he should thereby be immediately burned.” He would at the price of his life purchase a knowledge, of which the use and possession should at the same time be taken from him; and for this sudden and vanishing knowledge lose all the other knowledge he had in present, or might afterwards have acquired.

I cannot easily persuade myself that Epicurus, Plato, and Pythagoras, have given us their atom, idea and numbers, for current pay. They were too wise to establish their articles of faith upon things so disputable and uncertain. But in that obscurity and ignorance in which the world then was, every one of these great men endeavoured to present some kind of image or reflection of light, and worked their brains for inventions that might have a pleasant and subtle appearance; provided that, though false, they might make good their ground against those that would oppose them. *Unicuique ista pro ingenio finguntur, non ex scienti vi.* “These things every one fancies according to his wit, and not by any power of knowledge.”

One of the ancients, who was reproached, “That he professed philosophy, of which he nevertheless in his own judgment made no great account,” made answer, “That this was truly to philosophize.”

They wished to consider all, to balance every thing, and found that an employment well suited to our natural curiosity. Some things they wrote for

the benefit of public society, as their religions; and for that consideration it was but reasonable that they should not examine public opinions to the quick, that they might not disturb the common obedience to the laws and customs of their country.

Plato treats of this mystery with a raillery manifest enough; for where he writes according to his own method he gives no certain rule. When he plays the legislator he borrows a magisterial and positive style, and boldly there foists in his most fantastic inventions, as fit to persuade the vulgar, as impossible to be believed by himself; knowing very well how fit we are to receive all sorts of impressions, especially the most immoderate and preposterous; and yet, in his *Laws*, he takes singular care that nothing be sung in public but poetry, of which the fiction and fabulous relations tend to some advantageous end; it being so easy to imprint all sorts of phantasms in human minds, that it were injustice not to feed them rather with profitable untruths than with untruths that are unprofitable and hurtful. He says very roundly, in his *Republic*, "That it is often necessary, for the benefit of men, to deceive them." It is very easy to distinguish that some of the sects have more followed truth, and the others utility, by which the last have gained their reputation. 'Tis the misery of our condition that often that which presents itself to our imagination for the truest does not appear the most useful to life. The boldest sects, as the Epicurean, Pyrrhonian, and the new Academic, are yet constrained to submit to the civil law at the end of the account.

There are other subjects that they have tumbled and tossed about, some to the right and others to the left, every one endeavouring, right or wrong, to give them some kind of colour; for, having found nothing so abstruse that they would not venture to speak of, they are very often forced to forge weak and ridiculous conjectures; not that they themselves looked upon them as any foundation, or establishing any certain truth, but merely for exercise. *Non tam id sensisse quod dicerent, quam exercere ingnia materio difficultate videntur voluisse.* "They seem not so much themselves to have believed what they said, as to have had a mind to exercise their wits in the difficulty of the matter." And if we did not take it thus, how should we palliate so great inconstancy, variety, and vanity of opinions, as we see have been produced by those excellent and admirable men? As, for example, what can be more vain than to imagine, to guess at God, by our analogies and conjectures? To direct and govern him and the world by our capacities

and our laws? And to serve ourselves, at the expense of the divinity, with what small portion of capacity he has been pleased to impart to our natural condition; and because we cannot extend our sight to his glorious throne, to have brought him down to our corruption and our miseries?

Of all human and ancient opinions concerning religion, that seems to me the most likely and most excusable, that acknowledged God as an incomprehensible power, the original and preserver of all things, all goodness, all perfection, receiving and taking in good part the honour and reverence that man paid him, under what method, name, or ceremonies soever —

*Jupiter omnipotens, rerum, regumque, demque,
Progenitor, genitrixque.*

*“Jove, the almighty, author of all things,
The father, mother, of both gods and kings.”*

This zeal has universally been looked upon from heaven with a gracious eye. All governments have reaped fruit from their devotion; impious men and actions have everywhere had suitable events. Pagan histories acknowledge dignity, order, justice, prodigies, and oracles, employed for their profit and instruction in their fabulous religions; God, through his mercy, vouchsafing, by these temporal benefits, to cherish the tender principles of a kind of brutish knowledge that natural reason gave them of him, through the deceiving images of their dreams. Not only deceiving and false, but impious also and injurious, are those that man has forged from his own invention: and of all the religions that St. Paul found in repute at Athens, that which they had dedicated “to the unknown God” seemed to him the most to be excused.

Pythagoras shadowed the truth a little more closely, judging that the knowledge of this first cause and being of beings ought to be indefinite, without limitation, without declaration; that it was nothing else than the extreme effort of our imagination towards perfection, every one amplifying the idea according to the talent of his capacity. But if Numa attempted to conform the devotion of his people to this project; to attach them to a religion purely mental, without any prefixed object and material mixture, he

undertook a thing of no use; the human mind could never support itself floating in such an infinity of inform thoughts; there is required some certain image to be presented according to its own model. The divine majesty has thus, in some sort, suffered himself to be circumscribed in corporal limits for our advantage. His supernatural and celestial sacraments have signs of our earthly condition; his adoration is by sensible offices and words; for 'tis man that believes and prays. I shall omit the other arguments upon this subject; but a man would have much ado to make me believe that the sight of our crucifixes, that the picture of our Saviour's passion, that the ornaments and ceremonious motions of our churches, that the voices accommodated to the devotion of our thoughts, and that emotion of the senses, do not warm the souls of the people with a religious passion of very advantageous effect.

Of those to whom they have given a body, as necessity required in that universal blindness, I should, I fancy, most incline to those who adored the sun: —

*La Lumire commune,
L'oil du monde; et si Dieu au chef porte des yeux,
Les rayons du soleil sont ses yeulx radieux,
Qui donnent vie tous, nous maintiennent et gardent,
Et les faicts des humains en ce monde regardent:
Ce beau, ce grand soleil qui nous faict les saisons,
Selon qu'il entre ou sort de ses douze maisons;
Qui remplit l'univers de ses vertus cognues;
Qui d'un traict de ses yeulx nous dissipe les nues;
L'esprit, l'ame du monde, ardent et flamboyant,
En la course d'un jour tout le Ciel tournoyant;
Plein d'immense grandeur, rond, vagabond, et ferme;
Lequel tient dessous luy tout le monde pour terme:
En repos, sans repos; oysif, et sans sjour;
Fils ains de nature, et le pre du jour:*

*"The common light that equal shines on all,
Diffused around the whole terrestrial ball;
And, if the almighty Ruler of the skies
Has eyes, the sunbeams are his radiant eyes,*

*That life and safety give to young and old,
And all men's actions upon earth behold.
This great, this beautiful, the glorious sun,
Who makes their course the varied seasons run;
That with his virtues fills the universe,
And with one glance can sullen clouds disperse;
Earth's life and soul, that, flaming in his sphere,
Surrounds the heavens in one day's career;
Immensely great, moving yet firm and round,
Who the whole world below has made his bound;
At rest, without rest, idle without stay,
Nature's first son, and father of the day:"*

forasmuch as, beside this grandeur and beauty of his, 'tis the only piece of this machine that we discover at the remotest distance from us; and by that means so little known that they were pardonable for entering into so great admiration and reverence of it.

Thales, who first inquired into this sort of matter, believed God to be a Spirit that made all things of water; Anaximander, that the gods were always dying and entering into life again; and that there were an infinite number of worlds; Anaximenes, that the air was God, that he was procreate and immense, always moving. Anaxagoras the first, was of opinion that the description and manner of all things were conducted by the power and reason of an infinite spirit. Alcmon gave divinity to the sun, moon, and stars, and to the soul. Pythagoras made God a spirit, spread over the nature of all things, whence our souls are extracted; Parmenides, a circle surrounding the heaven, and supporting the world by the ardour of light. Empedocles pronounced the four elements, of which all things are composed, to be gods; Protagoras had nothing to say, whether they were or were not, or what they were; Democritus was one while of opinion that the images and their circutions were gods; another while, the nature that darts out those images; and then, our science and intelligence. Plato divides his belief into several opinions; he says, in his *Timus*, that the Father of the World cannot be named; in his *Laws*, that men are not to inquire into his being; and elsewhere, in the very same books, he makes the world, the heavens, the stars, the earth, and our souls, gods; admitting, moreover, those which have been received by ancient institution in every republic.

Xenophon reports a like perplexity in Socrates's doctrine; one while that men are not to inquire into the form of God, and presently makes him maintain that the sun is God, and the soul God; that there is but one God, and then that there are many. Speusippus, the nephew of Plato, makes God a certain power governing all things, and that he has a soul. Aristotle one while says it is the spirit, and another the world; one while he gives the world another master, and another while makes God the heat of heaven. Zenocrates makes eight, five named amongst the planets; the sixth composed of all the fixed stars, as of so many members; the seventh and eighth, the sun and moon. Heraclides Ponticus does nothing but float in his opinion, and finally deprives God of sense, and makes him shift from one form to another, and at last says that it is heaven and earth. Theophrastus wanders in the same irresolution amongst his fancies, attributing the superintendency of the world one while to the understanding, another while to heaven, and then to the stars. Strato says that 'tis nature, she having the power of generation, augmentation, and diminution, without form and sentiment Zeno says 'tis the law of nature, commanding good and

prohibiting evil; which law is an animal; and takes away the accustomed gods, Jupiter, Juno, and Vesta. Diogenes Apolloniates, that 'tis air. Zenophanes makes God round, seeing and hearing, not breathing, and having nothing in common with human nature. Aristo thinks the form of God to be incomprehensible, deprives him of sense, and knows not whether he be an animal or something else; Cleanthes, one while supposes it to be reason, another while the world, another the soul of nature, and then the supreme heat rolling about, and environing all. Perseus, Zeno's disciple, was of opinion that men have given the title of gods to such as have been useful, and have added any notable advantage to human life, and even to profitable things themselves. Chrysippus made a confused heap of all the preceding theories, and reckons, amongst a thousand forms of gods that he makes, the men also that have been deified. Diagoras and Theodoras flatly denied that there were any gods at all. Epicurus makes the gods shining, transparent, and perflable, lodged as betwixt two forts, betwixt two worlds, secure from blows, clothed in a human figure, and with such members as we have; which members are to them of no use: —

*Ego Deum genus esse semper duxi, et dicam colitum;
Sed eos non curare opinor quid agat humanum genus.*

*“I ever thought that gods above there were,
But do not think they care what men do here.”*

Trust to your philosophy, my masters; and brag that you have found the bean in the cake when you see what a rattle is here with so many philosophical heads! The perplexity of so many worldly forms has gained this over me, that manners and opinions contrary to mine do not so much displease as instruct me; nor so much make me proud as they humble me, in comparing them. And all other choice than what comes from the express and immediate hand of God seems to me a choice of very little privilege. The policies of the world are no less opposite upon this subject than the schools, by which we may understand that fortune itself is not more variable and inconstant, nor more blind and inconsiderate, than our reason. The things that are most unknown are most proper to be deified; wherefore to make gods of ourselves, as the ancients did, exceeds the extremest

weakness of understanding. I would much rather have gone along with those who adored the serpent, the dog, or the ox; forasmuch as their nature and being is less known to us, and that we have more room to imagine what we please of those beasts, and to attribute to them extraordinary faculties. But to have made gods of our own condition, of whom we ought to know the imperfections; and to have attributed to them desire, anger, revenge, marriages, generation, alliances, love, jealousy, our members and bones, our fevers and pleasures, our death and obsequies; this must needs have proceeded from a marvellous inebriety of the human understanding;

*Qu procul usque adeo divino ab numine distant,
Inque Dem numro qu sint indigna videri;*

*“From divine natures these so distant are,
They are unworthy of that character.”*

Formo, otates, vestitus, omatus noti sunt; genera, conjugia, cognationes, omniaque traducta ad similitudinem imbellitar tis humano: nam et perturbatis animis inducuntur; accipimus enim deorurn cupiditates, cegritudines, iracundias; “Their forms, ages, clothes, and ornaments are known: their descents, marriages, and kindred, and all adapted to the similitude of human weakness; for they are represented to us with anxious minds, and we read of the lusts, sickness, and anger of the gods;” as having attributed divinity not only to faith, virtue, honour, concord, liberty, victory, and piety; but also to voluptuousness, fraud, death, envy, old age, misery; to fear, fever, ill fortune, and other injuries of our frail and transitory life: —

*Quid juvat hoc, templis nostros inducere mores?
O curv in terris anim et colestium inanes!*

*“O earth-born souls! by earth-born passions led,
To every spark of heav’nly influence dead!
Think ye that what man values will inspire
In minds celestial the same base desire?”*

The Egyptians, with an impudent prudence, interdicted, upon pain of hanging, that any one should say that their gods, Serapis and Isis, had formerly been men; and yet no one was ignorant that they had been such; and their effigies, represented with the finger upon the mouth, signified, says Varro, that mysterious decree to their priests, to conceal their mortal original, as it must by necessary consequence cancel all the veneration paid to them. Seeing that man so much desired to equal himself to God, he had done better, says Cicero, to have attracted those divine conditions to himself, and drawn them down hither below, than to send his corruption and misery up on high; but, to take it right, he has several ways done both the one and the other, with like vanity of opinion.

When philosophers search narrowly into the hierarchy of their gods, and make a great bustle about distinguishing their alliances, offices, and power, I cannot believe they speak as they think. When Plato describes Pluto's orchard to us, and the bodily conveniences or pains that attend us after the ruin and annihilation of our bodies, and accommodates them to the feeling we have in this life: —

*Secreti celant calles, et myrtea circum
Sylva tegit; cur non ipsi in morte relinquunt;*

*“In secret vales and myrtle groves they lie,
Nor do cares leave them even when they die.”*

when Mahomet promises his followers a Paradise hung with tapestry, gilded and enamelled with gold and precious stones, furnished with wenches of excelling beauty, rare wines, and delicate dishes; it is easily discerned that these are deceivers that accommodate their promises to our sensuality, to attract and allure us by hopes and opinions suitable to our mortal appetites. And yet some amongst us are fallen into the like error, promising to themselves after the resurrection a terrestrial and temporal life, accompanied with all sorts of worldly conveniences and pleasures. Can we believe that Plato, he who had such heavenly conceptions, and was so well acquainted with the Divinity as thence to derive the name of the Divine Plato, ever thought that the poor creature, man, had any thing in him applicable to that incomprehensible power? and that he believed that the

weak holds we are able to take were capable, or the force of our understanding sufficient, to participate of beatitude or eternal pains? We should then tell him from human reason: “If the pleasures thou dost promise us in the other life are of the same kind that I have enjoyed here below, this has nothing in common with infinity; though all my five natural senses should be even loaded with pleasure, and my soul full of all the contentment it could hope or desire, we know what all this amounts to, all this would be nothing; if there be any thing of mine there, there is nothing divine; if this be no more than what may belong to our present condition, it cannot be of any value. All contentment of mortals is mortal. Even the knowledge of our parents, children, and friends, if that can affect and delight us in the other world, if that still continues a satisfaction to us there, we still remain in earthly and finite conveniences. We cannot as we ought conceive the greatness of these high and divine promises, if we could in any sort conceive them; to have a worthy imagination of them we must imagine them unimaginable, inexplicable, and incomprehensible, and absolutely another thing than those of our miserable experience.” “Eye hath not seen,” saith St. Paul, “nor ear heard, neither hath entered into the heart of man, the things that God hath prepared for them that love him.” And if, to render us capable, our being were reformed and changed (as thou, Plato, sayest, by thy purifications), it ought to be so extreme and total a change, that by physical doctrine it be no more us; —

*Hector erat tunc cum bello certabat; at ille
Tractus ab monio non erat Hector eqao;*

*He Hector was whilst he could fight, but when
Dragg'd by Achilles' steeds, no Hector then;*

it must be something else that must receive these recompenses: —

*Quod mutatur... dissolvitur; interit ergo;
Trajiciuntur enim partes, atque ordine migrant.*

*“Things changed dissolved are, and therefore die;
Their parts are mix'd, and from their order fly.”*

For in Pythagoras's metempsychosis, and the change of habitation that he imagined in souls, can we believe that the lion, in whom the soul of Csar is enclosed, does espouse Csar's passions, or that the lion is he? For if it was still Csar, they would be in the right who, controverting this opinion with Plato, reproach him that the son might be seen to ride his mother transformed into a mule, and the like absurdities. And can we believe that in the mutations that are made of the bodies of animals into others of the same kind, the new comers are not other than their predecessors? From the ashes of a phoenix, a worm, they say, is engendered, and from that another phoenix; who can imagine that this second phoenix is no other than the first? We see our silk-worms, as it were, die and wither; and from this withered body a butterfly is produced; and from that another worm; how ridiculous would it be to imagine that this was still the first! That which once has ceased to be is no more: —

*Nec, si materiam nostram collegerit tas
Post obitum, rursusque redegerit, ut sita nunc est,
Atque iterum nobis fuerint data lumina vit,
Pertineat quidquam tamen ad nos id quoque factum,
Interrupta semel cum sit repetentia nostra.*

*“Neither tho’ time should gather and restore
Our matter to the form it was before,
And give again new light to see withal,
Would that new figure us concern at all;
Or we again ever the same be seen,
Our being having interrupted been.”*

And, Plato, when thou sayest in another place that it shall be the spiritual part of man that will be concerned in the fruition of the recompense of another life, thou tellest us a thing wherein there is as little appearance of truth: —

*Scilicet, avolsis radicibus, ut nequit ullam
Displicere ipsa oculus rem, seorsum corpore toto;*

*“No more than eyes once from their optics torn,
Can ever after any thing discern;”*

for, by this account, it would no more be man, nor consequently us, who would be concerned in this enjoyment; for we are composed of two principal essential parts, the separation of which is the death and ruin of our being: —

*Inter enim jecta est vital pausa, vageque
Deerrarunt passim motus ab sensibus omnes;*

*“When once that pause of life is come between,
'Tis just the same as we had never been;”*

we cannot say that the man suffers when the worms feed upon his members, and that the earth consumes them: —

*Et nihil hoc ad nos, qui coltu conjugioque
Corporis atque anim consistimus uniter apti.*

*“What’s that to us? for we are only we,
While soul and body in one frame agree.”*

Moreover, upon what foundation of their justice can the gods take notice of or reward man after his death and virtuous actions, since it was themselves that put them in the way and mind to do them? And why should they be offended at or punish him for wicked ones, since themselves have created in him so frail a condition, and when, with one glance of their will, they might prevent him from falling? Might not Epicurus, with great colour of human reason, object this to Plato, did he not often save himself with this sentence: “That it is impossible to establish any thing certain of the immortal nature by the mortal?” She does nothing but err throughout, but especially when she meddles with divine things. Who does more evidently

perceive this than we? For although we have given her certain and infallible principles; and though we have enlightened her steps with the sacred lamp of truth that it has pleased God to communicate to us; we daily see, nevertheless, that if she swerve never so little from the ordinary path; and that she stray from, or wander out of the way set out and beaten by the church, how soon she loses, confounds and fetters herself, tumbling and floating in this vast, turbulent, and waving sea of human opinions, without restraint, and without any determinate end; so soon as she loses that great and common road, she enters into a labyrinth of a thousand several paths.

Man cannot be any thing but what he is, nor imagine beyond the reach of his capacity. “Tis a greater presumption,” says Plutarch, “in them who are but men to attempt to speak and discourse of the gods and demi-gods than it is in a man utterly ignorant of music to give an opinion of singing; or in a man who never saw a camp to dispute about arms and martial affairs, presuming by some light conjecture to understand the effects of an art he is totally a stranger to.” Antiquity, I believe, thought to put a compliment upon, and to add something to, the divine grandeur in assimilating it to man, investing it with his faculties, and adorning it with his ugly humours and most shameful necessities; offering it our aliments to eat, presenting it with our dances, mummeries, and farces, to divert it; with our vestments to cover it, and our houses to inhabit, coaxing it with the odour of incense and the sounds of music, with festoons and nosegays; and to accommodate it to our vicious passions, flattering its justice with inhuman vengeance, and with the ruin and dissipation of things by it created and preserved as Tiberius Sempronius, who burnt the rich spoils and arms he had gained from the enemy in Sardinia for a sacrifice to Vulcan; and Paulus milius, those of Macedonia, to Mars and Minerva; and Alexander, arriving at the Indian Ocean, threw several great vessels of gold into the sea, in honour of Thetes; and moreover loading her altars with a slaughter not of innocent beasts only, but of men also, as several nations, and ours among the rest, were commonly used to do; and I believe there is no nation under the sun that has not done the same: —

*Sulmone creatos
Quatuor hc juvenes, totidem quos educat Ufens,
Viventes rapit, inferias quos immolet umbris.*

*“Four sons of Sulmo, four whom Ufens bred,
He took in flight, and living victims led,
To please the ghost of Pallas, and expire
In sacrifice before his fun’ral pyre.”*

The Get hold themselves to be immortal, and that their death is nothing but a journey to their god Zamolxis. Every five years they dispatch some one among them to him, to entreat of him such necessities as they stand in need of. This envoy is chosen by lot, and the form of dispatching him, after he has been instructed by word of mouth what he is to deliver, is that of the assistants, three hold up as many javelins, upon which the rest throw his body with all their force. If he happen to be wounded in a mortal part, and that he immediately dies, ’tis held a certain argument of divine favour; but if he escapes, he is looked upon as a wicked and execrable wretch, and another is dismissed after the same manner in his stead. Amestris, the mother of Xerxes, being grown old, caused at once fourteen young men, of the best families of Persia, to be buried alive, according to the religion of the country, to gratify some infernal deity. And even to this day the idols of Themixitan are cemented with the blood of little children, and they delight in no sacrifice but of these pure and infantine souls; a justice thirsty of innocent blood: —

Tantum religio potuit suadere malorum.

*“Such impious use was of religion made,
So many demon acts it could persuade.”*

The Carthaginians immolated their own children to Saturn; and those who had none of their own bought of others, the father and mother being in the mean time obliged to assist at the ceremony with a gay and contented countenance.

It was a strange fancy to think to gratify the divine bounty with our afflictions; like the Lacedemonians, who regaled their Diana with the tormenting of young boys, whom they caused to be whipped for her sake, very often to death. It was a savage humour to imagine to gratify the

architect by the subversion of his building, and to think to take away the punishment due to the guilty by punishing the innocent; and that poor Iphigenia, at the port of Aulis, should by her death and immolation acquit, towards God, the whole army of the Greeks from all the crimes they had committed;

*Et casta inceste, nubendi tempore in ipso,
Hostia concideret mactatu mosta parentis;*

*“That the chaste virgin in her nuptial band
Should die by an unnat’ral father’s hand;”*

and that the two noble and generous souls of the two Decii, the father and the son, to incline the favour of the gods to be propitious to the affairs of Rome, should throw themselves headlong into the thickest of the enemy: *Quo fuit tanta deorum iniquitas, ut placari populo Romano non possent, nisi tales viri occidissent?* “How great an injustice in the gods was it that they could not be reconciled to the people of Rome unless such men perished!” To which may be added, that it is not for the criminal to cause himself to be scourged according to his own measure nor at his own time, but that it purely belongs to the judge, who considers nothing as chastisements but the penalty that he appoints, and cannot call that punishment which proceeds from the consent of him that suffers. The divine vengeance presupposes an absolute dissent in us, both for its justice and for our own penalty. And therefore it was a ridiculous humour of Polycrates, tyrant of Samos, who, to interrupt the continued course of his good fortune, and to balance it, went and threw the dearest and most precious jewel he had into the sea, believing that by this voluntary and antedated mishap he bribed and satisfied the revolution and vicissitude of fortune; and she, to mock his folly, ordered it so that the same jewel came again into his hands, found in the belly of a fish. And then to what end were those tearings and dismemberments of the Corybantes, the Menades, and, in our times, of the Mahometans, who slash their faces, bosoms, and limbs, to gratify their prophet; seeing that the offence lies in the will, not in the breast, eyes, genitals, roundness of form, the shoulders, or the throat? *Tantus est perturbato mentis, et sedibus suis pilso, furor, ut sic dii placentur,*

quemadmodum ne homines quidem soviunt. “So great is the fury and madness of troubled minds when once displaced from the seat of reason, as if the gods should be appeased with what even men are not so cruel as to approve.” The use of this natural contexture has not only respect to us, but also to the service of God and other men; ’tis as unjust for us voluntarily to wound or hurt it as to kill ourselves upon any pretence whatever; it seems to be great cowardice and treason to exercise cruelty upon, and to destroy, the functions of the body that are stupid and servile, to spare the soul the solicitude of governing them according to reason: *Ubi iratos deos timent, qui sic propitios habere merentur? In regi libidinis voluptatem castrati sunt quidam; sed nemo sibi, ne vir esset, jubente domino, mantis intulit.* “Where are they so afraid of the anger of the gods as to merit their favour at that rate? Some, indeed, have been made eunuchs for the lust of princes: but no man at his master’s command has put his own hand to unman himself.” So did they fill their religion with several ill effects: —

Spius olim Religio peperit scelerosa atque impia facta.

“In elder times Religion did commit most fearful crimes.”

Now nothing of ours can in any sort be compared or likened unto the divine nature, which will not blemish and stain it with much imperfection.

How can that infinite beauty, power, and goodness, admit of any correspondence or similitude to such abject things as we are, without extreme wrong and manifest dishonour to his divine greatness? *Infirmum dei fortius est hominibus; et stultum dei sapientius est hominibus.* “For the foolishness of God is wiser than men, and the weakness of God is stronger than men.” Stilpo, the philosopher, being asked, “Whether the gods were delighted with our adorations and sacrifices?”— “You are indiscreet,” answered he; “let us withdraw apart, if you would talk of such things.” Nevertheless, we prescribe him bounds, we keep his power besieged by our reasons (I call our ravings and dreams reason, with the dispensation of philosophy, which says, “That the wicked man, and even the fool, go mad by reason, but a particular form of reason”), we would subject him to the vain and feeble appearances of our understandings, — him who has made both us and our knowledge. Because that nothing is made of nothing, God

therefore could not make the world without matter. What! has God put into our hands the keys and most secret springs of his power? Is he obliged not to exceed the limits of our knowledge? Put the case, O man! that thou hast been able here to mark some footsteps of his effects; dost thou therefore think that he has employed all he can, and has crowded all his forms and ideas in this work? Thou seest nothing but the order and revolution of this little cave in which thou art lodged, if, indeed, thou dost see so much; whereas his divinity has an infinite jurisdiction beyond. This part is nothing in comparison of the whole: —

*Omnia cum colo, terraque, manque,
Nil sunt ad summam summam totius omnem.*

*“The earth, the sea, and skies, from pole to pole,
Are small, nay, nothing to the mighty whole.”*

’Tis a municipal law that thou allegest, thou knowest not what is universal Tie thyself to that to which thou art subject, but not him; he is not of thy brotherhood, thy fellow-citizen, or companion. If he has in some sort communicated himself unto thee, ’tis not to debase himself unto thy littleness, nor to make thee comptroller of his power; the human body cannot fly to the clouds; rules are for thee. The sun runs every day his ordinary course; the bounds of the sea and the earth cannot be confounded; the water is unstable and without firmness; a wall, unless it be broken, is impenetrable to a solid body; a man cannot preserve his life in the flames; he cannot be both in heaven and upon earth, and corporally in a thousand places at once. ’Tis for thee that he has made these rules; ’tis thee that they concern; he has manifested to Christians that he has enfranchised himself from them all when it pleased him. And, in truth, why, almighty as he is, should he have limited his power within any certain bounds? In favour of whom should he have renounced his privilege? Thy reason has in no other thing more of likelihood and foundation than in that wherein it persuades thee that there is a plurality of worlds: —

*Terramque et solem, lunam, mare, estera quo rant,
Non esse unica, sed numro magis innumerali.*

*“That earth, sun, moon, sea, and the rest that are,
Not single, but innumerable were.”*

The most eminent minds of elder times believed it; and some of this age of ours, compelled by the appearances of human reason, do the same; forasmuch as in this fabric that we behold there is nothing single and one,

*Cum in summ res nulla sit una,
Unica quo gignatur, et unica solaque crescat;*

*“Since nothing’s single in this mighty place,
That can alone beget, alone increase;”*

and that all the kinds are multiplied in some number; by which it seems not to be likely that God should have made this work only without a companion; and that the matter of this form should have been totally drained in this individual.

*Quare etiam atque etiam tales fateare necesse est
Esse alios alibi congressus materiali;
Qualis hic est, avido complexu quem tenet ther.*

*“Wherefore ’tis necessary to confess
That there must elsewhere be the like congress
Of the like matter, which the airy space
Holds fast within its infinite embrace.”*

Especially if it be a living creature, which its motions render so credible that Plato affirms it, and that many of our people do either confirm, or dare not deny it; no more than that ancient opinion that the heavens, the stars, and other members of the world, are creatures composed of body and soul, mortal in respect of their composition, but immortal by the determination of the Creator. Now if there be many worlds, as Democritus, Epicurus, and

almost all philosophy has believed, what do we know that the principles and rules of this of ours in like manner concern the rest? They may peradventure have another form and another polity. Epicurus supposes them either like or unlike. We see in this world an infinite difference and variety, only by distance of places; neither com, wine, nor any of our animals are to be seen in that new comer of the world discovered by our fathers; 'tis all there another thing; and in times past, do but consider in how many parts of the world they had no knowledge either of Bacchus or Ceres. If Pliny and Herodotus are to be believed, there are in certain places kinds of men very little resembling us, mongrel and ambiguous forms, betwixt the human and brutal natures; there are countries where men are bom without heads, having their mouth and eyes in their breast; where they are all hermaphrodites; where they go on all four; where they have but one eye in the forehead, and a head more like a dog than like ours; where they are half fish the lower part, and live in the water; where the women bear at five years old, and live but eight; where the head and the skin of the forehead is so hard that a sword will not touch it, but rebounds again; where men have no beards; nations that know not the use of fire; others that eject seed of a black colour. What shall we say of those that naturally change themselves into wolves, colts, and then into men again? And if it be true, as Plutarch says, that in some place of the Indies there are men without mouths, who nourish themselves with the smell of certain odours, how many of our descriptions are false? He is no longer risible, nor, perhaps, capable of reason and society. The disposition and cause of our internal composition would then for the most part be to no purpose, and of no use.

Moreover, how many things are there in our own knowledge that oppose those fine rules we have cut out for and prescribe to nature? And yet we must undertake to circumscribe thereto God himself! How many things do we call miraculous, and contrary to nature? This is done by every nation and by every man, according to the proportion of his ignorance. How many occult properties and quintessences do we daily discover? For, for us to go "according to nature," is no more but to go "according to our understanding," as far as that is able to follow, and as far as we are able to see into it; all beyond that is, forsooth, monstrous and irregular. Now, by this account, all things shall be monstrous to the wisest and most understanding men; for human reason has persuaded them that there was no manner of ground nor foundation, not so much as to be assured that snow is

white, and Anaxagoras affirmed it to be black; if there be any thing, or if there be nothing; if there be knowledge or ignorance, which Metrodorus of Chios denied that man was able to determine; or whether we live, as Euripides doubts whether the life we live is life, or whether that we call death be not life, [— Greek —] and not without some appearance. For why do we derive the title of being from this instant, which is but a flash in the infinite course of an eternal night, and so short an interruption of our perpetual and natural condition, death possessing all the before and after this moment, and also a good part of the moment itself. Others swear there is no motion at all, as followers of Melissus, and that nothing stirs. For if there be but one, neither can that spherical motion be of any use to him, nor motion from one place to another, as Plato proves: “That there is neither generation nor corruption in nature.” Protagoras says that there is nothing in nature but doubt; that a man may equally dispute of all things; and even of this, whether a man can equally dispute of all things; Nausiphanes, that of things which seem to be, nothing is more than it is not; that there is nothing certain but uncertainty; Parmenides, that of that which seems, there is no one thing in general; that there is but one thing; Zeno, that one same is not, and that there is nothing; if there were one thing, it would either be in another or in itself; if it be in another, they are two; if it be in itself, they are yet two; the comprehending, and the comprehended. According to these doctrines the nature of things is no other than a shadow, either false or vain.

This way of speaking in a Christian man has ever seemed to me very indiscreet and irreverent. “God cannot die; God cannot contradict himself; God cannot do this or that.” I do not like to have the divine power so limited by the laws of men’s mouths; and the idea which presents itself to us in those propositions ought to be more religiously and reverently expressed.

Our speaking has its failings and defects, as well as all the rest. Most of the occasions of disturbance in the world are grammatical ones; our suits only spring from disputes as to the interpretation of laws; and most wars proceed from the inability of ministers clearly to express the conventions and treaties of amity of princes. How many quarrels, and of how great importance, has the doubt of the meaning of this syllable, *hoc*,* created in the world? Let us take the clearest conclusion that logic itself

* *Montaigne here refers to the controversies between*

the Catholics and Protestants about transubstantiation.

presents us withal; if you say, "It is fine weather," and that you say true, it is then fine weather. Is not this a very certain form of speaking? And yet it will deceive us; that it will do so, let us follow the example: If you say, "I lie," if you say true, you do lie. The art, the reason, and force of the conclusion of this, are the same with the other, and yet we are gravelled. The Pyrrhonian philosophers, I see, cannot express their general conception in any kind of speaking; for they would require a new language on purpose; ours is all formed of affirmative propositions, which are totally antarctic to them; insomuch that when they say "I doubt," they are presently taken by the throat, to make them confess that at least they know and are assured that they do doubt. By which means they have been compelled to shelter themselves under this medical comparison, without which their humour would be inexplicable: when they pronounce, "I know not," or, "I doubt," they say that this proposition carries off itself with the rest, no more nor less than rhubarb, that drives out the ill humours, and carries itself off with them. This fancy will be more certainly understood by interrogation: "What do I know?" as I bear it with the emblem of a balance.

See what use they make of this irreverent way of speaking; in the present disputes about our religion, if you press its adversaries too hard, they will roundly tell you, "that it is not in the power of God to make it so, that his body should be in paradise and upon earth, and in several places at once." And see, too, what advantage the old scoffer made of this. "At least," says he, "it is no little consolation to man to see that God cannot do all things; for he cannot kill himself, though he would; which is the greatest privilege we have in our condition; he cannot make mortal immortal, nor revive the dead; nor make it so, that he who has lived has not; nor that he who has had honours has not had them; having no other right to the past than that of oblivion." And that the comparison of man to God may yet be made out by jocose examples: "He cannot order it so," says he, "that twice ten shall not be twenty." This is what he says, and what a Christian ought to take heed shall not escape his lips. Whereas, on the contrary, it seems as if men studied this foolish daring of language, to reduce God to their own measure:

*Cras vel atr Nube polum, Pater, occupato,
Vel sole puro; non tamen irritum*

*Quodcumque retro est efficiet, neque
Diffinget infectumque reddet
Quod fugiens semel hora vexit.*

*“To-morrow, let it shine or rain,
Yet cannot this the past make vain:
Nor uncreate and render void
That which was yesterday enjoyed.”*

When we say that the infinity of ages, as well past as to come, are but one instant with God; that his goodness, wisdom, and power are the same with his essence; our mouths speak it, but our understandings apprehend it not; and yet, such is our vain opinion of ourselves, that we must make the Divinity to pass through our sieve; and thence proceed all the dreams and errors with which the world abounds, whilst we reduce and weigh in our balance a thing so far above our poise. *Mirum quo procdat improbitas cordis humani, parvulo aliquo intritata successu.*”’Tis wonderful to what the wickedness of man’s heart will proceed, if elevated with the least success.” How magisterially and insolently does Epicurus reprove the Stoics, for maintaining that the truly good and happy being appertained only to God, and that the wise man had nothing but a shadow and resemblance of it! How temerarily have they bound God to destiny (a thing which, by my consent, none that bears the name of a Christian shall ever do again)! and Thales, Plato, and Pythagoras have enslaved him to necessity. This arrogance of attempting to discover God with our eyes has been the cause that an eminent person among us has attributed to the Divinity a corporal form; and is the reason of what happens to us every day, of attributing to God important events, by a particular assignment. Because they weigh with us, they conclude that they also weigh with him, and that he has a more intent and vigilant regard to them than to others of less moment to us or of ordinary course: *Magna Dii curant, parva negligunt*: “The gods are concerned at great matters, but slight the small.” Listen to him; he will clear this to you by his reason: *Nec in regnis quidem reges omnia minima curant*: “Neither indeed do kings in their administration take notice of all the least concerns.” As if to that King of kings it were more or less to subvert a kingdom, or to move the leaf of a tree; or as if his providence acted after

another manner in inclining the event of a battle than in the leap of a flea. The hand of his government is laid upon every thing after the same manner, with the same power and order; our interest does nothing towards it; our inclinations and measures sway nothing with him. *Deus ita artifex magnus in magnis, ut minor non sit in parvis*: “God is so great an artificer in great things, that he is no less in the least” Our arrogancy sets this blasphemous comparison ever before us. Because our employments are a burden to us, Strato has courteously been pleased to exempt the gods from all offices, as their priests are; he makes nature produce and support all things; and with her weights and motions make up the several parts of the world, discharging human nature from the awe of divine judgments: *Quod beatum terumque sit, id nec habere negotii quicquam, nec exhibere alteri*: “What is blessed and eternal has neither any business itself nor gives any to another.” Nature will that in like things there should be a like relation. The infinite number of mortals, therefore, concludes a like number of immortals; the infinite things that kill and destroy presupposes as many that preserve and profit. As the souls of the gods, without tongue, eye, or ear, do every one of them feel amongst themselves what the other feels, and judge our thoughts; so the souls of men, when at liberty and loosed from the body, either by sleep or some ecstasy, divine, foretell, and see things, which, whilst joined to the body, they could not see. “Men,” says St. Paul, “professing themselves to be wise, they become fools; and change the glory of the uncorruptible God into an image made like corruptible man.” Do but take notice of the juggling in the ancient deifications. After the great and stately pomp of the funeral, so soon as the fire began to mount to the top of the pyramid, and to catch hold of the couch where the body lay, they at the same time turned out an eagle, which flying upward, signified that the soul went into Paradise. We have a thousand medals, and particularly of the worthy Faustina, where this eagle is represented carrying these deified souls to heaven with their heels upwards. ’Tis pity that we should fool ourselves with our own fopperies and inventions,

Quod finxere, timent,

“They fear their own inventions,”

like children who are frightened with the same face of their playfellow, that they themselves have smeared and smuttred. *Quasi quicquam infelicius sit homine, cui sua figmenta dominantur*:

“As if any thing could be more unhappy than man, who is insulted over by his own imagination.” ’Tis far from honouring him who made us, to honour him that we have made. Augustus had more temples than Jupiter, served with as much religion and belief of miracles. The Thracians, in return of the benefits they had received from Agesilaus, came to bring him word that they had canonized him: “Has your nation,” said he to them, “the power to make gods of whom they please? Pray first deify some one amongst yourselves, and when I shall see what advantage he has by it, I will thank you for your offer.” Man is certainly stark mad; he cannot make a worm, and yet he will be making gods by dozens. Hear Trismegistus in praise of our sufficiency: “Of all the wonderful things, it surmounts all wonder that man could find out the divine nature and make it.” And take here the arguments of the school of philosophy itself: —

*Nosse cui divos et coli munina soli,
Aut soli nescire, datum.*

*“To whom to know the deities of heaven,
Or know he knows them not, alone ’tis given.”*

“If there is a God, he is a living creature; if he be a living creature, he has sense; and if he has sense, he is subject to corruption. If he be without a body he is without a soul, and consequently without action; and if he has a body, it is perishable.” Is not here a triumph? we are incapable of having made the world; there must then be some more excellent nature that has put a hand to the work. It were a foolish and ridiculous arrogance to esteem ourselves the most perfect thing of the universe. There must then be something that is better, and that must be God. When you see a stately and stupendous edifice, though you do not know who is the owner of it, you would yet conclude it was not built for rats. And this divine structure, that we behold of the celestial palace, have we not reason to believe that it is the residence of some possessor, who is much greater than we? Is not the most supreme always the most worthy? but we are in the lowest form. Nothing

without a soul and without reason can produce a living creature capable of reason. The world produces us, the world then has soul and reason. Every part of us is less than we. We are part of the world, the world therefore is endued with wisdom and reason, and that more abundantly than we. 'Tis a fine thing to have a great government; the government of the world then appertains to some happy nature. The stars do us no harm; they are then full of goodness. We have need of nourishment; then so have the gods also, and feed upon the vapours of the earth. Worldly goods are not goods to God; therefore they are not goods to us; offending and being offended are equally testimonies of imbecility; 'tis therefore folly to fear God. God is good by his nature; man by his industry, which is more. The divine and human wisdom have no other distinction, but that the first is eternal; but duration is no accession to wisdom, therefore we are companions. We have life, reason, and liberty; we esteem goodness, charity, and justice; these qualities are then in him. In conclusion, building and destroying, the conditions of the Divinity, are forged by man, according as they relate to himself. What a pattern, and what a model! let us stretch, let us raise and swell human qualities as much as we please; puff up thyself, poor man, yet more and more, and more: —

Non, si tu ruperis, inquit.

“Not if thou burst,” said he.

Profecto non Deum, quern cogitare non possunt, sed semetip pro illo cogitantes, non ilium, sed seipsos, non illi, sed sibi comparant? “Certainly they do not imagine God, whom they cannot imagine; but they imagine themselves in his stead; they do not compare him, but themselves, not to him, but to themselves.” In natural things the effects do but half relate to their causes. What's this to the purpose? His condition is above the order of nature, too elevated, too remote, and too mighty, to permit itself to be bound and fettered by our conclusions. 'Tis not through ourselves that we arrive at that place; our ways lie too low. We are no nearer heaven on the top of Mount Cenis than at the bottom of the sea; take the distance with your astrolabe. They debase God even to the carnal knowledge of women, to so many times, and so many generations. Paulina, the wife of Saturninus, a matron of great reputation at Rome, thinking she lay with the god Serapis, found herself in the arms of an amoroso of hers, through the panderism of

the priests of his temple. Varro, the most subtle and most learned of all the Latin authors, in his book of theology, writes, that the sexton of Hercules's temple, throwing dice with one hand for himself, and with the other for Hercules, played after that manner with him for a supper and a wench; if he won, at the expense of the offerings; if he lost, at his own. The sexton lost, and paid the supper and the wench. Her name was Laurentina, who saw by night this god in her arms, who moreover told her, that the first she met the next day, should give her a heavenly reward; which proved to be Taruncius, a rich young man, who took her home to his house, and in time left her his inheritrix. She, in her turn, thinking to do a thing that would be pleasing to the god, left the people of Rome heirs to her; and therefore had divine honours attributed to her. As if it had not been sufficient that Plato was originally descended from the gods by a double line, and that he had Neptune for the common father of his race, it was certainly believed at Athens, that Aristo, having a mind to enjoy the fair Perictione, could not, and was warned by the god Apollo, in a dream, to leave her unpolluted and untouched, till she should first be brought to bed. These were the father and mother of Plato. How many ridiculous stories are there of like cuckoldings, committed by the gods against poor mortal men! And how many husbands injuriously scandaled in favour of the children! In the Mahometan religion there are Merlins enough found by the belief of the people; that is to say, children without fathers, spiritual, divinely conceived in the wombs of virgins, and carry names that signify so much in their language.

We are to observe that to every thing nothing is more dear and estimable than its being (the lion, the eagle the dolphin, prize nothing above their own kind); and that every thing assimilates the qualities of all other things to its own proper qualities, which we may indeed extend or contract, but that's all; for beyond that relation and principle our imagination cannot go, can guess at nothing else, nor possibly go out thence, nor stretch beyond it; whence spring these ancient conclusions: of all forms the most beautiful is that of man; therefore God must be of that form. No one can be happy without virtue, nor virtue be without reason, and reason cannot inhabit anywhere but in a human shape; God is therefore clothed in a human figure. *Ita est informatum et anticipatum mentibus nostris, ut homini, quum de Deo cogitet, forma occurrat hu-mana.* "It is so imprinted in our minds, and the fancy is so prepossessed with it, that when a man thinks of God, a human figure ever presents itself to the imagination." Therefore it was that

Xenophanes pleasantly said, “That if beasts frame any gods to themselves, as ’tis likely they do, they make them certainly such as themselves are, and glorify themselves in it, as we do. For why may not a goose say thus; “All the parts of the universe I have an interest in; the earth serves me to walk upon; the sun to light me; the stars have their influence upon me; I have such an advantage by the winds and such by the waters; there is nothing that yon heavenly roof looks upon so favourably as me; I am the darling of nature! Is it not man that keeps, lodges, and serves me? ’Tis for me that he both sows and grinds; if he eats me he does the same by his fellow-men, and so do I the worms that kill and devour him.” As much might be said by a crane, and with greater confidence, upon the account of the liberty of his flight, and the possession of that high and beautiful region. *Tam blanda conciliatrix, et tam sui est lena ipsa natura.* “So flattering and wheedling a bawd is nature to herself.”

Now by the same consequence, the destinies are then for us; for us the world; it shines it thunders for us; creator and creatures, all are for us; ’tis the mark and point to which the universality of things aims. Look into the records that philosophy has kept for two thousand years and more, of the affairs of heaven; the gods all that while have neither acted nor spoken but for man. She does not allow them any other consultation or occupation. See them here against us in war: —

*Domitosque Hercule manu
Telluris juvenes, unde periculum
Fulgens contre mu it domus
Saturai veteris.*

*“The brawny sons of earth, subdu’d by hand
Of Hercules on the Phlegran strand,
Where the rude shock did such an uproar make,
As made old Saturn’s sparkling palace shake.”*

And here you shall see them participate of our troubles, to make a return for our having so often shared in theirs: —

Neptunus muros, magnoque emota tridenti

*Fundamenta quatit, totamque sedibus urbem
Emit: hie Juno Scas svissima portas Prima tenet.*

*“Amidst that smother Neptune holds his place,
Below the walls’ foundation drives his mace,
And heaves the city from its solid base.
See where in arms the cruel Juno stands,
Full in the Scan gate.”*

The Caunians, jealous of the authority of their own proper gods, armed themselves on the days of their devotion, and through the whole of their precincts ran cutting and slashing the air with their swords, by that means to drive away and banish all foreign gods out of their territory. Their powers are limited according that the plague, that the scurf, that the phthisic; one cures one sort of itch, another another: *Adeo minimis etiam rebus prava religio inserit Deos?* “At such a rate does false religion create gods for the most contemptible uses.” This one makes grapes grow, that onions; this has the presidency over lechery, that over merchandise; for every sort of artisan a god; this has his province and reputation in the east; that his in the west:

“Here lay her armour, here her chariot stood.”

O sancte Apollo, qui umbilicum certum terrarum obtines!

*“O sacred Phoebus, who with glorious ray,
From the earth’s centre, dost thy light display.”*

*Pallada Cecropid, Minola Creta Dianam,
Vulcanum tellus Hypsipylea colit,
Junonem Sparte, Pelopeladesque Mycen;
Pinigerum Fauni Mnalis ora caput;
Mars Latio venerandus.*

*“Th’ Athenians Pallas, Cynthia Crete adore,
Vulcan is worshipped on the Lemnian shore.*

*Proud Juno's altars are by Spartans fed,
Th' Arcadians worship Faunus, and 'tis said
To Mars, by Italy, is homage paid."*

to our necessity; this cures horses, that men,

Hic illius arma, Hic currus fuit.

This has only one town or family in his possession; that lives alone; that in company, either voluntary or upon necessity: —

Junctaque sunt magno templa nepotis avo.

*"And temples to the nephew joined are,
To those were reared to the great-grandfather."*

In here are some so wretched and mean (for the number amounts to six and thirty thousand) that they must pack five or six together, to produce one ear of corn, and thence take their several names; three to a door — that of the plank, that of the hinge, and that of the threshold. Four to a child — protectors of his swathing-clouts, his drink, meat, and sucking. Some certain, some uncertain and doubtful, and some that are not yet entered Paradise: —

*Quos, quoniam coli nondum dignamur honore,
Quas dedimus cert terras habitare sinanras:*

*"Whom, since we yet not worthy think of heaven,
We suffer to possess the earth we've given."*

There are amongst them physicians, poets, and civilians. Some of a mean betwixt the divine and human nature; mediators betwixt God and us, adorned with a certain second and diminutive sort of adoration; infinite in titles and offices; some good; others ill; some old and decrepit, and some

that are mortal. For Chrysippus was of opinion that in the last conflagration of the world all the gods were to die but Jupiter. Man makes a thousand pretty societies betwixt God and him; is he not his countryman?

Jovis incunabula Creten.

“Crete, the cradle of Jupiter.”

And this is the excuse that, upon consideration of this subject, Scvola, a high priest, and Varro, a great theologian in their times, make us: “That it is necessary that the people should be ignorant of many things that are true, and believe many things that are false.” *Quum veritatem qua liberetur inquirat credatur ei expedire quod fallitur.* “Seeing he inquires into the truth, by which he would be made free, ’tis fit he should be deceived.” Human eyes cannot perceive things but by the forms they know; and we do not remember what a leap miserable Phton took for attempting to guide his father’s horses with a mortal hand. The mind of man falls into as great a depth, and is after the same manner bruised and shattered by his own rashness. If you ask of philosophy of what matter the heavens and the sun are? what answer will she return, if not that it is iron, or, with Anaxagoras, stone, or some other matter that she makes use of? If a man inquire of Zeno what nature is? “A fire,” says he, “an artisan, proper for generation, and regularly proceeding.” Archimedes, master of that science which attributes to itself the precedency before all others for truth and certainty; “the sun,” says he, “is a god of red-hot iron.” Was not this a fine imagination, extracted from the inevitable necessity of geometrical demonstrations? Yet not so inevitable and useful but that Socrates thought it was enough to know so much of geometry only as to measure the land a man bought or sold; and that Polynus, who had been a great and famous doctor in it, despised it, as full of falsity and manifest vanity, after he had once tasted the delicate fruits of the lozelly gardens of Epicurus. Socrates in Xenophon, concerning this affair, says of Anaxagoras, reputed by antiquity learned above all others in celestial and divine matters, “That he had cracked his brain, as all other men do who too immoderately search into knowledges which nothing belong to them:” when he made the sun to be a burning stone, he did not consider that a stone does not shine in the fire; and, which is worse, that it will there

consume; and in making the sun and fire one, that fire does not turn the complexions black in shining upon them; that we are able to look fixedly upon fire; and that fire kills herbs and plants. 'Tis Socrates's opinion, and mine too, that the best judging of heaven is not to judge of it at all. Plato having occasion, in his *Timous*, to speak of the demons, "This undertaking," says he, "exceeds my ability." We are therefore to believe those ancients who said they were begotten by them; 'tis against all reason to refuse a man's faith to the children of the gods, though what they say should not be proved by any necessary or probable reasons; seeing they engage to speak of domestic and familiar things.

Let us see if we have a little more light in the knowledge of human and natural things. Is it not a ridiculous attempt for us to forge for those to whom, by our own confession, our knowledge is not able to attain, another body, and to lend a false form of our own invention; as is manifest in this motion of the planets; to which, seeing our wits cannot possibly arrive, nor conceive their natural conduct, we lend them material, heavy, and substantial springs of our own by which to move: —

*Temo aureus, aurea summ
Curvatura rot, radiorum argenteus ordo.*

*"Gold was the axle, and the beam was gold;
The wheels with silver spokes on golden circles roll'd."*

You would say that we had had coachmakers, carpenters, and painters, that went up on high to make engines of various motions, and to range the wheelwork and interfacings of the heavenly bodies of differing colours about the axis of necessity, according to Plato: —

*Mundus domus est maxima rerum,
Quam quinque altiton fragmine zon
Cingunt, per quam limbus pictus bis sex signis
Stellimicantibus, altus in obliquo there, lun
Bigas acceptat.*

"The world's a mansion that doth all things hold,

*Which thundering zones, in number five, enfold,
Through which a girdle, painted with twelve signs,
And that with sparkling constellations, shines,
In heaven's arch marks the diurnal course
For the sun's chariot and his fiery horse."*

These are all dreams and fanatic follies. Why will not nature please for once to lay open her bosom to us, and plainly discover to us the means and conduct of her movements, and prepare our eyes to see them? Good God, what abuse, what mistakes should we discover in our poor science! I am mistaken if that weak knowledge of ours holds any one thing as it really is, and I shall depart hence more ignorant of all other things than my own ignorance.

Have I not read in Plato this divine saying, that "nature is nothing but enigmatic poesy!" As if a man might perhaps see a veiled and shady picture, breaking out here and there with an infinite variety of false lights to puzzle our conjectures: *Latent ista omnia crassis occullata et circumfusa tenebris; ut nulla acies humani ingenii tanta sit, quae penetrare in coelum, terram intrare, possit.* "All those things lie concealed and involved in so dark an obscurity that no point of human wit can be so sharp as to pierce heaven or penetrate the earth." And certainly philosophy is no other than sophisticated poetry. Whence do the ancient writers extract their authorities but from the poets? and the first of them were poets themselves, and writ accordingly. Plato is but a poet unripped. Timon calls him, insultingly, "a monstrous forger of miracles." All superhuman sciences make use of the poetic style. Just as women make use of teeth of ivory where the natural are wanting, and instead of their true complexion make one of some artificial matter; as they stuff themselves out with cotton to appear plump, and in the sight of every one do paint, patch, and trick up themselves with a false and borrowed beauty; so does science (and even our law itself has, they say, legitimate fictions, whereon it builds the truth of its justice); she gives us in presupposition, and for current pay, things which she herself informs us were invented; for these *epicycles, eccentrics, and concentrics*, which astrology makes use of to carry on the motions of the stars, she gives us for the best she could invent upon that subject; as also, in all the rest, philosophy presents us not that which really is, or what she really believes,

but what she has contrived with the greatest and most plausible likelihood of truth, and the quaintest invention. Plato, upon the discourse of the state of human bodies and those of beasts, says, "I should know that what I have said is truth, had I the confirmation of an oracle; but this I will affirm, that what I have said is the most likely to be true of any thing I could say."

'Tis not to heaven only that art sends her ropes, engines, and wheels; let us consider a little what she says of us ourselves, and of our contexture.

There is not more retrogradation, trepidation, accession, recession, and astonishment, in the stars and celestial bodies, than they have found out in this poor little human body. In earnest, they have good reason, upon that very account, to call it the little world, so many tools and parts have they employed to erect and build it. To assist the motions they see in man, and the various functions that we find in ourselves, in how many parts have they divided the soul, in how many places lodged it? in how many orders have they divided, and to how many stories have they raised this poor creature, man, besides those that are natural and to be perceived? And how many offices and vocations have they assigned him? They make it an imaginary public thing. 'Tis a subject that they hold and handle; and they have full power granted to them to rip, place, displace, piece, and stuff it, every one according to his own fancy, and yet they possess it not. They cannot, not in reality only, but even in dreams, so govern it that there will not be some cadence or sound that will escape their architecture, as enormous as it is, and botched with a thousand false and fantastic patches. And it is not reason to excuse them; for though we are satisfied with painters when they paint heaven, earth, seas, mountains, and remote islands, that they give us some slight mark of them, and, as of things unknown, are content with a faint and obscure description; yet when they come and draw us after life, or any other creature which is known and familiar to us, we then require of them a perfect and exact representation of lineaments and colours, and despise them if they fail in it.

I am very well pleased with the Milesian girl, who observing the philosopher Thales to be always contemplating the celestial arch, and to have his eyes ever gazing upward, laid something in his way that he might stumble over, to put him in mind that it would be time to take up his thoughts about things that are in the clouds when he had provided for those that were under his feet. Doubtless she advised him well, rather to look to

himself than to gaze at heaven; for, as Democritus says, by the mouth of Cicero, —

Quod est ante pedes, nemo spectat: coeli scrutantur plagas.

*“No man regards what is under his feet;
They are always prying towards heaven.”*

But our condition will have it so, that the knowledge of what we have in hand is as remote from us, and as much above the clouds, as that of the stars. As Socrates says, in Plato, “That whoever meddles with philosophy may be reproached as Thales was by the woman, that he sees nothing of that which is before him. For every philosopher is ignorant of what his neighbour does; aye, and of what he does himself, and is ignorant of what they both are, whether beasts or men.”

Those people, who find Sebond’s arguments too weak, that are ignorant of nothing, that govern the world, that know all, —

*Qu mare compescant caus; quid temperet annum;
Stell sponte su, jussve, vagentur et errent;
Quid premat obscurum lun, quid profert orbem;
Quid velit et posait rerum concordia discors;*

*“What governs ocean’s tides,
And through the various year the seasons guides;
Whether the stars by their own proper force,
Or foreign power, pursue their wand’ring course;
Why shadows darken the pale queen of night;
Whence she renews her orb and spreads her light; —
What nature’s jarring sympathy can mean;”*

have they not sometimes in their writings sounded the difficulties they have met with of knowing their own being? We see very well that the finger moves, that the foot moves, that some parts assume a voluntary motion of themselves without our consent, and that others work by our direction; that

one sort of apprehension occasions blushing; another paleness; such an imagination works upon the spleen only, another upon the brain; one occasions laughter, another tears; another stupefies and astonishes all our senses, and arrests the motion of all our members; at one object the stomach will rise, at another a member that lies something lower; but how a spiritual impression should make such a breach into a massy and solid subject, and the nature of the connection and contexture of these admirable springs and movements, never yet man knew: *Omnia incerta ratione, et in naturae majestate abdita*. “All uncertain in reason, and concealed in the majesty of nature,” says Pliny. And St Augustin, *Modus quo corporibus adhorent spiritus.... omnino minis est, nec comprehendi ab homine potest; et hoc ipse homo est*,” The manner whereby souls adhere to bodies is altogether wonderful, and cannot be conceived by man, and yet this is man.” And yet it is not so much as doubted; for the opinions of men are received according to the ancient belief, by authority and upon trust, as if it were religion and law. ’Tis received as gibberish which is commonly spoken; this truth, with all its clutter of arguments and proofs, is admitted as a firm and solid body, that is no more to be shaken, no more to be judged of; on the contrary, every one, according to the best of his talent, corroborates and fortifies this received belief with the utmost power of his reason, which is a supple utensil, pliable, and to be accommodated to any figure; and thus the world comes to be filled with lies and fopperies. The reason that men doubt of divers things is that they never examine common impressions; they do not dig to the root, where the faults and defects lie; they only debate upon the branches; they do not examine whether such and such a thing be true, but if it has been so and so understood; it is not inquired into whether Galen has said any thing to purpose, but whether he has said so or so. In truth it was very good reason that this curb to the liberty of our judgments and that tyranny over our opinions, should be extended to the schools and arts. The god of scholastic knowledge is Aristotle; ’tis irreligion to question any of his decrees, as it was those of Lucurgus at Sparta; his doctrine is a magisterial law, which, peradventure, is as false as another. I do not know why I should not as willingly embrace either the ideas of Plato, or the atoms of Epicurus, or the plenum or vacuum of Leucippus and Democritus, or the water of Thales, or the infinity of nature of Anaximander, or the air of Diogenes, or the numbers and symmetry of Pythagoras, or the infinity of Parmenides, or the One of Musus, or the water and fire of Apollodorus, or

the similar parts of Anaxagoras, or the discord and friendship of Empedocles, or the fire of Heraclitus, or any other opinion of that infinite confusion of opinions and determinations, which this fine human reason produces by its certitude and clearsightedness in every thing it meddles withal, as I should the opinion of Aristotle upon this subject of the principles of natural things; which principles he builds of three pieces — matter, form, and privation. And what can be more vain than to make inanity itself the cause of the production of things? Privation is a negative; of what humour could he then make the cause and original of things that are? And yet that were not to be controverted but for the exercise of logic; there is nothing disputed therein to bring it into doubt, but to defend the author of the school from foreign objections; his authority is the non-ultra, beyond which it is not permitted to inquire.

It is very easy, upon approved foundations, to build whatever we please; for, according to the law and ordering of this beginning, the other parts of the structure are easily carried on without any failure. By this way we find our reason well-grounded, and discourse at a venture; for our masters prepossess and gain beforehand as much room in our belief as is necessary towards concluding afterwards what they please, as geometricians do by their granted demands, the consent and approbation we allow them giving them wherewith to draw us to the right and left, and to whirl us about at their pleasure. Whatever springs from these presuppositions is our master and our God; he will take the level of his foundations so ample and so easy that by them he may mount us up to the clouds, if he so please. In this practice and negotiation of science we have taken the saying of Pythagoras, “That every expert person ought to be believed in his own art” for current pay. The logician refers the signification of words to the grammarians; the rhetorician borrows the state of arguments from the logician; the poet his measure from the musician: the geometrician his proportions from the arithmetician, and the metaphysicians take physical conjectures for their foundations; for every science has its principle presupposed, by which human judgment is everywhere kept in check. If you come to rush against the bar where the principal error lies, they have presently this sentence in their mouths, “That there is no disputing with persons who deny principles.” Now men can have no principles if not revealed to them by the divinity; of all the rest the beginning, the middle, and the end, is nothing but dream and vapour. To those that contend upon presupposition we must, on

the contrary, presuppose to them the same axiom upon which the dispute is. For every human presupposition and declaration has as much authority one as another, if reason do not make the difference. Wherefore they are all to be put into the balance, and first the generals and those that tyrannize over us. The persuasion of certainty is a certain testimony of folly and extreme uncertainty; and there are not a more foolish sort of men, nor that are less philosophers, than the Philodoxes of Plato; we must inquire whether fire be hot? whether snow be white? if there be any such things as hard or soft within our knowledge?

And as to those answers of which they make old stories, as he that doubted if there was any such thing as heat, whom they bid throw himself into the fire; and he that denied the coldness of ice, whom they bid to put ice into his bosom; — they are pitiful things, unworthy of the profession of philosophy. If they had let us alone in our natural being, to receive the appearance of things without us, according as they present themselves to us by our senses, and had permitted us to follow our own natural appetites, governed by the condition of our birth, they might then have reason to talk at that rate; but 'tis from them we have learned to make ourselves judges of the world; 'tis from them that we derive this fancy, "That human reason is controller-general of all that is without and within the roof of heaven; that comprehends every thing, that can do every thing; by the means of which every thing is known and understood." This answer would be good among the cannibals, who enjoy the happiness of a long, quiet, and peaceable life, without Aristotle's precepts, and without the knowledge of the name of physics; this answer would perhaps be of more value and greater force than all those they borrow from their reason and invention; of this all animals, and all where the power of the law of nature is yet pure and simple, would be as capable as we, but as for them they have renounced it. They need not tell us, "It is true, for you see and feel it to be so;" they must tell me whether I really feel what I think I do; and if I do feel it, they must then tell me why I feel it, and how, and what; let them tell me the name, original, the parts and junctures of heat and cold, the qualities of the agent and patient; or let them give up their profession, which is not to admit or approve of any thing but by the way of reason; that is their test in all sorts of essays; but, certainly, 'tis a test full of falsity, error, weakness, and defect.

Which way can we better prove it than by itself? If we are not to believe her when speaking of herself, she can hardly be thought fit to judge of

foreign things; if she know any thing, it must at least be her own being and abode; she is in the soul, and either a part or an effect of it; for true and essential reason, from which we by a false colour borrow the name, is lodged in the bosom of the Almighty; there is her habitation and recess; 'tis thence that she imparts her rays, when God is pleased to impart any beam of it to mankind, as Balias issued from her father's head, to communicate herself to the world.

Now let us see what human reason tells us of herself and of the soul, not of the soul in general, of which almost all philosophy makes the celestial and first bodies participants; nor of that which Thales attributed to things which themselves are reputed inanimate, lead thereto by the consideration of the loadstone; but of that which appertains to us, and that we ought the best to know: —

*Ignoratur enim, qu sit natura animai;
Nata sit; an, contra, nascentibus insinuetur;
Et simul intereat nobiscum morte dirempta;
An tenebras Orci visat, vastasque lacunas,
An pecudes alias divinitus insinuet se.*

*“For none the nature of the soul doth know,
Whether that it be born with us, or no;
Or be infused into us at our birth,
And dies with us when we return to earth,
Or then descends to the black shades below,
Or into other animals does go.”*

Crates and Dicarchus were of opinion that there was no soul at all, but that the body thus stirs by a natural motion; Plato, that it was a substance moving of itself; Thales, a nature without repose; Aedeiades, an exercising of the senses; Hesiod and Anaximander, a thing composed of earth and water; Parmenides, of earth and fire; Empedocles, of blood: —

Sanguineam vomit ille animam;

“He vomits up his bloody soul.”

Posidonius, Cleanthes, and Galen, that it was heat or a hot complexion

Ignæus est ollis vigor, et coelestis origo;

“Their vigour of fire and of heavenly race.”

Hippocrates, a spirit diffused all over the body; Varro, that it was an air received at the mouth, heated in the lungs, moistened in the heart, and diffused throughout the whole body; Zeno, the quintessence of the four elements; Heraclides Ponticus, that it was the light; Zenocrates and the Egyptians, a mobile number; the Chaldeans, a virtue without any determinate form: —

*Habitum quemdam vitalem corporis esse,
Harmoniam Græci quam dicunt.*

*“A certain vital habit in man’s frame,
Which harmony the Grecian sages name.”*

Let us not forget Aristotle, who held the soul to be that which naturally causes the body to move, which he calls entelechia, with as cold an invention as any of the rest; for he neither speaks of the essence, nor of the original, nor of the nature of the soul, but only takes notice of the effect Lactantius, Seneca, and most of the Dogmatists, have confessed that it was a thing they did not understand; after all this enumeration of opinions, *Harum sententiarum quo vera sit, Deus aliquis viderit*: “Of these opinions which is the true, let some god determine,” says Cicero. “I know by myself,” says St Bernard, “how incomprehensible God is, seeing I cannot comprehend the parts of my own being.”

Heraclitus, who was of opinion that every being was full of souls and demons, did nevertheless maintain that no one could advance so far towards

the knowledge of the soul as ever to arrive at it; so profound was the essence of it.

Neither is there less controversy and debate about seating of it. Hippocrates and Hierophilus place it in the ventricle of the brain; Democritus and Aristotle throughout the whole body; —

*Ut bona spe valetudo cum dicitur esse
Corporis, et non est tamen hc pars ulla ralentis;*

*“As when the body’s health they do it call,
When of a sound man, that’s no part at all.”*

Epicurus in the stomach;

*Hic exsultat enim pavor ac metus;
Hc loca circum Ltiti mulcent.*

*“For this the seat of horror is and fear,
And joys in turn do likewise triumph here.”*

The Stoics, about and within the heart; Erasistratus, adjoining the membrane of the epicranium; Empedocles, in the blood; as also Moses, which was the reason why he interdicted eating the blood of beasts, because the soul is there seated; Galen thought that every part of the body had its soul; Strato has placed it betwixt the eyebrows; *Qu facie quidem sit animus, aut ubi habitat, ne quorendum quidem est*: “What figure the soul is of, or what part it inhabits, is not to be inquired into,” says Cicero. I very willingly deliver this author to you in his own words; for should I alter eloquence itself? Besides, it were but a poor prize to steal the matter of his inventions; they are neither very frequent, nor of any great weight, and sufficiently known. But the reason why Chrysippus argues it to be about the heart, as all the rest of that sect do, is not to be omitted; “It is,” says he, “because when we would affirm any things we lay our hand upon our breasts; and when we would pronounce y, which signifies I, we let the lower jaw fall towards the stomach.” This place ought not to be passed over

without a remark upon the vanity of so great a man; for besides that these considerations are infinitely light in themselves, the last is only a proof to the Greeks that they have their souls lodged in that part. No human judgment is so sprightly and vigilant that it does not sometimes sleep. Why do we fear to say? The Stoics, the fathers of human prudence, think that the soul of a man, crushed under a ruin, long labours and strives to get out, like a mouse caught in a trap, before it can disengage itself from the burden. Some hold that the world was made to give bodies, by way of punishment, to the spirits fallen, by their own fault, from the purity wherein they had been created, the first creation having been incorporeal; and that, according as they are more or less depraved from their spirituality, so are they more or less jocundly or dully incorporated; and that thence proceeds all the variety of so much created matter. But the spirit that for his punishment was invested with the body of the sun must certainly have a very rare and particular measure of change.

The extremities of our perquisition do all fall into astonishment and blindness; as Plutarch says of the testimony of histories, that, according to charts and maps, the utmost bounds of known countries are taken up with marshes, impenetrable forests, deserts, and uninhabitable places; this is the reason why the most gross and childish ravings were most found in those authors who treat of the most elevated subjects, and proceed the furthest in them, losing themselves in their own curiosity and presumption. The beginning and end of knowledge are equally foolish; observe to what a pitch Plato flies in his poetic clouds; do but take notice there of the gibberish of the gods; but what did he dream of when he defined a man to be “a two-legged animal without feathers: giving those who had a mind to deride him a pleasant occasion; for, having pulled a capon alive, they went about calling it the man of Plato.”

And what did the Epicureans think of, out of what simplicity did they first imagine that their *atoms* that they said were bodies having some weight, and a natural motion downwards, had made the world; till they were put in mind, by their adversaries, that, according to this description, it was impossible they should unite and join to one another, their fall being so direct and perpendicular, and making so many parallel lines throughout? Wherefore there was a necessity that they should since add a fortuitous and sideways motion, and that they should moreover accoutre their atoms with hooked tails, by which they might unite and cling to one another. And even

then do not those that attack them upon this second consideration put them hardly to it? “If the atoms have by chance formed so many sorts of figures, why did it never fall out that they made a house or a shoe? Why at the same rate should we not believe that an infinite number of Greek letters, strewed all over a certain place, might fall into the contexture of the *Iliad*?”—“Whatever is capable of reason,” says Zeno, “is better than that which is not capable; there is nothing better than the world; the world is therefore capable of reason.” Cotta, by this way of argumentation, makes the world a mathematician; ‘and tis also made a musician and an organist by this other argumentation of Zeno: “The whole is more than a part; we are capable of wisdom, and are part of the world; therefore the world is wise.” There are infinite like examples, not only of arguments that are false in themselves, but silly ones, that do not hold in themselves, and that accuse their authors not so much of ignorance as imprudence, in the reproaches the philosophers dash one another in the teeth withal, upon their dissensions in their sects and opinions.

Whoever should bundle up a lusty faggot of the fooleries of human wisdom would produce wonders. I willingly muster up these few for a pattern, by a certain meaning not less profitable to consider than the most sound and moderate instructions. Let us judge by these what opinion we are to have of man, of his sense and reason, when in these great persons that have raised human knowledge so high, so many gross mistakes and manifest errors are to be found.

For my part, I am apt to believe that they have treated of knowledge casually, and like a toy, with both hands; and have contended about reason as of a vain and frivolous instrument, setting on foot all sorts of fancies and inventions, sometimes more sinewy, and sometimes weaker. This same Plato, who defines man as if he were a cock, says elsewhere, after Socrates, “That he does not, in truth, know what man is, and that he is a member of the world the hardest to understand.” By this variety and instability of opinions, they tacitly lead us, as it were by the hand, to this resolution of their irresolution. They profess not always to deliver their opinions barefaced and apparent to us; they have one while disguised them in the fabulous shadows of poetry, and at another in some other vizor; for our imperfection carries this also along with it, that crude meat is not always proper for our stomachs; we must dry, alter, and mix it; they do the same; they sometimes conceal their real opinions and judgments, and falsify them

to accommodate themselves to the public use. They will not make an open profession of ignorance, and of the imbecility of human reason, that they may not fright children; but they sufficiently discover it to us under the appearance of a troubled and inconstant science.

I advised a person in Italy, who had a great mind to speak Italian, that provided he only had a desire to make himself understood, without being ambitious in any other respect to excel, that he should only make use of the first word that came to the tongue's end, whether Latin, French, Spanish, or Gascon, and that, by adding the Italian termination, he could not fail of hitting upon some idiom of the country, either Tuscan, Roman, Venetian, Piedmontese, or Neapolitan, and so fall in with some one of those many forms. I say the same of Philosophy; she has so many faces, so much variety, and has said so many things, that all our dreams and ravings are there to be found. Human fancy can conceive nothing good or bad that is not there: *Nihil tam absurde dici potest, quod non dicatur ab aliquo philosophorum*. "Nothing can be said so absurd, that has not been said before by some of the philosophers." And I am the more willing to expose my whimsies to the public; forasmuch as, though they are spun out of myself, and without any pattern, I know they will be found related to some ancient humour, and some will not stick to say, "See whence he took it!" My manners are natural, I have not called in the assistance of any discipline to erect them; but, weak as they are, when it came into my head to lay them open to the world's view, and that to expose them to the light in a little more decent garb I went to adorn them with reasons and examples, it was a wonder to myself accidentally to find them conformable to so many philosophical discourses and examples. I never knew what regimen my life was of till it was near worn out and spent; a new figure — an unpremeditated and accidental philosopher.

But to return to the soul. Inasmuch as Plato has placed reason in the brain, anger in the heart, and concupiscence in the liver; 'tis likely that it was rather an interpretation of the movements of

the soul, than that he intended a division and separation of it, as of a body, into several members. And the most likely of their opinions is that 'tis always a soul, that by its faculty, reasons, remembers, comprehends, judges, desires, and exercises all its other operations by divers instruments of the body; as the pilot guides his ship according to his experience, one while straining or slacking the cordage, one while hoisting the mainyard, or

removing the rudder, by one and the same power carrying on several effects; and that it is lodged in the brain; which appears in that the wounds and accidents that touch that part do immediately offend the faculties of the soul; and 'tis not incongruous that it should thence diffuse itself through the other parts of the body

*Medium non deserit unquam
Coeli Phoebus iter; radiis tamen omnia lustrt.*

*“Phoebus ne'er deviates from the zodiac's way;
Yet all things doth illustrate with his ray.”*

As the sun sheds from heaven its light and influence, and fills the world with them: —

*Cetera pars animas, per totum dissita corpus,
Paret, et ad numen mentis momente movetur.*

*“The other part o' th' soul diffus'd all o'er
The body, does obey the reason's lore.”*

Some have said that there was a general soul, as it were a great body, whence all the particular souls were extracted, and thither again return, always restoring themselves to that universal matter: —

*Deum namque ire per omnes
Terrasque, tractusque maris, cunctaque profundum;
Hinc pecudes, armenta, viros, genus omne ferarum,
Quemque sibi tenues nascentem arcessere vitas:
Scilicet huc reddi deinde, ac resoluta referri
Omnia; nec morti esse locum:*

*“For God goes forth, and spreads throughout the whole
Heaven, earth, and sea, the universal soul;
Each at its birth, from him all beings share,*

*Both man and brute, the breath of vital air;
To him return, and, loos'd from earthly chain,
Fly whence they sprung, and rest in God again,
Spurn at the grave, and, fearless of decay,
Dwell in high heaven, and star th' ethereal way."*

Others, that they only rejoined and reunited themselves to it; others, that they were produced from the divine substance; others, by the angels of fire and air; others, that they were from all antiquity; and some that they were created at the very point of time the bodies wanted them; others make them to descend from the orb of the moon, and return thither; the generality of the ancients believed that they were begotten from father to son, after a like manner, and produced with all other natural things; taking their argument from the likeness of children to their fathers;

*Instillata patris virtus tibi;
Fortes creantur fortibus, et bonis;*

*"Thou hast thy father's virtues with his blood:
For still the brave spring from the brave and good;"*

and that we see descend from fathers to their children not only bodily marks, but moreover a resemblance of humours, complexions, and inclinations of the soul: —

*Denique cur acris violentia triste leonum
Seminum sequitur? dolus vulpibus, et fuga, cervis
A patribus datur, et patrius pavor incitt artus?
Si non certa suo quia semine seminioque
Vis animi pariter crescit cum corpore toto.*

*"For why should rage from the fierce lion's seed,
Or from the subtle fox's craft, proceed;
Or why the tim'rous and flying hart
His fear and trembling to his race impart;*

*But that a certain force of mind does grow,
And still increases as the bodies do?"*

That thereupon the divine justice is grounded, punishing in the children the faults of their fathers; forasmuch as the contagion of paternal vices is in some sort imprinted in the soul of children, and that the ill government of their will extends to them; moreover, that if souls had any other derivation than a natural consequence, and that they had been some other thins out of the body, they would retain some memory of their first being, the natural faculties that are proper to them of discoursing, reasoning, and remembering, being considered: —

*Si in corpus nascentibus insinuat,
Cur super anteactam tatem meminisse nequimus,
Nec vestigia gestarum rerum ulla tenemus?*

*"For at our birth if it infused be,
Why do we then retain no memory
Of our foregoing life, and why no more
Remember any thing we did before?"*

for, to make the condition of our souls such as we would have it to be, we must suppose them all-knowing, even in their natural simplicity and purity; by these means they had been such, being free from the prison of the body, as well before they entered into it, as we hope they shall be after they are gone out of it; and from this knowledge it should follow that they should remember, being got in the body, as Plato said, "That what we learn is no other than a remembrance of what we knew before;" a thing which every one by experience may maintain to be false. Forasmuch, in the first place, as that we do not justly remember any thing but what we have been taught, and that if the memory did purely perform its office it would at least suggest to us something more than what we have learned. Secondly, that which she knew being in her purity, was a true knowledge, knowing things as they are by her divine intelligence; whereas here we make her receive falsehood and vice when we instruct her; wherein she cannot employ her reminiscence,

that image and conception having never been planted in her. To say that the corporal prison does in such sort suffocate her natural faculties, that they are there utterly extinct, is first contrary to this other belief of acknowledging her power to be so great, and the operations of it that men sensibly perceive in this life so admirable, as to have thereby concluded that divinity and eternity past, and the immortality to come: —

*Nam si tantopere est anirai mutata potestas,
Omnia ut actarum exciderit retinentia rerum,
Non, ut opinor, ea ab letho jam longior errat.*

*“For if the mind be changed to that degree
As of past things to lose all memory,
So great a change as that, I must confess,
Appears to me than death but little less.”*

Furthermore, 'tis here with us, and not elsewhere, that the force and effects of the soul ought to be considered; all the rest of her perfections are vain and useless to her; 'tis by her present condition that all her immortality is to be rewarded and paid, and of the life of man only that she is to render an account. It had been injustice to have stripped her of her means and powers; to have disarmed her in order, in the time of her captivity and imprisonment in the flesh, of her weakness and infirmity in the time wherein she was forced and compelled, to pass an infinite and perpetual sentence and condemnation, and to insist upon the consideration of so short a time, peradventure but an hour or two, or at the most but a century, which has no more proportion with infinity than an instant; in this momentary interval to ordain and definitively to determine of her whole being; it were an unreasonable disproportion, too, to assign an eternal recompense in consequence of so short a life. Plato, to defend himself from this inconvenience, will have future payments limited to the term of a hundred years, relatively to human duration; and of us ourselves there are enough who have given them temporal limits. By this they judged that the generation of the soul followed the common condition of human things, as also her life, according to the opinion of Epicurus and Democritus, which has been the most received; in consequence of these fine appearances that

they saw it bom, and that, according as the body grew more capable, they saw it increase in vigour as the other did; that its feebleness in infancy was very manifest, and in time its better strength and maturity, and after that its declension and old age, and at last its decrepitude: —

*Gigni pariter cum corpore, et una
Crescere sentimus, pariterque senescere mentem.*

*“Souls with the bodies to be born we may
Discern, with them t’ increase, with them decay.”*

They perceived it to be capable of divers passions, and agitated with divers painful motions, whence it fell into lassitude and uneasiness; capable of alteration and change, of cheerfulness, of stupidity and languor, and subject to diseases and injuries, as the stomach or the foot;

*Mentem sanari, corpus ut grum,
Ceraimus, et flecti medicin posse videmus;*

*“Sick minds, as well as bodies, we do see
By Med’cine’s virtue oft restored to be;”*

dazzled and intoxicated with the fumes of wine, jostled from her seat by the vapours of a burning fever, laid asleep by the application of some medicaments, and roused by others, —

*Corpoream naturam animi esse necesse est,
Corporeis quoniam telis ictuque laborat;*

*“There must be of necessity, we find,
A nature that’s corporeal of the mind,
Because we evidently see it smarts
And wounded is with shafts the body darts;”*

they saw it astonished and overthrown in all its faculties through the mere bite of a mad dog, and in that condition to have no stability of reason, no sufficiency, no virtue, no philosophical resolution, no resistance that could exempt it from the subjection of such accidents; the slaver of a contemptible cur shed upon the hand of Socrates, to shake all his wisdom and all his great and regulated imaginations, and so to annihilate them, ad that there remained no trace of his former knowledge, —

*Vis.... animal Conturbatur, et.... divisa seorsum
Disjectatur, eodem illo distracta veneno;*

*“The power of the soul’s disturbed; and when
That once is but sequestered from her, then
By the same poison ’tis dispersed abroad;”*

and this poison to find no more resistance in that great soul than in an infant of four years old; a poison sufficient to make all philosophy, if it were incarnate, become furious and mad; insomuch that Cato, who ever disdained death and fortune, could not endure the sight of a looking-glass, or of water, overwhelmed with horror and affright at the thought of falling, by the contagion of a mad dog, into the disease called by physicians hydrophobia: —

*Vis morbi distracta per artus
Turbat agens animam, spumantes quore salso
Ventorum ut validis fervere viribus und.*

*“Throughout the limbs diffused, the fierce disease
Disturbs the soul, as in the briny seas,
The foaming waves to swell and boil we see,
Stirred by the wind’s impetuosity.”*

Now, as to this particular, philosophy has sufficiently armed man to encounter all other accidents either with patience, or, if the search of that costs too dear, by an infallible defeat, in totally depriving himself of all

sentiment; but these are expedients that are only of use to a soul being itself, and in its full power, capable of reason and deliberation; but not at all proper for this inconvenience, where, in a philosopher, the soul becomes the soul of a madman, troubled, overturned, and lost; which many occasions may produce, as a too vehement agitation that any violent passion of the soul may beget in itself; or a wound in a certain part of the person, or vapours from the stomach, any of which may stupefy the understanding and turn the brain.

*Morbis in corporis avius errat
Spe animus; dementit enim, deliraque fatur;
Interdumque gravi lethargo fertur in altum
ternumque soporem, oculis mi tuque cadenti:*

*“For when the body’s sick, and ill at ease,
The mind doth often share in the disease;
Wonders, grows wild, and raves, and sometimes by
A heavy and a stupid lethargy,
Is overcome and cast into a deep,
A most profound and everlasting sleep.”*

The philosophers, methinks, have not much touched this string, no more than another of equal importance; they have this dilemma continually in their mouths, to console our mortal condition: “The soul is either mortal or immortal; if mortal, it will suffer no pain; if immortal, it will change for the better.” — They never touch the other branch, “What if she change for the worse?” and leave to the poets the menaces of future torments. But thereby they make themselves a good game. These are two omissions that I often meet with in their discourses. I return to the first.

This soul loses the use of the sovereign stoical good, so constant and so firm. Our fine human wisdom must here yield, and give up her arms. As to the rest, they also considered, by the vanity of human reason, that the mixture and association of two so contrary things as the mortal and the immortal, was unimaginable: —

Quippe etenim mortale terao jungere, et una

*Consentire putare, et fungi mutua posse,
Desipere est. Quid enim diversius esse putandum est,
Aut magis inter se disjunctum discrepitansque,
Quam, mortale quod est, immortalī atque perenni
Junctum, in concilio, svas tolerare procellas?*

*“The mortal and th’ eternal, then, to blend,
And think they can pursue one common end,
Is madness: for what things more diff’rent are.
Distinct in nature, and disposed to jar?
How can it then be thought that these should bear,
When thus conjoined, of harms an equal share?”*

Moreover, they perceived the soul tending towards death as well as the body: —

Simul ovo fessa fatiscit:

“Fatigued together with the weight of years:”

which, according to Zeno, the image of sleep does sufficiently demonstrate to us; for he looks upon it “as a fainting and fall of the soul, as well as of the body:” *Contrahi animum et quasi labi putat atque decidere:* and, what they perceived in some, that the soul maintained its force and vigour to the last gasp of life, they attributed to the variety of diseases, as it is observable in men at the last extremity, that some retain one sense, and some another; one the hearing, and another the smell, without any manner of defect or alteration; and that there is not so universal a deprivation that some parts do not remain vigorous and entire: —

*Non alio pacto, quam si, pes cum dolet gri,
In nullo caput interea sit forte dolore.*

*“So, often of the gout a man complains,
Whose head is, at the same time, free from pains.”*

The sight of our judgment is, to truth, the same that the owl's eyes are to the splendour of the sun, says Aristotle. By what can we better convince him, than by so gross blindness in so apparent a light? For the contrary opinion of the immortality of the soul, which, Cicero says, was first introduced, according to the testimony of books at least, by Pherecydes

Syrius, in the time of King Tullus (though some attribute it to Thales, and others to others), 'tis the part of human science that is treated of with the greatest doubt and

reservation. The most positive dogmatists are fain, in this point principally, to fly to the refuge of the Academy. No one doubts what Aristotle has established upon this subject, no more than all the ancients in general, who handle it with a wavering belief: *Rem gratissimam promittentium magis quam probantium*: "A thing more acceptable in the promisors than the provers." He conceals himself in clouds of words of difficult, unintelligible sense, and has left to those of his sect as great a dispute about his judgment as about the matter itself.

Two things rendered this opinion plausible to them; one, that, without the immortality of souls, there would be nothing whereon to ground the vain hopes of glory, which is a consideration of wonderful

repute in the world; the other, that it is a very profitable impression, as Plato says, that vices, when they escape the discovery and cognizance of human justice, are still within the reach of the divine, which will pursue them even after the death of the guilty. Man is excessively solicitous to prolong his being, and has to the utmost of his power provided for it; there are monuments for the conservation of the body, and glory to preserve the name. He has employed all his wit and opinion to the rebuilding of himself, impatient of his fortune, and to prop himself by his inventions. The soul, by reason of its anxiety and impotence, being unable to stand by itself, wanders up and down to seek out consolations, hopes, and foundations, and alien circumstances, to which she adheres and fixes; and how light or fantastic soever invention delivers them to her, relies more willingly, and with greater assurance, upon them than upon herself. But 'tis wonderful to observe how the most constant and obstinate maintainers of this just and clear persuasion of the immortality of the soul fall short, and how weak their arguments are, when they go about to prove it by human reason:

Somnia sunt non docentis, sed optantis: “They are dreams, not of the teacher, but wisher,” says one of the ancients. By which testimony man may know that he owes the truth he himself finds out to fortune and accident; since that even then, when it is fallen into his hand, he has not wherewith to hold and maintain it, and that his reason has not force to make use of it. All things produced by our own meditation and understanding, whether true or false, are subject to incertitude and controversy. ’Twas for the chastisement of our pride, and for the instruction of our miserable condition and incapacity, that God wrought the perplexity and confusion of the tower of Babel. Whatever we undertake without his assistance, whatever we see without the lamp of his grace, is but vanity and folly. We corrupt the very essence of truth, which is uniform and constant, by our weakness, when fortune puts it into our possession. What course soever man takes of himself, God still permits it to come to the same confusion, the image whereof he so lively represents to us in the just chastisement wherewith he crushed Nimrod’s presumption, and frustrated the vain attempt of his proud structure; *Perdam sapientiam sapientium, et prudentiam prudentium reprobabo*. “I will destroy the wisdom of the wise, and will bring to nothing the understanding of the prudent.” The diversity of idioms and tongues, with which he disturbed this work, what are they other than this infinite and perpetual alteration and discordance of opinions and reasons, which accompany and confound the vain building of human wisdom, and to very good effect too; for what would hold us, if we had but the least grain of knowledge? This saint has very much obliged me: *Ipsa veritatis occultatio ant humili-tatis exercitatio est, aut elationis attritio* “The very concealment of the truth is either an exercise of humility or a quelling of presumption.” To what a pitch of presumption and insolence do we raise our blindness and folly!

But to return to my subject. It was truly very good reason that we should be beholden to God only, and to the favour of his grace, for the truth of so noble a belief, since from his sole bounty we receive the fruit of immortality, which consists in the enjoyment of eternal beatitude. Let us ingenuously confess that God alone has dictated it to us, and faith; for ’tis no lesson of nature and our own reason. And whoever will inquire into his own being and power, both within and without, without this divine privilege; whoever shall consider man impartially, and without flattery, will see in him no efficacy or faculty that relishes of any thing but death and

earth. The more we give and confess to owe and render to God, we do it with the greater Christianity. That which this Stoic philosopher says he holds from the fortuitous consent of the popular voice; had it not been better that he had held it from God? *Cum de animarum otemitate disserimus, non leve momentum apud nos habet consensus hominum aut timentium inferos, aut colentium. Utor hc public persuasione.* “When we discourse of the immortality of souls, the consent of men that either fear or adore the infernal powers, is of no small advantage. I make use of this public persuasion.” Now the weakness of human arguments upon this subject is particularly manifested by the fabulous circumstances they have superadded as consequences of this opinion, to find out of what condition this immortality of ours was. Let us omit the Stoics, (*usuram nobis largiuntur tanquam cornicibus; diu mansuros aiunt animos; semper, negant.* “They give us a long life, as also they do to crows; they say our soul shall continue long, but that it shall continue always they deny,”) who give to souls a life after this, but finite. The most universal and received fancy, and that continues down to our times in various places, is that of which they make Pythagoras the author; not that he was the original inventor, but because it received a great deal of weight and repute by the authority of his approbation: “That souls, at their departure out of us, did nothing but shift from one body to another, from a lion to a horse, from a horse to a king, continually travelling at this rate from habitation to habitation;” and he himself said that he remembered he had been thalides, since that Euphorbus, afterwards Hermotimus, and, finally, from Pyrrhus was passed into Pythagoras; having a memory of himself of two hundred and six years. And some have added that these very souls sometimes mount up to heaven, and come down again: —

*O pater, aime aliquas ad colum hinc ire putandum est
Sublimes animas, iterumque ad tarda reverti
Corpora? Qu lucis miseris tam dira cupido?*

*“O, father, is it then to be conceiv’d
That any of these spirits, so sublime,
Should hence to the celestial regions climb,
And thence return to earth to reassume
Their sluggish bodies rotting in a tomb?”*

For wretched life whence does such fondness come?”

Origen makes them eternally to go and come from a better to a worse estate. The opinion that Varro mentions is that, after four hundred and forty years' revolution, they should be reunited to their first bodies; Chrysippus held that this would happen after a certain space of time unknown and unlimited. Plato, who professes to have embraced this belief from Pindar and the ancient poets, that we are to undergo infinite vicissitudes of mutation, for which the soul is prepared, having neither punishment nor reward in the other world but what is temporal, as its life here is but temporal, concludes that it has a singular knowledge of the affairs of heaven, of hell, of the world, through all which it has passed, repassed, and made stay in several voyages, are matters for her memory. Observe her progress elsewhere: "The soul that has lived well is reunited to the stars to which it is assigned; that which has lived ill removes into a woman, and if it do not there reform, is again removed into a beast of condition suitable to its vicious manners, and shall see no end of its punishments till it be returned to its natural constitution, and that it has, by the force of reason, purged itself from those gross, stupid, and elementary qualities it was polluted with." But I will not omit the objection the Epicureans make against this transmigration from one body to another; 'tis a pleasant one; they ask what expedient would be found out if the number of the dying should chance to be greater than that of those who are coming into the world. For the souls, turned out of their old habitation, would scuffle and crowd which should first get possession of their new lodging; and they further demand how they shall pass away their time, whilst waiting till new quarters are made ready for them? Or, on the contrary, if more animals should be born than die, the body, they say, would be but in an ill condition whilst waiting for a soul to be infused into it; and it would fall out that some bodies would die before they had been alive.

*Denique comrabria ad Veneris, partusque ferarum
Esse animas prsto, deridiculum esse videtur;
Et spectare immortales mortalia membra
Innumero numro, certareque prproperanter
Inter se, qu prima potissimaq insinueter.*

*“Absurd to think that whilst wild beasts beget,
Or bear their young, a thousand souls do wait,
Expect the falling body, fight and strive
Which first shall enter in and make it live.”*

Others have arrested the soul in the body of the deceased, with it to animate serpents, worms, and other beasts, which are said to be bred out of the corruption of our members, and even out of our ashes; others divide them into two parts, the one mortal, the other immortal; others make it corporeal, and nevertheless immortal. Some make it immortal, without

sense or knowledge. There are others, even among ourselves, who have believed that devils were made of the souls of the damned; as Plutarch thinks that gods were made of those that were saved; for there are few things which that author is so positive in as he is in this; maintaining elsewhere a doubtful and ambiguous way of expression. “We are told,” says he, “and steadfastly should believe, that the souls of virtuous men, both according to nature and the divine justice, become saints, and from saints demigods, and from demigods, after they are perfectly, as in sacrifices of purgation, cleansed and purified, being delivered from all passibility and all mortality, they become, not by any civil decree, but in real truth, and according to all probability of reason, entire and perfect gods, in receiving a most happy and glorious end.” But who desires to see him — him, who is yet the most sober and moderate of the whole gang of philosophers, lay about him with greater boldness, and relate his miracles upon this subject, I refer him to his treatise *of the Moon*, and *of the Demon of Socrates*, where he may, as evidently as in any other place whatever, satisfy himself that the mysteries of philosophy have many strange things in common with those of poetry; human understanding losing itself in attempting to sound and search all things to the bottom; even as we, tired and worn out with a long course of life, return to infancy and dotage. See here the fine and certain instructions which we extract from human knowledge concerning the soul.

Neither is there less temerity in what they teach us touching our corporal parts. Let us choose out one or two examples; for otherwise we should lose ourselves in this vast and troubled ocean of medical errors. Let us first know whether, at least, they agree about the matter whereof men produce

one another; for as to their first production it is no wonder if, in a thing so high and so long since past, human understanding finds itself puzzled and perplexed. Archelaus, the physician, whose disciple and favourite Socrates was, according to Aristoxenus, said that both men and beasts were made of a lacteous slime, expressed by the heat of the earth; Pythagoras says that our seed is the foam or cream of our better blood; Plato, that it is the distillation of the marrow of the backbone; raising his argument from this, that that part is first sensible of being weary of the work; Alcmeon, that it is part of the substance of the brain, and that it is so, says he, is proved by the weakness of the eyes in those who are immoderate in that exercise; Democritus, that it is a substance extracted from the whole mass of the body; Epicurus, an extract from soul and body; Aristotle, an excrement drawn from the aliment of the blood, the last which is diffused over our members; others, that it is a blood concocted and digested by the heat of the genitals, which they judge, by reason that in excessive endeavours a man voids pure blood; wherein there seems to be more likelihood, could a man extract any appearance from so infinite a confusion. Now, to bring this seed to do its work, how many contrary opinions do they set on foot? Aristotle and Democritus are of opinion that women have no sperm, and that 'tis nothing but a sweat that they distil in the heat of pleasure and motion, and that contributes nothing at all to generation. Galen, on the contrary, and his followers, believe that without the concurrence of seeds there can be no generation. Here are the physicians, the philosophers, the lawyers, and divines, by the ears with our wives about the dispute, "For what term women carry their fruit?" and I, for my part, by the example of myself, stick with those that maintain a woman goes eleven months with child. The world is built upon this experience; there is no so commonplace a woman that cannot give her judgment in all these controversies; and yet we cannot agree.

Here is enough to verify that man is no better instructed in the knowledge of himself, in his corporal than in his spiritual part. We have proposed himself to himself, and his reason to his reason, to see what she could say. I think I have sufficiently demonstrated how little she understands herself in herself; and who understands not himself in himself, in what can he? *Quasi vero mensuram ullius rei possit agere, qui sui nesciat.* "As if he could understand the measure of any other thing, that knows not his own." In earnest, Protagoras told us a pretty flam in making man the measure of all things, that never knew so much as his own; and if it

be not he, his dignity will not permit that any other creature should have this advantage; now he being so contrary in himself, and one judgment so incessantly subverting another, this favourable proposition was but a mockery, which induced us necessarily to conclude the nullity of the compass and the compasser. When Thales reputes the knowledge of man very difficult for man to comprehend, he at the same time gives him to understand that all other knowledge is impossible.

You,* for whom I have taken the pains, contrary to my custom, to write so long a discourse, will not refuse to support your Sebond by the ordinary forms of arguing, wherewith you are every day instructed, and in this will exercise both your wit and learning; for this last fencing trick is never to be made use of but as an extreme remedy; 'tis a desperate thrust, wherein you are to quit your own arms to make your adversary abandon his; and a secret sleight, which must be very rarely, and then very reservedly, put in practice. 'Tis great temerity to lose yourself that you may destroy another; you must not die to be revenged, as Gobrias did; for, being closely grappled in combat with a lord of Persia, Darius coming in sword in hand, and fearing to strike lest he should kill Gobrias, he called out to him boldly to fall on,

** The author, as we have already mentioned, is addressing*

Margaret de Valois.

though he should run them both through at once. I have known desperate weapons, and conditions of single combat, and wherein he that offered them put himself and his adversary upon terms of inevitable death to them both, censured for unjust. The Portuguese, in the Indian Sea, took certain Turks prisoners, who, impatient of their captivity, resolved, and it succeeded, by striking the nails of the ship one against another, and making a spark to fall into the barrels of powder that were set in the place where they were guarded, to blow up and reduce themselves, their masters, and the vessel to ashes. We here touch the out-plate and utmost limits of sciences, wherein the extremity is vicious, as in virtue. Keep yourselves in the common road; it is not good to be so subtle and cunning. Remember the Tuscan proverb:

Chi troppo s'assottiglia, si scavezza.

“Who makes himself too wise, becomes a fool.”

I advise you that, in all your opinions and discourses, as well as in your manners and all other things, you keep yourself moderate and temperate, and avoid novelty; I am an enemy to all extravagant ways. You, who by the authority of your grandeur, and yet more by the advantages which those qualities give you that are more your own, may with the twinkle of an eye command whom you please, ought to have given this charge to some one who made profession of letters, who might after a better manner have proved and illustrated these things to you. But here is as much as you will stand in need of.

Epicurus said of the laws, “That the worst were so necessary for us that without them men would devour one another.” And Plato affirms, “That without laws we should live like beasts.” Our wit is a wandering, dangerous, and temerarious utensil; it is hard to couple any order or measure to it; in those of our own time, who are endued with any rare excellence above others, or any extraordinary vivacity of understanding, we see them almost all lash out into licentiousness of opinions and manners; and ’tis almost a miracle to find one temperate and sociable. ’Tis all the reason in the world to limit human wit within the strictest limits imaginable; in study, as in all the rest, we ought to have its steps and advances numbered and fixed, and that the limits of its inquisition be bounded by art. It is curbed and fettered by religions, laws, customs, sciences, precepts, mortal and immortal penalties. And yet we see that it escapes from all these bonds by its volubility and dissolution; *tis a vain body which has nothing to lay hold on or to seize; a various and difform body, incapable of being either bound or held. In earnest, there are few souls so regular, firm, and well descended, as are to be trusted with their own conduct, and that can with moderation, and without temerity, sail in the liberty of their own judgments, beyond the common and received opinions; *tis more expedient to put them under pupilage. Wit is a dangerous weapon, even to the possessor, if he knows not how to use it discreetly; and there is not a beast to whom a headboard is more justly to be given, to keep his looks down and before his feet, and to hinder him from wandering here and there out of the tracks which custom and the laws have laid before him. And therefore it will be better for you to keep yourself in the beaten path, let it be what it

will, than to fly out at a venture with this unbridled liberty. But if any of these new doctors will pretend to be ingenious in your presence, at the expense both of your soul and his own, to avoid this dangerous plague, which is every day laid in your way to infect you, this preservative, in the extremest necessity, will prevent the danger and hinder the contagion of this poison from offending either you or your company.

The liberty, then, and frolic forwardness of these ancient wits produced in philosophy and human sciences several sects of different opinions, every one undertaking to judge and make choice of what he would stick to and maintain. But now that men go all one way, *Qui certis quibusdam destinatisque sententiis addicti et consecrati sunt, ut etiam, qu non probant, cogantur defendere*, “Who are so tied and obliged to certain opinions that they are bound to defend even those they do not approve,” and that we receive the arts by civil authority and decree, so that the schools have but one pattern, and a like circumscribed institution and discipline, we no more take notice what the coin weighs, and is really worth, but every one receives it according to the estimate that common approbation and use puts upon it; the alloy is not questioned, but how much it is current for. In like manner all things pass; we take physic as we do geometry; and tricks of hocus-pocus, enchantments, and love-spells, the correspondence of the souls of the dead, prognostications, domifications, and even this ridiculous pursuit of the philosophers’ stone, all things pass for current pay, without any manner of scruple or contradiction. We need to know no more but that Mars’ house is in the middle of the triangle of the hand, that of Venus in the thumb, and that of Mercury in the little finger; that when the table-line cuts the tubercle of the forefinger ’tis a sign of cruelty, that when it falls short of the middle finger, and that the natural median-line makes an angle with the vital in the same side, ’tis a sign of a miserable death; that if in a woman the natural line be open, and does not close the angle with the vital, this denotes that she shall not be very chaste. I leave you to judge whether a man qualified with such knowledge may not pass with reputation and esteem in all companies.

Theophrastus said that human knowledge, guided by the senses, might judge of the causes of things to a certain degree; but that being arrived to first and extreme causes, it must stop short and retire, by reason either of its own infirmity or the difficulty of things. ’Tis a moderate and gentle opinion, that our own understandings may conduct us to the knowledge of some

things, and that it has certain measures of power, beyond which 'tis temerity to employ it; this opinion is plausible, and introduced by men of well composed minds, but 'tis hard to limit our wit, which is curious and greedy, and will no more stop at a thousand than at fifty paces; having experimentally found that, wherein one has failed, the other has hit, and that what was unknown to one age, the age following has explained; and that arts and sciences are not cast in a mould, but are formed and perfected by degrees, by often handling and polishing, as bears leisurely lick their cubs into form; what my force cannot discover, I do not yet desist to sound and to try; and by handling and kneading this new matter over and over again, by turning and heating it, I lay open to him that shall succeed me, a kind of facility to enjoy it more at his ease, and make it more maniable and supple for him,

*Ut hymettia sole
Cera remollescit, tractataque poll ice multas
Vertitur in facies, ipsoque fit utilis usu;*

*“As wax doth softer in the sun become,
And, tempered 'twixt the finger and the thumb,
Will various forms, and several shapes admit,
Till for the present use 'tis rendered fit;”*

as much will the second do for the third; which is the cause that the difficulty ought not to make me despair, and my own incapacity as little; for 'tis nothing but my own.

Man is as capable of all things as of some; and if he confesses, as Theophrastus says, the ignorance of first causes, let him at once surrender all the rest of his knowledge; if he is defective in foundation, his reason is aground; disputation and inquiry have no other aim nor stop but principles; if this aim do not stop his career, he runs into an infinite irresolution. *Non potest aliud alio magis minusve comprehendi, quoniam omnium rerum una est dejinitio comprehendendi:*

“One thing can no more or less be comprehended than another, because the definition of comprehending all things is the same.” Now 'tis very likely that, if the soul knew any thing, it would in the first place know itself; and if

it knew any thing out of itself, it would be its own body and case, before any thing else. If we see the gods of physic to this very day debating about our anatomy,

Mulciber in Trojam, pro Troj stabat Apollo;

“Vulcan against, for Troy Apollo stood;”

when are we to expect that they will be agreed? We are nearer neighbours to ourselves than whiteness to snow, or weight to stones. If man do not know himself, how should he know his force and functions? It is not, perhaps, that we have not some real knowledge in us; but 'tis by chance; forasmuch as errors are received into our soul by the same way, after the same manner, and by the same conduct, it has not wherewithal to distinguish them, nor wherewithal to choose the truth from falsehood.

The Academics admitted a certain partiality of judgment, and thought it too crude to say that it was not more likely to say that snow was white than black; and that we were no more assured of the motion of a stone, thrown by the hand, than of that of the eighth sphere. And to avoid this difficulty and strangeness, that can in truth hardly lodge in our imagination, though they concluded that we were in no sort capable of knowledge, and that truth is engulfed in so profound an abyss as is not to be penetrated by human sight; yet they acknowledged some things to be more likely than others, and received into their judgment this faculty, that they had a power to incline to one appearance more than another, they allowed him this propension, interdicting all resolution. The Pyrrhonian opinion is more bold, and also somewhat more likely; for this academic inclination, and this propension to one proposition rather than another, what is it other than a recognition of some more apparent truth in this than in that? If our understanding be capable of the form, lineaments, port, and face of truth, it might as well see it entire as by halves, springing and imperfect. This appearance of likelihood, which makes them rather take the left hand than the right, augments it; multiply this ounce of verisimilitude that turns the scales to a hundred, to a thousand, ounces; it will happen in the end that the balance will itself end the controversy, and determine one choice, one entire truth. But why do they suffer themselves to incline to and be swayed by

verisimilitude, if they know not the truth? How should they know the similitude of that whereof they do not know the essence? Either we can absolutely judge, or absolutely we cannot. If our intellectual and sensible faculties are without foot or foundation, if they only pull and drive, 'tis to no purpose that we suffer our judgments to be carried away with any part of their operation, what appearance soever they may seem to present us; and the surest and most happy seat of our understanding would be that where it kept itself temperate, upright, and inflexible, without tottering, or without agitation: *Inter visa, vera aut falsa, ad animi assensum, nihil interest*: "Amongst things that seem, whether true or false, it signifies nothing to the assent of the mind." That things do not lodge in us in their form and essence, and do not there make their entry by their own force and authority, we sufficiently see; because, if it were so, we should receive them after the same manner; wine would have the same relish with the sick as with the healthful; he who has his finger chapt or benumbed would find the same hardness in wood or iron that he handles that another does; foreign subjects then surrender themselves to our mercy, and are seated in us as we please. Now if on our part we received any thing without alteration, if human grasp were capable and strong enough to seize on truth by our own means, these means being common to all men, this truth would be conveyed from hand to hand, from one to another; and at least there would be some one thing to be found in the world, amongst so many as there are, that would be believed by men with an universal consent; but this, that there is no one proposition that is not debated and controverted amongst us, or that may not be, makes it very manifest that our natural judgment does not very clearly discern what it embraces; for my judgment cannot make my companions approve of what it approves; which is a sign that I seized it by some other means than by a natural power that is in me and in all other men.

Let us lay aside this infinite confusion of opinions, which we see even amongst the philosophers themselves, and this perpetual and universal dispute about the knowledge of things; for this is truly presupposed, that men, I mean the most knowing, the best born, and of the best parts, are not agreed about any one thing, not that heaven is over our heads; for they that doubt of every thing, do also doubt of that; and they who deny that we are able to comprehend any thing, say that we have not comprehended that the heaven is over our heads, and these two opinions are, without comparison, the stronger in number.

Besides this infinite diversity and division, through the trouble that our judgment gives ourselves, and the uncertainty that every one is sensible of in himself, 'tis easy to perceive that its seat is very unstable and insecure. How variously do we judge of things? — How often do we alter our opinions? What I hold and believe to-day I hold and believe with my whole belief; all my instruments and engines seize and take hold of this opinion, and become responsible to me for it, at least as much as in them lies; I could not embrace nor conserve any truth with greater confidence and assurance than I do this; I am wholly and entirely possessed with it; but has it not befallen me, not only once, but a hundred, a thousand times, every day, to have embraced some other thing with all the same instruments, and in the same condition, which I have since judged to be false? A man must at least become wise at his own expense; if I have often found myself betrayed under this colour; if my touch proves commonly false, and my balance unequal and unjust, what assurance can I now have more than at other times? Is it not stupidity and madness to suffer myself to be so often deceived by my guide? Nevertheless, let fortune remove and shift us five hundred times from place to place, let her do nothing but incessantly empty and fill into our belief, as into a vessel, other and other opinions; yet still the present and the last is the certain and infallible one; for this we must abandon goods, honour, life, health, and all.

*Posterior.... res ilia reperta
Perdit, et immutat sensus ad pristina qnqne.*

*“The last things we find out are always best,
And make us to disrelish all the rest.”*

Whatever is preached to us, and whatever we learn, we should still remember that it is man that gives and man that receives; 'tis a mortal hand that presents it to us; 'tis a mortal hand that accepts it The things that come to us from heaven have the sole right and authority of persuasion, the sole mark of truth; which also we do not see with our own eyes, nor receive by our own means; that great and sacred image could not abide in so wretched a habitation if God for this end did not prepare it, if God did not by his particular and supernatural grace and favour fortify and reform it. At least

our frail and defective condition ought to make us behave ourselves with more reservedness and moderation in our innovations and changes; we ought to remember that, whatever we receive into the understanding, we often receive things that are false, and that it is by the same instruments that so often give themselves the lie and are so often deceived.

Now it is no wonder they should so often contradict themselves, being so easy to be turned and swayed by very light occurrences. It is certain that our apprehensions, our judgment, and the faculties of the soul in general, suffer according to the movements and alterations of the body, which alterations are continual. Are not our minds more sprightly, our memories more prompt and quick, and our thoughts more lively, in health than in sickness? Do not joy and gayety make us receive subjects that present themselves to our souls quite otherwise than care and melancholy? Do you believe that Catullus's verses, or those of Sappho, please an old doting miser as they do a vigorous, amorous young man? Cleomenes, the son of Anexandridas, being sick, his friends reproached him that he had humours and whimsies that were new and unaccustomed; "I believe it," said he; "neither am I the same man now as when I am in health; being now another person, my opinions and fancies are also other than they were before." In our courts of justice this word is much in use, which is spoken of criminals when they find the judges in a good humour, gentle, and mild, *Gaudeat de bon fortun* ; "Let him rejoice in his good fortune;" for it is most certain that men's judgments are sometimes more prone to condemnation, more sharp and severe, and at others more facile, easy, and inclined to excuse; he that carries with him from his house the pain of the gout, jealousy, or theft by his man, having his whole soul possessed with anger, it is not to be doubted but that his judgment will lean this way. That venerable senate of the Areopagites used to hear and determine by night, for fear lest the sight of the parties might corrupt their justice. The very air itself, and the serenity of heaven, will cause some mutation in us, according to these verses in Cicero: —

*Tales sunt hominum mentes, quali pater ipse
Jupiter auctifer lustravit lampade terras.*

*"Men's minds are influenc'd by th' external air,
Dark or serene, as days are foul or fair."*

'Tis not only fevers, debauches, and great accidents, that overthrow our judgments, — the least things in the world will do it; and we are not to doubt, though we may not be sensible of it, that if a continued fever can overwhelm the soul, a tertian will in some proportionate measure alter it; if an apoplexy can stupefy and totally extinguish the sight of our understanding, we are not to doubt but that a great cold will dazzle it; and consequently there is hardly one single hour in a man's whole life wherein our judgment is in its due place and right condition, our bodies being subject to so many continual mutations, and stuffed with so many several sorts of springs, that I believe the physicians, that it is hard but that there must be always some one or other out of order.

As to what remains, this malady does not very easily discover itself, unless it be extreme and past remedy; forasmuch as reason goes always lame, halting, and that too as well with falsehood as with truth; and therefore 'tis hard to discover her deviations and mistakes. I always call that appearance of meditation which every one forges in himself reason; this reason, of the condition of which there may be a hundred contrary ones about one and the same subject, is an instrument of lead and of wax, ductile, pliable, and accommodate to all sorts of biases, and to all measures; so that nothing remains but the art and skill how to turn and mould it. How uprightly soever a judge may mean, if he does not look well to himself, which few care to do, his inclination to friendship, to relationship, to beauty or revenge, and not only things of that weight, but even the fortuitous instinct that makes us favour one thing more than another, and that, without reason's permission, puts the choice upon us in two equal subjects, or some shadow of like vanity, may insensibly insinuate into his judgment the recommendation or disfavour of a cause, and make the balance dip.

I, that watch myself as narrowly as I can, and that have my eyes continually bent upon myself, like one that has no great business to do elsewhere,

*Quis sub Arcto Rex gelid metuatur or,
Quid Tyridatem terreat, unice Securus,*

*"I care not whom the northern clime reveres,
Or what's the king that Tyridates fears,"*

dare hardly tell the vanity and weakness I find in myself My foot is so unstable and unsteady, I find myself so apt to totter and reel, and my sight so disordered, that, fasting, I am quite another man than when full; if health and a fair day smile upon me, I am a very affable, good-natured man; if a corn trouble my toe, I am sullen, out of humour, and not to be seen. The same pace of a horse seems to me one while hard, and another easy; and the same way one while shorter, and another longer; and the same form one while more, another less agreeable: I am one while for doing every thing, and another for doing nothing at all; and what pleases me now would be a trouble to me at another time. I have a thousand senseless and casual actions within myself; either I am possessed by melancholy or swayed by choler; now by its own private authority sadness predominates in me, and by and by, I am as merry as a cricket. When I take a book in hand I have then discovered admirable graces in such and such passages, and such as have struck my soul; let me light upon them at another time, I may turn and toss, tumble and rattle the leaves to no purpose; 'tis then to me an inform and undiscovered mass. Even in my own writings I do not always find the air of my first fancy; I know not what I would have said, and am often put to it to correct and pump for a new sense, because I have lost the first that was better. I do nothing but go and come; my judgment does not always advance — it floats and roams: —

*Velut minuta magno
Deprensa navis in mari vesaniente vento.*

*“Like a small bark that’s tost upon the main.
When winds tempestuous heave the liquid plain.”*

Very often, as I am apt to do, having for exercise taken to maintain an opinion contrary to my own, my mind, bending and applying itself that way, does so engage me that way that I no more discern the reason of my former belief, and forsake it I am, as it were, misled by the side to which I incline, be it what it will, and carried away by my own weight. Every one almost would say the same of himself, if he considered himself as I do. Preachers

very well know that the emotions which steal upon them in speaking animate them towards belief; and that in passion we are more warm in the defence of our proposition, take ourselves a deeper impression of it, and embrace it with greater vehemence and approbation than we do in our colder and more temperate state. You only give your counsel a simple brief of your cause; he returns you a dubious and uncertain answer, by which you find him indifferent which side he takes. Have you feed him well that he may relish it the better, does he begin to be really concerned, and do you find him interested and zealous in your quarrel? his reason and learning will by degrees grow hot in your cause; behold an apparent and undoubted truth presents itself to his understanding; he discovers a new light in your business, and does in good earnest believe and persuade himself that it is so. Nay, I do not know whether the ardour that springs from spite and obstinacy, against the power and violence of the magistrate and danger, or the interest of reputation, may not have made some men, even at the stake, maintain the opinion for which, at liberty, and amongst friends, they would not have burned a finger. The shocks and jostles that the soul receives from the body's passions can do much in it, but its own can do a great deal more; to which it is so subjected that perhaps it may be made good that it has no other pace and motion but from the breath of those winds, without the agitation of which it would be becalmed and without action, like a ship in the middle of the sea, to which the winds have denied their assistance. And whoever should maintain this, siding with the Peripatetics, would do us no great wrong, seeing it is very well known that the greatest and most noble actions of the soul proceed from, and stand in need of, this impulse of the passions. Valour, they say, cannot be perfect without the assistance of anger; *Semper Ajax fortis, fortissimus tamen in furore*; "Ajax was always brave, but most when in a fury:" neither do we encounter the wicked and the enemy vigorously enough if we be not angry; nay, the advocate, it is said, is to inspire the judges with indignation, to obtain justice.

Irregular desires moved Themistocles, and Demosthenes, and have pushed on the philosophers to watching, fasting, and pilgrimages; and lead us to honour, learning, and health, which are all very useful ends. And this meanness of soul, in suffering anxiety and trouble, serves to breed remorse and repentance in the conscience, and to make us sensible of the scourge of God, and politic correction for the chastisement of our offences; compassion is a spur to clemency; and the prudence of preserving and

governing ourselves is roused by our fear; and how many brave actions by ambition! how many by presumption! In short, there is no brave and spiritual virtue without some irregular agitation. May not this be one of the reasons that moved the Epicureans to discharge God from all care and solicitude of our affairs; because even the effects of his goodness could not be exercised in our behalf without disturbing its repose, by the means of passions which are so many spurs and instruments pricking on the soul to virtuous actions; or have they thought otherwise, and taken them for tempests, that shamefully hurry the soul from her tranquillity? *Ut maris tranquillitas intettigitur, null, ne minima quidem, aura fluctus commovente: Sic animi quietus et placatus status cemitur, quum perturbatis nulla est, qua moveri queat.* “As it is understood to be a calm sea when there is not the least breath of air stirring; so the state of the soul is discerned to be quiet and appeased when there is no perturbation to move it.”

What varieties of sense and reason, what contrariety of imaginations does the diversity of our passions inspire us with! What assurance then can we take of a thing so mobile and unstable, subject by its condition to the dominion of trouble, and never going other than a forced and borrowed pace? If our judgment be in the power even of sickness and perturbation; if it be from folly and rashness that it is to receive the impression of things, what security can we expect from it?

Is it not a great boldness in philosophy to believe that men perform the greatest actions, and nearest approaching the Divinity, when they are furious, mad, and beside themselves? We better ourselves by the privation of our reason, and drilling it. The two natural ways to enter into the cabinet of the gods, and there to foresee the course of destiny, are fury and sleep.

This is pleasant to consider; by the dislocation that passions cause in our reason, we become virtuous; by its extirpation, occasioned by madness or the image of death, we become diviners and prophets. I was never so willing to believe philosophy in any thing as this. 'Tis a pure enthusiasm wherewith sacred truth has inspired the spirit of philosophy, which makes it confess, contrary to its own proposition, that the most calm, composed, and healthful estate of the soul that philosophy can seat it in is not its best condition; our waking is more a sleep than sleep itself, our wisdom less wise than folly; our dreams are worth more than our meditation; and the worst place we can take is in ourselves. But does not philosophy think that we are wise enough to consider that the voice that the spirit utters, when

dismissed from man, so clear-sighted, so great, and so perfect, and whilst it is in man so terrestrial, ignorant, and dark, is a voice proceeding from the spirit of dark, terrestrial, and ignorant man, and for this reason a voice not to be trusted and believed?

I, being of a soft and heavy complexion, have no great experience of these vehement agitations, the most of which surprise the soul on a sudden, without giving it leisure to recollect itself. But the passion that is said to be produced by idleness in the hearts of young men, though it proceed leisurely, and with a measured progress, does evidently manifest, to those who have tried to oppose its power, the violence our judgment suffers in this alteration and conversion. I have formerly attempted to withstand and repel it; for I am so far from being one of those that invite vices, that I do not so much as follow them, if they do not haul me along; I perceived it to spring, grow, and increase, in spite of my resistance; and at last, living and seeing as I was, wholly to seize and possess me. So that, as if rousing from drunkenness, the images of things began to appear to me quite other than they used to be; I evidently saw the advantages of the object I desired, grow, and increase, and expand by the influence of my imagination, and the difficulties of my attempt to grow more easy and smooth; and both my reason and conscience to be laid aside; but this fire being evaporated in an instant, as from a flash of lightning, I was aware that my soul resumed another kind of sight, another state, and another judgment; the difficulties of retreat appeared great and invincible, and the same things had quite another taste and aspect than the heat of desire had presented them to me; which of the two most truly? Pyrrho knows nothing about it. We are never without sickness. Agues have their hot and cold fits; from the effects of an ardent passion we fall again to shivering; as much as I had advanced, so much I retired: —

*Qualis ubi alterno procurrens gurgite pontus,
Nunc ruit ad terras, scopulosque superjacet undam
Spumeus, extremamque sinu perfundit arenam;
Nunc rapidus retro, atque stu revoluta resorbens
Saxa, fugit, littusque vado labente relinquit.*

*“So swelling surges, with a thundering roar,
Driv’n on each others’ backs, insult the shore,*

*Bound o'er the rocks, encroach upon the land,
And far upon the beach heave up the sand;
Then backward rapidly they take their way,
Repulsed from upper ground, and seek the sea."*

Now, from the knowledge of this volubility of mine, I have accidentally begot in myself a certain constancy of opinions, and have not much altered those that were first and natural in me; for what appearance soever there may be in novelty, I do not easily change, for fear of losing by the bargain; and, as I am not capable of choosing, I take other men's choice, and keep myself in the station wherein God has placed me; I could not otherwise keep myself from perpetual rolling. Thus have I, by the grace of God, preserved myself entire, without anxiety or trouble of conscience, in the ancient faith of our religion, amidst so many sects and divisions as our age has produced. The writings of the ancients, the best authors I mean, being full and solid, tempt and carry me which way almost they will; he that I am reading seems always to have the most force; and I find that every one in his turn is in the right, though they contradict one another. The facility that good wits have of rendering every thing likely they would recommend, and that nothing is so strange to which they do not undertake to give colour enough to deceive such simplicity as mine, this evidently shows the weakness of their testimony. The heavens and the stars have been three thousand years in motion; all the world were of that belief till Cleanthes the Samian, or, according to Theophrastus, Nicetas of Syracuse, took it into his head to maintain that it was the earth that moved, turning about its axis by the oblique circle of the zodiac. And Copernicus has in our times so grounded this doctrine that it very regularly serves to all astrological consequences; what use can we make of this, if not that we ought not much to care which is the true opinion? And who knows but that a third, a thousand years hence, may over throw the two former.

*Sic volvenda tas commutt tempora rerum:
Quod fuit in pretio, fit nullo denique honore;
Porro aliud succedit, et e contemptibus exit,
Inque dies magis appetitur, floretque repertum
Laudibus, et miro est mortales inter honore.*

*“Thus ev’ry thing is changed in course of time,
What now is valued passes soon its prime;
To which some other thing, despised before,
Succeeds, and grows in vogue still more and more;
And once received, too faint all praises seem,
So highly it is rais’d in men’s esteem.”*

So that when any new doctrine presents itself to us, we have great reason to mistrust, and to consider that, before that was set on foot, the contrary had been generally received; and that, as that has been overthrown by this, a third invention, in time to come, may start up which may damn the second. Before the principles that Aristotle introduced were in reputation, other principles contented human reason, as these satisfy us now. What patent have these people, what particular privilege, that the career of our invention must be stopped by them, and that the possession of our whole future belief should belong to them? They are no more exempt from being thrust out of doors than their predecessors were. When any one presses me with a new argument, I ought to believe that what I cannot answer another can; for to believe all likelihoods that a man cannot confute is great simplicity; it would by that means come to pass that all the vulgar (and we are all of the vulgar) would have their belief as tumbable as a weathercock; for their souls, being so easy to be imposed upon, and without any resistance, must of force incessantly receive other and other impressions, the last still effacing all footsteps of that which went before. He that finds himself weak ought to answer, according to practice, that he will speak with his counsel, or refer himself to the wiser, from whom he received his instruction. How long is it that physic has been practised in the world? ’Tis said that a new comer, called Paracelsus, changes and overthrows the whole order of ancient rules, and maintains that, till now, it has been of no other use but to kill men. I believe he will easily make this good, but I do not think it were wisdom to venture my life in making trial of his own experience. We are not to believe every one, says the precept, because every one can say all things. A man of this profession of novelties and physical reformations not long since told me that all the ancients were notoriously mistaken in the nature and motions of the winds, which he would evidently demonstrate to me if I would give

him the hearing. After I had with some patience heard his arguments, which were all full of likelihood of truth: “What, then,” said I, “did those that sailed according to Theophrastus make way westward, when they had the prow towards the east? did they go sideward or backward?” “That’s fortune,” answered he, “but so it is that they were mistaken.” I replied that I had rather follow effects than reason. Now these are things that often interfere with one another, and I have been told that in geometry (which pretends to have gained the highest point of certainty of all science) there are inevitable demonstrations found which subvert the truth of all experience; as Jacques Pelletier told me, at my own house, that he had found out two lines stretching themselves one towards the other to meet, which nevertheless he affirmed, though extended to infinity, could never arrive to touch one another. And the Pyrrhonians make no other use of their arguments and their reason than to ruin the appearance of experience; and ’tis a wonder how far the suppleness of our reason has followed them in this design of controverting the evidence of effects; for they affirm that we do not move, that we do not speak, and that there is neither weight nor heat, with the same force of argument that we affirm the most likely things. Ptolemy, who was a great man, had established the bounds of this world of ours; all the ancient philosophers thought they had the measure of it, excepting some remote isles that might escape their knowledge; it had been Pyrrhonism, a thousand years ago, to doubt the science of cosmography, and the opinions that every one had received from it; it was heresy to admit the antipodes; and behold, in this age of ours, there is an infinite extent of terra firma discovered, not an island or single country, but a division of the world, nearly equal in greatness to that we knew before. The geographers of our time stick not to assure us that now all is found; all is seen: —

Nam quod adest prosto, placet, et pollere videtur;

“What’s present pleases, and appears the best;”

but it remains to be seen whether, as Ptolemy was therein formerly deceived upon the foundation of his reason, it were not very foolish to trust now in what these people say? And whether it is not more likely that this

great body, which we call the world, is not quite another thing than what we imagine.

Plato says that it changes countenance in all respects; that the heavens, the stars, and the sun, have all of them sometimes motions retrograde to what we see, changing east into west. The Egyptian priests told Herodotus that from the time of their first king, which was eleven thousand and odd years since (and they showed him the effigies of all their kings in statues taken from the life), the sun had four times altered his course; that the sea and the earth did alternately change into one another; that the beginning of the world is undetermined; Aristotle and Cicero both say the same; and some amongst us are of opinion that it has been from all eternity, is mortal, and renewed again by several vicissitudes; calling Solomon and Isaiah to witness; to evade those oppositions, that God has once been a creator without a creature; that he has had nothing to do, that he got rid of that idleness by putting his hand to this work; and that consequently he is subject to change. In the most famous of the Greek schools the world is taken for a god, made by another god greater than he, and composed of a body, and a soul fixed in his centre, and dilating himself by musical numbers to his circumference; divine, infinitely happy, and infinitely great, infinitely wise and eternal; in him are other gods, the sea, the earth, the stars, who entertain one another with an harmonious and perpetual agitation and divine dance, sometimes meeting, sometimes retiring from one another; concealing and discovering themselves; changing their order, one while before, and another behind. Heraclitus was positive that the world was composed of fire; and, by the order of destiny, was one day to be enflamed and consumed in fire, and then to be again renewed. And Apuleius says of men: *Sigillatim mortales, cunctim perpetui*. "That they are mortal in particular, and immortal in general." Alexander writ to his mother the narration of an Egyptian priest, drawn from their monuments, testifying the antiquity of that nation to be infinite, and comprising the birth and progress of other countries. Cicero and Diodorus say that in their time the Chaldees kept a register of four hundred thousand and odd years, Aristotle, Pliny, and others, that Zoroaster flourished six thousand years before Plato's time. Plato says that they of the city of Sais have records in writing of eight thousand years; and that the city of Athens was built a thousand years before the said city of Sais; Epicurus, that at the same time things are here in the posture we see, they are alike and in the same manner in several other

worlds; which he would have delivered with greater assurance, had he seen the similitude and concordance of the new discovered world of the West Indies with ours, present and past, in so many strange examples.

In earnest, considering what is come to our knowledge from the course of this terrestrial polity, I have often wondered to see in so vast a distance of places and times such a concurrence of so great a number of popular and wild opinions, and of savage manners and beliefs, which by no means seem to proceed from our natural meditation. The human mind is a great worker of miracles! But this relation has, moreover, I know not what of extraordinary in it; 'tis found to be in names, also, and a thousand other things; for they found nations there (that, for aught we know, never heard of us) where circumcision was in use; where there were states and great civil governments maintained by women only, without men; where our fasts and Lent were represented, to which was added abstinence from women; where our crosses were several ways in repute; here they were made use of to honour and adorn their sepulchres, there they were erected, and particularly that of St Andrew, to protect themselves from nocturnal visions, and to lay upon the cradles of infants against enchantments; elsewhere there was found one of wood, of very great height, which was adored for the god of rain, and this a great way in the interior; there was seen an express image of our penance priests, the use of mitres, the celibacy of priests, the art of divination by the entrails of sacrificed beasts, abstinence from all sorts of flesh and fish in their diet, the manner of priests officiating in a particular and not a vulgar language; and this fancy, that the first god was driven away by a second, his younger brother; that they were created with all sorts of necessaries and conveniences, which have since been in a degree taken from them for their sins, their territory changed, and their natural condition made worse; that they were of old overwhelmed by the inundation of water from heaven; that but few families escaped, who retired into caves on high mountains, the mouths of which they stopped so that the waters could not get in, having shut up, together with themselves, several sorts of animals; that when they perceived the rain to cease they sent out dogs, which returning clean and wet, they judged that the water was not much abated; afterwards sending out others, and seeing them return dirty, they issued out to repeople the world, which they found only full of serpents. In one place we met with the belief of a day of judgment; insomuch that they were marvellously displeased at the Spaniards for discomposing the bones of the

dead, in rifling the sepulchres for riches, saying that those bones so disordered could not easily rejoin; the traffic by exchange, and no other way; fairs and markets for that end; dwarfs and deformed people for the ornament of the tables of princes; the use of falconry, according to the nature of their hawks; tyrannical subsidies; nicety in gardens; dancing, tumbling tricks, music of instruments, coats of arms, tennis-courts, dice and lotteries, wherein they are sometimes so eager and hot as to stake themselves and their liberty; physic, no otherwise than by charms; the way of writing in cypher; the belief of only one first man, the father of all nations; the adoration of one God, who formerly lived a man in perfect virginity, fasting, and penitence, preaching the laws of nature, and the ceremonies of religion, and that vanished from the world without a natural death; the theory of giants; the custom of making themselves drunk with their beverages, and drinking to the utmost; religious ornaments painted with bones and dead men's skulls; surplices, holy water sprinkled; wives and servants, who present themselves with emulation, burnt and interred with the dead husband or master; a law by which the eldest succeeds to all the estate, no part being left for the younger but obedience; the custom that, upon promotion to a certain office of great authority, the promoted is to take upon him a new name, and to leave that which he had before; another to strew lime upon the knee of the new-born child, with these words:

“From dust thou earnest, and to dust thou must return;” as also the art of augury. The vain shadows of our religion, which are observable in some of these examples, are testimonies of its dignity and divinity. It is not only in some sort insinuated into all the infidel nations on this side of the world, by a certain imitation, but in these barbarians also, as by a common and supernatural inspiration; for we find there the belief of purgatory, but of a new form; that which we give to the fire they give to the cold, and imagine that souls are purged and punished by the rigour of an excessive coldness. And this example puts me in mind of another pleasant diversity; for as there were there some people who delighted to unmuffle the ends of their instruments, and clipped off the prepuce after the Mahometan and Jewish manner; there were others who made so great conscience of laying it bare, that they carefully pursed it up with little strings to keep that end from peeping into the air; and of this other diversity, that whereas we, to honour kings and festivals, put on the best clothes we have; in some regions, to express their disparity and submission to their king, his subjects present

themselves before him in their vilest habits, and entering his palace, throw some old tattered garment over their better apparel, to the end that all the lustre and ornament may solely be in him. But to proceed: —

If nature enclose within the bounds of her ordinary progress the beliefs, judgments, and opinions of men, as well as all other things; if they have their revolution, their season, their birth and death, like cabbage plants; if the heavens agitate and rule them at their pleasure, what magisterial and permanent authority do we attribute to them? If we experimentally see that the form of our beings depends upon the air, upon the climate, and upon the soil, where we are bom, and not only the colour, the stature, the complexion, and the countenances, but moreover the very faculties of the soul itself: *Et plaga codi non solum ad robor corporum, sed etiam animum facit*: “The climate is of great efficacy, not only to the strength of bodies, but to that of souls also,” says Vegetius; and that the goddess who founded the city of Athens chose to situate it in a temperature of air fit to make men prudent, as the Egyptian priests told Solon: *Athenis tenue colum; ex quo etiam acutiores putantur Attici; crassum Thebis; itaque pingues Thebani, et valentes*: “The air of Athens is subtle and thin; whence also the Athenians are reputed to be more acute; and at Thebes more gross and thick; wherefore the Thebans are looked upon as more heavy-witted and more strong.” In such sort that, as fruits and animals grow different, men are also more or less warlike, just, temperate, and docile; here given to wine, elsewhere to theft or uncleanness; here inclined to superstition, elsewhere to unbelief; in one place to liberty, in another to servitude; capable of one science or of one art, dull or ingenious, obedient or mutinous, good or bad, according as the place where they are seated inclines them; and assume a new complexion, if removed, like trees, which was the reason why Cyrus would not grant the Persians leave to quit their rough and craggy country to remove to another more pleasant and even, saying, that fertile and tender soils made men effeminate and soft. If we see one while one art and one belief flourish, and another while another, through some celestial influence; such an age to produce such natures, and to incline mankind to such and such a propension, the spirits of men one while gay and another gray, like our fields, what becomes of all those fine prerogatives we so soothe ourselves withal? Seeing that a wise man may be mistaken, and a hundred men and a hundred nations, nay, that even human nature itself, as we believe, is many ages wide in one thing or another, what assurances have

we that she should cease to be mistaken, or that in this very age of ours she is not so?

Methinks that amongst other testimonies of our imbecility, this ought not to be forgotten, that man cannot, by his own wish and desire, find out what he wants; that not in fruition only, but in imagination and wish, we cannot agree about what we would have to satisfy and content us. Let us leave it to our own thought to cut out and make up at pleasure; it cannot so much as covet what is proper for it, and satisfy itself: —

*Quid enim ratione timemus,
Aut cupimus? Quid tain dextro pede concipis, ut te
Conatus non poniteat, votique peracti?*

*“For what, with reason, do we speak or shun,
What plan, how happily soe’r begun,
That, when achieved, we do not wish undone?”*

And therefore it was that Socrates only begged of the gods that they would give him what they knew to be best for him; and the private and public prayer of the Lacedemonians was simply for good and useful things, referring the choice and election of them to the discretion of the Supreme Power: —

*Conjugium petimus, partumqu uxoris; at illis
Notum, qui pueri, qualisque futura sit uxor:*

*“We ask for Wives and children; they above
Know only, when we have them, what they’ll prove;”*

and Christians pray to God, “Thy will be done,” that they may not fall into the inconvenience the poet feigns of King Midas. He prayed to the gods that all he touched might be turned into gold; his prayer was heard; his wine was gold, his bread was gold, the feathers of his bed, his shirt, his clothes, were all gold, so that he found himself overwhelmed with the fruition of his

desire, and endowed with an intolerable benefit, and was fain to unpray his prayers.

*Attonitus novitate mali, divesque, miserque,
Effugere optt opes, et, qu modo voverat, odit.*

*“Astonished at the strangeness of the ill,
To be so rich, yet miserable still;
He wishes now he could his wealth evade,
And hates the thing for which before he prayed.”*

To instance in myself: being young, I desired of fortune, above all things, the order of St. Michael, which was then the utmost distinction of honour amongst the French nobles, and very rare. She pleasantly gratified my longing; instead of raising me, and lifting me up from my own place to attain to it, she was much kinder to me; for she brought it so low, and made it so cheap, that it stooped down to my shoulders, and lower. Cleobis and Bito, Trophonius and Agamedes, having requested, the first of their goddess, the last of their god, a recompense worthy of their piety, had death for a reward; so differing from ours are heavenly opinions concerning what is fit for us. God might grant us riches, honours, life, and even health, to our own hurt; for every thing that is pleasing to us is not always good for us. If he sends us death, or an increase of sickness, instead of a cure, *Vvrga tua et baculus, tuus ipsa me consolata sunt*. “Thy rod and thy staff have comforted me,” he does it by the rule of his providence, which better and more certainly discerns what is proper for us than we can do; and we ought to take it in good part, as coming from a wise and most friendly hand

*Si consilium vis:
Permittee ipsis expendere numinibus, quid
Conveniat nobis, rebusque sit utile nostris...
Carior est illis homo quam sibi;*

*“If thou’lt be rul’d, to th’ gods thy fortunes trust,
Their thoughts are wise, their dispensations just.
What best may profit or delight they know,*

*And real good, for fancied bliss, bestow;
With eyes of pity, they our frailties scan,
More dear to them, than to himself, is man;"*

for to require of him honours and commands, is to require 'that he may throw you into a battle, set you upon a cast at dice, or something of the like nature, whereof the issue is to you unknown, and the fruit doubtful.

There is no dispute so sharp and violent amongst the philosophers, as about the question of the sovereign good of man; whence, by the calculation of Varro, rose two hundred and eighty-eight sects. *Qui autem de summo bono dissentit, de tot philosophies ratione dispuunt*. "For whoever enters into controversy concerning the supreme good, disputes upon the whole matter of philosophy."

*Trs mihi conviv prope dissentire videntur,
Poscentes vario mul turn divers a palato;
Quid dem? Quid non dem? Renuis tu quod jubet alter;
Quod petis, id sane est invisum acidumque duobus;*

*"I have three guests invited to a feast,
And all appear to have a different taste;
What shall I give them? What shall I refuse?
What one dislikes the other two shall choose;
And e'en the very dish you like the best
Is acid or insipid to the rest:"*

nature should say the same to their contests and debates. Some say that our well-being lies in virtue, others in pleasure, others in submitting to nature; one in knowledge, another in being exempt from pain, another in not suffering ourselves to be carried away by appearances; and this fancy seems to have some relation to that of the ancient Pythagoras,

*Nil admirari, prope res est una, Numici,
Solaque, quae possit facere et servare beatum:*

*“Not to admire’s the only art I know
Can make us happy, and can keep us so;”*

which is the drift of the Pyrrhonian sect; Aristotle attributes the admiring nothing to magnanimity; and Arcesilaus said, that constancy and a right inflexible state of judgment were the true good, and consent and application the sin and evil; and there, it is true, in being thus positive, and establishing a certain axiom, he quitted Pyrrhonism; for the’ Pyrrhonians, when they say that ataraxy, which is the immobility of judgment, is the sovereign good, do not design to speak it affirmatively; but that the same motion of soul which makes them avoid precipices, and take shelter from the cold, presents them such a fancy, and makes them refuse another.

How much do I wish that, whilst I live, either some other or Justus Lipsius, the most learned man now living, of a most polite and judicious understanding, truly resembling my Turnebus, had both the will and health, and leisure sufficient, carefully and conscientiously to collect into a register, according to their divisions and classes, as many as are to be found, of the opinions of the ancient philosophers, about the subject of our being and manners, their controversies, the succession and reputation of sects; with the application of the lives of the authors and their disciples to their own precepts, in memorable accidents, and upon exemplary occasions. What a beautiful and useful work that would be!

As to what remains, if it be from ourselves that we are to extract the rules of our manners, upon what a confusion do we throw ourselves! For that which our reason advises us to, as the most likely, is generally for every one to obey the laws of his country, as was the advice of Socrates, inspired, as he says, by a divine counsel; and by that, what would it say, but that our duty has no other rule but what is accidental? Truth ought to have a like and universal visage; if man could know equity and justice that had a body and a true being, he would not fetter it to the conditions of this country or that; it would not be from the whimsies of the Persians or Indians that virtue would receive its form. There is nothing more subject to perpetual agitation than the laws; since I was born, I have known those of the English, our neighbours, three or four times changed, not only in matters of civil regimen, which is the only thing wherein constancy may be dispensed with, but in the most important subject that can be, namely, religion, at which I

am the more troubled and ashamed, because it is a nation with whom those of my province have formerly had so great familiarity and acquaintance, that there yet remains in my house some footsteps of our ancient kindred; and here with us at home, I have known a thing that was capital to become lawful; and we that hold of others are likewise, according to the chance of war, in a possibility of being one day found guilty of high-treason, both divine and human, should the justice of our arms fall into the power of injustice, and, after a few years' possession, take a quite contrary being. How could that ancient god more clearly accuse the ignorance of human knowledge concerning the divine Being, and give men to understand that their religion was but a thing of their own contrivance, useful as a bond to their society, than declaring as he did to those who came to his tripod for instruction, that every one's true worship was that which he found in use in the place where he chanced to be? O God, what infinite obligation have we to the bounty of our sovereign Creator, for having disabused our belief from these wandering and arbitrary devotions, and for having seated it upon the eternal foundation of his holy word? But what then will philosophers say to us in this necessity? "That we follow the laws of our country;" that is to say, this floating sea of the opinions of a republic, or a prince, that will paint out justice for me in as many colours, and form it as many ways as there are changes of passions in themselves; I cannot suffer my judgment to be so flexible. What kind of virtue is that which I see one day in repute, and that to-morrow shall be in none, and which the crossing of a river makes a crime? What sort of truth can that be, which these mountains limit to us, and make a lie to all the world beyond them?

But they are pleasant, when, to give some certainty to the laws, they say, that there are some firm, perpetual, and immovable, which they call natural, that are imprinted in human kind by the condition of their own proper being; and of these some reckon three, some four, some more, some less; a sign that it is a mark as doubtful as the rest. Now they are so unfortunate, (for what can I call it else but misfortune that, of so infinite a number of laws, there should not be found one at least that fortune and the temerity of chance has suffered to be universally received by the consent of all nations?) they are, I say, so miserable, that of these three or four select laws, there is not so much as one that is not contradicted and disowned, not only by one nation, but by many. Now, the only likely sign, by which they can argue or infer some natural laws, is the universality of approbation; for we

should, without doubt, follow with a common consent that which nature had truly ordained us; and not only every nation, but every private man, would resent the force and violence that any one should do him who would tempt him to any thing contrary to this law. But let them produce me one of this condition. Protagoras and Aristo gave no other essence to the justice of laws than the authority and opinion of the legislator; and that, these laid aside, the honest and the good lost their qualities, and remained empty names of indifferent things; Thrasymachus, in Plato, is of opinion that there is no other right but the convenience of the superior. There is not any thing wherein the world is so various as in laws and customs; such a thing is abominable here which is elsewhere in esteem, as in Lacedemon dexterity in stealing; marriages between near relations, are capitally interdicted amongst us; they are elsewhere in honour: —

*Gentes esse ferantur,
In quibus et nato genitrix, et nata parenti
Jungitur, et pietas geminato crescit amore;*

*“There are some nations in the world, ’tis said,
Where fathers daughters, sons their mothers wed;
And their affections thereby higher rise,
More firm and constant by these double ties;”*

the murder of infants, the murder of fathers, the community of wives, traffic of robberies, license in all sorts of voluptuousness; in short, there is nothing so extreme that is not allowed by the custom of some nation or other.

It is credible that there are natural laws for us, as we see them in other creatures; but they are lost in us, this fine human reason everywhere so insinuating itself to govern and command, as to shuffle and confound the face of things, according to its own vanity and inconstancy: *Nihil itaque amplius nostrum est; quod nostrum dico, artis est*: “Therefore nothing is any more truly ours; what we call ours belongs to art.” Subjects have divers lustres and divers considerations, and thence the diversity of opinions principally proceeds; one nation considers a subject in one aspect, and stops there: another takes it in a different point of view.

There is nothing of greater horror to be imagined than for a man to eat his father; and yet the people, whose ancient custom it was so to do, looked upon it as a testimony of piety and affection, seeking thereby to give their progenitors the most worthy and honourable sepulture; storing up in themselves, and as it were in their own marrow, the bodies and relics of their fathers; and in some sort regenerating them by transmutation into their living flesh, by means of nourishment and digestion. It is easy to consider what a cruelty and abomination it must have appeared to men possessed and imbued with this superstition to throw their fathers' remains to the corruption of the earth, and the nourishment of beasts and worms.

Lycurgus considered in theft the vivacity, diligence, boldness, and dexterity of purloining any thing from our neighbours, and the benefit that redounded to the public that every one should look more narrowly to the conservation of what was his own; and believed that, from this double institution of assaulting and defending, advantage was to be made for military discipline (which was the principal science and virtue to which he would inure that nation), of greater consideration than the disorder and injustice of taking another man's goods.

Dionysius, the tyrant, offered Plato a robe of the Persian fashion, long, damasked, and perfumed; Plato refused it, saying, "That being born a man, he would not willingly dress himself in women's clothes;" but Aristippus accepted it with this answer, "That no accoutrement could corrupt a chaste courage." His friends reproaching him with meanness of spirit, for laying it no more to heart that Dionysius had spit in his face, "Fishermen," said he, "suffer themselves to be drenched with the waves of the sea from head to foot to catch a gudgeon." Diogenes was washing cabbages, and seeing him pass by, "If thou couldst live on cabbage," said he, "thou wouldst not fawn upon a tyrant;" to whom Aristippus replied, "And if thou knewest how to live amongst men, thou wouldst not be washing cabbages." Thus reason finds appearances for divers effects; 'tis a pot with two ears that a man may take by the right or left: —

*Bellum, o terra hospita, portas:
Bello armantur equi; bellum hc armenta minantur.
Sed tamen idem olim curru succedere sueti
Quadrupedes, et frena jugo concordia ferre;
Spes est pacis.*

*“War, war is threatened from this foreign ground
(My father cried), where warlike steeds are found.
Yet, since reclaimed, to chariots they submit,
And bend to stubborn yokes, and champ the bit,
Peace may succeed to war.”*

Solon, being lectured by his friends not to shed powerless and unprofitable tears for the death of his son, “It is for that reason that I the more justly shed them,” said he, “because they are powerless and unprofitable.” Socrates’s wife exasperated her grief by this circumstance: “Oh, how unjustly do these wicked judges put him to death!” “Why,” replied he, “hadst thou rather they should execute me justly?” We have our ears bored; the Greeks looked upon that as a mark of slavery. We retire in private to enjoy our wives; the Indians do it in public. The Scythians immolated strangers in their temples; elsewhere temples were a refuge: —

*Inde furor vulgi, quod numina vicinorum
Odit quisque locus, cum solos credat habendos
Esse deos, quos ipse colit.*

*“Thus ’tis the popular fury that creates
That all their neighbours’ gods each nation hates;
Each thinks its own the genuine; in a word,
The only deities to be adored.”*

I have heard of a judge who, coming upon a sharp conflict betwixt Bartolus and Aldus, and some point controverted with many contrarities, writ in the margin of his book, “a question for a friend;” that is to say, that truth was there so controverted and disputed that in a like cause he might favour which of the parties he thought fit ’Twas only for want of wit that he did not write “a question for a friend” throughout. The advocates and judges of our times find bias enough in all causes to accommodate them to what they themselves think fit. In so infinite a science, depending upon the authority of so many opinions, and so arbitrary a subject, it cannot be but

that of necessity an extreme confusion of judgments must arise; there is hardly any suit so clear wherein opinions do not very much differ; what one court has determined one way another determines quite contrary, and itself contrary to that at another time. Of which we see very frequent examples, owing to that practice admitted amongst us, and which is a marvellous blemish to the ceremonious authority and lustre of our justice, of not abiding by one sentence, but running from judge to judge, and court to court, to decide one and the same cause.

As to the liberty of philosophical opinions concerning vice and virtue, 'tis not necessary to be insisted upon; therein are found many opinions that are better concealed than published to weak minds. Arcesilaus said, "That in venery it was no matter where, or with whom, it was committed:" *Et obscenas voluptates, si natura requirit, non genere, aut loco, aut ordine, sed forma, otate, jigur, metiendas Epicurus putat.... ne amores quidem sanctos a sapiente alienos esse arbitrantur.... Queeramus, ad quam usque otatem juvenes amandi sint.* "And obscene pleasures, if nature requires them," Epicurus thinks, "are not to be measured either by race, kind, place, or rank, but by age, shape, and beauty.... Neither are sacred loves thought to be foreign to wise men;... we are to inquire till what age young men are to be loved." These last two stoical quotations, and the reproach that Dicarchus threw into the teeth of Plato himself, upon this account, show how much the soundest philosophy indulges licenses and excesses very remote from common custom.

Laws derive their authority from possession and custom. 'Tis dangerous to trace them back to their beginning; they grow great, and ennoble themselves, like our rivers, by running on; but follow them upward to their source, 'tis but a little spring, scarce discernable,

that swells thus, and thus fortifies itself by growing old. Do but consult the ancient considerations that gave the first motion to this famous torrent, so full of dignity, awe, and reverence, you will find them so light and weak that it is no wonder if these people, who weigh and reduce every thing to reason, and who admit nothing by authority, or upon trust, have their judgments often very remote, and differing from those of the public. It is no wonder if people, who take their pattern from the first image of nature, should in most of their opinions swerve from the common path; as, for example, few amongst them would have approved of the strict conditions of our marriages, and most of them have been for having wives in common,

and without obligation; they would refuse our ceremonies. Chrysippus said, “That a philosopher would make a dozen somersaults, aye, and without his breeches, for a dozen of olives.” That philosopher would hardly have advised Clisthenes to have refused Hippoclidides the fair Agarista his daughter, for having seen him stand on his head upon a table. Metrocles somewhat indiscreetly broke wind backwards while in disputation, in the presence of a great auditory in his school, and kept himself hid in his own house for shame, till Crates coming to visit him, and adding to his consolations and reasons the example of his own liberty, by falling to try with him who should sound most, cured him of that scruple, and withal drew him to his own stoical sect, more free than that more reserved one of the Peripatetics, of which he had been till then. That which we call decency, not to dare to do that in public which is decent enough to do in private, the Stoics call foppery; and to mince it, and to be so modest as to conceal and disown what nature, custom, and our desires publish and proclaim of our actions, they reputed a vice. The other thought it was to undervalue the mysteries of Venus to draw them out of the private oratory, to expose them to the view of the people; and that to bring them out from behind the curtain was to debase them. Modesty is a thing of weight; secrecy, reservation, and circumspection, are parts of esteem. Pleasure did very ingeniously when, under the mask of virtue, she sued not to be prostituted in the open streets, trodden under foot, and exposed to the public view, wanting the dignity and convenience of her private cabinets. Hence some say that to put down public stews is not only to disperse fornication into all places, that was confined to one, but moreover, by the difficulty, to incite wild and idle people to this vice: —

*Mochus es Aufidi, qui vir,
Scvine, fuisti:
Rivalis fuerat qui tuus, ille vir est.
Cur alina placet tibi, quæ tua non placet uxor?
Numquid securus non potes arrigere?*

This experience diversifies itself in a thousand examples: —

*Nullus in urbe fuit tot, qui tangere vellet
Uxorem gratis, Ccilianæ, tuam,*

*Dum licuit: sed nunc, positis custodibus, ingens
Turba fututorum est. Ingeniosus homo es.*

A philosopher being taken in the very act, and asked what he was doing, coldly replied, "I am planting man;" no more blushing to be so caught than if they had found him planting garlic.

It is, I suppose, out of tenderness and respect to the natural modesty of mankind that a great and religious author is of opinion that this act is so necessarily obliged to privacy and shame that he cannot persuade himself there could be any absolute performance in those impudent embraces of the Cynics, but that they contented themselves to represent lascivious gestures only, to maintain the impudence of their school's profession; and that, to eject what shame had withheld and restrained, it was afterward necessary for them to withdraw into the shade. But he had not thoroughly examined their debauches; for Diogenes, playing the beast with himself in public, wished, in the presence of all that saw him, that he could fill his belly by that exercise. To those who asked him why he did not find out a more commodious place to eat in than in the open street, he made answer, "Because I am hungry in the open street." The women philosophers who mixed with their sect, mixed also with their persons, in all places, without reservation; and Hipparchia was not received into Crates's society, but upon condition that she should, in all things, follow the practice and customs of his rule. These philosophers set a great price upon virtue, and renounce all other discipline but the moral; and yet, in all their actions, they attributed the sovereign authority to the election of their sage, and above the laws; and gave no other curb to voluptuousness but moderation only, and the conservation of the liberty of others.

Heraclitus and Protagoras, forasmuch as wine seemed bitter to the sick, and pleasant to the sound, the rudder crooked in the water, and straight when out, and such like contrary appearances as are found in subjects, argued thence that all subjects had, in themselves, the causes of these appearances; and there was some bitterness in the wine which had some sympathy with the sick man's taste, and the rudder some bending quality sympathizing with him that looks upon it in the water; and so of all the rest; which is to say, that all is in all things, and, consequently, nothing in any one; for, where all is, there is nothing.

This opinion put me in mind of the experience we have that there is no sense or aspect of any thing, whether bitter or sweet, straight or crooked, that the human mind does not find out in the writings it undertakes to tumble over. Into the cleanest, purest, and most perfect words that can possibly be, how many lies and falsities have we suggested! What heresy has not there found ground and testimony sufficient to make itself embraced and defended! 'Tis for this that the authors of such errors will never depart from proof of the testimony of the interpretation of words. A person of dignity, who would approve to me, by authority, the search of the philosopher's stone, wherein he was head over ears engaged, lately alleged to me at least five or six passages of the Bible upon which, he said, he first founded his attempt, for the discharge of his conscience (for he is a divine); and, in truth, the idea was not only pleasant, but, moreover, very well accommodated to the defence of this fine science.

By this way the reputation of divining fables is acquired. There is no fortune-teller, if we have this authority, but, if a man will take the pains to tumble and toss, and narrowly to peep into all the folds and glosses of his words, he may make him, like the Sibyls, say what he will. There are so many ways of interpretation that it will be hard but that, either obliquely or in a direct line, an ingenious wit will find out, in every subject, some air that will serve for his purpose; therefore we find a cloudy and ambiguous style in so frequent and ancient use. Let the author but make himself master of that, to busy posterity about his predictions, which not only his own parts, but the accidental favour of the matter itself, may do for him; and, as to the rest, express himself, whether after a foolish or a subtle manner, somewhat obscurely or contradictorily, 'tis no matter; — a number of wits, shaking and sifting him, will bring out a great many several forms, either according to his meaning, or collateral, or contrary, to it, which will all redound to his honour; he will see himself enriched by the means of his disciples, like the regents of colleges by their pupils yearly presents. This it is which has given reputation to many things of no worth at all; that has brought several writings in vogue, and given them the fame of containing all sorts of matter can be desired; one and the same thing receiving a thousand and a thousand images and various considerations; nay, as many as we please.

Is it possible that Homer could design to say all that we make him say, and that he designed so many and so various figures, as that the divines, law-givers, captains, philosophers, and all sorts of men who treat of

sciences, how variously and opposite soever, should indifferently quote him, and support their arguments by his authority, as the sovereign lord and master of all offices, works, and artisans, and counsellor-general of all enterprises? Whoever has had occasion for oracles and predictions has there found sufficient to serve his turn. 'Tis a wonder how many and how admirable concurrences an intelligent person, and a particular friend of mine, has there found out in favour of our religion; and cannot easily be put out of the conceit that it was Homer's design; and yet he is as well acquainted with this author as any man whatever of his time. And what he has found in favour of our religion there, very many anciently have found in favour of theirs. Do but observe how Plato is tumbled and tossed about; every one ennobling his own opinions by applying him to himself, and making him take what side they please. They draw him in, and engage him in all the new opinions the world receives; and make him, according to the different course of things, differ from himself; every one makes him disavow, according to his own sense, the manners and customs lawful in his age, because they are unlawful in ours; and all this with vivacity and power, according to the force and sprightliness of the wit of the interpreter. From the same foundation that Heraclitus and this sentence of his had, "that all things had in them those forms that we discern," Democritus drew quite a contrary conclusion,— "that objects have in them nothing that we discern in them;" and because honey is sweet to one and bitter to another, he thence argued that it was neither sweet nor bitter. The Pyrrhonians would say that they knew not whether it is sweet or bitter, or whether the one or the other, or both; for these always gained the highest point of dubitation. The Cyrenaics held that nothing was perceptible from without, and that that only was perceptible that inwardly touched us, as pain and pleasure; acknowledging neither sound nor colour, but certain affections only that we receive from them; and that man's judgment had no other seat. Protagoras believed that "what seems true to every one, is true to every one." The Epicureans lodged all judgment in the senses, and in the knowledge of things, and in pleasure. Plato would have the judgment of truth, and truth itself, derived from opinions and the senses, to belong to the wit and cogitation.

This discourse has put me upon the consideration of the senses, in which lies the greatest foundation and Proof of our ignorance. Whatsoever is known, is doubtless known by the faculty of the knower; for, seeing the

judgment proceeds from the operation of him that judges, 'tis reason that this operation be performed by his means and will, not by the constraint of another; as it would happen if we knew things by the power, and according to the law of their essence. Now all knowledge is conveyed to us by the senses; they are our masters: —

*Via qua munita fidei
Proxima fert humanum in pectus, templaque mentis;*

*“It is the surest path that faith can find
By which to enter human heart and mind.”*

Science begins by them, and is resolved into them. After all, we should know no more than a stone if we did not know there is sound, odour, light, taste, measure, weight, softness, hardness, sharpness, colour, smoothness, breadth, and depth; these are the platforms and principles of the structure of all our knowledge; and, according to some, science is nothing else but sense. He that could make me contradict the senses, would have me by the throat; he could not make me go further back. The senses are the beginning and the end of human knowledge: —

*Invenies primis ab sensibns esse creatam
Notitiam veil; neque sensus posse refelli....
Quid majore fide porro, quam sensus, haberi Debet?*

*“Of truth, whate’er discoveries are made,
Are by the senses to us first conveyed;
Nor will one sense be baffled; for on what
Can we rely more safely than on that?”*

Let us attribute to them the least we can, we must, however, of necessity grant them this, that it is by their means and mediation that all our instruction is directed. Cicero says, that Chrysippus having attempted to extenuate the force and virtue of the senses, presented to himself arguments and so vehement oppositions to the contrary that he could not satisfy

himself therein; whereupon Cameades, who maintained the contrary side, boasted that he would make use of the very words and arguments of Chrysippus to controvert and confute him, and therefore thus cried out against him: “O miserable! thy force has destroyed thee.” There can be nothing absurd to a greater degree than to maintain that fire does not warm, that light does not shine, and that there is no weight nor solidity in iron, which are things conveyed to us by the senses; neither is there belief nor knowledge in man that can be compared to that for certainty.

The first consideration I have upon the subject of the senses is that I make a doubt whether or no man be furnished with all natural senses. I see several animals who live an entire and perfect life, some without sight, others without hearing; who knows whether to us also one, two, three, or many other senses may not be wanting? For if any one be wanting, our examination cannot discover the defect. 'Tis the privilege of the senses to be the utmost limit of our discovery; there is nothing beyond them that can assist us in exploration, not so much as one sense in the discovery of another: —

*An poterunt oculos aures reprehendere? an aures
Tactus an hunc porro tactum sapor argnet oris?
An confutabunt nares, oculive revincent?*

*“Can ears the eyes, the touch the ears, correct?
Or is that touch by tasting to be check’d?
Or th’ other senses, shall the nose or eyes
Confute in their peculiar faculties?”*

They all make the extremest limits of our ability: —

Seorsum cuique potestas Divisa est, sua vis cuique est,

*“Each has its power distinctly and alone,
And every sense’s power is its own.”*

It is impossible to make a man naturally blind conceive that he does not see; impossible to make him desire sight, or to regret his defect; for which reason we ought not to derive any assurance from the soul’s being contented and satisfied with those we have; considering that it cannot be sensible herein of its infirmity and imperfection, if there be any such thing. It is impossible to say any thing to this blind man, either by reasoning, argument, or similitude, that can possess his imagination with any apprehension of light, colour, or sight; there’s nothing remains behind that can push on the senses to evidence. Those that are born blind, whom we

hear wish they could see, it is not that they understand what they desire; they have learned from us that they want something; that there is something to be desired that we have, which they can name indeed and speak of its effect and consequences; but yet they know not what it is, nor apprehend it at all.

I have seen a gentleman of a good family who was born blind, or at least blind from such an age that he knows not what sight is; who is so little sensible of his defect that he makes use as we do of words proper for seeing, and applies them after a manner wholly particular and his own. They brought him a child to which he was god-father, which, having taken into his arms, "Good God," said he, "what a fine child! How beautiful to look upon! what a pretty face it has!" He will say, like one of us, "This room has a very fine prospect; — it is clear weather; — the sun shines bright." And moreover, being that hunting, tennis, and butts are our exercises, and he has heard so, he has taken a liking to them, will ride a-hunting, and believes he has as good share of the sport as we have; and will express himself as angry or pleased as the best of us all, and yet knows nothing of it but by the ear. One cries out to him, "Here's a hare!" when he is upon some even plain where he may safely ride; and afterwards, when they tell him, "The hare is killed," he will be as overjoyed and proud of it as he hears others say they are. He will take a tennis-ball in his left hand and strike it away with the racket; he will shoot with a harquebuss at random, and is contented with what his people tell him, that he is over, or wide.

Who knows whether all human kind commit not the like absurdity, for want of some sense, and that through this default the greatest part of the face of things is concealed from us? What do we know but that the difficulties which we find in several works of nature proceed hence; and that several effects of animals, which exceed our capacity, are not produced by faculty of some sense that we are defective in? and whether some of them have not by this means a life more full and entire than ours? We seize an apple with all our senses; we there find redness, smoothness, odour, and sweetness; but it may have other virtues besides these, as to heat or binding, which no sense of ours can have any reference unto. Is it not likely that there are sensitive faculties in nature that are fit to judge of and to discern those which we call the occult properties in several things, as for the loadstone to attract iron; and that the want of such faculties is the cause that we are ignorant of the true essence of such things? 'Tis perhaps some

particular sense that gives cocks to understand what hour it is at midnight, and when it grows to be towards day, and that makes them crow accordingly; that teaches chickens, before they have any experience of the matter, to fear a sparrow-hawk, and not a goose or a peacock, though birds of a much larger size; that cautions them against the hostile quality the cat has against them, and makes them not to fear a dog; to arm themselves against the mewling, a kind of flattering voice, of the one, and not against the barking, a shrill and threatening voice, of the other; that teaches wasps, ants, and rats, to fall upon the best pear and the best cheese before they have tasted them, and inspires the stag, elephant, and serpent, with the knowledge of a certain herb proper for their cure. There is no sense that has not a mighty dominion, and that does not by its power introduce an infinite number of knowledges. If we were defective in the intelligence of sounds, of harmony, and of the voice, it would cause an unimaginable confusion in all the rest of our science; for, besides what belongs to the proper effect of every sense, how many arguments, consequences, and conclusions do we draw to other things, by comparing one sense with another? Let an understanding man imagine human nature originally produced without the sense of seeing, and consider what ignorance and trouble such a defect would bring upon him, what a darkness and blindness in the soul; he will then see by that of how great importance to the knowledge of truth the privation of such another sense, or of two or three, should we be so deprived, would be. We have formed a truth by the consultation and concurrence of our five senses; but perhaps we should have the consent and contribution of eight or ten to make a certain discovery of it in its essence.

The sects that controvert the knowledge of man do it principally by the uncertainty and weakness of our senses; for since all knowledge is by their means and mediation conveyed unto us, if they fail in their report, if they corrupt or alter what they bring us from without, if the light which by them creeps into the soul be obscured in the passage, we have nothing else to hold by. From this extreme difficulty all these fancies proceed: “That every subject has in itself all we there find. That it has nothing in it of what we think we there find;” and that of the Epicureans, “That the sun is no bigger than ’tis judged by our sight to be:—”

*Quidquid id est, nihilo fertur majore figura,
Quam nostris oculis quam cemimus, esse videtur:*

*“But be it what it will in our esteems,
It is no bigger than to us it seems:”*

that the appearances which represent a body great to him that is near, and less to him that is more remote, are both true: —

*Nee tamen hic oculos falli concedimus hilum....
Proinde animi vitium hoc oculis adfingere noli:*

*“Yet that the eye’s deluded we deny;
Charge not the mind’s faults, therefore, on the eye:”*

“and, resolutely, that there is no deceit in the senses; that we are to lie at their mercy, and seek elsewhere reasons to excuse the difference and contradictions we there find, even to the inventing of lies and other flams, if it come to that, rather than accuse the senses.” Timagoras vowed that, by pressing or turning his eye, he could never perceive the light of the candle to double, and that the seeming so proceeded from the vice of opinion, and not from the instrument. The most absurd of all absurdities, with the Epicureans, is to deny the force and effect of the senses: —

*Proinde, quod in quoquo est his visum tempore, verum est
Et, si non potuit ratio dissolvere causam,
Cur ea, quae fuerint juxta quadrata, procul sint
Visa rotunda; tamen prae stat rationis egentem
Beddere mendose causas utriusque figur,
Quam manibus manifesta suis emittere ququam,
Et violare fidem primam, et convellere tota
Fundamenta, quibus nixatur vita salusque:
Non modo enim ratio ruat omnis, vita quoque ipsa
Concidat extemplo, nisi credere sensibus ausis,
Procipitesque locos vitare, et cetera, quae sint
In genere hoc fugienda.*

*“That what we see exists I will maintain,
And if our feeble reason can’t explain
Why things seem square when they are very near,
And at a greater distance round appear;
'Tis better yet, for him that’s at a pause,
‘T’ assign to either figure a false cause,
Than shock his faith, and the foundations rend
On which our safety and our life depend:
For reason not alone, but life and all,
Together will with sudden ruin fall;
Unless we trust our senses, nor despise
To shun the various dangers that arise.”*

This so desperate and unphilosophical advice expresses only this, — that human knowledge cannot support itself but by reason unreasonable, foolish, and mad; but that it is yet better that man, to set a greater value upon himself, make use of any other remedy, how fantastic soever, than to confess his necessary ignorance — a truth so disadvantageous to him. He cannot avoid owning that the senses are the sovereign lords of his knowledge; but they are uncertain, and falsifiable in all circumstances; 'tis there that he is to fight it out to the last; and if his just forces fail him, as they do, to supply that defect with obstinacy, temerity, and impudence. In case what the Epicureans say be true, viz: “that we have no knowledge if the senses’ appearances be false;” and if that also be true which the Stoics say, “that the appearances of the senses are so false that they can furnish us with no manner of knowledge,” we shall conclude, to the disadvantage of these two great dogmatical sects, that there is no science at all.

As to the error and uncertainty of the operation of the senses, every one may furnish himself with as many examples as he pleases; so ordinary are the faults and tricks they put upon us. In the echo of a valley the sound of a trumpet seems to meet us, which comes from a place behind: —

*Exstantesque procul medio de gurgite montes,
Classibus inter qnos liber patet exitus, idem
Apparent, et longe divolsi licet, ingens
Insula conjunctis tamen ex his ana videtur...*

*Et fugere ad puppim colies campique videntur,
Qnos agimns proter navim, velisque volamus....
Ubi in medio nobis equus acer obhsit
Flamine, equi corpus transversum ferre videtur
Vis, et in adversum flumen contrudere raptim.*

*“And rocks i’ th’ seas that proudly raise their head,
Though far disjoined, though royal navies spread,
Their sails between; yet if from distance shown,
They seem an island all combin’d in one.
Thus ships, though driven by a prosperous gale,
Seem fix’d to sailors; those seem under sail
That ride at anchor safe; and all admire,
As they row by, to see the rocks retire.
Thus, when in rapid streams my horse hath stood,
And I look’d downward on the rolling flood;
Though he stood still, I thought he did divide
The headlong streams, and strive against the tide,
And all things seem’d to move on every side.”*

Take a musket-ball under the forefinger, the middle finger being lapped over it, it feels so like two that a man will have much ado to persuade himself there is but one; the end of the two fingers feeling each of them one at the same time; for that the senses are very often masters of our reason, and constrain it to receive impressions which it judges and knows to be false, is frequently seen. I set aside the sense of feeling, that has its functions nearer, more lively, and substantial, that so often, by the effects of the pains it helps the body to, subverts and overthrows all those fine Stoical resolutions, and compels him to cry out of his belly, who has resolutely established this doctrine in his soul— “That the colic, and all other pains and diseases, are indifferent things, not having the power to abate any thing of the sovereign felicity wherein the wise man is seated by his virtue.” There is no heart so effeminate that the rattle and sound of our drums and trumpets will not inflame with courage; nor so sullen that the harmony of our music will not rouse and cheer; nor so stubborn a soul that will not feel itself struck with some reverence in considering the gloomy vastness of our

churches, the variety of ornaments, and order of our ceremonies; and in hearing the solemn music of our organs, and the grace and devout harmony of our voices. Even those that come in with contempt feel a certain shivering in their hearts, and something of dread that makes them begin to doubt their opinions. For my part I do not think myself strong enough to hear an ode of Horace or Catullus sung by a beautiful young mouth without emotion; and Zeno had reason to say “that the voice was the flower of beauty.” One would once make me believe that a certain person, whom all we Frenchmen know, had imposed upon me in repeating some verses that he had made; that they were not the same upon paper that they were in the air; and that my eyes would make a contrary judgment to my ears; so great a power has pronunciation to give fashion and value to works that are left to the efficacy and modulation of the voice. And therefore Philoxenus was not so much to blame, hearing one giving an ill accent to some composition of his, in spurning and breaking certain earthen vessels of his, saying, “I break what is thine, because thou corruptest what is mine.” To what end did those men who have, with a firm resolution, destroyed themselves, turn away their faces that they might not see the blow that was by themselves appointed? And that those who, for their health, desire and command incisions to be made, and cauteries to be applied to them, cannot endure the sight of the preparations, instruments, and operations of the surgeon, being that the sight is not in any way to participate in the pain? Are not these proper examples to verify the authority the senses have over the imagination? ’Tis to much purpose that we know these tresses were borrowed from a page or a lackey; that this rouge came from Spain, and this pearl-powder from the Ocean Sea. Our sight will, nevertheless, compel us to confess their subject more agreeable and more lovely against all reason; for in this there is nothing of its own: —

*Auferinrar cultu; gemmis, auroque teguntur
Crimina; pars minima est ipsa puella sni.
Spe, ubi sit quod ames, inter tarn multa requiras:
Decipit hac oculos gide dives Amor.*

*“By dress we’re won; gold, gems, and rich brocades
Make up the pageant that your heart invades;
In all that glittering figure which you see,*

*The far least part of her own self is she;
In vain for her you love amidst such cost
You search, the mistress in such dress is lost.”*

What a strange power do the poets attribute to the senses, that make Narcissus so desperately in love with his own shadow,

*Cunctaque miratur, quibus est mirabilis ipse;
Se cupit imprudens, et, qui probat, ipse probatur;
Dumque petit, petitur; pariterque accendit, et ardet:*

*“Admireth all; for which to be admired;
And inconsiderately himself desir’d.
The praises which he gives his beauty claim’d,
Who seeks is sought, th’ inflamer is inflam’d:”*

and Pygmalion’s judgment so troubled by the impression of the sight of his ivory statue that he loves and adores it as if it were a living woman!

*Oscula dat, reddique putat: sequi turque, tenetque,
Et credit tactis digitos insidere membris;
Et metuit, pressos veniat ne livor in artus.*

*“He kisses, and believes he’s kissed again;
Seizes, and ‘twixt his arms his love doth strain,
And thinks the polish’d ivory thus held
Doth to his fingers amorous pressure yield,
And has a timorous fear, lest black and blue
Should in the parts with ardour press’d ensue.”*

Put a philosopher into a cage of small thin set bars of iron, hang him on the top of the high tower of Notre Dame at Paris; he will see, by manifest reason, that he cannot possibly fall, and yet he will find (unless he has been used to the plumber’s trade) that he cannot help but the sight of the

excessive height will fright and astound him; for we have enough to do to assure ourselves in the galleries of our steeples, if they are made with open work, although they are of stone; and some there are that cannot endure so much as to think of it. Let there be a beam thrown over betwixt these two towers, of breadth sufficient to walk upon, there is no philosophical wisdom so firm that can give us the courage to walk over it as we should do upon the ground. I have often tried this upon our mountains in these parts; and though I am one who am not the most subject to be afraid, I was not able to endure to look into that infinite depth without horror and trembling, though I stood above my length from the edge of the precipice, and could not have fallen unless I would. Where I also observed that, what height soever the precipice was, provided there were some tree, or some jutting out of a rock, a little to support and divide the sight, it a little eases our fears, and gives greater assurance; as if they were things by which in falling we might have some relief; but that direct precipices we are not to look upon without being giddy; *Ut despici vine vertigine timid oculorum animique non possit*: “To that one cannot look without dizziness;” which is a manifest imposture of the sight. And therefore it was that that fine philosopher put out his own eyes, to free the soul from being diverted by them, and that he might philosophize at greater liberty; but, by the same rule, he should have dammed up his ears, that Theophrastus says are the most dangerous instruments about us for receiving violent impressions to alter and disturb us; and, finally, should have deprived himself of all his other senses, that is to say, of his life and being; for they have all the power to command our soul and reason: *Fit etiam sope specie qudam, sope vocum gravitate et cantibus, ut pettantur animi vehementius; sope etiam cura et timor*, “For it often falls out that the minds are more vehemently struck by some sight, by the quality and sound of the voice, or by singing; and oftentimes also by grief and fear.” Physicians hold that there are certain complexions that are agitated by the same sounds and instruments even to fury. I have seen some who could not hear a bone gnawed under the table without impatience; and there is scarce any man who is not disturbed at the sharp and shrill noise that the file makes in grating upon the iron; as also to hear chewing near them, or to hear any one speak who has an impediment in the throat or nose, will move some people even to anger and hatred. Of what use was that piping prompter of Gracchus, who softened, raised, and moved his master’s voice whilst he declaimed at Rome, if the movements and quality of the

sound had not the power to move and alter the judgments of the auditory? In earnest, there is wonderful reason to keep such a clutter about the firmness of this fine piece, that suffers itself to be turned and twined by the motion and accidents of so light a wind.

The same cheat that the senses put upon our understanding they have in turn put upon them; the soul also some times has its revenge; they lie and contend which should most deceive one another. What we see and hear when we are transported with passion, we neither see nor hear as it is: —

Et solem geminum, et duplices se ostendere Thebas.

“Thebes seems two cities, and the sun two suns.”

The object that we love appears to us more beautiful than it really is;

*Multimodis igitur pravas turpesque videmus
Esse in deliciis, summoque in honore vigere;*

*“Hence ’tis that ugly things in fancied dress
Seem gay, look fair to lovers’ eyes, and please;”*

and that we hate more ugly; to a discontented and afflicted man the light of the day seems dark and overcast. Our senses are not only depraved, but very often stupefied by the passions of the soul; how many things do we see that we do not take notice of, if the mind be occupied with other thoughts?

*In rebus quoque apertis noscere possis,
Si non advertas animum, proinde esse quasi omni
Tempore semot fuerint, longeque remot:*

*“Nay, even in plainest things, unless the mind
Take heed, unless she sets herself to find,
The thing no more is seen, no more belov’d,
Than if the most obscure and most remov’d:”*

it would appear that the soul retires within, and amuses the powers of the senses. And so both the inside and the outside of man is full of infirmity and falsehood.

They who have compared our lives to a dream were, perhaps, more in the right than they were aware of. When we dream, the soul lives, works, and exercises all its faculties, neither more nor less than when awake; but more largely and obscurely, yet not so much, neither, that the difference should be as great as betwixt night and the meridian brightness of the sun, but as betwixt night and shade; there she sleeps, here she slumbers; but, whether more or less, 'tis still dark, and Cimmerian darkness. We wake sleeping, and sleep waking. I do not see so clearly in my sleep; but as to my being awake, I never found it clear enough and free from clouds; moreover, sleep, when it is profound, sometimes rocks even dreams themselves asleep; but our waking is never so sprightly that it rightly purges and dissipates those whimsies, which are waking dreams, and worse than dreams. Our reason and soul receiving those fancies and opinions that come in dreams, and authorizing the actions of our dreams with the like approbation that they do those of the day, wherefore do we not doubt whether our thought, our action, is not another sort of dreaming, and our waking a certain kind of sleep?

If the senses be our first judges, it is not ours that we are alone to consult; for, in this faculty, beasts have as great, or greater, than we; it is certain that some of them have the sense of hearing more quick than man; others that of seeing, others that of feeling, others that of touch and taste. Democritus said, that the gods and brutes had the sensitive faculties more perfect than man. But betwixt the effects of their senses and ours the difference is extreme. Our spittle cleanses and dries up our wounds; it kills the serpent: —

*Tantaque in his rebas distantia differitasque est,
Ut quod aliis cibus est, aliis fuat acre venenum.
Spe etenim serpens, hominis contacta saliv,
Disperit, ac sese mandendo conficit ipsa:*

*“And in those things the difference is so great
That what's one's poison is another's meat;*

*For serpents often have been seen, 'tis said,
When touch'd with human spittle, to go mad,
And bite themselves to death:”*

what quality shall we attribute to our spittle? as it affects ourselves, or as it affects the serpent? By which of the two senses shall we prove the true essence that we seek for?

Pliny says there are certain sea-hares in the Indies that are poison to us, and we to them; insomuch that, with the least touch, we kill them. Which shall be truly poison, the man or the fish? Which shall we believe, the fish of the man, or the man of the fish? One quality of the air infects a man, that does the ox no harm; some other infects the ox, but hurts not the man. Which of the two shall, in truth and nature, be the pestilent quality? To them who have the jaundice, all things seem yellow and paler than to us: —

Lurida prterea fiunt, quacunq̃ tuentur Arquati.

*“Besides, whatever jaundic'd eyes do view
Looks pale as well as those, and yellow too.”*

They who are troubled with the disease that the physicians call hyposphagma — which is a suffusion of blood under the skin — see all things red and bloody. What do we know but that these humours, which thus alter the operations of sight, predominate in beasts, and are usual with them? for we see some whose eyes are yellow, like us who have the jaundice; and others of a bloody colour; 'tis likely that the colours of objects seem other to them than to us. Which of the two shall make a right judgment? for it is not said that the essence of things has a relation to man only; hardness, whiteness, depth, and sharpness, have reference to the service and knowledge of animals as well as to us, and nature has equally designed them for their use. When we press down the eye, the body that we look upon we perceive to be longer and more extended; — many beasts have their eyes so pressed down; this length, therefore, is perhaps the true form of that body, and not that which our eyes give it in the usual state. If we close the lower part of the eye things appear double to us: —

*Bina lucemarum fiorentia lumina flammis...
Et duplices hominum facis, et corpora bina.*

*“One lamp seems double, and the men appear
Each on two bodies double heads to bear.”*

If our ears be hindered, or the passage stopped with any thing, we receive the sound quite otherwise than we usually do; animals, likewise, who have either the ears hairy, or but a very little hole instead of an ear, do not, consequently, hear as we do, but receive another kind of sound. We see at festivals and theatres that, opposing a painted glass of a certain colour to the light of the flambeaux, all things in the place appear to us green, yellow, or violet: —

*Et vulgo faciunt id lutea russaque vela,
Et ferrugina, cum, magnis intenta theatris,
Per malos vulgata trabesque, trementia pendent;
Namque ibi consessum caveai subter, et omnem
Scenai speciem, patrum, matrumque, deorumque
Inficiunt, coguntque suo volitare colore:*

*“Thus when pale curtains, or the deeper red,
O’er all the spacious theatre are spread,
Which mighty masts and sturdy pillars bear,
And the loose curtains wanton in the air;
Whole streams of colours from the summit flow,
The rays divide them in their passage through,
And stain the scenes, and men, and gods below:”*

’tis likely that the eyes of animals, which we see to be of divers colours, produce the appearance of bodies the same with their eyes.

We should, therefore, to make a right judgment of the oppositions of the senses, be first agreed with beasts, and secondly amongst ourselves; which we by no means are, but enter into dispute every time that one hears, sees,

or tastes something otherwise than another does, and contests, as much as upon any other thing, about the diversity of the images that the senses represent to us. A child, by the ordinary rule of nature, hears, sees, and talks otherwise than a man of thirty years old; and he than one of threescore. The senses are, in some, more obscure and dusky, and more open and quick in others. We receive things variously, according as we are, and according as they appear to us. Those rings which are cut out in the form of feathers, which are called *endless feathers*, no eye can discern their size, or can keep itself from the deception that on one side they enlarge, and on the other contract, and come to a point, even when the ring is being turned round the finger; yet, when you feel them, they seem all of an equal size. Now, our perception being so uncertain and so controverted, it is no more a wonder if we are told that we may declare that snow appears white to us; but that to affirm that it is in its own essence really so is more than we are able to justify; and, this foundation being shaken, all the knowledge in the world must of necessity fall to ruin. What! do our senses themselves hinder one another? A picture seems raised and embossed to the sight; in the handling it seems flat to the touch. Shall we say that musk, which delights the smell, and is offensive to the taste, is agreeable or no? There are herbs and unguents proper for one part of the body, that are hurtful to another; honey is pleasant to the taste, but offensive to the sight. They who, to assist their lust, used in ancient times to make use of magnifying-glasses to represent the members they were to employ bigger, by that ocular tumidity to please themselves the more; to which of their senses did they give the prize, — whether to the sight, that represented the members as large and great as they would desire, or to the feeling, which represented them little and contemptible? Are they our senses that supply the subject with these different conditions, and have the subjects themselves, nevertheless, but one? As we see in the bread we eat, it is nothing but bread, but, by being eaten, it becomes bones, blood, flesh, hair; and nails: —

*Ut cibus in membra atque artus cum diditur omnes,
Disperit,, atque aliam naturam sufficit ex se;*

*“As meats, diffus’d through all the members, lose
Their former state, and different things compose;”*

the humidity sucked up by the root of a tree becomes trunk, leaf, and fruit; and the air, being but one, is modulated, in a trumpet, to a thousand sorts of sounds; are they our senses, I would fain know, that, in like manner, form these subjects into so many divers qualities, or have they them really such in themselves? And upon this doubt what can we determine of their true essence? Moreover, since the accidents of disease, of raving, or sleep, make things appear otherwise to us than they do to the healthful, the wise, and those that are awake, is it not likely that our right posture of health and understanding, and our natural humours, have, also, wherewith to give a being to things that have a relation to their own condition, and accommodate them to themselves, as well as when they are disordered; — that health is as capable of giving them an aspect as sickness? Why has not the temperate a certain form of objects relative to it, as well as the intemperate? and why may it not as well stamp it with its own character as the other? He whose mouth is out of taste, says the wine is flat; the healthful man commends its flavour, and the thirsty its briskness. Now, our condition always accommodating things to itself, and transforming them according to its own posture, we cannot know what things truly are in themselves, seeing that nothing comes to us but what is falsified and altered by the senses. Where the compass, the square, and the rule, are crooked, all propositions drawn thence, and all buildings erected by those guides, must, of necessity, be also defective; the uncertainty of our senses renders every thing uncertain that they produce: —

*Denique ut in fabric, si prava est regula prima,
Normaque si fallax rectis regionibus exit,
Et libella aliqui si ex parte claudicat hilum;
Omnia mendose fieri, atque obstipa necessum est,
Prava, cubantia, prona, supina, atque absona tecta;
Jam ruere ut quidam videantur velle, ruantque
Prodita judiciis fallacibus omnia primis;
Sic igitur ratio tibi rerum prava necesse est,
Falsaque sit, falsis quocunque ab sensibus orta est.*

*“But lastly, as in building, if the line
Be not exact and straight, the rule decline,*

*Or level false, how vain is the design!
Uneven, an ill-shap'd and tottering wall
Must rise; this part must sink, that part must fall,
Because the rules were false that fashion'd all;
Thus reason's rules are false if all commence
And rise from failing and from erring sense."*

As to what remains, who can be fit to judge of and to determine those differences? As we say in controversies of religion that we must have a judge neither inclining to the one side nor the other, free from all choice and affection, which cannot be amongst Christians, just so it falls out in this; for if he be old he cannot judge of the sense of old age, being himself a party in the case; if young, there is the same exception; if healthful, sick, asleep, or awake, he is still the same incompetent judge. We must have some one exempt from all these propositions, as of things indifferent to him; and by this rule we must have a judge that never was.

To judge of the appearances that we receive of subjects, we ought to have a deciding instrument; to verify this instrument we must have demonstration; to verify this demonstration an instrument; and here we are round again upon the wheel, and no further advanced. Seeing the senses cannot determine our dispute, being full of uncertainty themselves, it must then be reason that must do it; but no reason can be erected upon any other foundation than that of another reason; and so we run back to all infinity. Our fancy does not apply itself to things that are strange, but is conceived by the mediation of the senses; and the senses do not comprehend a foreign subject, but only their own passions; by which means fancy and appearance are no part of the subject, but only of the passion and sufferance of sense; which passion and subject are different things; wherefore whoever judges by appearances judges by another thing than the subject. And to say that the passions of the senses convey to the soul the quality of foreign subjects by resemblance, how can the soul and understanding be assured of this resemblance, having of itself no commerce with foreign subjects? As they who never knew Socrates cannot, when they see his picture, say it is like him. Now, whoever would, notwithstanding, judge by appearances, if it be by all, it is impossible, because they hinder one another by their contrarieties and discrepancies, as we by experience see: shall some select

appearances govern the rest? you must verify this select by another select, the second by a third, and thus there will never be any end to it. Finally, there is no constant existence, neither of the objects' being nor our own; both we, and our judgments, and all mortal things, are evermore incessantly running and rolling; and consequently nothing certain can be established from the one to the other, both the judging and the judged being in a continual motion and mutation.

We have no communication with being, by reason that all human nature is always in the middle, betwixt being born and dying, giving but an obscure appearance and shadow, a weak and uncertain opinion of itself; and if, perhaps, you fix your thought to apprehend your being, it would be but like grasping water; for the more you clutch your hand to squeeze and hold what is in its own nature flowing, so much more you lose of what you would grasp and hold. So, seeing that all things are subject to pass from one change to another, reason, that there looks for a real substance, finds itself deceived, not being able to apprehend any thing that is subsistent and permanent, because that every thing is either entering into being, and is not yet arrived at it, or begins to die before it is born. Plato said, that bodies had never any existence, but only birth; conceiving that Homer had made the Ocean and Thetis father and mother of the gods, to show us that all things are in a perpetual fluctuation, motion, and variation; the opinion of all the philosophers, as he says, before his time, Parmenides only excepted, who would not allow things to have motion, on the power whereof he sets a mighty value. Pythagoras was of opinion that all matter was flowing and unstable; the Stoics, that there is no time present, and that what we call so is nothing but the juncture and meeting of the future and the past; Heraclitus, that never any man entered twice into the same river; Epicharmus, that he who borrowed money but an hour ago does not owe it now; and that he who was invited over-night to come the next day to dinner comes nevertheless uninvited, considering that they are no more the same men, but are become others; and that there could not a mortal substance be found twice in the same condition; for, by the suddenness and quickness of the change, it one while disperses, and another reunites; it comes and goes after such a manner that what begins to be born never arrives to the perfection of being, forasmuch as that birth is never finished and never stays, as being at an end, but from the seed is evermore changing and shifting one to another; as human seed is first in the mother's womb made a formless embryo, after

delivered thence a sucking infant, afterwards it becomes a boy, then a youth, then a man, and at last a decrepit old man; so that age and subsequent generation is always destroying and spoiling that which went before: —

*Mutt enira mundi naturam totius tas,
Ex alioque alius status excipere omnia debet;
Nec manet ulla sui similis res; omnia migrant,
Omnia commutt natura, et vertere cogit.*

*“For time the nature of the world translates,
And from preceding gives all things new states;
Nought like itself remains, but all do range,
And nature forces every thing to change.”*

“And yet we foolishly fear one kind of death, whereas we have already passed, and do daily pass, so many others; for not only, as Heraclitus said, the death of fire is generation of air, and the death of air generation of water; but, moreover, we may more manifestly discern it in ourselves; manhood dies, and passes away when age comes on; and youth is terminated in the flower of age of a full-grown man, infancy in youth, and the first age dies in infancy; yesterday died in to-day, and to-day will die in to-morrow; and there is nothing that remains in the same state, or that is always the same thing. And that it is so let this be the proof; if we are always one and the same, how comes it to pass that we are now pleased with one thing, and by and by with another? How comes it to pass that we love or hate contrary things, that we praise or condemn them? How comes it to pass that we have different affections, and no more retain the same sentiment in the same thought? For it is not likely that without mutation we should assume other passions; and, that which suffers mutation does not remain the same, and if it be not the same it is not at all; but the same that the being is does, like it, unknowingly change and alter; becoming evermore another from another thing; and consequently the natural senses abuse and deceive themselves, taking that which seems for that which is, for want of well knowing what that which is, is. But what is it then that truly is? That which is eternal; that is to say, that never had beginning, nor never

shall have ending, and to which time can bring no mutation. For time is a mobile thine, and that appears as in a shadow, with a matter evermore flowing and running, without ever remaining stable and permanent; and to which belong those words, *before and after, has been, or shall be*: which at the first sight, evidently show that it is not a thing that is; for it were a great folly, and a manifest falsity, to say that that is which is not et being, or that has already ceased to be. And as to these words, *present, instant, and now*, by which it seems that we principally support and found the intelligence of time, reason, discovering, does presently destroy it; for it immediately divides and splits it into the *future and past*, being of necessity to consider it divided in two. The same happens to nature, that is measured, as to time that measures it; for she has nothing more subsisting and permanent than the other, but all things are either born, bearing, or dying. So that it were sinful to say of God, who is he only who *is, that he was, or that he shall be*; for those are terms of declension, transmutation, and vicissitude, of what cannot continue or remain in being; wherefore we are to conclude that God alone is, not according to any measure of time, but according to an immutable and an immovable eternity, not measured by time, nor subject to any declension; before whom nothing was, and after whom nothing shall be, either more new or more recent, but a real being, that with one sole now fills the for ever, and that there is nothing that truly is but he alone; without our being able to say, *he has been, or shall be*; without beginning, and without end.” To this so religious conclusion of a pagan I shall only add this testimony of one of the same condition, for the close of this long and tedious discourse, which would furnish me with endless matter: “What a vile and abject thing,” says he, “is man, if he do not raise himself above humanity!” ’Tis a good word and a profitable desire, but withal absurd; for to make the handle bigger than the hand, the cubic longer than the arm, and to hope to stride further than our legs can reach, is both impossible and monstrous; or that man should rise above himself and humanity; for he cannot see but with his eyes, nor seize but with his hold. He shall be exalted, if God will lend him an extraordinary hand; he shall exalt himself, by abandoning and renouncing his own proper means, and by suffering himself to be raised and elevated by means purely celestial. It belongs to our Christian faith, and not to the stoical virtue, to pretend to that divine and miraculous metamorphosis.

CHAPTER XIII — OF JUDGING OF THE DEATH OF ANOTHER

When we judge of another's assurance in death, which, without doubt, is the most remarkable action of human life, we are to take heed of one thing, which is that men very hardly believe themselves to have arrived to that period. Few men come to die in the opinion that it is their latest hour; and there is nothing wherein the flattery of hope more deludes us; It never ceases to whisper in our ears, "Others have been much sicker without dying; your condition is not so desperate as 'tis thought; and, at the worst, God has done other miracles." Which happens by reason that we set too much value upon ourselves; it seems as if the universality of things were in some measure to suffer by our dissolution, and that it commiserates our condition, forasmuch as our disturbed sight represents things to itself erroneously, and that we are of opinion they stand in as much need of us as we do of them, like people at sea, to whom mountains, fields, cities, heaven and earth are tossed at the same rate as they are:

"Provehimur portu, terraeque urbesque recedunt:"

*["We sail out of port, and cities and lands recede."]
— Aeneid, iii. 72.]*

Whoever saw old age that did not applaud the past and condemn the present time, laying the fault of his misery and discontent upon the world and the manners of men?

*"Jamque caput quassans, grandis suspirat arator.
Et cum tempora temporibus praesentia confert
Praeteritis, laudat fortunas saepe parentis,
Et crepat antiquum genus ut pietate repletum."*

["Now the old ploughman, shaking his head, sighs, and compares present times with past, often praises his parents' happiness, and talks of the old race as full of piety." — Lucretius, ii. 1165.]

We will make all things go along with us; whence it follows that we consider our death as a very great thing, and that does not so easily pass, nor without the solemn consultation of the stars:

“Tot circa unum caput tumultuantes dens,”

[“All the gods to agitation about one man.”
— Seneca, *Suasor*, i. 4.]

and so much the more think it as we more value ourselves. “What, shall so much knowledge be lost, with so much damage to the world, without a particular concern of the destinies? Does so rare and exemplary a soul cost no more the killing than one that is common and of no use to the public? This life, that protects so many others, upon which so many other lives depend, that employs so vast a number of men in his service, that fills so many places, shall it drop off like one that hangs but by its own simple thread? None of us lays it enough to heart that he is but one: thence proceeded those words of Caesar to his pilot, more tumid than the sea that threatened him:

*“Italiam si coelo auctore recusas,
Me pete: sola tibi causa est haec justa timoris,
Vectorem non nosce tuum; perrumpe procellas,
Tutela secure mea.”*

[“If you decline to sail to Italy under the God’s protection, trust to mine; the only just cause you have to fear is, that you do not know your passenger; sail on, secure in my guardianship.”
— Lucan, V. 579.]

And these:

*“Credit jam digna pericula Caesar
Fatis esse suis; tantusne evertere, dixit,
Me superis labor est, parva quern puppe sedentem,
Tam magno petiere mari;”*

[“Caesar now deemed these dangers worthy of his destiny: ‘What!’ said he, ‘is it for the gods so great a task to overthrow me, that they must be fain to assail me with great seas in a poor little bark.’” — Lucan, v. 653.]

and that idle fancy of the public, that the sun bore on his face mourning for his death a whole year:

*“Ille etiam extincto miseratus Caesare Romam,
Cum caput obscura nitidum ferrugine textit:”*

[“Caesar being dead, the sun in mourning clouds, pitying Rome, clothed himself.” — Virgil, Georg., i. 466.]

and a thousand of the like, wherewith the world suffers itself to be so easily imposed upon, believing that our interests affect the heavens, and that their infinity is concerned at our ordinary actions:

*“Non tanta caelo societas nobiscum est, ut nostro
fato mortalis sit ille quoque siderum fulgor.”*

*[“There is no such alliance betwixt us and heaven, that the
brightness of the stars should be made also mortal by our death.”
— Pliny, Nat. Hist., ii. 8.]*

Now, to judge of constancy and resolution in a man who does not yet believe himself to be certainly in danger, though he really is, is not reason; and 'tis not enough that he die in this posture, unless he purposely put himself into it for this effect. It commonly falls out in most men that they set a good face upon the matter and speak with great indifference, to acquire reputation, which they hope afterwards, living, to enjoy. Of all whom I have seen die, fortune has disposed their countenances and no design of theirs; and even of those who in ancient times have made away with themselves, there is much to be considered whether it were a sudden or a lingering death. That cruel Roman Emperor would say of his prisoners, that he would make them feel death, and if any one killed himself in prison, “That fellow

has made an escape from me”; he would prolong death and make it felt by torments:

*“Vidimus et toto quamvis in corpore caeso
Nil anima lethale datum, moremque nefandae,
Durum saevitix, pereuntis parcere morti.”*

[“We have seen in tortured bodies, amongst the wounds, none that have been mortal, inhuman mode of dire cruelty, that means to kill, but will not let men die.” — Lucan, iv. i. 78.]

In plain truth, it is no such great matter for a man in health and in a temperate state of mind to resolve to kill himself; it is very easy to play the villain before one comes to the point, insomuch that Heliogabalus, the most effeminate man in the world, amongst his lowest sensualities, could forecast to make himself die delicately, when he should be forced thereto; and that his death might not give the lie to the rest of his life, had purposely built a sumptuous tower, the front and base of which were covered with planks enriched with gold and precious stones, thence to precipitate himself; and also caused cords twisted with gold and crimson silk to be made, wherewith to strangle himself; and a sword with the blade of gold to be hammered out to fall upon; and kept poison in vessels of emerald and topaz wherewith to poison himself according as he should like to choose one of these ways of dying:

“Impiger. . . ad letum et fortis virtute coacta.”

*[“Resolute and brave in the face of death by a forced courage.
— “Lucan, iv. 798.]*

Yet in respect of this person, the effeminacy of his preparations makes it more likely that he would have thought better on’t, had he been put to the test. But in those who with greater resolution have determined to despatch themselves, we must examine whether it were with one blow which took away the leisure of feeling the effect for it is to be questioned whether, perceiving life, by little and little, to steal away the sentiment of the body mixing itself with that of the soul, and the means of repenting being offered,

whether, I say, constancy and obstinacy in so dangerous an intention would have been found.

In the civil wars of Caesar, Lucius Domitius, being taken in the Abruzzi, and thereupon poisoning himself, afterwards repented. It has happened in our time that a certain person, being resolved to die and not having gone deep enough at the first thrust, the sensibility of the flesh opposing his arm, gave himself two or three wounds more, but could never prevail upon himself to thrust home. Whilst Plautius Silvanus was upon his trial, Urgulania, his grandmother, sent him a poniard with which, not being able to kill himself, he made his servants cut his veins. Albucilla in Tiberius time having, to kill himself, struck with too much tenderness, gave his adversaries opportunity to imprison and put him to death their own way.' And that great leader, Demosthenes, after his rout in Sicily, did the same; and C. Fimbria, having struck himself too weakly, entreated his servant to despatch him. On the contrary, Ostorius, who could not make use of his own arm, disdained to employ that of his servant to any other use but only to hold the poniard straight and firm; and bringing his throat to it, thrust himself through. 'Tis, in truth, a morsel that is to be swallowed without chewing, unless a man be thoroughly resolved; and yet Adrian the emperor made his physician mark and encircle on his pap the mortal place wherein he was to stab to whom he had given orders to kill him. For this reason it was that Caesar, being asked what death he thought to be the most desired, made answer, "The least premeditated and the shortest." — [Tacitus, Annals, xvi. 15] — If Caesar dared to say it, it is no cowardice in me to believe it." A short death," says Pliny, "is the sovereign good hap of human life. "People do not much care to recognise it. No one can say that he is resolute for death who fears to deal with it and cannot undergo it with his eyes open: they whom we see in criminal punishments run to their death and hasten and press their execution, do it not out of resolution, but because they will not give them selves leisure to consider it; it does not trouble them to be dead, but to die:

"Emodi nolo, sed me esse mortem nihil astigmia:"

[*"I have no mind to die, but I have no objection to be dead."*
— *Epicharmus, apud Cicero, Tusc. Quaes., i. 8.*]

'tis a degree of constancy to which I have experimented, that I can arrive, like those who plunge into dangers, as into the sea, with their eyes shut.

There is nothing, in my opinion, more illustrious in the life of Socrates, than that he had thirty whole days wherein to ruminate upon the sentence of his death, to have digested it all that time with a most assured hope, without care, and without alteration, and with a series of words and actions rather careless and indifferent than any way stirred or discomposed by the weight of such a thought.

That Pomponius Atticus, to whom Cicero writes so often, being sick, caused Agrippa, his son-in-law, and two or three more of his friends, to be called to him, and told them, that having found all means practised upon him for his recovery to be in vain, and that all he did to prolong his life also prolonged and augmented his pain, he was resolved to put an end both to the one and the other, desiring them to approve of his determination, or at least not to lose their labour in endeavouring to dissuade him. Now, having chosen to destroy himself by abstinence, his disease was thereby cured: the remedy that he had made use of to kill himself restored him to health. His physicians and friends, rejoicing at so happy an event, and coming to congratulate him, found themselves very much deceived, it being impossible for them to make him alter his purpose, he telling them, that as he must one day die, and was now so far on his way, he would save himself the labour of beginning another time. This man, having surveyed death at leisure, was not only not discouraged at its approach, but eagerly sought it; for being content that he had engaged in the combat, he made it a point of bravery to see the end; 'tis far beyond not fearing death to taste and relish it.

The story of the philosopher Cleanthes is very like this: he had his gums swollen and rotten; his physicians advised him to great abstinence: having fasted two days, he was so much better that they pronounced him cured, and permitted him to return to his ordinary course of diet; he, on the contrary, already tasting some sweetness in this faintness of his, would not be persuaded to go back, but resolved to proceed, and to finish what he had so far advanced.

Tullius Marcellinus, a young man of Rome, having a mind to anticipate the hour of his destiny, to be rid of a disease that was more trouble to him than he was willing to endure, though his physicians assured him of a certain, though not sudden, cure, called a council of his friends to deliberate

about it; of whom some, says Seneca, gave him the counsel that out of unmanliness they would have taken themselves; others, out of flattery, such as they thought he would best like; but a Stoic said this to him: “Do not concern thyself, Marcellinus, as if thou didst deliberate of a thing of importance; ’tis no great matter to live; thy servants and beasts live; but it is a great thing to die handsomely, wisely, and firmly. Do but think how long thou hast done the same things, eat, drink, and sleep, drink, sleep, and eat: we incessantly wheel in the same circle. Not only ill and insupportable accidents, but even the satiety of living, inclines a man to desire to die.” Marcellinus did not stand in need of a man to advise, but of a man to assist him; his servants were afraid to meddle in the business, but this philosopher gave them to understand that domestics are suspected even when it is in doubt whether the death of the master were voluntary or no; otherwise, that it would be of as ill example to hinder him as to kill him, forasmuch as:

“Invitum qui servat, idem facit occidenti.”

[“He who makes a man live against his will, ’tis as cruel as to kill him.” — Horat., De Arte Poet., 467]

He then told Marcellinus that it would not be unbecoming, as what is left on the tables when we have eaten is given to the attendants, so, life being ended, to distribute something to those who have been our servants. Now Marcellinus was of a free and liberal spirit; he, therefore, divided a certain sum of money amongst his servants, and consoled them. As to the rest, he had no need of steel nor of blood: he resolved to go out of this life and not to run out of it; not to escape from death, but to essay it. And to give himself leisure to deal with it, having forsaken all manner of nourishment, the third day following, after having caused himself to be sprinkled with warm water, he fainted by degrees, and not without some kind of pleasure, as he himself declared.

In fact, such as have been acquainted with these faintings, proceeding from weakness, say that they are therein sensible of no manner of pain, but rather feel a kind of delight, as in the passage to sleep and rest. These are studied and digested deaths.

But to the end that Cato only may furnish out the whole example of virtue, it seems as if his good with which the leisure to confront and

struggle with death, reinforcing his destiny had put his ill one into the hand he gave himself the blow, seeing he had courage in the danger, instead of letting it go less. And if I had had to represent him in his supreme station, I should have done it in the posture of tearing out his bloody bowels, rather than with his sword in his hand, as did the statuaries of his time, for this second murder was much more furious than the first.

CHAPTER XIV — THAT OUR MIND HINDERS ITSELF

'Tis a pleasant imagination to fancy a mind exactly balanced betwixt two equal desires: for, doubtless, it can never pitch upon either, forasmuch as the choice and application would manifest an inequality of esteem; and were we set betwixt the bottle and the ham, with an equal appetite to drink and eat, there would doubtless be no remedy, but we must die of thirst and hunger. To provide against this inconvenience, the Stoics, when they are asked whence the election in the soul of two indifferent things proceeds, and that makes us, out of a great number of crowns, rather take one than another, they being all alike, and there being no reason to incline us to such a preference, make answer, that this movement of the soul is extraordinary and irregular, entering into us by a foreign, accidental, and fortuitous impulse. It might rather, methinks, he said, that nothing presents itself to us wherein there is not some difference, how little soever; and that, either by the sight or touch, there is always some choice that, though it be imperceptibly, tempts and attracts us; so, whoever shall presuppose a packthread equally strong throughout, it is utterly impossible it should break; for, where will you have the breaking to begin? and that it should break altogether is not in nature. Whoever, also, should hereunto join the geometrical propositions that, by the certainty of their demonstrations, conclude the contained to be greater than the containing, the centre to be as great as its circumference, and that find out two lines incessantly approaching each other, which yet can never meet, and the philosopher's stone, and the quadrature of the circle, where the reason and the effect are so opposite, might, peradventure, find some argument to second this bold saying of Pliny:

*“Solum certum nihil esse certi,
et homine nihil miserius ant superbius.”*

[*“It is only certain that there is nothing certain, and that nothing is more miserable or more proud than man.” — Nat. Hist., ii. 7.]*

CHAPTER XV — THAT OUR DESIRES ARE AUGMENTED BY DIFFICULTY

There is no reason that has not its contrary, say the wisest of the philosophers. I was just now ruminating on the excellent saying one of the ancients alleges for the contempt of life: “No good can bring pleasure, unless it be that for the loss of which we are beforehand prepared.”

“In aequo est dolor amissae rei, et timor amittendae,”

*[“The grief of losing a thing, and the fear of losing it,
are equal.” — Seneca, Ep., 98.]*

meaning by this that the fruition of life cannot be truly pleasant to us if we are in fear of losing it. It might, however, be said, on the contrary, that we hug and embrace this good so much the more earnestly, and with so much greater affection, by how much we see it the less assured and fear to have it taken from us: for it is evident, as fire burns with greater fury when cold comes to mix with it, that our will is more obstinate by being opposed:

*“Si nunquam Danaen habuisset ahenaea turris,
Non esses, Danae, de Jove facta parens;”*

*[“If a brazen tower had not held Danae, you would not, Danae, have
been made a mother by Jove.” — Ovid, Amoy., ii. 19, 27.]*

and that there is nothing naturally so contrary to our taste as satiety which proceeds from facility; nor anything that so much whets it as rarity and difficulty:

“Omnium rerum voluptas ipso, quo debet fugare, periculo crescit.”

*[“The pleasure of all things increases by the same danger that
should deter it.” — Seneca, De Benef., vii. 9.]*

“Galla, nega; satiatur amor, nisi gaudia torquent.”

[“Galla, refuse me; love is glutted with joys that are not attended with trouble.” — Martial, iv. 37.]

To keep love in breath, Lycurgus made a decree that the married people of Lacedaemon should never enjoy one another but by stealth; and that it should be as great a shame to take them in bed together as committing with others. The difficulty of assignations, the danger of surprise, the shame of the morning,

*“Et languor, et silentium,
Et latere petitus imo Spiritus:”*

[“And languor, and silence, and sighs, coming from the innermost heart.” — Hor., Epod., xi. 9.]

these are what give the piquancy to the sauce. How many very wantonly pleasant sports spring from the most decent and modest language of the works on love? Pleasure itself seeks to be heightened with pain; it is much sweeter when it smarts and has the skin rippled. The courtesan Flora said she never lay with Pompey but that she made him wear the prints of her teeth. — [Plutarch, Life of Pompey, c. i.]

*“Quod petiere, premunt arcte, faciuntque dolorem
Corporis, et dentes inlidunt saepe labellis . . .
Et stimuli subsunt, qui instigant laedere ad ipsum,
Quodcunque est, rabies unde illae germina surgunt.”*

[“What they have sought they dress closely, and cause pain; on the lips fix the teeth, and every kiss indents: urged by latent stimulus the part to wound” — Lucretius, i. 4.]

And so it is in everything: difficulty gives all things their estimation; the people of the march of Ancona more readily make their vows to St. James, and those of Galicia to Our Lady of Loreto; they make wonderful to-do at Liege about the baths of Lucca, and in Tuscany about those of Aspa: there are few Romans seen in the fencing school of Rome, which is full of

French. That great Cato also, as much as us, nauseated his wife whilst she was his, and longed for her when in the possession of another. I was fain to turn out into the paddock an old horse, as he was not to be governed when he smelt a mare: the facility presently sated him as towards his own, but towards strange mares, and the first that passed by the pale of his pasture, he would again fall to his importunate neighings and his furious heats as before. Our appetite contemns and passes by what it has in possession, to run after that it has not:

“Transvolat in medio posita, et fugientia captat.”

[*“He slights her who is close at hand, and runs after her who flees from him.” — Horace, Sat., i. 2, 108.*]

To forbid us anything is to make us have a mind to't:

*“Nisi to servare puellam
Incipis, incipiet desinere esse mea:”*

[*“Unless you begin to guard your mistress, she will soon begin to be no longer mine.” — Ovid, Amoy., ii. 19, 47.*]

to give it wholly up to us is to beget in us contempt. Want and abundance fall into the same inconvenience:

“Tibi quod superest, mihi quod desit, dolet.”

[*“Your superfluities trouble you, and what I want troubles me.— “Terence, Phoy., i. 3, 9.*]

Desire and fruition equally afflict us. The rigors of mistresses are troublesome, but facility, to say truth, still more so; forasmuch as discontent and anger spring from the esteem we have of the thing desired, heat and actuate love, but satiety begets disgust; 'tis a blunt, dull, stupid, tired, and slothful passion:

“Si qua volet regnare diu, contemnat amantem.”

[“She who would long retain her power must use her lover ill.”
— Ovid, *Amor.*, ii. 19, 33]

*“Contemnite, amantes:
Sic hodie veniet, si qua negavit heri.”*

*[“Slight your mistress; she will to-day come who denied you
yesterday.— “Propertius, ii. 14, 19.]*

Why did Poppea invent the use of a mask to hide the beauties of her face, but to enhance it to her lovers? Why have they veiled, even below the heels, those beauties that every one desires to show, and that every one desires to see? Why do they cover with so many hindrances, one over another, the parts where our desires and their own have their principal seat? And to what serve those great bastion farthingales, with which our ladies fortify their haunches, but to allure our appetite and to draw us on by removing them farther from us?

“Et fugit ad salices, et se cupit ante videri.”

[“She flies to the osiers, and desires beforehand to be seen going.”
— Virgil, *Eclog.*, iii. 65.]

“Interdum tunica duxit operta moram.”

[“The hidden robe has sometimes checked love.”
— Propertius, ii. 15, 6.]

To what use serves the artifice of this virgin modesty, this grave coldness, this severe countenance, this professing to be ignorant of things that they know better than we who instruct them in them, but to increase in us the desire to overcome, control, and trample underfoot at pleasure all this ceremony and all these obstacles? For there is not only pleasure, but, moreover, glory, in conquering and debauching that soft sweetness and that childish modesty, and to reduce a cold and matronlike gravity to the mercy of our ardent desires: 'tis a glory, say they, to triumph over modesty,

chastity, and temperance; and whoever dissuades ladies from those qualities, betrays both them and himself. We are to believe that their hearts tremble with affright, that the very sound of our words offends the purity of their ears, that they hate us for talking so, and only yield to our importunity by a compulsive force. Beauty, all powerful as it is, has not wherewithal to make itself relished without the mediation of these little arts. Look into Italy, where there is the most and the finest beauty to be sold, how it is necessitated to have recourse to extrinsic means and other artifices to render itself charming, and yet, in truth, whatever it may do, being venal and public, it remains feeble and languishing. Even so in virtue itself, of two like effects, we notwithstanding look upon that as the fairest and most worthy, wherein the most trouble and hazard are set before us.

'Tis an effect of the divine Providence to suffer the holy Church to be afflicted, as we see it, with so many storms and troubles, by this opposition to rouse pious souls, and to awaken them from that drowsy lethargy wherein, by so long tranquillity, they had been immersed. If we should lay the loss we have sustained in the number of those who have gone astray, in the balance against the benefit we have had by being again put in breath, and by having our zeal and strength revived by reason of this opposition, I know not whether the utility would not surmount the damage.

We have thought to tie the nuptial knot of our marriages more fast and firm by having taken away all means of dissolving it, but the knot of the will and affection is so much the more slackened and made loose, by how much that of constraint is drawn closer; and, on the contrary, that which kept the marriages at Rome so long in honour and inviolate, was the liberty every one who so desired had to break them; they kept their wives the better, because they might part with them, if they would; and, in the full liberty of divorce, five hundred years and more passed away before any one made use on't.

“Quod licet, ingratum est; quod non licet, acrius urit.”

[“What you may, is displeasing; what is forbidden, whets the appetite.— “Ovid, Amor., ii. 19.]

We might here introduce the opinion of an ancient upon this occasion, “that executions rather whet than dull the edge of vices: that they do not

beget the care of doing well, that being the work of reason and discipline, but only a care not to be taken in doing ill:"

"Latius excisae pestis contagia serpunt."

[*"The plague-sore being lanced, the infection spreads all the more."*
— *Rutilius, Itinerar. 1, 397.*]

I do not know that this is true; but I experimentally know, that never civil government was by that means reformed; the order and regimen of manners depend upon some other expedient.

The Greek histories make mention of the Argippians, neighbours to Scythia, who live without either rod or stick for offence; where not only no one attempts to attack them, but whoever can fly thither is safe, by reason of their virtue and sanctity of life, and no one is so bold as to lay hands upon them; and they have applications made to them to determine the controversies that arise betwixt men of other countries. There is a certain nation, where the enclosures of gardens and fields they would preserve, are made only of a string of cotton; and, so fenced, is more firm and secure than by our hedges and ditches.

*"Furem signata sollicitant . . .
aperta effractarius praeterit."*

[*"Things sealed, up invite a thief: the housebreaker
passes by open doors."* — *Seneca, Epist., 68.*]

Peradventure, the facility of entering my house, amongst other things, has been a means to preserve it from the violence of our civil wars: defence allures attempt, and defiance provokes an enemy. I enervated the soldiers' design by depriving them of danger and all manner of military glory, which is wont to serve them for pretence and excuse: whatever is bravely, is ever honourably, done, at a time when justice is dead. I render them the conquest of my house cowardly and base; it is never shut to any one that knocks; my gate has no other guard than a porter, and he of ancient custom and ceremony; who does not so much serve to defend it as to offer it with more decorum and grace; I have no other guard nor sentinel than the stars.

A gentleman would play the fool to make a show of defence, if he be not really in a condition to defend himself. He who lies open on one side, is everywhere so; our ancestors did not think of building frontier garrisons. The means of assaulting, I mean without battery or army, and of surprising our houses, increases every day more and more beyond the means to guard them; men's wits are generally bent that way; in invasion every one is concerned: none but the rich in defence. Mine was strong for the time when it was built; I have added nothing to it of that kind, and should fear that its strength might turn against myself; to which we are to consider that a peaceable time would require it should be dismantled. There is danger never to be able to regain it, and it would be very hard to keep; for in intestine dissensions, your man may be of the party you fear; and where religion is the pretext, even a man's nearest relations become unreliable, with some colour of justice. The public exchequer will not maintain our domestic garrisons; they would exhaust it: we ourselves have not the means to do it without ruin, or, which is more inconvenient and injurious, without ruining the people. The condition of my loss would be scarcely worse. As to the rest, you there lose all; and even your friends will be more ready to accuse your want of vigilance and your improvidence, and your ignorance of and indifference to your own business, than to pity you. That so many garrisoned houses have been undone whereas this of mine remains, makes me apt to believe that they were only lost by being guarded; this gives an enemy both an invitation and colour of reason; all defence shows a face of war. Let who will come to me in God's name; but I shall not invite them; 'tis the retirement I have chosen for my repose from war. I endeavour to withdraw this corner from the public tempest, as I also do another corner in my soul. Our war may put on what forms it will, multiply and diversify itself into new parties; for my part, I stir not. Amongst so many garrisoned houses, myself alone amongst those of my rank, so far as I know, in France, have trusted purely to Heaven for the protection of mine, and have never removed plate, deeds, or hangings. I will neither fear nor save myself by halves. If a full acknowledgment acquires the Divine favour, it will stay with me to the end: if not, I have still continued long enough to render my continuance remarkable and fit to be recorded. How? Why, there are thirty years that I have thus lived.

CHAPTER XVI — OF GLORY

There is the name and the thing: the name is a voice which denotes and signifies the thing; the name is no part of the thing, nor of the substance; 'tis a foreign piece joined to the thing, and outside it. God, who is all fulness in Himself and the height of all perfection, cannot augment or add anything to Himself within; but His name may be augmented and increased by the blessing and praise we attribute to His exterior works: which praise, seeing we cannot incorporate it in Him, forasmuch as He can have no accession of good, we attribute to His name, which is the part out of Him that is nearest to us. Thus is it that to God alone glory and honour appertain; and there is nothing so remote from reason as that we should go in quest of it for ourselves; for, being indigent and necessitous within, our essence being imperfect, and having continual need of amelioration, 'tis to that we ought to employ all our endeavour. We are all hollow and empty; 'tis not with wind and voice that we are to fill ourselves; we want a more solid substance to repair us: a man starving with hunger would be very simple to seek rather to provide himself with a gay garment than with a good meal: we are to look after that whereof we have most need. As we have it in our ordinary prayers:

“Gloria in excelsis Deo, et in terra pax hominibus.”

We are in want of beauty, health, wisdom, virtue, and such like essential qualities: exterior ornaments should, be looked after when we have made provision for necessary things. Divinity treats amply and more pertinently of this subject, but I am not much versed in it.

Chrysippus and Diogenes were the earliest and firmest advocates of the contempt of glory; and maintained that, amongst all pleasures, there was none more dangerous nor more to be avoided than that which proceeds from the approbation of others. And, in truth, experience makes us sensible of many very hurtful treasons in it. There is nothing that so poisons princes as flattery, nor anything whereby wicked men more easily obtain credit and favour with them; nor panderism so apt and so usually made use of to corrupt the chastity of women as to wheedle and entertain them with their

own praises. The first charm the Syrens made use of to allure Ulysses is of this nature:

*“Deca vers nous, deca, o tres-louable Ulysse,
Et le plus grand honneur don’t la Grece fleurisse.”*

[“Come hither to us, O admirable Ulysses, come hither, thou greatest ornament and pride of Greece.” — Homer, Odysseus, xii. 184.]

These philosophers said, that all the glory of the world was not worth an understanding man’s holding out his finger to obtain it:

“Gloria quantalibet quid erit, si gloria tantum est?”

[“What is glory, be it as glorious as it may be, if it be no more than glory?” — Juvenal, Sat., vii. 81.]

I say for it alone; for it often brings several commodities along with it, for which it may justly be desired: it acquires us good-will, and renders us less subject and exposed to insult and offence from others, and the like. It was also one of the principal doctrines of Epicurus; for this precept of his sect, Conceal thy life, that forbids men to encumber themselves with public negotiations and offices, also necessarily presupposes a contempt of glory, which is the world’s approbation of those actions we produce in public. — [Plutarch, Whether the saying, Conceal thy life, is well said.] — He that bids us conceal ourselves, and to have no other concern but for ourselves, and who will not have us known to others, would much less have us honoured and glorified; and so advises Idomeneus not in any sort to regulate his actions by the common reputation or opinion, except so as to avoid the other accidental inconveniences that the contempt of men might bring upon him.

These discourses are, in my opinion, very true and rational; but we are, I know not how, double in ourselves, which is the cause that what we believe we do not believe, and cannot disengage ourselves from what we condemn. Let us see the last and dying words of Epicurus; they are grand, and worthy of such a philosopher, and yet they carry some touches of the

recommendation of his name and of that humour he had decried by his precepts. Here is a letter that he dictated a little before his last gasp:

“EPICUYUS TO HEYMACHUS, health.

“Whilst I was passing over the happy and last day of my life, I write this, but, at the same time, afflicted with such pain in my bladder and bowels that nothing can be greater, but it was recompensed with the pleasure the remembrance of my inventions and doctrines brought to my soul. Now, as the affection thou hast ever from thy infancy borne towards me and philosophy requires, take upon thee the protection of Metrodorus’ children.”

This is the letter. And that which makes me interpret that the pleasure he says he had in his soul concerning his inventions, has some reference to the reputation he hoped for thence after his death, is the manner of his will, in which he gives order that Amynomachus and Timocrates, his heirs, should, every January, defray the expense of the celebration of his birthday as Hermachus should appoint; and also the expense that should be made the twentieth of every moon in entertaining the philosophers, his friends, who should assemble in honour of the memory of him and of Metrodorus. — [Cicero, De Finibus, ii. 30.]

Carneades was head of the contrary opinion, and maintained that glory was to be desired for itself, even as we embrace our posthumous issue for themselves, having no knowledge nor enjoyment of them. This opinion has not failed to be the more universally followed, as those commonly are that are most suitable to our inclinations. Aristotle gives it the first place amongst external goods; and avoids, as too extreme vices, the immoderate either seeking or evading it. I believe that, if we had the books Cicero wrote upon this subject, we should there find pretty stories; for he was so possessed with this passion, that, if he had dared, I think he could willingly have fallen into the excess that others did, that virtue itself was not to be coveted, but upon the account of the honour that always attends it:

*“Paulum sepultae distat inertiae
Celata virtus:”*

[“Virtue concealed little differs from dead sloth.”
— Horace, *Od.*, iv. 9, 29.]

which is an opinion so false, that I am vexed it could ever enter into the understanding of a man that was honoured with the name of philosopher.

If this were true, men need not be virtuous but in public; and we should be no further concerned to keep the operations of the soul, which is the true seat of virtue, regular and in order, than as they are to arrive at the knowledge of others. Is there no more in it, then, but only slyly and with circumspection to do ill? “If thou knowest,” says Carneades, “of a serpent lurking in a place where, without suspicion, a person is going to sit down, by whose death thou expectest an advantage, thou dost ill if thou dost not give him caution of his danger; and so much the more because the action is to be known by none but thyself.” If we do not take up of ourselves the rule of well-doing, if impunity pass with us for justice, to how many sorts of wickedness shall we every day abandon ourselves? I do not find what Sextus Peduceus did, in faithfully restoring the treasure that C. Plotius had committed to his sole secrecy and trust, a thing that I have often done myself, so commendable, as I should think it an execrable baseness, had we done otherwise; and I think it of good use in our days to recall the example of P. Sextilius Rufus, whom Cicero accuses to have entered upon an inheritance contrary to his conscience, not only not against law, but even by the determination of the laws themselves; and M. Crassus and Hortensius, who, by reason of their authority and power, having been called in by a stranger to share in the succession of a forged will, that so he might secure his own part, satisfied themselves with having no hand in the forgery, and refused not to make their advantage and to come in for a share: secure enough, if they could shroud themselves from accusations, witnesses, and the cognisance of the laws:

“Meminerint Deum se habere testem, id est (ut ego arbitror)
mentem suam.”

[“Let them consider they have God to witness, that is (as I
interpret it), their own consciences.” — Cicero, De Offic., iii. 10.]

Virtue is a very vain and frivolous thing if it derive its recommendation from glory; and 'tis to no purpose that we endeavour to give it a station by itself, and separate it from fortune; for what is more accidental than reputation?

“Profecto fortuna in omni re dominatur: ea res cunctas ex libidine magis, quam ex vero, celebrat, obscuratque.”

[“Fortune rules in all things; it advances and depresses things more out of its own will than of right and justice.”
— Sallust, *Catilina*, c. 8.]

So to order it that actions may be known and seen is purely the work of fortune; 'tis chance that helps us to glory, according to its own temerity. I have often seen her go before merit, and often very much outstrip it. He who first likened glory to a shadow did better than he was aware of; they are both of them things pre-eminently vain glory also, like a shadow, goes sometimes before the body, and sometimes in length infinitely exceeds it. They who instruct gentlemen only to employ their valour for the obtaining of honour:

“Quasi non sit honestum, quod nobilitatum non sit;”

[“As though it were not a virtue, unless celebrated”
— Cicero *De Offic.* iii. 10.]

what do they intend by that but to instruct them never to hazard themselves if they are not seen, and to observe well if there be witnesses present who may carry news of their valour, whereas a thousand occasions of well-doing present themselves which cannot be taken notice of? How many brave individual actions are buried in the crowd of a battle? Whoever shall take upon him to watch another's behaviour in such a confusion is not very busy himself, and the testimony he shall give of his companions' deportment will be evidence against himself:

“Vera et sapiens animi magnitudo, honestum illud, quod maxime naturam sequitur, in factis positum,

non in gloria, judicat.”

[“The true and wise magnanimity judges that the bravery which most follows nature more consists in act than glory.”

— Cicero, De Offic. i. 19.]

All the glory that I pretend to derive from my life is that I have lived it in quiet; in quiet, not according to Metrodorus, or Arcesilaus, or Aristippus, but according to myself. For seeing philosophy has not been able to find out any way to tranquillity that is good in common, let every one seek it in particular.

To what do Caesar and Alexander owe the infinite grandeur of their renown but to fortune? How many men has she extinguished in the beginning of their progress, of whom we have no knowledge, who brought as much courage to the work as they, if their adverse hap had not cut them off in the first sally of their arms? Amongst so many and so great dangers I do not remember I have anywhere read that Caesar was ever wounded; a thousand have fallen in less dangers than the least of those he went through. An infinite number of brave actions must be performed without witness and lost, before one turns to account. A man is not always on the top of a breach, or at the head of an army, in the sight of his general, as upon a scaffold; a man is often surprised betwixt the hedge and the ditch; he must run the hazard of his life against a henroost; he must dislodge four rascally musketeers out of a barn; he must prick out single from his party, and alone make some attempts, according as necessity will have it. And whoever will observe will, I believe, find it experimentally true, that occasions of the least lustre are ever the most dangerous; and that in the wars of our own times there have more brave men been lost in occasions of little moment, and in the dispute about some little paltry fort, than in places of greatest importance, and where their valour might have been more honourably employed.

Who thinks his death achieved to ill purpose if he do not fall on some signal occasion, instead of illustrating his death, wilfully obscures his life, suffering in the meantime many very just occasions of hazarding himself to slip out of his hands; and every just one is illustrious enough, every man's conscience being a sufficient trumpet to him.

“Gloria nostra est testimonium conscientiae nostrae.”

[“For our rejoicing is this, the testimony of our conscience.”
— Corinthians, i. I.]

He who is only a good man that men may know it, and that he may be the better esteemed when 'tis known; who will not do well but upon condition that his virtue may be known to men: is one from whom much service is not to be expected:

*“Credo ch ‘el reste di quel verno, cose
Facesse degne di tener ne conto;
Ma fur fin’ a quel tempo si nascose,
Che non a colpa mia s’ hor ‘non le conto
Perche Orlando a far l’opre virtuose
Piu ch’a narrar le poi sempre era pronto;
Ne mai fu alcun’ de’suoi fatti espresso,
Se non quando ebbe i testimonii appresso.”*

[“The rest of the winter, I believe, was spent in actions worthy of narration, but they were done so secretly that if I do not tell them I am not to blame, for Orlando was more bent to do great acts than to boast of them, so that no deeds of his were ever known but those that had witnesses.” — Ariosto, Orlando Furioso, xi. 81.]

A man must go to the war upon the account of duty, and expect the recompense that never fails brave and worthy actions, how private soever, or even virtuous thoughts—the satisfaction that a well-disposed conscience receives in itself in doing well. A man must be valiant for himself, and upon account of the advantage it is to him to have his courage seated in a firm and secure place against the assaults of fortune:

*“Virtus, repulsaa nescia sordidix
Intaminatis fulget honoribus
Nec sumit, aut ponit secures
Arbitrio popularis aura.”*

[“Virtue, repudiating all base repulse, shines in taintless honours, nor takes nor leaves dignity at the mere will of the vulgar.” — Horace, Od., iii. 2, 17.]

It is not for outward show that the soul is to play its part, but for ourselves within, where no eyes can pierce but our own; there she defends us from the fear of death, of pain, of shame itself: there she arms us against the loss of our children, friends, and fortunes: and when opportunity presents itself, she leads us on to the hazards of war:

“Non emolumento aliquo, sed ipsius honestatis decore.”

*[“Not for any profit, but for the honour of honesty itself.”
— Cicero, De Finib., i. 10.]*

This profit is of much greater advantage, and more worthy to be coveted and hoped for, than, honour and glory, which are no other than a favourable judgment given of us.

A dozen men must be called out of a whole nation to judge about an acre of land; and the judgment of our inclinations and actions, the most difficult and most important matter that is, we refer to the voice and determination of the rabble, the mother of ignorance, injustice, and inconstancy. Is it reasonable that the life of a wise man should depend upon the judgment of fools?

*“An quidquam stultius, quam, quos singulos contemnas,
eos aliquid putare esse universes?”*

*[“Can anything be more foolish than to think that those you despise singly, can be anything else in general.”
— Cicero, Tusc. Quaes., v. 36.]*

He that makes it his business to please them, will have enough to do and never have done; 'tis a mark that can never be aimed at or hit:

“Nil tam inaestimabile est, quam animi multitudinis.”

[“Nothing is to be so little understood as the minds of the multitude.” — Livy, xxxi. 34.]

Demetrius pleasantly said of the voice of the people, that he made no more account of that which came from above than of that which came from below. He [Cicero] says more:

“Ego hoc judico, si quando turpe non sit, tamen non esse non turpe, quum id a multitudine laudatur.”

[“I am of opinion, that though a thing be not foul in itself, yet it cannot but become so when commended by the multitude.” — Cicero, De Finib., ii. 15.]

No art, no activity of wit, could conduct our steps so as to follow so wandering and so irregular a guide; in this windy confusion of the noise of vulgar reports and opinions that drive us on, no way worth anything can be chosen. Let us not propose to ourselves so floating and wavering an end; let us follow constantly after reason; let the public approbation follow us there, if it will; and as it wholly depends upon fortune, we have no reason sooner to expect it by any other way than that. Even though I would not follow the right way because it is right, I should, however, follow it as having experimentally found that, at the end of the reckoning, 'tis commonly the most happy and of greatest utility.

*“Dedit hoc providentia hominibus munus,
ut honesta magis juvarent.”*

[“This gift Providence has given to men, that honest things should be the most agreeable.” — Quintilian, Inst. Orat., i. 12.]

The mariner of old said thus to Neptune, in a great tempest: “O God, thou wilt save me if thou wilt, and if thou choosest, thou wilt destroy me; but, however, I will hold my rudder straight.” — [Seneca, Ep., 85.] — I have seen in my time a thousand men supple, halfbred, ambiguous, whom no one doubted to be more worldly-wise than I, lose themselves, where I have saved myself:

“Risi successus posse carere dolos.”

[“I have laughed to see cunning fail of success.”
— Ovid, Heroid, i. 18.]

Paulus AEmilius, going on the glorious expedition of Macedonia, above all things charged the people of Rome not to speak of his actions during his absence. Oh, the license of judgments is a great disturbance to great affairs! forasmuch as every one has not the firmness of Fabius against common, adverse, and injurious tongues, who rather suffered his authority to be dissected by the vain fancies of men, than to do less well in his charge with a favourable reputation and the popular applause.

There is I know not what natural sweetness in hearing one's self commended; but we are a great deal too fond of it:

“Laudari metuam, neque enim mihi cornea fibra est
Sed recti finemque extremumque esse recuso
Euge tuum, et belle.”

[“I should fear to be praised, for my heart is not made of horn;
but I deny that ‘excellent — admirably done,’ are the terms and
final aim of virtue.” — Persius, i. 47.]

I care not so much what I am in the opinions of others, as what I am in my own; I would be rich of myself, and not by borrowing. Strangers see nothing but events and outward appearances; everybody can set a good face on the matter, when they have trembling and terror within: they do not see my heart, they see but my countenance. One is right in decrying the hypocrisy that is in war; for what is more easy to an old soldier than to shift in a time of danger, and to counterfeit the brave when he has no more heart than a chicken? There are so many ways to avoid hazarding a man's own person, that we have deceived the world a thousand times before we come to be engaged in a real danger: and even then, finding ourselves in an inevitable necessity of doing something, we can make shift for that time to conceal our apprehensions by setting a good face on the business, though the heart beats within; and whoever had the use of the Platonic ring, which

renders those invisible that wear it, if turned inward towards the palm of the hand, a great many would very often hide themselves when they ought most to appear, and would repent being placed in so honourable a post, where necessity must make them bold.

*“Falsus honor juvat, et mendax infamia terret
Quem nisi mendosum et mendacem?”*

*[“False honour pleases, and calumny affrights, the guilty
and the sick.” — Horace, Ep., i. 16, 89.]*

Thus we see how all the judgments that are founded upon external appearances, are marvellously uncertain and doubtful; and that there is no so certain testimony as every one is to himself. In these, how many soldiers' boys are companions of our glory? he who stands firm in an open trench, what does he in that more than fifty poor pioneers who open to him the way and cover it with their own bodies for fivepence a day pay, do before him?

*“Non quicquid turbida Roma
Elevet, accedas; examenque improbum in illa
Castiges trutina: nec to quaesiveris extra.”*

*[“Do not, if turbulent Rome disparage anything, accede; nor correct
a false balance by that scale; nor seek anything beyond thyself.”
— Persius, Sat., i. 5.]*

The dispersing and scattering our names into many mouths, we call making them more great; we will have them there well received, and that this increase turn to their advantage, which is all that can be excusable in this design. But the excess of this disease proceeds so far that many covet to have a name, be it what it will. Trogus Pompeius says of Herostratus, and Titus Livius of Manlius Capitolinus, that they were more ambitious of a great reputation than of a good one. This is very common; we are more solicitous that men speak of us, than how they speak; and it is enough for us that our names are often mentioned, be it after what manner it will. It should seem that to be known, is in some sort to have a man's life and its duration in others' keeping. I, for my part, hold that I am not, but in myself; and of

that other life of mine which lies in the knowledge of my friends, to consider it naked and simply in itself, I know very well that I am sensible of no fruit nor enjoyment from it but by the vanity of a fantastic opinion; and when I shall be dead, I shall be still and much less sensible of it; and shall, withal, absolutely lose the use of those real advantages that sometimes accidentally follow it.

I shall have no more handle whereby to take hold of reputation, neither shall it have any whereby to take hold of or to cleave to me; for to expect that my name should be advanced by it, in the first place, I have no name that is enough my own; of two that I have, one is common to all my race, and indeed to others also; there are two families at Paris and Montpellier, whose surname is Montaigne, another in Brittany, and one in Xaintonge, De La Montaigne. The transposition of one syllable only would suffice so to ravel our affairs, that I shall share in their glory, and they peradventure will partake of my discredit; and, moreover, my ancestors have formerly been surnamed, Eyquem, — [Eyquem was the patronymic.] — a name wherein a family well known in England is at this day concerned. As to my other name, every one may take it that will, and so, perhaps, I may honour a porter in my own stead. And besides, though I had a particular distinction by myself, what can it distinguish, when I am no more? Can it point out and favour inanity?

*“Non levior cippus nunc imprimit ossa?
Laudat posteritas! Nunc non e manibus illis,
Nunc non a tumulo fortunataque favilla,
Nascentur violae?”*

[“Does the tomb press with less weight upon my bones? Do comrades praise? Not from my manes, not from the tomb, not from the ashes will violets grow.” — Persius, Sat., i. 37.]

but of this I have spoken elsewhere. As to what remains, in a great battle where ten thousand men are maimed or killed, there are not fifteen who are taken notice of; it must be some very eminent greatness, or some consequence of great importance that fortune has added to it, that signalises a private action, not of a harquebuser only, but of a great captain; for to kill a man, or two, or ten: to expose a man's self bravely to the utmost peril of

death, is indeed something in every one of us, because we there hazard all; but for the world's concern, they are things so ordinary, and so many of them are every day seen, and there must of necessity be so many of the same kind to produce any notable effect, that we cannot expect any particular renown from it:

*“Casus multis hic cognitus, ac jam
Tritus, et a medio fortunae ductus acervo.”*

*[“The accident is known to many, and now trite; and drawn from the
midst of Fortune’s heap.” — Juvenal, Sat., xiii. 9.]*

Of so many thousands of valiant men who have died within these fifteen hundred years in France with their swords in their hands, not a hundred have come to our knowledge. The memory, not of the commanders only, but of battles and victories, is buried and gone; the fortunes of above half of the world, for want of a record, stir not from their place, and vanish without duration. If I had unknown events in my possession, I should think with great ease to out-do those that are recorded, in all sorts of examples. Is it not strange that even of the Greeks and Romans, with so many writers and witnesses, and so many rare and noble exploits, so few are arrived at our knowledge:

“Ad nos vix tenuis famx perlabitur aura.”

[“An obscure rumour scarce is hither come.” — AENEID, vii. 646.]

It will be much if, a hundred years hence, it be remembered in general that in our times there were civil wars in France. The Lacedaemonians, entering into battle, sacrificed to the Muses, to the end that their actions might be well and worthily written, looking upon it as a divine and no common favour, that brave acts should find witnesses that could give them life and memory. Do we expect that at every musket-shot we receive, and at every hazard we run, there must be a register ready to record it? and, besides, a hundred registers may enrol them whose commentaries will not last above three days, and will never come to the sight of any one. We have not the thousandth part of ancient writings; 'tis fortune that gives them a

shorter or longer life, according to her favour; and 'tis permissible to doubt whether those we have be not the worst, not having seen the rest. Men do not write histories of things of so little moment: a man must have been general in the conquest of an empire or a kingdom; he must have won two-and-fifty set battles, and always the weaker in number, as Caesar did: ten thousand brave fellows and many great captains lost their lives valiantly in his service, whose names lasted no longer than their wives and children lived:

“Quos fama obscura recondit.”

[*“Whom an obscure reputation conceals.” — AEneid, v. 302.*]

Even those whom we see behave themselves well, three months or three years after they have departed hence, are no more mentioned than if they had never been. Whoever will justly consider, and with due proportion, of what kind of men and of what sort of actions the glory sustains itself in the records of history, will find that there are very few actions and very few persons of our times who can there pretend any right. How many worthy men have we known to survive their own reputation, who have seen and suffered the honour and glory most justly acquired in their youth, extinguished in their own presence? And for three years of this fantastic and imaginary life we must go and throw away our true and essential life, and engage ourselves in a perpetual death! The sages propose to themselves a nobler and more just end in so important an enterprise:

*“Recte facti, fecisse merces est: officii fructus,
ipsum officium est.”*

[*“The reward of a thing well done is to have done it; the fruit
of a good service is the service itself.” — Seneca, Ep., 8.*]

It were, peradventure, excusable in a painter or other artisan, or in a rhetorician or a grammarian, to endeavour to raise himself a name by his works; but the actions of virtue are too noble in themselves to seek any other reward than from their own value, and especially to seek it in the vanity of human judgments.

If this false opinion, nevertheless, be of such use to the public as to keep men in their duty; if the people are thereby stirred up to virtue; if princes are touched to see the world bless the memory of Trajan, and abominate that of Nero; if it moves them to see the name of that great beast, once so terrible and feared, so freely cursed and reviled by every schoolboy, let it by all means increase, and be as much as possible nursed up and cherished amongst us; and Plato, bending his whole endeavour to make his citizens virtuous, also advises them not to despise the good repute and esteem of the people; and says it falls out, by a certain Divine inspiration, that even the wicked themselves oft-times, as well by word as opinion, can rightly distinguish the virtuous from the wicked. This person and his tutor are both marvellous and bold artificers everywhere to add divine operations and revelations where human force is wanting:

*“Ut tragici poetae confugiunt ad deum,
cum explicare argumenti exitum non possunt:”*

*[“As tragic poets fly to some god when they cannot explain
the issue of their argument.” — Cicero, De Nat. Deor., i. 20.]*

and peradventure, for this reason it was that Timon, railing at him, called him the great forger of miracles. Seeing that men, by their insufficiency, cannot pay themselves well enough with current money, let the counterfeit be superadded. 'Tis a way that has been practised by all the legislators: and there is no government that has not some mixture either of ceremonial vanity or of false opinion, that serves for a curb to keep the people in their duty. 'Tis for this that most of them have their originals and beginnings fabulous, and enriched with supernatural mysteries; 'tis this that has given credit to bastard religions, and caused them to be countenanced by men of understanding; and for this, that Numa and Sertorius, to possess their men with a better opinion of them, fed them with this foppery; one, that the nymph Egeria, the other that his white hind, brought them all their counsels from the gods. And the authority that Numa gave to his laws, under the title of the patronage of this goddess, Zoroaster, legislator of the Bactrians and Persians, gave to his under the name of the God Oromazis: Trismegistus, legislator of the Egyptians, under that of Mercury; Xamolxis, legislator of the Scythians, under that of Vesta; Charondas, legislator of the Chalcidians,

under that of Saturn; Minos, legislator of the Candiots, under that of Jupiter; Lycurgus, legislator of the Lacedaemonians, under that of Apollo; and Draco and Solon, legislators of the Athenians, under that of Minerva. And every government has a god at the head of it; the others falsely, that truly, which Moses set over the Jews at their departure out of Egypt. The religion of the Bedouins, as the Sire de Joinville reports, amongst other things, enjoined a belief that the soul of him amongst them who died for his prince, went into another body more happy, more beautiful, and more robust than the former; by which means they much more willingly ventured their lives:

*“In ferrum mens prona viris, animaeque capaces
Mortis, et ignavum est rediturae parcere vitae.”*

[“Men’s minds are prone to the sword, and their souls able to bear death; and it is base to spare a life that will be renewed.”
— Lucan, i. 461.]

This is a very comfortable belief, however erroneous. Every nation has many such examples of its own; but this subject would require a treatise by itself.

To add one word more to my former discourse, I would advise the ladies no longer to call that honour which is but their duty:

*“Ut enim consuetudo loquitur, id solum dicitur
honestum, quod est populari fama gloriosum;”*

*[“As custom puts it, that only is called honest which is
glorious by the public voice.” — Cicero, De Finibus, ii. 15.]*

their duty is the mark, their honour but the outward rind. Neither would I advise them to give this excuse for payment of their denial: for I presuppose that their intentions, their desire, and will, which are things wherein their honour is not at all concerned, forasmuch as nothing thereof appears without, are much better regulated than the effects:

“Quia quia non liceat, non facit, illa facit:”

[“She who only refuses, because ’tis forbidden, consents.”
— Ovid, *Amor.*, ii. 4, 4.]

The offence, both towards God and in the conscience, would be as great to desire as to do it; and, besides, they are actions so private and secret of themselves, as would be easily enough kept from the knowledge of others, wherein the honour consists, if they had not another respect to their duty, and the affection they bear to chastity, for itself. Every woman of honour will much rather choose to lose her honour than to hurt her conscience.

CHAPTER XVII — OF PRESUMPTION

There is another sort of glory, which is the having too good an opinion of our own worth. 'Tis an inconsiderate affection with which we flatter ourselves, and that represents us to ourselves other than we truly are: like the passion of love, that lends beauties and graces to the object, and makes those who are caught by it, with a depraved and corrupt judgment, consider the thing which they love other and more perfect than it is.

I would not, nevertheless, for fear of failing on this side, that a man should not know himself aright, or think himself less than he is; the judgment ought in all things to maintain its rights; 'tis all the reason in the world he should discern in himself, as well as in others, what truth sets before him; if it be Caesar, let him boldly think himself the greatest captain in the world. We are nothing but ceremony: ceremony carries us away, and we leave the substance of things: we hold by the branches, and quit the trunk and the body; we have taught the ladies to blush when they hear that but named which they are not at all afraid to do: we dare not call our members by their right names, yet are not afraid to employ them in all sorts of debauchery: ceremony forbids us to express by words things that are lawful and natural, and we obey it: reason forbids us to do things unlawful and ill, and nobody obeys it. I find myself here fettered by the laws of ceremony; for it neither permits a man to speak well of himself, nor ill: we will leave her there for this time.

They whom fortune (call it good or ill) has made to, pass their lives in some eminent degree, may by their public actions manifest what they are; but they whom she has only employed in the crowd, and of whom nobody will say a word unless they speak themselves, are to be excused if they take the boldness to speak of themselves to such as are interested to know them; by the example of Lucilius:

*“Ille velut fidis arcana sodalibus olim
Credebat libris, neque si male cesserat, usquam
Decurrens alio, neque si bene: quo fit, ut omnis,
Votiva pateat veluri descripta tabella
Vita senis;”*

[“He formerly confided his secret thoughts to his books, as to tried friends, and for good and evil, resorted not elsewhere: hence it came to pass, that the old man’s life is there all seen as on a votive tablet.” — Horace, Sat., ii. I, 30.]

he always committed to paper his actions and thoughts, and there portrayed himself such as he found himself to be:

“Nec id Rutilio et Scauro citra fidem; aut obtrectationi fuit.”

[“Nor was this considered a breach of good faith or a disparagement to Rutilius or Scaurus.” — Tacitus, Agricola, c. I.]

I remember, then, that from my infancy there was observed in me I know not what kind of carriage and behaviour, that seemed to relish of pride and arrogance. I will say this, by the way, that it is not unreasonable to suppose that we have qualities and inclinations so much our own, and so incorporate in us, that we have not the means to feel and recognise them: and of such natural inclinations the body will retain a certain bent, without our knowledge or consent. It was an affectation conformable with his beauty that made Alexander carry his head on one side, and caused Alcibiades to lisp; Julius Caesar scratched his head with one finger, which is the fashion of a man full of troublesome thoughts; and Cicero, as I remember, was wont to pucker up his nose, a sign of a man given to scoffing; such motions as these may imperceptibly happen in us. There are other artificial ones which I meddle not with, as salutations and congees, by which men acquire, for the most part unjustly, the reputation of being humble and courteous: one may be humble out of pride. I am prodigal enough of my hat, especially in summer, and never am so saluted but that I pay it again from persons of what quality soever, unless they be in my own service. I should make it my request to some princes whom I know, that they would be more sparing of that ceremony, and bestow that courtesy where it is more due; for being so indiscreetly and indifferently conferred on all, it is thrown away to no purpose; if it be without respect of persons, it loses its effect. Amongst irregular deportment, let us not forget that haughty one of the Emperor Constantius, who always in public held his head upright and stiff, without bending or turning on either side, not so much as to look upon those who

saluted him on one side, planting his body in a rigid immovable posture, without suffering it to yield to the motion of his coach, not daring so much as to spit, blow his nose, or wipe his face before people. I know not whether the gestures that were observed in me were of this first quality, and whether I had really any occult proneness to this vice, as it might well be; and I cannot be responsible for the motions of the body; but as to the motions of the soul, I must here confess what I think of the matter.

This glory consists of two parts; the one in setting too great a value upon ourselves, and the other in setting too little a value upon others. As to the one, methinks these considerations ought, in the first place, to be of some force: I feel myself importuned by an error of the soul that displeases me, both as it is unjust, and still more as it is troublesome; I attempt to correct it, but I cannot root it out; and this is, that I lessen the just value of things that I possess, and overvalue things, because they are foreign, absent, and none of mine; this humour spreads very far. As the prerogative of the authority makes husbands look upon their own wives with a vicious disdain, and many fathers their children; so I, betwixt two equal merits, should always be swayed against my own; not so much that the jealousy of my advancement and bettering troubles my judgment, and hinders me from satisfying myself, as that of itself possession begets a contempt of what it holds and rules. Foreign governments, manners, and languages insinuate themselves into my esteem; and I am sensible that Latin allures me by the favour of its dignity to value it above its due, as it does with children, and the common sort of people: the domestic government, house, horse, of my neighbour, though no better than my own, I prize above my own, because they are not mine. Besides that I am very ignorant in my own affairs, I am struck by the assurance that every one has of himself: whereas there is scarcely anything that I am sure I know, or that I dare be responsible to myself that I can do: I have not my means of doing anything in condition and ready, and am only instructed therein after the effect; as doubtful of my own force as I am of another's. Whence it comes to pass that if I happen to do anything commendable, I attribute it more to my fortune than industry, forasmuch as I design everything by chance and in fear. I have this, also, in general, that of all the opinions antiquity has held of men in gross, I most willingly embrace and adhere to those that most contemn and undervalue us, and most push us to naught; methinks, philosophy has never so fair a game to play as when it falls upon our vanity and presumption; when it

most lays open our irresolution, weakness, and ignorance. I look upon the too good opinion that man has of himself to be the nursing mother of all the most false opinions, both public and private. Those people who ride astride upon the epicycle of Mercury, who see so far into the heavens, are worse to me than a tooth-drawer that comes to draw my teeth; for in my study, the subject of which is man, finding so great a variety of judgments, so profound a labyrinth of difficulties, one upon another, so great diversity and uncertainty, even in the school of wisdom itself, you may judge, seeing these people could not resolve upon the knowledge of themselves and their own condition, which is continually before their eyes, and within them, seeing they do not know how that moves which they themselves move, nor how to give us a description of the springs they themselves govern and make use of, how can I believe them about the ebbing and flowing of the Nile? The curiosity of knowing things has been given to man for a scourge, says the Holy Scripture.

But to return to what concerns myself; I think it would be very difficult for any other man to have a meaner opinion of himself; nay, for any other to have a meaner opinion of me than of myself: I look upon myself as one of the common sort, saving in this, that I have no better an opinion of myself; guilty of the meanest and most popular defects, but not disowning or excusing them; and I do not value myself upon any other account than because I know my own value. If there be any vanity in the case, 'tis superficially infused into me by the treachery of my complexion, and has no body that my judgment can discern: I am sprinkled, but not dyed. For in truth, as to the effects of the mind, there is no part of me, be it what it will, with which I am satisfied; and the approbation of others makes me not think the better of myself. My judgment is tender and nice, especially in things that concern myself.

I ever repudiate myself, and feel myself float and waver by reason of my weakness. I have nothing of my own that satisfies my judgment. My sight is clear and regular enough, but, at working, it is apt to dazzle; as I most manifestly find in poetry: I love it infinitely, and am able to give a tolerable judgment of other men's works; but, in good earnest, when I apply myself to it, I play the child, and am not able to endure myself. A man may play the fool in everything else, but not in poetry;

“Mediocribus esse poetis

Non dii, non homines, non concessere columnae.”

[“Neither men, nor gods, nor the pillars (on which the poets offered their writings) permit mediocrity in poets.”

— Horace, De Arte Poet., 372.]

I would to God this sentence was written over the doors of all our printers, to forbid the entrance of so many rhymesters!

“Verum

Nihil securius est malo poetae.”

[“The truth is, that nothing is more confident than a bad poet.”

— Martial, xii. 63, 13.]

Why have not we such people? — [As those about to be mentioned.] — Dionysius the father valued himself upon nothing so much as his poetry; at the Olympic games, with chariots surpassing all the others in magnificence, he sent also poets and musicians to present his verses, with tent and pavilions royally gilt and hung with tapestry. When his verses came to be recited, the excellence of the delivery at first attracted the attention of the people; but when they afterwards came to poise the meanness of the composition, they first entered into disdain, and continuing to nettle their judgments, presently proceeded to fury, and ran to pull down and tear to pieces all his pavilions: and, that his chariots neither performed anything to purpose in the race, and that the ship which brought back his people failed of making Sicily, and was by the tempest driven and wrecked upon the coast of Tarentum, they certainly believed was through the anger of the gods, incensed, as they themselves were, against the paltry Poem; and even the mariners who escaped from the wreck seconded this opinion of the people: to which also the oracle that foretold his death seemed to subscribe; which was, “that Dionysius should be near his end, when he should have overcome those who were better than himself,” which he interpreted of the Carthaginians, who surpassed him in power; and having war with them, often declined the victory, not to incur the sense of this prediction; but he understood it ill; for the god indicated the time of the advantage, that by favour and injustice he obtained at Athens over the tragic poets, better than

himself, having caused his own play called the Leneians to be acted in emulation; presently after which victory he died, and partly of the excessive joy he conceived at the success.

[Diodorus Siculus, xv. 7. — The play, however, was called the “Ransom of Hector.” It was the games at which it was acted that were called Leneian; they were one of the four Dionysiac festivals.]

What I find tolerable of mine, is not so really and in itself, but in comparison of other worse things, that I see well enough received. I envy the happiness of those who can please and hug themselves in what they do; for 'tis an easy thing to be so pleased, because a man extracts that pleasure from himself, especially if he be constant in his self-conceit. I know a poet, against whom the intelligent and the ignorant, abroad and at home, both heaven and earth exclaim that he has but very little notion of it; and yet, for all that, he has never a whit the worse opinion of himself; but is always falling upon some new piece, always contriving some new invention, and still persists in his opinion, by so much the more obstinately, as it only concerns him to maintain it.

My works are so far from pleasing me, that as often as I review them, they disgust me:

*“Cum relego, scripsisse pudet; quia plurima cerno,
Me quoque, qui feci, judice, digna lini.”*

[“When I reperuse, I blush at what I have written; I ever see one passage after another that I, the author, being the judge, consider should be erased.” — Ovid, De Ponto, i. 5, 15.]

I have always an idea in my soul, and a sort of disturbed image which presents me as in a dream with a better form than that I have made use of; but I cannot catch it nor fit it to my purpose; and even that idea is but of the meaner sort. Hence I conclude that the productions of those great and rich souls of former times are very much beyond the utmost stretch of my imagination or my wish; their writings do not only satisfy and fill me, but they astound me, and ravish me with admiration; I judge of their beauty; I see it, if not to the utmost, yet so far at least as 'tis possible for me to aspire.

Whatever I undertake, I owe a sacrifice to the Graces, as Plutarch says of some one, to conciliate their favour:

*“Si quid enim placet,
Si quid dulce hominum sensibus influit,
Debentur lepidis omnia Gratiis.”*

[“If anything please that I write, if it infuse delight into men’s minds, all is due to the charming Graces.” The verses are probably by some modern poet.]

They abandon me throughout; all I write is rude; polish and beauty are wanting: I cannot set things off to any advantage; my handling adds nothing to the matter; for which reason I must have it forcible, very full, and that has lustre of its own. If I pitch upon subjects that are popular and gay, ’tis to follow my own inclination, who do not affect a grave and ceremonious wisdom, as the world does; and to make myself more sprightly, but not my style more wanton, which would rather have them grave and severe; at least if I may call that a style which is an inform and irregular way of speaking, a popular jargon, a proceeding without definition, division, conclusion, perplexed like that Amafanius and Rabirius. — [Cicero, Acad., i. 2.] — I can neither please nor delight, nor even tickle my readers: the best story in the world is spoiled by my handling, and becomes flat; I cannot speak but in rough earnest, and am totally unprovided of that facility which I observe in many of my acquaintance, of entertaining the first comers and keeping a whole company in breath, or taking up the ear of a prince with all sorts of discourse without wearying themselves: they never want matter by reason of the faculty and grace they have in taking hold of the first thing that starts up, and accommodating it to the humour and capacity of those with whom they have to do. Princes do not much affect solid discourses, nor I to tell stories. The first and easiest reasons, which are commonly the best taken, I know not how to employ: I am an ill orator to the common sort. I am apt of everything to say the extremest that I know. Cicero is of opinion that in treatises of philosophy the exordium is the hardest part; if this be true, I am wise in sticking to the conclusion. And yet we are to know how to wind the string to all notes, and the sharpest is that which is the most seldom touched. There is at least as much perfection in elevating an empty as in

supporting a weighty thing. A man must sometimes superficially handle things, and sometimes push them home. I know very well that most men keep themselves in this lower form from not conceiving things otherwise than by this outward bark; but I likewise know that the greatest masters, and Xenophon and Plato are often seen to stoop to this low and popular manner of speaking and treating of things, but supporting it with graces which never fail them.

Farther, my language has nothing in it that is facile and polished; 'tis rough, free, and irregular, and as such pleases, if not my judgment, at all events my inclination, but I very well perceive that I sometimes give myself too much rein, and that by endeavouring to avoid art and affectation I fall into the other inconvenience:

*“Brevis esse laboro,
Obscurus fio.”*

*[Endeavouring to be brief, I become obscure.”
— Hor., Art. Poet., 25.]*

Plato says, that the long or the short are not properties, that either take away or give value to language. Should I attempt to follow the other more moderate, united, and regular style, I should never attain to it; and though the short round periods of Sallust best suit with my humour, yet I find Caesar much grander and harder to imitate; and though my inclination would rather prompt me to imitate Seneca's way of writing, yet I do nevertheless more esteem that of Plutarch. Both in doing and speaking I simply follow my own natural way; whence, peradventure, it falls out that I am better at speaking than writing. Motion and action animate words, especially in those who lay about them briskly, as I do, and grow hot. The comportment, the countenance; the voice, the robe, the place, will set off some things that of themselves would appear no better than prating. Messalla complains in Tacitus of the straitness of some garments in his time, and of the fashion of the benches where the orators were to declaim, that were a disadvantage to their eloquence.

My French tongue is corrupted, both in the pronunciation and otherwise, by the barbarism of my country. I never saw a man who was a native of any of the provinces on this side of the kingdom who had not a twang of his

place of birth, and that was not offensive to ears that were purely French. And yet it is not that I am so perfect in my Perigordin: for I can no more speak it than High Dutch, nor do I much care. 'Tis a language (as the rest about me on every side, of Poitou, Xaintonge, Angoumousin, Limousin, Auvergne), a poor, drawling, scurvy language. There is, indeed, above us towards the mountains a sort of Gascon spoken, that I am mightily taken with: blunt, brief, significant, and in truth a more manly and military language than any other I am acquainted with, as sinewy, powerful, and pertinent as the French is graceful, neat, and luxuriant.

As to the Latin, which was given me for my mother tongue, I have by discontinuance lost the use of speaking it, and, indeed, of writing it too, wherein I formerly had a particular reputation, by which you may see how inconsiderable I am on that side.

Beauty is a thing of great recommendation in the correspondence amongst men; 'tis the first means of acquiring the favour and good liking of one another, and no man is so barbarous and morose as not to perceive himself in some sort struck with its attraction. The body has a great share in our being, has an eminent place there, and therefore its structure and composition are of very just consideration. They who go about to disunite and separate our two principal parts from one another are to blame; we must, on the contrary, reunite and rejoin them. We must command the soul not to withdraw and entertain itself apart, not to despise and abandon the body (neither can she do it but by some apish counterfeit), but to unite herself close to it, to embrace, cherish, assist, govern, and advise it, and to bring it back and set it into the true way when it wanders; in sum, to espouse and be a husband to it, so that their effects may not appear to be diverse and contrary, but uniform and concurring. Christians have a particular instruction concerning this connection, for they know that the Divine justice embraces this society and juncture of body and soul, even to the making the body capable of eternal rewards; and that God has an eye to the whole man's ways, and wills that he receive entire chastisement or reward according to his demerits or merits. The sect of the Peripatetics, of all sects the most sociable, attribute to wisdom this sole care equally to provide for the good of these two associate parts: and the other sects, in not sufficiently applying themselves to the consideration of this mixture, show themselves to be divided, one for the body and the other for the soul, with equal error, and to have lost sight of their subject, which is Man, and their

guide, which they generally confess to be Nature. The first distinction that ever was amongst men, and the first consideration that gave some pre-eminence over others, 'tis likely was the advantage of beauty:

*“Agros divisere atque dedere
Pro facie cujusque, et viribus ingenioque;
Nam facies multum valuit, viresque vigeant.”*

[“They distributed and conferred the lands to every man according to his beauty and strength and understanding, for beauty was much esteemed and strength was in favour.” — Lucretius, V. 1109.]

Now I am of something lower than the middle stature, a defect that not only borders upon deformity, but carries withal a great deal of inconvenience along with it, especially for those who are in office and command; for the authority which a graceful presence and a majestic mien beget is wanting. C. Marius did not willingly enlist any soldiers who were not six feet high. The Courtier has, indeed, reason to desire a moderate stature in the gentlemen he is setting forth, rather than any other, and to reject all strangeness that should make him be pointed at. But if I were to choose whether this medium must be rather below than above the common standard, I would not have it so in a soldier. Little men, says Aristotle, are pretty, but not handsome; and greatness of soul is discovered in a great body, as beauty is in a conspicuous stature: the Ethiopians and Indians, says he, in choosing their kings and magistrates, had regard to the beauty and stature of their persons. They had reason; for it creates respect in those who follow them, and is a terror to the enemy, to see a leader of a brave and goodly stature march at the head of a battalion:

*“Ipse inter primos praestanti corpore Turnus
Vertitur arma, tenens, et toto vertice supra est.”*

*[“In the first rank marches Turnus, brandishing his weapon,
taller by a head than all the rest.” — Virgil, Aeneid, vii. 783.]*

Our holy and heavenly king, of whom every circumstance is most carefully and with the greatest religion and reverence to be observed, has

not himself rejected bodily recommendation,

“Speciosus forma prae filiis hominum.”

[“He is fairer than the children of men.” — Psalm xiv. 3.]

And Plato, together with temperance and fortitude, requires beauty in the conservators of his republic. It would vex you that a man should apply himself to you amongst your servants to inquire where Monsieur is, and that you should only have the remainder of the compliment of the hat that is made to your barber or your secretary; as it happened to poor Philopoemen, who arriving the first of all his company at an inn where he was expected, the hostess, who knew him not, and saw him an unsightly fellow, employed him to go help her maids a little to draw water, and make a fire against Philopoemen’s coming; the gentlemen of his train arriving presently after, and surprised to see him busy in this fine employment, for he failed not to obey his landlady’s command, asked him what he was doing there: “I am,” said he, “paying the penalty of my ugliness.” The other beauties belong to women; the beauty of stature is the only beauty of men. Where there is a contemptible stature, neither the largeness and roundness of the forehead, nor the whiteness and sweetness of the eyes, nor the moderate proportion of the nose, nor the littleness of the ears and mouth, nor the evenness and whiteness of the teeth, nor the thickness of a well-set brown beard, shining like the husk of a chestnut, nor curled hair, nor the just proportion of the head, nor a fresh complexion, nor a pleasing air of a face, nor a body without any offensive scent, nor the just proportion of limbs, can make a handsome man. I am, as to the rest, strong and well knit; my face is not puffed, but full, and my complexion betwixt jovial and melancholic, moderately sanguine and hot,

“Unde rigent setis mihi crura, et pectora villis;”

*[“Whence ’tis my legs and breast bristle with hair.”
— Martial, ii. 36, 5.]*

my health vigorous and sprightly, even to a well advanced age, and rarely troubled with sickness. Such I was, for I do not now make any

account of myself, now that I am engaged in the avenues of old age, being already past forty:

*“Minutatim vires et robur adultum
Frangit, et in partem pejorem liquitur aetas:”*

[*“Time by degrees breaks our strength and makes us grow feeble.
— “Lucretius, ii. 1131.]*

what shall be from this time forward, will be but a half-being, and no more me: I every day escape and steal away from myself:

“Singula de nobis anni praedantur euntes.”

[*“Of the fleeting years each steals something from me.”
— Horace, Ep., ii. 2.]*

Agility and address I never had, and yet am the son of a very active and sprightly father, who continued to be so to an extreme old age. I have scarce known any man of his condition, his equal in all bodily exercises, as I have seldom met with any who have not excelled me, except in running, at which I was pretty good. In music or singing, for which I have a very unfit voice, or to play on any sort of instrument, they could never teach me anything. In dancing, tennis, or wrestling, I could never arrive to more than an ordinary pitch; in swimming, fencing, vaulting, and leaping, to none at all. My hands are so clumsy that I cannot even write so as to read it myself, so that I had rather do what I have scribbled over again, than take upon me the trouble to make it out. I do not read much better than I write, and feel that I weary my auditors otherwise (I am) not a bad clerk. I cannot decently fold up a letter, nor could ever make a pen, or carve at table worth a pin, nor saddle a horse, nor carry a hawk and fly her, nor hunt the dogs, nor lure a hawk, nor speak to a horse. In fine, my bodily qualities are very well suited to those of my soul; there is nothing sprightly, only a full and firm vigour: I am patient enough of labour and pains, but it is only when I go voluntary to work, and only so long as my own desire prompts me to it:

“Molliter austerum studio fallente laborem.”

*[“Study softly beguiling severe labour.”
— Horace, Sat., ii. 2, 12.]*

otherwise, if I am not allured with some pleasure, or have other guide than my own pure and free inclination, I am good for nothing: for I am of a humour that, life and health excepted, there is nothing for which I will bite my nails, and that I will purchase at the price of torment of mind and constraint:

*“Tanti mihi non sit opaci
Omnis arena Tagi, quodque in mare volvitur aurum.”*

*[“I would not buy rich Tagus sands so dear, nor all the gold that
lies in the sea.” — Juvenal, Sat., iii. 54.]*

Extremely idle, extremely given up to my own inclination both by nature and art, I would as willingly lend a man my blood as my pains. I have a soul free and entirely its own, and accustomed to guide itself after its own fashion; having hitherto never had either master or governor imposed upon me: I have walked as far as I would, and at the pace that best pleased myself; this is it that has rendered me unfit for the service of others, and has made me of no use to any one but myself.

Nor was there any need of forcing my heavy and lazy disposition; for being born to such a fortune as I had reason to be contented with (a reason, nevertheless, that a thousand others of my acquaintance would have rather made use of for a plank upon which to pass over in search of higher fortune, to tumult and disquiet), and with as much intelligence as I required, I sought for no more, and also got no more:

*“Non agimur tumidis velis Aquilone secundo,
Non tamen adversis aetatem ducimus Austris
Viribus, ingenio, specie, virtute, loco, re,
Extremi primorum, extremis usque priores.”*

*[“The northern wind does not agitate our sails; nor Auster trouble
our course with storms. In strength, talent, figure, virtue,*

honour, wealth, we are short of the foremost, but before the last.”
— *Horace, Ep., ii. 2, 201.*]

I had only need of what was sufficient to content me: which nevertheless is a government of soul, to take it right, equally difficult in all sorts of conditions, and that, of custom, we see more easily found in want than in abundance: forasmuch, peradventure, as according to the course of our other passions, the desire of riches is more sharpened by their use than by the need of them: and the virtue of moderation more rare than that of patience; and I never had anything to desire, but happily to enjoy the estate that God by His bounty had put into my hands. I have never known anything of trouble, and have had little to do in anything but the management of my own affairs: or, if I have, it has been upon condition to do it at my own leisure and after my own method; committed to my trust by such as had a confidence in me, who did not importune me, and who knew my humour; for good horsemen will make shift to get service out of a rusty and broken-winded jade.

Even my infancy was trained up after a gentle and free manner, and exempt from any rigorous subjection. All this has helped me to a complexion delicate and incapable of solicitude, even to that degree that I love to have my losses and the disorders wherein I am concerned, concealed from me. In the account of my expenses, I put down what my negligence costs me in feeding and maintaining it;

*“Haec nempe supersunt,
Quae dominum fallunt, quae prosunt furibus.”*

[*“That overplus, which the owner knows not of,
but which benefits the thieves” — Horace, Ep., i. 645]*

I love not to know what I have, that I may be less sensible of my loss; I entreat those who serve me, where affection and integrity are absent, to deceive me with something like a decent appearance. For want of constancy enough to support the shock of adverse accidents to which we are subject, and of patience seriously to apply myself to the management of my affairs, I nourish as much as I can this in myself, wholly leaving all to fortune “to take all things at the worst, and to resolve to bear that worst with temper

and patience”; that is the only thing I aim at, and to which I apply my whole meditation. In a danger, I do not so much consider how I shall escape it, as of how little importance it is, whether I escape it or no: should I be left dead upon the place, what matter? Not being able to govern events, I govern myself, and apply myself to them, if they will not apply themselves to me. I have no great art to evade, escape from or force fortune, and by prudence to guide and incline things to my own bias. I have still less patience to undergo the troublesome and painful care therein required; and the most uneasy condition for me is to be suspended on urgent occasions, and to be agitated betwixt hope and fear.

Deliberation, even in things of lightest moment, is very troublesome to me; and I find my mind more put to it to undergo the various tumblings and tossings of doubt and consultation, than to set up its rest and to acquiesce in whatever shall happen after the die is thrown. Few passions break my sleep, but of deliberations, the least will do it. As in roads, I preferably avoid those that are sloping and slippery, and put myself into the beaten track how dirty or deep soever, where I can fall no lower, and there seek my safety: so I love misfortunes that are purely so, that do not torment and tease me with the uncertainty of their growing better; but that at the first push plunge me directly into the worst that can be expected

“Dubia plus torquent mala.”

[“Doubtful ills plague us worst.”
— Seneca, Agamemnon, iii. 1, 29.]

In events I carry myself like a man; in conduct, like a child. The fear of the fall more fevers me than the fall itself. The game is not worth the candle. The covetous man fares worse with his passion than the poor, and the jealous man than the cuckold; and a man oftentimes loses more by defending his vineyard than if he gave it up. The lowest walk is the safest; ’tis the seat of constancy; you have there need of no one but yourself; ’tis there founded and wholly stands upon its own basis. Has not this example of a gentleman very well known, some air of philosophy in it? He married, being well advanced in years, having spent his youth in good fellowship, a great talker and a great jeerer, calling to mind how much the subject of cuckoldry had given him occasion to talk and scoff at others. To prevent

them from paying him in his own coin, he married a wife from a place where any one finds what he wants for his money: “Good morrow, strumpet”; “Good morrow, cuckold”; and there was not anything wherewith he more commonly and openly entertained those who came to see him than with this design of his, by which he stopped the private chattering of mockers, and blunted all the point from this reproach.

As to ambition, which is neighbour, or rather daughter, to presumption, fortune, to advance me, must have come and taken me by the hand; for to trouble myself for an uncertain hope, and to have submitted myself to all the difficulties that accompany those who endeavour to bring themselves into credit in the beginning of their progress, I could never have done it:

“Spem pretio non emo.”

*[“I will not purchase hope with ready money,” (or),
“I do not purchase hope at a price.”
— Terence, Adelphi, ii. 3, 11.]*

I apply myself to what I see and to what I have in my hand, and go not very far from the shore,

“Alter remus aquas, alter tibi radat arenas:”

*[“One oar plunging into the sea, the other raking the sands.”
— Propertius, iii. 3, 23.]*

and besides, a man rarely arrives at these advancements but in first hazarding what he has of his own; and I am of opinion that if a man have sufficient to maintain him in the condition wherein he was born and brought up, 'tis a great folly to hazard that upon the uncertainty of augmenting it. He to whom fortune has denied whereon to set his foot, and to settle a quiet and composed way of living, is to be excused if he venture what he has, because, happen what will, necessity puts him upon shifting for himself:

“Capienda rebus in malis praecepta via est:”

[“A course is to be taken in bad cases.” (or),

“A desperate case must have a desperate course.”
— *Seneca, Agamemnon, ii. 1, 47.*]

and I rather excuse a younger brother for exposing what his friends have left him to the courtesy of fortune, than him with whom the honour of his family is entrusted, who cannot be necessitous but by his own fault. I have found a much shorter and more easy way, by the advice of the good friends I had in my younger days, to free myself from any such ambition, and to sit still:

“Cui sit conditio dulcis sine pulvere palmae:”

[*“What condition can compare with that where one has gained the palm without the dust of the course.” — Horace, Ep., i. I, 51.*]

judging rightly enough of my own strength, that it was not capable of any great matters; and calling to mind the saying of the late Chancellor Olivier, that the French were like monkeys that swarm up a tree from branch to branch, and never stop till they come to the highest, and there shew their breech.

*“Turpe est, quod nequeas, capiti committere pondus,
Et pressum inflexo mox dare terga genu.”*

[*“It is a shame to load the head so that it cannot bear the burthen, and the knees give way.” — Propertius, iii. 9, 5.*]

I should find the best qualities I have useless in this age; the facility of my manners would have been called weakness and negligence; my faith and conscience, scrupulosity and superstition; my liberty and freedom would have been reputed troublesome, inconsiderate, and rash. Ill luck is good for something. It is good to be born in a very depraved age; for so, in comparison of others, you shall be reputed virtuous good cheap; he who in our days is but a parricide and a sacrilegious person is an honest man and a man of honour:

“Nunc, si depositum non inficiatur amicus,

*Si reddat veterem cum tota aerugine follem,
Prodigiosa fides, et Tuscis digna libellis,
Quaeque coronata lustrari debeat agna:”*

*[“Now, if a friend does not deny his trust, but restores the old
purse with all its rust; ’tis a prodigious faith, worthy to be
enrolled in amongst the Tuscan annals, and a crowned lamb should be
sacrificed to such exemplary integrity.” — Juvenal, Sat., xiii. 611.]*

and never was time or place wherein princes might propose to themselves more assured or greater rewards for virtue and justice. The first who shall make it his business to get himself into favour and esteem by those ways, I am much deceived if he do not and by the best title outstrip his competitors: force and violence can do something, but not always all. We see merchants, country justices, and artisans go cheek by jowl with the best gentry in valour and military knowledge: they perform honourable actions, both in public engagements and private quarrels; they fight duels, they defend towns in our present wars; a prince stifles his special recommendation, renown, in this crowd; let him shine bright in humanity, truth, loyalty, temperance, and especially injustice; marks rare, unknown, and exiled; ’tis by no other means but by the sole goodwill of the people that he can do his business; and no other qualities can attract their goodwill like those, as being of the greatest utility to them:

“Nil est tam popolare, quam bonitas.”

*[“Nothing is so popular as an agreeable manner (goodness).”
— Cicero, Pro Ligar., c. 12.]*

By this standard I had been great and rare, just as I find myself now pigmy and vulgar by the standard of some past ages, wherein, if no other better qualities concurred, it was ordinary and common to see a man moderate in his revenges, gentle in resenting injuries, religious of his word, neither double nor supple, nor accommodating his faith to the will of others, or the turns of the times: I would rather see all affairs go to wreck and ruin than falsify my faith to secure them. For as to this new virtue of feigning and dissimulation, which is now in so great credit, I mortally hate it; and of

all vices find none that evidences so much baseness and meanness of spirit. 'Tis a cowardly and servile humour to hide and disguise a man's self under a visor, and not to dare to show himself what he is; 'tis by this our servants are trained up to treachery; being brought up to speak what is not true, they make no conscience of a lie. A generous heart ought not to belie its own thoughts; it will make itself seen within; all there is good, or at least human. Aristotle reputes it the office of magnanimity openly and professedly to love and hate; to judge and speak with all freedom; and not to value the approbation or dislike of others in comparison of truth. Apollonius said it was for slaves to lie, and for freemen to speak truth: 'tis the chief and fundamental part of virtue; we must love it for itself. He who speaks truth because he is obliged so to do, and because it serves him, and who is not afraid to lie when it signifies nothing to anybody, is not sufficiently true. My soul naturally abominates lying, and hates the very thought of it. I have an inward shame and a sharp remorse, if sometimes a lie escapes me: as sometimes it does, being surprised by occasions that allow me no premeditation. A man must not always tell all, for that were folly: but what a man says should be what he thinks, otherwise 'tis knavery. I do not know what advantage men pretend to by eternally counterfeiting and dissembling, if not never to be believed when they speak the truth; it may once or twice pass with men; but to profess the concealing their thought, and to brag, as some of our princes have done, that they would burn their shirts if they knew their true intentions, which was a saying of the ancient Metellius of Macedon; and that they who know not how to dissemble know not how to rule, is to give warning to all who have anything to do with them, that all they say is nothing but lying and deceit:

“Quo quis versutior et callidior est, hoc invisior et suspectior, detracto opinione probitatis:”

[“By how much any one is more subtle and cunning, by so much is he hated and suspected, the opinion of his integrity being withdrawn.”
— Cicero, *De Off.*, ii. 9.]

it were a great simplicity in any one to lay any stress either on the countenance or word of a man who has put on a resolution to be always another thing without than he is within, as Tiberius did; and I cannot

conceive what part such persons can have in conversation with men, seeing they produce nothing that is received as true: whoever is disloyal to truth is the same to falsehood also.

Those of our time who have considered in the establishment of the duty of a prince the good of his affairs only, and have preferred that to the care of his faith and conscience, might have something to say to a prince whose affairs fortune had put into such a posture that he might for ever establish them by only once breaking his word: but it will not go so; they often buy in the same market; they make more than one peace and enter into more than one treaty in their lives. Gain tempts to the first breach of faith, and almost always presents itself, as in all other ill acts, sacrileges, murders, rebellions, treasons, as being undertaken for some kind of advantage; but this first gain has infinite mischievous consequences, throwing this prince out of all correspondence and negotiation, by this example of infidelity. Soliman, of the Ottoman race, a race not very solicitous of keeping their words or compacts, when, in my infancy, he made his army land at Otranto, being informed that Mercurino de' Gratinare and the inhabitants of Castro were detained prisoners, after having surrendered the place, contrary to the articles of their capitulation, sent orders to have them set at liberty, saying, that having other great enterprises in hand in those parts, the disloyalty, though it carried a show of present utility, would for the future bring on him a disrepute and distrust of infinite prejudice.

Now, for my part, I had rather be troublesome and indiscreet than a flatterer and a dissembler. I confess that there may be some mixture of pride and obstinacy in keeping myself so upright and open as I do, without any consideration of others; and methinks I am a little too free, where I ought least to be so, and that I grow hot by the opposition of respect; and it may be also, that I suffer myself to follow the propension of my own nature for want of art; using the same liberty, speech, and countenance towards great persons, that I bring with me from my own house: I am sensible how much it declines towards incivility and indiscretion but, besides that I am so bred, I have not a wit supple enough to evade a sudden question, and to escape by some evasion, nor to feign a truth, nor memory enough to retain it so feigned; nor, truly, assurance enough to maintain it, and so play the brave out of weakness. And therefore it is that I abandon myself to candour, always to speak as I think, both by complexion and design, leaving the

event to fortune. Aristippus was wont to say, that the principal benefit he had extracted from philosophy was that he spoke freely and openly to all.

Memory is a faculty of wonderful use, and without which the judgment can very hardly perform its office: for my part I have none at all. What any one will propound to me, he must do it piecemeal, for to answer a speech consisting of several heads I am not able. I could not receive a commission by word of mouth without a note-book. And when I have a speech of consequence to make, if it be long, I am reduced to the miserable necessity of getting by heart word for word, what I am to say; I should otherwise have neither method nor assurance, being in fear that my memory would play me a slippery trick. But this way is no less difficult to me than the other; I must have three hours to learn three verses. And besides, in a work of a man's own, the liberty and authority of altering the order, of changing a word, incessantly varying the matter, makes it harder to stick in the memory of the author. The more I mistrust it the worse it is; it serves me best by chance; I must solicit it negligently; for if I press it, 'tis confused, and after it once begins to stagger, the more I sound it, the more it is perplexed; it serves me at its own hour, not at mine.

And the same defect I find in my memory, I find also in several other parts. I fly command, obligation, and constraint; that which I can otherwise naturally and easily do, if I impose it upon myself by an express and strict injunction, I cannot do it. Even the members of my body, which have a more particular jurisdiction of their own, sometimes refuse to obey me, if I enjoin them a necessary service at a certain hour. This tyrannical and compulsive appointment baffles them; they shrink up either through fear or spite, and fall into a trance. Being once in a place where it is looked upon as barbarous discourtesy not to pledge those who drink to you, though I had there all liberty allowed me, I tried to play the good fellow, out of respect to the ladies who were there, according to the custom of the country; but there was sport enough for this pressure and preparation, to force myself contrary to my custom and inclination, so stopped my throat that I could not swallow one drop, and was deprived of drinking so much as with my meat; I found myself gorged, and my thirst quenched by the quantity of drink that my imagination had swallowed. This effect is most manifest in such as have the most vehement and powerful imagination: but it is natural, notwithstanding, and there is no one who does not in some measure feel it. They offered an excellent archer, condemned to die, to save his life, if he would show some

notable proof of his art, but he refused to try, fearing lest the too great contention of his will should make him shoot wide, and that instead of saving his life, he should also lose the reputation he had got of being a good marksman. A man who thinks of something else, will not fail to take over and over again the same number and measure of steps, even to an inch, in the place where he walks; but if he made it his business to measure and count them, he will find that what he did by nature and accident, he cannot so exactly do by design.

My library, which is a fine one among those of the village type, is situated in a corner of my house; if anything comes into my head that I have a mind to search or to write, lest I should forget it in but going across the court, I am fain to commit it to the memory of some other. If I venture in speaking to digress never so little from my subject, I am infallibly lost, which is the reason that I keep myself, in discourse, strictly close. I am forced to call the men who serve me either by the names of their offices or their country; for names are very hard for me to remember. I can tell indeed that there are three syllables, that it has a harsh sound, and that it begins or ends with such a letter; but that's all; and if I should live long, I do not doubt but I should forget my own name, as some others have done. Messala Corvinus was two years without any trace of memory, which is also said of Georgius Trapezuntius. For my own interest, I often meditate what a kind of life theirs was, and if, without this faculty, I should have enough left to support me with any manner of ease; and prying narrowly into it, I fear that this privation, if absolute, destroys all the other functions of the soul:

“Plenus rimarum sum, hac atque iliac perfluo.”

[“I’m full of chinks, and leak out every way.”

— Ter., Eunuchus, ii. 2, 23.]

It has befallen me more than once to forget the watchword I had three hours before given or received, and to forget where I had hidden my purse; whatever Cicero is pleased to say, I help myself to lose what I have a particular care to lock safe up:

“Memoria certe non modo Philosophiam sed omnis vitae usum, omnesque artes, una maxime continet.”

*[“It is certain that memory contains not only philosophy,
but all the arts and all that appertain to the use of life.”
— Cicero, Acad., ii. 7.]*

Memory is the receptacle and case of science: and therefore mine being so treacherous, if I know little, I cannot much complain. I know, in general, the names of the arts, and of what they treat, but nothing more. I turn over books; I do not study them. What I retain I no longer recognise as another's; 'tis only what my judgment has made its advantage of, the discourses and imaginations in which it has been instructed: the author, place, words, and other circumstances, I immediately forget; and I am so excellent at forgetting, that I no less forget my own writings and compositions than the rest. I am very often quoted to myself, and am not aware of it. Whoever should inquire of me where I had the verses and examples, that I have here huddled together, would puzzle me to tell him, and yet I have not borrowed them but from famous and known authors, not contenting myself that they were rich, if I, moreover, had them not from rich and honourable hands, where there is a concurrence of authority with reason. It is no great wonder if my book run the same fortune that other books do, if my memory lose what I have written as well as what I have read, and what I give, as well as what I receive.

Besides the defect of memory, I have others which very much contribute to my ignorance; I have a slow and heavy wit, the least cloud stops its progress, so that, for example, I never propose to it any never so easy a riddle that it could find out; there is not the least idle subtlety that will not gravel me; in games, where wit is required, as chess, draughts, and the like, I understand no more than the common movements. I have a slow and perplexed apprehension, but what it once apprehends, it apprehends well, for the time it retains it. My sight is perfect, entire, and discovers at a very great distance, but is soon weary and heavy at work, which occasions that I cannot read long, but am forced to have one to read to me. The younger Pliny can inform such as have not experimented it themselves, how important an impediment this is to those who devote themselves to this employment.

There is no so wretched and coarse a soul, wherein some particular faculty is not seen to shine; no soul so buried in sloth and ignorance, but it

will sally at one end or another; and how it comes to pass that a man blind and asleep to everything else, shall be found sprightly, clear, and excellent in some one particular effect, we are to inquire of our masters: but the beautiful souls are they that are universal, open, and ready for all things; if not instructed, at least capable of being so; which I say to accuse my own; for whether it be through infirmity or negligence (and to neglect that which lies at our feet, which we have in our hands, and what nearest concerns the use of life, is far from my doctrine) there is not a soul in the world so awkward as mine, and so ignorant of many common things, and such as a man cannot without shame fail to know. I must give some examples.

I was born and bred up in the country, and amongst husbandmen; I have had business and husbandry in my own hands ever since my predecessors, who were lords of the estate I now enjoy, left me to succeed them; and yet I can neither cast accounts, nor reckon my counters: most of our current money I do not know, nor the difference betwixt one grain and another, either growing or in the barn, if it be not too apparent, and scarcely can distinguish between the cabbage and lettuce in my garden. I do not so much as understand the names of the chief instruments of husbandry, nor the most ordinary elements of agriculture, which the very children know: much less the mechanic arts, traffic, merchandise, the variety and nature of fruits, wines, and viands, nor how to make a hawk fly, nor to physic a horse or a dog. And, since I must publish my whole shame, 'tis not above a month ago, that I was trapped in my ignorance of the use of leaven to make bread, or to what end it was to keep wine in the vat. They conjectured of old at Athens, an aptitude for the mathematics in him they saw ingeniously bavin up a burthen of brushwood. In earnest, they would draw a quite contrary conclusion from me, for give me the whole provision and necessaries of a kitchen, I should starve. By these features of my confession men may imagine others to my prejudice: but whatever I deliver myself to be, provided it be such as I really am, I have my end; neither will I make any excuse for committing to paper such mean and frivolous things as these: the meanness of the subject compells me to it. They may, if they please, accuse my project, but not my progress: so it is, that without anybody's needing to tell me, I sufficiently see of how little weight and value all this is, and the folly of my design: 'tis enough that my judgment does not contradict itself, of which these are the essays.

*“Nasutus sis usque licet, sis denique nasus,
Quantum noluerit ferre rogatus Atlas;
Et possis ipsum to deridere Latinum,
Non potes in nugas dicere plura mess,
Ipse ego quam dixi: quid dentem dente juvabit
Rodere? carne opus est, si satur esse velis.
Ne perdas operam; qui se mirantur, in illos
Virus habe; nos haec novimus esse nihil.”*

[“Let your nose be as keen as it will, be all nose, and even a nose so great that Atlas will refuse to bear it: if asked, Could you even excel Latinus in scoffing; against my trifles you could say no more than I myself have said: then to what end contend tooth against tooth? You must have flesh, if you want to be full; lose not your labour then; cast your venom upon those that admire themselves; I know already that these things are worthless.” — Mart., xiii. 2.]

I am not obliged not to utter absurdities, provided I am not deceived in them and know them to be such: and to trip knowingly, is so ordinary with me, that I seldom do it otherwise, and rarely trip by chance. 'Tis no great matter to add ridiculous actions to the temerity of my humour, since I cannot ordinarily help supplying it with those that are vicious.

I was present one day at Barleduc, when King Francis II., for a memorial of Rene, king of Sicily, was presented with a portrait he had drawn of himself: why is it not in like manner lawful for every one to draw himself with a pen, as he did with a crayon? I will not, therefore, omit this blemish though very unfit to be published, which is irresolution; a very great effect and very incommodious in the negotiations of the affairs of the world; in doubtful enterprises, I know not which to choose:

“Ne si, ne no, nel cor mi suona intero.”

[“My heart does not tell me either yes or no.” — Petrarch.]

I can maintain an opinion, but I cannot choose one. By reason that in human things, to what sect soever we incline, many appearances present themselves that confirm us in it; and the philosopher Chrysippus said, that

he would of Zeno and Cleanthes, his masters, learn their doctrines only; for, as to proofs and reasons, he should find enough of his own. Which way soever I turn, I still furnish myself with causes, and likelihood enough to fix me there; which makes me detain doubt and the liberty of choosing, till occasion presses; and then, to confess the truth, I, for the most part, throw the feather into the wind, as the saying is, and commit myself to the mercy of fortune; a very light inclination and circumstance carries me along with it.

*“Dum in dubio est animus, paulo momento huc atque
Illuc impellitur.”*

*[“While the mind is in doubt, in a short time it is impelled this
way and that.” — Terence, Andr., i. 6, 32.]*

The uncertainty of my judgment is so equally balanced in most occurrences, that I could willingly refer it to be decided by the chance of a die: and I observe, with great consideration of our human infirmity, the examples that the divine history itself has left us of this custom of referring to fortune and chance the determination of election in doubtful things:

“Sors cecidit super Matthiam.”

[“The lot fell upon Matthew.” — Acts i. 26.]

Human reason is a two-edged and dangerous sword: observe in the hands of Socrates, her most intimate and familiar friend, how many several points it has. I am thus good for nothing but to follow and suffer myself to be easily carried away with the crowd; I have not confidence enough in my own strength to take upon me to command and lead; I am very glad to find the way beaten before me by others. If I must run the hazard of an uncertain choice, I am rather willing to have it under such a one as is more confident in his opinions than I am in mine, whose ground and foundation I find to be very slippery and unsure.

Yet I do not easily change, by reason that I discern the same weakness in contrary opinions:

*“Ipsa consuetudo assentiendi periculosa
esse videtur, et lubrica;”*

*[“The very custom of assenting seems to be dangerous
and slippery.” — Cicero, Acad., ii. 21.]*

especially in political affairs, there is a large field open for changes and contestation:

*“Justa pari premitur veluti cum pondere libra,
Prona, nec hac plus pane sedet, nec surgit ab illa.”*

*[“As a just balance, pressed with equal weight, neither dips
nor rises on either side.” — Tibullus, iv. 41.]*

Machiavelli’s writings, for example, were solid enough for the subject, yet were they easy enough to be controverted; and they who have done so, have left as great a facility of controverting theirs; there was never wanting in that kind of argument replies and replies upon replies, and as infinite a contexture of debates as our wrangling lawyers have extended in favour of long suits:

“Caedimur et totidem plagis consumimus hostem;”

*[“We are slain, and with as many blows kill the enemy” (or),
“It is a fight wherein we exhaust each other by mutual wounds.”
— Horace, Epist., ii. 2, 97.]*

the reasons have little other foundation than experience, and the variety of human events presenting us with infinite examples of all sorts of forms. An understanding person of our times says: That whoever would, in contradiction to our almanacs, write cold where they say hot, and wet where they say dry, and always put the contrary to what they foretell; if he were to lay a wager, he would not care which side he took, excepting where no uncertainty could fall out, as to promise excessive heats at Christmas, or extremity of cold at Midsummer. I have the same opinion of these political controversies; be on which side you will, you have as fair a game to play as

your adversary, provided you do not proceed so far as to shock principles that are broad and manifest. And yet, in my conceit, in public affairs, there is no government so ill, provided it be ancient and has been constant, that is not better than change and alteration.

Our manners are infinitely corrupt, and wonderfully incline to the worse; of our laws and customs there are many that are barbarous and monstrous nevertheless, by reason of the difficulty of reformation, and the danger of stirring things, if I could put something under to stop the wheel, and keep it where it is, I would do it with all my heart:

*“Numquam adeo foedis, adeoque pudendis
Ut看ur exemplis, ut non pejora supersint.”*

*[“The examples we use are not so shameful and foul
but that worse remain behind.” — Juvenal, viii. 183.]*

The worst thing I find in our state is instability, and that our laws, no more than our clothes, cannot settle in any certain form. It is very easy to accuse a government of imperfection, for all mortal things are full of it: it is very easy to beget in a people a contempt of ancient observances; never any man undertook it but he did it; but to establish a better regimen in the stead of that which a man has overthrown, many who have attempted it have foundered. I very little consult my prudence in my conduct; I am willing to let it be guided by the public rule. Happy the people who do what they are commanded, better than they who command, without tormenting themselves as to the causes; who suffer themselves gently to roll after the celestial revolution! Obedience is never pure nor calm in him who reasons and disputes.

In fine, to return to myself: the only thing by which I something esteem myself, is that wherein never any man thought himself to be defective; my recommendation is vulgar, common, and popular; for who ever thought he wanted sense? It would be a proposition that would imply a contradiction in itself; 'tis a disease that never is where it is discerned; 'tis tenacious and strong, but what the first ray of the patient's sight nevertheless pierces through and disperses, as the beams of the sun do thick and obscure mists; to accuse one's self would be to excuse in this case, and to condemn, to absolve. There never was porter or the silliest girl, that did not think they

had sense enough to do their business. We easily enough confess in others an advantage of courage, strength, experience, activity, and beauty, but an advantage in judgment we yield to none; and the reasons that proceed simply from the natural conclusions of others, we think, if we had but turned our thoughts that way, we should ourselves have found out as well as they. Knowledge, style, and such parts as we see in others' works, we are soon aware of, if they excel our own: but for the simple products of the understanding, every one thinks he could have found out the like in himself, and is hardly sensible of the weight and difficulty, if not (and then with much ado) in an extreme and incomparable distance. And whoever should be able clearly to discern the height of another's judgment, would be also able to raise his own to the same pitch. So that it is a sort of exercise, from which a man is to expect very little praise; a kind of composition of small repute. And, besides, for whom do you write? The learned, to whom the authority appertains of judging books, know no other value but that of learning, and allow of no other proceeding of wit but that of erudition and art: if you have mistaken one of the Scipios for another, what is all the rest you have to say worth? Whoever is ignorant of Aristotle, according to their rule, is in some sort ignorant of himself; vulgar souls cannot discern the grace and force of a lofty and delicate style. Now these two sorts of men take up the world. The third sort into whose hands you fall, of souls that are regular and strong of themselves, is so rare, that it justly has neither name nor place amongst us; and 'tis so much time lost to aspire unto it, or to endeavour to please it.

'Tis commonly said that the justest portion Nature has given us of her favours is that of sense; for there is no one who is not contented with his share: is it not reason? whoever should see beyond that, would see beyond his sight. I think my opinions are good and sound, but who does not think the same of his own? One of the best proofs I have that mine are so is the small esteem I have of myself; for had they not been very well assured, they would easily have suffered themselves to have been deceived by the peculiar affection I have to myself, as one that places it almost wholly in myself, and do not let much run out. All that others distribute amongst an infinite number of friends and acquaintance, to their glory and grandeur, I dedicate to the repose of my own mind and to myself; that which escapes thence is not properly by my direction:

“Mihi nempe valere et vivere doctus.”

[*“To live and to do well for myself.”*
— *Lucretius*, v. 959.]

Now I find my opinions very bold and constant in condemning my own imperfection. And, to say the truth, 'tis a subject upon which I exercise my judgment as much as upon any other. The world looks always opposite; I turn my sight inwards, and there fix and employ it. I have no other business but myself, I am eternally meditating upon myself, considering and tasting myself. Other men's thoughts are ever wandering abroad, if they will but see it; they are still going forward:

“Nemo in sese tentat descendere;”

[*“No one thinks of descending into himself.”*
— *Persius*, iv. 23.]

for my part, I circulate in myself. This capacity of trying the truth, whatever it be, in myself, and this free humour of not over easily subjecting my belief, I owe principally to myself; for the strongest and most general imaginations I have are those that, as a man may say, were born with me; they are natural and entirely my own. I produced them crude and simple, with a strong and bold production, but a little troubled and imperfect; I have since established and fortified them with the authority of others and the sound examples of the ancients, whom I have found of the same judgment: they have given me faster hold, and a more manifest fruition and possession of that I had before embraced. The reputation that every one pretends to of vivacity and promptness of wit, I seek in regularity; the glory they pretend to from a striking and signal action, or some particular excellence, I claim from order, correspondence, and tranquillity of opinions and manners:

*“Omnino si quidquam est decorum, nihil est profecto magis, quam
aequabilitas universae vitae, tum singularum actionum, quam
conservare non possis, si, aliorum naturam imitans, omittas tuam.”*

[*“If anything be entirely decorous, nothing certainly can be more so*

than an equability alike in the whole life and in every particular action; which thou canst not possibly observe if, imitating other men's natures, thou layest aside thy own." — Cicero, De Of., i. 31.]

Here, then, you see to what degree I find myself guilty of this first part, that I said was the vice of presumption. As to the second, which consists in not having a sufficient esteem for others, I know not whether or no I can so well excuse myself; but whatever comes on't I am resolved to speak the truth. And whether, peradventure, it be that the continual frequentation I have had with the humours of the ancients, and the idea of those great souls of past ages, put me out of taste both with others and myself, or that, in truth, the age we live in produces but very indifferent things, yet so it is that I see nothing worthy of any great admiration. Neither, indeed, have I so great an intimacy with many men as is requisite to make a right judgment of them; and those with whom my condition makes me the most frequent, are, for the most part, men who have little care of the culture of the soul, but that look upon honour as the sum of all blessings, and valour as the height of all perfection.

What I see that is fine in others I very readily commend and esteem: nay, I often say more in their commendation than I think they really deserve, and give myself so far leave to lie, for I cannot invent a false subject: my testimony is never wanting to my friends in what I conceive deserves praise, and where a foot is due I am willing to give them a foot and a half; but to attribute to them qualities that they have not, I cannot do it, nor openly defend their imperfections. Nay, I frankly give my very enemies their due testimony of honour; my affection alters, my judgment does not, and I never confound my animosity with other circumstances that are foreign to it; and I am so jealous of the liberty of my judgment that I can very hardly part with it for any passion whatever. I do myself a greater injury in lying than I do him of whom I tell a lie. This commendable and generous custom is observed of the Persian nation, that they spoke of their mortal enemies and with whom they were at deadly war, as honourably and justly as their virtues deserved.

I know men enough that have several fine parts; one wit, another courage, another address, another conscience, another language: one science, another, another; but a generally great man, and who has all these brave parts together, or any one of them to such a degree of excellence that

we should admire him or compare him with those we honour of times past, my fortune never brought me acquainted with; and the greatest I ever knew, I mean for the natural parts of the soul, was Etienne De la Boetie; his was a full soul indeed, and that had every way a beautiful aspect: a soul of the old stamp, and that had produced great effects had his fortune been so pleased, having added much to those great natural parts by learning and study.

But how it comes to pass I know not, and yet it is certainly so, there is as much vanity and weakness of judgment in those who profess the greatest abilities, who take upon them learned callings and bookish employments as in any other sort of men whatever; either because more is required and expected from them, and that common defects are excusable in them, or because the opinion they have of their own learning makes them more bold to expose and lay themselves too open, by which they lose and betray themselves. As an artificer more manifests his want of skill in a rich matter he has in hand, if he disgrace the work by ill handling and contrary to the rules required, than in a matter of less value; and men are more displeased at a disproportion in a statue of gold than in one of plaster; so do these when they advance things that in themselves and in their place would be good; for they make use of them without discretion, honouring their memories at the expense of their understandings, and making themselves ridiculous by honouring Cicero, Galen, Ulpian, and St. Jerome alike.

I willingly fall again into the discourse of the vanity of our education, the end of which is not to render us good and wise, but learned, and she has obtained it. She has not taught us to follow and embrace virtue and prudence, but she has imprinted in us their derivation and etymology; we know how to decline Virtue, if we know not how to love it; if we do not know what prudence is really and in effect, and by experience, we have it however by jargon and heart: we are not content to know the extraction, kindred, and alliances of our neighbours; we desire, moreover, to have them our friends and to establish a correspondence and intelligence with them; but this education of ours has taught us definitions, divisions, and partitions of virtue, as so many surnames and branches of a genealogy, without any further care of establishing any familiarity or intimacy betwixt her and us. It has culled out for our initiatory instruction not such books as contain the soundest and truest opinions, but those that speak the best Greek and Latin, and by their fine words has instilled into our fancy the vainest humours of antiquity.

A good education alters the judgment and manners; as it happened to Polemon, a lewd and debauched young Greek, who going by chance to hear one of Xenocrates' lectures, did not only observe the eloquence and learning of the reader, and not only brought away, the knowledge of some fine matter, but a more manifest and more solid profit, which was the sudden change and reformation of his former life. Whoever found such an effect of our discipline?

*“Faciasne, quod olim
Mutatus Polemon? ponas insignia morbi
Fasciolas, cubital, focalia; potus ut ille
Dicitur ex collo furtim carpsisse coronas,
Postquam est impransi correptus voce magistri?”*

*[“Will you do what reformed Polemon did of old? will you lay aside the joys of your disease, your garters, capuchin, muffler, as he in his cups is said to have secretly torn off his garlands from his neck when he heard what that temperate teacher said?”
— Horace, Sat., ii. 3, 253]*

That seems to me to be the least contemptible condition of men, which by its plainness and simplicity is seated in the lowest degree, and invites us to a more regular course. I find the rude manners and language of country people commonly better suited to the rule and prescription of true philosophy, than those of our philosophers themselves:

“Plus sapit vulgus, quia tantum, quantum opus est, sapit.”

[“The vulgar are so much the wiser, because they only know what is needful for them to know.” — Lactantius, Instit. Div., iii. 5.]

The most remarkable men, as I have judged by outward appearance (for to judge of them according to my own method, I must penetrate a great deal deeper), for soldiers and military conduct, were the Duc de Guise, who died at Orleans, and the late Marshal Strozzi; and for men of great ability and no common virtue, Olivier and De l'Hospital, Chancellors of France. Poetry, too, in my opinion, has flourished in this age of ours; we have abundance of

very good artificers in the trade: D'Aurat, Beza, Buchanan, L'Hospital, Montdore, Turnebus; as to the French poets, I believe they raised their art to the highest pitch to which it can ever arrive; and in those parts of it wherein Ronsard and Du Bellay excel, I find them little inferior to the ancient perfection. Adrian Turnebus knew more, and what he did know, better than any man of his time, or long before him. The lives of the last Duke of Alva, and of our Constable de Montmorency, were both of them great and noble, and that had many rare resemblances of fortune; but the beauty and glory of the death of the last, in the sight of Paris and of his king, in their service, against his nearest relations, at the head of an army through his conduct victorious, and by a sudden stroke, in so extreme old age, merits methinks to be recorded amongst the most remarkable events of our times. As also the constant goodness, sweetness of manners, and conscientious facility of Monsieur de la Noue, in so great an injustice of armed parties (the true school of treason, inhumanity, and robbery), wherein he always kept up the reputation of a great and experienced captain.

I have taken a delight to publish in several places the hopes I have of Marie de Gournay le Jars,

[She was adopted by him in 1588. See Leon Feugere's Mademoiselle de Gournay: 'Etude sur sa Vie et ses Ouvrages'.]

my adopted daughter; and certainly beloved by me more than paternally, and enveloped in my retirement and solitude as one of the best parts of my own being: I have no longer regard to anything in this world but her. And if a man may presage from her youth, her soul will one day be capable of very great things; and amongst others, of the perfection of that sacred friendship, to which we do not read that any of her sex could ever yet arrive; the sincerity and solidity of her manners are already sufficient for it, and her affection towards me more than superabundant, and such, in short, as that there is nothing more to be wished, if not that the apprehension she has of my end, being now five-and-fifty years old, might not so much afflict her. The judgment she made of my first Essays, being a woman, so young, and in this age, and alone in her own country; and the famous vehemence wherewith she loved me, and desired my acquaintance solely from the esteem she had thence of me, before she ever saw my face, is an incident very worthy of consideration.

Other virtues have had little or no credit in this age; but valour is become popular by our civil wars; and in this, we have souls brave even to perfection, and in so great number that the choice is impossible to make.

This is all of extraordinary and uncommon grandeur that has hitherto arrived at my knowledge.

CHAPTER XVIII — OF GIVING THE LIE

Well, but some one will say to me, this design of making a man's self the subject of his writing, were indeed excusable in rare and famous men, who by their reputation had given others a curiosity to be fully informed of them. It is most true, I confess and know very well, that a mechanic will scarce lift his eyes from his work to look at an ordinary man, whereas a man will forsake his business and his shop to stare at an eminent person when he comes into a town. It misbecomes any other to give his own character, but him who has qualities worthy of imitation, and whose life and opinions may serve for example: Caesar and Xenophon had a just and solid foundation whereon to found their narrations, the greatness of their own performances; and were to be wished that we had the journals of Alexander the Great, the commentaries that Augustus, Cato, Sylla, Brutus, and others left of their actions; of such persons men love and contemplate the very statues even in copper and marble. This remonstrance is very true; but it very little concerns me:

*“Non recito cuiquam, nisi amicis, idque coactus;
Non ubivis, coramve quibuslibet, in medio qui
Scripta foro recitant, sunt multi, quique lavantes.”*

*[“I repeat my poems only to my friends, and when bound to do so;
not before every one and everywhere; there are plenty of reciters
in the open market-place and at the baths.” — Horace, sat. i. 4, 73.]*

I do not here form a statue to erect in the great square of a city, in a church, or any public place:

*“Non equidem hoc studeo, bullatis ut mihi nugis,
Pagina turgescat.....
Secreti loquimur:”*

*[“I study not to make my pages swell with empty trifles;
you and I are talking in private.” — Persius, Sat., v. 19.]*

'tis for some corner of a library, or to entertain a neighbour, a kinsman, a friend, who has a mind to renew his acquaintance and familiarity with me in this image of myself. Others have been encouraged to speak of themselves, because they found the subject worthy and rich; I, on the contrary, am the bolder, by reason the subject is so poor and sterile that I cannot be suspected of ostentation. I judge freely of the actions of others; I give little of my own to judge of, because they are nothing: I do not find so much good in myself, that I cannot tell it without blushing.

What contentment would it not be to me to hear any one thus relate to me the manners, faces, countenances, the ordinary words and fortunes of my ancestors? how attentively should I listen to it! In earnest, it would be evil nature to despise so much as the pictures of our friends and predecessors, the fashion of their clothes and arms. I preserve their writing, seal, and a particular sword they wore, and have not thrown the long staves my father used to carry in his hand, out of my closet.

*“Paterna vestis, et annulus, tanto charior est
posteris, quanto erga parentes major affectus.”*

*[“A father’s garment and ring is by so much dearer to his posterity,
as there is the greater affection towards parents.”*
— *St. Aug., De Civat. Dei, i. 13.*]

If my posterity, nevertheless, shall be of another mind, I shall be avenged on them; for they cannot care less for me than I shall then do for them. All the traffic that I have in this with the public is, that I borrow their utensils of writing, which are more easy and most at hand; and in recompense shall, peradventure, keep a pound of butter in the market from melting in the sun: — [Montaigne semi-seriously speculates on the possibility of his MS. being used to wrap up butter.]

*“Ne toga cordyllis, ne penula desit olivis;
Et laxas scombris saepe dabo tunicas;”*

*[“Let not wrappers be wanting to tunny-fish, nor olives;
and I shall supply loose coverings to mackerel.”*
— *Martial, xiii. I, I.*]

And though nobody should read me, have I wasted time in entertaining myself so many idle hours in so pleasing and useful thoughts? In moulding this figure upon myself, I have been so often constrained to temper and compose myself in a right posture, that the copy is truly taken, and has in some sort formed itself; painting myself for others, I represent myself in a better colouring than my own natural complexion. I have no more made my book than my book has made me: 'tis a book consubstantial with the author, of a peculiar design, a parcel of my life, and whose business is not designed for others, as that of all other books is. In giving myself so continual and so exact an account of myself, have I lost my time? For they who sometimes cursorily survey themselves only, do not so strictly examine themselves, nor penetrate so deep, as he who makes it his business, his study, and his employment, who intends a lasting record, with all his fidelity, and with all his force: The most delicious pleasures digested within, avoid leaving any trace of themselves, and avoid the sight not only of the people, but of any other person. How often has this work diverted me from troublesome thoughts? and all that are frivolous should be reputed so. Nature has presented us with a large faculty of entertaining ourselves alone; and often calls us to it, to teach us that we owe ourselves in part to society, but chiefly and mostly to ourselves. That I may habituate my fancy even to meditate in some method and to some end, and to keep it from losing itself and roving at random, 'tis but to give to body and to record all the little thoughts that present themselves to it. I give ear to my whimsies, because I am to record them. It often falls out, that being displeased at some action that civility and reason will not permit me openly to reprove, I here disgorge myself, not without design of public instruction: and also these poetical lashes,

*“Zon zur l’oeil, ion sur le groin,
Zon zur le dos du Sagoin,”*

*[“A slap on his eye, a slap on his snout, a slap on Sagoin’s
back.” — Marot. Fripelippes, Valet de Marot a Sagoin.]*

imprint themselves better upon paper than upon the flesh. What if I listen to books a little more attentively than ordinary, since I watch if I can purloin anything that may adorn or support my own? I have not at all studied to

make a book; but I have in some sort studied because I had made it; if it be studying to scratch and pinch now one author, and then another, either by the head or foot, not with any design to form opinions from them, but to assist, second, and fortify those I already have embraced. But whom shall we believe in the report he makes of himself in so corrupt an age? considering there are so few, if, any at all, whom we can believe when speaking of others, where there is less interest to lie. The first thing done in the corruption of manners is banishing truth; for, as Pindar says, to be true is the beginning of a great virtue, and the first article that Plato requires in the governor of his Republic. The truth of these days is not that which really is, but what every man persuades another man to believe; as we generally give the name of money not only to pieces of the dust alloy, but even to the false also, if they will pass. Our nation has long been reproached with this vice; for Salvianus of Marseilles, who lived in the time of the Emperor Valentinian, says that lying and forswearing themselves is with the French not a vice, but a way of speaking. He who would enhance this testimony, might say that it is now a virtue in them; men form and fashion themselves to it as to an exercise of honour; for dissimulation is one of the most notable qualities of this age.

I have often considered whence this custom that we so religiously observe should spring, of being more highly offended with the reproach of a vice so familiar to us than with any other, and that it should be the highest insult that can in words be done us to reproach us with a lie. Upon examination, I find that it is natural most to defend the defects with which we are most tainted. It seems as if by resenting and being moved at the accusation, we in some sort acquit ourselves of the fault; though we have it in effect, we condemn it in outward appearance. May it not also be that this reproach seems to imply cowardice and feebleness of heart? of which can there be a more manifest sign than to eat a man's own words — nay, to lie against a man's own knowledge? Lying is a base vice; a vice that one of the ancients portrays in the most odious colours when he says, “that it is to manifest a contempt of God, and withal a fear of men.” It is not possible more fully to represent the horror, baseness, and irregularity of it; for what can a man imagine more hateful and contemptible than to be a coward towards men, and valiant against his Maker? Our intelligence being by no other way communicable to one another but by a particular word, he who falsifies that betrays public society. 'Tis the only way by which we

communicate our thoughts and wills; 'tis the interpreter of the soul, and if it deceive us, we no longer know nor have further tie upon one another; if that deceive us, it breaks all our correspondence, and dissolves all the ties of government. Certain nations of the newly discovered Indies (I need not give them names, seeing they are no more; for, by wonderful and unheard of example, the desolation of that conquest has extended to the utter abolition of names and the ancient knowledge of places) offered to their gods human blood, but only such as was drawn from the tongue and ears, to expiate for the sin of lying, as well heard as pronounced. That good fellow of Greece — [Plutarch, *Life of Lysander*, c. 4.] — said that children are amused with toys and men with words.

As to our diverse usages of giving the lie, and the laws of honour in that case, and the alteration they have received, I defer saying what I know of them to another time, and shall learn, if I can, in the meanwhile, at what time the custom took beginning of so exactly weighing and measuring words, and of making our honour interested in them; for it is easy to judge that it was not anciently amongst the Romans and Greeks. And it has often seemed to me strange to see them rail at and give one another the lie without any quarrel. Their laws of duty steered some other course than ours. Caesar is sometimes called thief, and sometimes drunkard, to his teeth. We see the liberty of invective they practised upon one another, I mean the greatest chiefs of war of both nations, where words are only revenged with words, and do not proceed any farther.

CHAPTER XIX — OF LIBERTY OF CONSCIENCE

'Tis usual to see good intentions, if carried on without moderation, push men on to very vicious effects. In this dispute which has at this time engaged France in a civil war, the better and the soundest cause no doubt is that which maintains the ancient religion and government of the kingdom. Nevertheless, amongst the good men of that party (for I do not speak of those who only make a pretence of it, either to execute their own particular revenges or to gratify their avarice, or to conciliate the favour of princes, but of those who engage in the quarrel out of true zeal to religion and a holy desire to maintain the peace and government of their country), of these, I say, we see many whom passion transports beyond the bounds of reason, and sometimes inspires with counsels that are unjust and violent, and, moreover, rash.

It is certain that in those first times, when our religion began to gain authority with the laws, zeal armed many against all sorts of pagan books, by which the learned suffered an exceeding great loss, a disorder that I conceive to have done more prejudice to letters than all the flames of the barbarians. Of this Cornelius Tacitus is a very good testimony; for though the Emperor Tacitus, his kinsman, had, by express order, furnished all the libraries in the world with it, nevertheless one entire copy could not escape the curious examination of those who desired to abolish it for only five or six idle clauses that were contrary to our belief.

They had also the trick easily to lend undue praises to all the emperors who made for us, and universally to condemn all the actions of those who were adversaries, as is evidently manifest in the Emperor Julian, surnamed the Apostate,

[The character of the Emperor Julian was censured, when Montaigne was at Rome in 1581, by the Master of the Sacred Palace, who, however, as Montaigne tells us in his journal (ii. 35), referred it to his conscience to alter what he should think in bad taste. This Montaigne did not do, and this chapter supplied Voltaire with the greater part of the praises he bestowed upon the Emperor. — Leclerc.]

who was, in truth, a very great and rare man, a man in whose soul philosophy was imprinted in the best characters, by which he professed to govern all his actions; and, in truth, there is no sort of virtue of which he has not left behind him very notable examples: in chastity (of which the whole of his life gave manifest proof) we read the same of him that was said of Alexander and Scipio, that being in the flower of his age, for he was slain by the Parthians at one-and-thirty, of a great many very beautiful captives, he would not so much as look upon one. As to his justice, he took himself the pains to hear the parties, and although he would out of curiosity inquire what religion they were of, nevertheless, the antipathy he had to ours never gave any counterpoise to the balance. He made himself several good laws, and repealed a great part of the subsidies and taxes levied by his predecessors.

We have two good historians who were eyewitnesses of his actions: one of whom, Marcellinus, in several places of his history sharply reproves an edict of his whereby he interdicted all Christian rhetoricians and grammarians to keep school or to teach, and says he could wish that act of his had been buried in silence: it is probable that had he done any more severe thing against us, he, so affectionate as he was to our party, would not have passed it over in silence. He was indeed sharp against us, but yet no cruel enemy; for our own people tell this story of him, that one day, walking about the city of Chalcedon, Maris, bishop of the place; was so bold as to tell him that he was impious, and an enemy to Christ, at which, they say, he was no further moved than to reply, "Go, poor wretch, and lament the loss of thy eyes," to which the bishop replied again, "I thank Jesus Christ for taking away my sight, that I may not see thy impudent visage," affecting in that, they say, a philosophical patience. But this action of his bears no comparison to the cruelty that he is said to have exercised against us. "He was," says Eutropius, my other witness, "an enemy to Christianity, but without putting his hand to blood." And, to return to his justice, there is nothing in that whereof he can be accused, the severity excepted he practised in the beginning of his reign against those who had followed the party of Constantius, his predecessor. As to his sobriety, he lived always a soldier-like life; and observed a diet and routine, like one that prepared and inured himself to the austerities of war. His vigilance was such, that he divided the night into three or four parts, of which the least was dedicated to sleep; the rest was spent either in visiting the state of his army and guards in

person, or in study; for amongst other rare qualities, he was very excellent in all sorts of learning. 'Tis said of Alexander the Great, that being in bed, for fear lest sleep should divert him from his thoughts and studies, he had always a basin set by his bedside, and held one of his hands out with a ball of copper in it, to the end, that, beginning to fall asleep, and his fingers leaving their hold, the ball by falling into the basin, might awake him. But the other had his soul so bent upon what he had a mind to do, and so little disturbed with fumes by reason of his singular abstinence, that he had no need of any such invention. As to his military experience, he was excellent in all the qualities of a great captain, as it was likely he should, being almost all his life in a continual exercise of war, and most of that time with us in France, against the Germans and Franks: we hardly read of any man who ever saw more dangers, or who made more frequent proofs of his personal valour.

His death has something in it parallel with that of Epaminondas, for he was wounded with an arrow, and tried to pull it out, and had done so, but that, being edged, it cut and disabled his hand. He incessantly called out that they should carry him again into the heat of the battle, to encourage his soldiers, who very bravely disputed the fight without him, till night parted the armies. He stood obliged to his philosophy for the singular contempt he had for his life and all human things. He had a firm belief of the immortality of souls.

In matter of religion he was wrong throughout, and was surnamed the Apostate for having relinquished ours: nevertheless, the opinion seems to me more probable, that he had never thoroughly embraced it, but had dissembled out of obedience to the laws, till he came to the empire. He was in his own so superstitious, that he was laughed at for it by those of his own time, of the same opinion, who jeeringly said, that had he got the victory over the Parthians, he had destroyed the breed of oxen in the world to supply his sacrifices. He was, moreover, besotted with the art of divination, and gave authority to all sorts of predictions. He said, amongst other things at his death, that he was obliged to the gods, and thanked them, in that they would not cut him off by surprise, having long before advertised him of the place and hour of his death, nor by a mean and unmanly death, more becoming lazy and delicate people; nor by a death that was languishing, long, and painful; and that they had thought him worthy to die after that noble manner, in the progress of his victories, in the flower of his glory. He

had a vision like that of Marcus Brutus, that first threatened him in Gaul, and afterward appeared to him in Persia just before his death. These words that some make him say when he felt himself wounded: "Thou hast overcome, Nazarene"; or as others, "Content thyself, Nazarene"; would hardly have been omitted, had they been believed, by my witnesses, who, being present in the army, have set down to the least motions and words of his end; no more than certain other miracles that are reported about it.

And to return to my subject, he long nourished, says Marcellinus, paganism in his heart; but all his army being Christians, he durst not own it. But in the end, seeing himself strong enough to dare to discover himself, he caused the temples of the gods to be thrown open, and did his uttermost to set on foot and to encourage idolatry. Which the better to effect, having at Constantinople found the people disunited, and also the prelates of the church divided amongst themselves, having convened them all before him, he earnestly admonished them to calm those civil dissensions, and that every one might freely, and without fear, follow his own religion. Which he the more sedulously solicited, in hope that this licence would augment the schisms and factions of their division, and hinder the people from reuniting, and consequently fortifying themselves against him by their unanimous intelligence and concord; having experienced by the cruelty of some Christians, that there is no beast in the world so much to be feared by man as man; these are very nearly his words.

Wherein this is very worthy of consideration, that the Emperor Julian made use of the same receipt of liberty of conscience to inflame the civil dissensions that our kings do to extinguish them. So that a man may say on one side, that to give the people the reins to entertain every man his own opinion, is to scatter and sow division, and, as it were, to lend a hand to augment it, there being no legal impediment or restraint to stop or hinder their career; but, on the other side, a man may also say, that to give the people the reins to entertain every man his own opinion, is to mollify and appease them by facility and toleration, and to dull the point which is whetted and made sharper by singularity, novelty, and difficulty: and I think it is better for the honour of the devotion of our kings, that not having been able to do what they would, they have made a show of being willing to do what they could.

CHAPTER XX — THAT WE TASTE NOTHING PURE

The feebleness of our condition is such that things cannot, in their natural simplicity and purity, fall into our use; the elements that we enjoy are changed, and so 'tis with metals; and gold must be debased with some other matter to fit it for our service. Neither has virtue, so simple as that which Aristo, Pyrrho, and also the Stoics, made the end of life; nor the Cyrenaic and Aristippic pleasure, been without mixture useful to it. Of the pleasure and goods that we enjoy, there is not one exempt from some mixture of ill and inconvenience:

*“Medio de fonte leporum,
Surgit amari aliquid, quod in ipsis fioribus angat.”*

[“From the very fountain of our pleasure, something rises that is bitter, which even in flowers destroys.” — Lucretius, iv. 1130.]

Our extremest pleasure has some sort of groaning and complaining in it; would you not say that it is dying of pain? Nay, when we frame the image of it in its full excellence, we stuff it with sickly and painful epithets and qualities, languor, softness, feebleness, faintness, ‘morbidezza’: a great testimony of their consanguinity and consubstantiality. The most profound joy has more of severity than gaiety, in it. The highest and fullest contentment offers more of the grave than of the merry:

“Ipsa felicitas, se nisi temperat, premit.”

*[“Even felicity, unless it moderate itself, oppresses?”
— Seneca, E.]*

Pleasure chews and grinds us; according to the old Greek verse, which says that the gods sell us all the goods they give us; that is to say, that they give us nothing pure and perfect, and that we do not purchase but at the price of some evil.

Labour and pleasure, very unlike in nature, associate, nevertheless, by I know not what natural conjunction. Socrates says, that some god tried to

mix in one mass and to confound pain and pleasure, but not being able to do it; he bethought him at least to couple them by the tail. Metrodorus said, that in sorrow there is some mixture of pleasure. I know not whether or no he intended anything else by that saying; but for my part, I am of opinion that there is design, consent, and complacency in giving a man's self up to melancholy. I say, that besides ambition, which may also have a stroke in the business, there is some shadow of delight and delicacy which smiles upon and flatters us even in the very lap of melancholy. Are there not some constitutions that feed upon it?

“Est quaedam flere voluptas;”

[“’Tis a certain kind of pleasure to weep.”
— Ovid, Trist., iv. 3, 27.]

and one Attalus in Seneca says, that the memory of our lost friends is as grateful to us, as bitterness in wine, when too old, is to the palate:

“Minister vetuli, puer, Falerni
Inger’ mi calices amariores” —

[“Boy, when you pour out old Falernian wine, the bitterest put
into my bowl.” — Catullus, xxvii. I.]

and as apples that have a sweet tartness.

Nature discovers this confusion to us; painters hold that the same motions and grimaces of the face that serve for weeping; serve for laughter too; and indeed, before the one or the other be finished, do but observe the painter's manner of handling, and you will be in doubt to which of the two the design tends; and the extreme of laughter does at last bring tears:

“Nullum sine auctoramento malum est.”

[“No evil is without its compensation.” — Seneca, Ep., 69.]

When I imagine man abounding with all the conveniences that are to be desired (let us put the case that all his members were always seized with a

pleasure like that of generation, in its most excessive height) I feel him melting under the weight of his delight, and see him utterly unable to support so pure, so continual, and so universal a pleasure. Indeed, he is running away whilst he is there, and naturally makes haste to escape, as from a place where he cannot stand firm, and where he is afraid of sinking.

When I religiously confess myself to myself, I find that the best virtue I have has in it some tincture of vice; and I am afraid that Plato, in his purest virtue (I, who am as sincere and loyal a lover of virtue of that stamp as any other whatever), if he had listened and laid his ear close to himself and he did so no doubt — would have heard some jarring note of human mixture, but faint and only perceptible to himself. Man is wholly and throughout but patch and motley. Even the laws of justice themselves cannot subsist without mixture of injustice; insomuch that Plato says, they undertake to cut off the hydra's head, who pretend to clear the law of all inconveniences:

*“Omne magnum exemplum habet aliquid ex iniquo,
quod contra singulos utilitate publics rependitur,”*

*[“Every great example has in it some mixture of injustice, which
recompenses the wrong done to particular men by the public utility.”
— Annals, xiv. 44.]*

says Tacitus.

It is likewise true, that for the use of life and the service of public commerce, there may be some excesses in the purity and perspicacity of our minds; that penetrating light has in it too much of subtlety and curiosity: we must a little stupefy and blunt them to render them more obedient to example and practice, and a little veil and obscure them, the better to proportion them to this dark and earthly life. And therefore common and less speculative souls are found to be more proper for and more successful in the management of affairs, and the elevated and exquisite opinions of philosophy unfit for business. This sharp vivacity of soul, and the supple and restless volubility attending it, disturb our negotiations. We are to manage human enterprises more superficially and roughly, and leave a great part to fortune; it is not necessary to examine affairs with so much subtlety and so deep: a man loses himself in the consideration of many contrary lustres, and so many various forms:

“Volutantibus res inter se pugnantes, obtorpuerunt.... animi.”

[“Whilst they considered of things so indifferent in themselves, they were astonished, and knew not what to do.” — Livy, xxxii. 20.]

’Tis what the ancients say of Simonides, that by reason his imagination suggested to him, upon the question King Hiero had put to him — [What God was. — Cicero, *De Nat. Deor.*, i. 22.] — (to answer which he had had many days for thought), several sharp and subtle considerations, whilst he doubted which was the most likely, he totally despaired of the truth.

He who dives into and in his inquisition comprehends all circumstances and consequences, hinders his election: a little engine well handled is sufficient for executions, whether of less or greater weight. The best managers are those who can worst give account how they are so; while the greatest talkers, for the most part, do nothing to purpose; I know one of this sort of men, and a most excellent discourser upon all sorts of good husbandry, who has miserably let a hundred thousand livres yearly revenue slip through his hands; I know another who talks, who better advises than any man of his counsel, and there is not in the world a fairer show of soul and understanding than he has; nevertheless, when he comes to the test, his servants find him quite another thing; not to make any mention of his misfortunes.

CHAPTER XXI — AGAINST IDLENESS

The Emperor Vespasian, being sick of the disease whereof he died, did not for all that neglect to inquire after the state of the empire, and even in bed continually despatched very many affairs of great consequence; for which, being reproved by his physician, as a thing prejudicial to his health, “An emperor,” said he, “must die standing.” A fine saying, in my opinion, and worthy a great prince. The Emperor Adrian since made use of the same words, and kings should be often put in mind of them, to make them know that the great office conferred upon them of the command of so many men, is not an employment of ease; and that there is nothing can so justly disgust a subject, and make him unwilling to expose himself to labour and danger for the service of his prince, than to see him, in the meantime, devoted to his ease and frivolous amusement, and to be solicitous of his preservation who so much neglects that of his people.

Whoever will take upon him to maintain that 'tis better for a prince to carry on his wars by others, than in his own person, fortune will furnish him with examples enough of those whose lieutenants have brought great enterprises to a happy issue, and of those also whose presence has done more hurt than good: but no virtuous and valiant prince can with patience endure so dishonourable councils. Under colour of saving his head, like the statue of a saint, for the happiness of his kingdom, they degrade him from and declare him incapable of his office, which is military throughout: I know one — [Probably Henry IV.] — who had much rather be beaten, than to sleep whilst another fights for him; and who never without jealousy heard of any brave thing done even by his own officers in his absence. And Soliman I. said, with very good reason, in my opinion, that victories obtained without the master were never complete. Much more would he have said that that master ought to blush for shame, to pretend to any share in the honour, having contributed nothing to the work, but his voice and thought; nor even so much as these, considering that in such work as that, the direction and command that deserve honour are only such as are given upon the spot, and in the heat of the business. No pilot performs his office by standing still. The princes of the Ottoman family, the chiefest in the world in military fortune, have warmly embraced this opinion, and Bajazet II., with his son, who swerved from it, spending their time in science and

other retired employments, gave great blows to their empire; and Amurath III., now reigning, following their example, begins to find the same. Was it not Edward III., King of England, who said this of our Charles V.: “There never was king who so seldom put on his armour, and yet never king who gave me so much to do.” He had reason to think it strange, as an effect of chance more than of reason. And let those seek out some other to join with them than me, who will reckon the Kings of Castile and Portugal amongst the warlike and magnanimous conquerors, because at the distance of twelve hundred leagues from their lazy abode, by the conduct of their captains, they made themselves masters of both Indies; of which it has to be known if they would have had even the courage to go and in person enjoy them.

The Emperor Julian said yet further, that a philosopher and a brave man ought not so much as to breathe; that is to say, not to allow any more to bodily necessities than what we cannot refuse; keeping the soul and body still intent and busy about honourable, great, and virtuous things. He was ashamed if any one in public saw him spit, or sweat (which is said by some, also, of the Lacedaemonian young men, and which Xenophon says of the Persian), forasmuch as he conceived that exercise, continual labour, and sobriety, ought to have dried up all those superfluities. What Seneca says will not be unfit for this place; which is, that the ancient Romans kept their youth always standing, and taught them nothing that they were to learn sitting.

’Tis a generous desire to wish to die usefully and like a man, but the effect lies not so much in our resolution as in our good fortune; a thousand have proposed to themselves in battle, either to overcome or to die, who have failed both in the one and the other, wounds and imprisonment crossing their design and compelling them to live against their will. There are diseases that overthrow even our desires, and our knowledge. Fortune ought not to second the vanity of the Roman legions, who bound themselves by oath, either to overcome or die:

*“Victor, Marce Fabi, revertar ex acie: si fallo, Jovem patrem,
Gradivumque Martem aliosque iratos invoco deos.”*

*[“I will return, Marcus Fabius, a conqueror, from the fight:
and if I fail, I invoke Father Jove, Mars Gradivus, and the
other angry gods.” — Livy, ii. 45.]*

The Portuguese say that in a certain place of their conquest of the Indies, they met with soldiers who had condemned themselves, with horrible execrations, to enter into no other composition but either to cause themselves to be slain, or to remain victorious; and had their heads and beards shaved in token of this vow. 'Tis to much purpose for us to hazard ourselves and to be obstinate: it seems as if blows avoided those who present themselves too briskly to them, and do not willingly fall upon those who too willingly seek them, and so defeat them of their design. Such there have been, who, after having tried all ways, not having been able with all their endeavour to obtain the favour of dying by the hand of the enemy, have been constrained, to make good their resolution of bringing home the honour of victory or of losing their lives, to kill themselves even in the heat of battle. Of which there are other examples, but this is one: Philistus, general of the naval army of Dionysius the younger against the Syracusans, presented them battle which was sharply disputed, their forces being equal: in this engagement, he had the better at the first, through his own valour: but the Syracusans drawing about his gally to environ him, after having done great things in his own person to disengage himself and hoping for no relief, with his own hand he took away the life he had so liberally, and in vain, exposed to the enemy.

Mule Moloch, king of Fez, who lately won against Sebastian, king of Portugal, the battle so famous for the death of three kings, and for the transmission of that great kingdom to the crown of Castile, was extremely sick when the Portuguese entered in an hostile manner into his dominions; and from that day forward grew worse and worse, still drawing nearer to and foreseeing his end; yet never did man better employ his own sufficiency more vigorously and bravely than he did upon this occasion. He found himself too weak to undergo the pomp and ceremony of entering. into his camp, which after their manner is very magnificent, and therefore resigned that honour to his brother; but this was all of the office of a general that he resigned; all the rest of greatest utility and necessity he most, exactly and gloriously performed in his own person; his body lying upon a couch, but his judgment and courage upright and firm to his last gasp, and in some sort beyond it. He might have wasted his enemy, indiscreetly advanced into his dominions, without striking a blow; and it was a very unhappy occurrence, that for want of a little life or somebody to substitute in the conduct of this

war and the affairs of a troubled state, he was compelled to seek a doubtful and bloody victory, having another by a better and surer way already in his hands. Notwithstanding, he wonderfully managed the continuance of his sickness in consuming the enemy, and in drawing them far from the assistance of the navy and the ports they had on the coast of Africa, even till the last day of his life, which he designedly reserved for this great battle. He arranged his battalions in a circular form, environing the Portuguese army on every side, which round circle coming to close in and to draw up close together, not only hindered them in the conflict (which was very sharp through the valour of the young invading king), considering that they had every way to present a front, but prevented their flight after the defeat, so that finding all passages possessed and shut up by the enemy, they were constrained to close up together again:

“Coacerventurque non solum caede, sed etiam fuga,”

[“Piled up not only in slaughter but in flight.”]

and there they were slain in heaps upon one another, leaving to the conqueror a very bloody and entire victory. Dying, he caused himself to be carried and hurried from place to place where most need was, and passing along the files, encouraged the captains and soldiers one after another; but a corner of his main battalions being broken, he was not to be held from mounting on horseback with his sword in his hand; he did his utmost to break from those about him, and to rush into the thickest of the battle, they all the while withholding him, some by the bridle, some by his robe, and others by his stirrups. This last effort totally overwhelmed the little life he had left; they again laid him upon his bed; but coming to himself, and starting as it were out of his swoon, all other faculties failing, to give his people notice that they were to conceal his death the most necessary command he had then to give, that his soldiers might not be discouraged (with the news) he expired with his finger upon his mouth, the ordinary sign of keeping silence. Who ever lived so long and so far into death? whoever died so erect, or more like a man?

The most extreme degree of courageously treating death, and the most natural, is to look upon it not only without astonishment but without care, continuing the wonted course of life even into it, as Cato did, who

entertained himself in study, and went to sleep, having a violent and bloody death in his heart, and the weapon in his hand with which he was resolved to despatch himself.

CHAPTER XXII — OF POSTING

I have been none of the least able in this exercise, which is proper for men of my pitch, well-knit and short; but I give it over; it shakes us too much to continue it long. I was at this moment reading, that King Cyrus, the better to have news brought him from all parts of the empire, which was of a vast extent, caused it to be tried how far a horse could go in a day without baiting, and at that distance appointed men, whose business it was to have horses always in readiness, to mount those who were despatched to him; and some say, that this swift way of posting is equal to that of the flight of cranes.

Caesar says, that Lucius Vibullius Rufus, being in great haste to carry intelligence to Pompey, rode night and day, still taking fresh horses for the greater diligence and speed; and he himself, as Suetonius reports, travelled a hundred miles a day in a hired coach; but he was a furious courier, for where the rivers stopped his way he passed them by swimming, without turning out of his way to look for either bridge or ford. Tiberius Nero, going to see his brother Drusus, who was sick in Germany, travelled two hundred miles in four-and-twenty hours, having three coaches. In the war of the Romans against King Antiochus, T. Sempronius Gracchus, says Livy:

*“Per dispositos equos prope incredibili celeritate
ab Amphissa tertio die Pellam pervenit.”*

*[“By pre-arranged relays of horses, he, with an almost incredible
speed, rode in three days from Amphissa to Pella.”*

— Livy, xxxvii. 7.]

And it appears that they were established posts, and not horses purposely laid in upon this occasion.

Cecina's invention to send back news to his family was much more quick, for he took swallows along with him from home, and turned them out towards their nests when he would send back any news; setting a mark of some colour upon them to signify his meaning, according to what he and his people had before agreed upon.

At the theatre at Rome masters of families carried pigeons in their bosoms to which they tied letters when they had a mind to send any orders to their people at home; and the pigeons were trained up to bring back an answer. D. Brutus made use of the same device when besieged in Modena, and others elsewhere have done the same.

In Peru they rode post upon men, who took them upon their shoulders in a certain kind of litters made for that purpose, and ran with such agility that, in their full speed, the first couriers transferred their load to the second without making any stop.

I understand that the Wallachians, the grand Signior's couriers, perform wonderful journeys, by reason they have liberty to dismount the first person they meet upon the road, giving him their own tired horses; and that to preserve themselves from being weary, they gird themselves straight about the middle with a broad girdle; but I could never find any benefit from this.

CHAPTER XXIII — OF ILL MEANS EMPLOYED TO A GOOD END

There is wonderful relation and correspondence in this universal government of the works of nature, which very well makes it appear that it is neither accidental nor carried on by divers masters. The diseases and conditions of our bodies are, in like manner, manifest in states and governments; kingdoms and republics are founded, flourish, and decay with age as we do. We are subject to a repletion of humours, useless and dangerous: whether of those that are good (for even those the physicians are afraid of; and seeing we have nothing in us that is stable, they say that a too brisk and vigorous perfection of health must be abated by art, lest our nature, unable to rest in any certain condition, and not having whither to rise to mend itself, make too sudden and too disorderly a retreat; and therefore prescribe wrestlers to purge and bleed, to qualify that superabundant health), or else a repletion of evil humours, which is the ordinary cause of sickness. States are very often sick of the like repletion, and various sorts of purgations have commonly been applied. Some times a great multitude of families are turned out to clear the country, who seek out new abodes elsewhere and encroach upon others. After this manner our ancient Franks came from the remotest part of Germany to seize upon Gaul, and to drive thence the first inhabitants; so was that infinite deluge of men made up who came into Italy under the conduct of Brennus and others; so the Goths and Vandals, and also the people who now possess Greece, left their native country to go settle elsewhere, where they might have more room; and there are scarce two or three little corners in the world that have not felt the effect of such removals. The Romans by this means erected their colonies; for, perceiving their city to grow immeasurably populous, they eased it of the most unnecessary people, and sent them to inhabit and cultivate the lands conquered by them; sometimes also they purposely maintained wars with some of their enemies, not only to keep their own men in action, for fear lest idleness, the mother of corruption, should bring upon them some worse inconvenience:

*“Et patimur longae pacis mala; saevior armis
Luxuria incumbit.”*

[“And we suffer the ills of a long peace; luxury is more pernicious than war.” — Juvenal, vi. 291.]

but also to serve for a blood-letting to their Republic, and a little to evaporate the too vehement heat of their youth, to prune and clear the branches from the stock too luxuriant in wood; and to this end it was that they maintained so long a war with Carthage.

In the treaty of Bretigny, Edward III., king of England, would not, in the general peace he then made with our king, comprehend the controversy about the Duchy of Brittany, that he might have a place wherein to discharge himself of his soldiers, and that the vast number of English he had brought over to serve him in his expedition here might not return back into England. And this also was one reason why our King Philip consented to send his son John upon a foreign expedition, that he might take along with him a great number of hot young men who were then in his pay.

There — are many in our times who talk at this rate, wishing that this hot emotion that is now amongst us might discharge itself in some neighbouring war, for fear lest all the peccant humours that now reign in this politic body of ours may diffuse themselves farther, keep the fever still in the height, and at last cause our total ruin; and, in truth, a foreign is much more supportable than a civil war, but I do not believe that God will favour so unjust a design as to offend and quarrel with others for our own advantage:

*“Nil mihi tam valde placeat, Rhamnusia virgo,
Quod temere invitis suscipiatur heris.”*

*[“Rhamnusian virgin, let nothing ever so greatly please me which is taken without justice from the unwilling owners”
— Catullus, lxviii. 77.]*

And yet the weakness of our condition often pushes us upon the necessity of making use of ill means to a good end. Lycurgus, the most perfect legislator that ever was, virtuous and invented this very unjust practice of making the helots, who were their slaves, drunk by force, to the end that the Spartans, seeing them so lost and buried in wine, might abhor

the excess of this vice. And yet those were still more to blame who of old gave leave that criminals, to what sort of death soever condemned, should be cut up alive by the physicians, that they might make a true discovery of our inward parts, and build their art upon greater certainty; for, if we must run into excesses, it is more excusable to do it for the health of the soul than that of the body; as the Romans trained up the people to valour and the contempt of dangers and death by those furious spectacles of gladiators and fencers, who, having to fight it out to the last, cut, mangled, and killed one another in their presence:

*“Quid vesani aliud sibi vult ars impia ludi,
Quid mortes juvenum, quid sanguine pasta voluptas?”*

[“What other end does the impious art of the gladiators propose to itself, what the slaughter of young men, what pleasure fed with blood.” — Prudentius, Contra Symmachum, ii. 643.]

and this custom continued till the Emperor Theodosius’ time:

*“Arripe dilatam tua, dux, in tempora famam,
Quodque patris superest, successor laudis habeto
Nullus in urbe cadat, cujus sit poena voluptas....
Jam solis contenta feris, infamis arena
Nulla cruentatis homicidia ludat in armis.”*

[“Prince, take the honours delayed for thy reign, and be successor to thy fathers; henceforth let none at Rome be slain for sport. Let beasts’ blood stain the infamous arena, and no more homicides be there acted.” — Prudentius, Contra Symmachum, ii. 643.]

It was, in truth, a wonderful example, and of great advantage for the training up the people, to see every day before their eyes a hundred; two hundred, nay, a thousand couples of men armed against one another, cut one another to pieces with so great a constancy of courage, that they were never heard to utter so much as one syllable of weakness or commiseration; never seen to turn their backs, nor so much as to make one cowardly step to evade a blow, but rather exposed their necks to the adversary’s sword and

presented themselves to receive the stroke; and many of them, when wounded to death, have sent to ask the spectators if they were satisfied with their behaviour, before they lay down to die upon the place. It was not enough for them to fight and to die bravely, but cheerfully too; insomuch that they were hissed and cursed if they made any hesitation about receiving their death. The very girls themselves set them on:

*“Consurgit ad ictus,
Et, quoties victor ferrum jugulo inserit, illa
Delicias ait esse suas, pectusque jacentis
Virgo modesta jubet converso pollice rumpi.”*

*[“The modest virgin is so delighted with the sport, that she
applauds the blow, and when the victor bathes his sword in his
fellow’s throat, she says it is her pleasure, and with turned thumb
orders him to rip up the bosom of the prostrate victim.”*

— Prudentius, Contra Symmachum, ii. 617.]

The first Romans only condemned criminals to this example: but they afterwards employed innocent slaves in the work, and even freemen too, who sold themselves to this purpose, nay, moreover, senators and knights of Rome, and also women:

*“Nunc caput in mortem vendunt, et funus arena,
Atque hostem sibi quisque parat, cum bella quiescunt.”*

*[“They sell themselves to death and the circus, and, since the wars
are ceased, each for himself a foe prepares.”*

— Manilius, Astron., iv. 225.]

*“Hos inter fremitus novosque lusus....
Stat sexus rudis insciusque ferri,
Et pugnas capit improbus viriles;”*

*[“Amidst these tumults and new sports, the tender sex, unskilled in
arms, immodestly engaged in manly fights.”*

— Statius, Sylv., i. 6, 51.]

which I should think strange and incredible, if we were not accustomed every day to see in our own wars many thousands of men of other nations, for money to stake their blood and their lives in quarrels wherein they have no manner of concern.

CHAPTER XXIV — OF THE ROMAN GRANDEUR

I will only say a word or two of this infinite argument, to show the simplicity of those who compare the pitiful greatness of these times with that of Rome. In the seventh book of Cicero's Familiar Epistles (and let the grammarians put out that surname of familiar if they please, for in truth it is not very suitable; and they who, instead of familiar, have substituted "ad Familiares," may gather something to justify them for so doing out of what Suetonius says in the Life of Caesar, that there was a volume of letters of his "ad Familiares") there is one directed to Caesar, then in Gaul, wherein Cicero repeats these words, which were in the end of another letter that Caesar had written to him: "As to what concerns Marcus Furius, whom you have recommended to me, I will make him king of Gaul, and if you would have me advance any other friend of yours send him to me." It was no new thing for a simple citizen of Rome, as Caesar then was, to dispose of kingdoms, for he took away that of King Deiotarus from him to give it to a gentleman of the city of Pergamus, called Mithridates; and they who wrote his Life record several cities sold by him; and Suetonius says, that he had once from King Ptolemy three millions and six hundred thousand crowns, which was very like selling him his own kingdom:

"Tot Galatae, tot Pontus, tot Lydia, nummis."

*["So much for Galatia, so much for Pontus,
so much for Lydia." — Claudius in Eutrop., i. 203.]*

Marcus Antonius said, that the greatness of the people of Rome was not so much seen in what they took, as in what they gave; and, indeed, some ages before Antonius, they had dethroned one amongst the rest with so wonderful authority, that in all the Roman history I have not observed anything that more denotes the height of their power. Antiochus possessed all Egypt, and was, moreover, ready to conquer Cyprus and other appendages of that empire: when being upon the progress of his victories, C. Popilius came to him from the Senate, and at their first meeting refused to take him by the hand, till he had first read his letters, which after the king had read, and told him he would consider of them, Popilius made a circle

about him with his cane, saying:— “Return me an answer, that I may carry it back to the Senate, before thou stirrest out of this circle.” Antiochus, astonished at the roughness of so positive a command, after a little pause, replied, “I will obey the Senate’s command.” Then Popilius saluted him as friend of the Roman people. To have renounced claim to so great a monarchy, and a course of such successful fortune, from the effects of three lines in writing! Truly he had reason, as he afterwards did, to send the Senate word by his ambassadors, that he had received their order with the same respect as if it had come from the immortal gods.

All the kingdoms that Augustus gained by the right of war, he either restored to those who had lost them or presented them to strangers. And Tacitus, in reference to this, speaking of Cogidunus, king of England, gives us, by a marvellous touch, an instance of that infinite power: the Romans, says he, were from all antiquity accustomed to leave the kings they had subdued in possession of their kingdoms under their authority.

“Ut haberent instruments servitutis et reges.”

[“That they might have even kings to be their slaves.”
— *Livy, xlv. 13.*]

’Tis probable that Solyman, whom we have seen make a gift of Hungary and other principalities, had therein more respect to this consideration than to that he was wont to allege, viz., that he was glutted and overcharged with so many monarchies and so much dominion, as his own valour and that of his ancestors had acquired.

CHAPTER XXV — NOT TO COUNTERFEIT BEING SICK

There is an epigram in Martial, and one of the very good ones — for he has of all sorts — where he pleasantly tells the story of Caelius, who, to avoid making his court to some great men of Rome, to wait their rising, and to attend them abroad, pretended to have the gout; and the better to colour this anointed his legs, and had them lapped up in a great many swathings, and perfectly counterfeited both the gesture and countenance of a gouty person; till in the end, Fortune did him the kindness to make him one indeed:

*“Quantum curs potest et ars doloris
Desiit fingere Caelius podagram.”*

[“How great is the power of counterfeiting pain: Caelius has ceased to feign the gout; he has got it.” — Martial, Ep., vii. 39, 8.]

I think I have read somewhere in Appian a story like this, of one who to escape the proscriptions of the triumvirs of Rome, and the better to be concealed from the discovery of those who pursued him, having hidden himself in a disguise, would yet add this invention, to counterfeit having but one eye; but when he came to have a little more liberty, and went to take off the plaster he had a great while worn over his eye, he found he had totally lost the sight of it indeed, and that it was absolutely gone. 'Tis possible that the action of sight was dulled from having been so long without exercise, and that the optic power was wholly retired into the other eye: for we evidently perceive that the eye we keep shut sends some part of its virtue to its fellow, so that it will swell and grow bigger; and so inaction, with the heat of ligatures and, plasters, might very well have brought some gouty humour upon the counterfeiter in Martial.

Reading in Froissart the vow of a troop of young English gentlemen, to keep their left eyes bound up till they had arrived in France and performed some notable exploit upon us, I have often been tickled with this thought, that it might have befallen them as it did those others, and they might have returned with but an eye a-piece to their mistresses, for whose sakes they had made this ridiculous vow.

Mothers have reason to rebuke their children when they counterfeit having but one eye, squinting, lameness, or any other personal defect; for, besides that their bodies being then so tender, may be subject to take an ill bent, fortune, I know not how, sometimes seems to delight in taking us at our word; and I have heard several examples related of people who have become really sick, by only feigning to be so. I have always used, whether on horseback or on foot, to carry a stick in my hand, and even to affect doing it with an elegant air; many have threatened that this fancy would one day be turned into necessity: if so, I should be the first of my family to have the gout.

But let us a little lengthen this chapter, and add another anecdote concerning blindness. Pliny reports of one who, dreaming he was blind, found himself so indeed in the morning without any preceding infirmity in his eyes. The force of imagination might assist in this case, as I have said elsewhere, and Pliny seems to be of the same opinion; but it is more likely that the motions which the body felt within, of which physicians, if they please, may find out the cause, taking away his sight, were the occasion of his dream.

Let us add another story, not very improper for this subject, which Seneca relates in one of his epistles: “You know,” says he, writing to Lucilius, “that Harpaste, my wife’s fool, is thrown upon me as an hereditary charge, for I have naturally an aversion to those monsters; and if I have a mind to laugh at a fool, I need not seek him far; I can laugh at myself. This fool has suddenly lost her sight: I tell you a strange, but a very true thing she is not sensible that she is blind, but eternally importunes her keeper to take her abroad, because she says the house is dark. That what we laugh at in her, I pray you to believe, happens to every one of us: no one knows himself to be avaricious or grasping; and, again, the blind call for a guide, while we stray of our own accord. I am not ambitious, we say; but a man cannot live otherwise at Rome; I am not wasteful, but the city requires a great outlay; ’tis not my fault if I am choleric — if I have not yet established any certain course of life: ’tis the fault of youth. Let us not seek our disease out of ourselves; ’tis in us, and planted in our bowels; and the mere fact that we do not perceive ourselves to be sick, renders us more hard to be cured. If we do not betimes begin to see to ourselves, when shall we have provided for so many wounds and evils wherewith we abound? And yet we have a most sweet and charming medicine in philosophy; for of all

the rest we are sensible of no pleasure till after the cure: this pleases and heals at once.” This is what Seneca says, that has carried me from my subject, but there is advantage in the change.

CHAPTER XXVI — OF THUMBS

Tacitus reports, that amongst certain barbarian kings their manner was, when they would make a firm obligation, to join their right hands close to one another, and intertwist their thumbs; and when, by force of straining the blood, it appeared in the ends, they lightly pricked them with some sharp instrument, and mutually sucked them.

Physicians say that the thumbs are the master fingers of the hand, and that their Latin etymology is derived from “pollere.” The Greeks called them ‘Avtixeip’, as who should say, another hand. And it seems that the Latins also sometimes take it in this sense for the whole hand:

*“Sed nec vocibus excitata blandis,
Molli pollici nec rogata, surgit.”*

*[“Neither to be excited by soft words or by the thumb.”
— Mart., xii. 98, 8.]*

It was at Rome a signification of favour to depress and turn in the thumbs:

“Fautor utroque tuum laudabit pollice ludum:”

*[“Thy patron will applaud thy sport with both thumbs”
— Horace.]*

and of disfavour to elevate and thrust them outward:

*“Converso pollice vulgi,
Quemlibet occidunt populariter.”*

*[“The populace, with inverted thumbs, kill all that
come before them.” — Juvenal, iii. 36]*

The Romans exempted from war all such as were maimed in the thumbs, as having no more sufficient strength to hold their weapons. Augustus

confiscated the estate of a Roman knight who had maliciously cut off the thumbs of two young children he had, to excuse them from going into the armies; and, before him, the Senate, in the time of the Italic war, had condemned Caius Vatienus to perpetual imprisonment, and confiscated all his goods, for having purposely cut off the thumb of his left hand, to exempt himself from that expedition. Some one, I have forgotten who, having won a naval battle, cut off the thumbs of all his vanquished enemies, to render them incapable of fighting and of handling the oar. The Athenians also caused the thumbs of the Aeginatans to be cut off, to deprive them of the superiority in the art of navigation.

In Lacedaemon, pedagogues chastised their scholars by biting their thumbs.

CHAPTER XXVII — COWARDICE THE MOTHER OF CRUELTY

I have often heard it said that cowardice is the mother of cruelty; and I have found by experience that malicious and inhuman animosity and fierceness are usually accompanied with feminine weakness. I have seen the most cruel people, and upon frivolous occasions, apt to cry. Alexander, the tyrant of Pheres, durst not be a spectator of tragedies in the theatre, for fear lest his citizens should see him weep at the misfortunes of Hecuba and Andromache, who himself without pity caused so many people every day to be murdered. Is it not meanness of spirit that renders them so pliable to all extremities? Valour, whose effect is only to be exercised against resistance

“Nec nisi bellantis gaudet cervice juvenci” —

*[“Nor delights in killing a bull unless he resists.”
— Claudius, Ep. ad Hadrianum, v. 39.]*

stops when it sees the enemy at its mercy; but pusillanimity, to say that it was also in the game, not having dared to meddle in the first act of danger, takes as its part the second, of blood and massacre. The murders in victories are commonly performed by the rascality and hangers-on of an army, and that which causes so many unheard of cruelties in domestic wars is, that this canaille makes war in imbruing itself up to the elbows in blood, and ripping up a body that lies prostrate at its feet, having no sense of any other valour:

*“Et lupus, et turpes instant morientibus ursi,
Et quaecunque minor nobilitate fera est:”*

*[“Wolves and the filthy bears, and all the baser beasts,
fall upon the dying.” — Ovid, Trist., iii. 5, 35.]*

like cowardly dogs, that in the house worry and tear the skins of wild beasts, they durst not come near in the field. What is it in these times of ours that makes our quarrels mortal; and that, whereas our fathers had some

degrees of revenge, we now begin with the last in ours, and at the first meeting nothing is to be said but, kill? What is this but cowardice?

Every one is sensible that there is more bravery and disdain in subduing an enemy, than in cutting, his throat; and in making him yield, than in putting him to the sword: besides that the appetite of revenge is better satisfied and pleased because its only aim is to make itself felt: And this is the reason why we do not fall upon a beast or a stone when they hurt us, because they are not capable of being sensible of our revenge; and to kill a man is to save him from the injury and offence we intend him. And as Bias cried out to a wicked fellow, “I know that sooner or later thou wilt have thy reward, but I am afraid I shall not see it”; — [Plutarch, on the Delay in Divine Justice, c. 2.] — and pitied the Orchomenians that the penitence of Lyciscus for the treason committed against them, came at a season when there was no one remaining alive of those who had been interested in the offence, and whom the pleasure of this penitence should affect: so revenge is to be pitied, when the person on whom it is executed is deprived of means of suffering under it: for as the avenger will look on to enjoy the pleasure of his revenge, so the person on whom he takes revenge should be a spectator too, to be afflicted and to repent. “He will repent it,” we say, and because we have given him a pistol-shot through the head, do we imagine he will repent? On the contrary, if we but observe, we shall find, that he makes mouths at us in falling, and is so far from penitency, that he does not so much as repine at us; and we do him the kindest office of life, which is to make him die insensibly, and soon: we are afterwards to hide ourselves, and to shift and fly from the officers of justice, who pursue us, whilst he is at rest. Killing is good to frustrate an offence to come, not to revenge one that is already past; and more an act of fear than of bravery; of precaution than of courage; of defence than of enterprise. It is manifest that by it we lose both the true end of revenge and the care of our reputation; we are afraid, if he lives he will do us another injury as great as the first; ’tis not out of animosity to him, but care of thyself, that thou gettest rid of him.

In the kingdom of Narsingah this expedient would be useless to us, where not only soldiers, but tradesmen also, end their differences by the sword. The king never denies the field to any who wish to fight; and when they are persons of quality; he looks on, rewarding the victor with a chain of gold, — for which any one who pleases may fight with him again, so that, by having come off from one combat, he has engaged himself in many.

If we thought by virtue to be always masters of our enemies, and to triumph over them at pleasure, we should be sorry they should escape from us as they do, by dying: but we have a mind to conquer, more with safety than honour, and, in our quarrel, more pursue the end than the glory.

Asnius Pollio, who, as being a worthy man, was the less to be excused, committed a like, error, when, having written a libel against Plancus, he forbore to publish it till he was dead; which is to bite one's thumb at a blind man, to rail at one who is deaf, to wound a man who has no feeling, rather than to run the hazard of his resentment. And it was also said of him that it was only for hobgoblins to wrestle with the dead.

He who stays to see the author die, whose writings he intends to question, what does he say but that he is weak in his aggressiveness? It was told to Aristotle that some one had spoken ill of him: "Let him do more," said he; "let him whip me too, provided I am not there."

Our fathers contented themselves with revenging an insult with the lie, the lie with a box of the ear, and so forward; they were valiant enough not to fear their adversaries, living and provoked we tremble for fear so soon as we see them on foot. And that this is so, does not our noble practice of these days, equally to prosecute to death both him that has offended us and him we have offended, make it out? 'Tis also a kind of cowardice that has introduced the custom of having seconds, thirds, and fourths in our duels; they were formerly duels; they are now skirmishes, rencontres, and battles. Solitude was, doubtless, terrible to those who were the first inventors of this practice:

"Quum in se cuique minimum fiducia esset,"

for naturally any company whatever is consolatory in danger. Third persons were formerly called in to prevent disorder and foul play only, and to be witness of the fortune of the combat; but now they have brought it to this pass that the witnesses themselves engage; whoever is invited cannot handsomely stand by as an idle spectator, for fear of being suspected either of want of affection or of courage. Besides the injustice and unworthiness of such an action, of engaging other strength and valour in the protection of your honour than your own, I conceive it a disadvantage to a brave man, and who wholly relies upon himself, to shuffle his fortune with that of a

second; every one runs hazard enough himself without hazarding for another, and has enough to do to assure himself in his own valour for the defence of his life, without intrusting a thing so dear in a third man's hand. For, if it be not expressly agreed upon before to the contrary, 'tis a combined party of all four, and if your second be killed, you have two to deal withal, with good reason; and to say that it is foul play, it is so indeed, as it is, well armed, to attack a man who has but the hilt of a broken sword in his hand, or, clear and untouched, a man who is desperately wounded: but if these be advantages you have got by fighting, you may make use of them without reproach. The disparity and inequality are only weighed and considered from the condition of the combatants when they began; as to the rest, you must take your chance: and though you had, alone, three enemies upon you at once, your two companions being killed, you have no more wrong done you, than I should do in a battle, by running a man through whom I should see engaged with one of our own men, with the like advantage. The nature of society will have it so that where there is troop against troop, as where our Duke of Orleans challenged Henry, king of England, a hundred against a hundred; three hundred against as many, as the Argians against the Lacedaemonians; three to three, as the Horatii against the Curiatii, the multitude on either side is considered but as one single man: the hazard, wherever there is company, being confused and mixed.

I have a domestic interest in this discourse; for my brother, the Sieur de Mattecoulom, was at Rome asked by a gentleman with whom he had no great acquaintance, and who was a defendant challenged by another, to be his second; in this duel he found himself matched with a gentleman much better known to him. (I would fain have an explanation of these rules of honour, which so often shock and confound those of reason.) After having despatched his man, seeing the two principals still on foot and sound, he ran in to disengage his friend. What could he do less? should he have stood still, and if chance would have ordered it so, have seen him he was come thither to defend killed before his face? what he had hitherto done helped not the business; the quarrel was yet undecided. The courtesy that you can, and certainly ought to shew to your enemy, when you have reduced him to an ill condition and have a great advantage over him, I do not see how you can do it, where the interest of another is concerned, where you are only called in as an assistant, and the quarrel is none of yours: he could neither be just nor courteous, at the hazard of him he was there to serve. And he was therefore

enlarged from the prisons of Italy at the speedy and solemn request of our king. Indiscreet nation! we are not content to make our vices and follies known to the world by report only, but we must go into foreign countries, there to show them what fools we are. Put three Frenchmen into the deserts of Libya, they will not live a month together without fighting; so that you would say this peregrination were a thing purposely designed to give foreigners the pleasure of our tragedies, and, for the most part, to such as rejoice and laugh at our miseries. We go into Italy to learn to fence, and exercise the art at the expense of our lives before we have learned it; and yet, by the rule of discipline, we should put the theory before the practice. We discover ourselves to be but learners:

*“Primitae juvenum miserae, bellicae futuri
Dura rudimenta.”*

*[“Wretched the elementary trials of youth, and hard the
rudiments of approaching war.” — Virgil, Aeneid, xi. 156.]*

I know that fencing is an art very useful to its end (in a duel betwixt two princes, cousin-germans, in Spain, the elder, says Livy, by his skill and dexterity in arms, easily overcoming the greater and more awkward strength of the younger), and of which the knowledge, as I experimentally know, has inspired some with courage above their natural measure; but this is not properly valour, because it supports itself upon address, and is founded upon something besides itself. The honour of combat consists in the jealousy of courage, and not of skill; and therefore I have known a friend of mine, famed as a great master in this exercise, in his quarrels make choice of such arms as might deprive him of this advantage and that wholly depended upon fortune and assurance, that they might not attribute his victory rather to his skill in fencing than his valour. When I was young, gentlemen avoided the reputation of good fencers as injurious to them, and learned to fence with all imaginable privacy as a trade of subtlety, derogating from true and natural valour:

*“Non schivar non parar, non ritirarsi,
Voglion costor, ne qui destrezza ha parte;
Non danno i colpi or finti, or pieni, or scarsi!*

*Toglie l'ira a il furor l'uso de l'arte.
Odi le spade orribilmente utarsi
A mezzo il ferro; il pie d'orma non parte,
Sempre a il pie fermo, a la man sempre in moto;
Ne scende taglio in van, ne punta a voto."*

*["They neither shrank, nor vantage sought of ground,
They travers'd not, nor skipt from part to part,
Their blows were neither false, nor feigned found:
In fight, their rage would let them use no art.
Their swords together clash with dreadful sound,
Their feet stand fast, and neither stir nor start,
They move their hands, steadfast their feet remain.
Nor blow nor foin they strook, or thrust in vain."
— Tasso, *Gierus. Lib., c. 12, st. 55, Fairfax's translation.*]*

Butts, tilting, and barriers, the feint of warlike fights, were the exercises of our forefathers: this other exercise is so much the less noble, as it only respects a private end; that teaches us to destroy one another against law and justice, and that every way always produces very ill effects. It is much more worthy and more becoming to exercise ourselves in things that strengthen than that weaken our government and that tend to the public safety and common glory. The consul, Publius Rutilius, was the first who taught the soldiers to handle their arms with skill, and joined art with valour, not for the rise of private quarrel, but for war and the quarrels of the people of Rome; a popular and civil defence. And besides the example of Caesar, who commanded his men to shoot chiefly at the face of Pompey's soldiers in the battle of Pharsalia, a thousand other commanders have also bethought them to invent new forms of weapons and new ways of striking and defending, according as occasion should require.

But as Philopoemen condemned wrestling, wherein he excelled, because the preparatives that were therein employed were differing from those that appertain to military discipline, to which alone he conceived men of honour ought wholly to apply themselves; so it seems to me that this address to which we form our limbs, those writhings and motions young men are taught in this new school, are not only of no use, but rather contrary and hurtful to the practice of fight in battle; and also our people commonly

make use of particular weapons, and peculiarly designed for duel; and I have seen, when it has been disapproved, that a gentleman challenged to fight with rapier and poignard appeared in the array of a man-at-arms, and that another should take his cloak instead of his poignard. It is worthy of consideration that Laches in Plato, speaking of learning to fence after our manner, says that he never knew any great soldier come out of that school, especially the masters of it: and, indeed, as to them, our experience tells as much. As to the rest, we may at least conclude that they are qualities of no relation or correspondence; and in the education of the children of his government, Plato interdicts the art of boxing, introduced by Amycus and Epeius, and that of wrestling, by Antaeus and Cercyo, because they have another end than to render youth fit for the service of war and contribute nothing to it. But I see that I have somewhat strayed from my theme.

The Emperor Mauricius, being advertised by dreams and several prognostics, that one Phocas, an obscure soldier, should kill him, questioned his son-in-law, Philip, who this Phocas was, and what were his nature, qualities, and manners; and so soon as Philip, amongst other things, had told him that he was cowardly and timorous, the emperor immediately concluded then that he was a murderer and cruel. What is it that makes tyrants so sanguinary? 'Tis only the solicitude for their own safety, and that their faint hearts can furnish them with no other means of securing themselves than in exterminating those who may hurt them, even so much as women, for fear of a scratch:

“Cuncta ferit, dum cuncta timer.”

[“He strikes at all who fears all.”
— Claudius, in Eutrop., i. 182.]

The first cruelties are exercised for themselves thence springs the fear of a just revenge, which afterwards produces a series of new cruelties, to obliterate one another. Philip, king of Macedon, who had so much to do with the people of Rome, agitated with the horror of so many murders committed by his order, and doubting of being able to keep himself secure from so many families, at divers times mortally injured and offended by him, resolved to seize all the children of those he had caused to be slain, to despatch them daily one after another, and so to establish his own repose.

Fine matter is never impertinent, however placed; and therefore I, who more consider the weight and utility of what I deliver than its order and connection, need not fear in this place to bring in an excellent story, though it be a little by-the-by; for when they are rich in their own native beauty, and are able to justify themselves, the least end of a hair will serve to draw them into my discourse.

Amongst others condemned by Philip, had been one Herodicus, prince of Thessaly; he had, moreover, after him caused his two sons-in-law to be put to death, each leaving a son very young behind him. Theoxena and Archo were their two widows. Theoxena, though highly courted to it, could not be persuaded to marry again: Archo married Poris, the greatest man among the AEnians, and by him had a great many children, whom she, dying, left at a very tender age. Theoxena, moved with a maternal charity towards her nephews, that she might have them under her own eyes and in her own protection, married Poris: when presently comes a proclamation of the king's edict. This brave-spirited mother, suspecting the cruelty of Philip, and afraid of the insolence of the soldiers towards these charming and tender children was so bold as to declare that she would rather kill them with her own hands than deliver them. Poris, startled at this protestation, promised her to steal them away, and to transport them to Athens, and there commit them to the custody of some faithful friends of his. They took, therefore, the opportunity of an annual feast which was celebrated at AEnia in honour of AEneas, and thither they went. Having appeared by day at the public ceremonies and banquet, they stole the night following into a vessel laid ready for the purpose, to escape away by sea. The wind proved contrary, and finding themselves in the morning within sight of the land whence they had launched overnight, and being pursued by the guards of the port, Poris perceiving this, laboured all he could to make the mariners do their utmost to escape from the pursuers. But Theoxena, frantic with affection and revenge, in pursuance of her former resolution, prepared both weapons and poison, and exposing them before them; "Go to, my children," said she, "death is now the only means of your defence and liberty, and shall administer occasion to the gods to exercise their sacred justice: these sharp swords, and these full cups, will open you the way into it; courage, fear nothing! And thou, my son, who art the eldest, take this steel into thy hand, that thou mayest the more bravely die." The children having on one side so powerful a counsellor, and the enemy at their throats on the other,

run all of them eagerly upon what was next to hand; and, half dead, were thrown into the sea. Theoxena, proud of having so gloriously provided for the safety of her children, clasping her arms with great affection about her husband's neck. "Let us, my friend," said she, "follow these boys, and enjoy the same sepulchre they do"; and so, having embraced, they threw themselves headlong into the sea; so that the ship was carried — back without the owners into the harbour.

Tyrants, at once both to kill and to make their anger felt, have employed their capacity to invent the most lingering deaths. They will have their enemies despatched, but not so fast that they may not have leisure to taste their vengeance. And therein they are mightily perplexed; for if the torments they inflict are violent, they are short; if long, they are not then so painful as they desire; and thus plague themselves in choice of the greatest cruelty. Of this we have a thousand examples in antiquity, and I know not whether we, unawares, do not retain some traces of this barbarity.

All that exceeds a simple death appears to me absolute cruelty. Our justice cannot expect that he, whom the fear of dying by being beheaded or hanged will not restrain, should be any more awed by the imagination of a languishing fire, pincers, or the wheel. And I know not, in the meantime, whether we do not throw them into despair; for in what condition can be the soul of a man, expecting four-and-twenty hours together to be broken upon a wheel, or after the old way, nailed to a cross? Josephus relates that in the time of the war the Romans made in Judaea, happening to pass by where they had three days before crucified certain Jews, he amongst them knew three of his own friends, and obtained the favour of having them taken down, of whom two, he says, died; the third lived a great while after.

Chalcondylas, a writer of good credit, in the records he has left behind him of things that happened in his time, and near him, tells us, as of the most excessive torment, of that the Emperor Mohammed very often practised, of cutting off men in the middle by the diaphragm with one blow of a scimitar, whence it followed that they died as it were two deaths at once; and both the one part, says he, and the other, were seen to stir and strive a great while after in very great torment. I do not think there was any great suffering in this motion the torments that are the most dreadful to look on are not always the greatest to endure; and I find those that other historians relate to have been practised by him upon the Epirot lords, are more horrid and cruel, where they were condemned to be flayed alive

piecemeal, after so malicious a manner that they continued fifteen days in that misery.

And these other two: Croesus, having caused a gentleman, the favourite of his brother Pantaleon, to be seized, carried him into a fuller's shop, where he caused him to be scratched and carded with the cards and combs belonging to that trade, till he died. George Sechel, chief commander of the peasants of Poland, who committed so many mischiefs under the title of the Crusade, being defeated in battle and taken by the Vayvode of Transylvania, was three days bound naked upon the rack exposed to all sorts of torments that any one could contrive against him: during which time many other prisoners were kept fasting; in the end, he living and looking on, they made his beloved brother Lucat, for whom alone he entreated, taking on himself the blame of all their evil actions drink his blood, and caused twenty of his most favoured captains to feed upon him, tearing his flesh in pieces with their teeth, and swallowing the morsels. The remainder of his body and his bowels, so soon as he was dead, were boiled, and others of his followers compelled to eat them.

CHAPTER XXVIII — ALL THINGS HAVE THEIR SEASON

Such as compare Cato the Censor with the younger Cato, who killed himself, compare two beautiful natures, much resembling one another. The first acquired his reputation several ways, and excels in military exploits and the utility of his public employments; but the virtue of the younger, besides that it were blasphemy to compare any to it in vigour, was much more pure and unblemished. For who could absolve that of the Censor from envy and ambition, having dared to attack the honour of Scipio, a man in goodness and all other excellent qualities infinitely beyond him or any other of his time?

That which they, report of him, amongst other things, that in his extreme old age he put himself upon learning the Greek tongue with so greedy an appetite, as if to quench a long thirst, does not seem to me to make much for his honour; it being properly what we call falling into second childhood. All things have their seasons, even good ones, and I may say my Paternoster out of time; as they accused T. Quintus Flaminius, that being general of an army, he was seen praying apart in the time of a battle that he won.

“Imponit finem sapiens et rebus honestis.”

[“The wise man limits even honest things.” — Juvenal, vi. 444]

Eudemonidas, seeing Xenocrates when very old, still very intent upon his school lectures: “When will this man be wise,” said he, “if he is yet learning?” And Philopaemen, to those who extolled King Ptolemy for every day inuring his person to the exercise of arms: “It is not,” said he, “commendable in a king of his age to exercise himself in these things; he ought now really to employ them.” The young are to make their preparations, the old to enjoy them, say the sages: and the greatest vice they observe in us is that our desires incessantly grow young again; we are always re-beginning to live.

Our studies and desires should sometime be sensible of age; yet we have one foot in the grave and still our appetites and pursuits spring every day anew within us:

*“Tu secunda marmora
Locas sub ipsum funus, et, sepulcri
Immemor, struis domos.”*

*[“You against the time of death have marble cut for use, and,
forgetful of the tomb, build houses.” — Horace, Od., ii. 18, 17.]*

The longest of my designs is not of above a year's extent; I think of nothing now but ending; rid myself of all new hopes and enterprises; take my last leave of every place I depart from, and every day dispossess myself of what I have.

*“Olim jam nec perit quicquam mihi, nec acquiritur....
plus superest viatici quam viae.”*

*[“Henceforward I will neither lose, nor expect to get: I have more
wherewith to defray my journey, than I have way to go.” (Or):
“Hitherto nothing of me has been lost or gained; more remains to pay
the way than there is way.” — Seneca, Ep., 77. (The sense seems to
be that so far he had met his expenses, but that for the future he
was likely to have more than he required.)]*

“Vixi, et, quem dederat cursum fortuna, peregi.”

*[“I have lived and finished the career Fortune placed before me.”
— Aeneid, iv. 653.]*

'Tis indeed the only comfort I find in my old age, that it mortifies in me several cares and desires wherewith my life has been disturbed; the care how the world goes, the care of riches, of grandeur, of knowledge, of health, of myself. There are men who are learning to speak at a time when they should learn to be silent for ever. A man may always study, but he must not always go to school what a contemptible thing is an old Abecedarian! — [Seneca, E]

“Diversos diversa juvant; non omnibus annis

Omnia conveniunt.”

[“*Various things delight various men; all things are not for all ages.*” — *Gall., Eleg., i. 104.*]

If we must study, let us study what is suitable to our present condition, that we may answer as he did, who being asked to what end he studied in his decrepit age, “that I may go out better,” said he, “and at greater ease.” Such a study was that of the younger Cato, feeling his end approach, and which he met with in Plato’s Discourse of the Eternity of the Soul: not, as we are to believe, that he was not long before furnished with all sorts of provision for such a departure; for of assurance, an established will and instruction, he had more than Plato had in all his writings; his knowledge and courage were in this respect above philosophy; he applied himself to this study, not for the service of his death; but, as a man whose sleeps were never disturbed in the importance of such a deliberation, he also, without choice or change, continued his studies with the other accustomed actions of his life. The night that he was denied the praetorship he spent in play; that wherein he was to die he spent in reading. The loss either of life or of office was all one to him.

CHAPTER XXIX — OF VIRTUE

I find by experience, that there is a good deal to be said betwixt the flights and emotions of the soul or a resolute and constant habit; and very well perceive that there is nothing we may not do, nay, even to the surpassing the Divinity itself, says a certain person, forasmuch as it is more to render a man's self impassible by his own study and industry, than to be so by his natural condition; and even to be able to conjoin to man's imbecility and frailty a God-like resolution and assurance; but it is by fits and starts; and in the lives of those heroes of times past there are sometimes miraculous impulses, and that seem infinitely to exceed our natural force; but they are indeed only impulses: and 'tis hard to believe, that these so elevated qualities in a man can so thoroughly tinct and imbue the soul that they should become ordinary, and, as it were, natural in him. It accidentally happens even to us, who are but abortive births of men, sometimes to launch our souls, when roused by the discourses or examples of others, much beyond their ordinary stretch; but 'tis a kind of passion which pushes and agitates them, and in some sort ravishes them from themselves: but, this perturbation once overcome, we see that they insensibly flag and slacken of themselves, if not to the lowest degree, at least so as to be no more the same; insomuch as that upon every trivial occasion, the losing of a bird, or the breaking, of a glass, we suffer ourselves to be moved little less than one of the common people. I am of opinion, that order, moderation, and constancy excepted, all things are to be done by a man that is very imperfect and defective in general. Therefore it is, say the Sages, that to make a right judgment of a man, you are chiefly to pry into his common actions, and surprise him in his everyday habit.

Pyrrho, he who erected so pleasant a knowledge upon ignorance, endeavoured, as all the rest who were really philosophers did, to make his life correspond with his doctrine. And because he maintained the imbecility of human judgment to be so extreme as to be incapable of any choice or inclination, and would have it perpetually wavering and suspended, considering and receiving all things as indifferent, 'tis said, that he always comforted himself after the same manner and countenance: if he had begun a discourse, he would always end what he had to say, though the person he was speaking to had gone away: if he walked, he never stopped for any

impediment that stood in his way, being preserved from precipices, collision with carts, and other like accidents, by the care of his friends: for, to fear or to avoid anything, had been to shock his own propositions, which deprived the senses themselves of all election and certainty. Sometimes he suffered incision and cauteries with so great constancy as never to be seen so much as to wince. 'Tis something to bring the soul to these imaginations; 'tis more to join the effects, and yet not impossible; but to conjoin them with such perseverance and constancy as to make them habitual, is certainly, in attempts so remote from the common usage, almost incredible to be done. Therefore it was, that being sometime taken in his house sharply scolding with his sister, and being reproached that he therein transgressed his own rules of indifference: "What!" said he, "must this bit of a woman also serve for a testimony to my rules?" Another time, being seen to defend himself against a dog: "It is," said he, "very hard totally to put off man; and we must endeavour and force ourselves to resist and encounter things, first by effects, but at least by reason and argument."

About seven or eight years since, a husbandman yet living, but two leagues from my house, having long been tormented with his wife's jealousy, coming one day home from his work, and she welcoming him with her accustomed railing, entered into so great fury that with a sickle he had yet in his hand, he totally cut off all those parts that she was jealous of and threw them in her face. And, 'tis said that a young gentleman of our nation, brisk and amorous, having by his perseverance at last mollified the heart of a fair mistress, enraged, that upon the point of fruition he found himself unable to perform, and that,

*"Nec viriliter
Iners senile penis extulit caput."*

[(The 19th or 20th century translators leave this phrase
untranslated and with no explanation. D.W.)
— Tibullus, Priap. Carm., 84.]

as soon as ever he came home he deprived himself of the rebellious member, and sent it to his mistress, a cruel and bloody victim for the expiation of his offence. If this had been done upon mature consideration,

and upon the account of religion, as the priests of Cybele did, what should we say of so high an action?

A few days since, at Bergerac, five leagues from my house, up the river Dordogne, a woman having overnight been beaten and abused by her husband, a choleric ill-conditioned fellow, resolved to escape from his ill-usage at the price of her life; and going so soon as she was up the next morning to visit her neighbours, as she was wont to do, and having let some words fall in recommendation of her affairs, she took a sister of hers by the hand, and led her to the bridge; whither being come, and having taken leave of her, in jest as it were, without any manner of alteration in her countenance, she threw herself headlong from the top into the river, and was there drowned. That which is the most remarkable in this is, that this resolution was a whole night forming in her head.

It is quite another thing with the Indian women for it being the custom there for the men to have many wives, and the best beloved of them to kill herself at her husband's decease, every one of them makes it the business of her whole life to obtain this privilege and gain this advantage over her companions; and the good offices they do their husbands aim at no other recompense but to be preferred in accompanying him in death:

*“Ubi mortifero jacta est fax ultima lecto,
Uxorum fuis stat pia turba comis
Et certamen habent lethi, quae viva sequatur
Conjugium: pudor est non licuisse mori.
Ardent victrices, et flammae pectora praebent,
Imponuntque suis ora perusta viris.”*

[“For when they threw the torch on the funeral bed, the pious wives with hair dishevelled, stand around striving, which, living, shall accompany her spouse; and are ashamed that they may not die; they who are preferred expose their breasts to the flame, and they lay their scorched lips on those of their husbands.”

— Propertius, iii. 13, 17.]

A certain author of our times reports that he has seen in those Oriental nations this custom in practice, that not only the wives bury themselves with their husbands, but even the slaves he has enjoyed also; which is done

after this manner: The husband being dead, the widow may if she will (but few will) demand two or three months' respite wherein to order her affairs. The day being come, she mounts on horseback, dressed as fine as at her wedding, and with a cheerful countenance says she is going to sleep with her spouse, holding a looking-glass in her left hand and an arrow in the other. Being thus conducted in pomp, accompanied with her kindred and friends and a great concourse of people in great joy, she is at last brought to the public place appointed for such spectacles: this is a great space, in the midst of which is a pit full of wood, and adjoining to it a mount raised four or five steps, upon which she is brought and served with a magnificent repast; which being done, she falls to dancing and singing, and gives order, when she thinks fit, to kindle the fire. This being done, she descends, and taking the nearest of her husband's relations by the hand, they walk to the river close by, where she strips herself stark naked, and having distributed her clothes and jewels to her friends, plunges herself into the water, as if there to cleanse herself from her sins; coming out thence, she wraps herself in a yellow linen of five-and-twenty ells long, and again giving her hand to this kinsman of her husband's, they return back to the mount, where she makes a speech to the people, and recommends her children to them, if she have any. Betwixt the pit and the mount there is commonly a curtain drawn to screen the burning furnace from their sight, which some of them, to manifest the greater courage, forbid. Having ended what she has to say, a woman presents her with a vessel of oil, wherewith to anoint her head and her whole body, which when done with she throws into the fire, and in an instant precipitates herself after. Immediately, the people throw a good many billets and logs upon her that she may not be long in dying, and convert all their joy into sorrow and mourning. If they are persons of meaner condition, the body of the defunct is carried to the place of sepulture, and there placed sitting, the widow kneeling before him, embracing the dead body; and they continue in this posture whilst the people build a wall about them, which so soon as it is raised to the height of the woman's shoulders, one of her relations comes behind her, and taking hold of her head, twists her neck; so soon as she is dead, the wall is presently raised up, and closed, and there they remain entombed.

There was, in this same country, something like this in their gymnosophists; for not by constraint of others nor by the impetuosity of a sudden humour, but by the express profession of their order, their custom

was, as soon as they arrived at a certain age, or that they saw themselves threatened by any disease, to cause a funeral pile to be erected for them, and on the top a stately bed, where, after having joyfully feasted their friends and acquaintance, they laid them down with so great resolution, that fire being applied to it, they were never seen to stir either hand or foot; and after this manner, one of them, Calanus by name; expired in the presence of the whole army of Alexander the Great. And he was neither reputed holy nor happy amongst them who did not thus destroy himself, dismissing his soul purged and purified by the fire, after having consumed all that was earthly and mortal. This constant premeditation of the whole life is that which makes the wonder.

Amongst our other controversies, that of 'Fatum' has also crept in; and to tie things to come, and even our own wills, to a certain and inevitable necessity, we are yet upon this argument of time past: "Since God foresees that all things shall so fall out, as doubtless He does, it must then necessarily follow, that they must so fall out": to which our masters reply: "that the seeing anything come to pass, as we do, and as God Himself also does (for all things being present with him, He rather sees, than foresees), is not to compel an event: that is, we see because things do fall out, but things do not fall out because we see: events cause knowledge, but knowledge does not cause events. That which we see happen, does happen; but it might have happened otherwise: and God, in the catalogue of the causes of events which He has in His prescience, has also those which we call accidental and voluntary, depending upon the liberty. He has given our free will, and knows that we do amiss because we would do so."

I have seen a great many commanders encourage their soldiers with this fatal necessity; for if our time be limited to a certain hour, neither the enemies' shot nor our own boldness, nor our flight and cowardice, can either shorten or prolong our lives. This is easily said, but see who will be so easily persuaded; and if it be so that a strong and lively faith draws along with it actions of the same kind, certainly this faith we so much brag of, is very light in this age of ours, unless the contempt it has of works makes it disdain their company. So it is, that to this very purpose the Sire de Joinville, as credible a witness as any other whatever, tells us of the Bedouins, a nation amongst the Saracens, with whom the king St. Louis had to do in the Holy Land, that they, in their religion, so firmly believed the number of every man's days to be from all eternity prefixed and set down

by an inevitable decree, that they went naked to the wars, excepting a Turkish sword, and their bodies only covered with a white linen cloth: and for the greatest curse they could invent when they were angry, this was always in their mouths: “Accursed be thou, as he that arms himself for fear of death.” This is a testimony of faith very much beyond ours. And of this sort is that also that two friars of Florence gave in our fathers’ days. Being engaged in some controversy of learning, they agreed to go both of them into the fire in the sight of all the people, each for the verification of his argument, and all things were already prepared, and the thing just upon the point of execution, when it was interrupted by an unexpected accident. —

[7th April 1498. Savonarola issued the challenge. After many delays from demands and counter-demands by each side as to the details of the fire, both parties found that they had important business to transact in another county — both just barely escaped assassination at the hands of the disappointed spectators. D.W.]

A young Turkish lord, having performed a notable exploit in his own person in the sight of both armies, that of Amurath and that of Huniades, ready to join battle, being asked by Amurath, what in such tender and inexperienced years (for it was his first sally into arms) had inspired him with so brave a courage, replied, that his chief tutor for valour was a hare. “For being,” said he, “one day a hunting, I found a hare sitting, and though I had a brace of excellent greyhounds with me, yet methought it would be best for sureness to make use of my bow; for she sat very fair. I then fell to letting fly my arrows, and shot forty that I had in my quiver, not only without hurting, but without starting her from her form. At last I slipped my dogs after her, but to no more purpose than I had shot: by which I understood that she had been secured by her destiny; and, that neither darts nor swords can wound without the permission of fate, which we can neither hasten nor defer.” This story may serve, by the way, to let us see how flexible our reason is to all sorts of images.

A person of great years, name, dignity, and learning boasted to me that he had been induced to a certain very important change in his faith by a strange and whimsical incitation, and one otherwise so inadequate, that I thought it much stronger, taken the contrary way: he called it a miracle, and so I look upon it, but in a different sense. The Turkish historians say, that the persuasion those of their nation have imprinted in them of the fatal and unalterable prescription of their days, manifestly conduces to the giving them great assurance in dangers. And I know a great prince who makes very fortunate use of it, whether it be that he really believes it, or that he makes it

his excuse for so wonderfully hazarding himself: let us hope Fortune may not be too soon weary of her favour to him.

There has not happened in our memory a more admirable effect of resolution than in those two who conspired the death of the Prince of Orange.

[The first of these was Jehan de Jaureguy, who wounded the Prince 18th March 1582; the second, by whom the Prince was killed 10th July 1584., was Balthazar Gerard.]

'Tis marvellous how the second who executed it, could ever be persuaded into an attempt, wherein his companion, who had done his utmost, had had so ill success; and after the same method, and with the same arms, to go attack a lord, armed with so recent a late lesson of distrust, powerful in followers and bodily strength, in his own hall, amidst his guards, and in a city wholly at his devotion. Assuredly, he employed a very resolute arm and a courage enflamed with furious passion. A poignard is surer for striking home; but by reason that more motion and force of hand is required than with a pistol, the blow is more subject to be put by or hindered. That this man did not run to a certain death, I make no great doubt; for the hopes any one could flatter him withal, could not find place in any sober understanding, and the conduct of his exploit sufficiently manifests that he had no want of that, no more than of courage. The motives of so powerful a persuasion may be diverse, for our fancy does what it will, both with itself and us. The execution that was done near Orleans — [The murder of the Duke of Guise by Poltrot.] — was nothing like this; there was in this more of chance than vigour; the wound was not mortal, if fortune had not made it so, and to attempt to shoot on horseback, and at a great distance, by one whose body was in motion from the motion of his horse, was the attempt of a man who had rather miss his blow than fail of saving himself. This was apparent from what followed; for he was so astonished and stupefied with the thought of so high an execution, that he totally lost his judgment both to find his way to flight and to govern his tongue. What needed he to have done more than to fly back to his friends across the river? 'Tis what I have done in less dangers, and that I think of very little hazard, how broad soever the river may be, provided your horse have easy going in,

and that you see on the other side easy landing according to the stream. The other, — [Balthazar Gerard.] — when they pronounced his dreadful sentence, “I was prepared for this,” said he, “beforehand, and I will make you wonder at my patience.”

The Assassins, a nation bordering upon Phoenicia,

[Or in Egypt, Syria, and Persia. Derivation of ‘assassin’ is from Hassan-ben-Saba, one of their early leaders, and they had an existence for some centuries. They are classed among the secret societies of the Middle Ages. D.W.]

are reputed amongst the Mohammedans a people of very great devotion and purity of manners. They hold that the nearest way to gain Paradise is to kill some one of a contrary religion; which is the reason they have often been seen, being but one or two, and without armour, to attempt against powerful enemies, at the price of a certain death and without any consideration of their own danger. So was our Raymond, Count of Tripoli, assassinated (which word is derived from their name) in the heart of his city, — [in 1151] — during our enterprises of the Holy War: and likewise Conrad, Marquis of Monteferrat, the murderers at their execution bearing themselves with great pride and glory that they had performed so brave an exploit.

CHAPTER XXX — OF A MONSTROUS CHILD

This story shall go by itself; for I will leave it to physicians to discourse of. Two days ago I saw a child that two men and a nurse, who said they were the father, the uncle, and the aunt of it, carried about to get money by showing it, by reason it was so strange a creature. It was, as to all the rest, of a common form, and could stand upon its feet; could go and gabble much like other children of the same age; it had never as yet taken any other nourishment but from the nurse's breasts, and what, in my presence, they tried to put into the mouth of it, it only chewed a little and spat it out again without swallowing; the cry of it seemed indeed a little odd and particular, and it was just fourteen months old. Under the breast it was joined to another child, but without a head, and which had the spine of the back without motion, the rest entire; for though it had one arm shorter than the other, it had been broken by accident at their birth; they were joined breast to breast, and as if a lesser child sought to throw its arms about the neck of one something bigger. The juncture and thickness of the place where they were conjoined was not above four fingers, or thereabouts, so that if you thrust up the imperfect child you might see the navel of the other below it, and the joining was betwixt the paps and the navel. The navel of the imperfect child could not be seen, but all the rest of the belly, so that all that was not joined of the imperfect one, as arms, buttocks, thighs, and legs, hung dangling upon the other, and might reach to the mid-leg. The nurse, moreover, told us that it urined at both bodies, and that the members of the other were nourished, sensible, and in the same plight with that she gave suck to, excepting that they were shorter and less. This double body and several limbs relating to one head might be interpreted a favourable prognostic to the king, — [Henry III.] — of maintaining these various parts of our state under the union of his laws; but lest the event should prove otherwise, 'tis better to let it alone, for in things already past there needs no divination,

*“Ut quum facts sunt, tum ad conjecturam
aliqui interpretatione revocentur;”*

[“So as when they are come to pass, they may then by some

interpretation be recalled to conjecture”
— Cicero, *De Divin.*, ii. 31.]

as 'tis said of Epimenides, that he always prophesied backward.

I have just seen a herdsman in Medoc, of about thirty years of age, who has no sign of any genital parts; he has three holes by which he incessantly voids his water; he is bearded, has desire, and seeks contact with women.

Those that we call monsters are not so to God, who sees in the immensity of His work the infinite forms that He has comprehended therein; and it is to be believed that this figure which astonishes us has relation to some other figure of the same kind unknown to man. From His all wisdom nothing but good, common; and regular proceeds; but we do not discern the disposition and relation:

*“Quod crebro videt, non miratur, etiamsi,
cur fiat, nescit. Quod ante non vidit, id,
si evenerit, ostentum esse censet.”*

[“What he often sees he does not admire, though he be ignorant how it comes to pass. When a thing happens he never saw before, he thinks that it is a portent.” — Cicero, De Divin., ii. 22.]

Whatever falls out contrary to custom we say is contrary to nature, but nothing, whatever it be, is contrary to her. Let, therefore, this universal and natural reason expel the error and astonishment that novelty brings along with it.

CHAPTER XXXI — OF ANGER

Plutarch is admirable throughout, but especially where he judges of human actions. What fine things does he say in the comparison of Lycurgus and Numa upon the subject of our great folly in abandoning children to the care and government of their fathers? The most of our civil governments, as Aristotle says, “leave, after the manner of the Cyclopes, to every one the ordering of their wives and children, according to their own foolish and indiscreet fancy; and the Lacedaemonian and Cretan are almost the only governments that have committed the education of children to the laws. Who does not see that in a state all depends upon their nurture and bringing up? and yet they are left to the mercy of parents, let them be as foolish and ill-conditioned as they may, without any manner of discretion.”

Amongst other things, how often have I, as I have passed along our streets, had a good mind to get up a farce, to revenge the poor boys whom I have seen hided, knocked down, and miserably beaten by some father or mother, when in their fury and mad with rage? You shall see them come out with fire and fury sparkling in their eyes:

*“Rabie jecur incendente, feruntur,
Praecipites; ut saxa jugis abrupta, quibus mons
Subtrahitur, clivoque latus pendente recedit,”*

*[“They are headlong borne with burning fury as great stones torn
from the mountains, by which the steep sides are left naked and
bare.” — Juvenal, Sat., vi. 647.]*

(and according to Hippocrates, the most dangerous maladies are they that disfigure the countenance), with a roaring and terrible voice, very often against those that are but newly come from nurse, and there they are lamed and spoiled with blows, whilst our justice takes no cognisance of it, as if these maims and dislocations were not executed upon members of our commonwealth:

*“Gratum est, quod patria; civem populoque dedisti,
Si facis, ut patrix sit idoneus, utilis agris,*

Utilis et bellorum et pacis rebus agendis.”

[“It is well when to thy country and the people thou hast given a citizen, provided thou make fit for his country’s service; useful to till the earth, useful in affairs of war and peace”

— Juvenal, Sat., xiv. 70.]

There is no passion that so much transports men from their right judgment as anger. No one would demur upon punishing a judge with death who should condemn a criminal on the account of his own choler; why, then, should fathers and pedagogues be any more allowed to whip and chastise children in their anger? ’Tis then no longer correction, but revenge. Chastisement is instead of physic to children; and would we endure a physician who should be animated against and enraged at his patient?

We ourselves, to do well, should never lay a hand upon our servants whilst our anger lasts. When the pulse beats, and we feel emotion in ourselves, let us defer the business; things will indeed appear otherwise to us when we are calm and cool. ’Tis passion that then commands, ’tis passion that speaks, and not we. Faults seen through passion appear much greater to us than they really are, as bodies do when seen through a mist. He who is hungry uses meat; but he who will make use of chastisement should have neither hunger nor thirst to it. And, moreover, chastisements that are inflicted with weight and discretion are much better received and with greater benefit by him who suffers; otherwise, he will not think himself justly condemned by a man transported with anger and fury, and will allege his master’s excessive passion, his inflamed countenance, his unwonted oaths, his emotion and precipitous rashness, for his own justification:

*“Ora tument ira, nigrescunt sanguine venae,
Lumina Gorgoneo saevius igne micant.”*

[“Their faces swell, their veins grow black with rage, and their eyes sparkle with Gorgonian fire.” — Ovid, De Art. Amandi, iii. 503.]

Suetonius reports that Caius Rabirius having been condemned by Caesar, the thing that most prevailed upon the people (to whom he had appealed) to

determine the cause in his favour, was the animosity and vehemence that Caesar had manifested in that sentence.

Saying is a different thing from doing; we are to consider the sermon apart and the preacher apart. These men lent themselves to a pretty business who in our times have attempted to shake the truth of our Church by the vices of her ministers; she extracts her testimony elsewhere; 'tis a foolish way of arguing and that would throw all things into confusion. A man whose morals are good may have false opinions, and a wicked man may preach truth, even though he believe it not himself. 'Tis doubtless a fine harmony when doing and saying go together; and I will not deny but that saying, when the actions follow, is not of greater authority and efficacy, as Eudamidas said, hearing a philosopher talk of military affairs: "These things are finely said, but he who speaks them is not to be believed for his ears have never been used to the sound of the trumpet." And Cleomenes, hearing an orator declaiming upon valour, burst out into laughter, at which the other being angry; "I should," said he to him, "do the same if it were a swallow that spoke of this subject; but if it were an eagle I should willingly hear him." I perceive, methinks, in the writings of the ancients, that he who speaks what he thinks, strikes much more home than he who only feigns. Hear Cicero speak of the love of liberty: hear Brutus speak of it, the mere written words of this man sound as if he would purchase it at the price of his life. Let Cicero, the father of eloquence, treat of the contempt of death; let Seneca do the same: the first languishingly drawls it out so you perceive he would make you resolve upon a thing on which he is not resolved himself; he inspires you not with courage, for he himself has none; the other animates and inflames you. I never read an author, even of those who treat of virtue and of actions, that I do not curiously inquire what kind of a man he was himself; for the Ephori at Sparta, seeing a dissolute fellow propose a wholesome advice to the people, commanded him to hold his peace, and entreated a virtuous man to attribute to himself the invention, and to propose it. Plutarch's writings, if well understood, sufficiently bespeak their author, and so that I think I know him even into his soul; and yet I could wish that we had some fuller account of his life. And I am thus far wandered from my subject, upon the account of the obligation I have to Aulus Gellius, for having left us in writing this story of his manners, that brings me back to my subject of anger. A slave of his, a vicious, ill-conditioned fellow, but who had the precepts of philosophy often ringing in

his ears, having for some offence of his been stript by Plutarch's command, whilst he was being whipped, muttered at first, that it was without cause and that he had done nothing to deserve it; but at last falling in good earnest to exclaim against and rail at his master, he reproached him that he was no philosopher, as he had boasted himself to be: that he had often heard him say it was indecent to be angry, nay, had written a book to that purpose; and that the causing him to be so cruelly beaten, in the height of his rage, totally gave the lie to all his writings; to which Plutarch calmly and coldly answered, "How, ruffian," said he, "by what dost thou judge that I am now angry? Does either my face, my colour, or my voice give any manifestation of my being moved? I do not think my eyes look fierce, that my countenance appears troubled, or that my voice is dreadful: am I red, do I foam, does any word escape my lips I ought to repent? Do I start? Do I tremble with fury? For those, I tell thee, are the true signs of anger." And so, turning to the fellow that was whipping him, "Ply on thy work," said he, "whilst this gentleman and I dispute." This is his story.

Archytas Tarentinus, returning from a war wherein he had been captain-general, found all things in his house in very great disorder, and his lands quite out of tillage, through the ill husbandry of his receiver, and having caused him to be called to him; "Go," said he, "if I were not in anger I would soundly drub your sides." Plato likewise, being highly offended with one of his slaves, gave Speusippus order to chastise him, excusing himself from doing it because he was in anger. And Carillus, a Lacedaemonian, to a Helot, who carried himself insolently towards him: "By the gods," said he, "if I was not angry, I would immediately cause thee to be put to death."

'Tis a passion that is pleased with and flatters itself. How often, being moved under a false cause, if the person offending makes a good defence and presents us with a just excuse, are we angry against truth and innocence itself? In proof of which, I remember a marvellous example of antiquity.

Piso, otherwise a man of very eminent virtue, being moved against a soldier of his, for that returning alone from forage he could give him no account where he had left a companion of his, took it for granted that he had killed him, and presently condemned him to death. He was no sooner mounted upon the gibbet, but, behold, his wandering companion arrives, at which all the army were exceedingly glad, and after many embraces of the two comrades, the hangman carried both the one and the other into Piso's presence, all those present believing it would be a great pleasure even to

himself; but it proved quite contrary; for through shame and spite, his fury, which was not yet cool, redoubled; and by a subtlety which his passion suddenly suggested to him, he made three criminals for having found one innocent, and caused them all to be despatched: the first soldier, because sentence had passed upon him; the second, who had lost his way, because he was the cause of his companion's death; and the hangman, for not having obeyed the order which had been given him. Such as have had to do with testy and obstinate women, may have experimented into what a rage it puts them to oppose silence and coldness to their fury, and that a man disdains to nourish their anger. The orator Celiuss was wonderfully choleric by nature; and to one who supped in his company, a man of a gentle and sweet conversation, and who, that he might not move him, approved and consented to all he said; he, impatient that his ill-humour should thus spend itself without aliment: "For the love of the gods deny me something," said he, "that we may be two." Women, in like manner, are only angry that others may be angry again, in imitation of the laws of love. Phocion, to one who interrupted his speaking by injurious and very opprobrious words, made no other return than silence, and to give him full liberty and leisure to vent his spleen; which he having accordingly done, and the storm blown over, without any mention of this disturbance, he proceeded in his discourse where he had left off before. No answer can nettle a man like such a contempt.

Of the most choleric man in France (anger is always an imperfection, but more excusable in, a soldier, for in that trade it cannot sometimes be avoided) I often say, that he is the most patient man that I know, and the most discreet in bridling his passions; which rise in him with so great violence and fury,

*"Magno veluti cum flamma sonore
Virgea suggeritur costis undantis ahem,
Exsultantque aatu latices, furit intus aquae vis.
Fumidus atque alte spumis exuberat amnis,
Nec jam se capit unda; volat vapor ater ad auras;"*

*[“When with loud crackling noise, a fire of sticks is applied to the
boiling caldron's side, by the heat in frisky bells the liquor
dances; within the water rages, and high the smoky fluid in foam*

overflows. Nor can the wave now contain itself; the black steam flies all abroad.” — *AEneid*, vii. 462.]

that he must of necessity cruelly constrain himself to moderate it. And for my part, I know no passion which I could with so much violence to myself attempt to cover and conceal; I would not set wisdom at so high a price; and do not so much consider what a man does, as how much it costs him to do no worse.

Another boasted himself to me of the regularity and gentleness of his manners, which are to truth very singular; to whom I replied, that it was indeed something, especially in persons of so eminent a quality as himself, upon whom every one had their eyes, to present himself always well-tempered to the world; but that the principal thing was to make provision for within and for himself; and that it was not in my opinion very well to order his business outwardly well, and to grate himself within, which I was afraid he did, in putting on and maintaining this mask and external appearance.

A man incorporates anger by concealing it, as Diogenes told Demosthenes, who, for fear of being seen in a tavern, withdrew himself the more retiredly into it: “The more you retire backward, the farther you enter in.” I would rather advise that a man should give his servant a box of the ear a little unseasonably, than rack his fancy to present this grave and composed countenance; and had rather discover my passions than brood over them at my own expense; they grow less inventing and manifesting themselves; and ’tis much better their point should wound others without, than be turned towards ourselves within:

“Omnia vitia in aperto leviora sunt: et tunc perniciosissima, quum simulata sanitate subsident.”

[“All vices are less dangerous when open to be seen, and then most pernicious when they lurk under a dissembled good nature.”
— *Seneca, E*]

I admonish all those who have authority to be angry in my family, in the first place to manage their anger and not to lavish it upon every occasion, for that both lessens the value and hinders the effect: rash and incessant

scolding runs into custom, and renders itself despised; and what you lay out upon a servant for a theft is not felt, because it is the same he has seen you a hundred times employ against him for having ill washed a glass, or set a stool out of place. Secondly, that they be not angry to no purpose, but make sure that their reprehension reach him with whom they are offended; for, ordinarily, they rail and bawl before he comes into their presence, and continue scolding an age after he is gone:

“Et secum petulans amentia certat:”

[“And petulant madness contends with itself.”
— Claudian in Eutrop., i. 237.]

they attack his shadow, and drive the storm in a place where no one is either chastised or concerned, but in the clamour of their voice. I likewise in quarrels condemn those who huff and vapour without an enemy: those rhodomontades should be reserved to discharge upon the offending party:

*“Mugitus veluti cum prima in praelia taurus
Terrificos ciet, atque irasci in cornua tentat,
Arboris obnixus trunco, ventospue laccessit
Ictibus, et sparsa ad pugnum proludit arena.”*

*[“As when a bull to usher in the fight, makes dreadful bellowings,
and whets his horns against the trunk of a tree; with blows he beats
the air, and rehearses the fight by scattering the sand.”*
— AEneid, xii. 103.]

When I am angry, my anger is very sharp but withal very short, and as private as I can; I lose myself indeed in promptness and violence, but not in trouble; so that I throw out all sorts of injurious words at random, and without choice, and never consider pertinently to dart my language where I think it will deepest wound, for I commonly make use of no other weapon than my tongue.

My servants have a better bargain of me in great occasions than in little; the little ones surprise me; and the misfortune is, that when you are once upon the precipice, 'tis no matter who gave you the push, you always go to

the bottom; the fall urges, moves, and makes haste of itself. In great occasions this satisfies me, that they are so just every one expects a reasonable indignation, and then I glorify myself in deceiving their expectation; against these, I fortify and prepare myself; they disturb my head, and threaten to transport me very far, should I follow them. I can easily contain myself from entering into one of these passions, and am strong enough, when I expect them, to repel their violence, be the cause never so great; but if a passion once prepossess and seize me, it carries me away, be the cause never so small. I bargain thus with those who may contend with me when you see me moved first, let me alone, right or wrong; I'll do the same for you. The storm is only begot by a concurrence of angers, which easily spring from one another, and are not born together. Let every one have his own way, and we shall be always at peace. A profitable advice, but hard to execute. Sometimes also it falls out that I put on a seeming anger, for the better governing of my house, without any real emotion. As age renders my humours more sharp, I study to oppose them, and will, if I can, order it so, that for the future I may be so much the less peevish and hard to please, as I have more excuse and inclination to be so, although I have heretofore been reckoned amongst those who have the greatest patience.

A word more to conclude this argument. Aristotle says, that anger sometimes serves for arms to virtue and valour. That is probable; nevertheless, they who contradict him pleasantly answer, that 'tis a weapon of novel use, for we move all other arms, this moves us; our hand guides it not, 'tis it that guides our hand; it holds us, we hold not it.

CHAPTER XXXII — DEFENCE OF SENECA AND PLUTARCH

The familiarity I have with these two authors, and the assistance they have lent to my age and to my book, wholly compiled of what I have borrowed from them, oblige me to stand up for their honour.

As to Seneca, amongst a million of little pamphlets that those of the so-called reformed religion disperse abroad for the defence of their cause (and which sometimes proceed from so good a hand, that 'tis pity his pen is not employed in a better subject), I have formerly seen one, that to make up the parallel he would fain find out betwixt the government of our late poor King Charles IX. and that of Nero, compares the late Cardinal of Lorraine with Seneca; their fortunes, in having both of them been the prime ministers in the government of their princes, and in their manners, conditions, and deportments to have been very near alike. Wherein, in my opinion, he does the said cardinal a very great honour; for though I am one of those who have a very high esteem for his wit, eloquence, and zeal to religion and the service of his king, and his good fortune to have lived in an age wherein it was so novel, so rare, and also so necessary for the public good to have an ecclesiastical person of such high birth and dignity, and so sufficient and capable of his place; yet, to confess the truth, I do not think his capacity by many degrees near to the other, nor his virtue either so clean, entire, or steady as that of Seneca.

Now the book whereof I speak, to bring about its design, gives a very injurious description of Seneca, having borrowed its approaches from Dion the historian, whose testimony I do not at all believe for besides that he is inconsistent, that after having called Seneca one while very wise, and again a mortal enemy to Nero's vices, makes him elsewhere avaricious, an usurer, ambitious, effeminate, voluptuous, and a false pretender to philosophy, his virtue appears so vivid and vigorous in his writings, and his vindication is so clear from any of these imputations, as of his riches and extraordinarily expensive way of living, that I cannot believe any testimony to the contrary. And besides, it is much more reasonable to believe the Roman historians in such things than Greeks and foreigners. Now Tacitus and the rest speak very honourably both of his life and death; and represent him to us a very excellent and virtuous person in all things; and I will allege no other

reproach against Dion's report but this, which I cannot avoid, namely, that he has so weak a judgment in the Roman affairs, that he dares to maintain Julius Caesar's cause against Pompey [And so does this editor. D.W.], and that of Antony against Cicero.

Let us now come to Plutarch: Jean Bodin is a good author of our times, and a writer of much greater judgment than the rout of scribblers of his age, and who deserves to be read and considered. I find him, though, a little bold in this passage of his Method of history, where he accuses Plutarch not only of ignorance (wherein I would have let him alone: for that is beyond my criticism), but that he "often writes things incredible, and absolutely fabulous ": these are his own words. If he had simply said, that he had delivered things otherwise than they really are, it had been no great reproach; for what we have not seen, we are forced to receive from other hands, and take upon trust, and I see that he purposely sometimes variously relates the same story; as the judgment of the three best captains that ever were, given by Hannibal; 'tis one way in the Life of Flaminius, and another in that of Pyrrhus. But to charge him with having taken incredible and impossible things for current pay, is to accuse the most judicious author in the world of want of judgment. And this is his example; "as," says he, "when he relates that a Lacedaemonian boy suffered his bowels to be torn out by a fox-cub he had stolen, and kept it still concealed under his coat till he fell down dead, rather than he would discover his theft." I find, in the first place, this example ill chosen, forasmuch as it is very hard to limit the power of the faculties of — the soul, whereas we have better authority to limit and know the force of the bodily limbs; and therefore, if I had been he, I should rather have chosen an example of this second sort; and there are some of these less credible: and amongst others, that which he relates of Pyrrhus, that "all wounded as he was, he struck one of his enemies, who was armed from head to foot, so great a blow with his sword, that he clave him down from his crown to his seat, so that the body was divided into two parts." In this example I find no great miracle, nor do I admit the excuse with which he defends Plutarch, in having added these words, "as 'tis said," to suspend our belief; for unless it be in things received by authority, and the reverence to antiquity or religion, he would never have himself admitted, or enjoined us to believe things incredible in themselves; and that these words, "as 'tis said," are not put in this place to that effect, is easy to be seen, because he elsewhere relates to us, upon this subject, of the

patience of the Lacedaemonian children, examples happening in his time, more unlikely to prevail upon our faith; as what Cicero has also testified before him, as having, as he says, been upon the spot: that even to their times there were children found who, in the trial of patience they were put to before the altar of Diana, suffered themselves to be there whipped till the blood ran down all over their bodies, not only without crying out, but without so much as a groan, and some till they there voluntarily lost their lives: and that which Plutarch also, amongst a hundred other witnesses, relates, that at a sacrifice, a burning coal having fallen into the sleeve of a Lacedaemonian boy, as he was censuring, he suffered his whole arm to be burned, till the smell of the broiling flesh was perceived by those present. There was nothing, according to their custom, wherein their reputation was more concerned, nor for which they were to undergo more blame and disgrace, than in being taken in theft. I am so fully satisfied of the greatness of those people, that this story does not only not appear to me, as to Bodin, incredible; but I do not find it so much as rare and strange. The Spartan history is full of a thousand more cruel and rare examples; and is; indeed, all miracle in this respect.

Marcellinus, concerning theft, reports that in his time there was no sort of torments which could compel the Egyptians, when taken in this act, though a people very much addicted to it, so much as to tell their name.

A Spanish peasant, being put to the rack as to the accomplices of the murder of the Praetor Lucius Piso, cried out in the height of the torment, “that his friends should not leave him, but look on in all assurance, and that no pain had the power to force from him one word of confession,” which was all they could get the first day. The next day, as they were leading him a second time to another trial, strongly disengaging himself from the hands of his guards, he furiously ran his head against a wall, and beat out his brains.

Epicharis, having tired and glutted the cruelty of Nero’s satellites, and undergone their fire, their beating, their racks, a whole day together, without one syllable of confession of her conspiracy; being the next day brought again to the rack, with her limbs almost torn to pieces, conveyed the lace of her robe with a running noose over one of the arms of her chair, and suddenly slipping her head into it, with the weight of her own body hanged herself. Having the courage to die in that manner, is it not to be presumed that she purposely lent her life to the trial of her fortitude the day before, to mock the tyrant, and encourage others to the like attempt?

And whoever will inquire of our troopers the experiences they have had in our civil wars, will find effects of patience and obstinate resolution in this miserable age of ours, and amongst this rabble even more effeminate than the Egyptians, worthy to be compared with those we have just related of the Spartan virtue.

I know there have been simple peasants amongst us who have endured the soles of their feet to be broiled upon a gridiron, their finger-ends to be crushed with the cock of a pistol, and their bloody eyes squeezed out of their heads by force of a cord twisted about their brows, before they would so much as consent to a ransom. I have seen one left stark naked for dead in a ditch, his neck black and swollen, with a halter yet about it with which they had dragged him all night at a horse's tail, his body wounded in a hundred places, with stabs of daggers that had been given him, not to kill him, but to put him to pain and to affright him, who had endured all this, and even to being speechless and insensible, resolved, as he himself told me, rather to die a thousand deaths (as indeed, as to matter of suffering, he had borne one) before he would promise anything; and yet he was one of the richest husbandmen of all the country. How many have been seen patiently to suffer themselves to be burnt and roasted for opinions taken upon trust from others, and by them not at all understood? I have known a hundred and a hundred women (for Gascony has a certain prerogative for obstinacy) whom you might sooner have made eat fire than forsake an opinion they had conceived in anger. They are all the more exasperated by blows and constraint. And he that made the story of the woman who, in defiance of all correction, threats, and bastinadoes, ceased not to call her husband lousy knave, and who being plunged over head and ears in water, yet lifted her hands above her head and made a sign of cracking lice, feigned a tale of which, in truth, we every day see a manifest image in the obstinacy of women. And obstinacy is the sister of constancy, at least in vigour and stability.

We are not to judge what is possible and what is not, according to what is credible and incredible to our apprehension, as I have said elsewhere and it is a great fault, and yet one that most men are guilty of, which, nevertheless, I do not mention with any reflection upon Bodin, to make a difficulty of believing that in another which they could not or would not do themselves. Every one thinks that the sovereign stamp of human nature is imprinted in him, and that from it all others must take their rule; and that all proceedings

which are not like his are feigned and false. Is anything of another's actions or faculties proposed to him? the first thing he calls to the consultation of his judgment is his own example; and as matters go with him, so they must of necessity do with all the world besides dangerous and intolerable folly! For my part, I consider some men as infinitely beyond me, especially amongst the ancients, and yet, though I clearly discern my inability to come near them by a thousand paces, I do not forbear to keep them in sight, and to judge of what so elevates them, of which I perceive some seeds in myself, as I also do of the extreme meanness of some other minds, which I neither am astonished at nor yet misbelieve. I very well perceive the turns those great souls take to raise themselves to such a pitch, and admire their grandeur; and those flights that I think the bravest I could be glad to imitate; where, though I want wing, yet my judgment readily goes along with them. The other example he introduces of "things incredible and wholly fabulous," delivered by Plutarch, is, that "Agesilaus was fined by the Ephori for having wholly engrossed the hearts and affections of his citizens to himself alone." And herein I do not see what sign of falsity is to be found: clearly Plutarch speaks of things that must needs be better known to him than to us; and it was no new thing in Greece to see men punished and exiled for this very thing, for being too acceptable to the people; witness the Ostracism and Petalism. — [Ostracism at Athens was banishment for ten years; petalism at Syracuse was banishment for five years.]

There is yet in this place another accusation laid against Plutarch which I cannot well digest, where Bodin says that he has sincerely paralleled Romans with Romans, and Greeks amongst themselves, but not Romans with Greeks; witness, says he, Demosthenes and Cicero, Cato and Aristides, Sylla and Lysander, Marcellus and Pelopidas, Pompey and Agesilaus, holding that he has favoured the Greeks in giving them so unequal companions. This is really to attack what in Plutarch is most excellent and most to be commended; for in his parallels (which is the most admirable part of all his works, and with which, in my opinion, he is himself the most pleased) the fidelity and sincerity of his judgments equal their depth and weight; he is a philosopher who teaches us virtue. Let us see whether we cannot defend him from this reproach of falsity and prevarication. All that I can imagine could give occasion to this censure is the great and shining lustre of the Roman names which we have in our minds; it does not seem likely to us that Demosthenes could rival the glory of a consul, proconsul,

and proctor of that great Republic; but if a man consider the truth of the thing, and the men in themselves, which is Plutarch's chiefest aim, and will rather balance their manners, their natures, and parts, than their fortunes, I think, contrary to Bodin, that Cicero and the elder Cato come far short of the men with whom they are compared. I should sooner, for his purpose, have chosen the example of the younger Cato compared with Phocion, for in this couple there would have been a more likely disparity, to the Roman's advantage. As to Marcellus, Sylla, and Pompey, I very well discern that their exploits of war are greater and more full of pomp and glory than those of the Greeks, whom Plutarch compares with them; but the bravest and most virtuous actions any more in war than elsewhere, are not always the most renowned. I often see the names of captains obscured by the splendour of other names of less desert; witness Labienus, Ventidius, Telesinus, and several others. And to take it by that, were I to complain on the behalf of the Greeks, could I not say, that Camillus was much less comparable to Themistocles, the Gracchi to Agis and Cleomenes, and Numa to Lycurgus? But 'tis folly to judge, at one view, of things that have so many aspects. When Plutarch compares them, he does not, for all that, make them equal; who could more learnedly and sincerely have marked their distinctions? Does he parallel the victories, feats of arms, the force of the armies conducted by Pompey, and his triumphs, with those of Agesilaus? "I do not believe," says he, "that Xenophon himself, if he were now living, though he were allowed to write whatever pleased him to the advantage of Agesilaus, would dare to bring them into comparison." Does he speak of paralleling Lysander to Sylla. "There is," says he, "no comparison, either in the number of victories or in the hazard of battles, for Lysander only gained two naval battles." This is not to derogate from the Romans; for having only simply named them with the Greeks, he can have done them no injury, what disparity soever there may be betwixt them and Plutarch does not entirely oppose them to one another; there is no preference in general; he only compares the pieces and circumstances one after another, and gives of every one a particular and separate judgment. Wherefore, if any one could convict him of partiality, he ought to pick out some one of those particular judgments, or say, in general, that he was mistaken in comparing such a Greek to such a Roman, when there were others more fit and better resembling to parallel him to.

CHAPTER XXXIII — THE STORY OF SPURINA

Philosophy thinks she has not ill employed her talent when she has given the sovereignty of the soul and the authority of restraining our appetites to reason. Amongst which, they who judge that there is none more violent than those which spring from love, have this opinion also, that they seize both body and soul, and possess the whole man, so that even health itself depends upon them, and medicine is sometimes constrained to pimp for them; but one might, on the contrary, also say, that the mixture of the body brings an abatement and weakening; for such desires are subject to satiety, and capable of material remedies.

Many, being determined to rid their soul from the continual alarms of this appetite, have made use of incision and amputation of the rebelling members; others have subdued their force and ardour by the frequent application of cold things, as snow and vinegar. The sackcloths of our ancestors were for this purpose, which is cloth woven of horse hair, of which some of them made shirts, and others girdles, to torture and correct their reins. A prince, not long ago, told me that in his youth upon a solemn festival in the court of King Francis I., where everybody was finely dressed, he would needs put on his father's hair shirt, which was still kept in the house; but how great soever his devotion was, he had not patience to wear it till night, and was sick a long time after; adding withal, that he did not think there could be any youthful heat so fierce that the use of this recipe would not mortify, and yet perhaps he never essayed the most violent; for experience shows us, that such emotions are often seen under rude and slovenly clothes, and that a hair shirt does not always render those chaste who wear it.

Xenocrates proceeded with greater rigour in this affair; for his disciples, to make trial of his continency, having slipt Lais, that beautiful and famous courtesan, into his bed, quite naked, excepting the arms of her beauty and her wanton allurements, her philters, finding that, in despite of his reason and philosophical rules, his unruly flesh began to mutiny, he caused those members of his to be burned that he found consenting to this rebellion. Whereas the passions which wholly reside in the soul, as ambition, avarice, and the rest, find the reason much more to do, because it cannot there be

helped but by its own means; neither are those appetites capable of satiety, but grow sharper and increase by fruition.

The sole example of Julius Caesar may suffice to demonstrate to us the disparity of these appetites; for never was man more addicted to amorous delights than he: of which one testimony is the peculiar care he had of his person, to such a degree, as to make use of the most lascivious means to that end then in use, as to have all the hairs of his body twitched off, and to wipe all over with perfumes with the extremest nicety. And he was a beautiful person in himself, of a fair complexion, tall, and sprightly, full faced, with quick hazel eyes, if we may believe Suetonius; for the statues of him that we see at Rome do not in all points answer this description. Besides his wives, whom he four times changed, without reckoning the amours of his boyhood with Nicomedes, king of Bithynia, he had the maidenhead of the renowned Cleopatra, queen of Egypt; witness the little Caesario whom he had by her. He also made love to. Eunoe, queen of Mauritania, and at Rome, to Posthumia, the wife of Servius Sulpitius; to Lollia, the wife of Gabinius to Tertulla, the wife of Crassus, and even to Mutia, wife to the great Pompey: which was the reason, the Roman historians say, that she was repudiated by her husband, which Plutarch confesses to be more than he knew; and the Curios, both father and son, afterwards reproached Pompey, when he married Caesar's daughter, that he had made himself son-in-law to a man who had made him cuckold, and one whom he himself was wont to call Aegisthus. Besides all these, he entertained Servilia, Cato's sister and mother to Marcus Brutus, whence, every one believes, proceeded the great affection he had to Brutus, by reason that he was born at a time when it was likely he might be his son. So that I have reason, methinks, to take him for a man extremely given to this debauch, and of very amorous constitution. But the other passion of ambition, with which he was infinitely smitten, arising in him to contend with the former, it was soon compelled to give way.

And here calling to mind Mohammed, who won Constantinople, and finally exterminated the Grecian name, I do not know where these two were so evenly balanced; equally an indefatigable lecher and soldier: but where they both meet in his life and jostle one another, the quarrelling passion always gets the better of the amorous one, and this though it was out of its natural season never regained an absolute sovereignty over the other till he had arrived at an extreme old age and unable to undergo the fatigues of war.

What is related for a contrary example of Ladislaus, king of Naples, is very remarkable; that being a great captain, valiant and ambitious, he proposed to himself for the principal end of his ambition, the execution of his pleasure and the enjoyment of some rare and excellent beauty. His death sealed up all the rest: for having by a close and tedious siege reduced the city of Florence to so great distress that the inhabitants were compelled to capitulate about surrender, he was content to let them alone, provided they would deliver up to him a beautiful maid he had heard of in their city; they were forced to yield to it, and by a private injury to avert the public ruin. She was the daughter of a famous physician of his time, who, finding himself involved in so foul a necessity, resolved upon a high attempt. As every one was lending a hand to trick up his daughter and to adorn her with ornaments and jewels to render her more agreeable to this new lover, he also gave her a handkerchief most richly wrought, and of an exquisite perfume, an implement they never go without in those parts, which she was to make use of at their first approaches. This handkerchief, poisoned with his greatest art, coming to be rubbed between the chafed flesh and open pores, both of the one and the other, so suddenly infused the poison, that immediately converting their warm into a cold sweat they presently died in one another's arms.

But I return to Caesar. His pleasures never made him steal one minute of an hour, nor go one step aside from occasions that might any way conduce to his advancement. This passion was so sovereign in him over all the rest, and with so absolute authority possessed his soul, that it guided him at pleasure. In truth, this troubles me, when, as to everything else, I consider the greatness of this man, and the wonderful parts wherewith he was endued; learned to that degree in all sorts of knowledge that there is hardly any one science of which he has not written; so great an orator that many have preferred his eloquence to that of Cicero, and he, I conceive, did not think himself inferior to him in that particular, for his two anti-Catos were written to counterbalance the elocution that Cicero had expended in his Cato. As to the rest, was ever soul so vigilant, so active, and so patient of labour as his? and, doubtless, it was embellished with many rare seeds of virtue, lively, natural, and not put on; he was singularly sober; so far from being delicate in his diet, that Oppius relates, how that having one day at table set before him medicated instead of common oil in some sauce, he ate heartily of it, that he might not put his entertainer out of countenance.

Another time he caused his baker to be whipped for serving him with a finer than ordinary sort of bread. Cato himself was wont to say of him, that he was the first sober man who ever made it his business to ruin his country. And as to the same Cato's calling, him one day drunkard, it fell out thus being both of them in the Senate, at a time when Catiline's conspiracy was in question of which was Caesar was suspected, one came and brought him a letter sealed up. Cato believing that it was something the conspirators gave him notice of, required him to deliver into his hand, which Caesar was constrained to do to avoid further suspicion. It was by chance a love-letter that Servilia, Cato's sister, had written to him, which Cato having read, he threw it back to him saying, "There, drunkard." This, I say, was rather a word of disdain and anger than an express reproach of this vice, as we often rate those who anger us with the first injurious words that come into our mouths, though nothing due to those we are offended at; to which may be added that the vice with which Cato upbraided him is wonderfully near akin to that wherein he had surprised Caesar; for Bacchus and Venus, according to the proverb, very willingly agree; but to me Venus is much more sprightly accompanied by sobriety. The examples of his sweetness and clemency to those by whom he had been offended are infinite; I mean, besides those he gave during the time of the civil wars, which, as plainly enough appears by his writings, he practised to cajole his enemies, and to make them less afraid of his future dominion and victory. But I must also say, that if these examples are not sufficient proofs of his natural sweetness, they, at least, manifest a marvellous confidence and grandeur of courage in this person. He has often been known to dismiss whole armies, after having overcome them, to his enemies, without ransom, or deigning so much as to bind them by oath, if not to favour him, at least no more to bear arms against him; he has three or four times taken some of Pompey's captains prisoners, and as often set them at liberty. Pompey declared all those to be enemies who did not follow him to the war; he proclaimed all those to be his friends who sat still and did not actually take arms against him. To such captains of his as ran away from him to go over to the other side, he sent, moreover, their arms, horses, and equipage: the cities he had taken by force he left at full liberty to follow which side they pleased, imposing no other garrison upon them but the memory of his gentleness and clemency. He gave strict and express charge, the day of his great battle of Pharsalia, that, without the utmost necessity, no one should lay a hand upon the citizens of

Rome. These, in my opinion, were very hazardous proceedings, and 'tis no wonder if those in our civil war, who, like him, fight against the ancient estate of their country, do not follow his example; they are extraordinary means, and that only appertain to Caesar's fortune, and to his admirable foresight in the conduct of affairs. When I consider the incomparable grandeur of his soul, I excuse victory that it could not disengage itself from him, even in so unjust and so wicked a cause.

To return to his clemency: we have many striking examples in the time of his government, when, all things being reduced to his power, he had no more written against him which he had as sharply answered: yet he did not soon after forbear to use his interest to make him consul. Caius Calvus, who had composed several injurious epigrams against him, having employed many of his friends to mediate a reconciliation with him, Caesar voluntarily persuaded himself to write first to him. And our good Catullus, who had so rudely ruffled him under the name of Mamurra, coming to offer his excuses to him, he made the same day sit at his table. Having intelligence of some who spoke ill of him, he did no more, but only by a public oration declare that he had notice of it. He still less feared his enemies than he hated them; some conspiracies and cabals that were made against his life being discovered to him, he satisfied himself in publishing by proclamation that they were known to him, without further prosecuting the conspirators.

As to the respect he had for his friends: Caius Oppius, being with him upon a journey, and finding himself ill, he left him the only lodging he had for himself, and lay all night upon a hard ground in the open air. As to what concerns his justice, he put a beloved servant of his to death for lying with a noble Roman's wife, though there was no complaint made. Never had man more moderation in his victory, nor more resolution in his adverse fortune.

But all these good inclinations were stifled and spoiled by his furious ambition, by which he suffered himself to be so transported and misled that one may easily maintain that this passion was the rudder of all his actions; of a liberal man, it made him a public thief to supply this bounty and profusion, and made him utter this vile and unjust saying, "That if the most wicked and profligate persons in the world had been faithful in serving him towards his advancement, he would cherish and prefer them to the utmost of his power, as much as the best of men." It intoxicated him with so excessive a vanity, as to dare to boast in the presence of his fellow-citizens, that he had made the great commonwealth of Rome a name without form

and without body; and to say that his answers for the future should stand for laws; and also to receive the body of the Senate coming to him, sitting; to suffer himself to be adored, and to have divine honours paid to him in his own presence. To conclude, this sole vice, in my opinion, spoiled in him the most rich and beautiful nature that ever was, and has rendered his name abominable to all good men, in that he would erect his glory upon the ruins of his country and the subversion of the greatest and most flourishing republic the world shall ever see.

There might, on the contrary, many examples be produced of great men whom pleasures have made to neglect the conduct of their affairs, as Mark Antony and others; but where love and ambition should be in equal balance, and come to jostle with equal forces, I make no doubt but the last would win the prize.

To return to my subject: 'tis much to bridle our appetites by the argument of reason, or, by violence, to contain our members within their duty; but to lash ourselves for our neighbour's interest, and not only to divest ourselves of the charming passion that tickles us, of the pleasure we feel in being agreeable to others, and courted and beloved of every one, but also to conceive a hatred against the graces that produce that effect, and to condemn our beauty because it inflames others; of this, I confess, I have met with few examples. But this is one. Spurina, a young man of Tuscany:

*“Qualis gemma micat, fulvum quae dividit aurum,
Aut collo decus, aut cupiti: vel quale per artem
Inclusum buxo aut Oricia terebintho
Lucet ebur,”*

[“As a gem shines enchased in yellow gold, or an ornament on the neck or head, or as ivory has lustre, set by art in boxwood or Orician ebony.” — AEneid, x. 134.]

being endowed with a singular beauty, and so excessive, that the chastest eyes could not chastely behold its rays; not contenting himself with leaving so much flame and fever as he everywhere kindled without relief, entered into a furious spite against himself and those great endowments nature had so liberally conferred upon him, as if a man were responsible to himself for the faults of others, and purposely slashed and disfigured, with many

wounds and scars, the perfect symmetry and proportion that nature had so curiously imprinted in his face. To give my free opinion, I more admire than honour such actions: such excesses are enemies to my rules. The design was conscientious and good, but certainly a little defective in prudence. What if his deformity served afterwards to make others guilty of the sin of hatred or contempt; or of envy at the glory of so rare a recommendation; or of calumny, interpreting this humour a mad ambition! Is there any form from which vice cannot, if it will, extract occasion to exercise itself, one way or another? It had been more just, and also more noble, to have made of these gifts of God a subject of exemplary regularity and virtue.

They who retire themselves from the common offices, from that infinite number of troublesome rules that fetter a man of exact honesty in civil life, are in my opinion very discreet, what peculiar sharpness of constraint soever they impose upon themselves in so doing. 'Tis in some sort a kind of dying to avoid the pain of living well. They may have another reward; but the reward of difficulty I fancy they can never have; nor, in uneasiness, that there can be anything more or better done than the keeping oneself upright amid the waves of the world, truly and exactly performing all parts of our duty. 'Tis, peradventure, more easy to keep clear of the sex than to maintain one's self aright in all points in the society of a wife; and a man may with less trouble adapt himself to entire abstinence than to the due dispensation of abundance. Use, carried on according to reason, has in it more of difficulty than abstinence; moderation is a virtue that gives more work than suffering; the well living of Scipio has a thousand fashions, that of Diogenes but one; this as much excels the ordinary lives in innocence as the most accomplished excel them in utility and force.

CHAPTER XXXIV — OBSERVATION ON THE MEANS TO CARRY ON A WAR ACCORDING TO JULIUS CAESAR

'Tis related of many great leaders that they have had certain books in particular esteem, as Alexander the Great, Homer; Scipio Africanus, Xenophon; Marcus Brutus, Polybius; Charles V., Philip'de Comines; and 'tis said that, in our times, Machiavelli is elsewhere still in repute; but the late Marshal Strozzi, who had taken Caesar for his man, doubtless made the best choice, seeing that it indeed ought to be the breviary of every soldier, as being the true and sovereign pattern of the military art. And, moreover, God knows with that grace and beauty he has embellished that rich matter, with so pure, delicate, and perfect expression, that, in my opinion, there are no writings in the world comparable to his, as to that business.

I will set down some rare and particular passages of his wars that remain in my memory.

His army, being in some consternation upon the rumour that was spread of the great forces that king Juba was leading against him, instead of abating the apprehension which his soldiers had conceived at the news and of lessening to them the forces of the enemy, having called them all together to encourage and reassure them, he took a quite contrary way to what we are used to do, for he told them that they need no more trouble themselves with inquiring after the enemy's forces, for that he was certainly informed thereof, and then told them of a number much surpassing both the truth and the report that was current in his army; following the advice of Cyrus in Xenophon, forasmuch as the deception is not of so great importance to find an enemy weaker than we expected, than to find him really very strong, after having been made to believe that he was weak.

It was always his use to accustom his soldiers simply to obey, without taking upon them to control, or so much as to speak of their captain's designs, which he never communicated to them but upon the point of execution; and he took a delight, if they discovered anything of what he intended, immediately to change his orders to deceive them; and to that purpose, would often, when he had assigned his quarters in a place, pass forward and lengthen his day's march, especially if it was foul and rainy weather.

The Swiss, in the beginning of his wars in Gaul, having sent to him to demand a free passage over the Roman territories, though resolved to hinder them by force, he nevertheless spoke kindly to the messengers, and took some respite to return an answer, to make use of that time for the calling his army together. These silly people did not know how good a husband he was of his time: for he often repeats that it is the best part of a captain to know how to make use of occasions, and his diligence in his exploits is, in truth, unheard of and incredible.

If he was not very conscientious in taking advantage of an enemy under colour of a treaty of agreement, he was as little so in this, that he required no other virtue in a soldier but valour only, and seldom punished any other faults but mutiny and disobedience. He would often after his victories turn them loose to all sorts of licence, dispensing them for some time from the rules of military discipline, saying withal that he had soldiers so well trained up that, powdered and perfumed, they would run furiously to the fight. In truth, he loved to have them richly armed, and made them wear engraved, gilded, and damasked armour, to the end that the care of saving it might engage them to a more obstinate defence. Speaking to them, he called them by the name of fellow-soldiers, which we yet use; which his successor, Augustus, reformed, supposing he had only done it upon necessity, and to cajole those who merely followed him as volunteers:

*“Rheni mihi Caesar in undis
Dux erat; hic socius; facinus quos inquinat, aequat.”*

*[“In the waters of the Rhine Caesar was my general; here at Rome he
is my fellow. Crime levels those whom it polluted.”
— Lucan, v. 289.]*

but that this carriage was too mean and low for the dignity of an emperor and general of an army, and therefore brought up the custom of calling them soldiers only.

With this courtesy Caesar mixed great severity to keep them in awe; the ninth legion having mutinied near Placentia, he ignominiously cashiered them, though Pompey was then yet on foot, and received them not again to grace till after many supplications; he quieted them more by authority and boldness than by gentle ways.

In that place where he speaks of his, passage over the Rhine to Germany, he says that, thinking it unworthy of the honour of the Roman people to waft over his army in vessels, he built a bridge that they might pass over dry-foot. There it was that he built that wonderful bridge of which he gives so particular a description; for he nowhere so willingly dwells upon his actions as in representing to us the subtlety of his inventions in such kind of handiwork.

I have also observed this, that he set a great value upon his exhortations to the soldiers before the fight; for where he would show that he was either surprised or reduced to a necessity of fighting, he always brings in this, that he had not so much as leisure to harangue his army. Before that great battle with those of Tournay, “Caesar,” says he, “having given order for everything else, presently ran where fortune carried him to encourage his people, and meeting with the tenth legion, had no more time to say anything to them but this, that they should remember their wonted valour; not to be astonished, but bravely sustain the enemy’s encounter; and seeing the enemy had already approached within a dart’s cast, he gave the signal for battle; and going suddenly thence elsewhere, to encourage others, he found that they were already engaged.” Here is what he tells us in that place. His tongue, indeed, did him notable service upon several occasions, and his military eloquence was, in his own time, so highly reputed, that many of his army wrote down his harangues as he spoke them, by which means there were volumes of them collected that existed a long time after him. He had so particular a grace in speaking, that his intimates, and Augustus amongst others, hearing those orations read, could distinguish even to the phrases and words that were not his.

The first time that he went out of Rome with any public command, he arrived in eight days at the river Rhone, having with him in his coach a secretary or two before him who were continually writing, and him who carried his sword behind him. And certainly, though a man did nothing but go on, he could hardly attain that promptitude with which, having been everywhere victorious in Gaul, he left it, and, following Pompey to Brundisium, in eighteen days’ time he subdued all Italy; returned from Brundisium to Rome; from Rome went into the very heart of Spain, where he surmounted extreme difficulties in the war against Afranius and Petreius, and in the long siege of Marseilles; thence he returned into Macedonia, beat the Roman army at Pharsalia, passed thence in pursuit of Pompey into

Egypt, which he also subdued; from Egypt he went into Syria and the territories of Pontus, where he fought Pharnaces; thence into Africa, where he defeated Scipio and Juba; again returned through Italy, where he defeated Pompey's sons:

“Ocyor et coeli fiammis, et tigride foeta.”

[*“Swifter than lightning, or the cub-bearing tigress.”*
— *Lucan*, v. 405]

*“Ac veluti montis saxum de, vertice praeceps
Cum ruit avulsum vento, seu turbidus imber
Proluit, aut annis solvit sublapsa vetustas,
Fertur in abruptum magno mons improbus actu,
Exultatque solo, silvas, armenta, virosque,
Involvens secum.”*

[*“And as a stone torn from the mountain's top by the wind or rain
torrents, or loosened by age, falls massive with mighty force,
bounds here and there, in its course sweeps from the earth with it
woods, herds, and men.”* — *AEneid*, xii. 684.]

Speaking of the siege of Avaricum, he says, that it, was his custom to be night and day with the pioneers. — [Engineers. D.W.] — In all enterprises of consequence he always reconnoitred in person, and never brought his army into quarters till he had first viewed the place, and, if we may believe Suetonius, when he resolved to pass over into England, he was the first man that sounded the passage.

He was wont to say that he more valued a victory obtained by counsel than by force, and in the war against Petreius and Afranius, fortune presenting him with an occasion of manifest advantage, he declined it, saying, that he hoped, with a little more time, but less hazard, to overthrow his enemies. He there also played a notable part in commanding his whole army to pass the river by swimming, without any manner of necessity:

*“Rapuitque ruens in praelia miles,
Quod fugiens timuisset, iter; mox uda receptis*

*Membra foveant armis, gelidosque a gurgite, cursu
Restituunt artus.*”

[“The soldier rushing through a way to fight which he would have been afraid to have taken in flight: then with their armour they cover wet limbs, and by running restore warmth to their numbed joints.” — Lucan, iv. 151.]

I find him a little more temperate and considerate in his enterprises than Alexander, for this man seems to seek and run headlong upon dangers like an impetuous torrent which attacks and rushes against everything it meets, without choice or discretion;

*“Sic tauriformis volvitur Aufidus;
Qui regna Dauni perfluit Appuli,
Dum saevit, horrendamque cultis
Diluvium meditatur agris;”*

[“So the biforked Aufidus, which flows through the realm of the Apulian Daunus, when raging, threatens a fearful deluge to the tilled ground.” — Horat., Od., iv. 14, 25.]

and, indeed, he was a general in the flower and first heat of his youth, whereas Caesar took up the trade at a ripe and well advanced age; to which may be added that Alexander was of a more sanguine, hot, and choleric constitution, which he also inflamed with wine, from which Caesar was very abstinent.

But where necessary occasion required, never did any man venture his person more than he: so much so, that for my part, methinks I read in many of his exploits a determinate resolution to throw himself away to avoid the shame of being overcome. In his great battle with those of Tournay, he charged up to the head of the enemies without his shield, just as he was seeing the van of his own army beginning to give ground; which also several other times befell him. Hearing that his people were besieged, he passed through the enemy's army in disguise to go and encourage them with his presence. Having crossed over to Dyrrachium with very slender forces, and seeing the remainder of his army which he had left to Antony's conduct

slow in following him, he undertook alone to repass the sea in a very great storm and privately stole away to fetch the rest of his forces, the ports on the other side being seized by Pompey, and the whole sea being in his possession. And as to what he performed by force of hand, there are many exploits that in hazard exceed all the rules of war; for with how small means did he undertake to subdue the kingdom of Egypt, and afterwards to attack the forces of Scipio and Juba, ten times greater than his own? These people had, I know not what, more than human confidence in their fortune; and he was wont to say that men must embark, and not deliberate, upon high enterprises. After the battle of Pharsalia, when he had sent his army away before him into Asia, and was passing in one single vessel the strait of the Hellespont, he met Lucius Cassius at sea with ten tall men-of-war, when he had the courage not only to stay his coming, but to sail up to him and summon him to yield, which he did.

Having undertaken that furious siege of Alexia, where there were fourscore thousand men in garrison, all Gaul being in arms to raise the siege and having set an army on foot of a hundred and nine thousand horse, and of two hundred and forty thousand foot, what a boldness and vehement confidence was it in him that he would not give over his attempt, but resolved upon two so great difficulties — which nevertheless he overcame; and, after having won that great battle against those without, soon reduced those within to his mercy. The same happened to Lucullus at the siege of Tigranocerta against King Tigranes, but the condition of the enemy was not the same, considering the effeminacy of those with whom Lucullus had to deal. I will here set down two rare and extraordinary events concerning this siege of Alexia; one, that the Gauls having drawn their powers together to encounter Caesar, after they had made a general muster of all their forces, resolved in their council of war to dismiss a good part of this great multitude, that they might not fall into confusion. This example of fearing to be too many is new; but, to take it right, it stands to reason that the body of an army should be of a moderate greatness, and regulated to certain bounds, both out of respect to the difficulty of providing for them, and the difficulty of governing and keeping them in order. At least it is very easy to make it appear by example that armies monstrous in number have seldom done anything to purpose. According to the saying of Cyrus in Xenophon, “’Tis not the number of men, but the number of good men, that gives the advantage”: the remainder serving rather to trouble than assist. And Bajazet

principally grounded his resolution of giving Tamerlane battle, contrary to the opinion of all his captains, upon this, that his enemies numberless number of men gave him assured hopes of confusion. Scanderbeg, a very good and expert judge in such matters, was wont to say that ten or twelve thousand reliable fighting men were sufficient to a good leader to secure his regulation in all sorts of military occasions. The other thing I will here record, which seems to be contrary both to the custom and rules of war, is, that Vercingetorix, who was made general of all the parts of the revolted Gaul, should go shut up himself in Alexia: for he who has the command of a whole country ought never to shut himself up but in case of such last extremity that the only place he has left is in concern, and that the only hope he has left is in the defence of that city; otherwise he ought to keep himself always at liberty, that he may have the means to provide, in general, for all parts of his government.

To return to Caesar. He grew, in time, more slow and more considerate, as his friend Oppius witnesses: conceiving that he ought not lightly to hazard the glory of so many victories, which one blow of fortune might deprive him of. 'Tis what the Italians say, when they would reproach the rashness and foolhardiness of young people, calling them *Bisognosi d'onore*, "necessitous of honour," and that being in so great a want and dearth of reputation, they have reason to seek it at what price soever, which they ought not to do who have acquired enough already. There may reasonably be some moderation, some satiety, in this thirst and appetite of glory, as well as in other things: and there are enough people who practise it.

He was far remote from the religious scruples of the ancient Romans, who would never prevail in their wars but by dint of pure and simple valour; and yet he was more conscientious than we should be in these days, and did not approve all sorts of means to obtain a victory. In the war against Ariovistus, whilst he was parleying with him, there happened some commotion between the horsemen, which was occasioned by the fault of Ariovistus' light horse, wherein, though Caesar saw he had a very great advantage of the enemy, he would make no use on't, lest he should have been reproached with a treacherous proceeding.

He was always wont to wear rich garments, and of a shining colour in battle, that he might be the more remarkable and better observed.

He always carried a stricter and tighter hand over his soldiers when near an enemy. When the ancient Greeks would accuse any one of extreme insufficiency, they would say, in common proverb, that he could neither read nor swim; he was of the same opinion, that swimming was of great use in war, and himself found it so; for when he had to use diligence, he commonly swam over the rivers in his way; for he loved to march on foot, as also did Alexander the Great. Being in Egypt forced, to save himself, to go into a little boat, and so many people leaping in with him that it was in danger of sinking, he chose rather to commit himself to the sea, and swam to his fleet, which lay two hundred paces off, holding in his left hand his tablets, and drawing his coatarmour in his teeth, that it might not fall into the enemy's hand, and at this time he was of a pretty advanced age.

Never had any general so much credit with his soldiers: in the beginning of the civil wars, his centurions offered him to find every one a man-at-arms at his own charge, and the foot soldiers to serve him at their own expense; those who were most at their ease, moreover, undertaking to defray the more necessitous. The late Admiral Chastillon

[Gaspard de Coligny, assassinated in the St. Bartholomew massacre, 24th August 1572.]

showed us the like example in our civil wars; for the French of his army provided money out of their own purses to pay the foreigners that were with him. There are but rarely found examples of so ardent and so ready an affection amongst the soldiers of elder times, who kept themselves strictly to their rules of war: passion has a more absolute command over us than reason; and yet it happened in the war against Hannibal, that by the example of the people of Rome in the city, the soldiers and captains refused their pay in the army, and in Marcellus' camp those were branded with the name of Mercenaries who would receive any. Having got the worst of it near Dyrrachium, his soldiers came and offered themselves to be chastised and punished, so that there was more need to comfort than reprove them. One single cohort of his withstood four of Pompey's legions above four hours together, till they were almost all killed with arrows, so that there were a hundred and thirty thousand shafts found in the trenches. A soldier called Scaeva, who commanded at one of the avenues, invincibly maintained his ground, having lost an eye, with one shoulder and one thigh shot through,

and his shield hit in two hundred and thirty places. It happened that many of his soldiers being taken prisoners, rather chose to die than promise to join the contrary side. Granius Petronius was taken by Scipio in Africa: Scipio having put the rest to death, sent him word that he gave him his life, for he was a man of quality and quaestor, to whom Petronius sent answer back, that Caesar's soldiers were wont to give others their life, and not to receive it; and immediately with his own hand killed himself.

Of their fidelity there are infinite examples amongst them, that which was done by those who were besieged in Salona, a city that stood for Caesar against Pompey, is not, for the rarity of an accident that there happened, to be forgotten. Marcus Octavius kept them close besieged; they within being reduced to the extremest necessity of all things, so that to supply the want of men, most of them being either slain or wounded, they had manumitted all their slaves, and had been constrained to cut off all the women's hair to make ropes for their war engines, besides a wonderful dearth of victuals, and yet continuing resolute never to yield. After having drawn the siege to a great length, by which Octavius was grown more negligent and less attentive to his enterprise, they made choice of one day about noon, and having first placed the women and children upon the walls to make a show, sallied upon the besiegers with such fury, that having routed the first, second, and third body, and afterwards the fourth, and the rest, and beaten them all out of their trenches, they pursued them even to their ships, and Octavius himself was fain to fly to Dyrrachium, where Pompey lay. I do not at present remember that I have met with any other example where the besieged ever gave the besieger a total defeat and won the field, nor that a sortie ever achieved the result of a pure and entire victory.

CHAPTER XXXV — OF THREE GOOD WOMEN

They are not by the dozen, as every one knows, and especially in the duties of marriage, for that is a bargain full of so many nice circumstances that 'tis hard a woman's will should long endure such a restraint; men, though their condition be something better under that tie, have yet enough to do. The true touch and test of a happy marriage have respect to the time of the companionship, if it has been constantly gentle, loyal, and agreeable. In our age, women commonly reserve the publication of their good offices, and their vehement affection towards their husbands, until they have lost them, or at least, till then defer the testimonies of their good will; a too slow testimony and unseasonable. By it they rather manifest that they never loved them till dead: their life is nothing but trouble; their death full of love and courtesy. As fathers conceal their affection from their children, women, likewise, conceal theirs from their husbands, to maintain a modest respect. This mystery is not for my palate; 'tis to much purpose that they scratch themselves and tear their hair. I whisper in a waiting-woman's or secretary's ear: "How were they, how did they live together?" I always have that good saying in my head:

"Jactantius moerent, quae minus dolent."

[*"They make the most ado who are least concerned."* (Or:)
"They mourn the more ostentatiously, the less they grieve."
— Tacitus, *Annal.*, ii. 77, writing of Germanicus.]

Their whimpering is offensive to the living and vain to the dead. We should willingly give them leave to laugh after we are dead, provided they will smile upon us whilst we are alive. Is it not enough to make a man revive in pure spite, that she, who spat in my face whilst I was in being, shall come to kiss my feet when I am no more? If there be any honour in lamenting a husband, it only appertains to those who smiled upon them whilst they had them; let those who wept during their lives laugh at their deaths, as well outwardly as within. Therefore, never regard those blubbered eyes and that pitiful voice; consider her deportment, her complexion, the plumpness of her cheeks under all those formal veils; 'tis

there she talks plain French. There are few who do not mend upon't, and health is a quality that cannot lie. That starched and ceremonious countenance looks not so much back as forward, and is rather intended to get a new husband than to lament the old. When I was a boy, a very beautiful and virtuous lady, who is yet living, the widow of a prince, wore somewhat more ornament in her dress than our laws of widowhood allow, and being reproached with it, she made answer that it was because she was resolved to have no more love affairs, and would never marry again.

I have here, not at all dissenting from our customs, made choice of three women, who have also expressed the utmost of their goodness and affection about their husbands' deaths; yet are they examples of another kind than are now in use, and so austere that they will hardly be drawn into imitation.

The younger Pliny had near a house of his in Italy a neighbour who was exceedingly tormented with certain ulcers in his private parts. His wife seeing him so long to languish, entreated that he would give her leave to see and at leisure to consider of the condition of his disease, and that she would freely tell him what she thought. This permission being obtained, and she having curiously examined the business, found it impossible he could ever be cured, and that all he had to hope for or expect was a great while to linger out a painful and miserable life, and therefore, as the most sure and sovereign remedy, resolutely advised him to kill himself. But finding him a little tender and backward in so rude an attempt: "Do not think, my friend," said she, "that the torments I see thee endure are not as sensible to me as to thyself, and that to deliver myself from them, I will not myself make use of the same remedy I have prescribed to thee. I will accompany thee in the cure as I have done in the disease; fear nothing, but believe that we shall have pleasure in this passage that is to free us from so many miseries, and we will go happily together." Which having said, and roused up her husband's courage, she resolved that they should throw themselves headlong into the sea out of a window that overlooked it, and that she might maintain to the last the loyal and vehement affection wherewith she had embraced him during his life, she would also have him die in her arms; but lest they should fail, and should quit their hold in the fall through fear, she tied herself fast to him by the waist, and so gave up her own life to procure her husband's repose. This was a woman of mean condition; and, amongst that class of people, 'tis no very new thing to see some examples of rare virtue:

*“Extrema per illos
Justitia excedens terris vestigia fecit.”*

*[“Justice, when she left the earth, took her last
steps among them.” — Virgil, Georg., ii. 473.]*

The other two were noble and rich, where examples of virtue are rarely lodged.

Arria, the wife of Caecina Paetus, a consular person, was the mother of another Arria, the wife of Thrasea Paetus, he whose virtue was so renowned in the time of Nero, and by this son-in-law, the grandmother of Fannia: for the resemblance of the names of these men and women, and their fortunes, have led to several mistakes. This first Arria, her husband Caecina Paetus, having been taken prisoner by some of the Emperor Claudius’ people, after Scribonianus’ defeat, whose party he had embraced in the war, begged of those who were to carry him prisoner to Rome, that they would take her into their ship, where she would be of much less charge and trouble to them than a great many persons they must otherwise have to attend her husband, and that she alone would undertake to serve him in his chamber, his kitchen, and all other offices. They refused, whereupon she put herself into a fisher-boat she hired on the spot, and in that manner followed him from Sclavonia. When she had come to Rome, Junia, the widow of Scribonianus, having one day, from the resemblance of their fortune, accosted her in the Emperor’s presence; she rudely repulsed her with these words, “I,” said she, “speak to thee, or give ear to any thing thou sayest! to thee in whose lap Scribonianus was slain, and thou art yet alive!” These words, with several other signs, gave her friends to understand that she would undoubtedly despatch herself, impatient of supporting her husband’s misfortune. And Thrasea, her son-in-law, beseeching her not to throw away herself, and saying to her, “What! if I should run the same fortune that Caecina has done, would you that your daughter, my wife, should do the same?”— “Would I?” replied she, “yes, yes, I would: if she had lived as long, and in as good understanding with thee as I have done, with my husband.” These answers made them more careful of her, and to have a more watchful eye to her proceedings. One day, having said to those who looked to her: “Tis to much purpose that you take all this pains to prevent me; you may indeed make me die an ill death, but

to keep me from dying is not in your power”; she in a sudden phrenzy started from a chair whereon she sat, and with all her force dashed her head against the wall, by which blow being laid flat in a swoon, and very much wounded, after they had again with great ado brought her to herself: “I told you,” said she, “that if you refused me some easy way of dying, I should find out another, how painful soever.” The conclusion of so admirable a virtue was this: her husband Paetus, not having resolution enough of his own to despatch himself, as he was by the emperor’s cruelty enjoined, one day, amongst others, after having first employed all the reasons and exhortations which she thought most prevalent to persuade him to it, she snatched the poignard he wore from his side, and holding it ready in her hand, for the conclusion of her admonitions; “Do thus, Paetus,” said she, and in the same instant giving herself a mortal stab in the breast, and then drawing it out of the wound, presented it to him, ending her life with this noble, generous, and immortal saying, “Paete, non dolet” — having time to pronounce no more but those three never-to-be-forgotten words: “Paetus, it is not painful.”

*“Casta suo gladium cum traderet Arria Paeto,
Quern de visceribus traxerat ipsa suis
Si qua fides, vulnus quod feci non dolet, inquit,
Sed quod to facies, id mihi, Paete, dolet.”*

[“When the chaste Arria gave to Poetus the reeking sword she had drawn from her breast, ‘If you believe me,’ she said, ‘Paetus, the wound I have made hurts not, but ’tis that which thou wilt make that hurts me.’” — Martial, i. 14.]

The action was much more noble in itself, and of a braver sense than the poet expressed it: for she was so far from being deterred by the thought of her husband’s wound and death and her own, that she had been their promotress and adviser: but having performed this high and courageous enterprise for her husband’s only convenience, she had even in the last gasp of her life no other concern but for him, and of dispossessing him of the fear of dying with her. Paetus presently struck himself to the heart with the same weapon, ashamed, I suppose, to have stood in need of so dear and precious an example.

Pompeia Paulina, a young and very noble Roman lady, had married Seneca in his extreme old age. Nero, his fine pupil, sent his guards to him to denounce the sentence of death, which was performed after this manner: When the Roman emperors of those times had condemned any man of quality, they sent to him by their officers to choose what death he would, and to execute it within such or such a time, which was limited, according to the degree of their indignation, to a shorter or a longer respite, that they might therein have better leisure to dispose their affairs, and sometimes depriving them of the means of doing it by the shortness of the time; and if the condemned seemed unwilling to submit to the order, they had people ready at hand to execute it either by cutting the veins of the arms and legs, or by compelling them by force to swallow a draught of poison. But persons of honour would not abide this necessity, but made use of their own physicians and surgeons for this purpose. Seneca, with a calm and steady countenance, heard their charge, and presently called for paper to write his will, which being by the captain refused, he turned himself towards his friends, saying to them, "Since I cannot leave you any other acknowledgment of the obligation I have to you, I leave you at least the best thing I have, namely, the image of my life and manners, which I entreat you to keep in memory of me, that by so doing you may acquire the glory of sincere and real friends." And there withal, one while appeasing the sorrow he saw in them with gentle words, and presently raising his voice to reprove them: "What," said he, "are become of all our brave philosophical precepts? What are become of all the provisions we have so many years laid up against the accidents of fortune? Is Nero's cruelty unknown to us? What could we expect from him who had murdered his mother and his brother, but that he should put his tutor to death who had brought him up?" After having spoken these words in general, he turned himself towards his wife, and embracing her fast in his arms, as, her heart and strength failing her, she was ready to sink down with grief, he begged of her, for his sake, to bear this accident with a little more patience, telling her, that now the hour was come wherein he was to show, not by argument and discourse, but effect, the fruit he had acquired by his studies, and that he really embraced his death, not only without grief, but moreover with joy. "Wherefore, my dearest," said he, "do not dishonour it with thy tears, that it may not seem as if thou lovest thyself more than my reputation. Moderate thy grief, and comfort thyself in the knowledge thou hast had of me and my actions,

leading the remainder of thy life in the same virtuous manner thou hast hitherto done.” To which Paulina, having a little recovered her spirits, and warmed the magnanimity of her courage with a most generous affection, replied,— “No, Seneca,” said she, “I am not a woman to suffer you to go alone in such a necessity: I will not have you think that the virtuous examples of your life have not taught me how to die; and when can I ever better or more fittingly do it, or more to my own desire, than with you? and therefore assure yourself I will go along with you.” Then Seneca, taking this noble and generous resolution of his wife in good part, and also willing to free himself from the fear of leaving her exposed to the cruelty of his enemies after his death: “I have, Paulina,” said he, “instructed thee in what would serve thee happily to live; but thou more covetest, I see, the honour of dying: in truth, I will not grudge it thee; the constancy and resolution in our common end are the same, but the beauty and glory of thy part are much greater.” Which being said, the surgeons, at the same time, opened the veins of both their arms, but as those of Seneca were more shrunk up, as well with age as abstinence, made his blood flow too slowly, he moreover commanded them to open the veins of his thighs; and lest the torments he endured might pierce his wife’s heart, and also to free himself from the affliction of seeing her in so sad a condition, after having taken a very affectionate leave of her, he entreated she would suffer them to carry her into her chamber, which they accordingly did. But all these incisions being not yet enough to make him die, he commanded Statius Anneus, his physician, to give him a draught of poison, which had not much better effect; for by reason of the weakness and coldness of his limbs, it could not arrive at his heart. Wherefore they were forced to superadd a very hot bath, and then, feeling his end approach, whilst he had breath he continued excellent discourses upon the subject of his present condition, which the secretaries wrote down so long as they could hear his voice, and his last words were long after in high honour and esteem amongst men, and it is a great loss to us that they have not come down to our times. Then, feeling the last pangs of death, with the bloody water of the bath he bathed his head, saying: “This water I dedicate to Jupiter the deliverer.” Nero, being presently informed of all this, fearing lest the death of Paulina, who was one of the best-born ladies of Rome, and against whom he had no particular unkindness, should turn to his reproach, sent orders in all haste to bind up her wounds, which her attendants did without her knowledge, she being

already half dead, and without all manner of sense. Thus, though she lived contrary to her own design, it was very honourably, and befitting her own virtue, her pale complexion ever after manifesting how much life had run from her veins.

These are my three very true stories, which I find as entertaining and as tragic as any of those we make out of our own heads wherewith to amuse the common people; and I wonder that they who are addicted to such relations, do not rather cull out ten thousand very fine stories, which are to be found in books, that would save them the trouble of invention, and be more useful and diverting; and he who would make a whole and connected body of them would need to add nothing of his own, but the connection only, as it were the solder of another metal; and might by this means embody a great many true events of all sorts, disposing and diversifying them according as the beauty of the work should require, after the same manner, almost, as Ovid has made up his *Metamorphoses* of the infinite number of various fables.

In the last couple, this is, moreover, worthy of consideration, that Paulina voluntarily offered to lose her life for the love of her husband, and that her husband had formerly also forborne to die for the love of her. We may think there is no just counterpoise in this exchange; but, according to his stoical humour, I fancy he thought he had done as much for her, in prolonging his life upon her account, as if he had died for her. In one of his letters to Lucilius, after he has given him to understand that, being seized with an ague in Rome, he presently took coach to go to a house he had in the country, contrary to his wife's opinion, who would have him stay, and that he had told her that the ague he was seized with was not a fever of the body but of the place, it follows thus: "She let me go," says he, "giving me a strict charge of my health. Now I, who know that her life is involved in mine, begin to make much of myself, that I may preserve her. And I lose the privilege my age has given me, of being more constant and resolute in many things, when I call to mind that in this old fellow there is a young girl who is interested in his health. And since I cannot persuade her to love me more courageously, she makes me more solicitously love myself: for we must allow something to honest affections, and, sometimes, though occasions importune us to the contrary, we must call back life, even though it be with torment: we must hold the soul fast in our teeth, since the rule of living, amongst good men, is not so long as they please, but as long as they ought.

He that loves not his wife nor his friend so well as to prolong his life for them, but will obstinately die, is too delicate and too effeminate: the soul must impose this upon itself, when the utility of our friends so requires; we must sometimes lend ourselves to our friends, and when we would die for ourselves must break that resolution for them. 'Tis a testimony of grandeur of courage to return to life for the consideration of another, as many excellent persons have done: and 'tis a mark of singular good nature to preserve old age (of which the greatest convenience is the indifference as to its duration, and a more stout and disdainful use of life), when a man perceives that this office is pleasing, agreeable, and useful to some person by whom he is very much beloved. And a man reaps by it a very pleasing reward; for what can be more delightful than to be so dear to his wife, as upon her account he shall become dearer to himself? Thus has my Paulina loaded me not only with her fears, but my own; it has not been sufficient to consider how resolutely I could die, but I have also considered how irresolutely she would bear my death. I am enforced to live, and sometimes to live in magnanimity." These are his own words, as excellent as they everywhere are.

CHAPTER XXXVI — OF THE MOST EXCELLENT MEN

If I should be asked my choice among all the men who have come to my knowledge, I should make answer, that methinks I find three more excellent than all the rest.

One of them Homer: not that Aristotle and Varro, for example, were not, peradventure, as learned as he; nor that possibly Virgil was not equal to him in his own art, which I leave to be determined by such as know them both. I who, for my part, understand but one of them, can only say this, according to my poor talent, that I do not believe the Muses themselves could ever go beyond the Roman:

*“Tale facit carmen docta testudine, quale
Cynthius impositis temperat articulis:”*

*[“He plays on his learned lute a verse such as Cynthian Apollo
modulates with his imposed fingers.” — Propertius, ii. 34, 79.]*

and yet in this judgment we are not to forget that it is chiefly from Homer that Virgil derives his excellence, that he is guide and teacher; and that one touch of the Iliad has supplied him with body and matter out of which to compose his great and divine AENEID. I do not reckon upon that, but mix several other circumstances that render to me this poet admirable, even as it were above human condition. And, in truth, I often wonder that he who has produced, and, by his authority, given reputation in the world to so many deities, was not deified himself. Being blind and poor, living before the sciences were reduced into rule and certain observation, he was so well acquainted with them, that all those who have since taken upon them to establish governments, to carry on wars, and to write either of religion or philosophy, of what sect soever, or of the arts, have made use of him as of a most perfect instructor in the knowledge of all things, and of his books as of a treasury of all sorts of learning:

*“Qui, quid sit pulcrum, quid turpe, quid utile, quid non,
Planius ac melius Chrysippo et Crantore dicit:”*

[“Who tells us what is good, what evil, what useful, what not, more clearly and better than Chrysippus and Crantor?”
— Horace, *Ep.*, i. 2, 3.]

and as this other says,

*“A quo, ceu fonte perenni,
Vatum Pieriis ora rigantur aquis”*

*[“From which, as from a perennial spring, the lips of the poets are moistened by Pierian waters.” — Ovid, *Amoy.*, iii. 9, 25.]*

and the other,

*“Adde Heliconiadum comites, quorum unus Homerus
Sceptra potitus;”*

[“Add the companions of the Muses, whose sceptre Homer has solely obtained.” — Lucretius, iii. 1050.]

and the other:

*“Cujusque ex ore profusos
Omnis posteritas latices in carmina duxit,
Amnemque in tenues ausa est deducere rivos.
Unius foecunda bonis.”*

[“From whose mouth all posterity has drawn out copious streams of verse, and has made bold to turn the mighty river into its little rivulets, fertile in the property of one man.”
— Manilius, *Astyon.*, ii. 8.]

’Tis contrary to the order of nature that he has made the most excellent production that can possibly be; for the ordinary birth of things is imperfect; they thrive and gather strength by growing, whereas he rendered the infancy of poesy and several other sciences mature, perfect, and accomplished at first. And for this reason he may be called the first and the last of the poets,

according to the fine testimony antiquity has left us of him, “that as there was none before him whom he could imitate, so there has been none since that could imitate him.” His words, according to Aristotle, are the only words that have motion and action, the only substantial words. Alexander the Great, having found a rich cabinet amongst Darius’ spoils, gave order it should be reserved for him to keep his Homer in, saying: that he was the best and most faithful counsellor he had in his military affairs. For the same reason it was that Cleomenes, the son of Anaxandridas, said that he was the poet of the Lacedaemonians, for that he was an excellent master for the discipline of war. This singular and particular commendation is also left of him in the judgment of Plutarch, that he is the only author in the world that never glutted nor disgusted his readers, presenting himself always another thing, and always flourishing in some new grace. That wanton Alcibiades, having asked one, who pretended to learning, for a book of Homer, gave him a box of the ear because he had none, which he thought as scandalous as we should if we found one of our priests without a Breviary. Xenophanes complained one day to Hiero, the tyrant of Syracuse, that he was so poor he had not wherewithal to maintain two servants. “What!” replied he, “Homer, who was much poorer than thou art, keeps above ten thousand, though he is dead.” What did Panaetius leave unsaid when he called Plato the Homer of the philosophers? Besides what glory can be compared to his? Nothing is so frequent in men’s mouths as his name and works, nothing so known and received as Troy, Helen, and the war about her, when perhaps there was never any such thing. Our children are still called by names that he invented above three thousand years ago; who does not know Hector and Achilles? Not only some particular families, but most nations also seek their origin in his inventions. Mohammed, the second of that name, emperor of the Turks, writing to our Pope Pius II., “I am astonished,” says he, “that the Italians should appear against me, considering that we have our common descent from the Trojans, and that it concerns me as well as it does them to revenge the blood of Hector upon the Greeks, whom they countenance against me.” Is it not a noble farce wherein kings, republics, and emperors have so many ages played their parts, and to which the vast universe serves for a theatre? Seven Grecian cities contended for his birth, so much honour even his obscurity helped him to!

“Smyrna, Rhodos, Colophon, Salamis, Chios, Argos, Athenm.”

The other is Alexander the Great. For whoever will consider the age at which he began his enterprises, the small means by which he effected so glorious a design, the authority he obtained in such mere youth with the greatest and most experienced captains of the world, by whom he was followed, the extraordinary favour wherewith fortune embraced and favoured so many hazardous, not to say rash, exploits,

*“Impellens quicquid sibi summa petenti
Obstaret, gaudensque viam fecisse ruins;”*

*[“Bearing down all who sought to withstand him, and pleased
to force his way by ruin.” — Lucan, i. 149.]*

that greatness, to have at the age of three-and-thirty years, passed victorious through the whole habitable earth, and in half a life to have attained to the utmost of what human nature can do; so that you cannot imagine its just duration and the continuation of his increase in valour and fortune, up to a due maturity of age, but that you must withal imagine something more than man: to have made so many royal branches to spring from his soldiers, leaving the world, at his death, divided amongst four successors, simple captains of his army, whose posterity so long continued and maintained that vast possession; so many excellent virtues as he was master of, justice, temperance, liberality, truth in his word, love towards his own people, and humanity towards those he overcame; for his manners, in general, seem in truth incapable of any manner of reproach, although some particular and extraordinary actions of his may fall under censure. But it is impossible to carry on such great things as he did within the strict rules of justice; such as he are to be judged in gross by the main end of their actions. The ruin of Thebes and Persepolis, the murder of Menander and of Ephistion’s physician, the massacre of so many Persian prisoners at one time, of a troop of Indian soldiers not without prejudice to his word, and of the Cossians, so much as to the very children, are indeed sallies that are not well to be excused. For, as to Clytus, the fault was more than redeemed; and that very action, as much as any other whatever, manifests the goodness of his nature, a nature most excellently formed to goodness; and it was

ingeniously said of him, that he had his virtues from Nature, his vices from Fortune. As to his being a little given to bragging, a little too impatient of hearing himself ill-spoken of, and as to those mangers, arms, and bits he caused to be strewed in the Indies, all those little vanities, methinks, may very well be allowed to his youth, and the prodigious prosperity of his fortune. And who will consider withal his so many military virtues, his diligence, foresight, patience, discipline, subtlety, magnanimity, resolution, and good fortune, wherein (though we had not had the authority of Hannibal to assure us) he was the first of men, the admirable beauty and symmetry of his person, even to a miracle, his majestic port and awful mien, in a face so young, ruddy, and radiant:

*“Qualis, ubi Oceani perfusus Lucifer unda,
Quem Venus ante alios astrorum diligit ignes,
Extulit os sacrum coelo, tenebrasque resolvit;”*

*[“As when, bathed in the waves of Ocean, Lucifer, whom Venus loves
beyond the other stars, has displayed his sacred countenance to the
heaven, and disperses the darkness” — AEneid, iii. 589.]*

the excellence of his knowledge and capacity; the duration and grandeur of his glory, pure, clean, without spot or envy, and that long after his death it was a religious belief that his very medals brought good fortune to all who carried them about them; and that more kings and princes have written his actions than other historians have written the actions of any other king or prince whatever; and that to this very day the Mohammedans, who despise all other histories, admit of and honour his alone, by a special privilege: whoever, I say, will seriously consider these particulars, will confess that, all these things put together, I had reason to prefer him before Caesar himself, who alone could make me doubtful in my choice: and it cannot be denied that there was more of his own in his exploits, and more of fortune in those of Alexander. They were in many things equal, and peradventure Caesar had some greater qualities they were two fires, or two torrents, overrunning the world by several ways;

*“Ac velut immissi diversis partibus ignes
Arentem in silvam, et virgulta sonantia lauro*

*Aut ubi decursu rapido de montibus altis
Dant sonitum spumosi amnes, et in aequora currunt,
Quisque suum populatus iter:”*

[“And as fires applied in several parts to a dry wood and crackling shrubs of laurel, or as with impetuous fall from the steep mountains, foaming torrents pour down to the ocean, each clearing a destructive course.” — AENEID, xii. 521.]

but though Caesar’s ambition had been more moderate, it would still be so unhappy, having the ruin of his country and universal mischief to the world for its abominable object, that, all things raked together and put into the balance, I must needs incline to Alexander’s side.

The third and in my opinion the most excellent, is Epaminondas. Of glory he has not near so much as the other two (which, for that matter, is but a part of the substance of the thing): of valour and resolution, not of that sort which is pushed on by ambition, but of that which wisdom and reason can plant in a regular soul, he had all that could be imagined. Of this virtue of his, he has, in my idea, given as ample proof as Alexander himself or Caesar: for although his warlike exploits were neither so frequent nor so full, they were yet, if duly considered in all their circumstances, as important, as bravely fought, and carried with them as manifest testimony of valour and military conduct, as those of any whatever. The Greeks have done him the honour, without contradiction, to pronounce him the greatest man of their nation; and to be the first of Greece, is easily to be the first of the world. As to his knowledge, we have this ancient judgment of him, “That never any man knew so much, and spake so little as he”; — [Plutarch, On the Demon of Socrates, c. 23.] — for he was of the Pythagorean sect; but when he did speak, never any man spake better; an excellent orator, and of powerful persuasion. But as to his manners and conscience, he infinitely surpassed all men who ever undertook the management of affairs; for in this one thing, which ought chiefly to be considered, which alone truly denotes us for what we are, and which alone I make counterbalance all the rest put together, he comes not short of any philosopher whatever, not even of Socrates himself. Innocence, in this man, is a quality peculiar, sovereign, constant, uniform, incorruptible, compared with which, it appears in

Alexander subject to something else subaltern, uncertain, variable, effeminate, and fortuitous.

Antiquity has judged that in thoroughly sifting all the other great captains, there is found in every one some peculiar quality that illustrates his name: in this man only there is a full and equal virtue throughout, that leaves nothing to be wished for in him, whether in private or public employment, whether in peace or war; whether to live gloriously and grandly, and to die: I do not know any form or fortune of man that I so much honour and love.

'Tis true that I look upon his obstinate poverty, as it is set out by his best friends, as a little too scrupulous and nice; and this is the only feature, though high in itself and well worthy of admiration, that I find so rugged as not to desire to imitate, to the degree it was in him.

Scipio AEmilianus alone, could one attribute to him as brave and magnificent an end, and as profound and universal a knowledge, might be put into the other scale of the balance. Oh, what an injury has time done me to deprive me of the sight of two of the most noble lives which, by the common consent of all the world, one of the greatest of the Greeks, and the other of the Romans, were in all Plutarch. What a matter! what a workman!

For a man that was no saint, but, as we say, a gentleman, of civilian and ordinary manners, and of a moderate ambition, the richest life that I know, and full of the richest and most to be desired parts, all things considered, is, in my opinion, that of Alcibiades.

But as to what concerns Epaminondas, I will here, for the example of an excessive goodness, add some of his opinions: he declared, that the greatest satisfaction he ever had in his whole life, was the contentment he gave his father and mother by his victory at Leuctra; wherein his deference is great, preferring their pleasure before his own, so dust and so full of so glorious an action. He did not think it lawful, even to restore the liberty of his country, to kill a man without knowing a cause: which made him so cold in the enterprise of his companion Pelopidas for the relief of Thebes. He was also of opinion that men in battle ought to avoid the encounter of a friend who was on the contrary side, and to spare him. And his humanity, even towards his enemies themselves, having rendered him suspected to the Boeotians, for that, after he had miraculously forced the Lacedaemonians to open to him the pass which they had undertaken to defend at the entrance into the Morea, near Corinth, he contented himself with having charged

through them, without pursuing them to the utmost, he had his commission of general taken from him, very honourably upon such an account, and for the shame it was to them upon necessity afterwards to restore him to his command, and so to manifest how much upon him depended their safety and honour; victory like a shadow attending him wherever he went; and indeed the prosperity of his country, as being from him derived, died with him.

CHAPTER XXXVII — OF THE RESEMBLANCE OF CHILDREN TO THEIR FATHERS

This faggoting up of so many divers pieces is so done that I never set pen to paper but when I have too much idle time, and never anywhere but at home; so that it is compiled after divers interruptions and intervals, occasions keeping me sometimes many months elsewhere. As to the rest, I never correct my first by any second conceptions; I, peradventure, may alter a word or so, but 'tis only to vary the phrase, and not to destroy my former meaning. I have a mind to represent the progress of my humours, and that every one may see each piece as it came from the forge. I could wish I had begun sooner, and had taken more notice of the course of my mutations. A servant of mine whom I employed to transcribe for me, thought he had got a prize by stealing several pieces from me, wherewith he was best pleased; but it is my comfort that he will be no greater a gainer than I shall be a loser by the theft. I am grown older by seven or eight years since I began; nor has it been without same new acquisition: I have, in that time, by the liberality of years, been acquainted with the stone: their commerce and long converse do not well pass away without some such inconvenience. I could have been glad that of other infirmities age has to present long-lived men withal, it had chosen some one that would have been more welcome to me, for it could not possibly have laid upon me a disease for which, even from my infancy, I have had so great a horror; and it is, in truth, of all the accidents of old age, that of which I have ever been most afraid. I have often thought with myself that I went on too far, and that in so long a voyage I should at last run myself into some disadvantage; I perceived, and have often enough declared, that it was time to depart, and that life should be cut off in the sound and living part, according to the surgeon's rule in amputations; and that nature made him pay very strict usury who did not in due time pay the principal. And yet I was so far from being ready, that in the eighteen months' time or thereabout that I have been in this uneasy condition, I have so inured myself to it as to be content to live on in it; and have found wherein to comfort myself, and to hope: so much are men enslaved to their miserable being, that there is no condition so wretched they will not accept, provided they may live! Hear Maecenas:

*“Debilem facito manu,
Debilem pede, coxa,
Lubricos quate dentes;
Vita dum superest, bene est.”*

*[“Cripple my hand, foot, hip; shake out my loose teeth: while
there’s life, ’tis well.” — Apud Seneca, Ep., 101.]*

And Tamerlane, with a foolish humanity, palliated the fantastic cruelty he exercised upon lepers, when he put all he could hear of to death, to deliver them, as he pretended, from the painful life they lived. For there was not one of them who would not rather have been thrice a leper than be not. And Antisthenes the Stoic, being very sick, and crying out, “Who will deliver me from these evils?” Diogenes, who had come to visit him, “This,” said he, presenting him a knife, “soon enough, if thou wilt.”— “I do not mean from my life,” he replied, “but from my sufferings.” The sufferings that only attack the mind, I am not so sensible of as most other men; and this partly out of judgment, for the world looks upon several things as dreadful or to be avoided at the expense of life, that are almost indifferent to me: partly, through a dull and insensible complexion I have in accidents which do not point-blank hit me; and that insensibility I look upon as one of the best parts of my natural condition; but essential and corporeal pains I am very sensible of. And yet, having long since foreseen them, though with a sight weak and delicate and softened with the long and happy health and quiet that God has been pleased to give me the greatest part of my time, I had in my imagination fancied them so insupportable, that, in truth, I was more afraid than I have since found I had cause: by which I am still more fortified in this belief, that most of the faculties of the soul, as we employ them, more trouble the repose of life than they are any way useful to it.

I am in conflict with the worst, the most sudden, the most painful, the most mortal, and the most irremediable of all diseases; I have already had the trial of five or six very long and very painful fits; and yet I either flatter myself, or there is even in this state what is very well to be endured by a man who has his soul free from the fear of death, and of the menaces, conclusions, and consequences which physic is ever thundering in our ears; but the effect even of pain itself is not so sharp and intolerable as to put a man of understanding into rage and despair. I have at least this advantage by

my stone, that what I could not hitherto prevail upon myself to resolve upon, as to reconciling and acquainting myself with death, it will perfect; for the more it presses upon and importunes me, I shall be so much the less afraid to die. I had already gone so far as only to love life for life's sake, but my pain will dissolve this intelligence; and God grant that in the end, should the sharpness of it be once greater than I shall be able to bear, it does not throw me into the other no less vicious extreme to desire and wish to die!

“Summum nec metuas diem, nec optes:”

[“Neither to wish, nor fear to die.” (Or:)

“Thou shouldest neither fear nor desire the last day.”

— Martial, x. 7.]

they are two passions to be feared; but the one has its remedy much nearer at hand than the other.

As to the rest, I have always found the precept that so rigorously enjoins a resolute countenance and disdainful and indifferent comportment in the toleration of infirmities to be ceremonial. Why should philosophy, which only has respect to life and effects, trouble itself about these external appearances? Let us leave that care to actors and masters of rhetoric, who set so great a value upon our gestures. Let her allow this vocal frailty to disease, if it be neither cordial nor stomachic, and permit the ordinary ways of expressing grief by sighs, sobs, palpitations, and turning pale, that nature has put out of our power; provided the courage be undaunted, and the tones not expressive of despair, let her be satisfied. What matter the wringing of our hands, if we do not wring our thoughts? She forms us for ourselves, not for others; to be, not to seem; let her be satisfied with governing our understanding, which she has taken upon her the care of instructing; that, in the fury of the colic, she maintain the soul in a condition to know itself, and to follow its accustomed way, contending with, and enduring, not meanly truckling under pain; moved and heated, not subdued and conquered, in the contention; capable of discourse and other things, to a certain degree. In such extreme accidents, 'tis cruelty to require so exact a composedness. 'Tis no great matter that we make a wry face, if the mind plays its part well: if the body find itself relieved by complaining let it complain: if agitation ease it, let it tumble and toss at pleasure; if it seem to find the disease evaporate

(as some physicians hold that it helps women in delivery) in making loud outcries, or if this do but divert its torments, let it roar as it will. Let us not command this voice to sally, but stop it not. Epicurus, not only forgives his sage for crying out in torments, but advises him to it:

*“Pugiles etiam, quum feriunt, in jactandis caestibus
ingemiscunt, quia profundenda voce omne corpus intenditur,
venitque plaga vehementior.”*

*[“Boxers also, when they strike, groan in the act, because with the
strength of voice the whole body is carried, and the blow comes with
the greater vehemence.” — Cicero, Tusc. Quaes., ii. 23.]*

We have enough to do to deal with the disease, without troubling ourselves with these superfluous rules.

Which I say in excuse of those whom we ordinarily see impatient in the assaults of this malady; for as to what concerns myself, I have passed it over hitherto with a little better countenance, and contented myself with groaning without roaring out; not, nevertheless, that I put any great constraint upon myself to maintain this exterior decorum, for I make little account of such an advantage: I allow herein as much as the pain requires; but either my pains are not so excessive, or I have more than ordinary patience. I complain, I confess, and am a little impatient in a very sharp fit, but I do not arrive to such a degree of despair as he who with:

*“Ejulatu, questu, gemitu, fremitibus
Resonando, multum flebiles voces refert:”*

*[“Howling, roaring, groaning with a thousand noises, expressing his
torment in a dismal voice.” (Or:) “Wailing, complaining, groaning,
murmuring much avail lugubrious sounds.” — Verses of Attius, in his
Phaloctetes, quoted by Cicero, De Finib., ii. 29; Tusc. Quaes.,
ii. 14.]*

I try myself in the depth of my suffering, and have always found that I was in a capacity to speak, think, and give a rational answer as well as at any other time, but not so firmly, being troubled and interrupted by the pain.

When I am looked upon by my visitors to be in the greatest torment, and that they therefore forbear to trouble me, I often essay my own strength, and myself set some discourse on foot, the most remote I can contrive from my present condition. I can do anything upon a sudden endeavour, but it must not continue long. Oh, what pity 'tis I have not the faculty of that dreamer in Cicero, who dreaming he was lying with a wench, found he had discharged his stone in the sheets. My pains strangely deaden my appetite that way. In the intervals from this excessive torment, when my ureters only languish without any great dolor, I presently feel myself in my wonted state, forasmuch as my soul takes no other alarm but what is sensible and corporal, which I certainly owe to the care I have had of preparing myself by meditation against such accidents:

“*Laborum,
Nulla mihi nova nunc facies inopinave surgit;
Omnia praecepi, atque animo mecum ante peregi.*”

[“*No new shape of suffering can arise new or unexpected; I have anticipated all, and acted them over beforehand in my mind.*”
— *AEneid*, vi. 103.]

I am, however, a little roughly handled for an apprentice, and with a sudden and sharp alteration, being fallen in an instant from a very easy and happy condition of life into the most uneasy and painful that can be imagined. For besides that it is a disease very much to be feared in itself, it begins with me after a more sharp and severe manner than it is used to do with other men. My fits come so thick upon me that I am scarcely ever at ease; yet I have hitherto kept my mind so upright that, provided I can still continue it, I find myself in a much better condition of life than a thousand others, who have no fewer nor other disease but what they create to themselves for want of meditation.

There is a certain sort of crafty humility that springs from presumption, as this, for example, that we confess our ignorance in many things, and are so courteous as to acknowledge that there are in the works of nature some qualities and conditions that are imperceptible to us, and of which our understanding cannot discover the means and causes; by this so honest and conscientious declaration we hope to obtain that people shall also believe us

as to those that we say we do understand. We need not trouble ourselves to seek out foreign miracles and difficulties; methinks, amongst the things that we ordinarily see, there are such incomprehensible wonders as surpass all difficulties of miracles. What a wonderful thing it is that the drop of seed from which we are produced should carry in itself the impression not only of the bodily form, but even of the thoughts and inclinations of our fathers! Where can that drop of fluid matter contain that infinite number of forms? and how can they carry on these resemblances with so precarious and irregular a process that the son shall be like his great-grandfather, the nephew like his uncle? In the family of Lepidus at Rome there were three, not successively but by intervals, who were born with the same eye covered with a cartilage. At Thebes there was a race that carried from their mother's womb the form of the head of a lance, and he who was not born so was looked upon as illegitimate. And Aristotle says that in a certain nation, where the women were in common, they assigned the children to their fathers by their resemblance.

'Tis to be believed that I derive this infirmity from my father, for he died wonderfully tormented with a great stone in his bladder; he was never sensible of his disease till the sixty-seventh year of his age; and before that had never felt any menace or symptoms of it, either in his reins, sides, or any other part, and had lived, till then, in a happy, vigorous state of health, little subject to infirmities, and he continued seven years after in this disease, dragging on a very painful end of life. I was born about five-and-twenty years before his disease seized him, and in the time of his most flourishing and healthful state of body, his third child in order of birth: where could his propension to this malady lie lurking all that while? And he being then so far from the infirmity, how could that small part of his substance wherewith he made me, carry away so great an impression for its share? and how so concealed, that till five-and-forty years after, I did not begin to be sensible of it? being the only one to this hour, amongst so many brothers and sisters, and all by one mother, that was ever troubled with it. He that can satisfy me in this point, I will believe him in as many other miracles as he pleases; always provided that, as their manner is, he do not give me a doctrine much more intricate and fantastic than the thing itself for current pay.

Let the physicians a little excuse the liberty I take, for by this same infusion and fatal insinuation it is that I have received a hatred and

contempt of their doctrine; the antipathy I have against their art is hereditary. My father lived three-score and fourteen years, my grandfather sixty-nine, my great-grandfather almost fourscore years, without ever tasting any sort of physic; and, with them, whatever was not ordinary diet, was instead of a drug. Physic is grounded upon experience and examples: so is my opinion. And is not this an express and very advantageous experience. I do not know that they can find me in all their records three that were born, bred, and died under the same roof, who have lived so long by their conduct. They must here of necessity confess, that if reason be not, fortune at least is on my side, and with physicians fortune goes a great deal further than reason. Let them not take me now at a disadvantage; let them not threaten me in the subdued condition wherein I now am; that were treachery. In truth, I have enough the better of them by these domestic examples, that they should rest satisfied. Human things are not usually so constant; it has been two hundred years, save eighteen, that this trial has lasted, for the first of them was born in the year 1402: 'tis now, indeed, very good reason that this experience should begin to fail us. Let them not, therefore, reproach me with the infirmities under which I now suffer; is it not enough that I for my part have lived seven-and-forty years in good health? though it should be the end of my career; 'tis of the longer sort.

My ancestors had an aversion to physic by some occult and natural instinct; for the very sight of drugs was loathsome to my father. The Seigneur de Gaviac, my uncle by the father's side, a churchman, and a valetudinary from his birth, and yet who made that crazy life hold out to sixty-seven years, being once fallen into a furious fever, it was ordered by the physicians he should be plainly told that if he would not make use of help (for so they call that which is very often an obstacle), he would infallibly be a dead man. That good man, though terrified with this dreadful sentence, yet replied, "I am then a dead man." But God soon after made the prognostic false. The last of the brothers — there were four of them — and by many years the last, the Sieur de Bussaguet, was the only one of the family who made use of medicine, by reason, I suppose, of the concern he had with the other arts, for he was a councillor in the court of Parliament, and it succeeded so ill with him, that being in outward appearance of the strongest constitution, he yet died long before any of the rest, save the Sieur de Saint Michel.

'Tis possible I may have derived this natural antipathy to physic from them; but had there been no other consideration in the case, I would have endeavoured to have overcome it; for all these conditions that spring in us without reason, are vicious; 'tis a kind of disease that we should wrestle with. It may be I had naturally this propension; but I have supported and fortified it by arguments and reasons which have established in me the opinion I am of. For I also hate the consideration of refusing physic for the nauseous taste.

I should hardly be of that humour who hold health to be worth purchasing by all the most painful cauteries and incisions that can be applied. And, with Epicurus, I conceive that pleasures are to be avoided, if greater pains be the consequence, and pains to be coveted, that will terminate in greater pleasures. Health is a precious thing, and the only one, in truth, meriting that a man should lay out, not only his time, sweat, labour, and goods, but also his life itself to obtain it; forasmuch as, without it, life is wearisome and injurious to us: pleasure, wisdom, learning, and virtue, without it, wither away and vanish; and to the most laboured and solid discourses that philosophy would imprint in us to the contrary, we need no more but oppose the image of Plato being struck with an epilepsy or apoplexy; and, in this presupposition, to defy him to call the rich faculties of his soul to his assistance. All means that conduce to health can neither be too painful nor too dear to me. But I have some other appearances that make me strangely suspect all this merchandise. I do not deny but that there may be some art in it, that there are not amongst so many works of Nature, things proper for the conservation of health: that is most certain: I very well know there are some simples that moisten, and others that dry; I experimentally know that radishes are windy, and senna-leaves purging; and several other such experiences I have, as that mutton nourishes me, and wine warms me: and Solon said "that eating was physic against the malady hunger." I do not disapprove the use we make of things the earth produces, nor doubt, in the least, of the power and fertility of Nature, and of its application to our necessities: I very well see that pikes and swallows live by her laws; but I mistrust the inventions of our mind, our knowledge and art, to countenance which, we have abandoned Nature and her rules, and wherein we keep no bounds nor moderation. As we call the piling up of the first laws that fall into our hands justice, and their practice and dispensation very often foolish and very unjust; and as those who scoff at and accuse it,

do not, nevertheless, blame that noble virtue itself, but only condemn the abuse and profanation of that sacred title; so in physic I very much honour that glorious name, its propositions, its promises, so useful for the service of mankind; but the ordinances it foists upon us, betwixt ourselves, I neither honour nor esteem.

In the first place, experience makes me dread it; for amongst all my acquaintance, I see no people so soon sick, and so long before they are well, as those who take much physic; their very health is altered and corrupted by their frequent prescriptions. Physicians are not content to deal only with the sick, but they will moreover corrupt health itself, for fear men should at any time escape their authority. Do they not, from a continual and perfect health, draw the argument of some great sickness to ensue? I have been sick often enough, and have always found my sicknesses easy enough to be supported (though I have made trial of almost all sorts), and as short as those of any other, without their help, or without swallowing their ill-tasting doses. The health I have is full and free, without other rule or discipline than my own custom and pleasure. Every place serves me well enough to stay in, for I need no other conveniences, when I am sick, than what I must have when I am well. I never disturb myself that I have no physician, no apothecary, nor any other assistance, which I see most other sick men more afflicted at than they are with their disease. What! Do the doctors themselves show us more felicity and duration in their own lives, that may manifest to us some apparent effect of their skill?

There is not a nation in the world that has not been many ages without physic; and these the first ages, that is to say, the best and most happy; and the tenth part of the world knows nothing of it yet; many nations are ignorant of it to this day, where men live more healthful and longer than we do here, and even amongst us the common people live well enough without it. The Romans were six hundred years before they received it; and after having made trial of it, banished it from the city at the instance of Cato the Censor, who made it appear how easy it was to live without it, having himself lived fourscore and five years, and kept his wife alive to an extreme old age, not without physic, but without a physician: for everything that we find to be healthful to life may be called physic. He kept his family in health, as Plutarch says if I mistake not, with hare's milk; as Pliny reports, that the Arcadians cured all manner of diseases with that of a cow; and Herodotus says, the Lybians generally enjoy rare health, by a custom they

have, after their children are arrived to four years of age, to burn and cauterise the veins of their head and temples, by which means they cut off all defluxions of rheum for their whole lives. And the country people of our province make use of nothing, in all sorts of distempers, but the strongest wine they can get, mixed with a great deal of saffron and spice, and always with the same success.

And to say the truth, of all this diversity and confusion of prescriptions, what other end and effect is there after all, but to purge the belly? which a thousand ordinary simples will do as well; and I do not know whether such evacuations be so much to our advantage as they pretend, and whether nature does not require a residence of her excrements to a certain proportion, as wine does of its lees to keep it alive: you often see healthful men fall into vomitings and fluxes of the belly by some extrinsic accident, and make a great evacuation of excrements, without any preceding need, or any following benefit, but rather with hurt to their constitution. 'Tis from the great Plato, that I lately learned, that of three sorts of motions which are natural to us, purging is the worst, and that no man, unless he be a fool, ought to take anything to that purpose but in the extremest necessity. Men disturb and irritate the disease by contrary oppositions; it must be the way of living that must gently dissolve, and bring it to its end. The violent gripings and contest betwixt the drug and the disease are ever to our loss, since the combat is fought within ourselves, and that the drug is an assistant not to be trusted, being in its own nature an enemy to our health, and by trouble having only access into our condition. Let it alone a little; the general order of things that takes care of fleas and moles, also takes care of men, if they will have the same patience that fleas and moles have, to leave it to itself. 'Tis to much purpose we cry out "Bihore," — [A term used by the Languedoc waggoners to hasten their horses]— 'tis a way to make us hoarse, but not to hasten the matter. 'Tis a proud and uncompassionate order: our fears, our despair displease and stop it from, instead of inviting it to, our relief; it owes its course to the disease, as well as to health; and will not suffer itself to be corrupted in favour of the one to the prejudice of the other's right, for it would then fall into disorder. Let us, in God's name, follow it; it leads those that follow, and those who will not follow, it drags along, both their fury and physic together. Order a purge for your brain, it will there be much better employed than upon your stomach.

One asking a Lacedaemonian what had made him live so long, he made answer, “the ignorance of physic”; and the Emperor Adrian continually exclaimed as he was dying, that the crowd of physicians had killed him. A bad wrestler turned physician: “Courage,” says Diogenes to him; “thou hast done well, for now thou will throw those who have formerly thrown thee.” But they have this advantage, according to Nicocles, that the sun gives light to their success and the earth covers their failures. And, besides, they have a very advantageous way of making use of all sorts of events: for what fortune, nature, or any other cause (of which the number is infinite), products of good and healthful in us, it is the privilege of physic to attribute to itself; all the happy successes that happen to the patient, must be thence derived; the accidents that have cured me, and a thousand others, who do not employ physicians, physicians usurp to themselves: and as to ill accidents, they either absolutely disown them, in laying the fault upon the patient, by such frivolous reasons as they are never at a loss for; as “he lay with his arms out of bed,” or “he was disturbed with the rattling of a coach:”

*“Rhedarum transitus arcto
Vicorum inflexu:”*

*[“The passage of the wheels in the narrow
turning of the street” — Juvenal, iii. 236.]*

or “somebody had set open the casement,” or “he had lain upon his left side,” or “he had some disagreeable fancies in his head”: in sum, a word, a dream, or a look, seems to them excuse sufficient wherewith to palliate their own errors: or, if they so please, they even make use of our growing worse, and do their business in this way which can never fail them: which is by buzzing us in the ear, when the disease is more inflamed by their medicaments, that it had been much worse but for those remedies; he, whom from an ordinary cold they have thrown into a double tertian-ague, had but for them been in a continued fever. They do not much care what mischief they do, since it turns to their own profit. In earnest, they have reason to require a very favourable belief from their patients; and, indeed, it ought to be a very easy one, to swallow things so hard to be believed. Plato

said very well, that physicians were the only men who might lie at pleasure, since our health depends upon the vanity and falsity of their promises.

Æsop, a most excellent author, and of whom few men discover all the graces, pleasantly represents to us the tyrannical authority physicians usurp over poor creatures, weakened and subdued by sickness and fear, when he tells us, that a sick person, being asked by his physician what operation he found of the potion he had given him: “I have sweated very much,” says the sick man. “That’s good,” says the physician. Another time, having asked how he felt himself after his physic: “I have been very cold, and have had a great shivering upon me,” said he. “That is good,” replied the physician. After the third potion, he asked him again how he did: “Why, I find myself swollen and puffed up,” said he, “as if I had a dropsy.”— “That is very well,” said the physician. One of his servants coming presently after to inquire how he felt himself, “Truly, friend,” said he, “with being too well I am about to die.”

There was a more just law in Egypt, by which the physician, for the three first days, was to take charge of his patient at the patient’s own risk and cost; but, those three days being past, it was to be at his own. For what reason is it that their patron, Æsculapius, should be struck with thunder for restoring Hippolitus from death to life:

*“Nam Pater omnipotens, aliquem indignatus ab umbris
Mortalem infernis ad lumina surgere vitæ,
Ipse repertorem medicinae talis, et artis
Fulmine Phoebigenam Stygias detrusit ad undas;”*

*[“Then the Almighty Father, offended that any mortal should rise to
the light of life from the infernal shades, struck the son of
Phoebus with his forked lightning to the Stygian lake.”
— Æneid, vii. 770.]*

and his followers be pardoned, who send so many souls from life to death? A physician, boasting to Nicocles that his art was of great authority: “It is so, indeed,” said Nicocles, “that can with impunity kill so many people.”

As to what remains, had I been of their counsel, I would have rendered my discipline more sacred and mysterious; they begun well, but they have

not ended so. It was a good beginning to make gods and demons the authors of their science, and to have used a peculiar way of speaking and writing, notwithstanding that philosophy concludes it folly to persuade a man to his own good by an unintelligible way: “Ut si quis medicus imperet, ut sumat:”

“Terrigenam, herbigradam, domiportam, sanguine cassam.”

[“Describing it by the epithets of an animal trailing with its slime over the herbage, without blood or bones, and carrying its house upon its back, meaning simply a snail.” — Coste]

It was a good rule in their art, and that accompanies all other vain, fantastic, and supernatural arts, that the patient’s belief should prepossess them with good hope and assurance of their effects and operation: a rule they hold to that degree, as to maintain that the most inexpert and ignorant physician is more proper for a patient who has confidence in him, than the most learned and experienced whom he is not so acquainted with. Nay, even the very choice of most of their drugs is in some sort mysterious and divine; the left foot of a tortoise, the urine of a lizard, the dung of an elephant, the liver of a mole, blood drawn from under the right wing of a white pigeon; and for us who have the stone (so scornfully they use us in our miseries) the excrement of rats beaten to powder, and such like trash and fooleries which rather carry a face of magical enchantment than of any solid science. I omit the odd number of their pills, the destination of certain days and feasts of the year, the superstition of gathering their simples at certain hours, and that so austere and very wise countenance and carriage which Pliny himself so much derides. But they have, as I said, failed in that they have not added to this fine beginning the making their meetings and consultations more religious and secret, where no profane person should have admission, no more than in the secret ceremonies of AEsculapius; for by the reason of this it falls out that their irresolution, the weakness of their arguments, divinations and foundations, the sharpness of their disputes, full of hatred, jealousy, and self-consideration, coming to be discovered by every one, a man must be marvellously blind not to see that he runs a very great hazard in their hands. Who ever saw one physician approve of another’s prescription, without taking something away, or adding something to it? by which they sufficiently betray their tricks, and make it manifest to us that

they therein more consider their own reputation, and consequently their profit, than their patient's interest. He was a much wiser man of their tribe, who of old gave it as a rule, that only one physician should undertake a sick person; for if he do nothing to purpose, one single man's default can bring no great scandal upon the art of medicine; and, on the contrary, the glory will be great if he happen to have success; whereas, when there are many, they at every turn bring a disrepute upon their calling, forasmuch as they oftener do hurt than good. They ought to be satisfied with the perpetual disagreement which is found in the opinions of the principal masters and ancient authors of this science, which is only known to men well read, without discovering to the vulgar the controversies and various judgments which they still nourish and continue amongst themselves.

Will you have one example of the ancient controversy in physic? Herophilus lodges the original cause of all diseases in the humours; Erasistratus, in the blood of the arteries; Asclepiades, in the invisible atoms of the pores; Alcmaeon, in the exuberance or defect of our bodily strength; Diocles, in the inequality of the elements of which the body is composed, and in the quality of the air we breathe; Strato, in the abundance, crudity, and corruption of the nourishment we take; and Hippocrates lodges it in the spirits. There is a certain friend of theirs, — [Celsus, Preface to the First Book.] — whom they know better than I, who declares upon this subject, “that the most important science in practice amongst us, as that which is intrusted with our health and conservation, is, by ill luck, the most uncertain, the most perplexed, and agitated with the greatest mutations.” There is no great danger in our mistaking the height of the sun, or the fraction of some astronomical supputation; but here, where our whole being is concerned, 'tis not wisdom to abandon ourselves to the mercy of the agitation of so many contrary winds.

Before the Peloponnesian war there was no great talk of this science. Hippocrates brought it into repute; whatever he established, Chrysippus overthrew; after that, Erasistratus, Aristotle's grandson, overthrew what Chrysippus had written; after these, the Empirics started up, who took a quite contrary way to the ancients in the management of this art; when the credit of these began a little to decay, Herophilus set another sort of practice on foot, which Asclepiades in turn stood up against, and overthrew; then, in their turn, the opinions first of Themiso, and then of Musa, and after that those of Vectius Valens, a physician famous through the intelligence he had

with Messalina, came in vogue; the empire of physic in Nero's time was established in Thessalus, who abolished and condemned all that had been held till his time; this man's doctrine was refuted by Crinas of Marseilles, who first brought all medicinal operations under the Ephemerides and motions of the stars, and reduced eating, sleeping, and drinking to hours that were most pleasing to Mercury and the moon; his authority was soon after supplanted by Charinus, a physician of the same city of Marseilles, a man who not only controverted all the ancient methods of physic, but moreover the usage of hot baths, that had been generally and for so many ages in common use; he made men bathe in cold water, even in winter, and plunged his sick patients in the natural waters of streams. No Roman till Pliny's time had ever vouchsafed to practise physic; that office was only performed by Greeks and foreigners, as 'tis now amongst us French, by those who sputter Latin; for, as a very great physician says, we do not easily accept the medicine we understand, no more than we do the drugs we ourselves gather. If the nations whence we fetch our guaiacum, sarsaparilla, and China wood, have physicians, how great a value must we imagine, by the same recommendation of strangeness, rarity, and dear purchase, do they set upon our cabbage and parsley? for who would dare to condemn things so far fetched, and sought out at the hazard of so long and dangerous a voyage?

Since these ancient mutations in physic, there have been infinite others down to our own times, and, for the most part, mutations entire and universal, as those, for example, produced by Paracelsus, Fioravanti, and Argentier; for they, as I am told, not only alter one recipe, but the whole contexture and rules of the body of physic, accusing all others of ignorance and imposition who have practised before them. At this rate, in what a condition the poor patient must be, I leave you to judge.

If we were even assured that, when they make a mistake, that mistake of theirs would do us no harm, though it did us no good, it were a reasonable bargain to venture the making ourselves better without any danger of being made worse. AEsop tells a story, that one who had bought a Morisco slave, believing that his black complexion had arrived by accident and the ill usage of his former master, caused him to enter with great care into a course of baths and potions: it happened that the Moor was nothing amended in his tawny complexion, but he wholly lost his former health. How often do we see physicians impute the death of their patients to one another? I remember

that some years ago there was an epidemical disease, very dangerous and for the most part mortal, that raged in the towns about us: the storm being over which had swept away an infinite number of men, one of the most famous physicians of all the country, presently after published a book upon that subject, wherein, upon better thoughts, he confesses that the letting blood in that disease was the principal cause of so many mishaps. Moreover, their authors hold that there is no physic that has not something hurtful in it. And if even those of the best operation in some measure offend us, what must those do that are totally misapplied? For my own part, though there were nothing else in the case, I am of opinion, that to those who loathe the taste of physic, it must needs be a dangerous and prejudicial endeavour to force it down at so incommodious a time, and with so much aversion, and believe that it marvellously distempers a sick person at a time when he has so much need of repose. And more over, if we but consider the occasions upon which they usually ground the cause of our diseases, they are so light and nice, that I thence conclude a very little error in the dispensation of their drugs may do a great deal of mischief. Now, if the mistake of a physician be so dangerous, we are in but a scurvy condition; for it is almost impossible but he must often fall into those mistakes: he had need of too many parts, considerations, and circumstances, rightly to level his design: he must know the sick person's complexion, his temperament, his humours, inclinations, actions, nay, his very thoughts and imaginations; he must be assured of the external circumstances, of the nature of the place, the quality of the air and season, the situation of the planets, and their influences: he must know in the disease, the causes, prognostics, affections, and critical days; in the drugs, the weight, the power of working, the country, figure, age, and dispensation, and he must know how rightly to proportion and mix them together, to beget a just and perfect symmetry; wherein if there be the least error, if amongst so many springs there be but any one out of order, 'tis enough to destroy us. God knows with how great difficulty most of these things are to be understood: for (for example) how shall the physician find out the true sign of the disease, every disease being capable of an infinite number of indications? How many doubts and controversies have they amongst themselves upon the interpretation of urines? otherwise, whence should the continual debates we see amongst them about the knowledge of the disease proceed? how could we excuse the error they so oft fall into, of taking fox for marten? In the diseases I have had, though there were ever so

little difficulty in the case, I never found three of one opinion: which I instance, because I love to introduce examples wherein I am myself concerned.

A gentleman at Paris was lately cut for the stone by order of the physicians, in whose bladder, being accordingly so cut, there was found no more stone than in the palm of his hand; and in the same place a bishop, who was my particular friend, having been earnestly pressed by the majority of the physicians whom he consulted, to suffer himself to be cut, to which also, upon their word, I used my interest to persuade him, when he was dead and opened, it appeared that he had no malady but in the kidneys. They are least excusable for any error in this disease, by reason that it is in some sort palpable; and 'tis thence that I conclude surgery to be much more certain, by reason that it sees and feels what it does, and so goes less upon conjecture; whereas the physicians have no 'speculum matricis', by which to examine our brains, lungs, and liver.

Even the very promises of physic are incredible in themselves; for, having to provide against divers and contrary accidents that often afflict us at one and the same time, and that have almost a necessary relation, as the heat of the liver and the coldness of the stomach, they will needs persuade us, that of their ingredients one will heat the stomach and the other will cool the liver: one has its commission to go directly to the kidneys, nay, even to the bladder, without scattering its operations by the way, and is to retain its power and virtue through all those turns and meanders, even to the place to the service of which it is designed, by its own occult property this will dry-the brain; that will moisten the lungs. Of all this bundle of things having mixed up a potion, is it not a kind of madness to imagine or to hope that these differing virtues should separate themselves from one another in this mixture and confusion, to perform so many various errands? I should very much fear that they would either lose or change their tickets, and disturb one another's quarters. And who can imagine but that, in this liquid confusion, these faculties must corrupt, confound, and spoil one another? And is not the danger still more when the making up of this medicine is entrusted to the skill and fidelity of still another, to whose mercy we again abandon our lives?

As we have doublet and breeches-makers, distinct trades, to clothe us, and are so much the better fitted, seeing that each of them meddles only with his own business, and has less to trouble his head with than the tailor

who undertakes all; and as in matter of diet, great persons, for their better convenience, and to the end they may be better served, have cooks for the different offices, this for soups and potages, that for roasting, instead of which if one cook should undertake the whole service, he could not so well perform it; so also as to the cure of our maladies. The Egyptians had reason to reject this general trade of physician, and to divide the profession: to each disease, to each part of the body, its particular workman; for that part was more properly and with less confusion cared for, seeing the person looked to nothing else. Ours are not aware that he who provides for all, provides for nothing; and that the entire government of this microcosm is more than they are able to undertake. Whilst they were afraid of stopping a dysentery, lest they should put the patient into a fever, they killed me a friend, — [Estienne de la Boetie.] — who was worth more than the whole of them. They counterpoise their own divinations with the present evils; and because they will not cure the brain to the prejudice of the stomach, they injure both with their dissentient and tumultuary drugs.

As to the variety and weakness of the rationale of this art, they are more manifest in it than in any other art; aperitive medicines are proper for a man subject to the stone, by reason that opening and dilating the passages they help forward the slimy matter whereof gravel and stone are engendered, and convey that downward which begins to harden and gather in the reins; aperitive things are dangerous for a man subject to the stone, by reason that, opening and dilating the passages, they help forward the matter proper to create the gravel toward the reins, which by their own propension being apt to seize it, 'tis not to be imagined but that a great deal of what has been conveyed thither must remain behind; moreover, if the medicine happen to meet with anything too large to be carried through all the narrow passages it must pass to be expelled, that obstruction, whatever it is, being stirred by these aperitive things and thrown into those narrow passages, coming to stop them, will occasion a certain and most painful death. They have the like uniformity in the counsels they give us for the regimen of life: it is good to make water often; for we experimentally see that, in letting it lie long in the bladder, we give it time to settle the sediment, which will concrete into a stone; it is good not to make water often, for the heavy excrements it carries along with it will not be voided without violence, as we see by experience that a torrent that runs with force washes the ground it rolls over much cleaner than the course of a slow and tardy stream; so, it is

good to have often to do with women, for that opens the passages and helps to evacuate gravel; it is also very ill to have often to do with women, because it heats, tires, and weakens the reins. It is good to bathe frequently in hot water, forasmuch as that relaxes and mollifies the places where the gravel and stone lie; it is also ill by reason that this application of external heat helps the reins to bake, harden, and petrify the matter so disposed. For those who are taking baths it is most healthful. To eat little at night, to the end that the waters they are to drink the next morning may have a better operation upon an empty stomach; on the other hand, it is better to eat little at dinner, that it hinder not the operation of the waters, while it is not yet perfect, and not to oppress the stomach so soon after the other labour, but leave the office of digestion to the night, which will much better perform it than the day, when the body and soul are in perpetual moving and action. Thus do they juggle and trifle in all their discourses at our expense; and they could not give me one proposition against which I should not know how to raise a contrary of equal force. Let them, then, no longer exclaim against those who in this trouble of sickness suffer themselves to be gently guided by their own appetite and the advice of nature, and commit themselves to the common fortune.

I have seen in my travels almost all the famous baths of Christendom, and for some years past have begun to make use of them myself: for I look upon bathing as generally wholesome, and believe that we suffer no little inconveniences in our health by having left off the custom that was generally observed, in former times, almost by all nations, and is yet in many, of bathing every day; and I cannot imagine but that we are much the worse by, having our limbs crusted and our pores stopped with dirt. And as to the drinking of them, fortune has in the first place rendered them not at all unacceptable to my taste; and secondly, they are natural and simple, which at least carry no danger with them, though they may do us no good, of which the infinite crowd of people of all sorts and complexions who repair thither I take to be a sufficient warranty; and although I have not there observed any extraordinary and miraculous effects, but that on the contrary, having more narrowly than ordinary inquired into it, I have found all the reports of such operations that have been spread abroad in those places ill-grounded and false, and those that believe them (as people are willing to be gulled in what they desire) deceived in them, yet I have seldom known any who have been made worse by those waters, and a man

cannot honestly deny but that they beget a better appetite, help digestion, and do in some sort revive us, if we do not go too late and in too weak a condition, which I would dissuade every one from doing. They have not the virtue to raise men from desperate and inveterate diseases, but they may help some light indisposition, or prevent some threatening alteration. He who does not bring along with him so much cheerfulness as to enjoy the pleasure of the company he will there meet, and of the walks and exercises to which the amenity of those places invite us, will doubtless lose the best and surest part of their effect. For this reason I have hitherto chosen to go to those of the most pleasant situation, where there was the best conveniency of lodging, provision, and company, as the baths of Bagneres in France, those of Plombieres on the frontiers of Germany and Lorraine, those of Baden in Switzerland, those of Lucca in Tuscany, and especially those of Della Villa, which I have the most and at various seasons frequented.

Every nation has particular opinions touching their use, and particular rules and methods in using them; and all of them, according to what I have seen, almost with like effect. Drinking them is not at all received in Germany; the Germans bathe for all diseases, and will lie dabbling in the water almost from sun to sun; in Italy, where they drink nine days, they bathe at least thirty, and commonly drink the water mixed with some other drugs to make it work the better. Here we are ordered to walk to digest it; there we are kept in bed after taking it till it be wrought off, our stomachs and feet having continually hot cloths applied to them all the while; and as the Germans have a particular practice generally to use cupping and scarification in the bath, so the Italians have their ‘doccie’, which are certain little streams of this hot water brought through pipes, and with these bathe an hour in the morning, and as much in the afternoon, for a month together, either the head, stomach, or any other part where the evil lies. There are infinite other varieties of customs in every country, or rather there is no manner of resemblance to one another. By this you may see that this little part of physic to which I have only submitted, though the least depending upon art of all others, has yet a great share of the confusion and uncertainty everywhere else manifest in the profession.

The poets put what they would say with greater emphasis and grace; witness these two epigrams:

“Alcon hesterno signum Jovis attigit: ille,

*Quamvis marmoreus, vim patitur medici.
Ecce hodie, jussus transferri ex aeede vetusta,
Effertur, quamvis sit Deus atque lapis.”*

*[“Alcon yesterday touched Jove’s statue; he, although marble,
suffers the force of the physician: to-day ordered to be transferred
from the old temple, where it stood, it is carried out, although it
be a god and a stone.” — Ausonius, Ep., 74.]*

and the other:

*“Lotus nobiscum est, hilaris coenavit; et idem
Inventus mane est mortuus Andragoras.
Tam subitae mortis causam, Faustine, requiris?
In somnis medicum viderat Hermocratem:”*

*[“Andragoras bathed with us, supped gaily, and in the morning the
same was found dead. Dost thou ask, Faustinus, the cause of this so
sudden death? In his dreams he had seen the physician
Hermocrates.”
— Martial, vi. 53.]*

upon which I will relate two stories.

The Baron de Caupene in Chalosse and I have betwixt us the advowson of a benefice of great extent, at the foot of our mountains, called Lahontan. It is with the inhabitants of this angle, as ’tis said of those of the Val d’Angrougne; they lived a peculiar sort of life, their fashions, clothes, and manners distinct from other people; ruled and governed by certain particular laws and usages, received from father to son, to which they submitted, without other constraint than the reverence to custom. This little state had continued from all antiquity in so happy a condition, that no neighbouring judge was ever put to the trouble of inquiring into their doings; no advocate was ever retained to give them counsel, no stranger ever called in to compose their differences; nor was ever any of them seen to go a-begging. They avoided all alliances and traffic with the outer world, that they might not corrupt the purity of their own government; till, as they say, one of them, in the memory of man, having a mind spurred on with a noble

ambition, took it into his head, to bring his name into credit and reputation, to make one of his sons something more than ordinary, and having put him to learn to write in a neighbouring town, made him at last a brave village notary. This fellow, having acquired such dignity, began to disdain their ancient customs, and to buzz into the people's ears the pomp of the other parts of the nation; the first prank he played was to advise a friend of his, whom somebody had offended by sawing off the horns of one of his goats, to make his complaint to the royal judges thereabout, and so he went on from one to another, till he had spoiled and confounded all. In the tail of this corruption, they say, there happened another, and of worse consequence, by means of a physician, who, falling in love with one of their daughters, had a mind to marry her and to live amongst them. This man first of all began to teach them the names of fevers, colds, and imposthumes; the seat of the heart, liver, and intestines, a science till then utterly unknown to them; and instead of garlic, with which they were wont to cure all manner of diseases, how painful or extreme soever, he taught them, though it were but for a cough or any little cold, to take strange mixtures, and began to make a trade not only of their health, but of their lives. They swear till then they never perceived the evening air to be offensive to the head; that to drink when they were hot was hurtful, and that the winds of autumn were more unwholesome than those of spring; that, since this use of physic, they find themselves oppressed with a legion of unaccustomed diseases, and that they perceive a general decay in their ancient vigour, and their lives are cut shorter by the half. This is the first of my stories.

The other is, that before I was afflicted with the stone, hearing that the blood of a he-goat was with many in very great esteem, and looked upon as a celestial manna rained down upon these latter ages for the good and preservation of the lives of men, and having heard it spoken of by men of understanding for an admirable drug, and of infallible operation; I, who have ever thought myself subject to all the accidents that can befall other men, had a mind, in my perfect health, to furnish myself with this miracle, and therefore gave order to have a goat fed at home according to the recipe: for he must be taken in the hottest month of all summer, and must only have aperitive herbs given him to eat, and white wine to drink. I came home by chance the very day he was to be killed; and some one came and told me that the cook had found two or three great balls in his paunch, that rattled against one another amongst what he had eaten. I was curious to have all his

entrails brought before me, where, having caused the skin that enclosed them to be cut, there tumbled out three great lumps, as light as sponges, so that they appeared to be hollow, but as to the rest, hard and firm without, and spotted and mixed all over with various dead colours; one was perfectly round, and of the bigness of an ordinary ball; the other two something less, of an imperfect roundness, as seeming not to be arrived at their full growth. I find, by inquiry of people accustomed to open these animals, that it is a rare and unusual accident. 'Tis likely these are stones of the same nature with ours and if so, it must needs be a very vain hope in those who have the stone, to extract their cure from the blood of a beast that was himself about to die of the same disease. For to say that the blood does not participate of this contagion, and does not thence alter its wonted virtue, it is rather to be believed that nothing is engendered in a body but by the conspiracy and communication of all the parts: the whole mass works together, though one part contributes more to the work than another, according to the diversity of operations; wherefore it is very likely that there was some petrifying quality in all the parts of this goat. It was not so much for fear of the future, and for myself, that I was curious in this experiment, but because it falls out in mine, as it does in many other families, that the women store up such little trumperies for the service of the people, using the same recipe in fifty several diseases, and such a recipe as they will not take themselves, and yet triumph when they happen to be successful.

As to what remains, I honour physicians, not according to the precept for their necessity (for to this passage may be opposed another of the prophet reproving King Asa for having recourse to a physician), but for themselves, having known many very good men of that profession, and most worthy to be beloved. I do not attack them; 'tis their art I inveigh against, and do not much blame them for making their advantage of our folly, for most men do the same. Many callings, both of greater and of less dignity than theirs, have no other foundation or support than public abuse. When I am sick I send for them if they be near, only to have their company, and pay them as others do. I give them leave to command me to keep myself warm, because I naturally love to do it, and to appoint leeks or lettuce for my broth; to order me white wine or claret; and so as to all other things, which are indifferent to my palate and custom. I know very well that I do nothing for them in so doing, because sharpness and strangeness are incidents of the very essence of physic. Lycurgus ordered wine for the sick Spartans. Why? because they

abominated the drinking it when they were well; as a gentleman, a neighbour of mine, takes it as an excellent medicine in his fever, because naturally he mortally hates the taste of it. How many do we see amongst them of my humour, who despise taking physic themselves, are men of a liberal diet, and live a quite contrary sort of life to what they prescribe others? What is this but flatly to abuse our simplicity? for their own lives and health are no less dear to them than ours are to us, and consequently they would accommodate their practice to their rules, if they did not themselves know how false these are.

'Tis the fear of death and of pain, impatience of disease, and a violent and indiscreet desire of a present cure, that so blind us: 'tis pure cowardice that makes our belief so pliable and easy to be imposed upon: and yet most men do not so much believe as they acquiesce and permit; for I hear them find fault and complain as well as we; but they resolve at last, "What should I do then?" As if impatience were of itself a better remedy than patience. Is there any one of those who have suffered themselves to be persuaded into this miserable subjection, who does not equally surrender himself to all sorts of impostures? who does not give up himself to the mercy of whoever has the impudence to promise him a cure? The Babylonians carried their sick into the public square; the physician was the people: every one who passed by being in humanity and civility obliged to inquire of their condition, gave some advice according to his own experience. We do little better; there is not so simple a woman, whose gossips and drenches we do not make use of: and according to my humour, if I were to take physic, I would sooner choose to take theirs than any other, because at least, if they do no good, they will do no harm. What Homer and Plato said of the Egyptians, that they were all physicians, may be said of all nations; there is not a man amongst any of them who does not boast of some rare recipe, and who will not venture it upon his neighbour, if he will let him. I was the other day in a company where one, I know not who, of my fraternity brought us intelligence of a new sort of pills made up of a hundred and odd ingredients: it made us very merry, and was a singular consolation, for what rock could withstand so great a battery? And yet I hear from those who have made trial of it, that the least atom of gravel deigned not to stir fort.

I cannot take my hand from the paper before I have added a word concerning the assurance they give us of the certainty of their drugs, from the experiments they have made.

The greatest part, I should say above two-thirds of the medicinal virtues, consist in the quintessence or occult property of simples, of which we can have no other instruction than use and custom; for quintessence is no other than a quality of which we cannot by our reason find out the cause. In such proofs, those they pretend to have acquired by the inspiration of some daemon, I am content to receive (for I meddle not with miracles); and also the proofs which are drawn from things that, upon some other account, often fall into use amongst us; as if in the wool, wherewith we are wont to clothe ourselves, there has accidentally some occult desiccative property been found out of curing kibed heels, or as if in the radish we eat for food there has been found out some aperitive operation. Galen reports, that a man happened to be cured of a leprosy by drinking wine out of a vessel into which a viper had crept by chance. In this example we find the means and a very likely guide and conduct to this experience, as we also do in those that physicians pretend to have been directed to by the example of some beasts. But in most of their other experiments wherein they affirm they have been conducted by fortune, and to have had no other guide than chance, I find the progress of this information incredible. Suppose man looking round about him upon the infinite number of things, plants, animals, metals; I do not know where he would begin his trial; and though his first fancy should fix him upon an elk's horn, wherein there must be a very pliant and easy belief, he will yet find himself as perplexed in his second operation. There are so many maladies and so many circumstances presented to him, that before he can attain the certainty of the point to which the perfection of his experience should arrive, human sense will be at the end of its lesson: and before he can, amongst this infinity of things, find out what this horn is; amongst so many diseases, what is epilepsy; the many complexions in a melancholy person; the many seasons in winter; the many nations in the French; the many ages in age; the many celestial mutations in the conjunction of Venus and Saturn; the many parts in man's body, nay, in a finger; and being, in all this, directed neither by argument, conjecture, example, nor divine inspirations, but merely by the sole motion of fortune, it must be by a perfectly artificial, regular and methodical fortune. And after the cure is performed, how can he assure himself that it was not because the disease had arrived at its period or an effect of chance? or the operation of something else that he had eaten, drunk, or touched that day? or by virtue of his grandmother's prayers? And, moreover, had this experiment been

perfect, how many times was it repeated, and this long bead-roll of haps, and concurrences strung anew by chance to conclude a certain rule? And when the rule is concluded, by whom, I pray you? Of so many millions, there are but three men who take upon them to record their experiments: must fortune needs just hit one of these? What if another, and a hundred others, have made contrary experiments? We might, peradventure, have some light in this, were all the judgments and arguments of men known to us; but that three witnesses, three doctors, should lord it over all mankind, is against reason: it were necessary that human nature should have deputed and chosen them out, and that they were declared our comptrollers by express procuration:

“TO MADAME DE DURAS.

— [*Marguerite de Grammont, widow of Jean de Durfort, Seigneur de Duras, who was killed near Leghorn, leaving no posterity. Montaigne seems to have been on terms of considerable intimacy with her, and to have tendered her some very wholesome and frank advice in regard to her relations with Henry IV.*] —

“MADAME, — The last time you honoured me with a visit, you found me at work upon this chapter, and as these trifles may one day fall into your hands, I would also that they testify in how great honour the author will take any favour you shall please to show them. You will there find the same air and mien you have observed in his conversation; and though I could have borrowed some better or more favourable garb than my own, I would not have done it: for I require nothing more of these writings, but to present me to your memory such as I naturally am. The same conditions and faculties you have been pleased to frequent and receive with much more honour and courtesy than they deserve, I would put together (but without alteration or change) in one solid body, that may peradventure continue some years, or some days, after I am gone; where you may find them again when you shall please to refresh your memory, without putting you to any greater trouble; neither are they worth it. I desire you should continue the favour of your friendship to me, by the same qualities by which it was acquired.

“I am not at all ambitious that any one should love and esteem me more dead than living. The humour of Tiberius is ridiculous, but yet common,

who was more solicitous to extend his renown to posterity than to render himself acceptable to men of his own time. If I were one of those to whom the world could owe commendation, I would give out of it one-half to have the other in hand; let their praises come quick and crowding about me, more thick than long, more full than durable; and let them cease, in God's name, with my own knowledge of them, and when the sweet sound can no longer pierce my ears. It were an idle humour to essay, now that I am about to forsake the commerce of men, to offer myself to them by a new recommendation. I make no account of the goods I could not employ in the service of my life. Such as I am, I will be elsewhere than in paper: my art and industry have been ever directed to render myself good for something; my studies, to teach me to do, and not to write. I have made it my whole business to frame my life: this has been my trade and my work; I am less a writer of books than anything else. I have coveted understanding for the service of my present and real conveniences, and not to lay up a stock for my posterity. He who has anything of value in him, let him make it appear in his conduct, in his ordinary discourses, in his courtships, and his quarrels: in play, in bed, at table, in the management of his affairs, in his economics. Those whom I see make good books in ill breeches, should first have mended their breeches, if they would have been ruled by me. Ask a Spartan whether he had rather be a good orator or a good soldier: and if I was asked the same question, I would rather choose to be a good cook, had I not one already to serve me. My God! Madame, how should I hate such a recommendation of being a clever fellow at writing, and an ass and an inanity in everything else! Yet I had rather be a fool both here and there than to have made so ill a choice wherein to employ my talent. And I am so far from expecting to gain any new reputation by these follies, that I shall think I come off pretty well if I lose nothing by them of that little I had before. For besides that this dead and mute painting will take from my natural being, it has no resemblance to my better condition, but is much lapsed from my former vigour and cheerfulness, growing faded and withered: I am towards the bottom of the barrel, which begins to taste of the lees.

“As to the rest, Madame, I should not have dared to make so bold with the mysteries of physic, considering the esteem that you and so many others have of it, had I not had encouragement from their own authors. I think there are of these among the old Latin writers but two, Pliny and Celsus if

these ever fall into your hands, you will find that they speak much more rudely of their art than I do; I but pinch it, they cut its throat. Pliny, amongst other things, twits them with this, that when they are at the end of their rope, they have a pretty device to save themselves, by recommending their patients, whom they have teased and tormented with their drugs and diets to no purpose, some to vows and miracles, others to the hot baths. (Be not angry, Madame; he speaks not of those in our parts, which are under the protection of your house, and all Gramontins.) They have a third way of saving their own credit, of ridding their hands of us and securing themselves from the reproaches we might cast in their teeth of our little amendment, when they have had us so long in their hands that they have not one more invention left wherewith to amuse us, which is to send us to the better air of some other country. This, Madame, is enough; I hope you will give me leave to return to my discourse, from which I have so far digressed, the better to divert you."

It was, I think, Pericles, who being asked how he did: "You may judge," says he, "by these," showing some little scrolls of parchment he had tied about his neck and arms. By which he would infer that he must needs be very sick when he was reduced to a necessity of having recourse to such idle and vain fopperies, and of suffering himself to be so equipped. I dare not promise but that I may one day be so much a fool as to commit my life and death to the mercy and government of physicians; I may fall into such a frenzy; I dare not be responsible for my future constancy: but then, if any one ask me how I do, I may also answer, as Pericles did, "You may judge by this," shewing my hand clutching six drachms of opium. It will be a very evident sign of a violent sickness: my judgment will be very much out of order; if once fear and impatience get such an advantage over me, it may very well be concluded that there is a dreadful fever in my mind.

I have taken the pains to plead this cause, which I understand indifferently, a little to back and support the natural aversion to drugs and the practice of physic I have derived from my ancestors, to the end it may not be a mere stupid and inconsiderate aversion, but have a little more form; and also, that they who shall see me so obstinate in my resolution against all exhortations and menaces that shall be given me, when my infirmity shall press hardest upon me, may not think 'tis mere obstinacy in me; or any one so ill-natured as to judge it to be any motive of glory: for it would be a strange ambition to seek to gain honour by an action my gardener or my

groom can perform as well as I. Certainly, I have not a heart so tumorous and windy, that I should exchange so solid a pleasure as health for an airy and imaginary pleasure: glory, even that of the Four Sons of Aymon, is too dear bought by a man of my humour, if it cost him three swinging fits of the stone. Give me health, in God's name! Such as love physic, may also have good, great, and convincing considerations; I do not hate opinions contrary to my own: I am so, far from being angry to see a discrepancy betwixt mine and other men's judgments, and from rendering myself unfit for the society of men, from being of another sense and party than mine, that on the contrary (the most general way that nature has followed being variety, and more in souls than bodies, forasmuch as they are of a more supple substance, and more susceptible of forms) I find it much more rare to see our humours and designs jump and agree. And there never were, in the world, two opinions alike, no more than two hairs, or two grains: their most universal quality is diversity.

BOOK THE THIRD

CHAPTER I — OF PROFIT AND HONESTY

No man is free from speaking foolish things; but the worst on't is, when a man labours to play the fool:

“Nae iste magno conatu magnas nugas dixerit.”

*[“Truly he, with a great effort will shortly say a mighty trifle.”
— Terence, Heaut., act iii., s. 4.]*

This does not concern me; mine slip from me with as little care as they are of little value, and 'tis the better for them. I would presently part with them for what they are worth, and neither buy nor sell them, but as they weigh. I speak on paper, as I do to the first person I meet; and that this is true, observe what follows.

To whom ought not treachery to be hateful, when Tiberius refused it in a thing of so great importance to him? He had word sent him from Germany that if he thought fit, they would rid him of Arminius by poison: this was the most potent enemy the Romans had, who had defeated them so ignominiously under Varus, and who alone prevented their aggrandisement in those parts.

He returned answer, “that the people of Rome were wont to revenge themselves of their enemies by open ways, and with their swords in their hands, and not clandestinely and by fraud”: wherein he quitted the profitable for the honest. You will tell me that he was a braggadocio; I believe so too: and 'tis no great miracle in men of his profession. But the acknowledgment of virtue is not less valid in the mouth of him who hates it, forasmuch as truth forces it from him, and if he will not inwardly receive it, he at least puts it on for a decoration.

Our outward and inward structure is full of imperfection; but there is nothing useless in nature, not even inutility itself; nothing has insinuated itself into this universe that has not therein some fit and proper place. Our being is cemented with sickly qualities: ambition, jealousy, envy, revenge, superstition, and despair have so natural a possession in us, that its image is discerned in beasts; nay, and cruelty, so unnatural a vice; for even in the midst of compassion we feel within, I know not what tart-sweet titillation of ill-natured pleasure in seeing others suffer; and the children feel it:

*“Suave mari magno, turbantibus aequora ventis,
E terra magnum alterius spectare laborem:”*

*[“It is sweet, when the winds disturb the waters of the vast sea, to
witness from land the peril of other persons.” — Lucretius, ii. I.]*

of the seeds of which qualities, whoever should divest man, would destroy the fundamental conditions of human life. Likewise, in all governments there are necessary offices, not only abject, but vicious also. Vices there help to make up the seam in our piecing, as poisons are useful for the conservation of health. If they become excusable because they are of use to us, and that the common necessity covers their true qualities, we are to resign this part to the strongest and boldest citizens, who sacrifice their honour and conscience, as others of old sacrificed their lives, for the good of their country: we, who are weaker, take upon us parts both that are more easy and less hazardous. The public weal requires that men should betray, and lie, and massacre; let us leave this commission to men who are more obedient and more supple.

In earnest, I have often been troubled to see judges, by fraud and false hopes of favour or pardon, allure a criminal to confess his fact, and therein to make use of cozenage and impudence. It would become justice, and Plato himself, who countenances this manner of proceeding, to furnish me with other means more suitable to my own liking: this is a malicious kind of justice, and I look upon it as no less wounded by itself than by others. I said not long since to some company in discourse, that I should hardly be drawn to betray my prince for a particular man, who should be much ashamed to betray any particular man for my prince; and I do not only hate deceiving myself, but that any one should deceive through me; I will neither afford matter nor occasion to any such thing.

In the little I have had to mediate betwixt our princes — [Between the King of Navarre, afterwards Henry IV., and the Duc de Guise. See De Thou, *De Vita Sua*, iii. 9.] — in the divisions and subdivisions by which we are at this time torn to pieces, I have been very careful that they should neither be deceived in me nor deceive others by me. People of that kind of trading are very reserved, and pretend to be the most moderate imaginable and nearest to the opinions of those with whom they have to do; I expose myself in my

stiff opinion, and after a method the most my own; a tender negotiator, a novice, who had rather fail in the affair than be wanting to myself. And yet it has been hitherto with so good luck (for fortune has doubtless the best share in it), that few things have passed from hand to hand with less suspicion or more favour and privacy. I have a free and open way that easily insinuates itself and obtains belief with those with whom I am to deal at the first meeting. Sincerity and pure truth, in what age soever, pass for current; and besides, the liberty and freedom of a man who treats without any interest of his own is never hateful or suspected, and he may very well make use of the answer of Hyperides to the Athenians, who complained of his blunt way of speaking: “Messieurs, do not consider whether or no I am free, but whether I am so without a bribe, or without any advantage to my own affairs.” My liberty of speaking has also easily cleared me from all suspicion of dissembling by its vehemency, leaving nothing unsaid, how home and bitter soever (so that I could have said no worse behind their backs), and in that it carried along with it a manifest show of simplicity and indifference. I pretend to no other fruit by acting than to act, and add to it no long arguments or propositions; every action plays its own game, win if it can.

As to the rest, I am not swayed by any passion, either of love or hatred, towards the great, nor has my will captivated either by particular injury or obligation. I look upon our kings with an affection simply loyal and respectful, neither prompted nor restrained by any private interest, and I love myself for it. Nor does the general and just cause attract me otherwise than with moderation, and without heat. I am not subject to those penetrating and close compacts and engagements. Anger and hatred are beyond the duty of justice; and are passions only useful to those who do not keep themselves strictly to their duty by simple reason:

“Utatur motu animi, qui uti ratione non potest.”

[“He may employ his passion, who can make no use of his reason.”
— *Cicero, Tusc. Quaes.*, iv. 25.]

All legitimate intentions are temperate and equable of themselves; if otherwise, they degenerate into seditious and unlawful. This is it which makes me walk everywhere with my head erect, my face and my heart

open. In truth, and I am not afraid to confess it, I should easily, in case of need, hold up one candle to St. Michael and another to his dragon, like the old woman; I will follow the right side even to the fire, but exclusively, if I can. Let Montaigne be overwhelmed in the public ruin if need be; but if there be no need, I should think myself obliged to fortune to save me, and I will make use of all the length of line my duty allows for his preservation. Was it not Atticus who, being of the just but losing side, preserved himself by his moderation in that universal shipwreck of the world, amongst so many mutations and diversities? For private man, as he was, it is more easy; and in such kind of work, I think a man may justly not be ambitious to offer and insinuate himself. For a man, indeed, to be wavering and irresolute, to keep his affection unmoved and without inclination in the troubles of his country and public divisions, I neither think it handsome nor honest:

*“Ea non media, sed nulla via est, velut eventum
expectantium, quo fortunae consilia sua applicent.”*

*[“That is not a middle way, but no way, to await events, by which
they refer their resolutions to fortune.” — Livy, xxxii. 21.]*

This may be allowed in our neighbours' affairs; and thus Gelo, the tyrant of Syracuse, suspended his inclination in the war betwixt the Greeks and barbarians, keeping a resident ambassador with presents at Delphos, to watch and see which way fortune would incline, and then take fit occasion to fall in with the victors. It would be a kind of treason to proceed after this manner in our own domestic affairs, wherein a man must of necessity be of the one side or the other; though for a man who has no office or express command to call him out, to sit still I hold it more excusable (and yet I do not excuse myself upon these terms) than in foreign expeditions, to which, however, according to our laws, no man is pressed against his will. And yet even those who wholly engage themselves in such a war may behave themselves with such temper and moderation, that the storm may fly over their heads without doing them any harm. Had we not reason to hope such an issue in the person of the late Bishop of Orleans, the Sieur de Morvilliers?

[An able negotiator, who, though protected by the Guises, and

strongly supporting them, was yet very far from persecuting the Reformists. He died 1577.]

And I know, amongst those who behave themselves most bravely in the present war, some whose manners are so gentle, obliging, and just, that they will certainly stand firm, whatever event Heaven is preparing for us. I am of opinion that it properly belongs to kings only to quarrel with kings; and I laugh at those spirits who, out of lightness of heart, lend themselves to so disproportioned disputes; for a man has never the more particular quarrel with a prince, by marching openly and boldly against him for his own honour and according to his duty; if he does not love such a person, he does better, he esteems him. And notably the cause of the laws and of the ancient government of a kingdom, has this always annexed to it, that even those who, for their own private interest, invade them, excuse, if they do not honour, the defenders.

But we are not, as we nowadays do, to call peevishness and inward discontent, that spring from private interest and passion, duty, nor a treacherous and malicious conduct, courage; they call their proneness to mischief and violence zeal; 'tis not the cause, but their interest, that inflames them; they kindle and begin a war, not because it is just, but because it is war.

A man may very well behave himself commodiously and loyally too amongst those of the adverse party; carry yourself, if not with the same equal affection (for that is capable of different measure), at least with an affection moderate, well tempered, and such as shall not so engage you to one party, that it may demand all you are able to do for that side, content yourself with a moderate proportion of their, favour and goodwill; and to swim in troubled waters without fishing in them.

The other way, of offering a man's self and the utmost service he is able to do, both to one party and the other, has still less of prudence in it than conscience. Does not he to whom you betray another, to whom you were as welcome as to himself, know that you will at another time do as much for him? He holds you for a villain; and in the meantime hears what you will say, gathers intelligence from you, and works his own ends out of your disloyalty; double-dealing men are useful for bringing in, but we must have a care they carry out as little as is possible.

I say nothing to one party that I may not, upon occasion, say to the other, with a little alteration of accent; and report nothing but things either indifferent or known, or what is of common consequence. I cannot permit myself, for any consideration, to tell them a lie. What is intrusted to my secrecy, I religiously conceal; but I take as few trusts of that nature upon me as I can. The secrets of princes are a troublesome burthen to such as are not interested in them. I very willingly bargain that they trust me with little, but confidently rely upon what I tell them. I have ever known more than I desired. One open way of speaking introduces another open way of speaking, and draws out discoveries, like wine and love. Philippides, in my opinion, answered King Lysimachus very discreetly, who, asking him what of his estate he should bestow upon him? "What you will," said he, "provided it be none of your secrets." I see every one is displeased if the bottom of the affair be concealed from him wherein he is employed, or that there be any reservation in the thing; for my part, I am content to know no more of the business than what they would have me employ myself in, nor desire that my knowledge should exceed or restrict what I have to say. If I must serve for an instrument of deceit, let it be at least with a safe conscience: I will not be reputed a servant either so affectionate or so loyal as to be fit to betray any one: he who is unfaithful to himself, is excusably so to his master. But they are princes who do not accept men by halves, and despise limited and conditional services: I cannot help it: I frankly tell them how far I can go; for a slave I should not be, but to reason, and I can hardly submit even to that. And they also are to blame to exact from a freeman the same subjection and obligation to their service that they do from him they have made and bought, or whose fortune particularly and expressly depends upon theirs. The laws have delivered me from a great anxiety; they have chosen a side for me, and given me a master; all other superiority and obligation ought to be relative to that, and cut, off from all other. Yet this is not to say, that if my affection should otherwise incline me, my hand should presently obey it; the will and desire are a law to themselves; but actions must receive commission from the public appointment.

All this proceeding of mine is a little dissonant from the ordinary forms; it would produce no great effects, nor be of any long duration; innocence itself could not, in this age of ours, either negotiate without dissimulation, or traffic without lying; and, indeed, public employments are by no means for my palate: what my profession requires, I perform after the most private

manner that I can. Being young, I was engaged up to the ears in business, and it succeeded well; but I disengaged myself in good time. I have often since avoided meddling in it, rarely accepted, and never asked it; keeping my back still turned to ambition; but if not like rowers who so advance backward, yet so, at the same time, that I am less obliged to my resolution than to my good fortune, that I was not wholly embarked in it. For there are ways less displeasing to my taste, and more suitable to my ability, by which, if she had formerly called me to the public service, and my own advancement towards the world's opinion, I know I should, in spite of all my own arguments to the contrary, have pursued them. Such as commonly say, in opposition to what I profess, that what I call freedom, simplicity, and plainness in my manners, is art and subtlety, and rather prudence than goodness, industry than nature, good sense than good luck, do me more honour than disgrace: but, certainly, they make my subtlety too subtle; and whoever has followed me close, and pryed narrowly into me, I will give him the victory, if he does not confess that there is no rule in their school that could match this natural motion, and maintain an appearance of liberty and licence, so equal and inflexible, through so many various and crooked paths, and that all their wit and endeavour could never have led them through. The way of truth is one and simple; that of particular profit, and the commodity of affairs a man is entrusted with, is double, unequal, and casual. I have often seen these counterfeit and artificial liberties practised, but, for the most part, without success; they relish of AEsop's ass who, in emulation of the dog, obligingly clapped his two fore-feet upon his master's shoulders; but as many caresses as the dog had for such an expression of kindness, twice so many blows with a cudgel had the poor ass for his compliment:

“Id maxime quemque decet, quod est cujusque suum maxime.”

[*“That best becomes every man which belongs most to him;”*
— *Cicero, De Offic., i. 31.*]

I will not deprive deceit of its due; that were but ill to understand the world: I know it has often been of great use, and that it maintains and supplies most men's employment. There are vices that are lawful, as there

are many actions, either good or excusable, that are not lawful in themselves.

The justice which in itself is natural and universal is otherwise and more nobly ordered than that other justice which is special, national, and constrained to the ends of government,

“Veri juris germanaeque justitiae solidam et expressam effigiem nullam tenemus; umbra et imaginibus utimur;”

[“We retain no solid and express portraiture of true right and germane justice; we have only the shadow and image of it.”
— Cicero, *De Offic.*, iii. 17.]

insomuch that the sage Dandamis, hearing the lives of Socrates, Pythagoras, and Diogenes read, judged them to be great men every way, excepting that they were too much subjected to the reverence of the laws, which, to second and authorise, true virtue must abate very much of its original vigour; many vicious actions are introduced, not only by their permission, but by their advice:

“Ex senatus consultis plebisquescit scelerum exercetur.”

[“Crimes are committed by the decrees of the Senate and the popular assembly.” — Seneca, *Ep.*, 95.]

I follow the common phrase that distinguishes betwixt profitable and honest things, so as to call some natural actions, that are not only profitable but necessary, dishonest and foul.

But let us proceed in our examples of treachery two pretenders to the kingdom of Thrace — [Rhescuporis and Cotys. Tacitus, *Annal.*, ii. 65] — were fallen into dispute about their title; the emperor hindered them from proceeding to blows: but one of them, under colour of bringing things to a friendly issue by an interview, having invited his competitor to an entertainment in his own house, imprisoned and killed him. Justice required that the Romans should have satisfaction for this offence; but there was a difficulty in obtaining it by ordinary ways; what, therefore, they could not do legitimately, without war and without danger, they resolved to do by

treachery; and what they could not honestly do, they did profitably. For which end, one Pomponius Flaccus was found to be a fit instrument. This man, by dissembled words and assurances, having drawn the other into his toils, instead of the honour and favour he had promised him, sent him bound hand and foot to Rome. Here one traitor betrayed another, contrary to common custom: for they are full of mistrust, and 'tis hard to overreach them in their own art: witness the sad experience we have lately had. — [Montaigne here probably refers to the feigned reconciliation between Catherine de Medici and Henri, Duc de Guise, in 1588.]

Let who will be Pomponius Flaccus, and there are enough who would: for my part, both my word and my faith are, like all the rest, parts of this common body: their best effect is the public service; this I take for presupposed. But should one command me to take charge of the courts of law and lawsuits, I should make answer, that I understood it not; or the place of a leader of pioneers, I would say, that I was called to a more honourable employment; so likewise, he that would employ me to lie, betray, and forswear myself, though not to assassinate or to poison, for some notable service, I should say, "If I have robbed or stolen anything from any man, send me rather to the galleys." For it is permissible in a man of honour to say, as the Lacedaemonians did, — [Plutarch, Difference between a Flatterer and a Friend, c. 21.] — having been defeated by Antipater, when just upon concluding an agreement: "You may impose as heavy and ruinous taxes upon us as you please, but to command us to do shameful and dishonest things, you will lose your time, for it is to no purpose." Every one ought to make the same vow to himself that the kings of Egypt made their judges solemnly swear, that they would not do anything contrary to their consciences, though never so much commanded to it by themselves. In such commissions there is evident mark of ignominy and condemnation; and he who gives it at the same time accuses you, and gives it, if you understand it right, for a burden and a punishment. As much as the public affairs are bettered by your exploit, so much are your own the worse, and the better you behave yourself in it, 'tis so much the worse for yourself; and it will be no new thing, nor, peradventure, without some colour of justice, if the same person ruin you who set you on work.

If treachery can be in any case excusable, it must be only so when it is practised to chastise and betray treachery. There are examples enough of treacheries, not only rejected, but chastised and punished by those in favour

of whom they were undertaken. Who is ignorant of Fabricius sentence against the physician of Pyrrhus?

But this we also find recorded, that some persons have commanded a thing, who afterward have severely avenged the execution of it upon him they had employed, rejecting the reputation of so unbridled an authority, and disowning so abandoned and base a servitude and obedience. Jaropelk, Duke of Russia, tampered with a gentleman of Hungary to betray Boleslaus, king of Poland, either by killing him, or by giving the Russians opportunity to do him some notable mischief. This worthy went ably to work: he was more assiduous than before in the service of that king, so that he obtained the honour to be of his council, and one of the chiefest in his trust. With these advantages, and taking an opportune occasion of his master's absence, he betrayed Vislicza, a great and rich city, to the Russians, which was entirely sacked and burned, and not only all the inhabitants of both sexes, young and old, put to the sword, but moreover a great number of neighbouring gentry, whom he had drawn thither to that end. Jaropelk, his revenge being thus satisfied and his anger appeased, which was not, indeed, without pretence (for Boleslaus had highly offended him, and after the same manner), and sated with the fruit of this treachery, coming to consider the fulness of it, with a sound judgment and clear from passion, looked upon what had been done with so much horror and remorse that he caused the eyes to be bored out and the tongue and shameful parts to be cut off of him who had performed it.

Antigonus persuaded the Argyraspides to betray Eumenes, their general, his adversary, into his hands; but after he had caused him, so delivered, to be slain, he would himself be the commissioner of the divine justice for the punishment of so detestable a crime, and committed them into the hands of the governor of the province, with express command, by whatever means, to destroy and bring them all to an evil end, so that of that great number of men, not so much as one ever returned again into Macedonia: the better he had been served, the more wickedly he judged it to be, and meriting greater punishment.

The slave who betrayed the place where his master, P. Sulpicius, lay concealed, was, according to the promise of Sylla's proscription, manumitted for his pains; but according to the promise of the public justice, which was free from any such engagement, he was thrown headlong from the Tarpeian rock.

Our King Clovis, instead of the arms of gold he had promised them, caused three of Cararie's servants to be hanged after they had betrayed their master to him, though he had debauched them to it: he hanged them with the purse of their reward about their necks; after having satisfied his second and special faith, he satisfied the general and first.

Mohammed II. having resolved to rid himself of his brother, out of jealousy of state, according to the practice of the Ottoman family, he employed one of his officers in the execution, who, pouring a quantity of water too fast into him, choked him. This being done, to expiate the murder, he delivered the murderer into the hands of the mother of him he had so caused to be put to death, for they were only brothers by the father's side; she, in his presence, ripped up the murderer's bosom, and with her own hands rifled his breast for his heart, tore it out, and threw it to the dogs. And even to the worst people it is the sweetest thing imaginable, having once gained their end by a vicious action, to foist, in all security, into it some show of virtue and justice, as by way of compensation and conscientious correction; to which may be added, that they look upon the ministers of such horrid crimes as upon men who reproach them with them, and think by their deaths to erase the memory and testimony of such proceedings.

Or if, perhaps, you are rewarded, not to frustrate the public necessity for that extreme and desperate remedy, he who does it cannot for all that, if he be not such himself, but look upon you as an accursed and execrable fellow, and conclude you a greater traitor than he does, against whom you are so: for he tries the malignity of your disposition by your own hands, where he cannot possibly be deceived, you having no object of preceding hatred to move you to such an act; but he employs you as they do condemned malefactors in executions of justice, an office as necessary as dishonourable. Besides the baseness of such commissions, there is, moreover, a prostitution of conscience. Seeing that the daughter of Sejanus could not be put to death by the law of Rome, because she was a virgin, she was, to make it lawful, first ravished by the hangman and then strangled: not only his hand but his soul is slave to the public convenience.

When Amurath I., more grievously to punish his subjects who had taken part in the parricide rebellion of his son, ordained that their nearest kindred should assist in the execution, I find it very handsome in some of them to have rather chosen to be unjustly thought guilty of the parricide of another than to serve justice by a parricide of their own. And where I have seen, at

the taking of some little fort by assault in my time, some rascals who, to save their own lives, would consent to hang their friends and companions, I have looked upon them to be of worse condition than those who were hanged. 'Tis said, that Witold, Prince of Lithuania, introduced into the nation the practice that the criminal condemned to death should with his own hand execute the sentence, thinking it strange that a third person, innocent of the fault, should be made guilty of homicide.

A prince, when by some urgent circumstance or some impetuous and unforeseen accident that very much concerns his state, compelled to forfeit his word and break his faith, or otherwise forced from his ordinary duty, ought to attribute this necessity to a lash of the divine rod: vice it is not, for he has given up his own reason to a more universal and more powerful reason; but certainly 'tis a misfortune: so that if any one should ask me what remedy? "None," say I, "if he were really racked between these two extremes: *'sed videat, ne quoeatur latebya perjurio'*, he must do it: but if he did it without regret, if it did not weigh on him to do it, 'tis a sign his conscience is in a sorry condition." If there be a person to be found of so tender a conscience as to think no cure whatever worth so important a remedy, I shall like him never the worse; he could not more excusably or more decently perish. We cannot do all we would, so that we must often, as the last anchorage, commit the protection of our vessels to the simple conduct of heaven. To what more just necessity does he reserve himself? What is less possible for him to do than what he cannot do but at the expense of his faith and honour, things that, perhaps, ought to be dearer to him than his own safety, or even the safety of his people. Though he should, with folded arms, only call God to his assistance, has he not reason to hope that the divine goodness will not refuse the favour of an extraordinary arm to just and pure hands? These are dangerous examples, rare and sickly exceptions to our natural rules: we must yield to them, but with great moderation and circumspection: no private utility is of such importance that we should upon that account strain our consciences to such a degree: the public may be, when very manifest and of very great concern.

Timoleon made a timely expiation for his strange exploit by the tears he shed, calling to mind that it was with a fraternal hand that he had slain the tyrant; and it justly pricked his conscience that he had been necessitated to purchase the public utility at so great a price as the violation of his private morality. Even the Senate itself, by his means delivered from slavery, durst

not positively determine of so high a fact, and divided into two so important and contrary aspects; but the Syracusans, sending at the same time to the Corinthians to solicit their protection, and to require of them a captain fit to re-establish their city in its former dignity and to clear Sicily of several little tyrants by whom it was oppressed, they deputed Timoleon for that service, with this cunning declaration; “that according as he should behave himself well or ill in his employment, their sentence should incline either to favour the deliverer of his country, or to disfavour the murderer of his brother.” This fantastic conclusion carries along with it some excuse, by reason of the danger of the example, and the importance of so strange an action: and they did well to discharge their own judgment of it, and to refer it to others who were not so much concerned. But Timoleon’s comportment in this expedition soon made his cause more clear, so worthily and virtuously he demeaned himself upon all occasions; and the good fortune that accompanied him in the difficulties he had to overcome in this noble employment, seemed to be strewed in his way by the gods, favourably conspiring for his justification.

The end of this matter is excusable, if any can be so; but the profit of the augmentation of the public revenue, that served the Roman Senate for a pretence to the foul conclusion I am going to relate, is not sufficient to warrant any such injustice.

Certain cities had redeemed themselves and their liberty by money, by the order and consent of the Senate, out of the hands of L. Sylla: the business coming again in question, the Senate condemned them to be taxable as they were before, and that the money they had disbursed for their redemption should be lost to them. Civil war often produces such villainous examples; that we punish private men for confiding in us when we were public ministers: and the self-same magistrate makes another man pay the penalty of his change that has nothing to do with it; the pedagogue whips his scholar for his docility; and the guide beats the blind man whom he leads by the hand; a horrid image of justice.

There are rules in philosophy that are both false and weak. The example that is proposed to us for preferring private utility before faith given, has not weight enough by the circumstances they put to it; robbers have seized you, and after having made you swear to pay them a certain sum of money, dismiss you. ’Tis not well done to say, that an honest man can be quit of his oath without payment, being out of their hands. ’Tis no such thing: what

fear has once made me willing to do, I am obliged to do it when I am no longer in fear; and though that fear only prevailed with my tongue without forcing my will, yet am I bound to keep my word. For my part, when my tongue has sometimes inconsiderately said something that I did not think, I have made a conscience of disowning it: otherwise, by degrees, we shall abolish all the right another derives from our promises and oaths:

“Quasi vero forti viro vis possit adhiberi.”

[“As though a man of true courage could be compelled.”
— Cicero, De Offic., iii. 30.]

And 'tis only lawful, upon the account of private interest, to excuse breach of promise, when we have promised something that is unlawful and wicked in itself; for the right of virtue ought to take place of the right of any obligation of ours.

I have formerly placed Epaminondas in the first rank of excellent men, and do not repent it. How high did he stretch the consideration of his own particular duty? he who never killed a man whom he had overcome; who, for the inestimable benefit of restoring the liberty of his country, made conscience of killing a tyrant or his accomplices without due form of justice: and who concluded him to be a wicked man, how good a citizen soever otherwise, who amongst his enemies in battle spared not his friend and his guest. This was a soul of a rich composition: he married goodness and humanity, nay, even the tenderest and most delicate in the whole school of philosophy, to the roughest and most violent human actions. Was it nature or art that had intenerated that great courage of his, so full, so obstinate against pain and death and poverty, to such an extreme degree of sweetness and compassion? Dreadful in arms and blood, he overran and subdued a nation invincible by all others but by him alone; and yet in the heat of an encounter, could turn aside from his friend and guest. Certainly he was fit to command in war who could so rein himself with the curb of good nature, in the height and heat of his fury, a fury inflamed and foaming with blood and slaughter. 'Tis a miracle to be able to mix any image of justice with such violent actions: and it was only possible for such a steadfastness of mind as that of Epaminondas therein to mix sweetness and the facility of the gentlest manners and purest innocence. And whereas one

told the Mamertini that statutes were of no efficacy against armed men; and another told the tribune of the people that the time of justice and of war were distinct things; and a third said that the noise of arms deafened the voice of laws, this man was not precluded from listening to the laws of civility and pure courtesy. Had he not borrowed from his enemies the custom of sacrificing to the Muses when he went to war, that they might by their sweetness and gaiety soften his martial and rigorous fury? Let us not fear, by the example of so great a master, to believe that there is something unlawful, even against an enemy, and that the common concern ought not to require all things of all men, against private interest:

*“Manente memoria, etiam in dissidio publicorum
foederum, privati juris:”*

*[“The memory of private right remaining even amid
public dissensions.” — Livy, xxv. 18.]*

*“Et nulla potentia vires
Praestandi, ne quid peccet amicus, habet;”*

*[“No power on earth can sanction treachery against a friend.”
— Ovid, De Ponto, i. 7, 37.]*

and that all things are not lawful to an honest man for the service of his prince, the laws, or the general quarrel:

*“Non enim patria praestat omnibus officiis....
et ipsi conducit pios habere cives in parentes.”*

*[“The duty to one’s country does not supersede all other duties.
The country itself requires that its citizens should act piously
toward their parents.” — Cicero, De Offic., iii. 23.]*

Tis an instruction proper for the time wherein we live: we need not harden our courage with these arms of steel; ’tis enough that our shoulders are inured to them: ’tis enough to dip our pens in ink without dipping them in blood. If it be grandeur of courage, and the effect of a rare and singular

virtue, to condemn friendship, private obligations, a man's word and relationship, for the common good and obedience to the magistrate, 'tis certainly sufficient to excuse us, that 'tis a grandeur that can have no place in the grandeur of Epaminondas' courage.

I abominate those mad exhortations of this other discomposed soul,

*“Dum tela micant, non vos pietatis imago
Ulla, nec adversa conspecti fronte parentes
Commoveant; vultus gladio turbate verendos.”*

[“While swords glitter, let no idea of piety, nor the face even of a father presented to you, move you: mutilate with your sword those venerable features “ — Lucan, vii. 320.]

Let us deprive wicked, bloody, and treacherous natures of such a pretence of reason: let us set aside this guilty and extravagant justice, and stick to more human imitations. How great things can time and example do! In an encounter of the civil war against Cinna, one of Pompey's soldiers having unawares killed his brother, who was of the contrary party, he immediately for shame and sorrow killed himself: and some years after, in another civil war of the same people, a soldier demanded a reward of his officer for having killed his brother.

A man but ill proves the honour and beauty of an action by its utility: and very erroneously concludes that every one is obliged to it, and that it becomes every one to do it, if it be of utility:

“Omnia non pariter rerum sunt omnibus apta.”

*[“All things are not equally fit for all men.”
— Propertius, iii. 9, 7.]*

Let us take that which is most necessary and profitable for human society; it will be marriage; and yet the council of the saints find the contrary much better, excluding from it the most venerable vocation of man: as we design those horses for stallions of which we have the least esteem.

CHAPTER II — OF REPENTANCE

Others form man; I only report him: and represent a particular one, ill fashioned enough, and whom, if I had to model him anew, I should certainly make something else than what he is but that's past recalling. Now, though the features of my picture alter and change, 'tis not, however, unlike: the world eternally turns round; all things therein are incessantly moving, the earth, the rocks of Caucasus, and the pyramids of Egypt, both by the public motion and their own. Even constancy itself is no other but a slower and more languishing motion. I cannot fix my object; 'tis always tottering and reeling by a natural giddiness; I take it as it is at the instant I consider it; I do not paint its being, I paint its passage; not a passing from one age to another, or, as the people say, from seven to seven years, but from day to day, from minute to minute, I must accommodate my history to the hour: I may presently change, not only by fortune, but also by intention. 'Tis a counterpart of various and changeable accidents, and of irresolute imaginations, and, as it falls out, sometimes contrary: whether it be that I am then another self, or that I take subjects by other circumstances and considerations: so it is that I may peradventure contradict myself, but, as Demades said, I never contradict the truth. Could my soul once take footing, I would not essay but resolve: but it is always learning and making trial.

I propose a life ordinary and without lustre: 'tis all one; all moral philosophy may as well be applied to a common and private life, as to one of richer composition: every man carries the entire form of human condition. Authors communicate themselves to the people by some especial and extrinsic mark; I, the first of any, by my universal being; as Michel de Montaigne, not as a grammarian, a poet, or a lawyer. If the world find fault that I speak too much of myself, I find fault that they do not so much as think of themselves. But is it reason that, being so particular in my way of living, I should pretend to recommend myself to the public knowledge? And is it also reason that I should produce to the world, where art and handling have so much credit and authority, crude and simple effects of nature, and of a weak nature to boot? Is it not to build a wall without stone or brick, or some such thing, to write books without learning and without art? The fancies of music are carried on by art; mine by chance. I have this,

at least, according to discipline, that never any man treated of a subject he better understood and knew than I what I have undertaken, and that in this I am the most understanding man alive: secondly, that never any man penetrated farther into his matter, nor better and more distinctly sifted the parts and sequences of it, nor ever more exactly and fully arrived at the end he proposed to himself. To perfect it, I need bring nothing but fidelity to the work; and that is there, and the most pure and sincere that is anywhere to be found. I speak truth, not so much as I would, but as much as I dare; and I dare a little the more, as I grow older; for, methinks, custom allows to age more liberty of prating, and more indiscretion of talking of a man's self. That cannot fall out here, which I often see elsewhere, that the work and the artificer contradict one another: "Can a man of such sober conversation have written so foolish a book?" Or "Do so learned writings proceed from a man of so weak conversation?" He who talks at a very ordinary rate, and writes rare matter, 'tis to say that his capacity is borrowed and not his own. A learned man is not learned in all things: but a sufficient man is sufficient throughout, even to ignorance itself; here my book and I go hand in hand together. Elsewhere men may commend or censure the work, without reference to the workman; here they cannot: who touches the one, touches the other. He who shall judge of it without knowing him, will more wrong himself than me; he who does know him, gives me all the satisfaction I desire. I shall be happy beyond my desert, if I can obtain only thus much from the public approbation, as to make men of understanding perceive that I was capable of profiting by knowledge, had I had it; and that I deserved to have been assisted by a better memory.

Be pleased here to excuse what I often repeat, that I very rarely repent, and that my conscience is satisfied with itself, not as the conscience of an angel, or that of a horse, but as the conscience of a man; always adding this clause, not one of ceremony, but a true and real submission, that I speak inquiring and doubting, purely and simply referring myself to the common and accepted beliefs for the resolution. I do not teach; I only relate.

There is no vice that is absolutely a vice which does not offend, and that a sound judgment does not accuse; for there is in it so manifest a deformity and inconvenience, that peradventure they are in the right who say that it is chiefly begotten by stupidity and ignorance: so hard is it to imagine that a man can know without abhorring it. Malice sucks up the greatest part of its own venom, and poisons itself. Vice leaves repentance in the soul, like an

ulcer in the flesh, which is always scratching and lacerating itself: for reason effaces all other grief and sorrows, but it begets that of repentance, which is so much the more grievous, by reason it springs within, as the cold and heat of fevers are more sharp than those that only strike upon the outward skin. I hold for vices (but every one according to its proportion), not only those which reason and nature condemn, but those also which the opinion of men, though false and erroneous, have made such, if authorised by law and custom.

There is likewise no virtue which does not rejoice a well-descended nature: there is a kind of, I know not what, congratulation in well-doing that gives us an inward satisfaction, and a generous boldness that accompanies a good conscience: a soul daringly vicious may, peradventure, arm itself with security, but it cannot supply itself with this complacency and satisfaction. 'Tis no little satisfaction to feel a man's self preserved from the contagion of so depraved an age, and to say to himself: "Whoever could penetrate into my soul would not there find me guilty either of the affliction or ruin of any one, or of revenge or envy, or any offence against the public laws, or of innovation or disturbance, or failure of my word; and though the licence of the time permits and teaches every one so to do, yet have I not plundered any Frenchman's goods, or taken his money, and have lived upon what is my own, in war as well as in peace; neither have I set any man to work without paying him his hire." These testimonies of a good conscience please, and this natural rejoicing is very beneficial to us, and the only reward that we can never fail of.

To ground the recompense of virtuous actions upon the approbation of others is too uncertain and unsafe a foundation, especially in so corrupt and ignorant an age as this, wherein the good opinion of the vulgar is injurious: upon whom do you rely to show you what is recommendable? God defend me from being an honest man, according to the descriptions of honour I daily see every one make of himself:

"Quae fuerant vitia, mores sunt."

[*"What before had been vices are now manners."* — Seneca, *Ep.*, 39.]

Some of my friends have at times schooled and scolded me with great sincerity and plainness, either of their own voluntary motion, or by me

entreated to it as to an office, which to a well-composed soul surpasses not only in utility, but in kindness, all other offices of friendship: I have always received them with the most open arms, both of courtesy and acknowledgment; but to say the truth, I have often found so much false measure, both in their reproaches and praises, that I had not done much amiss, rather to have done ill, than to have done well according to their notions. We, who live private lives, not exposed to any other view than our own, ought chiefly to have settled a pattern within ourselves by which to try our actions: and according to that, sometimes to encourage and sometimes to correct ourselves. I have my laws and my judicature to judge of myself, and apply myself more to these than to any other rules: I do, indeed, restrain my actions according to others; but extend them not by any other rule than my own. You yourself only know if you are cowardly and cruel, loyal and devout: others see you not, and only guess at you by uncertain conjectures, and do not so much see your nature as your art; rely not therefore upon their opinions, but stick to your own:

“Tuo tibi iudicio est utendum.... Virtutis et vitiorum grave ipsius conscientiae pondus est: qua sublata, jacent omnia.”

[“Thou must employ thy own judgment upon thyself; great is the weight of thy own conscience in the discovery of virtues and vices: which taken away, all things are lost.”

— Cicero, De Nat. Dei, iii. 35; Tusc. Quaes., i. 25.]

But the saying that repentance immediately follows the sin seems not to have respect to sin in its high estate, which is lodged in us as in its own proper habitation. One may disown and retract the vices that surprise us, and to which we are hurried by passions; but those which by a long habit are rooted in a strong and vigorous will are not subject to contradiction. Repentance is no other but a recanting of the will and an opposition to our fancies, which lead us which way they please. It makes this person disown his former virtue and continency:

*“Quae mens est hodie, cur eadem non puero fait?
Vel cur his animis incolumes non redeunt genae?”*

[“What my mind is, why was it not the same, when I was a boy? or why do not the cheeks return to these feelings?”
— *Horace, Od., v. 10, 7.*]

'Tis an exact life that maintains itself in due order in private. Every one may juggle his part, and represent an honest man upon the stage: but within, and in his own bosom, where all may do as they list, where all is concealed, to be regular, there's the point. The next degree is to be so in his house, and in his ordinary actions, for which we are accountable to none, and where there is no study nor artifice. And therefore Bias, setting forth the excellent state of a private family, says: “of which a the master is the same within, by his own virtue and temper, that he is abroad, for fear of the laws and report of men.” And it was a worthy saying of Julius Drusus, to the masons who offered him, for three thousand crowns, to put his house in such a posture that his neighbours should no longer have the same inspection into it as before; “I will give you,” said he, “six thousand to make it so that everybody may see into every room.” 'Tis honourably recorded of Agesilaus, that he used in his journeys always to take up his lodgings in temples, to the end that the people and the gods themselves might pry into his most private actions. Such a one has been a miracle to the world, in whom neither his wife nor servant has ever seen anything so much as remarkable; few men have been admired by their own domestics; no one was ever a prophet, not merely in his own house, but in his own country, says the experience of histories: — [No man is a hero to his valet-de-chambre, said Marshal Catinat]— 'tis the same in things of nought, and in this low example the image of a greater is to be seen. In my country of Gascony, they look upon it as a drollery to see me in print; the further off I am read from my own home, the better I am esteemed. I purchase printers in Guienne; elsewhere they purchase me. Upon this it is that they lay their foundation who conceal themselves present and living, to obtain a name when they are dead and absent. I had rather have a great deal less in hand, and do not expose myself to the world upon any other account than my present share; when I leave it I quit the rest. See this functionary whom the people escort in state, with wonder and applause, to his very door; he puts off the pageant with his robe, and falls so much the lower by how much he was higher exalted: in himself within, all is tumult and degraded. And though all should be regular there, it will require a vivid and well-chosen

judgment to perceive it in these low and private actions; to which may be added, that order is a dull, sombre virtue. To enter a breach, conduct an embassy, govern a people, are actions of renown; to reprehend, laugh, sell, pay, love, hate, and gently and justly converse with a man's own family and with himself; not to relax, not to give a man's self the lie, is more rare and hard, and less remarkable. By which means, retired lives, whatever is said to the contrary, undergo duties of as great or greater difficulty than the others do; and private men, says Aristotle, 'serve virtue more painfully and highly than those in authority do: we prepare ourselves for eminent occasions, more out of glory than conscience. The shortest way to arrive at glory, would be to do that for conscience which we do for glory: and the virtue of Alexander appears to me of much less vigour in his great theatre, than that of Socrates in his mean and obscure employment. I can easily conceive Socrates in the place of Alexander, but Alexander in that of Socrates, I cannot. Who shall ask the one what he can do, he will answer, "Subdue the world": and who shall put the same question to the other, he will say, "Carry on human life conformably with its natural condition"; a much more general, weighty, and legitimate science than the other. — [Montaigne added here, "To do for the world that for which he came into the world," but he afterwards erased these words from the manuscript. — Naigeon.]

The virtue of the soul does not consist in flying high, but in walking orderly; its grandeur does not exercise itself in grandeur, but in mediocrity. As they who judge and try us within, make no great account of the lustre of our public actions, and see they are only streaks and rays of clear water springing from a slimy and muddy bottom so, likewise, they who judge of us by this gallant outward appearance, in like manner conclude of our internal constitution; and cannot couple common faculties, and like their own, with the other faculties that astonish them, and are so far out of their sight. Therefore it is that we give such savage forms to demons: and who does not give Tamerlane great eyebrows, wide nostrils, a dreadful visage, and a prodigious stature, according to the imagination he has conceived by the report of his name? Had any one formerly brought me to Erasmus, I should hardly have believed but that all was adage and apothegm he spoke to his man or his hostess. We much more aptly imagine an artisan upon his close-stool, or upon his wife, than a great president venerable by his port and sufficiency: we fancy that they, from their high tribunals, will not abase

themselves so much as to live. As vicious souls are often incited by some foreign impulse to do well, so are virtuous souls to do ill; they are therefore to be judged by their settled state, when they are at home, whenever that may be; and, at all events, when they are nearer repose, and in their native station.

Natural inclinations are much assisted and fortified by education; but they seldom alter and overcome their institution: a thousand natures of my time have escaped towards virtue or vice, through a quite contrary discipline:

*“Sic ubi, desuetae silvis, in carcere clausae
Mansuevere ferx, et vultus posuere minaces,
Atque hominem didicere pati, si torrida parvus
Venit in ora cruor, redeunt rabiesque fororque,
Admonitaeque tument gustato sanguine fauces
Fervet, et a trepido vix abstinet ira magistro;”*

to [“So savage beasts, when shut up in cages and grown unaccustomed
the woods, have become tame, and have laid aside their fierce looks,
and submit to the rule of man; if again a slight taste of blood
comes into their mouths, their rage and fury return, their jaws are
erected by thirst of blood, and their anger scarcely abstains from
their trembling masters.” — Lucan, iv. 237.]

these original qualities are not to be rooted out; they may be covered and concealed. The Latin tongue is as it were natural to me; I understand it better than French; but I have not been used to speak it, nor hardly to write it, these forty years. Unless upon extreme and sudden emotions which I have fallen into twice or thrice in my life, and once seeing my father in perfect health fall upon me in a swoon, I have always uttered from the bottom of my heart my first words in Latin; nature deafened, and forcibly expressing itself, in spite of so long a discontinuation; and this example is said of many others.

They who in my time have attempted to correct the manners of the world by new opinions, reform seeming vices; but the essential vices they leave as they were, if indeed they do not augment them, and augmentation is therein

to be feared; we defer all other well doing upon the account of these external reformatations, of less cost and greater show, and thereby expiate good cheap, for the other natural, consubstantial, and intestine vices. Look a little into our experience: there is no man, if he listen to himself, who does not in himself discover a particular and governing form of his own, that jostles his education, and wrestles with the tempest of passions that are contrary to it. For my part, I seldom find myself agitated with surprises; I always find myself in my place, as heavy and unwieldy bodies do; if I am not at home, I am always near at hand; my dissipations do not transport me very far; there is nothing strange or extreme in the case; and yet I have sound and vigorous turns.

The true condemnation, and which touches the common practice of men, is that their very retirement itself is full of filth and corruption; the idea of their reformation composed, their repentance sick and faulty, very nearly as much as their sin. Some, either from having been linked to vice by a natural propension or long practice, cannot see its deformity. Others (of which constitution I am) do indeed feel the weight of vice, but they counterbalance it with pleasure, or some other occasion; and suffer and lend themselves to it for a certain price, but viciously and basely. Yet there might, haply, be imagined so vast a disproportion of measure, where with justice the pleasure might excuse the sin, as we say of utility; not only if accidental and out of sin, as in thefts, but in the very exercise of sin, or in the enjoyment of women, where the temptation is violent, and, 'tis said, sometimes not to be overcome.

Being the other day at Armaignac, on the estate of a kinsman of mine, I there saw a peasant who was by every one nicknamed the thief. He thus related the story of his life: that, being born a beggar, and finding that he should not be able, so as to be clear of indigence, to get his living by the sweat of his brow, he resolved to turn thief, and by means of his strength of body had exercised this trade all the time of his youth in great security; for he ever made his harvest and vintage in other men's grounds, but a great way off, and in so great quantities, that it was not to be imagined one man could have carried away so much in one night upon his shoulders; and, moreover, he was careful equally to divide and distribute the mischief he did, that the loss was of less importance to every particular man. He is now grown old, and rich for a man of his condition, thanks to his trade, which he openly confesses to every one. And to make his peace with God, he says,

that he is daily ready by good offices to make satisfaction to the successors of those he has robbed, and if he do not finish (for to do it all at once he is not able), he will then leave it in charge to his heirs to perform the rest, proportionably to the wrong he himself only knows he has done to each. By this description, true or false, this man looks upon theft as a dishonest action, and hates it, but less than poverty, and simply repents; but to the extent he has thus recompensed he repents not. This is not that habit which incorporates us into vice, and conforms even our understanding itself to it; nor is it that impetuous whirlwind that by gusts troubles and blinds our souls, and for the time precipitates us, judgment and all, into the power of vice.

I customarily do what I do thoroughly and make but one step on't; I have rarely any movement that hides itself and steals away from my reason, and that does not proceed in the matter by the consent of all my faculties, without division or intestine sedition; my judgment is to have all the blame or all the praise; and the blame it once has, it has always; for almost from my infancy it has ever been one: the same inclination, the same turn, the same force; and as to universal opinions, I fixed myself from my childhood in the place where I resolved to stick. There are some sins that are impetuous, prompt, and sudden; let us set them aside: but in these other sins so often repeated, deliberated, and contrived, whether sins of complexion or sins of profession and vocation, I cannot conceive that they should have so long been settled in the same resolution, unless the reason and conscience of him who has them, be constant to have them; and the repentance he boasts to be inspired with on a sudden, is very hard for me to imagine or form. I follow not the opinion of the Pythagorean sect, "that men take up a new soul when they repair to the images of the gods to receive their oracles," unless he mean that it must needs be extrinsic, new, and lent for the time; our own showing so little sign of purification and cleanness, fit for such an office.

They act quite contrary to the stoical precepts, who do indeed command us to correct the imperfections and vices we know ourselves guilty of, but forbid us therefore to disturb the repose of our souls: these make us believe that they have great grief and remorse within: but of amendment, correction, or interruption, they make nothing appear. It cannot be a cure if the malady be not wholly discharged; if repentance were laid upon the scale of the balance, it would weigh down sin. I find no quality so easy to

counterfeit as devotion, if men do not conform their manners and life to the profession; its essence is abstruse and occult; the appearance easy and ostentatious.

For my own part, I may desire in general to be other than I am; I may condemn and dislike my whole form, and beg of Almighty God for an entire reformation, and that He will please to pardon my natural infirmity: but I ought not to call this repentance, methinks, no more than the being dissatisfied that I am not an angel or Cato. My actions are regular, and conformable to what I am and to my condition; I can do no better; and repentance does not properly touch things that are not in our power; sorrow does.. I imagine an infinite number of natures more elevated and regular than mine; and yet I do not for all that improve my faculties, no more than my arm or will grow more strong and vigorous for conceiving those of another to be so. If to conceive and wish a nobler way of acting than that we have should produce a repentance of our own, we must then repent us of our most innocent actions, forasmuch as we may well suppose that in a more excellent nature they would have been carried on with greater dignity and perfection; and we would that ours were so. When I reflect upon the deportment of my youth, with that of my old age, I find that I have commonly behaved myself with equal order in both according to what I understand: this is all that my resistance can do. I do not flatter myself; in the same circumstances I should do the same things. It is not a patch, but rather an universal tincture, with which I am stained. I know no repentance, superficial, half-way, and ceremonious; it must sting me all over before I can call it so, and must prick my bowels as deeply and universally as God sees into me.

As to business, many excellent opportunities have escaped me for want of good management; and yet my deliberations were sound enough, according to the occurrences presented to me: 'tis their way to choose always the easiest and safest course. I find that, in my former resolves, I have proceeded with discretion, according to my own rule, and according to the state of the subject proposed, and should do the same a thousand years hence in like occasions; I do not consider what it is now, but what it was then, when I deliberated on it: the force of all counsel consists in the time; occasions and things eternally shift and change. I have in my life committed some important errors, not for want of good understanding, but for want of good luck. There are secret, and not to be foreseen, parts in matters we have

in hand, especially in the nature of men; mute conditions, that make no show, unknown sometimes even to the possessors themselves, that spring and start up by incidental occasions; if my prudence could not penetrate into nor foresee them, I blame it not: 'tis commissioned no further than its own limits; if the event be too hard for me, and take the side I have refused, there is no remedy; I do not blame myself, I accuse my fortune, and not my work; this cannot be called repentance.

Phocion, having given the Athenians an advice that was not followed, and the affair nevertheless succeeding contrary to his opinion, some one said to him, "Well, Phocion, art thou content that matters go so well?"—"I am very well content," replied he, "that this has happened so well, but I do not repent that I counselled the other." When any of my friends address themselves to me for advice, I give it candidly and clearly, without sticking, as almost all other men do, at the hazard of the thing's falling out contrary to my opinion, and that I may be reproached for my counsel; I am very indifferent as to that, for the fault will be theirs for having consulted me, and I could not refuse them that office. — [We may give advice to others, says Rochefoucauld, but we cannot supply them with the wit to profit by it.]

I, for my own part, can rarely blame any one but myself for my oversights and misfortunes, for indeed I seldom solicit the advice of another, if not by honour of ceremony, or excepting where I stand in need of information, special science, or as to matter of fact. But in things wherein I stand in need of nothing but judgment, other men's reasons may serve to fortify my own, but have little power to dissuade me; I hear them all with civility and patience; but, to my recollection, I never made use of any but my own. With me, they are but flies and atoms, that confound and distract my will; I lay no great stress upon my opinions; but I lay as little upon those of others, and fortune rewards me accordingly: if I receive but little advice, I also give but little. I am seldom consulted, and still more seldom believed, and know no concern, either public or private, that has been mended or bettered by my advice. Even they whom fortune had in some sort tied to my direction, have more willingly suffered themselves to be governed by any other counsels than mine. And as a man who am as jealous of my repose as of my authority, I am better pleased that it should be so; in leaving me there, they humour what I profess, which is to settle and wholly contain myself within myself. I take a pleasure in being uninterested in other men's affairs, and disengaged from being their warranty, and responsible for what they do.

In all affairs that are past, be it how it will, I have very little regret; for this imagination puts me out of my pain, that they were so to fall out they are in the great revolution of the world, and in the chain of stoical ‘causes: your fancy cannot, by wish and imagination, move one tittle, but that the great current of things will not reverse both the past and the future.

As to the rest, I abominate that incidental repentance which old age brings along with it. He, who said of old, that he was obliged to his age for having weaned him from pleasure, was of another opinion than I am; I can never think myself beholden to impotency for any good it can do to me:

*“Nec tam aversa unquam videbitur ab opere suo providentia,
ut debilitas inter optima inventa sit.”*

*[“Nor can Providence ever seem so averse to her own work, that
debility should be found to be amongst the best things.”*
— Quintilian, *Instit. Orat.*, v. 12.]

Our appetites are rare in old age; a profound satiety seizes us after the act; in this I see nothing of conscience; chagrin and weakness imprint in us a drowsy and rheumatic virtue. We must not suffer ourselves to be so wholly carried away by natural alterations as to suffer our judgments to be imposed upon by them. Youth and pleasure have not formerly so far prevailed with me, that I did not well enough discern the face of vice in pleasure; neither does the distaste that years have brought me, so far prevail with me now, that I cannot discern pleasure in vice. Now that I am no more in my flourishing age, I judge as well of these things as if I were.

*[“Old though I am, for ladies’ love unfit,
The power of beauty I remember yet.” — Chaucer.]*

I, who narrowly and strictly examine it, find my reason the very same it was in my most licentious age, except, perhaps, that ’tis weaker and more decayed by being grown older; and I find that the pleasure it refuses me upon the account of my bodily health, it would no more refuse now, in consideration of the health of my soul, than at any time heretofore. I do not repute it the more valiant for not being able to combat; my temptations are so broken and mortified, that they are not worth its opposition; holding but

out my hands, I repel them. Should one present the old concupiscence before it, I fear it would have less power to resist it than heretofore; I do not discern that in itself it judges anything otherwise now than it formerly did, nor that it has acquired any new light: wherefore, if there be convalescence, 'tis an enchanted one. Miserable kind of remedy, to owe one's health to one's disease! 'Tis not that our misfortune should perform this office, but the good fortune of our judgment. I am not to be made to do anything by persecutions and afflictions, but to curse them: that is, for people who cannot be roused but by a whip. My reason is much more free in prosperity, and much more distracted, and put to't to digest pains than pleasures: I see best in a clear sky; health admonishes me more cheerfully, and to better purpose, than sickness. I did all that in me lay to reform and regulate myself from pleasures, at a time when I had health and vigour to enjoy them; I should be ashamed and envious that the misery and misfortune of my old age should have credit over my good healthful, sprightly, and vigorous years, and that men should estimate me, not by what I have been, but by what I have ceased to be.

In my opinion, 'tis the happy living, and not (as Antisthenes' said) the happy dying, in which human felicity consists. I have not made it my business to make a monstrous addition of a philosopher's tail to the head and body of a libertine; nor would I have this wretched remainder give the lie to the pleasant, sound, and long part of my life: I would present myself uniformly throughout. Were I to live my life over again, I should live it just as I have lived it; I neither complain of the past, nor do I fear the future; and if I am not much deceived, I am the same within that I am without. 'Tis one main obligation I have to my fortune, that the succession of my bodily estate has been carried on according to the natural seasons; I have seen the grass, the blossom, and the fruit, and now see the withering; happily, however, because naturally. I bear the infirmities I have the better, because they came not till I had reason to expect them, and because also they make me with greater pleasure remember that long felicity of my past life. My wisdom may have been just the same in both ages, but it was more active, and of better grace whilst young and sprightly, than now it is when broken, peevish, and uneasy. I repudiate, then, these casual and painful reformatations. God must touch our hearts; our consciences must amend of themselves, by the aid of our reason, and not by the decay of our appetites;

pleasure is, in itself, neither pale nor discoloured, to be discerned by dim and decayed eyes.

We ought to love temperance for itself, and because God has commanded that and chastity; but that which we are reduced to by catarrhs, and for which I am indebted to the stone, is neither chastity nor temperance; a man cannot boast that he despises and resists pleasure if he cannot see it, if he knows not what it is, and cannot discern its graces, its force, and most alluring beauties; I know both the one and the other, and may therefore the better say it. But; methinks, our souls in old age are subject to more troublesome maladies and imperfections than in youth; I said the same when young and when I was reproached with the want of a beard; and I say so now that my grey hairs give me some authority. We call the difficulty of our humours and the disrelish of present things wisdom; but, in truth, we do not so much forsake vices as we change them, and in my opinion, for worse. Besides a foolish and feeble pride, an impertinent prating, froward and insociable humours, superstition, and a ridiculous desire of riches when we have lost the use of them, I find there more envy, injustice, and malice. Age imprints more wrinkles in the mind than it does on the face; and souls are never, or very rarely seen, that, in growing old, do not smell sour and musty. Man moves all together, both towards his perfection and decay. In observing the wisdom of Socrates, and many circumstances of his condemnation, I should dare to believe that he in some sort himself purposely, by collusion, contributed to it, seeing that, at the age of seventy years, he might fear to suffer the lofty motions of his mind to be cramped and his wonted lustre obscured. What strange metamorphoses do I see age every day make in many of my acquaintance! 'Tis a potent malady, and that naturally and imperceptibly steals into us; a vast provision of study and great precaution are required to evade the imperfections it loads us with, or at least to weaken their progress. I find that, notwithstanding all my entrenchments, it gets foot by foot upon me: I make the best resistance I can, but I do not know to what at last it will reduce me. But fall out what will, I am content the world may know, when I am fallen, from what I fell.

CHAPTER III — OF THREE COMMERCES

We must not rivet ourselves so fast to our humours and complexions: our chiefest sufficiency is to know how to apply ourselves to divers employments. 'Tis to be, but not to live, to keep a man's self tied and bound by necessity to one only course; those are the bravest souls that have in them the most variety and pliancy. Of this here is an honourable testimony of the elder Cato:

*“Huic versatile ingenium sic pariter ad omnia fuit,
ut natum ad id unum diceret, quodcumque ageret.”*

*[“His parts were so pliable to all uses, that one would say he had
been born only to that which he was doing.” — Livy, xxxix. 49.]*

Had I liberty to set myself forth after my own mode, there is no so graceful fashion to which I would be so fixed as not to be able to disengage myself from it; life is an unequal, irregular and multiform motion. 'Tis not to be a friend to one's self, much less a master 'tis to be a slave, incessantly to be led by the nose by one's self, and to be so fixed in one's previous inclinations, that one cannot turn aside nor writhe one's neck out of the collar. I say this now in this part of my life, wherein I find I cannot easily disengage myself from the importunity of my soul, which cannot ordinarily amuse itself but in things of limited range, nor employ itself otherwise than entirely and with all its force; upon the lightest subject offered it expands and stretches it to that degree as therein to employ its utmost power; wherefore it is that idleness is to me a very painful labour, and very prejudicial to my health. Most men's minds require foreign matter to exercise and enliven them; mine has rather need of it to sit still and repose itself,

“Vitia otii negotio discutienda sunt,”

*[“The vices of sloth are to be shaken off by business.”
— Seneca, E.]*

for its chiefest and hardest study is to study itself. Books are to it a sort of employment that debauch it from its study. Upon the first thoughts that possess it, it begins to bustle and make trial of its vigour in all directions, exercises its power of handling, now making trial of force, now fortifying, moderating, and ranging itself by the way of grace and order. It has of its own wherewith to rouse its faculties: nature has given to it, as to all others, matter enough of its own to make advantage of, and subjects proper enough where it may either invent or judge.

Meditation is a powerful and full study to such as can effectually taste and employ themselves; I had rather fashion my soul than furnish it. There is no employment, either more weak or more strong, than that of entertaining a man's own thoughts, according as the soul is; the greatest men make it their whole business,

“Quibus vivere est cogitare;”

[“To whom to live is to think.” — Cicero, Tusc. Quaes., v. 28.]

nature has therefore favoured it with this privilege, that there is nothing we can do so long, nor any action to which we more frequently and with greater facility addict ourselves. 'Tis the business of the gods, says Aristotle,' and from which both their beatitude and ours proceed.

The principal use of reading to me is, that by various objects it rouses my reason, and employs my judgment, not my memory. Few conversations detain me without force and effort; it is true that beauty and elegance of speech take as much or more with me than the weight and depth of the subject; and forasmuch as I am apt to be sleepy in all other communication, and give but the rind of my attention, it often falls out that in such poor and pitiful discourses, mere chatter, I either make drowsy, unmeaning answers, unbecoming a child, and ridiculous, or more foolishly and rudely still, maintain an obstinate silence. I have a pensive way that withdraws me into myself, and, with that, a heavy and childish ignorance of many very ordinary things, by which two qualities I have earned this, that men may truly relate five or six as ridiculous tales of me as of any other man whatever.

But, to proceed in my subject, this difficult complexion of mine renders me very nice in my conversation with men, whom I must cull and pick out

for my purpose; and unfits me for common society. We live and negotiate with the people; if their conversation be troublesome to us, if we disdain to apply ourselves to mean and vulgar souls (and the mean and vulgar are often as regular as those of the finest thread, and all wisdom is folly that does not accommodate itself to the common ignorance), we must no more intermeddle either with other men's affairs or our own; for business, both public and private, has to do with these people. The least forced and most natural motions of the soul are the most beautiful; the best employments, those that are least strained. My God! how good an office does wisdom to those whose desires it limits to their power! that is the most useful knowledge: "according to what a man can," was the favourite sentence and motto of Socrates. A motto of great solidity.

We must moderate and adapt our desires to the nearest and easiest to be acquired things. Is it not a foolish humour of mine to separate myself from a thousand to whom my fortune has conjoined me, and without whom I cannot live, and cleave to one or two who are out of my intercourse; or rather a fantastic desire of a thing I cannot obtain? My gentle and easy manners, enemies of all sourness and harshness, may easily enough have secured me from envy and animosities; to be beloved, I do not say, but never any man gave less occasion of being hated; but the coldness of my conversation has, reasonably enough, deprived me of the goodwill of many, who are to be excused if they interpret it in another and worse sense.

I am very capable of contracting and maintaining rare and exquisite friendships; for by reason that I so greedily seize upon such acquaintance as fit my liking, I throw myself with such violence upon them that I hardly fail to stick, and to make an impression where I hit; as I have often made happy proof. In ordinary friendships I am somewhat cold and shy, for my motion is not natural, if not with full sail: besides which, my fortune having in my youth given me a relish for one sole and perfect friendship, has, in truth, created in me a kind of distaste to others, and too much imprinted in my fancy that it is a beast of company, as the ancient said, but not of the herd. — [Plutarch, *On the Plurality of Friends*, c. 2.] — And also I have a natural difficulty of communicating myself by halves, with the modifications and the servile and jealous prudence required in the conversation of numerous and imperfect friendships: and we are principally enjoined to these in this age of ours, when we cannot talk of the world but either with danger or falsehood.

Yet do I very well discern that he who has the conveniences (I mean the essential conveniences) of life for his end, as I have, ought to fly these difficulties and delicacy of humour, as much as the plague. I should commend a soul of several stages, that knows both how to stretch and to slacken itself; that finds itself at ease in all conditions whither fortune leads it; that can discourse with a neighbour, of his building, his hunting, his quarrels; that can chat with a carpenter or a gardener with pleasure. I envy those who can render themselves familiar with the meanest of their followers, and talk with them in their own way; and dislike the advice of Plato, that men should always speak in a magisterial tone to their servants, whether men or women, without being sometimes facetious and familiar; for besides the reasons I have given, 'tis inhuman and unjust to set so great a value upon this pitiful prerogative of fortune, and the politics wherein less disparity is permitted betwixt masters and servants seem to me the most equitable. Others study how to raise and elevate their minds; I, how to humble mine and to bring it low; 'tis only vicious in extension:

*“Narras et genus AEaci,
Et pugnata sacro bella sub Ilio
Quo Chium pretio cadum
Mercemur, quis aquam temperet ignibus,
Quo praebente domum, et quota,
Pelignis caream frigoribus, taces.”*

[“You tell us long stories about the race of AEacus, and the battles fought under sacred Ilium; but what to give for a cask of Chian wine, who shall prepare the warm bath, and in whose house, and when I may escape from the Pelignian cold, you do not tell us.”
— Horace, *Od.*, iii. 19, 3.]

Thus, as the Lacedaemonian valour stood in need of moderation, and of the sweet and harmonious sound of flutes to soften it in battle, lest they should precipitate themselves into temerity and fury, whereas all other nations commonly make use of harsh and shrill sounds, and of loud and imperious cries, to incite and heat the soldier's courage to the last degree; so, methinks, contrary to the usual method, in the practice of our minds, we have for the most part more need of lead than of wings; of temperance and

composedness than of ardour and agitation. But, above all things, 'tis in my opinion egregiously to play the fool, to put on the grave airs of a man of lofty mind amongst those who are nothing of the sort: ever to speak in print (by the book),

“Favellare in puma di forchetta.”

[“To talk with the point of a fork,” (affectedly)]

You must let yourself down to those with whom you converse; and sometimes affect ignorance: lay aside power and subtilty in common conversation; to preserve decorum and order 'tis enough-nay, crawl on the earth, if they so desire it.

The learned often stumble at this stone; they will always be parading their pedantic science, and strew their books everywhere; they have, in these days, so filled the cabinets and ears of the ladies with them, that if they have lost the substance, they at least retain the words; so as in all discourse upon all sorts of subjects, how mean and common soever, they speak and write after a new and learned way,

*“Hoc sermone pavent, hoc iram, gaudia, curas,
Hoc cuncta effundunt animi secreta; quid ultra?
Concumbunt docte;”*

[“In this language do they express their fears, their anger, their joys, their cares; in this pour out all their secrets; what more? they lie with their lovers learnedly.” — Juvenal, vi. 189.]

and quote Plato and Aquinas in things the first man they meet could determine as well; the learning that cannot penetrate their souls hangs still upon the tongue. If people of quality will be persuaded by me, they shall content themselves with setting out their proper and natural treasures; they conceal and cover their beauties under others that are none of theirs: 'tis a great folly to put out their own light and shine by a borrowed lustre: they are interred and buried under ‘de capsula totae’ — [Painted and perfumed from head to foot.” (Or:) “as if they were things carefully deposited in a band-box.” — Seneca, E] — It is because they do not sufficiently know

themselves or do themselves justice: the world has nothing fairer than they; 'tis for them to honour the arts, and to paint painting. What need have they of anything but to live beloved and honoured? They have and know but too much for this: they need do no more but rouse and heat a little the faculties they have of their own. When I see them tampering with rhetoric, law, logic, and other drugs, so improper and unnecessary for their business, I begin to suspect that the men who inspire them with such fancies, do it that they may govern them upon that account; for what other excuse can I contrive? It is enough that they can, without our instruction, compose the graces of their eyes to gaiety, severity, sweetness, and season a denial with asperity, suspense, or favour: they need not another to interpret what we speak for their service; with this knowledge, they command with a switch, and rule both the tutors and the schools. But if, nevertheless, it angers them to give place to us in anything whatever, and will, out of curiosity, have their share in books, poetry is a diversion proper for them; 'tis a wanton, subtle, dissembling, and prating art, all pleasure and all show, like themselves. They may also abstract several commodities from history. In philosophy, out of the moral part of it, they may select such instructions as will teach them to judge of our humours and conditions, to defend themselves from our treacheries, to regulate the ardour of their own desires, to manage their liberty, to lengthen the pleasures of life, and gently to bear the inconstancy of a lover, the rudeness of a husband; and the importunity of years, wrinkles, and the like. This is the utmost of what I would allow them in the sciences.

There are some particular natures that are private and retired: my natural way is proper for communication, and apt to lay me open; I am all without and in sight, born for society and friendship. The solitude that I love myself and recommend to others, is chiefly no other than to withdraw my thoughts and affections into myself; to restrain and check, not my steps, but my own cares and desires, resigning all foreign solicitude, and mortally avoiding servitude and obligation, and not so much the crowd of men as the crowd of business. Local solitude, to say the truth, rather gives me more room and sets me more at large; I more readily throw myself upon affairs of state and the world when I am alone. At the Louvre and in the bustle of the court, I fold myself within my own skin; the crowd thrusts me upon myself; and I never entertain myself so wantonly, with so much licence, or so especially, as in places of respect and ceremonious prudence: our follies do not make

me laugh, it is our wisdom which does. I am naturally no enemy to a court, life; I have therein passed a part of my own, and am of a humour cheerfully to frequent great company, provided it be by intervals and at my own time: but this softness of judgment whereof I speak ties me perforce to solitude. Even at home, amidst a numerous family, and in a house sufficiently frequented, I see people enough, but rarely such with whom I delight to converse; and I there reserve both for myself and others an unusual liberty: there is in my house no such thing as ceremony, ushering, or waiting upon people down to the coach, and such other troublesome ceremonies as our courtesy enjoins (O the servile and importunate custom!). Every one there governs himself according to his own method; let who will speak his thoughts, I sit mute, meditating and shut up in my closet, without any offence to my guests.

The men whose society and familiarity I covet are those they call sincere and able men; and the image of these makes me disrelish the rest. It is, if rightly taken, the rarest of our forms, and a form that we chiefly owe to nature. The end of this commerce is simply privacy, frequentation and conference, the exercise of souls, without other fruit. In our discourse, all subjects are alike to me; let there be neither weight, nor depth, 'tis all one: there is yet grace and pertinency; all there is tinted with a mature and constant judgment, and mixed with goodness, freedom, gaiety, and friendship. 'Tis not only in talking of the affairs of kings and state that our wits discover their force and beauty, but every whit as much in private conferences. I understand my men even by their silence and smiles; and better discover them, perhaps, at table than in the council. Hippomachus said, very well, "that he could know the good wrestlers by only seeing them walk in the street." If learning please to step into our talk, it shall not be rejected, not magisterial, imperious, and importunate, as-it commonly is, but suffragan and docile itself; we there only seek to pass away our time; when we have a mind to be instructed and preached to, we will go seek this in its throne; please let it humble itself to us for the nonce; for, useful and profitable as it is, I imagine that, at need, we may manage well enough without it, and do our business without its assistance. A well-descended soul, and practised in the conversation of men, will of herself render herself sufficiently agreeable; art is nothing but the counterpart and register of what such souls produce.

The conversation also of beautiful and honourable women is for me a sweet commerce:

“Nam nos quoque oculos eruditos habemus.”

[“For we also have eyes that are versed in the matter.”
— Cicero, Paradox, v. 2.]

If the soul has not therein so much to enjoy, as in the first the bodily senses, which participate more of this, bring it to a proportion next to, though, in my opinion, not equal to the other. But 'tis a commerce wherein a man must stand a little upon his guard, especially those, where the body can do much, as in me. I there scalded myself in my youth, and suffered all the torments that poets say befall those who precipitate themselves into love without order and judgment. It is true that that whipping has made me wiser since:

*“Quicumque Argolica de classe Capharea fugit,
Semper ab Euboicis vela retorquet aquis.”*

[“Whoever of the Grecian fleet has escaped the Capharean rocks, ever takes care to steer from the Euboean sea.” — Ovid, Trist., i. i, 83.]

'Tis folly to fix all a man's thoughts upon it, and to engage in it with a furious and indiscreet affection; but, on the other hand, to engage there without love and without inclination, like comedians, to play a common part, without putting anything to it of his own but words, is indeed to provide for his safety, but, withal, after as cowardly a manner as he who should abandon his honour, profit, or pleasure for fear of danger. For it is certain that from such a practice, they who set it on foot can expect no fruit that can please or satisfy a noble soul. A man must have, in good earnest, desired that which he, in good earnest, expects to have a pleasure in enjoying; I say, though fortune should unjustly favour their dissimulation; which often falls out, because there is none of the sex, let her be as ugly as the devil, who does not think herself well worthy to be beloved, and who does not prefer herself before other women, either for her youth, the colour of her hair, or her graceful motion (for there are no more women universally

ugly, than there are women universally beautiful, and such of the Brahmin virgins as have nothing else to recommend them, the people being assembled by the common crier to that effect, come out into the market-place to expose their matrimonial parts to public view, to try if these at least are not of temptation sufficient to get them a husband). Consequently, there is not one who does not easily suffer herself to be overcome by the first vow that they make to serve her. Now from this common and ordinary treachery of the men of the present day, that must fall out which we already experimentally see, either that they rally together, and separate themselves by themselves to evade us, or else form their discipline by the example we give them, play their parts of the farce as we do ours, and give themselves up to the sport, without passion, care, or love;

“Neque afl’ectui suo, aut alieno, obnoxiae;”

[“Neither amenable to their own affections, nor those of others.”
— *Tacitus, Annal., xiii. 45.*]

believing, according to the persuasion of Lysias in Plato, that they may with more utility and convenience surrender themselves up to us the less we love them; where it will fall out, as in comedies, that the people will have as much pleasure or more than the comedians. For my part, I no more acknowledge a Venus without a Cupid than, a mother without issue: they are things that mutually lend and owe their essence to one another. Thus this cheat recoils upon him who is guilty of it; it does not cost him much, indeed, but he also gets little or nothing by it. They who have made Venus a goddess have taken notice that her principal beauty was incorporeal and spiritual; but the Venus whom these people hunt after is not so much as human, nor indeed brutal; the very beasts will not accept it so gross and so earthly; we see that imagination and desire often heat and incite them before the body does; we see in both the one sex and the other, they have in the herd choice and particular election in their affections, and that they have amongst themselves a long commerce of good will. Even those to whom old age denies the practice of their desire, still tremble, neigh, and twitter for love; we see them, before the act, full of hope and ardour, and when the body has played its game, yet please themselves with the sweet remembrance of the past delight; some that swell with pride after they have

performed, and others who, tired and sated, still by vociferation express a triumphing joy. He who has nothing to do but only to discharge his body of a natural necessity, need not trouble others with so curious preparations: it is not meat for a gross, coarse appetite.

As one who does not desire that men should think me better than I am, I will here say this as to the errors of my youth. Not only from the danger of impairing my health (and yet I could not be so careful but that I had two light mischances), but moreover upon the account of contempt, I have seldom given myself up to common and mercenary embraces: I would heighten the pleasure by the difficulty, by desire, and a certain kind of glory, and was of Tiberius's mind, who in his amours was as much taken with modesty and birth as any other quality, and of the courtesan Flora's humour, who never lent herself to less than a dictator, a consul, or a censor, and took pleasure in the dignity of her lovers. Doubtless pearls and gold tissue, titles and train, add something to it.

As to the rest, I had a great esteem for wit, provided the person was not exceptionable; for, to confess the truth, if the one or the other of these two attractions must of necessity be wanting, I should rather have quitted that of the understanding, that has its use in better things; but in the subject of love, a subject principally relating to the senses of seeing and touching, something may be done without the graces of the mind: without the graces of the body, nothing. Beauty is the true prerogative of women, and so peculiarly their own, that ours, though naturally requiring another sort of feature, is never in its lustre but when youthful and beardless, a sort of confused image of theirs. 'Tis said that such as serve the Grand Signior upon the account of beauty, who are an infinite number, are, at the latest, dismissed at two-and-twenty years of age. Reason, prudence, and the offices of friendship are better found amongst men, and therefore it is that they govern the affairs of the world.

These two engagements are fortuitous, and depending upon others; the one is troublesome by its rarity, the other withers with age, so that they could never have been sufficient for the business of my life. That of books, which is the third, is much more certain, and much more our own. It yields all other advantages to the two first, but has the constancy and facility of its service for its own share. It goes side by side with me in my whole course, and everywhere is assisting me: it comforts me in old age and solitude; it eases me of a troublesome weight of idleness, and delivers me at all hours

from company that I dislike: it blunts the point of griefs, if they are not extreme, and have not got an entire possession of my soul. To divert myself from a troublesome fancy, 'tis but to run to my books; they presently fix me to them and drive the other out of my thoughts, and do not mutiny at seeing that I have only recourse to them for want of other more real, natural, and lively commodities; they always receive me with the same kindness. He may well go a foot, they say, who leads his horse in his hand; and our James, King of Naples and Sicily, who, handsome, young and healthful, caused himself to be carried about on a barrow, extended upon a pitiful mattress in a poor robe of grey cloth, and a cap of the same, yet attended withal by a royal train, litters, led horses of all sorts, gentlemen and officers, did yet herein represent a tender and unsteady authority: "The sick man has not to complain who has his cure in his sleeve." In the experience and practice of this maxim, which is a very true one, consists all the benefit I reap from books. As a matter of fact, I make no more use of them, as it were, than those who know them not. I enjoy them as misers do their money, in knowing that I may enjoy them when I please: my mind is satisfied with this right of possession. I never travel without books, either in peace or war; and yet sometimes I pass over several days, and sometimes months, without looking on them. I will read by-and-by, say I to myself, or to-morrow, or when I please; and in the interim, time steals away without any inconvenience. For it is not to be imagined to what degree I please myself and rest content in this consideration, that I have them by me to divert myself with them when I am so disposed, and to call to mind what a refreshment they are to my life. 'Tis the best viaticum I have yet found out for this human journey, and I very much pity those men of understanding who are unprovided of it. I the rather accept of any other sort of diversion, how light soever, because this can never fail me.

When at home, I a little more frequent my library, whence I overlook at once all the concerns of my family. 'Tis situated at the entrance into my house, and I thence see under me my garden, court, and base-court, and almost all parts of the building. There I turn over now one book, and then another, on various subjects, without method or design. One while I meditate, another I record and dictate, as I walk to and fro, such whimsies as these I present to you here. 'Tis in the third storey of a tower, of which the ground-room is my chapel, the second storey a chamber with a withdrawing-room and closet, where I often lie, to be more retired; and

above is a great wardrobe. This formerly was the most useless part of the house. I there pass away both most of the days of my life and most of the hours of those days. In the night I am never there. There is by the side of it a cabinet handsome enough, with a fireplace very commodiously contrived, and plenty of light; and were I not more afraid of the trouble than the expense — the trouble that frights me from all business — I could very easily adjoin on either side, and on the same floor, a gallery of an hundred paces long and twelve broad, having found walls already raised for some other design to the requisite height. Every place of retirement requires a walk: my thoughts sleep if I sit still: my fancy does not go by itself, as when my legs move it: and all those who study without a book are in the same condition. The figure of my study is round, and there is no more open wall than what is taken up by my table and my chair, so that the remaining parts of the circle present me a view of all my books at once, ranged upon five rows of shelves round about me. It has three noble and free prospects, and is sixteen paces in diameter. I am not so continually there in winter; for my house is built upon an eminence, as its name imports, and no part of it is so much exposed to the wind and weather as this, which pleases me the better, as being of more difficult access and a little remote, as well upon the account of exercise, as also being there more retired from the crowd. 'Tis there that I am in my kingdom, and there I endeavour to make myself an absolute monarch, and to sequester this one corner from all society, conjugal, filial, and civil; elsewhere I have but verbal authority only, and of a confused essence. That man, in my opinion, is very miserable, who has not at home where to be by himself, where to entertain himself alone, or to conceal himself from others. Ambition sufficiently plagues her proselytes, by keeping them always in show, like the statue of a public, square:

“Magna servitus est magna fortuna.”

[“A great fortune is a great slavery.”
— Seneca, De Consol. ad. Polyb., c. 26.]

They cannot so much as be private in the watercloset. I have thought nothing so severe in the austerity of life that our monks affect, as what I have observed in some of their communities; namely, by rule, to have a perpetual society of place, and numerous persons present in every action

whatever; and think it much more supportable to be always alone than never to be so.

If any one shall tell me that it is to undervalue the Muses to make use of them only for sport and to pass away the time, I shall tell him, that he does not know so well as I the value of the sport, the pleasure, and the pastime; I can hardly forbear to add that all other end is ridiculous. I live from day to day, and, with reverence be it spoken, I only live for myself; there all my designs terminate. I studied, when young, for ostentation; since, to make myself a little wiser; and now for my diversion, but never for any profit. A vain and prodigal humour I had after this sort of furniture, not only for the supplying my own need, but, moreover, for ornament and outward show, I have since quite cured myself of.

Books have many charming qualities to such as know how to choose them; but every good has its ill; 'tis a pleasure that is not pure and clean, no more than others: it has its inconveniences, and great ones too. The soul indeed is exercised therein; but the body, the care of which I must withal never neglect, remains in the meantime without action, and grows heavy and sombre. I know no excess more prejudicial to me, nor more to be avoided in this my declining age.

These have been my three favourite and particular occupations; I speak not of those I owe to the world by civil obligation.

CHAPTER IV — OF DIVERSION

I was once employed in consoling a lady truly afflicted. Most of their mournings are artificial and ceremonious:

*“Uberibus semper lacrymis, semperque paratis,
In statione subatque expectantibus illam,
Quo jubeat manare modo.”*

[“A woman has ever a fountain of tears ready to gush up whenever she requires to make use of them.” — Juvenal, vi. 272.]

A man goes the wrong way to work when he opposes this passion; for opposition does but irritate and make them more obstinate in sorrow; the evil is exasperated by discussion. We see, in common discourse, that what I have indifferently let fall from me, if any one takes it up to controvert it, I justify it with the best arguments I have; and much more a thing wherein I had a real interest. And besides, in so doing you enter roughly upon your operation; whereas the first addresses of a physician to his patient should be gracious, gay, and pleasing; never did any ill-looking, morose physician do anything to purpose. On the contrary, then, a man should, at the first approaches, favour their grief and express some approbation of their sorrow. By this intelligence you obtain credit to proceed further, and by a facile and insensible gradation fall into discourses more solid and proper for their cure. I, whose aim it was principally to gull the company who had their eyes fixed upon me, took it into my head only to palliate the disease. And indeed I have found by experience that I have an unlucky hand in persuading. My arguments are either too sharp and dry, or pressed too roughly, or not home enough. After I had some time applied myself to her grief, I did not attempt to cure her by strong and lively reasons, either because I had them not at hand, or because I thought to do my business better another way; neither did I make choice of any of those methods of consolation which philosophy prescribes: that what we complain of is no evil, according to Cleanthes; that it is a light evil, according to the Peripatetics; that to bemoan one's self is an action neither commendable nor just, according to Chrysippus; nor this of Epicurus, more suitable to my way, of shifting the thoughts from afflicting

things to those that are pleasing; nor making a bundle of all these together, to make use of upon occasion, according to Cicero; but, gently bending my discourse, and by little and little digressing, sometimes to subjects nearer, and sometimes more remote from the purpose, according as she was more intent on what I said, I imperceptibly led her from that sorrowful thought, and kept her calm and in good-humour whilst I continued there. I herein made use of diversion. They who succeeded me in the same service did not, for all that, find any amendment in her, for I had not gone to the root.

I, peradventure, may elsewhere have glanced upon some sort of public diversions; and the practice of military ones, which Pericles made use of in the Peloponnesian war, and a thousand others in other places, to withdraw the adverse forces from their own countries, is too frequent in history. It was an ingenious evasion whereby Monseigneur d'Hempricourt saved both himself and others in the city of Liege, into which the Duke of Burgundy, who kept it besieged, had made him enter to execute the articles of their promised surrender; the people, being assembled by night to consider of it, began to mutiny against the agreement, and several of them resolved to fall upon the commissioners, whom they had in their power; he, feeling the gusts of this first popular storm, who were coming to rush into his lodgings, suddenly sent out to them two of the inhabitants of the city (of whom he had some with him) with new and milder terms to be proposed in their council, which he had then and there contrived for his need: These two diverted the first tempest, carrying back the enraged rabble to the town-hall to hear and consider of what they had to say. The deliberation was short; a second storm arose as violent as the other, whereupon he despatched four new mediators of the same quality to meet them, protesting that he had now better conditions to present them with, and such as would give them absolute satisfaction, by which means the tumult was once more appeased, and the people again turned back to the conclave. In fine, by this dispensation of amusements, one after another, diverting their fury and dissipating it in frivolous consultations, he laid it at last asleep till the day appeared, which was his principal end.

This other story that follows is also of the same category. Atalanta, a virgin of excelling beauty and of wonderful disposition of body, to disengage herself from the crowd of a thousand suitors who sought her in marriage, made this proposition, that she would accept of him for her husband who should equal her in running, upon condition that they who

failed should lose their lives. There were enough who thought the prize very well worth the hazard, and who suffered the cruel penalty of the contract. Hippomenes, about to make trial after the rest, made his address to the goddess of love, imploring her assistance; and she, granting his request, gave him three golden apples, and instructed him how to use them. The race beginning, as Hippomenes perceived his mistress to press hard up to him; he, as it were by chance, let fall one of these apples; the maid, taken with the beauty of it, failed not to step out of her way to pick it up:

*“Obstupuit Virgo, nitidique cupidine pomi
Declinat cursus, aurumque volubile tollit.”*

*[“The virgin, astonished and attracted by the glittering apple,
stops her career, and seizes the rolling gold.”*
— Ovid, *Metam.*, x. 666.]

He did the same, when he saw his time, by the second and the third, till by so diverting her, and making her lose so much ground, he won the race. When physicians cannot stop a catarrh, they divert and turn it into some other less dangerous part. And I find also that this is the most ordinary practice for the diseases of the mind:

*“Abducendus etiam nonnunquam animus est ad alia studia,
sollicitudines, curas, negotia: loci denique mutatione,
tanquam aegroti non convalescentes, saepe curandus est.”*

*[“The mind is sometimes to be diverted to other studies, thoughts,
cares, business: in fine, by change of place, as where sick persons
do not become convalescent.” — Cicero, *Tusc. Quaes.*, iv. 35.]*

’Tis to little effect directly to jostle a man’s infirmities; we neither make him sustain nor repel the attack; we only make him decline and evade it.

This other lesson is too high and too difficult: ’tis for men of the first form of knowledge purely to insist upon the thing, to consider and judge it; it appertains to one sole Socrates to meet death with an ordinary countenance, to grow acquainted with it, and to sport with it; he seeks no consolation out of the thing itself; dying appears to him a natural and

indifferent accident; 'tis there that he fixes his sight and resolution, without looking elsewhere. The disciples of Hegesias, who starved themselves to death, animated thereunto by his fine lectures, and in such numbers that King Ptolemy ordered he should be forbidden to entertain his followers with such homicidal doctrines, did not consider death in itself, neither did they judge of it; it was not there they fixed their thoughts; they ran towards and aimed at a new being.

The poor wretches whom we see brought upon the scaffold, full of ardent devotion, and therein, as much as in them lies, employing all their senses, their ears in hearing the instructions given them, their eyes and hands lifted up towards heaven, their voices in loud prayers, with a vehement and continual emotion, do doubtless things very commendable and proper for such a necessity: we ought to commend them for their devotion, but not properly for their constancy; they shun the encounter, they divert their thoughts from the consideration of death, as children are amused with some toy or other when the surgeon is going to give them a prick with his lancet. I have seen some, who, casting their eyes upon the dreadful instruments of death round about, have fainted, and furiously turned their thoughts another way; such as are to pass a formidable precipice are advised either to shut their eyes or to look another way.

Subrius Flavius, being by Nero's command to be put to death, and by the hand of Niger, both of them great captains, when they lead him to the place appointed for his execution, seeing the grave that Niger had caused to be hollowed to put him into ill-made: "Neither is this," said he, turning to the soldiers who guarded him, "according to military discipline." And to Niger, who exhorted him to keep his head firm: "Do but thou strike as firmly," said he. And he very well foresaw what would follow when he said so; for Niger's arm so trembled that he had several blows at his head before he could cut it off. This man seems to have had his thoughts rightly fixed upon the subject.

He who dies in a battle, with his sword in his hand, does not then think of death; he feels or considers it not; the ardour of the fight diverts his thought another way. A worthy man of my acquaintance, falling as he was fighting a duel, and feeling himself nailed to the earth by nine or ten thrusts of his enemy, every one present called to him to think of his conscience; but he has since told me, that though he very well heard what they said, it nothing moved him, and that he never thought of anything but how to

disengage and revenge himself. He afterwards killed his man in that very duel. He who brought to L. Silanus the sentence of death, did him a very great kindness, in that, having received his answer, that he was well prepared to die, but not by base hands, he ran upon him with his soldiers to force him, and as he, unarmed as he was, obstinately defended himself with his fists and feet, he made him lose his life in the contest, by that means dissipating and diverting in a sudden and furious rage the painful apprehension of the lingering death to which he was designed.

We always think of something else; either the hope of a better life comforts and supports us, or the hope of our children's worth, or the future glory of our name, or the leaving behind the evils of this life, or the vengeance that threatens those who are the causes of our death, administers consolation to us:

*“Spero equidem mediis, si quid pia numina possunt,
Supplicia hausurum scopulis, et nomine Dido
Saepe vocaturum
Audiam; et haec Manes veniet mihi fama sub imos.”*

[“I hope, however, if the pious gods have any power, thou wilt feel thy punishment amid the rocks, and will call on the name of Dido; I shall hear, and this report will come to me below.” — AENEID, iv. 382, 387.]

Xenophon was sacrificing with a crown upon his head when one came to bring him news of the death of his son Gryllus, slain in the battle of Mantinea: at the first surprise of the news, he threw his crown to the ground; but understanding by the sequel of the narrative the manner of a most brave and valiant death, he took it up and replaced it upon his head. Epicurus himself, at his death, consoles himself upon the utility and eternity of his writings:

“Omnes clari et nobilitati labores fiunt tolerabiles;”

*[“All labours that are illustrious and famous become supportable.”
— Cicero, Tusc. Quaes., ii. 26.]*

and the same wound, the same fatigue, is not, says Xenophon, so intolerable to a general of an army as to a common soldier. Epaminondas took his death much more cheerfully, having been informed that the victory remained to him:

“Haec sunt solatia, haec fomenta summorum dolorum;”

[“These are sedatives and alleviations to the greatest pains.”

— Cicero, Tusc. Quaes., ii. 23.]

and such like circumstances amuse, divert, and turn our thoughts from the consideration of the thing in itself. Even the arguments of philosophy are always edging and glancing on the matter, so as scarce to rub its crust; the greatest man of the first philosophical school, and superintendent over all the rest, the great Zeno, forms this syllogism against death: “No evil is honourable; but death is honourable; therefore death is no evil”; against drunkenness this: “No one commits his secrets to a drunkard; but every one commits his secrets to a wise man: therefore a wise man is no drunkard.” Is this to hit the white? I love to see that these great and leading souls cannot rid themselves of our company: perfect men as they are, they are yet simply men.

Revenge is a sweet passion, of great and natural impression; I discern it well enough, though I have no manner of experience of it. From this not long ago to divert a young prince, I did not tell him that he must, to him that had struck him upon the one cheek, turn the other, upon account of charity; nor go about to represent to him the tragical events that poetry attributes to this passion. I left that behind; and I busied myself to make him relish the beauty of a contrary image: and, by representing to him what honour, esteem, and goodwill he would acquire by clemency and good nature, diverted him to ambition. Thus a man is to deal in such cases.

If your passion of love be too violent, disperse it, say they, and they say true; for I have often tried it with advantage: break it into several desires, of which let one be regent, if you will, over the rest; but, lest it should tyrannise and domineer over you, weaken and protract, by dividing and diverting it:

“Cum morosa vago singultiet inguine vena,”

[“When you are tormented with fierce desire, satisfy it with the first person that presents herself.” — Persius, Sat., vi. 73.]

“Conjicito humorem collectum in corpora quaeque,”

[Lucretius, vi. 1062, to the like effect.]

and provide for it in time, lest it prove troublesome to deal with, when it has once seized you:

*“Si non prima novis conturbes vulnera plagis,
Volgivagaeque vagus venere ante recentia cures.”*

[“Unless you cure old wounds by new.”-Lucretius, iv. 1064.]

I was once wounded with a vehement displeasure, and withal, more just than vehement; I might peradventure have lost myself in it, if I had merely trusted to my own strength. Having need of a powerful diversion to disengage me, by art and study I became amorous, wherein I was assisted by my youth: love relieved and rescued me from the evil wherein friendship had engaged me. 'Tis in everything else the same; a violent imagination hath seized me: I find it a nearer way to change than to subdue it: I depute, if not one contrary, yet another at least, in its place. Variation ever relieves, dissolves, and dissipates.

If I am not able to contend with it, I escape from it; and in avoiding it, slip out of the way, and make, my doubles; shifting place, business, and company, I secure myself in the crowd of other thoughts and fancies, where it loses my trace, and I escape.

After the same manner does nature proceed, by the benefit of inconstancy; for time, which she has given us for the sovereign physician of our passions, chiefly works by this, that supplying our imaginations with other and new affairs, it loosens and dissolves the first apprehension, how strong soever. A wise man little less sees his friend dying at the end of five-and-twenty years than on the first year; and according to Epicurus, no less at all; for he did not attribute any alleviation of afflictions, either to their

foresight or their antiquity; but so many other thoughts traverse this, that it languishes and tires at last.

Alcibiades, to divert the inclination of common rumours, cut off the ears and tail of his beautiful dog, and turned him out into the public place, to the end that, giving the people this occasion to prate, they might let his other actions alone. I have also seen, for this same end of diverting the opinions and conjectures of the people and to stop their mouths, some women conceal their real affections by those that were only counterfeit; but I have also seen some of them, who in counterfeiting have suffered themselves to be caught indeed, and who have quitted the true and original affection for the feigned: and so have learned that they who find their affections well placed are fools to consent to this disguise: the public and favourable reception being only reserved for this pretended lover, one may conclude him a fellow of very little address and less wit, if he does not in the end put himself into your place, and you into his; this is precisely to cut out and make up a shoe for another to draw on.

A little thing will turn and divert us, because a little thing holds us. We do not much consider subjects in gross and singly; they are little and superficial circumstances, or images that touch us, and the outward useless rinds that peel off from the subjects themselves:

*“Folliculos ut nunc teretes aestate cicadae
Linguunt.”*

*[“As husks we find grasshoppers leave behind them in summer.”
— Lucretius, v. 801.]*

Even Plutarch himself laments his daughter for the little apish tricks of her infancy. — [Consolation to his Wife on the Death of their Daughter, c. I.] — The remembrance of a farewell, of the particular grace of an action, of a last recommendation, afflict us. The sight of Caesar’s robe troubled all Rome, which was more than his death had done. Even the sound of names ringing in our ears, as “my poor master,”— “my faithful friend,”— “alas, my dear father,” or, “my sweet daughter,” afflict us. When these repetitions annoy me, and that I examine it a little nearer, I find ’tis no other but a grammatical and word complaint; I am only wounded with the word and tone, as the exclamations of preachers very often work more upon their

auditory than their reasons, and as the pitiful eyes of a beast killed for our service; without my weighing or penetrating meanwhile into the true and solid essence of my subject:

“His se stimulis dolor ipse lacessit.”

[*“With these incitements grief provokes itself.”*
— *Lucretius*, ii. 42.]

These are the foundations of our mourning.

The obstinacy of my stone to all remedies especially those in my bladder, has sometimes thrown me into so long suppressions of urine for three or four days together, and so near death, that it had been folly to have hoped to evade it, and it was much rather to have been desired, considering the miseries I endure in those cruel fits. Oh, that good emperor, who caused criminals to be tied that they might die for want of urination, was a great master in the hangman’s’ science! Finding myself in this condition, I considered by how many light causes and objects imagination nourished in me the regret of life; of what atoms the weight and difficulty of this dislodging was composed in my soul; to how many idle and frivolous thoughts we give way in so great an affair; a dog, a horse, a book, a glass, and what not, were considered in my loss; to others their ambitious hopes, their money, their knowledge, not less foolish considerations in my opinion than mine. I look upon death carelessly when I look upon it universally as the end of life. I insult over it in gross, but in detail it domineers over me: the tears of a footman, the disposing of my clothes, the touch of a friendly hand, a common consolation, discourages and softens me. So do the complaints in tragedies agitate our souls with grief; and the regrets of Dido and Ariadne, impassionate even those who believe them not in Virgil and Catullus. ’Tis a symptom of an obstinate and obdurate nature to be sensible of no emotion, as ’tis reported for a miracle of Polemon; but then he did not so much as alter his countenance at the biting of a mad dog that tore away the calf of his leg; and no wisdom proceeds so far as to conceive so vivid and entire a cause of sorrow, by judgment that it does not suffer increase by its presence, when the eyes and ears have their share; parts that are not to be moved but by vain accidents.

Is it reason that even the arts themselves should make an advantage of our natural stupidity and weakness? An orator, says rhetoric in the farce of his pleading, shall be moved with the sound of his own voice and feigned emotions, and suffer himself to be imposed upon by the passion he represents; he will imprint in himself a true and real grief, by means of the part he plays, to transmit it to the judges, who are yet less concerned than he: as they do who are hired at funerals to assist in the ceremony of sorrow, who sell their tears and mourning by weight and measure; for although they act in a borrowed form, nevertheless, by habituating and settling their countenances to the occasion, 'tis most certain they often are really affected with an actual sorrow. I was one, amongst several others of his friends, who conveyed the body of Monsieur de Grammont to Spissons from the siege of La Fere, where he was slain; I observed that in all places we passed through we filled the people we met with lamentations and tears by the mere solemn pomp of our convoy, for the name of the defunct was not there so much as known. Quintilian reports as to have seen comedians so deeply engaged in a mourning part, that they still wept in the retiring room, and who, having taken upon them to stir up passion in another, have themselves espoused it to that degree as to find themselves infected with it, not only to tears, but, moreover, with pallor and the comportment of men really overwhelmed with grief.

In a country near our mountains the women play Priest Martin, for as they augment the regret of the deceased husband by the remembrance of the good and agreeable qualities he possessed, they also at the same time make a register of and publish his imperfections; as if of themselves to enter into some composition, and divert themselves from compassion to disdain. Yet with much better grace than we, who, when we lose an acquaintance, strive to give him new and false praises, and to make him quite another thing when we have lost sight of him than he appeared to us when we did see him; as if regret were an instructive thing, or as if tears, by washing our understandings, cleared them. For my part, I henceforth renounce all favourable testimonies men would give of me, not because I shall be worthy of them, but because I shall be dead.

Whoever shall ask a man, "What interest have you in this siege?"—"The interest of example," he will say, "and of the common obedience to my prince: I pretend to no profit by it; and for glory, I know how small a part can affect a private man such as I: I have here neither passion nor

quarrel." And yet you shall see him the next day quite another man, chafing and red with fury, ranged in battle for the assault; 'tis the glittering of so much steel, the fire and noise of our cannon and drums, that have infused this new rigidity and fury into his veins. A frivolous cause, you will say. How a cause? There needs none to agitate the mind; a mere whimsy without body and without subject will rule and agitate it. Let me think of building castles in Spain, my imagination suggests to me conveniences and pleasures with which my soul is really tickled and pleased. How often do we torment our mind with anger or sorrow by such shadows, and engage ourselves in fantastic passions that impair both soul and body? What astonished, fleeting, confused grimaces does this raving put our faces into! what sallies and agitations both of members and voices does it inspire us with! Does it not seem that this individual man has false visions amid the crowd of others with whom he has to do, or that he is possessed with some internal demon that persecutes him? Inquire of yourself where is the object of this mutation? is there anything but us in nature which inanity sustains, over which it has power? Cambyses, from having dreamt that his brother should be one day king of Persia, put him to death: a beloved brother, and one in whom he had always confided. Aristodemus, king of the Messenians, killed himself out of a fancy of ill omen, from I know not what howling of his dogs; and King Midas did as much upon the account of some foolish dream he had dreamed. 'Tis to prize life at its just value, to abandon it for a dream. And yet hear the soul triumph over the miseries and weakness of the body, and that it is exposed to all attacks and alterations; truly, it has reason so to speak!

*"O prima infelix finger ti terra Prometheo!
Ille parum cauti pectoris egit opus
Corpora disponens, mentem non vidit in arte;
Recta animi primum debuit esse via."*

["O wretched clay, first formed by Prometheus. In his attempt, what little wisdom did he shew! In framing bodies, he did not apply his art to form the mind, which should have been his first care." — Propertius, iii. 5, 7.]

CHAPTER V — UPON SOME VERSES OF VIRGIL

By how much profitable thoughts are more full and solid, by so much are they also more cumbersome and heavy: vice, death, poverty, diseases, are grave and grievous subjects. A man should have his soul instructed in the means to sustain and to contend with evils, and in the rules of living and believing well: and often rouse it up, and exercise it in this noble study; but in an ordinary soul it must be by intervals and with moderation; it will otherwise grow besotted if continually intent upon it. I found it necessary, when I was young, to put myself in mind and solicit myself to keep me to my duty; gaiety and health do not, they say, so well agree with those grave and serious meditations: I am at present in another state: the conditions of age but too much put me in mind, urge me to wisdom, and preach to me. From the excess of sprightliness I am fallen into that of severity, which is much more troublesome; and for that reason I now and then suffer myself purposely a little to run into disorder, and occupy my mind in wanton and youthful thoughts, wherewith it diverts itself. I am of late but too reserved, too heavy, and too ripe; years every day read to me lectures of coldness and temperance. This body of mine avoids disorder and dreads it; 'tis now my body's turn to guide my mind towards reformation; it governs, in turn, and more rudely and imperiously than the other; it lets me not an hour alone, sleeping or waking, but is always preaching to me death, patience, and repentance. I now defend myself from temperance, as I have formerly done from pleasure; it draws me too much back, and even to stupidity. Now I will be master of myself, to all intents and purposes; wisdom has its excesses, and has no less need of moderation than folly. Therefore, lest I should wither, dry up, and overcharge myself with prudence, in the intervals and truces my infirmities allow me:

“Mens intenta suis ne seit usque malis.”

[*“That my mind may not eternally be intent upon my ills.”*
— Ovid., *Trist.*, iv. i, 4.]

I gently turn aside, and avert my eyes from the stormy and cloudy sky I have before me, which, thanks be to God, I regard without fear, but not

without meditation and study, and amuse myself in the remembrance of my better years:

*“Animus quo perdidit, optat,
Atque in praeterita se totus imagine versat.”*

[“The mind wishes to have what it has lost, and throws itself wholly into memories of the past.” — Petronius, c. 128.]

Let childhood look forward and age backward; was not this the signification of Janus' double face? Let years draw me along if they will, but it shall be backward; as long as my eyes can discern the pleasant season expired, I shall now and then turn them that way; though it escape from my blood and veins, I shall not, however, root the image of it out of my memory:

*“Hoc est
Vivere bis, vita posse priore frui.”*

*[“’Tis to live twice to be able to enjoy one's former life again.”
— Martial, x. 23, 7.]*

Plato ordains that old men should be present at the exercises, dances, and sports of young people, that they may rejoice in others for the activity and beauty of body which is no more in themselves, and call to mind the grace and comeliness of that flourishing age; and wills that in these recreations the honour of the prize should be given to that young man who has most diverted the company. I was formerly wont to mark cloudy and gloomy days as extraordinary; these are now my ordinary days; the extraordinary are the clear and bright; I am ready to leap for joy, as for an unwonted favour, when nothing happens me. Let me tickle myself, I cannot force a poor smile from this wretched body of mine; I am only merry in conceit and in dreaming, by artifice to divert the melancholy of age; but, in faith, it requires another remedy than a dream. A weak contest of art against nature. 'Tis great folly to lengthen and anticipate human incommodities, as every one does; I had rather be a less while old than be old before I am really so.' I seize on even the least occasions of pleasure I can meet. I know very well,

by hearsay, several sorts of prudent pleasures, effectually so, and glorious to boot; but opinion has not power enough over me to give me an appetite to them. I covet not so much to have them magnanimous, magnificent, and pompous, as I do to have them sweet, facile, and ready:

*“A natura discedimus; populo nos damus,
nullius rei bono auctori.”*

*[“We depart from nature and give ourselves to the people, who
understand nothing.” — Seneca, Ep., 99.]*

My philosophy is in action, in natural and present practice, very little in fancy: what if I should take pleasure in playing at cob-nut or to whip a top!

“Non ponebat enim rumores ante salutem.”

*[“He did not sacrifice his health even to rumours.” Ennius, apud
Cicero, De Offic., i. 24]*

Pleasure is a quality of very little ambition; it thinks itself rich enough of itself without any addition of repute; and is best pleased where most retired. A young man should be whipped who pretends to a taste in wine and sauces; there was nothing which, at that age, I less valued or knew: now I begin to learn; I am very much ashamed on't; but what should I do? I am more ashamed and vexed at the occasions that put me upon't. 'Tis for us to dote and trifle away the time, and for young men to stand upon their reputation and nice punctilios; they are going towards the world and the world's opinion; we are retiring from it:

*“Sibi arma, sibi equos, sibi hastas, sibi clavam, sibi pilam,
sibi natationes, et cursus habeant: nobis senibus, ex lusionibus
multis, talos relinquunt et tesseras;”*

*[“Let them reserve to themselves arms, horses, spears, clubs,
tennis, swimming, and races; and of all the sports leave to us old
men cards and dice.” — Cicero, De Senec., c. 16.]*

the laws themselves send us home. I can do no less in favour of this wretched condition into which my age has thrown me than furnish it with toys to play withal, as they do children; and, in truth, we become such. Both wisdom and folly will have enough to do to support and relieve me by alternate services in this calamity of age:

“Misce stultitiam consiliis brevem.”

[“Mingle with counsels a brief interval of folly.”
— Horace, Od., iv. 12, 27.]

I accordingly avoid the lightest punctures; and those that formerly would not have rippled the skin, now pierce me through and through: my habit of body is now so naturally declining to ill:

“In fragili corpore odiosa omnis offensio est;”

[“In a fragile body every shock is obnoxious.”
— Cicero, De Senec., c. 18.]

“Mensque pati durum sustinet aegra nihil.”

[“And the infirm mind can bear no difficult exertion.”
— Ovid, De Ponto., i. 5, 18.]

I have ever been very susceptibly tender as to offences: I am much more tender now, and open throughout.

“Et minimae vires frangere quassa valent.”

[“And little force suffices to break what was cracked before.”
— Ovid, De Tris., iii. 11, 22.]

My judgment restrains me from kicking against and murmuring at the inconveniences that nature orders me to endure, but it does not take away my feeling them: I, who have no other thing in my aim but to live and be merry, would run from one end of the world to the other to seek out one

good year of pleasant and jocund tranquillity. A melancholic and dull tranquillity may be enough for me, but it benumbs and stupefies me; I am not contented with it. If there be any person, any knot of good company in country or city, in France or elsewhere, resident or in motion, who can like my humour, and whose humours I can like, let them but whistle and I will run and furnish them with essays in flesh and bone:

Seeing it is the privilege of the mind to rescue itself from old age, I advise mine to it with all the power I have; let it meanwhile continue green, and flourish if it can, like mistletoe upon a dead tree. But I fear 'tis a traitor; it has contracted so strict a fraternity with the body that it leaves me at every turn, to follow that in its need. I wheedle and deal with it apart in vain; I try in vain to wean it from this correspondence, to no effect; quote to it Seneca and Catullus, and ladies and royal masques; if its companion have the stone, it seems to have it too; even the faculties that are most peculiarly and properly its own cannot then perform their functions, but manifestly appear stupefied and asleep; there is no sprightliness in its productions, if there be not at the same time an equal proportion in the body too.

Our masters are to blame, that in searching out the causes of the extraordinary emotions of the soul, besides attributing it to a divine ecstasy, love, martial fierceness, poesy, wine, they have not also attributed a part to health: a boiling, vigorous, full, and lazy health, such as formerly the verdure of youth and security, by fits, supplied me withal; that fire of sprightliness and gaiety darts into the mind flashes that are lively and bright beyond our natural light, and of all enthusiasms the most jovial, if not the most extravagant.

It is, then, no wonder if a contrary state stupefy and clog my spirit, and produce a contrary effect:

“Ad nullum consurgit opus, cum corpore languet;”

[“When the mind is languishing, the body is good for nothing.”

(Or:) “It rises to no effort; it languishes with the body.”

— Pseudo Gallus, i. 125.]

and yet would have me obliged to it for giving, as it wants to make out, much less consent to this stupidity than is the ordinary case with men of my

age. Let us, at least, whilst we have truce, drive away incommunities and difficulties from our commerce:

“Dum licet, obducta solvatur fronte senectus:”

[*“Whilst we can, let us banish old age from the brow.”*
— Herod., Ep., xiii. 7.]

“Tetrica sunt amcenanda jocularibus.”

[*“Sour things are to be sweetened with those that are pleasant.”*
— Sidonius Apollin., Ep., i. 9.]

I love a gay and civil wisdom, and fly from all sourness and austerity of manners, all repellent, mien being suspected by me:

“Tristemque vultus tetrici arrogantiam:”

[*“The arrogant sadness of a crabbed face.”* — Auctor Incert.]

“Et habet tristis quoque turba cinaedos.”

[*“And the dull crowd also has its voluptuaries.”* (Or:)
“An austere countenance sometimes covers a debauched mind.”
— Idem.]

I am very much of Plato’s opinion, who says that facile or harsh humours are great indications of the good or ill disposition of the mind. Socrates had a constant countenance, but serene and smiling, not sourly austere, like the elder Crassus, whom no one ever saw laugh. Virtue is a pleasant and gay quality.

I know very well that few will quarrel with the licence of my writings, who have not more to quarrel with in the licence of their own thoughts: I conform myself well enough to their inclinations, but I offend their eyes. ’Tis a fine humour to strain the writings of Plato, to wrest his pretended intercourses with Phaedo, Dion, Stella, and Archeanassa:

“Non pudeat dicere, quod non pudet sentire.”

[“Let us not be ashamed to speak what we are not ashamed to think.”]

I hate a froward and dismal spirit, that slips over all the pleasures of life and seizes and feeds upon misfortunes; like flies, that cannot stick to a smooth and polished body, but fix and repose themselves upon craggy and rough places, and like cupping-glasses, that only suck and attract bad blood.

As to the rest, I have enjoined myself to dare to say all that I dare to do; even thoughts that are not to be published, displease me; the worst of my actions and qualities do not appear to me so evil as I find it evil and base not to dare to own them. Every one is wary and discreet in confession, but men ought to be so in action; the boldness of doing ill is in some sort compensated and restrained by the boldness of confessing it. Whoever will oblige himself to tell all, should oblige himself to do nothing that he must be forced to conceal. I wish that this excessive licence of mine may draw men to freedom, above these timorous and mincing virtues sprung from our imperfections, and that at the expense of my immoderation I may reduce them to reason. A man must see and study his vice to correct it; they who conceal it from others, commonly conceal it from themselves; and do not think it close enough, if they themselves see it: they withdraw and disguise it from their own consciences:

“Quare vitia sua nemo confitetur? Quia etiam nunc in illia est; somnium narrare vigilantis est.”

[“Why does no man confess his vices? because he is yet in them; 'tis for a waking man to tell his dream.” — Seneca, Ep., 53.]

The diseases of the body explain themselves by their increase; we find that to be the gout which we called a rheum or a strain; the diseases of the soul, the greater they are, keep, themselves the most obscure; the most sick are the least sensible; therefore it is that with an unrelenting hand they most often, in full day, be taken to task, opened, and torn from the hollow of the heart. As in doing well, so in doing ill, the mere confession is sometimes satisfaction. Is there any deformity in doing amiss, that can excuse us from confessing ourselves? It is so great a pain to me to dissemble, that I evade

the trust of another's secrets, wanting the courage to disavow my knowledge. I can keep silent, but deny I cannot without the greatest trouble and violence to myself imaginable to be very secret, a man must be so by nature, not by obligation. 'Tis little worth, in the service of a prince, to be secret, if a man be not a liar to boot. If he who asked Thales the Milesian whether he ought solemnly to deny that he had committed adultery, had applied himself to me, I should have told him that he ought not to do it; for I look upon lying as a worse fault than the other. Thales advised him quite contrary, bidding him swear to shield the greater fault by the less;

[Montaigne's memory here serves him ill, for the question being put to Thales, his answer was: "But is not perjury worse than adultery?" — Diogenes Laertius, in vita, i. 36.]

nevertheless, this counsel was not so much an election as a multiplication of vice. Upon which let us say this in passing, that we deal liberally with a man of conscience when we propose to him some difficulty in counterpoise of vice; but when we shut him up betwixt two vices, he is put to a hard choice as Origen was either to idolatrise or to suffer himself to be carnally abused by a great Ethiopian slave they brought to him. He submitted to the first condition, and wrongly, people say. Yet those women of our times are not much out, according to their error, who protest they had rather burden their consciences with ten men than one mass.

If it be indiscretion so to publish one's errors, yet there is no great danger that it pass into example and custom; for Ariston said, that the winds men most fear are those that lay them open. We must tuck up this ridiculous rag that hides our manners: they send their consciences to the stews, and keep a starched countenance: even traitors and assassins espouse the laws of ceremony, and there fix their duty. So that neither can injustice complain of incivility, nor malice of indiscretion. 'Tis pity but a bad man should be a fool to boot, and that outward decency should palliate his vice: this rough-cast only appertains to a good and sound wall, that deserves to be preserved and whited.

In favour of the Huguenots, who condemn our auricular and private confession, I confess myself in public, religiously and purely: St. Augustin, Origeti, and Hippocrates have published the errors of their opinions; I, moreover, of my manners. I am greedy of making myself known, and I care

not to how many, provided it be truly; or to say better, I hunger for nothing; but I mortally hate to be mistaken by those who happen to learn my name. He who does all things for honour and glory, what can he think to gain by shewing himself to the world in a vizor, and by concealing his true being from the people? Praise a humpback for his stature, he has reason to take it for an affront: if you are a coward, and men commend you for your valour, is it of you they speak? They take you for another. I should like him as well who glorifies himself in the compliments and congees that are made him as if he were master of the company, when he is one of the least of the train. Archelaus, king of Macedon, walking along the street, somebody threw water on his head, which they who were with him said he ought to punish: "Aye, but," said he, "whoever it was, he did not throw the water upon me, but upon him whom he took me to be." Socrates being told that people spoke ill of him, "Not at all," said he, "there is nothing, in me of what they say."

For my part, if any one should recommend me as a good pilot, as being very modest or very chaste, I should owe him no thanks; and so, whoever should call me traitor, robber, or drunkard, I should be as little concerned. They who do not rightly know themselves, may feed themselves with false approbations; not I, who see myself, and who examine myself even to my very bowels, and who very well know what is my due. I am content to be less commended, provided I am better known. I may be reputed a wise man in such a sort of wisdom as I take to be folly. I am vexed that my Essays only serve the ladies for a common piece of furniture, and a piece for the hall; this chapter will make me part of the water-closet. I love to traffic with them a little in private; public conversation is without favour and without savour. In farewells, we oftener than not heat our affections towards the things we take leave of; I take my last leave of the pleasures of this world: these are our last embraces.

But let us come to my subject: what has the act of generation, so natural, so necessary, and so just, done to men, to be a thing not to be spoken of without blushing, and to be excluded from all serious and moderate discourse? We boldly pronounce kill, rob, betray, and that we dare only to do betwixt the teeth. Is it to say, the less we expend in words, we may pay so much the more in thinking? For it is certain that the words least in use, most seldom written, and best kept in, are the best and most generally known: no age, no manners, are ignorant of them, no more than the word

bread they imprint themselves in every one without being, expressed, without voice, and without figure; and the sex that most practises it is bound to say least of it. 'Tis an act that we have placed in the franchise of silence, from which to take it is a crime even to accuse and judge it; neither dare we reprehend it but by periphrasis and picture. A great favour to a criminal to be so execrable that justice thinks it unjust to touch and see him; free, and safe by the benefit of the severity of his condemnation. Is it not here as in matter of books, that sell better and become more public for being suppressed? For my part, I will take Aristotle at his word, who says, that "bashfulness is an ornament to youth, but a reproach to old age." These verses are preached in the ancient school, a school that I much more adhere to than the modern: its virtues appear to me to be greater, and the vices less:

*"Ceux qui par trop fuyant Venus estrivent,
Faillent autant que ceulx qui trop la suyvent."*

["They err as much who too much forbear Venus, as they who are too frequent in her rites." — A translation by Amyot from Plutarch, A philosopher should converse with princes.]

*"Tu, dea, rerum naturam sola gubernas,
Nec sine to quicquam dias in luminis oras
Exoritur, neque fit laetum, nec amabile quidquam."*

*["Goddess, still thou alone governest nature, nor without thee
anything comes into light; nothing is pleasant, nothing joyful."
— Lucretius, i. 22.]*

I know not who could set Pallas and the Muses at variance with Venus, and make them cold towards Love; but I see no deities so well met, or that are more indebted to one another. Who will deprive the Muses of amorous imaginations, will rob them of the best entertainment they have, and of the noblest matter of their work: and who will make Love lose the communication and service of poesy, will disarm him of his best weapons: by this means they charge the god of familiarity and good will, and the protecting goddesses of humanity and justice, with the vice of ingratitude and unthankfulness. I have not been so long cashiered from the state and

service of this god, that my memory is not still perfect in his force and value:

“Agnosco veteris vestigia flammae;”

[“I recognise vestiges of my old flame.” — Aeneid., iv. 23.]

There are yet some remains of heat and emotion after the fever:

“Nec mihi deficiat calor hic, hiemantibus annis!”

[“Nor let this heat of youth fail me in my winter years.”]

Withered and drooping as I am, I feel yet some remains of the past ardour:

*“Qual l’alto Egeo, per the Aquilone o Noto
Cessi, the tutto prima il volse et scosse,
Non ‘s accheta ei pero; ma’l suono e’l moto
Ritien del l’onde anco agitate e grosse:”*

*[“As Aegean seas, when storms be calmed again,
That rolled their tumbling waves with troublous blasts,
Do yet of tempests passed some show retain,
And here and there their swelling billows cast.” — Fairfax.]*

but from what I understand of it, the force and power of this god are more lively and animated in the picture of poesy than in their own essence:

“Et versus digitos habet:”

[“Verse has fingers.” — Altered from Juvenal, iv. 196.]

it has I know not what kind of air, more amorous than love itself. Venus is not so beautiful, naked, alive, and panting, as she is here in Virgil:

“Dixerat; et niveis hinc atque hinc Diva lacertis

*Cunctantem amplexu molli foveat. Ille repente
Accepit solitam flammam; notusque medullas
Intravit calor, et labefacta per ossa cucurrit
Non secus atque olim tonitru, cum rupta corusco
Ignea rima micans percurrit lumine nimbos.
. Ea verba loquutus,
Optatos dedit amplexus; placidumque petivit
Conjugis infusus gremio per membra soporem.”*

*[“The goddess spoke, and throwing round him her snowy arms in soft embraces, caresses him hesitating. Suddenly he caught the wonted flame, and the well-known warmth pierced his marrow, and ran thrilling through his shaken bones: just as when at times, with thunder, a stream of fire in lightning flashes shoots across the skies. Having spoken these words, he gave her the wished embrace, and in the bosom of his spouse sought placid sleep.”
— AENEID, viii. 387 and 392.]*

All that I find fault with in considering it is, that he has represented her a little too passionate for a married Venus; in this discreet kind of coupling, the appetite is not usually so wanton, but more grave and dull. Love hates that people should hold of any but itself, and goes but faintly to work in familiarities derived from any other title, as marriage is: alliance, dowry, therein sway by reason, as much or more than grace and beauty. Men do not marry for themselves, let them say what they will; they marry as much or more for their posterity and family; the custom and interest of marriage concern our race much more than us; and therefore it is, that I like to have a match carried on by a third hand rather than a man’s own, and by another man’s liking than that of the party himself; and how much is all this opposite to the conventions of love? And also it is a kind of incest to employ in this venerable and sacred alliance the heat and extravagance of amorous licence, as I think I have said elsewhere. A man, says Aristotle, must approach his wife with prudence and temperance, lest in dealing too lasciviously with her, the extreme pleasure make her exceed the bounds of reason. What he says upon the account of conscience, the physicians say upon the account of health: “that a pleasure excessively lascivious, voluptuous, and frequent, makes the seed too hot, and hinders conception”:

'tis said, elsewhere, that to a languishing intercourse, as this naturally is, to supply it with a due and fruitful heat, a man must do it but seldom and at appreciable intervals:

“Quo rapiat sitiens Venerem, interiusque recondat.”

[“But let him thirstily snatch the joys of love and enclose them in his bosom.” — Virg., Georg., iii. 137.]

I see no marriages where the conjugal compatibility sooner fails than those that we contract upon the account of beauty and amorous desires; there should be more solid and constant foundation, and they should proceed with greater circumspection; this furious ardour is worth nothing.

They who think they honour marriage by joining love to it, do, methinks, like those who, to favour virtue, hold that nobility is nothing else but virtue. They are indeed things that have some relation to one another, but there is a great deal of difference; we should not so mix their names and titles; 'tis a wrong to them both so to confound them. Nobility is a brave quality, and with good reason introduced; but forasmuch as 'tis a quality depending upon others, and may happen in a vicious person, in himself nothing, 'tis in estimate infinitely below virtue';

[“If nobility be virtue, it loses its quality in all things wherein not virtuous: and if it be not virtue, 'tis a small matter.”
— La Byuyere.]

'tis a virtue, if it be one, that is artificial and apparent, depending upon time and fortune: various in form, according to the country; living and mortal; without birth, as the river Nile; genealogical and common; of succession and similitude; drawn by consequence, and a very weak one. Knowledge, strength, goodness, beauty, riches, and all other qualities, fall into communication and commerce, but this is consummated in itself, and of no use to the service of others. There was proposed to one of our kings the choice of two candidates for the same command, of whom one was a gentleman, the other not; he ordered that, without respect to quality, they should choose him who had the most merit; but where the worth of the competitors should appear to be entirely equal, they should have respect to

birth: this was justly to give it its rank. A young man unknown, coming to Antigonus to make suit for his father's command, a valiant man lately dead: "Friend," said he, "in such preferments as these, I have not so much regard to the nobility of my soldiers as to their prowess." And, indeed, it ought not to go as it did with the officers of the kings of Sparta, trumpeters, fiddlers, cooks, the children of whom always succeeded to their places, how ignorant soever, and were preferred before the most experienced in the trade. They of Calicut make of nobles a sort of superhuman persons: they are interdicted marriage and all but warlike employments: they may have of concubines their fill, and the women as many lovers, without being jealous of one another; but 'tis a capital and irremissible crime to couple with a person of meaner conditions than themselves; and they think themselves polluted, if they have but touched one in walking along; and supposing their nobility to be marvellously interested and injured in it, kill such as only approach a little too near them: insomuch that the ignoble are obliged to cry out as they walk, like the gondoliers of Venice, at the turnings of streets for fear of jostling; and the nobles command them to step aside to what part they please: by that means these avoid what they repute a perpetual ignominy, those certain death. No time, no favour of the prince, no office, or virtue, or riches, can ever prevail to make a plebeian become noble: to which this custom contributes, that marriages are interdicted betwixt different trades; the daughter of one of the cordwainers' gild is not permitted to marry a carpenter; and parents are obliged to train up their children precisely in their own callings, and not put them to any other trade; by which means the distinction and continuance of their fortunes are maintained.

A good marriage, if there be any such, rejects the company and conditions of love, and tries to represent those of friendship. 'Tis a sweet society of life, full of constancy, trust, and an infinite number of useful and solid services and mutual obligations; which any woman who has a right taste:

"Optato quam junxit lumine taeda" —

*["Whom the marriage torch has joined with the desired light."
— Catullus, lxiv. 79.]*

would be loth to serve her husband in quality of a mistress. If she be lodged in his affection as a wife, she is more honourably and securely placed. When he purports to be in love with another, and works all he can to obtain his desire, let any one but ask him, on which he had rather a disgrace should fall, his wife or his mistress, which of their misfortunes would most afflict him, and to which of them he wishes the most grandeur, the answer to these questions is out of dispute in a sound marriage.

And that so few are observed to be happy, is a token of its price and value. If well formed and rightly taken, 'tis the best of all human societies; we cannot live without it, and yet we do nothing but decry it. It happens, as with cages, the birds without despair to get in, and those within despair of getting out. Socrates being asked, whether it was more commodious to take a wife or not, "Let a man take which course he will," said he; "he will repent." 'Tis a contract to which the common saying:

"Homo homini aut deus aut lupus,"

["Man to man is either a god or a wolf." — Erasmus, Adag.]

may very fitly be applied; there must be a concurrence of many qualities in the construction. It is found nowadays more convenient for simple and plebeian souls, where delights, curiosity, and idleness do not so much disturb it; but extravagant humours, such as mine, that hate all sorts of obligation and restraint, are not so proper for it:

"Et mihi dulce magis resoluto vivere collo."

*["And it is sweet to me to live with a loosened neck."
— Pseudo Gallus, i. 61.]*

Might I have had my own will, I would not have married Wisdom herself, if she would have had me. But 'tis to much purpose to evade it; the common custom and usance of life will have it so. The most of my actions are guided by example, not by choice, and yet I did not go to it of my own voluntary motion; I was led and drawn to it by extrinsic occasions; for not only things that are incommodious in themselves, but also things however ugly, vicious, and to be avoided, may be rendered acceptable by some

condition or accident; so unsteady and vain is all human resolution! and I was persuaded to it, when worse prepared and less tractable than I am at present, that I have tried what it is: and as great a libertine as I am taken to be, I have in truth more strictly observed the laws of marriage, than I either promised or expected. 'Tis in vain to kick, when a man has once put on his fetters: a man must prudently manage his liberty; but having once submitted to obligation, he must confine himself within the laws of common duty, at least, do what he can towards it. They who engage in this contract, with a design to carry themselves in it with hatred and contempt, do an unjust and inconvenient thing; and the fine rule that I hear pass from hand to hand amongst the women, as a sacred oracle:

[“Serve thy husband as thy master, but guard thyself against him as from a traitor.”]

which is to say, comport thyself towards him with a dissembled, inimical, and distrustful reverence (a cry of war and defiance), is equally injurious and hard. I am too mild for such rugged designs: to say the truth, I am not arrived to that perfection of ability and refinement of wit, to confound reason with injustice, and to laugh at all rule and order that does not please my palate; because I hate superstition, I do not presently run into the contrary extreme of irreligion.

(If a man hate superstition he cannot love religion. D.W.)

If a man does not always perform his duty, he ought at least to love and acknowledge it; 'tis treachery to marry without espousing.

Let us proceed.

Our poet represents a marriage happy in a good accord wherein nevertheless there is not much loyalty. Does he mean, that it is not impossible but a woman may give the reins to her own passion, and yield to the importunities of love, and yet reserve some duty toward marriage, and that it may be hurt, without being totally broken? A serving man may cheat his master, whom nevertheless he does not hate. Beauty, opportunity, and destiny (for destiny has also a hand in't),

“Fatum est in partibus illis

*Quas sinus abscondit; nam, si tibi sidera cessent,
Nil faciet longi mensura incognita nervi;*

*[“There is a fatality about the hidden parts: let nature have
endowed you however liberally, ’tis of no use, if your good star
fails you in the nick of time.” — Juvenal, ix. 32.]*

have attached her to a stranger; though not so wholly, peradventure, but that she may have some remains of kindness for her husband. They are two designs, that have several paths leading to them, without being confounded with one another; a woman may yield to a man she would by no means have married, not only for the condition of his fortune, but for those also of his person. Few men have made a wife of a mistress, who have not repented it. And even in the other world, what an unhappy life does Jupiter lead with his, whom he had first enjoyed as a mistress! ’Tis, as the proverb runs, to befoul a basket and then put it upon one’s head. I have in my time, in a good family, seen love shamefully and dishonestly cured by marriage: the considerations are widely different. We love at once, without any tie, two things contrary in themselves.

Socrates was wont to say, that the city of Athens pleased, as ladies do whom men court for love; every one loved to come thither to take a turn, and pass away his time; but no one liked it so well as to espouse it, that is, to inhabit there, and to make it his constant residence. I have been vexed to see husbands hate their wives only because they themselves do them wrong; we should not, at all events, methinks, love them the less for our own faults; they should at least, upon the account of repentance and compassion, be dearer to us.

They are different ends, he says, and yet in some sort compatible; marriage has utility, justice, honour, and constancy for its share; a flat, but more universal pleasure: love founds itself wholly upon pleasure, and, indeed, has it more full, lively, and sharp; a pleasure inflamed by difficulty; there must be in it sting and smart: ’tis no longer love, if without darts and fire. The bounty of ladies is too profuse in marriage, and dulls the point of affection and desire: to evade which inconvenience, do but observe what pains Lycurgus and Plato take in their laws.

Women are not to blame at all, when they refuse the rules of life that are introduced into the world, forasmuch as the men make them without their

help. There is naturally contention and brawling betwixt them and us; and the strictest friendship we have with them is yet mixed with tumult and tempest. In the opinion of our author, we deal inconsiderately with them in this: after we have discovered that they are, without comparison, more able and ardent in the practice of love than we, and that the old priest testified as much, who had been one while a man, and then a woman:

“Venus huic erat utraque nota:”

*[“Both aspects of love were known to him,”
— Tiresias. Ovid. Metam., iii. 323.]*

and moreover, that we have learned from their own mouths the proof that, in several ages, was made by an Emperor and Empress of Rome, — [Proclus.] — both famous for ability in that affair! for he in one night deflowered ten Sarmatian virgins who were his captives: but she had five-and-twenty bouts in one night, changing her man according to her need and liking;

*“Adhuc ardens rigidae tentigine vulvae
Et lassata viris, nondum satiata, recessit:”*

*[“Ardent still, she retired, fatigued, but not satisfied.”
— Juvenal, vi. 128.]*

and that upon the dispute which happened in Cataluna, wherein a wife complaining of her husband’s too frequent addresses to her, not so much, as I conceive, that she was incommodated by it (for I believe no miracles out of religion) as under this pretence, to curtail and curb in this, which is the fundamental act of marriage, the authority of husbands over their wives, and to shew that their frowardness and malignity go beyond the nuptial bed, and spurn under foot even the graces and sweets of Venus; the husband, a man truly brutish and unnatural, replied, that even on fasting days he could not subsist with less than ten courses: whereupon came out that notable sentence of the Queen of Arragon, by which, after mature deliberation of her council, this good queen, to give a rule and example to all succeeding ages of the moderation required in a just marriage, set down six times a day

as a legitimate and necessary stint; surrendering and quitting a great deal of the needs and desires of her sex, that she might, she said, establish an easy, and consequently, a permanent and immutable rule. Hereupon the doctors cry out: what must the female appetite and concupiscence be, when their reason, their reformation and virtue, are taxed at such a rate, considering the divers judgments of our appetites? for Solon, master of the law school, taxes us but at three a month, — that men may not fail in point of conjugal frequentation: after having, I say, believed and preached all this, we go and enjoin them continency for their particular share, and upon the last and extreme penalties.

There is no passion so hard to contend with as this, which we would have them only resist, not simply as an ordinary vice, but as an execrable abomination, worse than irreligion and parricide; whilst we, at the same time, go to't without offence or reproach. Even those amongst us who have tried the experiment have sufficiently confessed what difficulty, or rather impossibility, they have found by material remedies to subdue, weaken, and cool the body. We, on the contrary, would have them at once sound, vigorous plump, high-fed, and chaste; that is to say, both hot and cold; for the marriage, which we tell them is to keep them from burning, is but small refreshment to them, as we order the matter. If they take one whose vigorous age is yet boiling, he will be proud to make it known elsewhere;

*“Sit tandem pudor; aut eamus in jus;
Multis mentula millibus redempta,
Non est haec tua, Basse; vendidisti;”*

*[“Let there be some shame, or we shall go to law: your vigour,
bought by your wife with many thousands, is no longer yours: thou
hast sold it.— “Martial, xii. 90.]*

Polemon the philosopher was justly by his wife brought before the judge for sowing in a barren field the seed that was due to one that was fruitful: if, on the other hand, they take a decayed fellow, they are in a worse condition in marriage than either maids or widows. We think them well provided for, because they have a man to lie with, as the Romans concluded Clodia Laeta, a vestal nun, violated, because Caligula had approached her, though it was declared he did no more but approach her: but, on the contrary, we by

that increase their necessity, forasmuch as the touch and company of any man whatever rouses their desires, that in solitude would be more quiet. And to the end, 'tis likely, that they might render their chastity more meritorious by this circumstance and consideration, Boleslas and Kinge his wife, kings of Poland, vowed it by mutual consent, being in bed together, on their very wedding day, and kept their vow in spite of all matrimonial conveniences.

We train them up from their infancy to the traffic of love; their grace, dressing, knowledge, language, and whole instruction tend that way: their governesses imprint nothing in them but the idea of love, if for nothing else but by continually representing it to them, to give them a distaste for it. My daughter, the only child I have, is now of an age that forward young women are allowed to be married at; she is of a slow, thin, and tender complexion, and has accordingly been brought up by her mother after a retired and particular manner, so that she but now begins to be weaned from her childish simplicity. She was reading before me in a French book where the word 'fouteau', the name of a tree very well known, occurred; — [The beech-tree; the name resembles in sound an obscene French word.] — the woman, to whose conduct she is committed, stopped her short a little roughly, and made her skip over that dangerous step. I let her alone, not to trouble their rules, for I never concern myself in that sort of government; feminine polity has a mysterious procedure; we must leave it to them; but if I am not mistaken the commerce of twenty lacquies could not, in six months' time, have so imprinted in her memory the meaning, usage, and all the consequence of the sound of these wicked syllables, as this good old woman did by reprimand and interdiction.

*“Motus doceri gaudet Ionicos
Matura virgo, et frangitur artibus;
Jam nunc et incestos amores
De tenero, meditatur ungui.”*

[“The maid ripe for marriage delights to learn Ionic dances, and to imitate those lascivious movements. Nay, already from her infancy she meditates criminal amours.” — Horace, Od., iii. 6, 21., the text has ‘fingitur’.]

Let them but give themselves the rein a little, let them but enter into liberty of discourse, we are but children to them in this science. Hear them but describe our pursuits and conversation, they will very well make you understand that we bring them nothing they have not known before, and digested without our help.

[This sentence refers to a conversation between some young women in his immediate neighbourhood, which the Essayist just below informs us that he overheard, and which was too shocking for him to repeat. It must have been tolerably bad. — Remark by the editor of a later edition.]

Is it, perhaps, as Plato says, that they have formerly been debauched young fellows? I happened one day to be in a place where I could hear some of their talk without suspicion; I am sorry I cannot repeat it. By'r lady, said I, we had need go study the phrases of Amadis, and the tales of Boccaccio and Aretin, to be able to discourse with them: we employ our time to much purpose indeed. There is neither word, example, nor step they are not more perfect in than our books; 'tis a discipline that springs with their blood,

“Et mentem ipsa Venus dedit,”

*[“Venus herself made them what they are,”
— Virg., Georg., iii. 267.]*

which these good instructors, nature, youth, and health, are continually inspiring them with; they need not learn, they breed it:

*“Nec tantum niveo gavisata est ulla columbo,
Compar, vel si quid dicitur improbius,
Oscula mordenti semper decerpere rostro,
Quantum praecipue multivola est mulier.”*

*[“No milk-white dove, or if there be a thing more lascivious,
takes so much delight in kissing as woman, wishful for every man
she sees.” — Catullus, lxvi. 125.]*

So that if the natural violence of their desire were not a little restrained by fear and honour, which were wisely contrived for them, we should be all shamed. All the motions in the world resolve into and tend to this conjunction; 'tis a matter infused throughout: 'tis a centre to which all things are directed. We yet see the edicts of the old and wise Rome made for the service of love, and the precepts of Socrates for the instruction of courtezans:

*“Noncon libelli Stoici inter sericos
Jacere pulvillos amant:”*

*[“There are writings of the Stoics which we find lying upon
silken cushions.” — Horace, Epod., viii. 15.]*

Zeno, amongst his laws, also regulated the motions to be observed in getting a maidenhead. What was the philosopher Strato's book Of Carnal Conjunction? — [Diogenes Laertius, v. 59.] — And what did Theophrastus treat of in those he intituled, the one 'The Lover', and the other 'Of Love'? Of what Aristippus in his 'Of Former Delights'? What do the so long and lively descriptions in Plato of the loves of his time pretend to? and the book called 'The Lover', of Demetrius Phalereus? and 'Clinias', or the 'Ravished Lover', of Heraclides; and that of Antisthenes, 'Of Getting Children', or, 'Of Weddings', and the other, 'Of the Master or the Lover'? And that of Aristo: 'Of Amorous Exercises' What those of Cleanthes: one, 'Of Love', the other, 'Of the Art of Loving'? The amorous dialogues of Sphaereus? and the fable of Jupiter and Juno, of Chrysippus, impudent beyond all toleration? And his fifty so lascivious epistles? I will let alone the writings of the philosophers of the Epicurean sect, protectress of voluptuousness. Fifty deities were, in time past, assigned to this office; and there have been nations where, to assuage the lust of those who came to their devotion, they kept men and women in their temples for the worshippers to lie with; and it was an act of ceremony to do this before they went to prayers:

*“Nimirum propter continentiam incontinentia necessaria est;
incendium ignibus extinguitur.”*

[“Forsooth incontinency is necessary for continency’s sake; a conflagration is extinguished by fire.”]

In the greatest part of the world, that member of our body was deified; in the same province, some flayed off the skin to offer and consecrate a piece; others offered and consecrated their seed. In another, the young men publicly cut through betwixt the skin and the flesh of that part in several places, and thrust pieces of wood into the openings as long and thick as they would receive, and of these pieces of wood afterwards made a fire as an offering to their gods; and were reputed neither vigorous nor chaste, if by the force of that cruel pain they seemed to be at all dismayed. Elsewhere the most sacred magistrate was revered and acknowledged by that member and in several ceremonies the effigy of it was carried in pomp to the honour of various divinities. The Egyptian ladies, in their Bacchanalia, each carried one finely-carved of wood about their necks, as large and heavy as she could so carry it; besides which, the statue of their god presented one, which in greatness surpassed all the rest of his body. — [Herodotus, ii. 48, says “nearly as large as the body itself.”] — The married women, near the place where I live, make of their kerchiefs the figure of one upon their foreheads, to glorify themselves in the enjoyment they have of it; and coming to be widows, they throw it behind, and cover it with their headcloths. The most modest matrons of Rome thought it an honour to offer flowers and garlands to the god Priapus; and they made the virgins, at the time of their espousals, sit upon his shameful parts. And I know not whether I have not in my time seen some air of like devotion. What was the meaning of that ridiculous piece of the chaussuye of our forefathers, and that is still worn by our Swiss? [“Cod-pieces worn” — Cotton] — To what end do we make a show of our implements in figure under our breeches, and often, which is worse, above their natural size, by falsehood and imposture? I have half a mind to believe that this sort of vestment was invented in the better and more conscientious ages, that the world might not be deceived, and that every one should give a public account of his proportions: the simple nations wear them yet, and near about the real size. In those days, the tailor took measure of it, as the shoemaker does now of a man’s foot. That good man, who, when I was young, gelded so many noble and ancient statues in his great city, that they might not corrupt the sight of the ladies, according to the advice of this other ancient worthy:

“Flagitii principium est, nudare inter gives corpora,”

[“’Tis the beginning of wickedness to expose their persons among the citizens” — Ennius, ap. Cicero, Tusc. Quaes., iv. 33.]

should have called to mind, that, as in the mysteries of the Bona Dea, all masculine appearance was excluded, he did nothing, if he did not geld horses and asses, in short, all nature:

*“Omne adeo genus in terris, hominumque, ferarumque,
Et genus aequoreum, pecudes, pictaeque volucres,
In furias ignemque ruunt.”*

*[“So that all living things, men and animals, wild or tame,
and fish and gaudy fowl, rush to this flame of love.”
— Virgil, Georg., iii. 244.]*

The gods, says Plato, have given us one disobedient and unruly member that, like a furious animal, attempts, by the violence of its appetite, to subject all things to it; and so they have given to women one like a greedy and ravenous animal, which, if it be refused food in season, grows wild, impatient of delay, and infusing its rage into their bodies, stops the passages, and hinders respiration, causing a thousand ills, till, having imbibed the fruit of the common thirst, it has plentifully bedewed the bottom of their matrix. Now my legislator — [The Pope who, as Montaigne has told us, took it into his head to geld the statues.] — should also have considered that, peradventure, it were a chaster and more fruitful usage to let them know the fact as it is betimes, than permit them to guess according to the liberty and heat of their own fancy; instead of the real parts they substitute, through hope and desire, others that are three times more extravagant; and a certain friend of mine lost himself by producing his in place and time when the opportunity was not present to put them to their more serious use. What mischief do not those pictures of prodigious dimension do that the boys make upon the staircases and galleries of the royal houses? they give the ladies a cruel contempt of our natural furniture. And what do we know but that Plato, after other well-instituted republics,

ordered that the men and women, old and young, should expose themselves naked to the view of one another, in his gymnastic exercises, upon that very account? The Indian women who see the men in their natural state, have at least cooled the sense of seeing. And let the women of the kingdom of Pegu say what they will, who below the waist have nothing to cover them but a cloth slit before, and so strait, that what decency and modesty soever they pretend by it, at every step all is to be seen, that it is an invention to allure the men to them, and to divert them from boys, to whom that nation is generally inclined; yet, peradventure they lose more by it than they get, and one may venture to say, that an entire appetite is more sharp than one already half-glutted by the eyes. Livia was wont to say, that to a virtuous woman a naked man was but a statue. The Lacedaemonian women, more virgins when wives than our daughters are, saw every day the young men of their city stripped naked in their exercises, themselves little heeding to cover their thighs in walking, believing themselves, says Plato, sufficiently covered by their virtue without any other robe. But those, of whom St. Augustin speaks, have given nudity a wonderful power of temptation, who have made it a doubt, whether women at the day of judgment shall rise again in their own sex, and not rather in ours, for fear of tempting us again in that holy state. In brief, we allure and flesh them by all sorts of ways: we incessantly heat and stir up their imagination, and then we find fault. Let us confess the truth; there is scarce one of us who does not more apprehend the shame that accrues to him by the vices of his wife than by his own, and that is not more solicitous (a wonderful charity) of the conscience of his virtuous wife than of his own; who had not rather commit theft and sacrilege, and that his wife was a murderess and a heretic, than that she should not be more chaste than her husband: an unjust estimate of vices. Both we and they are capable of a thousand corruptions more prejudicial and unnatural than lust: but we weigh vices, not according to nature, but according to our interest; by which means they take so many unequal forms.

The austerity of our decrees renders the application of women to this vice more violent and vicious than its own condition needs, and engages it in consequences worse than their cause: they will readily offer to go to the law courts to seek for gain, and to the wars to get reputation, rather than in the midst of ease and delights, to have to keep so difficult a guard. Do not they very well see that there is neither merchant nor soldier who will not

leave his business to run after this sport, or the porter or cobbler, toiled and tired out as they are with labour and hunger?

*“Num tu, quæ tenuit dives Achaemenes,
Aut pinguis Phrygiae Mygdonias opes,
Permutare velis crine Licymnim?
Plenas aut Arabum domos,
Dum fragrantia detorquet ad oscula
Cervicem, aut facili sœvitia negat,
Quæ poscente magis gaudeat eripi,
Interdum rapere occupet?”*

[“Wouldst thou not exchange all that the wealthy Arhaemenes had, or the Mygdonian riches of fertile Phrygia, for one ringlet of Licymnia’s hair? or the treasures of the Arabians, when she turns her head to you for fragrant kisses, or with easily assuaged anger denies them, which she would rather by far you took by force, and sometimes herself snatches one!” — Horace, Od., ii. 12, 21.]

I do not know whether the exploits of Alexander and Caesar really surpass the resolution of a beautiful young woman, bred up after our fashion, in the light and commerce of the world, assailed by so many contrary examples, and yet keeping herself entire in the midst of a thousand continual and powerful solicitations. There is no doing more difficult than that not doing, nor more active:

I hold it more easy to carry a suit of armour all the days of one’s life than a maidenhead; and the vow of virginity of all others is the most noble, as being the hardest to keep:

“Diaboli virtus in lumbis est,”

says St. Jerome. We have, doubtless, resigned to the ladies the most difficult and most vigorous of all human endeavours, and let us resign to them the glory too. This ought to encourage them to be obstinate in it; ’tis a brave thing for them to defy us, and to spurn under foot that vain pre-eminence of valour and virtue that we pretend to have over them; they will

find if they do but observe it, that they will not only be much more esteemed for it, but also much more beloved. A gallant man does not give over his pursuit for being refused, provided it be a refusal of chastity, and not of choice; we may swear, threaten, and complain to much purpose; we therein do but lie, for we love them all the better: there is no allurements like modesty, if it be not rude and crabbed. 'Tis stupidity and meanness to be obstinate against hatred and disdain; but against a virtuous and constant resolution, mixed with goodwill, 'tis the exercise of a noble and generous soul. They may acknowledge our service to a certain degree, and give us civilly to understand that they disdain us not; for the law that enjoins them to abominate us because we adore them, and to hate us because we love them, is certainly very cruel, if but for the difficulty of it. Why should they not give ear to our offers and requests, so long as they are kept within the bounds of modesty? wherefore should we fancy them to have other thoughts within, and to be worse than they seem? A queen of our time said with spirit, "that to refuse these courtesies is a testimony of weakness in women and a self-accusation of facility, and that a lady could not boast of her chastity who was never tempted."

The limits of honour are not cut so short; they may give themselves a little rein, and relax a little without being faulty: there lies on the frontier some space free, indifferent, and neuter. He that has beaten and pursued her into her fort is a strange fellow if he be not satisfied with his fortune: the price of the conquest is considered by the difficulty. Would you know what impression your service and merit have made in her heart? Judge of it by her behaviour. Such an one may grant more, who does not grant so much. The obligation of a benefit wholly relates to the good will of those who confer it: the other coincident circumstances are dumb, dead, and casual; it costs her dearer to grant you that little, than it would do her companion to grant all. If in anything rarity give estimation, it ought especially in this: do not consider how little it is that is given, but how few have it to give; the value of money alters according to the coinage and stamp of the place. Whatever the spite and indiscretion of some may make them say in the excess of their discontent, virtue and truth will in time recover all the advantage. I have known some whose reputation has for a great while suffered under slander, who have afterwards been restored to the world's universal approbation by their mere constancy without care or artifice; every one repents, and gives himself the lie for what he has believed and

said; and from girls a little suspected they have been afterward advanced to the first rank amongst the ladies of honour. Somebody told Plato that all the world spoke ill of him. "Let them talk," said he; "I will live so as to make them change their note." Besides the fear of God, and the value of so rare a glory, which ought to make them look to themselves, the corruption of the age we live in compels them to it; and if I were they, there is nothing I would not rather do than intrust my reputation in so dangerous hands. In my time the pleasure of telling (a pleasure little inferior to that of doing) was not permitted but to those who had some faithful and only friend; but now the ordinary discourse and common table-talk is nothing but boasts of favours received and the secret liberality of ladies. In earnest, 'tis too abject, too much meanness of spirit, in men to suffer such ungrateful, indiscreet, and giddy-headed people so to persecute, forage, and rifle those tender and charming favours.

This our immoderate and illegitimate exasperation against this vice springs from the most vain and turbulent disease that afflicts human minds, which is jealousy:

*"Quis vetat appposito lumen de lumine sumi?
Dent licet assidue, nil tamen inde perit;"*

[*"Who says that one light should not be lighted from another light?
Let them give ever so much, as much ever remains to lose."* — Ovid,
De Arte Amandi, iii. 93. *The measure of the last line is not good;
but the words are taken from the epigram in the Catalecta entitled
Priapus.*]

she, and envy, her sister, seem to me to be the most foolish of the whole troop. As to the last, I can say little about it; 'tis a passion that, though said to be so mighty and powerful, had never to do with me. As to the other, I know it by sight, and that's all. Beasts feel it; the shepherd Cratis, having fallen in love with a she-goat, the he-goat, out of jealousy, came, as he lay asleep, to butt the head of the female, and crushed it. We have raised this fever to a greater excess by the examples of some barbarous nations; the best disciplined have been touched with it, and 'tis reason, but not transported:

*“Ense maritali nemo confossus adulter
Purpureo Stygias sanguine tinxit aquas.”*

*[“Never did adulterer slain by a husband
stain with purple blood the Stygian waters.”]*

Lucullus, Caesar, Pompey, Antony, Cato, and other brave men were cuckolds, and knew it, without making any bustle about it; there was in those days but one coxcomb, Lepidus, that died for grief that his wife had used him so.

*“Ah! tum te miserum malique fati,
Quem attractis pedibus, patente porta,
Percurrent raphanique mugilesque:”*

*[“Wretched man! when, taken in the fact, thou wilt be
dragged out of doors by the heels, and suffer the punishment
of thy adultery.” — Catullus, xv. 17.]*

and the god of our poet, when he surprised one of his companions with his wife, satisfied himself by putting them to shame only,

*“Atque aliquis de dis non tristibus optat
Sic fieri turpis:”*

*[“And one of the merry gods wishes that he should himself
like to be so disgraced.” — Ovid, Metam., iv. 187.]*

and nevertheless took anger at the lukewarm embraces she gave him; complaining that upon that account she was grown jealous of his affection:

*“Quid causas petis ex alto? fiducia cessit
Quo tibi, diva, mei?”*

*[“Dost thou seek causes from above? Why, goddess, has your
confidence in me ceased?” — Virgil, Aeneid, viii. 395.]*

may, she entreats arms for a bastard of hers,

“Arena rogo genitrix nato.”

[*“I, a mother, ask armour for a son.” — Idem, ibid., 383.*]

which are freely granted; and Vulcan speaks honourably of Aeneas,

“Arma acri facienda viro,”

[*“Arms are to be made for a valiant hero.” — Aeneid, viii. 441.*]

with, in truth, a more than human humanity. And I am willing to leave this excess of kindness to the gods:

“Nec divis homines componier aequum est.”

[*“Nor is it fit to compare men with gods.”*
— Catullus, lxviii. 141.]

As to the confusion of children, besides that the gravest legislators ordain and affect it in their republics, it touches not the women, where this passion is, I know not how, much better seated:

*“Saepe etiam Juno, maxima coelicolam,
Conjugis in culpa flagravit quotidiana.”*

[*“Often was Juno, greatest of the heaven-dwellers, enraged by her husband’s daily infidelities.” — Idem, ibid.*]

When jealousy seizes these poor souls, weak and incapable of resistance, ’tis pity to see how miserably it torments and tyrannises over them; it insinuates itself into them under the title of friendship, but after it has once possessed them, the same causes that served for a foundation of good-will serve them for a foundation of mortal hatred. ’Tis, of all the diseases of the mind, that which the most things serve for aliment and the fewest for

remedy: the virtue, health, merit, reputation of the husband are incendiaries of their fury and ill-will:

“Nullae sunt inimicitiae, nisi amoris, acerbae.”

[*“No enmities are bitter, save that of love.”*

(Or:) *“No hate is implacable except the hatred of love”*

— *Propertius, ii. 8, 3.*]

This fever defaces and corrupts all they have of beautiful and good besides; and there is no action of a jealous woman, let her be how chaste and how good a housewife soever, that does not relish of anger and wrangling; 'tis a furious agitation, that rebounds them to an extremity quite contrary to its cause. This held good with one Octavius at Rome. Having lain with Pontia Posthumia, he augmented love with fruition, and solicited with all importunity to marry her: unable to persuade her, this excessive affection precipitated him to the effects of the most cruel and mortal hatred: he killed her. In like manner, the ordinary symptoms of this other amorous disease are intestine hatreds, private conspiracies, and cabals:

“Notumque furens quid faemina possit,”

[*“And it is known what an angry woman is capable of doing.”*

— *AEneid, V. 21.*]

and a rage which so much the more frets itself, as it is compelled to excuse itself by a pretence of good-will.

Now, the duty of chastity is of a vast extent; is it the will that we would have them restrain? This is a very supple and active thing; a thing very nimble, to be stayed. How? if dreams sometimes engage them so far that they cannot deny them: it is not in them, nor, peradventure, in chastity itself, seeing that is a female, to defend itself from lust and desire. If we are only to trust to their will, what a case are we in, then? Do but imagine what crowding there would be amongst men in pursuance of the privilege to run full speed, without tongue or eyes, into every woman's arms who would accept them. The Scythian women put out the eyes of all their slaves and prisoners of war, that they might have their pleasure of them, and they never

the wiser. O, the furious advantage of opportunity! Should any one ask me, what was the first thing to be considered in love matters, I should answer that it was how to take a fitting time; and so the second; and so the third—'tis a point that can do everything. I have sometimes wanted fortune, but I have also sometimes been wanting to myself in matters of attempt. God help him, who yet makes light of this! There is greater temerity required in this age of ours, which our young men excuse under the name of heat; but should women examine it more strictly, they would find that it rather proceeds from contempt. I was always superstitiously afraid of giving offence, and have ever had a great respect for her I loved: besides, he who in this traffic takes away the reverence, defaces at the same time the lustre. I would in this affair have a man a little play the child, the timorous, and the servant. If not this, I have in other bashfulness whereof altogether in things some air of the foolish Plutarch makes mention; and the course of my life has been divers ways hurt and blemished with it; a quality very ill suiting my universal form: and, indeed, what are we but sedition and discrepancy? I am as much out of countenance to be denied as I am to deny; and it so much troubles me to be troublesome to others that on occasion when duty compels me to try the good-will of any one in a thing that is doubtful and that will be chargeable to him, I do it very faintly, and very much against my will: but if it be for my own particular (whatever Homer truly says, that modesty is a foolish virtue in an indigent person), I commonly commit it to a third person to blush for me, and deny those who employ me with the same difficulty: so that it has sometimes befallen me to have had a mind to deny, when I had not the power to do it.

'Tis folly, then, to attempt to bridle in women a desire that is so powerful in them, and so natural to them. And when I hear them brag of having so maidenly and so temperate a will, I laugh at them: they retire too far back. If it be an old toothless trot, or a young dry consumptive thing, though it be not altogether to be believed, at least they say it with more similitude of truth. But they who still move and breathe, talk at that ridiculous rate to their own prejudice, by reason that inconsiderate excuses are a kind of self-accusation; like a gentleman, a neighbour of mine, suspected to be insufficient:

*“Languidior tenera cui pendens sricula beta,
Numquam se mediam sustulit ad tunicam,”*

[*Catullus, lxvii. 2, i. — The sense is in the context.*]

who three or four days after he was married, to justify himself, went about boldly swearing that he had ridden twenty stages the night before: an oath that was afterwards made use of to convict him of his ignorance in that affair, and to divorce him from his wife. Besides, it signifies nothing, for there is neither continency nor virtue where there are no opposing desires. It is true, they may say, but we will not yield; saints themselves speak after that manner. I mean those who boast in good gravity of their coldness and insensibility, and who expect to be believed with a serious countenance; for when 'tis spoken with an affected look, when their eyes give the lie to their tongue, and when they talk in the cant of their profession, which always goes against the hair, 'tis good sport. I am a great servant of liberty and plainness; but there is no remedy; if it be not wholly simple or childish, 'tis silly, and unbecoming ladies in this commerce, and presently runs into impudence. Their disguises and figures only serve to cosen fools; lying is there in its seat of honour; 'tis a by-way, that by a back-door leads us to truth. If we cannot curb their imagination, what would we have from them. Effects? There are enough of them that evade all foreign communication, by which chastity may be corrupted:

“Illud saepe facit, quod sine teste facit;”

[*“He often does that which he does without a witness.”*
— *Martial, vii. 62, 6.*]

and those which we fear the least are, peradventure, most to be feared; their sins that make the least noise are the worst:

“Offendor maecha simpliciore minus.”

[*“I am less offended with a more professed strumpet.”*
— *Idem, vi. 7, 6.*]

There are ways by which they may lose their virginity without prostitution, and, which is more, without their knowledge:

“Obsterix, virginis cujusdam integritatem manu velut explorans, sive malevolentia, sive inscitia, sive casu, dum inspicit, perdidit.”

[“By malevolence, or unskilfulness, or accident, the midwife, seeking with the hand to test some maiden’s virginity, has sometimes destroyed it.” — St. Augustine, De Civit. Dei, i. 18.]

Such a one, by seeking her maidenhead, has lost it; another by playing with it has destroyed it. We cannot precisely circumscribe the actions, we interdict them; they must guess at our meaning under general and doubtful terms; the very idea we invent for their chastity is ridiculous: for, amongst the greatest patterns that I have is Fatua, the wife of Faunus: who never, after her marriage, suffered herself to be seen by any man whatever; and the wife of Hiero, who never perceived her husband’s stinking breath, imagining that it was common to all men. They must become insensible and invisible to satisfy us.

Now let us confess that the knot of this judgment of duty principally lies in the will; there have been husbands who have suffered cuckoldom, not only without reproach or taking offence at their wives, but with singular obligation to them and great commendation of their virtue. Such a woman has been, who prized her honour above her life, and yet has prostituted it to the furious lust of a mortal enemy, to save her husband’s life, and who, in so doing, did that for him she would not have done for herself! This is not the place wherein we are to multiply these examples; they are too high and rich to be set off with so poor a foil as I can give them here; let us reserve them for a nobler place; but for examples of ordinary lustre, do we not every day see women amongst us who surrender themselves for their husbands sole benefit, and by their express order and mediation? and, of old, Phaulius the Argian, who offered his to King Philip out of ambition; as Galba did it out of civility, who, having entertained Maecenas at supper, and observing that his wife and he began to cast glances at one another and to make eyes and signs, let himself sink down upon his cushion, like one in a profound sleep, to give opportunity to their desires: which he handsomely confessed, for thereupon a servant having made bold to lay hands on the plate upon the table, he frankly cried, “What, you rogue? do you not see that I only sleep for Maecenas?” Such there may be, whose manners may be lewd enough,

whose will may be more reformed than another, who outwardly carries herself after a more regular manner. As we see some who complain of having vowed chastity before they knew what they did; and I have also known others really, complain of having been given up to debauchery before they were of the years of discretion. The vice of the parents or the impulse of nature, which is a rough counsellor, may be the cause.

In the East Indies, though chastity is of singular reputation, yet custom permitted a married woman to prostitute herself to any one who presented her with an elephant, and that with glory, to have been valued at so high a rate. Phaedo the philosopher, a man of birth, after the taking of his country Elis, made it his trade to prostitute the beauty of his youth, so long as it lasted, to any one that would, for money thereby to gain his living: and Solon was the first in Greece, 'tis said, who by his laws gave liberty to women, at the expense of their chastity, to provide for the necessities of life; a custom that Herodotus says had been received in many governments before his time. And besides, what fruit is there of this painful solicitude? For what justice soever there is in this passion, we are yet to consider whether it turns to account or no: does any one think to curb them, with all his industry?

*“Pone seram; cohibe: sed quis custodiet ipsos
Custodes? cauta est, et ab illis incipit uxor.”*

*[“Put on a lock; shut them up under a guard; but who shall guard
the guard? she knows what she is about, and begins with them.”
— Juvenal, vi. 346.]*

What commodity will not serve their turn, in so knowing an age?

Curiosity is vicious throughout; but 'tis pernicious here. 'Tis folly to examine into a disease for which there is no physic that does not inflame and make it worse; of which the shame grows still greater and more public by jealousy, and of which the revenge more wounds our children than it heals us. You wither and die in the search of so obscure a proof. How miserably have they of my time arrived at that knowledge who have been so unhappy as to have found it out? If the informer does not at the same time apply a remedy and bring relief, 'tis an injurious information, and that better deserves a stab than the lie. We no less laugh at him who takes pains to

prevent it, than at him who is a cuckold and knows it not. The character of cuckold is indelible: who once has it carries it to his grave; the punishment proclaims it more than the fault. It is to much purpose to drag out of obscurity and doubt our private misfortunes, thence to expose them on tragic scaffolds; and misfortunes that only hurt us by being known; for we say a good wife or a happy marriage, not that they are really so, but because no one says to the contrary. Men should be so discreet as to evade this tormenting and unprofitable knowledge: and the Romans had a custom, when returning from any expedition, to send home before to acquaint their wives with their coming, that they might not surprise them; and to this purpose it is that a certain nation has introduced a custom, that the priest shall on the wedding-day open the way to the bride, to free the husband from the doubt and curiosity of examining in the first assault, whether she comes a virgin to his bed, or has been at the trade before.

But the world will be talking. I know, a hundred honest men cuckolds, honestly and not unbeseemingly; a worthy man is pitied, not disesteemed for it. Order it so that your virtue may conquer your misfortune; that good men may curse the occasion, and that he who wrongs you may tremble but to think on't. And, moreover, who escapes being talked of at the same rate, from the least even to the greatest?

*“Tot qui legionibus imperitavit
Et melior quam to multis fuit, improbe, rebus.”*

*[“Many who have commanded legions, many a man much better far than
you, you rascal.” — Lucretius, iii. 1039, 1041.]*

Seest thou how many honest men are reproached with this in thy presence; believe that thou art no more spared elsewhere. But, the very ladies will be laughing too; and what are they so apt to laugh at in this virtuous age of ours as at a peaceable and well-composed marriage? Each amongst you has made somebody cuckold; and nature runs much in parallel, in compensation, and turn for turn. The frequency of this accident ought long since to have made it more easy; 'tis now passed into custom.

Miserable passion! which has this also, that it is incommunicable,

“Fors etiam nostris invidit questibus aures;”

[“Fortune also refuses ear to our complaints.”

— Catullus, lxvii.]

for to what friend dare you intrust your griefs, who, if he does not laugh at them, will not make use of the occasion to get a share of the quarry? The sharps, as well as the sweets of marriage, are kept secret by the wise; and amongst its other troublesome conditions this to a prating fellow, as I am, is one of the chief, that custom has rendered it indecent and prejudicial to communicate to any one all that a man knows and all that a man feels. To give women the same counsel against jealousy would be so much time lost; their very being is so made up of suspicion, vanity, and curiosity, that to cure them by any legitimate way is not to be hoped. They often recover of this infirmity by a form of health much more to be feared than the disease itself; for as there are enchantments that cannot take away the evil but by throwing it upon another, they also willingly transfer this ever to their husbands, when they shake it off themselves. And yet I know not, to speak truth, whether a man can suffer worse from them than their jealousy; 'tis the most dangerous of all their conditions, as the head is of all their members. Pittacus used to say, — [Plutarch, On Contentment, c. II.] — that every one had his trouble, and that his was the jealous head of his wife; but for which he should think himself perfectly happy. A mighty inconvenience, sure, which could poison the whole life of so just, so wise, and so valiant a man; what must we other little fellows do? The senate of Marseilles had reason to grant him his request who begged leave to kill himself that he might be delivered from the clamour of his wife; for 'tis a mischief that is never removed but by removing the whole piece; and that has no remedy but flight or patience, though both of them very hard. He was, methinks, an understanding fellow who said, 'twas a happy marriage betwixt a blind wife and a deaf husband.

Let us also consider whether the great and violent severity of obligation we enjoin them does not produce two effects contrary to our design namely, whether it does not render the pursuants more eager to attack, and the women more easy to yield. For as to the first, by raising the value of the place, we raise the value and the desire of the conquest. Might it not be Venus herself, who so cunningly enhanced the price of her merchandise, by

making the laws her bawds; knowing how insipid a delight it would be that was not heightened by fancy and hardness to achieve? In short, 'tis all swine's flesh, varied by sauces, as Flaminius' host said. Cupid is a roguish god, who makes it his sport to contend with devotion and justice: 'tis his glory that his power mates all powers, and that all other rules give place to his:

“Materiam culpae prosequiturque suae.”

[*“And seeks out a matter (motive) for his crimes.”*
— Ovid, *Trist.*, iv. I. 34.]

As to the second point; should we not be less cuckolds, if we less feared to be so? according to the humour of women whom interdiction incites, and who are more eager, being forbidden:

*“Ubi velis, nolunt; ubi nolis, volunt ultro;
Concessa pudet ire via.”*

[*“Where thou wilt, they won't; where thou wilt not, they
spontaneously agree; they are ashamed to go in the permitted path.”*
— Terence, *Eunuchus*, act iv., sc. 8, v 43]

What better interpretation can we make of Messalina's behaviour? She, at first, made her husband a cuckold in private, as is the common use; but, bringing her business about with too much ease, by reason of her husband's stupidity, she soon scorned that way, and presently fell to making open love, to own her lovers, and to favour and entertain them in the sight of all: she would make him know and see how she used him. This animal, not to be roused with all this, and rendering her pleasures dull and flat by his too stupid facility, by which he seemed to authorise and make them lawful; what does she? Being the wife of a living and healthful emperor, and at Rome, the theatre of the world, in the face of the sun, and with solemn ceremony, and to Silius, who had long before enjoyed her, she publicly marries herself one day that her husband was gone out of the city. Does it not seem as if she was going to become chaste by her husband's negligence? or that she sought another husband who might sharpen her

appetite by his jealousy, and who by watching should incite her? But the first difficulty she met with was also the last: this beast suddenly roused these sleepy, sluggish sort of men are often the most dangerous: I have found by experience that this extreme toleration, when it comes to dissolve, produces the most severe revenge; for taking fire on a sudden, anger and fury being combined in one, discharge their utmost force at the first onset,

“Irarumque omnes effundit habenas:”

[“He let loose his whole fury.” — AENEID, xii. 499.]

he put her to death, and with her a great number of those with whom she had intelligence, and even one of them who could not help it, and whom she had caused to be forced to her bed with scourges.

What Virgil says of Venus and Vulcan, Lucretius had better expressed of a stolen enjoyment betwixt her and Mars:

*“Belli fera moenera Mavors
Armipotens regit, ingremium qui saepe tuum se
Rejicte, aeterno devinctus vulnere amoris*

.....

*Pascit amore avidos inhians in te, Dea, visus,
Eque tuo pendet resupini spiritus ore
Hunc tu, Diva, tuo recubantem corpore sancto
Circumfusa super, suaveis ex ore loquelas
Funde.”*

*[“Mars, the god of wars, who controls the cruel tasks of war, often
reclines on thy bosom, and greedily drinks love at both his eyes,
vanquished by the eternal wound of love: and his breath, as he
reclines, hangs on thy lips; bending thy head over him as he lies
upon thy sacred person, pour forth sweet and persuasive words.”
— Lucretius, i. 23.]*

When I consider this *rejicte*, *fiascit*, *inhians*, *ynolli*, *fovet*, *medullas*, *labefacta*, *pendet*, *percurrit*, and that noble *circumfusa*, mother of the pretty infuses; I disdain those little quibbles and verbal allusions that have since

sprung up. Those worthy people stood in need of no subtlety to disguise their meaning; their language is downright, and full of natural and continued vigour; they are all epigram; not only the tail, but the head, body, and feet. There is nothing forced, nothing languishing, but everything keeps the same pace:

“Contextus totes virilis est; non sunt circa flosculos occupati.”

[“The whole contexture is manly; they don’t occupy themselves with little flowers of rhetoric.” — Seneca, Ep., 33.]

’Tis not a soft eloquence, and without offence only; ’tis nervous and solid, that does not so much please, as it fills and ravishes the greatest minds. When I see these brave forms of expression, so lively, so profound, I do not say that ’tis well said, but well thought. ’Tis the sprightliness of the imagination that swells and elevates the words:

“Pectus est quod disertum Tacit.”

[“The heart makes the man eloquent.” — Quintilian, x. 7.]

Our people call language, judgment, and fine words, full conceptions. This painting is not so much carried on by dexterity of hand as by having the object more vividly imprinted in the soul. Gallus speaks simply because he conceives simply: Horace does not content himself with a superficial expression; that would betray him; he sees farther and more clearly into things; his mind breaks into and rummages all the magazine of words and figures wherewith to express himself, and he must have them more than ordinary, because his conception is so. Plutarch says’ that he sees the Latin tongue by the things: ’tis here the same: the sense illuminates and produces the words, no more words of air, but of flesh and bone; they signify more than they say. Moreover, those who are not well skilled in a language present some image of this; for in Italy I said whatever I had a mind to in common discourse, but in more serious talk, I durst not have trusted myself with an idiom that I could not wind and turn out of its ordinary pace; I would have a power of introducing something of my own.

The handling and utterance of fine wits is that which sets off language; not so much by innovating it, as by putting it to more vigorous and various services, and by straining, bending, and adapting it to them. They do not create words, but they enrich their own, and give them weight and signification by the uses they put them to, and teach them unwonted motions, but withal ingeniously and discreetly. And how little this talent is given to all is manifest by the many French scribblers of this age: they are bold and proud enough not to follow the common road, but want of invention and discretion ruins them; there is nothing seen in their writings but a wretched affectation of a strange new style, with cold and absurd disguises, which, instead of elevating, depress the matter: provided they can but trick themselves out with new words, they care not what they signify; and to bring in a new word by the head and shoulders, they leave the old one, very often more sinewy and significant than the other.

There is stuff enough in our language, but there is a defect in cutting out: for there is nothing that might not be made out of our terms of hunting and war, which is a fruitful soil to borrow from; and forms of speaking, like herbs, improve and grow stronger by being transplanted. I find it sufficiently abundant, but not sufficiently pliable and vigorous; it commonly quails under a powerful conception; if you would maintain the dignity of your style, you will often perceive it to flag and languish under you, and there Latin steps in to its relief, as Greek does to others. Of some of these words I have just picked out we do not so easily discern the energy, by reason that the frequent use of them has in some sort abased their beauty, and rendered it common; as in our ordinary language there are many excellent phrases and metaphors to be met with, of which the beauty is withered by age, and the colour is sullied by too common handling; but that nothing lessens the relish to an understanding man, nor does it derogate from the glory of those ancient authors who, 'tis likely, first brought those words into that lustre.

The sciences treat of things too refinedly, after an artificial, very different from the common and natural, way. My page makes love, and understands it; but read to him Leo Hebraeus — [Leo the Jew, Ficinus, Cardinal Bembo, and Mario Equicola all wrote Treatises on Love.] — and Ficinus, where they speak of love, its thoughts and actions, he understands it not. I do not find in Aristotle most of my ordinary motions; they are there covered and disguised in another robe for the use of the schools. Good

speed them! were I of the trade, I would as much naturalise art as they artificialise nature. Let us let Bembo and Equicola alone.

When I write, I can very well spare both the company and the remembrance of books, lest they should interrupt my progress; and also, in truth, the best authors too much humble and discourage me: I am very much of the painter's mind, who, having represented cocks most wretchedly ill, charged all his boys not to suffer any natural cock to come into his shop; and had rather need to give myself a little lustre, of the invention of Antigenides the musician, who, when he was asked to sing or play, took care beforehand that the auditory should, either before or after, be satiated with some other ill musicians. But I can hardly be without Plutarch; he is so universal and so full, that upon all occasions, and what extravagant subject soever you take in hand, he will still be at your elbow, and hold out to you a liberal and not to be exhausted hand of riches and embellishments. It vexes me that he is so exposed to be the spoil of those who are conversant with him: I can scarce cast an eye upon him but I purloin either a leg or a wing.

And also for this design of mine 'tis convenient for me for me to write at home, in a wild country, where I have nobody to assist or relieve me; where I hardly see a man who understands the Latin of his Paternoster, and of French a little less. I might have made it better elsewhere, but then the work would have been less my own; and its principal end and perfection is to be exactly mine. I readily correct an accidental error, of which I am full, as I run carelessly on; but for my ordinary and constant imperfections, it were a kind of treason to put them out. When another tells me, or that I say to myself, "Thou art too thick of figures: this is a word of rough Gascon: that is a dangerous phrase (I do not reject any of those that are used in the common streets of France; they who would fight custom with grammar are triflers): this is an ignorant discourse: this is a paradoxical discourse: that is going too far: thou makest thyself too merry at times: men will think thou sayest a thing in good earnest which thou only speakest in jest."— "Yes, I know, but I correct the faults of inadvertence, not those of custom. Do I not talk at the same rate throughout? Do I not represent myself to the life? 'Tis enough that I have done what I designed; all the world knows me in my book, and my book in me."

Now I have an apish, imitative quality: when I used to write verses (and I never made any but Latin), they evidently discovered the poet I had last read, and some of my first essays have a little exotic taste: I speak

something another kind of language at Paris than I do at Montaigne. Whoever I steadfastly look upon easily leaves some impression of his upon me; whatever I consider I usurp, whether a foolish countenance, a disagreeable look, or a ridiculous way of speaking; and vices most of all, because they seize and stick to me, and will not leave hold without shaking. I swear more by imitation than by complexion: a murderous imitation, like that of the apes so terrible both in stature and strength, that Alexander met with in a certain country of the Indies, and which he would have had much ado any other way to have subdued; but they afforded him the means by that inclination of theirs to imitate whatever they saw done; for by that the hunters were taught to put on shoes in their sight, and to tie them fast with many knots, and to muffle up their heads in caps all composed of running nooses, and to seem to anoint their eyes with glue; so did those poor beasts employ their imitation to their own ruin they glued up their own eyes, haltered and bound themselves. The other faculty of playing the mimic, and ingeniously acting the words and gestures of another, purposely to make people merry and to raise their admiration, is no more in me than in a stock. When I swear my own oath, 'tis only, by God! of all oaths the most direct. They say that Socrates swore by the dog; Zeno had for his oath the same interjection at this time in use amongst the Italians, Cappari! Pythagoras swore By water and air. I am so apt, without thinking of it, to receive these superficial impressions, that if I have Majesty or Highness in my mouth three days together, they come out instead of Excellency and Lordship eight days after; and what I say to-day in sport and fooling I shall say the same to-morrow seriously. Wherefore, in writing, I more unwillingly undertake beaten arguments, lest I should handle them at another's expense. Every subject is equally fertile to me: a fly will serve the purpose, and 'tis well if this I have in hand has not been undertaken at the recommendation of as flighty a will. I may begin, with that which pleases me best, for the subjects are all linked to one another.

But my soul displeases me, in that it ordinarily produces its deepest and most airy conceits and which please me best, when I least expect or study for them, and which suddenly vanish, having at the instant, nothing to apply them to; on horseback, at table, and in bed: but most on horseback, where I am most given to think. My speaking is a little nicely jealous of silence and attention: if I am talking my best, whoever interrupts me, stops me. In travelling, the necessity of the way will often put a stop to discourse;

besides which I, for the most part, travel without company fit for regular discourses, by which means I have all the leisure I would to entertain myself. It falls out as it does in my dreams; whilst dreaming I recommend them to my memory (for I am apt to dream that I dream), but, the next morning, I may represent to myself of what complexion they were, whether gay, or sad, or strange, but what they were, as to the rest, the more I endeavour to retrieve them, the deeper I plunge them in oblivion. So of thoughts that come accidentally into my head, I have no more but a vain image remaining in my memory; only enough to make me torment myself in their quest to no purpose.

Well, then, laying books aside, and more simply and materially speaking, I find, after all, that Love is nothing else but the thirst of enjoying the object desired, or Venus any other thing than the pleasure of discharging one's vessels, just as the pleasure nature gives in discharging other parts, that either by immoderation or indiscretion become vicious. According to Socrates, love is the appetite of generation by the mediation of beauty. And when I consider the ridiculous titillation of this pleasure, the absurd, crack-brained, wild motions with which it inspires Zeno and Cratippus, the indiscreet rage, the countenance inflamed with fury and cruelty in the sweetest effects of love, and then that austere air, so grave, severe, ecstatic, in so wanton an action; that our delights and our excrements are promiscuously shuffled together; and that the supreme pleasure brings along with it, as in pain, fainting and complaining; I believe it to be true, as Plato says, that the gods made man for their sport:

*“Quaenam ista jocandi
Saevitia!”*

*[“With a sportive cruelty” (Or:) “What an unkindness there is in
jesting!” — Claudian in Eutrop. i. 24.]*

and that it was in mockery that nature has ordered the most agitative of actions and the most common, to make us equal, and to put fools and wise men, beasts and us, on a level. Even the most contemplative and prudent man, when I imagine him in this posture, I hold him an impudent fellow to pretend to be prudent and contemplative; they are the peacocks' feet that abate his pride:

*“Ridentem dicere verum
Quid vetat?”*

*[“What prevents us from speaking truth with a smile?”
— Horace, Sat., i. I, 24.]*

They who banish serious imaginations from their sports, do, says one, like him who dares not adore the statue of a saint, if not covered with a veil. We eat and drink, indeed, as beasts do; but these are not actions that obstruct the functions of the soul, in these we maintain our advantage over them; this other action subjects all other thought, and by its imperious authority makes an ass of all Plato’s divinity and philosophy; and yet there is no complaint of it. In everything else a man may keep some decorum, all other operations submit to the rules of decency; this cannot so much as in imagination appear other than vicious or ridiculous: find out, if you can, therein any serious and discreet procedure. Alexander said, that he chiefly knew himself to be mortal by this act and sleeping; sleep suffocates and suppresses the faculties of the soul; the familiarity with women likewise dissipates and exhausts them: doubtless ’tis a mark, not only of our original corruption, but also of our vanity and deformity.

On the one side, nature pushes us on to it, having fixed the most noble, useful, and pleasant of all her functions to this desire: and, on the other side, leaves us to accuse and avoid it, as insolent and indecent, to blush at it, and to recommend abstinence. Are we not brutes to call that work brutish which begets us? People of so many differing religions have concurred in several proprieties, as sacrifices, lamps, burning incense, fasts, and offerings; and amongst others, in the condemning this act: all opinions tend that way, besides the widespread custom of circumcision, which may be regarded as a punishment. We have, peradventure, reason to blame ourselves for being guilty of so foolish a production as man, and to call the act, and the parts that are employed in the act, shameful (mine, truly, are now shameful and pitiful). The Essenians, of whom Pliny speaks, kept up their country for several ages without either nurse or baby-clouts, by the arrival of strangers who, following this pretty humour, came continually to them: a whole nation being resolute, rather to hazard a total extermination, than to engage themselves in female embraces, and rather to lose the succession of men,

than to beget one. 'Tis said, that Zeno never had to do with a woman but once in his life, and then out of civility, that he might not seem too obstinately to disdain the sex.

[Diogenes Laertius, vii. 13. — What is there said, however, is that Zeno seldom had commerce with boys, lest he should be deemed a very misogynist.]

Every one avoids seeing a man born, every one runs to see him die; to destroy him a spacious field is sought out in the face of the sun, but, to make him, we creep into as dark and private a corner as we can: 'tis a man's duty to withdraw himself bashfully from the light to create; but 'tis glory and the fountain of many virtues to know how to destroy what we have made: the one is injury, the other favour: for Aristotle says that to do any one a kindness, in a certain phrase of his country, is to kill him. The Athenians, to couple the disgrace of these two actions, having to purge the Isle of Delos, and to justify themselves to Apollo, interdicted at once all births and burials in the precincts thereof:

“Nostrī nosmet paenitet.”

[“We are ashamed of ourselves.” — Terence, Phormio, i. 3, 20.]

There are some nations that will not be seen to eat. I know a lady, and of the best quality, who has the same opinion, that chewing disfigures the face, and takes away much from the ladies' grace and beauty; and therefore unwillingly appears at a public table with an appetite; and I know a man also, who cannot endure to see another eat, nor himself to be seen eating, and who is more shy of company when putting in than when putting out. In the Turkish empire, there are a great number of men who, to excel others, never suffer themselves to be seen when they make their repast: who never have any more than one a week; who cut and mangle their faces and limbs; who never speak to any one: fanatic people who think to honour their nature by disnaturing themselves; who value themselves upon their contempt of themselves, and purport to grow better by being worse. What monstrous animal is this, that is a horror to himself, to whom his delights are grievous,

and who weds himself to misfortune? There are people who conceal their life:

“Exilioque domos et dulcia limina mutant,”

[“And change for exile their homes and pleasant abodes.”

— Virgil, Georg., ii. 511.]

and withdraw them from the sight of other men; who avoid health and cheerfulness, as dangerous and prejudicial qualities. Not only many sects, but many peoples, curse their birth, and bless their death; and there is a place where the sun is abominated and darkness adored. We are only ingenious in using ourselves ill: 'tis the real quarry our intellects fly at; and intellect, when misapplied, is a dangerous tool!

“O miseri! quorum gaudia crimen habent!”

[“O wretched men, whose pleasures are a crime!”

— Pseudo Gallus, i. 180.]

Alas, poor man! thou hast enough inconveniences that are inevitable, without increasing them by throe own invention; and art miserable enough by nature, without being so by art; thou hast real and essential deformities enough, without forging those that are imaginary. Dost thou think thou art too much at ease unless half thy ease is uneasy? dost thou find that thou hast not performed all the necessary offices that nature has enjoined thee, and that she is idle in thee, if thou dost not oblige thyself to other and new offices? Thou dost not stick to infringe her universal and undoubted laws; but stickest to thy own special and fantastic rules, and by how much more particular, uncertain, and contradictory they are, by so much thou employest thy whole endeavour in them: the laws of thy parish occupy and bind thee: those of God and the world concern thee not. Run but a little over the examples of this kind; thy life is full of them.

Whilst the verses of these two poets, treat so reservedly and discreetly of wantonness as they do, methinks they discover it much more openly. Ladies cover their necks with network, priests cover several sacred things, and painters shadow their pictures to give them greater lustre: and 'tis said that

the sun and wind strike more violently by reflection than in a direct line. The Egyptian wisely answered him who asked him what he had under his cloak, "It is hid under my cloak," said he, "that thou mayest not know what it is:" but there are certain other things that people hide only to show them. Hear that one, who speaks plainer,

"Et nudum pressi corpus ad usque meum:"

*["And pressed her naked body to mine" (Or:) "My body
I applied even to her naked side" — Ovid, Amor., i. 5, 24.]*

methinks that he emasculates me. Let Martial turn up Venus as high as he may, he cannot shew her so naked: he who says all that is to be said gluts and disgusts us. He who is afraid to express himself, draws us on to guess at more than is meant; there is treachery in this sort of modesty, and specially when they half open, as these do, so fair a path to imagination. Both the action and description should relish of theft.

The more respectful, more timorous, more coy, and secret love of the Spaniards and Italians pleases me. I know not who of old wished his throat as long as that of a crane, that he might the longer taste what he swallowed; it had been better wished as to this quick and precipitous pleasure, especially in such natures as mine that have the fault of being too prompt. To stay its flight and delay it with preambles: all things — a glance, a bow, a word, a sign, stand for favour and recompense betwixt them. Were it not an excellent piece of thrift in him who could dine on the steam of the roast? 'Tis a passion that mixes with very little solid essence, far more vanity and feverish raving; and we should serve and pay it accordingly. Let us teach the ladies to set a better value and esteem upon themselves, to amuse and fool us: we give the last charge at the first onset; the French impetuosity will still show itself; by spinning out their favours, and exposing them in small parcels, even miserable old age itself will find some little share of reward, according to its worth and merit. He who has no fruition but in fruition, who wins nothing unless he sweeps the stakes, who takes no pleasure in the chase but in the quarry, ought not to introduce himself in our school: the more steps and degrees there are, so much higher and more honourable is the uppermost seat: we should take a pleasure in being conducted to it, as in magnificent palaces, by various porticoes and

passages, long and pleasant galleries, and many windings. This disposition of things would turn to our advantage; we should there longer stay and longer love; without hope and without desire we proceed not worth a pin. Our conquest and entire possession is what they ought infinitely to dread: when they wholly surrender themselves up to the mercy of our fidelity and constancy they run a mighty hazard; they are virtues very rare and hard to be found; the ladies are no sooner ours, than we are no more theirs:

*“Postquam cupidae mentis satiata libido est,
Verba nihil metuere, nihil perjuriam curant;”*

*[“When our desires are once satisfied, we care little
for oaths and promises.” — Catullus, lxiv. 147.]*

And Thrasonides, a young man of Greece, was so in love with his passion that, having, gained a mistress’s consent, he refused to enjoy her, that he might not by fruition quench and stupefy the unquiet ardour of which he was so proud, and with which he so fed himself. Dearness is a good sauce to meat: do but observe how much the manner of salutation, particular to our nation, has, by its facilities, made kisses, which Socrates says are so powerful and dangerous for the stealing of hearts, of no esteem. It is a displeasing custom and injurious for the ladies, that they must be obliged to lend their lips to every fellow who has three footmen at his heels, however ill-favoured he may be in himself:

*“Cujus livida naribus caninis
Dependet glacies, rigetque barba . . .
Centum occurrere malo culilingis:”
Martial, vii. 94.*

and we ourselves barely gain by it; for as the world is divided, for three beautiful women we must kiss fifty ugly ones; and to a tender stomach, like those of my age, an ill kiss overpays a good one.

In Italy they passionately court even their common women who sell themselves for money, and justify the doing so by saying, “that there are degrees of fruition, and that by such service they would procure for themselves that which is most entire; the women sell nothing but their

bodies; the will is too free and too much of its own to be exposed to sale.” So that these say, ’tis the will they undertake and they have reason. ’Tis indeed the will that we are to serve and gain by wooing. I abhor to imagine mine, a body without affection: and this madness is, methinks, cousin-german to that of the boy who would needs pollute the beautiful statue of Venus made by Praxiteles; or that of the furious Egyptian, who violated the dead carcase of a woman he was embalming: which was the occasion of the law then made in Egypt, that the corpses of beautiful young women, of those of good quality, should be kept three days before they should be delivered to those whose office it was to take care for the interment. Periander did more wonderfully, who extended his conjugal affection (more regular and legitimate) to the enjoyment of his wife Melissa after she was dead. Does it not seem a lunatic humour in the Moon, seeing she could no otherwise enjoy her darling Endymion, to lay-him for several months asleep, and to please herself with the fruition of a boy who stirred not but in his sleep? I likewise say that we love a body without a soul or sentiment when we love a body without its consent and desire. All enjoyments are not alike: there are some that are hectic and languishing: a thousand other causes besides good-will may procure us this favour from the ladies; this is not a sufficient testimony of affection: treachery may lurk there, as well as elsewhere: they sometimes go to’t by halves:

*“Tanquam thura merumque parent
Absentem marmoreamve putes:”*

[“As if they are preparing frankincense and wine . . . you might think her absent or marble.” — Martial, xi. 103, 12, and 59, 8.]

I know some who had rather lend that than their coach, and who only impart themselves that way. You are to examine whether your company pleases them upon any other account, or, as some strong-chined groom, for that only; in what degree of favour and esteem you are with them:

*“Tibi si datur uni,
Quem lapide illa diem candidiore notat.”*

[“Wherefore that is enough, if that day alone is given us which she

marks with a whiter stone.” — Catullus, lxviii. 147.]

What if they eat your bread with the sauce of a more pleasing imagination.

“Te tenet, absentes alios suspirat amores.”

[“She has you in her arms; her thoughts are with other absent lovers.” — Tibullus, i. 6, 35.]

What? have we not seen one in these days of ours who made use of this act for the purpose of a most horrid revenge, by that means to kill and poison, as he did, a worthy lady?

Such as know Italy will not think it strange if, for this subject, I seek not elsewhere for examples; for that nation may be called the regent of the world in this. They have more generally handsome and fewer ugly women than we; but for rare and excellent beauties we have as many as they. I think the same of their intellects: of those of the common sort, they have evidently far more brutishness is immeasurably rarer there; but in individual characters of the highest form, we are nothing indebted to them. If I should carry on the comparison, I might say, as touching valour, that, on the contrary, it is, to what it is with them, common and natural with us; but sometimes we see them possessed of it to such a degree as surpasses the greatest examples we can produce: The marriages of that country are defective in this; their custom commonly imposes so rude and so slavish a law upon the women, that the most distant acquaintance with a stranger is as capital an offence as the most intimate; so that all approaches being rendered necessarily substantial, and seeing that all comes to one account, they have no hard choice to make; and when they have broken down the fence, we may safely presume they get on fire:

“Luxuria ipsis vinculis, sicut fera bestia, irritata, deinde emissa.”

[“Lust, like a wild beast, being more excited by being bound, breaks from his chains with greater wildness.” — Livy, xxxiv. 4.]

They must give them a little more rein:

*“Vidi ego nuper equum, contra sua frena tenacem,
Ore reluctanti fulminis ire modo”:*

*[“I saw, the other day, a horse struggling against his bit,
rush like a thunderbolt.” — Ovid, Amor., iii. 4, 13.]*

the desire of company is allayed by giving it a little liberty. We are pretty much in the same case they are extreme in constraint, we in licence. 'Tis a good custom we have in France that our sons are received into the best families, there to be entertained and bred up pages, as in a school of nobility; and 'tis looked upon as a discourtesy and an affront to refuse this to a gentleman. I have taken notice (for, so many families, so many differing forms) that the ladies who have been strictest with their maids have had no better luck than those who allowed them a greater liberty. There should be moderation in these things; one must leave a great deal of their conduct to their own discretion; for, when all comes to all, no discipline can curb them throughout. But it is true withal that she who comes off with flying colours from a school of liberty, brings with her whereon to repose more confidence than she who comes away sound from a severe and strict school.

Our fathers dressed up their daughters' looks in bashfulness and fear (their courage and desires being the same); we ours in confidence and assurance; we understand nothing of the matter; we must leave it to the Sarmatian women, who may not lie with a man till with their own hands they have first killed another in battle. For me, who have no other title left me to these things but by the ears, 'tis sufficient if, according to the privilege of my age, they retain me for one of their counsel. I advise them then, and us men too, to abstinence; but if the age we live in will not endure it, at least modesty and discretion. For, as in the story of Aristippus, who, speaking to some young men who blushed to see him go into a scandalous house, said “the vice is in not coming out, not in going in,” let her who has no care of her conscience have yet some regard to her reputation; and though she be rotten within, let her carry a fair outside at least.

I commend a gradation and delay in bestowing their favours: Plato 'declares that, in all sorts of love, facility and promptness are forbidden to

the defendant. 'Tis a sign of eagerness which they ought to disguise with all the art they have, so rashly, wholly, and hand-over-hand to surrender themselves. In carrying themselves orderly and measuredly in the granting their last favours, they much more allure our desires and hide their own. Let them still fly before us, even those who have most mind to be overtaken: they better conquer us by flying, as the Scythians did. To say the truth, according to the law that nature has imposed upon them, it is not properly for them either to will or desire; their part is to suffer, obey, and consent and for this it is that nature has given them a perpetual capacity, which in us is but at times and uncertain; they are always fit for the encounter, that they may be always ready when we are so "Pati natee."-[“Born to suffer.”- Seneca, Ep., 95.] — And whereas she has ordered that our appetites shall be manifest by a prominent demonstration, she would have theirs to be hidden and concealed within, and has furnished them with parts improper for ostentation, and simply defensive. Such proceedings as this that follows must be left to the Amazonian licence: Alexander marching his army through Hyrcania, Thalestris, Queen of the Amazons, came with three hundred light horse of her own-sex, well mounted, and armed, having left the remainder of a very great, army that followed her behind the neighbouring mountains to give him a visit; where she publicly and in plain terms told him that the fame of his valour and victories had brought her thither to see him, and to make him an offer of her forces to assist him in the pursuit of his enterprises; and that, finding him so handsome, young, and vigorous, she, who was also perfect in all those qualities, advised that they might lie together, to the end that from the most valiant woman of the world and the bravest man then living, there might spring some great and wonderful issue for the time to come. Alexander returned her thanks for all the rest; but, to give leisure for the accomplishment of her last demand, he detained her thirteen days in that place, which were spent in royal feasting and jollity, for the welcome of so courageous a princess.

We are, almost throughout, unjust judges of their actions, as they are of ours. I confess the truth when it makes against me, as well as when 'tis on my side. 'Tis an abominable intemperance that pushes them on so often to change, and that will not let them limit their affection to any one person whatever; as is evident in that goddess to whom are attributed so many changes and so many lovers. But 'tis true withal that 'tis contrary to the nature of love if it be, not violent; and contrary to the nature of violence if it

be constant. And they who wonder, exclaim, and keep such a clutter to find out the causes of this frailty of theirs, as unnatural and not to be believed, how comes it to pass they do not discern how often they are themselves guilty of the same, without any astonishment or miracle at all? It would, peradventure, be more strange to see the passion fixed; 'tis not a simply corporeal passion. If there be no end to avarice and ambition, there is doubtless no more in desire; it still lives after satiety; and 'tis impossible to prescribe either constant satisfaction or end; it ever goes beyond its possession. And by that means inconstancy, peradventure, is in some sort more pardonable in them than in us: they may plead, as well as we, the inclination to variety and novelty common to us both; and secondly, without us, that they buy a cat in a sack: Joanna, queen of Naples, caused her first husband, Andrews, to be hanged at the bars of her window in a halter of gold and silk woven with her own hand, because in matrimonial performances she neither found his parts nor abilities answer the expectation she had conceived from his stature, beauty, youth, and activity, by which she had been caught and deceived. They may say there is more pains required in doing than in suffering; and so they are on their part always at least provided for necessity, whereas on our part it may fall out otherwise. For this reason it was, that Plato wisely made a law that before marriage, to determine of the fitness of persons, the judges should see the young men who pretended to it stripped stark naked, and the women but to the girdle only. When they come to try us they do not, perhaps, find us worthy of their choice:

*“Experta latus, madidoque simillima loro
Inguina, nec lassae stare coacta manu,
Deserit imbelles thalamos.”*

*[“After using every endeavour to arouse him to action,
she quits the barren couch.” — Martial, vii. 58.]*

'Tis not enough that a man's will be good; weakness and insufficiency lawfully break a marriage,

*“Et quaerendum aliunde foret nervosius illud,
Quod posset zonam solvere virgineam:”*

[*“And seeks a more vigorous lover to undo her virgin zone.”*
— *Catullus, lxvii. 27.*]

why not? and according to her own standard, an amorous intelligence,
more licentious and active,

“Si blando nequeat superesse labori.”

[*“If his strength be unequal to the pleasant task.”*
— *Virgil, Georg., iii. 127.*]

But is it not great impudence to offer our imperfections and imbecilities,
where we desire to please and leave a good opinion and esteem of
ourselves? For the little that I am able to do now:

*“Ad unum
Mollis opus.”*

[*“Fit but for once.”* — *Horace, Epod., xii. 15.*]

I would not trouble a woman, that I am to reverence and fear:

*“Fuge suspicari,
Cujus undenum trepidavit aetas
Claudere lustrum.”*

[*“Fear not him whose eleventh lustrum is closed.”*
— *Horace, Od., ii. 4, 12, limits it to the eighth.*]

Nature should satisfy herself in having rendered this age miserable,
without rendering it ridiculous too. I hate to see it, for one poor inch of
pitiful vigour which comes upon it but thrice a week, to strut and set itself
out with as much eagerness as if it could do mighty feats; a true flame of
flax; and laugh to see it so boil and bubble and then in a moment so
congealed and extinguished. This appetite ought to appertain only to the
flower of beautiful youth: trust not to its seconding that indefatigable, full,

constant, magnanimous ardour you think in you, for it will certainly leave you in a pretty corner; but rather transfer it to some tender, bashful, and ignorant boy, who yet trembles at the rod, and blushes:

*“Indum sanguineo veluti violaverit ostro
Si quis ebur, vel mista rubent ubi lilia multa
Alba rosa.”*

*[“As Indian ivory streaked with crimson, or white lilies mixed
with the damask rose.” — Aeneid, xii. 67.]*

Who can stay till the morning without dying for shame to behold the disdain of the fair eyes of her who knows so well his fumbling impertinence,

“Et taciti fecere tamen convicia vultus,”

*[“Though she nothing say, her looks betray her anger.”
— Ovid, Amor., i. 7, 21.]*

has never had the satisfaction and the glory of having cudgelled them till they were weary, with the vigorous performance of one heroic night. When I have observed any one to be vexed with me, I have not presently accused her levity, but have been in doubt, if I had not reason rather to complain of nature; she has doubtless used me very uncivilly and unkindly:

*“Si non longa satis, si non bene mentula crassa
Nimirum sapiunt, videntque parvam
Matronae quoque mentulam illibenter:”*

*[The first of these verses is the commencement of an epigram of the
Veterum Poetayurra Catalecta, and the two others are from an
epigram
in the same collection (Ad Matrones). They describe untranslatably
Montaigne’s charge against nature, indicated in the previous
passage.]*

and done me a most enormous injury. Every member I have, as much one as another, is equally my own, and no other more properly makes me a man than this.

I universally owe my entire picture to the public. The wisdom of my instruction consists in liberty, in truth, in essence: disdaining to introduce those little, feigned, common, and provincial rules into the catalogue of its real duties; all natural, general, and constant, of which civility and ceremony are daughters indeed, but illegitimate. We are sure to have the vices of appearance, when we shall have had those of essence: when we have done with these, we run full drive upon the others, if we find it must be so; for there is danger that we shall fancy new offices, to excuse our negligence towards the natural ones, and to confound them: and to manifest this, is it not seen that in places where faults are crimes, crimes are but faults; that in nations where the laws of decency are most rare and most remiss, the primitive laws of common reason are better observed: the innumerable multitude of so many duties stifling and dissipating our care. The application of ourselves to light and trivial things diverts us from those that are necessary and just. Oh, how these superficial men take an easy and plausible way in comparison of ours! These are shadows wherewith we palliate and pay one another; but we do not pay, but inflame the reckoning towards that great judge, who tucks up our rags and tatters above our shameful parts, and suckles not to view us all over, even to our inmost and most secret ordures: it were a useful decency of our maidenly modesty, could it keep him from this discovery. In fine, whoever could reclaim man from so scrupulous a verbal superstition, would do the world no great disservice. Our life is divided betwixt folly and prudence: whoever will write of it but what is reverend and canonical, will leave above the one-half behind. I do not excuse myself to myself; and if I did, it should rather be for my excuses that I would excuse myself than for any other fault; I excuse myself of certain humours, which I think more strong in number than those that are on my side. In consideration of which, I will further say this (for I desire to please every one, though it will be hard to do):

*“Esse unum hominem accommodatum ad tantam morum
ac sermonum et voluntatum varietatem,”*

[“For a man to conform to such a variety of manners,

discourses, and will.” — Q. Cicero, De Pet. Consul, c. 14.]

that they ought not to condemn me for what I make authorities, received and approved by so many ages, to utter: and that there is no reason that for want of rhyme they should refuse me the liberty they allow even to churchmen of our nation and time, and these amongst the most notable, of which here are two of their brisk verses:

“Rimula, dispeream, ni monogramma tua est.”

“Un vit d’amy la contente et bien traicte:”

[St. Gelais, (Euvres Poetiques), , ed. of Lyons, 1574.]

besides how many others. I love modesty; and ’tis not out of judgment that I have chosen this scandalous way of speaking; ’tis nature that has chosen it for me. I commend it not, no more than other forms that are contrary to common use: but I excuse it, and by circumstances both general and particular, alleviate its accusation.

But to proceed. Whence, too, can proceed that usurpation of sovereign authority you take upon you over the women, who favour you at their own expense,

“Si furtiva dedit mira munuscula nocte,”

*[“If, in the stealthy night, she has made strange gifts.”
— Catullus, lxviii. 145.]*

so that you presently assume the interest, coldness, and authority of a husband? ’Tis a free contract why do you not then keep to it, as you would have them do? there is no prescription upon voluntary things. ’Tis against the form, but it is true withal, that I in my time have conducted this bargain as much as the nature of it would permit, as conscientiously and with as much colour of justice, as any other contract; and that I never pretended other affection than what I really had, and have truly acquainted them with its birth, vigour, and declination, its fits and intermissions: a man does not always hold on at the same rate. I have been so sparing of my promises, that

I think I have been better than my word. They have found me faithful even to service of their inconstancy, a confessed and sometimes multiplied inconstancy. I never broke with them, whilst I had any hold at all, and what occasion soever they have given me, never broke with them to hatred or contempt; for such privacies, though obtained upon never so scandalous terms, do yet oblige to some good will: I have sometimes, upon their tricks and evasions, discovered a little indiscreet anger and impatience; for I am naturally subject to rash emotions, which, though light and short, often spoil my market. At any time they have consulted my judgment, I never stuck to give them sharp and paternal counsels, and to pinch them to the quick. If I have left them any cause to complain of me, 'tis rather to have found in me, in comparison of the modern use, a love foolishly conscientious than anything else. I have kept my word in things wherein I might easily have been dispensed; they sometimes surrendered themselves with reputation, and upon articles that they were willing enough should be broken by the conqueror: I have, more than once, made pleasure in its greatest effort strike to the interest of their honour; and where reason importuned me, have armed them against myself; so that they ordered themselves more decorously and securely by my rules, when they frankly referred themselves to them, than they would have done by their own. I have ever, as much as I could, wholly taken upon myself alone the hazard of our assignations, to acquit them; and have always contrived our meetings after the hardest and most unusual manner, as less suspected, and, moreover, in my opinion, more accessible. They are chiefly more open, where they think they are most securely shut; things least feared are least interdicted and observed; one may more boldly dare what nobody thinks you dare, which by its difficulty becomes easy. Never had any man his approaches more impertinently generative; this way of loving is more according to discipline but how ridiculous it is to our people, and how ineffectual, who better knows than I? yet I shall not repent me of it; I have nothing there more to lose:

*“Me tabula sacer
Votiva paries, indicat uvida
Suspendisse potenti
Vestimenta maris deo:”*

[“The holy wall, by my votive table, shows that I have hanged up my wet clothes in honour of the powerful god of the sea.”
— Horace, *Od.*, i. 5, 13.]

’tis now time to speak out. But as I might, per adventure, say to another, “Thou talkest idly, my friend; the love of thy time has little commerce with faith and integrity;”

*“Haec si tu postules
Ratione certa facere, nihilo plus agas,
Quam si des operam, ut cum ratione insanias:”*

[“If you seek to make these things certain by reason, you will do no more than if you should seek to be mad in your senses.”
— Terence, *Eun.*, act i., sc. i, v. 16.]

on the contrary, also, if it were for me to begin again, certainly it should be by the same method and the same progress, how fruitless soever it might be to me; folly and insufficiency are commendable in an incommendable action: the farther I go from their humour in this, I approach so much nearer to my own. As to the rest, in this traffic, I did not suffer myself to be totally carried away; I pleased myself in it, but did not forget myself. I retained the little sense and discretion that nature has given me, entire for their service and my own: a little emotion, but no dotage. My conscience, also, was engaged in it, even to debauch and licentiousness; but, as to ingratitude, treachery, malice, and cruelty, never. I would not purchase the pleasure of this vice at any price, but content myself with its proper and simple cost:

“Nullum intra se vitium est.”

[“Nothing is a vice in itself.” — Seneca, Ep., 95.]

I almost equally hate a stupid and slothful laziness, as I do a toilsome and painful employment; this pinches, the other lays me asleep. I like wounds as well as bruises, and cuts as well as dry blows. I found in this commerce, when I was the most able for it, a just moderation betwixt these extremes. Love is a sprightly, lively, and gay agitation; I was neither

troubled nor afflicted with it, but heated, and moreover, disordered; a man must stop there; it hurts nobody but fools. A young man asked the philosopher Panetius if it were becoming a wise man to be in love? “Let the wise man look to that,” answered he, “but let not thou and I, who are not so, engage ourselves in so stirring and violent an affair, that enslaves us to others, and renders us contemptible to ourselves.” He said true that we are not to intrust a thing so precipitous in itself to a soul that has not wherewithal to withstand its assaults and disprove practically the saying of Agesilaus, that prudence and love cannot live together. ’Tis a vain employment, ’tis true, unbecoming, shameful, and illegitimate; but carried on after this manner, I look upon it as wholesome, and proper to enliven a drowsy soul and to rouse up a heavy body; and, as an experienced physician, I would prescribe it to a man of my form and condition, as soon as any other recipe whatever, to rouse and keep him in vigour till well advanced in years, and to defer the approaches of age. Whilst we are but in the suburbs, and that the pulse yet beats:

*“Dum nova canities, dum prima et recta senectus,
Dum superest lachesi quod torqueat, et pedibus me
Porto meis, nullo dextram subeunte bacillo,”*

*[“Whilst the white hair is new, whilst old age is still straight
shouldered, whilst there still remains something for Lachesis to
spin, whilst I walk on my own legs, and need no staff to lean upon.”
— Juvenal, iii. 26.]*

we have need to be solicited and tickled by some such nipping incitation as this. Do but observe what youth, vigour, and gaiety it inspired the good Anacreon withal: and Socrates, who was then older than I, speaking of an amorous object:

“Leaning,” said he, “my shoulder to her shoulder, and my head to hers, as we were reading together in a book, I felt, without dissembling, a sudden sting in my shoulder like the biting of an insect, which I still felt above five days after, and a continual itching crept into my heart.” So that merely the accidental touch, and of a shoulder, heated and altered a soul cooled and enerved by age, and the strictest liver of all mankind. And, pray, why not? Socrates was a man, and would neither be, nor seem, any other thing.

Philosophy does not contend against natural pleasures, provided they be moderate, and only preaches moderation, not a total abstinence; the power of its resistance is employed against those that are adulterate and strange. Philosophy says that the appetites of the body ought not to be augmented by the mind, and ingeniously warns us not to stir up hunger by saturity; not to stuff, instead of merely filling, the belly; to avoid all enjoyments that may bring us to want; and all meats and drinks that bring thirst and hunger: as, in the service of love, she prescribes us to take such an object as may simply satisfy the body's need, and does not stir the soul, which ought only barely to follow and assist the body, without mixing in the affair. But have I not reason to hold that these precepts, which, indeed, in my opinion, are somewhat over strict, only concern a body in its best plight; and that in a body broken with age, as in a weak stomach, 'tis excusable to warm and support it by art, and by the mediation of the fancy to restore the appetite and cheerfulness it has lost of itself.

May we not say that there is nothing in us, during this earthly prison, that is purely either corporeal or spiritual; and that we injuriously break up a man alive; and that it seems but reasonable that we should carry ourselves as favourably, at least, towards the use of pleasure as we do towards that of pain! Pain was (for example) vehement even to perfection in the souls of the saints by penitence: the body had there naturally a sham by the right of union, and yet might have but little part in the cause; and yet are they not contented that it should barely follow and assist the afflicted soul: they have afflicted itself with grievous and special torments, to the end that by emulation of one another the soul and body might plunge man into misery by so much more salutiferous as it is more severe. In like manner, is it not injustice, in bodily pleasures, to subdue and keep under the soul, and say that it must therein be dragged along as to some enforced and servile obligation and necessity? 'Tis rather her part to hatch and cherish them, there to present herself, and to invite them, the authority of ruling belonging to her; as it is also her part, in my opinion, in pleasures that are proper to her, to inspire and infuse into the body all the sentiment it is capable of, and to study how to make them sweet and useful to it. For it is good reason, as they say, that the body should not pursue its appetites to the prejudice of the mind; but why is it not also the reason that the mind should not pursue hers to the prejudice of the body?

I have no other passion to keep me in breath. What avarice, ambition, quarrels, lawsuits do for others who, like me, have no particular vocation, love would much more commodiously do; it would restore to me vigilance, sobriety, grace, and the care of my person; it would reassure my countenance, so that the grimaces of old age, those deformed and dismal looks, might not come to disgrace it; would again put me upon sound and wise studies, by which I might render myself more loved and esteemed, clearing my mind of the despair of itself and of its use, and reintegrating it to itself; would divert me from a thousand troublesome thoughts, a thousand melancholic humours that idleness and the ill posture of our health loads us withal at such an age; would warm again, in dreams at least, the blood that nature is abandoning; would hold up the chin, and a little stretch out the nerves, the vigour and gaiety of life of that poor man who is going full drive towards his ruin. But I very well understand that it is a commodity hard to recover: by weakness and long experience our taste is become more delicate and nice; we ask most when we bring least, and are harder to choose when we least deserve to be accepted: and knowing ourselves for what we are, we are less confident and more distrustful; nothing can assure us of being beloved, considering our condition and theirs. I am out of countenance to see myself in company with those young wanton creatures:

*“Cujus in indomito constantior inguine nervus,
Quam nova collibus arbor inhaeret.”*

[“In whose unbridled reins the vigour is more inherent than in the young tree on the hills.” — Horace, Epod., xii. 19.]

To what end should we go insinuate our misery amid their gay and sprightly humour?

*“Possint ut juvenes visere fervidi.
Multo non sine risu,
Dilapsam in cineres facem.”*

[“As the fervid youths may behold, not without laughter, a burning torch worn to ashes.” — Horace, Od., iv. 13, 21.]

They have strength and reason on their side; let us give way; we have nothing to do there: and these blossoms of springing beauty suffer not themselves to be handled by such benumbed hands nor dealt with by mere material means, for, as the old philosopher answered one who jeered him because he could not gain the favour of a young girl he made love to: “Friend, the hook will not stick in such soft cheese.” It is a commerce that requires relation and correspondence: the other pleasures we receive may be acknowledged by recompenses of another nature, but this is not to be paid but with the same kind of coin. In earnest, in this sport, the pleasure I give more tickles my imagination than that they give me; now, he has nothing of generosity in him who can receive pleasure where he confers none — it must needs be a mean soul that will owe all, and can be content to maintain relations with persons to whom he is a continual charge; there is no beauty, grace, nor privacy so exquisite that a gentleman ought to desire at this rate. If they can only be kind to us out of pity, I had much rather die than live upon charity. I would have right to ask, in the style wherein I heard them beg in Italy: “Fate ben per voi,” — [“Do good for yourself.”] — or after the manner that Cyrus exhorted his soldiers, “Who loves himself let him follow me.”— “Consort yourself,” some one will say to me, “with women of your own condition, whom like fortune will render more easy to your desire.” O ridiculous and insipid composition!

“*Nolo
Barbam vellere mortuo leoni.*”

[“*I would not pluck the beard from a dead lion.*” — *Martial*]

Xenophon lays it for an objection and an accusation against Menon, that he never made love to any but old women. For my part, I take more pleasure in but seeing the just and sweet mixture of two young beauties, or only in meditating on it in my fancy, than myself in acting second in a pitiful and imperfect conjunction;

[Which Cotton renders, “*Than to be myself an actor in the second with a deformed creature.*”]

I leave that fantastic appetite to the Emperor Galba, who was only for old curried flesh: and to this poor wretch:

*“O ego Di faciant talem to cernere possim,
Caraque mutatis oscula ferre comis,
Amplectique meis corpus non pingue lacertis!”*

[Ovid, who (Ex. Ponto, i. 4, 49) writes to his wife, “O would the gods arrange that such I might see thee, and bring dear kisses to thy changed locks, and embrace thy withered body with my arms”]

Amongst chief deformities I reckon forced and artificial beauties: Hemon, a young boy of Chios, thinking by fine dressing to acquire the beauty that nature had denied him, came to the philosopher Arcesilaus and asked him if it was possible for a wise man to be in love— “Yes,” replied he, “provided it be not with a farded and adulterated beauty like thine.”

[Diogenes Laertius, iv. 36. The question was whether a wise man could love him. Cotton has “Emonez, a young courtesan of Chios.”]

Ugliness of a confessed antiquity is to me less old and less ugly than another that is polished and plastered up. Shall I speak it, without the danger of having my throat cut? love, in my opinion, is not properly and naturally in its season, but in the age next to childhood,

*“Quem si puellarum insereres choro,
Mille sagaces falleret hospites,
Discrimen obscurum, solutis
Crinibus ambiguoque vultu:”*

[“Whom if thou shouldst place in a company of girls, it would require a thousand experts to distinguish him, with his loose locks and ambiguous countenance.” — Horace, Od., ii. 5, 21.]

nor beauty neither; for whereas Homer extends it so far as to the budding of the beard, Plato himself has remarked this as rare: and the reason why the sophist Bion so pleasantly called the first appearing hairs of adolescence

‘Aristogitons’ and ‘Harmodiuses’ — [Plutarch, On Love, c.34.] — is sufficiently known. I find it in virility already in some sort a little out of date, though not so much as in old age;

*“Importunus enim transvolat aridas
Quercus.”*

*[“For it uncivilly passes over withered oaks.”
— Horace, Od., iv. 13, 9.]*

and Marguerite, Queen of Navarre, like a woman, very far extends the advantage of women, ordaining that it is time, at thirty years old, to convert the title of fair into that of good. The shorter authority we give to love over our lives, ’tis so much the better for us. Do but observe his port; ’tis a beardless boy. Who knows not how, in his school they proceed contrary to all order; study, exercise, and usage are their ways for insufficiency there novices rule:

“Amor ordinem nescit.”

*[“Love ignores rules.” (Or:) “Love knows no rule.”
— St. Jerome, Letter to Chyomatius.]*

Doubtless his conduct is much more graceful when mixed with inadvertency and trouble; miscarriages and ill successes give him point and grace; provided it be sharp and eager, ’tis no great matter whether it be prudent or no: do but observe how he goes reeling, tripping, and playing: you put him in the stocks when you guide him by art and wisdom; and he is restrained of his divine liberty when put into those hairy and callous clutches.

As to the rest, I often hear the women set out this intelligence as entirely spiritual, and disdain to put the interest the senses there have into consideration; everything there serves; but I can say that I have often seen that we have excused the weakness of their understandings in favour of their outward beauty, but have never yet seen that in favour of mind, how mature and full soever, any of them would hold out a hand to a body that was never so little in decadence. Why does not some one of them take it

into her head to make that noble Socratical bargain between body and soul, purchasing a philosophical and spiritual intelligence and generation at the price of her thighs, which is the highest price she can get for them? Plato ordains in his Laws that he who has performed any signal and advantageous exploit in war may not be refused during the whole expedition, his age or ugliness notwithstanding, a kiss or any other amorous favour from any woman whatever. What he thinks to be so just in recommendation of military valour, why may it not be the same in recommendation of any other good quality? and why does not some woman take a fancy to possess over her companions the glory of this chaste love? I may well say chaste;

*“Nam si quando ad praelia ventum est,
Ut quondam in stipulis magnus sine viribus ignis,
Incassum furit:”*

*[“For when they sometimes engage in love’s battle,
his sterile ardour lights up but as the flame of a straw.”
— Virgil, Georg., iii. 98.]*

the vices that are stifled in the thought are not the worst.

To conclude this notable commentary, which has escaped from me in a torrent of babble, a torrent sometimes impetuous and hurtful,

*“Ut missum sponsi furtivo munere malum
Procurrit casto virginis a gremio,
Quod miserae oblita molli sub veste locatuat,
Dum adventu matris prosilit, excutitur,
Atque illud prono praeceps agitur decursu
Huic manat tristi conscius ore rubor.”*

*[“As when an apple, sent by a lover secretly to his mistress, falls
from the chaste virgin’s bosom, where she had quite forgotten it;
when, starting at her mother’s coming in, it is shaken out and rolls
over the floor before her eyes, a conscious blush covers her face.”
— Catullus, lxxv. 19.]*

I say that males and females are cast in the same mould, and that, education and usage excepted, the difference is not great. Plato indifferently invites both the one and the other to the society of all studies, exercises, and vocations, both military and civil, in his Commonwealth; and the philosopher Antisthenes rejected all distinction betwixt their virtue and ours. It is much more easy to accuse one sex than to excuse the other; 'tis according to the saying,

“Le fourgon se moque de la paele.”
[“The Pot and the Kettle.”]

CHAPTER VI — OF COACHES

It is very easy to verify, that great authors, when they write of causes, not only make use of those they think to be the true causes, but also of those they believe not to be so, provided they have in them some beauty and invention: they speak true and usefully enough, if it be ingeniously. We cannot make ourselves sure of the supreme cause, and therefore crowd a great many together, to see if it may not accidentally be amongst them:

*“Namque unam dicere causam
Non satis est, verum plures, unde una tamen sit.”*

[Lucretius, vi. 704. — The sense is in the preceding passage.]

Do you ask me, whence comes the custom of blessing those who sneeze? We break wind three several ways; that which sallies from below is too filthy; that which breaks out from the mouth carries with it some reproach of gluttony; the third is sneezing, which, because it proceeds from the head and is without offence, we give it this civil reception: do not laugh at this distinction; they say 'tis Aristotle's.

I think I have seen in Plutarch' (who of all the authors I know, is he who has best mixed art with nature, and judgment with knowledge), his giving as a reason for the, rising of the stomach in those who are at sea, that it is occasioned by fear; having first found out some reason by which he proves that fear may produce such an effect. I, who am very subject to it, know well that this cause concerns not me; and I know it, not by argument, but by necessary experience. Without instancing what has been told me, that the same thing often happens in beasts, especially hogs, who are out of all apprehension of danger; and what an acquaintance of mine told me of himself, that though very subject to it, the disposition to vomit has three or four times gone off him, being very afraid in a violent storm, as it happened to that ancient:

“Pejus vexabar, quam ut periculum mihi succurreret;”

[“I was too ill to think of danger.” (Or the reverse:)]

“I was too frightened to be ill.” — Seneca, Ep., 53. 2]

I was never afraid upon the water, nor indeed in any other peril (and I have had enough before my eyes that would have sufficed, if death be one), so as to be astounded to lose my judgment. Fear springs sometimes as much from want of judgment as from want of courage. All the dangers I have been in I have looked upon without winking, with an open, sound, and entire sight; and, indeed, a man must have courage to fear. It formerly served me better than other help, so to order and regulate my retreat, that it was, if not without fear, nevertheless without affright and astonishment; it was agitated, indeed, but not amazed or stupefied. Great souls go yet much farther, and present to us flights, not only steady and temperate, but moreover lofty. Let us make a relation of that which Alcibiades reports of Socrates, his fellow in arms: “I found him,” says he, “after the rout of our army, him and Lachez, last among those who fled, and considered him at my leisure and in security, for I was mounted on a good horse, and he on foot, as he had fought. I took notice, in the first place, how much judgment and resolution he showed, in comparison of Lachez, and then the bravery of his march, nothing different from his ordinary gait; his sight firm and regular, considering and judging what passed about him, looking one while upon those, and then upon others, friends and enemies, after such a manner as encouraged those, and signified to the others that he would sell his life dear to any one who should attempt to take it from him, and so they came off; for people are not willing to attack such kind of men, but pursue those they see are in a fright.” That is the testimony of this great captain, which teaches us, what we every day experience, that nothing so much throws us into dangers as an inconsiderate eagerness of getting ourselves clear of them:

“Quo timoris minus est, eo minus ferme periculi est.”

[“When there is least fear, there is for the most part least danger.” — Livy, xxii. 5.]

Our people are to blame who say that such an one is afraid of death, when they would express that he thinks of it and foresees it: foresight is equally convenient in what concerns us, whether good or ill. To consider

and judge of danger is, in some sort, the reverse to being astounded. I do not find myself strong enough to sustain the force and impetuosity of this passion of fear, nor of any other vehement passion whatever: if I was once conquered and beaten down by it, I should never rise again very sound. Whoever should once make my soul lose her footing, would never set her upright again: she retastes and researches herself too profoundly, and too much to the quick, and therefore would never let the wound she had received heal and cicatrise. It has been well for me that no sickness has yet discomposed her: at every charge made upon me, I preserve my utmost opposition and defence; by which means the first that should rout me would keep me from ever rallying again. I have no after-game to play: on which side soever the inundation breaks my banks, I lie open, and am drowned without remedy. Epicurus says, that a wise man can never become a fool; I have an opinion reverse to this sentence, which is, that he who has once been a very fool, will never after be very wise. God grants me cold according to my cloth, and passions proportionable to the means I have to withstand them: nature having laid me open on the one side, has covered me on the other; having disarmed me of strength, she has armed me with insensibility and an apprehension that is regular, or, if you will, dull.

I cannot now long endure (and when I was young could much less) either coach, litter, or boat, and hate all other riding but on horseback, both in town and country. But I can bear a litter worse than a coach; and, by the same reason, a rough agitation upon the water, whence fear is produced, better than the motions of a calm. At the little jerks of oars, stealing the vessel from under us, I find, I know not how, both my head and my stomach disordered; neither-can I endure to sit upon a tottering chair. When the sail or the current carries us equally, or that we are towed, the equal agitation does not disturb me at all; 'tis an interrupted motion that offends me, and most of all when most slow: I cannot otherwise express it. The physicians have ordered me to squeeze and gird myself about the bottom of the belly with a napkin to remedy this evil; which however I have not tried, being accustomed to wrestle with my own defects, and overcome them myself.

Would my memory serve me, I should not think my time ill spent in setting down here the infinite variety that history presents us of the use of chariots in the service of war: various, according to the nations and according to the age; in my opinion, of great necessity and effect; so that it is a wonder that we have lost all knowledge of them. I will only say this,

that very lately, in our fathers' time, the Hungarians made very advantageous use of them against the Turks; having in every one of them a targetter and a musketeer, and a number of harquebuses piled ready and loaded, and all covered with a pavesade like a galliot — [Canvas spread along the side of a ship of war, in action to screen the movements of those on board.] — They formed the front of their battle with three thousand such coaches, and after the cannon had played, made them all pour in their shot upon the enemy, who had to swallow that volley before they tasted of the rest, which was no little advance; and that done, these chariots charged into their squadrons to break them and open a way for the rest; besides the use they might make of them to flank the soldiers in a place of danger when marching to the field, or to cover a post, and fortify it in haste. In my time, a gentleman on one of our frontiers, unwieldy of body, and finding no horse able to carry his weight, having a quarrel, rode through the country in a chariot of this fashion, and found great convenience in it. But let us leave these chariots of war.

As if their effeminacy — [Which Cotton translates: “as if the insignificancy of coaches.”] — had not been sufficiently known by better proofs, the last kings of our first race travelled in a chariot drawn by four oxen. Marc Antony was the first at Rome who caused himself to be drawn in a coach by lions, and a singing wench with him.

[Cytheris, the Roman courtesan. — Plutarch's Life of Antony, c. 3.

This, was the same person who is introduced by Gallus under the name of Lycoris. Gallus doubtless knew her personally.]

Heliogabalus did since as much, calling himself Cybele, the mother of the gods; and also drawn by tigers, taking upon him the person of the god Bacchus; he also sometimes harnessed two stags to his coach, another time four dogs, and another four naked wenches, causing himself to be drawn by them in pomp, stark naked too. The Emperor Firmus caused his chariot to be drawn by ostriches of a prodigious size, so that it seemed rather to fly than roll.

The strangeness of these inventions puts this other fancy in my head: that it is a kind of pusillanimity in monarchs, and a testimony that they do not sufficiently understand themselves what they are, when they study to make

themselves honoured and to appear great by excessive expense: it were indeed excusable in a foreign country, but amongst their own subjects, where they are in sovereign command, and may do what they please, it derogates from their dignity the most supreme degree of honour to which they can arrive: just as, methinks, it is superfluous in a private gentleman to go finely dressed at home; his house, his attendants, and his kitchen sufficiently answer for him. The advice that Isocrates gives his king seems to be grounded upon reason: that he should be splendid in plate and furniture; forasmuch as it is an expense of duration that devolves on his successors; and that he should avoid all magnificences that will in a short time be forgotten. I loved to go fine when I was a younger brother, for want of other ornament; and it became me well: there are some upon whom their rich clothes weep: We have strange stories of the frugality of our kings about their own persons and in their gifts: kings who were great in reputation, valour, and fortune. Demosthenes vehemently opposes the law of his city that assigned the public money for the pomp of their public plays and festivals: he would that their greatness should be seen in numbers of ships well equipped, and good armies well provided for; and there is good reason to condemn Theophrastus, who, in his Book on Riches, establishes a contrary opinion, and maintains that sort of expense to be the true fruit of abundance. They are delights, says Aristotle, that only please the baser sort of the people, and that vanish from the memory as soon as the people are sated with them, and for which no serious and judicious man can have any esteem. This money would, in my opinion, be much more royally, as more profitably, justly, and durably, laid out in ports, havens, walls, and fortifications; in sumptuous buildings, churches, hospitals, colleges, the reforming of streets and highways: wherein Pope Gregory XIII. will leave a laudable memory to future times: and wherein our Queen Catherine would to long posterity manifest her natural liberality and munificence, did her means supply her affection. Fortune has done me a great despite in interrupting the noble structure of the Pont-Neuf of our great city, and depriving me of the hope of seeing it finished before I die.

Moreover, it seems to subjects, who are spectators of these triumphs, that their own riches are exposed before them, and that they are entertained at their own expense: for the people are apt to presume of kings, as we do of our servants, that they are to take care to provide us all things necessary in abundance, but not touch it themselves; and therefore the Emperor Galba,

being pleased with a musician who played to him at supper, called for his money-box, and gave him a handful of crowns that he took out of it, with these words: "This is not the public money, but my own." Yet it so falls out that the people, for the most part, have reason on their side, and that the princes feed their eyes with what they have need of to fill their bellies.

Liberality itself is not in its true lustre in a sovereign hand: private men have therein the most right; for, to take it exactly, a king has nothing properly his own; he owes himself to others: authority is not given in favour of the magistrate, but of the people; a superior is never made so for his own profit, but for the profit of the inferior, and a physician for the sick person, and not for himself: all magistracy, as well as all art, has its end out of itself wherefore the tutors of young princes, who make it their business to imprint in them this virtue of liberality, and preach to them to deny nothing and to think nothing so well spent as what they give (a doctrine that I have known in great credit in my time), either have more particular regard to their own profit than to that of their master, or ill understand to whom they speak. It is too easy a thing to inculcate liberality on him who has as much as he will to practise it with at the expense of others; and, the estimate not being proportioned to the measure of the gift but to the measure of the means of him who gives it, it comes to nothing in so mighty hands; they find themselves prodigal before they can be reputed liberal. And it is but a little recommendation, in comparison with other royal virtues: and the only one, as the tyrant Dionysius said, that suits well with tyranny itself. I should rather teach him this verse of the ancient labourer:

*[“That whoever will have a good crop must sow with his hand, and not
pour out of the sack.” — Plutarch, Apothegms, Whether the Ancients
were more excellent in Arms than in Learning.]*

he must scatter it abroad, and not lay it on a heap in one place: and that, seeing he is to give, or, to say better, to pay and restore to so many people according as they have deserved, he ought to be a loyal and discreet disposer. If the liberality of a prince be without measure or discretion, I had rather he were covetous.

Royal virtue seems most to consist in justice; and of all the parts of justice that best denotes a king which accompanies liberality, for this they

have particularly reserved to be performed by themselves, whereas all other sorts of justice they remit to the administration of others. An immoderate bounty is a very weak means to acquire for them good will; it checks more people than it allures:

*“Quo in plures usus sis, minus in multos uti possis....
Quid autem est stultius, quam, quod libenter facias,
curare ut id diutius facere non possis;”*

[“By how much more you use it to many, by so much less will you be in a capacity to use it to many more. And what greater folly can there be than to order it so that what you would willingly do, you cannot do longer.” — Cicero, De Offic., ii. 15.]

and if it be conferred without due respect of merit, it puts him out of countenance who receives it, and is received ungraciously. Tyrants have been sacrificed to the hatred of the people by the hands of those very men they have unjustly advanced; such kind of men as buffoons, panders, fiddlers, and such ragamuffins, thinking to assure to themselves the possession of benefits unduly received, if they manifest to have him in hatred and disdain of whom they hold them, and in this associate themselves to the common judgment and opinion.

The subjects of a prince excessive in gifts grow excessive in asking, and regulate their demands, not by reason, but by example. We have, seriously, very often reason to blush at our own impudence: we are over-paid, according to justice, when the recompense equals our service; for do we owe nothing of natural obligation to our princes? If he bear our charges, he does too much; 'tis enough that he contribute to them: the overplus is called benefit, which cannot be exacted: for the very name Liberality sounds of Liberty.

In our fashion it is never done; we never reckon what we have received; we are only for the future liberality; wherefore, the more a prince exhausts himself in giving, the poorer he grows in friends. How should he satisfy immoderate desires, that still increase as they are fulfilled? He who has his thoughts upon taking, never thinks of what he has taken; covetousness has nothing so properly and so much its own as ingratitude.

The example of Cyrus will not do amiss in this place, to serve the kings of these times for a touchstone to know whether their gifts are well or ill bestowed, and to see how much better that emperor conferred them than they do, by which means they are reduced to borrow of unknown subjects, and rather of them whom they have wronged than of them on whom they have conferred their benefits, and so receive aids wherein there is nothing of gratuitous but the name. Croesus reproached him with his bounty, and cast up to how much his treasure would amount if he had been a little closer-handed. He had a mind to justify his liberality, and therefore sent despatches into all parts to the grandees of his dominions whom he had particularly advanced, entreating every one of them to supply him with as much money as they could, for a pressing occasion, and to send him particulars of what each could advance. When all these answers were brought to him, every one of his friends, not thinking it enough barely to offer him so much as he had received from his bounty, and adding to it a great deal of his own, it appeared that the sum amounted to a great deal more than Croesus' reckoning. Whereupon Cyrus: "I am not," said he, "less in love with riches than other princes, but rather a better husband; you see with how small a venture I have acquired the inestimable treasure of so many friends, and how much more faithful treasurers they are to me than mercenary men without obligation, without affection; and my money better laid up than in chests, bringing upon me the hatred, envy, and contempt of other princes."

The emperors excused the superfluity of their plays and public spectacles by reason that their authority in some sort (at least in outward appearance) depended upon the will of the people of Rome, who, time out of mind, had been accustomed to be entertained and caressed with such shows and excesses. But they were private citizens, who had nourished this custom to gratify their fellow-citizens and companions (and chiefly out of their own purses) by such profusion and magnificence it had quite another taste when the masters came to imitate it:

*"Pecuniarum translatio a justis dominis ad alienos
non debet liberalis videri."*

*["The transferring of money from the right owners to strangers
ought not to have the title of liberality."]*

— Cicero, *De Offic.*, i. 14.]

Philip, seeing that his son went about by presents to gain the affection of the Macedonians, reprimanded him in a letter after this manner: “What! hast thou a mind that thy subjects shall look upon thee as their cash-keeper and not as their king? Wilt thou tamper with them to win their affections? Do it, then, by the benefits of thy virtue, and not by those of thy chest.” And yet it was, doubtless, a fine thing to bring and plant within the amphitheatre a great number of vast trees, with all their branches in their full verdure, representing a great shady forest, disposed in excellent order; and, the first day, to throw into it a thousand ostriches and a thousand stags, a thousand boars, and a thousand fallow-deer, to be killed and disposed of by the people: the next day, to cause a hundred great lions, a hundred leopards, and three hundred bears to be killed in his presence; and for the third day, to make three hundred pair of gladiators fight it out to the last, as the Emperor Probus did. It was also very fine to see those vast amphitheatres, all faced with marble without, curiously wrought with figures and statues, and within glittering with rare enrichments:

“Baltheus en! gemmis, en illita porticus auro:”

[“A belt glittering with jewels, and a portico overlaid with gold.”
— Calpurnius, *Eclog.*, vii. 47. A baltheus was a shoulder-belt or baldric.]

all the sides of this vast space filled and environed, from the bottom to the top, with three or four score rows of seats, all of marble also, and covered with cushions:

*“Exeat, inquit,
Si pudor est, et de pulvino surgat equestri,
Cujus res legi non sufficit;”*

[“Let him go out, he said, if he has any sense of shame, and rise from the equestrian cushion, whose estate does not satisfy the law.”
— Juvenal, iii. 153. The Equites were required to possess a fortune of 400 sestertia, and they sat on the first fourteen rows behind the

orchestra.]

where a hundred thousand men might sit at their ease: and, the place below, where the games were played, to make it, by art, first open and cleave in chasms, representing caves that vomited out the beasts designed for the spectacle; and then, secondly, to be overflowed by a deep sea, full of sea monsters, and laden with ships of war, to represent a naval battle; and, thirdly, to make it dry and even again for the combat of the gladiators; and, for the fourth scene, to have it strown with vermilion grain and storax, — [A resinous gum.] — instead of sand, there to make a solemn feast for all that infinite number of people: the last act of one only day:

*“Quoties nos descenditis arenae
Vidimus in partes, ruptaque voragine terrae
Emersisse feras, et eisdem saepe latebris
Aurea cum croceo creverunt arbusta libro!....
Nec solum nobis silvestria cernere monstra
Contigit; aequoreos ego cum certantibus ursis
Spectavi vitulos, et equorum nomine dignum,
Sen deforme pecus, quod in illo nascitur amni....”*

[“How often have we seen the stage of the theatre descend and part asunder, and from a chasm in the earth wild beasts emerge, and then presently give birth to a grove of gilded trees, that put forth blossoms of enamelled flowers. Nor yet of sylvan marvels alone had we sight: I saw sea-calves fight with bears, and a deformed sort of cattle, we might call sea-horses.” — Calpurnius, Eclog., vii. 64.]

Sometimes they made a high mountain advance itself, covered with fruit-trees and other leafy trees, sending down rivulets of water from the top, as from the mouth of a fountain: otherwhiles, a great ship was seen to come rolling in, which opened and divided of itself, and after having disgorged from the hold four or five hundred beasts for fight, closed again, and vanished without help. At other times, from the floor of this place, they made spouts of perfumed water dart their streams upward, and so high as to sprinkle all that infinite multitude. To defend themselves from the injuries of the weather, they had that vast place one while covered over with purple

curtains of needlework, and by-and-by with silk of one or another colour, which they drew off or on in a moment, as they had a mind:

*“Quamvis non modico caleant spectacula sole,
Vela reducuntur, cum venit Hermogenes.”*

[“The curtains, though the sun should scorch the spectators, are drawn in, when Hermogenes appears.”-Martial, xii. 29, 15. M. Tigellius Hermogenes, whom Horace and others have satirised. One editor calls him “a noted thief,” another: “He was a literary amateur of no ability, who expressed his critical opinions with too great a freedom to please the poets of his day.” D.W.]

The network also that was set before the people to defend them from the violence of these turned-out beasts was woven of gold:

*“Auro quoque torts refulgent
Retia.”*

*[“The woven nets are refulgent with gold.”
— Calpurnius, ubi supra.]*

If there be anything excusable in such excesses as these, it is where the novelty and invention create more wonder than the expense; even in these vanities we discover how fertile those ages were in other kind of wits than these of ours. It is with this sort of fertility, as with all other products of nature: not that she there and then employed her utmost force: we do not go; we rather run up and down, and whirl this way and that; we turn back the way we came. I am afraid our knowledge is weak in all senses; we neither see far forward nor far backward; our understanding comprehends little, and lives but a little while; 'tis short both in extent of time and extent of matter:

*“Vixere fortes ante Agamemnona
Mufti, sed omnes illacrymabiles
Urgentur, ignotique longs
Nocte.”*

[Many brave men lived before Agamemnon, but all are pressed by the long night unmourned and unknown. ” — Horace, Od., iv. 9, 25.]

*“Et supra bellum Thebanum et funera Trojae
Non alias alii quoque res cecinere poetae?”*

[“Why before the Theban war and the destruction of Troy, have not other poets sung other events?” — Lucretius, v. 327. Montaigne here diverts himself m giving Lucretius’ words a construction directly contrary to what they bear in the poem. Lucretius puts the question, Why if the earth had existed from all eternity, there had not been poets, before the Theban war, to sing men’s exploits. — Coste.]

And the narrative of Solon, of what he had learned from the Egyptian priests, touching the long life of their state, and their manner of learning and preserving foreign histories, is not, methinks, a testimony to be refused in this consideration:

*“Si interminatam in omnes partes magnitudinem regionum videremus
et
temporum, in quam se injiciens animus et intendens, ita late
longeque peregrinatur, ut nullam oram ultimi videat, in qua possit
insistere: in haec immensitate . . . infinita vis innumerabilium
appareret fomorum.”*

[“Could we see on all parts the unlimited magnitude of regions and of times, upon which the mind being intent, could wander so far and wide, that no limit is to be seen, in which it can bound its eye, we should, in that infinite immensity, discover an infinite force of innumerable atoms.” Here also Montaigne puts a sense quite different from what the words bear in the original; but the application he makes of them is so happy that one would declare they were actually put together only to express his own sentiments. “Et temporum” is an addition by Montaigne. — Coste.]

Though all that has arrived, by report, of our knowledge of times past should be true, and known by some one person, it would be less than nothing in comparison of what is unknown. And of this same image of the world, which glides away whilst we live upon it, how wretched and limited is the knowledge of the most curious; not only of particular events, which fortune often renders exemplary and of great concern, but of the state of great governments and nations, a hundred more escape us than ever come to our knowledge. We make a mighty business of the invention of artillery and printing, which other men at the other end of the world, in China, had a thousand years ago. Did we but see as much of the world as we do not see, we should perceive, we may well believe, a perpetual multiplication and vicissitude of forms. There is nothing single and rare in respect of nature, but in respect of our knowledge, which is a wretched foundation whereon to ground our rules, and that represents to us a very false image of things. As we nowadays vainly conclude the declension and decrepitude of the world, by the arguments we extract from our own weakness and decay:

“Jamque adeo est affecta aetas effoet aque tellus;”

[“Our age is feeble, and the earth less fertile.”
— *Lucretius*, ii. 1151.]

so did he vainly conclude as to its birth and youth, by the vigour he observed in the wits of his time, abounding in novelties and the invention of divers arts:

*“Verum, ut opinor, habet novitatem summa, recensque
Natura est mundi, neque pridem exordia coepit
Quare etiam quaedam nunc artes expoliuntur,
Nunc etiam augescunt; nunc addita navigiis sunt
Multa.”*

*[“But, as I am of opinion, the whole of the world is of recent
origin, nor had its commencement in remote times; wherefore it is
that some arts are still being refined, and some just on the
increase; at present many additions are being made to shipping.”*
— *Lucretius*, v. 331.]

Our world has lately discovered another (and who will assure us that it is the last of its brothers, since the Daemons, the Sybils, and we ourselves have been ignorant of this till now?), as large, well-peopled, and fruitful as this whereon we live and yet so raw and childish, that we are still teaching it it's a B C: 'tis not above fifty years since it knew neither letters, weights, measures, vestments, corn, nor vines: it was then quite naked in the mother's lap, and only lived upon what she gave it. If we rightly conclude of our end, and this poet of the youthfulness of that age of his, that other world will only enter into the light when this of ours shall make its exit; the universe will fall into paralysis; one member will be useless, the other in vigour. I am very much afraid that we have greatly precipitated its declension and ruin by our contagion; and that we have sold it opinions and our arts at a very dear rate. It was an infant world, and yet we have not whipped and subjected it to our discipline by the advantage of our natural worth and force, neither have we won it by our justice and goodness, nor subdued it by our magnanimity. Most of their answers, and the negotiations we have had with them, witness that they were nothing behind us in pertinency and clearness of natural understanding. The astonishing magnificence of the cities of Cusco and Mexico, and, amongst many other things, the garden of the king, where all the trees, fruits, and plants, according to the order and stature they have in a garden, were excellently formed in gold; as, in his cabinet, were all the animals bred upon his territory and in its seas; and the beauty of their manufactures, in jewels, feathers, cotton, and painting, gave ample proof that they were as little inferior to us in industry. But as to what concerns devotion, observance of the laws, goodness, liberality, loyalty, and plain dealing, it was of use to us that we had not so much as they; for they have lost, sold, and betrayed themselves by this advantage over us.

As to boldness and courage, stability, constancy against pain, hunger, and death, I should not fear to oppose the examples I find amongst them to the most famous examples of elder times that we find in our records on this side of the world. Far as to those who subdued them, take but away the tricks and artifices they practised to gull them, and the just astonishment it was to those nations to see so sudden and unexpected an arrival of men with beards, differing in language, religion, shape, and countenance, from so remote a part of the world, and where they had never heard there was any

habitation, mounted upon great unknown monsters, against those who had not only never seen a horse, but had never seen any other beast trained up to carry a man or any other loading; shelled in a hard and shining skin, with a cutting and glittering weapon in his hand, against them, who, out of wonder at the brightness of a looking glass or a knife, would exchange great treasures of gold and pearl; and who had neither knowledge, nor matter with which, at leisure, they could penetrate our steel: to which may be added the lightning and thunder of our cannon and harquebuses, enough to frighten Caesar himself, if surprised, with so little experience, against people naked, except where the invention of a little quilted cotton was in use, without other arms, at the most, than bows, stones, staves, and bucklers of wood; people surprised under colour of friendship and good faith, by the curiosity of seeing strange and unknown things; take but away, I say, this disparity from the conquerors, and you take away all the occasion of so many victories. When I look upon that invincible ardour wherewith so many thousands of men, women, and children so often presented and threw themselves into inevitable dangers for the defence of their gods and liberties; that generous obstinacy to suffer all extremities and difficulties, and death itself, rather than submit to the dominion of those by whom they had been so shamefully abused; and some of them choosing to die of hunger and fasting, being prisoners, rather than to accept of nourishment from the hands of their so basely victorious enemies: I see, that whoever would have attacked them upon equal terms of arms, experience, and number, would have had a hard, and, peradventure, a harder game to play than in any other war we have seen.

Why did not so noble a conquest fall under Alexander, or the ancient Greeks and Romans; and so great a revolution and mutation of so many empires and nations, fall into hands that would have gently levelled, rooted up, and made plain and smooth whatever was rough and savage amongst them, and that would have cherished and propagated the good seeds that nature had there produced; mixing not only with the culture of land and the ornament of cities, the arts of this part of the world, in what was necessary, but also the Greek and Roman virtues, with those that were original of the country? What a reparation had it been to them, and what a general good to the whole world, had our first examples and deportments in those parts allured those people to the admiration and imitation of virtue, and had begotten betwixt them and us a fraternal society and intelligence? How easy

had it been to have made advantage of souls so innocent, and so eager to learn, leaving, for the most part, naturally so good inclinations before? Whereas, on the contrary, we have taken advantage of their ignorance and inexperience, with greater ease to incline them to treachery, luxury, avarice, and towards all sorts of inhumanity and cruelty, by the pattern and example of our manners. Who ever enhanced the price of merchandise at such a rate? So many cities levelled with the ground, so many nations exterminated, so many millions of people fallen by the edge of the sword, and the richest and most beautiful part of the world turned upside down, for the traffic of pearl and pepper? Mechanic victories! Never did ambition, never did public animosities, engage men against one another in such miserable hostilities, in such miserable calamities.

Certain Spaniards, coasting the sea in quest of their mines, landed in a fruitful and pleasant and very well peopled country, and there made to the inhabitants their accustomed professions: “that they were peaceable men, who were come from a very remote country, and sent on the behalf of the King of Castile, the greatest prince of the habitable world, to whom the Pope, God’s vicegerent upon earth, had given the principality of all the Indies; that if they would become tributaries to him, they should be very gently and courteously used”; at the same time requiring of them victuals for their nourishment, and gold whereof to make some pretended medicine; setting forth, moreover, the belief in one only God, and the truth of our religion, which they advised them to embrace, whereunto they also added some threats. To which they received this answer: “That as to their being peaceable, they did not seem to be such, if they were so. As to their king, since he was fain to beg, he must be necessitous and poor; and he who had made him this gift, must be a man who loved dissension, to give that to another which was none of his own, to bring it into dispute against the ancient possessors. As to victuals, they would supply them; that of gold they had little; it being a thing they had in very small esteem, as of no use to the service of life, whereas their only care was to pass it over happily and pleasantly: but that what they could find excepting what was employed in the service of their gods, they might freely take. As to one only God, the proposition had pleased them well; but that they would not change their religion, both because they had so long and happily lived in it, and that they were not wont to take advice of any but their friends, and those they knew: as to their menaces, it was a sign of want of judgment to threaten those

whose nature and power were to them unknown; that, therefore, they were to make haste to quit their coast, for they were not used to take the civilities and professions of armed men and strangers in good part; otherwise they should do by them as they had done by those others,” showing them the heads of several executed men round the walls of their city. A fair example of the babble of these children. But so it is, that the Spaniards did not, either in this or in several other places, where they did not find the merchandise they sought, make any stay or attempt, whatever other conveniences were there to be had; witness my CANNIBALS. — [Chapter XXX. of Book I.]

Of the two most puissant monarchs of that world, and, peradventure, of this, kings of so many kings, and the last they turned out, he of Peru, having been taken in a battle, and put to so excessive a ransom as exceeds all belief, and it being faithfully paid, and he having, by his conversation, given manifest signs of a frank, liberal, and constant spirit, and of a clear and settled understanding, the conquerors had a mind, after having exacted one million three hundred and twenty-five thousand and five hundred weight of gold, besides silver, and other things which amounted to no less (so that their horses were shod with massy gold), still to see, at the price of what disloyalty and injustice whatever, what the remainder of the treasures of this king might be, and to possess themselves of that also. To this end a false accusation was preferred against him, and false witnesses brought to prove that he went about to raise an insurrection in his provinces, to procure his own liberty; whereupon, by the virtuous sentence of those very men who had by this treachery conspired his ruin, he was condemned to be publicly hanged and strangled, after having made him buy off the torment of being burnt alive, by the baptism they gave him immediately before execution; a horrid and unheard of barbarity, which, nevertheless, he underwent without giving way either in word or look, with a truly grave and royal behaviour. After which, to calm and appease the people, aroused and astounded at so strange a thing, they counterfeited great sorrow for his death, and appointed most sumptuous funerals.

The other king of Mexico, — [Guatimosin] — having for a long time defended his beleaguered city, and having in this siege manifested the utmost of what suffering and perseverance can do, if ever prince and people did, and his misfortune having delivered him alive into his enemies' hands, upon articles of being treated like a king, neither did he in his captivity discover anything unworthy of that title. His enemies, after their victory, not

finding so much gold as they expected, when they had searched and rifled with their utmost diligence, they went about to procure discoveries by the most cruel torments they could invent upon the prisoners they had taken: but having profited nothing by these, their courage being greater than their torments, they arrived at last to such a degree of fury, as, contrary to their faith and the law of nations, to condemn the king himself, and one of the principal noblemen of his court, to the rack, in the presence of one another. This lord, finding himself overcome with pain, being environed with burning coals, pitifully turned his dying eyes towards his master, as it were to ask him pardon that he was able to endure no more; whereupon the king, darting at him a fierce and severe look, as reproaching his cowardice and pusillanimity, with a harsh and constant voice said to him thus only: “And what dost thou think I suffer? am I in a bath? am I more at ease than thou?” Whereupon the other immediately quailed under the torment and died upon the spot. The king, half roasted, was carried thence; not so much out of pity (for what compassion ever touched so barbarous souls, who, upon the doubtful information of some vessel of gold to be made a prey of, caused not only a man, but a king, so great in fortune and desert, to be broiled before their eyes), but because his constancy rendered their cruelty still more shameful. They afterwards hanged him for having nobly attempted to deliver himself by arms from so long a captivity and subjection, and he died with a courage becoming so magnanimous a prince.

Another time, they burnt in the same fire four hundred and sixty men alive at once, the four hundred of the common people, the sixty the principal lords of a province, simply prisoners of war. We have these narratives from themselves for they not only own it, but boast of it and publish it. Could it be for a testimony of their justice or their zeal to religion? Doubtless these are ways too differing and contrary to so holy an end. Had they proposed to themselves to extend our faith, they would have considered that it does not amplify in the possession of territories, but in the gaining of men; and would have more than satisfied themselves with the slaughters occasioned by the necessity of war, without indifferently mixing a massacre, as upon wild beasts, as universal as fire and sword could make it; having only, by intention, saved so many as they meant to make miserable slaves of, for the work and service of their mines; so that many of the captains were put to death upon the place of conquest, by order of the kings of Castile, justly offended with the horror of their deportment, and

almost all of them hated and disesteemed. God meritoriously permitted that all this great plunder should be swallowed up by the sea in transportation, or in the civil wars wherewith they devoured one another; and most of the men themselves were buried in a foreign land without any fruit of their victory.

That the revenue from these countries, though in the hands of so parsimonious and so prudent a prince, — [Phillip II.] — so little answers the expectation given of it to his predecessors, and to that original abundance of riches which was found at the first landing in those new discovered countries (for though a great deal be fetched thence, yet we see 'tis nothing in comparison of that which might be expected), is that the use of coin was there utterly unknown, and that consequently their gold was found all hoarded together, being of no other use but for ornament and show, as a furniture reserved from father to son by many puissant kings, who were ever draining their mines to make this vast heap of vessels and statues for the decoration of their palaces and temples; whereas our gold is always in motion and traffic; we cut it into a thousand small pieces, and cast it into a thousand forms, and scatter and disperse it in a thousand ways. But suppose our kings should thus hoard up all the gold they could get in several ages and let it lie idle by them.

Those of the kingdom of Mexico were in some sort more civilised and more advanced in arts than the other nations about them. Therefore did they judge, as we do, that the world was near its period, and looked upon the desolation we brought amongst them as a certain sign of it. They believed that the existence of the world was divided into five ages, and in the life of five successive suns, of which four had already ended their time, and that this which gave them light was the fifth. The first perished, with all other creatures, by an universal inundation of water; the second by the heavens falling upon us and suffocating every living thing to which age they assigned the giants, and showed bones to the Spaniards, according to the proportion of which the stature of men amounted to twenty feet; the third by fire, which burned and consumed all; the fourth by an emotion of the air and wind, which came with such violence as to beat down even many mountains, wherein the men died not, but were turned into baboons. What impressions will not the weakness of human belief admit? After the death of this fourth sun, the world was twenty-five years in perpetual darkness: in the fifteenth of which a man and a woman were created, who restored the human race: ten years after, upon a certain day, the sun appeared newly

created, and since the account of their year takes beginning from that day: the third day after its creation the ancient gods died, and the new ones were since born daily. After what manner they think this last sun shall perish, my author knows not; but their number of this fourth change agrees with the great conjunction of stars which eight hundred and odd years ago, as astrologers suppose, produced great alterations and novelties in the world.

As to pomp and magnificence, upon the account of which I engaged in this discourse, neither Greece, Rome, nor Egypt, whether for utility, difficulty, or state, can compare any of their works with the highway to be seen in Peru, made by the kings of the country, from the city of Quito to that of Cusco (three hundred leagues), straight, even, five-and-twenty paces wide, paved, and provided on both sides with high and beautiful walls; and close by them, and all along on the inside, two perennial streams, bordered with beautiful plants, which they call moly. In this work, where they met with rocks and mountains, they cut them through, and made them even, and filled up pits and valleys with lime and stone to make them level. At the end of every day's journey are beautiful palaces, furnished with provisions, vestments, and arms, as well for travellers as for the armies that are to pass that way. In the estimate of this work I have reckoned the difficulty which is especially considerable in that place; they did not build with any stones less than ten feet square, and had no other conveniency of carriage but by drawing their load themselves by force of arm, and knew not so much as the art of scaffolding, nor any other way of standing to their work, but by throwing up earth against the building as it rose higher, taking it away again when they had done.

Let us here return to our coaches. Instead of these, and of all other sorts of carriages, they caused themselves to be carried upon men's shoulders. This last king of Peru, the day that he was taken, was thus carried betwixt two upon staves of gold, and set in a chair of gold in the middle of his army. As many of these sedan-men as were killed to make him fall (for they would take him alive), so many others (and they contended for it) took the place of those who were slain, so that they could never beat him down, what slaughter soever they made of these people, till a horseman, seizing upon him, brought him to the ground.

CHAPTER VII — OF THE INCONVENIENCE OF GREATNESS

Since we cannot attain unto it, let us revenge our selves by railing at it; and yet it is not absolutely railing against anything to proclaim its defects, because they are in all things to be found, how beautiful or how much to be coveted soever. Greatness has, in general, this manifest advantage, that it can lower itself when it pleases, and has, very near, the choice of both the one and the other condition; for a man does not fall from all heights; there are several from which one may descend without falling down. It does, indeed, appear to me that we value it at too high a rate, and also overvalue the resolution of those whom we have either seen or heard have contemned it, or displaced themselves of their own accord: its essence is not so evidently commodious that a man may not, with out a miracle, refuse it. I find it a very hard thing to undergo misfortunes, but to be content with a moderate measure of fortune, and to avoid greatness, I think a very easy matter. 'Tis, methinks, a virtue to which I, who am no conjuror, could without any great endeavour arrive. What, then, is to be expected from them that would yet put into consideration the glory attending this refusal, wherein there may lurk worse ambition than even in the desire itself, and fruition of greatness? Forasmuch as ambition never comports itself better, according to itself, than when it proceeds by obscure and unfrequented ways.

I incite my courage to patience, but I rein it as much as I can towards desire. I have as much to wish for as another, and allow my wishes as much liberty and indiscretion; but yet it never befell me to wish for either empire or royalty, or the eminency of those high and commanding fortunes: I do not aim that way; I love myself too well. When I think to grow greater, 'tis but very moderately, and by a compelled and timorous advancement, such as is proper for me in resolution, in prudence, in health, in beauty, and even in riches too; but this supreme reputation, this mighty authority, oppress my imagination; and, quite contrary to that other, — [Julius Caesar.] — I should, peradventure, rather choose to be the second or third in Perigord than the first at Paris at least, without lying, rather the third at Paris than the first. I would neither dispute with a porter, a miserable unknown, nor make crowds open in adoration as I pass. I am trained up to a moderate condition,

as well by my choice as fortune; and have made it appear, in the whole conduct of my life and enterprises, that I have rather avoided than otherwise the climbing above the degree of fortune wherein God has placed me by my birth; all natural constitution is equally just and easy. My soul is such a poltroon, that I measure not good fortune by the height, but by the facility.

But if my heart be not great enough, 'tis open enough to make amends, at any one's request, freely to lay open its weakness. Should any one put me upon comparing the life of L. Thorius Balbus, a brave man, handsome, learned, healthful, understanding, and abounding in all sorts of conveniences and pleasures, leading a quiet life, and all his own, his mind well prepared against death, superstition, pain, and other incumbrances of human necessity, dying, at last, in battle, with his sword in his hand, for the defence of his country, on the one part; and on the other part, the life of M. Regulus, so great and high as is known to every one, and his end admirable; the one without name and without dignity, the other exemplary and glorious to a wonder. I should doubtless say, as Cicero did, could I speak as well as he.

[Cicero, De Finibus, ii. 20, gives the preference to Regulus, and proclaims him the happier man.]

But if I was to compare them with my own, I should then also say that the first is as much according to my capacity, and from desire, which I conform to my capacity, as the second is far beyond it; that I could not approach the last but with veneration, the other I could readily attain by use.

Let us return to our temporal greatness, from which we are digressed. I disrelish all dominion, whether active or passive. Otanes, one of the seven who had right to pretend to the kingdom of Persia, did as I should willingly have done, which was, that he gave up to his competitors his right of being promoted to it, either by election or by lot, provided that he and his might live in the empire out of all authority and subjection, those of the ancient laws excepted, and might enjoy all liberty that was not prejudicial to these, being as impatient of commanding as of being commanded.

The most painful and difficult employment in the world, in my opinion, is worthily to discharge the office of a king. I excuse more of their mistakes than men commonly do, in consideration of the intolerable weight of their function, which astounds me. 'Tis hard to keep measure in so immeasurable

a power; yet so it is that it is, even to those who are not of the best nature, a singular incitement to virtue to be seated in a place where you cannot do the least good that shall not be put upon record, and where the least benefit redounds to so many men, and where your talent of administration, like that of preachers, principally addresses itself to the people, no very exact judge, easy to deceive, and easily content. There are few things wherein we can give a sincere judgment, by reason that there are few wherein we have not, in some sort, a private interest. Superiority and inferiority, dominion and subjection are bound to a natural envy and contest, and must of necessity perpetually intrench upon one another. I believe neither the one nor the other touching the rights of the other party; let reason therefore, which is inflexible and without passion, determine when we can avail ourselves of it. 'Tis not above a month ago that I read over, two Scottish authors contending upon this subject, of whom he who stands for the people makes the king to be in a worse condition than a carter; he who writes for monarchy places him some degrees above God in power and sovereignty.

Now, the incommodity of greatness that I have taken to remark in this place, upon some occasion that has lately put it into my head, is this: there is not, peradventure, anything more pleasant in the commerce of many than the trials that we make against one another, out of emulation of honour and worth, whether in the exercises of the body or in those of the mind, wherein sovereign greatness can have no true part. And, in earnest, I have often thought that by force of respect itself men use princes disdainfully and injuriously in that particular; for the thing I was infinitely offended at in my childhood, that they who exercised with me forbore to do their best because they found me unworthy of their utmost endeavour, is what we see happen to them daily, every one finding himself unworthy to contend with them. If we discover that they have the least desire to get the better of us, there is no one who will not make it his business to give it them, and who will not rather betray his own glory than offend theirs; and will therein employ so much force only as is necessary to save their honour. What share have they, then, in the engagement, where every one is on their side? Methinks I see those paladins of ancient times presenting themselves to jousts and battle with enchanted arms and bodies. Brisson,

[Plutarch, On Satisfaction or Tranquillity of the Mind. But in his essay, How a Man may Distinguish a Flatterer from a Friend, he calls

him Chreso.]

running against Alexander, purposely missed his blow, and made a fault in his career; Alexander chid him for it, but he ought to have had him whipped. Upon this consideration Carneades said, that “the sons of princes learned nothing right but to manage horses; by reason that, in all their other exercises, every one bends and yields to them; but a horse, that is neither a flatterer nor a courtier, throws the son of a king with no more ceremony than he would throw that of a porter.”

Homer was fain to consent that Venus, so sweet and delicate a goddess as she was, should be wounded at the battle of Troy, thereby to ascribe courage and boldness to her qualities that cannot possibly be in those who are exempt from danger. The gods are made to be angry, to fear, to run away, to be jealous, to grieve, to be transported with passions, to honour them with the virtues that, amongst us, are built upon these imperfections. Who does not participate in the hazard and difficulty, can claim no interest in the honour and pleasure that are the consequents of hazardous actions. 'Tis pity a man should be so potent that all things must give way to him; fortune therein sets you too remote from society, and places you in too great a solitude. This easiness and mean facility of making all things bow under you, is an enemy to all sorts of pleasure: 'tis to slide, not to go; 'tis to sleep, and not to live. Conceive man accompanied with omnipotence: you overwhelm him; he must beg disturbance and opposition as an alms: his being and his good are in indigence. Evil to man is in its turn good, and good evil. Neither is pain always to be shunned, nor pleasure always to be pursued.

Their good qualities are dead and lost; for they can only be perceived by comparison, and we put them out of this: they have little knowledge of true praise, having their ears deafened with so continual and uniform an approbation. Have they to do with the stupidest of all their subjects? they have no means to take any advantage of him; if he but say: “'Tis because he is my king,” he thinks he has said enough to express that he therefore suffered himself to be overcome. This quality stifles and consumes the other true and essential qualities: they are sunk in the royalty, and leave them nothing to recommend themselves with but actions that directly concern and serve the function of their place; 'tis so much to be a king, that this alone remains to them. The outer glare that environs him conceals and shrouds

him from us; our sight is there repelled and dissipated, being filled and stopped by this prevailing light. The senate awarded the prize of eloquence to Tiberius; he refused it, esteeming that though it had been just, he could derive no advantage from a judgment so partial, and that was so little free to judge.

As we give them all advantages of honour, so do we soothe and authorise all their vices and defects, not only by approbation, but by imitation also. Every one of Alexander's followers carried his head on one side, as he did; and the flatterers of Dionysius ran against one another in his presence, and stumbled at and overturned whatever was under foot, to shew they were as purblind as he. Hernia itself has also served to recommend a man to favour; I have seen deafness affected; and because the master hated his wife, Plutarch — [who, however, only gives one instance; and in this he tells us that the man visited his wife privately.] — has seen his courtiers repudiate theirs, whom they loved; and, which is yet more, uncleanness and all manner of dissoluteness have so been in fashion; as also disloyalty, blasphemy, cruelty, heresy, superstition, irreligion, effeminacy, and worse, if worse there be; and by an example yet more dangerous than that of Mithridates' flatterers, who, as their master pretended to the honour of a good physician, came to him to have incisions and cauteries made in their limbs; for these others suffered the soul, a more delicate and noble part, to be cauterised.

But to end where I began: the Emperor Adrian, disputing with the philosopher Favorinus about the interpretation of some word, Favorinus soon yielded him the victory; for which his friends rebuking him, "You talk simply," said he; "would you not have him wiser than I, who commands thirty legions?" Augustus wrote verses against Asinius Pollio, and "I," said Pollio, "say nothing, for it is not prudence to write in contest with him who has power to proscribe." And they were right. For Dionysius, because he could not equal Philoxenus in poesy and Plato in discourse, condemned the one to the quarries, and sent the other to be sold for a slave into the island of Aegina.

CHAPTER VIII — OF THE ART OF CONFERENCE

'Tis a custom of our justice to condemn some for a warning to others. To condemn them for having done amiss, were folly, as Plato says,

[Diogenes Laertius, however, in his Life of Plato, iii. 181, says that Plato's offence was the speaking too freely to the tyrant.]

for what is done can never be undone; but 'tis to the end they may offend no more, and that others may avoid the example of their offence: we do not correct the man we hang; we correct others by him. I do the same; my errors are sometimes natural, incorrigible, and irremediable: but the good which virtuous men do to the public, in making themselves imitated, I, peradventure, may do in making my manners avoided:

*“Nonne vides, Albi ut male vivat filius? utque
Barrus inops? magnum documentum, ne patriam rein
Perdere quis velit;”*

[“Dost thou not see how ill the son of Albus lives? and how the indigent Barrus? a great warning lest any one should incline to dissipate his patrimony.” — Horace, Sat., i. 4, 109.]

publishing and accusing my own imperfections, some one will learn to be afraid of them. The parts that I most esteem in myself, derive more honour from decrying, than for commending myself which is the reason why I so often fall into, and so much insist upon that strain. But, when all is summed up, a man never speaks of himself without loss; a man's accusations of himself are always believed; his praises never: There may, peradventure, be some of my own complexion who better instruct myself by contrariety than by similitude, and by avoiding than by imitation. The elder Cato was regarding this sort of discipline, when he said, “that the wise may learn more of fools, than fools can of the wise”; and Pausanias tells us of an ancient player upon the harp, who was wont to make his scholars go to hear one who played very ill, who lived over against him, that they might learn to hate his discords and false measures. The horror of cruelty more inclines

me to clemency, than any example of clemency could possibly do. A good rider does not so much mend my seat, as an awkward attorney or a Venetian, on horseback; and a clownish way of speaking more reforms mine than the most correct. The ridiculous and simple look of another always warns and advises me; that which pricks, rouses and incites much better than that which tickles. The time is now proper for us to reform backward; more by dissenting than by agreeing; by differing more than by consent. Profiting little by good examples, I make use of those that are ill, which are everywhere to be found: I endeavour to render myself as agreeable as I see others offensive; as constant as I see others fickle; as affable as I see others rough; as good as I see others evil: but I propose to myself impracticable measures.

The most fruitful and natural exercise of the mind, in my opinion, is conversation; I find the use of it more sweet than of any other action of life; and for that reason it is that, if I were now compelled to choose, I should sooner, I think, consent to lose my sight, than my hearing and speech. The Athenians, and also the Romans, kept this exercise in great honour in their academies; the Italians retain some traces of it to this day, to their great advantage, as is manifest by the comparison of our understandings with theirs. The study of books is a languishing and feeble motion that heats not, whereas conversation teaches and exercises at once. If I converse with a strong mind and a rough disputant, he presses upon my flanks, and pricks me right and left; his imaginations stir up mine; jealousy, glory, and contention, stimulate and raise me up to something above myself; and acquiescence is a quality altogether tedious in discourse. But, as our mind fortifies itself by the communication of vigorous and regular understandings, 'tis not to be expressed how much it loses and degenerates by the continual commerce and familiarity we have with mean and weak spirits; there is no contagion that spreads like that; I know sufficiently by experience what 'tis worth a yard. I love to discourse and dispute, but it is with but few men, and for myself; for to do it as a spectacle and entertainment to great persons, and to make of a man's wit and words competitive parade is, in my opinion, very unbecoming a man of honour.

Folly is a bad quality; but not to be able to endure it, to fret and vex at it, as I do, is another sort of disease little less troublesome than folly itself; and is the thing that I will now accuse in myself. I enter into conference, and dispute with great liberty and facility, forasmuch as opinion meets in me

with a soil very unfit for penetration, and wherein to take any deep root; no propositions astonish me, no belief offends me, though never so contrary to my own; there is no so frivolous and extravagant fancy that does not seem to me suitable to the production of human wit. We, who deprive our judgment of the right of determining, look indifferently upon the diverse opinions, and if we incline not our judgment to them, yet we easily give them the hearing: Where one scale is totally empty, I let the other waver under an old wife's dreams; and I think myself excusable, if I prefer the odd number; Thursday rather than Friday; if I had rather be the twelfth or fourteenth than the thirteenth at table; if I had rather, on a journey, see a hare run by me than cross my way, and rather give my man my left foot than my right, when he comes to put on my stockings. All such reveries as are in credit around us, deserve at least a hearing: for my part, they only with me import inanity, but they import that. Moreover, vulgar and casual opinions are something more than nothing in nature; and he who will not suffer himself to proceed so far, falls, peradventure, into the vice of obstinacy, to avoid that of superstition.

The contradictions of judgments, then, neither offend nor alter, they only rouse and exercise, me. We evade correction, whereas we ought to offer and present ourselves to it, especially when it appears in the form of conference, and not of authority. At every opposition, we do not consider whether or no it be dust, but, right or wrong, how to disengage ourselves: instead of extending the arms, we thrust out our claws. I could suffer myself to be rudely handled by my friend, so much as to tell me that I am a fool, and talk I know not of what. I love stout expressions amongst gentle men, and to have them speak as they think; we must fortify and harden our hearing against this tenderness of the ceremonious sound of words. I love a strong and manly familiarity and conversation: a friendship that pleases itself in the sharpness and vigour of its communication, like love in biting and scratching: it is not vigorous and generous enough, if it be not quarrelsome, if it be civilised and artificial, if it treads nicely and fears the shock:

“Neque enim disputari sine reprehensione potest.”

[*“Neither can a man dispute, but he must contradict.”*
(Or:) *“Nor can people dispute without reprehension.”*
— Cicero, *De Finib.*, i. 8.]

When any one contradicts me, he raises my attention, not my anger: I advance towards him who controverts, who instructs me; the cause of truth ought to be the common cause both of the one and the other. What will the angry man answer? Passion has already confounded his judgment; agitation has usurped the place of reason. It were not amiss that the decision of our disputes should pass by wager: that there might be a material mark of our losses, to the end we might the better remember them; and that my man might tell me: "Your ignorance and obstinacy cost you last year, at several times, a hundred crowns." I hail and caress truth in what quarter soever I find it, and cheerfully surrender myself, and open my conquered arms as far off as I can discover it; and, provided it be not too imperiously, take a pleasure in being reprov'd, and accommodate myself to my accusers, very often more by reason of civility than amendment, loving to gratify and nourish the liberty of admonition by my facility of submitting to it, and this even at my own expense.

Nevertheless, it is hard to bring the men of my time to it: they have not the courage to correct, because they have not the courage to suffer themselves to be corrected; and speak always with dissimulation in the presence of one another: I take so great a pleasure in being judg'd and known, that it is almost indifferent to me in which of the two forms I am so: my imagination so often contradicts and condemns itself, that 'tis all one to me if another do it, especially considering that I give his reprehension no greater authority than I choose; but I break with him, who carries himself so high, as I know of one who repents his advice, if not believed, and takes it for an affront if it be not immediately followed. That Socrates always received smilingly the contradictions offer'd to his arguments, a man may say arose from his strength of reason; and that, the advantage being certain to fall on his side, he accepted them as a matter of new victory. But we see, on the contrary, that nothing in argument renders our sentiment so delicate, as the opinion of pre-eminence, and disdain of the adversary; and that, in reason, 'tis rather for the weaker to take in good part the oppositions that correct him and set him right. In earnest, I rather choose the company of those who ruffle me than of those who fear me; 'tis a dull and hurtful pleasure to have to do with people who admire us and approve of all we say. Antisthenes commanded his children never to take it kindly or for a favour, when any man commended them. I find I am much prouder of the victory I

obtain over myself, when, in the very ardour of dispute, I make myself submit to my adversary's force of reason, than I am pleased with the victory I obtain over him through his weakness. In fine, I receive and admit of all manner of attacks that are direct, how weak soever; but I am too impatient of those that are made out of form. I care not what the subject is, the opinions are to me all one, and I am almost indifferent whether I get the better or the worse. I can peaceably argue a whole day together, if the argument be carried on with method; I do not so much require force and subtlety as order; I mean the order which we every day observe in the wranglings of shepherds and shop-boys, but never amongst us: if they start from their subject, 'tis out of incivility, and so 'tis with us; but their tumult and impatience never put them out of their theme; their argument still continues its course; if they interrupt, and do not stay for one another, they at least understand one another. Any one answers too well for me, if he answers what I say: when the dispute is irregular and disordered, I leave the thing itself, and insist upon the form with anger and indiscretion; falling into wilful, malicious, and imperious way of disputation, of which I am afterwards ashamed. 'Tis impossible to deal fairly with a fool: my judgment is not only corrupted under the hand of so impetuous a master, but my conscience also.

Our disputes ought to be interdicted and punished as well as other verbal crimes: what vice do they not raise and heap up, being always governed and commanded by passion? We first quarrel with their reasons, and then with the men. We only learn to dispute that we may contradict; and so, every one contradicting and being contradicted, it falls out that the fruit of disputation is to lose and annihilate truth. Therefore it is that Plato in his Republic prohibits this exercise to fools and ill-bred people. To what end do you go about to inquire of him, who knows nothing to the purpose? A man does no injury to the subject, when he leaves it to seek how he may treat it; I do not mean by an artificial and scholastic way, but by a natural one, with a sound understanding. What will it be in the end? One flies to the east, the other to the west; they lose the principal, dispersing it in the crowd of incidents after an hour of tempest, they know not what they seek: one is low, the other high, and a third wide. One catches at a word and a simile; another is no longer sensible of what is said in opposition to him, and thinks only of going on at his own rate, not of answering you: another, finding himself too weak to make good his rest, fears all, refuses all, at the very beginning,

confounds the subject; or, in the very height of the dispute, stops short and is silent, by a peevish ignorance affecting a proud contempt or a foolishly modest avoidance of further debate: provided this man strikes, he cares not how much he lays himself open; the other counts his words, and weighs them for reasons; another only brawls, and uses the advantage of his lungs. Here's one who learnedly concludes against himself, and another who deafens you with prefaces and senseless digressions: an other falls into downright railing, and seeks a quarrel after the German fashion, to disengage himself from a wit that presses too hard upon him: and a last man sees nothing into the reason of the thing, but draws a line of circumvallation about you of dialectic clauses, and the formulas of his art.

Now, who would not enter into distrust of sciences, and doubt whether he can reap from them any solid fruit for the service of life, considering the use we put them to?

“Nihil sanantibus litteris.”

[“Letters which cure nothing.” — Seneca, Ep., 59.]

Who has got understanding by his logic? Where are all her fair promises?

“Nec ad melius vivendum, nec ad commodius disserendum.”

*[“It neither makes a man live better nor talk better.”
— Cicero, De Fin., i. 19.]*

Is there more noise or confusion in the scolding of herring-wives than in the public disputes of men of this profession? I had rather my son should learn in a tap-house to speak, than in the schools to prate. Take a master of arts, and confer with him: why does he not make us sensible of this artificial excellence? and why does he not captivate women and ignoramuses, as we are, with admiration at the steadiness of his reasons and the beauty of his order? why does he not sway and persuade us to what he will? why does a man, who has so much advantage in matter and treatment, mix railing, indiscretion, and fury in his disputations? Strip him of his gown, his hood, and his Latin, let him not batter our ears with Aristotle, pure and simple,

you will take him for one of us, or worse. Whilst they torment us with this complication and confusion of words, it fares with them, methinks, as with jugglers; their dexterity imposes upon our senses, but does not at all work upon our belief this legerdemain excepted, they perform nothing that is not very ordinary and mean: for being the more learned, they are none the less fools.

[So Hobbes said that if he had read as much as the academical pedants he should have known as little.]

I love and honour knowledge as much as they that have it, and in its true use 'tis the most noble and the greatest acquisition of men; but in such as I speak of (and the number of them is infinite), who build their fundamental sufficiency and value upon it, who appeal from their understanding to their memory:

“Sub aliena umbra latentes,”

[“Sheltering under the shadow of others.” — Seneca, Ep., 33.]

and who can do nothing but by book, I hate it, if I dare to say so, worse than stupidity. In my country, and in my time, learning improves fortunes enough, but not minds; if it meet with those that are dull and heavy, it overcharges and suffocates them, leaving them a crude and undigested mass; if airy and fine, it purifies, clarifies, and subtilises them, even to exinanition. 'Tis a thing of almost indifferent quality; a very useful accession to a well-born soul, but hurtful and pernicious to others; or rather a thing of very precious use, that will not suffer itself to be purchased at an under rate; in the hand of some 'tis a sceptre, in that of others a fool's bauble.

But let us proceed. What greater victory do you expect than to make your enemy see and know that he is not able to encounter you? When you get the better of your argument; 'tis truth that wins; when you get the advantage of form and method, 'tis then you who win. I am of opinion that in, Plato and Xenophon Socrates disputes more in favour of the disputants than in favour of the dispute, and more to instruct Euthydemus and Protagoras in the, knowledge of their impertinence, than in the impertinence

of their art. He takes hold of the first subject like one who has a more profitable end than to explain it — namely, to clear the understandings that he takes upon him to instruct and exercise. To hunt after truth is properly our business, and we are inexcusable if we carry on the chase impertinently and ill; to fail of seizing it is another thing, for we are born to inquire after truth: it belongs to a greater power to possess it. It is not, as Democritus said, hid in the bottom of the deeps, but rather elevated to an infinite height in the divine knowledge. The world is but a school of inquisition: it is not who shall enter the ring, but who shall run the best courses. He may as well play the fool who speaks true, as he who speaks false, for we are upon the manner, not the matter, of speaking. 'Tis my humour as much to regard the form as the substance, and the advocate as much as the cause, as Alcibiades ordered we should: and every day pass away my time in reading authors without any consideration of their learning; their manner is what I look after, not their subject: And just so do I hunt after the conversation of any eminent wit, not that he may teach me, but that I may know him, and that knowing him, if I think him worthy of imitation, I may imitate him. Every man may speak truly, but to speak methodically, prudently, and fully, is a talent that few men have. The falsity that proceeds from ignorance does not offend me, but the foppery of it. I have broken off several treaties that would have been of advantage to me, by reason of the impertinent contestations of those with whom I treated. I am not moved once in a year at the faults of those over whom I have authority, but upon the account of the ridiculous obstinacy of their allegations, denials, excuses, we are every day going together by the ears; they neither understand what is said, nor why, and answer accordingly; 'tis enough to drive a man mad. I never feel any hurt upon my head but when 'tis knocked against another, and more easily forgive the vices of my servants than their boldness, importunity, and folly; let them do less, provided they understand what they do: you live in hope to warm their affection to your service, but there is nothing to be had or to be expected from a stock.

But what, if I take things otherwise than they are? Perhaps I do; and therefore it is that I accuse my own impatience, and hold, in the first place, that it is equally vicious both in him that is in the right, and in him that is in the wrong; for 'tis always a tyrannic sourness not to endure a form contrary to one's own: and, besides, there cannot, in truth, be a greater, more constant, nor more irregular folly than to be moved and angry at the follies

of the world, for it principally makes us quarrel with ourselves; and the old philosopher never wanted an occasion for his tears whilst he considered himself. Miso, one of the seven sages, of a Timonian and Democritic humour, being asked, “what he laughed at, being alone?”— “That I do laugh alone,” answered he. How many ridiculous things, in my own opinion, do I say and answer every day that comes over my head? and then how many more, according to the opinion of others? If I bite my own lips, what ought others to do? In fine, we must live amongst the living, and let the river run under the bridge without our care, or, at least, without our interference. In truth, why do we meet a man with a hunch-back, or any other deformity, without being moved, and cannot endure the encounter of a deformed mind without being angry? this vicious sourness sticks more to the judge than to the crime. Let us always have this saying of Plato in our mouths: “Do not I think things unsound, because I am not sound in myself? Am I not myself in fault? may not my observations reflect upon myself?” — a wise and divine saying, that lashes the most universal and common error of mankind. Not only the reproaches that we throw in the face of one another, but our reasons also, our arguments and controversies, are reboundable upon us, and we wound ourselves with our own weapons: of which antiquity has left me enough grave examples. It was ingeniously and home-said by him, who was the inventor of this sentence:

“Stercus cuique suum bene olet.”

[“To every man his own excrements smell well.” — Erasmus]

We see nothing behind us; we mock ourselves an hundred times a day; when we deride our neighbours; and we detest in others the defects which are more manifest in us, and which we admire with marvellous inadvertency and impudence. It was but yesterday that I heard a man of understanding and of good rank, as pleasantly as justly scoffing at the folly of another, who did nothing but torment everybody with the catalogue of his genealogy and alliances, above half of them false (for they are most apt to fall into such ridiculous discourses, whose qualities are most dubious and least sure), and yet, would he have looked into himself, he would have discerned himself to be no less intemperate and wearisome in extolling his wife’s pedigree. O importunate presumption, with which the wife sees

herself armed by the hands of her own husband. Did he understand Latin, we should say to him:

“Age, si hic non insanit satis sua sponte, instiga.”

[“Come! if of himself he is not mad enough, urge him on.”
— Terence, *And.*, iv. 2, 9.]

I do not say that no man should accuse another, who is not clean himself, — for then no one would ever accuse, — clean from the same sort of spot; but I mean that our judgment, falling upon another who is then in question, should not, at the same time, spare ourselves, but sentence us with an inward and severe authority. 'Tis an office of charity, that he who cannot reclaim himself from a vice, should, nevertheless, endeavour to remove it from another, in whom, peradventure, it may not have so deep and so malignant a root; neither do him who reproves me for my fault that he himself is guilty of the same. What of that? The reproof is, notwithstanding, true and of very good use. Had we a good nose, our own ordure would stink worse to us, forasmuch as it is our own: and Socrates is of opinion that whoever should find himself, his son, and a stranger guilty of any violence and wrong, ought to begin with himself, present himself first to the sentence of justice, and implore, to purge himself, the assistance of the hand of the executioner; in the next place, he should proceed to his son, and lastly, to the stranger. If this precept seem too severe, he ought at least to present himself the first, to the punishment of his own conscience.

The senses are our first and proper judges, which perceive not things but by external accidents; and 'tis no wonder, if in all the parts of the service of our society, there is so perpetual and universal a mixture of ceremonies and superficial appearances; insomuch that the best and most effectual part of our polities therein consist. 'Tis still man with whom we have to do, of whom the condition is wonderfully corporal. Let those who, of these late years, would erect for us such a contemplative and immaterial an exercise of religion, not wonder if there be some who think it had vanished and melted through their fingers had it not more upheld itself among us as a mark, title, and instrument of division and faction, than by itself. As in conference, the gravity, robe, and fortune of him who speaks, oftentimes gives reputation to vain arguments and idle words, it is not to be presumed but

that a man, so attended and feared, has not in him more than ordinary sufficiency; and that he to whom the king has given so many offices and commissions and charges, he so supercilious and proud, has not a great deal more in him, than another who salutes him at so great a distance, and who has no employment at all. Not only the words, but the grimaces also of these people, are considered and put into the account; every one making it his business to give them some fine and solid interpretation. If they stoop to the common conference, and that you offer anything but approbation and reverence, they then knock you down with the authority of their experience: they have heard, they have seen, they have done so and so: you are crushed with examples. I should willingly tell them, that the fruit of a surgeon's experience, is not the history of his practice and his remembering that he has cured four people of the plague and three of the gout, unless he knows how thence to extract something whereon to form his judgment, and to make us sensible that he has thence become more skillful in his art. As in a concert of instruments, we do not hear a lute, a harpsichord, or a flute alone, but one entire harmony, the result of all together. If travel and offices have improved them, 'tis a product of their understanding to make it appear. 'Tis not enough to reckon experiences, they must weigh, sort and distil them, to extract the reasons and conclusions they carry along with them. There were never so many historians: it is, indeed, good and of use to read them, for they furnish us everywhere with excellent and laudable instructions from the magazine of their memory, which, doubtless, is of great concern to the help of life; but 'tis not that we seek for now: we examine whether these relaters and collectors of things are commendable themselves.

I hate all sorts of tyranny, both in word and deed. I am very ready to oppose myself against those vain circumstances that delude our judgments by the senses; and keeping my eye close upon those extraordinary greatnesses, I find that at best they are men, as others are:

*“Rarus enim ferme sensus communis in illa
Fortuna.”*

*[“For in those high fortunes, common sense is generally rare.”
— Juvenal, viii. 73.]*

Peradventure, we esteem and look upon them for less than they are, by reason they undertake more, and more expose themselves; they do not answer to the charge they have undertaken. There must be more vigour and strength in the bearer than in the burden; he who has not lifted as much as he can, leaves you to guess that he has still a strength beyond that, and that he has not been tried to the utmost of what he is able to do; he who sinks under his load, makes a discovery of his best, and the weakness of his shoulders. This is the reason that we see so many silly souls amongst the learned, and more than those of the better sort: they would have made good husbandmen, good merchants, and good artisans: their natural vigour was cut out to that proportion. Knowledge is a thing of great weight, they faint under it: their understanding has neither vigour nor dexterity enough to set forth and distribute, to employ or make use of this rich and powerful matter; it has no prevailing virtue but in a strong nature; and such natures are very rare — and the weak ones, says Socrates, corrupt the dignity of philosophy in the handling, it appears useless and vicious, when lodged in an ill-contrived mind. They spoil and make fools of themselves:

*“Humani qualis simulator simius oris,
Quern puer arridens pretioso stamine serum
Velavit, nudasque nates ac terga reliquit,
Ludibrium mensis.”*

*[“Just like an ape, simulator of the human face, whom a wanton boy
has dizen'd up in rich silks above, but left the lower parts bare,
for a laughing-stock for the tables.”
— Claudian, in Eutrop., i 303.]*

Neither is it enough for those who govern and command us, and have all the world in their hands, to have a common understanding, and to be able to do the same that we can; they are very much below us, if they be not infinitely above us: as they promise more, so they are to perform more.

And yet silence is to them, not only a countenance of respect and gravity, but very often of good advantage too: for Megabyzus, going ‘to see Apelles in his painting-room, stood a great while without speaking a word, and at last began to talk of his paintings, for which he received this rude reproof: “Whilst thou wast silent, thou seem'dst to be some great thing, by reason of

thy chains and rich habit; but now that we have heard thee speak, there is not the meanest boy in my workshop that does not despise thee.” Those princely ornaments, that mighty state, did not permit him to be ignorant with a common ignorance, and to speak impertinently of painting; he ought to have kept this external and presumptive knowledge by silence. To how many foolish fellows of my time has a sullen and silent mien procured the credit of prudence and capacity!

Dignities and offices are of necessity conferred more by fortune than upon the account of merit; and we are often to blame, to condemn kings when these are misplaced: on the contrary, ’tis a wonder they should have so good luck, where there is so little skill:

“Principis est virtus maxima nosse suos;”

[“’Tis the chief virtue of a prince to know his people.”
— Martial, viii. 15.]

for nature has not given them a sight that can extend to so many people, to discern which excels the rest, nor to penetrate into our bosoms, where the knowledge of our wills and best value lies they must choose us by conjecture and by groping; by the family, wealth, learning, and the voice of the people, which are all very feeble arguments. Whoever could find out a way by which they might judge by justice, and choose men by reason, would, in this one thing, establish a perfect form of government.

“Ay, but he brought that great affair to a very good pass.” This is, indeed, to say something, but not to say enough: for this sentence is justly received, “That we are not to judge of counsels by events.” The Carthaginians punished the ill counsels of their captains, though they were rectified by a successful issue; and the Roman people often denied a triumph for great and very advantageous victories because the conduct of their general was not answerable to his good fortune. We ordinarily see, in the actions of the world, that Fortune, to shew us her power in all things, and who takes a pride in abating our presumption, seeing she could not make fools wise, has made them fortunate in emulation of virtue; and most favours those operations the web of which is most purely her own; whence it is that the simplest amongst us bring to pass great business, both public and private; and, as Seiramnes, the Persian, answered those who wondered that his

affairs succeeded so ill, considering that his deliberations were so wise, “that he was sole master of his designs, but that success was wholly in the power of fortune”; these may answer the same, but with a contrary turn. Most worldly affairs are performed by themselves

“Fata viam inveniunt;”

[“The destinies find the way.” — AENEID, iii. 395]

the event often justifies a very foolish conduct; our interposition is little more than as it were a running on by rote, and more commonly a consideration of custom and example, than of reason. Being formerly astonished at the greatness of some affair, I have been made acquainted with their motives and address by those who had performed it, and have found nothing in it but very ordinary counsels; and the most common and usual are indeed, perhaps, the most sure and convenient for practice, if not for show. What if the plainest reasons are the best seated? the meanest, lowest, and most beaten more adapted to affairs? To maintain the authority of the counsels of kings, it needs not that profane persons should participate of them, or see further into them than the outmost barrier; he who will husband its reputation must be revered upon credit and taken altogether. My consultation somewhat rough-hews the matter, and considers it lightly by the first face it presents: the stress and main of the business I have been wont to refer to heaven;

“Permitte divis caetera.”

[“Leave the rest to the gods.” — HORACE, OD., i. 9, 9.]

Good and ill fortune are, in my opinion, two sovereign powers; 'tis folly to think that human prudence can play the part of Fortune; and vain is his attempt who presumes to comprehend both causes and consequences, and by the hand to conduct the progress of his design; and most especially vain in the deliberations of war. There was never greater circumspection and military prudence than sometimes is seen amongst us: can it be that men are afraid to lose themselves by the way, that they reserve themselves to the end of the game? I moreover affirm that our wisdom itself and consultation, for

the most part commit themselves to the conduct of chance; my will and my reason are sometimes moved by one breath, and sometimes by another; and many of these movements there are that govern themselves without me: my reason has uncertain and casual agitations and impulses:

*“Vertuntur species animorum, et pectora motus
Nunc alios, alios, dum nubila ventus agebat,
Concipiunt.”*

*[“The aspects of their minds change; and they conceive now such
ideas, now such, just so long as the wind agitated the clouds.”
— Virgil, Georg., i. 42.]*

Let a man but observe who are of greatest authority in cities, and who best do their own business; we shall find that they are commonly men of the least parts: women, children, and madmen have had the fortune to govern great kingdoms equally well with the wisest princes, and Thucydides says, that the stupid more ordinarily do it than those of better understandings; we attribute the effects of their good fortune to their prudence:

*“Ut quisque Fortuna utitur,
Ita praeccellet; atque exinde sapere illum omnes dicimus;”*

*[“He makes his way who knows how to use Fortune, and thereupon
we
all call him wise.” — Plautus, Pseudol., ii. 3, 13.]*

wherefore I say unreservedly, events are a very poor testimony of our worth and parts.

Now, I was upon this point, that there needs no more but to see a man promoted to dignity; though we knew him but three days before a man of little regard, yet an image of grandeur of sufficiency insensibly steals into our opinion, and we persuade ourselves that, being augmented in reputation and train, he is also increased in merit; we judge of him, not according to his worth, but as we do by counters, according to the prerogative of his place. If it happen so that he fall again, and be mixed with the common crowd, every one inquires with amazement into the cause of his having

been raised so high. "Is this he," say they, "was he no wiser when he was there? Do princes satisfy themselves with so little? Truly, we were in good hands." This is a thing that I have often seen in my time. Nay, even the very disguise of grandeur represented in our comedies in some sort moves and gulls us. That which I myself adore in kings is the crowd of their adorers; all reverence and submission are due to them, except that of the understanding: my reason is not obliged to bow and bend; my knees are. Melanthius being asked what he thought of the tragedy of Dionysius, "I could not see it," said he, "it was so clouded with language"; so most of those who judge of the discourses of great men ought to say, "I did not understand his words, they were so clouded with gravity, grandeur, and majesty." Antisthenes one day tried to persuade the Athenians to give order that their asses might be employed in tilling the ground as well as the horses were; to which it was answered that that animal was not destined for such a service: "That's all one," replied he, "you have only to order it: for the most ignorant and incapable men you employ in the commands of your wars incontinently become worthy enough, because you employ them"; to which the custom of so many people, who canonise the king they have chosen out of their own body, and are not content only to honour, but must adore them, comes very near. Those of Mexico, after the ceremonies of their king's coronation are over, dare no more look him in the face; but, as if they had deified him by his royalty. Amongst the oaths they make him take to maintain their religion, their laws, and liberties, to be valiant, just, and mild, he moreover swears to make the sun run his course in his wonted light, to drain the clouds at fit seasons, to make rivers run their course, and to cause the earth to bear all things necessary for his people.

I differ from this common fashion, and am more apt to suspect the capacity when I see it accompanied with that grandeur of fortune and public applause; we are to consider of what advantage it is to speak when a man pleases, to choose his subject, to interrupt or change it, with a magisterial authority; to protect himself from the oppositions of others by a nod, a smile, or silence, in the presence of an assembly that trembles with reverence and respect. A man of a prodigious fortune coming to give his judgment upon some slight dispute that was foolishly set on foot at his table, began in these words: "It can be no other but a liar or a fool that will say otherwise than so and so." Pursue this philosophical point with a dagger in your hand.

There is another observation I have made, from which I draw great advantage; which is, that in conferences and disputes, every word that seems to be good, is not immediately to be accepted. Most men are rich in borrowed sufficiency: a man may say a good thing, give a good answer, cite a good sentence, without at all seeing the force of either the one or the other. That a man may not understand all he borrows, may perhaps be verified in myself. A man must not always presently yield, what truth or beauty soever may seem to be in the opposite argument; either he must stoutly meet it, or retire, under colour of not understanding it, to try, on all parts, how it is lodged in the author. It may happen that we entangle ourselves, and help to strengthen the point itself. I have sometimes, in the necessity and heat of the combat, made answers that have gone through and through, beyond my expectation or hope; I only gave them in number, they were received in weight. As, when I contend with a vigorous man, I please myself with anticipating his conclusions, I ease him of the trouble of explaining himself, I strive to forestall his imagination whilst it is yet springing and imperfect; the order and pertinency of his understanding warn and threaten me afar off: I deal quite contrary with the others; I must understand, and presuppose nothing but by them. If they determine in general words, “this is good, that is naught,” and that they happen to be in the right, see if it be not fortune that hits it off for them: let them a little circumscribe and limit their judgment; why, or how, it is so. These universal judgments that I see so common, signify nothing; these are men who salute a whole people in a crowd together; they, who have a real acquaintance, take notice of and salute them individually and by name. But ’tis a hazardous attempt; and from which I have, more than every day, seen it fall out, that weak understandings, having a mind to appear ingenious, in taking notice, as they read a book, of what is best and most to be admired, fix their admiration upon some thing so very ill chosen, that instead of making us discern the excellence of the author; they make us very well see their own ignorance. This exclamation is safe, “That is fine,” after having heard a whole page of Virgil; by that the cunning sort save themselves; but to undertake to follow him line by line, and, with an expert and tried judgment, to observe where a good author excels himself, weighing the words, phrases, inventions, and his various excellences, one after another; keep aloof from that:

“Videndum est, non modo quid quisque loquatur, sed etiam quid quisque sentiat, atque etiam qua de causa quisque sentiat.”

[“A man is not only to examine what every one says, but also what every one thinks, and from what reason every one thinks.”
— Cicero, *De Officiis*, i. 41.]

I every day hear fools say things that are not foolish: they say a good thing; let us examine how far they understand it, whence they have it, and what they mean by it. We help them to make use of this fine expression, of this fine sentence, which is none of theirs; they only have it in keeping; they have bolted it out at a venture; we place it for them in credit and esteem. You lend them your hand. To what purpose? they do not think themselves obliged to you for it, and become more inept still. Don't help them; let them alone; they will handle the matter like people who are afraid of burning their fingers; they dare change neither its seat nor light, nor break into it; shake it never so little, it slips through their fingers; they give it up, be it never so strong or fair they are fine weapons, but ill hafted: How many times have I seen the experience of this? Now, if you come to explain anything to them, and to confirm them, they catch at it, and presently rob you of the advantage of your interpretation; “It was what I was about to say; it was just my idea; if I did not express it so, it was for want of language.” Mere wind! Malice itself must be employed to correct this arrogant ignorance. The dogma of Hegesias, “that we are neither to hate nor accuse, but instruct,” is correct elsewhere; but here 'tis injustice and inhumanity to relieve and set him right who stands in no need on't, and is the worse for't. I love to let them step deeper into the mire; and so deep, that, if it be possible, they may at last discern their error.

Folly and absurdity are not to be cured by bare admonition; and what Cyrus answered to him, who importuned him to harangue his army, upon the point of battle, “that men do not become valiant and warlike upon a sudden, by a fine oration, no more than a man becomes a good musician by hearing a fine song,” may properly be said of such an admonition as this. These are apprenticeships that are to be served beforehand, by a long and continued education. We owe this care and this assiduity of correction and instruction to our own people; but to go preach to the first passer-by, and to become tutor to the ignorance and folly of the first we meet, is a thing that I

abhor. I rarely do it, even in private conversation, and rather give up the whole thing than proceed to these initiatory and school instructions; my humour is unfit either to speak or write for beginners; but for things that are said in common discourse, or amongst other things, I never oppose them either by word or sign, how false or absurd soever.

As to the rest, nothing vexes me so much in folly as that it is more satisfied with itself than any reason can reasonably be. 'Tis unfortunate that prudence forbids us to satisfy and trust ourselves, and always dismisses us timorous and discontented; whereas obstinacy and temerity fill those who are possessed with them with joy and assurance. 'Tis for the most ignorant to look at other men over the shoulder, always returning from the combat full of joy and triumph. And moreover, for the most part, this arrogance of speech and gaiety of countenance gives them the better of it in the opinion of the audience, which is commonly weak and incapable of well judging and discerning the real advantage. Obstinacy of opinion and heat in argument are the surest proofs of folly; is there anything so assured, resolute, disdainful, contemplative, serious and grave as the ass?

May we not include under the title of conference and communication the quick and sharp repartees which mirth and familiarity introduce amongst friends, pleasantly and wittily jesting and rallying with one another? 'Tis an exercise for which my natural gaiety renders me fit enough, and which, if it be not so tense and serious as the other I spoke of but now, is, as Lycurgus thought, no less smart and ingenious, nor of less utility. For my part, I contribute to it more liberty than wit, and have therein more of luck than invention; but I am perfect in suffering, for I endure a retaliation that is not only tart, but indiscreet to boot, without being moved at all; and whoever attacks me, if I have not a brisk answer immediately ready, I do not study to pursue the point with a tedious and impertinent contest, bordering upon obstinacy, but let it pass, and hanging down cheerfully my ears, defer my revenge to another and better time: there is no merchant that always gains: Most men change their countenance and their voice where their wits fail, and by an unseasonable anger, instead of revenging themselves, accuse at once their own folly and impatience. In this jollity, we sometimes pinch the secret strings of our imperfections which, at another and graver time, we cannot touch without offence, and so profitably give one another a hint of our defects. There are other *jeux de main*, — [practical jokes] — rude and indiscreet, after the French manner, that I mortally hate; my skin is very

tender and sensible: I have in my time seen two princes of the blood buried upon that very account. 'Tis unhandsome to fight in play. As to the rest, when I have a mind to judge of any one, I ask him how far he is contented with himself; to what degree his speaking or his work pleases him. I will none of these fine excuses, "I did it only in sport,

'Ablatum mediis opus est incudibus istud.'

*["That work was taken from the anvil half finished."
— Ovid, Trist., i. 6, 29.]*

I was not an hour about it: I have never looked at it since." Well, then, say I, lay these aside, and give me a perfect one, such as you would be measured by. And then, what do you think is the best thing in your work? is it this part or that? is it grace or the matter, the invention, the judgment, or the learning? For I find that men are, commonly, as wide of the mark in judging of their own works, as of those of others; not only by reason of the kindness they have for them, but for want of capacity to know and distinguish them: the work, by its own force and fortune, may second the workman, and sometimes outstrip him, beyond his invention and knowledge. For my part, I judge of the value of other men's works more obscurely than of my own; and place the Essays, now high, or low, with great doubt and inconstancy. There are several books that are useful upon the account of their subjects, from which the author derives no praise; and good books, as well as good works, that shame the workman. I may write the manner of our feasts, and the fashion of our clothes, and may write them ill; I may publish the edicts of my time, and the letters of princes that pass from hand to hand; I may make an abridgment of a good book (and every abridgment of a good book is a foolish abridgment), which book shall come to be lost; and so on: posterity will derive a singular utility from such compositions: but what honour shall I have unless by great good fortune? Most part of the famous books are of this condition.

When I read Philip de Commynes, doubtless a very good author, several years ago, I there took notice of this for no vulgar saying, "That a man must have a care not to do his master so great service, that at last he will not know how to give him his just reward"; but I ought to commend the invention, not him, because I met with it in Tacitus, not long since:

*“Beneficia ea usque lxta sunt, dum videntur exsolvi posse;
ubi multum antevenere, pro gratis odium redditur;”*

[“Benefits are so far acceptable as they appear to be capable of recompense; where they much exceed that point, hatred is returned instead of thanks.” — Tacitus, Annal., iv. 18.]

and Seneca vigorously says:

*“Nam qui putat esse turpe non reddere,
non vult esse cui reddat:”*

[“For he who thinks it a shame not to requite, does not wish to have the man live to whom he owes return.” — Seneca, Ep., 81.]

Q. Cicero says with less directness.:

*“Qui se non putat satisfacere,
amicus esse nullo modo potest.”*

[“Who thinks himself behind in obligation, can by no means be a friend.” — Q. Cicero, De Petitione Consul, c. 9.]

The subject, according to what it is, may make a man looked upon as learned and of good memory; but to judge in him the parts that are most his own and the most worthy, the vigour and beauty of his soul, one must first know what is his own and what is not; and in that which is not his own, how much we are obliged to him for the choice, disposition, ornament, and language he has there presented us with. What if he has borrowed the matter and spoiled the form, as it often falls out? We, who are little read in books, are in this strait, that when we meet with a high fancy in some new poet, or some strong argument in a preacher, we dare not, nevertheless, commend it till we have first informed ourselves, through some learned man, if it be the writer’s wit or borrowed from some other; until that I always stand upon my guard.

I have lately been reading the history of Tacitus quite through, without interrupting it with anything else (which but seldom happens with me, it being twenty years since I have kept to any one book an hour together), and I did it at the instance of a gentleman for whom France has a great esteem, as well for his own particular worth, as upon the account of a constant form of capacity and virtue which runs through a great many brothers of them. I do not know any author in a public narrative who mixes so much consideration of manners and particular inclinations: and I am of a quite contrary opinion to him, holding that, having especially to follow the lives of the emperors of his time, so various and extreme in all sorts of forms, so many notable actions as their cruelty especially produced in their subjects, he had a stronger and more attractive matter to treat of than if he had had to describe battles and universal commotions; so that I often find him sterile, running over those brave deaths as if he feared to trouble us with their multitude and length. This form of history is by much the most useful; public movements depend most upon the conduct of fortune, private ones upon our own. 'Tis rather a judgment than a narration of history; there are in it more precepts than stories: it is not a book to read, 'tis a book to study and learn; 'tis full of sententious opinions, right or wrong; 'tis a nursery of ethic and politic discourses, for the use and ornament of those who have any place in the government of the world. He always argues by strong and solid reasons, after a pointed and subtle manner, according to the affected style of that age, which was so in love with an inflated manner, that where point and subtlety were wanting in things it supplied these with lofty and swelling words. 'Tis not much unlike the style of Seneca: I look upon Tacitus as more sinewy, and Seneca as more sharp. His pen seems most proper for a troubled and sick state, as ours at present is; you would often say that he paints and pinches us.

They who doubt his good faith sufficiently accuse themselves of being his enemy upon some other account. His opinions are sound, and lean to the right side in the Roman affairs. And yet I am angry at him for judging more severely of Pompey than consists with the opinion of those worthy men who lived in the same time, and had dealings with him; and to have reputed him on a par with Marius and Sylla, excepting that he was more close. Other writers have not acquitted his intention in the government of affairs from ambition and revenge; and even his friends were afraid that victory would have transported him beyond the bounds of reason, but not to so

immeasurable a degree as theirs; nothing in his life threatened such express cruelty and tyranny. Neither ought we to set suspicion against evidence; and therefore I do not believe Plutarch in this matter. That his narrations were genuine and straightforward may, perhaps, be argued from this very thing, that they do not always apply to the conclusions of his judgments, which he follows according to the bias he has taken, very often beyond the matter he presents us withal, which he has not deigned to alter in the least degree. He needs no excuse for having approved the religion of his time, according as the laws enjoined, and to have been ignorant of the true; this was his misfortune, not his fault.

I have principally considered his judgment, and am not very well satisfied therewith throughout; as these words in the letter that Tiberius, old and sick, sent to the senate. "What shall I write to you, sirs, or how should I write to you, or what should I not write to you at this time? May the gods and goddesses lay a worse punishment upon me than I am every day tormented with, if I know!" I do not see why he should so positively apply them to a sharp remorse that tormented the conscience of Tiberius; at least, when I was in the same condition, I perceived no such thing.

And this also seemed to me a little mean in him that, having to say that he had borne an honourable office in Rome, he excuses himself that he does not say it out of ostentation; this seems, I say, mean for such a soul as his; for not to speak roundly of a man's self implies some want of courage; a man of solid and lofty judgment, who judges soundly and surely, makes use of his own example upon all occasions, as well as those of others; and gives evidence as freely of himself as of a third person. We are to pass by these common rules of civility, in favour of truth and liberty. I dare not only speak of myself, but to speak only of myself: when I write of anything else, I miss my way and wander from my subject. I am not so indiscreetly enamoured of myself, so wholly mixed up with, and bound to myself, that I cannot distinguish and consider myself apart, as I do a neighbour or a tree: 'tis equally a fault not to discern how far a man's worth extends, and to say more than a man discovers in himself. We owe more love to God than to ourselves, and know Him less; and yet speak of Him as much as we will.

If the writings of Tacitus indicate anything true of his qualities, he was a great personage, upright and bold, not of a superstitious but of a philosophical and generous virtue. One may think him bold in his relations; as where he tells us, that a soldier carrying a burden of wood, his hands

were so frozen and so stuck to the load that they there remained closed and dead, being severed from his arms. I always in such things bow to the authority of so great witnesses.

What also he says, that Vespasian, “by the favour of the god Serapis, cured a blind woman at Alexandria by anointing her eyes with his spittle, and I know not what other miracle,” he says by the example and duty of all his good historians. They record all events of importance; and amongst public incidents are the popular rumours and opinions. ’Tis their part to relate common beliefs, not to regulate them: that part concerns divines and philosophers, directors of consciences; and therefore it was that this companion of his, and a great man like himself, very wisely said:

“Equidem plura transcribo, quam credo: nam nec affirmare sustineo, de quibus dubito, nec subducere quae accepi;”

[“Truly, I set down more things than I believe, for I can neither affirm things whereof I doubt, nor suppress what I have heard.”
— Quintus Curtius, ix.]

and this other:

“Haec neque affirmare neque refellere operae pretium est; famae rerum standum est.”

[“’Tis neither worth the while to affirm or to refute these things; we must stand to report” — Livy, i., Praef., and viii. 6.]

And writing in an age wherein the belief of prodigies began to decline, he says he would not, nevertheless, forbear to insert in his Annals, and to give a relation of things received by so many worthy men, and with so great reverence of antiquity; ’tis very well said. Let them deliver to us history, more as they receive it than as they believe it. I, who am monarch of the matter whereof I treat, and who am accountable to none, do not, nevertheless, always believe myself; I often hazard sallies of my own wit, wherein I very much suspect myself, and certain verbal quibbles, at which I shake my ears; but I let them go at a venture. I see that others get reputation by such things: ’tis not for me alone to judge. I present myself standing and

lying, before and behind, my right side and my left, and, in all my natural postures. Wits, though equal in force, are not always equal in taste and application.

This is what my memory presents to me in gross, and with uncertainty enough; all judgments in gross are weak and imperfect.

CHAPTER IX — OF VANITY

There is, peradventure, no more manifest vanity than to write of it so vainly. That which divinity has so divinely expressed to us — [“Vanity of vanities: all is vanity.” — Eccles., i. 2.] — ought to be carefully and continually meditated by men of understanding. Who does not see that I have taken a road, in which, incessantly and without labour, I shall proceed so long as there shall be ink and paper in the world? I can give no account of my life by my actions; fortune has placed them too low: I must do it by my fancies. And yet I have seen a gentleman who only communicated his life by the workings of his belly: you might see on his premises a show of a row of basins of seven or eight days’ standing; it was his study, his discourse; all other talk stank in his nostrils. Here, but not so nauseous, are the excrements of an old mind, sometimes thick, sometimes thin, and always indigested. And when shall I have done representing the continual agitation and mutation of my thoughts, as they come into my head, seeing that Diomedes wrote six thousand books upon the sole subject of grammar?

[It was not Diomedes, but Didymus the grammarian, who, as Seneca (Ep., 88) tells us, wrote four not six thousand books on questions of vain literature, which was the principal study of the ancient grammarian. — Coste. But the number is probably exaggerated, and for books we should doubtless read pamphlets or essays.]

What, then, ought prating to produce, since prattling and the first beginning to speak, stuffed the world with such a horrible load of volumes? So many words for words only. O Pythagoras, why didst not thou allay this tempest? They accused one Galba of old for living idly; he made answer, “That every one ought to give account of his actions, but not of his home.” He was mistaken, for justice also takes cognisance of those who glean after the reaper.

But there should be some restraint of law against foolish and impertinent scribblers, as well as against vagabonds and idle persons; which if there were, both I and a hundred others would be banished from the reach of our people. I do not speak this in jest: scribbling seems to be a symptom of a

disordered and licentious age. When did we write so much as since our troubles? when the Romans so much, as upon the point of ruin? Besides that, the refining of wits does not make people wiser in a government: this idle employment springs from this, that every one applies himself negligently to the duty of his vocation, and is easily debauched from it. The corruption of the age is made up by the particular contribution of every individual man; some contribute treachery, others injustice, irreligion, tyranny, avarice, cruelty, according to their power; the weaker sort contribute folly, vanity, and idleness; of these I am one. It seems as if it were the season for vain things, when the hurtful oppress us; in a time when doing ill is common, to do but what signifies nothing is a kind of commendation. 'Tis my comfort, that I shall be one of the last who shall be called in question; and whilst the greater offenders are being brought to account, I shall have leisure to amend: for it would, methinks, be against reason to punish little inconveniences, whilst we are infested with the greater. As the physician Philotimus said to one who presented him his finger to dress, and who he perceived, both by his complexion and his breath, had an ulcer in his lungs: "Friend, it is not now time to play with your nails." — [Plutarch, How we may distinguish a Flatterer from a Friend.]

And yet I saw, some years ago, a person, whose name and memory I have in very great esteem, in the very height of our great disorders, when there was neither law nor justice, nor magistrate who performed his office, no more than there is now, publish I know not what pitiful reformatations about cloths, cookery, and law chicanery. Those are amusements wherewith to feed a people that are ill-used, to show that they are not totally forgotten. Those others do the same, who insist upon prohibiting particular ways of speaking, dances, and games, to a people totally abandoned to all sorts of execrable vices. 'Tis no time to bathe and cleanse one's self, when one is seized by a violent fever; it was for the Spartans alone to fall to combing and curling themselves, when they were just upon the point of running headlong into some extreme danger of their life.

For my part, I have that worse custom, that if my slipper go awry, I let my shirt and my cloak do so too; I scorn to mend myself by halves.

When I am in a bad plight, I fasten upon the mischief; I abandon myself through despair; I let myself go towards the precipice, and, as they say, "throw the helve after the hatchet"; I am obstinate in growing worse, and

think myself no longer worth my own care; I am either well or ill throughout. 'Tis a favour to me, that the desolation of this kingdom falls out in the desolation of my age: I better suffer that my ill be multiplied, than if my well had been disturbed. — [That, being ill, I should grow worse, than that, being well, I should grow ill.] — The words I utter in mishap are words of anger: my courage sets up its bristles, instead of letting them down; and, contrary to others, I am more devout in good than in evil fortune, according to the precept of Xenophon, if not according to his reason; and am more ready to turn up my eyes to heaven to return thanks, than to crave. I am more solicitous to improve my health, when I am well, than to restore it when I am sick; prosperities are the same discipline and instruction to me that adversities and rods are to others. As if good fortune were a thing inconsistent with good conscience, men never grow good but in evil fortune. Good fortune is to me a singular spur to modesty and moderation: an entreaty wins, a threat checks me; favour makes me bend, fear stiffens me.

Amongst human conditions this is common enough: to be better pleased with foreign things than with our own, and to love innovation and change:

*“Ipsa dies ideo nos grato perluit haustu,
Quod permutatis hora recurrit equis:”*

[“The light of day itself shines more pleasantly upon us because it changes its horses every hour.” Spoke of a water hour-glass, adds Cotton.]

I have my share. Those who follow the other extreme, of being quite satisfied and pleased with and in themselves, of valuing what they have above all the rest, and of concluding no beauty can be greater than what they see, if they are not wiser than we, are really more happy; I do not envy their wisdom, but their good fortune.

This greedy humour of new and unknown things helps to nourish in me the desire of travel; but a great many more circumstances contribute to it; I am very willing to quit the government of my house. There is, I confess, a kind of convenience in commanding, though it were but in a barn, and in being obeyed by one's people; but 'tis too uniform and languid a pleasure, and is, moreover, of necessity mixed with a thousand vexatious thoughts:

one while the poverty and the oppression of your tenants: another, quarrels amongst neighbours: another, the trespasses they make upon you afflict you;

*“Aut verberatae grandine vineae,
Fundusque mendax, arbore nunc aquas
Culpante, nunc torrentia agros
Sidera, nunc hyemes iniquas.”*

[“Or hail-smitten vines and the deceptive farm; now trees damaged by the rains, or years of dearth, now summer’s heat burning up the petals, now destructive winters.” — Horatius, Od., iii. I, 29.]

and that God scarce in six months sends a season wherein your bailiff can do his business as he should; but that if it serves the vines, it spoils the meadows:

*“Aut nimiis torret fervoribus aetherius sol,
Aut subiti perimunt imbres, gelidoeque pruinae,
Flabraque ventorum violento turbine vexant;”*

[“Either the scorching sun burns up your fields, or sudden rains or frosts destroy your harvests, or a violent wind carries away all before it.” — Lucretius, V. 216.]

to which may be added the new and neat-made shoe of the man of old, that hurts your foot,

[Leclerc maliciously suggests that this is a sly hit at Montaigne’s wife, the man of old being the person mentioned in Plutarch’s Life of Paulus Emilius, c. 3, who, when his friends reproached him for repudiating his wife, whose various merits they extolled, pointed to his shoe, and said, “That looks a nice well-made shoe to you; but I alone know where it pinches.”]

and that a stranger does not understand how much it costs you, and what you contribute to maintain that show of order that is seen in your family,

and that peradventure you buy too dear.

I came late to the government of a house: they whom nature sent into the world before me long eased me of that trouble; so that I had already taken another bent more suitable to my humour. Yet, for so much as I have seen, 'tis an employment more troublesome than hard; whoever is capable of anything else, will easily do this. Had I a mind to be rich, that way would seem too long; I had served my kings, a more profitable traffic than any other. Since I pretend to nothing but the reputation of having got nothing or dissipated nothing, conformably to the rest of my life, improper either to do good or ill of any moment, and that I only desire to pass on, I can do it, thanks be to God, without any great endeavour. At the worst, evermore prevent poverty by lessening your expense; 'tis that which I make my great concern, and doubt not but to do it before I shall be compelled. As to the rest, I have sufficiently settled my thoughts to live upon less than I have, and live contentedly:

*“Non aestimatione census, verum victu atque cultu,
terminantur pecuniae modus.”*

*[“’Tis not by the value of possessions, but by our daily subsistence
and tillage, that our riches are truly estimated.”
— Cicero, Paradox, vi. 3.]*

My real need does not so wholly take up all I have, that Fortune has not whereon to fasten her teeth without biting to the quick. My presence, heedless and ignorant as it is, does me great service in my domestic affairs; I employ myself in them, but it goes against the hair, finding that I have this in my house, that though I burn my candle at one end by myself, the other is not spared.

Journeys do me no harm but only by their expense, which is great, and more than I am well able to bear, being always wont to travel with not only a necessary, but a handsome equipage; I must make them so much shorter and fewer; I spend therein but the froth, and what I have reserved for such uses, delaying and deferring my motion till that be ready. I will not that the pleasure of going abroad spoil the pleasure of being retired at home; on the contrary, I intend they shall nourish and favour one another. Fortune has assisted me in this, that since my principal profession in this life was to live

at ease, and rather idly than busily, she has deprived me of the necessity of growing rich to provide for the multitude of my heirs. If there be not enough for one, of that whereof I had so plentifully enough, at his peril be it: his imprudence will not deserve that I should wish him any more. And every one, according to the example of Phocion, provides sufficiently for his children who so provides for them as to leave them as much as was left him. I should by no means like Crates' way. He left his money in the hands of a banker with this condition — that if his children were fools, he should then give it to them; if wise, he should then distribute it to the most foolish of the people; as if fools, for being less capable of living without riches, were more capable of using them.

At all events, the damage occasioned by my absence seems not to deserve, so long as I am able to support it, that I should waive the occasions of diverting myself by that troublesome assistance.

There is always something that goes amiss. The affairs, one while of one house, and then of another, tear you to pieces; you pry into everything too near; your perspicacity hurts you here, as well as in other things. I steal away from occasions of vexing myself, and turn from the knowledge of things that go amiss; and yet I cannot so order it, but that every hour I jostle against something or other that displeases me; and the tricks that they most conceal from me, are those that I the soonest come to know; some there are that, not to make matters worse, a man must himself help to conceal. Vain vexations; vain sometimes, but always vexations. The smallest and slightest impediments are the most piercing: and as little letters most tire the eyes, so do little affairs most disturb us. The rout of little ills more offend than one, how great soever. By how much domestic thorns are numerous and slight, by so much they prick deeper and without warning, easily surprising us when least we suspect them.

[Now Homer shews us clearly enough how surprise gives the advantage;

who represents Ulysses weeping at the death of his dog; and not weeping at the tears of his mother; the first accident, trivial as it was, got the better of him, coming upon him quite unexpectedly; he sustained the second, though more potent, because he was prepared for it. 'Tis light occasions that humble our lives.]

I am no philosopher; evils oppress me according to their weight, and they weigh as much according to the form as the matter, and very often more. If I have therein more perspicacity than the vulgar, I have also more patience; in short, they weigh with me, if they do not hurt me. Life is a tender thing, and easily molested. Since my age has made me grow more pensive and morose,

“Nemo enim resistit sibi, cum caeperit impelli,”

[“For no man resists himself when he has begun to be driven forward.” — Seneca, Ep., 13.]

for the most trivial cause imaginable, I irritate that humour, which afterwards nourishes and exasperates itself of its own motion; attracting and heaping up matter upon matter whereon to feed:

“Stillicidi casus lapidem cavat:”

[“The ever falling drop hollows out a stone.” — Lucretius, i. 314.]

these continual tricklings consume and ulcerate me. Ordinary inconveniences are never light; they are continual and inseparable, especially when they spring from the members of a family, continual and inseparable. When I consider my affairs at distance and in gross, I find, because perhaps my memory is none of the best, that they have gone on hitherto improving beyond my reason or expectation; my revenue seems greater than it is; its prosperity betrays me: but when I pry more narrowly into the business, and see how all things go:

“Tum vero in curas animum diducimus omnes;”

*[“Indeed we lead the mind into all sorts of cares.”
— AEneid, v. 720.]*

I have a thousand things to desire and to fear. To give them quite over, is very easy for me to do: but to look after them without trouble, is very hard. 'Tis a miserable thing to be in a place where everything you see employs

and concerns you; and I fancy that I more cheerfully enjoy the pleasures of another man's house, and with greater and a purer relish, than those of my own. Diogenes answered according to my humour him who asked him what sort of wine he liked the best: "That of another," said he. — [Diogenes Laertius, vi. 54.]

My father took a delight in building at Montaigne, where he was born; and in all the government of domestic affairs I love to follow his example and rules, and I shall engage those who are to succeed me, as much as in me lies, to do the same. Could I do better for him, I would; and am proud that his will is still performing and acting by me. God forbid that in my hands I should ever suffer any image of life, that I am able to render to so good a father, to fail. And wherever I have taken in hand to strengthen some old foundations of walls, and to repair some ruinous buildings, in earnest I have done it more out of respect to his design, than my own satisfaction; and am angry at myself that I have not proceeded further to finish the beginnings he left in his house, and so much the more because I am very likely to be the last possessor of my race, and to give the last hand to it. For, as to my own particular application, neither the pleasure of building, which they say is so bewitching, nor hunting, nor gardens, nor the other pleasures of a retired life, can much amuse me. And 'tis what I am angry at myself for, as I am for all other opinions that are incommodious to me; which I would not so much care to have vigorous and learned, as I would have them easy and convenient for life, they are true and sound enough, if they are useful and pleasing. Such as hear me declare my ignorance in husbandry, whisper in my ear that it is disdain, and that I neglect to know its instruments, its seasons, its order, how they dress my vines, how they graft, and to know the names and forms of herbs and fruits, and the preparing the meat on which I live, the names and prices of the stuffs I wear, because, say they; I have set my heart upon some higher knowledge; they kill me in saying so. It is not disdain; it is folly, and rather stupidity than glory; I had rather be a good horseman than a good logician:

*"Quin to aliquid saltem potius, quorum indiget usus,
Viminibus mollique paras detexere junco."*

[*"Dost thou not rather do something which is required, and make osier and reed basket."* — Virgil, *Eclog.*, ii. 71.]

We occupy our thoughts about the general, and about universal causes and conducts, which will very well carry on themselves without our care; and leave our own business at random, and Michael much more our concern than man. Now I am, indeed, for the most part at home; but I would be there better pleased than anywhere else:

*“Sit meae sedes utinam senectae,
Sit modus lasso maris, et viarum,
Militiaeque.”*

[“Let my old age have a fixed seat; let there be a limit to fatigues from the sea, journeys, warfare.” — Horace, Od., ii. 6, 6.]

I know not whether or no I shall bring it about. I could wish that, instead of some other member of his succession, my father had resigned to me the passionate affection he had in his old age to his household affairs; he was happy in that he could accommodate his desires to his fortune, and satisfy himself with what he had; political philosophy may to much purpose condemn the meanness and sterility of my employment, if I can once come to relish it, as he did. I am of opinion that the most honourable calling is to serve the public, and to be useful to many,

*“Fructus enim ingenii et virtutis, omnisque praestantiae,
tum maximus capitur, quum in proximum quemque confertur:”*

[“For the greatest enjoyment of evil and virtue, and of all excellence, is experienced when they are conferred on some one nearest.” — Cicero, De Amicil., c.]

for myself, I disclaim it; partly out of conscience (for where I see the weight that lies upon such employments, I perceive also the little means I have to supply it; and Plato, a master in all political government himself, nevertheless took care to abstain from it), and partly out of cowardice. I content myself with enjoying the world without bustle; only-to live an excusable life, and such as may neither be a burden to myself nor to any other.

Never did any man more fully and feebly suffer himself to be governed by a third person than I should do, had I any one to whom to entrust myself. One of my wishes at this time should be, to have a son-in-law that knew handsomely how to cherish my old age, and to rock it asleep; into whose hands I might deposit, in full sovereignty, the management and use of all my goods, that he might dispose of them as I do, and get by them what I get, provided that he on his part were truly acknowledging, and a friend. But we live in a world where loyalty of one's own children is unknown.

He who has the charge of my purse in his travels, has it purely and without control; he could cheat me thoroughly, if he came to reckoning; and, if he is not a devil, I oblige him to deal faithfully with me by so entire a trust:

*“Multi fallere do cuerunt, dum timent falli;
et aliis jus peccandi suspicando fecerunt.”*

*[“Many have taught others to deceive, while they fear to be
deceived, and, by suspecting them, have given them a title to do
ill.” — Seneca, Epist., 3.]*

The most common security I take of my people is ignorance; I never presume any to be vicious till I have first found them so; and repose the most confidence in the younger sort, that I think are least spoiled by ill example. I had rather be told at two months' end that I have spent four hundred crowns, than to have my ears battered every night with three, five, seven: and I have been, in this way, as little robbed as another. It is true, I am willing enough not to see it; I, in some sort, purposely, harbour a kind of perplexed, uncertain knowledge of my money: up to a certain point, I am content to doubt. One must leave a little room for the infidelity or indiscretion of a servant; if you have left enough, in gross, to do your business, let the overplus of Fortune's liberality run a little more freely at her mercy; 'tis the gleaner's portion. After all, I do not so much value the fidelity of my people as I condemn their injury. What a mean and ridiculous thing it is for a man to study his money, to delight in handling and telling it over and over again! 'Tis by this avarice makes its approaches.

In eighteen years that I have had my estate in my, own hands, I could never prevail with myself either to read over my deeds or examine my

principal affairs, which ought, of necessity, to pass under my knowledge and inspection. 'Tis not a philosophical disdain of worldly and transitory things; my taste is not purified to that degree, and I value them at as great a rate, at least, as they are worth; but 'tis, in truth, an inexcusable and childish laziness and negligence. What would I not rather do than read a contract? or than, as a slave to my own business, tumble over those dusty writings? or, which is worse, those of another man, as so many do nowadays, to get money? I grudge nothing but care and trouble, and endeavour nothing so much, as to be careless and at ease. I had been much fitter, I believe, could it have been without obligation and servitude, to have lived upon another man's fortune than my own: and, indeed, I do not know, when I examine it nearer, whether, according to my humour, what I have to suffer from my affairs and servants, has not in it something more abject, troublesome, and tormenting than there would be in serving a man better born than myself, who would govern me with a gentle rein, and a little at my own case:

*“Servitus obedientia est fracti animi et abjecti,
arbitrio carentis suo.”*

*[“Servitude is the obedience of a subdued and abject mind, wanting
its own free will.” — Cicero, Paradox, V. I.]*

Crates did worse, who threw himself into the liberty of poverty, only to rid himself of the inconveniences and cares of his house. This is what I would not do; I hate poverty equally with pain; but I could be content to change the kind of life I live for another that was humbler and less chargeable.

When absent from home, I divest myself of all these thoughts, and should be less concerned for the ruin of a tower, than I am, when present, at the fall of a tile. My mind is easily composed at distance, but suffers as much as that of the meanest peasant when I am at home; the reins of my bridle being wrongly put on, or a strap flapping against my leg, will keep me out of humour a day together. I raise my courage, well enough against inconveniences: lift up my eyes I cannot:

“Sensus, o superi, sensus.”

[*“The senses, O ye gods, the senses.”*]

I am at home responsible for whatever goes amiss. Few masters (I speak of those of medium condition such as mine), and if there be any such, they are more happy, can rely so much upon another, but that the greatest part of the burden will lie upon their own shoulders. This takes much from my grace in entertaining visitors, so that I have, peradventure, detained some rather out of expectation of a good dinner, than by my own behaviour; and lose much of the pleasure I ought to reap at my own house from the visitation and assembling of my friends. The most ridiculous carriage of a gentleman in his own house, is to see him bustling about the business of the place, whispering one servant, and looking an angry look at another: it ought insensibly to slide along, and to represent an ordinary current; and I think it unhandsome to talk much to our guests of their entertainment, whether by way of bragging or excuse. I love order and cleanliness —

*“Et cantharus et lanx
Ostendunt mihi me” —*

[*“The dishes and the glasses shew me my own reflection.”*
— *Horace, Ep., i. 5, 23*]

more than abundance; and at home have an exact regard to necessity, little to outward show. If a footman falls to cuffs at another man’s house, or stumble and throw a dish before him as he is carrying it up, you only laugh and make a jest on’t; you sleep whilst the master of the house is arranging a bill of fare with his steward for your morrow’s entertainment. I speak according as I do myself; quite appreciating, nevertheless, good husbandry in general, and how pleasant quiet and prosperous household management, carried regularly on, is to some natures; and not wishing to fasten my own errors and inconveniences to the thing; nor to give Plato the lie, who looks upon it as the most pleasant employment to every one to do his particular affairs without wrong to another.

When I travel I have nothing to care for but myself, and the laying out my money; which is disposed of by one single precept; too many things are required to the raking it together; in that I understand nothing; in spending, I understand a little, and how to give some show to my expense, which is

indeed its principal use; but I rely too ambitiously upon it, which renders it unequal and difform, and, moreover, immoderate in both the one and the other aspect; if it makes a show, if it serve the turn, I indiscreetly let it run; and as indiscreetly tie up my purse-strings, if it does not shine, and does not please me. Whatever it be, whether art or nature, that imprints in us the condition of living by reference to others, it does us much more harm than good; we deprive ourselves of our own utilities, to accommodate appearances to the common opinion: we care not so much what our being is, as to us and in reality, as what it is to the public observation. Even the properties of the mind, and wisdom itself, seem fruitless to us, if only enjoyed by ourselves, and if it produce not itself to the view and approbation of others. There is a sort of men whose gold runs in streams underground imperceptibly; others expose it all in plates and branches; so that to the one a liard is worth a crown, and to the others the inverse: the world esteeming its use and value, according to the show. All over-nice solicitude about riches smells of avarice: even the very disposing of it, with a too systematic and artificial liberality, is not worth a painful superintendence and solicitude: he, that will order his expense to just so much, makes it too pinched and narrow. The keeping or spending are, of themselves, indifferent things, and receive no colour of good or ill, but according to the application of the will.

The other cause that tempts me out to these journeys is, inaptitude for the present manners in our state. I could easily console myself for this corruption in regard to the public interest:

*“Pejoraque saecula ferri
Temporibus, quorum sceleri non invenit ipsa
Nomen, et a nullo posuit natura metallo;”*

*[“And, worse than the iron ages, for whose crimes there is no
similitude in any of Nature’s metals.” — Juvenal, xiii. 28.]*

but not to my own. I am, in particular, too much oppressed by them: for, in my neighbourhood, we are, of late, by the long licence of our civil wars, grown old in so riotous a form of state,

“Quippe ubi fas versum atque nefas,”

[*“Where wrong and right have changed places.”*
— *Virgil, Georg., i. 504.*]

that in earnest, 'tis a wonder how it can subsist:

*“Armati terram exercent, semperque recentes
Convectare juvat praedas; et vivere rapto.”*

[*“Men plough, girt with arms; ever delighting in fresh robberies,
and living by rapine.”* — *Æneid, vii. 748.*]

In fine, I see by our example, that the society of men is maintained and held together, at what price soever; in what condition soever they are placed, they still close and stick together, both moving and in heaps; as ill united bodies, that, shuffled together without order, find of themselves a means to unite and settle, often better than they could have been disposed by art. King Philip mustered up a rabble of the most wicked and incorrigible rascals he could pick out, and put them all together into a city he had caused to be built for that purpose, which bore their name: I believe that they, even from vices themselves, erected a government amongst them, and a commodious and just society. I see, not one action, or three, or a hundred, but manners, in common and received use, so ferocious, especially in inhumanity and treachery, which are to me the worst of all vices, that I have not the heart to think of them without horror; and almost as much admire as I detest them: the exercise of these signal villainies carries with it as great signs of vigour and force of soul, as of error and disorder. Necessity reconciles and brings men together; and this accidental connection afterwards forms itself into laws: for there have been such, as savage as any human opinion could conceive, who, nevertheless, have maintained their body with as much health and length of life as any Plato or Aristotle could invent. And certainly, all these descriptions of polities, feigned by art, are found to be ridiculous and unfit to be put in practice.

These great and tedious debates about the best form of society, and the most commodious rules to bind us, are debates only proper for the exercise of our wits; as in the arts there are several subjects which have their being in agitation and controversy, and have no life but there. Such an idea of

government might be of some value in a new world; but we take a world already made, and formed to certain customs; we do not beget it, as Pyrrha or Cadmus did. By what means soever we may have the privilege to redress and reform it anew, we can hardly writhe it from its wonted bent, but we shall break all. Solon being asked whether he had established the best laws he could for the Athenians; “Yes,” said he, “of those they would have received.” Varro excuses himself after the same manner: “that if he were to begin to write of religion, he would say what he believed; but seeing it was already received, he would write rather according to use than nature.”

Not according to opinion, but in truth and reality, the best and most excellent government for every nation is that under which it is maintained: its form and essential convenience depend upon custom. We are apt to be displeased at the present condition; but I, nevertheless, maintain that to desire command in a few — [an oligarchy.] — in a republic, or another sort of government in monarchy than that already established, is both vice and folly:

*“Ayme l’estat, tel que to le veois estre
S’il est royal ayme la royaute;
S’il est de peu, ou biers communaute,
Ayme l’aussi; car Dieu t’y a faict naistre.”*

[“Love the government, such as you see it to be. If it be royal, love royalty; if it is a republic of any sort, still love it; for God himself created thee therein.”]

So wrote the good Monsieur de Pibrac, whom we have lately lost, a man of so excellent a wit, such sound opinions, and such gentle manners. This loss, and that at the same time we have had of Monsieur de Foix, are of so great importance to the crown, that I do not know whether there is another couple in France worthy to supply the places of these two Gascons in sincerity and wisdom in the council of our kings. They were both variously great men, and certainly, according to the age, rare and great, each of them in his kind: but what destiny was it that placed them in these times, men so remote from and so disproportioned to our corruption and intestine tumults?

Nothing presses so hard upon a state as innovation: change only gives form to injustice and tyranny. When any piece is loosened, it may be proper

to stay it; one may take care that the alteration and corruption natural to all things do not carry us too far from our beginnings and principles: but to undertake to found so great a mass anew, and to change the foundations of so vast a building, is for them to do, who to make clean, efface; who reform particular defects by an universal confusion, and cure diseases by death:

“Non tam commutandarum quam evertendarum rerum cupidi.”

[“Not so desirous of changing as of overthrowing things.”
— *Cicero, De Offic., ii. i.*]

The world is unapt to be cured; and so impatient of anything that presses it, that it thinks of nothing but disengaging itself at what price soever. We see by a thousand examples, that it ordinarily cures itself to its cost. The discharge of a present evil is no cure, if there be not a general amendment of condition. The surgeon's end is not only to cut away the dead flesh; that is but the progress of his cure; he has a care, over and above, to fill up the wound with better and more natural flesh, and to restore the member to its due state. Whoever only proposes to himself to remove that which offends him, falls short: for good does not necessarily succeed evil; another evil may succeed, and a worse, as it happened to Caesar's murderers, who brought the republic to such a pass, that they had reason to repent the meddling with the matter. The same has since happened to several others, even down to our own times: the French, my contemporaries, know it well enough. All great mutations shake and disorder a state.

Whoever would look direct at a cure, and well consider of it before he began, would be very willing to withdraw his hands from meddling in it. Pacuvius Calavius corrected the vice of this proceeding by a notable example. His fellow-citizens were in mutiny against their magistrates; he being a man of great authority in the city of Capua, found means one day to shut up the Senators in the palace; and calling the people together in the market-place, there told them that the day was now come wherein at full liberty they might revenge themselves on the tyrants by whom they had been so long oppressed, and whom he had now, all alone and unarmed, at his mercy. He then advised that they should call these out, one by one, by lot, and should individually determine as to each, causing whatever should be decreed to be immediately executed; with this proviso, that they should,

at the same time, depute some honest man in the place of him who was condemned, to the end there might be no vacancy in the Senate. They had no sooner heard the name of one senator but a great cry of universal dislike was raised up against him. "I see," says Pacuvius, "that we must put him out; he is a wicked fellow; let us look out a good one in his room." Immediately there was a profound silence, every one being at a stand whom to choose. But one, more impudent than the rest, having named his man, there arose yet a greater consent of voices against him, an hundred imperfections being laid to his charge, and as many just reasons why he should not stand. These contradictory humours growing hot, it fared worse with the second senator and the third, there being as much disagreement in the election of the new, as consent in the putting out of the old. In the end, growing weary of this bustle to no purpose, they began, some one way and some another, to steal out of the assembly: every one carrying back this resolution in his mind, that the oldest and best known evil was ever more supportable than one that was, new and untried.

Seeing how miserably we are agitated (for what have we not done!)

*"Eheu! cicatricum, et sceleris pudet,
Fratrumque: quid nos dura refugimus
Aetas? quid intactum nefasti
Liquimus? Unde manus inventus
Metu Deorum continuit? quibus
Pepercit aris."*

["Alas! our crimes and our fratricides are a shame to us! What crime does this bad age shrink from? What wickedness have we left undone? What youth is restrained from evil by the fear of the gods? What altar is spared?" — Horace, Od., i. 33, 35]

I do not presently conclude,

*"Ipsa si velit Salus,
Servare prorsus non potest hanc familiam;"*

["If the goddess Salus herself wish to save this family, she absolutely cannot" — Terence, Adelph., iv. 7, 43.]

we are not, peradventure, at our last gasp. The conservation of states is a thing that, in all likelihood, surpasses our understanding; — a civil government is, as Plato says, a mighty and puissant thing, and hard to be dissolved; it often continues against mortal and intestine diseases, against the injury of unjust laws, against tyranny, the corruption and ignorance of magistrates, the licence and sedition of the people. In all our fortunes, we compare ourselves to what is above us, and still look towards those who are better: but let us measure ourselves with what is below us: there is no condition so miserable wherein a man may not find a thousand examples that will administer consolation. 'Tis our vice that we more unwillingly look upon what is above, than willingly upon what is below; and Solon was used to say, that “whoever would make a heap of all the ills together, there is no one who would not rather choose to bear away the ills he has than to come to an equal division with all other men from that heap, and take his share.” Our government is, indeed, very sick, but there have been others more sick without dying. The gods play at ball with us and bandy us every way:

“Enimvero Dii nos homines quasi pilas habent.”

The stars fatally destined the state of Rome for an example of what they could do in this kind: in it are comprised all the forms and adventures that concern a state: all that order or disorder, good or evil fortune, can do. Who, then, can despair of his condition, seeing the shocks and commotions wherewith Rome was tumbled and tossed, and yet withstood them all? If the extent of dominion be the health of a state (which I by no means think it is, and Isocrates pleases me when he instructs Nicocles not to envy princes who have large dominions, but those who know how to preserve those which have fallen into their hands), that of Rome was never so sound, as when it was most sick. The worst of her forms was the most fortunate; one can hardly discern any image of government under the first emperors; it is the most horrible and tumultuous confusion that can be imagined; it endured it, notwithstanding, and therein continued, preserving not a monarchy limited within its own bounds, but so many nations so differing,

so remote, so disaffected, so confusedly commanded, and so unjustly conquered:

*“Nec gentibus ullis
Commodat in populum, terra pelagique potentem,
Invidiam fortuna suam.”*

[“Fortune never gave it to any nation to satisfy its hatred against the people, masters of the seas and of the earth.” — Lucan, i. 32.]

Everything that totters does not fall. The contexture of so great a body holds by more nails than one; it holds even by its antiquity, like old buildings, from which the foundations are worn away by time, without rough-cast or mortar, which yet live and support themselves by their own weight:

*“Nec jam validis radicibus haerens,
Pondere tuta suo est.”*

Moreover, it is not rightly to go to work, to examine only the flank and the foss, to judge of the security of a place; we must observe which way approaches can be made to it, and in what condition the assailant is: few vessels sink with their own weight, and without some exterior violence. Now, let us every way cast our eyes; everything about us totters; in all the great states, both of Christendom and elsewhere, that are known to us, if you will but look, you will there see evident menace of alteration and ruin:

*“Et sua sunt illis incommoda; parque per omnes
Tempestas.”*

[“They all share in the mischief; the tempest rages everywhere.” — AENEID, ii.]

Astrologers may very well, as they do, warn us of great revolutions and imminent mutations: their prophecies are present and palpable, they need not go to heaven to foretell this. There is not only consolation to be

extracted from this universal combination of ills and menaces, but, moreover, some hopes of the continuation of our state, forasmuch as, naturally, nothing falls where all falls: universal sickness is particular health: conformity is antagonistic to dissolution. For my part, I despair not, and fancy that I discover ways to save us:

*“Deus haec fortasse benigna
Reducet in sedem vice.”*

*[“The deity will perchance by a favourable turn restore us to our
former position.” — Horace, Epod., xiii. 7.]*

Who knows but that God will have it happen, as in human bodies that purge and restore themselves to a better state by long and grievous maladies, which render them more entire and perfect health than that they took from them? That which weighs the most with me is, that in reckoning the symptoms of our ill, I see as many natural ones, and that Heaven sends us, and properly its own, as of those that our disorder and human imprudence contribute to it. The very stars seem to declare that we have already continued long enough, and beyond the ordinary term. This also afflicts me, that the mischief which nearest threatens us, is not an alteration in the entire and solid mass, but its dissipation and divulsion, which is the most extreme of our fears.

I, moreover, fear, in these fantasies of mine, the treachery of my memory, lest, by inadvertence, it should make me write the same thing twice. I hate to examine myself, and never review, but very unwillingly, what has once escaped my pen. I here set down nothing new. These are common thoughts, and having, peradventure, conceived them an hundred times, I am afraid I have set them down somewhere else already. Repetition is everywhere troublesome, though it were in Homer; but 'tis ruinous in things that have only a superficial and transitory show. I do not love over-insisting, even in the most profitable things, as in Seneca; and the usage of his stoical school displeases me, to repeat, upon every subject, at full length and width the principles and presuppositions that serve in general, and always to realledge anew common and universal reasons.

My memory grows cruelly worse every day:

*“Pocula Lethaeos ut si ducentia somnos,
Arente fauce traxerim;”*

*[“As if my dry throat had drunk seducing cups of Lethaean
oblivion.” — Horace, Epod., xiv. 3.]*

I must be fain for the time to come (for hitherto, thanks be to God, nothing has happened much amiss), whereas others seek time and opportunity to think of what they have to say, to avoid all preparation, for fear of tying myself to some obligation upon which I must insist. To be tied and bound to a thing puts me quite out, and to depend upon so weak an instrument as my memory. I never read this following story that I am not offended at it with a personal and natural resentment: Lyncestes, accused of conspiracy against Alexander, the day that he was brought out before the army, according to the custom, to be heard as to what he could say for himself, had learned a studied speech, of which, hesitating and stammering, he pronounced some words. Whilst growing more and more perplexed, whilst struggling with his memory, and trying to recollect what he had to say, the soldiers nearest to him charged their pikes against him and killed him, looking upon him as convict; his confusion and silence served them for a confession; for having had so much leisure to prepare himself in prison, they concluded that it was not his memory that failed him, but that his conscience tied up his tongue and stopped his mouth. And, truly, well said; the place, the assembly, the expectation, astound a man, even when he has but the ambition to speak well; what can a man do when 'tis an harangue upon which his life depends?

For my part, the very being tied to what I am to say is enough to loose me from it. When I wholly commit and refer myself to my memory, I lay so much stress upon it that it sinks under me: it grows dismayed with the burden. So much as I trust to it, so much do I put myself out of my own power, even to the finding it difficult to keep my own countenance; and have been sometimes very much put to it to conceal the slavery wherein I was engaged; whereas my design is to manifest, in speaking, a perfect calmness both of face and accent, and casual and unpremeditated motions, as rising from present occasions, choosing rather to say nothing to purpose than to show that I came prepared to speak well, a thing especially unbecoming a man of my profession, and of too great obligation on him

who cannot retain much. The preparation begets a great deal more expectation than it will satisfy. A man often strips himself to his doublet to leap no farther than he would have done in his gown:

*“Nihil est his, qui placere volunt, turn adversarium,
quam expectatio.”*

*[“Nothing is so adverse to those who make it their business to
please as expectation” — Cicero, Acad., ii. 4]*

It is recorded of the orator Curio, that when he proposed the division of his oration into three or four parts, or three or four arguments or reasons, it often happened either that he forgot some one, or added one or two more. I have always avoided falling into this inconvenience, having ever hated these promises and prescriptions, not only out of distrust of my memory, but also because this method relishes too much of the artist:

“Simpliciora militares decent.”

[“Simplicity becomes warriors.” — Quintilian, Instit. Orat., xi. I.]

’Tis enough that I have promised to myself never again to take upon me to speak in a place of respect, for as to speaking, when a man reads his speech, besides that it is very absurd, it is a mighty disadvantage to those who naturally could give it a grace by action; and to rely upon the mercy of my present invention, I would much less do it; ’tis heavy and perplexed, and such as would never furnish me in sudden and important necessities.

Permit, reader, this essay its course also, and this third sitting to finish the rest of my picture: I add, but I correct not. First, because I conceive that a man having once parted with his labours to the world, he has no further right to them; let him do better if he can, in some new undertaking, but not adulterate what he has already sold. Of such dealers nothing should be bought till after they are dead. Let them well consider what they do before they, produce it to the light who hastens them? My book is always the same, saving that upon every new edition (that the buyer may not go away quite empty) I take the liberty to add (as ’tis but an ill jointed marqueterie) some supernumerary emblem; it is but overweight, that does not disfigure the

primitive form of the essays, but, by a little artful subtlety, gives a kind of particular value to every one of those that follow. Thence, however, will easily happen some transposition of chronology, my stories taking place according to their opportuneness, not always according to their age.

Secondly, because as to what concerns myself, I fear to lose by change: my understanding does not always go forward, it goes backward too. I do not much less suspect my fancies for being the second or the third, than for being the first, or present, or past; we often correct ourselves as foolishly as we do others. I am grown older by a great many years since my first publications, which were in the year 1580; but I very much doubt whether I am grown an inch the wiser. I now, and I anon, are two several persons; but whether better, I cannot determine. It were a fine thing to be old, if we only travelled towards improvement; but 'tis a drunken, stumbling, reeling, infirm motion: like that of reeds, which the air casually waves to and fro at pleasure. Antiochus had in his youth strongly written in favour of the Academy; in his old age he wrote as much against it; would not, which of these two soever I should follow, be still Antiochus? After having established the uncertainty, to go about to establish the certainty of human opinions, was it not to establish doubt, and not certainty, and to promise, that had he had yet another age to live, he would be always upon terms of altering his judgment, not so much for the better, as for something else?

The public favour has given me a little more confidence than I expected; but what I 'most fear is, lest I should glut the world with my writings; I had rather, of the two, pique my reader than tire him, as a learned man of my time has done. Praise is always pleasing, let it come from whom, or upon what account it will; yet ought a man to understand why he is commended, that he may know how to keep up the same reputation still: imperfections themselves may get commendation. The vulgar and common estimation is seldom happy in hitting; and I am much mistaken if, amongst the writings of my time, the worst are not those which have most gained the popular applause. For my part, I return my thanks to those good-natured men who are pleased to take my weak endeavours in good part; the faults of the workmanship are nowhere so apparent as in a matter which of itself has no recommendation. Blame not me, reader, for those that slip in here by the fancy or inadvertency of others; every hand, every artisan, contribute their own materials; I neither concern myself with orthography (and only care to have it after the old way) nor pointing, being very inexpert both in the one

and the other. Where they wholly break the sense, I am very little concerned, for they at least discharge me; but where they substitute a false one, as they so often do, and wrest me to their conception, they ruin me. When the sentence, nevertheless, is not strong enough for my proportion, a civil person ought to reject it as spurious, and none of mine. Whoever shall know how lazy I am, and how indulgent to my own humour, will easily believe that I had rather write as many more essays, than be tied to revise these over again for so childish a correction.

I said elsewhere, that being planted in the very centre of this new religion, I am not only deprived of any great familiarity with men of other kind of manners than my own, and of other opinions, by which they hold together, as by a tie that supersedes all other obligations; but moreover I do not live without danger, amongst men to whom all things are equally lawful, and of whom the most part cannot offend the laws more than they have already done; from which the extremist degree of licence proceeds. All the particular being summed up together, I do not find one man of my country, who pays so dear for the defence of our laws both in loss and damages (as the lawyers say) as myself; and some there are who vapour and brag of their zeal and constancy, that if things were justly weighed, do much less than I. My house, as one that has ever been open and free to all comers, and civil to all (for I could never persuade myself to make it a garrison of war, war being a thing that I prefer to see as remote as may be), has sufficiently merited popular kindness, and so that it would be a hard matter justly to insult over me upon my own dunghill; and I look upon it as a wonderful and exemplary thing that it yet continues a virgin from blood and plunder during so long a storm, and so many neighbouring revolutions and tumults. For to confess the truth, it had been possible enough for a man of my complexion to have shaken hands with any one constant and continued form whatever; but the contrary invasions and incursions, alternations and vicissitudes of fortune round about me, have hitherto more exasperated than calmed and mollified the temper of the country, and involved me, over and over again, with invincible difficulties and dangers.

I escape, 'tis true, but am troubled that it is more by chance, and something of my own prudence, than by justice; and am not satisfied to be out of the protection of the laws, and under any other safeguard than theirs. As matters stand, I live, above one half, by the favour of others, which is an untoward obligation. I do not like to owe my safety either to the generosity

or affection of great persons, who allow me my legality and my liberty, or to the obliging manners of my predecessors, or my own: for what if I were another kind of man? If my deportment, and the frankness of my conversation or relationship, oblige my neighbours, 'tis that that they should acquit themselves of obligation in only permitting me to live, and they may say, "We allow him the free liberty of having divine service read in his own private chapel, when it is interdicted in all churches round about, and allow him the use of his goods and his life, as one who protects our wives and cattle in time of need." For my house has for many descents shared in the reputation of Lycurgus the Athenian, who was the general depository and guardian of the purses of his fellow-citizens. Now I am clearly of opinion that a man should live by right and by authority, and not either by recompense or favour. How many gallant men have rather chosen to lose their lives than to be debtors for them? I hate to subject myself to any sort of obligation, but above all, to that which binds me by the duty of honour. I think nothing so dear as what has been given me, and this because my will lies at pawn under the title of gratitude, and more willingly accept of services that are to be sold; I feel that for the last I give nothing but money, but for the other I give myself.

The knot that binds me by the laws of courtesy binds me more than that of civil constraint; I am much more at ease when bound by a scrivener, than by myself. Is it not reason that my conscience should be much more engaged when men simply rely upon it? In a bond, my faith owes nothing, because it has nothing lent it; let them trust to the security they have taken without me. I had much rather break the wall of a prison and the laws themselves than my own word. I am nice, even to superstition, in keeping my promises, and, therefore, upon all occasions have a care to make them uncertain and conditional. To those of no great moment, I add the jealousy of my own rule, to make them weight; it wracks and oppresses me with its own interest. Even in actions wholly my own and free, if I once say a thing, I conceive that I have bound myself, and that delivering it to the knowledge of another, I have positively enjoined it my own performance. Methinks I promise it, if I but say it: and therefore am not apt to say much of that kind. The sentence that I pass upon myself is more severe than that of a judge, who only considers the common obligation; but my conscience looks upon it with a more severe and penetrating eye. I lag in those duties to which I should be compelled if I did not go:

“Hoc ipsum ita justum est, quod recte fit, si est voluntarium.”

[“This itself is so far just, that it is rightly done, if it is voluntary.” — Cicero, De Offic., i. 9.]

If the action has not some splendour of liberty, it has neither grace nor honour:

“Quod vos jus cogit, vix voluntate impetrent:”

[“That which the laws compel us to do, we scarcely do with a will.” — Terence, Adelph., iii. 3, 44.]

where necessity draws me, I love to let my will take its own course:

“Quia quicquid imperio cogitur, exigenti magis, quam praestanti, acceptum refertur.”

[“For whatever is compelled by power, is more imputed to him that exacts than to him that performs.” — Valerius Maximus, ii. 2, 6.]

I know some who follow this rule, even to injustice; who will sooner give than restore, sooner lend than pay, and will do them the least good to whom they are most obliged. I don’t go so far as that, but I’m not far off.

I so much love to disengage and disoblige myself, that I have sometimes looked upon ingratitude, affronts, and indignities which I have received from those to whom either by nature or accident I was bound in some way of friendship, as an advantage to me; taking this occasion of their ill-usage, for an acquaintance and discharge of so much of my debt. And though I still continue to pay them all the external offices of public reason, I, notwithstanding, find a great saving in doing that upon the account of justice which I did upon the score of affection, and am a little eased of the attention and solicitude of my inward will:

“Est prudentis sustinere, ut currum, sic impetum benevolentia;”

[“’Tis the part of a wise man to keep a curbing hand upon the impetus of friendship, as upon that of his horse.”
— Cicero, *De Amicit.*, c. 17.]

’tis in me, too urging and pressing where I take; at least, for a man who loves not to be strained at all. And this husbanding my friendship serves me for a sort of consolation in the imperfections of those in whom I am concerned. I am very sorry they are not such as I could wish they were, but then I also am spared somewhat of my application and engagement towards them. I approve of a man who is the less fond of his child for having a scald head, or for being crooked; and not only when he is ill-conditioned, but also when he is of unhappy disposition, and imperfect in his limbs (God himself has abated so much from his value and natural estimation), provided he carry himself in this coldness of affection with moderation and exact justice: proximity, with me, lessens not defects, but rather aggravates them.

After all, according to what I understand in the science of benefit and acknowledgment, which is a subtle science, and of great use, I know no person whatever more free and less indebted than I am at this hour. What I do owe is simply to foreign obligations and benefits; as to anything else, no man is more absolutely clear:

*“Nec sunt mihi nota potentum
Munera.”*

[“The gifts of great men are unknown to me.” — AENEID, xii. 529.]

Princes give me a great deal if they take nothing from me; and do me good enough if they do me no harm; that’s all I ask from them. O how am I obliged to God, that he has been pleased I should immediately receive from his bounty all I have, and specially reserved all my obligation to himself. How earnestly do I beg of his holy compassion that I may never owe essential thanks to any one. O happy liberty wherein I have thus far lived. May it continue with me to the last. I endeavour to have no express need of any one:

“In me omnis spec est mihi.”

[“All my hope is in myself.” — Terence, Adelph., iii. 5, 9.]

’Tis what every one may do in himself, but more easily they whom God has placed in a condition exempt from natural and urgent necessities. It is a wretched and dangerous thing to depend upon others; we ourselves, in whom is ever the most just and safest dependence, are not sufficiently sure.

I have nothing mine but myself, and yet the possession is, in part, defective and borrowed. I fortify myself both in courage, which is the strongest assistant, and also in fortune, therein wherewith to satisfy myself, though everything else should forsake me. Hippias of Elis not only furnished himself with knowledge, that he might, at need, cheerfully retire from all other company to enjoy the Muses: nor only with the knowledge of philosophy, to teach his soul to be contented with itself, and bravely to subsist without outward conveniences, when fate would have it so; he was, moreover, so careful as to learn to cook, to shave himself, to make his own clothes, his own shoes and drawers, to provide for all his necessities in himself, and to wean himself from the assistance of others. A man more freely and cheerfully enjoys borrowed conveniences, when it is not an enjoyment forced and constrained by need; and when he has, in his own will and fortune, the means to live without them. I know myself very well; but ’tis hard for me to imagine any so pure liberality of any one towards me, any so frank and free hospitality, that would not appear to me discreditable, tyrannical, and tainted with reproach, if necessity had reduced me to it. As giving is an ambitious and authoritative quality, so is accepting a quality of submission; witness the insulting and quarrelsome refusal that Bajazet made of the presents that Tamerlane sent him; and those that were offered on the part of the Emperor Solyman to the Emperor of Calicut, so angered him, that he not only rudely rejected them, saying that neither he nor any of his predecessors had ever been wont to take, and that it was their office to give; but, moreover, caused the ambassadors sent with the gifts to be put into a dungeon. When Thetis, says Aristotle, flatters Jupiter, when the Lacedaemonians flatter the Athenians, they do not put them in mind of the good they have done them, which is always odious, but of the benefits they have received from them. Such as I see so frequently employ every one in their affairs, and thrust themselves into so much obligation, would never do it, did they but relish as I do the sweetness of a pure liberty, and did they but weigh, as wise: men should, the burden of obligation: ’tis sometimes,

peradventure, fully paid, but 'tis never dissolved. 'Tis a miserable slavery to a man who loves to be at full liberty in all respects. Such as know me, both above and below me in station, are able to say whether they have ever known a man less importuning, soliciting, entreating, and pressing upon others than I. If I am so, and a degree beyond all modern example, 'tis no great wonder, so many parts of my manners contributing to it: a little natural pride, an impatience at being refused, the moderation of my desires and designs, my incapacity for business, and my most beloved qualities, idleness and freedom; by all these together I have conceived a mortal hatred to being obliged to any other, or by any other than myself. I leave no stone unturned, to do without it, rather than employ the bounty of another in any light or important occasion or necessity whatever. My friends strangely trouble me when they ask me to ask a third person; and I think it costs me little less to disengage him who is indebted to me, by making use of him, than to engage myself to him who owes me nothing. These conditions being removed, and provided they require of me nothing if any great trouble or care (for I have declared mortal war against all care), I am very ready to do every one the best service I can. I have been very willing to seek occasion to do people a good turn, and to attach them to me; and methinks there is no more agreeable employment for our means. But I have yet more avoided receiving than sought occasions of giving, and moreover, according to Aristotle, it is more easy. My fortune has allowed me but little to do others good withal, and the little it can afford, is put into a pretty close hand. Had I been born a great person, I should have been ambitious to have made myself beloved, not to make myself feared or admired: shall I more plainly express it? I should more have endeavoured to please than to profit others. Cyrus very wisely, and by the mouth of a great captain, and still greater philosopher, prefers his bounty and benefits much before his valour and warlike conquests; and the elder Scipio, wherever he would raise himself in esteem, sets a higher value upon his affability and humanity, than on his prowess and victories, and has always this glorious saying in his mouth: "That he has given his enemies as much occasion to love him as his friends." I will then say, that if a man must, of necessity, owe something, it ought to be by a more legitimate title than that whereof I am speaking, to which the necessity of this miserable war compels me; and not in so great a debt as that of my total preservation both of life and fortune: it overwhelms me.

I have a thousand times gone to bed in my own house with an apprehension that I should be betrayed and murdered that very night; compounding with fortune, that it might be without terror and with quick despatch; and, after my Paternoster, I have cried out,

“Impius haec tam culta novalia miles habebit!”

[*“Shall impious soldiers have these new-ploughed grounds?”*
— Virgil, *Ecl.*, i. 71.]

What remedy? ’tis the place of my birth, and that of most of my ancestors; they have here fixed their affection and name. We inure ourselves to whatever we are accustomed to; and in so miserable a condition as ours is, custom is a great bounty of nature, which benumbs our senses to the sufferance of many evils. A civil war has this with it worse than other wars have, to make us stand sentinels in our own houses.

*“Quam miserum, porta vitam muroque tueri,
Vixque suae tutum viribus esse domus!”*

[*“’Tis miserable to protect one’s life by doors and walls, and to be scarcely safe in one’s own house.”* — Ovid, *Trist.*, iv. I, 69.]

’Tis a grievous extremity for a man to be jostled even in his own house and domestic repose. The country where I live is always the first in arms and the last that lays them down, and where there is never an absolute peace:

*“Tunc quoque, cum pax est, trepidant formidine belli....
Quoties Romam fortuna lacescit;
Hac iter est bellis.... Melius, Fortuna, dedisses
Orbe sub Eco sedem, gelidaque sub Arcto,
Errantesque domos.”*

[*“Even when there’s peace, there is here still the dear of war when Fortune troubles peace, this is ever the way by which war passes.”*
— Ovid, *Trist.*, iii. 10, 67.]

[“We might have lived happier in the remote East or in the icy North, or among the wandering tribes.” — Lucan, i. 255.]

I sometimes extract the means to fortify myself against these considerations from indifference and indolence, which, in some sort, bring us on to resolution. It often befalls me to imagine and expect mortal dangers with a kind of delight: I stupidly plunge myself headlong into death, without considering or taking a view of it, as into a deep and obscure abyss which swallows me up at one leap, and involves me in an instant in a profound sleep, without any sense of pain. And in these short and violent deaths, the consequence that I foresee administers more consolation to me than the effect does fear. They say, that as life is not better for being long, so death is better for being not long. I do not so much evade being dead, as I enter into confidence with dying. I wrap and shroud myself into the storm that is to blind and carry me away with the fury of a sudden and insensible attack. Moreover, if it should fall out that, as some gardeners say, roses and violets spring more odoriferous near garlic and onions, by reason that the last suck and imbibe all the ill odour of the earth; so, if these depraved natures should also attract all the malignity of my air and climate, and render it so much better and purer by their vicinity, I should not lose all. That cannot be: but there may be something in this, that goodness is more beautiful and attractive when it is rare; and that contrariety and diversity fortify and consolidate well-doing within itself, and inflame it by the jealousy of opposition and by glory. Thieves and robbers, of their special favour, have no particular spite at me; no more have I to them: I should have my hands too full. Like consciences are lodged under several sorts of robes; like cruelty, disloyalty, rapine; and so much the worse, and more falsely, when the more secure and concealed under colour of the laws. I less hate an open professed injury than one that is treacherous; an enemy in arms, than an enemy in a gown. Our fever has seized upon a body that is not much the worse for it; there was fire before, and now 'tis broken out into a flame; the noise is greater, not the evil. I ordinarily answer such as ask me the reason of my travels, “That I know very well what I fly from, but not what I seek.” If they tell me that there may be as little soundness amongst foreigners, and that their manners are no better than ours: I first reply, that it is hard to be believed;

“Tam multa: scelerum facies!”

[*“There are so many forms of crime.” — Virgil, Georg., i. 506.*]

secondly, that it is always gain to change an ill condition for one that is uncertain; and that the ills of others ought not to afflict us so much as our own.

I will not here omit, that I never mutiny so much against France, that I am not perfectly friends with Paris; that city has ever had my heart from my infancy, and it has fallen out, as of excellent things, that the more beautiful cities I have seen since, the more the beauty of this still wins upon my affection. I love her for herself, and more in her own native being, than in all the pomp of foreign and acquired embellishments. I love her tenderly, even to her warts and blemishes. I am a Frenchman only through this great city, great in people, great in the felicity of her situation; but, above all, great and incomparable in variety and diversity of commodities: the glory of France, and one of the most noble ornaments of the world. May God drive our divisions far from her. Entire and united, I think her sufficiently defended from all other violences. I give her caution that, of all sorts of people, those will be the worst that shall set her in discord; I have no fear for her, but of herself, and, certainly, I have as much fear for her as for any other part of the kingdom. Whilst she shall continue, I shall never want a retreat, where I may stand at bay, sufficient to make me amends for parting with any other retreat.

Not because Socrates has said so, but because it is in truth my own humour, and peradventure not without some excess, I look upon all men as my compatriots, and embrace a Polander as a Frenchman, preferring the universal and common tie to all national ties whatever. I am not much taken with the sweetness of a native air: acquaintance wholly new and wholly my own appear to me full as good as the other common and fortuitous ones with Four neighbours: friendships that are purely of our own acquiring ordinarily carry it above those to which the communication of climate or of blood oblige us. Nature has placed us in the world free and unbound; we imprison ourselves in certain straits, like the kings of Persia, who obliged themselves to drink no other water but that of the river Choaspes, foolishly quitted claim to their right in all other streams, and, so far as concerned

themselves, dried up all the other rivers of the world. What Socrates did towards his end, to look upon a sentence of banishment as worse than a sentence of death against him, I shall, I think, never be either so decrepid or so strictly habituated to my own country to be of that opinion. These celestial lives have images enough that I embrace more by esteem than affection; and they have some also so elevated and extraordinary that I cannot embrace them so much as by esteem, forasmuch as I cannot conceive them. That fancy was singular in a man who thought the whole world his city; it is true that he disdained travel, and had hardly ever set his foot out of the Attic territories. What say you to his complaint of the money his friends offered to save his life, and that he refused to come out of prison by the mediation of others, in order not to disobey the laws in a time when they were otherwise so corrupt? These examples are of the first kind for me; of the second, there are others that I could find out in the same person: many of these rare examples surpass the force of my action, but some of them, moreover, surpass the force of my judgment.

Besides these reasons, travel is in my opinion a very profitable exercise; the soul is there continually employed in observing new and unknown things, and I do not know, as I have often said a better school wherein to model life than by incessantly exposing to it the diversity of so many other lives, fancies, and usances, and by making it relish a perpetual variety of forms of human nature. The body is, therein, neither idle nor overwrought; and that moderate agitation puts it in breath. I can keep on horseback, tormented with the stone as I am, without alighting or being weary, eight or ten hours together:

“Vires ultra sorternque senectae.”

[“Beyond the strength and lot of age.” — AENEID, vi. 114.]

No season is enemy to me but the parching heat of a scorching sun; for the umbrellas made use of in Italy, ever since the time of the ancient Romans, more burden a man’s arm than they relieve his head. I would fain know how it was that the Persians, so long ago and in the infancy of luxury, made ventilators where they wanted them, and planted shades, as Xenophon reports they did. I love rain, and to dabble in the dirt, as well as ducks do. The change of air and climate never touches me; every sky is alike; I am

only troubled with inward alterations which I breed within myself, and those are not so frequent in travel. I am hard to be got out, but being once upon the road, I hold out as well as the best. I take as much pains in little as in great attempts, and am as solicitous to equip myself for a short journey, if but to visit a neighbour, as for the longest voyage. I have learned to travel after the Spanish fashion, and to make but one stage of a great many miles; and in excessive heats I always travel by night, from sun set to sunrise. The other method of baiting by the way, in haste and hurry to gobble up a dinner, is, especially in short days, very inconvenient. My horses perform the better; never any horse tired under me that was able to hold out the first day's journey. I water them at every brook I meet, and have only a care they have so much way to go before I come to my inn, as will digest the water in their bellies. My unwillingness to rise in a morning gives my servants leisure to dine at their ease before they set out; for my own part, I never eat too late; my appetite comes to me in eating, and not else; I am never hungry but at table.

Some of my friends blame me for continuing this travelling humour, being married and old. But they are out in't; 'tis the best time to leave a man's house, when he has put it into a way of continuing without him, and settled such order as corresponds with its former government. 'Tis much greater imprudence to abandon it to a less faithful housekeeper, and who will be less solicitous to look after your affairs.

The most useful and honourable knowledge and employment for the mother of a family is the science of good housewifery. I see some that are covetous indeed, but very few that are good managers. 'Tis the supreme quality of a woman, which a man ought to seek before any other, as the only dowry that must ruin or preserve our houses. Let men say what they will, according to the experience I have learned, I require in married women the economical virtue above all other virtues; I put my wife to't, as a concern of her own, leaving her, by my absence, the whole government of my affairs. I see, and am vexed to see, in several families I know, Monsieur about noon come home all jaded and ruffled about his affairs, when Madame is still dressing her hair and tricking up herself, forsooth, in her closet: this is for queens to do, and that's a question, too: 'tis ridiculous and unjust that the laziness of our wives should be maintained with our sweat and labour. No man, so far as in me lie, shall have a clearer, a more quiet and free fruition

of his estate than I. If the husband bring matter, nature herself will that the wife find the form.

As to the duties of conjugal friendship, that some think to be impaired by these absences, I am quite of another opinion. It is, on the contrary, an intelligence that easily cools by a too frequent and assiduous companionship. Every strange woman appears charming, and we all find by experience that being continually together is not so pleasing as to part for a time and meet again. These interruptions fill me with fresh affection towards my family, and render my house more pleasant to me. Change warms my appetite to the one and then to the other. I know that the arms of friendship are long enough to reach from the one end of the world to the other, and especially this, where there is a continual communication of offices that rouse the obligation and remembrance. The Stoics say that there is so great connection and relation amongst the sages, that he who dines in France nourishes his companion in Egypt; and that whoever does but hold out his finger, in what part of the world soever, all the sages upon the habitable earth feel themselves assisted by it. Fruition and possession principally appertain to the imagination; it more fervently and constantly embraces what it is in quest of, than what we hold in our arms. Cast up your daily amusements; you will find that you are most absent from your friend when he is present with you; his presence relaxes your attention, and gives you liberty to absent yourself at every turn and upon every occasion. When I am away at Rome, I keep and govern my house, and the conveniences I there left; see my walls rise, my trees shoot, and my revenue increase or decrease, very near as well as when I am there:

“Ante oculos errat domus, errat forma locorum.”

[“My house and the forms of places float before my eyes”
— Ovid, Trist, iii. 4, 57.]

If we enjoy nothing but what we touch, we may say farewell to the money in our chests, and to our sons when they are gone a hunting. We will have them nearer to us: is the garden, or half a day's journey from home, far? What is ten leagues: far or near? If near, what is eleven, twelve, or thirteen, and so by degrees. In earnest, if there be a woman who can tell her

husband what step ends the near and what step begins the remote, I would advise her to stop between;

*“Excludat jurgia finis
Utor permisso; caudaeque pilos ut equinae
Paulatim vello, et demo unum, demo etiam unum
Dum cadat elusus ratione ruentis acervi.”*

[“Let the end shut out all disputes I use what is permitted; I pluck out the hairs of the horse’s tail one by one; while I thus outwit my opponent.” — Horace, Ep., ii, I, 38, 45]

and let them boldly call philosophy to their assistance; in whose teeth it may be cast that, seeing it neither discerns the one nor the other end of the joint, betwixt the too much and the little, the long and the short, the light and the heavy, the near and the remote; that seeing it discovers neither the beginning nor the end, it must needs judge very uncertainly of the middle:

“Rerum natura nullam nobis dedit cognitionem finium.”

*[“Nature has given to us no knowledge of the end of things.”
— Cicero, Acad., ii. 29.]*

Are they not still wives and friends to the dead who are not at the end of this but in the other world? We embrace not only the absent, but those who have been, and those who are not yet. We do not promise in marriage to be continually twisted and linked together, like some little animals that we see, or, like the bewitched folks of Karenty, — [Karantia, a town in the isle of Rugen. See Saxo-Grammaticus, Hist. of Denmark, book xiv.] — tied together like dogs; and a wife ought not to be so greedily enamoured of her husband’s foreparts, that she cannot endure to see him turn his back, if occasion be. But may not this saying of that excellent painter of woman’s humours be here introduced, to show the reason of their complaints?

*“Uxor, si cesses, aut to amare cogitat,
Aut tete amari, aut potare, aut animo obsequi;
Et tibi bene esse soli, cum sibi sit male;”*

[“Your wife, if you loiter, thinks that you love or are beloved; or that you are drinking or following your inclination; and that it is well for you when it is ill for her (all the pleasure is yours and hers all the care).”

— Terence, Adelph., act i., sc. I, v. 7.]

or may it not be, that of itself opposition and contradiction entertain and nourish them, and that they sufficiently accommodate themselves, provided they incommode you?

In true friendship, wherein I am perfect, I more give myself to my friend, than I endeavour to attract him to me. I am not only better pleased in doing him service than if he conferred a benefit upon me, but, moreover, had rather he should do himself good than me, and he most obliges me when he does so; and if absence be either more pleasant or convenient for him, 'tis also more acceptable to me than his presence; neither is it properly absence, when we can write to one another: I have sometimes made good use of our separation from one another: we better filled and further extended the possession of life in being parted. He — [La Boetie.] — lived, enjoyed, and saw for me, and I for him, as fully as if he had himself been there; one part of us remained idle, and we were too much blended in one another when we were together; the distance of place rendered the conjunction of our wills more rich. This insatiable desire of personal presence a little implies weakness in the fruition of souls.

As to what concerns age, which is alleged against me, 'tis quite contrary; 'tis for youth to subject itself to common opinions, and to curb itself to please others; it has wherewithal to please both the people and itself; we have but too much ado to please ourselves alone. As natural conveniences fail, let us supply them with those that are artificial. 'Tis injustice to excuse youth for pursuing its pleasures, and to forbid old men to seek them. When young, I concealed my wanton passions with prudence; now I am old, I chase away melancholy by debauch. And thus do the platonic laws forbid men to travel till forty or fifty years old, so that travel might be more useful and instructive in so mature an age. I should sooner subscribe to the second article of the same Laws, which forbids it after threescore.

“But, at such an age, you will never return from so long a journey.” What care I for that? I neither undertake it to return, nor to finish it my business is

only to keep myself in motion, whilst motion pleases me; I only walk for the walk's sake. They who run after a benefit or a hare, run not; they only run who run at base, and to exercise their running. My design is divisible throughout: it is not grounded upon any great hopes: every day concludes my expectation: and the journey of my life is carried on after the same manner. And yet I have seen places enough a great way off, where I could have wished to have stayed. And why not, if Chrysippus, Cleanthes, Diogenes, Zeno, Antipater, so many sages of the sourest sect, readily abandoned their country, without occasion of complaint, and only for the enjoyment of another air. In earnest, that which most displeases me in all my travels is, that I cannot resolve to settle my abode where I should best like, but that I must always propose to myself to return, to accommodate myself to the common humour.

If I feared to die in any other place than that of my birth; if I thought I should die more uneasily remote from my own family, I should hardly go out of France; I should not, without fear, step out of my parish; I feel death always pinching me by the throat or by the back. But I am otherwise constituted; 'tis in all places alike to me. Yet, might I have my choice, I think I should rather choose to die on horseback than in bed; out of my own house, and far from my own people. There is more heartbreaking than consolation in taking leave of one's friends; I am willing to omit that civility, for that, of all the offices of friendship, is the only one that is unpleasant; and I could, with all my heart, dispense with that great and eternal farewell. If there be any convenience in so many standers-by, it brings an hundred inconveniences along with it. I have seen many dying miserably surrounded with all this train: 'tis a crowd that chokes them. 'Tis against duty, and is a testimony of little kindness and little care, to permit you to die in repose; one torments your eyes, another your ears, another your tongue; you have neither sense nor member that is not worried by them. Your heart is wounded with compassion to hear the mourning of friends, and, perhaps with anger, to hear the counterfeit condolences of pretenders. Who ever has been delicate and sensitive, when well, is much more so when ill. In such a necessity, a gentle hand is required, accommodated to his sentiment, to scratch him just in the place where he itches, otherwise scratch him not at all. If we stand in need of a wise woman — [midwife, Fr. 'sage femme'.] — to bring us into the world, we have much more need of a still wiser man to help us out of it. Such a one, and a

friend to boot, a man ought to purchase at any cost for such an occasion. I am not yet arrived to that pitch of disdainful vigour that is fortified in itself, that nothing can assist or disturb; I am of a lower form; I endeavour to hide myself, and to escape from this passage, not by fear, but by art. I do not intend in this act of dying to make proof and show of my constancy. For whom should I do it? all the right and interest I have in reputation will then cease. I content myself with a death involved within itself, quiet, solitary, and all my own, suitable to my retired and private life; quite contrary to the Roman superstition, where a man was looked upon as unhappy who died without speaking, and who had not his nearest relations to close his eyes. I have enough to do to comfort myself, without having to console others; thoughts enough in my head, not to need that circumstances should possess me with new; and matter enough to occupy me without borrowing. This affair is out of the part of society; 'tis the act of one single person. Let us live and be merry amongst our friends; let us go repine and die amongst strangers; a man may find those, for his money, who will shift his pillow and rub his feet, and will trouble him no more than he would have them; who will present to him an indifferent countenance, and suffer him to govern himself, and to complain according to his own method.

I wean myself daily by my reason from this childish and inhuman humour, of desiring by our sufferings to move the compassion and mourning of our friends: we stretch our own incommodities beyond their just extent when we extract tears from others; and the constancy which we commend in every one in supporting his adverse fortune, we accuse and reproach in our friends when the evil is our own; we are not satisfied that they should be sensible of our condition only, unless they be, moreover, afflicted. A man should diffuse joy, but, as much as he can, smother grief. He who makes himself lamented without reason is a man not to be lamented when there shall be real cause: to be always complaining is the way never to be lamented; by making himself always in so pitiful a taking, he is never commiserated by any. He who makes himself out dead when he is alive, is subject to be thought living when he is dying. I have seen some who have taken it ill when they have been told that they looked well, and that their pulse was good; restrain their smiles, because they betrayed a recovery, and be angry, at their health because it was not to be lamented: and, which is a great deal more, these were not women. I describe my infirmities, such as they really are, at most, and avoid all expressions of evil prognostic and

composed exclamations. If not mirth, at least a temperate countenance in the standers-by, is proper in the presence of a wise sick man: he does not quarrel with health, for, seeing himself in a contrary condition, he is pleased to contemplate it sound and entire in others, and at least to enjoy it for company: he does not, for feeling himself melt away, abandon all living thoughts, nor avoid ordinary discourse. I would study sickness whilst I am well; when it has seized me, it will make its impression real enough, without the help of my imagination. We prepare ourselves beforehand for the journeys we undertake, and resolve upon them; we leave the appointment of the hour when to take horse to the company, and in their favour defer it.

I find this unexpected advantage in the publication of my manners, that it in some sort serves me for a rule. I have, at times, some consideration of not betraying the history of my life: this public declaration obliges me to keep my way, and not to give the lie to the image I have drawn of my qualities, commonly less deformed and contradictory than consists with the malignity and infirmity of the judgments of this age. The uniformity and simplicity of my manners produce a face of easy interpretation; but because the fashion is a little new and not in use, it gives too great opportunity to slander. Yet so it is, that whoever would fairly assail me, I think I so sufficiently assist his purpose in my known and avowed imperfections, that he may that way satisfy his ill-nature without fighting with the wind. If I myself, to anticipate accusation and discovery, confess enough to frustrate his malice, as he conceives, 'tis but reason that he make use of his right of amplification, and to wire-draw my vices as far as he can; attack has its rights beyond justice; and let him make the roots of those errors I have laid open to him shoot up into trees: let him make his use, not only of those I am really affected with, but also of those that only threaten me; injurious vices, both in quality and number; let him cudgel me that way. I should willingly follow the example of the philosopher Bion: Antigonus being about to reproach him with the meanness of his birth, he presently cut him short with this declaration: "I am," said he, "the son of a slave, a butcher, and branded, and of a strumpet my father married in the lowest of his fortune; both of them were whipped for offences they had committed. An orator bought me, when a child, and finding me a pretty and hopeful boy, bred me up, and when he died left me all his estate, which I have transported into this city of Athens, and here settled myself to the study of philosophy. Let the historians never trouble

themselves with inquiring about me: I will tell them about it.” A free and generous confession enervates reproach and disarms slander. So it is that, one thing with another, I fancy men as often commend as undervalue me beyond reason; as, methinks also, from my childhood, in rank and degree of honour, they have given me a place rather above than below my right. I should find myself more at ease in a country where these degrees were either regulated or not regarded. Amongst men, when an altercation about the precedence either of walking or sitting exceeds three replies, ’tis reputed uncivil. I never stick at giving or taking place out of rule, to avoid the trouble of such ceremony; and never any man had a mind to go before me, but I permitted him to do it.

Besides this profit I make of writing of myself, I have also hoped for this other advantage, that if it should fall out that my humour should please or jump with those of some honest man before I die, he would then desire and seek to be acquainted with me. I have given him a great deal of made-way; for all that he could have, in many years, acquired by close familiarity, he has seen in three days in this memorial, and more surely and exactly. A pleasant fancy: many things that I would not confess to any one in particular, I deliver to the public, and send my best friends to a bookseller’s shop, there to inform themselves concerning my most secret thoughts;

“Excutienda damus praecordia.”

[“We give our hearts to be examined.” — Persius, V. 22.]

Did I, by good direction, know where to seek any one proper for my conversation, I should certainly go a great way to find him out: for the sweetness of suitable and agreeable company cannot; in my opinion, be bought too dear. O what a thing is a true friend! how true is that old saying, that the use of a friend is more pleasing and necessary than the elements of water and fire!

To return to my subject: there is, then, no great harm in dying privately and far from home; we conceive ourselves obliged to retire for natural actions less unseemly and less terrible than this. But, moreover, such as are reduced to spin out a long languishing life, ought not, perhaps, to wish to trouble a great family with their continual miseries; therefore the Indians, in a certain province, thought it just to knock a man on the head when reduced

to such a necessity; and in another of their provinces, they all forsook him to shift for himself as well as he could. To whom do they not, at last, become tedious and insupportable? the ordinary offices of life do not go that length. You teach your best friends to be cruel perforce; hardening wife and children by long use neither to regard nor to lament your sufferings. The groans of the stone are grown so familiar to my people, that nobody takes any notice of them. And though we should extract some pleasure from their conversation (which does not always happen, by reason of the disparity of conditions, which easily begets contempt or envy toward any one whatever), is it not too much to make abuse of this half a lifetime? The more I should see them constrain themselves out of affection to be serviceable to me, the more I should be sorry for their pains. We have liberty to lean, but not to lay our whole weight upon others, so as to prop ourselves by their ruin; like him who caused little children's throats to be cut to make use of their blood for the cure of a disease he had, or that other, who was continually supplied with tender young girls to keep his old limbs warm in the night, and to mix the sweetness of their breath with his, sour and stinking. I should readily advise Venice as a retreat in this decline of life. Decrepitude is a solitary quality. I am sociable even to excess, yet I think it reasonable that I should now withdraw my troubles from the sight of the world and keep them to myself. Let me shrink and draw up myself in my own shell, like a tortoise, and learn to see men without hanging upon them. I should endanger them in so slippery a passage: 'tis time to turn my back to company.

"But, in these travels, you will be taken ill in some wretched place, where nothing can be had to relieve you." I always carry most things necessary about me; and besides, we cannot evade Fortune if she once resolves to attack us. I need nothing extraordinary when I am sick. I will not be beholden to my bolus to do that for me which nature cannot. At the very beginning of my fevers and sicknesses that cast me down, whilst still entire, and but little, disordered in health, I reconcile myself to Almighty God by the last Christian offices, and find myself by so doing less oppressed and more easy, and have got, methinks, so much the better of my disease. And I have yet less need of a notary or counsellor than of a physician. What I have not settled of my affairs when I was in health, let no one expect I should do it when I am sick. What I will do for the service of death is always done; I durst not so much as one day defer it; and if nothing be done, 'tis as much

as to say either that doubt hindered my choice (and sometimes 'tis well chosen not to choose), or that I was positively resolved not to do anything at all.

I write my book for few men and for few years. Had it been matter of duration, I should have put it into firmer language. According to the continual variation that ours has been subject to, up to this day, who can expect that its present form should be in use fifty years hence? It slips every day through our fingers, and since I was born, it is altered above one-half. We say that it is now perfect; and every age says the same of its own. I shall hardly trust to that, so long as it varies and changes as it does. 'Tis for good and useful writings to rivet it to them, and its reputation will go according to the fortune of our state. For which reason I am not afraid to insert in it several private articles, which will spend their use amongst the men that are now living, and that concern the particular knowledge of some who will see further into them than every common reader. I will not, after all, as I often hear dead men spoken of, that men should say of me: "He judged, he lived so and so; he would have done this or that; could he have spoken when he was dying, he would have said so or so, and have given this thing or t'other; I knew him better than any." Now, as much as decency permits, I here discover my inclinations and affections; but I do more willingly and freely by word of mouth to any one who desires to be informed. So it is that in these memoirs, if any one observe, he will find that I have either told or designed to tell all; what I cannot express, I point out with my finger:

*"Verum animo satis haec vestigia parva sagaci
Sunt, per quae possis cognoscere caetera tute"*

*["By these footsteps a sagacious mind many easily find all other
matters (are sufficient to enable one to learn the rest well.)"]*
— Lucretius, i. 403.]

I leave nothing to be desired or to be guessed at concerning me. If people must be talking of me, I would have it to be justly and truly; I would come again, with all my heart, from the other world to give any one the lie who should report me other than I was, though he did it to honour me. I perceive that people represent, even living men, quite another thing than what they

really are; and had I not stoutly defended a friend whom I have lost, — [De la Boetie.] — they would have torn him into a thousand contrary pieces.

To conclude the account of my poor humours, I confess that in my travels I seldom reach my inn but that it comes into my mind to consider whether I could there be sick and dying at my ease. I desire to be lodged in some private part of the house, remote from all noise, ill scents, and smoke. I endeavour to flatter death by these frivolous circumstances; or, to say better, to discharge myself from all other incumbrances, that I may have nothing to do, nor be troubled with anything but that which will lie heavy enough upon me without any other load. I would have my death share in the ease and conveniences of my life; 'tis a great part of it, and of great importance, and I hope it will not in the future contradict the past. Death has some forms that are more easy than others, and receives divers qualities, according to every one's fancy. Amongst the natural deaths, that which proceeds from weakness and stupor I think the most favourable; amongst those that are violent, I can worse endure to think of a precipice than of the fall of a house that will crush me in a moment, and of a wound with a sword than of a harquebus shot; I should rather have chosen to poison myself with Socrates, than stab myself with Cato. And, though it, be all one, yet my imagination makes as great a difference as betwixt death and life, betwixt throwing myself into a burning furnace and plunging into the channel of a river: so idly does our fear more concern itself in the means than the effect. It is but an instant, 'tis true, but withal an instant of such weight, that I would willingly give a great many days of my life to pass it over after my own fashion. Since every one's imagination renders it more or less terrible, and since every one has some choice amongst the several forms of dying, let us try a little further to find some one that is wholly clear from all offence. Might not one render it even voluptuous, like the Commoyientes of Antony and Cleopatra? I set aside the brave and exemplary efforts produced by philosophy and religion; but, amongst men of little mark there have been found some, such as Petronius and Tigellinus at Rome, condemned to despatch themselves, who have, as it were, rocked death asleep with the delicacy of their preparations; they have made it slip and steal away in the height of their accustomed diversions amongst girls and good fellows; not a word of consolation, no mention of making a will, no ambitious affectation of constancy, no talk of their future condition; amongst sports, feastings, wit, and mirth, common and indifferent discourses, music, and amorous

verses. Were it not possible for us to imitate this resolution after a more decent manner? Since there are deaths that are good for fools, deaths good for the wise, let us find out such as are fit for those who are betwixt both. My imagination suggests to me one that is easy, and, since we must die, to be desired. The Roman tyrants thought they did, in a manner, give a criminal life when they gave him the choice of his death. But was not Theophrastus, that so delicate, so modest, and so wise a philosopher, compelled by reason, when he durst say this verse, translated by Cicero:

“Vitam regit fortuna, non sapientia?”

[“Fortune, not wisdom, sways human life.”
— Cicero, Tusc. Quaes., V. 31.]

Fortune assists the facility of the bargain of my life, having placed it in such a condition that for the future it can be neither advantage nor hindrance to those who are concerned in me; 'tis a condition that I would have accepted at any time of my life; but in this occasion of trussing up my baggage, I am particularly pleased that in dying I shall neither do them good nor harm. She has so ordered it, by a cunning compensation, that they who may pretend to any considerable advantage by my death will, at the same time, sustain a material inconvenience. Death sometimes is more grievous to us, in that it is grievous to others, and interests us in their interest as much as in our own, and sometimes more.

In this conveniency of lodging that I desire, I mix nothing of pomp and amplitude — I hate it rather; but a certain plain neatness, which is oftenest found in places where there is less of art, and that Nature has adorned with some grace that is all her own:

“Non ampliter, sea munditer convivium.”

[“To eat not largely, but cleanly.” — Nepos, Life of Atticus, c. 13]

“Plus salis quam sumptus.”

[“Rather enough than costly (More wit than cost)” — Nonius, xi. 19.]

And besides, 'tis for those whose affairs compel them to travel in the depth of winter through the Grisons country to be surprised upon the way with great inconveniences. I, who, for the most part, travel for my pleasure, do not order my affairs so ill. If the way be foul on my right hand, I turn on my left; if I find myself unfit to ride, I stay where I am; and, so doing, in earnest I see nothing that is not as pleasant and commodious as my own house. 'Tis true that I always find superfluity superfluous, and observe a kind of trouble even in abundance itself. Have I left anything behind me unseen, I go back to see it; 'tis still on my way; I trace no certain line, either straight or crooked. — [Rousseau has translated this passage in his *Emile*, book v.] — Do I not find in the place to which I go what was reported to me — as it often falls out that the judgments of others do not jump with mine, and that I have found their reports for the most part false — I never complain of losing my labour: I have, at least, informed myself that what was told me was not true.

I have a constitution of body as free, and a palate as indifferent, as any man living: the diversity of manners of several nations only affects me in the pleasure of variety: every usage has its reason. Let the plate and dishes be pewter, wood, or earth; my meat be boiled or roasted; let them give me butter or oil, of nuts or olives, hot or cold, 'tis all one to me; and so indifferent, that growing old, I accuse this generous faculty, and would wish that delicacy and choice should correct the indiscretion of my appetite, and sometimes soothe my stomach. When I have been abroad out of France and that people, out of courtesy, have asked me if I would be served after the French manner, I laughed at the question, and always frequented tables the most filled with foreigners. I am ashamed to see our countrymen besotted with this foolish humour of quarrelling with forms contrary to their own; they seem to be out of their element when out of their own village: wherever they go, they keep to their own fashions and abominate those of strangers. Do they meet with a compatriot in Hungary? O the happy chance! They are henceforward inseparable; they cling together, and their whole discourse is to condemn the barbarous manners they see about them. Why barbarous, because they are not French? And those have made the best use of their travels who have observed most to speak against. Most of them go for no other end but to come back again; they proceed in their travel with vast gravity and circumspection, with a silent and incommunicable prudence, preserving themselves from the contagion of an unknown air.

What I am saying of them puts me in mind of something like it I have at times observed in some of our young courtiers; they will not mix with any but men of their own sort, and look upon us as men of another world, with disdain or pity. Put them upon any discourse but the intrigues of the court, and they are utterly at a loss; as very owls and novices to us as we are to them. 'Tis truly said that a well-bred man is a compound man. I, on the contrary, travel very much sated with our own fashions; I do not look for Gascons in Sicily; I have left enough of them at home; I rather seek for Greeks and Persians; they are the men I endeavour to be acquainted with and the men I study; 'tis there that I bestow and employ myself. And which is more, I fancy that I have met but with few customs that are not as good as our own; I have not, I confess, travelled very far; scarce out of the sight of the vanes of my own house.

As to the rest, most of the accidental company a man falls into upon the road beget him more trouble than pleasure; I waive them as much as I civilly can, especially now that age seems in some sort to privilege and sequester me from the common forms. You suffer for others or others suffer for you; both of them inconveniences of importance enough, but the latter appears to me the greater. 'Tis a rare fortune, but of inestimable solace; to have a worthy man, one of a sound judgment and of manners conformable to your own, who takes a delight to bear you company. I have been at an infinite loss for such upon my travels. But such a companion should be chosen and acquired from your first setting out. There can be no pleasure to me without communication: there is not so much as a sprightly thought comes into my mind, that it does not grieve me to have produced alone, and that I have no one to communicate it to:

*“Si cum hac exceptione detur sapientia,
ut illam inclusam teneam, nec enuntiem, rejiciam.”*

*[“If wisdom be conferred with this reservation, that I must keep it
to myself, and not communicate it to others, I would none of it.”*
— Seneca, Ep., 6.]

This other has strained it one note higher:

“Si contigerit ea vita sapienti, ut ommum rerum afliuentibus copiis,

quamvis omnia, quae cognitione digna sunt, summo otio secum ipse consideret et contempletur, tamen, si solitudo tanta sit, ut hominem videre non possit, excedat a vita.”

[“If such a condition of life should happen to a wise man, that in the greatest plenty of all conveniences he might, at the most undisturbed leisure, consider and contemplate all things worth the knowing, yet if his solitude be such that he must not see a man, let him depart from life.” — Cicero, De Offic., i. 43.]

Architas pleases me when he says, “that it would be unpleasant, even in heaven itself, to wander in those great and divine celestial bodies without a companion. But yet ’tis much better to be alone than in foolish and troublesome company. Aristippus loved to live as a stranger in all places:

*“Me si fata meis paterentur ducere vitam
Auspiciis,”*

[“If the fates would let me live in my own way.” — AENEID, iv. 340.]

I should choose to pass away the greatest part of my life on horseback:

*“Visere gestiens,
Qua pane debacchentur ignes,
Qua nebula, pluviiue rores.”*

[“Visit the regions where the sun burns, where are the thick rain-clouds and the frosts.” — Horace, Od., iii. 3, 54.]

“Have you not more easy diversions at home? What do you there want? Is not your house situated in a sweet and healthful air, sufficiently furnished, and more than sufficiently large? Has not the royal majesty been more than once there entertained with all its train? Are there not more below your family in good ease than there are above it in eminence? Is there any local, extraordinary, indigestible thought that afflicts you?”

“Qua to nunc coquat, et vexet sub pectore fixa.”

[*“That may now worry you, and vex, fixed in your breast.”*
— *Cicero, De Senect, c. 1, Ex Ennio.*]

“Where do you think to live without disturbance?”

“Nunquam simpliciter Fortuna indulget.”

[*“Fortune is never simply complaisant (unmixed).”*
— *Quintus Curtius, iv. 14*]

You see, then, it is only you that trouble yourself; you will everywhere follow yourself, and everywhere complain; for there is no satisfaction here below, but either for brutish or for divine souls. He who, on so just an occasion, has no contentment, where will he think to find it? How many thousands of men terminate their wishes in such a condition as yours? Do but reform yourself; for that is wholly in your own power! whereas you have no other right but patience towards fortune:

“Nulla placida quies est, nisi quam ratio composuit.”

[*“There is no tranquillity but that which reason has conferred.”*
— *Seneca, Ep., 56.*]

I see the reason of this advice, and see it perfectly well; but he might sooner have done, and more pertinently, in bidding me in one word be wise; that resolution is beyond wisdom; 'tis her precise work and product. Thus the physician keeps preaching to a poor languishing patient to “be cheerful”; but he would advise him a little more discreetly in bidding him “be well.” For my part, I am but a man of the common sort. 'Tis a wholesome precept, certain and easy to be understood, “Be content with what you have,” that is to say, with reason: and yet to follow this advice is no more in the power of the wise men of the world than in me. 'Tis a common saying, but of a terrible extent: what does it not comprehend? All things fall under discretion and qualification. I know very well that, to take it by the letter, this pleasure of travelling is a testimony of uneasiness and irresolution, and, in sooth, these two are our governing and predominating

qualities. Yes, I confess, I see nothing, not so much as in a dream, in a wish, whereon I could set up my rest: variety only, and the possession of diversity, can satisfy me; that is, if anything can. In travelling, it pleases me that I may stay where I like, without inconvenience, and that I have a place wherein commodiously to divert myself. I love a private life, because 'tis my own choice that I love it, not by any dissenting from or dislike of public life, which, peradventure, is as much according to my complexion. I serve my prince more cheerfully because it is by the free election of my own judgment and reason, without any particular obligation; and that I am not reduced and constrained so to do for being rejected or disliked by the other party; and so of all the rest. I hate the morsels that necessity carves me; any commodity upon which I had only to depend would have me by the throat;

“Alter remus aquas, alter mihi radat arenas;”

[“Let me have one oar in the water, and with the other rake the shore.” — Propertius, iii. 3, 23.]

one cord will never hold me fast enough. You will say, there is vanity in this way of living. But where is there not? All these fine precepts are vanity, and all wisdom is vanity:

“Dominus novit cogitationes sapientum, quoniam vanae sunt.”

*[“The Lord knoweth the thoughts of the wise, that they are vain.”
— Ps. xciii. II; or I Cor. iii. 20.]*

These exquisite subtleties are only fit for sermons; they are discourses that will send us all saddled into the other world. Life is a material and corporal motion, an action imperfect and irregular of its own proper essence; I make it my business to serve it according to itself:

“Quisque suos patimur manes.”

[“We each of us suffer our own particular demon.” — AENEID, vi. 743.]

“Sic est faciendum, ut contra naturam universam nihil contendamus; ea tamen conservata propriam sequamur.”

[“We must so order it as by no means to contend against universal nature; but yet, that rule being observed, to follow our own.”
— Cicero, *De Officiis*, i. 31.]

To what end are these elevated points of philosophy, upon which no human being can rely? and those rules that exceed both our use and force?

I see often that we have theories of life set before us which neither the proposer nor those who hear him have any hope, nor, which is more, any inclination to follow. Of the same sheet of paper whereon the judge has but just written a sentence against an adulterer, he steals a piece whereon to write a love-letter to his companion's wife. She whom you have but just now illicitly embraced will presently, even in your hearing, more loudly inveigh against the same fault in her companion than a Portia would do; — [The chaste daughter of Cato of Utica.] — and men there are who will condemn others to death for crimes that they themselves do not repute so much as faults. I have, in my youth, seen a man of good rank with one hand present to the people verses that excelled both in wit and debauchery, and with the other, at the same time, the most ripe and pugnacious theological reformation that the world has been treated withal these many years. And so men proceed; we let the laws and precepts follow their way; ourselves keep another course, not only from debauchery of manners, but oftentimes by judgment and contrary opinion. Do but hear a philosophical lecture; the invention, eloquence, pertinency immediately strike upon your mind and move you; there is nothing that touches or stings your conscience; 'tis not to this they address themselves. Is not this true? It made Aristo say, that neither a bath nor a lecture did aught unless it scoured and made men clean. One may stop at the skin; but it is after the marrow is picked out as, after we have swallowed good wine out of a fine cup, we examine the designs and workmanship. In all the courts of ancient philosophy, this is to be found, that the same teacher publishes rules of temperance and at the same time lessons in love and wantonness; Xenophon, in the very bosom of Clinias, wrote against the Aristippic virtue. 'Tis not that there is any miraculous conversion in it that makes them thus wavering; 'tis that Solon represents himself, sometimes in his own person, and sometimes in that of a legislator;

one while he speaks for the crowd, and another for himself; taking the free and natural rules for his own share, feeling assured of a firm and entire health:

“Curentur dubii medicis majoribus aegri.”

[“Desperate maladies require the best doctors.”
— Juvenal, xiii. 124.]

Antisthenes allows a sage to love, and to do whatever he thinks convenient, without regard to the laws, forasmuch as he is better advised than they, and has a greater knowledge of virtue. His disciple Diogenes said, that “men to perturbations were to oppose reason: to fortune, courage: to the laws, nature.” For tender stomachs, constrained and artificial recipes must be prescribed: good and strong stomachs serve themselves simply with the prescriptions of their own natural appetite; after this manner do our physicians proceed, who eat melons and drink iced wines, whilst they confine their patients to syrups and sops. “I know not,” said the courtesan Lais, “what they may talk of books, wisdom, and philosophy; but these men knock as often at my door as any others.” At the same rate that our licence carries us beyond what is lawful and allowed, men have, often beyond universal reason, stretched the precepts and rules of our life:

*“Nemo satis credit tantum delinquere, quantum
Permittas.”*

[“No one thinks he has done ill to the full extent of what he may.”
— Juvenal, xiv. 233.]

It were to be wished that there was more proportion betwixt the command and the obedience; and the mark seems to be unjust to which one cannot attain. There is no so good man, who so squares all his thoughts and actions to the laws, that he is not faulty enough to deserve hanging ten times in his life; and he may well be such a one, as it were great injustice and great harm to punish and ruin:

“Ole, quid ad te

De cute quid faciat ille vel ille sua?"

[*"Olus, what is it to thee what he or she does with their skin?"*

— *Martial, vii. 9, I.*]

and such an one there may be, who has no way offended the laws, who, nevertheless, would not deserve the character of a virtuous man, and whom philosophy would justly condemn to be whipped; so unequal and perplexed is this relation. We are so far from being good men, according to the laws of God, that we cannot be so according to our own human wisdom never yet arrived at the duties it had itself prescribed; and could it arrive there, it would still prescribe to itself others beyond, to which it would ever aspire and pretend; so great an enemy to consistency is our human condition. Man enjoins himself to be necessarily in fault: he is not very discreet to cut out his own duty by the measure of another being than his own. To whom does he prescribe that which he does not expect any one should perform? is he unjust in not doing what it is impossible for him to do? The laws which condemn us not to be able, condemn us for not being able.

At the worst, this difform liberty of presenting ourselves two several ways, the actions after one manner and the reasoning after another, may be allowed to those who only speak of things; but it cannot be allowed to those who speak of themselves, as I do: I must march my pen as I do my feet. Common life ought to have relation to the other lives: the virtue of Cato was vigorous beyond the reason of the age he lived in; and for a man who made it his business to govern others, a man dedicated to the public service, it might be called a justice, if not unjust, at least vain and out of season. Even my own manners, which differ not above an inch from those current amongst us, render me, nevertheless, a little rough and unsociable at my age. I know not whether it be without reason that I am disgusted with the world I frequent; but I know very well that it would be without reason, should I complain of its being disgusted with me, seeing I am so with it. The virtue that is assigned to the affairs of the world is a virtue of many wavings, corners, and elbows, to join and adapt itself to human frailty, mixed and artificial, not straight, clear, constant, nor purely innocent. Our annals to this very day reproach one of our kings for suffering himself too simply to be carried away by the conscientious persuasions of his confessor: affairs of state have bolder precepts;

*“Exeat aula,
Qui vult esse pius.”*

*[“Let him who will be pious retire from the court.”
— Lucan, viii. 493]*

I formerly tried to employ in the service of public affairs opinions and rules of living, as rough, new, unpolished or unpolluted, as they were either born with me, or brought away from my education, and wherewith I serve my own turn, if not so commodiously, at least securely, in my own particular concerns: a scholastic and novice virtue; but I have found them unapt and dangerous. He who goes into a crowd must now go one way and then another, keep his elbows close, retire or advance, and quit the straight way, according to what he encounters; and must live not so much according to his own method as to that of others; not according to what he proposes to himself, but according to what is proposed to him, according to the time, according to the men, according to the occasions. Plato says, that whoever escapes from the world's handling with clean breeches, escapes by miracle: and says withal, that when he appoints his philosopher the head of a government, he does not mean a corrupt one like that of Athens, and much less such a one as this of ours, wherein wisdom itself would be to seek. A good herb, transplanted into a soil contrary to its own nature, much sooner conforms itself to the soil than it reforms the soil to it. I found that if I had wholly to apply myself to such employments, it would require a great deal of change and new modelling in me before I could be any way fit for it: And though I could so far prevail upon myself (and why might I not with time and diligence work such a feat), I would not do it. The little trial I have had of public employment has been so much disgust to me; I feel at times temptations toward ambition rising in my soul, but I obstinately oppose them:

“At tu, Catulle, obstinatus obdura.”

[“But thou, Catullus, be obstinately firm.” — Catullus, viii. 19.]

I am seldom called to it, and as seldom offer myself uncalled; liberty and laziness, the qualities most predominant in me, are qualities diametrically contrary to that trade. We cannot well distinguish the faculties of men; they have divisions and limits hard and delicate to choose; to conclude from the discreet conduct of a private life a capacity for the management of public affairs is to conclude ill; a man may govern himself well who cannot govern others so, and compose Essays who could not work effects: men there may be who can order a siege well, who would ill marshal a battle; who can speak well in private, who would ill harangue a people or a prince; nay, 'tis peradventure rather a testimony in him who can do the one that he cannot do the other, than otherwise. I find that elevated souls are not much more proper for mean things than mean souls are for high ones. Could it be imagined that Socrates should have administered occasion of laughter, at the expense of his own reputation, to the Athenians for: having never been able to sum up the votes of his tribe, to deliver it to the council? Truly, the veneration I have for the perfections of this great man deserves that his fortune should furnish, for the excuse of my principal imperfections, so magnificent an example. Our sufficiency is cut out into small parcels; mine has no latitude, and is also very contemptible in number. Saturninus, to those who had conferred upon him the command in chief: "Companions," said he, "you have lost a good captain, to make of him a bad general."

Whoever boasts, in so sick a time as this, to employ a true and sincere virtue in the world's service, either knows not what it is, opinions growing corrupt with manners (and, in truth, to hear them describe it, to hear the most of them glorify themselves in their deportments, and lay down their rules; instead of painting virtue, they paint pure vice and injustice, and so represent it false in the education of princes); or if he does know it, boasts unjustly and let him say what he will, does a thousand things of which his own conscience must necessarily accuse him. I should willingly take Seneca's word on the experience he made upon the like occasion, provided he would deal sincerely with me. The most honourable mark of goodness in such a necessity is freely to confess both one's own faults and those of others; with the power of its virtue to stay one's inclination towards evil; unwillingly to follow this propensity; to hope better, to desire better. I perceive that in these divisions wherein we are involved in France, every one labours to defend his cause; but even the very best of them with dissimulation and disguise: he who would write roundly of the true state of

the quarrel, would write rashly and wrongly. The most just party is at best but a member of a decayed and worm-eaten body; but of such a body, the member that is least affected calls itself sound, and with good reason, forasmuch as our qualities have no title but in comparison; civil innocence is measured according to times and places. Imagine this in Xenophon, related as a fine commendation of Agesilaus: that, being entreated by a neighbouring prince with whom he had formerly had war, to permit him to pass through his country, he granted his request, giving him free passage through Peloponnesus; and not only did not imprison or poison him, being at his mercy, but courteously received him according to the obligation of his promise, without doing him the least injury or offence. To such ideas as theirs this were an act of no especial note; elsewhere and in another age, the frankness and unanimity of such an action would be thought wonderful; our monkeyish capets

[Capets, so called from their short capes, were the students of Montaigne College at Paris, and were held in great contempt.]

would have laughed at it, so little does the Spartan innocence resemble that of France. We are not without virtuous men, but 'tis according to our notions of virtue. Whoever has his manners established in regularity above the standard of the age he lives in, let him either wrest or blunt his rules, or, which I would rather advise him to, let him retire, and not meddle with us at all. What will he get by it?

*“Egregium sanctumque virum si cerno, bimembri
Hoc monstrum puero, et miranti jam sub aratro
Piscibus inventis, et foetae comparo mulae.”*

*[“If I see an exemplary and good man, I liken it to a two-headed boy, or a fish turned up by the plough, or a teeming mule.”
— Juvenal, xiii. 64.]*

One may regret better times, but cannot fly from the present; we may wish for other magistrates, but we must, notwithstanding, obey those we have; and, peradventure, 'tis more laudable to obey the bad than the good. So long as the image of the ancient and received laws of this monarchy

shall shine in any corner of the kingdom, there will I be. If they unfortunately happen to thwart and contradict one another, so as to produce two parts, of doubtful and difficult choice, I will willingly choose to withdraw and escape the tempest; in the meantime nature or the hazards of war may lend me a helping hand. Betwixt Caesar and Pompey, I should frankly have declared myself; but, as amongst the three robbers who came after, — [Octavius, Mark Antony, and Lepidus.] — a man must have been necessitated either to hide himself, or have gone along with the current of the time, which I think one may fairly do when reason no longer guides:

“Quo diversus abis?”

[“Whither dost thou run wandering?” — AENEID, v. 166.]

This medley is a little from my theme; I go out of my way; but 'tis rather by licence than oversight; my fancies follow one another, but sometimes at a great distance, and look towards one another, but 'tis with an oblique glance. I have read a dialogue of Plato, — [The Phaedrus.] — of the like motley and fantastic composition, the beginning about love, and all the rest to the end about rhetoric; they fear not these variations, and have a marvellous grace in letting themselves be carried away at the pleasure of the wind, or at least to seem as if they were. The titles of my chapters do not always comprehend the whole matter; they often denote it by some mark only, as these others, *Andria*, *Eunuchus*; or these, *Sylla*, *Cicero*, *Toyquatus*. I love a poetic progress, by leaps and skips; 'tis an art, as Plato says, light, nimble, demoniac. There are pieces in Plutarch where he forgets his theme; where the proposition of his argument is only found by incidence, stuffed and half stifled in foreign matter. Observe his footsteps in the *Daemon of Socrates*. O God! how beautiful are these frolicsome sallies, those variations and digressions, and all the more when they seem most fortuitous and careless. 'Tis the indiligent reader who loses my subject, and not I; there will always be found some word or other in a corner that is to the purpose, though it lie very close. I ramble indiscreetly and tumultuously; my style and my wit wander at the same rate. He must fool it a little who would not be deemed wholly a fool, say both the precepts, and, still more, the examples of our masters. A thousand poets flag and languish after a prosaic manner; but the best old prose (and I strew it here up and down indifferently

for verse) shines throughout with the lustre, vigour, and boldness of poetry, and not without some air of its fury. And certainly prose ought to have the pre-eminence in speaking. The poet, says Plato, seated upon the muses tripod, pours out with fury whatever comes into his mouth, like the pipe of a fountain, without considering and weighing it; and things escape him of various colours, of contrary substance, and with an irregular torrent. Plato himself is throughout poetical; and the old theology, as the learned tell us, is all poetry; and the first philosophy is the original language of the gods. I would have my matter distinguish itself; it sufficiently shows where it changes, where it concludes, where it begins, and where it rejoins, without interlacing it with words of connection introduced for the relief of weak or negligent ears, and without explaining myself. Who is he that had not rather not be read at all than after a drowsy or cursory manner?

“Nihil est tam utile, quod intransitu prosit.”

[“Nothing is so useful as that which is cursorily so.”
— *Seneca, Ep., 2.*]

If to take books in hand were to learn them: to look upon them were to consider them: and to run these slightly over were to grasp them, I were then to blame to make myself out so ignorant as I say I am. Seeing I cannot fix the attention of my reader by the weight of what I write, ‘manco male’, if I should chance to do it by my intricacies. “Nay, but he will afterwards repent that he ever perplexed himself about it.” ’Tis very true, but he will yet be there perplexed. And, besides, there are some humours in which comprehension produces disdain; who will think better of me for not understanding what I say, and will conclude the depth of my sense by its obscurity; which, to speak in good sooth, I mortally hate, and would avoid it if I could. Aristotle boasts somewhere in his writings that he affected it: a vicious affectation. The frequent breaks into chapters that I made my method in the beginning of my book, having since seemed to me to dissolve the attention before it was raised, as making it disdain to settle itself to so little, I, upon that account, have made them longer, such as require proposition and assigned leisure. In such an employment, to whom you will not give an hour you give nothing; and you do nothing for him for whom you only do it whilst you are doing something else. To which may be added

that I have, peradventure, some particular obligation to speak only by halves, to speak confusedly and discordantly. I am therefore angry at this trouble-feast reason, and its extravagant projects that worry one's life, and its opinions, so fine and subtle, though they be all true, I think too dear bought and too inconvenient. On the contrary, I make it my business to bring vanity itself in repute, and folly too, if it produce me any pleasure; and let myself follow my own natural inclinations, without carrying too strict a hand upon them.

I have seen elsewhere houses in ruins, and statues both of gods and men: these are men still. 'Tis all true; and yet, for all that, I cannot so often revisit the tomb of that so great and so puissant city, — [Rome] — that I do not admire and reverence it. The care of the dead is recommended to us; now, I have been bred up from my infancy with these dead; I had knowledge of the affairs of Rome long before I had any of those of my own house; I knew the Capitol and its plan before I knew the Louvre, and the Tiber before I knew the Seine. The qualities and fortunes of Lucullus, Metellus, and Scipio have ever run more in my head than those of any of my own country; they are all dead; so is my father as absolutely dead as they, and is removed as far from me and life in eighteen years as they are in sixteen hundred: whose memory, nevertheless, friendship and society, I do not cease to embrace and utilise with a perfect and lively union. Nay, of my own inclination, I pay more service to the dead; they can no longer help themselves, and therefore, methinks, the more require my assistance: 'tis there that gratitude appears in its full lustre. The benefit is not so generously bestowed, where there is retrogradation and reflection. Arcesilaus, going to visit Ctesibius, who was sick, and finding him in a very poor condition, very finely conveyed some money under his pillow, and, by concealing it from him, acquitted him, moreover, from the acknowledgment due to such a benefit. Such as have merited from me friendship and gratitude have never lost these by being no more; I have better and more carefully paid them when gone and ignorant of what I did; I speak most affectionately of my friends when they can no longer know it. I have had a hundred quarrels in defending Pompey and for the cause of Brutus; this acquaintance yet continues betwixt us; we have no other hold even on present things but by fancy. Finding myself of no use to this age, I throw myself back upon that other, and am so enamoured of it, that the free, just, and flourishing state of that ancient Rome (for I neither love it in its birth nor its old age) interests and impassionates me; and

therefore I cannot so often revisit the sites of their streets and houses, and those ruins profound even to the Antipodes, that I am not interested in them. Is it by nature, or through error of fancy, that the sight of places which we know to have been frequented and inhabited by persons whose memories are recommended in story, moves us in some sort more than to hear a recital of their — acts or to read their writings?

*“Tanta vis admonitionis inest in locis....Et id quidem in hac urbe
infinitum; quacumque enim ingredimur, in aliquam historiam
vestigium
ponimus.”*

*[“So great a power of reminiscence resides in places; and that truly
in this city infinite, for which way soever we go, we find the
traces of some story.” — Cicero, De Fin., v. I, 2.]*

It pleases me to consider their face, bearing, and vestments: I pronounce those great names betwixt my teeth, and make them ring in my ears:

“Ego illos veneror, et tantis nominibus semper assurgo.”

*[“I reverence them, and always rise to so great names.”
— Seneca, Ep., 64.]*

Of things that are in some part great and admirable, I admire even the common parts: I could wish to see them in familiar relations, walk, and sup. It were ingratitude to condemn the relics and images of so many worthy and valiant men as I have seen live and die, and who, by their example, give us so many good instructions, knew we how to follow them.

And, moreover, this very Rome that we now see, deserves to be beloved, so long and by so many titles allied to our crown; the only common and universal city; the sovereign magistrate that commands there is equally acknowledged elsewhere 'tis the metropolitan city of all the Christian nations the Spaniard and Frenchman is there at home: to be a prince of that state, there needs no more but to be of Christendom wheresoever. There is no place upon earth that heaven has embraced with such an influence and constancy of favour; her very ruins are grand and glorious,

“Laudandis pretiosior ruinis.”

[*“More precious from her glorious ruins.”*
— Sidonius Apollinaris, *Carm.*, xxiii.; *Narba*, v. 62.]

she yet in her very tomb retains the marks and images of empire:

“Ut palam sit, uno in loco gaudentis opus esse naturæ.”

[*“That it may be manifest that there is in one place the work of rejoicing nature.”* — Pliny, *Nat. Hist.*, iii. 5.]

Some would blame and be angry at themselves to perceive themselves tickled with so vain a pleasure our humours are never too vain that are pleasant let them be what they may, if they constantly content a man of common understanding, I could not have the heart to blame him.

I am very much obliged to Fortune, in that, to this very hour, she has offered me no outrage beyond what I was well able to bear. Is it not her custom to let those live in quiet by whom she is not importuned?

*“Quanto quisque sibi plum negaverit,
A diis plum feret: nil cupientium
Nudus castra peto
Multa petentibus
Desunt multa.”*

[*“The more each man denies himself, the more the gods give him.
Poor as I am, I seek the company of those who ask nothing; they who desire much will be deficient in much.”*
— Horace, *Od.*, iii. 16,21,42.]

If she continue her favour, she will dismiss me very well satisfied:

*“Nihil supra
Deos laccio.”*

[“I trouble the gods no farther.” — Horace, Od., ii. 18, 11.]

But beware a shock: there are a thousand who perish in the port. I easily comfort myself for what shall here happen when I shall be gone, present things trouble me enough:

“Fortunae caetera mando.”

[“I leave the rest to fortune.” — Ovid, Metam., ii. 140.]

Besides, I have not that strong obligation that they say ties men to the future, by the issue that succeeds to their name and honour; and peradventure, ought less to covet them, if they are to be so much desired. I am but too much tied to the world, and to this life, of myself: I am content to be in Fortune’s power by circumstances properly necessary to my being, without otherwise enlarging her jurisdiction over me; and have never thought that to be without children was a defect that ought to render life less complete or less contented: a sterile vocation has its conveniences too. Children are of the number of things that are not so much to be desired, especially now that it would be so hard to make them good:

“Bona jam nec nasci licet, ita corrupta Bunt semina;”

[“Nothing good can be born now, the seed is so corrupt.”
— Tertullian, De Pudicita.]

and yet they are justly to be lamented by such as lose them when they have them.

He who left me my house in charge, foretold that I was like to ruin it, considering my humour so little inclined to look after household affairs. But he was mistaken; for I am in the same condition now as when I first entered into it, or rather somewhat better; and yet without office or any place of profit.

As to the rest, if Fortune has never done me any violent or extraordinary injury, neither has she done me any particular favour; whatever we derive from her bounty, was there above a hundred years before my time: I have, as to my own particular, no essential and solid good, that I stand indebted

for to her liberality. She has, indeed, done me some airy favours, honorary and titular favours, without substance, and those in truth she has not granted, but offered me, who, God knows, am all material, and who take nothing but what is real, and indeed massive too, for current pay: and who, if I durst confess so much, should not think avarice much less excusable than ambition: nor pain less to be avoided than shame; nor health less to be coveted than learning, or riches than nobility.

Amongst those empty favours of hers, there is none that so much pleases vain humour natural to my country, as an authentic bull of a Roman burgess-ship, that was granted me when I was last there, glorious in seals and gilded letters, and granted with all gracious liberality. And because 'tis couched in a mixt style, more or less favourable, and that I could have been glad to have seen a copy of it before it had passed the seal.

Being before burgess of no city at all, I am glad to be created one of the most noble that ever was or ever shall be. If other men would consider themselves at the rate I do, they would, as I do, discover themselves to be full of inanity and foppery; to rid myself of it, I cannot, without making myself away. We are all steeped in it, as well one as another; but they who are not aware on't, have somewhat the better bargain; and yet I know not whether they have or no.

This opinion and common usage to observe others more than ourselves has very much relieved us that way: 'tis a very displeasing object: we can there see nothing but misery and vanity: nature, that we may not be dejected with the sight of our own deformities, has wisely thrust the action of seeing outward. We go forward with the current, but to turn back towards ourselves is a painful motion; so is the sea moved and troubled when the waves rush against one another. Observe, says every one, the motions of the heavens, of public affairs; observe the quarrel of such a person, take notice of such a one's pulse, of such another's last will and testament; in sum, be always looking high or low, on one side, before or behind you. It was a paradoxical command anciently given us by that god of Delphos: "Look into yourself; discover yourself; keep close to yourself; call back your mind and will, that elsewhere consume themselves into yourself; you run out, you spill yourself; carry a more steady hand: men betray you, men spill you, men steal you from yourself. Dost thou not see that this world we live in keeps all its sight confined within, and its eyes open to contemplate itself? 'Tis always vanity for thee, both within and without; but 'tis less vanity

when less extended. Excepting thee, O man, said that god, everything studies itself first, and has bounds to its labours and desires, according to its need. There is nothing so empty and necessitous as thou, who embracest the universe; thou art the investigator without knowledge, the magistrate without jurisdiction, and, after all, the fool of the farce.”

CHAPTER X — OF MANAGING THE WILL

Few things, in comparison of what commonly affect other men, move, or, to say better, possess me: for 'tis but reason they should concern a man, provided they do not possess him. I am very solicitous, both by study and argument, to enlarge this privilege of insensibility, which is in me naturally raised to a pretty degree, so that consequently I espouse and am very much moved with very few things. I have a clear sight enough, but I fix it upon very few objects; I have a sense delicate and tender enough; but an apprehension and application hard and negligent. I am very unwilling to engage myself; as much as in me lies, I employ myself wholly on myself, and even in that subject should rather choose to curb and restrain my affection from plunging itself over head and ears into it, it being a subject that I possess at the mercy of others, and over which fortune has more right than I; so that even as to health, which I so much value, 'tis all the more necessary for me not so passionately to covet and heed it, than to find diseases so insupportable. A man ought to moderate himself betwixt the hatred of pain and the love of pleasure: and Plato sets down a middle path of life betwixt the two. But against such affections as wholly carry me away from myself and fix me elsewhere, against those, I say, I oppose myself with my utmost power. 'Tis my opinion that a man should lend himself to others, and only give himself to himself. Were my will easy to lend itself out and to be swayed, I should not stick there; I am too tender both by nature and use:

“Fugax rerum, securaque in otia natus.”

[“Avoiding affairs and born to secure ease.”

— Ovid, De Trist., iii. 2, 9.]

Hot and obstinate disputes, wherein my adversary would at last have the better, the issue that would render my heat and obstinacy disgraceful would peradventure vex me to the last degree. Should I set myself to it at the rate that others do, my soul would never have the force to bear the emotion and alarms of those who grasp at so much; it would immediately be disordered by this inward agitation. If, sometimes, I have been put upon the

management of other men's affairs, I have promised to take them in hand, but not into my lungs and liver; to take them upon me, not to incorporate them; to take pains, yes: to be impassioned about it, by no means; I have a care of them, but I will not sit upon them. I have enough to do to order and govern the domestic throng of those that I have in my own veins and bowels, without introducing a crowd of other men's affairs; and am sufficiently concerned about my own proper and natural business, without meddling with the concerns of others. Such as know how much they owe to themselves, and how many offices they are bound to of their own, find that nature has cut them out work enough of their own to keep them from being idle. "Thou hast business enough at home: look to that."

Men let themselves out to hire; their faculties are not for themselves, but for those to whom they have enslaved themselves; 'tis their tenants occupy them, not themselves. This common humour pleases not me. We must be thrifty of the liberty of our souls, and never let it out but upon just occasions, which are very few, if we judge aright. Do but observe such as have accustomed themselves to be at every one's call: they do it indifferently upon all, as well little as great, occasions; in that which nothing concerns them; as much as in what imports them most. They thrust themselves in indifferently wherever there is work to do and obligation, and are without life when not in tumultuous bustle:

"In negotiis sunt, negotii cause,"

["They are in business for business' sake." — Seneca, Ep., 22.]

It is not so much that they will go, as it is that they cannot stand still: like a rolling stone that cannot stop till it can go no further. Occupation, with a certain sort of men, is a mark of understanding and dignity: their souls seek repose in agitation, as children do by being rocked in a cradle; they may pronounce themselves as serviceable to their friends, as they are troublesome to themselves. No one distributes his money to others, but every one distributes his time and his life: there is nothing of which we are so prodigal as of these two things, of which to be thrifty would be both commendable and useful. I am of a quite contrary humour; I look to myself, and commonly covet with no great ardour what I do desire, and desire little; and I employ and busy myself at the same rate, rarely and temperately.

Whatever they take in hand, they do it with their utmost will and vehemence. There are so many dangerous steps, that, for the more safety, we must a little lightly and superficially glide over the world, and not rush through it. Pleasure itself is painful in profundity:

*“Incedis per ignes,
Suppositos cineri doloso.”*

*[“You tread on fire, hidden under deceitful ashes.”
— Horace, Od., ii. i, 7.]*

The Parliament of Bordeaux chose me mayor of their city at a time when I was at a distance from France, — [At Bagno Della Villa, near Lucca, September 1581] — and still more remote from any such thought. I entreated to be excused, but I was told by my friends that I had committed an error in so doing, and the greater because the king had, moreover, interposed his command in that affair. 'Tis an office that ought to be looked upon so much more honourable, as it has no other salary nor advantage than the bare honour of its execution. It continues two years, but may be extended by a second election, which very rarely happens; it was to me, and had never been so but twice before: some years ago to Monsieur de Lansac, and lately to Monsieur de Biron, Marshal of France, in whose place I succeeded; and, I left mine to Monsieur de Matignon, Marshal of France also: proud of so noble a fraternity —

“Uterque bonus pacis bellicue minister.”

*[“Either one a good minister in peace and war.”
— AEneid, xi. 658.]*

Fortune would have a hand in my promotion, by this particular circumstance which she put in of her own, not altogether vain; for Alexander disdained the ambassadors of Corinth, who came to offer him a burgess-ship of their city; but when they proceeded to lay before him that Bacchus and Hercules were also in the register, he graciously thanked them.

At my arrival, I faithfully and conscientiously represented myself to them for such as I find myself to be — a man without memory, without

vigilance, without experience, and without vigour; but withal, without hatred, without ambition, without avarice, and without violence; that they might be informed of my qualities, and know what they were to expect from my service. And whereas the knowledge they had had of my late father, and the honour they had for his memory, had alone incited them to confer this favour upon me, I plainly told them that I should be very sorry anything should make so great an impression upon me as their affairs and the concerns of their city had made upon him, whilst he held the government to which they had preferred me. I remembered, when a boy, to have seen him in his old age cruelly tormented with these public affairs, neglecting the soft repose of his own house, to which the declension of his age had reduced him for several years before, the management of his own affairs, and his health; and certainly despising his own life, which was in great danger of being lost, by being engaged in long and painful journeys on their behalf. Such was he; and this humour of his proceeded from a marvellous good nature; never was there a more charitable and popular soul. Yet this proceeding which I commend in others, I do not love to follow myself, and am not without excuse.

He had learned that a man must forget himself for his neighbour, and that the particular was of no manner of consideration in comparison with the general. Most of the rules and precepts of the world run this way; to drive us out of ourselves into the street for the benefit of public society; they thought to do a great feat to divert and remove us from ourselves, assuming we were but too much fixed there, and by a too natural inclination; and have said all they could to that purpose: for 'tis no new thing for the sages to preach things as they serve, not as they are. Truth has its obstructions, inconveniences, and incompatibilities with us; we must often deceive that we may not deceive ourselves; and shut our eyes and our understandings to redress and amend them:

*“Imperiti enim judicant, et qui frequenter
in hoc ipsum fallendi sunt, ne errent.”*

*[“For the ignorant judge, and therefore are oft to be deceived,
less they should err.” — Quintil., Inst. Orat., xi. 17.]*

When they order us to love three, four, or fifty degrees of things above ourselves, they do like archers, who, to hit the white, take their aim a great deal higher than the butt; to make a crooked stick straight, we bend it the contrary way.

I believe that in the Temple of Pallas, as we see in all other religions, there were apparent mysteries to be exposed to the people; and others, more secret and high, that were only to be shown to such as were professed; 'tis likely that in these the true point of friendship that every one owes to himself is to be found; not a false friendship, that makes us embrace glory, knowledge, riches, and the like, with a principal and immoderate affection, as members of our being; nor an indiscreet and effeminate friendship, wherein it happens, as with ivy, that it decays and ruins the walls it embraces; but a sound and regular friendship, equally useful and pleasant. He who knows the duties of this friendship and practises them is truly of the cabinet of the Muses, and has attained to the height of human wisdom and of our happiness, such an one, exactly knowing what he owes to himself, will on his part find that he ought to apply to himself the use of the world and of other men; and to do this, to contribute to public society the duties and offices appertaining to him. He who does not in some sort live for others, does not live much for himself:

“Qui sibi amicus est, scito hunc amicum omnibus esse.”

[“He who is his own friend, is a friend to everybody else.”
— *Seneca, Ep., 6.*]

The principal charge we have is, to every one his own conduct; and 'tis for this only that we here are. As he who should forget to live a virtuous and holy life, and should think he acquitted himself of his duty in instructing and training others up to it, would be a fool; even so he who abandons his own particular healthful and pleasant living to serve others therewith, takes, in my opinion, a wrong and unnatural course.

I would not that men should refuse, in the employments they take upon them, their attention, pains, eloquence, sweat, and blood if need be:

*“Non ipse pro caris amicis
Aut patria, timidus perire:”*

[“Himself not afraid to die for beloved friends, or for his country.” — Horace, Od., iv. 9, 51.]

but 'tis only borrowed, and accidentally; his mind being always in repose and in health; not without action, but without vexation, without passion. To be simply acting costs him so little, that he acts even sleeping; but it must be set on going with discretion; for the body receives the offices imposed upon it just according to what they are; the mind often extends and makes them heavier at its own expense, giving them what measure it pleases. Men perform like things with several sorts of endeavour, and different contention of will; the one does well enough without the other; for how many people hazard themselves every day in war without any concern which way it goes; and thrust themselves into the dangers of battles, the loss of which will not break their next night's sleep? and such a man may be at home, out of the danger which he durst not have looked upon, who is more passionately concerned for the issue of this war, and whose soul is more anxious about events than the soldier who therein stakes his blood and his life. I could have engaged myself in public employments without quitting my own matters a nail's breadth, and have given myself to others without abandoning myself. This sharpness and violence of desires more hinder than they advance the execution of what we undertake; fill us with impatience against slow or contrary events, and with heat and suspicion against those with whom we have to do. We never carry on that thing well by which we are prepossessed and led:

*“Male cuncta ministrat
Impetus.”*

[“Impulse manages all things ill.” — Statius, Thebaid, x. 704.]

He who therein employs only his judgment and address proceeds more cheerfully: he counterfeits, he gives way, he defers quite at his ease, according to the necessities of occasions; he fails in his attempt without trouble and affliction, ready and entire for a new enterprise; he always marches with the bridle in his hand. In him who is intoxicated with this violent and tyrannical intention, we discover, of necessity, much

imprudence and injustice; the impetuosity of his desire carries him away; these are rash motions, and, if fortune do not very much assist, of very little fruit. Philosophy directs that, in the revenge of injuries received, we should strip ourselves of choler; not that the chastisement should be less, but, on the contrary, that the revenge may be the better and more heavily laid on, which, it conceives, will be by this impetuosity hindered. For anger not only disturbs, but, of itself, also wearies the arms of those who chastise; this fire benumbs and wastes their force; as in precipitation, “*festinatio tarda est*,” — haste trips up its own heels, fetters, and stops itself:

“*Ipsa se velocitas implicat.*” — *Seneca, E*

For example, according to what I commonly see, avarice has no greater impediment than itself; the more bent and vigorous it is, the less it rakes together, and commonly sooner grows rich when disguised in a visor of liberality.

A very excellent gentleman, and a friend of mine, ran a risk of impairing his faculties by a too passionate attention and affection to the affairs of a certain prince his master; — [Probably the King of Navarre, afterward Henry IV.] — which master has thus portrayed himself to me; “that he foresees the weight of accidents as well as another, but that in those for which there is no remedy, he presently resolves upon suffering; in others, having taken all the necessary precautions which by the vivacity of his understanding he can presently do, he quietly awaits what may follow.” And, in truth, I have accordingly seen him maintain a great indifferency and liberty of actions and serenity of countenance in very great and difficult affairs: I find him much greater, and of greater capacity in adverse than in prosperous fortune; his defeats are to him more glorious than his victories, and his mourning than his triumph.

Consider, that even in vain and frivolous actions, as at chess, tennis, and the like, this eager and ardent engaging with an impetuous desire, immediately throws the mind and members into indiscretion and disorder: a man astounds and hinders himself; he who carries himself more moderately, both towards gain and loss, has always his wits about him; the less peevish and passionate he is at play, he plays much more advantageously and surely.

As to the rest, we hinder the mind’s grasp and hold, in giving it so many things to seize upon; some things we should only offer to it; tie it to others,

and with others incorporate it. It can feel and discern all things, but ought to feed upon nothing but itself; and should be instructed in what properly concerns itself, and that is properly of its own having and substance. The laws of nature teach us what justly we need. After the sages have told us that no one is indigent according to nature, and that every one is so according to opinion, they very subtly distinguish betwixt the desires that proceed from her, and those that proceed from the disorder of our own fancy: those of which we can see the end are hers; those that fly before us, and of which we can see no end, are our own: the poverty of goods is easily cured; the poverty of the soul is irreparable:

*“Nam si, quod satis est homini, id satis esse potesset
Hoc sat erat: nunc, quum hoc non est, qui credimus porro
Divitias ullas animum mi explere potesse?”*

*[“For if what is for man enough, could be enough, it were enough;
but since it is not so, how can I believe that any wealth can give
my mind content.” — Lucilius apud Nonium Marcellinum, V. sec. 98.]*

Socrates, seeing a great quantity of riches, jewels, and furniture carried in pomp through his city: “How many things,” said he, “I do not desire!” — [Cicero, Tusc. Quaes., V. 32.] — Metrodorus lived on twelve ounces a day, Epicurus upon less; Metrocles slept in winter abroad amongst sheep, in summer in the cloisters of churches:

“Sufficit ad id natura, quod poscit.”

[“Nature suffices for what he requires.” — Seneca, Ep., 90.]

Cleanthes lived by the labour of his own hands, and boasted that Cleanthes, if he would, could yet maintain another Cleanthes.

If that which nature exactly and originally requires of us for the conservation of our being be too little (as in truth what it is, and how good cheap life may be maintained, cannot be better expressed than by this consideration, that it is so little that by its littleness it escapes the gripe and shock of fortune), let us allow ourselves a little more; let us call every one of our habits and conditions nature; let us rate and treat ourselves by this

measure; let us stretch our appurtenances and accounts so far; for so far, I fancy, we have some excuse. Custom is a second nature, and no less powerful. What is wanting to my custom, I reckon is wanting to me; and I should be almost as well content that they took away my life as cut me short in the way wherein I have so long lived. I am no longer in condition for any great change, nor to put myself into a new and unwonted course, not even to augmentation. 'Tis past the time for me to become other than what I am; and as I should complain of any great good hap that should now befall me, that it came not in time to be enjoyed:

“Quo mihi fortunas, si non conceditur uti?”

[“What is the good fortune to me, if it is not granted to me to use it.” — Horace, Ep., i. 5, 12.]

so should I complain of any inward acquisition. It were almost better never, than so late, to become an honest man, and well fit to live, when one has no longer to live. I, who am about to make my exit out of the world, would easily resign to any newcomer, who should desire it, all the prudence I am now acquiring in the world's commerce; after meat, mustard. I have no need of goods of which I can make no use; of what use is knowledge to him who has lost his head? 'Tis an injury and unkindness in fortune to tender us presents that will only inspire us with a just despite that we had them not in their due season. Guide me no more; I can no longer go. Of so many parts as make up a sufficiency, patience is the most sufficient. Give the capacity of an excellent treble to the chorister who has rotten lungs, and eloquence to a hermit exiled into the deserts of Arabia. There needs no art to help a fall; the end finds itself of itself at the conclusion of every affair. My world is at an end, my form expired; I am totally of the past, and am bound to authorise it, and to conform my outgoing to it. I will here declare, by way of example, that the Pope's late ten days' diminution

[Gregory XIII., in 1582, reformed the Calendar, and, in consequence, in France they all at once passed from the 9th to the 20th December.]

has taken me so aback that I cannot well reconcile myself to it; I belong to the years wherein we kept another kind of account. So ancient and so long a custom challenges my adherence to it, so that I am constrained to be somewhat heretical on that point incapable of any, though corrective, innovation. My imagination, in spite of my teeth, always pushes me ten days forward or backward, and is ever murmuring in my ears: "This rule concerns those who are to begin to be." If health itself, sweet as it is, returns to me by fits, 'tis rather to give me cause of regret than possession of it; I have no place left to keep it in. Time leaves me; without which nothing can be possessed. Oh, what little account should I make of those great elective dignities that I see in such esteem in the world, that are never conferred but upon men who are taking leave of it; wherein they do not so much regard how well the man will discharge his trust, as how short his administration will be: from the very entry they look at the exit. In short, I am about finishing this man, and not rebuilding another. By long use, this form is in me turned into substance, and fortune into nature.

I say, therefore, that every one of us feeble creatures is excusable in thinking that to be his own which is comprised under this measure; but withal, beyond these limits, 'tis nothing but confusion; 'tis the largest extent we can grant to our own claims. The more we amplify our need and our possession, so much the more do we expose ourselves to the blows of Fortune and adversities. The career of our desires ought to be circumscribed and restrained to a short limit of the nearest and most contiguous commodities; and their course ought, moreover, to be performed not in a right line, that ends elsewhere, but in a circle, of which the two points, by a short wheel, meet and terminate in ourselves. Actions that are carried on without this reflection — a near and essential reflection, I mean — such as those of ambitious and avaricious men, and so many more as run point-blank, and to whose career always carries them before themselves, such actions, I say; are erroneous and sickly.

Most of our business is farce:

"Mundus universus exercet histrioniam."
— [*Petronius Arbiter*, iii. 8.]

We must play our part properly, but withal as a part of a borrowed personage; we must not make real essence of a mask and outward

appearance; nor of a strange person, our own; we cannot distinguish the skin from the shirt: 'tis enough to meal the face, without mealing the breast. I see some who transform and transubstantiate themselves into as many new shapes and new beings as they undertake new employments; and who strut and fume even to the heart and liver, and carry their state along with them even to the close-stool: I cannot make them distinguish the salutations made to themselves from those made to their commission, their train, or their mule:

“Tantum se fortunæ permittunt, etiam ut naturam dediscant.”

[*“They so much give themselves up to fortune, as even to unlearn nature.” — Quintus Curtius, iii. 2.*]

They swell and puff up their souls, and their natural way of speaking, according to the height of their magisterial place. The Mayor of Bordeaux and Montaigne have ever been two by very manifest separation. Because one is an advocate or a financier, he must not ignore the knavery there is in such callings; an honest man is not accountable for the vice or absurdity of his employment, and ought not on that account refuse to take the calling upon him: 'tis the usage of his country, and there is money to be got by it; a man must live by the world; and make his best of it, such as it is. But the judgment of an emperor ought to be above his empire, and see and consider it as a foreign accident; and he ought to know how to enjoy himself apart from it, and to communicate himself as James and Peter, to himself, at all events.

I cannot engage myself so deep and so entire; when my will gives me to anything, 'tis not with so violent an obligation that my judgment is infected with it. In the present broils of this kingdom, my own interest has not made me blind to the laudable qualities of our adversaries, nor to those that are reproachable in those men of our party. Others adore all of their own side; for my part, I do not so much as excuse most things in those of mine: a good work has never the worst grace with me for being made against me. The knot of the controversy excepted, I have always kept myself in equanimity and pure indifference:

“Neque extra necessitates belli præcipuum odium gero;”

[“Nor bear particular hatred beyond the necessities of war.”]

for which I am pleased with myself; and the more because I see others commonly fail in the contrary direction. Such as extend their anger and hatred beyond the dispute in question, as most men do, show that they spring from some other occasion and private cause; like one who, being cured of an ulcer, has yet a fever remaining, by which it appears that the ulcer had another more concealed beginning. The reason is that they are not concerned in the common cause, because it is wounding to the state and general interest; but are only nettled by reason of their particular concern. This is why they are so especially animated, and to a degree so far beyond justice and public reason:

“Non tam omnia universi, quam ea, quae ad quemque pertinent, singuli carpebant.”

[“Every one was not so much angry against things in general, as against those that particularly concern himself.”

— Livy, xxxiv. 36.]

I would have the advantage on our side; but if it be not, I shall not run mad. I am heartily for the right party; but I do not want to be taken notice of as an especial enemy to others, and beyond the general quarrel. I marvellously challenge this vicious form of opinion: “He is of the League because he admires the graciousness of Monsieur de Guise; he is astonished at the King of Navarre’s energy, therefore he is a Huguenot; he finds this to say of the manners of the king, he is therefore seditious in his heart.” And I did not grant to the magistrate himself that he did well in condemning a book because it had placed a heretic — [Theodore de Beza.] — amongst the best poets of the time. Shall we not dare to say of a thief that he has a handsome leg? If a woman be a strumpet, must it needs follow that she has a foul smell? Did they in the wisest ages revoke the proud title of Capitolinus they had before conferred on Marcus Manlius as conservator of religion and the public liberty, and stifle the memory of his liberality, his feats of arms, and military recompenses granted to his valour, because he, afterwards aspired to the sovereignty, to the prejudice of the laws of his

country? If we take a hatred against an advocate, he will not be allowed the next day to be eloquent. I have elsewhere spoken of the zeal that pushed on worthy men to the like faults. For my part, I can say, "Such an one does this thing ill, and another thing virtuously and well." So in the prognostication or sinister events of affairs they would have every one in his party blind or a blockhead, and that our persuasion and judgment should subserve not truth, but to the project of our desires. I should rather incline towards the other extreme; so much I fear being suborned by my desire; to which may be added that I am a little tenderly distrustful of things that I wish.

I have in my time seen wonders in the indiscreet and prodigious facility of people in suffering their hopes and belief to be led and governed, which way best pleased and served their leaders, despite a hundred mistakes one upon another, despite mere dreams and phantasms. I no more wonder at those who have been blinded and seduced by the fooleries of Apollonius and Mahomet. Their sense and understanding are absolutely taken away by their passion; their discretion has no more any other choice than that which smiles upon them and encourages their cause. I had principally observed this in the beginning of our intestine distempers; that other, which has sprung up since, in imitating, has surpassed it; by which I am satisfied that it is a quality inseparable from popular errors; after the first, that rolls, opinions drive on one another like waves with the wind: a man is not a member of the body, if it be in his power to forsake it, and if he do not roll the common way. But, doubtless, they wrong the just side when they go about to assist it with fraud; I have ever been against that practice: 'tis only fit to work upon weak heads; for the sound, there are surer and more honest ways to keep up their courage and to excuse adverse accidents.

Heaven never saw a greater animosity than that betwixt Caesar and Pompey, nor ever shall; and yet I observe, methinks, in those brave souls, a great moderation towards one another: it was a jealousy of honour and command, which did not transport them to a furious and indiscreet hatred, and was without malignity and detraction: in their hottest exploits upon one another, I discover some remains of respect and good-will: and am therefore of opinion that, had, it been possible, each of them would rather have done his business without the ruin of the other than with it. Take notice how much otherwise matters went with Marius and Sylla.

We must not precipitate ourselves so headlong after our affections and interests. As, when I was young, I opposed myself to the progress of love

which I perceived to advance too fast upon me, and had a care lest it should at last become so pleasing as to force, captivate, and wholly reduce me to its mercy: so I do the same upon all other occasions where my will is running on with too warm an appetite. I lean opposite to the side it inclines to; as I find it going to plunge and make itself drunk with its own wine; I evade nourishing its pleasure so far, that I cannot recover it without infinite loss. Souls that, through their own stupidity, only discern things by halves, have this happiness, that they smart less with hurtful things: 'tis a spiritual leprosy that has some show of health, and such a health as philosophy does not altogether contemn; but yet we have no reason to call it wisdom, as we often do. And after this manner some one anciently mocked Diogeries, who, in the depth of winter and quite naked, went embracing an image of snow for a trial of his endurance: the other seeing him in this position, "Art thou now very cold?" said he. "Not at all," replied Diogenes. "Why, then," pursued the other, "what difficult and exemplary thing dost thou think thou doest in embracing that snow?" To take a true measure of constancy, one must necessarily know what the suffering is.

But souls that are to meet with adverse events and the injuries of fortune, in their depth and sharpness, that are to weigh and taste them according to their natural weight and bitterness, let such show their skill in avoiding the causes and diverting the blow. What did King Cotys do? He paid liberally for the rich and beautiful vessel that had been presented to him, but, seeing it was exceedingly brittle, he immediately broke it betimes, to prevent so easy a matter of displeasure against his servants. In like manner, I have willingly avoided all confusion in my affairs, and never coveted to have my estate contiguous to those of my relations, and such with whom I coveted a strict friendship; for thence matter of unkindness and falling out often proceeds. I formerly loved hazardous games of cards and dice; but have long since left them off, only for this reason that, with whatever good air I carried my losses, I could not help feeling vexed within. A man of honour, who ought to be touchily sensible of the lie or of an insult, and who is not to take a scurvy excuse for satisfaction, should avoid occasions of dispute. I shun melancholy, crabbed men, as I would the plague; and in matters I cannot talk of without emotion and concern I never meddle, if not compelled by my duty:

"Melius non incipient, quam desinent."

[“They had better never to begin than to have to desist.”
— Seneca, *Ep.*, 72.]

The surest way, therefore, is to prepare one’s self beforehand for occasions.

I know very well that some wise men have taken another way, and have not feared to grapple and engage to the utmost upon several subjects these are confident of their own strength, under which they protect themselves in all ill successes, making their patience wrestle and contend with disaster:

*“Velut rupes, vastum quae prodit in aequor,
Obvia ventorum furiis, expostaque ponto,
Vim cunctam atque minas perfert coelique marisque;
Ipsa immota manens.”*

*[“As a rock, which projects into the vast ocean, exposed to the
furious winds and the raging sea, defies the force and menaces of
sky and sea, itself unshaken.” — Virgil, AEneid, x. 693.]*

Let us not attempt these examples; we shall never come up to them. They set themselves resolutely, and without agitation, to behold the ruin of their country, which possessed and commanded all their will: this is too much, and too hard a task for our commoner souls. Cato gave up the noblest life that ever was upon this account; we meaner spirits must fly from the storm as far as we can; we must provide for sentiment, and not for patience, and evade the blows we cannot meet. Zeno, seeing Chremonides, a young man whom he loved, draw near to sit down by him, suddenly started up; and Cleanthes demanding of him the reason why he did so, “I hear,” said he, “that physicians especially order repose, and forbid emotion in all tumours.” Socrates does not say: “Do not surrender to the charms of beauty; stand your ground, and do your utmost to oppose it.” “Fly it,” says he; “shun the fight and encounter of it, as of a powerful poison that darts and wounds at a distance.” And his good disciple, feigning or reciting, but, in my opinion, rather reciting than feigning, the rare perfections of the great Cyrus, makes him distrustful of his own strength to resist the charms of the divine beauty of that illustrious Panthea, his captive, and committing the

visiting and keeping her to another, who could not have so much liberty as himself. And the Holy Ghost in like manner:

“Ne nos inducas in tentationem.”

[*“Lead us not into temptation.” — St. Matthew, vi. 13.*]

We do not pray that our reason may not be combated and overcome by concupiscence, but that it should not be so much as tried by it; that we should not be brought into a state wherein we are so much as to suffer the approaches, solicitations, and temptations of sin: and we beg of Almighty God to keep our consciences quiet, fully and perfectly delivered from all commerce of evil.

Such as say that they have reason for their revenging passion, or any other sort of troublesome agitation of mind, often say true, as things now are, but not as they were: they speak to us when the causes of their error are by themselves nourished and advanced; but look backward — recall these causes to their beginning — and there you will put them to a nonplus. Will they have their faults less, for being of longer continuance; and that of an unjust beginning, the sequel can be just? Whoever shall desire the good of his country, as I do, without fretting or pining himself, will be troubled, but will not swoon to see it threatening either its own ruin, or a no less ruinous continuance; poor vessel, that the waves, the winds, and the pilot toss and steer to so contrary designs!

*“In tam diversa magister
Ventus et unda trahunt.”*

He who does not gape after the favour of princes, as after a thing he cannot live without, does not much concern himself at the coldness of their reception and countenance, nor at the inconstancy of their wills. He who does not brood over his children or his honours with a slavish propension, ceases not to live commodiously enough after their loss. He who does good principally for his own satisfaction will not be much troubled to see men judge of his actions contrary to his merit. A quarter of an ounce of patience will provide sufficiently against such inconveniences. I find ease in this

receipt, redeeming myself in the beginning as good cheap as I can; and find that by this means I have escaped much trouble and many difficulties. With very little ado I stop the first sally of my emotions, and leave the subject that begins to be troublesome before it transports me. He who stops not the start will never be able to stop the course; he who cannot keep them out will never, get them out when they are once got in; and he who cannot arrive at the beginning will never arrive at the end of all. Nor will he bear the fall who cannot sustain the shock:

“Etenim ipsae se impellunt, ubi semel a ratione discessum est; ipsaque sibi imbecillitas indulget, in altumque provehitur imprudens, nec reperit locum consistendi.”

[“For they throw themselves headlong when once they lose their reason; and infirmity so far indulges itself, and from want of prudence is carried out into deep water, nor finds a place to shelter it.” — Cicero, Tusc. Quaes., iv. 18.]

I am betimes sensible of the little breezes that begin to sing and whistle within, forerunners of the storm:

*“Ceum flamina prima
Cum deprensa fremunt sylvis et caeca volutant
Murmura, venturos nautis prodentia ventos.”*

[“As the breezes, pent in the woods, first send out dull murmurs, announcing the approach of winds to mariners.” — Aeneid, x. 97.]

How often have I done myself a manifest injustice to avoid the hazard of having yet a worse done me by the judges, after an age of vexations, dirty and vile practices, more enemies to my nature than fire or the rack?

“Convenit a litibus, quantum licet, et nescio an paulo plus etiam quam licet, abhorrentem esse: est enim non modo liberale, paululum nonnunquam de suo jure decedere, sed interdum etiam fructuosum.”

[“A man should abhor lawsuits as much as he may, and I know not

whether not something more; for 'tis not only liberal, but sometimes also advantageous, too, a little to recede from one's right.
— “Cicero, *De Offic.*, ii. 18.]

Were we wise, we ought to rejoice and boast, as I one day heard a young gentleman of a good family very innocently do, that his mother had lost her cause, as if it had been a cough, a fever, or something very troublesome to keep. Even the favours that fortune might have given me through relationship or acquaintance with those who have sovereign authority in those affairs, I have very conscientiously and very carefully avoided employing them to the prejudice of others, and of advancing my pretensions above their true right. In fine, I have so much prevailed by my endeavours (and happily I may say it) that I am to this day a virgin from all suits in law; though I have had very fair offers made me, and with very just title, would I have hearkened to them, and a virgin from quarrels too. I have almost passed over a long life without any offence of moment, either active or passive, or without ever hearing a worse word than my own name: a rare favour of Heaven.

Our greatest agitations have ridiculous springs and causes: what ruin did our last Duke of Burgundy run into about a cartload of sheepskins! And was not the graving of a seal the first and principal cause of the greatest commotion that this machine of the world ever underwent? — [The civil war between Marius and Sylla; see Plutarch's *Life of Marius*, c. 3.] — for Pompey and Caesar were but the offsets and continuation of the two others: and I have in my time seen the wisest heads in this kingdom assembled with great ceremony, and at the public expense, about treaties and agreements, of which the true decision, in the meantime, absolutely depended upon the ladies' cabinet council, and the inclination of some bit of a woman.

The poets very well understood this when they put all Greece and Asia to fire and sword about an apple. Look why that man hazards his life and honour upon the fortune of his rapier and dagger; let him acquaint you with the occasion of the quarrel; he cannot do it without blushing: the occasion is so idle and frivolous.

A little thing will engage you in it; but being once embarked, all the cords draw; great provisions are then required, more hard and more important. How much easier is it not to enter in than it is to get out? Now we should proceed contrary to the reed, which, at its first springing,

produces a long and straight shoot, but afterwards, as if tired and out of breath, it runs into thick and frequent joints and knots, as so many pauses which demonstrate that it has no more its first vigour and firmness; 'twere better to begin gently and coldly, and to keep one's breath and vigorous efforts for the height and stress of the business. We guide affairs in their beginnings, and have them in our own power; but afterwards, when they are once at work, 'tis they that guide and govern us, and we are to follow them.

Yet do I not mean to say that this counsel has discharged me of all difficulty, and that I have not often had enough to do to curb and restrain my passions; they are not always to be governed according to the measure of occasions, and often have their entries very sharp and violent. But still good fruit and profit may thence be reaped; except for those who in well-doing are not satisfied with any benefit, if reputation be wanting; for, in truth, such an effect is not valued but by every one to himself; you are better contented, but not more esteemed, seeing you reformed yourself before you got into the whirl of the dance, or that the provocative matter was in sight. Yet not in this only, but in all other duties of life also, the way of those who aim at honour is very different from that they proceed by, who propose to themselves order and reason. I find some who rashly and furiously rush into the lists and cool in the course. As Plutarch says, that those who, through false shame, are soft and facile to grant whatever is desired of them, are afterwards as facile to break their word and to recant; so he who enters lightly into a quarrel is apt to go as lightly out of it. The same difficulty that keeps me from entering into it, would, when once hot and engaged in quarrel, incite me to maintain it with great obstinacy and resolution. 'Tis the tyranny of custom; when a man is once engaged; he must go through with it, or die. "Undertake coolly," said Bias, "but pursue with ardour." For want of prudence, men fall into want of courage, which is still more intolerable.

Most accommodations of the quarrels of these days of ours are shameful and false; we only seek to save appearances, and in the meantime betray and disavow our true intentions; we salve over the fact. We know very well how we said the thing, and in what sense we spoke it, and the company know it, and our friends whom we have wished to make sensible of our advantage, understand it well enough too: 'tis at the expense of our frankness and of the honour of our courage, that we disown our thoughts, and seek refuge in falsities, to make matters up. We give ourselves the lie, to excuse the lie we have given to another. You are not to consider if your

word or action may admit of another interpretation; 'tis your own true and sincere interpretation, your real meaning in what you said or did, that you are thenceforward to maintain, whatever it cost you. Men speak to your virtue and conscience, which are not things to be put under a mask; let us leave these pitiful ways and expedients to the jugglers of the law. The excuses and reparations that I see every day made and given to repair indiscretion, seem to me more scandalous than the indiscretion itself. It were better to affront your adversary a second time than to offend yourself by giving him so unmanly a satisfaction. You have braved him in your heat and anger, and you would flatter and appease him in your cooler and better sense; and by that means lay yourself lower and at his feet, whom before you pretended to overtop. I do not find anything a gentleman can say so vicious in him as unsaying what he has said is infamous, when to unsay it is authoritatively extracted from him; forasmuch as obstinacy is more excusable in a man of honour than pusillanimity. Passions are as easy for me to evade, as they are hard for me to moderate:

“Exscinduntur facilius ammo, quam temperantur.”

[“They are more easily to be eradicated than governed.”]

He who cannot attain the noble Stoical impassibility, let him secure himself in the bosom of this popular stolidity of mine; what they performed by virtue, I inure myself to do by temperament. The middle region harbours storms and tempests; the two extremes, of philosophers and peasants, concur in tranquillity and happiness:

*“Felix, qui potuit rerum cognoscere causas,
Atque metus omnes et inexorabile fatum
Subjecit pedibus, strepitumque Acherontis avari!
Fortunatus et ille, Deos qui novit agrestes,
Panaque, Sylvanumque senem, Nymphasque sorores!”*

[“Happy is he who could discover the causes of things, and place under his feet all fears and inexorable fate, and the sound of rapacious Acheron: he is blest who knows the country gods, and Pan, and old Sylvanus, and the sister nymphs.” — Virgil, Georg., ii. 490.]

The births of all things are weak and tender; and therefore we should have our eyes intent on beginnings; for as when, in its infancy, the danger is not perceived, so when it is grown up, the remedy is as little to be found. I had every day encountered a million of crosses, harder to digest in the progress of ambition, than it has been hard for me to curb the natural propension that inclined me to it:

*“Jure perhorruī
Lath conspicuum tollere verticem.”*

*[“I ever justly feared to raise my head too high.”
— Horace, Od.,iii. 16, 18.]*

All public actions are subject to uncertain and various interpretations; for too many heads judge of them. Some say of this civic employment of mine (and I am willing to say a word or two about it, not that it is worth so much, but to give an account of my manners in such things), that I have behaved myself in it as a man who is too supine and of a languid temperament; and they have some colour for what they say. I endeavoured to keep my mind and my thoughts in repose;

“Cum semper natura, tum etiam aetate jam quietus;”

*[“As being always quiet by nature, so also now by age.”
— Cicero, De Petit. Consul., c. 2.]*

and if they sometimes lash out upon some rude and sensible impression, 'tis in truth without my advice. Yet from this natural heaviness of mine, men ought not to conclude a total inability in me (for want of care and want of sense are two very different things), and much less any unkindness or ingratitude towards that corporation who employed the utmost means they had in their power to oblige me, both before they knew me and after; and they did much more for me in choosing me anew than in conferring that honour upon me at first. I wish them all imaginable good; and assuredly had occasion been, there is nothing I would have spared for their service; I did for them as I would have done for myself. 'Tis a good, warlike, and

generous people, but capable of obedience and discipline, and of whom the best use may be made, if well guided. They say also that my administration passed over without leaving any mark or trace. Good! They moreover accuse my cessation in a time when everybody almost was convicted of doing too much. I am impatient to be doing where my will spurs me on; but this itself is an enemy to perseverance. Let him who will make use of me according to my own way, employ me in affairs where vigour and liberty are required, where a direct, short, and, moreover, a hazardous conduct are necessary; I may do something; but if it must be long, subtle, laborious, artificial and intricate, he had better call in somebody else. All important offices are not necessarily difficult: I came prepared to do somewhat rougher work, had there been great occasion; for it is in my power to do something more than I do, or than I love to do. I did not, to my knowledge, omit anything that my duty really required. I easily forgot those offices that ambition mixes with duty and palliates with its title; these are they that, for the most part, fill the eyes and ears, and give men the most satisfaction; not the thing but the appearance contents them; if they hear no noise, they think men sleep. My humour is no friend to tumult; I could appease a commotion without commotion, and chastise a disorder without being myself disorderly; if I stand in need of anger and inflammation, I borrow it, and put it on. My manners are languid, rather faint than sharp. I do not condemn a magistrate who sleeps, provided the people under his charge sleep as well as he: the laws in that case sleep too. For my part, I commend a gliding, staid, and silent life:

“Neque submissam et abjectam, neque se efferentem;”

[“Neither subject and abject, nor obtrusive.”
— Cicero, De Offic., i. 34]

my fortune will have it so. I am descended from a family that has lived without lustre or tumult, and, time out of mind, particularly ambitious of a character for probity.

Our people nowadays are so bred up to bustle and ostentation, that good nature, moderation, equability, constancy, and such like quiet and obscure qualities, are no more thought on or regarded. Rough bodies make themselves felt; the smooth are imperceptibly handled: sickness is felt,

health little or not at all; no more than the oils that foment us, in comparison of the pains for which we are fomented. 'Tis acting for one's particular reputation and profit, not for the public good, to refer that to be done in the public squares which one may do in the council chamber; and to noon day what might have been done the night before; and to be jealous to do that himself which his colleague can do as well as he; so were some surgeons of Greece wont to perform their operations upon scaffolds in the sight of the people, to draw more practice and profit. They think that good rules cannot be understood but by the sound of trumpet. Ambition is not a vice of little people, nor of such modest means as ours. One said to Alexander: "Your father will leave you a great dominion, easy and pacific"; this youth was emulous of his father's victories and of the justice of his government; he would not have enjoyed the empire of the world in ease and peace. Alcibiades, in Plato, had rather die young, beautiful, rich, noble, and learned, and all this in full excellence, than to stop short of such condition; this disease is, peradventure, excusable in so strong and so full a soul. When wretched and dwarfish little souls cajole and deceive themselves, and think to spread their fame for having given right judgment in an affair, or maintained the discipline of the guard of a gate of their city, the more they think to exalt their heads the more they show their tails. This little well-doing has neither body nor life; it vanishes in the first mouth, and goes no further than from one street to another. Talk of it by all means to your son or your servant, like that old fellow who, having no other auditor of his praises nor approver of his valour, boasted to his chambermaid, crying, "O Perrete, what a brave, clever man hast thou for thy master!" At the worst, talk of it to yourself, like a councillor of my acquaintance, who, having disgorged a whole cartful of law jargon with great heat and as great folly, coming out of the council chamber to make water, was heard very complacently to mutter betwixt his teeth:

"Non nobis, domine, non nobis, sed nomini tuo da gloriam."

[*"Not unto us, O Lord, not to us: but unto Thy name be the glory."*
— *Psalm cxiii. I.*]

He who gets it of nobody else, let him pay himself out of his own purse.

Fame is not prostituted at so cheap a rate: rare and exemplary actions, to which it is due, would not endure the company of this prodigious crowd of petty daily performances. Marble may exalt your titles, as much as you please, for having repaired a rod of wall or cleansed a public sewer; but not men of sense. Renown does not follow all good deeds, if novelty and difficulty be not conjoined; nay, so much as mere esteem, according to the Stoics, is not due to every action that proceeds from virtue; nor will they allow him bare thanks who, out of temperance, abstains from an old blear-eyed crone. Those who have known the admirable qualities of Scipio Africanus, deny him the glory that Panaetius attributes to him, of being abstinent from gifts, as a glory not so much his as that of his age. We have pleasures suitable to our lot; let us not usurp those of grandeur: our own are more natural, and by so much more solid and sure, as they are lower. If not for that of conscience, yet at least for ambition's sake, let us reject ambition; let us disdain that thirst of honour and renown, so low and mendicant, that it makes us beg it of all sorts of people:

“Quae est ista laus quae: possit e macello peti?”

[“What praise is that which is to be got in the market-place (meat market)?” Cicero, *De Fin.*, ii. 15.]

by abject means, and at what cheap rate soever: 'tis dishonour to be so honoured. Let us learn to be no more greedy, than we are capable, of glory. To be puffed up with every action that is innocent or of use, is only for those with whom such things are extraordinary and rare: they will value it as it costs them. The more a good effect makes a noise, the more do I abate of its goodness as I suspect that it was more performed for the noise, than upon account of the goodness: exposed upon the stall, 'tis half sold. Those actions have much more grace and lustre, that slip from the hand of him that does them, negligently and without noise, and that some honest man thereafter finds out and raises from the shade, to produce it to the light upon its own account,

“Mihi quidem laudabilia videntur omnia, quae sine venditione, et sine populo teste fiunt,”

*[“All things truly seem more laudable to me that are performed without ostentation, and without the testimony of the people.”
— Cicero, Tusc. Quaes., ii. 26.]*

says the most ostentatious man that ever lived.

I had but to conserve and to continue, which are silent and insensible effects: innovation is of great lustre; but 'tis interdicted in this age, when we are pressed upon and have nothing to defend ourselves from but novelties. To forbear doing is often as generous as to do; but 'tis less in the light, and the little good I have in me is of this kind. In fine, occasions in this employment of mine have been confederate with my humour, and I heartily thank them for it. Is there any who desires to be sick, that he may see his physician at work? and would not the physician deserve to be whipped who should wish the plague amongst us, that he might put his art in practice? I have never been of that wicked humour, and common enough, to desire that troubles and disorders in this city should elevate and honour my government; I have ever heartily contributed all I could to their tranquillity and ease.

He who will not thank me for the order, the sweet and silent calm that has accompanied my administration, cannot, however, deprive me of the share that belongs to me by title of my good fortune. And I am of such a composition, that I would as willingly be lucky as wise, and had rather owe my successes purely to the favour of Almighty God, than to any operation of my own. I had sufficiently published to the world my unfitness for such public offices; but I have something in me yet worse than incapacity itself; which is, that I am not much displeased at it, and that I do not much go about to cure it, considering the course of life that I have proposed to myself.

Neither have I satisfied myself in this employment; but I have very near arrived at what I expected from my own performance, and have much surpassed what I promised them with whom I had to do: for I am apt to promise something less than what I am able to do, and than what I hope to make good. I assure myself that I have left no offence or hatred behind me; to leave regret or desire for me amongst them, I at least know very well that I never much aimed at it:

“Mene huic confidere monstro!

*Mene salis placidi vultum, fluctusque quietos
Ignorare?"*

*[“Should I place confidence in this monster? Should I be ignorant
of the dangers of that seeming placid sea, those now quiet waves?”
— Virgil, Aeneid, V. 849.]*

CHAPTER XI — OF CRIPPLES

'Tis now two or three years ago that they made the year ten days shorter in France. — [By the adoption of the Gregorian calendar.] — How many changes may we expect should follow this reformation! it was really moving heaven and earth at once. Yet nothing for all that stirs from its place my neighbours still find their seasons of sowing and reaping, the opportunities of doing their business, the hurtful and propitious days, dust at the same time where they had, time out of mind, assigned them; there was no more error perceived in our old use, than there is amendment found in the alteration; so great an uncertainty there is throughout; so gross, obscure, and obtuse is our perception. 'Tis said that this regulation might have been carried on with less inconvenience, by subtracting for some years, according to the example of Augustus, the Bissextile, which is in some sort a day of impediment and trouble, till we had exactly satisfied this debt, the which itself is not done by this correction, and we yet remain some days in arrear: and yet, by this means, such order might be taken for the future, arranging that after the revolution of such or such a number of years, the supernumerary day might be always thrown out, so that we could not, henceforward, err above four-and-twenty hours in our computation. We have no other account of time but years; the world has for many ages made use of that only; and yet it is a measure that to this day we are not agreed upon, and one that we still doubt what form other nations have variously given to it, and what was the true use of it. What does this saying of some mean, that the heavens in growing old bow themselves down nearer towards us, and put us into an uncertainty even of hours and days? and that which Plutarch says of the months, that astrology had not in his time determined as to the motion of the moon; what a fine condition are we in to keep records of things past.

I was just now ruminating, as I often do, what a free and roving thing human reason is. I ordinarily see that men, in things propounded to them, more willingly study to find out reasons than to ascertain truth: they slip over presuppositions, but are curious in examination of consequences; they leave the things, and fly to the causes. Pleasant talkers! The knowledge of causes only concerns him who has the conduct of things; not us, who are merely to undergo them, and who have perfectly full and accomplished use

of them, according to our need, without penetrating into the original and essence; wine is none the more pleasant to him who knows its first faculties. On the contrary, both the body and the soul interrupt and weaken the right they have of the use of the world and of themselves, by mixing with it the opinion of learning; effects concern us, but the means not at all. To determine and to distribute appertain to superiority and command; as it does to subjection to accept. Let me reprehend our custom. They commonly begin thus: "How is such a thing done?" Whereas they should say, "Is such a thing done?" Our reason is able to create a hundred other worlds, and to find out the beginnings and contexture; it needs neither matter nor foundation: let it but run on, it builds as well in the air as on the earth, and with inanity as well as with matter:

"Dare pondus idonea fumo."

[*"Able to give weight to smoke."* — *Persius*, v. 20.]

I find that almost throughout we should say, "there is no such thing," and should myself often make use of this answer, but I dare not: for they cry that it is an evasion produced from ignorance and weakness of understanding; and I am fain, for the most part, to juggle for company, and prate of frivolous subjects and tales that I believe not a word of; besides that, in truth, 'tis a little rude and quarrelsome flatly to deny a stated fact; and few people but will affirm, especially in things hard to be believed, that they have seen them, or at least will name witnesses whose authority will stop our mouths from contradiction. In this way, we know the foundations and means of things that never were; and the world scuffles about a thousand questions, of which both the Pro and the Con are false.

*"Ita finitima sunt falsa veris, ut in praecipitem
locum non debeat se sapiens committere."*

[*"False things are so near the true, that a wise man should not
trust himself in a precipitous place"* — *Cicero*, *Acad.*, ii. 21.]

Truth and lies are faced alike; their port, taste, and proceedings are the same, and we look upon them with the same eye. I find that we are not only

remiss in defending ourselves from deceit, but that we seek and offer ourselves to be gulled; we love to entangle ourselves in vanity, as a thing conformable to our being.

I have seen the birth of many miracles in my time; which, although they were abortive, yet have we not failed to foresee what they would have come to, had they lived their full age. 'Tis but finding the end of the clew, and a man may wind off as much as he will; and there is a greater distance betwixt nothing and the least thing in the world than there is betwixt this and the greatest. Now the first that are imbued with this beginning of novelty, when they set out with their tale, find, by the oppositions they meet with, where the difficulty of persuasion lies, and so caulk up that place with some false piece;

[Voltaire says of this passage, "He who would learn to doubt should read this whole chapter of Montaigne, the least methodical of all philosophers, but the wisest and most amiable."]

— Melanges Historiques, xvii. 694, ed. of Lefevre.]

besides that:

"Insita hominibus libido alendi de industria rumores,"

["Men having a natural desire to nourish reports."]

— Livy, xxviii. 24.]

we naturally make a conscience of restoring what has been lent us, without some usury and accession of our own. The particular error first makes the public error, and afterwards, in turn, the public error makes the particular one; and thus all this vast fabric goes forming and piling itself up from hand to hand, so that the remotest witness knows more about it than those who were nearest, and the last informed is better persuaded than the first.

'Tis a natural progress; for whoever believes anything, thinks it a work of charity to persuade another into the same opinion; which the better to do, he will make no difficulty of adding as much of his own invention as he conceives necessary to his tale to encounter the resistance or want of conception he meets with in others. I myself, who make a great conscience

of lying, and am not very solicitous of giving credit and authority to what I say, yet find that in the arguments I have in hand, being heated with the opposition of another, or by the proper warmth of my own narration, I swell and puff up my subject by voice, motion, vigour, and force of words, and moreover, by extension and amplification, not without some prejudice to the naked truth; but I do it conditionally withal, that to the first who brings me to myself, and who asks me the plain and bare truth, I presently surrender my passion, and deliver the matter to him without exaggeration, without emphasis, or any painting of my own. A quick and earnest way of speaking, as mine is, is apt to run into hyperbole. There is nothing to which men commonly are more inclined than to make way for their own opinions; where the ordinary means fail us, we add command, force, fire, and sword. 'Tis a misfortune to be at such a pass, that the best test of truth is the multitude of believers in a crowd, where the number of fools so much exceeds the wise:

“Quasi vero quidquam sit tam valde, quam nil sapere, vulgare.”

*[“As if anything were so common as ignorance.”
— Cicero, De Divin., ii.]*

“Sanitatis patrociniū est, insanientium turba.”

*[“The multitude of fools is a protection to the wise.”
— St. Augustine, De Civit. Dei, vi. 10.]*

'Tis hard to resolve a man's judgment against the common opinions: the first persuasion, taken from the very subject itself, possesses the simple, and from them diffuses itself to the wise, under the authority of the number and antiquity of the witnesses. For my part, what I should not believe from one, I should not believe from a hundred and one: and I do not judge opinions by years.

'Tis not long since one of our princes, in whom the gout had spoiled an excellent nature and sprightly disposition, suffered himself to be so far persuaded with the report made to him of the marvellous operations of a certain priest who by words and gestures cured all sorts of diseases, as to go a long journey to seek him out, and by the force of his mere imagination,

for some hours so persuaded and laid his legs asleep, as to obtain that service from them they had long time forgotten. Had fortune heaped up five or six such-like incidents, it had been enough to have brought this miracle into nature. There was afterwards discovered so much simplicity and so little art in the author of these performances, that he was thought too contemptible to be punished, as would be thought of most such things, were they well examined:

“Miramur ex intervallo fallentia.”

[*“We admire after an interval (or at a distance) things that deceive.” — Seneca, Ep., 118, 2.*]

So does our sight often represent to us strange images at a distance that vanish on approaching near:

“Nunquam ad liquidum fama perducitur.”

[*“Report is never fully substantiated.”*
— *Quintus Curtius, ix. 2.*]

'Tis wonderful from how many idle beginnings and frivolous causes such famous impressions commonly, proceed. This it is that obstructs information; for whilst we seek out causes and solid and weighty ends, worthy of so great a name, we lose the true ones; they escape our sight by their littleness. And, in truth, a very prudent, diligent, and subtle inquisition is required in such searches, indifferent, and not prepossessed. To this very hour, all these miracles and strange events have concealed themselves from me: I have never seen greater monster or miracle in the world than myself: one grows familiar with all strange things by time and custom, but the more I frequent and the better I know myself, the more does my own deformity astonish me, the less I understand myself.

The principal right of advancing and producing such accidents is reserved to fortune. Passing the day before yesterday through a village two leagues from my house, I found the place yet warm with a miracle that had lately failed of success there, where with first the neighbourhood had been several months amused; then the neighbouring provinces began to take it

up, and to run thither in great companies of all sorts of people. A young fellow of the place had one night in sport counterfeited the voice of a spirit in his own house, without any other design at present, but only for sport; but this having succeeded with him better than he expected, to extend his farce with more actors he associated with him a stupid silly country girl, and at last there were three of them of the same age and understanding, who from domestic, proceeded to public, preachings, hiding themselves under the altar of the church, never speaking but by night, and forbidding any light to be brought. From words which tended to the conversion of the world, and threats of the day of judgment (for these are subjects under the authority and reverence of which imposture most securely lurks), they proceeded to visions and gesticulations so simple and ridiculous that — nothing could hardly be so gross in the sports of little children. Yet had fortune never so little favoured the design, who knows to what height this juggling might have at last arrived? These poor devils are at present in prison, and are like shortly to pay for the common folly; and I know not whether some judge will not also make them smart for his. We see clearly into this, which is discovered; but in many things of the like nature that exceed our knowledge, I am of opinion that we ought to suspend our judgment, whether as to rejection or as to reception.

Great abuses in the world are begotten, or, to speak more boldly, all the abuses of the world are begotten, by our being taught to be afraid of professing our ignorance, and that we are bound to accept all things we are not able to refute: we speak of all things by precepts and decisions. The style at Rome was that even that which a witness deposed to having seen with his own eyes, and what a judge determined with his most certain knowledge, was couched in this form of speaking: “it seems to me.” They make me hate things that are likely, when they would impose them upon me as infallible. I love these words which mollify and moderate the temerity of our propositions: “peradventure; in some sort; some; ’tis said, I think,” and the like: and had I been set to train up children I had put this way of answering into their mouths, inquiring and not resolving: “What does this mean? I understand it not; it may be: is it true?” so that they should rather have retained the form of pupils at threescore years old than to go out doctors, as they do, at ten. Whoever will be cured of ignorance must confess it.

Iris is the daughter of Thaumias;

[“That is, of Admiration. She (Iris, the rainbow) is beautiful, and for that reason, because she has a face to be admired, she is said to have been the daughter of Thamus.”
— Cicero, *De Nat. Deor.*, iii. 20.]

admiration is the foundation of all philosophy, inquisition the progress, ignorance the end. But there is a sort of ignorance, strong and generous, that yields nothing in honour and courage to knowledge; an ignorance which to conceive requires no less knowledge than to conceive knowledge itself. I read in my younger years a trial that Corras,

[A celebrated Calvinist lawyer, born at Toulouse; 1513, and assassinated there, 4th October 1572.]

a councillor of Toulouse, printed, of a strange incident, of two men who presented themselves the one for the other. I remember (and I hardly remember anything else) that he seemed to have rendered the imposture of him whom he judged to be guilty, so wonderful and so far exceeding both our knowledge and his own, who was the judge, that I thought it a very bold sentence that condemned him to be hanged. Let us have some form of decree that says, “The court understands nothing of the matter” more freely and ingenuously than the Areopagites did, who, finding themselves perplexed with a cause they could not unravel, ordered the parties to appear again after a hundred years.

The witches of my neighbourhood run the hazard of their lives upon the report of every new author who seeks to give body to their dreams. To accommodate the examples that Holy Writ gives us of such things, most certain and irrefragable examples, and to tie them to our modern events, seeing that we neither see the causes nor the means, will require another sort-of wit than ours. It, peradventure, only appertains to that sole all-potent testimony to tell us. “This is, and that is, and not that other.” God ought to be believed; and certainly with very good reason; but not one amongst us for all that who is astonished at his own narration (and he must of necessity be astonished if he be not out of his wits), whether he employ it about other men’s affairs or against himself.

I am plain and heavy, and stick to the solid and the probable, avoiding those ancient reproaches:

*“Majorem fidem homines adhibent iis, quae non intelligunt;
— Cupidine humani ingenii libentius obscura creduntur.”*

[“Men are most apt to believe what they least understand: and from the acquisitiveness of the human intellect, obscure things are more easily credited.” The second sentence is from Tacitus, Hist. 1. 22.]

I see very well that men get angry, and that I am forbidden to doubt upon pain of execrable injuries; a new way of persuading! Thank God, I am not to be cuffed into belief. Let them be angry with those who accuse their opinion of falsity; I only accuse it of difficulty and boldness, and condemn the opposite affirmation equally, if not so imperiously, with them. He who will establish this proposition by authority and huffing discovers his reason to be very weak. For a verbal and scholastic altercation let them have as much appearance as their contradictors;

“Videantur sane, non affirmentur modo;”

*[“They may indeed appear to be; let them not be affirmed (Let them state the probabilities, but not affirm.)”
— Cicero, Acad., n. 27.]*

but in the real consequence they draw from it these have much the advantage. To kill men, a clear and strong light is required, and our life is too real and essential to warrant these supernatural and fantastic accidents.

As to drugs and poisons, I throw them out of my count, as being the worst sort of homicides: yet even in this, 'tis said, that men are not always to rely upon the personal confessions of these people; for they have sometimes been known to accuse themselves of the murder of persons who have afterwards been found living and well. In these other extravagant accusations, I should be apt to say, that it is sufficient a man, what recommendation soever he may have, be believed as to human things; but of what is beyond his conception, and of supernatural effect, he ought then only to be believed when authorised by a supernatural approbation. The

privilege it has pleased Almighty God to give to some of our witnesses, ought not to be lightly communicated and made cheap. I have my ears battered with a thousand such tales as these: “Three persons saw him such a day in the east three, the next day in the west: at such an hour, in such a place, and in such habit”; assuredly I should not believe it myself. How much more natural and likely do I find it that two men should lie than that one man in twelve hours’ time should fly with the wind from east to west? How much more natural that our understanding should be carried from its place by the volubility of our disordered minds, than that one of us should be carried by a strange spirit upon a broomstaff, flesh and bones as we are, up the shaft of a chimney? Let not us seek illusions from without and unknown, we who are perpetually agitated with illusions domestic and our own. Methinks one is pardonable in disbelieving a miracle, at least, at all events where one can elude its verification as such, by means not miraculous; and I am of St. Augustine’s opinion, that, “’tis better to lean towards doubt than assurance, in things hard to prove and dangerous to believe.”

’Tis now some years ago that I travelled through the territories of a sovereign prince, who, in my favour, and to abate my incredulity, did me the honour to let me see, in his own presence, and in a private place, ten or twelve prisoners of this kind, and amongst others, an old woman, a real witch in foulness and deformity, who long had been famous in that profession. I saw both proofs and free confessions, and I know not what insensible mark upon the miserable creature: I examined and talked with her and the rest as much and as long as I would, and gave the best and soundest attention I could, and I am not a man to suffer my judgment to be made captive by prepossession. In the end, and in all conscience, I should rather have prescribed them hellebore than hemlock;

“Captisque res magis mentibus, quam consceleratis similis visa;”

[“The thing was rather to be attributed to madness, than malice.”

(“The thing seemed to resemble minds possessed rather than guilty.”)

— Livy, viii, 18.]

justice has its corrections proper for such maladies. As to the oppositions and arguments that worthy men have made to me, both there, and often in

other places, I have met with none that have convinced me, and that have not admitted a more likely solution than their conclusions. It is true, indeed, that the proofs and reasons that are founded upon experience and fact, I do not go about to untie, neither have they any end; I often cut them, as Alexander did the Gordian knot. After all, 'tis setting a man's conjectures at a very high price upon them to cause a man to be roasted alive.

We are told by several examples, as Praestantius of his father, that being more profoundly, asleep than men usually are, he fancied himself to be a mare, and that he served the soldiers for a sumpter; and what he fancied himself to be, he really proved. If sorcerers dream so materially; if dreams can sometimes so incorporate themselves with effects, still I cannot believe that therefore our will should be accountable to justice; which I say as one who am neither judge nor privy councillor, and who think myself by many degrees unworthy so to be, but a man of the common sort, born and avowed to the obedience of the public reason, both in its words and acts. He who should record my idle talk as being to the prejudice of the pettiest law, opinion, or custom of his parish, would do himself a great deal of wrong, and me much more; for, in what I say, I warrant no other certainty, but that 'tis what I had then in my thought, a tumultuous and wavering thought. All I say is by way of discourse, and nothing by way of advice:

“Nec me pudet, ut istos fateri nescire, quod nesciam;”

[“Neither am I ashamed, as they are, to confess my ignorance of what I do not know.” — Cicero, Tusc. Quaes., i. 25.]

I should not speak so boldly, if it were my due to be believed; and so I told a great man, who complained of the tartness and contentiousness of my exhortations. Perceiving you to be ready and prepared on one part, I propose to you the other, with all the diligence and care I can, to clear your judgment, not to compel it. God has your hearts in His hands, and will furnish you with the means of choice. I am not so presumptuous even as to desire that my opinions should bias you — in a thing of so great importance: my fortune has not trained them up to so potent and elevated conclusions. Truly, I have not only a great many humours, but also a great many opinions, that I would endeavour to make my son dislike, if I had one.

What, if the truest are not always the most commodious to man, being of so wild a composition?

Whether it be to the purpose or not, tis no great matter: 'tis a common proverb in Italy, that he knows not Venus in her perfect sweetness who has never lain with a lame mistress. Fortune, or some particular incident, long ago put this saying into the mouths of the people; and the same is said of men as well as of women; for the queen of the Amazons answered the Scythian who courted her to love, "Lame men perform best." In this feminine republic, to evade the dominion of the males, they lamed them in their infancy — arms, legs, and other members that gave them advantage over them, and only made use of them in that wherein we, in these parts of the world, make use of them. I should have been apt to think; that the shuffling pace of the lame mistress added some new pleasure to the work, and some extraordinary titillation to those who were at the sport; but I have lately learnt that ancient philosophy has itself determined it, which says that the legs and thighs of lame women, not receiving, by reason of their imperfection, their due aliment, it falls out that the genital parts above are fuller and better supplied and much more vigorous; or else that this defect, hindering exercise, they who are troubled with it less dissipate their strength, and come more entire to the sports of Venus; which also is the reason why the Greeks decried the women-weavers as being more hot than other women by reason of their sedentary trade, which they carry on without any great exercise of the body. What is it we may not reason of at this rate? I might also say of these, that the jaggling about whilst so sitting at work, rouses and provokes their desire, as the swinging and jolting of coaches does that of our ladies.

Do not these examples serve to make good what I said at first: that our reasons often anticipate the effect, and have so infinite an extent of jurisdiction that they judge and exercise themselves even on inanity itself and non-existency? Besides the flexibility of our invention to forge reasons of all sorts of dreams, our imagination is equally facile to receive impressions of falsity by very frivolous appearances; for, by the sole authority of the ancient and common use of this proverb, I have formerly made myself believe that I have had more pleasure in a woman by reason she was not straight, and accordingly reckoned that deformity amongst her graces.

Torquato Tasso, in the comparison he makes betwixt France and Italy, says that he has observed that our legs are generally smaller than those of the Italian gentlemen, and attributes the cause of it to our being continually on horseback; which is the very same cause from which Suetonius draws a quite opposite conclusion; for he says, on the contrary, that Germanicus had made his legs bigger by the continuation of the same exercise.

Nothing is so supple and erratic as our understanding; it is the shoe of Theramenes, fit for all feet. It is double and diverse, and the matters are double and diverse too. "Give me a drachm of silver," said a Cynic philosopher to Antigonus. "That is not a present befitting a king," replied he. "Give me then a talent," said the other. "That is not a present befitting a Cynic."

*"Seu plures calor ille vias et caeca relaxat
Spiramenta, novas veniat qua succus in herbas
Seu durat magis, et venas astringit hiantes;
Ne tenues pluviae, rapidive potentia colic
Acrior, aut Boreae penetrabile frigus adurat."*

["Whether the heat opens more passages and secret pores through which the sap may be derived into the new-born herbs; or whether it rather hardens and binds the gaping veins that the small showers and keen influence of the violent sun or penetrating cold of Boreas may not hurt them." — Virg., Georg., i. 89.]

"Ogni medaglia ha il suo rovescio."

["Every medal has its reverse." — Italian Proverb.]

This is the reason why Clitomachus said of old that Carneades had outdone the labours of Hercules, in having eradicated consent from men, that is to say, opinion and the courage of judging. This so vigorous fancy of Carneades sprang, in my opinion, anciently from the impudence of those who made profession of knowledge and their immeasurable self-conceit. AEsop was set to sale with two other slaves; the buyer asked the first of these what he could do; he, to enhance his own value, promised mountains and marvels, saying he could do this and that, and I know not what; the

second said as much of himself or more: when it came to AEsop's turn, and that he was also asked what he could do; "Nothing," said he, "for these two have taken up all before me; they know everything." So has it happened in the school of philosophy: the pride of those who attributed the capacity of all things to the human mind created in others, out of despite and emulation, this opinion, that it is capable of nothing: the one maintain the same extreme in ignorance that the others do in knowledge; to make it undeniably manifest that man is immoderate throughout, and can never stop but of necessity and the want of ability to proceed further.

CHAPTER XII — OF PHYSIOGNOMY

Almost all the opinions we have are taken on authority and trust; and 'tis not amiss; we could not choose worse than by ourselves in so weak an age. That image of Socrates' discourses, which his friends have transmitted to us, we approve upon no other account than a reverence to public sanction: 'tis not according to our own knowledge; they are not after our way; if anything of the kind should spring up now, few men would value them. We discern no graces that are not pointed and puffed out and inflated by art; such as glide on in their own purity and simplicity easily escape so gross a sight as ours; they have a delicate and concealed beauty, such as requires a clear and purified sight to discover its secret light. Is not simplicity, as we take it, cousin-german to folly and a quality of reproach? Socrates makes his soul move a natural and common motion: a peasant said this; a woman said that; he has never anybody in his mouth but carters, joiners, cobblers, and masons; his are inductions and similitudes drawn from the most common and known actions of men; every one understands him. We should never have recognised the nobility and splendour of his admirable conceptions under so mean a form; we, who think all things low and flat that are not elevated, by learned doctrine, and who discern no riches but in pomp and show. This world of ours is only formed for ostentation: men are only puffed up with wind, and are bandied to and fro like tennis-balls. He proposed to himself no vain and idle fancies; his design was to furnish us with precepts and things that more really and fitly serve to the use of life;

*“Servare modum, finemque tenere,
Naturamque sequi.”*

*[“To keep a just mean, to observe a just limit,
and to follow Nature.” — Lucan, ii. 381.]*

He was also always one and the same, and raised himself, not by starts but by complexion, to the highest pitch of vigour; or, to say better, mounted not at all, but rather brought down, reduced, and subjected all asperities and difficulties to his original and natural condition; for in Cato 'tis most manifest that 'tis a procedure extended far beyond the common ways of

men: in the brave exploits of his life, and in his death, we find him always mounted upon the great horse; whereas the other ever creeps upon the ground, and with a gentle and ordinary pace, treats of the most useful matters, and bears himself, both at his death and in the rudest difficulties that could present themselves, in the ordinary way of human life.

It has fallen out well that the man most worthy to be known and to be presented to the world for example should be he of whom we have the most certain knowledge; he has been tried into by the most clear-sighted men that ever were; the testimonies we have of him are admirable both in fidelity and fulness. 'Tis a great thing that he was able so to order the pure imaginations of a child, that, without altering or wresting them, he thereby produced the most beautiful effects of our soul: he presents it neither elevated nor rich; he only represents it sound, but assuredly with a brisk and full health. By these common and natural springs, by these ordinary and popular fancies, without being moved or put out, he set up not only the most regular, but the most high and vigorous beliefs, actions, and manners that ever were. 'Tis he who brought again from heaven, where she lost her time, human wisdom, to restore her to man with whom her most just and greatest business lies. See him plead before his judges; observe by what reasons he rouses his courage to the hazards of war; with what arguments he fortifies his patience against calumny, tyranny, death, and the perverseness of his wife: you will find nothing in all this borrowed from arts and sciences: the simplest may there discover their own means and strength; 'tis not possible more to retire or to creep more low. He has done human nature a great kindness in showing it how much it can do of itself.

We are all of us richer than we think we are; but we are taught to borrow and to beg, and brought up more to make use of what is another's than of our own. Man can in nothing fix himself to his actual necessity: of pleasure, wealth, and power, he grasps at more than he can hold; his greediness is incapable of moderation. And I find that in curiosity of knowing he is the same; he cuts himself out more work than he can do, and more than he needs to do: extending the utility of knowledge to the full of its matter:

“Ut omnium rerum, sic litterarum quoque, intemperantia laboramus.”

[“We carry intemperance into the study of literature, as well as into everything else.” — Seneca, Ep., 106.]

And Tacitus had reason to commend the mother of Agricola for having restrained her son in his too violent appetite for learning.

'Tis a good, if duly considered, which has in it, as the other goods of men have, a great deal of vanity and weakness, proper and natural to itself, and that costs very dear. Its acquisition is far more hazardous than that of all other meat or drink; for, as to other things, what we have bought we carry home in some vessel, and there have full leisure to examine our purchase, how much we shall eat or drink of it, and when: but sciences we can, at the very first, stow into no other vessel than the soul; we swallow them in buying, and return from the market, either already infected or amended: there are some that only burden and overcharge the stomach, instead of nourishing; and, moreover, some that, under colour of curing, poison us. I have been pleased, in places where I have been, to see men in devotion vow ignorance as well as chastity, poverty, and penitence: 'tis also a gelding of our unruly appetites, to blunt this cupidity that spurs us on to the study of books, and to deprive the soul of this voluptuous complacency that tickles us with the opinion of knowledge: and 'tis plenarily to accomplish the vow of poverty, to add unto it that of the mind. We need little doctrine to live at our ease; and Socrates teaches us that this is in us, and the way how to find it, and the manner how to use it: All our sufficiency which exceeds the natural is well-nigh superfluous and vain: 'tis much if it does not rather burden and cumber us than do us good:

“Paucis opus est literis ad mentem bonam:”

*[“Little learning is needed to form a sound mind.”
— Seneca, Ep., 106.]*

'tis a feverish excess of the mind; a tempestuous and unquiet instrument. Do but recollect yourself, and you will find in yourself natural arguments against death, true, and the fittest to serve you in time of necessity: 'tis they that make a peasant, and whole nations, die with as much firmness as a philosopher. Should I have died less cheerfully before I had read Cicero's Tusculan Questions? I believe not; and when I find myself at the best, I perceive that my tongue is enriched indeed, but my courage little or nothing elevated by them; that is just as nature framed it at first, and defends itself

against the conflict only after a natural and ordinary way. Books have not so much served me for instruction as exercise. What if knowledge, trying to arm us with new defences against natural inconveniences, has more imprinted in our fancies their weight and greatness, than her reasons and subtleties to secure us from them? They are subtleties, indeed, with which she often alarms us to little purpose. Do but observe how many slight and frivolous, and, if nearly examined, incorporeal arguments, the closest and wisest authors scatter about one good one: they are but verbal quirks and fallacies to amuse and gull us: but forasmuch as it may be with some profit, I will sift them no further; many of that sort are here and there dispersed up and down this book, either borrowed or by imitation. Therefore one ought to take a little heed not to call that force which is only a pretty knack of writing, and that solid which is only sharp, or that good which is only fine:

“Quae magis gustata quam potata, delectant,”

[“Which more delight in the tasting than in being drunk.”
— Cicero, Tusc. Quaes., v. 5.]

everything that pleases does not nourish:

“Ubi non ingenii, sed animi negotium agitur.”

[“Where the question is not about the wit, but about the soul.”
— Seneca, Ep., 75.]

To see the trouble that Seneca gives himself to fortify himself against death; to see him so sweat and pant to harden and encourage himself, and bustle so long upon this perch, would have lessened his reputation with me, had he not very bravely held himself at the last. His so ardent and frequent agitations discover that he was in himself impetuous and passionate,

“Magnus animus remissius loquitur, et securius . . .
non est alius ingenio, alius ammo color;”

[“A great courage speaks more calmly and more securely. There is not one complexion for the wit and another for the mind.”

— Seneca, *E*, 115]

he must be convinced at his own expense; and he in some sort discovers that he was hard pressed by his enemy. Plutarch's way, by how much it is more disdainful and farther stretched, is, in my opinion, so much more manly and persuasive: and I am apt to believe that his soul had more assured and more regular motions. The one more sharp, pricks and makes us start, and more touches the soul; the other more constantly solid, forms, establishes, and supports us, and more touches the understanding. That ravishes the judgment, this wins it. I have likewise seen other writings, yet more revered than these, that in the representation of the conflict they maintain against the temptations of the flesh, paint them, so sharp, so powerful and invincible, that we ourselves, who are of the common herd, are as much to wonder at the strangeness and unknown force of their temptation, as at the resisting it.

To what end do we so arm ourselves with this harness of science? Let us look down upon the poor people that we see scattered upon the face of the earth, prone and intent upon their business, that neither know Aristotle nor Cato, example nor precept; from these nature every day extracts effects of constancy and patience, more pure and manly than those we so inquisitively study in the schools: how many do I ordinarily see who slight poverty? how many who desire to die, or who die without alarm or regret? He who is now digging in my garden, has this morning buried his father or his son. The very names by which they call diseases sweeten and mollify the sharpness of them: the phthisic is with them no more than a cough, dysentery but a looseness, the pleurisy but a stitch; and, as they gently name them, so they patiently endure them; they are very great and grievous indeed when they hinder their ordinary labour; they never keep their beds but to die:

“Simplex illa et aperta virtus in obscuram et solertem scientiam versa est.”

[“That overt and simple virtue is converted into an obscure and subtle science.” — Seneca, Ep., 95.]

I was writing this about the time when a great load of our intestine troubles for several months lay with all its weight upon me; I had the enemy

at my door on one side, and the freebooters, worse enemies, on the other,

“Non armis, sed vitiis, certatur;”

[“The fight is not with arms, but with vices.” — Seneca, E.]

and underwent all sorts of military injuries at once:

*“Hostis adest dextra laevaue a parte timendus.
Vicinoque malo terret utrumque latus.”*

*[“Right and left a formidable enemy is to be feared, and threatens
me on both sides with impending danger.” — Ovid, De Ponto, i. 3,
57.]*

A monstrous war! Other wars are bent against strangers, this against itself, destroying itself with its own poison. It is of so malignant and ruinous a nature, that it ruins itself with the rest; and with its own rage mangles and tears itself to pieces. We more often see it dissolve of itself than through scarcity of any necessary thing or by force of the enemy. All discipline evades it; it comes to compose sedition, and is itself full of it; would chastise disobedience, and itself is the example; and, employed for the defence of the laws, rebels against its own. What a condition are we in! Our physic makes us sick!

*“Nostre mal s’empoisonne
Du secours qu’on luy donne.”*

“Exuperat magis, aegrescitque medendo.”

[“Our disease is poisoned with its very remedies” — AEnead, xii. 46.]

*“Omnia fanda, nefanda, malo permista furore,
Justificam nobis mentem avertere deorum.”*

*[“Right and wrong, all shuffled together in this wicked fury, have
deprived us of the gods’ protection.”*

— *Catullus, De Nuptiis Pelei et Thetidos, V. 405.*]

In the beginning of these popular maladies, one may distinguish the sound from the sick; but when they come to continue, as ours have done, the whole body is then infected from head to foot; no part is free from corruption, for there is no air that men so greedily draw in that diffuses itself so soon and that penetrates so deep as that of licence. Our armies only subsist and are kept together by the cement of foreigners; for of Frenchmen there is now no constant and regular army to be made. What a shame it is! there is no longer any discipline but what we see in the mercenary soldiers. As to ourselves, our conduct is at discretion, and that not of the chief, but every one at his own. The general has a harder game to play within than he has without; he it is who has to follow, to court the soldiers, to give way to them; he alone has to obey: all the rest is dissolution and free licence. It pleases me to observe how much pusillanimity and cowardice there is in ambition; by how abject and servile ways it must arrive at its end; but it displeases me to see good and generous natures, and that are capable of justice, every day corrupted in the management and command of this confusion. Long toleration begets habit; habit, consent and imitation. We had ill-formed souls enough, without spoiling those that were generous and good; so that, if we hold on, there will scarcely remain any with whom to intrust the health of this State of ours, in case fortune chance to restore it:

*“Hunc saltem everso juvenem succurrere seclo,
Ne prohibete.”*

[“Forbid not, at least, that this young man repair this ruined age.”
— *Virgil, Georg., i. 500. Montaigne probably refers to Henry, king of Navarre, afterwards Henry IV.*]

What has become of the old precept, “That soldiers ought more to fear their chief than the enemy”? — [Valerius Maximus, Ext. 2.] — and of that wonderful example, that an orchard being enclosed within the precincts of a camp of the Roman army, was seen at their dislodgment the next day in the same condition, not an apple, though ripe and delicious, being pulled off, but all left to the possessor? I could wish that our youth, instead of the time they spend in less fruitful travels and less honourable employments, would

bestow one half of that time in being an eye-witness of naval exploits, under some good captain of Rhodes, and the other half in observing the discipline of the Turkish armies; for they have many differences and advantages over ours; one of these is, that our soldiers become more licentious in expeditions, theirs more temperate and circumspect; for the thefts and insolencies committed upon the common people, which are only punished with a cudgel in peace, are capital in war; for an egg taken by a Turkish soldier without paying for it, fifty blows with a stick is the fixed rate; for anything else, of what sort or how trivial soever, not necessary to nourishment, they are presently impaled or beheaded without mercy. I am astonished, in the history of Selim, the most cruel conqueror that ever was, to see that when he subdued Egypt, the beautiful gardens about Damascus being all open, and in a conquered land, and his army encamped upon the very place, should be left untouched by the hands of the soldiers, by reason they had not received the signal of pillage.

But is there any disease in a government that it is worth while to physic with such a mortal drug? — [i.e. as civil war.] — No, said Favonius, not even the tyrannical usurpation of a Commonwealth. Plato, likewise, will not consent that a man should violate the peace of his country in order to cure it, and by no means approves of a reformation that disturbs and hazards all, and that is to be purchased at the price of the citizens' blood and ruin; determining it to be the duty of a good patriot in such a case to let it alone, and only to pray to God for his extraordinary assistance: and he seems to be angry with his great friend Dion, for having proceeded somewhat after another manner. I was a Platonist in this point before I knew there had ever been such a man as Plato in the world. And if this person ought absolutely to be rejected from our society (he who by the sincerity of his conscience merited from the divine favour to penetrate so far into the Christian light, through the universal darkness wherein the world was involved in his time), I do not think it becomes us to suffer ourselves to be instructed by a heathen, how great an impiety it is not to expect from God any relief simply his own and without our co-operation. I often doubt, whether amongst so many men as meddle in such affairs, there is not to be found some one of so weak understanding as to have been really persuaded that he went towards reformation by the worst of deformations; and advanced towards salvation by the most express causes that we have of most assured damnation; that by overthrowing government, the magistracy, and the laws, in whose

protection God has placed him, by dismembering his good mother, and giving her limbs to be mangled by her old enemies, filling fraternal hearts with parricidal hatreds, calling devils and furies to his aid, he can assist the most holy sweetness and justice of the divine law. Ambition, avarice, cruelty, and revenge have not sufficient natural impetuosity of their own; let us bait them with the glorious titles of justice and devotion. There cannot a worse state of things be imagined than where wickedness comes to be legitimate, and assumes, with the magistrates' permission, the cloak of virtue:

*“Nihil in speciem fallacius, quam prava religio,
ubi deorum numen prxtenditur sceleribus.”*

[“Nothing has a more deceiving face than false religion, where the divinity of the gods is obscured by crimes.” — Livy, xxxix. 16.]

The extremest sort of injustice, according to Plato, is where that which is unjust should be reputed for just.

The common people then suffered very much, and not present damage only:

*“Undique totis
Usque adeo turbatur agris,”*

*[“Such great disorders overtake our fields on every side.”
— Virgil, Eclog., i. II.]*

but future too; the living were to suffer, and so were they who were yet unborn; they stript them, and consequently myself, even of hope, taking from them all they had laid up in store to live on for many years:

*“Quae nequeunt secum ferre aut abducere, perdunt;
Et cremat insontes turba scelesta casas . . .
Muris nulla fides, squalent populatibus agri.”*

[“What they cannot bear away, they spoil; and the wicked mob burn harmless houses; walls cannot secure their masters, and the fields

are squalid with devastation.”

— *Ovid, Trist., iii. 10, 35; Claudianus, In Eutyop., i. 244.]*

Besides this shock, I suffered others: I underwent the inconveniences that moderation brings along with it in such a disease: I was robbed on all hands; to the Ghibelline I was a Guelph, and to the Guelph a Ghibelline; one of my poets expresses this very well, but I know not where it is.

[“So Tories called me Whig, and Whigs a Tory.” — Pope, after Horace.]

The situation of my house, and my friendliness with my neighbours, presented me with one face; my life and my actions with another. They did not lay formal accusations to my charge, for they had no foundation for so doing; I never hide my head from the laws, and whoever would have questioned me, would have done himself a greater prejudice than me; they were only mute suspicions that were whispered about, which never want appearance in so confused a mixture, no more than envious or idle heads. I commonly myself lend a hand to injurious presumptions that fortune scatters abroad against me, by a way I have ever had of evading to justify, excuse, or explain myself; conceiving that it were to compromise my conscience to plead in its behalf:

“Perspicuitas enim argumentatione elevatur;”

[“For perspicuity is lessened by argument.”

(“The clearness of a cause is clouded by argumentation.”)

— *Cicero, De Nat. Deor., iii. 4.]*

and, as if every one saw as clearly into me as I do myself, instead of retiring from an accusation, I step up to meet it, and rather give it some kind of colour by an ironical and scoffing confession, if I do not sit totally mute, as of a thing not worth my answer. But such as look upon this kind of behaviour of mine as too haughty a confidence, have as little kindness for me as they who interpret the weakness of an indefensible cause; namely, the great folks, towards whom want of submission is the great fault, harsh towards all justice that knows and feels itself, and is not submissive humble,

and suppliant; I have often knocked my head against this pillar. So it is that at what then befell me, an ambitious man would have hanged himself, and a covetous man would have done the same. I have no manner of care of getting;

*“Si mihi, quod nunc est, etiam minus; et mihi vivam
Quod superest aevi, si quid superesse volent dii:”*

*[“If I may have what I now own, or even less, and may live for
myself what of life remains, if the gods grant me remaining years.”
— Horace, Ep., i. 18, 107.]*

but the losses that befall me by the injury of others, whether by theft or violence, go almost as near my heart as they would to that of the most avaricious man. The offence troubles me, without comparison, more than the loss. A thousand several sorts of mischiefs fell upon me in the neck of one another; I could more cheerfully have borne them all at once.

I was already considering to whom, amongst my friends, I might commit a necessitous and discredited old age; and having turned my eyes quite round, I found myself bare. To let one's self fall plump down, and from so great a height, it ought to be in the arms of a solid, vigorous, and fortunate friendship: these are very rare, if there be any. At last, I saw that it was safest for me to trust to myself in my necessity; and if it should so fall out, that I should be but upon cold terms in Fortune's favour, I should so much the more pressingly recommend me to my own, and attach myself and look to myself all the more closely. Men on all occasions throw themselves upon foreign assistance to spare their own, which is alone certain and sufficient to him who knows how therewith to arm himself. Every one runs elsewhere, and to the future, forasmuch as no one is arrived at himself. And I was satisfied that they were profitable inconveniences; forasmuch as, first, ill scholars are to be admonished with the rod, when reason will not do, as a crooked piece of wood is by fire and straining reduced to straightness. I have a great while preached to myself to stick close to my own concerns, and separate myself from the affairs of others; yet I am still turning my eyes aside. A bow, a favourable word, a kind look from a great person tempts me; of which God knows if there is scarcity in these days, and what they signify. I, moreover, without wrinkling my forehead, hearken to the

persuasions offered me, to draw me into the marketplace, and so gently refuse, as if I were half willing to be overcome. Now for so indocile a spirit blows are required; this vessel which thus chops and cleaves, and is ready to fall one piece from another, must have the hoops forced down with good sound strokes of a mallet. Secondly, that this accident served me for exercise to prepare me for worse, if I, who both by the benefit of fortune, and by the condition of my manners, hoped to be among the last, should happen to be one of the first assailed by this storm; instructing myself betimes to constrain my life, and fit it for a new state. The true liberty is to be able to do what a man will with himself:

“Potentissimus est, qui se habet in potestate.”

[“He is most potent who is master of himself.” — Seneca, Ep., 94.]

In an ordinary and quiet time, a man prepares himself for moderate and common accidents; but in the confusion wherein we have been for these thirty years, every Frenchman, whether personal or in general, sees himself every hour upon the point of the total ruin and overthrow of his fortune: by so much the more ought he to have his courage supplied with the strongest and most vigorous provisions. Let us thank fortune, that has not made us live in an effeminate, idle, and languishing age; some who could never have been so by other means will be made famous by their misfortunes. As I seldom read in histories the confusions of other states without regret that I was not present, the better to consider them, so does my curiosity make me in some sort please myself in seeing with my own eyes this notable spectacle of our public death, its form and symptoms; and since I cannot hinder it, I am content to have been destined to be present therein, and thereby to instruct myself. So do we eagerly covet to see, though but in shadow and the fables of theatres, the pomp of tragic representations of human fortune; 'tis not without compassion at what we hear, but we please ourselves in rousing our displeasure, by the rarity of these pitiable events. Nothing tickles that does not pinch. And good historians skip over, as stagnant water and dead sea, calm narrations, to return to seditions, to wars, to which they know that we invite them.

I question whether I can decently confess with how small a sacrifice of its repose and tranquillity I have passed over above the one half of my life

amid the ruin of my country. I lend myself my patience somewhat too cheap, in accidents that do not privately assail me; and do not so much regard what they take from me, as what remains safe, both within and without. There is comfort in evading, one while this, another while that, of the evils that are levelled at ourselves too, at last, but at present hurt others only about us; as also, that in matters of public interest, the more universally my affection is dispersed, the weaker it is: to which may be added, that it is half true:

*“Tantum ex publicis malis sentimus,
quantum ad privatas res pertinet;”*

[“We are only so far sensible of public evils as they respect our private affairs.” — Livy, xxx. 44.]

and that the health from which we fell was so ill, that itself relieves the regret we should have for it. It was health, but only in comparison with the sickness that has succeeded it: we are not fallen from any great height; the corruption and brigandage which are in dignity and office seem to me the least supportable: we are less injuriously rifled in a wood than in a place of security. It was an universal juncture of particular members, each corrupted by emulation of the others, and most of them with old ulcers, that neither received nor required any cure. This convulsion, therefore, really more animated than pressed me, by the assistance of my conscience, which was not only at peace within itself, but elevated, and I did not find any reason to complain of myself. Also, as God never sends evils, any more than goods, absolutely pure to men, my health continued at that time more than usually good; and, as I can do nothing without it, there are few things that I cannot do with it. It afforded me means to rouse up all my faculties, and to lay my hand before the wound that would else, peradventure, have gone farther; and I experienced, in my patience, that I had some stand against fortune, and that it must be a great shock could throw me out of the saddle. I do not say this to provoke her to give me a more vigorous charge: I am her humble servant, and submit to her pleasure: let her be content, in God’s name. Am I sensible of her assaults? Yes, I am. But, as those who are possessed and oppressed with sorrow sometimes suffer themselves, nevertheless, by intervals to taste a little pleasure, and are sometimes surprised with a smile,

so have I so much power over myself, as to make my ordinary condition quiet and free from disturbing thoughts; yet I suffer myself, withal, by fits to be surprised with the stings of those unpleasing imaginations that assault me, whilst I am arming myself to drive them away, or at least to wrestle with them.

But behold another aggravation of the evil which befell me in the tail of the rest: both without doors and within I was assailed with a most violent plague, violent in comparison of all others; for as sound bodies are subject to more grievous maladies, forasmuch as they, are not to be forced but by such, so my very healthful air, where no contagion, however near, in the memory of man, ever took footing, coming to be corrupted, produced strange effects:

*“Mista senum et juvenum densentur funera; nullum
Saeva caput Proserpina fugit;”*

*[“Old and young die in mixed heaps. Cruel Proserpine forbears
none.” — Horace, Od., i. 28, 19.]*

I had to suffer this pleasant condition, that the sight of my house, was frightful to me; whatever I had there was without guard, and left to the mercy of any one who wished to take it. I myself, who am so hospitable, was in very great distress for a retreat for my family; a distracted family, frightful both to its friends and itself, and filling every place with horror where it attempted to settle, having to shift its abode so soon as any one's finger began but to ache; all diseases are then concluded to be the plague, and people do not stay to examine whether they are so or no. And the mischief on't is that, according to the rules of art, in every danger that a man comes near, he must undergo a quarantine in fear of the evil, your imagination all the while tormenting you at pleasure, and turning even your health itself into a fever. Yet all this would have much less affected me had I not withal been compelled to be sensible of the sufferings of others, and miserably to serve six months together for a guide to this caravan; for I carry my own antidotes within myself, which are resolution and patience. Apprehension, which is particularly feared in this disease, does not much trouble me; and, if being alone, I should have been taken, it had been a less cheerless and more remote departure; 'tis a kind of death that I do not think

of the worst sort; 'tis commonly short, stupid, without pain, and consoled by the public condition; without ceremony, without mourning, without a crowd. But as to the people about us, the hundredth part of them could not be saved:

*“Videas desertaque regna
Pastorum, et longe saltus lateque vacantes.”*

[“You would see shepherds’ haunts deserted, and far and wide empty pastures.” — Virgil, Georg., iii. 476.]

In this place my largest revenue is manual: what an hundred men ploughed for me, lay a long time fallow.

But then, what example of resolution did we not see in the simplicity of all this people? Generally, every one renounced all care of life; the grapes, the principal wealth of the country, remained untouched upon the vines; every man indifferently prepared for and expected death, either to-night or to-morrow, with a countenance and voice so far from fear, as if they had come to terms with this necessity, and that it was an universal and inevitable sentence. 'Tis always such; but how slender hold has the resolution of dying? The distance and difference of a few hours, the sole consideration of company, renders its apprehension various to us. Observe these people; by reason that they die in the same month, children, young people, and old, they are no longer astonished at it; they no longer lament. I saw some who were afraid of staying behind, as in a dreadful solitude; and I did not commonly observe any other solicitude amongst them than that of sepulture; they were troubled to see the dead bodies scattered about the fields, at the mercy of the wild beasts that presently flocked thither. How differing are the fancies of men; the Neorites, a nation subjected by Alexander, threw the bodies of their dead into the deepest and less frequented part of their woods, on purpose to have them there eaten; the only sepulture reputed happy amongst them. Some, who were yet in health, dug their own graves; others laid themselves down in them whilst alive; and a labourer of mine, in dying, with his hands and feet pulled the earth upon him. Was not this to nestle and settle himself to sleep at greater ease? A bravery in some sort like that of the Roman soldiers who, after the battle of Cannae, were found with their heads thrust into holes in the earth, which

they had made, and in suffocating themselves, with their own hands pulled the earth about their ears. In short, a whole province was, by the common usage, at once brought to a course nothing inferior in undauntedness to the most studied and premeditated resolution.

Most of the instructions of science to encourage us herein have in them more of show than of force, and more of ornament than of effect. We have abandoned Nature, and will teach her what to do; teach her who so happily and so securely conducted us; and in the meantime, from the footsteps of her instruction, and that little which, by the benefit of ignorance, remains of her image imprinted in the life of this rustic rout of unpolished men, science is constrained every day to borrow patterns for her disciples of constancy, tranquillity, and innocence. It is pretty to see that these persons, full of so much fine knowledge, have to imitate this foolish simplicity, and this in the primary actions of virtue; and that our wisdom must learn even from beasts the most profitable instructions in the greatest and most necessary concerns of our life; as, how we are to live and die, manage our property, love and bring up our children, maintain justice: a singular testimony of human infirmity; and that this reason we so handle at our pleasure, finding evermore some diversity and novelty, leaves in us no apparent trace of nature. Men have done with nature as perfumers with oils; they have sophisticated her with so many argumentations and far-fetched discourses, that she is become variable and particular to each, and has lost her proper, constant, and universal face; so that we must seek testimony from beasts, not subject to favour, corruption, or diversity of opinions. It is, indeed, true that even these themselves do not always go exactly in the path of nature, but wherein they swerve, it is so little that you may always see the track; as horses that are led make many bounds and curvets, but 'tis always at the length of the halter, and still follow him that leads them; and as a young hawk takes its flight, but still under the restraint of its tether:

*“Exsilia, torments, bells, morbos, naufragia meditare . . .
ut nullo sis malo tiro.”*

*[“To meditate upon banishments, tortures, wars, diseases, and
shipwrecks, that thou mayest not be a novice in any disaster.”
— Seneca, Ep., 91, 107.]*

What good will this curiosity do us, to anticipate all the inconveniences of human nature, and to prepare ourselves with so much trouble against things which, peradventure, will never befall us?

“Parem passis tristitiam facit, pati posse;”

[“It troubles men as much that they may possibly suffer, as if they really did suffer.” — Idem, ibid., 74.]

not only the blow, but the wind of the blow strikes us: or, like phrenetic people — for certainly it is a phrensy — to go immediately and whip yourself, because it may so fall out that Fortune may one day make you undergo it; and to put on your furred gown at Midsummer, because you will stand in need of it at Christmas! Throw yourselves, say they, into the experience of all the evils, the most extreme evils that can possibly befall you, and so be assured of them. On the contrary, the most easy and most natural way would be to banish even the thoughts of them; they will not come soon enough; their true being will not continue with us long enough; our mind must lengthen and extend them; we must incorporate them in us beforehand, and there entertain them, as if they would not otherwise sufficiently press upon our senses. “We shall find them heavy enough when they come,” says one of our masters, of none of the tender sects, but of the most severe; “in the meantime, favour thyself; believe what pleases thee best; what good will it do thee to anticipate thy ill fortune, to lose the present for fear of the future: and to make thyself miserable now, because thou art to be so in time?” These are his words. Science, indeed, does us one good office in instructing us exactly as to the dimensions of evils,

“Curis acuens mortalia corda!”

[“Probing mortal hearts with cares.” — Virgil, Georg., i. 23.]

‘Twere pity that any part of their greatness should escape our sense and knowledge.

’Tis certain that for the most part the preparation for death has administered more torment than the thing itself. It was of old truly said, and by a very judicious author:

“Minus afficit sensus fatigatio, quam cogitatio.”

[“Suffering itself less afflicts the senses than the apprehension of suffering.” — Quintilian, Inst. Orat., i. 12.]

The sentiment of present death sometimes, of itself, animates us with a prompt resolution not to avoid a thing that is utterly inevitable: many gladiators have been seen in the olden time, who, after having fought timorously and ill, have courageously entertained death, offering their throats to the enemies' sword and bidding them despatch. The sight of future death requires a courage that is slow, and consequently hard to be got. If you know not how to die, never trouble yourself; nature will, at the time, fully and sufficiently instruct you: she will exactly do that business for you; take you no care —

*“Incertam frustra, mortales, funeris horam,
Quaeritis et qua sit mors aditura via....
Poena minor certam subito perferre ruinam;
Quod timeas, gravius sustinuisse diu.”*

*[“Mortals, in vain you seek to know the uncertain hour of death, and by what channel it will come upon you.” — Propertius, ii. 27, 1.
“’Tis less painful to undergo sudden destruction; ’tis hard to bear that which you long fear.” — Incert. Auct.]*

We trouble life by the care of death, and death by the care of life: the one torments, the other frights us. It is not against death that we prepare, that is too momentary a thing; a quarter of an hour's suffering, without consequence and without damage, does not deserve especial precepts: to say the truth, we prepare ourselves against the preparations of death. Philosophy ordains that we should always have death before our eyes, to see and consider it before the time, and then gives us rules and precautions to provide that this foresight and thought do us no harm; just so do physicians, who throw us into diseases, to the end they may have whereon to employ their drugs and their art. If we have not known how to live, ’tis injustice to teach us how to die, and make the end difform from all the rest;

if we have known how to live firmly and quietly, we shall know how to die so too. They may boast as much as they please:

“Tota philosophorum vita commentatio mortis est;”

[“The whole life of philosophers is the meditation of death.”
— Cicero, *Tusc. Quaes.*, ii. 30.]

but I fancy that, though it be the end, it is not the aim of life; 'tis its end, its extremity, but not, nevertheless, its object; it ought itself to be its own aim and design; its true study is to order, govern, and suffer itself. In the number of several other offices, that the general and principal chapter of Knowing how to live comprehends, is this article of Knowing how to die; and, did not our fears give it weight, one of the lightest too.

To judge of them by utility and by the naked truth, the lessons of simplicity are not much inferior to those which learning teaches us: nay, quite the contrary. Men differ in sentiment and force; we must lead them to their own good according to their capacities and by various ways:

“Quo me comque rapit tempestas, deferor hospes.”

[“Wherever the season takes me,(where the tempest drives me)
there I am carried as a guest.” — Horace, Ep., i. i, 15.]

I never saw any peasant among my neighbours cogitate with what countenance and assurance he should pass over his last hour; nature teaches him not to think of death till he is dying; and then he does it with a better grace than Aristotle, upon whom death presses with a double weight, both of itself and from so long a premeditation; and, therefore, it was the opinion of Caesar, that the least premeditated death was the easiest and the most happy:

“Plus dolet quam necesse est, qui ante dolet, quam necesse est.”

[“He grieves more than is necessary, who grieves before it is necessary.” — Seneca, Ep., 98.]

The sharpness of this imagination springs from our curiosity: 'tis thus we ever impede ourselves, desiring to anticipate and regulate natural prescripts. It is only for the doctors to dine worse for it, when in the best health, and to frown at the image of death; the common sort stand in need of no remedy or consolation, but just in the shock, and when the blow comes; and consider on't no more than just what they endure. Is it not then, as we say, that the stolidity and want of apprehension in the vulgar give them that patience in present evils, and that profound carelessness of future sinister accidents? That their souls, in being more gross and dull, are less penetrable and not so easily moved? If it be so, let us henceforth, in God's name, teach nothing but ignorance; 'tis the utmost fruit the sciences promise us, to which this stolidity so gently leads its disciples.

We have no want of good masters, interpreters of natural simplicity. Socrates shall be one; for, as I remember, he speaks something to this purpose to the judges who sat upon his life and death.

[That which follows is taken from the Apology of Socrates in Plato, chap. 17, &c.]

"I am afraid, my masters, that if I entreat you not to put me to death, I shall confirm the charge of my accusers, which is, that I pretend to be wiser than others, as having some more secret knowledge of things that are above and below us. I have neither frequented nor known death, nor have ever seen any person that has tried its qualities, from whom to inform myself. Such as fear it, presuppose they know it; as for my part, I neither know what it is, nor what they do in the other world. Death is, peradventure, an indifferent thing; peradventure, a thing to be desired. 'Tis nevertheless to be believed, if it be a transmigration from one place to another, that it is a bettering of one's condition to go and live with so many great persons deceased, and to be exempt from having any more to do with unjust and corrupt judges; if it be an annihilation of our being, 'tis yet a bettering of one's condition to enter into a long and peaceable night; we find nothing more sweet in life than quiet repose and a profound sleep without dreams. The things that I know to be evil, as to injure one's neighbour and to disobey one's superior, whether it be God or man, I carefully avoid; such as I do not know whether they be good or evil, I cannot fear them. If I am to die and leave you alive, the gods alone only know whether it will go better

with you or with me. Wherefore, as to what concerns me, you may do as you shall think fit. But according to my method of advising just and profitable things, I say that you will do your consciences more right to set me at liberty, unless you see further into my cause than I do; and, judging according to my past actions, both public and private, according to my intentions, and according to the profit that so many of our citizens, both young and old, daily extract from my conversation, and the fruit that you all reap from me, you cannot more duly acquit yourselves towards my merit than in ordering that, my poverty considered, I should be maintained at the Prytanaeum, at the public expense, a thing that I have often known you, with less reason, grant to others. Do not impute it to obstinacy or disdain that I do not, according to the custom, supplicate and go about to move you to commiseration. I have both friends and kindred, not being, as Homer says, begotten of wood or of stone, no more than others, who might well present themselves before you with tears and mourning, and I have three desolate children with whom to move you to compassion; but I should do a shame to our city at the age I am, and in the reputation of wisdom which is now charged against me, to appear in such an abject form. What would men say of the other Athenians? I have always admonished those who have frequented my lectures, not to redeem their lives by an unbecoming action; and in the wars of my country, at Amphipolis, Potidea, Delia, and other expeditions where I have been, I have effectually manifested how far I was from securing my safety by my shame. I should, moreover, compromise your duty, and should invite you to unbecoming things; for 'tis not for my prayers to persuade you, but for the pure and solid reasons of justice. You have sworn to the gods to keep yourselves upright; and it would seem as if I suspected you, or would recriminate upon you that I do not believe that you are so; and I should testify against myself, not to believe them as I ought, mistrusting their conduct, and not purely committing my affair into their hands. I wholly rely upon them; and hold myself assured they will do in this what shall be most fit both for you and for me: good men, whether living or dead, have no reason to fear the gods."

Is not this an innocent child's pleading of an unimaginable loftiness, true, frank, and just, unexampled? — and in what a necessity employed! Truly, he had very good reason to prefer it before that which the great orator Lysias had penned for him: admirably couched, indeed, in the judiciary style, but unworthy of so noble a criminal. Had a suppliant voice been heard

out of the mouth of Socrates, that lofty virtue had struck sail in the height of its glory; and ought his rich and powerful nature to have committed her defence to art, and, in her highest proof, have renounced truth and simplicity, the ornaments of his speaking, to adorn and deck herself with the embellishments of figures and the flourishes of a premeditated speech? He did very wisely, and like himself, not to corrupt the tenor of an incorrupt life, and so sacred an image of the human form, to spin out his decrepitude another year, and to betray the immortal memory of that glorious end. He owed his life not to himself, but to the example of the world; had it not been a public damage, that he should have concluded it after a lazy and obscure manner? Assuredly, that careless and indifferent consideration of his death deserved that posterity should consider it so much the more, as indeed they did; and there is nothing so just in justice than that which fortune ordained for his recommendation; for the Athenians abominated all those who had been causers of his death to such a degree, that they avoided them as excommunicated persons, and looked upon everything as polluted that had been touched by them; no one would wash with them in the public baths, none would salute or own acquaintance with them: so that, at last, unable longer to support this public hatred, they hanged themselves.

If any one shall think that, amongst so many other examples that I had to choose out of in the sayings of Socrates for my present purpose, I have made an ill choice of this, and shall judge this discourse of his elevated above common conceptions, I must tell them that I have properly selected it; for I am of another opinion, and hold it to be a discourse, in rank and simplicity, much below and behind common conceptions. He represents, in an inartificial boldness and infantine security, the pure and first impression and ignorance of nature; for it is to be believed that we have naturally a fear of pain, but not of death, by reason of itself; 'tis a part of our being, and no less essential than living.

To what end should nature have begotten in us a hatred to it and a horror of it, considering that it is of so great utility to her in maintaining the succession and vicissitude of her works? and that in this universal republic, it conduces more to birth and augmentation than to loss or ruin?

“Sic rerum summa novatur.”

“Mille animas una necata dedit.”

“The failing of one life is the passage to a thousand other lives.”

Nature has imprinted in beasts the care of themselves and of their conservation; they proceed so far as hitting or hurting to be timorous of being worse, of themselves, of our haltering and beating them, accidents subject to their sense and experience; but that we should kill them, they cannot fear, nor have they the faculty to imagine and conclude such a thing as death; it is said, indeed, that we see them not only cheerfully undergo it, horses for the most part neighing and swans singing when they die, but, moreover, seek it at need, of which elephants have given many examples.

Besides, the method of arguing, of which Socrates here makes use, is it not equally admirable both in simplicity and vehemence? Truly it is much more easy to speak like Aristotle and to live like Caesar than to speak and live as Socrates did; there lies the extreme degree of perfection and difficulty; art cannot reach it. Now, our faculties are not so trained up; we do not try, we do not know them; we invest ourselves with those of others, and let our own lie idle; as some one may say of me, that I have here only made a nosegay of foreign flowers, having furnished nothing of my own but the thread to tie them.

Certainly I have so far yielded to public opinion, that those borrowed ornaments accompany me; but I do not mean that they shall cover me and hide me; that is quite contrary to my design, who desire to make a show of nothing but what is my own, and what is my own by nature; and had I taken my own advice, I had at all hazards spoken purely alone, I more and more load myself every day,

[In fact, the first edition of the Essays (Bordeaux, 1580) has very few quotations. These became more numerous in the edition of 1588; but the multitude of classical texts which at times encumber Montaigne's text, only dates from the posthumous edition of 1595, he had made these collections in the four last years of his life, as an amusement of his "idleness." — Le Clerc. They grow, however, more sparing in the Third Book.]

beyond my purpose and first method, upon the account of idleness and the humour of the age. If it misbecome me, as I believe it does, 'tis no

matter; it may be of use to some others. Such there are who quote Plato and Homer, who never saw either of them; and I also have taken things out of places far enough distant from their source. Without pains and without learning, having a thousand volumes about me in the place where I write, I can presently borrow, if I please, from a dozen such scrap-gatherers, people about whom I do not much trouble myself, wherewith to trick up this treatise of Physiognomy; there needs no more but a preliminary epistle of a German to stuff me with quotations. And so it is we go in quest of a tickling story to cheat the foolish world. These lumber pies of commonplaces, wherewith so many furnish their studies, are of little use but to common subjects, and serve but to show us, and not to direct us: a ridiculous fruit of learning, that Socrates so pleasantly discusses against Euthydemus. I have seen books made of things that were never either studied or understood; the author committing to several of his learned friends the examination of this and t'other matter to compile it, contenting himself, for his share, with having projected the design, and by his industry to have tied together this faggot of unknown provisions; the ink and paper, at least, are his. This is to buy or borrow a book, and not to make one; 'tis to show men not that he can make a book, but that, whereof they may be in doubt, he cannot make one. A president, where I was, boasted that he had amassed together two hundred and odd commonplaces in one of his judgments; in telling which, he deprived himself of the glory he had got by it: in my opinion, a pusillanimous and absurd vanity for such a subject and such a person. I do the contrary; and amongst so many borrowed things, am glad if I can steal one, disguising and altering it for some new service; at the hazard of having it said that 'tis for want of understanding its natural use; I give it some particular touch of my own hand, to the end it may not be so absolutely foreign. These set their thefts in show and value themselves upon them, and so have more credit with the laws than I have: we naturalists I think that there is a great and incomparable preference in the honour of invention over that of allegation.

If I would have spoken by learning, I had spoken sooner; I had written of the time nearer to my studies, when I had more wit and better memory, and should sooner have trusted to the vigour of that age than of this, would I have made a business of writing. And what if this gracious favour — [His acquaintance with Mademoiselle de Gournay.] — which Fortune has lately offered me upon the account of this work, had befallen me in that time of

my life, instead of this, wherein 'tis equally desirable to possess, soon to be lost! Two of my acquaintance, great men in this faculty, have, in my opinion, lost half, in refusing to publish at forty years old, that they might stay till threescore. Maturity has its defects as well as green years, and worse; and old age is as unfit for this kind of business as any other. He who commits his decrepitude to the press plays the fool if he think to squeeze anything out thence that does not relish of dreaming, dotage, and drivelling; the mind grows costive and thick in growing old. I deliver my ignorance in pomp and state, and my learning meagrely and poorly; this accidentally and accessorially, that principally and expressly; and write specifically of nothing but nothing, nor of any science but of that inscience. I have chosen a time when my life, which I am to give an account of, lies wholly before me; what remains has more to do with death; and of my death itself, should I find it a prating death, as others do, I would willingly give an account at my departure.

Socrates was a perfect exemplar in all great qualities, and I am vexed that he had so deformed a face and body as is said, and so unsuitable to the beauty of his soul, himself being so amorous and such an admirer of beauty: Nature did him wrong. There is nothing more probable than the conformity and relation of the body to the soul:

“Ipsi animi magni refert, quali in corpore locati sint: multo enim a corpore existunt, quæ acuant mentem: multa quæ obtundant;”

[“It is of great consequence in what bodies minds are placed, for many things spring from the body that may sharpen the mind, and many that may blunt it.” — Cicero, Tusc. Quaes., i. 33.]

this refers to an unnatural ugliness and deformity of limbs; but we call ugliness also an unseemliness at first sight, which is principally lodged in the face, and disgusts us on very slight grounds: by the complexion, a spot, a rugged countenance, for some reasons often wholly inexplicable, in members nevertheless of good symmetry and perfect. The deformity, that clothed a very beautiful soul in La Boetie, was of this predicament: that superficial ugliness, which nevertheless is always the most imperious, is of least prejudice to the state of the mind, and of little certainty in the opinion

of men. The other, which is never properly called deformity, being more substantial, strikes deeper in. Not every shoe of smooth shining leather, but every shoe well-made, shews the shape of the foot within. As Socrates said of his, it betrayed equal ugliness in his soul, had he not corrected it by education; but in saying so, I hold he was in jest, as his custom was; never so excellent a soul formed itself.

I cannot often enough repeat how great an esteem I have for beauty, that potent and advantageous quality; he (La Boetie) called it “a short tyranny,” and Plato, “the privilege of nature.” We have nothing that excels it in reputation; it has the first place in the commerce of men; it presents itself in the front; seduces and prepossesses our judgments with great authority and wonderful impression. Phryne had lost her cause in the hands of an excellent advocate, if, opening her robe, she had not corrupted her judges by the lustre of her beauty. And I find that Cyrus, Alexander, and Caesar, the three masters of the world, never neglected beauty in their greatest affairs; no more did the first Scipio. The same word in Greek signifies both fair and good; and the Holy Word often says good when it means fair: I should willingly maintain the priority in good things, according to the song that Plato calls an idle thing, taken out of some ancient poet: “health, beauty, riches.” Aristotle says that the right of command appertains to the beautiful; and that, when there is a person whose beauty comes near the images of the gods, veneration is equally due to him. To him who asked why people oftener and longer frequent the company of handsome persons: “That question,” said he, “is only to be asked by the blind.” Most of the philosophers, and the greatest, paid for their schooling, and acquired wisdom by the favour and mediation of their beauty. Not only in the men that serve me, but also in the beasts, I consider it within two fingers’ breadth of goodness.

And yet I fancy that those features and moulds of face, and those lineaments, by which men guess at our internal complexions and our fortunes to come, is a thing that does not very directly and simply lie under the chapter of beauty and deformity, no more than every good odour and serenity of air promises health, nor all fog and stink infection in a time of pestilence. Such as accuse ladies of contradicting their beauty by their manners, do not always hit right; for, in a face which is none of the best, there may dwell some air of probity and trust; as, on the contrary, I have read, betwixt two beautiful eyes, menaces of a dangerous and malignant

nature. There are favourable physiognomies, so that in a crowd of victorious enemies, you shall presently choose, amongst men you never saw before, one rather than another to whom to surrender, and with whom to intrust your life; and yet not properly upon the consideration of beauty.

A person's look is but a feeble warranty; and yet it is something considerable too; and if I had to lash them, I would most severely scourge the wicked ones who belie and betray the promises that nature has planted in their foreheads; I should with greater severity punish malice under a mild and gentle aspect. It seems as if there were some lucky and some unlucky faces; and I believe there is some art in distinguishing affable from merely simple faces, severe from rugged, malicious from pensive, scornful from melancholic, and such other bordering qualities. There are beauties which are not only haughty, but sour, and others that are not only gentle, but more than that, insipid; to prognosticate from them future events is a matter that I shall leave undecided.

I have, as I have said elsewhere as to my own concern, simply and implicitly embraced this ancient rule, "That we cannot fail in following Nature," and that the sovereign precept is to conform ourselves to her. I have not, as Socrates did, corrected my natural composition by the force of reason, and have not in the least disturbed my inclination by art; I have let myself go as I came: I contend not; my two principal parts live, of their own accord, in peace and good intelligence, but my nurse's milk, thank God, was tolerably wholesome and good. Shall I say this by the way, that I see in greater esteem than 'tis worth, and in use solely among ourselves, a certain image of scholastic probity, a slave to precepts, and fettered with hope and fear? I would have it such as that laws and religions should not make, but perfect and authorise it; that finds it has wherewithal to support itself without help, born and rooted in us from the seed of universal reason, imprinted in every man by nature. That reason which strengthens Socrates from his vicious bend renders him obedient to the gods and men of authority in his city: courageous in death, not because his soul is immortal, but because he is mortal. 'Tis a doctrine ruinous to all government, and much more hurtful than ingenious and subtle, which persuades the people that a religious belief is alone sufficient, and without conduct, to satisfy the divine justice. Use demonstrates to us a vast distinction betwixt devotion and conscience.

I have a favourable aspect, both in form and in interpretation:

“Quid dixi, habere me? imo habui, Chreme.”

[“What did I say? that I have? no, Chremes, I had.”
— Terence, Heaut., act i., sec. 2, v. 42.]

“Heu! tantum attriti corporis ossa vides;”

[“Alas! of a worn body thou seest only the bones”]

and that makes a quite contrary show to that of Socrates. It has often befallen me, that upon the mere credit of my presence and air, persons who had no manner of knowledge of me have put a very great confidence in me, whether in their own affairs or mine; and I have in foreign parts thence obtained singular and rare favours. But the two following examples are, peradventure, worth particular relation. A certain person planned to surprise my house and me in it; his scheme was to come to my gates alone, and to be importunate to be let in. I knew him by name, and had fair reason to repose confidence in him, as being my neighbour and something related to me. I caused the gates to be opened to him, as I do to every one. There I found him, with every appearance of alarm, his horse panting and very tired. He entertained me with this story: “That, about half a league off, he had met with a certain enemy of his, whom I also knew, and had heard of their quarrel; that his enemy had given him a very brisk chase, and that having been surprised in disorder, and his party being too weak, he had fled to my gates for refuge; and that he was in great trouble for his followers, whom (he said) he concluded to be all either dead or taken.” I innocently did my best to comfort, assure, and refresh him. Shortly after came four or five of his soldiers, who presented themselves in the same countenance and affright, to get in too; and after them more, and still more, very well mounted and armed, to the number of five-and-twenty or thirty, pretending that they had the enemy at their heels. This mystery began a little to awaken my suspicion; I was not ignorant what an age I lived in, how much my house might be envied, and I had several examples of others of my acquaintance to whom a mishap of this sort had happened. But thinking there was nothing to be got by having begun to do a courtesy, unless I went through with it, and that I could not disengage myself from them without

spoiling all, I let myself go the most natural and simple way, as I always do, and invited them all to come in. And in truth I am naturally very little inclined to suspicion and distrust; I willingly incline towards excuse and the gentlest interpretation; I take men according to the common order, and do not more believe in those perverse and unnatural inclinations, unless convinced by manifest evidence, than I do in monsters and miracles; and I am, moreover, a man who willingly commit myself to Fortune, and throw myself headlong into her arms; and I have hitherto found more reason to applaud than to blame myself for so doing, having ever found her more discreet about, and a greater friend to, my affairs than I am myself. There are some actions in my life whereof the conduct may justly be called difficult, or, if you please, prudent; of these, supposing the third part to have been my own, doubtless the other two-thirds were absolutely hers. We make, methinks, a mistake in that we do not enough trust Heaven with our affairs, and pretend to more from our own conduct than appertains to us; and therefore it is that our designs so often miscarry. Heaven is jealous of the extent that we attribute to the right of human prudence above its own, and cuts it all the shorter by how much the more we amplify it. The last comers remained on horseback in my courtyard, whilst their leader, who was with me in the parlour, would not have his horse put up in the stable, saying he should immediately retire, so soon as he had news of his men. He saw himself master of his enterprise, and nothing now remained but its execution. He has since several times said (for he was not ashamed to tell the story himself) that my countenance and frankness had snatched the treachery out of his hands. He again mounted his horse; his followers, who had their eyes intent upon him, to see when he would give the signal, being very much astonished to find him come away and leave his prey behind him.

Another time, relying upon some truce just published in the army, I took a journey through a very ticklish country. I had not ridden far, but I was discovered, and two or three parties of horse, from various places, were sent out to seize me; one of them overtook me on the third day, and I was attacked by fifteen or twenty gentlemen in vizors, followed at a distance by a band of foot-soldiers. I was taken, withdrawn into the thick of a neighbouring forest, dismounted, robbed, my trunks rifled, my money-box taken, and my horses and equipage divided amongst new masters. We had, in this copse, a very long contest about my ransom, which they set so high,

that it was manifest that I was not known to them. They were, moreover, in a very great debate about my life; and, in truth, there were various circumstances that clearly showed the danger I was in:

“Tunc animis opus, AEnea, tunc pectore firmo.”

[*“Then, AEneas, there is need of courage, of a firm heart.”*
— *AEneid*, vi. 261.]

I still insisted upon the truce, too willing they should have the gain of what they had already taken from me, which was not to be despised, without promise of any other ransom. After two or three hours that we had been in this place, and that they had mounted me upon a horse that was not likely to run from them, and committed me to the guard of fifteen or twenty harquebusiers, and dispersed my servants to others, having given order that they should carry us away prisoners several ways, and I being already got some two or three musket-shots from the place,

“Jam prece Pollucis, jam Castoris, implorata,”

[*“By a prayer addressed now to Pollux, now to Castor.”*
— *Catullus*, lxvi. 65.]

behold a sudden and unexpected alteration; I saw the chief return to me with gentler language, making search amongst the troopers for my scattered property, and causing as much as could be recovered to be restored to me, even to my money-box; but the best present they made was my liberty, for the rest did not much concern me at that time. The true cause of so sudden a change, and of this reconsideration, without any apparent impulse, and of so miraculous a repentance, in such a time, in a planned and deliberate enterprise, and become just by usage (for, at the first dash, I plainly confessed to them of what party I was, and whither I was going), truly, I do not yet rightly understand. The most prominent amongst them, who pulled off his vizor and told me his name, repeatedly told me at the time, over and over again, that I owed my deliverance to my countenance, and the liberty and boldness of my speech, that rendered me unworthy of such a misadventure, and should secure me from its repetition. 'Tis possible that

the Divine goodness willed to make use of this vain instrument for my preservation; and it, moreover, defended me the next day from other and worse ambushes, of which these my assailants had given me warning. The last of these two gentlemen is yet living himself to tell the story; the first was killed not long ago.

If my face did not answer for me, if men did not read in my eyes and in my voice the innocence of intention, I had not lived so long without quarrels and without giving offence, seeing the indiscreet whatever comes into my head, and to judge so rashly of things. This way may, with reason, appear uncivil, and ill adapted to our way of conversation; but I have never met with any who judged it outrageous or malicious, or that took offence at my liberty, if he had it from my own mouth; words repeated have another kind of sound and sense. Nor do I hate any person; and I am so slow to offend, that I cannot do it, even upon the account of reason itself; and when occasion has required me to sentence criminals, I have rather chosen to fail in point of justice than to do it:

*“Ut magis peccari nolim, quam satis animi
ad vindicanda peccata habeam.”*

*[“So that I had rather men should not commit faults than that I
should have sufficient courage to condemn them.” — Livy, xxxix. 21.]*

Aristotle, 'tis said, was reproached for having been too merciful to a wicked man: “I was indeed,” said he, “merciful to the man, but not to his wickedness.” Ordinary judgments exasperate themselves to punishment by the horror of the fact: but it cools mine; the horror of the first murder makes me fear a second; and the deformity of the first cruelty makes me abhor all imitation of it.’ That may be applied to me, who am but a Squire of Clubs, which was said of Charillus, king of Sparta: “He cannot be good, seeing he is not evil even to the wicked.” Or thus — for Plutarch delivers it both these ways, as he does a thousand other things, variously and contradictorily— “He must needs be good, because he is so even to the wicked.” Even as in lawful actions I dislike to employ myself when for such as are displeased at it; so, to say the truth, in unlawful things I do not make conscience enough of employing myself when it is for such as are willing.

CHAPTER XIII — OF EXPERIENCE

There is no desire more natural than that of knowledge. We try all ways that can lead us to it; where reason is wanting, we therein employ experience,

*“Per varios usus artem experientia fecit,
Exemplo monstrante viam,”*

[“By various trials experience created art, example shewing the way.” — Manilius, i. 59.]

which is a means much more weak and cheap; but truth is so great a thing that we ought not to disdain any mediation that will guide us to it. Reason has so many forms that we know not to which to take; experience has no fewer; the consequence we would draw from the comparison of events is unsure, by reason they are always unlike. There is no quality so universal in this image of things as diversity and variety. Both the Greeks and the Latins and we, for the most express example of similitude, employ that of eggs; and yet there have been men, particularly one at Delphos, who could distinguish marks of difference amongst eggs so well that he never mistook one for another, and having many hens, could tell which had laid it.

Dissimilitude intrudes itself of itself in our works; no art can arrive at perfect similitude: neither Perrozet nor any other can so carefully polish and blanch the backs of his cards that some gamesters will not distinguish them by seeing them only shuffled by another. Resemblance does not so much make one as difference makes another. Nature has obliged herself to make nothing other that was not unlike.

And yet I am not much pleased with his opinion, who thought by the multitude of laws to curb the authority of judges in cutting out for them their several parcels; he was not aware that there is as much liberty and latitude in the interpretation of laws as in their form; and they but fool themselves, who think to lessen and stop our disputes by recalling us to the express words of the Bible: forasmuch as our mind does not find the field less spacious wherein to controvert the sense of another than to deliver his own; and as if there were less animosity and tartness in commentary than in invention. We see how much he was mistaken, for we have more laws in

France than all the rest of the world put together, and more than would be necessary for the government of all the worlds of Epicurus:

“Ut olim flagitiis, sic nunc legibus, laboramus.”

[“As we were formerly by crimes, so we are now overburdened by laws.” — Tacitus, Annal., iii. 25.]

and yet we have left so much to the opinions and decisions of our judges that there never was so full a liberty or so full a license. What have our legislators gained by culling out a hundred thousand particular cases, and by applying to these a hundred thousand laws? This number holds no manner of proportion with the infinite diversity of human actions; the multiplication of our inventions will never arrive at the variety of examples; add to these a hundred times as many more, it will still not happen that, of events to come, there shall one be found that, in this vast number of millions of events so chosen and recorded, shall so tally with any other one, and be so exactly coupled and matched with it that there will not remain some circumstance and diversity which will require a diverse judgment. There is little relation betwixt our actions, which are in perpetual mutation, and fixed and immutable laws; the most to be desired are those that are the most rare, the most simple and general; and I am even of opinion that we had better have none at all than to have them in so prodigious a number as we have.

Nature always gives them better and happier than those we make ourselves; witness the picture of the Golden Age of the Poets and the state wherein we see nations live who have no other. Some there are, who for their only judge take the first passer-by that travels along their mountains, to determine their cause; and others who, on their market day, choose out some one amongst them upon the spot to decide their controversies. What danger would there be that the wisest amongst us should so determine ours, according to occurrences and at sight, without obligation of example and consequence? For every foot its own shoe. King Ferdinand, sending colonies to the Indies, wisely provided that they should not carry along with them any students of jurisprudence, for fear lest suits should get footing in that new world, as being a science in its own nature, breeder of altercation and division; judging with Plato, “that lawyers and physicians are bad institutions of a country.”

Whence does it come to pass that our common language, so easy for all other uses, becomes obscure and unintelligible in wills and contracts? and that he who so clearly expresses himself in whatever else he speaks or writes, cannot find in these any way of declaring himself that does not fall into doubt and contradiction? if it be not that the princes of that art, applying themselves with a peculiar attention to cull out portentous words and to contrive artificial sentences, have so weighed every syllable, and so thoroughly sifted every sort of quirking connection that they are now confounded and entangled in the infinity of figures and minute divisions, and can no more fall within any rule or prescription, nor any certain intelligence:

“Confusum est, quidquid usque in pulverem sectum est.”

[“Whatever is beaten into powder is undistinguishable (confused).”
— *Seneca, Ep., 89.*]

As you see children trying to bring a mass of quicksilver to a certain number of parts, the more they press and work it and endeavour to reduce it to their own will, the more they irritate the liberty of this generous metal; it evades their endeavour and sprinkles itself into so many separate bodies as frustrate all reckoning; so is it here, for in subdividing these subtilties we teach men to increase their doubts; they put us into a way of extending and diversifying difficulties, and lengthen and disperse them. In sowing and retailing questions they make the world fructify and increase in uncertainties and disputes, as the earth is made fertile by being crumbled and dug deep.

“Difficultatem facit doctrina.”

[“Learning (Doctrine) begets difficulty.”
— *Quintilian, Inst. Orat., x. 3.*]

We doubted of Ulpian, and are still now more perplexed with Bartolus and Baldus. We should efface the trace of this innumerable diversity of opinions; not adorn ourselves with it, and fill posterity with crotchets. I know not what to say to it; but experience makes it manifest, that so many

interpretations dissipate truth and break it. Aristotle wrote to be understood; if he could not do this, much less will another that is not so good at it; and a third than he, who expressed his own thoughts. We open the matter, and spill it in pouring out: of one subject we make a thousand, and in multiplying and subdividing them, fall again into the infinity of atoms of Epicurus. Never did two men make the same judgment of the same thing; and 'tis impossible to find two opinions exactly alike, not only in several men, but in the same man, at diverse hours. I often find matter of doubt in things of which the commentary has disdained to take notice; I am most apt to stumble in an even country, like some horses that I have known, that make most trips in the smoothest way.

Who will not say that glosses augment doubts and ignorance, since there's no book to be found, either human or divine, which the world busies itself about, whereof the difficulties are cleared by interpretation. The hundredth commentator passes it on to the next, still more knotty and perplexed than he found it. When were we ever agreed amongst ourselves: "This book has enough; there is now no more to be said about it"? This is most apparent in the law; we give the authority of law to infinite doctors, infinite decrees, and as many interpretations; yet do we find any end of the need of interpreting? is there, for all that, any progress or advancement towards peace, or do we stand in need of any fewer advocates and judges than when this great mass of law was yet in its first infancy? On the contrary, we darken and bury intelligence; we can no longer discover it, but at the mercy of so many fences and barriers. Men do not know the natural disease of the mind; it does nothing but ferret and inquire, and is eternally wheeling, juggling, and perplexing itself like silkworms, and then suffocates itself in its work; "Mus in pice." — ["A mouse in a pitch barrel."] — It thinks it discovers at a great distance, I know not what glimpses of light and imaginary truth: but whilst running to it, so many difficulties, hindrances, and new inquiries cross it, that it loses its way, and is made drunk with the motion: not much unlike AEsop's dogs, that seeing something like a dead body floating in the sea, and not being able to approach it, set to work to drink the water and lay the passage dry, and so choked themselves. To which what one Crates' said of the writings of Heraclitus falls pat enough, "that they required a reader who could swim well," so that the depth and weight of his learning might not overwhelm and stifle him. 'Tis nothing but particular weakness that makes us content with

what others or ourselves have found out in this chase after knowledge: one of better understanding will not rest so content; there is always room for one to follow, nay, even for ourselves; and another road; there is no end of our inquisitions; our end is in the other world. 'Tis a sign either that the mind has grown shortsighted when it is satisfied, or that it has got weary. No generous mind can stop in itself; it will still tend further and beyond its power; it has sallies beyond its effects; if it do not advance and press forward, and retire, and rush and wheel about, 'tis but half alive; its pursuits are without bound or method; its aliment is admiration, the chase, ambiguity, which Apollo sufficiently declared in always speaking to us in a double, obscure, and oblique sense: not feeding, but amusing and puzzling us. 'Tis an irregular and perpetual motion, without model and without aim; its inventions heat, pursue, and interproduce one another:

Estienne de la Boetie; thus translated by Cotton:

*“So in a running stream one wave we see
After another roll incessantly,
And as they glide, each does successively
Pursue the other, each the other fly
By this that's evermore pushed on, and this
By that continually preceded is:
The water still does into water swill,
Still the same brook, but different water still.”*

There is more ado to interpret interpretations than to interpret things, and more books upon books than upon any other subject; we do nothing but comment upon one another. Every place swarms with commentaries; of authors there is great scarcity. Is it not the principal and most reputed knowledge of our later ages to understand the learned? Is it not the common and final end of all studies? Our opinions are grafted upon one another; the first serves as a stock to the second, the second to the third, and so forth; thus step by step we climb the ladder; whence it comes to pass that he who is mounted highest has often more honour than merit, for he is got up but an inch upon the shoulders of the last, but one.

How often, and, peradventure, how foolishly, have I extended my book to make it speak of itself; foolishly, if for no other reason but this, that it

should remind me of what I say of others who do the same: that the frequent amorous glances they cast upon their work witness that their hearts pant with self-love, and that even the disdainful severity wherewith they scourge them are but the dandlings and caressings of maternal love; as Aristotle, whose valuing and undervaluing himself often spring from the same air of arrogance. My own excuse is, that I ought in this to have more liberty than others, forasmuch as I write specifically of myself and of my writings, as I do of my other actions; that my theme turns upon itself; but I know not whether others will accept this excuse.

I observed in Germany that Luther has left as many divisions and disputes about the doubt of his opinions, and more, than he himself raised upon the Holy Scriptures. Our contest is verbal: I ask what nature is, what pleasure, circle, and substitution are? the question is about words, and is answered accordingly. A stone is a body; but if a man should further urge: “And what is a body?”— “Substance”; “And what is substance?” and so on, he would drive the respondent to the end of his Calepin.

[Calepin (Ambrogio da Calepio), a famous lexicographer of the fifteenth century. His Polyglot Dictionary became so famous, that Calepin became a common appellation for a lexicon]

We exchange one word for another, and often for one less understood. I better know what man is than I know what Animal is, or Mortal, or Rational. To satisfy one doubt, they give me three; 'tis the Hydra's head. Socrates asked Menon, “What virtue was.” “There is,” says Menon, “the virtue of a man and of a woman, of a magistrate and of a private person, of an old man and of a child.” “Very fine,” cried Socrates, “we were in quest of one virtue, and thou hast brought us a whole swarm.” We put one question, and they return us a whole hive. As no event, no face, entirely resembles another, so do they not entirely differ: an ingenious mixture of nature. If our faces were not alike, we could not distinguish man from beast; if they were not unlike, we could not distinguish one man from another; all things hold by some similitude; every example halts, and the relation which is drawn from experience is always faulty and imperfect. Comparisons are ever-coupled at one end or other: so do the laws serve, and are fitted to every one of our affairs, by some wrested, biassed, and forced interpretation.

Since the ethic laws, that concern the particular duty of every one in himself, are so hard to be framed, as we see they are, 'tis no wonder if those which govern so many particulars are much more so. Do but consider the form of this justice that governs us; 'tis a true testimony of human weakness, so full is it of error and contradiction. What we find to be favour and severity in justice — and we find so much of them both, that I know not whether the medium is as often met with are sickly and unjust members of the very body and essence of justice. Some country people have just brought me news in great haste, that they presently left in a forest of mine a man with a hundred wounds upon him, who was yet breathing, and begged of them water for pity's sake, and help to carry him to some place of relief; they tell me they durst not go near him, but have run away, lest the officers of justice should catch them there; and as happens to those who are found near a murdered person, they should be called in question about this accident, to their utter ruin, having neither money nor friends to defend their innocence. What could I have said to these people? 'Tis certain that this office of humanity would have brought them into trouble.

How many innocent people have we known that have been punished, and this without the judge's fault; and how many that have not arrived at our knowledge? This happened in my time: certain men were condemned to die for a murder committed; their sentence, if not pronounced, at least determined and concluded on. The judges, just in the nick, are informed by the officers of an inferior court hard by, that they have some men in custody, who have directly confessed the murder, and made an indubitable discovery of all the particulars of the fact. Yet it was gravely deliberated whether or not they ought to suspend the execution of the sentence already passed upon the first accused: they considered the novelty of the example judicially, and the consequence of reversing judgments; that the sentence was passed, and the judges deprived of repentance; and in the result, these poor devils were sacrificed by the forms of justice. Philip, or some other, provided against a like inconvenience after this manner. He had condemned a man in a great fine towards another by an absolute judgment. The truth some time after being discovered, he found that he had passed an unjust sentence. On one side was the reason of the cause; on the other side, the reason of the judicial forms: he in some sort satisfied both, leaving the sentence in the state it was, and out of his own purse recompensing the condemned party. But he had to do with a reparable affair; my men were

irreparably hanged. How many condemnations have I seen more criminal than the crimes themselves?

All which makes me remember the ancient opinions, “That ’tis of necessity a man must do wrong by retail who will do right in gross; and injustice in little things, who would come to do justice in great: that human justice is formed after the model of physic, according to which, all that is useful is also just and honest: and of what is held by the Stoics, that Nature herself proceeds contrary to justice in most of her works: and of what is received by the Cyrenaics, that there is nothing just of itself, but that customs and laws make justice: and what the Theodorians held that theft, sacrilege, and all sorts of uncleanness, are just in a sage, if he knows them to be profitable to him.” There is no remedy: I am in the same case that Alcibiades was, that I will never, if I can help it, put myself into the hands of a man who may determine as to my head, where my life and honour shall more depend upon the skill and diligence of my attorney than on my own innocence. I would venture myself with such justice as would take notice of my good deeds, as well as my ill; where I had as much to hope as to fear: indemnity is not sufficient pay to a man who does better than not to do amiss. Our justice presents to us but one hand, and that the left hand, too; let him be who he may, he shall be sure to come off with loss.

In China, of which kingdom the government and arts, without commerce with or knowledge of ours, surpass our examples in several excellent features, and of which the history teaches me how much greater and more various the world is than either the ancients or we have been able to penetrate, the officers deputed by the prince to visit the state of his provinces, as they punish those who behave themselves ill in their charge, so do they liberally reward those who have conducted themselves better than the common sort, and beyond the necessity of their duty; these there present themselves, not only to be approved but to get; not simply to be paid, but to have a present made to them.

No judge, thank God, has ever yet spoken to me in the quality of a judge, upon any account whatever, whether my own or that of a third party, whether criminal or civil; nor no prison has ever received me, not even to walk there. Imagination renders the very outside of a jail displeasing to me; I am so enamoured of liberty, that should I be interdicted the access to some corner of the Indies, I should live a little less at my ease; and whilst I can find earth or air open elsewhere, I shall never lurk in any place where I must

hide myself. My God! how ill should I endure the condition wherein I see so many people, nailed to a corner of the kingdom, deprived of the right to enter the principal cities and courts, and the liberty of the public roads, for having quarrelled with our laws. If those under which I live should shake a finger at me by way of menace, I would immediately go seek out others, let them be where they would. All my little prudence in the civil wars wherein we are now engaged is employed that they may not hinder my liberty of going and coming.

Now, the laws keep up their credit, not for being just, but because they are laws; 'tis the mystic foundation of their authority; they have no other, and it well answers their purpose. They are often made by fools, still oftener by men who, out of hatred to equality, fail in equity, but always by men, vain and irresolute authors. There is nothing so much, nor so grossly, nor so ordinarily faulty, as the laws. Whoever obeys them because they are just, does not justly obey them as he ought. Our French laws, by their irregularity and deformity, lend, in some sort, a helping hand to the disorder and corruption that all manifest in their dispensation and execution: the command is so perplexed and inconstant, that it in some sort excuses alike disobedience and defect in the interpretation, the administration and the observation of it. What fruit then soever we may extract from experience, that will little advantage our institution, which we draw from foreign examples, if we make so little profit of that we have of our own, which is more familiar to us, and, doubtless, sufficient to instruct us in that whereof we have need. I study myself more than any other subject; 'tis my metaphysic, my physic:

*“Quis deus hanc mundi temperet arte domum:
Qua venit exoriens, qua deficit: unde coactis
Cornibus in plenum menstrua luna redit
Unde salo superant venti, quid flamine captet
Eurus, et in nubes unde perennis aqua;
Sit ventura dies mundi quae subruat arces....”*

[“What god may govern with skill this dwelling of the world? whence rises the monthly moon, whither wanes she? how is it that her horns are contracted and reopen? whence do winds prevail on the main? what does the east wind court with its blasts? and whence are the

clouds perpetually supplied with water? is a day to come which may undermine the world?" — Propertius, iii. 5, 26.]

"Quaerite, quos agitat mundi labor."

["Ask whom the cares of the world trouble" — Lucan, i. 417.]

In this universality, I suffer myself to be ignorantly and negligently led by the general law of the world: I shall know it well enough when I feel it; my learning cannot make it alter its course; it will not change itself for me; 'tis folly to hope it, and a greater folly to concern one's self about it, seeing it is necessarily alike public and common. The goodness and capacity of the governor ought absolutely to discharge us of all care of the government: philosophical inquiries and contemplations serve for no other use but to increase our curiosity. The philosophers; with great reason, send us back to the rules of nature; but they have nothing to do with so sublime a knowledge; they falsify them, and present us her face painted with too high and too adulterate a complexion, whence spring so many different pictures of so uniform a subject. As she has given us feet to walk with, so has she given us prudence to guide us in life: not so ingenious, robust, and pompous a prudence as that of their invention; but yet one that is easy, quiet, and salutary, and that very well performs what the other promises, in him who has the good luck to know how to employ it sincerely and regularly, that is to say, according to nature. The most simply to commit one's self to nature is to do it most wisely. Oh, what a soft, easy, and wholesome pillow is ignorance and incuriosity, whereon to repose a well-ordered head!

I had rather understand myself well in myself, than in Cicero. Of the experience I have of myself, I find enough to make me wise, if I were but a good scholar: whoever will call to mind the excess of his past anger, and to what a degree that fever transported him, will see the deformity of this passion better than in Aristotle, and conceive a more just hatred against it; whoever will remember the ills he has undergone, those that have threatened him, and the light occasions that have removed him from one state to another, will by that prepare himself for future changes, and the knowledge of his condition. The life of Caesar has no greater example for us than our own: though popular and of command, 'tis still a life subject to all human accidents. Let us but listen to it; we apply to ourselves all

whereof we have principal need; whoever shall call to memory how many and many times he has been mistaken in his own judgment, is he not a great fool if he does not ever after suspect it? When I find myself convinced, by the reason of another, of a false opinion, I do not so much learn what he has said to me that is new and the particular ignorance — that would be no great acquisition — as, in general, I learn my own debility and the treachery of my understanding, whence I extract the reformation of the whole mass. In all my other errors I do the same, and find from this rule great utility to life; I regard not the species and individual as a stone that I have stumbled at; I learn to suspect my steps throughout, and am careful to place them right. To learn that a man has said or done a foolish thing is nothing: a man must learn that he is nothing but a fool, a much more ample, and important instruction. The false steps that my memory has so often made, even then when it was most secure and confident of itself, are not idly thrown away; it vainly swears and assures me I shake my ears; the first opposition that is made to its testimony puts me into suspense, and I durst not rely upon it in anything of moment, nor warrant it in another person's concerns: and were it not that what I do for want of memory, others do more often for want of good faith, I should always, in matter of fact, rather choose to take the truth from another's mouth than from my own. If every one would pry into the effects and circumstances of the passions that sway him, as I have done into those which I am most subject to, he would see them coming, and would a little break their impetuosity and career; they do not always seize us on a sudden; there is threatening and degrees

*“Fluctus uti primo coepit cum albescere vento,
Paulatim sese tollit mare, et altius undas
Erigit, inde imo consurgit ad aethera fundo.”*

*[“As with the first wind the sea begins to foam, and swells, thence
higher swells, and higher raises the waves, till the ocean rises
from its depths to the sky.” — AENEID, vii. 528.]*

Judgment holds in me a magisterial seat; at least it carefully endeavours to make it so: it leaves my appetites to take their own course, hatred and friendship, nay, even that I bear to myself, without change or corruption; if

it cannot reform the other parts according to its own model, at least it suffers not itself to be corrupted by them, but plays its game apart.

The advice to every one, “to know themselves,” should be of important effect, since that god of wisdom and light’ caused it to be written on the front of his temple, — [At Delphi] — as comprehending all he had to advise us. Plato says also, that prudence is no other thing than the execution of this ordinance; and Socrates minutely verifies it in Xenophon. The difficulties and obscurity are not discerned in any science but by those who are got into it; for a certain degree of intelligence is required to be able to know that a man knows not, and we must push against a door to know whether it be bolted against us or no: whence this Platonic subtlety springs, that “neither they who know are to enquire, forasmuch as they know; nor they who do not know, forasmuch as to inquire they must know what they inquire of.” So in this, “of knowing a man’s self,” that every man is seen so resolved and satisfied with himself, that every man thinks himself sufficiently intelligent, signifies that every one knows nothing about the matter; as Socrates gives Euthydemus to understand. I, who profess nothing else, therein find so infinite a depth and variety, that all the fruit I have reaped from my learning serves only to make me sensible how much I have to learn. To my weakness, so often confessed, I owe the propension I have to modesty, to the obedience of belief prescribed me, to a constant coldness and moderation of opinions, and a hatred of that troublesome and wrangling arrogance, wholly believing and trusting in itself, the capital enemy of discipline and truth. Do but hear them domineer; the first fopperies they utter, ’tis in the style wherewith men establish religions and laws:

*“Nihil est turpius, quam cognitioni et perceptionis
assertionem approbationemque praecurrere.”*

*[“Nothing is worse than that assertion and decision should precede
knowledge and perception.” — Cicero, Acad., i. 13.]*

Aristarchus said that anciently there were scarce seven sages to be found in the world, and in his time scarce so many fools: have not we more reason than he to say so in this age of ours? Affirmation and obstinacy are express signs of want of wit. This fellow may have knocked his nose against the ground a hundred times in a day, yet he will be at his Ergo’s as resolute and

sturdy as before. You would say he had had some new soul and vigour of understanding infused into him since, and that it happened to him, as to that ancient son of the earth, who took fresh courage and vigour by his fall;

*“Cui cum tetigere parentem,
jam defecta vigent renovata robore membra:”*

*[“Whose broken limbs, when they touched his mother earth,
immediately new force acquired.” — Lucan, iv. 599.]*

does not this incorrigible coxcomb think that he assumes a new understanding by undertaking a new dispute? 'Tis by my own experience that I accuse human ignorance, which is, in my opinion, the surest part of the world's school. Such as will not conclude it in themselves, by so vain an example as mine, or their own, let them believe it from Socrates, the master of masters; for the philosopher Antisthenes said to his disciples, “Let us go and hear Socrates; there I will be a pupil with you”; and, maintaining this doctrine of the Stoic sect, “that virtue was sufficient to make a life completely happy, having no need of any other thing whatever”; except of the force of Socrates, added he.

That long attention that I employ in considering myself, also fits rite to judge tolerably enough of others; and there are few things whereof I speak better and with better excuse. I happen very often more exactly to see and distinguish the qualities of my friends than they do themselves: I have astonished some with the pertinence of my description, and have given them warning of themselves. By having from my infancy been accustomed to contemplate my own life in those of others, I have acquired a complexion studious in that particular; and when I am once interit upon it, I let few things about me, whether countenances, humours, or discourses, that serve to that purpose, escape me. I study all, both what I am to avoid and what I am to follow. Also in my friends, I discover by their productions their inward inclinations; not by arranging this infinite variety of so diverse and unconnected actions into certain species and chapters, and distinctly distributing my parcels and divisions under known heads and classes;

*“Sed neque quam multae species, nec nomina quae sint,
Est numerus.”*

[“But neither can we enumerate how many kinds there what are their names.” — Virgil, Georg., ii. 103.]

The wise speak and deliver their fancies more specifically, and piece by piece; I, who see no further into things than as use informs me, present mine generally without rule and experimentally: I pronounce my opinion by disjointed articles, as a thing that cannot be spoken at once and in gross; relation and conformity are not to be found in such low and common souls as ours. Wisdom is a solid and entire building, of which every piece keeps its place and bears its mark:

“Sola sapientia in se tota conversa est.”

[“Wisdom only is wholly within itself” — Cicero, De Fin., iii. 7.]

I leave it to artists, and I know not whether or no they will be able to bring it about, in so perplexed, minute, and fortuitous a thing, to marshal into distinct bodies this infinite diversity of faces, to settle our inconstancy, and set it in order. I do not only find it hard to piece our actions to one another, but I moreover find it hard properly to design each by itself by any principal quality, so ambiguous and variform they are with diverse lights. That which is remarked for rare in Perseus, king of Macedon, “that his mind, fixing itself to no one condition, wandered in all sorts of living, and represented manners so wild and erratic that it was neither known to himself or any other what kind of man he was,” seems almost to fit all the world; and, especially, I have seen another of his make, to whom I think this conclusion might more properly be applied; no moderate settledness, still running headlong from one extreme to another, upon occasions not to be guessed at; no line of path without traverse and wonderful contrariety: no one quality simple and unmixed; so that the best guess men can one day make will be, that he affected and studied to make himself known by being not to be known. A man had need have sound ears to hear himself frankly criticised; and as there are few who can endure to hear it without being nettled, those who hazard the undertaking it to us manifest a singular effect of friendship; for ’tis to love sincerely indeed, to venture to wound and offend us, for our own good. I think it harsh to judge a man whose ill

qualities are more than his good ones: Plato requires three things in him who will examine the soul of another: knowledge, benevolence, boldness.

I was sometimes asked, what I should have thought myself fit for, had any one designed to make use of me, while I was of suitable years:

*“Dum melior vires sanguis dabat, aemula necdum
Temporibus geminis canebat sparsa senectus:”*

*[“Whilst better blood gave me vigour, and before envious old age
whitened and thinned my temples.” — AEneid, V. 415.]*

“for nothing,” said I; and I willingly excuse myself from knowing anything which enslaves me to others. But I had told the truth to my master, — [Was this Henri VI.? D.W.] — and had regulated his manners, if he had so pleased, not in gross, by scholastic lessons, which I understand not, and from which I see no true reformation spring in those that do; but by observing them by leisure, at all opportunities, and simply and naturally judging them as an eye-witness, distinctly one by one; giving him to understand upon what terms he was in the common opinion, in opposition to his flatterers. There is none of us who would not be worse than kings, if so continually corrupted as they are with that sort of canaille. How, if Alexander, that great king and philosopher, cannot defend himself from them!

I should have had fidelity, judgment, and freedom enough for that purpose. It would be a nameless office, otherwise it would lose its grace and its effect; and 'tis a part that is not indifferently fit for all men; for truth itself has not the privilege to be spoken at all times and indiscriminately; its use, noble as it is, has its circumspections and limits. It often falls out, as the world goes, that a man lets it slip into the ear of a prince, not only to no purpose, but moreover injuriously and unjustly; and no man shall make me believe that a virtuous remonstrance may not be viciously applied, and that the interest of the substance is not often to give way to that of the form.

For such a purpose, I would have a man who is content with his own fortune:

“Quod sit, esse velit, nihilque malit,”

*[“Who is pleased with what he is and desires nothing further.”
— Martial, x. ii, 18.]*

and of moderate station; forasmuch as, on the one hand, he would not be afraid to touch his master's heart to the quick, for fear by that means of losing his preferment: and, on the other hand, being of no high quality, he would have more easy communication with all sorts of people. I would have this office limited to only one person; for to allow the privilege of his liberty and privacy to many, would beget an inconvenient irreverence; and of that one, I would above all things require the fidelity of silence.

A king is not to be believed when he brags of his constancy in standing the shock of the enemy for his glory, if for his profit and amendment he cannot stand the liberty of a friend's advice, which has no other power but to pinch his ear, the remainder of its effect being still in his own hands. Now, there is no condition of men whatever who stand in so great need of true and free advice and warning, as they do: they sustain a public life, and have to satisfy the opinion of so many spectators, that, as those about them conceal from them whatever should divert them from their own way, they insensibly find themselves involved in the hatred and detestation of their people, often upon occasions which they might have avoided without any prejudice even of their pleasures themselves, had they been advised and set right in time. Their favourites commonly have more regard to themselves than to their master; and indeed it answers with them, forasmuch as, in truth, most offices of real friendship, when applied to the sovereign, are under a rude and dangerous hazard, so that therein there is great need, not only of very great affection and freedom, but of courage too.

In fine, all this hodge-podge which I scribble here, is nothing but a register of the essays of my own life, which, for the internal soundness, is exemplary enough to take instruction against the grain; but as to bodily health, no man can furnish out more profitable experience than I, who present it pure, and no way corrupted and changed by art or opinion. Experience is properly upon its own dunghill in the subject of physic, where reason wholly gives it place: Tiberius said that whoever had lived twenty years ought to be responsible to himself for all things that were hurtful or wholesome to him, and know how to order himself without physic;

[All that Suetonius says in his Life of Tiberius is that this

emperor, after he was thirty years old, governed his health without the aid of physicians; and what Plutarch tells us, in his essay on the Rules and Precepts of Health, is that Tiberius said that the man who, having attained sixty years, held out his pulse to a physician was a fool.]

and he might have learned it of Socrates, who, advising his disciples to be solicitous of their health as a chief study, added that it was hard if a man of sense, having a care to his exercise and diet, did not better know than any physician what was good or ill for him. And physic itself professes always to have experience for the test of its operations: so Plato had reason to say that, to be a right physician, it would be necessary that he who would become such, should first himself have passed through all the diseases he pretends to cure, and through all the accidents and circumstances whereof he is to judge. 'Tis but reason they should get the pox, if they will know how to cure it; for my part, I should put myself into such hands; the others but guide us, like him who paints seas and rocks and ports sitting at table, and there makes the model of a ship sailing in all security; but put him to the work itself, he knows not at which end to begin. They make such a description of our maladies as a town crier does of a lost horse or dog — such a color, such a height, such an ear — but bring it to him and he knows it not, for all that. If physic should one day give me some good and visible relief, then truly I will cry out in good earnest:

“Tandem effcaci do manus scientiae.”

*[“Show me and efficacious science, and I will take it by the hand.”
— Horace, xvii. I.]*

The arts that promise to keep our bodies and souls in health promise a great deal; but, withal, there are none that less keep their promise. And, in our time, those who make profession of these arts amongst us, less manifest the effects than any other sort of men; one may say of them, at the most, that they sell medicinal drugs; but that they are physicians, a man cannot say.

[The edition of 1588 adds: “Judging by themselves, and those

who are ruled by them.”]

I have lived long enough to be able to give an account of the custom that has carried me so far; for him who has a mind to try it, as his taster, I have made the experiment. Here are some of the articles, as my memory shall supply me with them; I have no custom that has not varied according to circumstances; but I only record those that I have been best acquainted with, and that hitherto have had the greatest possession of me.

My form of life is the same in sickness as in health; the same bed, the same hours, the same meat, and even the same drink, serve me in both conditions alike; I add nothing to them but the moderation of more or less, according to my strength and appetite. My health is to maintain my wonted state without disturbance. I see that sickness puts me off it on one side, and if I will be ruled by the physicians, they will put me off on the other; so that by fortune and by art I am out of my way. I believe nothing more certainly than this, that I cannot be hurt by the use of things to which I have been so long accustomed. 'Tis for custom to give a form to a man's life, such as it pleases him; she is all in all in that: 'tis the potion of Circe, that varies our nature as she best pleases. How many nations, and but three steps from us, think the fear of the night-dew, that so manifestly is hurtful to us, a ridiculous fancy; and our own watermen and peasants laugh at it. You make a German sick if you lay him upon a mattress, as you do an Italian if you lay him on a feather-bed, and a Frenchman, if without curtains or fire. A Spanish stomach cannot hold out to eat as we can, nor ours to drink like the Swiss. A German made me very merry at Augsburg, by finding fault with our hearths, by the same arguments which we commonly make use of in decrying their stoves: for, to say the truth, the smothered heat, and then the smell of that heated matter of which the fire is composed, very much offend such as are not used to them; not me; and, indeed, the heat being always equal, constant, and universal, without flame, without smoke, and without the wind that comes down our chimneys, they may many ways sustain comparison with ours. Why do we not imitate the Roman architecture? for they say that anciently fires were not made in the houses, but on the outside, and at the foot of them, whence the heat was conveyed to the whole fabric by pipes contrived in the wall, which were drawn twining about the rooms that were to be warmed: which I have seen plainly described somewhere in Seneca. This German hearing me commend the conveniences and beauties

of his city, which truly deserves it, began to compassionate me that I had to leave it; and the first inconvenience he alleged to me was, the heaviness of head that the chimneys elsewhere would bring upon me. He had heard some one make this complaint, and fixed it upon us, being by custom deprived of the means of perceiving it at home. All heat that comes from the fire weakens and dulls me. Evenus said that fire was the best condiment of life: I rather choose any other way of making myself warm.

We are afraid to drink our wines, when toward the bottom of the cask; in Portugal those fumes are reputed delicious, and it is the beverage of princes. In short, every nation has many customs and usages that are not only unknown to other nations, but savage and miraculous in their sight. What should we do with those people who admit of no evidence that is not in print, who believe not men if they are not in a book, nor truth if it be not of competent age? we dignify our fopperies when we commit them to the press: 'tis of a great deal more weight to say, "I have read such a thing," than if you only say, "I have heard such a thing." But I, who no more disbelieve a man's mouth than his pen, and who know that men write as indiscreetly as they speak, and who look upon this age as one that is past, as soon quote a friend as Aulus Gellius or Macrobius; and what I have seen, as what they have written. And, as 'tis held of virtue, that it is not greater for having continued longer, so do I hold of truth, that for being older it is none the wiser. I often say, that it is mere folly that makes us run after foreign and scholastic examples; their fertility is the same now that it was in the time of Homer and Plato. But is it not that we seek more honour from the quotation, than from the truth of the matter in hand? As if it were more to the purpose to borrow our proofs from the shops of Vascosan or Plantin, than from what is to be seen in our own village; or else, indeed, that we have not the wit to cull out and make useful what we see before us, and to judge of it clearly enough to draw it into example: for if we say that we want authority to give faith to our testimony, we speak from the purpose; forasmuch as, in my opinion, of the most ordinary, common, and known things, could we but find out their light, the greatest miracles of nature might be formed, and the most wonderful examples, especially upon the subject of human actions.

Now, upon this subject, setting aside the examples I have gathered from books, and what Aristotle says of Andron the Argian, that he travelled over the arid sands of Lybia without drinking: a gentleman, who has very well behaved himself in several employments, said, in a place where I was, that

he had ridden from Madrid to Lisbon, in the heat of summer, without any drink at all. He is very healthful and vigorous for his age, and has nothing extraordinary in the use of his life, but this, to live sometimes two or three months, nay, a whole year, as he has told me, without drinking. He is sometimes thirsty, but he lets it pass over, and he holds that it is an appetite which easily goes off of itself; and he drinks more out of caprice than either for need or pleasure.

Here is another example: 'tis not long ago that I found one of the learnedest men in France, among those of not inconsiderable fortune, studying in a corner of a hall that they had separated for him with tapestry, and about him a rabble of his servants full of licence. He told me, and Seneca almost says the same of himself, he made an advantage of this hubbub; that, beaten with this noise, he so much the more collected and retired himself into himself for contemplation, and that this tempest of voices drove back his thoughts within himself. Being a student at Padua, he had his study so long situated amid the rattle of coaches and the tumult of the square, that he not only formed himself to the contempt, but even to the use of noise, for the service of his studies. Socrates answered Alcibiades, who was astonished how he could endure the perpetual scolding of his wife, "Why," said he, "as those do who are accustomed to the ordinary noise of wheels drawing water." I am quite otherwise; I have a tender head and easily discomposed; when 'tis bent upon anything, the least buzzing of a fly murders it.

Seneca in his youth having warmly espoused the example of Sextius, of eating nothing that had died, for a whole year dispensed with such food, and, as he said, with pleasure, and discontinued it that he might not be suspected of taking up this rule from some new religion by which it was prescribed: he adopted, in like manner, from the precepts of Attalus a custom not to lie upon any sort of bedding that gave way under his weight, and, even to his old age, made use of such as would not yield to any pressure. What the usage of his time made him account roughness, that of ours makes us look upon as effeminacy.

Do but observe the difference betwixt the way of living of my labourers and my own; the Scythians and Indians have nothing more remote both from my capacity and my form. I have picked up charity boys to serve me: who soon after have quitted both my kitchen and livery, only that they might return to their former course of life; and I found one afterwards,

picking mussels out of the sewer for his dinner, whom I could neither by entreaties nor threats reclaim from the sweetness he found in indigence. Beggars have their magnificences and delights, as well as the rich, and, 'tis said, their dignities and polities. These are the effects of custom; she can mould us, not only into what form she pleases (the sages say we ought to apply ourselves to the best, which she will soon make easy to us), but also to change and variation, which is the most noble and most useful instruction of all she teaches us. The best of my bodily conditions is that I am flexible and not very obstinate: I have inclinations more my own and ordinary, and more agreeable than others; but I am diverted from them with very little ado, and easily slip into a contrary course. A young man ought to cross his own rules, to awaken his vigour and to keep it from growing faint and rusty; and there is no course of life so weak and sottish as that which is carried on by rule and discipline;

*“Ad primum lapidem vectari quum placet, hora
Sumitur ex libro; si prurit frictus ocelli
Angulus, inspecta genesi, collyria quaerit;”*

[“When he is pleased to have himself carried to the first milestone, the hour is chosen from the almanac; if he but rub the corner of his eye, his horoscope having been examined, he seeks the aid of salves.” — Juvenal, vi. 576.]

he shall often throw himself even into excesses, if he will take my advice; otherwise the least debauch will destroy him, and render him troublesome and disagreeable in company. The worst quality in a well-bred man is over-fastidiousness, and an obligation to a certain particular way; and it is particular, if not pliable and supple. It is a kind of reproach, not to be able, or not to dare, to do what we see those about us do; let such as these stop at home. It is in every man unbecoming, but in a soldier vicious and intolerable: who, as Philopemen said, ought to accustom himself to every variety and inequality of life.

Though I have been brought up, as much as was possible, to liberty and independence, yet so it is that, growing old, and having by indifference more settled upon certain forms (my age is now past instruction, and has henceforward nothing to do but to keep itself up as well as it can), custom

has already, ere I was aware, so imprinted its character in me in certain things, that I look upon it as a kind of excess to leave them off; and, without a force upon myself, cannot sleep in the daytime, nor eat between meals, nor breakfast, nor go to bed, without a great interval betwixt eating and sleeping, — [Gastroesophageal Reflux. D.W.] — as of three hours after supper; nor get children but before I sleep, nor get them standing; nor endure my own sweat; nor quench my thirst either with pure water or pure wine; nor keep my head long bare, nor cut my hair after dinner; and I should be as uneasy without my gloves as without my shirt, or without washing when I rise from table or out of my bed; and I could not lie without a canopy and curtains, as if they were essential things. I could dine without a tablecloth, but without a clean napkin, after the German fashion, very incommodiously; I foul them more than the Germans or Italians do, and make but little use either of spoon or fork. I complain that they did not keep up the fashion, begun after the example of kings, to change our napkin at every service, as they do our plate. We are told of that laborious soldier Marius that, growing old, he became nice in his drink, and never drank but out of a particular cup of his own I, in like manner, have suffered myself to fancy a certain form of glasses, and not willingly to drink in common glasses, no more than from a strange common hand: all metal offends me in comparison of a clear and transparent matter: let my eyes taste, too, according to their capacity. I owe several other such niceties to custom. Nature has also, on the other side, helped me to some of hers: as not to be able to endure more than two full meals in one day, without overcharging my stomach, nor a total abstinence from one of those meals without filling myself with wind, drying up my mouth, and dulling my appetite; the finding great inconvenience from overmuch evening air; for of late years, in night marches, which often happen to be all night long, after five or six hours my stomach begins to be queasy, with a violent pain in my head, so that I always vomit before the day can break. When the others go to breakfast, I go to sleep; and when I rise, I am as brisk and gay as before. I had always been told that the night dew never rises but in the beginning of the night; but for some years past, long and familiar intercourse with a lord, possessed with the opinion that the night dew is more sharp and dangerous about the declining of the sun, an hour or two before it sets, which he carefully avoids, and despises that of the night, he almost impressed upon me, not so much his reasoning as his experiences. What, shall mere doubt and inquiry

strike our imagination, so as to change us? Such as absolutely and on a sudden give way to these propensions, draw total destruction upon themselves. I am sorry for several gentlemen who, through the folly of their physicians, have in their youth and health wholly shut themselves up: it were better to endure a cough, than, by disuse, for ever to lose the commerce of common life in things of so great utility. Malignant science, to interdict us the most pleasant hours of the day! Let us keep our possession to the last; for the most part, a man hardens himself by being obstinate, and corrects his constitution, as Caesar did the falling sickness, by dint of contempt. A man should addict himself to the best rules, but not enslave himself to them, except to such, if there be any such, where obligation and servitude are of profit.

Both kings and philosophers go to stool, and ladies too; public lives are bound to ceremony; mine, that is obscure and private, enjoys all natural dispensation; soldier and Gascon are also qualities a little subject to indiscretion; wherefore I shall say of this act of relieving nature, that it is desirable to refer it to certain prescribed and nocturnal hours, and compel one's self to this by custom, as I have done; but not to subject one's self, as I have done in my declining years, to a particular convenience of place and seat for that purpose, and make it troublesome by long sitting; and yet, in the fouler offices, is it not in some measure excusable to require more care and cleanliness?

“Naturt homo mundum et elegans animal est.”

[*“Man is by nature a clean and delicate creature.” — Seneca, Ep., 92.*]

Of all the actions of nature, I am the most impatient of being interrupted in that. I have seen many soldiers troubled with the unruliness of their bellies; whereas mine and I never fail of our punctual assignation, which is at leaping out of bed, if some indispensable business or sickness does not molest us.

I think then, as I said before, that sick men cannot better place themselves anywhere in more safety, than in sitting still in that course of life wherein they have been bred and trained up; change, be it what it will, distempers and puts one out. Do you believe that chestnuts can hurt a

Perigordin or a Lucchese, or milk and cheese the mountain people? We enjoin them not only a new, but a contrary, method of life; a change that the healthful cannot endure. Prescribe water to a Breton of threescore and ten; shut a seaman up in a stove; forbid a Basque footman to walk: you will deprive them of motion, and in the end of air and light:

*“An vivere tanti est?
Cogimur a suetis animum suspendere rebus,
Atque, ut vivamus, vivere desinimus. .
Hos superesse reor, quibus et spirabilis aer
Et lux, qua regimur, redditur ipsa gravis.”*

[“Is life worth so much? We are compelled to withhold the mind from things to which we are accustomed; and, that we may live, we cease to live Do I conceive that they still live, to whom the respirable air, and the light itself, by which we are governed, is rendered oppressive?”

— Pseudo-Gallus, Eclog., i. 155, 247.]

If they do no other good, they do this at least, that they prepare patients betimes for death, by little and little undermining and cutting off the use of life.

Both well and sick, I have ever willingly suffered myself to obey the appetites that pressed upon me. I give great rein to my desires and propensities; I do not love to cure one disease by another; I hate remedies that are more troublesome than the disease itself. To be subject to the colic and subject to abstain from eating oysters are two evils instead of one; the disease torments us on the one side, and the remedy on the other. Since we are ever in danger of mistaking, let us rather run the hazard of a mistake, after we have had the pleasure. The world proceeds quite the other way, and thinks nothing profitable that is not painful; it has great suspicion of facility. My appetite, in various things, has of its own accord happily enough accommodated itself to the health of my stomach. Relish and pungency in sauces were pleasant to me when young; my stomach disliking them since, my taste incontinently followed. Wine is hurtful to sick people, and 'tis the first thing that my mouth then finds distasteful, and with an invincible dislike. Whatever I take against my liking does me harm; and nothing hurts

me that I eat with appetite and delight. I never received harm by any action that was very pleasant to me; and accordingly have made all medicinal conclusions largely give way to my pleasure; and I have, when I was young,

*“Quem circumcursans huc atque huc saepe Cupido
Fulgebat crocink splendidus in tunic.”*

*[“When Cupid, fluttering round me here and there, shone in his rich
purple mantle.” — Catullus, lxvi. 133.]*

given myself the rein as licentiously and inconsiderately to the desire that was predominant in me, as any other whomsoever:

“Et militavi non sine gloria;”

*[“And I have played the soldier not ingloriously.”
— Horace, Od., iii. 26, 2.]*

yet more in continuation and holding out, than in sally:

“Sex me vix memini sustinuisse vices.”

*[“I can scarcely remember six bouts in one night”
— Ovid, Amor., iii. 7, 26.]*

’Tis certainly a misfortune and a miracle at once to confess at what a tender age I first came under the subjection of love: it was, indeed, by chance; for it was long before the years of choice or knowledge; I do not remember myself so far back; and my fortune may well be coupled with that of Quartilla, who could not remember when she was a maid:

*“Inde tragus, celeresque pili, mirandaque matri
Barba meae.”*

*[“Thence the odour of the arm-pits, the precocious hair, and the
beard which astonished my mother.” — Martial, xi. 22, 7.]*

Physicians modify their rules according to the violent longings that happen to sick persons, ordinarily with good success; this great desire cannot be imagined so strange and vicious, but that nature must have a hand in it. And then how easy a thing is it to satisfy the fancy? In my opinion; this part wholly carries it, at least, above all the rest. The most grievous and ordinary evils are those that fancy loads us with; this Spanish saying pleases me in several aspects:

“Defenda me Dios de me.”

[“God defend me from myself.”]

I am sorry when I am sick, that I have not some longing that might give me the pleasure of satisfying it; all the rules of physic would hardly be able to divert me from it. I do the same when I am well; I can see very little more to be hoped or wished for. ‘Twere pity a man should be so weak and languishing, as not to have even wishing left to him.

The art of physic is not so fixed, that we need be without authority for whatever we do; it changes according to climates and moons, according to Fernel and to Scaliger. — [Physicians to Henry II.] — If your physician does not think it good for you to sleep, to drink wine, or to eat such and such meats, never trouble yourself; I will find you another that shall not be of his opinion; the diversity of medical arguments and opinions embraces all sorts and forms. I saw a miserable sick person panting and burning for thirst, that he might be cured, who was afterwards laughed at for his pains by another physician, who condemned that advice as prejudicial to him: had he not tormented himself to good purpose? There lately died of the stone a man of that profession, who had made use of extreme abstinence to contend with his disease: his fellow-physicians say that, on the contrary, this abstinence had dried him up and baked the gravel in his kidneys.

I have observed, that both in wounds and sicknesses, speaking discomposes and hurts me, as much as any irregularity I can commit. My voice pains and tires me, for ’tis loud and forced; so that when I have gone to a whisper some great persons about affairs of consequence, they have often desired me to moderate my voice.

This story is worth a diversion. Some one in a certain Greek school speaking loud as I do, the master of the ceremonies sent to him to speak

softly: "Tell him, then, he must send me," replied the other, "the tone he would have me speak in." To which the other replied, "That he should take the tone from the ears of him to whom he spake." It was well said, if it is to be understood: "Speak according to the affair you are speaking about to your auditor," for if it mean, "'tis sufficient that he hear you, or govern yourself by him," I do not find it to be reason. The tone and motion of my voice carries with it a great deal of the expression and signification of my meaning, and 'tis I who am to govern it, to make myself understood: there is a voice to instruct, a voice to flatter, and a voice to reprehend. I will not only that my voice reach him, but, peradventure, that it strike and pierce him. When I rate my valet with sharp and bitter language, it would be very pretty for him to say; "Pray, master, speak lower; I hear you very well":

*"Est quaedam vox ad auditum accommodata,
non magnitudine, sed proprietate."*

*["There is a certain voice accommodated to the hearing, not by its
loudness, but by its propriety." — Quintilian, xi. 3.]*

Speaking is half his who speaks, and half his who hears; the latter ought to prepare himself to receive it, according to its bias; as with tennis-players, he who receives the ball, shifts and prepares, according as he sees him move who strikes the stroke, and according to the stroke itself.

Experience has, moreover, taught me this, that we ruin ourselves by impatience. Evils have their life and limits, their diseases and their recovery.

The constitution of maladies is formed by the pattern of the constitution of animals; they have their fortune and their days limited from their birth; he who attempts imperiously to cut them short by force in the middle of their course, lengthens and multiplies them, and incenses instead of appeasing them. I am of Crantor's opinion, that we are neither obstinately and deafly to oppose evils, nor succumb to them from want of courage; but that we are naturally to give way to them, according to their condition and our own. We ought to grant free passage to diseases; I find they stay less with me, who let them alone; and I have lost some, reputed the most tenacious and obstinate, by their own decay, without help and without art, and contrary to its rules. Let us a little permit Nature to take her own way; she better understands her own affairs than we. But such an one died of it;

and so shall you: if not of that disease, of another. And how many have not escaped dying, who have had three physicians at their tails? Example is a vague and universal mirror, and of various reflections. If it be a delicious medicine, take it: 'tis always so much present good. I will never stick at the name nor the colour, if it be pleasant and grateful to the palate: pleasure is one of the chiefest kinds of profit. I have suffered colds, gouty defluxions, relaxations, palpitations of the heart, megrims, and other accidents, to grow old and die in time a natural death. I have so lost them when I was half fit to keep them: they are sooner prevailed upon by courtesy than huffing. We must patiently suffer the laws of our condition; we are born to grow old, to grow weak, and to be sick, in despite of all medicine. 'Tis the first lesson the Mexicans teach their children; so soon as ever they are born they thus salute them: "Thou art come into the world, child, to endure: endure, suffer, and say nothing." 'Tis injustice to lament that which has befallen any one which may befall every one:

"Indignare, si quid in to inique proprio constitutum est."

[*"Then be angry, when there is anything unjustly decreed against thee alone."* — Seneca, Ep., 91.]

See an old man who begs of God that he will maintain his health vigorous and entire; that is to say, that he restore him to youth:

"Stulte, quid haec frustra votis puerilibus optas?"

[*"Fool! why do you vainly form these puerile wishes?"*
— Ovid., Trist., 111. 8, II.]

is it not folly? his condition is not capable of it. The gout, the stone, and indigestion are symptoms of long years; as heat, rains, and winds are of long journeys. Plato does not believe that AEsculapius troubled himself to provide by regimen to prolong life in a weak and wasted body, useless to his country and to his profession, or to beget healthful and robust children; and does not think this care suitable to the Divine justice and prudence, which is to direct all things to utility. My good friend, your business is

done; nobody can restore you; they can, at the most, but patch you up, and prop you a little, and by that means prolong your misery an hour or two:

*“Non secus instantem cupiens fulcire ruinam,
Diversis contra nititur obiicibus;
Donec certa dies, omni compage soluta,
Ipsum cum rebus subruat auxilium.”*

[“Like one who, desiring to stay an impending ruin, places various props against it, till, in a short time, the house, the props, and all, giving way, fall together.” — Pseudo-Gallus, i. 171.]

We must learn to suffer what we cannot evade; our life, like the harmony of the world, is composed of contrary things — of diverse tones, sweet and harsh, sharp and flat, sprightly and solemn: the musician who should only affect some of these, what would he be able to do? he must know how to make use of them all, and to mix them; and so we should mingle the goods and evils which are consubstantial with our life; our being cannot subsist without this mixture, and the one part is no less necessary to it than the other. To attempt to combat natural necessity, is to represent the folly of Ctesiphon, who undertook to kick with his mule. — [Plutarch, How to restrain Anger, c. 8.]

I consult little about the alterations I feel: for these doctors take advantage; when they have you at their mercy, they surfeit your ears with their prognostics; and formerly surprising me, weakened with sickness, injuriously handled me with their dogmas and magisterial fopperies — one while menacing me with great pains, and another with approaching death. Hereby I was indeed moved and shaken, but not subdued nor jostled from my place; and though my judgment was neither altered nor distracted, yet it was at least disturbed: 'tis always agitation and combat.

Now, I use my imagination as gently as I can, and would discharge it, if I could, of all trouble and contest; a man must assist, flatter, and deceive it, if he can; my mind is fit for that office; it needs no appearances throughout: could it persuade as it preaches, it would successfully relieve me. Will you have an example? It tells me: “that 'tis for my good to have the stone: that the structure of my age must naturally suffer some decay, and it is now time it should begin to disjoin and to confess a breach; 'tis a common necessity,

and there is nothing in it either miraculous or new; I therein pay what is due to old age, and I cannot expect a better bargain; that society ought to comfort me, being fallen into the most common infirmity of my age; I see everywhere men tormented with the same disease, and am honoured by the fellowship, forasmuch as men of the best quality are most frequently afflicted with it: 'tis a noble and dignified disease: that of such as are struck with it, few have it to a less degree of pain; that these are put to the trouble of a strict diet and the daily taking of nauseous potions, whereas I owe my better state purely to my good fortune; for some ordinary broths of eringo or burst-wort that I have twice or thrice taken to oblige the ladies, who, with greater kindness than my pain was sharp, would needs present me half of theirs, seemed to me equally easy to take and fruitless in operation, the others have to pay a thousand vows to AEsculapius, and as many crowns to their physicians, for the voiding a little gravel, which I often do by the aid of nature: even the decorum of my countenance is not disturbed in company; and I can hold my water ten hours, and as long as any man in health. The fear of this disease," says my mind, "formerly affrighted thee, when it was unknown to thee; the cries and despairing groans of those who make it worse by their impatience, begot a horror in thee. 'Tis an infirmity that punishes the members by which thou hast most offended. Thou art a conscientious fellow;"

"Quae venit indigne poena, dolenda venit:"

["We are entitled to complain of a punishment that we have not deserved." — Ovid, Heroid., v. 8.]

"consider this chastisement: 'tis very easy in comparison of others, and inflicted with a paternal tenderness: do but observe how late it comes; it only seizes on and incommodes that part of thy life which is, one way and another, sterile and lost; having, as it were by composition, given time for the licence and pleasures of thy youth. The fear and the compassion that the people have of this disease serve thee for matter of glory; a quality whereof if thou bast thy judgment purified, and that thy reason has somewhat cured it, thy friends notwithstanding, discern some tincture in thy complexion. 'Tis a pleasure to hear it said of oneself what strength of mind, what patience! Thou art seen to sweat with pain, to turn pale and red, to tremble,

to vomit blood, to suffer strange contractions and convulsions, at times to let great tears drop from thine eyes, to urine thick, black, and dreadful water, or to have it suppressed by some sharp and craggy stone, that cruelly pricks and tears the neck of the bladder, whilst all the while thou entertainest the company with an ordinary countenance; droning by fits with thy people; making one in a continuous discourse, now and then making excuse for thy pain, and representing thy suffering less than it is. Dost thou call to mind the men of past times, who so greedily sought diseases to keep their virtue in breath and exercise? Put the case that nature sets thee on and impels thee to this glorious school, into which thou wouldst never have entered of thy own free will. If thou tellest me that it is a dangerous and mortal disease, what others are not so? for 'tis a physical cheat to expect any that they say do not go direct to death: what matters if they go thither by accident, or if they easily slide and slip into the path that leads us to it? But thou dost not die because thou art sick; thou diest because thou art living: death kills thee without the help of sickness: and sickness has deferred death in some, who have lived longer by reason that they thought themselves always dying; to which may be added, that as in wounds, so in diseases, some are medicinal and wholesome. The stone is often no less long-lived than you; we see men with whom it has continued from their infancy even to their extreme old age; and if they had not broken company, it would have been with them longer still; you more often kill it than it kills you. And though it should present to you the image of approaching death, were it not a good office to a man of such an age, to put him in mind of his end? And, which is worse, thou hast no longer anything that should make thee desire to be cured. Whether or no, common necessity will soon call thee away. Do but consider how skilfully and gently she puts thee out of concern with life, and weans thee from the world; not forcing thee with a tyrannical subjection, like so many other infirmities which thou seest old men afflicted withal, that hold them in continual torment, and keep them in perpetual and unintermitted weakness and pains, but by warnings and instructions at intervals, intermixing long pauses of repose, as it were to give thee opportunity to meditate and ruminate upon thy lesson, at thy own ease and leisure. To give thee means to judge aright, and to assume the resolution of a man of courage, it presents to thee the state of thy entire condition, both in good and evil; and one while a very cheerful and another an insupportable life, in one and the same day. If thou embracest not death,

at least thou shakest hands with it once a month; whence thou hast more cause to hope that it will one day surprise thee without menace; and that being so often conducted to the water-side, but still thinking thyself to be upon the accustomed terms, thou and thy confidence will at one time or another be unexpectedly wafted over. A man cannot reasonably complain of diseases that fairly divide the time with health.”

I am obliged to Fortune for having so often assaulted me with the same sort of weapons: she forms and fashions me by use, hardens and habituates me, so that I can know within a little for how much I shall be quit. For want of natural memory, I make one of paper; and as any new symptom happens in my disease, I set it down, whence it falls out that, having now almost passed through all sorts of examples, if anything striking threatens me, turning over these little loose notes, as the Sybilline leaves, I never fail of finding matter of consolation from some favourable prognostic in my past experience. Custom also makes me hope better for the time to come; for, the conduct of this clearing out having so long continued, 'tis to be believed that nature will not alter her course, and that no other worse accident will happen than what I already feel. And besides, the condition of this disease is not unsuitable to my prompt and sudden complexion: when it assaults me gently, I am afraid, for 'tis then for a great while; but it has, naturally, brisk and vigorous excesses; it claws me to purpose for a day or two. My kidneys held out an age without alteration; and I have almost now lived another, since they changed their state; evils have their periods, as well as benefits: peradventure, the infirmity draws towards an end. Age weakens the heat of my stomach, and, its digestion being less perfect, sends this crude matter to my kidneys; why, at a certain revolution, may not the heat of my kidneys be also abated, so that they can no more petrify my phlegm, and nature find out some other way of purgation. Years have evidently helped me to drain certain rheums; and why not these excrements which furnish matter for gravel? But is there anything delightful in comparison of this sudden change, when from an excessive pain, I come, by the voiding of a stone, to recover, as by a flash of lightning, the beautiful light of health, so free and full, as it happens in our sudden and sharpest colics? Is there anything in the pain suffered, that one can counterpoise to the pleasure of so sudden an amendment? Oh, how much does health seem the more pleasant to me, after a sickness so near and so contiguous, that I can distinguish them in the presence of one another, in their greatest show; when they appear in

emulation, as if to make head against and dispute it with one another! As the Stoics say that vices are profitably introduced to give value to and to set off virtue, we can, with better reason and less temerity of conjecture, say that nature has given us pain for the honour and service of pleasure and indolence. When Socrates, after his fetters were knocked off, felt the pleasure of that itching which the weight of them had caused in his legs, he rejoiced to consider the strict alliance betwixt pain and pleasure; how they are linked together by a necessary connection, so that by turns they follow and mutually beget one another; and cried out to good AEsop, that he ought out of this consideration to have taken matter for a fine fable.

The worst that I see in other diseases is, that they are not so grievous in their effect as they are in their issue: a man is a whole year in recovering, and all the while full of weakness and fear. There is so much hazard, and so many steps to arrive at safety, that there is no end on't before they have unmuffled you of a kerchief, and then of a cap, before they allow you to walk abroad and take the air, to drink wine, to lie with your wife, to eat melons, 'tis odds you relapse into some new distemper. The stone has this privilege, that it carries itself clean off: whereas the other maladies always leave behind them some impression and alteration that render the body subject to a new disease, and lend a hand to one another. Those are excusable that content themselves with possessing us, without extending farther and introducing their followers; but courteous and kind are those whose passage brings us any profitable issue. Since I have been troubled with the stone, I find myself freed from all other accidents, much more, methinks, than I was before, and have never had any fever since; I argue that the extreme and frequent vomitings that I am subject to purge me: and, on the other hand, my distastes for this and that, and the strange fasts I am forced to keep, digest my peccant humours, and nature, with those stones, voids whatever there is in me superfluous and hurtful. Let them never tell me that it is a medicine too dear bought: for what avail so many stinking draughts, so many caustics, incisions, sweats, setons, diets, and so many other methods of cure, which often, by reason we are not able to undergo their violence and importunity, bring us to our graves? So that when I have the stone, I look upon it as physic; when free from it, as an absolute deliverance.

And here is another particular benefit of my disease; which is, that it almost plays its game by itself, and lets 'me play mine, if I have only

courage to do it; for, in its greatest fury, I have endured it ten hours together on horseback. Do but endure only; you need no other regimen play, run, dine, do this and t'other, if you can; your debauch will do you more good than harm; say as much to one that has the pox, the gout, or hernia! The other diseases have more universal obligations; rack our actions after another kind of manner, disturb our whole order, and to their consideration engage the whole state of life: this only pinches the skin; it leaves the understanding and the will wholly at our own disposal, and the tongue, the hands, and the feet; it rather awakens than stupefies you. The soul is struck with the ardour of a fever, overwhelmed with an epilepsy, and displaced by a sharp megrim, and, in short, astounded by all the diseases that hurt the whole mass and the most noble parts; this never meddles with the soul; if anything goes amiss with her, 'tis her own fault; she betrays, dismounts, and abandons herself. There are none but fools who suffer themselves to be persuaded that this hard and massive body which is baked in our kidneys is to be dissolved by drinks; wherefore, when it is once stirred, there is nothing to be done but to give it passage; and, for that matter, it will itself make one.

I moreover observe this particular convenience in it, that it is a disease wherein we have little to guess at: we are dispensed from the trouble into which other diseases throw us by the uncertainty of their causes, conditions, and progress; a trouble that is infinitely painful: we have no need of consultations and doctoral interpretations; the senses well enough inform us both what it is and where it is.

By suchlike arguments, weak and strong, as Cicero with the disease of his old age, I try to rock asleep and amuse my imagination, and to dress its wounds. If I find them worse tomorrow, I will provide new stratagems. That this is true: I am come to that pass of late, that the least motion forces pure blood out of my kidneys: what of that? I move about, nevertheless, as before, and ride after my hounds with a juvenile and insolent ardour; and hold that I have very good satisfaction for an accident of that importance, when it costs me no more but a dull heaviness and uneasiness in that part; 'tis some great stone that wastes and consumes the substance of my kidneys and my life, which I by little and little evacuate, not without some natural pleasure, as an excrement henceforward superfluous and troublesome. Now if I feel anything stirring, do not fancy that I trouble myself to consult my pulse or my urine, thereby to put myself upon some annoying prevention; I

shall soon enough feel the pain, without making it more and longer by the disease of fear. He who fears he shall suffer, already suffers what he fears. To which may be added that the doubts and ignorance of those who take upon them to expound the designs of nature and her internal progressions, and the many false prognostics of their art, ought to give us to understand that her ways are inscrutable and utterly unknown; there is great uncertainty, variety, and obscurity in what she either promises or threatens. Old age excepted, which is an indubitable sign of the approach of death, in all other accidents I see few signs of the future, whereon we may ground our divination. I only judge of myself by actual sensation, not by reasoning: to what end, since I am resolved to bring nothing to it but expectation and patience? Will you know how much I get by this? observe those who do otherwise, and who rely upon so many diverse persuasions and counsels; how often the imagination presses upon them without any bodily pain. I have many times amused myself, being well and in safety, and quite free from these dangerous attacks in communicating them to the physicians as then beginning to discover themselves in me; I underwent the decree of their dreadful conclusions, being all the while quite at my ease, and so much the more obliged to the favour of God and better satisfied of the vanity of this art.

There is nothing that ought so much to be recommended to youth as activity and vigilance our life is nothing but movement. I bestir myself with great difficulty, and am slow in everything, whether in rising, going to bed, or eating: seven of the clock in the morning is early for me, and where I rule, I never dine before eleven, nor sup till after six. I formerly attributed the cause of the fevers and other diseases I fell into to the heaviness that long sleeping had brought upon me, and have ever repented going to sleep again in the morning. Plato is more angry at excess of sleeping than at excess of drinking. I love to lie hard and alone, even without my wife, as kings do; pretty well covered with clothes. They never warm my bed, but since I have grown old they give me at need cloths to lay to my feet and stomach. They found fault with the great Scipio that he was a great sleeper; not, in my opinion, for any other reason than that men were displeased that he alone should have nothing in him to be found fault with. If I am anything fastidious in my way of living 'tis rather in my lying than anything else; but generally I give way and accommodate myself as well as any one to necessity. Sleeping has taken up a great part of my life, and I yet continue,

at the age I now am, to sleep eight or nine hours at one breath. I wean myself with utility from this proneness to sloth, and am evidently the better for so doing. I find the change a little hard indeed, but in three days 'tis over; and I see but few who live with less sleep, when need requires, and who more constantly exercise themselves, or to whom long journeys are less troublesome. My body is capable of a firm, but not of a violent or sudden agitation. I escape of late from violent exercises, and such as make me sweat: my limbs grow weary before they are warm. I can stand a whole day together, and am never weary of walking; but from my youth I have ever preferred to ride upon paved roads; on foot, I get up to the haunches in dirt, and little fellows as I am are subject in the streets to be elbowed and jostled for want of presence; I have ever loved to repose myself, whether sitting or lying, with my heels as high or higher than my seat.

There is no profession as pleasant as the military, a profession both noble in its execution (for valour is the stoutest, proudest, and most generous of all virtues), and noble in its cause: there is no utility either more universal or more just than the protection of the peace and greatness of one's country. The company of so many noble, young, and active men delights you; the ordinary sight of so many tragic spectacles; the freedom of the conversation, without art; a masculine and unceremonious way of living, please you; the variety of a thousand several actions; the encouraging harmony of martial music that ravishes and inflames both your ears and souls; the honour of this occupation, nay, even its hardships and difficulties, which Plato holds so light that in his Republic he makes women and children share in them, are delightful to you. You put yourself voluntarily upon particular exploits and hazards, according as you judge of their lustre and importance; and, a volunteer, find even life itself excusably employed:

“Pulchrumque mori succurrit in armis.”

[“’Tis fine to die sword in hand.” (“And he remembers that it is honourable to die in arms.”) — Aeneid, ii. 317.]

To fear common dangers that concern so great a multitude of men; not to dare to do what so many sorts of souls, what a whole people dare, is for a heart that is poor and mean beyond all measure: company encourages even children. If others excel you in knowledge, in gracefulness, in strength, or

fortune, you have alternative resources at your disposal; but to give place to them in stability of mind, you can blame no one for that but yourself. Death is more abject, more languishing and troublesome, in bed than in a fight: fevers and catarrhs as painful and mortal as a musket-shot. Whoever has fortified himself valiantly to bear the accidents of common life need not raise his courage to be a soldier:

“Vivere, mi Lucili, militare est.”

[“To live, my Lucilius, is (to make war) to be a soldier.”
— Seneca, Ep., 96.]

I do not remember that I ever had the itch, and yet scratching is one of nature’s sweetest gratifications, and so much at hand; but repentance follows too near. I use it most in my ears, which are at intervals apt to itch.

I came into the world with all my senses entire, even to perfection. My stomach is commodiously good, as also is my head and my breath; and, for the most part, uphold themselves so in the height of fevers. I have passed the age to which some nations, not without reason, have prescribed so just a term of life that they would not suffer men to exceed it; and yet I have some intermissions, though short and inconstant, so clean and sound as to be little inferior to the health and pleasantness of my youth. I do not speak of vigour and sprightliness; ’tis not reason they should follow me beyond their limits:

*“Non hoc amplius est liminis, aut aquae
Coelestis, patiens latus.”*

[“I am no longer able to stand waiting at a door in the rain.”
— Horace, Od., iii. 10, 9.]

My face and eyes presently discover my condition; all my alterations begin there, and appear somewhat worse than they really are; my friends often pity me before I feel the cause in myself. My looking-glass does not frighten me; for even in my youth it has befallen me more than once to have a scurvy complexion and of ill augury, without any great consequence, so that the physicians, not finding any cause within answerable to that outward alteration, attributed it to the mind and to some secret passion that

tormented me within; but they were deceived. If my body would govern itself as well, according to my rule, as my mind does, we should move a little more at our ease. My mind was then not only free from trouble, but, moreover, full of joy and satisfaction, as it commonly is, half by its complexion, half by its design:

“Nec vitiant artus aegrae contagia mentis.”

[“Nor do the troubles of the body ever affect my mind.”
— Ovid, Trist., iii. 8, 25.]

I am of the opinion that this temperature of my soul has often raised my body from its lapses; this is often depressed; if the other be not brisk and gay, 'tis at least tranquil and at rest. I had a quartan ague four or five months, that made me look miserably ill; my mind was always, if not calm, yet pleasant. If the pain be without me, the weakness and languor do not much afflict me; I see various corporal faintings, that beget a horror in me but to name, which yet I should less fear than a thousand passions and agitations of the mind that I see about me. I make up my mind no more to run; 'tis enough that I can crawl along; nor do I more complain of the natural decadence that I feel in myself:

“Quis tumidum guttur miratur in Alpibus?”

[“Who is surprised to see a swollen goitre in the Alps?”
— Juvenal, xiii. 162.]

than I regret that my duration shall not be as long and entire as that of an oak.

I have no reason to complain of my imagination; I have had few thoughts in my life that have so much as broken my sleep, except those of desire, which have awakened without afflicting me. I dream but seldom, and then of chimaeras and fantastic things, commonly produced from pleasant thoughts, and rather ridiculous than sad; and I believe it to be true that dreams are faithful interpreters of our inclinations; but there is art required to sort and understand them

*“Res, quae in vita usurpant homines, cogitant, curant, vident,
Quaeque agunt vigilantes, agitantque, ea si cui in somno accidunt,
Minus mirandum est.”*

*[“’Tis less wonder, what men practise, think, care for, see, and do
when waking, (should also run in their heads and disturb them when
they are asleep) and which affect their feelings, if they happen to
any in sleep.” — Attius, cited in Cicero, De Divin., i. 22.]*

Plato, moreover, says, that ’tis the office of prudence to draw instructions of divination of future things from dreams: I don’t know about this, but there are wonderful instances of it that Socrates, Xenophon, and Aristotle, men of irreproachable authority, relate. Historians say that the Atlantes never dream; who also never eat any animal food, which I add, forasmuch as it is, peradventure, the reason why they never dream, for Pythagoras ordered a certain preparation of diet to beget appropriate dreams. Mine are very gentle, without any agitation of body or expression of voice. I have seen several of my time wonderfully disturbed by them. Theon the philosopher walked in his sleep, and so did Pericles servant, and that upon the tiles and top of the house.

I hardly ever choose my dish at table, but take the next at hand, and unwillingly change it for another. A confusion of meats and a clatter of dishes displease me as much as any other confusion: I am easily satisfied with few dishes: and am an enemy to the opinion of Favorinus, that in a feast they should snatch from you the meat you like, and set a plate of another sort before you; and that ’tis a pitiful supper, if you do not sate your guests with the rumps of various fowls, the beccafico only deserving to be all eaten. I usually eat salt meats, yet I prefer bread that has no salt in it; and my baker never sends up other to my table, contrary to the custom of the country. In my infancy, what they had most to correct in me was the refusal of things that children commonly best love, as sugar, sweetmeats, and march-panes. My tutor contended with this aversion to delicate things, as a kind of over-nicety; and indeed ’tis nothing else but a difficulty of taste, in anything it applies itself to. Whoever cures a child of an obstinate liking for brown bread, bacon, or garlic, cures him also of pampering his palate. There are some who affect temperance and plainness by wishing for beef and ham amongst the partridges; ’tis all very fine; this is the delicacy of the delicate;

'tis the taste of an effeminate fortune that disrelishes ordinary and accustomed things.

“Per quæ luxuria divitiarum taedio ludit.”

[“By which the luxury of wealth causes tedium.” — Seneca, Ep., 18.]

Not to make good cheer with what another is enjoying, and to be curious in what a man eats, is the essence of this vice:

“Si modica coenare times olus omne patella.”

*[“If you can't be content with herbs in a small dish for supper.”
— Horace, Ep., i. 5, 2.]*

There is indeed this difference, that 'tis better to oblige one's appetite to things that are most easy to be had; but 'tis always vice to oblige one's self. I formerly said a kinsman of mine was overnice, who, by being in our galleys, had unlearned the use of beds and to undress when he went to sleep.

If I had any sons, I should willingly wish them my fortune. The good father that God gave me (who has nothing of me but the acknowledgment of his goodness, but truly 'tis a very hearty one) sent me from my cradle to be brought up in a poor village of his, and there continued me all the while I was at nurse, and still longer, bringing me up to the meanest and most common way of living:

“Magna pars libertatis est bene moratus venter.”

*[“A well-governed stomach is a great part of liberty.”
— Seneca, Ep., 123.]*

Never take upon yourselves, and much less give up to your wives, the care of their nurture; leave the formation to fortune, under popular and natural laws; leave it to custom to train them up to frugality and hardship, that they may rather descend from rigour than mount up to it. This humour of his yet aimed at another end, to make me familiar with the people and the

condition of men who most need our assistance; considering that I should rather regard them who extend their arms to me, than those who turn their backs upon me; and for this reason it was that he provided to hold me at the front persons of the meanest fortune, to oblige and attach me to them.

Nor has his design succeeded altogether ill; for, whether upon the account of the more honour in such a condescension, or out of a natural compassion that has a very great power over me, I have an inclination towards the meaner sort of people. The faction which I should condemn in our wars, I should more sharply condemn, flourishing and successful; it will somewhat reconcile me to it, when I shall see it miserable and overwhelmed. How willingly do I admire the fine humour of Cheilonis, daughter and wife to kings of Sparta. Whilst her husband Cleombrotus, in the commotion of her city, had the advantage over Leonidas her father, she, like a good daughter, stuck close to her father in all his misery and exile, in opposition to the conqueror. But so soon as the chance of war turned, she changed her will with the change of fortune, and bravely turned to her husband's side, whom she accompanied throughout, where his ruin carried him: admitting, as it appears to me, no other choice than to cleave to the side that stood most in need of her, and where she could best manifest her compassion. I am naturally more apt to follow the example of Flaminius, who rather gave his assistance to those who had most need of him than to those who had power to do him good, than I do to that of Pyrrhus, who was of an humour to truckle under the great and to domineer over the poor.

Long sittings at table both trouble me and do me harm; for, be it that I was so accustomed when a child, I eat all the while I sit. Therefore it is that at my own house, though the meals there are of the shortest, I usually sit down a little while after the rest, after the manner of Augustus, but I do not imitate him in rising also before the rest; on the contrary, I love to sit still a long time after, and to hear them talk, provided I am none of the talkers: for I tire and hurt myself with speaking upon a full stomach, as much as I find it very wholesome and pleasant to argue and to strain my voice before dinner.

The ancient Greeks and Romans had more reason than we in setting apart for eating, which is a principal action of life, if they were not prevented by other extraordinary business, many hours and the greatest part of the night; eating and drinking more deliberately than we do, who perform

all our actions post-haste; and in extending this natural pleasure to more leisure and better use, intermixing with profitable conversation.

They whose concern it is to have a care of me, may very easily hinder me from eating anything they think will do me harm; for in such matters I never covet nor miss anything I do not see; but withal, if it once comes in my sight, 'tis in vain to persuade me to forbear; so that when I design to fast I must be kept apart from the suppers, and must have only so much given me as is required for a prescribed collation; for if to table, I forget my resolution. When I order my cook to alter the manner of dressing any dish, all my family know what it means, that my stomach is out of order, and that I shall not touch it.

I love to have all meats, that will endure it, very little boiled or roasted, and prefer them very high, and even, as to several, quite gone. Nothing but hardness generally offends me (of any other quality I am as patient and indifferent as any man I have known); so that, contrary to the common humour, even in fish it often happens that I find them both too fresh and too firm; not for want of teeth, which I ever had good, even to excellence, and which age does not now begin to threaten; I have always been used every morning to rub them with a napkin, and before and after dinner. God is favourable to those whom He makes to die by degrees; 'tis the only benefit of old age; the last death will be so much the less painful; it will kill but a half or a quarter of a man. There is one tooth lately fallen out without drawing and without pain; it was the natural term of its duration; in that part of my being and several others, are already dead, others half dead, of those that were most active and in the first rank during my vigorous years; 'tis so I melt and steal away from myself. What a folly it would be in my understanding to apprehend the height of this fall, already so much advanced, as if it were from the very top! I hope I shall not. I, in truth, receive a principal consolation in meditating my death, that it will be just and natural, and that henceforward I cannot herein either require or hope from Destiny any other but unlawful favour. Men make themselves believe that we formerly had longer lives as well as greater stature. But they deceive themselves; and Solon, who was of those elder times, limits the duration of life to threescore and ten years. I, who have so much and so universally adored that "The mean is best," of the passed time, and who have concluded the most moderate measures to be the most perfect, shall I pretend to an immeasurable and prodigious old age? Whatever happens

contrary to the course of nature may be troublesome; but what comes according to her should always be pleasant:

“Omnia, quae secundum naturam fiunt, sunt habenda in bonis.”

*[“All things that are done according to nature
are to be accounted good.” — Cicero, De Senect., c. 19.]*

And so, says Plato, the death which is occasioned by wounds and diseases is violent; but that which comes upon us, old age conducting us to it, is of all others the most easy, and in some sort delicious:

“Vitam adolescentibus vis aufert, senibus maturitas.”

*[“Young men are taken away by violence, old men by maturity.”
— Cicero, ubi sup.]*

Death mixes and confounds itself throughout with life; decay anticipates its hour, and shoulders itself even into the course of our advance. I have portraits of myself taken at five-and-twenty and five-and-thirty years of age. I compare them with that lately drawn: how many times is it no longer me; how much more is my present image unlike the former, than unlike my dying one? It is too much to abuse nature, to make her trot so far that she must be forced to leave us, and abandon our conduct, our eyes, teeth, legs, and all the rest to the mercy of a foreign and haggard countenance, and to resign us into the hands of art, being weary of following us herself.

I am not excessively fond either of salads or fruits, except melons. My father hated all sorts of sauces; I love them all. Eating too much hurts me; but, as to the quality of what I eat, I do not yet certainly know that any sort of meat disagrees with me; neither have I observed that either full moon or decrease, autumn or spring, have any influence upon me. We have in us motions that are inconstant and unknown; for example, I found radishes first grateful to my stomach, since that nauseous, and now again grateful. In several other things, I find my stomach and appetite vary after the same manner; I have changed again and again from white wine to claret, from claret to white wine.

I am a great lover of fish, and consequently make my fasts feasts and feasts fasts; and I believe what some people say, that it is more easy of digestion than flesh. As I make a conscience of eating flesh upon fish-days, so does my taste make a conscience of mixing fish and flesh; the difference betwixt them seems to me too remote.

From my youth, I have sometimes kept out of the way at meals; either to sharpen my appetite against the next morning (for, as Epicurus fasted and made lean meals to accustom his pleasure to make shift without abundance, I, on the contrary, do it to prepare my pleasure to make better and more cheerful use of abundance); or else I fasted to preserve my vigour for the service of some action of body or mind: for both the one and the other of these is cruelly dulled in me by repletion; and, above all things, I hate that foolish coupling of so healthful and sprightly a goddess with that little belching god, bloated with the fumes of his liquor — [Montaigne did not approve of coupling Bacchus with Venus.] — or to cure my sick stomach, or for want of fit company; for I say, as the same Epicurus did, that one is not so much to regard what he eats, as with whom; and I commend Chilo, that he would not engage himself to be at Periander's feast till he was first informed who were to be the other guests; no dish is so acceptable to me, nor no sauce so appetising, as that which is extracted from society. I think it more wholesome to eat more leisurely and less, and to eat oftener; but I would have appetite and hunger attended to; I should take no pleasure to be fed with three or four pitiful and stinted repasts a day, after a medicinal manner: who will assure me that, if I have a good appetite in the morning, I shall have the same at supper? But we old fellows especially, let us take the first opportune time of eating, and leave to almanac-makers hopes and prognostics. The utmost fruit of my health is pleasure; let us take hold of the present and known. I avoid the invariable in these laws of fasting; he who would have one form serve him, let him avoid the continuing it; we harden ourselves in it; our strength is there stupefied and laid asleep; six months after, you shall find your stomach so inured to it, that all you have got is the loss of your liberty of doing otherwise but to your prejudice.

I never keep my legs and thighs warmer in winter than in summer; one simple pair of silk stockings is all. I have suffered myself, for the relief of my colds, to keep my head warmer, and my belly upon the account of my colic: my diseases in a few days habituate themselves thereto, and disdained my ordinary provisions: we soon get from a coif to a kerchief over it, from a

simple cap to a quilted hat; the trimmings of the doublet must not merely serve for ornament: there must be added a hare's skin or a vulture's skin, and a cap under the hat: follow this gradation, and you will go a very fine way to work. I will do nothing of the sort, and would willingly leave off what I have begun. If you fall into any new inconvenience, all this is labour lost; you are accustomed to it; seek out some other. Thus do they destroy themselves who submit to be pestered with these enforced and superstitious rules; they must add something more, and something more after that; there is no end on't.

For what concerns our affairs and pleasures, it is much more commodious, as the ancients did, to lose one's dinner, and defer making good cheer till the hour of retirement and repose, without breaking up a day; and so was I formerly used to do. As to health, I since by experience find, on the contrary, that it is better to dine, and that the digestion is better while awake. I am not very used to be thirsty, either well or sick; my mouth is, indeed, apt to be dry, but without thirst; and commonly I never drink but with thirst that is created by eating, and far on in the meal; I drink pretty well for a man of my pitch: in summer, and at a relishing meal, I do not only exceed the limits of Augustus, who drank but thrice precisely; but not to offend Democritus rule, who forbade that men should stop at four times as an unlucky number, I proceed at need to the fifth glass, about three half-pints; for the little glasses are my favourites, and I like to drink them off, which other people avoid as an unbecoming thing. I mix my wine sometimes with half, sometimes with the third part water; and when I am at home, by an ancient custom that my father's physician prescribed both to him and himself, they mix that which is designed for me in the buttry, two or three hours before 'tis brought in. 'Tis said that Cranabs, king of Attica, was the inventor of this custom of diluting wine; whether useful or no, I have heard disputed. I think it more decent and wholesome for children to drink no wine till after sixteen or eighteen years of age. The most usual and common method of living is the most becoming; all particularity, in my opinion, is to be avoided; and I should as much hate a German who mixed water with his wine, as I should a Frenchman who drank it pure. Public usage gives the law in these things.

I fear a mist, and fly from smoke as from the plague: the first repairs I fell upon in my own house were the chimneys and houses of office, the common and insupportable defects of all old buildings; and amongst the

difficulties of war I reckon the choking dust they made us ride in a whole day together. I have a free and easy respiration, and my colds for the most part go off without offence to the lungs and without a cough.

The heat of summer is more an enemy to me than the cold of winter; for, besides the incommmodity of heat, less remediable than cold, and besides the force of the sunbeams that strike upon the head, all glittering light offends my eyes, so that I could not now sit at dinner over against a flaming fire.

To dull the whiteness of paper, in those times when I was more wont to read, I laid a piece of glass upon my book, and found my eyes much relieved by it. I am to this hour — to the age of fifty-four — Ignorant of the use of spectacles; and I can see as far as ever I did, or any other. 'Tis true that in the evening I begin to find a little disturbance and weakness in my sight if I read, an exercise I have always found troublesome, especially by night. Here is one step back, and a very manifest one; I shall retire another: from the second to the third, and so to the fourth, so gently, that I shall be stark blind before I shall be sensible of the age and decay of my sight: so artificially do the Fatal Sisters untwist our lives. And so I doubt whether my hearing begins to grow thick; and you will see I shall have half lost it, when I shall still lay the fault on the voices of those who speak to me. A man must screw up his soul to a high pitch to make it sensible how it ebbs away.

My walking is quick and firm; and I know not which of the two, my mind or my body, I have most to do to keep in the same state. That preacher is very much my friend who can fix my attention a whole sermon through: in places of ceremony, where every one's countenance is so starched, where I have seen the ladies keep even their eyes so fixed, I could never order it so, that some part or other of me did not lash out; so that though I was seated, I was never settled; and as to gesticulation, I am never without a switch in my hand, walking or riding. As the philosopher Chrysippus' maid said of her master, that he was only drunk in his legs, for it was his custom to be always kicking them about in what place soever he sat; and she said it when, the wine having made all his companions drunk, he found no alteration in himself at all; it may have been said of me from my infancy, that I had either folly or quicksilver in my feet, so much stirring and unsettledness there is in them, wherever they are placed.

'Tis indecent, besides the hurt it does to one's health, and even to the pleasure of eating, to eat greedily as I do; I often bite my tongue, and sometimes my fingers, in my haste. Diogenes, meeting a boy eating after

that manner, gave his tutor a box on the ear! There were men at Rome that taught people to chew, as well as to walk, with a good grace. I lose thereby the leisure of speaking, which gives great relish to the table, provided the discourse be suitable, that is, pleasant and short.

There is jealousy and envy amongst our pleasures; they cross and hinder one another. Alcibiades, a man who well understood how to make good cheer, banished even music from the table, that it might not disturb the entertainment of discourse, for the reason, as Plato tells us, “that it is the custom of ordinary people to call fiddlers and singing men to feasts, for want of good discourse and pleasant talk, with which men of understanding know how to entertain one another.” Varro requires all this in entertainments: “Persons of graceful presence and agreeable conversation, who are neither silent nor garrulous; neatness and delicacy, both of meat and place; and fair weather.” The art of dining well is no slight art, the pleasure not a slight pleasure; neither the greatest captains nor the greatest philosophers have disdained the use or science of eating well. My imagination has delivered three repasts to the custody of my memory, which fortune rendered sovereignly sweet to me, upon several occasions in my more flourishing age; my present state excludes me; for every one, according to the good temper of body and mind wherein he then finds himself, furnishes for his own share a particular grace and savour. I, who but crawl upon the earth, hate this inhuman wisdom, that will have us despise and hate all culture of the body; I look upon it as an equal injustice to loath natural pleasures as to be too much in love with them. Xerxes was a blockhead, who, environed with all human delights, proposed a reward to him who could find out others; but he is not much less so who cuts off any of those pleasures that nature has provided for him. A man should neither pursue nor avoid them, but receive them. I receive them, I confess, a little too warmly and kindly, and easily suffer myself to follow my natural propensions. We have no need to exaggerate their inanity; they themselves will make us sufficiently sensible of it, thanks to our sick wet-blanket mind, that puts us out of taste with them as with itself; it treats both itself and all it receives, one while better, and another worse, according to its insatiable, vagabond, and versatile essence:

“Sincerum est nisi vas, quodcunque infundis, acescit.”

*[“Unless the vessel be clean, it will sour whatever
you put into it.” — Horace, Ep., i. 2, 54.]*

I, who boast that I so curiously and particularly embrace the conveniences of life, find them, when I most nearly consider them, very little more than wind. But what? We are all wind throughout; and, moreover, the wind itself, more discreet than we, loves to bluster and shift from corner to corner, and contents itself with its proper offices without desiring stability and solidity-qualities not its own.

The pure pleasures, as well as the pure displeasures, of the imagination, say some, are the greatest, as was expressed by the balance of Critolaiis. 'Tis no wonder; it makes them to its own liking, and cuts them out of the whole cloth; of this I every day see notable examples, and, peradventure, to be desired. But I, who am of a mixed and heavy condition, cannot snap so soon at this one simple object, but that I negligently suffer myself to be carried away with the present pleasures of the, general human law, intellectually sensible, and sensibly intellectual. The Cyrenaic philosophers will have it that as corporal pains, so corporal pleasures are more powerful, both as double and as more just. There are some, as Aristotle says, who out of a savage kind of stupidity dislike them; and I know others who out of ambition do the same. Why do they not, moreover, forswear breathing? why do they not live of their own? why not refuse light, because it is gratuitous, and costs them neither invention nor exertion? Let Mars, Pallas, or Mercury afford them their light by which to see, instead of Venus, Ceres, and Bacchus. These boastful humours may counterfeit some content, for what will not fancy do? But as to wisdom, there is no touch of it. Will they not seek the quadrature of the circle, even when on their wives? I hate that we should be enjoined to have our minds in the clouds, when our bodies are at table; I would not have the mind nailed there, nor wallow there; I would have it take place there and sit, but not lie down. Aristippus maintained nothing but the body, as if we had no soul; Zeno comprehended only the soul, as if we had no body: both of them faultily. Pythagoras, they say, followed a philosophy that was all contemplation, Socrates one that was all conduct and action; Plato found a mean betwixt the two; but they only say this for the sake of talking. The true temperament is found in Socrates; and, Plato is much more Socratic than Pythagoric, and it becomes him better. When I dance, I dance; when I sleep, I sleep. Nay, when I walk alone in a

beautiful orchard, if my thoughts are some part of the time taken up with external occurrences, I some part of the time call them back again to my walk, to the orchard, to the sweetness of that solitude, and to myself.

Nature has mother-like observed this, that the actions she has enjoined us for our necessity should be also pleasurable to us; and she invites us to them, not only by reason, but also by appetite, and 'tis injustice to infringe her laws. When I see alike Caesar and Alexander, in the midst of his greatest business, so fully enjoy human and corporal pleasures, I do not say that he relaxed his mind: I say that he strengthened it, by vigour of courage subjecting those violent employments and laborious thoughts to the ordinary usage of life: wise, had he believed the last was his ordinary, the first his extraordinary, vocation. We are great fools. "He has passed his life in idleness," say we: "I have done nothing to-day." What? have you not lived? that is not only the fundamental, but the most illustrious, of your occupations. "Had I been put to the management of great affairs, I should have made it seen what I could do." "Have you known how to meditate and manage your life? you have performed the greatest work of all." In order to shew and develop herself, nature needs only fortune; she equally manifests herself in all stages, and behind a curtain as well as without one. Have you known how to regulate your conduct, you have done a great deal more than he who has composed books. Have you known how to take repose, you have done more than he who has taken empires and cities.

The glorious masterpiece of man is to live to purpose; all other things: to reign, to lay up treasure, to build, are but little appendices and props. I take pleasure in seeing a general of an army, at the foot of a breach he is presently to assault, give himself up entire and free at dinner, to talk and be merry with his friends. And Brutus, when heaven and earth were conspired against him and the Roman liberty, stealing some hour of the night from his rounds to read and scan Polybius in all security. 'Tis for little souls, buried under the weight of affairs, not from them to know how clearly to disengage themselves, not to know how to lay them aside and take them up again:

*"O fortes, pejoraque passi
Mecum saepe viri! nunc vino pellite curas
Cras ingens iterabimus aequor."*

["O brave spirits, who have often suffered sorrow with me, drink

cares away; tomorrow we will embark once more on the vast sea.”
— Horace, *Od.*, i. 7, 30.]

Whether it be in jest or earnest, that the theological and Sorbonnical wine, and their feasts, are turned into a proverb, I find it reasonable they should dine so much more commodiously and pleasantly, as they have profitably and seriously employed the morning in the exercise of their schools. The conscience of having well spent the other hours, is the just and savoury sauce of the dinner-table. The sages lived after that manner; and that inimitable emulation to virtue, which astonishes us both in the one and the other Cato, that humour of theirs, so severe as even to be importunate, gently submits itself and yields to the laws of the human condition, of Venus and Bacchus; according to the precepts of their sect, that require the perfect sage to be as expert and intelligent in the use of natural pleasures as in all other duties of life:

“Cui cor sapiat, ei et sapiat palatus.”

Relaxation and facility, methinks, wonderfully honour and best become a strong and generous soul. Epaminondas did not think that to take part, and that heartily, in songs and sports and dances with the young men of his city, were things that in any way derogated from the honour of his glorious victories and the perfect purity of manners that was in him. And amongst so many admirable actions of Scipio the grandfather, a person worthy to be reputed of a heavenly extraction, there is nothing that gives him a greater grace than to see him carelessly and childishly trifling at gathering and selecting cockle shells, and playing at quoits,

[This game, as the “Dictionnaire de Trevoux” describes it, is one wherein two persons contend which of them shall soonest pick up some object.]

amusing and tickling himself in representing by writing in comedies the meanest and most popular actions of men. And his head full of that wonderful enterprise of Hannibal and Africa, visiting the schools in Sicily,

and attending philosophical lectures, to the extent of arming the blind envy of his enemies at Rome. Nor is there anything more remarkable in Socrates than that, old as he was, he found time to make himself taught dancing and playing upon instruments, and thought it time well spent. This same man was seen in an ecstasy, standing upon his feet a whole day and a night together, in the presence of all the Grecian army, surprised and absorbed by some profound thought. He was the first, amongst so many valiant men of the army, to run to the relief of Alcibiades, oppressed with the enemy, to shield him with his own body, and disengage him from the crowd by absolute force of arms. It was he who, in the Delian battle, raised and saved Xenophon when fallen from his horse; and who, amongst all the people of Athens, enraged as he was at so unworthy a spectacle, first presented himself to rescue Theramenes, whom the thirty tyrants were leading to execution by their satellites, and desisted not from his bold enterprise but at the remonstrance of Theramenes himself, though he was only followed by two more in all. He was seen, when courted by a beauty with whom he was in love, to maintain at need a severe abstinence. He was seen ever to go to the wars, and walk upon ice, with bare feet; to wear the same robe, winter and summer; to surpass all his companions in patience of bearing hardships, and to eat no more at a feast than at his own private dinner. He was seen, for seven-and-twenty years together, to endure hunger, poverty, the indocility of his children, and the nails of his wife, with the same countenance. And, in the end, calumny, tyranny, imprisonment, fetters, and poison. But was this man obliged to drink full bumpers by any rule of civility? he was also the man of the whole army with whom the advantage in drinking, remained. And he never refused to play at noisettes, nor to ride the hobby-horse with children, and it became him well; for all actions, says philosophy, equally become and equally honour a wise man. We have enough wherewithal to do it, and we ought never to be weary of presenting the image of this great man in all the patterns and forms of perfection. There are very few examples of life, full and pure; and we wrong our teaching every day, to propose to ourselves those that are weak and imperfect, scarce good for any one service, and rather pull us back; corrupters rather than correctors of manners. The people deceive themselves; a man goes much more easily indeed by the ends, where the extremity serves for a bound, a stop, and guide, than by the middle way, large and open; and according to art, more than according to nature: but withal much less nobly and commendably.

Greatness of soul consists not so much in mounting and in pressing forward, as in knowing how to govern and circumscribe itself; it takes everything for great, that is enough, and demonstrates itself in preferring moderate to eminent things. There is nothing so fine and legitimate as well and duly to play the man; nor science so arduous as well and naturally to know how to live this life; and of all the infirmities we have, 'tis the most barbarous to despise our being.

Whoever has a mind to isolate his spirit, when the body is ill at ease, to preserve it from the contagion, let him by all means do it if he can: but otherwise let him on the contrary favour and assist it, and not refuse to participate of its natural pleasures with a conjugal complacency, bringing to it, if it be the wiser, moderation, lest by indiscretion they should get confounded with displeasure. Intemperance is the pest of pleasure; and temperance is not its scourge, but rather its seasoning. Euxodus, who therein established the sovereign good, and his companions, who set so high a value upon it, tasted it in its most charming sweetness, by the means of temperance, which in them was singular and exemplary.

I enjoin my soul to look upon pain and pleasure with an eye equally regulated:

*“Eodem enim vitio est effusio animi in laetitia
quo in dolore contractio,”*

*[“For from the same imperfection arises the expansion of the
mind in pleasure and its contraction in sorrow.”*

— Cicero, Tusc. Quaes., iv. 31.]

and equally firm; but the one gaily and the other severely, and so far as it is able, to be careful to extinguish the one as to extend the other. The judging rightly of good brings along with it the judging soundly of evil: pain has something of the inevitable in its tender beginnings, and pleasure something of the evitable in its excessive end. Plato couples them together, and wills that it should be equally the office of fortitude to fight against pain, and against the immoderate and charming blandishments of pleasure: they are two fountains, from which whoever draws, when and as much as he needs, whether city, man, or beast, is very fortunate. The first is to be taken medicinally and upon necessity, and more scantily; the other for

thirst, but not to, drunkenness. Pain, pleasure, love and hatred are the first things that a child is sensible of: if, when reason comes, they apply it to themselves, that is virtue.

I have a special vocabulary of my own; I “pass away time,” when it is ill and uneasy, but when ’tis good I do not pass it away: “I taste it over again and adhere to it”; one must run over the ill and settle upon the good. This ordinary phrase of pastime, and passing away the time, represents the usage of those wise sort of people who think they cannot do better with their lives than to let them run out and slide away, pass them over, and baulk them, and, as much as they can, ignore them and shun them as a thing of troublesome and contemptible quality: but I know it to be another kind of thing, and find it both valuable and commodious, even in its latest decay, wherein I now enjoy it; and nature has delivered it into our hands in such and so favourable circumstances that we have only ourselves to blame if it be troublesome to us, or escapes us unprofitably:

“Stulti vita ingrata est, trepida est, tota in futurum fertur.”

[“The life of a fool is thankless, timorous, and wholly bent upon the future.” — Seneca, Ep.:, 15.]

Nevertheless I compose myself to lose mine without regret; but withal as a thing that is perishable by its condition, not that it molests or annoys me. Nor does it properly well become any not to be displeased when they die, excepting such as are pleased to live. There is good husbandry in enjoying it: I enjoy it double to what others do; for the measure of its fruition depends upon our more or less application to it. Chiefly that I perceive mine to be so short in time, I desire to extend it in weight; I will stop the promptitude of its flight by the promptitude of my grasp; and by the vigour of using it compensate the speed of its running away. In proportion as the possession of life is more short, I must make it so much deeper and fuller.

Others feel the pleasure of content and prosperity; I feel it too, as well as they, but not as it passes and slips by; one should study, taste, and ruminate upon it to render condign thanks to Him who grants it to us. They enjoy the other pleasures as they do that of sleep, without knowing it. To the end that even sleep itself should not so stupidly escape from me, I have formerly caused myself to be disturbed in my sleep, so that I might the better and

more sensibly relish and taste it. I ponder with myself of content; I do not skim over, but sound it; and I bend my reason, now grown perverse and peevish, to entertain it. Do I find myself in any calm composedness? is there any pleasure that tickles me? I do not suffer it to dally with my senses only; I associate my soul to it too: not there to engage itself, but therein to take delight; not there to lose itself, but to be present there; and I employ it, on its part, to view itself in this prosperous state, to weigh and appreciate its happiness and to amplify it. It reckons how much it stands indebted to God that its conscience and the intestine passions are in repose; that it has the body in its natural disposition, orderly and competently enjoying the soft and soothing functions by which He, of His grace is pleased to compensate the sufferings wherewith His justice at His good pleasure chastises us. It reflects how great a benefit it is to be so protected, that which way soever it turns its eye the heavens are calm around it. No desire, no fear, no doubt, troubles the air; no difficulty, past, present, or to, come, that its imagination may not pass over without offence. This consideration takes great lustre from the comparison of different conditions. So it is that I present to my thought, in a thousand aspects, those whom fortune or their own error carries away and torments. And, again, those who, more like to me, so negligently and incuriously receive their good fortune. Those are folks who spend their time indeed; they pass over the present and that which they possess, to wait on hope, and for shadows and vain images which fancy puts before them:

*“Morte obita quales fama est volitare figuras,
Aut quae sopitos deludunt somnia sensus:”*

*[“Such forms as those which after death are reputed to hover about,
or dreams which delude the senses in sleep.” — AEneid, x. 641.]*

which hasten and prolong their flight, according as they are pursued. The fruit and end of their pursuit is to pursue; as Alexander said, that the end of his labour was to labour:

“Nil actum credens, cum quid superesset agendum.”

[“Thinking nothing done, if anything remained to be done.

— “*Lucan, ii. 657.*]

For my part then, I love life and cultivate it, such as it has pleased God to bestow it upon us. I do not desire it should be without the necessity of eating and drinking; and I should think it a not less excusable failing to wish it had been twice as long;

“*Sapiens divitiarum naturalium quaesitor acerrimus:*”

[“*A wise man is the keenest seeker for natural riches.*”

— *Seneca, Ep., 119.*]

nor that we should support ourselves by putting only a little of that drug into our mouths, by which Epimenides took away his appetite and kept himself alive; nor that we should stupidly beget children with our fingers or heels, but rather; with reverence be it spoken, that we might voluptuously beget them with our fingers and heels; nor that the body should be without desire and without titillation. These are ungrateful and wicked complaints. I accept kindly, and with gratitude, what nature has done for me; am well pleased with it, and proud of it. A man does wrong to that great and omnipotent giver to refuse, annul, or disfigure his gift: all goodness himself, he has made everything good:

“*Omnia quae secundum naturam sunt, aestimatione digna sunt.*”

[“*All things that are according to nature are worthy of esteem.*”

— *Cicero, De Fin., iii. 6.*]

Of philosophical opinions, I preferably embrace those that are most solid, that is to say, the most human and most our own: my discourse is, suitable to my manners, low and humble: philosophy plays the child, to my thinking, when it puts itself upon its Ergos to preach to us that 'tis a barbarous alliance to marry the divine with the earthly, the reasonable with the unreasonable, the severe with the indulgent, the honest with the dishonest. That pleasure is a brutish quality, unworthy to be tasted by a wise man; that the sole pleasure he extracts from the enjoyment of a fair young wife is a pleasure of his conscience to perform an action according to order,

as to put on his boots for a profitable journey. Oh, that its followers had no more right, nor nerves, nor vigour in getting their wives' maidenheads than in its lesson.

This is not what Socrates says, who is its master and ours: he values, as he ought, bodily pleasure; but he prefers that of the mind as having more force, constancy, facility, variety, and dignity. This, according to him, goes by no means alone — he is not so fantastic — but only it goes first; temperance with him is the moderatrix, not the adversary of pleasure. Nature is a gentle guide, but not more sweet and gentle than prudent and just.

*“Intrandum est in rerum naturam, et penitus,
quid ea postulet, pervidendum.”*

*[“A man must search into the nature of things, and fully examine
what she requires.” — Cicero, De Fin., V. 16.]*

I hunt after her foot throughout: we have confounded it with artificial traces; and that academic and peripatetic good, which is “to live according to it,” becomes on this account hard to limit and explain; and that of the Stoics, neighbour to it, which is “to consent to nature.” Is it not an error to esteem any actions less worthy, because they are necessary? And yet they will not take it out of my head, that it is not a very convenient marriage of pleasure with necessity, with which, says an ancient, the gods always conspire. To what end do we dismember by divorce a building united by so close and brotherly a correspondence? Let us, on the contrary, confirm it by mutual offices; let the mind rouse and quicken the heaviness of the body, and the body stay and fix the levity of the soul:

*“Qui, velut summum bonum, laudat animae naturam, et, tanquam
malum,
naturam carnis accusat, profecto et animam carnaliter appetit, et
carnem carnaliter fugit; quoniam id vanitate sentit humans, non
veritate divina.”*

*[“He who commends the nature of the soul as the supreme good, and
condemns the nature of the flesh as evil, at once both carnally*

*desires the soul, and carnally flies the flesh, because he feels
thus from human vanity, not from divine truth.”*
— St. Augustin, *De Civit. Dei*, xiv. 5.]

In this present that God has made us, there is nothing unworthy our care; we stand accountable for it even to a hair; and is it not a commission to man, to conduct man according to his condition; 'tis express, plain, and the very principal one, and the Creator has seriously and strictly prescribed it to us. Authority has power only to work in regard to matters of common judgment, and is of more weight in a foreign language; therefore let us again charge at it in this place:

*“Stultitiae proprium quis non dixerit, ignave et contumaciter
facere, quae facienda sunt; et alio corpus impellere, alio animum;
distrahique inter diversissimos motus?”*

*[“Who will not say, that it is the property of folly, slothfully and
contumaciously to perform what is to be done, and to bend the body
one way and the mind another, and to be distracted betwixt wholly
different motions?” — Seneca, Ep., 74.]*

To make this apparent, ask any one, some day, to tell you what whimsies and imaginations he put into his pate, upon the account of which he diverted his thoughts from a good meal, and regrets the time he spends in eating; you will find there is nothing so insipid in all the dishes at your table as this wise meditation of his (for the most part we had better sleep than wake to the purpose we wake); and that his discourses and notions are not worth the worst mess there. Though they were the ecstasies of Archimedes himself, what then? I do not here speak of, nor mix with the rabble of us ordinary men, and the vanity of the thoughts and desires that divert us, those venerable souls, elevated by the ardour of devotion and religion, to a constant and conscientious meditation of divine things, who, by the energy of vivid and vehement hope, prepossessing the use of the eternal nourishment, the final aim and last step of Christian desires, the sole constant, and incorruptible pleasure, disdain to apply themselves to our necessitous, fluid, and ambiguous conveniences, and easily resign to the body the care and use of sensual and temporal pasture; 'tis a privileged

study. Between ourselves, I have ever observed supercelestial opinions and subterranean manners to be of singular accord.

Æsop, that great man, saw his master piss as he walked: “What then,” said he, “must we drop as we run?” Let us manage our time; there yet remains a great deal idle and ill employed. The mind has not willingly other hours enough wherein to do its business, without disassociating itself from the body, in that little space it must have for its necessity. They would put themselves out of themselves, and escape from being men. It is folly; instead of transforming themselves into angels, they transform themselves into beasts; instead of elevating, they lay themselves lower. These transcendental humours affright me, like high and inaccessible places; and nothing is hard for me to digest in the life of Socrates but his ecstasies and communication with demons; nothing so human in Plato as that for which they say he was called divine; and of our sciences, those seem to be the most terrestrial and low that are highest mounted; and I find nothing so humble and mortal in the life of Alexander as his fancies about his immortalisation. Philotas pleasantly quipped him in his answer; he congratulated him by letter concerning the oracle of Jupiter Ammon, which had placed him amongst the gods: “Upon thy account I am glad of it, but the men are to be pitied who are to live with a man, and to obey him, who exceeds and is not contented with the measure of a man:”

“Diis to minorem quod geris, imperas.”

[“Because thou carriest thyself lower than the gods, thou rulest.”
— Horace, *Od.*, iii. 6, 5.]

The pretty inscription wherewith the Athenians honoured the entry of Pompey into their city is conformable to my sense: “By so much thou art a god, as thou confessest thee a man.” ’Tis an absolute and, as it were, a divine perfection, for a man to know how loyally to enjoy his being. We seek other conditions, by reason we do not understand the use of our own; and go out of ourselves, because we know not how there to reside. ’Tis to much purpose to go upon stilts, for, when upon stilts, we must yet walk with our legs; and when seated upon the most elevated throne in the world, we are but seated upon our breech. The fairest lives, in my opinion, are those which regularly accommodate themselves to the common and human model

without miracle, without extravagance. Old age stands a little in need of a more gentle treatment. Let us recommend that to God, the protector of health and wisdom, but let it be gay and sociable:

*“Frui paratis et valido mihi
Latoe, donec, et precor, integra
Cum mente; nec turpem senectam
Degere, nec Cithara carentem.”*

[“Grant it to me, Apollo, that I may enjoy my possessions in good health; let me be sound in mind; let me not lead a dishonourable old age, nor want the cittern.” — Horace, Od., i. 31, 17.]

Or:

[“Grant it to me, Apollo, that I may enjoy what I have in good health; let me be sound in body and mind; let me live in honour when old, nor let music be wanting.”]

APOLOGY:

[In fact, the first edition of the Essays (Bordeaux, 1580) has very few quotations. These became more numerous in the edition of 1588; but the multitude of classical texts which at times encumber Montaigne's text, only dates from the posthumous edition of 1595] he had made these collections in the four last years of his life, as an amusement of his "idleness." — Le Clerc. They grow, however, more sparing in the Third Book.

THE LETTERS OF MONTAIGNE



*Translated by Charles Cotton; Edited by William Carew Hazlitt; 1877
Edition*

CONTENTS

- I. — To Monsieur de MONTAIGNE
- II. — To Monseigneur, Monseigneur de MONTAIGNE.
- III. — To Monsieur, Monsieur de LANSAC,
- IV. — To Monsieur, Monsieur de MESMES, Lord of Roissy and
Malassize, Privy
- V. — To Monsieur, Monsieur de L'HOSPITAL, Chancellor of France
- VI. — To Monsieur, Monsieur de Folx, Privy Councillor, and
Ambassador of His Majesty to the Signory of Venice.
- VII. — To Mademoiselle de MONTAIGNE, my Wife.
- VIII. — To Monsieur DUPUY,
- IX. — To the Jurats of Bordeaux.
- X. — To the same.
- XI. — To the same.
- XIII. — To Mademoiselle PAULMIER.
- XIV. — To the KING, HENRY IV.
- XV. — To the same.
- XVI. — To the Governor of Guienne.

I. — To Monsieur de MONTAIGNE

[This account of the death of La Boetie begins imperfectly. It first appeared in a little volume of Miscellanies in 1571. See Hazlitt, *ubi sup.* .] — As to his last words, doubtless, if any man can give good account of them, it is I, both because, during the whole of his sickness he conversed as fully with me as with any one, and also because, in consequence of the singular and brotherly friendship which we had entertained for each other, I was perfectly acquainted with the intentions, opinions, and wishes which he had formed in the course of his life, as much so, certainly, as one man can possibly be with those of another man; and because I knew them to be elevated, virtuous, full of steady resolution, and (after all said) admirable. I well foresaw that, if his illness permitted him to express himself, he would allow nothing to fall from him, in such an extremity, that was not replete with good example. I consequently took every care in my power to treasure what was said. True it is, Monseigneur, as my memory is not only in itself very short, but in this case affected by the trouble which I have undergone, through so heavy and important a loss, that I have forgotten a number of things which I should wish to have had known; but those which I recollect shall be related to you as exactly as lies in my power. For to represent in full measure his noble career suddenly arrested, to paint to you his indomitable courage, in a body worn out and prostrated by pain and the assaults of death, I confess, would demand a far better ability than mine: because, although, when in former years he discoursed on serious and important matters, he handled them in such a manner that it was difficult to reproduce exactly what he said, yet his ideas and his words at the last seemed to rival each other in serving him. For I am sure that I never knew him give birth to such fine conceptions, or display so much eloquence, as in the time of his sickness. If, Monseigneur, you blame me for introducing his more ordinary observations, please to know that I do so advisedly; for since they proceeded from him at a season of such great trouble, they indicate the perfect tranquillity of his mind and thoughts to the last.

On Monday, the 9th day of August 1563, on my return from the Court, I sent an invitation to him to come and dine with me. He returned word that he was obliged, but, being indisposed, he would thank me to do him the pleasure of spending an hour with him before he started for Medoc. Shortly

after my dinner I went to him. He had laid himself down on the bed with his clothes on, and he was already, I perceived, much changed. He complained of diarrhoea, accompanied by the gripes, and said that he had it about him ever since he played with M. d'Escars with nothing but his doublet on, and that with him a cold often brought on such attacks. I advised him to go as he had proposed, but to stay for the night at Germignac, which is only about two leagues from the town. I gave him this advice, because some houses, near to that where he was lying, were visited by the plague, about which he was nervous since his return from Perigord and the Agenois, here it had been raging; and, besides, horse exercise was, from my own experience, beneficial under similar circumstances. He set out, accordingly, with his wife and M. Bouillhonnas, his uncle.

Early on the following morning, however, I had intelligence from Madame de la Boetie, that in the night he had fresh and violent attack of dysentery. She had called in physician and apothecary, and prayed me to lose no time coming, which (after dinner) I did. He was delighted to see me; and when I was going away, under promise to turn the following day, he begged me more importunately and affectionately than he was wont to do, to give him as much of my company as possible. I was a little affected; yet was about to leave, when Madame de la Boetie, as if she foresaw something about to happen, implored me with tears to stay the night. When I consented, he seemed to grow more cheerful. I returned home the next day, and on the Thursday I paid him another visit. He had become worse; and his loss of blood from the dysentery, which reduced his strength very much, was largely on the increase. I quitted his side on Friday, but on Saturday I went to him, and found him very weak. He then gave me to understand that his complaint was infectious, and, moreover, disagreeable and depressing; and that he, knowing thoroughly my constitution, desired that I should content myself with coming to see him now and then. On the contrary, after that I never left his side.

It was only on the Sunday that he began to converse with me on any subject beyond the immediate one of his illness, and what the ancient doctors thought of it: we had not touched on public affairs, for I found at the very outset that he had a dislike to them.

But, on the Sunday, he had a fainting fit; and when he came to himself, he told me that everything seemed to him confused, as if in a mist and in disorder, and that, nevertheless, this visitation was not displeasing to him.

“Death,” I replied, “has no worse sensation, my brother.” “None so bad,” was his answer. He had had no regular sleep since the beginning of his illness; and as he became worse and worse, he began to turn his attention to questions which men commonly occupy themselves with in the last extremity, despairing now of getting better, and intimating as much to me. On that day, as he appeared in tolerably good spirits, I took occasion to say to him that, in consideration of the singular love I bore him, it would become me to take care that his affairs, which he had conducted with such rare prudence in his life, should not be neglected at present; and that I should regret it if, from want of proper counsel, he should leave anything unsettled, not only on account of the loss to his family, but also to his good name.

He thanked me for my kindness; and after a little reflection, as if he was resolving certain doubts in his own mind, he desired me to summon his uncle and his wife by themselves, in order that he might acquaint them with his testamentary dispositions. I told him that this would shock them. “No, no,” he answered, “I will cheer them by making out my case to be better than it is.” And then he inquired, whether we were not all much taken by surprise at his having fainted? I replied, that it was of no importance, being incidental to the complaint from which he suffered. “True, my brother,” said he; “it would be unimportant, even though it should lead to what you most dread.” “For you,” I rejoined, “it might be a happy thing; but I should be the loser, who would thereby be deprived of so great, so wise, and so steadfast a friend, a friend whose place I should never see supplied.” “It is very likely you may not,” was his answer; “and be sure that one thing which makes me somewhat anxious to recover, and to delay my journey to that place, whither I am already half-way gone, is the thought of the loss both you and that poor man and woman there (referring to his uncle and wife) must sustain; for I love them with my whole heart, and I feel certain that they will find it very hard to lose me. I should also regret it on account of such as have, in my lifetime, valued me, and whose conversation I should like to have enjoyed a little longer; and I beseech you, my brother, if I leave the world, to carry to them for me an assurance of the esteem I entertained for them to the last moment of my existence. My birth was, moreover, scarcely to so little purpose but that, had I lived, I might have done some service to the public; but, however this may be, I am prepared to submit to the will of God, when it shall please Him to call me, being confident of enjoying the

tranquillity which you have foretold for me. As for you, my friend, I feel sure that you are so wise, that you will control your emotions, and submit to His divine ordinance regarding me; and I beg of you to see that that good man and woman do not mourn for my departure unnecessarily.”

He proceeded to inquire how they behaved at present. “Very well,” said I, “considering the circumstances.” “Ah!” he replied, “that is, so long as they do not abandon all hope of me; but when that shall be the case, you will have a hard task to support them.” It was owing to his strong regard for his wife and uncle that he studiously disguised from them his own conviction as to the certainty of his end, and he prayed me to do the same. When they were near him he assumed an appearance of gaiety, and flattered them with hopes. I then went to call them. They came, wearing as composed an air as possible; and when we four were together, he addressed us, with an untroubled countenance, as follows: “Uncle and wife, rest assured that no new attack of my disease, or fresh doubt that I have as to my recovery, has led me to take this step of communicating to you my intentions, for, thank God, I feel very well and hopeful; but taught by observation and experience the instability of all human things, and even of the life to which we are so much attached, and which is, nevertheless, a mere bubble; and knowing, moreover, that my state of health brings me more within the danger of death, I have thought proper to settle my worldly affairs, having the benefit of your advice.” Then addressing himself more particularly to his uncle, “Good uncle,” said he, “if I were to rehearse all the obligations under which I lie to you, I am sure that I never should make an end. Let me only say that, wherever I have been, and with whomsoever I have conversed, I have represented you as doing for me all that a father could do for a son; both in the care with which you tended my education, and in the zeal with which you pushed me forward into public life, so that my whole existence is a testimony of your good offices towards me. In short, I am indebted for all that I have to you, who have been to me as a parent; and therefore I have no right to part with anything, unless it be with your approval.”

There was a general silence hereupon, and his uncle was prevented from replying by tears and sobs. At last he said that whatever he thought for the best would be agreeable to him; and as he intended to make him his heir, he was at liberty to dispose of what would be his.

Then he turned to his wife. "My image," said he (for so he often called her, there being some sort of relationship between them), "since I have been united to you by marriage, which is one of the most weighty and sacred ties imposed on us by God, for the purpose of maintaining human society, I have continued to love, cherish, and value you; and I know that you have returned my affection, for which I have no sufficient acknowledgment. I beg you to accept such portion of my estate as I bequeath to you, and be satisfied with it, though it is very inadequate to your desert."

Afterwards he turned to me. "My brother," he began, "for whom I have so entire a love, and whom I selected out of so large a number, thinking to revive with you that virtuous and sincere friendship which, owing to the degeneracy of the age, has grown to be almost unknown to us, and now exists only in certain vestiges of antiquity, I beg of you, as a mark of my affection to you, to accept my library: a slender offering, but given with a cordial will, and suitable to you, seeing that you are fond of learning. It will be a memorial of your old companion."

Then he addressed all three of us. He blessed God that in his extremity he had the happiness to be surrounded by those whom he held dearest in the world, and he looked upon it as a fine spectacle, where four persons were together, so unanimous in their feelings, and loving each other for each other's sake. He commended us one to the other; and proceeded thus: "My worldly matters being arranged, I must now think of the welfare of my soul. I am a Christian; I am a Catholic. I have lived one, and I shall die one. Send for a priest; for I wish to conform to this last Christian obligation." He now concluded his discourse, which he had conducted with such a firm face and with so distinct an utterance, that whereas, when I first entered his room, he was feeble, inarticulate in his speech, his pulse low and feverish, and his features pallid, now, by a sort of miracle, he appeared to have rallied, and his pulse was so strong that for the sake of comparison, I asked him to feel mine.

I felt my heart so oppressed at this moment, that I had not the power to make him any answer; but in the course of two or three hours, solicitous to keep up his courage, and, likewise, out of the tenderness which I had had all my life for his honour and fame, wishing a larger number of witnesses to his admirable fortitude, I said to him, how much I was ashamed to think that I lacked courage to listen to what he, so great a sufferer, had the courage to deliver; that down to the present time I had scarcely conceived that God

granted us such command over human infirmities, and had found a difficulty in crediting the examples I had read in histories; but that with such evidence of the thing before my eyes, I gave praise to God that it had shown itself in one so excessively dear to me, and who loved me so entirely, and that his example would help me to act in a similar manner when my turn came. Interrupting me, he begged that it might happen so, and that the conversation which had passed between us might not be mere words, but might be impressed deeply on our minds, to be put in exercise at the first occasion; and that this was the real object and aim of all philosophy.

He then took my hand, and continued: "Brother, friend, there are many acts of my life, I think, which have cost me as much difficulty as this one is likely to do; and, after all, I have been long prepared for it, and have my lesson by heart. Have I not lived long enough? I am just upon thirty-three. By the grace of God, my days so far have known nothing but health and happiness; but in the ordinary course of our unstable human affairs, this could not have lasted much longer; it would have become time for me to enter on graver avocations, and I should thus have involved myself in numberless vexations, and, among them, the troubles of old age, from which I shall now be exempt. Moreover, it is probable that hitherto my life has been spent more simply, and with less of evil, than if God had spared me, and I had survived to feel the thirst for riches and worldly prosperity. I am sure, for my part, that I now go to God and the place of the blessed." He seemed to detect in my expression some inquietude at his words; and he exclaimed, "What, my brother, would you make me entertain apprehensions? Had I any, whom would it become so much as yourself to remove them?"

The notary, who had been summoned to draw up his will, came in the evening, and when he had the documents prepared, I inquired of La Boetie if he would sign them. "Sign them," cried he; "I will do so with my own hand; but I could desire more time, for I feel exceedingly timid and weak, and in a manner exhausted." But when I was going to change the conversation, he suddenly rallied, said he had but a short time to live, and asked if the notary wrote rapidly, for he should dictate without making any pause. The notary was called, and he dictated his will there and then with such speed that the man could scarcely keep up with him; and when he had done, he asked me to read it out, saying to me, "What a good thing it is to look after what are called our riches." *'Sunt haec, quoe hominibus vocantur*

bona'. As soon as the will was signed, the chamber being full, he asked me if it would hurt him to talk. I answered, that it would not, if he did not speak too loud. He then summoned Mademoiselle de Saint Quentin, his niece, to him, and addressed her thus: "Dear niece, since my earliest acquaintance with thee, I have observed the marks of, great natural goodness in thee; but the services which thou rendered to me, with so much affectionate diligence, in my present and last necessity, inspire me with high hopes of thee; and I am under great obligations to thee, and give thee most affectionate thanks. Let me relieve my conscience by counselling thee to be, in the first place, devout, to God: for this doubtless is our first duty, failing which all others can be of little advantage or grace, but which, duly observed, carries with it necessarily all other virtues. After God, thou shouldest love thy father and mother — thy mother, my sister, whom I regard as one of the best and most intelligent of women, and by whom I beg of thee to let thy own life be regulated. Allow not thyself to be led away by pleasures; shun, like the plague, the foolish familiarities thou seest between some men and women; harmless enough at first, but which by insidious degrees corrupt the heart, and thence lead it to negligence, and then into the vile slough of vice. Credit me, the greatest safeguard to female chastity is sobriety of demeanour. I beseech and direct that thou often call to mind the friendship which was betwixt us; but I do not wish thee to mourn for me too much — an injunction which, so far as it is in my power, I lay on all my friends, since it might seem that by doing so they felt a jealousy of that blessed condition in which I am about to be placed by death. I assure thee, my dear, that if I had the option now of continuing in life or of completing the voyage on which I have set out, I should find it very hard to choose. Adieu, dear niece."

Mademoiselle d'Arsat, his stepdaughter, was next called. He said to her: "Daughter, you stand in no great need of advice from me, insomuch as you have a mother, whom I have ever found most sagacious, and entirely in conformity with my own opinions and wishes, and whom I have never found faulty; with such a preceptress, you cannot fail to be properly instructed. Do not account it singular that I, with no tie of blood to you, am interested in you; for, being the child of one who is so closely allied to me, I am necessarily concerned in what concerns you; and consequently the affairs of your brother, M. d'Arsat, have ever been watched by me with as much care as my own; nor perhaps will it be to your disadvantage that you

were my step-daughter. You enjoy sufficient store of wealth and beauty; you are a lady of good family; it only remains for you to add to these possessions the cultivation of your mind, in which I exhort you not to fail. I do not think necessary to warn you against vice, a thing so odious in women, for I would not even suppose that you could harbour any inclination for it — nay, I believe that you hold the very name in abhorrence. Dear daughter, farewell.”

All in the room were weeping and lamenting; but he held without interruption the thread of his discourse, which was pretty long. But when he had done, he directed us all to leave the room, except the women attendants, whom he styled his garrison. But first, calling to him my brother, M. de Beauregard, he said to him: “M. de Beauregard, you have my best thanks for all the care you have taken of me. I have now a thing which I am very anxious indeed to mention to you, and with your permission I will do so.” As my brother gave him encouragement to proceed, he added: “I assure you that I never knew any man who engaged in the reformation of our Church with greater sincerity, earnestness, and single-heartedness than yourself. I consider that you were led to it by observing the vicious character of our prelates, which no doubt much requires setting in order, and by imperfections which time has brought into our Church. It is not my desire at present discourage you from this course, for I would have no one act in opposition to his conscience; but I wish, having regard to the good reputation acquired by your family from its enduring concord — a family than which none can be dearer to me; a family, thank God! no member of which has ever been guilty of dishonour — in regard, further, to the will of your good father to whom you owe so much, and of your, uncle, I wish you to avoid extreme means; avoid harshness and violence: be reconciled with your relatives; do not act apart, but unite. You perceive what disasters our quarrels have brought upon this kingdom, and I anticipate still worse mischiefs; and in your goodness and wisdom, beware of involving your family in such broils; let it continue to enjoy its former reputation and happiness. M. de Beauregard, take what I say in good part, and as a proof of the friendship I feel for you. I postponed till now any communication with you on the subject, and perhaps the condition in which you see me address you, may cause my advice and opinion to carry greater authority.” My brother expressed his thanks to him cordially.

On the Monday morning he had become so ill that he quite despaired of himself; and he said to me very pitifully: "Brother, do not you feel pain for all the pain I am suffering? Do you not perceive now that the help you give me has no other effect than that of lengthening my suffering?"

Shortly afterwards he fainted, and we all thought him gone; but by the application of vinegar and wine he rallied. But he soon sank, and when he heard us in lamentation, he murmured, "O God! who is it that teases me so? Why did you break the agreeable repose I was enjoying? I beg of you to leave me." And then, when he caught the sound of my voice, he continued: "And art thou, my brother, likewise unwilling to see me at peace? O, how thou robbest me of my repose!" After a while, he seemed to gain more strength, and called for wine, which he relished, and declared it to be the finest drink possible. I, in order to change the current of his thoughts, put in, "Surely not; water is the best." "Ah, yes," he returned, "doubtless so; — (Greek phrase) — ." He had now become, icy-cold at his extremities, even to his face; a deathly perspiration was upon him, and his pulse was scarcely perceptible.

This morning he confessed, but the priest had omitted to bring with him the necessary apparatus for celebrating Mass. On the Tuesday, however, M. de la Boetie summoned him to aid him, as he said, in discharging the last office of a Christian. After the conclusion of Mass, he took the sacrament; when the priest was about to depart, he said to him: "Spiritual father, I implore you humbly, as well as those over whom you are set, to pray to the Almighty on my behalf; that, if it be decreed in heaven that I am now to end my life, He will take compassion on my soul, and pardon me my sins, which are manifold, it not being possible for so weak and poor a creature as I to obey completely the will of such a Master; or, if He think fit to keep me longer here, that it may please Him to release my present extreme anguish, and to direct my footsteps in the right path, that I may become a better man than I have been." He paused to recover breath a little; priest was about to go away, he called him back and proceeded: "I desire to say, besides, in your hearing this: I declare that I was christened and I have lived, and that so I wish to die, in the faith which Moses preached in Egypt; which afterwards the Patriarchs accepted and professed in Judaea; and which, in the course of time, has been transmitted to France and to us." He seemed desirous of adding something more, but he ended with a request to his uncle and me to send up prayers for him; "for those are," he said, "the best duties

that Christians can fulfil one for another.” In the course of talking, his shoulder was uncovered, and although a man-servant stood near him, he asked his uncle to re-adjust the clothes. Then, turning his eyes towards me, he said, “*Ingenui est, cui multum debeas, ei plurimum velle debere.*”

M. de Belot called in the afternoon to see him, and M. de la Boetie, taking his hand, said to him: “I was on the point of discharging my debt, but my kind creditor has given me a little further time.” A little while after, appearing to wake out of a sort of reverie, he uttered words which he had employed once or twice before in the course of his sickness: “Ah well, ah well, whenever the hour comes, I await it with pleasure and fortitude.” And then, as they were holding his mouth open by force to give him a draught, he observed to M. de Belot: “*An vivere tanti est?*”

As the evening approached, he began perceptibly to sink; and while I supped, he sent for me to come, being no more than the shadow of a man, or, as he put it himself, ‘*non homo, sed species hominis*’; and he said to me with the utmost difficulty: “My brother, my friend, please God I may realise the imaginations I have just enjoyed.” Afterwards, having waited for some time while he remained silent, and by painful efforts was drawing long sighs (for his tongue at this point began to refuse its functions), I said, “What are they?” “Grand, grand!” he replied. “I have never yet failed,” returned I, “to have the honour of hearing your conceptions and imaginations communicated to me; will you not now still let me enjoy them?” “I would indeed,” he answered; “but, my brother, I am not able to do so; they are admirable, infinite, and unspeakable.” We stopped short there, for he could not go on. A little before, indeed, he had shown a desire to speak to his wife, and had told her, with as gay a countenance as he could contrive to assume, that he had a story to tell her. And it seemed as if he was making an attempt to gain utterance; but, his strength failing him, he begged a little wine to resuscitate it. It was of no avail, for he fainted away suddenly, and was for some time insensible. Having become so near a neighbour to death, and hearing the sobs of Mademoiselle de la Boetie, he called her, and said to her thus: “My own likeness, you grieve yourself beforehand; will you not have pity on me? take courage. Assuredly, it costs me more than half the pain I endure, to see you suffer; and reasonably so, because the evils which we ourselves feel we do not actually ourselves suffer, but it certain sentient faculties which God plants in us, that feel them: whereas what we feel on account of others, we feel by consequence

of a certain reasoning process which goes on within our minds. But I am going away” — That he said because his strength was failing him; and fearing that he had frightened his wife, he resumed, observing: “I am going to sleep. Good night, my wife; go thy way.” This was the last farewell he took of her.

After she had left, “My brother,” said he to me, “keep near me, if you please;” and then feeling the advance of death more pressing and more acute, or else the effect of some warm draught which they had made him swallow, his voice grew stronger and clearer, and he turned quite with violence in his bed, so that all began again to entertain the hope which we had lost only upon witnessing his extreme prostration.

At this stage he proceeded, among other things, to pray me again and again, in a most affectionate manner, to give him a place; so that I was apprehensive that his reason might be impaired, particularly when, on my pointing out to him that he was doing himself harm, and that these were not of the words of a rational man, he did not yield at first, but redoubled his outcry, saying, “My brother, my brother! dost thou then refuse me a place?” insomuch that he constrained me to demonstrate to him that, as he breathed and spoke, and had his physical being, therefore he had his place. “Yes, yes,” he responded, “I have; but it is not that which I need; and, besides, when all is said, I have no longer any existence.” “God,” I replied, “will grant you a better one soon.” “Would it were now, my brother,” was his answer. “It is now three days since I have been eager to take my departure.”

Being in this extremity, he frequently called me, merely to satisfy him that I was at his side. At length, he composed himself a little to rest, which strengthened our hopes; so much so, indeed, that I left the room, and went to rejoice thereupon with Mademoiselle de la Boetie. But, an hour or so afterwards, he called me by name once or twice, and then with a long sigh expired at three o’clock on Wednesday morning, the 18th August 1563, having lived thirty-two years, nine months, and seventeen days.

II. — To Monseigneur, Monseigneur de MONTAIGNE.

[This letter is prefixed to Montaigne's translation of the "Natural Theology" of Raymond de Sebonde, printed at Paris in 1569.]

In pursuance of the instructions which you gave me last year in your house at Montaigne, Monseigneur, I have put into a French dress, with my own hand, Raymond de Sebonde, that great Spanish theologian and philosopher; and I have divested him, so far as I could, of that rough bearing and barbaric appearance which you saw him wear at first; that, in my opinion, he is now qualified to present himself in the best company. It is perfectly possible that some fastidious persons will detect in the book some trace of Gascon parentage; but it will be so much the more to their discredit, that they allowed the task to devolve on one who is quite a novice in these things. It is only right, Monseigneur, that the work should come before the world under your auspices, since whatever emendations and polish it may have received, are owing to you. Still I see well that, if you think proper to balance accounts with the author, you will find yourself much his debtor; for against his excellent and religious discourses, his lofty and, so to speak, divine conceptions, you will find that you will have to set nothing but words and phraseology; a sort of merchandise so ordinary and commonplace, that whoever has the most of it, peradventure is the worst off.

Monseigneur, I pray God to grant you a very long and happy life. From Paris, this 18th of June 1568. Your most humble and most obedient son,

MICHEL DE MONTAIGNE

III. — To Monsieur, Monsieur de LANSAC,

— [This letter appears to belong to 1570.] — Knight of the King's Order, Privy Councillor, Sub-controller of his Finance, and Captain of the Cent Gardes of his Household.

MONSIEUR, — I send you the OEconomics of Xenophon, put into French by the late M. de la Boetie, — [Printed at Paris, 8vo, 1571, and reissued, with the addition of some notes, in 1572, with a fresh title-page.] — a present which appears to me to be appropriate, as well because it is the work of a gentleman of mark, — [Meaning Xenophon.] — a man illustrious in war and peace, as because it has taken its second shape from a personage whom I know to have been held by you in affectionate regard during his life. This will be an inducement to you to continue to cherish towards his memory, your good opinion and goodwill. And to be bold with you, Monsieur, do not fear to increase these sentiments somewhat; for, as you had knowledge of his high qualities only in his public capacity, it rests with me to assure you how many endowments he possessed beyond your personal experience of him. He did me the honour, while he lived, and I count it amongst the most fortunate circumstances in my own career, to have with me a friendship so close and so intricately knit, that no movement, impulse, thought, of his mind was kept from me, and if I have not formed a right judgment of him, I must suppose it to be from my own want of scope. Indeed, without exaggeration, he was so nearly a prodigy, that I am afraid of not being credited when I speak of him, even though I should keep much within the mark of my own actual knowledge. And for this time, Monsieur, I shall content myself with praying you, for the honour and respect we owe to truth, to testify and believe that our Guienne never beheld his peer among the men of his vocation. Under the hope, therefore, that you will pay him his just due, and in order to refresh him in your memory, I present you this book, which will answer for me that, were it not for the insufficiency of my power, I would offer you as willingly something of my own, as an acknowledgment of the obligations I owe to you, and of the ancient favour and friendship which you have borne towards the members of our house. But, Monsieur, in default of better coin, I offer you in payment the assurance of my desire to do you humble service.

Monsieur, I pray God to have you in His keeping. Your obedient servant,
MICHEL DE MONTAIGNE.

IV. — To Monsieur, Monsieur de MESMES, Lord of Roissy and Malassize, Privy

Councillor to the King.

MONSIEUR, — It is one of the most conspicuous follies committed by men, to employ the strength of their understanding in overturning and destroying those opinions which are commonly received among us, and which afford us satisfaction and content; for while everything beneath heaven employs the ways and means placed at its disposal by nature for the advancement and commodity of its being, these, in order to appear of a more sprightly and enlightened wit, not accepting anything which has not been tried and balanced a thousand times with the most subtle reasoning, sacrifice their peace of mind to doubt, uneasiness, and feverish excitement. It is not without reason that childhood and simplicity have been recommended by holy writ itself. For my part, I prefer to be quiet rather than clever: give me content, even if I am not to be so wide in my range. This is the reason, Monsieur, why, although persons of an ingenious turn laugh at our care as to what will happen after our own time, for instance, to our souls, which, lodged elsewhere, will lose all consciousness of what goes on here below, yet I consider it to be a great consolation for the frailty and brevity of life, to reflect that we have the power of prolonging it by reputation and fame; and I embrace very readily this pleasant and favourable notion original with our being, without inquiring too critically how or why it is. Insomuch that having loved, beyond everything, the late M. de la Boetie, the greatest man, in my judgment, of our age, I should think myself very negligent of my duty if I failed, to the utmost of my power, to prevent such a name as his, and a memory so richly meriting remembrance, from falling into oblivion; and if I did not use my best endeavour to keep them fresh. I believe that he feels something of what I do on his behalf, and that my services touch and rejoice him. In fact, he lives in my heart so vividly and so wholly, that I am loath to believe him committed to the dull ground, or altogether cast off from communication with us. Therefore, Monsieur, since every new light I can shed on him and his name, is so much added to his second period of existence, and, moreover, since his name is ennobled and honoured by the place which receives it, it falls to me not only to extend it as widely as I can, but to confide it to the keeping of

persons of honour and virtue; among whom you hold such a rank, that, to afford you the opportunity of receiving this new guest, and giving him good entertainment, I decided on presenting to you this little work, not for any profit you are likely to derive from it, being well aware that you do not need to have Plutarch and his companions interpreted to you — but it is possible that Madame de Roissy, reading in it the order of her household management and of your happy accord painted to the life, will be pleased to see how her own natural inclination has not only reached but surpassed the theories of the wisest philosophers, regarding the duties and laws of the wedded state. And, at all events, it will be always an honour to me, to be able to do anything which shall be for the pleasure of you and yours, on account of the obligation under which I lie to serve you.

Monsieur, I pray God to grant you a long and happy life. From Montaigne, this 30th April 1570. Your humble servant, MICHEL DE MONTAIGNE.

V. — To Monsieur, Monsieur de L'HOSPITAL, Chancellor of France

MONSEIGNEUR, — I am of the opinion that persons such as you, to whom fortune and reason have committed the charge of public affairs, are not more inquisitive in any point than in ascertaining the character of those in office under you; for no society is so poorly furnished, but that, if a proper distribution of authority be used, it has persons sufficient for the discharge of all official duties; and when this is the case, nothing is wanting to make a State perfect in its constitution. Now, in proportion as this is so much to be desired, so it is the more difficult of accomplishment, since you cannot have eyes to embrace a multitude so large and so widely extended, nor to see to the bottom of hearts, in order that you may discover intentions and consciences, matters principally to be considered; so that there has never been any commonwealth so well organised, in which we might not detect often enough defect in such a department or such a choice; and in those systems, where ignorance and malice, favouritism, intrigue, and violence govern, if any selection happens to be made on the ground of merit and regularity, we may doubtless thank Fortune, which, in its capricious movements, has for once taken the path of reason.

This consideration, Monseigneur, often consoled me, when I beheld M. Etienne de la Boetie, one of the fittest men for high office in France, pass his whole life without employment and notice, by his domestic hearth, to the singular detriment of the public; for, so far as he was concerned, I may assure you, Monseigneur, that he was so rich in those treasures which defy fortune, that never was man more satisfied or content. I know, indeed, that he was raised to the dignities connected with his neighbourhood — dignities accounted considerable; and I know also, that no one ever acquitted himself better of them; and when he died at the age of thirty-two, he enjoyed a reputation in that way beyond all who had preceded him.

But for all that, it is no reason that a man should be left a common soldier, who deserves to become a captain; nor to assign mean functions to those who are perfectly equal to the highest. In truth, his powers were badly economised and too sparingly employed; insomuch that, over and above his actual work, there was abundant capacity lying idle which might have been called into service, both to the public advantage and his own private glory.

Therefore, Monseigneur, since he was so indifferent to his own fame (for virtue and ambition, unfortunately, seldom lodge together), and since he lived in an age when others were too dull or too jealous to witness to his character, I have it marvellously at heart that his memory, at all events, to which I owe the good offices of a friend, should enjoy the recompense of his brave life; and that it should survive in the good report of men of honour and virtue. On this account, sir, I have been desirous to bring to light, and present to you, such few Latin verses as he left behind. Different from the builder, who places the most attractive, portion of his house towards the street, and to the draper, who displays in his window his best goods, that which was most precious in my friend, the juice and marrow of his genius, departed with him, and there have remained to us but the bark and the leaves.

The exactly regulated movements of his mind, his piety, his virtue, his justice, his vivacity, the solidity and soundness of his judgment, the loftiness of his ideas, raised so far above the common level, his learning, the grace which accompanied his most ordinary actions, the tender affection he had for his miserable country, and his supreme and sworn detestation of all vice, but principally of that villainous traffic which disguises itself under the honourable name of justice, should certainly impress all well-disposed persons with a singular love towards him, and an extraordinary regret for his loss. But, sir, I am unable to do justice to all these qualities; and of the fruit of his own studies it had not entered into his mind to leave any proof to posterity; all that remains, is the little which, as a pastime, he did at intervals.

However this may be, I beg you, sir, to receive it kindly; and as our judgment of great things is many times formed from lesser things, and as even the recreations of illustrious men carry with them, to intelligent observers, some honourable traits of their origin, I would have you form from this, some knowledge of him, and hence lovingly cherish his name and his memory. In this, sir, you will only reciprocate the high opinion which he had of your virtue, and realise what he infinitely desired in his lifetime; for there was no one in the world in whose acquaintance and friendship he would have been so happy to see himself established, as in your own. But if any man is offended by the freedom which I use with the belongings of another, I can tell him that nothing which has been written or been laid down, even in the schools of philosophy, respecting the sacred duties and

rights of friendship, could give an adequate idea of the relations which subsisted between this personage and myself.

Moreover, sir, this slender gift, to make two throws of one stone at the same time, may likewise serve, if you please, to testify the honour and respect which I entertain for your ability and high qualities; for as to those gifts which are adventitious and accidental, it is not to my taste to take them into account.

Sir, I pray God to grant you a very happy and a very long life. From Montaigne, this 30th of April 1570. — Your humble and obedient servant,
MICHEL DE MONTAIGNE.

VI. — To Monsieur, Monsieur de Folx, Privy Councillor, and Ambassador of His Majesty to the Signory of Venice.

— [*Printed before the ‘Vers Francois’ of Etienne de la Boetie, 8vo, Paris, 1572.*]

SIR, — Being on the point of commending to you and to posterity the memory of the late Etienne de la Boetie, as well for his extreme virtue as for the singular affection which he bore to me, it struck me as an indiscretion very serious in its results, and meriting some coercion from our laws, the practice which often prevails of robbing virtue of glory, its faithful associate, in order to confer it, in accordance with our private interests and without discrimination, on the first comer; seeing that our two principal guiding reins are reward and punishment, which only touch us properly, and as men, through the medium of honour and dishonour, forasmuch as these penetrate the mind, and come home to our most intimate feelings: just where animals themselves are susceptible, more or less, to all other kinds of recompense and corporal chastisement. Moreover, it is well to notice that the custom of praising virtue, even in those who are no longer with us, impalpable as it is to them, serves as a stimulant to the living to imitate their example; just as capital sentences are carried out by the law, more for the sake of warning to others, than in relation to those who suffer. Now, commendation and its opposite being analogous as regards effects, we cannot easily deny the fact, that although the law prohibits one man from slandering the reputation of another, it does not prevent us from bestowing reputation without cause. This pernicious licence in respect to the distribution of praise, has formerly been confined in its area of operations; and it may be the reason why poetry once lost favour with the more judicious. However this may be, it cannot be concealed that the vice of falsehood is one very unbecoming in gentleman, let it assume what guise it will.

As for that personage of whom I am speaking to you, sir he leads me far away indeed from this kind of language; for the danger in his case is not, lest I should lend him anything, but that I might take something from him; and it is his ill-fortune that, while he has supplied me, so far as ever a man could, with just and obvious opportunities for commendation, I find myself

unable and unqualified to render it to him — I, who am his debtor for so many vivid communications, and who alone have it in my power to answer for a million of accomplishments, perfections, and virtues, latent (thanks to his unkind stars) in so noble a soul. For the nature of things having (I know not how) permitted that truth, fair and acceptable — as it may be of itself, is only embraced where there are arts of persuasion, to insinuate it into our minds, I see myself so wanting, both in authority to support my simple testimony, and in the eloquence requisite for lending it value and weight, that I was on the eve of relinquishing the task, having nothing of his which would enable me to exhibit to the world a proof of his genius and knowledge.

In truth, sir, having been overtaken by his fate in the flower of his age, and in the full enjoyment of the most vigorous health, it had been his design to publish some day works which would have demonstrated to posterity what sort of a man he was; and, peradventure, he was indifferent enough to fame, having formed such a plan in his head, to proceed no further in it. But I have come to the conclusion, that it was far more excusable in him to bury with him all his rare endowments, than it would be on my part to bury also with me the knowledge of them which I had acquired from him; and, therefore, having collected with care all the remains which I found scattered here and there among his papers, I intend to distribute them so as to recommend his memory to as many persons as possible, selecting the most suitable and worthy of my acquaintance, and those whose testimony might do him greatest honour: such as you, sir, who may very possibly have had some knowledge of him during his life, but assuredly too slight to discover the perfect extent of his worth. Posterity may credit me, if it chooses, when I swear upon my conscience, that I knew and saw him to be such as, all things considered, I could neither desire nor imagine a genius surpassing his.

I beg you very humbly, sir, not only to take his name under your general protection, but also these ten or twelve French stanzas, which lay themselves, as of necessity, under shadow of your patronage. For I will not disguise from you, that their publication was deferred, upon the appearance of his other writings, under the pretext (as it was alleged yonder at Paris) that they were too crude to come to light. You will judge, sir, how much truth there is in this; and since it is thought that hereabout nothing can be produced in our own dialect but what is barbarous and unpolished, it falls to

you, who, besides your rank as the first house in Guienne, indeed down from your ancestors, possess every other sort of qualification, to establish, not merely by your example, but by your authoritative testimony, that such is not always the case: the more so that, though 'tis more natural with the Gascons to act than talk, yet sometimes they employ the tongue more than the arm, and wit in place of valour.

For my own part; sir, it is not in my way to judge of such matters; but I have heard persons who are supposed to understand them, say that these stanzas are not only worthy to be presented in the market-place, but, independently of that, as regards beauty and wealth of invention, they are full of marrow and matter as any compositions of the kind, which have appeared in our language. Naturally each workman feels himself more strong in some special part his art, and those are to be regarded as most fortunate, who lay hands on the noblest, for all the parts essential to the construction of any whole are not equally precious. We find elsewhere, perhaps, greater delicacy phrase, greater softness and harmony of language; but imaginative grace, and in the store of pointed wit, I do not think he has been surpassed; and we should take the account that he made these things neither his occupation nor his study, and that he scarcely took a pen in his hand more than once a year, as is shown by the very slender quantity of his remains. For you see here, sir, green wood and dry, without any sort of selection, all that has come into my possession; insomuch that there are among the rest efforts even of his boyhood. In point of fact, he seems to have written them merely to show that he was capable of dealing with all subjects: for otherwise, thousands of times, in the course of ordinary conversation, I have heard things drop from him infinitely more worthy of being admired, infinitely more worthy of being preserved.

Such, sir, is what justice and affection, forming in this instance a rare conjunction, oblige me to say of this great and good man; and if I have at all offended by the freedom which I have taken in addressing myself to you on such a subject at such a length, be pleased to recollect that the principal result of greatness and eminence is to lay one open to importunate appeals on behalf of the rest of the world. Herewith, after desiring you to accept my affectionate devotion to your service, I beseech God to vouchsafe you, sir, a fortunate and prolonged life. From Montaigne, this 1st of September 1570.

— Your obedient servant,

MICHEL DE MONTAIGNE.

VII. — To Mademoiselle de MONTAIGNE, my Wife.

— [Printed as a preface to the “Consolation of Plutarch to his Wife,” published by Montaigne, with several other tracts by La Boetie, about 1571.]

MY WIFE, — You understand well that it is not proper for a man of the world, according to the rules of this our time, to continue to court and caress you; for they say that a sensible person may take a wife indeed, but that to espouse her is to act like a fool. Let them talk; I adhere for my part the custom of the good old days; I also wear my hair as it used to be then; and, in truth, novelty costs this poor country up to the present moment so dear (and I do not know whether we have reached the highest pitch yet), that everywhere and in everything I renounce the fashion. Let us live, my wife, you and I, in the old French method. Now, you may recollect that the late M. de la Boetie, my brother and inseparable companion, gave me, on his death-bed, all his books and papers, which have remained ever since the most precious part of my effects. I do not wish to keep them niggardly to myself alone, nor do I deserve to have the exclusive use of them; so that I have resolved to communicate them to my friends; and because I have none, I believe, more particularly intimate you, I send you the Consolatory Letter written by Plutarch to his Wife, translated by him into French; regretting much that fortune has made it so suitable a present you, and that, having had but one child, and that a daughter, long looked for, after four years of your married life it was your lot to lose her in the second year of her age. But I leave to Plutarch the duty of comforting you, acquainting you with your duty herein, begging you to put your faith in him for my sake; for he will reveal to you my own ideas, and will express the matter far better than I should myself. Hereupon, my wife, I commend myself very heartily to your good will, and pray God to have you in His keeping. From Paris, this 10th September 1570. — Your good husband,

MICHEL DE MONTAIGNE.

VIII. — To Monsieur DUPUY,

— [This is probably the Claude Dupuy, born at Paris in 1545, and one of the fourteen judges sent into Guienne after the treaty of Fleix in 1580. It was perhaps under these circumstances that Montaigne addressed to him the present letter.] — the King's Councillor in his Court and Parliament of Paris.

MONSIEUR, — The business of the Sieur de Verres, a prisoner, who is extremely well known to me, deserves, in the arrival at a decision, the exercise of the clemency natural to you, if, in the public interest, you can fairly call it into play. He has done a thing not only excusable, according to the military laws of this age, but necessary and (as we are of opinion) commendable. He committed the act, without doubt, unwillingly and under pressure; there is no other passage of his life which is open to reproach. I beseech you, sir, to lend the matter your attentive consideration; you will find the character of it as I represent it to you. He is persecuted on this crime, in a way which is far worse than the offence itself. If it is likely to be of use to him, I desire to inform you that he is a man brought up in my house, related to several respectable families, and a person who, having led an honourable life, is my particular friend. By saving him you lay me under an extreme obligation. I beg you very humbly to regard him as recommended by me, and, after kissing your hands, I pray God, sir, to grant you a long and happy life. From Castera, this 23d of April 1580. Your affectionate servant, MONTAIGNE.

IX. — To the Jurats of Bordeaux.

— [Published from the original among the archives of the town of Bordeaux, M. Gustave Brunet in the *Bulletin du Bibliophile*, July 1839.]

GENTLEMEN, — I trust that the journey of Monsieur de Cursol will be of advantage to the town. Having in hand a case so just and so favourable, you did all in your power to put the business in good trim; and matters being so well situated, I beg you to excuse my absence for some little time longer, and I will abridge my stay so far as the pressure of my affairs permits. I hope that the delay will be short; however, you will keep me, if you please, in your good grace, and will command me, if the occasion shall arise, in employing me in the public service and in yours. Monsieur de Cursol has also written to me and apprised me of his journey. I humbly commend myself to you, and pray God, gentlemen, to grant you long and happy life. From Montaigne, this 21st of May 1582. Your humble brother and servant, MONTAIGNE.

X. — To the same.

— [*The original is among the archives of Toulouse.*]

GENTLEMEN, — I have taken my fair share of the satisfaction which you announce to me as feeling at the good despatch of your business, as reported to you by your deputies, and I regard it as a favourable sign that you have made such an auspicious commencement of the year. I hope to join you at the earliest convenient opportunity. I recommend myself very humbly to your gracious consideration, and pray God to grant you, gentlemen, a happy and long life. From Montaigne, this 8th February 1585. Your humble brother and servant, MONTAIGNE.

XI. — To the same.

GENTLEMEN, — I have here received news of you from M. le Marechal. I will not spare either my life or anything else for your service, and will leave it to your judgment whether the assistance I might be able to render by my presence at the forthcoming election, would be worth the risk I should run by going into the town, seeing the bad state it is in, — [This refers to the plague then raging, and which carried off 14,000 persons at Bordeaux.] — particularly for people coming away from so fine an air as this is where I am. I will draw as near to you on Wednesday as I can, that is, to Feuillas, if the malady has not reached that place, where, as I write to M. de la Molte, I shall be very pleased to have the honour of seeing one of you to take your directions, and relieve myself of the credentials which M. le Marechal will give me for you all: commending myself hereupon humbly to your good grace, and praying God to grant you, gentlemen, long and happy life. At Libourne, this 30th of July 1585. Your humble servant and brother, MONTAIGNE.

XII.

— [“According to Dr. Payen, this letter belongs to 1588. Its authenticity has been called in question; but wrongly, in our opinion. See ‘Documents inedits’, 1847, .” — Note in ‘Essais’, ed. Paris, 1854, iv. 381. It does not appear to whom the letter was addressed.]

MONSEIGNEUR, — You have heard of our baggage being taken from us under our eyes in the forest of Villebois: then, after a good deal of discussion and delay, of the capture being pronounced illegal by the Prince. We dared not, however, proceed on our way, from an uncertainty as to the safety of our persons, which should have been clearly expressed on our passports. The League has done this, M. de Barrant and M. de la Rochefocault; the storm has burst on me, who had my money in my box. I have recovered none of it, and most of my papers and cash — [The French word is *hardes*, which St. John renders things. But compare Chambers’s “Domestic Annals of Scotland,” 2d ed. i. 48.] — remain in their possession. I have not seen the Prince. Fifty were lost . . . as for the Count of Thorigny, he lost some ver plate and a few articles of clothing. He diverged from his

route to pay a visit to the mourning ladies at Montresor, where are the remains of his two brothers and his grandmother, and came to us again in this town, whence we shall resume our journey shortly. The journey to Normandy is postponed. The King has despatched MM. De Bellieure and de la Guiche to M. de Guise to summon him to court; we shall be there on Thursday.

From Orleans, this 16th of February, in the morning ^[1588-9?]. — Your very humble servant, MONTAIGNE.

XIII. — To Mademoiselle PAULMIER.

— [This letter, at the time of the publication of the variorum edition of 1854, appears to have been in private hands. See vol. iv. .]

MADemoisELLE, — My friends know that, from the first moment of our acquaintance, I have destined a copy of my book for you; for I feel that you have done it much honour. The courtesy of M. Paulmier would deprive me of the pleasure of giving it to you now, for he has obliged me since a great deal beyond the worth of my book. You will accept it then, if you please, as having been yours before I owed it to you, and will confer on me the favour of loving it, whether for its own sake or for mine; and I will keep my debt to M. Paulmier undischarged, that I may requite him, if I have at some other time the means of serving him.

XIV. — To the KING, HENRY IV.

— [The original is in the French national library, in the Dupuy collection. It was first discovered by M. Achille Jubinal, who printed it with a facsimile of the entire autograph, in 1850. St. John gives the date wrongly as the 1st January 1590.]

SIRE, It is to be above the weight and crowd of your great and important affairs, to know, as you do, how to lend yourself, and attend to small matters in their turn, according to the duty of your royal dignity, which exposes you at all times to every description and degree of person and employment. Yet, that your Majesty should have deigned to consider my letter, and direct a reply to be made to it, I prefer to owe, less to your strong understanding, than to your kindness of heart. I have always looked forward to your enjoyment of your present fortune, and you may recollect that, even when I had to make confession of it to my cure, I viewed your successes with satisfaction: now, with the greater propriety and freedom, I embrace them affectionately. They serve you where you are as positive matters of fact; but they serve us here no less by the fame which they diffuse: the echo carries as much weight as the blow. We should not be able to derive from the justice of your cause such powerful arguments for the maintenance and reduction of your subjects, as we do from the reports of the success of your undertaking; and then I have to assure your Majesty, that the recent changes to your advantage, which you observe hereabouts, the prosperous issue of your proceedings at Dieppe, have opportunely seconded the honest zeal and marvellous prudence of M. the Marshal de Matignon, from whom I flatter myself that you do not receive day by day accounts of such good and signal services without remembering my assurances and expectations. I look to the next summer, not only for fruits which we may eat, but for those to grow out of our common tranquillity, and that it will pass over our heads with the same even tenor of happiness, dissipating, like its predecessors, all the fine promises with which your adversaries sustain the spirits of their followers. The popular inclinations resemble a tidal wave; if the current once commences in your favour, it will go on of its own force to the end. I could have desired much that the private gain of the soldiers of your army, and the necessity for satisfying them, had not deprived you, especially in this principal town, of the glorious credit of treating your mutinous subjects, in

the midst of victory, with greater clemency than their own protectors, and that, as distinguished from a passing and usurped repute, you could have shown them to be really your own, by the exercise of a protection truly paternal and royal. In the conduct of such affairs as you have in hand, men are obliged to have recourse to unusual expedients. It is always seen that they are surmounted by their magnitude and difficulty; it not being found easy to complete the conquest by arms and force, the end has been accomplished by clemency and generosity, excellent lures to draw men particularly towards the just and legitimate side. If there is to be severity and punishment, let it be deferred till success has been assured. A great conqueror of past times boasts that he gave his enemies as great an inducement to love him, as his friends. And here we feel already some effect of the favourable impression produced upon our rebellious towns by the contrast between their rude treatment, and that of those which are loyal to you. Desiring your Majesty a happiness more tangible and less hazardous, and that you may be beloved rather than feared by your people, and believing that your welfare and theirs are of necessity knit together, I rejoice to think that the progress which you make is one towards more practicable conditions of peace, as well as towards victory!

Sire, your letter of the last of November came to my hand only just now, when the time which it pleased you to name for meeting you at Tours had already passed. I take it as a singular favour that you should have deigned to desire a visit from so useless a person, but one who is wholly yours, and more so even by affection than from duty. You have acted very commendably in adapting yourself, in the matter of external forms, to your new fortunes; but the preservation of your old affability and frankness in private intercourse is entitled to an equal share of praise. You have condescended to take thought for my age, no less than for the desire which I have to see you, where you may be at rest from these laborious agitations. Will not that be soon at Paris, Sire? and may nothing prevent me from presenting myself there! — Your very humble and very obedient servant and subject, MONTAIGNE.

From Montaigne, this 18th of January 1590.

XV. — To the same.

— [This letter is also in the national collection, among the Dupuy papers. It was first printed in the “Journal de l’Instruction Publique,” 4th November 1846.]

SIRE, — The letter which it pleased your majesty to write to me on the 20th of July, was not delivered to me till this morning, and found me laid up with a very violent tertian ague, a complaint very common in this part of the country during the last month. Sire, I consider myself greatly honoured by the receipt of your commands, and I have not omitted to communicate to M. the Marshal de Matignon three times most emphatically my intention and obligation to proceed to him, and even so far as to indicate the route by which I proposed to join him secretly, if he thought proper. Having received no answer, I consider that he has weighed the difficulty and risk of the journey to me. Sire, your Majesty dill do me the favour to believe, if you please, that I shall never complain of the expense on occasions where I should not hesitate to devote my life. I have never derived any substantial benefit whatever from the bounty of kings, which I have neither sought nor merited; nor have I had any recompense for the services which I have performed for them: whereof your majesty is in part aware. What I have done for your predecessors I shall do still more readily for you. I am as rich, Sire, as I desire to be. When I shall have exhausted my purse in attendance on your Majesty at Paris, I will take the liberty to tell you, and then, if you should regard me as worthy of being retained any longer in your suite, you will find me more modest in my claims upon you than the humblest of your officers.

Sire, I pray God for your prosperity and health. Your very humble and very obedient servant and subject, MONTAIGNE.

From Montaigne, this 2d of September 1590.

XVI. — To the Governor of Guienne.

MONSEIGNEUR, — I have received this morning your letter, which I have communicated to M. de Gourgues, and we have dined together at the house of M.[the mayor] of Bourdeaux. As to the inconvenience of transporting the money named in your memorandum, you see how difficult a thing it is to provide for; but you may be sure that we shall keep as close a watch over it as possible. I used every exertion to discover the man of whom you spoke. He has not been here; and M. de Bordeaux has shown me a letter in which he mentions that he could not come to see the Director of Bordeaux, as he intended, having been informed that you mistrust him. The letter is of the day before yesterday. If I could have found him, I might perhaps have pursued the gentler course, being uncertain of your views; but I entreat you nevertheless to feel no manner of doubt that I refuse to carry out any wishes of yours, and that, where your commands are concerned, I know no distinction of person or matter. I hope that you have in Guienne many as well affected to you as I am. They report that the Nantes galleys are advancing towards Brouage. M. the Marshal de Biron has not yet left. Those who were charged to convey the message to M. d'Usee say that they cannot find him; and I believe that, if he has been here, he is so no longer. We keep a vigilant eye on our gates and guards, and we look after them a little more attentively in your absence, which makes me apprehensive, not merely on account of the preservation of the town, but likewise for your oven sake, knowing that the enemies of the king feel how necessary you are to his service, and how ill we should prosper without you. I am afraid that, in the part where you are, you will be overtaken by so many affairs requiring your attention on every side, that it will take you a long time and involve great difficulty before you have disposed of everything. If there is any important news, I will despatch an express at once, and you may conclude that nothing is stirring if you do not hear from me: at the same time begging you to bear in mind that movements of this kind are wont to be so sudden and unexpected that, if they occur, they will grasp me by the throat, before they say a word. I will do what I can to collect news, and for this purpose I will make a point of visiting and seeing men of every shade of opinion. Down to the present time nothing is stirring. M. de Londel has seen me this morning, and we have been arranging for some advances for

the place, where I shall go to-morrow morning. Since I began this letter, I have learnt from Chartreux that two gentlemen, describing themselves as in the service of M. de Guise, and coming from Agen, have passed near Chartreux; but I was not able to ascertain which road they have taken. They are expecting you at Agen. The Sieur de Mauvesin came as far as Canteloup, and thence returned, having got some intelligence. I am in search of one Captain Rous, to whom . . . wrote, trying to draw him into his cause by all sorts of promises. The rumour of the two Nantes galleys ready to descend on Brouage is confirmed as certain; they carry two companies of foot. M. de Mercure is at Nantes. The Sieur de la Courbe said to M. the President Nesmond that M. d'Elbeuf is on this side of Angiers, and lodges with his father. He is drawing towards Lower Poictou with 4000 foot and 400 or 500 horse, having been reinforced by the troops of M. de Brissac and others, and M. de Mercure is to join him. The report goes also that M. du Maine is about to take the command of all the forces they have collected in Auvergne, and that he will cross Le Foret to advance on Rouergue and us, that is to say, on the King of Navarre, against whom all this is being directed. M. de Lansac is at Bourg, and has two war vessels, which remain in attendance on him. His functions are naval. I tell you what I learn, and mix up together the more or less probable hearsay of the town with actual matter of fact, that you may be in possession of everything. I beg you most humbly to return directly affairs may allow you to do so, and assure you that, meanwhile, we shall not spare our labour, or (if that were necessary) our life, to maintain the king's authority throughout. Monseigneur, I kiss your hands very respectfully, and pray God to have you in His keeping. From Bordeaux, Wednesday night, 22d May (1590-91). — Your very humble servant,

MONTAIGNE.

I have seen no one from the king of Navarre; they say that M. de Biron has seen him.

THE AUTHOR TO THE READER.

— [Omitted by Cotton.] —

READER, thou hast here an honest book; it doth at the outset forewarn thee that, in contriving the same, I have proposed to myself no other than a domestic and private end: I have had no consideration at all either to thy

service or to my glory. My powers are not capable of any such design. I have dedicated it to the particular commodity of my kinsfolk and friends, so that, having lost me (which they must do shortly), they may therein recover some traits of my conditions and humours, and by that means preserve more whole, and more life-like, the knowledge they had of me. Had my intention been to seek the world's favour, I should surely have adorned myself with borrowed beauties: I desire therein to be viewed as I appear in mine own genuine, simple, and ordinary manner, without study and artifice: for it is myself I paint. My defects are therein to be read to the life, and any imperfections and my natural form, so far as public reverence hath permitted me. If I had lived among those nations, which (they say) yet dwell under the sweet liberty of nature's primitive laws, I assure thee I would most willingly have painted myself quite fully and quite naked. Thus, reader, myself am the matter of my book: there's no reason thou shouldst employ thy leisure about so frivolous and vain a subject. Therefore farewell.

From Montaigne, the 12th June 1580 — [So in the edition of 1595; the edition of 1588 has 12th June 1588]

From Montaigne, the 1st March 1580.

— [*See Bonnefon, Montaigne, 1893, . The book had been licensed for the press on the 9th May previous. The edition of 1588 has 12th June 1588;*] —

The Criticism



Montaigne began his study of law at the University of Toulouse in 1546.

MONTAIGNE; OR, THE SKEPTIC by Ralph Waldo Emerson



Every fact is related on one side to sensation and, on the other, to morals. The game of thought is, on the appearance of one of these two sides, to find the other; given the upper, to find the under side. Nothing so thin, but has these two faces; and, when the observer has seen the obverse, he turns it over to see the reverse.

Life is a pitching of this penny, — heads or tails. We never tire of this game, because there is still a slight shudder of astonishment at the exhibition of the other face, at the contrast of the two faces. A man is flushed with success, and bethinks himself what this good luck signifies. He drives his bargain in the street; but it occurs that he also is bought and sold. He sees the beauty of a human face, and searches the cause of that beauty, which must be more beautiful. He builds his fortunes, maintains the laws, cherishes his children; but he asks himself, why? and whereto? This head and this tail are called, in the language of philosophy, Infinite and Finite; Relative and Absolute; Apparent and Real; and many fine names beside.

Each man is born with a predisposition to one or the other of these sides of nature; and it will easily happen that men will be found devoted to one or the other. One class has the perception of difference, and is conversant with facts and surfaces; cities and persons; and the bringing certain things to pass; — the men of talent and action. Another class have the perception of identity, and are men of faith and philosophy, men of genius.

Each of these riders drives too fast. Plotinus believes only in philosophers; Fenelon, in saints; Pindar and Byron, in poets. Read the haughty language in which Plato and the Platonists speak of all men who are not devoted to their own shining abstractions: other men are rats and mice. The literary class is usually proud and exclusive. The correspondence of Pope and Swift describes mankind around them as monsters; and that of Goethe and Schiller, in our own time, is scarcely more kind.

It is easy to see how this arrogance comes. The genius is a genius by the first look he casts on any object. Is his eye creative? Does he not rest in angles and colors, but beholds the design — he will presently undervalue

the actual object. In powerful moments, his thought has dissolved the works of art and nature into their causes, so that the works appear heavy and faulty. He has a conception of beauty which the sculptor cannot embody. Picture, statue, temple, railroad, steam-engine, existed first in an artist's mind, without flaw, mistake, or friction, which impair the executed models. So did the church, the state, college, court, social circle, and all the institutions. It is not strange that these men, remembering what they have seen and hoped of ideas, should affirm disdainfully the superiority of ideas. Having at some time seen that the happy soul will carry all the arts in power, they say, Why cumber ourselves with superfluous realizations? and, like dreaming beggars, they assume to speak and act as if these values were already substantiated.

On the other part, the men of toil and trade and luxury, — the animal world, including the animal in the philosopher and poet also, — and the practical world, including the painful drudgeries which are never excused to philosopher or poet any more than to the rest, — weigh heavily on the other side. The trade in our streets believes in no metaphysical causes, thinks nothing of the force which necessitated traders and a trading planet to exist; no, but sticks to cotton, sugar, wool, and salt. The ward meetings, on election days, are not softened by any misgivings of the value of these ballotings. Hot life is streaming in a single direction. To the men of this world, to the animal strength and spirits, to the men of practical power, whilst immersed in it, the man of ideas appears out of his reason. They alone have reason.

Things always bring their own philosophy with them, that is, prudence. No man acquires property without acquiring with it a little arithmetic, also. In England, the richest country that ever existed, property stands for more, compared with personal ability, than in any other. After dinner, a man believes less, denies more; verities have lost some charm. After dinner, arithmetic is the only science; ideas are disturbing, incendiary, follies of young men, repudiated by the solid portion of society; and a man comes to be valued by his athletic and animal qualities. Spence relates, that Mr. Pope was with Sir Godfrey Kneller one day, when his nephew, a Guinea trader, came in. "Nephew," said Sir Godfrey, "you have the honor of seeing the two greatest men in the world." "I don't know how great men you may be," said the Guinea man, "but I don't like your looks. I have often bought a man much better than both of you, all muscles and bones, for ten guineas. Thus,

the men of the senses revenge themselves on the professors, and repay scorn for scorn. The first had leaped to conclusions not yet ripe, and say more than is true; the others make themselves merry with the philosopher, and weigh man by the pound. — They believe that mustard bites the tongue, that pepper is hot, friction-matches are incendiary, revolvers to be avoided, and suspenders hold up pantaloons; that there is much sentiment in a chest of tea; and a man will be eloquent, if you give him good wine. Are you tender and scrupulous, — you must eat more mince-pie. They hold that Luther had milk in him when he said,

“Wer nicht liebt Wein, Weib, und Gesang Der bleibt ein Narr sein Leben lang,”

and when he advised a young scholar perplexed with fore-ordination and free-will, to get well drunk. “The nerves,” says Cabanis, “they are the man.” My neighbor, a jolly farmer, in the tavern bar-room, thinks that the use of money is sure and speedy spending. “For his part,” he says, “he puts his down his neck, and gets the good of it.”

The inconvenience of this way of thinking is, that it runs into indifferentism, and then into disgust. Life is eating us up. We shall be fables presently. Keep cool: it will be all one a hundred years hence. Life’s well enough; but we shall be glad to get out of it, and they will all be glad to have us. Why should we fret and drudge? Our meat will taste to-morrow as it did yesterday, and we may at last have had enough of it. “Ah,” said my languid gentleman at Oxford, “there’s nothing new or true, — and no matter.”

With a little more bitterness, the cynic moans: our life is like an ass led to market by a bundle of hay being carried before him: he sees nothing but the bundle of hay. “There is so much trouble in coming into the world,” said Lord Bolingbroke, “and so much more, as well as meanness, in going out of it, that ’tis hardly worth while to be here at all.” I knew a philosopher of this kidney, who was accustomed briefly to sum up his experience of human nature in saying, “Mankind is a damned rascal:” and the natural corollary is pretty sure to follow,— “The world lives by humbug, and so will I.”

The abstractionist and the materialist thus mutually exasperating each other, and the scoffer expressing the worst of materialism, there arises a third party to occupy the middle ground between these two, the skeptic, namely. He finds both wrong by being in extremes. He labors to plant his feet, to be the beam of the balance. He will not go beyond his card. He sees

the one-sidedness of these men of the street; he will not be a Gibeonite; he stands for the intellectual faculties, a cool head, and whatever serves to keep it cool; no unadvised industry, no unrewarded self-devotion, no loss of the brains in toil. Am I an ox, or a dray? — You are both in extremes, he says. You that will have all solid, and a world of pig-lead, deceive yourselves grossly. You believe yourselves rooted and grounded on adamant; and, yet, if we uncover the last facts of our knowledge, you are spinning like bubbles in a river, you know not whither or whence, and you are bottomed and capped and wrapped in delusions.

Neither will he be betrayed to a book, and wrapped in a gown. The studious class are their own victims; they are thin and pale, their feet are cold, their heads are hot, the night is without sleep, the day a fear of interruption, — pallor, squalor, hunger, and egotism. If you come near them, and see what conceits they entertain, — they are abstractionists, and spend their days and nights in dreaming some dreams; in expecting the homage of society to some precious scheme built on a truth, but destitute of proportion in its presentment, of justness in its application, and of all energy of will in the schemer to embody and vitalize it.

But I see plainly, he says, that I cannot see. I know that human strength is not in extremes, but in avoiding extremes. I, at least, will shun the weakness of philosophizing beyond my depth. What is the use of pretending to powers we have not? What is the use of pretending to assurances we have not, respecting the other life? Why exaggerate the power of virtue? Why be an angel before your time? These strings, wound up too high, will snap. If there is a wish for immortality, and no evidence, why not say just that? If there are conflicting evidences, why not state them? If there is not ground for a candid thinker to make up his mind, yea or nay, — why not suspend the judgment? I weary of these dogmatizers. I tire of these hacks of routine, who deny the dogmas. I neither affirm nor deny. I stand here to try the case. I am here to consider, — to consider how it is. I will try to keep the balance true. Of what use to take the chair, and glibly rattle off theories of societies, religion, and nature, when I know that practical objections lie in the way, insurmountable by me and by my mates? Why so talkative in public, when each of my neighbors can pin me to my seat by arguments I cannot refute? Why pretend that life is so simple a game, when we know how subtle and elusive the Proteus is? Why think to shut up all things in your narrow coop, when we know there are not one or two only, but ten, twenty, a thousand

things, and unlike? Why fancy that you have all the truth in your keeping? There is much to say on all sides.

Who shall forbid a wise skepticism, seeing that there is no practical question on which anything more than an approximate solution can be had? Is not marriage an open question when it is alleged, from the beginning of the world, that such as are in the institution wish to get out, and such as are out wish to get in? And the reply of Socrates, to him who asked whether he should choose a wife, still remains reasonable, "that, whether he should choose one or not, he would repent it." Is not the state a question? All society is divided in opinion on the subject of the state. Nobody loves it; great numbers dislike it, and suffer conscientious scruples to allegiance: and the only defense set up, is, the fear of doing worse in disorganizing. Is it otherwise with the church? Or, to put any of the questions which touch mankind nearest, — shall the young man aim at a leading part in law, in politics, in trade? It will not be pretended that a success in either of these kinds is quite coincident with what is best and inmost in his mind. Shall he, then, cutting the stays that hold him fast to the social state, put out to sea with no guidance but his genius? There is much to say on both sides. Remember the open question between the present order of "competition," and the friends of "attractive and associated labor." The generous minds embrace the proposition of labor shared by all; it is the only honesty; nothing else is safe. It is from the poor man's hut alone, that strength and virtue come; and yet, on the other side, it is alleged that labor impairs the form, and breaks the spirit of man, and the laborers cry unanimously, "We have no thoughts." Culture, how indispensable! I cannot forgive you the want of accomplishment; and yet, culture will instantly destroy that chiefest beauty of spontaneousness. Excellent is culture for a savage; but once let him read in the book, and he is no longer able not to think of Plutarch's heroes. In short, since true fortitude of understanding consists "in not letting what we know be embarrassed by what we do not know," we ought to secure those advantages which we can command, and not risk them by clutching after the airy and unattainable. Come, no chimeras! Let us go abroad; let us mix in affairs; let us learn, and get, and have, and climb. "Men are a sort of moving plants, and, like trees, receive a great part of their nourishment from the air. If they keep too much at home, they pine." Let us have a robust, manly life; let us know what we know, for certain; what we have, let it be solid, and seasonable, and our own. A world in the

hand is worth two in the bush. Let us have to do with real men and women, and not with skipping ghosts.

This, then, is the right ground of the skeptic, — this of consideration, of self-containing; not at all of unbelief; not at all of universal denying, nor of universal doubting, — doubting even that he doubts; least of all, of scoffing and profligate jeering at all that is stable and good. These are no more his moods than are those of religion and philosophy. He is the considerer, the prudent, taking in sail, counting stock, husbanding his means, believing that a man has too many enemies, than that he can afford to be his own; that we cannot give ourselves too many advantages, in this unequal conflict, with powers so vast and unwearable ranged on one side, and this little, conceited, vulnerable popinjay that a man is, bobbing up and down into every danger, on the other. It is a position taken up for better defense, as of more safety, and one that can be maintained; and it is one of more opportunity and range; as, when we build a house, the rule is, to set it not too high nor too low, under the wind, but out of the dirt.

The philosophy we want is one of fluxions and mobility. The Spartan and Stoic schemes are too stark and stiff for our occasion. A theory of Saint John, and of non-resistance, seems, on the other hand, too thin and aerial. We want some coat woven of elastic steel, stout as the first, and limber as the second. We want a ship in these billows we inhabit. An angular, dogmatic house would be rent to chips and splinters, in this storm of many elements. No, it must be tight, and fit to the form of man, to live at all; as a shell is the architecture of a house founded on the sea. The soul of man must be the type of our scheme, just as the body of man is the type after which a dwelling-house is built. Adaptiveness is the peculiarity of human nature. We are golden averages, volitant stabilities, compensated or periodic errors, houses founded on the sea. The wise skeptic wishes to have a near view of the best game, and the chief players; what is best in the planet; art and nature, places and events, but mainly men. Everything that is excellent in mankind, — a form of grace, an arm of iron, lips of persuasion, a brain of resources, every one skilful to play and win, — he will see and judge.

The terms of admission to this spectacle are, that he have a certain solid and intelligible way of living of his own; some method of answering the inevitable needs of human life; proof that he has played with skill and success; that he has evinced the temper, stoutness, and the range of qualities which, among his contemporaries and countrymen, entitle him to fellowship

and trust. For, the secrets of life are not shown except to sympathy and likeness. Men do not confide themselves to boys, or coxcombs, or pedants, but to their peers. Some wise limitation, as the modern phrase is; some condition between the extremes, and having itself a positive quality; some stark and sufficient man, who is not salt or sugar, but sufficiently related to the world to do justice to Paris or London, and, at the same time, a vigorous and original thinker, whom cities cannot overawe, but who uses them, — is the fit person to occupy this ground of speculation.

These qualities meet in the character of Montaigne. And yet, since the personal regard which I entertain for Montaigne may be unduly great, I will, under the shield of this prince of egotists, offer, as an apology for electing him as the representative of skepticism, a word or two to explain how my love began and grew for this admirable gossip.

A single odd volume of Cotton's translation of the *Essays* remained to me from my father's library, when a boy. It lay long neglected, until, after many years, when I was newly escaped from college, I read the book, and procured the remaining volumes. I remember the delight and wonder in which I lived with it. It seemed to me as if I had myself written the book, in some former life, so sincerely it spoke to my thought and experience. It happened, when in Paris, in 1833, that, in the cemetery of Pere le Chaise, I came to a tomb of Augustus Collignon, who died in 1830, aged sixty-eight years, and who, said the monument, "lived to do right, and had formed himself to virtue on the *Essays* of Montaigne." Some years later, I became acquainted with an accomplished English poet, John Sterling; and, in prosecuting my correspondence, I found that, from a love of Montaigne, he had made a pilgrimage to his chateau, still standing near Castellan, in Perigord, and, after two hundred and fifty years, had copied from the walls of his library the inscriptions which Montaigne had written there. That *Journal* of Mr. Sterling's, published in the *Westminster Review*, Mr. Hazlitt has reprinted in the *Prolegomenae* to his edition of the *Essays*. I heard with pleasure that one of the newly-discovered autographs of William Shakspeare was in a copy of Florio's translation of Montaigne. It is the only book which we certainly know to have been in the poet's library. And, oddly enough, the duplicate copy of Florio, which the British Museum purchased, with a view of protecting the Shakspeare autograph (as I was informed in the Museum), turned out to have the autograph of Ben Jonson in the fly-leaf. Leigh Hunt relates of Lord Byron, that Montaigne was the

only great writer of past times whom he read with avowed satisfaction. Other coincidences, not needful to be mentioned here, concurred to make this old Gascon still new and immortal for me.

In 1571, on the death of his father, Montaigne, then thirty-eight years old, retired from the practice of law, at Bordeaux, and settled himself on his estate. Though he had been a man of pleasure, and sometimes a courtier, his studious habits now grew on him, and he loved the compass, staidness, and independence of the country gentleman's life. He took up his economy in good earnest, and made his farms yield the most. Downright and plain-dealing, and abhorring to be deceived or to deceive, he was esteemed in the country for his sense and probity. In the civil wars of the League, which converted every house into a fort, Montaigne kept his gates open, and his house without defense. All parties freely came and went, his courage and honor being universally esteemed. The neighboring lords and gentry brought jewels and papers to him for safekeeping. Gibbon reckons, in these bigoted times, but two men of liberality in France, — Henry IV. and Montaigne.

Montaigne is the frankest and honestest of all writers. His French freedom runs into grossness; but he has anticipated all censures by the bounty of his own confessions. In his times, books were written to one sex only, and almost all were written in Latin; so that, in a humorist, a certain nakedness of statement was permitted, which our manners, of a literature addressed equally to both sexes, do not allow. But, though a biblical plainness, coupled with a most uncanonical levity, may shut his pages to many sensitive readers, yet the offence is superficial. He parades it: he makes the most of it; nobody can think or say worse of him than he does. He pretends to most of the vices; and, if there be any virtue in him, he says, it got in by stealth. There is no man, in his opinion, who has not deserved hanging five or six times; and he pretends no exception in his own behalf. "Five or six as ridiculous stories," too, he says, "can be told of me, as of any man living." But, with all this really superfluous frankness, the opinion of an invincible probity grows into every reader's mind.

"When I the most strictly and religiously confess myself, I find that the best virtue I have has in it some tincture of vice; and I am afraid that Plato, in his purest virtue (I, who am as sincere and perfect a lover of virtue of that stamp as any other whatever), if he had listened, and laid his ear close to

himself, would have heard some jarring sound of human mixture; but faint and remote, and only to be perceived by himself.”

Here is an impatience and fastidiousness at color or pretense of any kind. He has been in courts so long as to have conceived a furious disgust at appearances; he will indulge himself with a little cursing and swearing; he will talk with sailors and gypsies, use flash and street ballads; he has stayed indoors till he is deadly sick; he will to the open air, though it rain bullets. He has seen too much of gentlemen of the long robe, until he wishes for cannibals; and is so nervous, by factitious life, that he thinks, the more barbarous man is, the better he is. He likes his saddle. You may read theology, and grammar, and metaphysics elsewhere. Whatever you get here, shall smack of the earth and of real life, sweet, or smart, or stinging. He makes no hesitation to entertain you with the records of his disease; and his journey to Italy is quite full of that matter. He took and kept this position of equilibrium. Over his name, he drew an emblematic pair of scales, and wrote, *Que sais-je?* under it. As I look at his effigy opposite the title-page, I seem to hear him say, “You may play old Poz, if you will; you may rail and exaggerate, — I stand here for truth, and will not, for all the states, and churches, and revenues, and personal reputations of Europe, overstate the dry fact, as I see it; I will rather mumble and prose about what I certainly know, — my house and barns; my father, my wife, and my tenants; my old lean bald pate; my knives and forks; what meats I eat, and what drinks I prefer; and a hundred straws just as ridiculous, — than I will write, with a fine crow-quill, a fine romance. I like gray days, and autumn and winter weather. I am gray and autumnal myself, and think an undress, and old shoes that do not pinch my feet, and old friends who do not constrain me, and plain topics where I do not need to strain myself and pump my brains, the most suitable. Our condition as men is risky and ticklish enough. One cannot be sure of himself and his fortune an hour, but he may be whisked off into some pitiable or ridiculous plight. Why should I vapor and play the philosopher, instead of ballasting, the best I can, this dancing balloon? So, at least, I live within compass, keep myself ready for action, and can shoot the gulf, at last, with decency. If there be anything farcical in such a life, the blame is not mine; let it lie at fate’s and nature’s door.”

The Essays, therefore, are an entertaining soliloquy on every random topic that comes into his head; treating everything without ceremony, yet with masculine sense. There have been men with deeper insight; but, one

would say, never a man with such abundance of thoughts; he is never dull, never insincere, and has the genius to make the reader care for all that he cares for.

The sincerity and marrow of the man reaches to his sentences. I know not anywhere the book that seems less written. It is the language of conversation transferred to a book. Cut these words, and they would bleed; they are vascular and alive. One has the same pleasure in it that we have in listening to the necessary speech of men about their work, when any unusual circumstance give momentary importance to the dialogue. For blacksmiths and teamsters do not trip in their speech; it is a shower of bullets. It is Cambridge men who correct themselves, and begin again at every half-sentence, and, moreover, will pun, and refine too much, and swerve from the matter to the expression. Montaigne talks with shrewdness, knows the world, and books, and himself, and uses the positive degree; never shrieks, or protests, or prays; no weakness, no convulsion, no superlative; does not wish to jump out of his skin, or play any antics, or annihilate space or time; but is stout and solid; tastes every moment of the day; likes pain, because it makes him feel himself, and realize things; as we pinch ourselves to know that we are awake. He keeps the plain; he rarely mounts or sinks; likes to feel solid ground, and the stones underneath. His writing has no enthusiasms, no aspiration; contented, self-respecting, and keeping the middle of the road. There is but one exception, — in his love for Socrates. In speaking of him, for once his cheek flushes, and his style rises to passion.

Montaigne died of a quinsy, at the age of sixty, in 1592. When he came to die, he caused the mass to be celebrated in his chamber. At the age of thirty-three, he had been married. “But,” he says, “might I have had my own will, I would not have married Wisdom herself, if she would have had me; but ’tis to much purpose to evade it, the common custom and use of life will have it so. Most of my actions are guided by example, not choice.” In the hour of death he gave the same weight to custom. *Que sais-je?* What do I know.

This book of Montaigne the world has endorsed, by translating it into all tongues, and printing seventy-five editions of it in Europe; and that, too, a circulation somewhat chosen, namely, among courtiers, soldiers, princes, men of the world, and men of wit and generosity.

Shall we say that Montaigne has spoken wisely, and given the right and permanent expression of the human mind, on the conduct of life?

We are natural believers. Truth, or the connection between cause and effect, alone interests us. We are persuaded that a thread runs through all things; all worlds are strung on it, as beads; and men, and events, and life, come to us, only because of that thread; they pass and repass, only that we may know the direction and continuity of that line. A book or statement which goes to show that there is no line, but random and chaos, a calamity out of nothing, a prosperity and no account of it, a hero born from a fool, a fool from a hero, — dispirits us. Seen or unseen, we believe the tie exists. Talent makes counterfeit ties; genius finds the real ones. We hearken to the man of science, because we anticipate the sequence in natural phenomena which he uncovers. We love whatever affirms, connects, preserves; and dislike what scatters or pulls down. One man appears whose nature is to all men's eyes conserving and constructive; his presence supposes a well-ordered society, agriculture, trade, large institutions, and empire. If these did not exist, they would begin to exist through his endeavors. Therefore, he cheers and comforts men, who feel all this in him very readily. The nonconformist and the rebel say all manner of unanswerable things against the existing republic, but discover to our sense no plan of house or state of their own. Therefore, though the town, and state, and way of living, which our counselor contemplated, might be a very modest or musty prosperity, yet men rightly go for him, and reject the reformer, so long as he comes only with axe and crowbar.

But though we are natural conservers and causationists, and reject a sour, dumpish unbelief, the skeptical class, which Montaigne represents, have reason, and every man, at some time, belongs to it. Every superior mind will pass through this domain of equilibration, — I should rather say, will know how to avail himself of the checks and balances in nature, as a natural weapon against the exaggeration and formalism of bigots and blockheads.

Skepticism is the attitude assumed by the student in relation to the particulars which society adores, but which he sees to be reverent only in their tendency and spirit. The ground occupied by the skeptic is the vestibule of the temple. Society does not like to have any breath of question blown on the existing order. But the interrogation of custom at all points is an inevitable stage in the growth of every superior mind, and is the evidence of its perception of the flowing power which remains itself in all changes.

The superior mind will find itself equally at odds with the evils of society, and with the projects that are offered to relieve them. The wise skeptic is a bad citizen; no conservative; he sees the selfishness of property, and the drowsiness of institutions. But neither is he fit to work with any democratic party that ever was constituted; for parties wish every one committed, and he penetrates the popular patriotism. His politics are those of the "Soul's Errand" of Sir Walter Raleigh; or of Krishna, in the Bhagavat, "There is none who is worthy of my love or hatred;" while he sentences law, physic, divinity, commerce, and custom. He is a reformer: yet he is no better member of the philanthropic association. It turns out that he is not the champion of the operative, the pauper, the prisoner, the slave. It stands in his mind, that our life in this world is not of quite so easy interpretation as churches and school-books say. He does not wish to take ground against these benevolences, to play the part of devil's attorney, and blazon every doubt and sneer that darkens the sun for him. But he says, There are doubts.

I mean to use the occasion, and celebrate the calendar-day of our Saint Michel de Montaigne, by counting and describing these doubts or negations. I wish to ferret them out of their holes, and sun them a little. We must do with them as the police do with old rogues, who are shown up to the public at the marshal's office. They will never be so formidable, when once they have been identified and registered. But I mean honestly by them — that justice shall be done to their terrors. I shall not take Sunday objections, made up on purpose to be put down. I shall take the worst I can find, whether I can dispose of them, or they of me.

I do not press the skepticism of the materialist. I know the quadruped opinion will not prevail. 'Tis of no importance what bats and oxen think. The first dangerous symptom I report is, the levity of intellect; as if it were fatal to earnestness to know much. Knowledge is the knowing that we cannot know. The dull pray; the geniuses are light mockers. How respectable is earnestness on every platform! but intellect kills it. Nay, San Carlo, my subtle and admirable friend, one of the most penetrating of men, finds that all direct ascension, even of lofty piety, leads to this ghastly insight, and sends back the votary orphaned. My astonishing San Carlo thought the lawgivers and saints infected. They found the ark empty; saw, and would not tell; and tried to choke off their approaching followers, by saying, "Action, action, my dear fellows, is for you!" Bad as was to me this detection by San Carlo, this frost in July, this blow from a brick, there was

still a worse, namely, the cloy or satiety of the saints. In the mount of vision, ere they have yet risen from their knees, they say, "We discover that this our homage and beatitude is partial and deformed; we must fly for relief to the suspected and reviled Intellect, to the Understanding, the Mephistopheles, to the gymnastics of latent."

This is hobgoblin the first; and, though it has been the subject of much elegy, in our nineteenth century, from Byron, Goethe, and other poets of less fame, not to mention many distinguished private observers, — I confess it is not very affecting to my imagination; for it seems to concern the shattering of baby-houses and crockery-shops. What flutters the church of Rome, or of England, or of Geneva, or of Boston, may yet be very far from touching any principle of faith. I think that the intellect and moral sentiment are unanimous; and that, though philosophy extirpates bugbears, yet it supplies the natural checks of vice, and polarity to the soul. I think that the wiser a man is, the more stupendous he finds the natural and moral economy, and lifts himself to a more absolute reliance.

There is the power of moods, each setting at nought all but its own tissue of facts and beliefs. There is the power of complexions, obviously modifying the dispositions and sentiments. The beliefs and unbeliefs appear to be structural; and, as soon as each man attains the poise and vivacity which allow the whole machinery to play, he will not need extreme examples, but will rapidly alternate all opinions in his own life. Our life is March weather, savage and serene in one hour. We go forth austere, dedicated, believing in the iron links of Destiny, and will not turn on our heel to save our life; but a book, or a bust, or only the sound of a name, shoots a spark through the nerves, and we suddenly believe in will: my finger-ring shall be the seal of Solomon: fate is for imbeciles: all is possible to the resolved mind. Presently, a new experience gives a new turn to our thoughts: common sense resumes its tyranny: we say, "Well, the army, after all, is the gate to fame, manners, and poetry: and, look you, — on the whole, selfishness plants best, prunes best, makes the best commerce, and the best citizen." Are the opinions of a man on right and wrong, on fate and causation, at the mercy of a broken sleep or an indigestion? Is his belief in God and Duty no deeper than a stomach evidence? And what guaranty for the permanence of his opinions? I like not the French celerity, — a new church and state once a week. — This is the second negation; and I shall let it pass for what it will. As far as it asserts rotation of states of mind, I

suppose it suggests its own remedy, namely, in the record of larger periods. What is the mean of many states; of all the states? Does the general voice of ages affirm any principle, or is no community of sentiment discoverable in distant times and places? And when it shows the power of self-interest, I accept that as a part of the divine law, and must reconcile it with aspiration the best I can.

The word Fate, or Destiny, expresses the sense of mankind, in all ages, — that the laws of the world do not always befriend, but often hurt and crush us. Fate, in the shape of Kinde or nature, grows over us like grass. We paint Time with a scythe; Love and Fortune, blind; and Destiny, deaf. We have too little power of resistance against this ferocity which champs us up. What front can we make against these unavoidable, victorious, maleficent forces? What can I do against the influence of Race, in my history? What can I do against hereditary and constitutional habits, against scrofula, lymph, impotence? against climate, against barbarism, in my country? I can reason down or deny everything, except this perpetual Belly; feed he must and will, and I cannot make him respectable.

But the main resistance which the affirmative impulse finds, and one including all others, is in the doctrine of the Illusionists. There is a painful rumor in circulation, that we have been practiced upon in all the principal performances of life, and free agency is the emptiest name. We have been sopped and drugged with the air, with food, with woman, with children, with sciences, with events which leave us exactly where they found us. The mathematics, 'tis complained, leave the mind where they find it: so do all sciences; and so do all events and actions. I find a man who has passed through all the sciences, the churl he was; and, through all the offices, learned, civil, and social, can detect the child. We are not the less necessitated to dedicate life to them. In fact, we may come to accept it as the fixed rule and theory of our state of education, that God is a substance, and his method is illusion. The eastern sages owned the goddess Yoganidra, the great illusory energy of Vishnu, by whom, as utter ignorance, the whole world is beguiled.

Or, shall I state it thus? — The astonishment of life, is, the absence of any appearance of reconciliation between the theory and practice of life. Reason, the prized reality, the Law, is apprehended, now and then, for a serene and profound moment, amidst the hubbub of cares and works which have no direct bearing on it; — is then lost, for months or years, and again

found, for an interval, to be lost again. If we compute it in time, we may, in fifty years, have half a dozen reasonable hours. But what are these cares and works the better? A method in the world we do not see, but this parallelism of great and little, which never react on each other, nor discover the smallest tendency to converge. Experiences, fortunes, governings, readings, writings are nothing to the purpose; as when a man comes into the room, it does not appear whether he has been fed on yams or buffalo, — he has contrived to get so much bone and fibre as he wants, out of rice or out of snow. So vast is the disproportion between the sky of law and the pismire of performance under it, that, whether he is a man of worth or a sot, is not so great a matter as we say. Shall I add, as one juggle of this enchantment, the stunning non-intercourse law which makes cooperation impossible? The young spirit pants to enter society. But all the ways of culture and greatness lead to solitary imprisonment. He has been often balked. He did not expect a sympathy with his thought from the village, but he went with it to the chosen and intelligent, and found no entertainment for it, but mere misapprehension, distaste, and scoffing. Men are strangely mistimed and misapplied; and the excellence of each is an inflamed individualism which separates him more.

There are these, and more than these diseases of thought, which our ordinary teachers do not attempt to remove. Now shall we, because a good nature inclines us to virtue's side, say, There are no doubts, — and lie for the right? Is life to be led in a brave or in a cowardly manner? and is not the satisfaction of the doubts essential to all manliness? Is the name of virtue to be a barrier to that which is virtue? Can you not believe that a man of earnest and burly habit may find small good in tea, essays, and catechism, and want a rougher instruction, want men, labor, trade, farming, war, hunger, plenty, love, hatred, doubt, and terror, to make things plain to him; and has he not a right to insist on being convinced in his own way? When he is convinced, he will be worth the pains.

Belief consists in accepting the affirmations of the soul; unbelief in denying them. Some minds are incapable of skepticism. The doubts they profess to entertain are rather a civility or accommodation to the common discourse of their company. They may well give themselves leave to speculate, for they are secure of a return. Once admitted to the heaven of thought, they see no relapse into night, but infinite invitation on the other side. Heaven is within heaven, and sky over sky, and they are encompassed

with divinities. Others there are, to whom the heaven is brass, and it shuts down to the surface of the earth. It is a question of temperament, or of more or less immersion in nature. The last class must needs have a reflex or parasite faith; not a sight of realities, but an instinctive reliance on the seers and believers of realities. The manners and thoughts of believers astonish them, and convince them that these have seen something which is hid from themselves. But their sensual habit would fix the believer to his last position, whilst he as inevitably advances; and presently the unbeliever, for love of belief, burns the believer.

Great believers are always reckoned infidels, impracticable, fantastic, atheistic, and really men of no account. The spiritualist finds himself driven to express his faith by a series of skepticisms. Charitable souls come with their projects, and ask his cooperation. How can he hesitate? It is the rule of mere comity and courtesy to agree where you can, and to turn your sentence with something auspicious, and not freezing and sinister. But he is forced to say, "O, these things will be as they must be: what can you do? These particular griefs and crimes are the foliage and fruit of such trees as we see growing. It is vain to complain of the leaf or the berry: cut it off; it will bear another just as bad. You must begin your cure lower down." The generousities of the day prove an intractable element for him. The people's questions are not his; their methods are not his; and, against all the dictates of good nature, he is driven to say, he has no pleasure in them.

Even the doctrines dear to the hope of man, of the divine Providence, and of the immortality of the soul, his neighbors cannot put the statement so that he shall affirm it. But he denies out of more faith, and not less. He denies out of honesty. He had rather stand charged with the imbecility of skepticism, than with untruth. I believe, he says, in the moral design of the universe; it exists hospitably for the weal of the souls; but your dogmas seem to me caricatures; why should I make believe them? Will any say, this is cold and infidel? The wise and magnanimous will not say so. They will exult in his far-sighted good-will, that can abandon to the adversary all the ground of tradition and common belief, without losing a jot of strength. It sees to the end of all transgression. George Fox saw "that there was an ocean of darkness and death; but withal, an infinite ocean of light and love which flowed over that of darkness."

The final solution in which skepticism is lost is in the moral sentiment, which never forfeits its supremacy. All moods may be safely tried, and their

weight allowed to all objections: the moral sentiment as easily outweighs them all, as any one. This is the drop which balances the sea. I play with the miscellany of facts, and take those superficial views which we call skepticism; but I know that they will presently appear to me in that order which makes skepticism impossible. A man of thought must feel the thought that is parent of the universe, that the masses of nature do undulate and flow.

This faith avails to the whole emergency of life and objects. The world is saturated with deity and with law. He is content with just and unjust, with sots and fools, with the triumph of folly and fraud. He can behold with serenity the yawning gulf between the ambition of man and his power of performance, between the demand and supply of power, which makes the tragedy of all souls.

Charles Fourier announced that “the attractions of man are proportioned to his destinies;” in other words, that every desire predicts its own satisfaction. Yet, all experience exhibits the reverse of this; the incompetency of power is the universal grief of young and ardent minds. They accuse the divine Providence of a certain parsimony. It has shown the heaven and earth to every child, and filled him with a desire for the whole; a desire raging, infinite; a hunger, as of space to be filled with planets; a cry of famine, as of devils for souls. Then for the satisfaction, — to each man is administered a single drop, a bead of dew of vital power per day, — a cup as large as space, and one drop of the water of life in it. Each man woke in the morning, with an appetite that could eat the solar system like a cake; a spirit for action and passion without bounds; he could lay his hand on the morning star; he could try conclusions with gravitation or chemistry; but, on the first motion to prove his strength — hands, feet, senses, gave way, and would not serve him. He was an emperor deserted by his states, and left to whistle by himself, or thrust into a mob of emperors, all whistling: and still the sirens sang, “The attractions are proportioned to the destinies.” In every house, in the heart of each maiden, and of each boy, in the soul of the soaring saint, this chasm is found, — between the largest promise of ideal power, and the shabby experience.

The expansive nature of truth comes to our succor, elastic, not to be surrounded. Man helps himself by larger generalizations. The lesson of life is practically to generalize; to believe what the years and the centuries say against the hours; to resist the usurpation of particulars; to penetrate to their

catholic sense. Things seem to say one thing, and say the reverse. The appearance is immoral; the result is moral. Things seem to tend downward, to justify despondency, to promote rogues, to defeat the just; and, by knaves, as by martyrs, the just cause is carried forward. Although knaves win in every political struggle, although society seems to be delivered over from the hands of one set of criminals into the hands of another set of criminals, as fast as the government is changed, and the march of civilization is a train of felonies, yet, general ends are somehow answered. We see, now, events forced on, which seem to retard or retrograde the civility of ages. But the world-spirit is a good swimmer, and storms and waves cannot drown him. He snaps his finger at laws; and so, throughout history, heaven seems to affect low and poor means. Through the years and the centuries, through evil agents, through toys and atoms, a great and beneficent tendency irresistibly streams.

Let a man learn to look for the permanent in the mutable and fleeting; let him learn to bear the disappearance of things he was wont to reverence, without losing his reverence; let him learn that he is here, not to work, but to be worked upon; and that, though abyss open under abyss, and opinion displace opinion, all are at last contained in the Eternal cause. —

“If my bark sink, ’tis to another sea.”

MONTAIGNE AND SHAKSPERE by J. M. Robertson



For a good many years past the anatomic study of Shakspeare, of which a revival seems now on foot, has been somewhat out of fashion, as compared with its vogue in the palmy days of the New Shakspeare Society in England, and the years of the battle between the iconoclasts and the worshippers in Germany. When Mr. Fleay and Mr. Spedding were hard at work on the metrical tests; when Mr. Spedding was subtly undoing the chronological psychology of Dr. Furnivall; when the latter student was on his part undoing in quite another style some of the judgments of Mr. Swinburne; and when Mr. Halliwell-Phillipps was with natural wrath calling on Mr. Browning, as President of the Society, to keep Dr. Furnivall in order, we (then) younger onlookers felt that literary history was verily being made. Our sensations, it seemed, might be as those of our elders had been over Mr. Collier's emendated folio, and the tragical end thereof. Then came a period of lull in things Shakspearean, partly to be accounted for by the protrusion of the Browning Society and kindred undertakings. It seemed as if once more men had come to the attitude of 1850, when Mr. Phillipps had written: "An opinion has been gaining ground, and has been encouraged by writers whose judgment is entitled to respectful consideration, that almost if not all the commentary on the works of Shakspeare of a necessary and desirable kind has already been given to the world." And, indeed, so much need was there for time to digest the new criticism that it may be doubted whether among the general cultured public the process is even now accomplished.

To this literary phase in particular, and to our occupation with other studies in general, may be attributed the opportunity which still exists for the discussion of one of the most interesting of all problems concerning Shakspeare. Mr. Browning, Mr. Meredith, Ibsen, Tolstoi — a host of peculiarly modern problem-makers have been exorcising our not inexhaustible taste for the problematic, so that there was no very violent excitement over even the series of new "Keys" to the sonnets which came forth in the lull of the analysis of the plays; and yet, even with all the problems of modernity in view, it seems as if it must be rather by accident

of oversight than for lack of interest in new developments of Shakspeare-study that so little attention has been given among us to a question which, once raised, has a very peculiar literary and psychological attraction of its own — the subject, namely, of the influence which the plays show their author to have undergone from the Essays of Montaigne.

As to the bare fact of the influence, there can be little question. That Shakspeare in one scene in the TEMPEST versifies a passage from the prose of Florio's translation of Montaigne's chapter OF THE CANNIBALS has been recognised by all the commentators since Capell (1767), who detected the transcript from a reading of the French only, not having compared the translation. The first thought of students was to connect the passage with Ben Johnson's allusion in VOLPONE to frequent "stealings from Montaigne" by contemporary writers; and though VOLPONE dates from 1605, and the TEMPEST from 1610-1613, there has been no systematic attempt to apply the clue chronologically. Still, it has been recognised or surmised by a series of writers that the influence of the essayist on the dramatist went further than the passage in question. John Sterling, writing on Montaigne in 1838 (when Sir Frederick Madden's pamphlet on the autograph of Shakspeare in a copy of Florio had called special attention to the Essays), remarked that "on the whole, the celebrated soliloquy in HAMLET presents a more characteristic and expressive resemblance to much of Montaigne's writings than any other portion of the plays of the great dramatist which we at present remember"; and further threw out the germ of a thesis which has since been disastrously developed, to the effect that "the Prince of Denmark is very nearly a Montaigne, lifted to a higher eminence, and agitated by more striking circumstances and a severer destiny, and altogether a somewhat more passionate structure of man." In 1846, again, Philarète Chasles, an acute and original critic, citing the passage in the TEMPEST, went on to declare that "once on the track of the studies and tastes of Shakspeare, we find Montaigne at every corner, in HAMLET, in OTHELLO, in CORIOLANUS. Even the composite style of Shakspeare, so animated, so vivid, so new, so incisive, so coloured, so hardy, offers a multitude of striking analogies to the admirable and free manner of Montaigne." The suggestion as to the "To be or not to be" soliloquy has been taken up by some critics, but rejected by others; and the propositions of M. Chasles, so far as I am aware, have never been supported by evidence. Nevertheless, the general fact of a frequent reproduction or

manipulation of Montaigne's ideas in some of Shakspeare's later plays has, I think, since been established.

Twelve years ago I incidentally cited, in an essay on the composition of HAMLET, some dozen of the Essays of Montaigne from which Shakspeare had apparently received suggestions, and instanced one or two cases in which actual peculiarities of phrase in Florio's translation of the Essays are adopted by him, in addition to a peculiar coincidence which has been pointed out by Mr. Jacob Feis in his work entitled SHAKSPERE AND MONTAIGNE; and since then the late Mr. Henry Morley, in his edition of the Florio translation, has pointed to a still more remarkable coincidence of phrase, in a passage of HAMLET which I had traced to Montaigne without noticing the decisive verbal agreement in question. Yet so far as I have seen, the matter has passed for little more than a literary curiosity, arousing no new ideas as to Shakspeare's mental development. The notable suggestion of Chasles on that head has been ignored more completely than the theory of Mr. Feis, which in comparison is merely fantastic. Either, then, there is an unwillingness in England to conceive of Shakspeare as owing much to foreign influences, or as a case of intelligible mental growth, or else the whole critical problem which Shakspeare represents — and he may be regarded as the greatest of critical problems — comes within the general disregard for serious criticism, noticeable among us of late years. And the work of Mr. Feis, unfortunately, is as a whole so extravagant that it could hardly fail to bring a special suspicion on every form of the theory of an intellectual tie between Shakspeare and Montaigne. Not only does he undertake to show in dead earnest what Sterling had vaguely suggested as conceivable, that Shakspeare meant Hamlet to represent Montaigne, but he strenuously argues that the poet framed the play in order to discredit Montaigne's opinions — a thesis which almost makes the Bacon theory specious by comparison. Naturally it has made no converts, even in Germany, where, as it happens, it had been anticipated.

In France, however, the neglect of the special problem of Montaigne's influence on Shakspeare is less easily to be explained, seeing how much intelligent study has been given of late by French critics to both Shakspeare and Montaigne. The influence is recognised; but here again it is only cursorily traced. The latest study of Montaigne is that of M. Paul Stapfer, a vigilant critic, whose services to Shakspeare-study have been recognised in

both countries. But all that M. Stapfer claims for the influence of the French essayist on the English dramatist is thus put: —

“Montaigne is perhaps too purely French to have exercised much influence abroad. Nevertheless his influence on England is not to be disdained. Shakspeare appreciated him (*le goûtait*); he has inserted in the TEMPEST a passage of the chapter DES CANNIBALES; and the strong expressions of the ESSAYS on man, the inconstant, irresolute being, contrary to himself, marvellously vain, various and changeful, were perhaps not unconnected with (*peut être pas étrangères à*) the conception of HAMLET. The author of the scene of the grave-diggers must have felt the savour and retained the impression of this thought, humid and cold as the grave: ‘The heart and the life of a great and triumphant emperor are but the repast of a little worm.’ The translation of Plutarch, or rather of Amyot, by Thomas North, and that of Montaigne by Florio, had together a great and long vogue in the English society of the seventeenth century.”

So modest a claim, coming from the French side, can hardly be blamed on the score of that very modesty. It is the fact, however, that, though M. Stapfer has in another work compared Shakspeare with a French classic critically enough, he has here understated his case. He was led to such an attitude in his earlier study of Shakspeare by the slightness of the evidence offered for the claim of M. Chasles, of which he wrote that it is “a gratuitous supposition, quite unjustified by the few traces in his writings of his having read the Essays.” But that verdict was passed without due scrutiny. The influence of Montaigne on Shakspeare was both wider and deeper than M. Stapfer has suggested; and it is perhaps more fitting, after all, that the proof should be undertaken by some of us who, speaking Shakspeare’s tongue, cannot well be suspected of seeking to belittle him when we trace the sources for his thought, whether in his life or in his culture. There is still, indeed, a tendency among the more primitively patriotic to look jealously at such inquiries, as tending to diminish the glory of the worshipped name; but for anyone who is capable of appreciating Shakspeare’s greatness, there can be no question of iconoclasm in the matter. Shakspeare ignorantly adored is a mere dubious mystery; Shakspeare followed up and comprehended, step by step, albeit never wholly revealed, becomes more remarkable, more profoundly interesting, as he becomes more intelligible. We are embarked, not on a quest for plagiarisms, but on a study of the growth of a wonderful mind. And in the idea that much of the

growth is traceable to the fertilising contact of a foreign intelligence there can be nothing but interest and attraction for those who have mastered the primary sociological truth that such contacts of cultures are the very life of civilisation.

II.

The first requirement in the study, obviously, is an exact statement of the coincidences of phrase and thought in Shakspeare and Montaigne. Not that such coincidences are the main or the only results to be looked for; rather we may reasonably expect to find Shakspeare's thought often diverging at a tangent from that of the writer he is reading, or even directly gainsaying it. But there can be no solid argument as to such indirect influence until we have fully established the direct influence, and this can only be done by exhibiting a considerable number of coincidences. M. Chasles, while avowing that "the comparison of texts is indispensable — we must undergo this fatigue in order to know to what extent Shakspeare, between 1603 and 1615, became familiar with Montaigne" — strangely enough made no comparison of texts whatever beyond reproducing the familiar paraphrase in the *TEMPEST*, from the essay *OF CANNIBALS*; and left absolutely unsupported his assertion as to *HAMLET*, *OTHELLO*, and *CORIOLANUS*. It is necessary to produce proofs, and to look narrowly to dates. Florio's translation, though licensed in 1601, was not published till 1603, the year of the piratical publication of the First Quarto of *HAMLET*, in which the play lacks much of its present matter, and shows in many parts so little trace of Shakspeare's spirit and versification that, even if we hold the text to have been imperfectly taken down in shorthand, as it no doubt was, we cannot suppose him to have at this stage completed his refashioning of the older play, which is undoubtedly the substratum of his. We must therefore keep closely in view the divergencies between this text and that of the Second Quarto, printed in 1604, in which the transmuting touch of Shakspeare is broadly evident. It is quite possible that Shakspeare may have seen parts of Florio's translation before 1603, or heard passages from it read; or even that he might have read Montaigne in the original. But as his possession of the translation is made certain by the preservation of the copy bearing his autograph, and as it is from Florio that he is seen to have copied

in the passages where his copying is beyond dispute, it is on Florio's translation that we must proceed.

I. In order to keep all the evidence in view, we may first of all collate once more the passage in the *TEMPEST* with that in the *Essays* which it unquestionably follows. In Florio's translation, Montaigne's words run:

"They [Lycurgus and Plato] could not imagine a genuity so pure and simple, as we see it by experience, nor ever believe our society might be maintained with so little art and human combination. It is a nation (would I answer Plato) that hath no kind of traffic, no knowledge of letters, no intelligence of numbers, no name of magistrate, nor of politic superiority; no use of service, of riches, or of poverty; no contracts, no successions, no dividences, no occupations, but idle; no respect of kindred, but common; no apparel, but natural; no manuring of lands, no use of wine, corn, or metal. The very words that import lying, falsehood, treason, dissimulation, covetousness, envy, detraction, and passion, were never heard of amongst them. How dissonant would he find his imaginary commonwealth from this perfection?"

Compare the speech in which the kind old Gonzalo seeks to divert the troubled mind of the shipwrecked King Alonso:

"I' the commonwealth I would by contraries Execute all things: for no kind of traffic Would I admit; no name of magistrate; Letters should not be known; no use of service, Of riches, or of poverty; no contracts, Succession; bound of land, tilth, vineyard, none: No use of metal, corn, or wine, or oil: No occupation, all men idle, all; And women too: but innocent and pure: No sovereignty...."

There can be no dispute as to the direct transcription here, where the dramatist is but incidentally playing with Montaigne's idea, proceeding to put some gibes at it in the mouths of Gonzalo's rascally comrades; and it follows that Gonzalo's further phrase, "to excel the golden age," proceeds from Montaigne's previous words: "exceed all the pictures wherewith licentious poesy hath proudly embellished the golden age." The play was in all probability written in or before 1610. It remains to show that on his first reading of Florio's Montaigne, in 1603-4, Shakspeare was more deeply and widely influenced, though the specific proofs are in the nature of the case less palpable.

II. Let us take first the more decisive coincidences of phrase. Correspondences of thought which in themselves do not establish their

direct connection, have a new significance when it is seen that other coincidences amount to manifest reproduction. And such a coincidence we have, to begin with, in the familiar lines:

“There’s a divinity that shapes our ends,
Rough-hew them how we will.”

I pointed out in 1885 that this expression, which does not occur in the First Quarto HAMLET, corresponds very closely with the theme of Montaigne’s essay, THAT FORTUNE IS OFTENTIMES MET WITHALL IN PURSUIT OF REASON, in which occurs the phrase, “Fortune has more judgment than we,” a translation from Menander. But Professor Morley, having had his attention called to the subject by the work of Mr. Feis, who had suggested another passage as the source of Shakspeare’s, made a more perfect identification. Reading the proofs of the Florio translation for his reprint, he found, what I had not observed in my occasional access to the old folio, not then reprinted, that the very metaphor of “rough-hewing” occurs in Florio’s rendering of a passage in the Essays:— “My consultation doth somewhat roughly hew the matter, and by its first shew lightly consider the same: the main and chief point of the work I am wont to resign to Heaven.” This is a much more exact coincidence than is presented in the passage cited by Mr. Feis from the essay OF PHYSIOGNOMY:— “Therefore do our designs so often miscarry.... The heavens are angry, and I may say envious of the extension and large privilege we ascribe to human wisdom, to the prejudice of theirs, and abridge them so much more unto us by so much more we endeavour to amplify them.” If there were no closer parallel than that in Montaigne, we should be bound to take it as an expansion of a phrase in Seneca’s AGAMEMNON, which was likely to have become proverbial. I may add that the thought is often repeated in the Essays, and that in several passages it compares notably with Shakspeare’s lines. These begin:

“Rashly,
— And praised be rashness for it — Let us know
Our indiscretion sometimes serves us well
When our deep plots do pall; and that should learn us
There’s a divinity” etc.

Compare the following extracts from Florio's translation: —

"The *Dæmon* of Socrates were peradventure a certain impulsion or will which without the advice of his discourse presented itself unto him. In a mind so well purified, and by continual exercise of wisdom and virtue so well prepared as his was, it is likely his inclinations (though rash and inconsiderate) were ever of great moment, and worthy to be followed. Every man feeleth in himself some image of such agitations, of a prompt, vehement, and casual opinion. It is in me to give them some authority, that afford so little to our wisdom. And I have had some (equally weak in reason and violent in persuasion and dissuasion, which was more ordinary to Socrates) by which I have so happily and so profitably suffered myself to be transported, as they might perhaps be thought to contain some matter of divine inspiration."

"Even in our counsels and deliberations, some chance or good luck must needs be joined to them; for whatsoever our wisdom can effect is no great matter."

"When I consider the most glorious exploits of war, methinks I see that those who have had the conduct of them employ neither counsel nor deliberation about them, but for fashion sake, and leave the best part of the enterprise to fortune; and on the confidence they have in her aid, they still go beyond the limits of all discourse. Casual rejoicings and strange furies ensue among their deliberations." etc.

Compare finally Florio's translation of the lines of Manilius cited by Montaigne at the end of the 47th Essay of the First Book:

"'Tis best for ill-advis'd, wisdom may fail, Fortune proves not the cause that should prevail, But here and there without respect doth sail: A higher power forsooth us overdraws, And mortal states guides with immortal laws."

It is to be remembered, indeed, that the idea expressed in Hamlet's words to Horatio is partly anticipated in the rhymed speech of the Player-King in the play-scene in Act III., which occurs in the First Quarto:

"Our wills, our fates do so contrary run That our devices still are overthrown; Our thoughts are ours, their ends none of our own."

Such a passage, reiterating a familiar commonplace, might seem at first sight to tell against the view that Hamlet's later speech to Horatio is an echo of Montaigne. But that view being found justified by the evidence, and the

idea in that passage being exactly coincident with Montaigne's, while the above lines are only partially parallel in meaning, we are forced to admit that Shakspeare may have been influenced by Montaigne even where a partial precedent might be found in his own or other English work.

III. The phrase "discourse of reason," which is spoken by Hamlet in his first soliloquy, and which first appears in the Second Quarto, is not used by Shakspeare in any play before HAMLET; and he uses it again in TROILUS AND CRESSIDA; while "discourse of thought" appears in OTHELLO; and "discourse," in the sense of reasoning faculty, is used in Hamlet's last soliloquy. In English literature this use of the word seems to be special in Shakspeare's period, and it has been noted by an admirer as a finely Shakspearean expression. But the expression "discourse of reason" occurs at least four times in Montaigne's Essays, and in Florio's translation of them: in the essay THAT TO PHILOSOPHISE IS TO LEARN HOW TO DIE; again at the close of the essay *A demain les affaires*; again in the first paragraph of the APOLOGY OF RAIMOND SEBONDE; and yet again in the chapter on THE HISTORY OF SPURINA; and though it seems to be scholastic in origin, and occurs once or twice before 1600 in English books, it is difficult to doubt that, like the other phrase above cited, it came to Shakspeare through Florio's Montaigne. The word *discours* is a hundred times used singly by Montaigne, as by Shakspeare in the phrase "of such large discourse," for the process of ratiocination.

IV. Then again there is the clue of Shakspeare's use of the word "consummation" in the revised form of the "To be" soliloquy. This, as Mr. Feis pointed out, is the word used by Florio as a rendering of *anéantissement* in the speech of Socrates as given by Montaigne in the essay OF PHYSIOGNOMY. Shakspeare makes Hamlet speak of annihilation as "a consummation devoutly to be wished." Florio has: "If it (death) be a consummation of one's being, it is also an amendment and entrance into a long and quiet night. We find nothing so sweet in life as a quiet and gentle sleep, and without dreams." Here not only do the words coincide in a peculiar way, but the idea in the two phrases is the same; the theme of sleep and dreams being further common to the two writings.

Beyond these, I have not noted any correspondences of phrase so precise as to prove reminiscence beyond possibility of dispute; but it is not difficult to trace striking correspondences which, though falling short of explicit reproduction, inevitably suggest a relation; and these it now behoves us to

consider. The remarkable thing is, as regards HAMLET, that they almost all occur in passages not present in the First Quarto.

V. When we compare part of the speech of Rosencrantz on sedition with a passage in Montaigne's essay, OF CUSTOM, we find a somewhat close coincidence. In the play Rosencrantz says:

"The cease of Majesty, Dies not alone; but like a gulf doth draw
What's near with it: it is a massy wheel Fix'd on the summit of the highest
mount, To whose huge spokes ten thousand lesser things Are mortised
and adjoined; which, when it falls, Each small annexment, petty
consequence, Attends the boisterous ruin."

Florio has:

"Those who attempt to shake an Estate are commonly the first
overthrown by the fall of it.... The contexture and combining of this
monarchy and great building having been dismissed and dissolved by it,
namely, in her old years, giveth as much overture and entrance as a man
will to like injuries. Royal *majesty* doth more hardly fall from the top to
the middle, than it tumbleth down from the middle to the bottom."

The verbal correspondence here is only less decisive — as regards the
use of the word "majesty" — than in the passages collated by Mr. Morley;
while the thought corresponds as closely.

VI. The speech of Hamlet, "There is nothing either good or bad but
thinking makes it so"; and Iago's "'tis in ourselves that we are thus or thus,"
are expressions of a favourite thesis of Montaigne's, to which he devotes an
entire essay. The Shakspearean phrases echo closely such sentences as: —

"If that which we call evil and torment be neither torment nor evil, but
that our fancy only gives it that quality, it is in us to change it.... That
which we term evil is not so of itself." ... "Every man is either well or ill
according as he finds himself."

And in the essay OF DEMOCRITUS AND HERACLITUS there is
another close parallel: —

"Therefore let us take no more excuses from external qualities of
things. To us it belongeth to give ourselves account of it. Our good and our
evil hath no dependency but from ourselves."

VII. Hamlet's apostrophe to his mother on the power of custom — a
passage which, like the others above cited, first appears in the Second
Quarto — is similarly an echo of a favourite proposition of Montaigne, who

devotes to it the essay OF CUSTOM, AND NOT TO CHANGE READILY A RECEIVED LAW. In that there occur the typical passages: —

“Custom doth so blear us that we cannot distinguish the usage of things.... Certes, chastity is an excellent virtue, the commodity whereof is very well known; but to use it, and according to nature to prevail with it, is as hard as it is easy to endear it and to prevail with it according to custom, to laws and precepts.” “The laws of conscience, which we say are born of nature, are born of custom.”

Again, in the essay OF CONTROLLING ONE’S WILL we have: “Custom is a second nature, and not less potent.”

Hamlet’s words are: —

“That monster, custom, who all sense doth eat Of habits devil, is angel yet in this That to the use of actions fair and good He likewise gives a frock or livery That aptly is put on.... For use can almost change the stamp of nature.”

No doubt the idea is a classic commonplace; and in the early TWO GENTLEMEN OF VERONA we actually have the line, “How use doth breed a habit in a man;” but here again there seems reason to regard Montaigne as having suggested Shakspeare’s vivid and many-coloured wording of the idea in the tragedy. Indeed, even the line cited from the early comedy may have been one of the poet’s many later additions to his text.

VIII. A less close but still a noteworthy resemblance is that between the passage in which Hamlet expresses to Rosencrantz and Guildenstern the veering of his mood from joy in things to disgust with them, and the paragraph in the APOLOGY OF RAYMOND SEBONDE in which Montaigne sets against each other the splendour of the universe and the littleness of man. Here the thought diverges, Shakspeare making it his own as he always does, and altering its aim; but the language is curiously similar. Hamlet says:

“It goes so heavily with my disposition that this goodly frame, the earth, seems to me a sterile promontory: this most excellent canopy, the air, look you, this brave o’erhanging firmament, this majestical roof, fretted with golden fire, why it appears no other thing to me than a foul and pestilent congregation of vapours. What a piece of work is man! How noble in reason! how infinite in faculties! in form and moving, how express and admirable! in action, how like an angel! in apprehension, how

like a God! the beauty of the world! the paragon of animals! And yet to me what is this quintessence of dust? Man delights not me.”

Montaigne, as translated by Florio, has:

“Let us see what hold-fast or free-hold he (man) hath in this gorgeous and goodly equipage.... Who hath persuaded him, that this admirable moving of heaven’s vaults, that the eternal light of these lamps so fiercely rolling over his head ... were established ... for his commodity and service? Is it possible to imagine anything so ridiculous as this miserable and wretched creature, which is not so much as master of himself, exposed and subject to offences of all things, and yet dareth call himself Master and Emperor of this universe?... [To consider ... the power and domination these (celestial) bodies have, not only upon our lives and conditions of our fortune ... but also over our dispositions and inclinations, our discourses and wills, which they rule, provoke, and move at the pleasure of their influences.] ... Of all creatures man is the most miserable and frail, and therewithal the proudest and disdainfullest. Who perceiveth himself placed here, amidst the filth and mire of the world ... and yet dareth imaginarily place himself above the circle of the Moon, and reduce heaven under his feet. It is through the vanity of the same imagination that he dare equal himself to God.”

The passage in brackets is left here in its place, not as suggesting anything in Hamlet’s speech, but as paralleling a line in MEASURE FOR MEASURE, to be dealt with immediately. But it will be seen that the rest of the passage, though turned to quite another purpose than Hamlet’s, brings together in the same way a set of contrasted ideas of human greatness and smallness, and of the splendour of the midnight firmament.

IX. The nervous protest of Hamlet to Horatio on the point of the national vice of drunkenness, of which all save the beginning is added in the Second Quarto just before the entrance of the Ghost, has several curious points of coincidence with Montaigne’s essay on THE HISTORY OF SPURINA, which discusses at great length a matter of special interest to Shakspeare — the character of Julius Cæsar. In the course of the examination Montaigne takes trouble to show that Cato’s use of the epithet “drunkard” to Cæsar could not have been meant literally; that the same Cato admitted Cæsar’s sobriety in the matter of drinking. It is after making light of Cæsar’s faults in other matters of personal conduct that the essayist comes to this decision:

“But all these noble inclinations, rich gifts, worthy qualities, were altered, smothered, and eclipsed by this furious passion of ambition.... To conclude, this only vice (in mine opinion) lost and overthrew in him the fairest natural and richest ingenuity that ever was, and hath made his memory abominable to all honest minds.”

Compare the exquisitely high-strung lines, so congruous in their excited rapidity with Hamlet’s intensity of expectation, which follow on his notable outburst on the subject of drunkenness:

“So oft it chanceth in particular men, That for some vicious mode of nature in them, As in their birth (wherein they are not guilty, Since nature cannot choose its origin), By the o’ergrowth of some complexion, Oft breaking down the pales and forts of reason; Or by some habit that too much o’er-leavens The form of plausible manners; that these men, — Carrying, I say, the stamp of one defect; Being nature’s livery, or fortune’s star, — Their virtues else (be they as pure as grace, As infinite as man may undergo) Shall in the general censure take corruption From that particular fault....”

Even the idea that “nature cannot choose its origin” is suggested by the context in Montaigne. Shakspeare’s estimate of Cæsar, of course, diverged from that of the essay.

X. I find a certain singularity of coincidence between the words of King Claudius on kingship:

“There’s such divinity doth hedge a king, That treason can but peep to what it would, Acts little of his will,”

and a passage in the essay OF THE INCOMMODITY OF GREATNESS:

“To be a king, is a matter of that consequence, that only by it he is so. That strange glimmering and eye-dazzling light, which round about environeth, over-casteth and hideth from us: our weak sight is thereby bleared and dissipated, as being filled and obscured by that greater and further-spreading brightness.”

The working out of the metaphor here gives at once to Shakspeare’s terms “divinity” and “can but peep” a point not otherwise easily seen; but the idea of a dazzling light may be really what was meant in the play; and one is tempted to pronounce the passage a reminiscence of Montaigne. Here, however, it has to be noted that in the First Quarto we have the lines:

“There’s such divinity doth wall a king That treason dares not look on.”

And if Shakspeare had not seen or heard the passage in Montaigne before the publication of Florio's folio — which, however, he may very well have done — the theory of reminiscence here cannot stand.

XI. In Hamlet's soliloquy on the passage of the army of Fortinbras — one of the many passages added in the Second Quarto — there is a strong general resemblance to a passage in the essay OF DIVERSION. Hamlet first remarks to the Captain:

"Two thousand souls and twenty thousand ducats Will not debate the question of this straw: This is the imposthume of much wealth and peace;" and afterwards soliloquises:

"Examples gross as earth exhort me: Witness, this army of such mass and charge, Led by a delicate and tender prince, Whose spirit, by divine ambition puff'd, Makes mouths at the invisible event; Exposing what is mortal and unsure To all that fortune, death, and danger dare, Even for an egg-shell. Rightly to be great, Is not to stir without great argument, But greatly to find quarrel in a straw. When honour is at stake....

....to my shame I see The imminent death of twenty thousand men, That for a fantasy and trick of fame, Go to their graves like beds; fight for a plot Whereon the numbers cannot try the cause...."

Montaigne has the same general idea in the essay OF DIVERSION:

"If one demand that fellow, what interest he hath in such a siege: The interest of example (he will say) and common obedience of the Prince: I nor look nor pretend any benefit thereby ... I have neither passion nor quarrel in the matter. Yet the next day you will see him all changed, and chafing, boiling and blushing with rage, in his rank of battle, ready for the assault. It is the glaring reflecting of so much steel, the flashing thundering of the cannon, the clang of trumpets, and the rattling of drums, that have infused this new fury and rancour in his swelling veins. A frivolous cause, will you say? How a cause? There needeth none to excite our mind. A doting humour without body, without substance, overswayeth it up and down."

The thought recurs in the essay, OF CONTROLLING ONE'S WILL.

"Our greatest agitations have strange springs and ridiculous causes. What ruin did our last Duke of Burgundy run into, for the quarrel of a cart-load of sheep-skins?... See why that man doth hazard both his honour and life on the fortune of his rapier and dagger; let him tell you whence the

cause of that confusion ariseth, he cannot without blushing; so vain and frivolous is the occasion.”

And the idea in Hamlet’s lines “rightly to be great,” etc., is suggested in the essay OF REPENTING, where we have:

“The nearest way to come unto glory were to do that for conscience which we do for glory.... The worth of the mind consisteth not in going high, but in going orderly. Her greatness is not exercised in greatness; in mediocrity it is.”

In the essay OF EXPERIENCE there is a sentence partially expressing the same thought, which is cited by Mr. Feis as a reproduction:

“The greatness of the mind is not so much to draw up, and hale forward, as to know how to range, direct, and circumscribe itself. It holdeth for great what is sufficient, and sheweth her height in loving mean things better than eminent.”

Here, certainly, as in the previous citation, the idea is not identical with that expressed by Hamlet. But the elements he combines are there; and again, in the essay OF SOLITARINESS we have the picture of the soldier fighting furiously for the quarrel of his careless king, with the question: “Who doth not willingly chop and counter-change his health, his ease, yea his life, for glory and reputation, the most unprofitable, vain, and counterfeit coin that is in use with us.”

And yet again the thought crops up in the APOLOGY OF RAYMOND SEBONDE:

“This horror-causing array of so many thousands of armed men, so great fury, earnest fervour, and undaunted courage, it would make one laugh to see on how many vain occasions it is raised and set on fire.... The hatred of one man, a spite, a pleasure ... causes which ought not to move two scolding fishwives to catch one another, is the soul and motive of all this hurly-burly.”

XII. Yet one more of Hamlet’s sayings peculiar to the revised form of the play seems to be an echo of a thought of Montaigne’s. At the outset of the soliloquy last quoted from, Hamlet says: —

“What is a man If his chief good and market of his time, Be but to sleep and feed? A beast; no more. Sure He that made us with such large discourse, Looking before and after, gave us not That capability and godlike reason To fust in us unused.”

The bearing of the thought in the soliloquy, where Hamlet spasmodically applies it to the stimulation of his vengeance, is certainly never given to it by Montaigne, who has left on record his small approbation of revenge; but the thought itself is there, in the essay ON GOODS AND EVILS.

“Shall we employ the intelligence Heaven hath bestowed upon us for our greatest good, to our ruin, repugning nature’s design and the universal order and vicissitude of things, which implieth that every man should use his instrument and means for his own commodity?”

Again, there is a passage in the essay OF THE AFFECTION OF FATHERS TO THEIR CHILDREN, where there occurs a specific coincidence of phrase, the special use of the term “discourse,” which we have already traced from Shakspeare to Montaigne; and where at the same time the contrast between man and beast is drawn, though not to the same purpose as in the speech of Hamlet: —

“Since it hath pleased God to endow us with some capacity of discourse, that as beasts we should not servilely be subjected to common laws, but rather with judgment and voluntary liberty apply ourselves unto them, we ought somewhat to yield unto the simple authority of Nature, but not suffer her tyrannically to carry us away; only reason ought to have the conduct of our inclinations.”

Finally we have a third parallel, with a slight coincidence of terms, in the essay OF GIVING THE LIE:

“Nature hath endowed us with a large faculty to entertain ourselves apart, and often calleth us unto it, to teach us that partly we owe ourselves unto society, but in the better part unto ourselves.”

It may be argued that these, like one or two of the other sayings above cited as echoed by Shakspeare from Montaigne, are of the nature of general religious or ethical maxims, traceable to no one source; and if we only found one or two such parallels, their resemblance of course would have no evidential value, save as regards coincidence of terms. For this very passage, for instance, there is a classic original, or at least a familiar source, in Cicero, where the commonplace of the contrast between man and beast is drawn in terms that come in a general way pretty close to Hamlet’s. This treatise of Cicero was available to Shakspeare in several English translations; and only the fact that we find no general trace of Cicero in the play entitles us to suggest a connection in this special case with Montaigne, of whom we do find so many other traces. It is easy besides to push the theory of any

influence too far; and when for instance we find Hamlet saying he fares "Of the chameleon's dish: I eat the air, promise-crammed," it would be as idle to assume a reminiscence of a passage of Montaigne on the chameleon as it would be to derive Hamlet's phrase "A king of shreds and patches" from Florio's rendering in the essay OF THE INCONSTANCY OF OUR ACTIONS:

"We are all framed of flaps and patches, and of so shapeless and diverse a contexture, that every piece and every moment playeth his part."

In the latter case we have a mere coincidence of idiom; in the former a proverbial allusion. An uncritical pursuit of such mere accidents of resemblance has led Mr. Feis to such enormities as the assertion that Shakspeare's contemporaries knew Hamlet's use of his tablets to be a parody of the "much-scribbling Montaigne," who had avowed that he made much use of his; the assertion that Ophelia's "Come, my coach!" has reference to Montaigne's remark that he has known ladies who would rather lend their honour than their coach; and a dozen other propositions, if possible still more amazing. But when, with no foregone conclusion as to any polemic purpose on Shakspeare's part, we restrict ourselves to real parallels of thought and expression; when we find that a certain number of these are actually textual; when we find further that in a single soliloquy in the play there are several reproductions of ideas in the essays, some of them frequently recurring in Montaigne; and when finally it is found that, with only one exception, all the passages in question have been added to the play in the Second Quarto, after the publication of Florio's translation, it seems hardly possible to doubt that the translation influenced the dramatist in his work.

Needless to say, the influence is from the very start of that high sort in which he that takes becomes co-thinker with him that gives, Shakspeare's absorption of Montaigne being as vital as Montaigne's own assimilation of the thought of his classics. The process is one not of surface reflection, but of kindling by contact; and we seem to see even the vibration of the style passing from one intelligence to the other; the nervous and copious speech of Montaigne awakening Shakspeare to a new sense of power over rhythm and poignant phrase, at the same time that the stimulus of the thought gives him a new confidence in the validity of his own reflection. Some cause there must have been for this marked species of development in the dramatist at that particular time: and if we find pervading signs of one

remarkable new influence, with no countervailing evidence of another adequate to the effect, the inference is about as reasonable as many which pass for valid in astronomy. For it will be found, on the one hand, that there is no sign worth considering of a Montaigne influence on Shakspeare before HAMLET; and, on the other hand, that the influence to some extent continues beyond that play. Indeed, there are still further minute signs of it there, which should be noted before we pass on.

XIII. Among parallelisms of thought of a less direct kind, one may be traced between an utterance of Hamlet's and a number of Montaigne's sayings on the power of imagination and the possible equivalence of dream life and waking life. In his first dialogue with Rosencrantz and Guildenstern, where we have already noted an echo of Montaigne, Hamlet cries:

“O God! I could be bounded in a nutshell, and count myself a king of infinite space; were it not that I have bad dreams;”

and Guildenstern answers:

“Which dreams, indeed, are ambition; for the very substance of the ambitious is merely the shadow of a dream.”

The first sentence may be compared with a number in Montaigne, of which the following is a type:

“Man clean contrary [to the Gods] possesseth goods in imagination and evils essentially. We have had reason to make the powers of our imagination to be of force, for all our felicities are but in conceipt, and as it were in a dream;”

while the reply of Guildenstern further recalls several of the passages already cited.

XIV. Another apparent parallel of no great importance, but of more verbal closeness, is that between Hamlet's jeering phrase: “Your worm is your only emperor for diet,” and a sentence in the APOLOGY: “The heart and the life of a great and triumphant emperor are the dinner of a little worm,” which M. Stapfer compares further with the talk of Hamlet in the grave-diggers' scene. Here, doubtless, we are near the level of proverbial sayings, current in all countries.

XV. As regards HAMLET, I can find no further parallelisms so direct as any of the foregoing, except some to be considered later, in connection with the “To be” soliloquy. I do not think it can be made out that, as M. Chasles affirmed, Hamlet's words on his friendship for Horatio can be traced

directly to any of Montaigne's passages on that theme. "It would be easy," says M. Chasles, "to show in Shakspeare the *branloire perenne* of Montaigne, and the whole magnificent passage on friendship, which is found reproduced (*se trouve reporté*) in HAMLET." The idea of the world as a perpetual mutation is certainly prevalent in Shakspeare's work; but I can find no exact correspondence of phrase between Montaigne's pages on his love for his dead friend Etienne de la Boëtie and the lines in which Hamlet speaks of his love for Horatio. He rather gives his reasons for his love than describes the nature and completeness of it in Montaigne's way; and as regards the description of Horatio, it could have been independently suggested by such a treatise as Seneca's DE CONSTANTIA SAPIENTIS, which is a monody on the theme with which it closes: *esse aliquem invictum, esse aliquem in quem nihil fortuna possit*—"to be something unconquered, something against which fortune is powerless." In the fifth section the idea is worded in a fashion that could have suggested Shakspeare's utterance of it; and he might easily have met with some citation of the kind. But, on the other hand, this note of passionate friendship is not only new in Shakspeare but new in HAMLET, in respect of the First Quarto, in which the main part of the speech to Horatio does not occur, and in view of the singular fact that in the first Act of the play as it stands Hamlet greets Horatio as a mere acquaintance; and it is further to be noted that the description of Horatio as "one in suffering all that suffers nothing" is broadly suggested by the quotation from Horace in Montaigne's nineteenth chapter (which, as we have already seen, impressed Shakspeare), and by various other sayings in the Essays. After the quotation from Horace (*Non vultus instantis tyranni*), in the Nineteenth Essay, Florio's translation runs:

"She (the soul) is made mistress of her passions and concupiscences, lady of indigence, of shame, of poverty, and of all fortune's injuries. Let him that can, attain to this advantage. Herein consists the true and sovereign liberty, that affords us means wherewith to jest and make a scorn of force and injustice, and to deride imprisonment, gyves, or fetters."

Again, in the essay OF THREE COMMERCES OR SOCIETIES, we have this:

"We must not cleave so fast unto our humours and dispositions. Our chiefest sufficiency is to supply ourselves to diverse fashions. It is a being, but not a life, to be tied and bound by necessity to one only course. The

goodliest minds are those that have most variety and pliability in them.... Life is a motion unequal, irregular, and multiform....

“ ... My fortune having inured and allured me, even from my infancy, to one sole, singular, and perfect amity, hath verily in some sort distasted me from others.... So that it is naturally a pain unto me to communicate myself by halves, and with modification....

“I should commend a high-raised mind that could both bend and discharge itself; that wherever her fortune might transport her, she might continue constant.... I envy those which can be familiar with the meanest of their followers, and vouchsafe to contract friendship and frame discourse with their own servants.”

Again, la Boëtie is panegyrised by Montaigne for his rare poise and firmness of character; and elsewhere in the essays we find many allusions to the ideal of the imperturbable man, which Montaigne has in the above cited passages brought into connection with his ideal of friendship. It could well be, then — though here we cannot argue the point with confidence — that in this as in other matters the strong general impression that Montaigne was so well fitted to make on Shakspeare's mind was the source of such a change in the conception and exposition of Hamlet's relation to Horatio as is set up by Hamlet's protestation of his long-standing admiration and love for his friend. Shakspeare's own relations with one or other of his noble patrons would make him specially alive to such suggestion.

XVI. We now come to the suggested resemblance between the “To be or not to be” soliloquy and the general tone of Montaigne on the subject of death. On this resemblance I am less disposed to lay stress now than I was on a first consideration of the subject thirteen years ago. While I find new coincidences of detail on a more systematic search, I am less impressed by the alleged general resemblance of tone. In point of fact, the general drift of Hamlet's soliloquy is rather alien to the general tone of Montaigne on the same theme. That tone, as we shall see, harmonises much more nearly with the speech of the Duke to Claudio, on the same theme, in MEASURE FOR MEASURE. What really seems to subsist in the “To be” soliloquy, after a careful scrutiny, is a series of echoes of single thoughts; but there is the difficulty that some of these occur in the earlier form of the soliloquy in the First Quarto, a circumstance which tends — though not necessarily — to throw a shade of doubt on the apparent echoes in the finished form of the speech. We can but weigh the facts as impartially as may be.

First, there is the striking coincidence of the word “consummation” (which appears only in the Second Quarto), with Florio’s translation of *anéantissement* in the essay OF PHYSIOGNOMY, as above noted. Secondly, there is a curious resemblance between the phrase “take arms against a sea of troubles” and a passage in Florio’s version of the same essay, which has somehow been overlooked in the disputes over Shakspeare’s line. It runs:

“I sometimes suffer myself by starts to be surprised with the pinchings of these unpleasant conceits, which, whilst I arm myself to expel or wrestle against them, assail and beat me. Lo here another huddle or tide of mischief, that on the neck of the former came rushing upon me.”

There arises here the difficulty that Shakspeare’s line had been satisfactorily traced to Ælian’s story of the Celtic practice of rushing into the sea to resist a high tide with weapons; and the matter must, I think, be left open until it can be ascertained whether the statement concerning the Celts was available to Shakspeare in any translation or citation.

Again, the phrase “Conscience doth make cowards of us all” is very like the echo of two passages in the essay OF CONSCIENCE: “Of such marvellous working power is the sting of conscience: which often induceth us to bewray, to accuse, and to combat ourselves”; “which as it doth fill us with fear and doubt, so doth it store us with assurance and trust;” and the lines about “the dread of something after death” might point to the passage in the Fortieth Essay, in which Montaigne cites the saying of Augustine that “Nothing but what follows death, makes death to be evil” (*malam mortem non facit, nisi quod sequitur mortem*) cited by Montaigne in order to dispute it. The same thought, too, is dealt with in the essay on A CUSTOM OF THE ISLE OF CEA, which contains a passage suggestive of Hamlet’s earlier soliloquy on self-slaughter. But, for one thing, Hamlet’s soliloquies are contrary in drift to Montaigne’s argument; and, for another, the phrase “Conscience makes cowards of us all” existed in the soliloquy as it stood in the First Quarto, while the gist of the idea is actually found twice in a previous play, where it has a proverbial ring. And “the hope of something after death” figures in the First Quarto also.

Finally, there are other sources than Montaigne for parts of the soliloquy, sources nearer, too, than those which have been pointed to in the Senecan tragedies. There is, indeed, as Dr. Cunliffe has pointed out, a broad correspondence between the whole soliloquy and the chorus of women at

the end of the second Act of the TROADES, where the question of a life beyond is pointedly put:

“Verum est? an timidos fabula decepit, Umbras corporibus vivere conditis?”

It is true that the choristers in Seneca pronounce definitely against the future life:

“Post mortem nihil est, ipsaque mors nihil.... Rumores vacui verbaque inania, Et par sollicito fabula somnio.”

But wherever in Christendom the pagan's words were discussed, the Christian hypothesis would be pitted against his unbelief, with the effect of making one thought overlay the other; and in this fused form the discussion may easily have reached Shakspeare's eye and ear. So it would be with the echo of two Senecan passages noted by Mr. Munro in the verses on “the undiscovered country from whose bourn no traveller returns.” In the HERCULES FURENS we have:

“Nemo ad id sero venit, unde nunquam Quum semel venit potuit reverti;”

and in the HERCULES OETÆUS there is the same thought:

“regnum canis inquieti Unde non unquam remeavit ullus.”

But here, as elsewhere, Seneca himself was employing a standing sentiment, for in the best known poem of Catullus we have:

“Qui nunc it per iter tenebricosum Illuc, unde negant redire quemquam.”

And though there was in Shakspeare's day no English translation of Catullus, the commentators long ago noted that in Sandford's translation of Cornelius Agrippa (? 1569), there occurs the phrase, “The countrie of the dead is irremeable, that they cannot return,” a fuller parallel to the passage in the soliloquy than anything cited from the classics.

Finally, in Marlowe's EDWARD II., written before 1593, we have:

“Weep not for Mortimer, That scorns the world, and, as a traveller, Goes to discover countries yet unknown.”

So that, without going to the Latin, we have obvious English sources for notable parts of the soliloquy.

Thus, though Shakspeare may (1) have seen part of the Florio translation, or separate translations of some of the essays, before the issue of the First Quarto; or may (2) easily have heard that very point discussed by Florio, who was the friend of his friend Jonson, or by those who had read the

original; or may even (3) himself have read in the original; and though further it seems quite certain that his “consummation devoutly to be wished” was an echo of Florio’s translation of the Apology of Socrates; on the other hand we are not entitled to trace the soliloquy as a whole to Montaigne’s stimulation of Shakspeare’s thought. That Shakspeare read Montaigne in the original once seemed probable to me, as to others; but, on closer study, I consider it unlikely, were it only because the Montaigne influence in his work begins, as aforesaid, in HAMLET. Of all the apparent coincidences I have noticed between Shakspeare’s previous plays and the essays, none has any evidential value. (1) The passage on the music of the spheres in the MERCHANT OF VENICE recalls the passage on the subject in Montaigne’s essay of CUSTOM; but then the original source is Cicero, IN SOMNIUM SCIPIONIS, which had been translated into English in 1577. (2) Falstaff’s rhapsody on the virtues of sherris recalls a passage in the essay OF DRUNKENNESS, but then Montaigne avows that what he says is the common doctrine of wine-drinkers. (3) Montaigne cites the old saying of Petronius, that “all the world’s a stage,” which occurs in AS YOU LIKE IT; but the phrase itself, being preserved by John of Salisbury, would be current in England. It is, indeed, said to have been the motto of the Globe Theatre. Thus, while we are the more strongly convinced of a Montaigne influence beginning with HAMLET, we are bound to concede the doubtfulness of any apparent influence before the Second Quarto. At most we may say that both of Hamlet’s soliloquies which touch on suicide evidently owe something to the discussions set up by Montaigne’s essays.

XVII. In the case of the Duke’s exhortation to Claudio in MEASURE FOR MEASURE, on the contrary, the whole speech may be said to be a synthesis of favourite propositions of Montaigne. The thought in itself, of course, is not new or out-of-the-way; it is nearly all to be found suggested in the Latin classics; but in the light of what is certain for us as to Shakspeare’s study of Montaigne, and of the whole cast of the expression, it is difficult to doubt that Montaigne is for Shakspeare the source. Let us take a number of passages from Florio’s translation of the Nineteenth Essay, to begin with:

“The end of our career is death: it is the necessary object of our aim; if it affright us, how is it possible we should step one foot further without an ague?”

“What hath an aged man left him of his youth’s vigour, and of his fore past life?... When youth fails in us, we feel, nay we perceive, no shaking or transchange at all in ourselves: which is essence and verity is a harder death than that of a languishing and irksome life, or that of age. Forasmuch as the leap from an ill being into a not being is not so dangerous or steepy as it is from a delightful and flourishing being into a painful and sorrowful condition. A weak bending and faint stopping body hath less strength to bear and undergo a heavy burden: So hath our soul.”

“Our religion hath no surer human foundation than the contempt of life. Discourse of reason doth not only call and summon us unto it. For why should we fear to lose a thing, which being lost, cannot be moaned? But also, since we are threatened by so many kinds of death, there is no more inconvenience to fear them all than to endure one: what matter it when it cometh, since it is unavoidable?... Death is a part of yourselves; you fly from yourselves. The being you enjoy is equally shared between life and death ... The continual work of your life is to contrive death; you are in death during the time you continue in life ... during life you are still dying.”

The same line of expostulation occurs in other essays. In the Fortieth we have:

“Now death, which some of all horrible things call the most horrible, who knows not how others call it the only haven of this life’s torments? the sovereign good of nature? the only stay of our liberty? and the ready and common receipt of our evils?...

“ ... Death is but felt by discourse, because it is the emotion of an instant. A thousand beasts, a thousand men, are sooner dead than threatened.”

Then take a passage occurring near the end of the APOLOGY OF RAYMOND SEBONDE:

“We do foolishly fear a kind of death, whereas we have already passed and daily pass so many others.... The flower of age dieth, fadeth, and fleeteth, when age comes upon us, and youth endeth in the flower of a full-grown man’s age, childhood in youth, and the first age dieth in infancy; and yesterday endeth in this day, and to-day shall die in to-morrow.”

Now compare textually the Duke’s speech:

“Be absolute for death: either death or life Shall thereby be the sweeter. Reason thus with life: — If I do lose thee, I do lose a thing That none but

fools would keep: a breath thou art, (Servile to all the skiey influences)
That dost this habitation, where thou keep'st, Hourly afflict: merely, thou
are death's fool; For him thou labour'st by thy flight to shun, And yet
run'st towards him still: Thou art not noble; For all the accommodations
that thou bear'st Are nursed by baseness: Thou art by no means valiant,
For thou dost fear the soft and tender fork Of a poor worm: Thy best of
rest is sleep, And that thou oft provok'st; yet grossly fear'st Thy death,
which is no more. Thou art not thyself; For thou exist'st on many thousand
grains Which issue out of dust: Happy thou art not; For what thou hast
not, still thou striv'st to get, And what thou hast forget'st: Thou art not
certain, For thy complexion shifts to strange effects, After the moon: If
thou art rich, thou art poor; For, like an ass whose back with ingots bows,
Thou bear'st thy heavy riches but a journey, And death unloads thee:
Friend hast thou none; For thine own bowels, which do call thee sire, Do
curse the gout, serpigo, and the rheum, For ending thee no sooner: Thou
hast no youth nor age, But, as it were, an after-dinner's sleep, Dreaming
on both: for all thy blessed youth Becomes as aged, and doth beg the
alms Of palsied eld; and when thou art old and rich, Thou hast neither
heat, affection, limbs, nor beauty, To make thy riches pleasant. What's yet
in this, That bears the name of life? Yet in this life Lie hid more thousand
deaths: yet death we fear, That makes these odds all even."

Then collate yet further some more passages from the Essays:

"They perceived her (the soul) to be capable of diverse passions, and
agitated by many languishing and painful motions ... subject to her
infirmities, diseases, and offences, even as the stomach or the foot ...
dazzled and troubled by the force of wine; removed from her seat by the
vapours of a burning fever.... She was seen to dismay and confound all her
faculties by the only biting of a sick dog, and to contain no great constancy
of discourse, no virtue, no philosophical resolution, no contention of her
forces, that might exempt her from the subjection of these accidents...."

"It is not without reason we are taught to take notice of our sleep, for
the resemblance it hath with death. How easily we pass from waking to
sleeping; with how little interest we lose the knowledge of light, and of
ourselves...."

"Wherefore as we from that instant take a title of being, which is but a
twinkling in the infinite course of an eternal night, and so short an
interruption of our perpetual and natural condition, death possessing

whatever is before and behind this moment, and also a good part of this moment, “

“Every human nature is ever in the middle between being born and dying, giving nothing of itself but an obscure appearance and shadow, and an uncertain and weak opinion.”

Compare finally the line “Thy best of rest is sleep” (where the word rest seems a printer’s error) with the passage “We find nothing so sweet in life as a quiet and gentle sleep,” already cited in connection with our fourth parallel.

XVIII. The theme, in fine, is one of Montaigne’s favourites. And the view that Shakspeare had been impressed by it seems to be decisively corroborated by the fact that the speech of Claudio to Isabella, expressing those fears of death which the Duke seeks to calm, is likewise an echo of a whole series of passages in Montaigne. Shakspeare’s lines run:

“Ay, but to die, and go we know not where, To lie in cold obstruction and to rot: This sensible warm motion to become A kneaded clod; and the delighted spirit To bathe in fiery floods or to reside In thrilling regions of thick-ribbed ice, To be imprisoned in the viewless winds, And blown with restless violence round about The pendent world; or to be worse than worst Of those, that lawless and incertain thoughts Imagine howling!— ’tis too horrible!...”

So far as I know, the only idea in this passage which belongs to the current English superstition of Shakspeare’s day, apart from the natural notion of death as a mere rotting of the body, is that of the purgatorial fire; unless we assume that the common superstition as to the souls of unbaptised children being blown about until the day of judgment was extended in the popular imagination to the case of executed criminals. He may have heard of the account given by Empedocles, as cited in Plutarch, of the punishment of the offending dæmons, who were whirled between earth and air and sun and sea; but there is no suggestion in that passage that human souls were so treated. Dante’s *INFERNO*, with its pictures of carnal sinners tossed about by the winds in the dark air of the second circle, and of traitors punished by freezing in the ninth, was probably not known to the dramatist; nor does Dante’s vision coincide with Claudio’s, in which the souls are blown “about the pendent world.” Shakspeare may indeed have heard some of the old tales of a hot and cold purgatory, such as that of Drithelm, given by Bede, whence (rather than from Dante) Milton drew his idea of an alternate

torture. But there again, the correspondence is only partial; whereas in Montaigne's APOLOGY OF RAIMOND SEBONDE we find, poetry apart, nearly every notion that enters into Claudio's speech:

"The most universal and received fantasy, and which endureth to this day, hath been that whereof Pythagoras is made author ... which is that souls at their departure from us did but pass and roll from one to another body, from a lion to a horse, from a horse to a king, incessantly wandering up and down, from house to mansion.... Some added more, that the same souls do sometimes ascend up to heaven, and come down again.... Origen waked them eternally, to go and come from a good to a bad estate. The opinion that Varro reporteth is, that in the revolutions of four hundred and forty years they reconjoin themselves unto their first bodies.... Behold her (the soul's) progress elsewhere: He that hath lived well reconjoineth himself unto that star or planet to which he is assigned; who evil, passeth into a woman. And if then he amend not himself, he transchangeth himself into a beast, of condition agreeing to his vicious customs, and shall never see an end of his punishments until ... by virtue of reason he have deprived himself of those gross, stupid, and elementary qualities that were in him.... They (the Epicureans) demand, what order there should be if the throng of the dying should be greater than that of such as be born ... and demand besides, what they should pass their time about, whilst they should stay, until any other mansion were made ready for them.... Others have staved the soul in the deceased bodies, wherewith to animate serpents, worms, and other beasts, which are said to engender from the corruption of our members, yea, and from our ashes.... Others make it immortal without any science or knowledge. Nay, there are some of ours who have deemed that of condemned men's souls devils were made...."

It is at a short distance from this passage that we find the suggestion of a frozen purgatory:

"Amongst them (barbarous nations) was also found the belief of purgatory, but after a new form, for what we ascribe unto fire they impute unto cold, and imagine that souls are both purged and punished by the vigor of an extreme coldness."

And over and above this peculiar correspondence between the Essays and the two speeches on death, we may note how some of the lines of the Duke in the opening scene connect with two of the passages above cited in

connection with Hamlet's last soliloquy, expressing the idea that nature or deity confers gifts in order that they should be used. The Duke's lines are among Shakspeare's best:

"Thyself and thy belongings Are not thine own so proper as to waste Thyself upon thy virtues, them on thee. Heaven doth with us as we with torches do, Not light them for themselves: for if our virtues Did not go forth of us, 'twere all alike As if we had them not. Spirits are not finely touched But to fine issues: nor nature never lends The smallest scruple of her excellence, But, like a thrifty goddess, she determines Herself the glory of a creditor, Both thanks and use...."

Here we have once more a characteristically Shakspearean transmutation and development of the idea rather than a reproduction; and the same appears when we compare the admirable lines of the poet with a homiletic sentence from the APOLOGY OF RAYMOND SEBONDE: —

"It is not enough for us to serve God in spirit and soul; we owe him besides and we yield unto him a corporal worshipping: we apply our limbs, our motions, and all external things to honour him."

But granting the philosophic as well as the poetic heightening, we are still led to infer a stimulation of the poet's thought by the Essays — a stimulation not limited to one play, but affecting other plays written about the same time. Another point of connection between HAMLET and MEASURE FOR MEASURE is seen when we compare the above passage, "Spirits are not finely touched but to fine issues," with Laertes' lines:

"Nature is fine in love, and when 'tis fine It sends some precious instance of itself After the thing it loves."

And though such data are of course not conclusive as to the time of composition of the plays, there is so much of identity between the thought in the Duke's speech, just quoted, and a notable passage in TROILUS AND CRESSIDA, as to strengthen greatly the surmise that the latter play was also written, or rather worked-over, by Shakspeare about 1604. The phrase:

"if our virtues Did not go forth of us, 'twere all the same As if we had them not,"

is developed in the speech of Ulysses to Achilles:

"A strange fellow here Writes me that man — how dearly ever parted How much in having, or without, or in — Cannot make boast to have that which he hath, Nor feels not what he knows, but by reflection; As when

his virtues shining upon others Heat them, and they retort their heat again
To the first giver.”

I do not remember in Montaigne any such development of the idea as Shakspeare here gives it; indeed, we have seen him putting forth a contrary teaching; and looking to the context, where Ulysses admits the thesis to be “familiar,” we are bound to infer a direct source for it. In all probability it derives from Seneca, who in his treatise *DE BENEFICIIS* throws out the germ of the ideas as to Nature demanding back her gifts, and as to virtue being nothing if not reflected; and even suggests the principle of “thanks and use.” This treatise, too, lay to Shakspeare’s hand in the translation of 1578, where the passages: “*Rerum natura nihil dicitur perdere, quia quidquid illi avellitur, ad illam redit; nec perire quidquam potest, quod quo excidat non habet, sed eodem evolvitur unde discedit*”; and “*quaedam quum sint honesta, pulcherrima summae virtutis, nisi cum altero non habent locum,*” are translated:

“The nature of a thing cannot be said to have foregone aught, because that whatsoever is plucked from it returneth to it again; neither can anything be lost which hath not whereout of to pass, but windeth back again unto whence it came;”

and

“Some things though they be honest, very goodly and right excellently vertuous, yet have they not their effect but in a co-partner.”

Whether it was Shakspeare’s reading of Montaigne that sent him to Seneca, to whom Montaigne avows so much indebtedness, we of course cannot tell; but it is enough for the purpose of our argument to say that we have here another point or stage in a line of analytical thought on which Shakspeare was embarked about 1603, and of which the starting point or initial stimulus was the perusal of Florio’s Montaigne. We have the point of contact with Montaigne in *HAMLET*, where the saying that reason is implanted in us to be used, is seen to be one of the many correspondences of thought between the play and the *Essays*. The idea is more subtly and deeply developed in *MEASURE FOR MEASURE*, and still more subtly and philosophically in *TROILUS AND CRESSIDA*. The fact of the process of development is all that is here affirmed, over and above the actual phenomena of reproduction before set forth.

As to these, the proposition is that in sum they constitute such an amount of reproduction of Montaigne as explains Jonson’s phrase about habitual

“stealings.” There is no justification for applying that to the passage in the TEMPEST, since not only is that play not known to have existed in its present form in 1605, when VOLPONE was produced, but the phrase plainly alleges not one but many borrowings. I am not aware that extracts from Montaigne have been traced in any others of the English contemporary dramatists. But here in two plays of Shakspeare, then fresh in memory — the Second Quarto having been published in 1604 and MEASURE FOR MEASURE produced in the same year — were echoes enough from Montaigne to be noted by Jonson, whom we know to have owned, as did Shakspeare, the Florio folio, and to have been Florio’s warm admirer. And there seems to be a confirmation of our thesis in the fact that, while we find detached passages savouring of Montaigne in some later plays of the same period, as in one of the concluding period, the TEMPEST, we do not again find in any one play such a cluster of reminiscences as we have seen in HAMLET and MEASURE FOR MEASURE, though the spirit of Montaigne’s thought, turned to a deepening pessimism, may be said to tinge all the later tragedies.

(a) In OTHELLO (? 1604) we have Iago’s “’tis in ourselves that we are thus or thus,” already considered, to say nothing of Othello’s phrase —

“I saw it not, thought it not, it harmed not me.... He that is robb’d, not wanting what is stolen, Let him not know it, and he’s not robb’d at all.”

— a philosophical commonplace which compares with various passages in the Fortieth Essay.

(b) In LEAR (1606) we have such a touch as the king’s lines —

“And take upon’s the mystery of things As if we were God’s spies;”

— which recalls the vigorous protest of the essays, THAT A MAN OUGHT SOBERLY TO MEDDLE WITH THE JUDGING OF THE DIVINE LAWS, where Montaigne avows that if he dared he would put in the category of imposters the

“interpreters and ordinary controllers of the designs of God, setting about to find the causes of each accident, and to see in the secrets of the divine will the incomprehensible motives of its works.”

This, again, is a recurrent note with Montaigne; and much of the argument of the APOLOGY is typified in the sentence: —

“What greater vanity can there be than to go about by our proportions and conjectures to guess at God?”

(c) But there is a yet more striking coincidence between a passage in the essay of JUDGING OF OTHERS' DEATH and the speech of Edmund on the subject of stellar influences. In the essay Montaigne sharply derides the habit of ascribing human occurrences to the interference of the stars — which very superstition he was later to support by his own authority in the APOLOGY, as we have seen above, in the passage on the “power and domination” of the celestial bodies. The passage in the thirteenth essay is the more notable in itself, being likewise a protest against human self-sufficiency, though the bearing of the illustration is directly reversed. Here he derides man's conceit: “We entertain and carry all with us: whence it followeth that we deem our death to be some great matter, and which passeth not so easily, nor without a solemn consultation of the stars.” Then follow references to Cæsar's sayings as to his star, and the “common foppery” as to the sun mourning his death a year.

“And a thousand such, wherewith the world suffers itself to be so easily cony-catched, deeming that our own interests disturb heaven, and his infinity is moved at our least actions. ‘There is no such society between heaven and us that by our destiny the shining of the stars should be as mortal as we are.’”

There seems to be an unmistakable reminiscence of this passage in Edmund's speech, where the word “foppery” is a special clue:

“This is the excellent foppery of the world! that when we are sick in fortune (often the surfeit of our own behaviour), we make guilty of our disasters the sun, the moon, and the stars: as if we were villains by necessity; fools by heavenly compulsion; knaves, thieves, and traitors by spherical predominance; drunkards, liars, and adulterers by an enforced obedience of planetary influence; and all that we are evil in, by divine thrusting on....”

(d) Again, in MACBETH (1606), the words of Malcolm to Macduff:

“Give sorrow words: the grief that does not speak, Whispers the o'erfraught heart and bids it break”

— an idea which also underlies Macbeth's “this perilous stuff, which weighs upon the heart” — recalls the essay OF SADNESS, in which Montaigne remarks on the

“mournful silent stupidity which so doth pierce us when accidents surpassing our strength overwhelm us,” and on the way in which “the soul, bursting afterwards forth into tears and complaints ... seemeth to clear and

dilate itself”; going on to tell how the German Lord Raisciac looked on his dead son “till the vehemency of his sad sorrow, having suppressed and choked his vital spirits, felled him stark dead to the ground.”

The parallel here, such as it is, is at least much more vivid than that drawn between Shakspeare’s lines and one of Seneca:

Curae leves loquuntur: ingentes stupent— “Light troubles speak: the great ones are dumb.”

Certainly no one of these latter passages would singly suffice to prove that Shakspeare had read Montaigne, though the peculiar coincidence of one word in Edgar’s speech with a word in Florio, above noted, would alone raise the question. But even had Shakspeare not passed, as we shall see cause to acknowledge, beyond the most melancholy mood of Montaigne into one of far sterner and more stringent pessimism, an absence or infrequency of suggestions of Montaigne in the plays between 1605 and 1610 would be a very natural result of Jonson’s gibe in VOLPONE. That gibe, indeed, is not really so ill-natured as the term “steal” is apt to make it sound for our ears, especially if we are prepossessed — as even Mr. Fleay still seems to be — by the old commentators’ notion of a deep ill-will on Jonson’s part towards Shakspeare. There was probably no such ill-will in the matter, the burly scholar’s habit of robust banter being enough to account for the form of his remark. As a matter of fact, his own plays are strewn with classic transcriptions; and though he evidently plumed himself on his power of “invention” in the matter of plots — a faculty which he knew Shakspeare to lack — he cannot conceivably have meant to charge his rival with having committed any discreditable plagiarism in drawing upon Montaigne. At most he would mean to convey that borrowing from the English translation of Montaigne was an easy game as compared with his own scholar-like practice of translating from the Greek and Latin, and from out-of-the-way authors, too.

However that might be, the fact stands that Shakspeare did about 1604 reproduce Montaigne as we have seen; and it remains to consider what the reproduction signifies, as regards Shakspeare’s mental development.

III.

But first there has to be asked the question whether the Montaigne influence is unique or exceptional. Of the many literary influences which an

Elizabethan dramatist might undergo, was Montaigne's the only one which wrought deeply upon Shakspeare's spirit, apart from those of his contemporary dramatists and the pre-existing plays, which were then models and points of departure? It is clear that Shakspeare must have thought much and critically of the methods and the utterance of his co-rivals in literary art, as he did of the methods of his fellow-actors. The author of the advice to the players in *HAMLET* was hardly less a critic than a poet; and the sonnet which speaks of its author as

"Desiring this man's art and that man's scope,"

is one of the least uncertain revelations that these enigmatic poems yield us. We may confidently decide, too, with Professor Minto, that the Eighty-sixth Sonnet, beginning:

"Was it the full, proud sail of his great verse?"

has reference to Chapman, in whom Shakspeare might well see one of his most formidable competitors in poetry. But we are here concerned with influences of thought, as distinct from influences of artistic example; and the question is: Do the plays show any other culture-contact comparable to that which we have been led to recognise in the case of Montaigne's *Essays*?

The matter cannot be said to have been very fully investigated when even the Montaigne influence has been thus far left so much in the vague. As regards the plots, there has been exhaustive and instructive research during two centuries; and of collations of parallel passages, apart from Montaigne, there has been no lack; but the deeper problem of the dramatist's mental history can hardly be said to have arisen till our own generation. As regards many of the parallel passages, the ground has been pretty well cleared by the dispassionate scholarship brought to bear on them from Farmer onwards; though the idolatry of the Coleridgean school, as represented by Knight, did much to retard scientific conclusions on this as on other points.

Farmer's *Essay on the Learning of Shakspeare* (1767) proved for all open-minded readers that much of Shakspeare's supposed classical knowledge was derived from translations alone; and further investigation does but establish his general view. Such is the effect of M. Stapfer's chapter on Shakspeare's Classical Knowledge; and the pervading argument of that chapter will be found to hold good as against the view suggested, with judicious diffidence, by Dr. John W. Cunliffe, concerning the influence of Seneca's tragedies on

Shakspeare's. Unquestionably the body of Senecan tragedy, as Dr. Cunliffe's valuable research has shown, did much to colour the style and thought of the Elizabethan drama, as well as to suggest its themes and shape its technique. But it is noteworthy that while there are in the plays, as we have seen, apparent echoes from the Senecan treatises, and while, as we have seen, Dr. Cunliffe suggests sources for some Shakspearean passages in the Senecan tragedies, he is doubtful as to whether they represent any direct study of Seneca by Shakspeare.

"Whether Shakspeare was directly indebted to Seneca," he writes, "is a question as difficult as it is interesting. As English tragedy advances, there grows up an accumulation of Senecan influence within the English drama, in addition to the original source, and it becomes increasingly difficult to distinguish between the direct and the indirect influence of Seneca. In no case is the difficulty greater than in that of Shakspeare. Of Marlowe, Jonson, Chapman, Marston, and Massinger, we can say with certainty that they read Seneca, and reproduced their readings in their tragedies; of Middleton and Heywood we can say with almost equal certainty that they give no sign of direct indebtedness to Seneca; and that they probably came only under the indirect influence, through the imitations of their predecessors and contemporaries. In the case of Shakspeare we cannot be absolutely certain either way. Professor Baynes thinks it is probable that Shakspeare read Seneca at school; and even if he did not, we may be sure that, at some period of his career, he would turn to the generally accepted model of classical tragedy, either in the original or in the translation."

This seems partially inconsistent; and, so far as the evidence from particular parallels goes, we are not led to take with any confidence the view put in the last sentence. The above-noted parallels between Seneca's tragedies and Shakspeare's are but cases of citation of sentences likely to have grown proverbial; and the most notable of the others that have been cited by Dr. Cunliffe is one which, as he notes, points to Æschylus as well as to Seneca. The cry of Macbeth:

"Will all great Neptune's ocean wash this blood Clean from my hand?
No, this my hand will rather The multitudinous seas incarnadine, Making
the green one red:"

certainly corresponds closely with that of Seneca's Hercules:

"Quis Tanais, aut quis Nilus, aut quis persica Violentus unda Tigris, aut
Rhenus ferox Tagusve ibera turbidus gaza fluens, Abluere dextram

poterit? Arctoum licet Mæotis in me gelida transfundat mare, Et tota Tethys per meas currat manus, Haerebit altum facinus”

and that of Seneca’s Hippolytus:

“Quis eluet me Tanais? Aut quae barbaris, Mæotis undis pontico incumbens mari. Non ipso toto magnus Oceano pater Tantum expiarit sceleris.”

But these declamations, deriving as they do, to begin with, from Æschylus, are seen from their very recurrence in Seneca to have become stock speeches for the ancient tragic drama; and they were clearly well-fitted to become so for the mediæval. The phrases used were already classic when Catullus employed them before Seneca:

“Suscipit, O Gelli, quantum non ultima Thetys Non genitor Nympharum, abluit Oceanus.”

In the Renaissance we find the theme reproduced by Tasso; and it had doubtless been freely used by Shakspeare’s English predecessors and contemporaries. What he did was but to set the familiar theme to a rhetoric whose superb sonority must have left theirs tame, as it leaves Seneca’s stilted in comparison. Marston did his best with it, in a play which may have been written before, though published after, *MACBETH*: —

“Although the waves of all the Northern sea Should flow for ever through those guilty hands, Yet the sanguinolent stain would extant be”

— a sad foil to Shakspeare’s

“The multitudinous seas incarnadine.”

It is very clear, then, that we are not here entitled to suppose Shakspeare a reader of the Senecan tragedies; and even were it otherwise, the passage in question is a figure of speech rather than a reflection on life or a stimulus to such reflection. And the same holds good of the other interesting but inconclusive parallels drawn by Dr. Cunliffe. Shakspeare’s

“Diseases desperate grown By desperate appliance are relieved, Or not at all,”

which he compares with Seneca’s

“Et ferrum et ignis sæpe medicinæ loco est. Extrema primo nemo tentavit loco,”

— a passage that may very well be the original for the modern oracle about fire and iron — is really much closer to the aphorism of Hippocrates, that “Extreme remedies are proper for extreme diseases,” and cannot be said

to be more than a proverb. In any case, it lay to Shakspeare's hand in Montaigne, as translated by Florio:

"To extreme sicknesses, extreme remedies."

Equally inconclusive is the equally close parallel between Macbeth's

"Canst thou not minister to a mind diseased?"

and the sentence of Hercules:

"Nemo polluto queat Animo mederi."

Such a reflection was sure to secure a proverbial vogue, and in THE TWO NOBLE KINSMEN (in which Shakspeare indeed seems to have had a hand), we have the doctor protesting: "I think she has a perturbed mind, which I cannot minister to."

And so, again, with the notable resemblance between Hercules' cry:

"Cur animam in ista luce detineam amplius, Morerque, nihil est. Cuncta jam amisi bona, Mentem, arma, famem, conjugam, natos, manus, Etiam furorem."

and Macbeth's:

"I have lived long enough: my way of life Is fallen into the sear, the yellow leaf; And that which should accompany old age, As honour, love, obedience, troops of friends, I must not look to have."

Here there is indeed every appearance of imitation; but, though the versification in Macbeth's speech is certainly Shakspeare's, such a lament had doubtless been made in other English plays, in direct reproduction of Seneca; and Shakspeare, in all probability, was again only perfecting some previous declamation.

There is a quite proverbial quality, finally, in such phrases as:

"Things at the worst will cease, or else climb upward To that they were before;"

and

"We but teach Bloody instructions, which, being taught, return To plague the inventor."

— which might be traced to other sources nearer Shakspeare's hand than Seneca. And beyond such sentences and such tropes as those above considered, there was really little or nothing in the tragedies of Seneca to catch Shakspeare's eye or ear; nothing to generate in him a deep philosophy of life or to move him to the manifold play of reflection which gives his later tragedies their commanding intellectuality. Some such stimulus, as we have seen, he might indeed have drawn from one or two of Seneca's

treatises, which do, in their desperately industrious manner, cover a good deal of intellectual ground, making some tolerable discoveries by the way. But by the tests alike of quantity and quality of reproduced matter, it is clear that the indirect influence of the Senecan tragedies and treatises on Shakspeare was slight compared with the direct influence of Montaigne's essays. Nor is it hard to see why; even supposing Shakspeare to have had Seneca at hand in translation. Despite Montaigne's own leaning to Seneca, as compared with Cicero, we may often say of the former what Montaigne says of the latter, that "his manner of writing seemeth very tedious." Over the *DE BENEFICIIS* and the *DE IRA* one is sometimes moved to say, as the essayist does over Cicero, "I understand sufficiently what death and voluptuousness are; let not a man busy himself to anatomise them." For the swift and penetrating flash of Montaigne, which either goes to the heart of a matter once for all or opens up a far vista of feeling and speculation, leaving us newly related to our environment and even to our experience, Seneca can but give us a conscientious examination of the ground, foot by foot, with a policeman's lantern, leaving us consciously footsore, eyesore, and ready for bed. Under no stress of satisfaction from his best finds can we be moved to call him a man of genius, which is just what we call Montaigne after a few pages. It is the broad difference between industry and inspiration, between fecundity and pregnancy, between Jonson and Shakspeare. And, though a man of genius is not necessarily dependent on other men of genius for stimulus, we shall on scrutiny find reason to believe that in Shakspeare's case the nature of the stimulus counted for a great deal.

Even before that is made clear, however, there can be little hesitation about dismissing the only other outstanding theory of a special intellectual influence undergone by Shakspeare — the theory of Dr. Benno Tschischwitz, that he read and was impressed by the Italian writings of Giordano Bruno. In this case, the bases of the hypothesis are of the scantiest and the flimsiest. Bruno was in England from 1583 to 1586, before Shakspeare came to London. Among his patrons were Sidney and Leicester, but neither Southampton nor Pembroke. In all his writings only one passage can be cited which even faintly suggests a coincidence with any in Shakspeare; and in that the suggestion is faint indeed. In Bruno's ill-famed comedy *IL CANDELAJO*, Octavio asks the pedant Manfurio, "Che e la materia di vostri versi," and the pedant replies, "Litteræ, syllabæ, dictio et oratio, partes propinquæ et remotæ," on which Octavio again asks: "Io dico, quale

e il soggetto et il proposito.” So far as it goes this is something of a parallel to Polonius’s question to Hamlet as to what he reads, and Hamlet’s answer, “Words, words.” But the scene is obviously a stock situation; and if there are any passages in HAMLET which clearly belong to the pre-Shakspearean play, the fooling of Hamlet with Polonius is one of them. And beyond this, Dr. Tschischwitz’s parallels are flatly unconvincing, or rather they promptly put themselves out of court. He admits that nothing else in Bruno’s comedy recalls anything else in Shakspeare; but he goes on to find analogies between other passages in HAMLET and some of Bruno’s philosophic doctrines. Quoting Bruno’s theorem that all things are made up of indestructible atoms, and that death is but a transformation, Dr. Tschischwitz cites as a reproduction of it Hamlet’s soliloquy:

“O, that this too, too solid flesh would melt!”

It is difficult to be serious over such a contention; and it is quite impossible for anybody out of Germany or the Bacon-Shakspeare party to be as serious over it as Dr. Tschischwitz, who finds that Hamlet’s figure of the melting of flesh into dew is an illustration of Bruno’s “atomic system,” and goes on to find a further Brunonian significance in Hamlet’s jeering answers to the king’s demand for the body of Polonius. Of these passages he finds the source or suggestion in one which he translates from Bruno’s CENA DE LE CENERI: —

“For to this matter, of which our planet is formed, death and dissolution do not come; and the annihilation of all nature is not possible; but it attains from time to time, by a fixed law, to renew itself and to change all its parts, rearranging and recombining them; all this necessarily taking place in a determinate series, under which everything assumes the place of another.”

In the judgment of Dr. Tschischwitz, this theorem, which anticipates so remarkably the modern scientific conception of the universe, “elucidates” Hamlet’s talk about worms and bodies, and his further sketch of the progress of Alexander’s dust to the plugging of a beer-barrel. It seems unnecessary to argue that all this is the idlest supererogation. The passages cited from HAMLET, all of them found in the First Quarto, might have been drafted by a much lesser man than Shakspeare, and that without ever having heard of Bruno or the theory of the indestructibility of matter. There is nothing in the case approaching to a reproduction of Bruno’s far-reaching thought; while on the contrary the “leave not a wrack behind,” in the

TEMPEST, is an expression which sets aside, as if it were unknown, the conception of an endless transmutation of matter, in a context where the thought would naturally suggest itself to one who had met with it. Where Hamlet is merely sardonic in the plane of popular or at least exoteric humour, Dr. Tschischwitz credits him with pantheistic philosophy. Where, on the other hand, Hamlet speaks feelingly and ethically of the serious side of drunkenness, Dr. Tschischwitz parallels the speech with a sentence in the *BESTIA TRIONFANTE*, which gives a merely Rabelaisian picture of drunken practices. Yet again, he puts Bruno's large aphorism, "Sol et homo generant hominem," beside Hamlet's gibe about the sun breeding maggots in a dead dog — a phrase possible to any euphuist of the period. That the parallels amount at best to little, Dr. Tschischwitz himself indirectly admits, though he proceeds to a new extravagance of affirmation:

"We do not maintain that such expressions are philosophemes, or that Shakspeare otherwise went any deeper into Bruno's system than suited his purpose, but that such passages show Shakspeare, at the time of his writing of *HAMLET*, to have already reached the heights of the thought of the age (Zeitbewusstsein), and to have made himself familiar with the most abstract of the sciences. Many hitherto almost unintelligible passages in *HAMLET* are now cleared up by the poet's acquaintance with the atomic philosophy and the writings of the Nolan."

All this belongs to the uncritical method of the German Shakspeare-criticism of the days before Rümelin. It is quite possible that Shakspeare may have heard something of Bruno's theories from his friends; and we may be sure that much of Bruno's teaching would have profoundly interested him. If Bruno's lectures at Oxford on the immortality of the soul included the matter he published later on the subject, they may have called English attention to the Pythagorean lore concerning the fate of the soul after death, above cited from Montaigne. We might again, on Dr. Tschischwitz's lines, trace the verses on the "shaping fantasies" of "the lunatic, the lover, and the poet," in the *MIDSUMMER NIGHT'S DREAM*, to such a passage in Bruno as this: —

"The first and most capital painter is the vivacity of the phantasy; the first and most capital poet is the inspiration that originally arises with the impulse of deep thought, or is set up by that, through the divine or akin-to-divine breath of which they feel themselves moved to the fit expression of their thoughts. For each it creates the other principle. Therefore are the

philosophers in a certain sense painters; the poets, painters and philosophers; the painters, philosophers and poets: true poets, painters, and philosophers love and reciprocally admire each other. There is no philosopher who does not poetise and paint. Therefore is it said, not without reason: To understand is to perceive the figures of phantasy, and understanding is phantasy, or is nothing without it."

But since Shakspeare does not recognisably echo a passage which he would have been extremely likely to produce in such a context, had he known it, we are bound to decide that he had not even heard it cited, much less read it. And so with any other remote resemblances between his work and that of any author whom he may have read. In regard even to passages in Shakspeare which come much nearer their originals than any of these above cited come to Bruno, we are forced to decide that Shakspeare got his thought at second or third hand. Thus the famous passage in HENRY V., in which the Archbishop figures the State as a divinely framed harmony of differing functions, is clearly traceable to Plato's REPUBLIC and Cicero's DE REPUBLICA; yet rational criticism must decide with M. Stapfer that Shakspeare knew neither of these treatises, but got his suggestion from some English translation or citation.

In fine, we are constrained by all our knowledge concerning Shakspeare, as well as by the abstract principles of proof, to regard him in general as a reader of his own language only, albeit not without a smattering of others; and among the books in his own language which we know him to have read in, and can prove him to have been influenced by, we come back to Montaigne's Essays, as by far the most important and the most potential for suggestion and provocation.

IV.

To have any clear idea, however, of what Montaigne did or could do for Shakspeare, we must revise our conception of the poet in the light of the positive facts of his life and circumstances — a thing made difficult for us in England through the transcendental direction given to our Shakspeare lore by those who first shaped it sympathetically, to wit, Coleridge and the Germans. An adoring idea of Shakspeare, as a mind of unapproachable superiority, has thus become so habitual with most of us that it is difficult to reduce our notion to terms of normal individuality, of character and mind as

we know them in life. When we read Coleridge, Schlegel, and Gervinus, or even the admirable essay of Charles Lamb, or the eloquent appreciations of Mr. Swinburne, or such eulogists as Hazlitt and Knight, we are in a world of abstract æsthetics or of abstract ethics; we are not within sight of the man Shakspeare, who became an actor for a livelihood in an age when the best actors played in inn-yards for rude audiences, mostly illiterate and not a little brutal; then added to his craft of acting the craft of play-patching and refashioning; who had his partnership share of the pence and sixpences paid by the mob of noisy London prentices and journeymen and idlers that filled the booth theatre in which his company performed; who sued his debtors rigorously when they did not settle-up; worked up old plays or took a hand in new, according as the needs of his concern and his fellow-actors dictated; and finally went with his carefully collected fortune to spend his last years in ease and quiet in the country town in which he was born. Our sympathetic critics, even when, like Dr. Furnivall, they know absolutely all the archæological facts as to theatrical life in Shakspeare's time, do not seem to bring those facts into vital touch with their æsthetic estimate of his product; they remain under the spell of Coleridge and Gervinus. Emerson, it is true, protested at the close of his essay that he "could not marry this fact," of Shakspeare's being a jovial actor and manager, "to his verse;" but that deliverance has served only as a text for those who have embraced the fantastic tenet that Shakspeare was but the theatrical agent and representative of Bacon; a delusion of which the vogue may be partly traced to the lack of psychological solidity in the ordinary presentment of Shakspeare by his admirers. The heresy, of course, merely leaps over the difficulty, into absolute irrelevance. Emerson was intellectually to blame in that, seeing as he did the hiatus between the poet's life and the prevailing conception of his verse, he did not try to conceive it all anew, but rather resigned himself to the solution that Shakspeare's mind was out of human ken. "A good reader can in a sort nestle into Plato's brain and think from thence," he said; "but not into Shakspeare's; we are still out of doors." We should indeed remain so for ever did we not set about patiently picking the locks where the transcendentalist has dreamily turned away.

It is imperative that we should recommence vigilantly with the concrete facts, ignoring all the merely æsthetic and metaphysic syntheses. Where Coleridge and Schlegel more or less ingeniously invite us to acknowledge a miraculous artistic perfection, where Lamb more movingly gives forth the

intense vibration aroused in his spirit by Shakspeare's ripest work, we must turn back to track down the youth from Stratford; son of a burghess once prosperous, but destined to sink steadily in the world; married at eighteen, under pressure of circumstances, with small prospect of income, to the woman of twenty-five; ill at ease in that position; and at length, having made friends with a travelling company of actors, come to London to earn a living in any tolerable way by means of his moderate education, his "small Latin and less Greek," his knack of fluent rhyming, and his turn for play-acting. To know him as he began we must measure him narrowly by his first performances. These are not to be looked for in even the earliest of his plays, not one of which can be taken to represent his young and unaided faculty, whether as regards construction or diction. Collaboration, the natural resort of the modern dramatist, must have been to some extent forced on him in those years by the nature of his situation; and after all that has been said by adorers of the quality of his wit and his verse in such early comedies as LOVE'S LABOUR LOST and THE TWO GENTLEMEN OF VERONA, the critical reader is apt to be left pretty evenly balanced between the two reflections that the wit and the versification have indeed at times a certain happy naturalness of their own, and that nevertheless, if they really be Shakspeare's throughout, the most remarkable thing in the matter is his later progress. But even apart from such disputable issues, we may safely say with Mr. Fleay that "there is not a play of his that can be referred even on the rashest conjecture to a date anterior to 1594, which does not bear the plainest internal evidence of having been refashioned at a later time." These plays, then, with all their evidences of immaturity, of what Mr. Bagehot called "clever young-mannishness," cannot serve us as safe measures of Shakspeare's mind at the beginning of his career.

But it happens that we have such a measure in performances which, since they imply no technical arrangement, are of a homogenous literary substance, and can be shown to be the work of a man brought up in the Warwickshire dialect, are not even challenged, I believe, by the adherents of the Baconian faith. The tasks which the greatest of our poets set himself when near the age of thirty, and to which he presumably brought all the powers of which he was then conscious, were the uninspired and pitilessly prolix poems of VENUS AND ADONIS and THE RAPE OF LUCRECE, the first consisting of some 1,200 lines and the second of more than 1,800; one a calculated picture of female concupiscence and the other a still more

calculated picture of female chastity: the two alike abnormally fluent, yet external, unimpassioned, endlessly descriptive, elaborately unimpressive. Save for the sexual attraction of the subjects, on the commercial side of which the poet had obviously reckoned in choosing them, these performances could have no unstudious readers in our day and few warm admirers in their own, so little sign do they give of any high poetic faculty save the two which singly go so often without any determining superiority of mind — inexhaustible flow of words and endless observation of concrete detail. Of the countless thrilling felicities of phrase and feeling for which Shakspeare is renowned above all English poets, not one, I think, is to be found in those three thousand fluently-scanned and smoothly-worded lines: on the contrary, the wearisome succession of stanzas, stretching the succinct themes immeasurably beyond all natural fitness and all narrative interest, might seem to signalise such a lack of artistic judgment as must preclude all great performance; while the apparent plan of producing an effect by mere multiplication of words, mere extension of description without intension of idea, might seem to prove a lack of capacity for any real depth of passion. They were simply manufactured poems, consciously constructed for the market, the first designed at the same time to secure the patronage of the Mæcenæ of the hour, Lord Southampton, to whom it was dedicated, and the second produced and similarly dedicated on the strength of the success of the first. The point here to be noted is that they gained the poet's ends. They succeeded as saleable literature, and they gained the Earl's favour.

And the rest of the poet's literary career, from this point forward, seems to have been no less prudently calculated. Having plenty of evidence that men could not make a living by poetry, even if they produced it with facility; and that they could as little count on living steadily by the sale of plays, he joined with his trade of actor the business not merely of playwright but of part-sharer in the takings of the theatre. The presumption from all we know of the commercial side of the play-making of the times is that, for whatever pieces Shakspeare touched up, collaborated in, or composed for his company, he received a certain payment once for all; since there was no reason why his partners should treat his plays differently in this regard from the plays they bought of other men. Doubtless, when his reputation was made, the payments would be considerable. But the main source of his income, or rather of the accumulations with which he bought land and house and tithes at Stratford, must have been his share in the

takings of the theatre — a share which would doubtless increase as the earlier partners disappeared. He must have speedily become the principal man in the firm, combining as he did the work of composer, reviser, and adaptor of plays with that of actor and working partner. We are thus dealing with a temperament or mentality not at all obviously original or masterly, not at all conspicuous at the outset for intellectual depth or seriousness, not at all obtrusive of its “mission;” but exhibiting simply a gift for acting, an abundant faculty of rhythmical speech, and a power of minute observation, joined with a thoroughly practical or commercial handling of the problem of life, in a calling not usually taken-to by commercially-minded men. What emerges for us thus far is the conception of a very plastic intelligence, a good deal led and swayed by immediate circumstances; but at bottom very sanely related to life, and so possessing a latent faculty for controlling its destinies; not much cultured, not profound, not deeply passionate; not particularly reflective though copious in utterance; a personality which of itself, if under no pressure of pecuniary need, would not be likely to give the world any serious sign of mental capacity whatever.

In order, then, that such a man as this should develop into the Shakspeare of the great tragedies and tragic comedies, there must concur two kinds of life-conditions with those already noted — the fresh conditions of deeply-moving experience and of deep intellectual stimulus. Without these, such a mind would no more arrive at the highest poetic and dramatic capacity than, lacking the spur of necessity or of some outside call, it would be moved to seek poetic and dramatic utterance for its own relief. There is no sign here of an innate burden of thought, bound to be delivered; there is only the sensitive plate or responsive faculty, capable of giving back with peculiar vividness and spontaneity every sort of impression which may be made on it. The faculty, in short, which could produce those 3,000 fluent lines on the bare data of the stories of Venus and Adonis and Tarquin and Lucrece, with only the intellectual material of a rakish Stratford lad’s schooling and reading, and the culture coming of a few years’ association with the primitive English stage and its hangers-on, was capable of broadening and deepening, with vital experience and vital culture, into the poet of LEAR and MACBETH. But the vital culture must come to it, like the experience: this was not a man who would go out of his way to seek the culture. A man so minded, a man who would bear hardship in order to win knowledge, would not have settled down so easily into the actor-manager with a good

share in the company's profits. There is almost nothing to show that the young Shakspeare read anything save current plays, tales, and poems. Such a notable book as North's *PLUTARCH*, published in 1579, does not seem to have affected his literary activity till about the year 1600: and even then the subject of *JULIUS CÆSAR* may have been suggested to him by some other play-maker, as was the case with his chronicle histories. In his contemporary, Ben Jonson, we do have the type of the young man bent on getting scholarship as the best thing possible to him. The bricklayer's apprentice, unwillingly following the craft of his stepfather, sticking obstinately all the while to his Horace and his Homer, resolute to keep and to add to the humanities he had learned in the grammar school, stands out clearly alongside of the other, far less enthusiastic for knowledge and letters, but also far more plastically framed, and at the same time far more clearly alive to the seriousness of the struggle for existence as a matter of securing the daily bread-and-butter. It may be, indeed — who knows — that but for that peculiarly early marriage, with its consequent family responsibilities, Shakspeare would have allowed himself a little more of youthful breathing-time: it may be that it was the existence of Ann Hathaway and her three children that made him a seeker for pelf rather than a seeker for knowledge in the years between twenty and thirty, when the concern for pelf sits lightly on most intellectual men. The thesis undertaken in *LOVE'S LABOUR LOST* — that the truly effective culture is that of life in the world rather than that of secluded study — perhaps expresses a process of inward and other debate in which the wish has become father to the thought. Scowled upon by jealous collegians like Greene for presuming, actor as he was, to write dramas, he must have asked himself whether there was not something to be gained from such schooling as theirs. But then he certainly made more than was needed to keep the Stratford household going; and the clear shallow flood of *VENUS AND ADONIS* and the *RAPE OF LUCRECE* stands for ever to show how far from tragic consciousness was the young husband and father when close upon thirty years old. It was in 1596 that his little Hamnet died at Stratford; and there is nothing to show, says Mr. Fleay, that Shakspeare had ever been there in the interval between his departure in 1587 and the child's funeral.

But already, it may be, some vital experience had come. Whatever view we take of the drama of the sonnets, we may so far adopt Mr. Fleay's remarkable theory as to surmise that the central episode of faithless love

occurred about 1594. If so, here was enough to deepen and impassion the plastic personality of the rhymer of VENUS AND ADONIS; to add a new string to the heretofore Mercurial lyre. All the while, too, he was undergoing the kind of culture and of psychological training involved in his craft of acting — a culture involving a good deal of contact with the imaginative literature of the Renaissance, so far as then translated, and a psychological training of great though little recognised importance to the dramatist. It seems obvious that the practice of acting, by a plastic and receptive temperament, capable of manifold appreciation, must have counted for much in developing the faculties at once of sympathy and expression. In this respect Shakspeare stood apart from his rivals, with their merely literary training. And in point of fact, we do find in his plays, year by year, a strengthening sense of the realities of human nature, despite their frequently idealistic method of portraiture, the verbalism and factitiousness of much of their wit, and their conventionality of plot. Above all things, the man who drew so many fancifully delightful types of womanhood must have been intensely appreciative of the charm of sex; and it is on that side that we are to look for his first contacts with the deeper forces of life. What marks off the Shakspeare of thirty-five, in fine, from all his rivals, is just his peculiarly true and new expression of the living grace of womanhood, always, it is true, abstracted to the form of poetry and skilfully purified from the blemishes of the actual, but none the less convincing and stimulating. We are here in presence at once of a rare receptive faculty and a rare expressive faculty: the plastic organism of the first poems touched through and through with a hundred vibrations of deeper experience; the external and extensive method gradually ripening into an internal and intensive; the innate facility of phrase and alertness of attention turned from the physical to the psychical. But still it is to the psychics of sex, for the most part, that we are limited. Of the deeps of human nature, male nature, as apart from the love of woman, the playwright still shows no special perception, save in the vivid portrait of Shylock, the exasperated Jew. The figures in which we can easily recognise his hand in the earlier historical plays are indeed marked by his prevailing sanity of perception; always they show the play of the seeing eye, the ruling sense of reality which shaped his life; it is this visible actuality that best marks them off from the non-Shakspearean figures around them. And in the wonderful figures of Falstaff and his group we have a roundness of comic reality to which nothing else in

modern literature thus far could be compared. But still this, the most remarkable of all, remains comic reality; and, what is more, it is a comic reality of which, as in the rest of his work, the substratum was pre-Shaksperean. For it is clear that the figure of Falstaff, as Oldcastle, had been popularly successful before Shakspere took hold of it: and what he did here, as elsewhere, with his uninventive mind, in which the faculty of imagination always rectified and expanded rather than originated types and actions, was doubtless to give the hues and tones of perfect life to the half-real inventions of others. This must always be insisted on as the special psychological characteristic of Shakspere. Excepting in the doubtful case of LOVE'S LABOUR LOST, he never invented a plot; his male characters are almost always developments from an already sketched original; it is in drawing his heroines, where he is most idealistic, that he seems to have been most independently creative, his originals here being doubtless the women who had charmed him, set living in ideal scenes to charm others. And it resulted from this specialty of structure that the greater reality of his earlier male historic figures, as compared with those of most of his rivals, is largely a matter of saner and more felicitous declamation — the play of his great and growing faculty of expression — since he had no more special knowledge of the types in hand than had his competitors. It is only when his unequalled receptive faculty has been acted upon by a peculiarly concentrated and readily assimilated body of culture, the English translation by Sir Thomas North of Amyot's French translation of Plutarch's Lives, that we find Shakspere incontestably superior to his contemporaries in the virile treatment of virile problems no less than in the sympathetic rendering of emotional charm and tenderness and the pathos of passion. The tragedy of ROMEO AND JULIET, with all its burning fervours and swooning griefs, remains for us a picture of the luxury of woe: it is truly said of it that it is not fundamentally unhappy. But in JULIUS CÆSAR we have touched a further depth of sadness. For the moving tragedy of circumstance, of lovers sundered by fate only to be swiftly joined in exultant death, we have the profounder tragedy of mutually destroying energies, of grievously miscalculating men, of failure and frustration dogging the steps of the strenuous and the wise, of destiny searching out the fatal weakness of the strong. To the poet has now been added the reader; to the master of the pathos of passion the student of the tragedy of universal life. It is thus by culture and experience — culture limited but concentrated, and experience

limited but intense — that the man Shakspeare has been intelligibly made into the dramatist Shakspeare as we find him when he comes to his greatest tasks. For the formation of the supreme artist there was needed alike the purely plastic organism and the special culture to which it was so uniquely fitted to respond; culture that came without search, and could be undergone as spontaneously as the experience of life itself; knowledge that needed no more wooing than Ann Hathaway, or any dubious angel in the sonnets. In the English version of Plutarch's LIVES, pressed upon him doubtless by the play-making plans of other men, Shakspeare found the most effectively concentrated history of ancient humanity that could possibly have reached him; and he responded to the stimulus with all his energy of expression because he received it so freely and vitally, in respect alike of his own plasticity and the fact that the vehicle of the impression was his mother tongue. It is plain that to the last he made no secondary study of antiquity. He made blunders which alone might warn the Baconians off their vain quest: he had no notion of chronology: finding Cato retrospectively spoken of by Plutarch as one to whose ideal Coriolanus had risen, he makes a comrade of Coriolanus say it, as if Cato were a dead celebrity in Coriolanus' day; just as he makes Hector quote Aristotle in Troy. These clues are not to be put aside with æsthetic platitudes: they are capital items in our knowledge of the man. And if even the idolator feels perturbed by their obtrusion, he has but to reflect that where the trained scholars around Shakspeare reproduced antiquity with greater accuracy in minor things, tithing the mint and anise and cumin of erudition, they gave us of the central human forces, which it was their special business to realise, mere hollow and tedious parodies. Jonson was a scholar whose variety of classic reading might have constituted him a specialist to-day; but Jonson's ancients are mostly dead for us, even as are Jonson's moderns, because they are the expression of a psychic faculty which could neither rightly perceive reality, nor rightly express what it did perceive. He represents industry in art without inspiration. The two contrasted pictures, of Jonson writing out his harangues in prose in order to turn them into verse, and of Shakspeare giving his lines unblotted to the actors — speaking in verse, in the white heat of his cerebration, as spontaneously as he breathed — these historic data, which happen to be among the most perfectly certified that we possess concerning the two men, give us at once half the secret of one and all the secret of the other. Jonson had the passion for book knowledge, the patience for hard

study, the faculty for plot-invention; and withal he produced dramatic work which gives little or no permanent pleasure. Shakspeare had none of these characteristics; and yet, being the organism he was, it only needed the culture which fortuitously reached him in his own tongue to make him successively the greatest dramatic master of eloquence, mirth, charm, tenderness, passion, pathos, pessimism, and philosophic serenity that literature can show, recognisably so even though his work be almost constantly hampered by the framework of other men's enterprises, which he was so singularly content to develop or improve. Hence the critical importance of following up the culture which evolved him, and above all, that which finally touched him to his most memorable performance.

V.

It is to Montaigne, then, that we now come, in terms of our preliminary statement of evidence. When Florio's translation was published, in 1603, Shakspeare was thirty-seven years old, and he had written or refashioned KING JOHN, HENRY IV., THE MERCHANT OF VENICE, A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM, RICHARD II., TWELFTH NIGHT, AS YOU LIKE IT, HENRY V., ROMEO AND JULIET, THE MERRY WIVES OF WINDSOR, and JULIUS CÆSAR. It is very likely that he knew Florio, being intimate with Jonson, who was Florio's friend and admirer; and the translation, long on the stocks, must have been discussed in his hearing. Hence, presumably, his immediate perusal of it. Portions of it he may very well have seen or heard of before it was fully printed (necessarily a long task in the then state of the handicraft); but in the book itself, we have seen abundant reason to believe, he read largely in 1603-4.

Having inductively proved the reading, and at the same time the fact of the impression it made, we may next seek to realise deductively what kind of impression it was fitted to make. We can readily see what North's Plutarch could be and was to the sympathetic and slightly-cultured playwright; it was nothing short of a new world of human knowledge; a living vision of two great civilisations, giving to his universe a vista of illustrious realities beside which the charmed gardens of Renaissance romance and the bustling fields of English chronicle-history were as pleasant dreams or noisy interludes. He had done wonders with the chronicles; but in presence of the long muster-rolls of Greece and Rome he

must have felt their insularity; and he never returned to them in the old spirit. But if Plutarch could do so much for him, still greater could be the service rendered by Montaigne. The difference, broadly speaking, is very much as the difference in philosophic reach between JULIUS CÆSAR and HAMLET, between CORIOLANUS and LEAR.

For what was in its nett significance Montaigne's manifold book, coming thus suddenly, in a complete and vigorous translation, into English life and into Shakspeare's ken? Simply the most living book then existing in Europe. This is not the place, nor am I the person, to attempt a systematic estimate of the most enduring of French writers, who has stirred to their best efforts the ablest of French critics; but I must needs try to indicate briefly, as I see it, his significance in general European culture. And I would put it that Montaigne is really, for the civilised world at this day, what Petrarch has been too enthusiastically declared to be — the first of the moderns. He is so as against even the great Rabelais, because Rabelais misses directness, misses universality, misses lucidity, in his gigantic mirth; he is so as against Petrarch, because he is emphatically an impressionist where Petrarch is a framer of studied compositions; he is so against Erasmus, because Erasmus also is a framer of artificial compositions in a dead language, where Montaigne writes with absolute spontaneity in a language not only living but growing. Only Chaucer, and he only in the Canterbury Tales, can be thought of as a true modern before Montaigne; and Chaucer is there too English to be significant for all Europe. The high figure of Dante is decisively mediæval: it is the central point in mediæval literature. Montaigne was not only a new literary phenomenon in his own day: he remains so still; for his impressionism, which he carried to such lengths in originating it, is the most modern of literary inspirations; and all our successive literary and artistic developments are either phases of the same inspiration or transient reactions against it. Where literature in the mass has taken centuries to come within sight of the secret that the most intimate form of truth is the most interesting, he went, in his one collection of essays, so far towards absolute self-expression that our practice is still in the rear of his, which is quite too unflinching for contemporary nerves. Our *bonne foi* is still sophisticated in comparison with that of the great Gascon. Of all essayists who have yet written, he is the most transparent, the most sincere even in his stratagems, the most discursive, the most free-tongued, and therefore the most alive. A classic commonplace becomes in his hands

a new intimacy of feeling: where verbal commonplaces have, as it were, glazed over the surface of our sense, he goes behind them to rouse anew the living nerve. And there is no theme on which he does not some time or other dart his sudden and searching glance. It is truly said of him by Emerson that "there have been men with deeper insight; but, one would say, never a man with such abundance of thoughts: he is never dull, never insincere, and has the genius to make the reader care for all that he cares for. Cut these words and they bleed; they are vascular and alive." Such a voice, speaking at Shakspeare's ear in an English nearly as racy and nervous as the incomparable old-new French of the original, was in itself a revelation.

I have said above that we seem to see passing from Montaigne to Shakspeare a vibration of style as well as of thought; and it would be difficult to overstate the importance of such an influence. A writer affects us often more by the pulse and pressure of his speech than by his matter. Such an action is indeed the secret of all great literary reputations; and in no author of any age are the cadence of phrases and the beat of words more provocative of attention than in Montaigne. They must have affected Shakspeare as they have done so many others; and in point of fact his work, from HAMLET forth, shows a gain in nervous tension and pith, fairly attributable to the stirring impact of the style of Montaigne, with its incessancy of stroke, its opulence of colour, its hardy freshness of figure and epithet, its swift, unflagging stride. Seek in any of Shakspeare's plays for such a strenuous rush of idea and rhythm as pulses through the soliloquy:

"How all occasions do inform against me,"

and you will gather that there has been a technical change wrought, no less than a moral and an intellectual. The poet's nerves have caught a new vibration.

But it was not merely a congenial felicity and energy of utterance that Montaigne brought to bear on his English reader, though the more we consider this quality of spontaneity in the essayist the more we shall realise its perennial fascination. The culture-content of Montaigne's book is more than even the self-revelation of an extremely vivacious and reflective intelligence; it is the living quintessence of all Latin criticism of life, and of a large part of Greek; a quintessence as fresh and pungent as the essayist's expression of his special individuality. For Montaigne stands out among all the humanists of the epochs of the Renaissance and the Reformation in

respect of the peculiar directness of his contact with Latin literature. Other men must have come to know Latin as well as he; and hundreds could write it with an accuracy and facility which, if he were ever capable of it, he must, by his own confession, have lost before middle life, though he read it perfectly to the last. But he is the only modern man whom we know to have learned Latin as a mother tongue; and this fact was probably just as important in psychology as was the similar fact, in Shakspeare's case, of his whole adult culture being acquired in his own language. It seems to me, at least, that there is something significant in the facts: (1) that the man who most vividly brought the spirit or outcome of classic culture into touch with the general European intelligence, in the age when the modern languages first decisively asserted their birthright, learned his Latin as a living and not as a dead tongue, and knew Greek literature almost solely by translation; (2) that the dramatist who of all of his craft has put most of breathing vitality into his pictures of ancient history, despite endless inaccuracies of detail, read his authorities only in his own language; and (3) that the English poet who in our own century has most intensely and delightedly sympathised with the Greek spirit — I mean Keats — read his Homer only in an English translation. As regards Montaigne, the full importance of the fact does not seem to me to have been appreciated by the critics. Villemain, indeed, who perhaps could best realise it, remarked in his youthful *éloge* that the fashion in which the elder Montaigne had his child taught Latin would bring the boy to the reading of the classics with an eager interest where others had been already fatigued by the toil of grammar; but beyond this the peculiarity of the case has not been much considered. Montaigne, however, gives us details which seem full of suggestion to scientific educationists. "Without art, without book, without grammar or precept, without whipping, without tears, I learned a Latin as pure as my master could give;" and his first exercises were to turn bad Latin into good. So he read his Ovid's *Metamorphoses* at seven or eight, where other forward boys had the native fairy tales; and a wise teacher led him later through Virgil and Terence and Plautus and the Italian poets in the same freedom of spirit. Withal, he never acquired any facility in Greek, and, refusing to play the apprentice where he was accustomed to be master, he declined to construe in a difficult tongue; read his Plutarch in Amyot; and his Plato, doubtless, in the Latin version. It all goes with the peculiar spontaneity of his mind, his reactions, his style; and it was in virtue of this undulled spontaneity that he was fitted to be for

Shakspeare, as he has since been for so many other great writers, an intellectual stimulus unique in kind and in potency.

This fact of Montaigne's peculiar influence on other spirits, comparatively considered, may make it easier for some to conceive that his influence on Shakspeare could be so potent as has been above asserted. Among those whom we know him to have acted upon in the highest degree — setting aside the disputed case of Bacon — are Pascal, Montesquieu, Rousseau, Flaubert, Emerson, and Thoreau. In the case of Pascal, despite his uneasy assumption that his philosophy was contrary to Montaigne's, the influence went so far that the *Pensées* again and again set forth Pascal's doctrine in passages taken almost literally from the ESSAYS. Stung by the lack of all positive Christian credence in Montaigne, Pascal represents him as "putting all things in doubt;" whereas it is just by first putting all things in doubt that Pascal justifies his own credence. The only difference is that where Montaigne, disparaging the powers of reason by the use of that very reason, used his "doubt" to defend himself alike against the atheists and the orthodox Christians, Catholic or Protestant, himself standing simply to the classic theism of antiquity, Pascal seeks to demolish the theists with the atheists, falling back on the Christian faith after denying the capacity of the human reason to judge for itself. The two procedures were of course alike fallacious; but though Pascal, the more austere thinker of the two, readily saw the invalidity of Montaigne's as a defence of theism, he could do no more for himself than repeat the process, disparaging reason in the very language of the essayist, and setting up in his turn his private predilection in Montaigne's manner. In sum, his philosophy is just Montaigne's, turned to the needs of a broken spirit instead of a confident one — to the purposes of a chagrined and exhausted convertite instead of a theist of the stately school of Cicero and Seneca and Plutarch. Without Montaigne, one feels, the *Pensées* might never have been written: they represent to-day, for all vigilant readers, rather the painful struggles of a wounded intelligence to fight down the doubts it has caught from contact with other men's thought than any coherent or durable philosophic construction.

It would be little more difficult to show the debt of the *Esprit des Lois* to Montaigne's inspiration, even if we had not Montesquieu's avowal that "In most authors I see the man who writes: in Montaigne, the man who thinks." That is precisely Montaigne's significance, in sociology as in philosophy. His whole activity is a seeking for causes; and in the very act of undertaking

to “humble reason” he proceeds to instruct and re-edify it by endless corrective comparison of facts. To be sure, he departed so far from his normal *bonne foi* as to affect to think there could be no certainties while parading a hundred of his own, and with these some which were but pretences; and his pet doctrine of daimonic fortune is not ostensibly favourable to social science; but in the concrete, he is more of a seeker after rational law than any humanist of his day. In discussing sumptuary laws, he anticipates the economics of the eighteenth and nineteenth centuries, as in discussing ecclesiastical law he anticipates the age of tolerance; in discussing criminal law, the work of Beccaria; in discussing *à priori* science, the protest of Bacon; and in discussing education, many of the ideas of to-day. And it would be difficult to cite, in humanist literature before our own century, a more comprehensive expression of the idea of natural law than this paragraph of the APOLOGY:

“If nature enclose within the limits of her ordinary progress, as all other things, so the beliefs, the judgments, the opinions of men, if they have their revolutions, their seasons, their birth, and their death, even as cabbages; if heaven doth move, agitate, and roll them at his pleasure, what powerful and permanent authority do we ascribe unto them. If, by uncontrolled experience, we palpably touch [orig. “Si par experience nous touchons à la main,” i.e., nous maintenons, nous prétendons: an idiom which Florio has not understood] that the form of our being depends of the air, of the climate, and of the soil wherein we are born, and not only the hair, the stature, the complexion, and the countenance, but also the soul’s faculties ... in such manner that as fruits and beasts do spring up diverse and different, so men are born, either more or less war-like, martial, just, temperate, and docile; here subject to wine, there to theft and whoredom, here inclined to superstition, there addicted to misbelieving.... If sometimes we see one art to flourish, or a belief, and sometimes another, by some heavenly influence; ... men’s spirits one while flourishing, another while barren, even as fields are seen to be, what become of all those goodly prerogatives wherewith we still flatter ourselves?”

All this, of course, has a further bearing than Montaigne gives it in the context, and affects his own professed theology as it does the opinions he attacks; but none the less, the passage strikes at the dogmatists and the pragmatists of all the preceding schools, and hardily clears the ground for a new inductive system. And in the last essay of all he makes a campaign

against bad laws, which unsays many of his previous sayings on the blessedness of custom.

In tracing his influence elsewhere, it would be hard to point to an eminent French prose-writer who has not been affected by him. Sainte-Beuve finds that La Bruyère “at bottom is close to Montaigne, in respect not only of his style and his skilfully inconsequent method, but of his way of judging men and life”; and the literary heredity from Montaigne to Rousseau is recognised by all who have looked into the matter. The temperaments are profoundly different; yet the style of Montaigne had evidently taken as deep a hold of the artistic consciousness of Rousseau as had the doctrines of the later writers on whom he drew for his polemic. But indeed he found in the essay on the Cannibals the very theme of his first paradox; in Montaigne’s emphatic denunciations of laws more criminal than the crimes they dealt with, he had a deeper inspiration still; in the essay on the training of children he had his starting-points for the argumentation of *Emile*; and in the whole unabashed self-portraiture of the ESSAYS he had his great exemplar for the *Confessions*. Even in the very different case of Voltaire, we may go at least as far as Villemain and say that the essayist must have helped to shape the thought of the great freethinker; whose *Philosophe Ignorant* may indeed be connected with the APOLOGY without any of the hesitation with which Villemain suggests his general parallel. In fine, Montaigne has scattered his pollen over all the literature of France. The most typical thought of La Rochefoucauld is thrown out in the essay De l’utile et de l’honneste; and the most modern-seeming currents of thought, as M. Stapfer remarks, can be detected in the passages of the all-discussing Gascon.

Among English-speaking writers, to say nothing of those who, like Sterne and Lamb, have been led by his example to a similar felicity of freedom in style, we may cite Emerson as one whose whole work is coloured by Montaigne’s influence, and Thoreau as one who, specially developing one side of Emerson’s gospel, may be said to have found it all where Emerson found it, in the Essay on Solitude. The whole doctrine of intellectual self-preservation, the ancient thesis “flee from the press and dwell in soothfastness,” is there set forth in a series of ringing sentences, most of which, set in Emerson or Thoreau, would seem part of their text and thought. That this is no random attribution may be learned from the lecture on “Montaigne: the Sceptic,” which Emerson has included in his

REPRESENTATIVE MEN. "I remember," he says, telling how in his youth he stumbled on Cotton's translation, "I remember the delight and wonder in which I lived with it. It seemed to me as if I had myself written the book in some former life, so sincerely it spoke to my thought and experience." That is just what Montaigne has done for a multitude of others, in virtue of his prime quality of spontaneous self-expression. As Sainte-Beuve has it, there is a Montaigne in all of us. Flaubert, we know, read him constantly for style; and no less constantly "found himself" in the self-revelation and analysis of the essays.

After all these testimonies to Montaigne's seminal virtue, and after what we have seen of the special dependence of Shakspeare's genius on culture and circumstance, stimulus and initiative, for its evolution, there can no longer seem to an open mind anything of mere paradox in the opinion that the essays are the source of the greatest expansive movement of the poet's mind, the movement which made him — already a master of the whole range of passional emotion, of the comedy of mirth and the comedy and tragedy of sex — the great master of the tragedy of the moral intelligence. Taking the step from JULIUS CÆSAR to HAMLET as corresponding to this movement in his mind, we may say that where the first play exhibits the concrete perception of the fatality of things, "the riddle of the painful earth"; in the second, in its final form, the perception has emerged in philosophic consciousness as a pure reflection. The poet has in the interim been revealed to himself; what he had perceived he now conceives. And this is the secret of the whole transformation which the old play of HAMLET has received at his hands. Where he was formerly the magical sympathetic plate, receiving and rectifying and giving forth in inspired speech every impression, however distorted by previous instruments, that is brought within the scope of its action, he is now in addition the inward judge of it all, so much so that the secondary activity tends to overshadow the primary. The old HAMLET, it is clear, was a tragedy of blood, of physical horror. The least that Shakspeare, at this age, could have done with it, would be to overlay and transform the physical with moral perception; and this has already been in part done in the First Quarto form. The mad Hamlet and the mad Ophelia, who had been at least as much comic as tragic figures in the older play, are already purified of that taint of their barbaric birth, save in so far as Hamlet still gibes at Polonius and jests with Ophelia in the primitive fashion of the pretended madman seeking his revenge. But

the sense of the futility of the whole heathen plan, of the vanity of the revenge to which the Christian ghost hounds his son, of the moral void left by the initial crime and its concomitants, not to be filled by any hecatomb of slain wrongdoers — the sense of all this, which is the essence of the tragedy, though so few critics seem to see it, clearly emerges only in the finished play. The dramatist is become the chorus to his plot, and the impression it all makes on his newly active spirit comes out in soliloquy after soliloquy, which hamper as much as they explain the action. In the old prose story, the astute barbarian takes a curiously circuitous course to his revenge, but at last attains it. In the intermediate tragedy of blood, the circuitous action had been preserved, and withal the revenge was attained only in the general catastrophe, by that daimonic “fortune” on which Montaigne so often enlarges. For Shakspeare, then, with his mind newly at work in reverie and judgment, where before it had been but perceptive and reproductive, the theme was one of human impotence, failure of will, weariness of spirit in presence of over-mastering fate, recoil from the immeasurable evil of the world. Hamlet becomes the mouthpiece of the all-sympathetic spirit which has put itself in his place, as it had done with a hundred suggested types before, but with a new inwardness of comprehension, a self-consciousness added to the myriad-sided consciousness of the past. Hence an involution rather than an elucidation of the play. There can be no doubt that Shakspeare, in heightening and deepening the theme, has obscured it, making the scheming barbarian into a musing pessimist, who yet waywardly plays the mock-madman as of old, and kills the “rat” behind the arras; doubts the Ghost while acting on his message; philosophises with Montaigne and yet delays his revenge in the spirit of the Christianised savage, who fears to send the praying murderer to heaven. There is no solution of these anomalies: the very state of Shakspeare’s consciousness, working in his subjective way on the old material, made inevitable a moral anachronism and contradiction, analogous in its kind to the narrative anachronisms of his historical plays. But none the less, this tragedy, the first of the great group which above all his other work make him immortal, remains perpetually fascinating, by virtue even of that “pale cast of thought” which has “sicklied it o’er” in the sense of making it too intellectual for dramatic unity and strict dramatic success. Between these undramatic, brooding soliloquies which stand so aloof from the action, but dominate the minds of those who read and meditate the text, and

the old sensational elements of murder, ghost, fencing and killing, which hold the interest of the crowd — between these constituents, HAMLET remains the most familiar Shakspearean play.

This very pre-eminence and permanence, no doubt, will make many students still demur to the notion that a determining factor in the framing of the play was the poet's perusal of Montaigne's essays. And it would be easy to overstate that thesis in such a way as to make it untrue. Indeed, M. Chasles has, to my thinking, so overstated it. Had I come to his main proposition before realising the infusion of Montaigne's ideas in HAMLET, I think I should have felt it to be as excessive in the opposite direction as the proposition of Mr. Feis. Says M. Chasles: —

“This date of 1603 (publication of Florio's translation) is instructive; the change in Shakspeare's style dates from this very year. Before 1603, imitation of Petrarch, of Ariosto, and of Spenser is evident in his work: after 1603, this coquettish copying of Italy has disappeared; no more crossing rhymes, no more sonnets and concetti. All is reformed at once. Shakspeare, who had hitherto studied the ancients only in the fashion of the fine writers of modern Italy, ... now seriously studies Plutarch and Sallust, and seeks of them those great teachings on human life with which the chapters of Michael Montaigne are filled. Is it not surprising to see Julius Cæsar and Coriolanus suddenly taken up by the man who has just (tout à l'heure) been describing in thirty-six stanzas, like Marini, the doves of the car of Venus? And does not one see that he comes fresh from the reading of Montaigne, who never ceased to translate, comment, and recommend the ancients ...? The dates of Shakspeare's CORIOLANUS, CLEOPATRA, and JULIUS CÆSAR are incontestable. These dramas follow on from 1606 to 1608, with a rapidity which proves the fecund heat of an imagination still moved.”

All this must be revised in the light of a more correct chronology. Shakspeare's JULIUS CÆSAR dates, not from 1604 but from 1600 or 1601, being referred to in Weever's MIRROR OF MARTYRS, published in 1601, to say nothing of the reference in the third Act of HAMLET itself, where Polonius speaks of such a play. And, even if it had been written in 1604, it would still be a straining of the evidence to ascribe its production, with that of CORIOLANUS and ANTONY AND CLEOPATRA, to the influence of Montaigne, when every one of these themes was sufficiently obtruded on the Elizabethan theatre by North's translation of Amyot's PLUTARCH.

Any one who will compare CORIOLANUS with the translation in North will see that Shakspeare has followed the text down to the most minute and supererogatory details, even to the making of blunders by putting the biographer's remarks in the mouths of the characters. The comparison throws a flood of light on Shakspeare's mode of procedure; but it tells us nothing of his perusal of Montaigne. Rather it suggests a return from the method of the revised HAMLET, with its play of reverie, to the more strictly dramatic method of the chronicle histories, though with a new energy and concision of presentment. The real clue to Montaigne's influence on Shakspeare beyond HAMLET, as we have seen, lies not in the Roman plays, but in MEASURE FOR MEASURE.

There is a misconception involved, again, in M. Chasles' picture of an abrupt transition from Shakspeare's fantastic youthful method to that of HAMLET and the Roman plays. He overlooks the intermediate stages represented by such plays as ROMEO AND JULIET, HENRY IV., KING JOHN, the MERCHANT OF VENICE, and AS YOU LIKE IT, all of which exhibit a great advance on the methods of LOVE'S LABOUR LOST, with its rhymes and sonnets and "conchetti." The leap suggested by M. Chasles is exorbitant; such a headlong development would be unintelligible. Shakspeare had first to come practically into touch with the realities of life and character before he could receive from Montaigne the full stimulus he actually did undergo. Plastic as he was, he none the less underwent a normal evolution; and his early concreteness and verbalism and externality had to be gradually transmuted into a more inward knowledge of life and art before there could be superimposed on that the mood of the thinker, reflectively aware of the totality of what he had passed through.

Finally, the most remarkable aspect of Shakspeare's mind is not that presented by CORIOLANUS and ANTONY AND CLEOPATRA, which with all their intense vitality represent rather his marvellous power of reproducing impressions than the play of his own criticism on the general problem of life. For the full revelation of this we must look rather in the great tragedies, notably in LEAR, and thereafter in the subsiding movement of the later serious plays. There it is that we learn to give exactitude to our conception of the influence exerted upon him by Montaigne, and to see that, even as in the cases of Pascal and Montesquieu, Rousseau and Emerson, what happened was not a mere transference or imposition of opinions, but a living stimulus, a germination of fresh intellectual life, which developed

under new forms. It would be strange if the most receptive and responsive of all the intelligences which Montaigne has touched should not have gone on differentiating itself from his.

VI.

What then is the general, and what the final relation of Shakspeare's thought to that of Montaigne? How far did the younger man approve and assimilate the ideas of the elder, how far did he reject them, how far modify them? In some respects this is the most difficult part of our inquiry, were it only because Shakspeare is firstly and lastly a dramatic writer. But he is not only that: he is at once the most subjective, the most sympathetic, and the most self-withholding of dramatic writers. Conceiving all situations, all epochs, in terms of his own psychology, he is yet the furthest removed from all dogmatic design on the opinions of his listeners; and it is only after a most vigilant process of moral logic that we can ever be justified in attributing to him this or that thesis of any one of his personages, apart from the general ethical sympathies which must be taken for granted. Much facile propaganda has been made by the device of crediting him in person with every religious utterance found in his plays — even in the portions which analytical criticism proves to have come from other hands. Obviously we must look to his general handling of the themes with which the current religion deals, in order to surmise his attitude to that religion. And in the same way we must compare his general handling of tragic and moral issues, in order to gather his general attitude to the doctrine of Montaigne.

At the very outset, we must make a clean sweep of the strange proposition of Mr. Jacob Feis — that Shakspeare deeply disliked the philosophy of Montaigne, and wrote HAMLET to discredit it. It is hard to realise how such a hopeless misconception can ever have arisen in the mind of anyone capable of making the historic research on which Mr. Feis seeks to found his assertion. If there were no other argument against it, the bare fact that the tragedy of HAMLET existed before Shakspeare, and that he was, as usual, simply working over a play already on the boards, should serve to dismiss such a wild hypothesis. And from every other point of view, the notion is equally preposterous.

No human being in Shakspeare's day could have gathered from HAMLET such a criticism of Montaigne as Mr. Feis reads into it by means of

violences of interpretation which might almost startle Mr. Donnelly. Even if they blamed Hamlet for delaying his revenge, in the manner of the ordinary critical moralist, they could not possibly regard that delay as a kind of vice arising from the absorption of Montaignesque opinions. In the very year of the appearance of Florio's folio, it was a trifle too soon to make the assumption that Montaigne was demoralising mankind, even if we assume Shakspeare to have ever been capable of such a judgment. And that assumption is just as impossible as the other. According to Mr. Feis, Shakspeare detested such a creed and such conduct as Hamlet's, and made him die by poison in order to show his abhorrence of them — this, when we know Hamlet to have died by the poisoned foil in the earlier play. On that view, Cordelia died by hanging in order to show Shakspeare's conviction that she was a malefactor; and Desdemona by stifling as a fitting punishment for adultery. The idea is outside of serious discussion. Barely to assume that Shakspeare held Hamlet for a pitiable weakling is a sufficiently shallow interpretation of the play; but to assume that he made him die by way of condign punishment for his opinions is merely ridiculous. Once for all, there is absolutely nothing in Hamlet's creed or conduct which Shakspeare was in a position to regard as open to his denunciation. The one intelligible idea which Mr. Feis can suggest as connecting Hamlet's conduct with Montaigne's philosophy is that Montaigne was a quietest, preaching and practising withdrawal from public broils. But Shakspeare's own practice was on all fours with this. He sedulously held aloof from all meddling in public affairs; and as soon as he had gained a competence he retired, at the age of forty-seven, to Stratford-on-Avon. Mr. Feis's argument brings us to the very crudest form of the good old Christian verdict that if Hamlet had been a good and resolute man he would have killed his uncle out of hand, whether at prayers or anywhere else, and would then have married Ophelia, put his mother in a nunnery, and lived happily ever after. And to that edifying assumption, Mr. Feis adds the fantasy that Shakspeare dreaded the influence of Montaigne as a deterrent from the retributive slaughter of guilty uncles by wronged nephews.

In the hands of Herr Stedefeld, who in 1871 anticipated Mr. Feis's view of HAMLET as a sermon against Montaigne, the thesis is not a whit more plausible. Herr Stedefeld entitles his book: "Hamlet: a Drama-with-a-purpose (TENDENZDRAMA) opposing the sceptical and cosmopolitan view of things taken by Michael de Montaigne"; and his general position is

that Shakspeare wrote the play as “the apotheosis of a practical Christianity,” by way of showing how any one like Hamlet, lacking in Christian piety, and devoid of faith, love, and hope, must needs come to a bad end, even in a good cause. We are not entitled to charge Herr Stedefeld’s thesis to the account of religious bias, seeing that Mr. Feis in his turn writes from the standpoint of a kind of Protestant freethinker, who sees in Shakspeare a champion of free inquiry against the Catholic conformist policy of Montaigne; while strictly orthodox Christians have found in Hamlet’s various allusions to deity, and in his “as for me, I will go pray,” a proof alike of his and of Shakspeare’s steadfast piety. Against all such superficialities of exegesis alike our safeguard must be a broad common-sense induction.

We are entitled to say at the outset, then, only this, that Shakspeare at the time of working over HAMLET and MEASURE FOR MEASURE in 1603-1604 had in his mind a great deal of the reasoning in Montaigne’s Essays; and that a number of the speeches in the two plays reproduce portions of what he had read. We are not entitled to assume that these portions are selected as being in agreement with Shakspeare’s own views: we are here limited to saying that he put certain of Montaigne’s ideas or statements in the mouths of his characters where they would be appropriate. It does not follow that he shared the feelings of Claudio as to the possible life of the soul after death. And when Hamlet says to Horatio, on the strangeness of the scene with the Ghost:

“And therefore as a stranger give it welcome! There are more things in heaven and earth, Horatio, Than are dreamt of in our philosophy” —

though this may be said to be a summary of the whole drift of Montaigne’s essay, THAT IT IS FOLLY TO REFER TRUTH OR FALSEHOOD TO OUR SUFFICIENCY; and though we are entitled to believe that Shakspeare had that essay or its thesis in his mind, there is no reason to suppose that the lines express Shakspeare’s own belief in ghosts. Montaigne had indicated his doubts on that head even in protesting against sundry denials of strange allegations: and it is dramatically fitting that Hamlet in the circumstances should say what he does. On the other hand, when the Duke in MEASURE FOR MEASURE, playing the part of a friar preparing a criminal for death, gives Claudio a consolation which does not contain a word of Christian doctrine, not a syllable of sacrificial salvation and sacramental forgiveness, we are entitled to infer from such a singular

negative phenomenon, if not that Shakspeare rejected the Christian theory of things, at least that it formed no part of his habitual thinking. It was the special business of the Duke, playing in such a character, to speak to Claudio of sin and salvation, of forgiveness and absolution. Such a singular omission must at least imply disregard on the part of the dramatist. It is true that Isabella, pleading to Angelo in the second Act, speaks as a believing Christian on the point of forgiveness for sins; and the versification here is quite Shakspearean. But a solution of the anomaly is to be found here as elsewhere in the fact that Shakspeare was working over an existing play; and that in ordinary course he would, if need were, put the religious pleading of Isabella into his own magistral verse just as he would touch up the soliloquy of Hamlet on the question of killing his uncle at prayers — a soliloquy which we know to have existed in the earlier forms of the play. The writer who first made Isabella plead religiously with Angelo would have made the Duke counsel Claudio religiously. The Duke's speech, then, is to be regarded as Shakspeare's special insertion; and it is to be taken as negatively exhibiting his opinions.

In the same way, the express withdrawal of the religious note at the close of HAMLET — where in the Second Quarto we have Shakspeare making the dying prince say “the rest is silence” instead of “heaven receive my soul,” as in the First Quarto — may reasonably be taken to express the same agnosticism on the subject of a future life as is implied in the Duke's speech to Claudio. It cannot reasonably be taken to suggest a purpose of holding Hamlet up to blame as an unbeliever, because Hamlet is made repeatedly to express himself, in talk and in soliloquy, as a believer in deity, in prayer, in hell, and in heaven. These speeches are mostly reproductions of the old play, the new matter being in the nature of the pagan allusion to the “divinity that shapes our ends.” What is definitely Shakspearean is just the agnostic conclusion.

Did Shakspeare, then, derive this agnosticism from Montaigne? What were really Montaigne's religious and philosophic opinions? We must consider this point also with more circumspection than has been shown by most of Montaigne's critics. The habit of calling him “sceptic,” a habit initiated by the Catholic priests who denounced his heathenish use of the term “Fortune,” and strengthened by various writers from Pascal to Emerson, is a hindrance to an exact notion of the facts, inasmuch as the word “sceptic” has passed through two phases of significance, and may still

have either. In the original sense of the term, Montaigne is a good deal of a “sceptic,” because the main purport of the APOLOGY OF RAYMOND SEBONDE appears to be the discrediting of human reason all round, and the consequent shaking of all certainty. And this method strikes not only indirectly but directly at the current religious beliefs; for Montaigne indicates a lack of belief in immortality, besides repeatedly ignoring the common faith where he would naturally be expected to endorse it, as in the nineteenth and fortieth essays hereinbefore cited, and in his discussion of the Apology of Socrates. As is complained by Dean Church: “His views, both of life and death, are absolutely and entirely unaffected by the fact of his profession to believe the Gospel.” That profession, indeed, partakes rather obviously of the nature of his other formal salutes to the Church, which are such as Descartes felt it prudent to make in a later generation. His profession of fidelity to Catholicism, again, is rather his way of showing that he saw no superiority of reasonableness in Protestantism, than the expression of any real conformity to Catholic ideals; for he indicates alike his aversion to heretic-hunting and his sense of the folly of insisting on the whole body of dogma. When fanatical Protestants, uncritical of their own creed, affected to doubt the sincerity of any man who held by Catholicism, he was naturally piqued. But he was more deeply piqued, as Naigeon has suggested, when the few but keen freethinkers of the time treated the THEOLOGIA NATURALIS of Sebonde, which Montaigne had translated at his father’s wish, as a feeble and inconclusive piece of argumentation; and it was primarily to retaliate on such critics — who on their part no doubt exhibited some ill-founded convictions while attacking others — that he penned the APOLOGY, which assails atheism in the familiar sophistical fashion, but with a most unfamiliar energy and splendour of style, as a manifestation of the foolish pride of a frail and perpetually erring reason. For himself, he was, as we have said, a classic theist, of the school of Cicero and Seneca; and as regards that side of his own thought he is not at all sceptical, save in so far as he nominally protested against all attempts to bring deity down to human conceptions, while himself doing that very thing, as every theist needs must.

Shakspeare, then, could find in Montaigne the traditional deism of the pagan and Christian world, without any colour of specifically Christian faith, and with a direct lead to unbelief in a future state. But, whether we suppose Shakspeare to have been already led, as he might be by the initiative

of his colleague Marlowe, an avowed atheist, to agnostic views on immortality, or whether we suppose him to have had his first serious lead to such thought from Montaigne, we find him to all appearance carrying further the initial impetus, and proceeding from the serene semi-Stoicism of the essayist to a deeper and sterner conception of things. It lay, indeed, in the nature of Shakspeare's psychosis, so abnormally alive to all impressions, that when he fully faced the darker sides of universal drama, with his reflective powers at work, he must utter a pessimism commensurate with the theme. This is part, if not the whole, of the answer to the question "Why did Shakspeare write tragedies?" The whole answer can hardly be either Mr. Spedding's, that the poet wrote his darkest tragedies in a state of philosophic serenity, or Dr. Furnivall's, that he "described hell because he had felt hell." But when we find Shakspeare writing a series of tragedies, including an extremely sombre comedy (MEASURE FOR MEASURE), after having produced mainly comedies and history-plays, we must conclude that the change was made of his own choice, and that whereas formerly his theatre took its comedies mostly from him, and its tragedies mostly from others, it now took its comedies mostly from others and its tragedies from him. Further, we must assume that the gloomy cast of thought so pervadingly given to the new tragedies is partly a reflex of his own experience, but also in large part an expression of the philosophy to which he had been led by his reading, as well as by his life. For we must finally avow that the pervading thought in the tragedies outgoes the simple artistic needs of the case. In OTHELLO we have indeed a very strictly dramatic array of the forces of wrong — weakness, blind passion, and pitiless egoism; but there is already a full suggestion of the overwhelming energy of the element of evil; and in LEAR the conception is worked out with a desperate insistence which carries us far indeed from the sunny cynicism and prudent scepticism of Montaigne. Nowhere in the essays do we find such a note of gloom as is struck in the lines:

"As flies to wanton boys are we to the Gods: They kill us for their sport."

And since there is no pretence of balancing that mordant saying with any decorous platitude of Christian Deism, we are led finally to the admission that Shakspeare sounded a further depth of philosophy than Montaigne's unembittered "cosmopolitan view of things." Instead of reacting against Montaigne's "scepticism," as Herr Stedefeld supposes, he produced yet

other tragedies in which the wrongdoers and the wronged alike exhibit less and not more of Christian faith than Hamlet, and in which there is no hint of any such faith on the part of the dramatist, but, on the contrary, a sombre persistence in the presentment of unrelieved evil. The utterly wicked Iago has as much of religion in his talk as anyone else in *OTHELLO*, using the phrases “Christian and heathen,” “God bless the mark,” “Heaven is my judge,” “You are one of those that will not serve God, if the devil bid you,” “the little godliness I have,” “God’s will,” and so forth; the utterly wicked Edmund in *LEAR*, as we have seen, is made to echo Montaigne’s “sceptical” passage on the subject of stellar influences, spoken with a moral purpose, rather than the quite contrary utterance in the *APOLOGY*, in which the essayist, theistically bent on abasing human pretensions, gives to his scepticism the colour of a belief in those very influences. There is here, clearly, no pro-religious thesis. The whole drift of the play shows that Shakspeare shares the disbelief in stellar control, though he puts the expression of the disbelief in the mouth of a villain; though he makes the honest Kent, on the other hand, declare that “it is the stars ... that govern our conditions;” and though he had previously made Romeo speak of “the yoke of inauspicious stars,” and the Duke describe mankind as “servile to all the skiey influences,” and was later to make Prospero, in the *TEMPEST* express his belief in “a most auspicious star.” In the case of Montaigne, who goes on yet again to contradict himself in the *APOLOGY* itself, satirising afresh the habit of associating deity with all human concerns, we are driven to surmise an actual variation of opinion — the vivacious intelligence springing this way or that according as it is reacting against the atheists or against the dogmatists. Montaigne, of course, is not a coherent philosopher; the way to systematic philosophic truth is a path too steep to be climbed by such an undisciplined spirit as his, “sworn enemy to obligation, to assiduity, to constancy”; and the net result of his “Apology” for Raimond Sebonde is to upset the system of that sober theologian as well as all others. Whether Shakspeare, on the other hand, could or did detect all the inconsistencies of Montaigne’s reasoning, is a point on which we are not entitled to more than a surmise; but we do find that on certain issues on which Montaigne dogmatizes very much as did his predecessors, Shakspeare applies a more penetrating logic, and explicitly reverses the essayist’s verdicts. Montaigne, for instance, carried away by his master doctrine that we should live “according to nature,” is given to talking of “art” and “nature” in the

ordinary manner, carrying the primitive commonplace indeed to the length of a paradox. Thus in the essay on the Cannibals, speaking of “savages,” he protests that

“They are even savage, as we call those fruits wild which nature of herself and of her ordinary progress hath produced, whereas indeed they are those which ourselves have altered by our artificial devices, and diverted from their common order, we should rather call savage. In those are the true and more profitable virtues and natural properties most lively and vigorous;”

deciding with Plato that

“all things are produced either by nature, by fortune, or by art; the greatest and fairest by one or other of the two first; the least and imperfect by this last.”

And in the APOLOGY, after citing some as arguing that

“Nature by a maternal gentleness accompanies and guides” the lower animals, “as if by the hand, to all the actions and commodities of their life,” while, “as for us, she abandons us to hazard and fortune, and to seek by art the things necessary to our conservation,”

though he proceeds to insist on the contrary that “nature has universally embraced all her creatures,” man as well as the rest, and to argue that man is as much a creature of nature as the rest — since even speech, “if not natural, is necessary” — he never seems to come within sight of the solution that art, on his own showing, is just nature in a new phase. But to that point Shakspeare proceeds at a stride in the WINTER’S TALE, one of the latest plays (? 1611), written about the time when we know him to have been reading or re-reading the essay on the Cannibals. When Perdita refuses to plant gillyflowers in her garden,

“For I have heard it said There is an art which in their piedness shares
With great creating nature,”

the old king answers:

“Say there be: Yet nature is made better by no mean, But nature makes that mean; so o’er that art Which you say adds to nature, is an art That nature makes. You see, sweet maid, we marry A gentle scion to the wildest stock And make conceive a bark of baser kind By bud of nobler race: This is an art Which does mend nature — change it rather; but The art itself is nature.”

It is an analysis, a criticism, a philosophic demonstration; and the subtle poet smilingly lets us see immediately that he had tried the argument on the fanatics of "nature," fair or other, and knew them impervious to it. "I'll not put," says Puritan Perdita, after demurely granting that "so it is" —

"I'll not put The dibble in earth to set one slip of them."

The mind which could thus easily pierce below the inveterate fallacy of three thousand years of conventional speech may well be presumed capable of rounding Montaigne's philosophy wherever it collapses, and of setting it aside wherever it is arbitrary. Certain it is that we can never convict Shakspeare of bad reasoning in person; and in his later plays we never seem to touch bottom in his thought. The poet of VENUS AND ADONIS seems to have deepened beyond the plummet-reach even of the deep-striking intelligence that first stirred him to philosophise.

And yet, supposing this to be so, there is none the less a lasting community of thought between the two spirits, a lasting debt from the younger to the elder. Indeed, we cannot say that at all points Shakspeare outwent his guide. It is a curious reflection that they had probably one foible in common; for we know Montaigne's little weakness of desiring his family to be thought ancient, of suppressing the fact of its recent establishment by commerce; and we have evidence which seems to show that Shakspeare sought zealously, despite rebuffs, the formal constitution of a coat-of-arms for his family. On the other hand, there is nothing in Shakspeare's work — the nature of the case indeed forbade it — to compare in democratic outspokenness with Montaigne's essay OF THE INEQUALITY AMONG US. The Frenchman's hardy saying that "the souls of emperors and cobblers are all cast in one same mould" could not well be echoed in Elizabethan drama; and indeed we cannot well be sure that Shakspeare would have endorsed it, with his fixed habit of taking kings and princes and generals and rich ones for his personages. But then, on the other hand, we cannot be sure that this was anything more than a part of his deliberate life's work of producing for the English multitude what that multitude cared to see, and catching London with that bait of royalty which commonly attracted it. It remains a fine question whether his extravagant idealisation and justification of Henry V. — which, though it gives so little pause to some of our English critics, entitled M. Guizot to call him a mere John Bull in his ideas of international politics — it remains disputable whether this was exactly an expression of his own thought. It is notable that

he never again strikes the note of blatant patriotism. And the poets of that time, further, seem to have had their tongues very much in their cheeks with regard to their Virgin Queen; so that we cannot be sure that Shakspeare, paying her his fanciful compliment, was any more sincere about it than Ben Jonson, who would do as much while privately accepting the grossest scandal concerning her. It is certainly a remarkable fact that Shakspeare abstained from joining in the poetic out-cry over her death, incurring reproof by his silence.

However all that may have been, we find Shakspeare, after his period of pessimism, viewing life in a spirit which could be expressed in terms of Montaigne's philosophy. He certainly shaped his latter years in accordance with the essayist's ideal. We can conceive of no other man in Shakspeare's theatrical group deliberately turning his back, as he did, on the many-coloured London life when he had means to enjoy it at leisure, and seeking to possess his own soul in Stratford-on-Avon, in the circle of a family which had already lived so long without him. But that retirement, rounding with peace the career of manifold and intense experience, is a main fact in Shakspeare's life, and one of our main clues to his innermost character. Emerson, never quite delivered from Puritan prepossessions, avowed his perplexity over the fact "that this man of men, he who gave to the science of mind a new and larger subject than had ever existed, and planted the standard of humanity some furlongs forward into Chaos — that he should not be wise for himself: it must even go into the world's history that the best poet led an obscure (!) and profane life, using his genius for the public amusement." If this were fundamentally so strange a thing, one might have supposed that the transcendentalist would therefore "as a stranger give it welcome." Approaching it on another plane, one finds nothing specially perplexing in the matter. Shakspeare's personality was an uncommon combination; but was not that what should have been looked for? And where, after all, is the evidence that he was "not wise for himself"? Did he not make his fortune where most of his rivals failed? If he was "obscure," how otherwise could he have been less so? How could the bankrupt tradesman's son otherwise rise to fame? Should he have sought, at all costs, to become a lawyer, and rise perchance to the seat of Bacon, and the opportunity of eking out his stipend by bribes? If it be conceded that he must needs try literature, and such literature as a man could live by; and if it be further conceded that his plays, being so marvellous in their content,

were well worth the writing, where enters the “profanity” of having written them, or of having acted in them, “for the public amusement”? Even wise men seem to run special risks when they discourse on Shakspeare: Emerson’s essay has its own anomaly.

It is indeed fair to say that Shakspeare must have drunk a bitter cup in his life as an actor. It is true that that calling is apt to be more humiliating than another to a man’s self-respect, if his judgment remain sane and sensitive. We have the expression of it all in the Sonnets:

“Alas! ’tis true, I have gone here and there, And made myself a motley to the view, *Gored mine own thoughts, sold cheap what is most dear, Made old offences of affections new.*”

It is impossible to put into fewer and fuller words the story, many a year long, of sordid compulsion laid on an artistic nature to turn its own inner life into matter for the stage. But he who can read Shakspeare might be expected to divine that it needed, among other things, even some such discipline as that to give his spirit its strange universality of outlook. And he who could esteem both Shakspeare and Montaigne might have been expected to note how they drew together at that very point of the final retirement, the dramatic caterer finally winning, out of his earnings, the peace and self-possession that the essayist had inherited without toil. He must, one thinks, have repeated to himself Montaigne’s very words: “My design is to pass quietly, and not laboriously, what remains to me of life; there is nothing for which I am minded to make a strain: not knowledge, of whatever great price it be.” And when he at length took himself away to the quiet village of his birth, it could hardly be that he had not in mind those words of the essay on SOLITUDE:

“We should reserve a storehouse for ourselves ... altogether ours, and wholly free, wherein we may hoard up and establish our true liberty, the principal retreat and solitariness, wherein we must go alone to ourselves.... We have lived long enough for others, live we the remainder of all life unto ourselves.... Shake we off these violent hold-fasts which elsewhere engage us, and estrange us from ourselves. The greatest thing of the world is for a man to know how to be his own. It is high time to shake off society, since we can bring nothing to it....”

A kindred note is actually struck in the 146th Sonnet, which tells of revolt at the expenditure of inner life on the outward garniture, and exhorts the soul to live aright:

“Then soul live thou upon thy servant’s loss, And let that live to aggravate thy store;
Buy terms divine in selling hours of dross; Within be fed; without be rich no more:
So shalt thou feed on death that feeds on men,
And death once dead, there’s no more dying then” —

an echo of much of Montaigne’s discourse, herein before cited.

In perfect keeping with all this movement towards peace and contemplation, and in final keeping, too, with the deeper doctrine of Montaigne, is the musing philosophy which lights, as with a wondrous sunset, the play which one would fain believe the last of all. At the end, as at the beginning, we find the poet working on a pre-existing basis, re-making an old play; and at the end, as at the beginning, we find him picturing, with an incomparable delicacy, new ideal types of womanhood, who stand out with a fugitive radiance from the surroundings of mere humanity; but over all alike, in the TEMPEST, there is the fusing spell of philosophic reverie. Years before, in HAMLET, he had dramatically caught the force of Montaigne’s frequent thought that daylight life might be taken as a nightmare, and the dream life as the real. It was the kind of thought to recur to the dramatist above all men, even were it not pressed upon him by the essayist’s reiterations:

“Those which have compared our life unto a dream, have happily had more reason so to do than they were aware. When we dream, our soul liveth, worketh, and exerciseth all her faculties, even and as much as when it waketh.... We wake sleeping, and sleep waking. In my sleep I see not so clear, yet can I never find my waking clear enough, or without dimness.... Why make we not a doubt whether our thinking and our working be another dreaming, and our waking some kind of sleeping?”

“Let me think of building castles in Spain, my imagination will forge me commodities and afford means and delights wherewith my mind is really tickled and essentially gladdened. How often do we pester our spirits with anger or sadness by such shadows, and entangle ourselves into fantastical passions which alter both our mind and body?... Enquire of yourself, where is the object of this alteration? Is there anything but us in nature, except subsisting nullity? over whom it hath any power?... Aristodemus, king of the Messenians, killed himself upon a conceit he

took of some ill presage by I know not what howling of dogs.... It is the right way to prize one's life at the right worth of it, to forego it for a dream."

"... Our reasons do often anticipate the effect and have the extension of their jurisdiction so infinite, that they judge and exercise themselves in inanity, and to a not being. Besides the flexibility of our invention, to frame reasons unto all manner of dreams; our imagination is likewise found easy to receive impressions from falsehood, by very frivolous appearances."

Again and again does the essayist return to this note of mysticism, so distinct from the daylight practicality of his normal utterance. And it was surely with these musings in his mind that the poet makes Prospero pronounce upon the phantasmagoria that the spirits have performed at his behest. We know, indeed, that the speech proceeds upon a reminiscence of four lines in the Earl of Stirling's *DARIUS* (1604), lines in themselves very tolerable, alike in cadence and sonority, but destined to be remembered by reason of the way in which the master, casting them into his all-transmuting alembic, has remade them in the fine gold of his subtler measure. The Earl's lines run:

"Let greatness of her glassy scepters vaunt;
Not scepters, no, but reeds, soon bruised, soon broken;
And let this worldly pomp our wits enchant;
All fades, and scarcely leaves behind a token.
Those golden palaces, those gorgeous halls,
With furniture superfluously fair;
Those stately courts, those sky-encountering walls,
Evanish all like vapours in the air."

The sonorities of the rhymed verse seem to have vibrated in the poet's brain amid the memories of the prose which had suggested to him so much; and the verse and prose alike are raised to an immortal movement in the great lines of Prospero:

"These our actors, As I foretold you, are all spirits, and Are melted into air, into thin air. And like the baseless fabric of this vision, The cloud-capped towers, the gorgeous palaces, The solemn temples, the great globe itself, Yea, all which it inherits, shall dissolve And, like this

unsubstantial pageant faded, Leave not a wrack behind. *We are such stuff
As dreams are made on*, and our little life Is rounded with a sleep.”

In the face of that vast philosophy, it seems an irrelevance to reason, as some do, that in the earlier scene in which Gonzalo expounds his Utopia of incivilisation, Shakspeare so arranges the dialogue as to express his own ridicule of the conception. The interlocutors, it will be remembered, are Sebastian and Antonio, two of the villains of the piece, and Alonso, the wrecked usurper. The kind Gonzalo talks of the ideal community to distract Alonso's troubled thoughts; Sebastian and Antonio jeer at him; and Alonso finally cries, “Pr'ythee, no more, thou dost talk nothing to me.” Herr Gervinus is quite sure that this was meant to state Shakspeare's prophetic derision for all communisms and socialisms and peace congresses, Shakspeare being the fore-ordained oracle of the political gospel of his German commentators, on the principle of “Gott mit uns.” And it may well have been that Shakspeare, looking on the society of his age, had no faith in any Utopia, and that he humorously put what he felt to be a valid criticism of Montaigne's in the mouth of a surly rascal — he has done as much elsewhere. But he was surely the last man to have missed seeing that Montaigne's Utopia was no more Montaigne's personal political counsel to his age than *AS YOU LIKE IT* was his own; and, as regards the main purpose of Montaigne's essay, which was to show that civilisation was no unmixed gain as contrasted with some forms of barbarism, the author of *CYMBELINE* was hardly the man to repugn it, even if he amused himself by putting forward Caliban as the real “cannibal,” in contrast to Montaigne's. He had given his impression of certain aspects of civilisation in *HAMLET*, *Measure for Measure*, and *KING LEAR*. As his closing plays show, however, he had reached the knowledge that for the general as for the private wrong, the sane man must cease to cherish indignation. That teaching, which he could not didactically impose, for such a world as his, on the old tragedy of revenge which he recoloured with Montaigne's thought, he found didactically enough set down in the essay on Diversion:

“Revenge is a sweet pleasing passion, of a great and natural impression: I perceive it well, albeit I have made no trial of it. To divert of late a young prince from it, I told him not he was to offer the one side of his cheek to him who had struck him on the other in regard of charity; nor displayed I unto him the tragical events poesy bestoweth upon that passion. There I left him and strove to make him taste the beauty of a contrary image; the

honour, the favour, and the goodwill he should acquire by gentleness and goodness; I diverted him to ambition.”

And now it is didactically uttered by the wronged magician in the drama:

—

“Though with their high wrongs I am struck to the quick, Yet with my nobler reason, ‘gainst my fury Do I take part; the rarer action is In virtue than in vengeance....”

The principle now pervades the whole of Prospero’s society; even the cursed and cursing Caliban is recognised as a necessary member of it: —

“We cannot miss him; he does make our fire, Fetch in our wood; and serves in offices That profit us.”

It is surely not unwarrantable to pronounce, then, finally, that the poet who thus watchfully lit his action from the two sides of passion and sympathy was in the end at one with his “guide, philosopher, and friend,” who in that time of universal strife and separateness could of his own accord renew the spirit of Socrates, and say: “I esteem all men my compatriots, and embrace a Pole even as a Frenchman, subordinating this national tie to the common and universal.” Here, too, was not Montaigne the first of the moderns?

SHAKSPERE AND MONTAIGNE by Jacob Feis



CONTENTS

[I.](#)
[II.](#)
[III.](#)
[IV.](#)
[V.](#)

I.

INTRODUCTION.

It has always been a daring venture to attempt finding out Shakspeare's individuality, and the range of his philosophical and political ideas, from his poetical productions. We come nearest to his feelings in his 'Sonnets;' but only a few heavy sighs, as it were, from a time of languish in his life can be heard therefrom. All the rest of those lyrical effusions, in spite of the zealous exertions of commentators full of delicate sentiment and of deep thought, remain an unsolved secret.

In his historical dramas, a political creed has been pointed out, which, with some degree of certainty, may be held to have been his. From his other dramas, the most varied evidence has been drawn. A perfect maze of contradictions has been read out of them; so much so that, on this ground, we might almost despair of trustworthy results from further inquiry.

The wildest and most incongruous theories have been founded upon 'Hamlet' — the drama richest in philosophical contents. Over and over again men have hoped to be able to ascertain, from this tragedy, the great master's ideas about religion. It is well-nigh impossible to say how often such attempts have been made, but the reward of the exertions has always remained unsatisfactory. On the feelings which this masterwork of dramatic art still excites to-day — nearly three hundred years after its conception — thousands have based the most different conclusions; every one being convinced of the correctness of his own impressions. There is a special literature, composed of such rendering of personal impressions which that most enigmatical of all dramas has made upon men of various disposition. Every hypothesis finds its adherents among a small group, whilst those who feel differently smile at the infatuation of their antagonists. Nothing that could give true and final satisfaction has yet been reached in this direction.

It is our intention to regard 'Hamlet' from a new point of view, which seems to promise more success than the critical endeavours hitherto made. We propose to enter upon a close investigation of a series of circumstances, events, and personal relations of the poet, as well as of certain indications contained in other dramatic works — all of the period in which 'Hamlet' was written and brought into publicity. This valuable material, properly

arranged and put in its true connection, will, we believe, furnish us with such firm and solid stepping-stones as to allow us, on a perfectly trustworthy path, to approach the real intentions of this philosophical tragedy. It has long ago been felt that, in it, Shakspeare has laid down his religious views. By the means alluded to we will now explain that *credo*.

We believe we can successfully show that the tendency of 'Hamlet' is of a controversial nature. In closely examining the innovations by which the augmented second quarto edition (1604) distinguishes itself from the first quarto, published the year before (1603), we find that almost every one of these innovations is directed against the principles of a new philosophical work — *The Essays of Michel Montaigne* — which had appeared at that time in England, and which was brought out under the high auspices of the foremost noblemen and protectors of literature in this country.

From many hints in contemporary dramas, and from some clear passages in 'Hamlet' itself, it follows at the same time that the polemics carried on by Shakspeare in 'Hamlet' are in most intimate connection with a controversy in which the public took a great interest, and which, in the first years of the seventeenth century, was fought out with much bitterness on the stage. The remarkable controversy is known, in the literature of that age, under the designation of the dispute between Ben Jonson and Dekker. A thorough examination of the dramas referring to it shows that Shakspeare was even more implicated in this theatrical warfare than Dekker himself.

The latter wrote a satire entitled 'Satiromastix,' in which he replies to Ben Jonson's coarse personal invectives with yet coarser abuse. 'Hamlet' was Shakspeare's answer to the nagging hostilities of the quarrelsome adversary, Ben Jonson, who belonged to the party which had brought the philosophical work in question into publicity. And the evident tendency of the innovations in the second quarto of 'Hamlet,' we make bold to say, convinces us that it must have been far more Shakspeare's object to oppose, in that masterly production of his, the pernicious influence which the philosophy of the work alluded to threatened to exercise on the better minds of his nation, than to defend himself against the personal attacks of Ben Jonson.

The controversy itself is mentioned in 'Hamlet.' It is a disclosure of the poet, which sheds a little ray of light into the darkness in which his earthly walk is enveloped. The master, who otherwise is so sparing with allusions as to his sphere of action, speaks bitter words against an 'aery of children'

who were then 'in fashion,' and were 'most tyrannically clapped for it.' We are further told that these little eyases cry out on the top of the question and so berattle the common stages (so they call them), that many, wearing rapiers, are afraid of goose-quills, and dare scarce come thither.' The 'goose-quills' are, of course, the writers of the dramas played by the 'little eyases.' We then learn 'that there was for a while no money bid for argument' (Shakspeare, we see, was not ashamed of honest gain) 'unless the poet and the player went to cuffs in the question.' Lastly, the reproach is made to the nation that it 'holds it no sin to tarre them (the children) to controversy.' This satire is undoubtedly — all commentators agree upon this point — directed against the performances of the children who at that time flourished. The most popular of these juvenile actors were the Children of Paul's, the Children of the Revels, the Children of the Chapel Royal.

Shakspeare's remarks, directed against these forward youngsters, may appear to us to-day as of very secondary importance in the great drama. To the poet, no doubt, it was not so. The words by which he alludes to this episode in his life come from his very heart, and were written for the purpose of reproving the conduct of the public in regard to himself.

'Hamlet' was composed in the atmosphere of this literary feud, from which we draw confirmatory proof that our theory stands on the solid ground of historical fact.

Even should our endeavour to finally solve the great problem of 'Hamlet' be made in vain, we believe we shall at least have pointed out a way on which others might be more successful. In contradistinction to the manner hitherto in use of drawing conclusions from impressions only, our own matter-of-fact attempt will have this advantage, that the time spent in it will not be wholly wasted; for, in looking round on the scene of that eventful century, we shall become more intimate with its literature and the characters of Shakspeare's contemporaries.

Before entering upon the theme itself, it is necessary to cast a rapid glance at the condition of the dramatic art of that period.

II.

THE BEGINNINGS OF THE ENGLISH DRAMA.

THE STAGE A MEDIUM FOR POLITICAL AND RELIGIOUS CONTROVERSIES.

SHAKSPERE'S POLITICAL CREED.

FLORIO'S TRANSLATION OF MONTAIGNE'S ESSAYS.

Long before Shakspeare, perhaps with fardel on his back, travelled to London, the stage, not only in the capital, but in the whole country, had begun to exercise its attractive power upon the people's imagination.

In the year 1586, a Protestant zealot, a soldier, writes:— 'When the belles tole to the Lectorer, the trumpetts sound to the Stages, whareat the wicked faction of Rome lawgeth for joy, while the godly weepe for sorrowe. Woe is me! the play houses are pestered when the churches are naked. At the one it is not possible to gett a place; at the other voyde seates are plentie.... Yt is a wofull sight to see two hundred proude players jett in their silks where five hundred pore people sterve in the streets.'

Already in the reign of Henry VIII. a 'Master of the Revels' was required, whose task it was to control the public representations and amusements. Queen Elizabeth had to issue several special ordinances to define more closely the functions, and provide with fresh power this office, which had been created by her father.

Like all other great achievements of the English nation, the drama, too, developed itself in this country unhampered by foreign influence. Its rapid growth was owing to the free and energetic spirit of Englishmen, to their love for public life. Every event which in some way attracted public attention, furnished the material for a new ballad, or a new drama.

Among the dramatists of that time, there was a specially active group of malcontents — men of culture, who had been at the colleges and universities; such as Peel, Greene, Marlowe, Chapman, Marston, Ben Jonson, and others. If we ask ourselves how it came about that these disciples of erudition turned over to a calling so despised in their days (for the dramatist, with few exceptions, was then mostly held in as low a repute

as the player), the cause will be found in the peculiar circumstances of that epoch.

The revival of classical studies, and the art of printing, were, in the hands of the peace-loving citizen, fresh means for strengthening his position in the State. The handicraftsman or the merchant, who had gained a small fortune, was no longer satisfied with the modest prospects which he could offer to his talented son in an ordinary workshop, or in his narrow store-rooms. Since Rome no longer exercised her once all-powerful influence in every walk of life, university men, owing to their superior education, saw before them a brighter, a more hopeful, future.

In the sixteenth century the number of students in colleges and at the universities increased in an astonishing degree, especially from the middle classes. The sons of simple burghers entered upon the contests of free, intellectual aspirations with a zeal mostly absent in those whose position is already secured by birth. At Court, no doubt, the feudal aristocracy were yet powerful indeed. They could approach their sovereign according to their pleasure; influence him; and procure, by artful intrigue, positions of dignity and useful preferments for themselves and their favourites. Against these abuses the written word, multiplied a thousandfold, was a new weapon. Whoever could handle it properly, gained the esteem of his fellow-men; and a means was at his disposal for earning a livelihood, however scanty.

Towards the middle and the end of the sixteenth century there were many students and scholars possessing a great deal of erudition, but very little means of subsistence. Nor were their prospects very encouraging. They first went through that bitter experience, which, since then, so many have made after them — that whoever seeks a home in the realm of intellect runs the risk of losing the solid ground on which the fruits for maintaining human life grow. The eye directed towards the Parnassus is not the most apt to spy out the small tortuous paths of daily gain. To get quick returns of interest, even though it be small, from the capital of knowledge and learning, has always been, and still is, a question of difficult solution.

These young scholars, grown to manhood in the Halls of Wisdom, were unable, and even unwilling, to return to simple industrial pursuits, or to the crafty tactics of commerce. Alienated from practical activity, and too shy to take part in the harder struggles of life, many of them rather contented themselves with a crust of bread, in order to continue enjoying the 'dainties

of a book.' The manlier and bolder among them, dissatisfied with the prospect of such poor fare, looked round and saw, in the hands of incapables, fat livings and lucrative emoluments to which they, on account of their superior culture, believed they had a better claim.

There were yet many State institutions which by no means corresponded to the ideal gathered from Platon, Cicero, and other writers of antiquity. Men began expressing these feelings of dissatisfaction in ballads and pamphlets. Even as the many home and foreign products of industry were distributed by commerce, so it was also the case with these new products of the intellectual workshop, which were carried to the most distant parts of the land. At the side of his other wares, the pedlar, eager for profit, offered the new and much-desired achievements of the Muse to the dwellers in the smallest village, in the loneliest farm.

Moreover, the cunning stationers had their own men, to whom they lent 'a dossen groates worth of ballads.' If these hucksters — as Henry Chettle relates — proved thrifty, they were advanced to the position of 'prety (petty) chapman,' 'able to spred more pamphlets by the State forbidden, then all the bookesellers in London; for only in this Citie is straight search, abroad smale suspition, especially of such petty pedlars.'

Chettle speaks strongly against these 'intruders in the printings misserie, by whome that excelent Art is not smally slandered, the government of the State not a little blemished, nor Religion in the least measure hindred.'

Besides the profit to be derived from the Press by the malcontent travelling scholars, there was yet another way of acquiring the means of sustenance and of making use of mental culture; and in it there existed the further advantage of independence from grumbling publishers. This was the Stage. For it no great preparations were necessary, nor was any capital required. A few chairs, some boards; in every barn there was room. Wherever one man was found who could read, there were ten eager to listen.

A most characteristic drama, 'The Return from Parnassus,' depicts some poor scholars who turn away from pitiless Cambridge, of which one of them says —

For had not Cambridge been to me unkind,
I had not turn'd to gall a milky mind.

After having long since completed their studies, they go to London to seek for the most modest livelihood. Bitter experience had taught these disciples of learning that the employment for which they waited could only be gained by bribery; and bribe they certainly could not, owing to their want of means. Some of them already show a true Werther-like yearning for solitude: —

We will be gone unto the downs of Kent....

STUDIOSO.

So shall we shun the company of men,
That grows more hateful as the world grows old.
We'll teach the murm'ring brooks in tears to flow,
And sleepy rocks to wail our passed woe.

Another utters sentiments of grief, coming near the words of despair of Faust. There is a tone in them of what the Germans call *Weltschmerz*: —

Curs'd be our thoughts, whene'er they dream of hope,
Bann'd be those haps that henceforth flatter us,
When mischief dogs us still and still for aye,
From our first birth until our burying day.

In the difficult choice of a calling which is to save them from need and misery, these beggar-students also think of the stage: —

And must the basest trade yield us relief?

So Philomusus, in a woes-gone tone, asks his comrade Studioso; and the latter looks with the following envious words upon the players whose prospects must have been brighter and more enticing than those of the learned poor scholars: —

England affords those glorious vagabonds,
That carried erst their fardles on their backs,
Coursers to ride on through the gazing streets,
Sweeping it in their glaring satin suits,
And pages to attend their masterships:
With mouthing words that better wits have framed,
They purchase lands, and now esquires are made.

Shakspeare, as well as Alleyn, bought land with the money earned by their art. For many, the stage was the port of refuge to which they fled from the lonely habitations of erudition, where they —

... sit now immur'd within their private cells,
Drinking a long lank watching candle's smoke,
Spending the marrow of their flow'ring age
In fruitless poring on some worm-eat leaf.

Many of these beggar students sought a livelihood by joining the players. That which the poor scholar had read and learnt in books old and new; all that he had heard from bold, adventurous warriors and seamen returning from foreign lands or recently discovered islands; in short, everything calculated to awaken interest and applause among the great mass, was with feverish haste put on the stage, and, in order to render it more palatable, mixed with a goodly dose of broad humour.

The same irreconcilable spirit of the Reformation, which would not tolerate any saint's image in the places of worship, also destroyed the liking for Miracle Plays. The tendency of the time was to turn away from mysteries and abstract notions, and to draw in art and poetry nearer to real life. Where formerly 'Miracles and Moralities' were the delight of men, and Biblical utterances, put in the mouth of prophets and saints, served to edify the audience, there the wordy warfare and the fisticuffs exchanged between the Mendicant Friar and the Seller of Indulgences or Pardoner, whose profane doings were satirised on the stage, became now the subject of popular enjoyment and laughter. Every question of the day was boldly handled, and put in strong language, easily understood by the many, before a grateful public of simple taste.

The drama, thus created anew, soon became the most popular amusement in the whole country. Every other sport was forgotten over it. In every market town, in every barn, a crowd of actors met. In those days no philosophical hair-splitting was in vogue on the boards. Everything was drawn from real life; a breath of freedom pervaded all this exuberant geniality. That which a man felt to-day, tomorrow he was able to communicate to his public. The spoken word was freer than the printed one. The latter had to pass a kind of censorship; the author and the publisher could be ascertained, and be made responsible. But who would be so severe

against an extemporised satirical hit, uttered perhaps by a clown? Who would, for that sake, be the denouncing traitor?

Yet it must not be thought that poets and players could do exactly as they listed. They, too, had their enemies. More especially, the austere Puritans were their bitter foes; they never ceased bringing their influence to bear upon highly-placed persons, in order to check the daring and forward doings of the stage, whose liberty they on every occasion wished to see curtailed, and its excesses visited by punishment. The ordinary players, if they did not possess licences from at least two justices of the peace, might be prosecuted, in accordance with an old law, as ‘rogues and vagabonds,’ and subjected to very hard sentences. It was not so easy to proceed against the better class of actors, who, with a view of escaping from the chicanery which their calling rendered them liable to, had placed themselves under the protection of the first noblemen, calling themselves their ‘servants.’ An ordinance of the Privy Council was required in order to bring actors who were thus protected, before a court of justice.

Nevertheless, these restless people got into incessant conflicts with the authorities. Actors would not allow themselves to be deprived of the right of saying a word on matters of the State and the Church; and what did occupy men’s minds more than the victory of the Reformation?

Already, in the year 1550, Cardinal Wolsey felt bound to cast an author, Roo, and ‘a fellow-player, a young gentleman,’ into prison, because they had put a piece on the stage, the aim of which was to show that ‘Lord Governauce (Government) was ruled by Dissipation and Negligence, by whose misgovernment and evil order Lady Public-Weal was put from Governauce; which caused Rumor-populi, Inward Grudge, and Disdain of Wanton Sovereigntie to rise with a great multitude to expel Negligence and Dissipation, and to restore Publike-weal again to her estate — which was so done.’

The reproaches made to the bishops about the year 1544 prove, that the stage had already long ago boldly ventured upon the territory of religion, in order to imbue the masses with anti-ecclesiastical tendencies. In this connection the following words of an actor, addressed to the clerics, are most significant. ‘None,’ he says, ‘leave ye unvexed and untroubled; no, not so much as the poor minstrels and players of interludes. So long as they played lies and sang bawdy songs, blaspheming God, and corrupting men’s consciences, ye never blamed them, but were very well contented; but since

they persuaded the people to worship the Lord aright, according to His holy laws and not yours, ye never were pleased with them.'

The first Act of Parliament for 'the controul and regulation of stages and dramatic representations' was passed in the reign of Henry VIII. (1543). Its title is, 'An Act for the Advancement of True Religion and the Punishment of the Contrary.'

In 1552 Edward VI. issued a further proclamation both in regard to the stage and the sellers of prints and books; this time mainly from political reasons.

Whilst poets and players under Henry VIII. and his youthful successor could bring out, without hindrance, that which promoted their ideas of 'true religion,' they ran great risk, in the reign of Queen Mary, with any Protestant tendencies; for, scarcely had this severe queen been a month on the throne than she issued an ordinance (August 16, 1553) forbidding such dramas and interludes as were calculated to spread the principles and doctrines of the Reformation.

Under this sovereign, spectacles furthering the Roman Catholic cause were of course favoured. On the other hand, it may be assumed that, during the long and popular reign of Queen Elizabeth, Protestant tendencies on the stage often passed the censorship, although from the first years of her government there is an Act prohibiting any drama in which State and Church affairs were treated, 'being no meete matters to be written or treated upon but by men of authoritie, nor to be handled before any audience, but of grave and discreete persons.'

However, like all previous ordinances, proclamations, and Acts of Parliament, this one also remained without effect. The dramatists and the disciples of the mimic art continued busying themselves, in their customary bold manner, with that which awakened the greatest interest among the public at large; and one would think that at a certain time they had become a little power in the State, against which it was no longer possible to proceed in arbitrary fashion, but which, on the contrary, had to be reckoned with.

Only such measures, it appears, were afterwards passed which were calculated to harmonise the religious views uttered on the stage with the tenets of the Established Church. This follows from a letter of Lord Burleigh, addressed, in 1589, to the Archbishop of Canterbury, in which he requests him to appoint 'some fytt person well learned in divinitie.' The latter, together with the Master of the Revels and a person chosen by the

Lord Mayor of the City of London, were to form a kind of Commission, which had to examine all pieces that were to be publicly acted, and to give their approval.

It would be an error to believe that this threefold censorship had any greater success than the former measures. The contrary was the case; matters rather became worse. Actors were imprisoned; whereupon they drew up beautiful petitions to their august protectors who brought about their deliverance — that is, until they were once more clapped into prison. Then they were threatened with having their ears and noses cut off; but still they would not hold their tongues. We know from a letter of the French ambassador (1606) — who himself had several times to ask at the Court of James I. for the prohibition of pieces in which the Queen of France and Mademoiselle Verneuil, as well as the Duke of Biron, were severely handled — that the bold expounders of the dramatic art dared to bring their own king on the stage. Upon this there came an ordinance forbidding all further theatrical representations in London.

In the words of the French ambassador:— ‘I caused certain players to be forbid from acting the history of the Duke of Biron. When, however, they saw that the whole Court had left the town, they persisted in acting it; nay, they brought upon the stage the Queen of France and Mademoiselle de Verneuil.... He (the King) has upon this made order that no play shall henceforth be acted in London; for the repeal of which order they (the players) have offered 100,000 livres. Perhaps the permission will be again granted, but upon condition that they represent no recent history, nor speak of the present time.’

From this sum — a very large one at that time — the importance of the theatre of those days may be gathered.

The Corporation of the City of London was among those most hostile to all theatrical representations. It exerted itself to the utmost in order to render them impossible in the centre of the capital; issuing, with that object, the most whimsical decrees. Trying, on their part, to escape from the despotic restrictions, the various players’ companies settled down beyond the boundary of the Lord Mayor’s jurisdiction. The citizens of London, wishing to have their share of an amusement which had become a national one, eagerly flocked to Bankside, to Blackfriars, to Shoreditch, or across green fields to the more distant Newington Butts.

Comparatively speaking, very little has come down to us from the hey-day of the English drama. That which we possess is but an exceedingly small portion of the productions of that epoch. Henslowe's 'Diary' tells us that a single theatre (Newington Butts) in about two years (June 3, 1594, to July 18, 1596) brought out not less than forty new pieces; and London, at that time, had already more than a dozen play-houses. The dramas handed down to us are mostly purged of those passages which threatened to give offence in print. The dramatists did not mean to write books. When they went to the press at all, they often excused themselves that 'scenes invented merely to be spoken, should be inforcibly published to be read.' They were well aware that this could not afford to the reader the same pleasure he felt 'when it was presented with the soule of living action.'

The stage was the forum of the people, on which everything was expressed that created interest amidst a great nation rising to new life. The path towards political freedom of speech was not yet opened in Parliament; and of our important safety-valve of to-day, the public press, there was yet only the first vestige, in the shape of pamphlets secretly hawked about. The stage as rapidly decayed as it had grown, when the chief interest on which it had thriven for a while — namely, the representation of affairs of public interest — obtained more practical expression in other spheres. In the meantime, however, it remained the platform on which everything could be subjected to the criticism and jurisdiction of public opinion.

In Chettle's 'Kind-Harte's Dreame' (1592) the proprietor of a house of evil fame concludes his speech with reproaches against actors on account of their spoiling his trade; 'for no sooner have we a tricke of deceit, but they make it common, singing jigs, and making jeasts of us, that everie boy can point out our houses as they passe by.' Again, in Ben Jonson's 'Poetaster,' we read that 'your courtier cannot kiss his mistress's slippers in quiet for them; nor your white innocent gallant pawn his revelling suit to make his punk a supper;' or that 'an honest, decayed commander cannot skelder, cheat, nor be seen in a bawdy house, but he shall be straight in one of their wormwood comedies.'

Not less boldly than social affairs were political matters treated; but in order to avoid a prosecution, these questions had to be cautiously approached in parable fashion. Never was greater cleverness shown in this respect than at Shakspeare's time. Every poet, every statesman, or otherwise highly-placed person, was 'heckled' under an allegorical name — a

circumstance which at present makes it rather difficult for us to fully fathom the meaning of certain dramatic productions.

In order to attract the crowd, the stage-poets had to present their dishes with the condiments of actual life; thus studying more the taste of the guests than showing that of the cook. Prologues and Epilogues always appealed more to the public at large as the highest judge; its verdict alone was held to be the decisive one. Manuscripts — the property of companies whose interest it was not to make them generally known in print — were continually altered according to circumstances. Guided by the impressions of the public, authors struck out what had been badly received; whilst passages that had earned applause, remained as the encouraging and deciding factor for the future.

At one time dramas were written almost with the same rapidity as leading articles are to-day. Even as our journalists do in the press, so the dramatists of that period carried on their debates about certain questions of the day on the stage. In language the most passionate, authors fell upon each other — a practice for which we have to thank them, in so far as we thereby gain matter-of-fact points for a correct understanding of 'Hamlet.'

In the last but one decennium of the sixteenth century, the first dramatists arose who pursued fixed literary tendencies. Often their compositions are mere exercises of style after Greek or Roman models which never became popular on the Thames. The taste of the English people does not bear with strange exotic manners for any length of time. It is lost labour to plant palm-trees where oaks only can thrive. Lily and others endeavoured to gain the applause of the mass by words of finely-distilled fragrance, to which no coarse grain, no breath or the native atmosphere clung. A fruitless beginning, as little destined to succeed as the exertions of those who tried to shine by pedantic learning and hollow glittering words.

Marlowe's powerful imagination attempts marshalling the whole world, in his booth of theatrical boards, after the rhythm of drumming decasyllabon and bragging blank-verse. In his dramas, great conquerors pass the frontiers of kingdoms with the same ease with which one steps over the border of a carpet. The people's fancy willingly follows the bold poet. In the short space of three hours he makes his 'Faust' live through four-and-twenty years, in order 'to conquer, with sweet pleasure, despair.' The earth becomes too small for this dramatist. Heaven and Hell, God and the Devil, have to respond to his inquiries. Like some of his colleagues,

Marlowe is a sceptic: he calls Moses a 'conjurer and seducer of the people,' and boasts that, if he were to try, he would succeed in establishing a better religion than the one he sees around himself. The apostle of these high thoughts, not yet thirty years old, breathed his last, in consequence of a duel in a house of evil repute.

Another hopeful disciple of lyric and dramatic poetry and prose-writer, Robert Greene, once full of similar free-thinking ideas, lay on his deathbed at the age of thirty-two, after a life of dissipation. Thence he writes to his forsaken wife: —

'All my wrongs muster themselves about me; every evill at once plagues me. For my contempt of God, I am contemned of men; for my swearing and forswearing, no man will believe me; for my gluttony, I suffer hunger; for my drunkenesse, thirst; for my adulterie, ulcerous sores. Thus God has cast me downe, that I might be humbled; and punished me, for examples of others' sinne.'

Greene offers his own wretched end to his colleagues as a warning example; admonishing them to employ their 'rare wits in more profitable courses;' to look repentingly on the past; to leave off profane practices, and not 'to spend their wits in making plaies.' He especially warns them against actors — because these, it seems, had given him up. His rancorous spite against them he expresses in the well-known words:— 'Yes, trust them not: for there is an upstart Crow, beautified with our feathers, that *with his Tygers heart wrapt in a Players hide*, supposes he is as well able to bumbast out a blank verse as the best of you; and being an absolute *Johannes Fac-totum*, is in his owne conceit the onely 'SHAKE-SCENE in a countrie.'

This satirical point, directed, without doubt, against Shakspeare, is the only thing reliable which, down to the year 1592, we know of his dramatic activity. He had then been only about four years in London. Yet he must already have wielded considerable authority, seeing that he is publicly, though with sneering arrogance, called a complete *Johannes Fac-totum* — a man who has laid himself out in every direction.

It is the divine mission of a genius to bring order out of chaos, to regulate matters with the directing force of his superior glance. Certainly, Shakspeare, from the very beginning of his activity, sought, with all the energy of his power, to rule out all ignoble, anarchical elements from the

stage, and thus to obtain for it the sympathies of the best of his time. Fate so willed it, that one of the greatest minds which Heaven ever gave to mankind, entered, on this occasion, the modest door of a playhouse, as if Providence had intended showing that a generous activity can effect noble results everywhere, and that the most despised calling (such, still, was that of the actors then) can produce most excellent fruits.

Shakspeare's life is a beneficial harmony between will and deed; no attempt to draw down Heaven to Earth, or to raise up Earth to Heaven. His are rather the ways and manners peculiar to a people which likes to adapt itself to given circumstances, to make use of the existing practical good, in order to produce from it that which is better.

It is an ascertained fact that Shakspeare, who had received some training at school — but no University education — began, at the age of twenty-four, to arrange the pieces of other writers, to make modest additions to them; in short, to render them fit and proper for stage purposes. This may have been one of the causes why Greene dubbed him a 'Johannes Fac-totum.' Others, too, have accused him, during his lifetime, of 'application' (plagiarism), because he took his subjects mostly from other authors. Among those who so charged him, were, as we shall show, more especially Ben Jonson and Marston.

Shakspeare never allowed himself to be induced by these reproaches to change his mode of working. Down to his death it remained the same. Is his merit, on that account, a lesser one? Certainly not: in the Poetical Art, in the Realm of Feeling and Thought, there are no regular boundary-stones. No author has the right to say: 'Thou must not step into the circle drawn by me; thou hast to do thy work wholly outside of it!'

An author who so expresses an idea, or so describes a situation as to fix it most powerfully in men's imagination, is to be looked upon as the true owner or creator of the image: to him belongs the crown. The Greeks reckoned it to be the highest merit of the masters of their plastic art when they retained the great traits with which their predecessors had invested a conception; only endeavouring to better those parts in which a lesser success had been achieved — until that section of the work, too, had attained the highest degree of perfection. Thus arose the Jupiter of Pheidias, a Venus of Milo, an Apollo of Belvedere. Thus the noblest ideal of beauty as created, and in this wise the Greek national epic became the model of all kindred poetry.

There is a most characteristic fact which shows how greatly the drama had risen in universal esteem after Shakspeare had devoted to it twelve years of his life. It is this. The Corporation of the City of London, once so hostile to all theatrical representations, and which had used every possible chicanery against the stage, had become so friendly to it towards the year 1600, that, when it was asked from governmental quarters to enforce a certain decree which had been launched against the theatre, it refused to comply with the request. On the contrary, the Lord Mayor, as well as the other magistrates, held it to be an injustice towards the actors that the Privy Council gave a hearing to the charges brought forward by the Puritans. Truly, the feelings of this conservative Corporation, as well of a large number of those who once looked down upon the stage with the greatest contempt, must, in the meanwhile, have undergone a great change.

Unquestionably the Company of the Lord Chamberlain — which in summer gave its masterly representations in the Globe Theatre, beyond the Thames, and in winter in Black-Friars — had been the chief agency in working that change. The first noblemen, the Queen herself, greatly enjoyed the pieces which Shakspeare, in fact, wrote for that society; but the public at large were not less delighted with them.

When, the day after such a representation, conversation arose in the family circle as to the three happy hours passed in the theatre, an opportunity was given for discussing the most important events of the past and the present. The people's history had not yet been written then. Solitary events only had been loosely marked down in dry folios. The stage now brought telling historical facts in vivid colours before the eye. The powerful speeches of high and mighty lords, of learned bishops, and of kings were heard — of exalted persons, all different in character, but all moved, like other mortals, by various passions, and driven by a series of circumstances to definite actions. It was felt that they, too, were subject to a certain spirit of the time, the tendency of which, if the poet was attentively listened to, could be plainly gathered. In this way conclusions might be drawn which shed light even upon the events of the present.

True, it was forbidden to bring questions of the State and of religion upon the stage. But has Shakspeare really avoided treating upon them?

Richard Simpson has successfully shown that Shakspeare, in his historical plays, carried on a political discussion easily understood by his contemporaries. The maxims thus enunciated by the poet have been

ascertained by that penetrating critic in such a manner that the results obtained can scarcely be subjected to doubt any more.

On comparing the older plays and chronicles of which the poet made use for his historical dramas, with the creations that arose on this basis under his powerful hand, one sees that he suppresses certain tendencies of the subject-matter before him, placing others in their stead. Taking fully into account all the artistic technicalities calculated to produce a strong dramatic effect, we still find that he has evidently made a number of changes with the clear and most persistent intention of touching upon political questions of his time.

If, for instance, Shakspeare's 'King John' is compared with the old play, 'The Troublesome Raigne,' and with the chronicles from which (but more especially from the former piece) the poet has drawn the plan of his dramatic action, it will be seen that very definite political tendencies of what he had before him were suppressed. New ones are put in their place. Shakspeare makes his 'King John' go through two different, wholly unhistorical struggles: *one against a foe at home, who contests the King's legitimate right; the other against Romanists who think it a sacred duty to overthrow the heretic.* These were not the feuds with which the King John of history had to contend.

But the daughter from the unhappy marriage of Henry VIII. and the faithless Anne Boleyn — Queen Elizabeth — had, during her whole lifetime, to contend against rebels who held Mary Stuart to be the legitimate successor; and it was Queen Elizabeth who had always to remain armed against a confederacy of enemies who, encouraged by the Pope, made war upon the 'heretic' on the throne of England.

Thus, in the Globe Theatre, questions of the State were discussed; and politics had their distinct place there. Yet who would enforce the rules of censorship upon such language as this: —

This England never did, and never shall,
Lie at the proud feet of a Conqueror
But when it first did help to wound itself.
... Nought shall make us rue
If England to herself do rest but true?

Such thoughts were not taken from any old chronicle, but came from the very soul of the age that had gained the great victory over the Armada.

They emphasized a newly-acquired independent position, which could only be maintained by united strength against a foreign foe.

Even as 'King John,' so all the other historical plays contain a clearly provable political tendency. Not everything done by the great queen met with applause among the people. Dissatisfaction was felt at the prominence of personal favourites, who made much abuse of commercial monopolies granted to them. The burdens of taxation had become heavier than in former times. In 'Richard the Second' a king is produced, who by his misgovernment and by his maintenance of selfish favourites loses his crown.

Shakspeare's sympathies are with a prince whom Nature has formed into a strong ruler; and such an aristocrat of the intellect is depicted in his 'Henry the Fifth.' In this ideal of a king, all the good national qualities attain their apotheosis. This hero combines strength of character with justice and bravery. With great severity he examines his own conscience before proceeding to any action, however small. War he makes with all possible humanity, and only for the furtherance of civilisation. Nothing is more hated by Shakspeare than a government of weak hands. From such an unfortunate cause came the Wars of the Two Roses. It seems that, in order to bring this fact home to the understanding of the people, Shakspeare put the sanguinary struggles between the Houses of York and Lancaster on the stage. (See Epilogue of 'King Henry the Fifth.')

More strongly even than in his plays referring to English history, the deep aversion he felt to divided dominion pierces through his Roman tragedies; for in Shakspeare the aristocratic vein was not less developed than in Goethe. To him, too, the multitude —

...This common body,
Like to a vagabond flag upon the stream,
Goes to, and back, lackeying the varying tide
To rot itself with motion.

As in politics, so also in the domain of religion (of all things the most important to his contemporaries), Shakspeare has made his profession of faith. For its elucidation we believe we possess a means not less sure than that which Richard Simpson has made use of for fixing the political maxims of the great master.

‘Hamlet’ first appeared in a quarto edition of the year 1603. The little book thus announces itself: —

‘The Tragicall Historie of Hamlet Prince of Denmarke, By William Shakespeare. As it hath been diverse times acted by his Highnesse servants in the Cittie of London: as also in the two Vniversities of Cambridge & Oxford, and elsewhere.’

This drama is different, in most essential traits, from the piece we now possess, which came out a year later (1604), also in quarto edition. The title of the latter is: —

‘The Tragicall Historie of Hamlet, Prince of Denmark. By William Shakespeare, Newly imprinted and enlarged to almost as much-againe as it was, according to the true & perfect coppie.’

The most diverse hypotheses have been started as to the relation between the older ‘Hamlet’ and the later one. We share the view of those who maintain that the first quarto edition was a rough-draught, advanced to a certain degree, and for which the poet, as is the case with so many of his other plays, had used an older play as a kind of model. A ‘rough-draught advanced to a certain degree’ may be explained as a piece already produced on the stage. The public, always eager to see novelties, allowed the dramatists little time for fully working out their conceptions. The plays matured, as it were, on the stage itself; there they received their final shape and completion. As mentioned before, that which had displeased was struck out, whilst the passages that had obtained applause were often augmented, in order to confer upon the play the attraction of novelty. ‘Enlarged to almost as much-againe as it was’ is an expression which shows that ‘Hamlet’ had drawn from the very beginning. The poet, thereby encouraged, then worked out this drama into the powerful, comprehensive tragedy which we now possess.

Now, in closely examining the changes and additions made in the second ‘Hamlet,’ we find that most of the freshly added philosophical thoughts, and many characteristic peculiarities, have clear reference to the philosophy of a certain book and the character of its author — namely, to Michel Montaigne and his ‘Essais.’ This work first appeared in an English translation in 1603, after it had already been entered at Stationers’ Hall for publication in 1599. The cause which may have induced Shakspeare to confer upon his ‘Hamlet’ the thoughts and the peculiarities of Montaigne, and to give that play the shape in which we now have it, will become

apparent when we have to explain the controversy between Jonson and Dekker. We have thus the advantage over Simpson's method, that our theory will be confirmed from other sources.

Montaigne's 'Essais' were a work which made a strong mark, and created a deep sensation, in his own country. There, it had already gone through twelve editions before it was introduced in England — eleven years after the death of its author — by means of a translation. Here it found its first admirers among the highest aristocracy and the patrons of literature and art. Under such august auspices it penetrated into the English public at large. The translator was a well-known teacher of the Italian language, John Florio.

From the preface of the first book of the 'Essais' we learn that, at the request of Sir Edward Wotton, Florio had first Englished one chapter, doing it in the house of Lady Bedford, a great lover of art. In that preface, Florio, in most extravagant and euphuistic style, describes how this noblewoman, after having 'dayned to read it (the first chapter) without pittie of my fasting, my fainting, my laboring, my langishing, my gasping for some breath ... yet commaunded me on' — namely, to turn the whole work into English. It was a heavy task for the poor schoolmaster. He says:— 'I sweat, I wept, and I went on sea-tosst, weather-beaten ... shippe-wrackt — almost drowned.' 'I say not,' the polite maestro adds, 'you took pleasure at shore' (as those in this author, iii. 1). No; my lady was 'unmercifull, but not so cruell;' she ever and anon upheld his courage, bringing 'to my succour the forces of two deare friends.' One of them was Theodore Diodati, tutor of Lady Bedford's brother, the eldest son of Lady Harrington whose husband also was a poet.

The grateful Florio calls this worthy colleague, 'Diodati as in name, so indeed God's gift to me,' and a 'guide-fish' who in this 'rockie-rough ocean' helped him to capture the 'Whale' — that is, Montaigne. He also compares him to a 'bonus genius sent to me, as the good angel to Raimond in "Tasso," for my assistant to combat this great Argante.'

The other welcome fellow-worker was 'Maister Doctor Guinne;' according to Florio, 'in this perilous, crook't passage a monster-quelling Theseus or Herkules;' aye, in his eyes the best orator, poet, philosopher, and medical man (*non so se miglior oratore e poeta, o philosopho e medico*), and well versed in Greek, Latin, Italian, and French poetry. It was he who succeeded in tracing the many passages from classic and modern writers

which are strewn all over Montaigne's Essays to the divers authors, and the several places where they occur, so as to properly classify them.

Samuel Daniel, a well-known and much respected poet of that time, and a brother-in-law of Florio, also made his contribution. He opens this powerful, highly important work with a eulogistic poem. Florio, in his bombastic style, says:— 'I, in this, serve but as Vulcan to hatchet this Minerva from that Jupiter's bigge braine.' He calls himself 'a fondling foster-father, having transported it from France to England, put it in English clothes, taught it to talke our tongue, though many times with a jerke of French jargon.'

The 'Essais' consist of three different books. Each of them is dedicated to two noblewomen, the foremost of this country. The first book is dedicated to Lucy, Countess of Bedford, and her mother, Lady Anne Harrington. The second to Elizabeth, Countess of Rutland, daughter of the famous poet Sir Philip Sidney, therefore a near relation of Shakspeare's youthful friend, William Herbert, the later Earl of Pembroke ('the only begetter' of the 'Sonnets'), whose mother also was a daughter of that much-admired poet.

The second book is dedicated to the renowned as well as evilly notorious Lady Penelope Rich, sister of the unfortunate Earl of Essex. She shone by her extraordinary beauty as well as by her intellectual gifts. Of her Sir Philip Sidney was madly enamoured, but she married a Croesus, Lord Rich. This union was a most unhappy one. Her husband, a man far below her in strength of mind, did not know how to value the jewel that had come into his possession. A crowd of admirers flocked around her, among whom was William Herbert, much younger in years than herself. It is suspected that Shakspeare's last sonnets (127-152) touch upon this connection, with the object of warning the friend against the true character of that sinful woman.

The last book is dedicated to Lady Elizabeth Grey, the wife of Henry Grey, daughter of the Earl of Shrewsbury, and to Lady Mary Nevill, the latter being the daughter of the Chancellor of the Exchequer, and wife of Sir Henry Nevill of Abergavenny.

Each of the noblewomen mentioned is praised in a sonnet. No book of that period had such a number of aristocratic sponsors. Yet it was of foreign origin, and for the first time a French philosopher had appeared in an English version on this side of the Channel. His easy, chatty tone must have created no small sensation. The welcome given to him by a great number of

men is proved by the fact of the 'Essais' soon reaching their third edition, a rare occurrence with a book so expensive as this.

We will endeavour to sketch the character of Michel Montaigne and his writings. His individuality, owing to the minute descriptions he gives of his own self in the Essays, comes out with rare distinctness from the dark environs of his time — more clearly so than the personality of any other author, even of that seventeenth century which is so much nearer to us.

This French nobleman devoted the last thirty years of his life to philosophical speculations, if that expression is allowable; for fanciful inclination and changing sentiment, far more than strict logic and sound common sense, decided the direction of his thoughts. The book in which he tries to render his ideas is meant to be the flesh and blood of his own self. The work and the author — so he says — are to be one. 'He who touches one of them, attacks both.' In the words of Florio's translation, he observes: — 'Authors communicate themselves unto the world by some speciall and strange marke, I the first by my generall disposition as Michael Montaigne; not as a Grammarian, or a Poet, or a Lawyer.'

Few writers have been considered from such different points of view as Montaigne. The most passionate controversies have arisen about him. Theologians have endeavoured to make him one of their own; but the more far seeing ones soon perceived that there was too much scepticism in his work. Some sceptics would fain attach him to their own ranks; but the more consistent among them declined the companionship of one who was too bigoted for them. The great mass of men, as usual, plucked, according to each one's taste and fancy, some blossom or leaf from his 'nosegay of strange flowers,' and then classified him from that casual selection.

Montaigne, a friend of truth, admonishes posterity, if it would judge him, to do so truthfully and justly. With gladsome heart, he says, he would come back from the other world in order to give the lie to those who describe him different from what he is, 'even if it were done to his honour.'

We shall strive to comply with his wish by drawing the picture of this most interesting, and in his intellectual features thoroughly modern, man, from the contours furnished by his own hand. We shall exert ourselves to lay stress on those characteristics by which he must have created most surprise among his logically more consistent contemporaries on the other side of the Channel.

In taking up Montaigne's 'Essais' for perusal we are presently under the spell of a feeling as though we were listening to the words of a most versatile man of the world, in whom we become more and more interested. We find in him not only an amiable representative of the upper classes, but also a man who has deeply entered into the spirit of classic antiquity. Soon he convinces us that he is honestly searching after truth; that he pursues the noble aim of placing himself in harmony with God and the world. Does he succeed in this? Does he arrive at a clear conclusion? What are the fruits of his thoughts? what his teachings? In what relation did he stand to his century?

As in no other epoch, men had, especially those who came out into the fierce light of publicity, to take sides in party warfare during the much-agitated time of the Reformation. To which party did Montaigne belong? Was he one of the Humanists, who, averse to all antiquated dogmas, preached a new doctrine, which was to bring mankind once more into unison with the long despised laws of Nature?

We hope to show successfully that Shakspeare wrote his 'Hamlet' for the great and noble object of warning his contemporaries against the disturbing inconsistencies of the philosophy of Montaigne who preached the rights of Nature, whilst yet clinging to dogmatic tenets which cannot be reconciled with those rights.

We hope to prove that Shakspeare who made it his task 'to hold the mirror up to Nature,' and who, like none before him, caught up her innermost secrets, rendering them with the chastest expression; that Shakspeare, who denied in few but impressive words the vitality of any art or culture which uses means not consistent with the intentions of Nature:

Yet Nature is made better by no mean,
But Nature makes that mean; so o'er that art
Which, you say, adds to Nature, is an art
That Nature makes; —

we hope to prove successfully that Shakspeare, this true apostle of Nature, held it to be sufficient, ay, most godly, to be a champion of 'natural things;' that he advocated a true and simple obedience to her laws, and a renunciation of all transcendental dogmas, miscalled 'holy and reverent,'

which domineer over human nature, and hinder the free development of its nobler faculties.

Let us then impartially examine the character and the work of Montaigne. If we discover contradictions in both, we shall not endeavour to argue them away, but present them with matter-of-fact fidelity; for it is on those very contradictions that the enigmatic, as yet unexplained, character of Hamlet reposes.

III.

MONTAIGNE.

Michel Montaigne was favoured by birth as few writers have been. He was the son of a worthy nobleman who gave him, from early childhood, a most carefully conducted education. He never tires in praising the good qualities of his father, who had followed Francis I. to his Italian campaigns, and, like that monarch, had conceived a preference for those classical studies which were then again reviving. Even as his king, he, too, wished to promote the new knowledge, and was bent upon so initiating young Michel into it as to make him in the fullest manner conversant with the conquests of Greece and Rome in the realm of intellect.

In this, as a practical man who felt the greatest respect for erudition without personally possessing a proper share of it, he allowed himself to be thoroughly guided by 'men of learning and judgment.' He had been told that the only reason why we do not 'attain to the greatness of soul and intellect of the ancient Greeks and Romans was the length of time we give to learning these languages which cost them nothing.' In bringing up the boy, to whom the best masters were given, the procedures chosen were therefore such that young Michel, in his sixth year, spoke Latin thoroughly before he was able to converse in his own mother-tongue.

Montaigne relates that he was much more at home on the banks of the Tiber than on the Seine. Before he knew the Louvre, his mind's eye rested on the Forum and the Capitol. He boasts of having always been more occupied with the life and the qualities of Lucullus, of Metellus, and Scipio, than with the fate of any of his own countrymen. Of the hey-day of classic Rome he, who otherwise uses such measured terms, speaks with a glowing enthusiasm. He often avers that he belongs to no special school of thought; that he advocates no theory; that he is not the adherent of any party or sect. To him — so he asserts — an unprejudiced examination of all knowledge is sufficient. His endeavour was, to prove the devise of his escutcheon: 'Que sçais-je?'

Have the humanistic studies not given to him, as to so many of his contemporaries, a distinctive mental bent? Have Greek and Roman philosophy and poetry remained without any influence upon him? Has his

character not been formed by them? Does he not once reckon himself among ‘nous autres naturalistes?’

Once only, it is true, he does this; but even if he who would not belong to any special school of thought, and who would rather be ‘a good equerry than a logician,’ had not ascribed to himself this designation, a hundred passages of his work would bear witness to the fact of his having been one of the Humanists, on whose banner ‘Nature’ was written as the parole. Ever and anon he says (I here direct attention more specially to his last Essays) that we ought willingly to follow her prescriptions; and incessantly he asserts that, in doing so, we cannot err. He designates her as a guide as mild as she is just, whose footprints, blurred over as they are by artificial ones, we ought everywhere to trace anew. ‘Is it not folly,’ he asks with Seneca, ‘to bend the body this way, and the mind that way, and thus to stand distorted between two movements utterly at variance with each other?’

To bring up and to guide man in accordance with his capacities, is with him a supreme law. ‘Le glorieux chef-d’oeuvre de l’homme, c’est de vivre a propos.’ He, the sage, is already so much in advance of his century that he yearns for laws and religions which are not arbitrarily founded, but drawn from the roots and the buds of a universal Reason, contained in every person not degenerate or divorced from nature *desnature*. A mass of passages in the Essays strengthen the opinion that Montaigne was an upright, noble-minded Humanist, a disciple of free thought, who wished to fathom human nature, and was anxious to help in delivering mankind from the fetters of manifold superstitions. Read his Essay on Education; and the conviction will force itself upon you that in many things he was far in advance of his time.

But now to the reverse of the medal — to Montaigne as the adherent of Romanist dogmas!

‘The bond,’ he says — and here we quote Florio’s translation, only slightly changed into modern orthography— ‘which should bind our judgment, tie our will, enforce and join our souls to our Creator, should be a bond taking his doublings and forces, not from our considerations, reasons, and passions, but from a divine and supernatural compulsion, having but one form; one countenance, and one grace; which is the authority and grace

of God.' The latter, be it well understood, are to Montaigne identical with the Church of Rome, to which he thinks it best blindly to submit.

Men — he observes — who make bold to sit in judgment upon their judges, are never faithful and obedient to them. As a warning example he points to England, which, since his birth, had already three or four times changed its laws, not only in matters political, in which constancy is not insisted upon, but in the most important matter imaginable — namely, in religion. He declares himself all the more ashamed of, and vexed by, this, as his own family were allied by close private ties with the English nation.

An attempt has been made to show that in Montaigne's 'Apologie de Raymond Sebond,' in which he expounds his theological opinions in the most explicit manner, a hidden attack is contained upon the Church. But it bespeaks an utter misconception of the character of this writer to hold him capable of such perfidious craftiness; for he calls it 'a cowardly and servile humour if a man disguises and hides his thoughts under a mask, not daring to let himself be seen under his true aspect.'

We know of not a few, especially Italian, Humanists who publicly made a deep bow before the altar, whilst behind it they cynically laughed, in company with their friends; making sport of the silly crowd that knelt down in profound reverence. Montaigne was no such double-dealer. We can fully believe him when he states that it is to him no small satisfaction and pleasure to 'have been preserved from the contagion of so corrupt an age; to have never brought affliction and ruin upon any person; not to have felt a desire for vengeance, or any envy; nor to have become a defaulter to his word.'

His word, his honour, were to him the most sacred treasure. He never would have descended so low as to fling them to the winds. Let us, therefore, not endeavour to deny any logical inconsistencies in his writings — inconsistencies which many other men since his time have equally shown. Let us rather institute a strict and close inquiry into these two modes of thought of his, which, contradictory as they are, yet make up his very character and individuality.

We can fully believe in Montaigne's sincerity when elsewhere he asserts that we must not travel away from the paths marked down by the Roman Catholic Church, lest we should be driven about helplessly and aimlessly on the unbounded sea of human opinions. He tells us that 'he, too, had neglected the observance of certain ceremonies of the Church, which

seemed to him somewhat vain and strange; but that, when he communicated on that subject with learned men, he found that these things had a very massive and solid foundation, and that it is only silliness and ignorance which make us receive them with less reverence than the other doctrines of religion.' Hence he concludes that we must put ourselves wholly under the protection of ecclesiastical authority, or completely break with it.

He never made a single step to withdraw himself from that authority. He rather prides himself on having never allowed himself, by any philosophy, to be turned away from his first and natural *sic* opinions, and from the condition in which God had placed him; being well aware of his own variability *volubilité*. 'Thus I have, by the grace of God, remained wholly attached, without internal agitation and troubles of conscience, to the ancient beliefs of our religion, during the conflict of so many sects and party divisions which our century has produced.'

Receiving the holy Host, he breathed his last.

In the 'Apologie de Raymond Sebond,' Montaigne defends the 'Theologia Naturalis' of the latter — a book in which the author, who was a medical man, a philosopher, and a theologian, endeavours to prove that the Roman Catholic dogmas are in harmony with the laws of nature. That which is to be received in full faith, Sebond exerts himself to make comprehensible by arguments of the reason. This book — so Montaigne relates — had been given to his father, at the time when Luther's new doctrines began to be popular, by a man of great reputation for learning, Pierre Bunel, who 'well foresaw, by his penetration, that this budding disease would easily degenerate into an execrable atheism.' Old Pierre Montaigne, a very pious man, esteemed this work very highly; and a few days before his death, having fortunately found it among a lot of neglected papers, commanded his son to translate it from 'that kind of Spanish jargon with Latin endings,' in which it was written.

Michel, with filial piety, fulfilled his task. He translated the work, and in the above-mentioned Essay — the largest of the series — he advocates its philosophy. The essence of this panegyric of the Church (for logic would in vain be sought for in that Essay) is: that knowledge and curiosity are simply plagues of mankind, and that the Roman Catholic religion, therefore, with great wisdom, recommends ignorance. Man would be most likely to attain happiness if, like the animal, he were to allow himself to be guided by his simple instinct. All philosophising is declared to be of no use. Faith only is

said to afford security to the weakest of all beings, to man, who more than any other creature is exposed to the most manifold dangers. No elephant, no whale, or crocodile, was required to overcome him who proudly calls himself the 'lord of creation.' 'Little lice are sufficient to make Sylla give up his dictatorship. The heart and the life of a mighty and triumphant emperor form but the breakfast of a little worm.' (Compare 'Hamlet,' iv. 3).

Montaigne, who, in his thirty-eighth year, 'long weary of the bondage of Court and of public employment, while yet in the vigour of life, hath withdrawn himself into the bosom of the Learned Virgins (*Doctarum Virginum*),' so as to be able to spend the rest of his days in his ancestral home, in peaceful, undisturbed devotion to ennobling studies, and to present the world with a new book, in which he means to give expression to his innermost thoughts — Montaigne, in his Essay 'On Prayers,' calls his writings 'rhapsodies,' which he submits to the judgment of the Church, so that it may deal with anything he, 'either ignorantly or unadvisedly, may have set down contrary to the sacred decrees, and repugnant to the holy prescriptions of the Catholic, Apostolic, and Roman Church, wherein I die, and in which I was born.'

Let us not dwell too long on the contradictions of a man who professes to think independently, and who yet is content with having a mind-cramping dogmatic creed imposed upon him. Let us look at a few other, not less irreconcilable, inconsistencies of his logic.

Montaigne, the Humanist, advocates toleration. Justice, he says, is to be done to every party, to every opinion. 'Men are different in feeling and in strength; they must be directed to their good, according to themselves, and by diverse ways.' He bears no grudge to anyone of heterodox faith; he feels no indignation against those who differ from him in ideas. The ties of universal humanity he values more than those of national connection. He has some good words for the Mexicans, so cruelly persecuted by the Spaniards. 'I hold all men to be my compatriots; I feel the same love for a Pole as for a Frenchman.'

But when we read what the Roman Catholic Montaigne writes, there is a different tone: —

'Now that which, methinks, brings so much disorder into our consciences — namely, in these troubles of religion in which we are — is the easy way with which Catholics treat their faith. They suppose they show themselves properly moderate and skilful when they yield to their

adversaries some of the articles that are under debate. But — besides that they do not see what an advantage it is to your antagonist if you once begin making a concession, thus encouraging him to follow up his point — it may further be said that the articles which they choose as apparently the lightest, are sometimes most important indeed.'

Again, the humane nobleman who looks with pity and kindness upon 'the poor, toiling with heads bent, in their hard work;' he who calls the application of the torture 'a trial of patience rather than of truth' — he maintains that 'the public weal requires that one should commit treachery, use falsehoods, and perform massacres.' Personally, he shrinks from such a mission. His softer heart is not strong enough for these deeds. He relates that he 'never could see without displeasure an innocent and defenceless beast pursued and killed, from which we have received no offence at all.' He is moved by the aspect of 'the hart when it is embossed and out of breath, and, finding its strength gone, has no other resource left but to yield itself up to us who pursue it, asking for mercy from us by its tears. He calls this 'a deplorable spectacle.'

Yet, this sentimental nobleman advocates the commission of treachery and cruelty, in the interest of the State, by certain more energetic, less timorous men. Nor does he define their functions so as to raise a bar against a second St. Bartholomew massacre. A deed of this kind he would submissively take to be an act of Heaven, shirking all responsibility for, or discussion of, anything that 'begins to molest him.' He merely says:— 'Like those ancients who sacrificed their lives for the welfare of their country, so they (the guardians of the State) must be ready to sacrifice their honour and their conscience. We who are weaker, take easier, less risky parts.'

In Montaigne, the Humanist, we read that beautiful passage (in his last Essay) where he says that 'those who would go beyond human nature, trying to transform themselves into angels, only make beasts of themselves.' Yet, elsewhere he writes that he shall be exalted, who, renouncing his own natural means, allows himself to be guided by means purely celestial — by which he clearly understands the dogmas of Roman Catholicism.

As a humanistic thinker, Montaigne fears nothing more than any strivings after transcendentalism. Such yearnings terrify him like inaccessible heights. In the life of Sokrates, of that sage for whom he felt a

special preference, the ‘ecstasies and daimons’ greatly repel him. Nevertheless, Montaigne, the mystic, attributes a great magic power to such daimons; for he says: ‘I, too, have sometimes felt within myself an image of such internal agitations, as weak in the light of reason as they were violent in instinctive persuasion or dissuasion (a state of mind more ordinary to Sokrates), by which I have so profitably, and so happily, suffered myself to be drawn on, that these mental agitations might perhaps be thought to contain something of divine inspiration.’

Montaigne, the admirer of classic antiquity, says that serving the Commonwealth is the most honourable calling. Acts without some splendour of freedom have, in his eyes, neither grace, nor do they merit being honoured. But elsewhere we come upon his other view, less imbued with the spirit of antiquity — namely, that ‘man alone, without other help, armed only with his own weapons, and unprovided with the grace and knowledge of God, in which all his honour, his strength, and the whole ground of his being are contained,’ is a sorry specimen of force indeed. His own reason gives him no advantage over other creatures; the Church alone confers this privilege upon him!

During several years, Montaigne was Mayor of Bordeaux. With great modesty, he relates that in his mere passive conduct lay whatever little merit he may have had in serving his town. This fully harmonises with the view expressed in his last but one Essay, in which he declares that we are to be blamed for not sufficiently trusting in Heaven; expecting from ourselves more than behoves us: ‘Therefore do our designs so often miscarry. Heaven is envious of the large extent which we attribute to the rights of human wisdom, to the prejudice of its own rights; and it curtails ours all the more that we endeavour to enlarge them.’

Montaigne by no means ignores the troublous character of the times in which he lived. He often alludes to it. He thinks astrologers cannot have any great difficulty in presaging changes and revolutions near at hand:— ‘Their prophetic indications are practically in our very midst, and most palpable; one need not search the Heavens for that.’

‘Cast we our eyes about us’ (here again we follow Florio’s translation), ‘and in a generall survey consider all the world: all is tottring; *all is out of frame*. Take a perfect view of all great states, both in Christendome and where ever else we have knowledge of, and in all places you shall finde a most evident threatning of change and ruine ... Astrologers may spout

themselves, with warning us, as they do of imminent alterations and succeeding revolutions: their divinations are present and palpable, we need not pry into the heavens to find them out.'

But Montaigne, always resigned to the will of God, inactively stands by. Not even a manly counsel comes from his lips. He believes he has fulfilled his Christian duty by trusting in Heaven for the conduct of human affairs, and trying to comfort his fellow-men by the hollow words that he 'sees no cause for despair. Perchance we have not yet arrived at the last stage. The maintenance of states is most probably something that goes beyond our powers of understanding.'

Montaigne, the Humanist, says that 'it is an absolute perfection, and, as it were, a divine accomplishment for a man to know how to loyally enjoy his existence.' The most commendable life for him is 'that which adapts itself, in an orderly way, to a common human model, without miracle, and without extravagance.'

But Montaigne, the Christian, relates that he has 'never occupied himself with anything more than with ideas of death, even at the most licentious time of his youth.' With touching ingenuousness he confesses his weaknesses and his vanities, of which he scarcely dares to think any longer. The descriptions he often gives of himself — such as, 'a dreamer' (*songe-creux*), 'soft' (*molle*), 'heavy' (*poisante*), 'pensive,' and so forth — prove that he cannot have arrived at a pure enjoyment of life. He questions the happiness of being a husband and father. We shall touch upon his views as regards woman, and many other peculiarities of his, in the passages of 'Hamlet' referring to them.

In nothing does Montaigne arrive at any clear conclusion within himself. Though he knows how to speak much and well about everything, it is all mere *bel esprit*, a display of glittering words, hollow verbiage, which only lands us in a labyrinth of contradictions, from which we seek an issue as vainly as the author himself. Striving, through all his life, to arrive at a knowledge of himself, he at last lays down his arms, considering the attempt a fruitless and impossible task, and, in his last Essay, he makes this avowal: —

'That which in Perseus, the King of Macedon, was remarked as a rare thing — viz. that his mind, not settling down into any kind of condition, went wandering through every manner of life, thus showing such flighty and erratic conduct that neither he nor others knew what sort of man he

was: this seems to me to apply nearly to the whole world, and more especially to one of that ilk whom this description would eminently fit. This, indeed, is what I believe of him (he speaks of himself):— “No average attitude; being always driven from one extreme to the other by indivisible chances; no manner of course without cross-runings and marvellous controversies; no clear and plain faculty, so that the likeliest idea that could one day be put forth about him will be this: that he affected and laboured to make himself known by the impossibility of really knowing him” (*‘qu’il affectoit et estudioit de se rendre cogneu par estre meconnoissable’*).’ This is Montaigne all over.

In the British Museum there is a copy of the *Essays* of Montaigne, in Florio’s translation, with Shakspeare’s name, it is alleged, written in it by his own hand, and with notes which possibly may in part have been jotted down by him. Sir Frederick Madden, one of the greatest authorities in autographs, has recognised Shakspeare’s autograph as genuine. Whatever disputes may be carried on on this particular point, we think we shall be able to prove that Shakspeare about the year 1600 must have been well acquainted with Montaigne. We shall show that in the first text of ‘*Hamlet*,’ which, it is assumed, was represented on the stage between 1601 and 1602, there are already to be found some allusions to Montaigne, especially as far as the middle of the second and towards the end of the fifth act. In all likelihood, Shakspeare knew the ‘*Essais*’ even in the original French text or perhaps from the manuscript of the translation which, as above stated, had been begun towards the year 1599; for Shakspeare, it is to be supposed, had access to the houses of, at least, two of the noble ladies to whom the Italian teacher dedicated his translation.

In the ‘*Tempest*,’ assumed to be of later date than ‘*Hamlet*,’ there is a passage unmistakably taken from Florio’s version of Montaigne.

Ben Jonson, the most quarrelsome and the chief adversary of Shakspeare, was an intimate friend of Florio. When Montaigne, in ‘*Hamlet*’ — as Jonson says — became the target of ‘*railing rhetoric*,’ the latter took sides with Florio and his colleagues; launching out against Shakspeare in his comedy, ‘*Volpone*.’ This play, as well as an Introduction in which it is dedicated to the two Universities, gives us a clue to a great many things otherwise difficult to understand.

A new book, especially a philosophical work like that of Michel Montaigne, was then still a remarkable event. To counteract the pernicious

influence which the frivolous, foreign talker threatened to exercise, in large circles, through an English translation — this, in our opinion, was the object which Shakspeare had when touching upon ground interdicted, as a rule, to the stage — namely, upon questions of religion. We shall find that it was not through any preference for ghost and murder scenes that, a year after the second quarto, in 1605, ‘Hamlet’ was reprinted — a circumstance occurring with but one other drama of Shakspeare; which testifies that this particular play attained great popularity from its first appearance.

A very instructive insight into the intellectual movement of the great Reformation epoch here opens itself to us. In this case, also, we shall gain the conviction that a true genius takes the liveliest interest in the fate of his own nation, and does not occupy himself with distant, abstruse problems (such as fussy metaphysicians would fain philosophise into ‘Hamlet’), whilst the times are going out of joint. The greatest Englishman remained, in the most powerful drama of his, within the sphere of the questions that agitated his time. In ‘Hamlet’ he identifies Montaigne’s philosophy with madness; branding it as a pernicious one, as contrary to the intellectual conquests his own English nation has made, when breaking with the Romanist dogmas.

What sense of duty do Montaigne’s Essays promote? What noble deed can ripen in the light of the disordered and discordant ideas they contain? All they can do is, to disturb the mind, not to clear it; to give rise to doubts, not to solve them; to nip the buds from which great actions may spring, not to develop them. Instead of furthering the love for mankind, they can only produce despair as to all higher aims and ideals.

In ‘Hamlet,’ Shakspeare personified many qualities of the complex character of Montaigne. Before all, he meant to draw this conclusion: that whoever approaches a high task of life with such wavering thoughts and such logical inconsistencies, must needs suffer shipwreck. Hamlet’s character has only remained an enigma to us for so long a time because he is flesh of our flesh, blood of our blood; ‘but, to know a man well, were to know himself.’

IV.

HAMLET.

In the foregoing sketch of Montaigne our especial object was to point out the inconsistency of the French writer in advising us to follow Nature as our guide, yet at the same time maintaining a strict adherence to tenets and dogmas which qualify the impulses and inclinations of nature as sinful, and which even declare war against them.

Let us see how Shakspeare incarnates these contrasts in the character of Hamlet.

He makes the Danish Prince come back from the University of Wittenberg. There, we certainly may assume, he has become imbued with the new spirit that then shook the world. We refrain from mentioning it by name, because the designation we now confer upon it has become a lifeless word, comprising no longer those free thoughts of the Humanist, for which Shakspeare, in this powerful tragedy, boldly enters the lists.

Hamlet longs to be back to Wittenberg. This desire represents his inclination towards free, humanistic studies. On the other hand, his adherence to old dogmatic views can be deduced from the fact of his being so terribly impressed by the circumstance of his father having had to die

Unhousel'd, disappointed, unaneled;
a fact recorded with a threefold outcry: —
Oh, horrible! Oh, horrible! most horrible!

Again, we must direct the reader's attention to this very noteworthy point, that the first quarto edition of 'Hamlet' was already worked out tolerably well as far as the middle of the second act. For the completion of this part, only a few details were necessary. From them, we must all the more be enabled to gather Shakspeare's intention.

In the speech of the Ghost in the second quarto — otherwise of well-nigh identical contents with the one in the first edition — there is only one new line, but one which deserves the closest consideration. It is that which we have quoted —

Unhousel'd, disappointed, unaneled.

The effect this statement has on the course of the dramatic action we shall explain later on. In act iii. sc. 3, where Hamlet's energy is paralysed by

this disclosure of the Ghost, we afterwards again come upon a short innovation, and a most characteristic one, though but consisting of two lines.

In the first quarto we see Hamlet, in the beginning of the play, seized with an unmanly grief which makes him wish that heaven and earth would change back into chaos. But a new addition to this weariness of life is the contempt of all earthly aspirations: the aversion to Nature as the begetter of sin. The following passages are not to be found in the first quarto: —

Or that the Everlasting had not fix'd
His canon 'gainst self-slaughter! O God! God!
How weary, stale, flat, and unprofitable
Seem to me all the uses of this world!
Fie on't! Ah fie! 't is an unweeded garden,
That grows to seed; things rank and gross in nature
Possess it merely.

The scene between Hamlet and Horatio (act i. sc. 4), which in both texts is about the same, contains an innovation in which the Prince's mistrust of nature is even more sharply expressed. These lines are new: —

This heavy-headed revel east and west
Makes us traduced and tax'd of other nations —

as far as —

... The dram of eale (evil)
Doth (drawth) all the substance of a doubt
To his own scandal.

The contents of this interpolated speech may concisely be thus given: that the virtues of man, however pure and numerous they may be, are often infected by 'some vicious mole of Nature,' wherein he himself is guiltless; and that from such a fault in the chance of birth a stamp of defect is impressed upon his character, and thus contaminates the whole.

These innovations are evidently introduced for the purpose of making us understand why Hamlet does not trust to the excitements of his own reason and his own blood, in order to find out by natural means whether it be true

what his 'prophetic soul' anticipates — namely, that his uncle may 'smile and smile, and yet be a villain.'

Man, says Montaigne, has no hold-fast, no firm and fixed point, within himself, in spite of his apparently splendid outfit.

Man can do nothing with his own weapons alone without help from outside. In the Essay 'On the Folly of Referring the True and the False to the Trustworthiness of our Judgment,' he maintains that 'it is a silly presumption to go about despising and condemning as false that which does not seem probable to us; which is a common fault of those who think they have more self-sufficiency than the vulgar. So was I formerly minded; and if I heard anybody speak either of ghosts coming back, or of the prophecy of coming things, of spells, of witchcraft, or of any other tale I could not digest —

Somnia, terrores magicos, miracula, sagas,
Nocturnos lemures, portentaque Thessala —

I felt a kind of compassion for the poor people who were made the victims of such follies. And now I find that I was, at least, to be as much pitied myself.... Reason has taught me that, so resolutely to condemn a thing as false and impossible, is to boldly assume that we have in our head the bounds and limits of the will of God and of our common mother, Nature; and I now see that there is no more notable folly in the world than to reduce them to the measure of our capacity and of our self-sufficient judgment.'

Not less weak than Montaigne's trust in human reason is that of Hamlet when he fears 'the pales and forts of reason' may be broken down —
by the o'ergrowth of some complexion.

With such a mode of thought it is not to be wondered at that he should welcome the first occasion when the task of his life may be revealed to him by a heavenly messenger. Hoping that 'the questionable shape' would not let him 'burst in ignorance,' but tell him why 'we fools of Nature so horridly shake our disposition with thoughts beyond the reaches of our souls,' he follows the spectral apparition. Good Horatio does his best to restrain his friend, who has waxed 'desperate with imagination,' from approaching the 'removed ground,' that might deprive him of the 'sovereignty of reason,' and whither the Ghost beckons him.

Here there are several new lines: —

Or to the dreadful summit of the cliff....
The very place puts toys of desperation,
Without more motive, into every brain
That looks so many fathoms to the sea,
And hears it roar beneath.

Here we have one of those incipient ecstasies of which Montaigne says that ‘such transcending humours affright me as much as *steep, high, and inaccessible places.*’

In the following scene between Hamlet and the Ghost the introduction is new: —

Ghost. My hour is almost come, When I to sulphurous and tormenting flames Must render up myself. *Hamlet.* Alas, poor ghost! *Ghost.* Pity me not, but lend thy serious hearing To what I shall unfold. *Hamlet.* Speak; I am bound to hear. *Ghost.* So art thou to revenge, when thou shall hear.

This picturing of the torments of hell — how very characteristic! It is forbidden to the Ghost to communicate to ‘ears of flesh and blood’ the secrets of its fiery prison-house. Yet it knows how to tell enough of the horrors of that gruesome place to make the hair of a stronger mortal than Hamlet is, stand on end, ‘like quills upon the fretful porcupine.’

With masterly hand, the poet depicts the distance which henceforth separates Hamlet’s course of thought from that of his friends who have remained on the firm ground of human reason. Hamlet cannot say more than —

that there’s ne’er a villain dwelling in all Denmark But he’s an arrant knave.

When Horatio answers that ‘there needs no ghost, my lord, come from the grave to tell us this,’ Hamlet asks his friends to shake hands with him and part, giving them to understand that every man has his own business and desire, and that —

for my own poor part, Look you, I’ll go pray.

Horatio calls this ‘wild and whirling words.’ The Prince who at this moment, no doubt, expresses his own true inclination, says:— ‘I am sorry they offend you — heartily; yes, ‘faith, heartily.’ It is difficult for him to justify his own procedure. He feels unable to explain his thoughts and

sentiments to the clear, unwarped reason of a Horatio, to whom the Ghost did not reply, and to whom no ghost would.

Hamlet assures his friend, for whose sympathy he greatly cares, that the apparition is a true one, an honest ghost. He advises Horatio to give the 'wondrous strange' a welcome even as to 'a stranger;' and, lest he might endeavour to test the apparition by human reason, he speaks the beautiful words: —

There are more things in heaven and earth, Horatio,
Than are dreamt of in your philosophy

Hamlet tells his friends that in future he will put on 'an antic disposition.' Towards them he has, in fact, already done so. His desire for a threefold oath; his repeated shifting of ground; his swearing by the sword on which the hands are laid (a custom referable to the time of the Crusades, and considered tantamount to swearing by the cross, but which, at the same time, is an older Germanic, and hence Danish, custom); his use of a Latin formula, *Hic et ubique* — all these procedures have the evident object of throwing his comrades into a mystic frame of mind, and to make them keep silence ('so help you mercy!') as to what they have seen. These are the mysterious means which those have to use that would make themselves the medium of a message supernaturally revealed.

A perusal of the fifty-sixth chapter of the first Essay of Montaigne will show with what great reverence he treated ceremonial customs and hollow formulas; for instance, the sign of the cross, of which he 'continually made use, even if he be but yawning' (*sic*). It is not a mere coincidence, but a well-calculated trait in the character of Hamlet, that in his speech he goes through a scale of exclamations and asseverations such as Shakspeare employs in no other of his poetical creations. Hamlet incessantly mentions God, Heaven, Hell, and the Devil, the Heavenly Hosts, and the Saints. He claims protection from the latter at the appearance of the Ghost. He swears 'by St. Patrick,' by his faith, by God's wounds, by His blood, by His body, by the Cross, and so forth.

Stubbs, in his 'Anatomy of Abuses' (1583), lays stress, among other characteristics of the Papists, upon their terrible inclination to swearing: 'in so much, as if they speake but three or fower words, yet must thei needes

be interlaced with a bloudie othe or two, to the great dishonour of God and offence of the hearers.'

An overwhelming grief and mistrust in his own nature filled Hamlet's bold imagination with the desire of receiving a complete mandate for his mission from the hands of superior powers. So he enters the realm of mysticism, where mind wields no authority, and where no sound fruit of human reason can ripen.

Between the first and the second act there is an interval of a few months. The poet gives us no other clue to the condition and the doings of his hero than that, in the words of Polonius, he 'fell into sadness; then into a fast; thence to a watch; thence into a weakness,' and so forth. We may therefore assume that he has followed his inclination to go to pray; that he tries by fasting, watching, and chastising, as so many before him, to find his way in the dreamland which he has entered following the Ghost; sincerely striving to remain true to his resolution to 'wipe from the table of his memory all pressures past.'

A new passage in the monologue of Hamlet, after the Ghost has left him, is this: —

And thy commandment all alone shall live
Within the book and volume of my brain,
Unmix'd with baser matter; yes, by Heaven!
O most pernicious woman!

We next hear about the Prince from Ophelia after the interval which, as mentioned above, lies between the first and the second act. In the old play she relates that, when 'walking in the gallery all alone,' he, the lover, came towards her, altogether 'bereft of his wits.' In the scene of the later play he comes to her closet with a purpose, appearing before her in a state of mental struggle. No doubt, he then approaches her with the intention, which afterwards he carries out, of renouncing woman, the begetter of all evil in the world, which makes such monsters of wise men. The sight of his true love has shaken him. He stands before her:

... with a look so piteous in purport
As if he had been loosed out of hell
To speak of horrors...
And thrice his head thus waving up and down,

He raised a sigh so piteous and profound
As it did seem to shatter all his bulk
And end his being.

Thus he leaves her, not daring to speak the word which is to separate him from her.

In the following scene between Hamlet and Polonius (act ii. sc. 2) there is again a new passage which equally proves that Hamlet's thoughts only dwell upon one theme; that is, the sinfulness of our human nature: —

Hamlet. For if the sun breed maggots in a dead dog, being a god, kissing carrion — Have you a daughter? *Polonius.* I have, my lord. *Hamlet.* Let her not walk i' the sun. Conception is a blessing; but not as your daughter may conceive: — friend, look to't.

Hamlet said before, that 'To be honest, is to be one man picked out of ten thousand.' There is method in Hamlet's madness. With correct logic he draws from dogmas which pronounce Nature to be sinful, the conclusion that we need not wonder at the abounding of evil in this world, seeing that a God himself assists in creating it. He, therefore, warns Polonius against his daughter, too, becoming 'a breeder of sinners.'

Before we follow Hamlet now to the scene with Ophelia, where, 'in an ecstasy of divine inspiration, equally weak in reason, and violent in persuasion and dissuasion,' he calls upon her to go to a nunnery, we must direct attention to the concluding part of an Essay of Montaigne. It is only surprising that nobody should as yet have pointed out how unmistakeably, in that famous scene, the inconsistencies of the whimsical French writer are scourged. In that Essay the following thought occurs, which one would gladly accept as a correct one: 'Falsely do we judge the *honesty* and the *beauty* of an action from its usefulness. Equally wrong it is to conclude that everyone is bound to do the same, and that it is an honest action for everybody, if it be a useful one.'

Now, Montaigne endeavours to apply this thought to the institution of marriage; and he descends, in doing so, to the following irrational argument:— 'Let us select the most necessary and most useful institution of human society: *it is marriage*. Yet the counsel of the saints deems the contrary side to be more *honest*; thus excluding the most venerable vocation of men.'

The satire of that famous scene in 'Hamlet' is here apparent. It will now be understood why the Danish Prince comes with a warning to his beloved, 'not to admit *honesty* in discourse with *beauty*,' and why his resolution is that 'we will have no more *marriage*.' Those words of Hamlet, too, '*this was sometime a paradox, but now the time gives it proof*,' are easy of explanation. It was not yet so long ago that celibacy had been abolished in England. The 'time' now confirms celibacy once more in this French book.

Most characteristic is the following passage: in this scene the only new one. It goes far to show the intention with which the poet partly re-wrought the play. I mean the words in which Hamlet confesses to Ophelia that he has deceived her. The repentant sinner says: '*You should not have believed me: for virtue cannot so inoculate our old stock but we shall relish of it.*'

Can a poet who will not convert the stage into a theological Hall of Controversy, make the soul-struggle of his hero more comprehensible? Hamlet has honestly tried (we have seen with what means) to inoculate and improve the sinful 'old stock.' But how far away he still feels himself from his aim! He calls himself 'proud, revengeful, ambitious.' These are the three sins of which he must accuse himself, when listening to the voice of Nature which admonishes him to fulfil the duty of his life — the deed of blood — that inner voice of his nobler nature which impels him to seize the crown in order to guide the destinies of his country; given over, as the latter is, to the mischievous whims of a villain.

Yet he cries out against Ophelia, 'We are arrant knaves all; believe none of us!' He reproaches this daughter of Eve with her own weaknesses and the great number of her sins in words reminding us of Isaiah, where the wantonness of the daughters of Zion is reproved. He, the ascetic, calls out to his mistress: 'Go thy ways to a nunnery!... Why wouldst thou be a breeder of sinners?'

Let us hear what his mistress says about him. This passage also, explaining Hamlet's madness, is new: —

Now see that noble and most sovereign reason,
Like sweet bells jangled, out of tune and harsh;
That unmatched form and feature of blown youth,
Blasted with ecstasy.

With what other word can Hamlet's passionate utterances be designated than that of religious ecstasy?

From the first moment when he sees Ophelia, and prays her to remember his sins in her 'orisons,' down to the last moment when he leaves her, bidding her to go to a nunnery, there is method in his madness — the method of those dogmas which brand nature and humanity as sinful, whose impulses they do not endeavour to lead to higher aims, but which, by certain mysteries and formulas, they pretend to be able to overcome. The soul-struggle of Hamlet arises from his divided mind; an inner voice of Nature calling, on the one hand: —

Let not the royal bed of Denmark be
A couch for luxury and damned incest;

whilst another voice calls out that, howsoever he pursues his act, he should not 'taint his mind.'

In the English translation of the 'Hystorie of Hamblet,' from which Shakspeare took his subject, the art of dissembling is extolled, in most naive language, as one specially useful towards great personages not easily accessible to revenge. He who would exercise the arts of dissembling (it is said there) must be able to 'kisse his hand whome in hearte hee could wishe an hundredfoot depth under the earth, so hee mighte never see him more, if it were not a thing *wholly to bee disliked in a Christian, who by no meanes ought to have a bitter gall, or desires infected with revenge.*'

We shall find later on that Hamlet's gall also claims its rights; all the more so as he endeavours, by an unnatural and superstitious use of dogmatism, to suppress and to drive away the 'excitements of the reason and of the blood.' We have heard from Polonius that the Prince, after his 'sadness,' fell into a 'fast.' And everything he says to his schoolfellows Rosencrantz and Guildenstern about his frame of mind, confirms us in the belief that he has remained faithful to the intention declared in the first act — 'Look you, I will go pray' — so as to prepare himself, like many others, to contemplate passively a world sinful from its very nature, and therefore not to be changed and bettered.

This scene is, in the first quarto, a mere hasty sketch, but faintly indicated. In the second quarto it is, so to say, a new one; and a comparison between the two need, therefore, not be instituted.

Before his friends Rosencrantz and Guildenstern, Hamlet, for a few moments, gives up his brain-racking thoughts of penitence; he even endeavours to philosophise, as he may have done at the University of Wittenberg before he allowed himself to be lured into dreamland. He utters a thought— ‘There is nothing either good or bad, but thinking makes it so’ — which occurs in an Essay of Montaigne, and is thus given by Florio (127): —

‘If that what we call evil and torment be neither torment nor evil, but that our fancy only gives it that quality, is it in us to change it?’

Hamlet then pictures his mental condition in words of deepest sincerity. In order to fully understand this description, we have once more to refer to an Essay of Montaigne, in which he asserts that man is not furthered by his reason, his speculations, his passions; that they give him no advantage over other creatures. A divinely appointed authority — the Church — confers upon him ‘those great advantages and odds he supposes to have over other creatures.’ It is she that seals to him the patent and privilege which authorises him to ‘keep account both of the receipts and layings-out of the world.’ Ay, it is she who convinces him that ‘*this admirable swinging-round of the heavenly vaults, the eternal light of those constellations rolling so nobly over our heads*, the terrible commotions of this infinite ocean, were established, and have continued for so many ages, for his advantage and his service.’ To her authority he must wholly surrender himself; by her he must allow himself to be guided. And in doing so, it is ‘better for us to have a weak judgment than a strong one; better to be smitten with blindness than to have one’s eyes open and clear-sighted.’

Striving to live up to similar views, Hamlet ‘lost all his mirth.’ This is the cause of his heavy disposition; of his having ‘foregone all custom of exercise’ — so ‘that this goodly frame, the earth,’ seems to him ‘a sterile promontory,’ a mere place of preparation for gaining the next world through penance and prayer. Verily, ‘*this brave o’erhanging firmament, this majestical roof fretted with golden fire,*’ appears to him no better ‘than a foul and pestilent congregation of vapours.’ Quite in accordance with such tenets which we need not qualify by name, Man, to him, is but a ‘quintessence of dust.’

Both man, and still more sinful woman, displease Hamlet. Yet he has not succeeded in so wholly subjugating Nature within himself as to be fully secured against her importunate claims. Now we would point out here that

Montaigne mentions a tyrant of antiquity who ‘could not bear seeing tragedies acted in the theatre, from fear that his subjects should see him sob at the misfortunes of Hecuba and Andromache — him who, without pity, caused daily so many people to be cruelly killed.’ Again, Montaigne speaks of actors, mentioned by Quintilian, who were ‘so deeply engaged in a sorrowful part that they wept even after having returned to their lodgings;’ whilst Quintilian reports of himself that, ‘having undertaken to move a certain passion in others, he had entered so far into his part as to find himself surprised, not only with the shedding of tears, but also with a paleness of countenance and the behaviour of a man truly weighed down with grief.’

Hamlet has listened to the player. In the concluding monologue of the second act — which is twice as long in the new quarto — we are told of the effect produced upon his mind when seeing that an actor, who merely holds a mirror up to Nature —

... but in a fiction, in a dream of passion,
Could force his soul so to his own conceit
That from her working all his visage wann’d....
... And all for nothing! — For Hecuba?

whilst he (Hamlet), ‘a dull and muddy-mettled rascal,’ like John-a-dreams, in spite of his strong ‘motive and the cue for passion,’ mistrusts them and is afraid of being guided by them.

All at once, Hamlet feels the weight and pressure of a mode of thought which declares war against the impulses of Nature, calling man a born sinner.

Who calls me villain? ...
... Gives me the lie i’ the throat,
As deep as to the lungs? Who does me this?
Ha!
‘S wounds, I should take it: for it cannot be.
But I am pigeon-liver’d, and lack gall
To make oppression bitter; or ere this
I should have fatted all the region kites
With this slave’s offal.

The feelings of Hamlet, until then forcibly kept down, now get the mastery over him. He gives vent to them in oaths of which he is himself at last ashamed, when he compares himself to ‘a very drab, a scullion,’ who ‘must fall a-cursing.’

He now will set to work and get more natural evidence of the King’s guilt. He begins to entertain doubts as to those mystic views by which he meant to be guided. He mistrusts the apparition which he had called an honest ghost (‘true-penny’): —

The spirit that I have seen
May be the Devil: and the Devil hath power
To assume a pleasing shape. Yea, perhaps
Out of my weakness and my melancholy,
As he is very potent with such spirits,
Abuses me to damn me: I’ll have grounds
More relative than this.

Over weakness the Devil is potent; all flesh is weak. What mode of thought is this? What philosophy taught this doctrine? Hamlet’s weakness, if we may believe Polonius, has been brought on by fasting and watching.

Over melancholy, too, the Devil is powerful. Are we not here in the sombre atmosphere of those who turn away their reason from ideal aspirations; who denounce the impulses of nature as sinful excitements; who would fain look upon the earth as ‘a sterile promontory’ — having dark death more before their mind’s eye than beautiful life? Are such thoughts not the forerunners of melancholy?

Hamlet’s incessant thoughts of death are the same as those of his model, Montaigne. In an Essay, entitled ‘That to Philosophise is to Learn how to Die,’ the latter explains that the Christian religion has no surer basis than the contempt for the present life, and that we are in this world only to prepare ourselves for death. His imagination, he says, has occupied itself with these thoughts of death more than with anything else. Referring to a saying of Lykurgos, he approves of graveyards being laid out close to churches and in the most frequented places of a city, so as to accustom the common people, women, and children not to be scared at the sight of a dead person, and to forewarn everyone, by this continual spectacle of bones, tombs, and funerals, as to our real condition.

Montaigne also, like Hamlet, ponders over suicide. He devotes a whole Essay to it. Life, he observes, would be a tyranny if the liberty to die were wanting. For this liberty, he thinks, we have to thank Nature, as for the most favourable gift which, indeed, deprives us of all right to complain of our condition. If — as Boiocal, the German chieftain, said — earth is wanting to us whereon to live, earth is never wanting to us for death.

That is the wisdom of Montaigne, the admirer of antiquity. But Montaigne, the modern man, introduces the Essay in which he dares to utter such bold thoughts with the following restriction: —

‘If, as it is said, to philosophise be to doubt, with much more reason to play pranks (*niaiser*) and to rave, as I do, must be to doubt. For, to inquire and to discuss, behoves the disciples. The decision belongs to the chairman (*cathédrant*). My chairman is the authority of the divine will which regulates us without contradiction, and which occupies its rank above those human and vain disputes.’ This chairman, as often observed, by which Montaigne’s thoughts are to be guided, is an ecclesiastic authority.

In ‘Hamlet,’ also, it is a ‘canon’ fixed against self-slaughter, which restrains him from leaving, out of his own impulse, this whilom paradise, this ‘unweeded garden’ of life.

Montaigne, whose philosophy aims at making us conversant with death as with a friend, is yet terrified by it. Altogether, he says, he would fain pass his life at his ease; and if he could escape from blows, even by taking refuge under a calf’s skin, he would not be the man who would shrink from it.

In a few graphic words Shakspeare brands this cowardly clinging to life. In the scene where Hamlet gives to Polonius nothing more willingly than his leave, the new quarto (in every other respect the conclusion of this scene is identical in both editions) contains these additional words:— ‘Except my life, except my life, except my life.’ Of the ‘calf’s skin’ we hear in the first scene of act v., where those are called sheep and calves, who seek out assurance in parchments which are made of sheep-skins and of calves-skins too.

Montaigne, who does not cease pondering over the pale fellow, Death, looks for consolation from the ancients. He takes Sokrates as the model of all great qualities; and he reproduces, in his own manner, the speech this sage, who was fearless of death, made before his judges. First of all, he makes him say that the qualities of death are unknown to him, as he has never seen anybody who could instruct him in them. ‘Those who fear death,

presuppose that they know it.... Perhaps death may be an indifferent thing; perhaps a desirable one. However, one may believe that, if it be a transmigration from one place to another, it will be an amelioration ... and free us from having any more to do with wicked and corrupt judges. If it be a consummation (*anéantissement*) of our being, it is also an amelioration to enter into a long and quiet night. We find nothing so sweet in life as a quiet rest — a tranquil and profound sleep without dreams.'

Now compare the monologue, 'To be or not to be,' of the first quarto with the one contained in the second. It will then be seen that those Sokratic ideas, rendered by Montaigne in his own manner, have been worked into the first quarto. In the latter we hear nothing at all about the end of our being (a complete destruction or *consummation*) producing an amelioration. Shakspeare expresses this thought by the words that if we could say that, by a sleep, we 'end the heartache and the thousand natural shocks that flesh is heir to— 'tis a consummation devoutly to be wished.'

Keen commentators have pointed out the contradiction in Hamlet's monologue, where he speaks of —

The undiscovered country from whose bourn
No traveller returns,

whilst he saw such a traveller in his father's ghost. Certainly there were then, even as there are now, besides the logical thinkers, also a considerable number of inconsistent persons who believed in supernaturally revealed messages, and who, nevertheless, now and then, felt contradictory thoughts rising within themselves. Why should the great master, who exhausted in his dramatic personages almost all types of human nature, not have put such a character also on the stage?

To the poet, whose object it was to show 'to the very age and body of time his form and pressure' (this passage is wanting in the first quarto), the presentation of such a psychological problem of contradictory thoughts must have been of far greater attraction than an anticipatory description of a metaphysician aching under the heavy burden of his philosophic speculations. The latter is the character attributed, by some, to Hamlet. But we think that such an utterly strange modern creature would have been altogether incomprehensible to the energetic English mind of this period.

In the course of the drama, Shakspeare makes it sufficiently clear that the thoughts by which Hamlet's 'native hue of resolution is sicklied o'er,' have come from the narrow cells of a superstitious Christianity, not from the free use of his reason. According to Montaigne, however, we ought to 'use our reason only for strengthening our belief.'

Hamlet, with Purgatory and Hell, into which he has cast a glance, before his eyes, would fain fly, like Montaigne, from them. In his Essay I. 19 the latter says that our soul must be steeled against the powers of death; 'for, as long as Death frightens us, how is it possible to make a single step without feverish agitation?'

Hamlet as little attains this condition of quiet equanimity as the pensive and pondering Montaigne. The latter, however, speaks of souls that know no fear. It is true, he has to go to the ancients in order to meet with this frame of mind. Quoting Horace —

Non vultus instantis tyranni
Mente quatit solida, neque Auster,
Dux inquieti turbidus Adriæ,
Nec fulminantis magna Jovis manus —

he describes such a soul as being made '*mistress over her passions and concupiscence; having become proof against poverty and disgrace, and all the other injuries of fortune*. Let those who can, gain this advantage. Herein lies true and sovereign freedom that allows us to scorn force and injustice, and to deride prisons and fetters.'

To a friend with such a soul, to a living Horace or Horatio, Hamlet addresses himself. Horatio also is his fellow-student and friend from the University days at Wittenberg, and he has made the views of the new philosophical school quite his own. He does not tremble before the fire of Purgatory and Hell. Despising death, he wishes, in the last scene, to empty the cup of poison from which his friend Hamlet has drunk, in order to follow him. When the latter keeps him back, Horatio makes answer —

I am more an antique Roman than a Dane.

Hamlet, trusting more to this firmer and truly antique character than to his own, requests Horatio to aid him during the play-scene in watching the King, so as to procure more natural evidence of his guilt. This school-friend — how often may he have philosophised with him! — is to him

as just a man
As e'er my conversation coped withal.

The following passage, in which Horatio's character is described by Hamlet, is wanting in the first quarto: —

Since my dear soul was mistress of her choice,
And could of men distinguish, her election
Hath seal'd thee for herself; for thou hast been
As one, in suffering all, that suffers nothing;
A man that fortune's buffets and rewards
Hath ta'en with equal thanks: and blest are those
Whose blood and judgment are so well commingled
That they are not a pipe for Fortune's finger
To sound what stop she please. Give me that man
That is not passion's slave, and I will wear him
In my heart's core, ay, in my heart of heart,
As I do thee.

How near these words of Shakspeare come to those with which Montaigne describes an intrepid man after the poem of Horace!

But, in spite of subtle reasoning, the French philosopher cannot fathom the cause why he himself does not attain any mind's ease, and why he has no plain and straightforward faculty (*nulle faculté simple*) within himself. He once uses the expression, 'We trouble death with the care of life, and life with the care of death;' but he does not succeed in firmly attaching himself to life with all the fibres of his nature, and gathering strength from the mother-earth, like Antaeus. He oscillates between two antagonistic views, and feels unable to decide for either the one or the other.

We have explained the elements of which Hamlet's complex character is made up. He is an adherent of old superstitions and dogmas; he believes in Purgatory, a Hell, and a Devil, and in the miraculous powers of confession, holy communion, and the extreme unction. Yet, to some degree, he is a Humanist, and would fain grant to Nature certain rights. Scarcely has he yielded to the impulses of his blood, than doubts begin to rise in him, and he begins to fear the Devil, who might lure him into perdition. This inner discord, creating, as it does, a mistrust in his own self, induces him, in the

most important task of his life, to appeal to Horatio. To him he says that, if the King's occulted guilt does not come out ('unkennel itself'), he (Hamlet) will look upon the apparition as a damned ghost, and (this is new) will think that his 'imagination is as foul as Vulcan's stithy.'

By the interlude, Hamlet — and in this he is confirmed by Horatio — becomes convinced of the King's guilt. All that he thereupon does is — to recite a little ditty!

We have already made the acquaintance of Montaigne the soft-hearted, who, as above mentioned, always was touched when seeing innocent animals hunted to death, and who felt much emotion *at the tears of the hart asking us for mercy*. At the same time we have directed the reader's attention to the fact of his having said that the 'common weal requires some to betray, some to lie, and some to massacre,' and that this task must be left to those who are ready to sacrifice their honour and their conscience, and that men who do not feel up to such deeds must leave their commission to the stronger ones. This French nobleman naïvely avows that he has resolved upon withdrawing into private life, not because he is averse to public life — for the latter, he says, would 'perhaps equally suit him' — but because, by doing so, he hopes to serve his Prince all the more joyfully and all the more sincerely, thus following the free choice of his own judgment and reason, and not submitting to any restraint (*obligation particulière*), which he hates in every shape. And he adds the following curious moral doctrine:— 'This is the way of the world. We let the laws and precepts follow their way, but we keep another course.'

Who could mistake Shakspeare's satire against this sentimental nobleman, who fights shy of action, in making Hamlet recite a little ditty at a moment when he has become convinced of the King's guilt: —

Why, let the stricken deer go weep,
The hart ungalled play;
For some must watch, while some must sleep:
Thus runs the world away.

This gifted Frenchman, Montaigne, was a new, a strange, phenomenon in the eyes of Shakspeare and his active and energetic countrymen. A man, a nobleman too, who lives for no higher aim; who allows himself to be driven about, rudderless, by his feelings and inclinations; who even boasts of this

mental disposition of his, and sends a vain book about it into the world! What is it to teach? What good is it to do? It gives mere words, behind which there is no manly character. Are there yet more *beaux esprits* to arise who, in Epicurean fashion, enjoy the beautiful thoughts of others, whilst they themselves remain incapable for action, letting the time go out of joint?

Let us further study the character of Hamlet, and we shall find that the satire against Montaigne becomes more and more striking — a veritable hit.

The Queen asks for her son. Before he fulfils her wish and comes to her, he utters a lullaby of superstition (these lines are new), wherewith to tide over the excitement of his nature: —

'Tis now the very witching time of night,
When churchyards yawn and hell itself breathes out
Contagion to this world: now could I drink hot blood,
And do such bitter business as the day
Would quake to look on.

Hamlet, always shrinking back from the impulses of his blood, fears that the Devil might once more gain power over him: —

Soft! now to my mother!
O heart, lose not thy nature!

This nature of his, inclining to mildness and gentleness, he wishes to preserve, and he resolves upon being 'cruel, not unnatural.' In vain one seeks here for logic, and for the boundary between two words which to ordinary common sense appear synonymous. In Montaigne, however, we discover the clue of such a senseless argumentation. In one of his Essays, which contains a confusion of ideas that might well make the humane Shakspeare shudder, he writes: —

'Our condition, both public and private, is full of imperfections; yet there is nothing useless in Nature, not even uselessness itself.... Our being is cemented with sickly qualities: ambition, jealousy, envy, vengeance, superstition, despair dwell in us, and hold there so natural a possession that their counterfeit is also recognised in beasts; for instance, cruelty — so unnatural a vice. Yet he who would root out the seed of these qualities from the human breast would destroy the fundamental conditions of our life.'

Now, Hamlet's resolution to be 'cruel, but not unnatural,' is but a fresh satire against Montaigne's train of thoughts, who would fain be a Humanist, but who does not break with the reasoning of Loyola and of the Church, by which he permits himself to be guided as by the competent authority, and which tolerates cruelty — nay, orders its being employed for the furtherance of what it calls the 'good aim.'

The idea that cruelty is a necessary but useful evil, no doubt induced Montaigne to declare that to kill a man from a feeling of revenge is tantamount to our protecting him, for we thus 'withdraw him from our attacks.' Furthermore, this Humanist argues that revenge is to be regretted if its object does not feel its intention; for, even as he who takes revenge intends to derive pleasure from it, so he upon whom revenge is taken must perceive that intention, in order to be harrowed with feelings of pain and repentance. 'To kill him, is to render further attacks against him impossible; not to revenge what he has done.'

Shakspeare already gives Hamlet an opportunity in the following scene to prove to us that there is no boundary between cruel and unnatural conduct; and that one cannot be cruel and yet remain natural. In the most telling words, the cause of Hamlet's want of energy is substantiated. Fate gives the criminal, the King, into the hands of Hamlet. It is the most important moment of the drama. A stroke of the sword would be enough to do the deed of revenge. The cause which makes Hamlet hesitate is, that the criminal is engaged in prayer, and that —

He took my father grossly, full of bread,
With all his crimes broad-blown, as flush as May;
And how his audit stands, who knows save Heaven?

Does Hamlet, then, *not* act with refined cruelty?

Here, a new thought is inserted, which we mentioned already in the beginning, and which turns the balance at the decisive moment: —

But in our circumstance and course of thought
It is heavy with him.

A Shakspearean hero, with drawn sword, allows himself to be restrained from action by the thought that, because 'it is heavy' with his own

murdered father, who is suffering in Purgatory, he (Hamlet) ought not to kill the criminal now, but later on, when the latter is deeply wading in sin —

When he is drunk asleep, or in his rage, ...
And that his soul may be as damn'd and black
As Hell, whereto it goes.

Hamlet has been called a philosopher whose energy has been paralysed by too great a range of thought. For the sovereignty of human reason this is a most dangerous premiss. Do we not owe to the full and free use of that reason everything great which mankind has created? History speaks of a thousand heroes (only think of Alexander, of Julius Caesar, of Frederick the Great!) whose doings convince us that a strong power of thought and action can go hand in hand, nay, that the latter cannot be successful without the former.

But, on the other hand, there is a way of thinking with preconceived supernatural conclusions — or rather, we must call it an absence of thinking — when men allow themselves to be moved by the circumstances of a traditional course of thought. Against such intellectual slavery the great century of the Reformation rose. And the greatest Humanist, Shakspeare, scourges that slavery in the catharsis of his powerful drama.

Questions of religion were not permitted to be treated on the stage. But not merely the one deeply intelligent person for whom Shakspeare asks the players to act, and for whom the great master certainly endeavoured to write — no, the public at large, too, will have understood that the 'course of thought' which induced Hamlet to forego action from a subtle refinement of cruelty, was not the course of thought prevalent on this side of the Channel, and held up, in this important scene, as that of a hero to be admired.

Hamlet resolved upon keeping out the soul of Nero from his 'firm bosom.' (What a satire there is in this adjective 'firm'!) He means to be cruel, but not unnatural; he will 'speak daggers, but use none.' A man who lets himself be moved by extraneous circumstances is not his own master. In cruel, unnatural manner, for no object whatever, he murders poor Polonius. Then he begins to speak daggers in such a manner as to get into a perfect ecstasy. Nor need any priest have been ashamed of the sermon he preaches to his own mother.

In the first edition of 'Hamlet,' the scene between mother and son is rather like a sketch in which most things are merely indicated, not worked out. Only the part of the Ghost, with the exception of the line: —

Conceit in weakest bodies strongest works,
which is wanting in the first edition, and Hamlet's address to the Ghost, are in both quartos the same. Even as in the first act, so this time also, Hamlet, on seeing the Ghost, calls upon the saints: —

Save me, and hover o'er me with your wings,
You heavenly guards!

This was the usual course on the occasion of such doubtful apparitions, of which one did not know whether they were 'airs of heaven' or 'blasts from hell.'

A new intercalation is (in the first quarto there is no vestige of it), that Hamlet reproaches his mother with having degraded 'sweet religion' to 'a rhapsody of words;' that he says 'the Devil hath conquered her at hoodman blind ;' that she should confess herself to Heaven, and 'assume a virtue if she have it not;' that 'virtue itself of vice must pardon beg in the fatness of these pursy times, yea, curb and woo, for leave to do him good.' So also is the Queen's question new: —

Ay me, what act,
That roars so loud, and thunders in the *index*?

There is no trace, in the first quarto, of the following most characteristic thoughts: —

For, use almost can change the stamp of Nature
And either curb (?) the Devil, or throw him out
With wondrous potency....
And when you are desirous to be blest,
I'll blessing beg of you.

Let us figure to ourselves before what public Hamlet first saw the wanderer from Purgatory; before what youth he bade Ophelia go to a nunnery; before what men he remained inactive at the critical moment simply because the criminal is engaged in his prayers, whilst his own

murdered father died without Holy Communion, without having confessed and received the Extreme Unction. Let us remember before what audience he purposely made the thunders of the Index roar so loud; at what place he gets into ecstasy; and where he first preaches to his mother that the Devil may be mastered and thrown out.

Here, certainly, we have questions of religion!

Shakspeare's genius has known how to transport these most important questions of his time, away from the shrill contact with contemporary disputes, into the harmonious domain of the Muses. He, and his friends and patrons, did not look upon the subjects discussed in this tragedy with the passionless, indifferent eyes of our century. Many men, no doubt, were filled with the thought, to which Bacon soon gave a scientific form, that the human mind can only make true progress if it turns towards the inquiry into Nature, keeping far away from the hampering influence of transcendental dogmas. The liberal, intellectual tendencies of the Reformation were not yet fettered in England with the new dogmatic strait waistcoat of a narrow-minded, melancholy sect. And Shakspeare's views, which he has embodied in 'Hamlet,' were not in divinatory advance of his age; they were easily comprehensible to the best of his time.

Our chief argument will be contained in the chapter in which we shall hear Shakspeare's adversaries launch out furiously against the tendency of this drama. Meanwhile, we will exhaust the course of its action.

Hamlet has already come very near to that point of view where Reason at last ceases to guide his conduct, and where he becomes convinced that indiscretion often is of better service than deep planning.

Now in Montaigne's Essay already mentioned we read:— 'When an urgent circumstance, or any violent or unexpected accident of State necessity, induces a Prince to break his word and faith, or otherwise forces him out of his ordinary duty, he is to ascribe that compulsion to a lash of God's rod.'

The passage in which Hamlet consoles himself in regard to the murder committed against Polonius is new: —

I do repent: but heaven hath pleased it so,
To punish me with this, and this with me,
That I must be their scourge and minister.

Hamlet, beholding the victim of his indiscretion, excuses himself thus:

—
I must be cruel, only to be kind.

The cruel deed he has done, he palliates with the remark that lovingkindness has forced him to it. Love of her God also forced Catherine of Medicis to the massacre of St. Bartholomew.

Thus bad begins, and worse remains behind.

Yes; worse is coming! Hamlet knows that he is to be sent to England; that the letters are sealed; that his two schoolfellows whom he trusts as he will adders, bear the mandate. What does he do to prevent further misfortune?

He rejoices that —

they must sweep my way,
And marshall me to knavery.

He enjoys, in advance, the sweet presentiment of revenge which he intends taking upon them. He lets things go without hindrance: —

Let it work!
For 'tis sport to have the engineer
Hoist with his own petard.

He enjoys his own crafty policy which shall blow his school-friends, Rosencrantz and Guildenstern (who yet, so far as he knows, have not been guilty in any way towards him!) 'at the moon:' —

O, 'tis most sweet
When in one line two crafts directly meet.

Because Hamlet gives utterance to high-sounding thoughts, to sentimental dreams, and melancholy subtleties, it has been assumed that his character is one nourished with the poet's own heart's blood. A thousand times the noble sentiment of duty has been dwelt upon, which it is alleged he is inspired with; and on account of his fine words he has been more taken a fancy to than any other Shaksperian figure. But that was not the poet's object. Great deeds were more to him than the finest words. His contemporaries understood him; for Montaigne — as we shall prove — was

given over to the lowest scorn of the age through 'Hamlet,' because the whole reasoning of Hamlet not only was a fruitless, but a pernicious one.

In the fourth scene of the fourth act, the poet describes the frame of mind of the hero before he steps on board ship. 'Excitements of his reason and his blood' once more call him to revenge. This monologue, in which Hamlet gives expression to his feelings and thoughts, is only in the quarto of 1604. The folio of 1623 does not contain it. Shakspeare, in later years, may have thought that the soul-struggle of his hero had been ended; and so he may have regarded the passage as a superfluous one, in which Hamlet's better self once more asks him to seize the reins of destiny with his own hands.

He sees how young Fortinbras, the delicate and tender prince, 'puff'd with divine ambition, mouthes the invisible event for a piece of land not large enough to hide the slain.' Hamlet philosophises that the man who uses not his god-like reason is but a beast; for —

— He that made us with such large discourse
Looking before and after, gave us not
That capability and god-like reason,
To fust in us unused.

We further hear how Hamlet reasons about the question as to how 'to be rightly great.' All the thoughts he produces, seem to flow from the pen of the French philosopher. In Essay III. (13) of Montaigne we read the beautiful words that 'the noblest master-work of man is to live for a purpose (*yivre d fropos*),' and:— 'The greatness of the soul does not consist so much in drawing upwards, and haling forwards, than in knowing how to range and to circumscribe itself. It holds everything to be great, which is sufficient in itself. It shows its superiority in more loving humble things than eminent ones.'

To the majesty of the human reason also, Montaigne, in spite of his so often condemning it, knows how to render justice. In Essay I. (40) he remarks: 'Shall we then dare to say that this advantage of reason at which we rejoice so very much, and out of respect for which we hold ourselves to be lords and emperors of all other creatures, has been put into us for our torment? Why strive for the knowledge of things if we become more cowardly thereby? if we lose, through it, the rest and the tranquillity in which we should be without it? ... Shall we use the intellect that has been

given to us for our greatest good, to effect our ruin; combating the designs of Nature and the general order of things which implies that everyone should use his tools and means for his own convenience?’

Noble thoughts! But it is not enough to play an aesthetic game with them. The energetic English genius wishes that they should regulate our life; that we should act in accordance with them, so that no tragic complication should form itself, which could only be solved by the ruin and death of the innocent together with the guilty. The monologue concludes thus: —

O, from this time forth,
My thoughts be bloody, or be nothing worth!

Nevertheless, Hamlet continues his voyage.

The reader will remember that Montaigne spoke of an instinctive impulse of the will — a daimon — by which he often, and to his final advantage, had allowed himself to be guided, so much so that such strong impulses might be attributed to divine inspiration. A daimon of this kind, under whose influence Hamlet acts, is described in the second scene of the fifth act. The passage is wanting in the first quarto. Hamlet tells Horatio how he lay in the ship, and how in his heart there was a kind of fighting which would not let him sleep. This harassing condition, the result of his unmanly indecision, he depicts in these words: —

Methought I lay
Worse than the mutines in the bilboes.

Then all at once (how could an impulsive manner of action be better described?), before he could ‘make a prologue to his brains,’ Hamlet lets himself be overcome by such a daimonic influence. He breaks open the grand commission of others, forges a seal with a signet in his possession, becomes a murderer of two innocent men, and draws the evil conclusion therefrom: —

Let us know,
Our indiscretion sometimes serves us well,
When our deep plots do pall; and that should learn us,
There’s a divinity that shapes our ends,
Rough-hew them how we will.

This view we have already quoted from Essay III. (12). In Florio's translation (632):— 'Therefore do our dessigns so often miscarry.... The heavens are angry, and I may say envious of the extension and large privilege we ascribe to human wisdom, to the prejudice of theirs: and abridge them so more unto us, by so much more we endeavour to amplify them.'

Hamlet takes the twofold murder committed against Rosencrantz and Guildenstern as little to heart as the 'indiscreet' deed by which Polonius was killed. Then the consolation was sufficient for him that lovingkindness had forced him to be cruel. This time, his conscience is not touched, because —

't is dangerous when the baser nature comes Between the pass and fell incensed points Of mighty opposites.

With such argumentation every tyranny may be palliated, especially by those who, like Hamlet, think that —

A man's life 's no more than to say 'One.'

Yet another peculiarity of Montaigne's complex being is depicted by Shakspeare in the graveyard scene. He shows us every side of this whimsical character who says of himself that he has no staying power for any standpoint, but that he is driven about by incalculable emergencies.

Let us read a passage in Essay II (12), and compare it with Hamlet's enigmatic conduct towards Laertes. Montaigne describes himself in these sentences:— 'Being of a soft and somewhat heavy temperament, I have no great experience of those violent agitations which mostly come like a surprise upon our mind without allowing it leisure to collect itself.' In spite of the resistance — he further says — which he endeavoured to offer, even he, however, was occasionally thus seized. He felt these agitations rising and growing in, and becoming master over, himself. As in drunkenness, things then appeared to him otherwise than he usually saw them. 'I manifestly saw the advantages of the object which I sought after, augmenting and growing; and I felt them becoming greater and swelling by the wind of my imagination. I felt the difficulties of my enterprise becoming easier and simpler, my reasoning and my conscience drawing back. But, that fire being gone, all of a sudden, as with the flash of lightning, my mind resumed another view, another condition, another judgment.'

In this manner Hamlet conducts himself towards Laertes. A great grief takes possession of him when he hears of the death of Ophelia: he leaps,

like Laertes, into her grave; he grapples with him; he warns him that, though 'not splenetic and rash,' he (Hamlet) yet has 'something dangerous' in him. (He means the daimon which so fatally impelled him against Rosencrantz and Guildenstern.) Hamlet and Laertes wrestle, but they are parted by the attendants. Hamlet begins boasting, in high-flown language, of what great things he would be able to do.

The Queen describes Hamlet's rage in these words: —

And thus awhile the fit will work on him;
Anon, as patient as the female dove,
When that her golden couplets are disclosed,
His silence will sit drooping.

In the meantime, the fire with which Hamlet's soul had been seized, is gone, like a flash of lightning. He changes to another point of view — probably that one according to which everything goes its way in compliance with a heavenly decree. The little verse he recites in parting: —

Let Hercules himself do what he may,
The cat will mew and dog will have his day,

quite corresponds to such a passive philosophy which has gained the mastery over him, and to which he soon falls a victim.

We are approaching the conclusion of the great drama. Here, again, in order to explain Hamlet's action, or rather his yielding to influences around him, we have to direct the attention of the reader to Essay (III. 10), in which Montaigne tells how easily he protects himself against the dangers of inward agitation by dropping the subject which threatens to become troublesome to him before he is drawn on and carried along by it. The doughty nobleman says that he has escaped from many difficulties by not staking frivolously, like others, happiness and honour, life and everything, on his 'rapier and his dagger.'

There may be some truth in Montaigne's charge that the cause of not a few struggles he has seen, was often of truly pitiful origin, and that such struggles were only carried on from a mistaken feeling of self-respect. It may be true also that it is a bad habit — as he maintains — to proceed still further in affairs of this kind simply because one is implicated. But how

strange a confession of a nobleman from whom we at all times expect bravery: 'For want of judgement our hearte fails us.'

Hamlet is engaged in such a struggle with Laertes through the graveyard scene. The King, who has had good cause to study Hamlet's character more deeply than anyone else, reckons upon his vanity in order to decide him to the fencing-match. 'Rapier and dagger' are forced upon weak-willed Hamlet by Osric. How subtle is this satire! For appearance' sake, in order to outshine Laertes, the Prince accepts the challenge. Happiness and life, which he ought long ago to have risked for the purpose of avenging his father and his honour, are now staked from sheer vanity. The 'want of prudence' Hamlet displays in accepting a challenge which he must 'carry out from a (mistaken) feeling of self-respect,' has the 'intolerable' consequence that, shortly before he crosses swords with Laertes, he confesses to Horatio:— 'But thou would'st not think how ill all's here about my heart.'

Again, Shakspeare, very briefly, but not less pointedly, depicts the way in which Hamlet allows himself to be influenced and driven to a decision. This time the poet does so by bringing in a clearly expressed dogmatic tenet whereby Hamlet's fate is sealed. It is 'ill all about his heart.' He would prefer not going to meet Laertes.

Horatio. If your mind dislike anything, obey it. I will forestal their repair hither, and say you are not fit.

The fatalist Hamlet, whom we have seen coming ever closer to the doctrine of Predestination, answers as follows: —

'Not a whit; we defy augury; there is special providence in the fall of a sparrow. If it be now, 'tis not to come; if it be not to come, it will be now; if it be not now, yet it will come; the readiness is all. Since no man has aught of what he leaves, what is't to leave betimes? Let be.'

This time it is a 'Let be!' — even as it was a 'Let it go' when he was sent to England.

Now let us read Montaigne's Essay, 'To Philosophise is to Learn how to Die:' —

'Our religion has had no surer human foundation than the contempt of life. Not only does the course of our reason lead us that way; for, why should we fear to lose a thing which, when lost, cannot be regretted? — but also, seeing that we are threatened by so many kinds of death, is it not a greater inconvenience to fear them all than to endure one? What does it

matter when Death comes, since it is inevitable?... Moreover, nobody dies before his hour. The time you leave behind was no more yours than that which was before your birth, and concerns you no more.'

No further comment is needed to prove that Hamlet's and Montaigne's thoughts are in so close a connection that it cannot be a mere accident. And the nearer we come to the conclusion of the drama, the more striking become Shakspeare's satirical hits.

Hamlet allows his hand to be put into that of Laertes by the King. He does not think of the wrong he has done to Laertes — of the murder of the latter's father, or the unhappiness he has criminally brought upon Laertes' sister. In most cowardly manner, hoping that Laertes would desist from the combat, Hamlet endeavours to excuse his conduct at the grave of Ophelia, by pleading his own madness. Laertes insists on the combat; adding that he would stand aloof 'till by some elder masters of known honour' the decision were given.

Hamlet avenges the death of his father; he kills the criminal, the enemy, when his wrath is up and aflame, and every muscle of his is swelled with indignation — but it is *too late*. Together with himself, he has dragged them all into the grave. It is blind passion, unbridled by reason, which does the deed: a sublime satire upon the words of Montaigne in Essay II. (12), 'that the most beautiful actions of the soul proceed from, and have need of, this impulse of passion; valour, they say, cannot become perfect without the help of wrath; and that nobody pursues the wicked and the enemies with sufficient energy, except he be thoroughly in anger.'

Even the kind of death by which Shakspeare makes Hamlet lose his life, looks like a satire against Montaigne. The latter, always a coward in regard to death, and continually pondering over it, says:— 'I would rather have chosen to drink the potion of Sokrates than wound myself as Cato did.' Their 'virtuous deeds' he calls 'vain and fruitless ones, because they were done from no love of, or obedience to, the true Creator of all things.'

Hamlet dies wounded and poisoned, as if Shakspeare had intended expressing his abhorrence of so vacillating and weak-willed a character, who places the treacherous excesses of passion above the power of that human reason in whose free service alone Greeks and Romans did their most exalted deeds of virtue.

The subtlety of the best psychologists has endeavoured to fix the limits of Hamlet's madness, and to find the proper name for it. No agreement has

been arrived at. We think we have solved the problem as to the nature of Hamlet's madness, and to have shown why thought and action, in him, cannot be brought into a satisfactory harmony. Every fibre in Shakspeare's artistic mind would have rebelled against the idea of making a lunatic the chief figure of his greatest drama. He wished to warn his contemporaries that the attempt of reconciling two opposite circles of ideas — namely, on the one hand, the doctrine that we are to be guided by the laws of Nature; and on the other, the yielding ourselves up to superstitious dogmas which declare human nature to be sinful — must inevitably produce deeds of madness.

The main traits of Montaigne's character Shakspeare confers upon the Danish Prince, and places him before a difficult task of life. He is to avenge his father's death. (Montaigne was attached to his father with all his soul, and speaks of him almost in the same words as Hamlet does of his own.) He is to preserve the State whose legitimate sovereign he is. The materials for a satire are complete. And it is written in such a manner as to remain the noblest, the most sublime poetical production as long as men shall live.

The two circles of ideas which in the century of the Reformation began a struggle that is not yet brought to an end, are, in that drama, represented on the stage. The poet shows, by making the gifted Prince perish, on which side every serious thinker ought to place himself. That these intentions of Shakspeare were understood by his more intelligent contemporaries and friends, we shall prove when we come to the camp of his adversaries, at whose head a Roman Catholic stood, who launches out in very marked language against the derision of Montaigne as contained in the character of Hamlet.

The noblemen who went to the theatre for the sake of the intellectual attractions (the fairer sex being still excluded from acting on the stage and therefore not forming a point of attraction) were initiated into the innermost secret of what authors meant by their productions. Dekker, in his 'Gulls Horn Book' (c. 6), reports that 'after the play was over, poets adjourned to supper with knights, where they, in private, unfolded the secret parts of their drama to them.'

As in no other of his plays, there is in Shakspeare's 'Hamlet' — the drama richest in philosophy — a perfect wealth of life. Argument is pitted against argument; every turn of a phrase is a missile, sharp, and hitting the mark. In not a few cases, the aim and object is no longer recognisable. Here and

there we believe we shall be able to shed the light of day upon some dark passages of the past.

To the doughty friends of Shakspeare, this French Knight of the Order of St. Michael, who says that, if his freedom were in the least encroached upon, or 'if the laws under which he lives threatened merely the tip of his finger, he would at once betake himself to any other place to find better ones;' but who yet lets everything around him go out of joint without offering a helping hand for repair, because 'the maintenance of States is probably something beyond our powers of understanding' — verily, to Shakspeare's doughty friends, such a specimen of humanity as Montaigne must have been quite a new and strange phenomenon. They were children of an age which achieved great things because its nobler natures willingly suffered death when the ideals of their life were to be realised. In them, the fire of enthusiasm of the first Reformation, of the glorious time of Elizabeth, was still glowing. They energetically championed the cause of Humanism. The sublime conceptions of their epoch were not yet marred by that dark and gloomy set of men whose mischievous members were just beginning to hatch their hidden plans in the most remote manors of England.

The friends of Shakspeare well understood the true meaning of Hamlet's words:— 'What should such fellows as I do crawling between earth and heaven?' They easily seized the gist and point of the answer given to the King's question:— 'How fares our cousin Hamlet?' when Hamlet replies:

—

Excellent, i' faith; of the chameleon's dish!

Surely, some of them had read the Essay 'On the Inconsistency of our Actions,' and had smiled at the passage: —

'Our ordinary manner is, to follow the inclination of our appetite — this way, that way; upwards, downwards; even as the wind of the occasion drives us. We never think of what *we would have*, but at the moment we *would have it*; and *we change like that animal* (the chameleon) of which it is said that it takes the colour of the place where it is laid down.'

Shakspeare's teaching is, that if the nobler-gifted man who stands at the head of the commonwealth, allows himself to be driven about by every wind of the occasion, instead of furthering his better aims with all his

strength and energy of will, the wicked, on their part, will all the more easily carry out their own ends. He therefore makes the King say: —

That we would do,

We should do when we would; for this ‘would’ changes...

Shakspeare’s friends understood the allusion contained in the first act, after the apparition of the Ghost, when Hamlet calls for his ‘tablets.’ They knew that the much-scribbling Montaigne was meant, who, as he avows, had so bad a memory that he could not receive any commission without writing it down in his ‘tablets’ (*tablettes*). This defect of his, Montaigne mentions over and over again, and may have been the cause of his many most ludicrous contradictions.

After Hamlet has written down the important fact that ‘one may smile, and smile, and be a villain — at least, I am sure it may be so in Denmark,’ he exclaims:— ‘Now to my word!’ That ‘word’ undoubtedly consists of the admonition addressed to him by the Ghost, that Hamlet, after having heard his duty, also should fulfil it — that is: —

‘So art thou to revenge, when thou shalt hear.’

But he only recollects the last words of the Ghost; and Hamlet’s parole, therefore, is only this: —

Adieu, adieu, adieu! Remember me!

The value of Montaigne’s book is harshly treated in the second scene of the second act. To the question of Polonius as to what he is reading, Hamlet replies:— ‘Words, words, words!’ Indeed, Shakspeare did not think it fair that ‘the satirical rogue’ should fill the paper with such remarks (whole Essays of Montaigne consist of similar useless prattle) as ‘that old men have grey beards; that their faces are wrinkled; their eyes purging thick amber and plum-tree gum; and that they have a plentiful lack of wit, together with most weak hams.’

The ideas of Shakspeare as to the duties of a writer were different, indeed, from the contents of the book which Hamlet characterises by his exclamation.

As to Polonius’ answer: ‘Though this be madness, yet there’s method in it,’ the public had no difficulty in finding out what was meant by that ‘madness,’ and to whom it applied.

What may the great master have thought of an author who, as Montaigne does, jots down everything in kaleidoscopic manner, just as changeable accident brings it into his head? In Essay III. (2) we read: —

‘I cannot get a fixed hold of my object. It moves and reels as if with a natural drunkenness. I just seize it at some point, such as I find it at the moment, when I amuse myself with it. I do not describe its essence, but its volatile passage ... from one minute to the other.’

Elsewhere he prides himself on his method of being able to write as long as there is paper and ink.

Hamlet says to the players: ‘We’ll e’en to it like French falconers: fly at anything we see.’ Montaigne’s manner of spying out and pouncing upon things cannot be better depicted than by comparing it with a French falconer’s manner. In the first act already, Hamlet, after the ghost-scene, answers the friends who approach, with the holla-call of a falconer: —

Hillo, ho, ho, boy; come, bird, come!

Furthermore, Hamlet says in act ii. sc. 2:— ‘I am but mad north-north-west. When the wind is southerly, I know a hawk from a handshaw (heronshaw!).’ Now, the north-west wind would drive Montaigne back into his native province, Perigord, where, very likely according to Shakspeare’s view, he ought to have remained with his sham logic. The south wind, on the contrary, brings the able falconer to England. The latter possesses such a penetrating glance for the nature of things as to be able to distinguish the bird (the heronshaw) that is to be pursued from the hawk that has been unhooded and cast.

In the second scene of the fifth act, between Hamlet and Horatio (to the weak-minded Osrick the words spoken there are incomprehensible), the excellent qualities of Laertes are apparently judged. This whole discussion is meant against Montaigne; and in the first quarto the chief points are wanting. Florio calls Montaigne’s Essays ‘Moral, Political, and Military Discourses.’ Osrick praises the qualities of the cavalier who has returned from France; and Hamlet replies that ‘to divide him inventorily would dizzy the arithmetic of memory.’

The further, hitherto utterly unexplained, words (‘and yet but yaw neither in respect of his quick sail’) seem to have reference to the sonnet by which the third book of the Essays is dedicated by Florio to Lady Grey. Montaigne is praised therein under the guise of Talbot’s name, who, ‘in peace or war, at sea or land, for princes’ service, countries’ good, sweetly sails before the

wind.' In act ii. sc. 2, the north-north-west and the south wind were already alluded to, which are said to influence Hamlet's madness.

The translators and admirers of Montaigne are meant when Hamlet says that 'to make true diction of him, his semblable' must be 'his mirror; and, who else would trace him, his umbrage — nothing more.' That is, one must be Montaigne, or become his absolute admirer, 'his umbrage,' 'his semblable,' in order to do justice to him. The whole scene is full of allusions, easily explainable from the point of view we have indicated. So also, the reference to self-knowledge ('to know himself') — an art which Montaigne never learnt and the 'two weapons' with which he fights, are full of deep meaning.

It was probably no small number of men that took delight in the French essayist. No doubt, the jest of the gravedigger is directed against them, when he says that if the mad Hamlet does not recover his wits in England, it is no great matter there, because there the men are as mad as he.

Montaigne, especially in Essay III. (2) and III. (5), brings forward indecencies of the most shameless kind. We quite bear in mind what period it was when he wrote. Our manners and ideas are totally different from those of the sixteenth century. But what indignation must Shakspeare have felt — he who had already created his noblest female characters, Helena and Olivia; and who had sung his paeon of love, 'Romeo and Juliet' — when he read the ideas of the French nobleman about love and women! Nowhere, and on no occasion, does Shakspeare in his dramas, in spite of phrases which to-day we qualify as obscene ones, lower the ideal of the womanly character — of the *ewig Weibliche*.

But let us read Montaigne's view: —

'I find that love is nothing else than a thirst of enjoying a desired subject; nor that Venus is anything else but the pleasure of emptying one's seminary vessels, similar to the pleasure which Nature has given us in discharging other parts.'

Now, this significant quality also, of saying indecencies without shame, Hamlet has in common with Montaigne. No character in Shakspeare's dramas uses such language as Hamlet; and in this case, let it be observed, it is not used between men, but towards the beloved one! We shall remark upon his relations with Ophelia later on.

The frivolous Montaigne speaks of love as one might do of a good dish to be enjoyed at every degree of age, according to taste and inclination. In

Essay III.(4) we learn how, in his youth, ‘standing in need of a vehement diversion for the sake of distraction, he made himself amorous by art and study.’ Elsewhere he tells what great things he was able, as a young man, to achieve in this line. He, therefore, does not agree with the sage who praises age because it frees us from voluptuousness.

He, on the contrary, says:— ‘I shall never take kindly to impotence, whatever good it may do me.’

Montaigne, the old and young lover, is lashed in act v. sc. I, in disfigured verses of a song sung by the grave-digger, which dates about from the year 1557, and at Shakspeare’s time probably was very popular. In the original, where the image of death is meant to be represented, an old man looks back in repentance, and with great aversion, upon his youthful days when he found pleasure in love. The original verse stood thus: —

I lothe that I did love,
In youth that I thought swete,
As time requires for my behove,
Methinks they are not mete.

Until now, no sense could be made of the first verse which the gravedigger sings. It runs thus: —

In youth, when I did love, did love,
Methought it was very sweet,
To contract, OH! the time, for, AH! my behove,
O, methought, there was nothing meet.

Let it be observed what stress is laid on the ‘Oh!’ — the proper time, and the ‘Ah!’ — the delight felt at the moment of enjoyment. The meaning of the old verse is changed in such a manner as to show that old Montaigne looks back with pleasure upon the time of his dissolute youth, whilst the author of the original text shrinks back from it.

The second verse is a further persiflage of the old song. Its reading, too, is changed. It is said there that age, with his stealing steps, as clawed the lover in his clutch and shipped him into the land as if he ‘never had been such.’

By none has the relation between Ophelia and Hamlet been better felt and described than by Goethe. He calls her ‘the good child in whose soul,

secretly, a voice of voluptuousness resounds.' Hamlet who — driven rudderless by his impulse, his passion, his daimon, from one extreme to the other — drags everything that surrounds him into the abyss, also destroys the future of the woman that might truly make him happy. He disowns and rejects her whom Nature has formed for love. At a moment when fanatical thoughts have mastered his reason, he bids her go to a nunnery.

Once more we must point to the Essay in which Montaigne lays down his ideas about woman and love. French ladies, he says, study Boccaccio and such-like writers, in order to become skilful (*habiles*). 'But there is no word, no example, no single step in that matter which they do not know better than our books do. That is a knowledge bred in their very veins ... Had not this natural violence of their desires been somewhat bridled by the fear and a feeling of honour wherewith they have been provided, we would be dishonoured (*diffamez*).' Montaigne says he knows ladies who would rather lend their honour than their '*coach*.'

'At last, when Ophelia has no longer any power over her own mind,' says Goethe, 'her heart being on her tongue, that tongue becomes a traitor against her.'

In the scene of Ophelia's madness, we hear songs, thoughts, and phrases probably caught up by her from Hamlet. The ideal which man forms of woman, is the moral altitude on which she stands. Now, let the language be called to mind, which Hamlet, before the players' scene, uses towards his beloved!

Ophelia's words: 'Come, my *coach* ' will be understood from the passage in Montaigne above quoted. The meaning of: 'Oh, how the *wheel* becomes it!' has reference to a thought developed by Montaigne in Essay III. (11), which we cannot render here, as it is opposed to every feeling of decency.

All commentators agree in thinking that the character of Laertes is in direct contrast to that of Hamlet. In the first quarto, the figure of Laertes is but rapidly indicated. Only that scene is worked out where he cries out against the priest who will not follow his sister to the grave: —

A ministering angel shall my sister be.
When thou liest howling.

In the second quarto only, we meet with the most characteristic speeches in which the strong-willed Laertes, unmindful of any future world, calls for revenge with every drop of his indignant blood: —

To Hell, allegiance! Vows, to the blackest devils!
Conscience and grace, to the profoundest pit!
I dare damnation....
... Both the worlds I give to negligence,
Let come what comes ...
... to cut his throat i' the church.

That passage, too, is new, in which Ophelia's madness is explained as the consequence of blighted love: —

Nature is fine in love, and where 't is fine,
It sends some precious instance of itself
After the thing it loves.

Her own reason, which succumbs to her love, is the precious token.

In the same way, those words are not in the first quarto, in which Laertes gives vent to the oppressed feelings of his heart, on hearing of the death of his sister: —

Nature her custom holds,
Let shame say what it will. When these (the tears) are gone,
The woman will be out.

All those beautiful precepts, also, which Laertes gives to his sister, are wanting in the quarto of 1603.

Hamlet is the most powerful philosophical production, in the domain of poetry, written at the most critical epoch of mankind — the time of the Reformation. The greatest English genius recognised that it was everyone's duty to set a time out of joint to right. Shakspeare showed to his noble friends a gifted and noble man whose life becomes a scourge for him and his surroundings, because he is not guided by manly courage and conscience, but by superstitious notions and formulas.

This colossal drama ranges from the thorny, far-stretching fields which man, only trusting in himself, has to work with the sweat of his brow, to that

wonder-land of mystery —

Where these good tidings of great joy are heard.

If the principles that are fought out in this drama, in tragic conflict, were to be described by catchwords, we might say: Reason stands against Dogma; Nature against Tradition; Self-Reliance against Submission. The great elementary forces are here at issue, which the Reformation had unchained, and with which we all have to reckon.

Shakspeare's loving, noble heart beautifully does justice to the defeated Hamlet by making him be borne to his grave 'like a soldier,' with all the honouring 'rites of war.' The poet who knew the human heart so well, no doubt had seen many brave and gifted men who, after having been to Wittenberg's Halls of Intellectual Freedom, and become disciples of Humanism, once more were turned into slaves of dogmas which, under a new guise, not less restricted the free use of reason than the tenets of the old faith had done: —

Sure, he that made us with such large discourse,
Looking before and after, gave us not
The capability and god-like reason
To fust in us unused.

The life of the most gifted remains fruitless if, through fear of what may befall us in a future world, we cravenly shrink back from following the dictates of our reason and our conscience. From them we must take the mandate and commission for the task of our life; not from any mysterious messenger, nor from any ghost out of Purgatory. On the way to action, no 'goblin damned' must be allowed to cross our path with his assumed terrors. That which we feel to be right we must do, even if 'it be the very witching time of night, and hell breathes contagion into the world.'

Shakspeare broke with all antiquated doctrines. He was one of the foremost Humanists in the fullest and noblest meaning of the word.

V.

THE CONTROVERSY BETWEEN BEN JONSON AND DEKKER.

MENTION OF A DISPUTE BETWEEN BEN JONSON AND
SHAKSPERE IN 'THE RETURN FROM PARNASSUS.'

CHARACTERISTIC OF BEN JONSON.

BEN JONSON'S HOSTILE ATTITUDE TOWARDS SHAKSPERE.

DRAMATIC SKIRMISH BETWEEN BEN JONSON AND SHAKSPERE.

BEN JONSON'S 'POETASTER.'

DEKKER'S 'SATIROMASTIX.'

We now proceed to an inquiry into the 'controversy between Jonson and Dekker,' which has been repeatedly mentioned before.

Shakspeare, we shall find, was implicated in it in a very large degree. Instead of indicating, however, that controversy by the designation under which it is known in literature, it would be more correct to put SHAKSPERE'S name in the place of that of Dekker. Many a reader who perhaps does not fully trust yet our bold assertion that Hamlet is a counterfeit of Montaigne's individuality, will now, we hope, be convinced by vouchers drawn from dramas published in 1604 and 1605, and which are in the closest connection with that controversy. We intend partly making a thorough examination of, partly consulting in a cursory manner, the following pieces: —

1. 'Poetaster' (1601), by Ben Jonson. 2. 'Satiromastix' (1602), by Thomas Dekker. 3. 'Malcontent' (1604), by John Marston. 4. 'Volpone' (1605), by Ben Jonson. 5. 'Eastward Hoe' (1605), by Ben Jonson, Chapman, and Marston.

In 'The Poetaster' Ben Jonson makes his chief attack upon Dekker and Shakspeare. In 'Satiromastix,' Dekker defends himself against that attack. In doing so, he sides with Shakspeare; and we thereby gain an insight into the noble conduct of the latter. Between Jonson and Shakspeare there had

already been dramatic skirmishes during several years before the appearance of 'The Poetaster.' We shall only be able to touch rapidly upon their meaning, considering that we confine ourselves, in the main, to a statement of that which concerns 'Hamlet.'

After Jonson, in his 'Poetaster,' had exceeded all bounds of decent behaviour with most intolerable arrogance, Shakspeare seems to have become weary of these malicious personal onslaughts; all the more so because they were apparently put into the mouth of innocent children. So he wrote his 'Hamlet,' showing up, therein, the loose and perplexing ideas of his chief antagonist, who belonged to the party of Florio-Montaigne.

Hamlet, as we shall prove beyond the possibility of cavil, is the hitherto unexplained 'purge' in 'The Return from Parnassus,' which 'our fellow Shakspeare' administered to Ben Jonson in return for the 'pill' destined for himself in 'The Poetaster.' After the publication of 'Hamlet,' Jonson wrote his 'Volpone' as a counterblast to this drama. Now 'Volpone,' and the Preface in which the author dedicates it to the two Universities, furnish us with the evidence that our theory must be a fact; for Jonson therein defended both the party of Florio-Montaigne and himself.

Moreover, we shall adduce a series of proofs from 'The Malcontent' and from 'Eastward Hoe.'

A drama, written by an unknown author, and printed in 1606, offers us a valuable material wherewith to make it clear that, at that time, a very bitter feud must have raged between Jonson and Shakspeare; for it is scarcely to be believed that it would have been brought on the stage had a larger public not been deeply interested in the controversy. 'The Return from Parnassus, or the Scourge of Simony,' is the title of the play, mentioned several times before, in which this controversy is referred to in clear words. Philomusus and Studioso, two poor scholars who in vain had sought to pursue their calling as medical men, resolve upon going to the more profitable stage. They are to be prepared for it by two of the most famous actors from the Globe Theatre (Shakspeare's company), Burbage and Kemp. Whilst these are waiting for their new pupils, they converse about the capabilities of the students for the histrionic art. Kemp, in words which show that the author must have had great knowledge of the stage, condemns their ways and manners, mocking the silly kind of acting which he had once seen in a performance of the students at Cambridge. Burbage thinks they might amend their faults in course of time, and that, at least, advantage could be

taken of them in so far as to make them write a part now and then; which certainly they could do. To this Kemp replies: —

‘Few of the University pen plaies well; they smell too much of that writer *Ovid* and that writer *Metamorphosis*, and talk too much of *Proserpina* and *Jupiter*. Why, here’s our fellow *Shakespeare* puts them all down — I, and *Ben Jonson* too. O that *Ben Jonson* is a pestilent fellow; he brought up Horace giving the poets a pill; but our fellow Shakespeare hath given him spurge that made him bewray his credit.’

Burbage answers:— ‘It’s a shrewd fellow indeed.’

For the better understanding of this most interesting controversy, the centre of which Hamlet forms, it is necessary that we should give a characteristic of Shakspeare’s adversary, Ben Jonson, whose individuality and mode of action are too little known among the general reading public.

Ben Jonson, born in 1573, in the neighbourhood of Westminster, was the posthumous child of a Scot who had occupied a modest position at the Court of Henry VIII., but who, under Queen Mary, had to suffer long imprisonment, probably on account of his religious opinions. His estates were confiscated by the Crown. After having obtained his liberation, he became a priest of the Reformed Church of England. Two years after his death, his widow, the mother of Ben, again married: this time her husband was a master bricklayer. The education of the boy from the first marriage, who at an early age showed talent for learning, was not neglected. It is assumed that friends of his father, seeing Ben’s ability, rendered it possible for him to enter Westminster School, and afterwards to study at the University of Cambridge. In his seventeenth or eighteenth year, probably from a want of means, he had to give up the career of learning, in order to follow the simple calling of his stepfather. It may be easily understood that Ben was little pleased with the use of the trowel; he fled to the Netherlands, became a soldier, and took part in a campaign. After a year, the youthful adventurer, then only nineteen years old, came back to London. He talks of a heroic deed; but the truthfulness of his account may well be doubted. He pretends having killed an enemy, in the face of both camps, and come back to the ranks, laden with his spoils.

After his return to London, Jonson first tried to earn his livelihood as an actor. His figure and his scorbutic face were, however, sad hindrances to his success. Soon he gave up the histrionic attempts and began to write additions to existing plays, at the order of a theatrical speculator, of the

name of Philip Henslowe. The only further detail we have of Jonson's doings, down to 1598, is, that he fell out with one of his colleagues, an actor (Jonson's quarrelsome disposition as regards his comrades commenced very early), and that finally he killed his antagonist. We then find him in prison where a Catholic priest induced him to become a convert to the Roman Church which, after the lapse of about twelve years, he again left, returning to the Established Protestant Church of England. Jonson himself afterwards said once that 'he was for any religion, as being versed in both.' It is, therefore, not to be assumed that he once more changed from conviction. His reconversion appears rather to have been a prudential act on his part, in order to conform to the religious views of the pedantic James I., and thus to obtain access at Court, which aim he indeed afterwards reached; whereas he had not been able to obtain that favour under Elizabeth.

It is not known by what, or by whom, Ben Jonson was saved from the near prospect of the gallows. In 1598 his name is mentioned as one of the better-known writers of comedies, by Francis Meres, in his '*Palladis Tamia*.' His first successful comedy was, '*Every Man in his Humour*.' Fama says that the manuscript which the author had sent in to the Lord Chamberlain's Company, was on the point of being rejected when Shakspeare requested to have the play given to him, read it, and caused its being acted on the stage. This anecdote belongs, however, to the class of traditional tales of that age, whose value for fixing facts is a most doubtful one. It is more certain that Ben, at the age of twenty, took a wife; which contributed very little to the lessening of his chronic poverty with which he constantly had to struggle. It does not appear that the union was a very happy one; for he relates that he once left his wife for five years.

A diary written by an unknown barrister informs us, February 12, 1602: 'Ben Jonson, the poet, nowe lives upon one Townesend and scornes the world.' In the society of gallants and lords, the young poet felt himself most at home. All kinds of mendicant epistles, sonnets, dedications, petitions, and so forth, which he addressed to high personages, and which have been preserved, convince us that Jonson neglected nothing that could give an opportunity to the generosity of liberal noblemen to prove themselves patrons of art in regard to him. He boasts on the stage of being more in the enjoyment of the favour of the great ones than any of his literary contemporaries. Modesty was certainly not a mitigating trait in the character of hot-tempered Jonson, whose wrath was easily roused.

Convinced of the power of his own genius, he most eagerly wanted to see the value of his work acknowledged. Not satisfied with the slow judgment his contemporaries might come to, or the niggardly reward they might confer; nor content with the prospects of a laurel wreath which grateful Posterity lays on the marble heads of departed eminent men, this pretentious disciple of the Muse importunately claimed his full recompense during his own life. For the applause of the great mass, the dramatist, after all, has to contend. Jonson strove hard for it; but in vain. A more towering genius was the favourite of the age. Ben, however, laid the flattering unction to his soul that he was above Shakspeare, even as above all other contemporary authors; and he left nothing unattempted to gain the favour of the great public. All his endeavours remained fruitless. On every occasion he freely displays the rancour he felt at his ill-success; for he certainly was not master of his temper. In poems, epistles, and epigrams, as well as in his dramas, and in the dedications, prologues, and epilogues attached thereto, he shows his anger against the 'so-called stage poets.' We shall prove that his fullest indignation is mainly directed against one — the very greatest: need we name him?

Jonson, resolved upon making the most of his Muse in a remunerative sense, well knew how to obtain the patronage of the highest persons of the country; and his ambition seems to have found satisfaction when, afterwards, a call was made upon him, on the part of the Court, to compose 'Masques' for Twelfth-Night and similar extraordinary occasions. He produced a theatrical piece in consonance with the barbaric taste prevailing in Whitehall, which gave plenty to do to the machinists, the decorators, and the play-dresser of the stage. With such a division of labour in the domain of art, it is not easy, to-day, to decide to whom the greater merit belongs, among those concerned, of having afforded entertainment to the courtiers. Dramatic or poetical value is wanting in those productions of Jonson.

From his poems, as well as from the 'Conversations with Drummond,' we know that among the patronesses of Jonson there were Lucie Countess of Bedford and Elizabeth Countess of Rutland — two ladies to whom Florio dedicated a translation of Montaigne. Lady Rutland's marriage was a most unhappy one. In the literary intercourse with prominent men of her time she appears to have sought consolation and distraction.

Jonson's relations with this lady must have been rather friendly ones, for 'Ben one day being at table with my Lady Rutland, her husband coming in,

accused her that she kept table to poets, of which she wrote a letter to him (Jonson), which he answered. My lord intercepted the letter, but never challenged him.'

From the same source which makes this statement we take the following trait in Jonson's character, which is as little calculated as his passionate quarrelsomeness to endear him to us. Sir Thomas Overbury had become enamoured of unhappy Lady Rutland. Jonson was asked by this nobleman, who at the same time was a poet, to read to the adored one a lyrical effusion of his; evidently for the purpose of fomenting her inclinations towards the friend who was languishing for her. Ben Jonson relates that he fulfilled Overbury's wish 'with excellent grace,' at the same time praising the author. Next morning he fell out with Overbury, who would have him to make an unlawful proposal to Lady Rutland.

But how, we may ask, was it possible that Jonson's noble friend could at all think of trying to use him as a go-between in this shameful manner? Are we not reminded here of the position of thirsty Toby Belch towards the simple Aguecheek, if not even of honest Iago in his dealings with the liberal Rodrigo? Neither in Olivia's uncle, nor in Othello's Ancient is it reckoned a merit to have omitted doing pimp service to friends. Their policy of taking advantage of amorous inclinations, although they did not even try to promote them by the reading of poetical productions, remains not the less contemptible.

As to Jonson's passion for the cup that does more than cheer, neither he himself conceals it, nor is evidence to the same effect wanting on the part of his contemporaries. Drayton says that he was in the habit of 'wearing a loose coachman's coat, frequenting the Mermaid Tavern, where he drank seas of Canary; then reeling home to bed, and, after a profuse perspiration, arising to his dramatic studies.'

At a certain time, Jonson accompanied a son of Sir Walter Raleigh as tutor during a voyage to France. The young hopeful pupil, 'being knavishly inclined,' and not less quick in the execution of practical jokes than in spying out human weaknesses, had no difficulty in understanding his tutor's bent, and succeeded in making Jonson 'dead drunk.' He then 'laid him on a carr, which he made to be drawn by pionsers through the streets, at every corner showing his governour stretched out, and telling them, that was a more lively image of the Crucifix than any they had.' The mother of young Raleigh greatly relished this sport. It reminded her of similar tricks her

husband had been addicted to in his boyish days, 'though the father abhorred it.'

With habits of the kind described, Jonson had a hard but fruitless struggle against oppressing poverty and downright misery during his whole life. When age was approaching, he addressed himself to his highborn patrons with petitions in well-set style. His needy condition was, however, little bettered, even when Charles I., in 1630, conferred upon him, seven years before his death, an annual pension of 100 pounds, with a terse of Spanish wine yearly out of his Majesty's store at Whitehall.

A letter of Sir Thomas Hawkins describes one of the last circumstances of Jonson's life. At 'a solemn supper given by the poet, when good company, excellent cheer, choice wine, and jovial welcome had opened his heart and loosened his tongue, he began to raise himself at the expense of others.'

Wine, joviality, good company, and bitter satire — these were the elements of Ben Jonson's happiness.

'O rare Ben Jonson!' Sir John Young, who, walking through Westminster Abbey, saw the bare stone on the poet's grave, gave one of the workmen eighteenpence to cut the words in question, and posterity is still in doubt whether the word 'rare' was meant for the valuable qualities of the poet or for those of the boon-companion.

We will give a short abstract of Jonson's character from the notes of a contemporary whose guest he had been during fully a month in 1619. One might doubt the sincerity of this judgment if Sir William Drummond, his liberal host, had made it public for the purpose of harming Jonson. There was, however, no such intention, for it remained in manuscript for fully two hundred years.

Only then, a copy of this incisive characteristic came before the world at large. The Scottish nobleman and poet had written it down, together with many utterances of Jonson, after his guest who most freely and severely criticised his contemporaries had left. The perspicacity of Drummond, and the truthful rendering of his impressions, are fully confirmed by Jonson's manner of life and the contents of his literary productions. Drummond concludes his notes thus: —

'He' (Jonson) 'is a great lover and praiser of himself; a contemner and scorner of others; given rather to loose a friend than a jest; jealous of every word and action of those about him (especially after drink, which is one of

the elements in which he liveth): a dissembler of ill parts which reigne in him; a bragger of some good that he wanteth; thinking nothing well but what either himself or some of his friends and countrymen have said or done. He is passionately kind and angry; careless either to gain or keep; vindicative, but, if he be well answered, at himself. For any religion, as being versed in both; interpreteth best sayings and deeds often to the worst. Oppressed with fantasie, which has ever mastered his reason: a general disease in many poets.'

It will easily be understood that between two natures of so opposite a bent as that of the quarrelsome Jonson and 'gentle Shakspeare,' friendship for any length of time could scarcely be possible.

The creations of the dramatist obtain their real value by the poet's own character. He who breathes a soul into so many figures destined for action must himself be gifted with a greatness of soul that encompasses a world. In the dramatic art, such actions only charm which are evolved out of clearly defined passions; and such characters only awake interest which bear human features strongly marked. If, however, we cast a glance at the dramatic productions of Ben Jonson, we in vain look among the many figures that crowd his stage for one which could inspire us with sympathy. Time has pronounced its verdict against his creations: they are lying in the archive of mere curiosities. Even the inquirer feels ill at ease when going for them to their hiding-place. Jonson's characters do not speak with the ever unmistakeable and touching voice of human passions. In his comedies he produces the strangest whims, caprices, and crotchets, by which he probably points to definite persons. The clue to these often malignant dialectics is very difficult to find.

The action of his plays — if incidental quarrels, full of sneering allusions, are left aside — is generally of such diminutive proportions that one may well ask, after the perusal of some of his dramas, whether they contain any action at all. No doubt the satirist, too, has his legitimate place in the dramatic art; but he must know how to hit the weaknesses of human nature in certain striking types. Jonson, however, is far from being able to lay a claim to such dramaturgic merit. At 'haphazard he took certain individualities from the idly gossiping crowd that congregated in the central nave of St. Paul's Church, and put them on the stage. Whoever had been strutting about there to-day in his silken stockings, proudly displaying the nodding feathers in his hat, his rich waist-coat and mantle, and boasting a

little too loud before some other gallant of his love adventures, ran great danger — like all those whose demeanour in St. Paul's gave rise to backbiting gossip — of being pourtrayed in the 'Rose,' in the 'Curtain,' or in the theatres of the 'little eyases,' in such a manner that people were able, in the streets, to point them out with their fingers.

Like so many other novelties, this kind of comedy, too, may for a while have found its admirers. Soon, however, this degradation of the Muse brought up such a storm that Jonson had to take refuge in another domain of the dramatic art (1601). He himself confesses: —

And since the Comic Muse
Hath proved so ominous to me, I will try
If Tragedy have a more kind aspect.

But he is nothing if not satirical. The persons that are to enliven his tragedies are not filled with the true breath of life. They are mere phantoms or puppets of schoolcraft, laboriously put together by a learning drawn from old folios. In his tragedies, 'Sejanus' and 'Cataline,' he seeks to describe Romans whose whole bearing was to be in pedantically close harmony with the time in which the dramatic action occurs. Only a citizen from a certain period of ancient Rome would be able to decide whether this difficult but thankless problem had been solved. These cold academic treatises — for such we must, practically, take them to be — were not relished by the public. There is no vestige of human passion in the bookish heroes thus put on the stage. For their sorrows the audience has no feeling of fear or anguish and no tear of compassion.

Jonson, indignant at the small estimate in which his arduously composed works were received, ill-humoured by their want of success, looked enviously upon Shakspeare, who had not been academically schooled; who audaciously overthrew the customs of the antique drama; who made his own rules, or rather, who made himself a rule to others; who created metrics that were peculiarly his; who chose themes hitherto considered non-permissible, and unusual with Greeks and Romans; who flung the 'three unities' to the winds; and who, nevertheless, had an unheard-of success!

This favourite of the public, Jonson seems to have looked upon as the main obstacle barring the way to his own genius. Against this towering rival, Jonson directed a hail of satirical arrows. Only take, for instance, the

prologue to 'Every Man in his Humour.' There, Jonson, with the most arrogant conceit, tries to make short work of various dramas of Shakspeare's — for instance, of his historical plays, in which he dared —

... with three rusty swords,
And help of some few foot and half-foot words,
Fight over York and Lancaster's long jars,
And in the tyring-house bring wounds to scars.

In 'The Poetaster,' which in 1601 was acted by the children of the Queen's Chapel, Jonson made an attack upon three poets. We hope to be able to prove that the one most bitterly abused, and who is bidden to swallow the 'pill,' is no other than Shakspeare, whilst the two remaining ones are John Marston and Thomas Dekker. From the 'Apologetical Dialogue' which Jonson wrote after 'The Poetaster' had already passed over the stage, we see that this satire had excited the greatest indignation and sensation in the dramatic world. It was a new manner of falling out with a colleague before the public. The conceited presumption of the author, who in the play itself assumes the part of Horace, seriously proclaiming himself as the poet of poets, as the worthiest of the worthy, is not less enormous and repulsive than the way in which he proceeds against his rivals.

Quite innocently, Jonson asks in that dialogue (which was spoken on the stage after 'The Poetaster' had given rise to a general squabble), how it came about that such a hubbub was made of that play, seeing that it was free from insults, only containing 'some salt' but 'neither tooth, nor gall,' whilst his antagonists, after all, had been the cause of whatever remarks he himself had made: —

... But sure I am, three years
They did provoke me with their petulant styles,
On every stage. And I at last, unwilling,
But weary, I confess, of so much trouble,
Thought I would try if shame could win upon 'em.

In some comedies of Shakspeare, which appeared between the years 1598 and 1601, there are characters markedly stamped with Jonsonian peculiarities. We may be convinced that 'gentle Shakspeare' had received many a provocation before he took notice of the obscure dramatist who

was younger by ten years than himself, and publicly gave him a strong lesson. 'All's Well that Ends Well' contains a figure, Parolles, whose peculiarities are too closely akin to those of Ben Jonson to be regarded as a mere fortuitous accident; especially when we find that Jonson, in 'The Poetaster,' again tries to ridicule this hit by a characteristic expression.

Parolles is a follower of Count Rousillon. His position is not further defined than that he follows Bertram; he is a cross between a gentleman and a servant. We hear the old Lord Lafeu reproaching him in act ii. sc. 3: —

'Why dost thou garter up thy arms o' this fashion? dost make hose of thy sleeves? Do other servants do so?'

Again he calls him— 'a vagabond, no true traveller: you are more saucy with lords and honourable personages than the heraldry of your birth and virtue gives you commission.'

Parolles boasts of being born under the sign of Mars, and up to every heroic deed; and it is certainly an allusion to Jonson's bravado of having in the Low Countries, in the face of both camps, killed an enemy and taken *opima spolia* from him, that Shakspeare lets this character make the attempt to retake, single-handed, from the enemy, a drum that had been lost in the battle. Of course, Parolles finally comes out a coward and a traitor. Parolles also mentions that he understands 'Low Dutch.'

In the character of Malvolio ('Twelfth Night; or What You Will,' 1600-1601), the quarrelsome Ben has long ago been suspected, who, puffed up with braggart pride, contemptuously looks down upon his colleagues, and impudently exerts himself to gain access to high social circles; thus assuming, like Parolles, a position that does not properly belong to him. Even as Lord Lafeu takes Parolles a peg lower, so Sir Toby (act. ii. sc. 3) reminds the haughty Malvolio that he is nothing more than a steward. The religion of Malvolio also is several times discussed. Merry Maria relates that he is a 'Puritan or anything constantly but a time-pleaser.' Nor is the priest wanting who is to drive out the hyperbolical fiend from the captive Malvolio: an unmistakeable allusion to Ben Jonson's conversion in prison. The Fool who represents the Priest, puts a question referring to Pythagoras to Malvolio who is groaning 'in darkness' and yearning for freedom. He receives an evasive answer from the prisoner. In 'Volpone,' as we shall see, Jonson answers it very fully.

Altogether, there are allusions in 'The Poetaster,' and in 'Volpone,' to 'All's Well that Ends Well,' and to 'What You Will,' which we shall have to

touch upon in speaking of those plays.

The scene of 'The Poetaster' is laid at the court of Augustus Caesar. Jonson therein describes himself under the character of Horace. The whole drift of the play is, to take the many enemies of the latter to task for their calumnies and libels against him. Rome is the place of action, and the persons of the drama bear classic names. There are, besides Augustus and Horace, Mecaenas (*sic*), Virgil, Propertius, Trebatius, Ovid, Demetrius Fannius, *Rufus Laberius Crispinus*, and so forth. The characters whom they are to represent are mostly authors of the dramatic world around Ben Jonson. They are depicted with traits so easily recognisable that — as Dekker says in his 'Satiromastix' — of five hundred people four hundred could 'all point with their fingers in one instant at one and the same man.'

More especially against two disciples of the Muse is Jonson's 'gally ink' directed. Let us give a few instances of the lampoons and calumnious squibs by which Horace pretends having been insulted on the part of envious colleagues who, he maintains, look askance at him because 'he keeps more worthy gallants' company' than they can get into. In act iv. sc. I, Demetrius tells Tucca: —

'Alas, Sir, Horace! he is a mere sponge; nothing but humours and observation; he goes up and down, sucking from every society, and when he comes home, squeezes himself dry again.'

Tucca adds:— 'He will sooner lose his best friend than his least jest.'

Crispinus is found guilty of having composed a libel against Horace, of which the following may serve as a specimen: —

Ramp up my genius, be not retrograde;
But boldly nominate a spade a spade.
What, shall thy lubrical and glibbery muse
Live, as she were defunct, like punk in stews?
Alas! that were no modern consequence,
To have cothurnal buskins frightened hence.
No, teach thy Incubus to poetize;
And throw abroad thy spurious snotteries....
O poets all and some! for now we list
Of strenuous vengeance to clutch the fist.

Such was the language the contemporaries of Shakspeare used. Are we to wonder, then, if here and there we find in his works an offensive expression?

The two persons who are specially taken to task, and most harshly treated, are Demetrius Fannius, 'play-dresser and plagiarius,' and RUFUS LABERIUS CRISPINUS, '*poetaster and plagiarius*.' In '*Satiromastix*,' Demetrius clearly comes out as Dekker. Crispinus is the chief character of the play:— 'the poetaster.' Against him the satire is mainly directed, and for his sake it seems to have been written, for the title runs thus: 'The Poetaster, or His Arraignment.' From all the characteristic qualities of Crispinus we draw the conclusion that this figure represented SHAKSPERE.

From the above-mentioned passage in 'The Return from Parnassus' it would seem as if a '*pill*' had been administered in the play to several poets. That is, however, not so. Then, as now, the plural form was a favourite one with writers afraid to attack openly. Horace administers a pill only to one poet — to Crispinus. And as Kemp says that Shakspeare, thereupon, gave a '*purge*,' the conclusion is obvious that he who took revenge by administering the purge, must have been the one to whom the pill had been given. 'Volpone,' a play directed against the '*purge*' — that is, 'Hamlet' — will convince us that the chief controversy lay between Jonson and Shakspeare, and not between Jonson and Dekker.

The following points will, we think, make it still clearer that we are warranted in believing that the figure of Crispinus was intended by Jonson for Shakspeare.

When, in presence of Augustus, as well as of the high jurors Maecenas, Tibullus, and Virgil, the two poetasters have been heard; when Horace has forgiven Demetrius, and Crispinus, under the sharp effects of the pill, has thrown up, amidst great pain, the disgraceful words which he had used against Horace, he is dismissed by the latter with the admonition to observe, in future, a strict and wholesome diet; to take each morning something of Cato's principles; then taste a piece of Terence and suck his phrase; to shun Plautus and Ennius as meats too harsh for his weak stomach, and to read the best Greeks, 'but not without a tutor.'

This fits in with Shakspeare's 'small Latin and less Greek' — a circumstance of which Jonson himself, in his poem in memory of Shakspeare (1623), thought he should remind the coming generations.

It is, no doubt, a little revenge for the ‘dark chamber’ in which Malvolio is imprisoned, that, after Horace has concluded his speech in which the study of Latin and Greek is recommended to Crispinus as something very necessary for him, Virgil should add the further advice: —

And for a week or two see him locked up
In some dark place, removed from company;
He will talk idly else after his physic.

The full name given by Jonson to Crispinus is — RUFUS LABERIUS CRISPINUS. John Marston already, in 1598, designates Shakspeare with the nickname ‘*Rufus*.’ Everyone can convince himself of this by first reading Shakspeare’s ‘Venus and Adonis,’ and immediately afterwards John Marston’s ‘Metamorphosis of Pigmalion’s Image.’ We do not know whether it has struck anyone as yet that this poem of Marston is a most evident satire, written even in the same metre as Shakspeare’s first, and at that time most popular, poem. In his sixth satire of ‘The Scourge of Villanie,’ Marston explains why he had composed his ‘Pigmalion’s Image:’

Yet deem’st that in sad seriousness I write such nasty stuff as in Pigmalion? Such maggot-tainted, lewd corruption! ... Hence, thou misjudging censor: know I wrot Those idle rimes to note the odious spot and blemish that deforms the lineaments of modern poesies habiliments.

At the end of his satire (‘Pigmalion’s Image’), Marston self-complacently tacks on a concluding piece: ‘The Author in Praise of his Precedent Poem.’ Whom else does he address there than him whose poetical manner he wished to mock — namely, Shakspeare’s — when he begins with these words: —

Now, Rufus! by old Glebron’s fearfull mace,
Hath not my Muse deserv’d a worthy place? ...
Is not my pen compleate? Are not my lines
Right in the swaggering humour of these times?

The name of ‘Rufus’ has two peculiarities which may have induced Marston to confer it upon Shakspeare. First of all, like the English king of that name, Shakspeare’s pre-name was William. Secondly, the best-preserved portrait of Shakspeare shows him with hair verging upon a reddish hue.

But not only the colour of the hair, but also its thinness (according to all pictures and busts we have of Shakspeare, he was bald-headed), seems to have been satirised by Jonson in his 'Poetaster.' In act ii. sc. 1, Chloe asks Crispinus, who, excited by her love and her beauty, pretends becoming a poet, whether, as a poet, he would also change his hair? To which Crispinus replies, 'Why, a man may be a poet, and yet not change his hair.'

Now Dekker, in his 'Satiromastix, in which all personal insults are to be avenged (for which reason the chief personages of 'The Poetaster' are introduced under the same name), makes Horace give forth a long song in praise of 'heades thicke of hair,' whilst Crispinus gives another in honour of 'balde heads;' from which we conclude that Chloe's remark on Crispinus' hair has reference to a bald pate, but the name of 'Rufus' to the colour of whatever hair there is.

'Rufus Laberius Crispinus' might truly be thus rendered: 'The red-haired SHAK-erius, with the crisp-head, who cribs like St. Crispin.' The word Rufus, as already explained, reminds us both of Shakspeare's red hair and his pre-name 'William.' Laberius (from *labare*, to shake; hence Shak-erius, a similar nickname as Greene's SHAKE-scene) is clearly an indication of the poet's family name. The Roman custom of placing the name of the *gens*, or family, in the middle of a person's name, leaves no doubt as to Jonson's intention. Laberius was a dramatic poet, even as Shakspeare. Laberius was an actor (Suet. c.i. 39). So was Shakspeare. Laberius played in his own dramas. Shakspeare did the same. Laberius' name corresponds etymologically, as regards meaning, to the root-syllable in Shakspeare's name. Could Jonson, who was so well versed in classics, have made his satirical allusion plainer or more poignant? In Crispinus, both Shakspeare's curly hair and the offence of application, plagiarism, or literary theft, with which he is charged by his antagonist, are manifestly marked; St. Crispin being noted among the saints for his filching habits. He made shoes for the poor from materials stolen from the rich.

Crispinus approaches Horace quite as a 'Johannes Factotum,' as Greene had designated Shakspeare in 1592. Jonson makes him assert that he, too, is a scholar, a writer conversant with every kind of poetry, and a Stoic. He also declares that he is studying architecture, and that, if he builds a house, it must be similar to one before which they are standing.

In Dekker's 'Satiromastix,' Crispinus is described as being of a most gentle nature. This is in harmony with the well-known quality generally

attributed to Shakspeare. In the beginning of 'Satiromastix,' Crispinus approaches Horace for the object of peace and reconciliation. The latter excuses himself, in words similar to those of the 'Apologetical Dialogue,' that even if he should 'dip his pen in distilde Roses,' or strove to drain out of his ink all gall, yet his enemies would look at his writings 'with sharpe and searching eyes.' Nay —

When my lines are measur'd out as straight
As even parallels, 'tis strange that still,
Still some imagine they are drawne awry.
The error is not mine, but in their eye;
That cannot take proportions.

Crispinus. Horrace, Horrace!
To stand within the shot of galling tongues,
Proves not your guilt, for could we write on paper,
Made of these turning leaves of heaven, the cloudes,
Or speak with Angels tongues: yet wise men know,
That some would shake the head, tho' saints should sing,
Some snakes must hisse, because they're borne with stings.

Horace. 'T is true.

Crispinus. Doe we not see fooles laugh at heaven? and mocke The Makers workmanship?

Crispinus goes on telling Horace that none are safe from such calumnies; but that, if his 'dastard wit' will 'strike at men in corners,' if he will 'in riddles folde the vices' of his best friends, then he must expect also that they will 'take off all gilding from their pilles,' and offer him 'the bitter coare' (core). With great emphasis, Crispinus admonishes Horace not to swear that he did not intend whipping the private vices of his friends while his '*lashing jestes make all men bleed.*' Crispinus concludes his mild, conciliatory speech with the words: —

We come like your phisitions (physicians) to purge
Your sicke and daungerous minde of her disease.

A peace is then concluded, which Horace (Jonson) again breaks, for which he receives his punishment towards the end of 'Satiromastix.'

Dekker, who brings in the chief personages of 'The Poetaster' under the same name, makes, in this counter-piece, two parts of the figure of Rufus Laberius Crispinus — namely, that of William Rufus, the king, at whose court he lays the scene (Jonson's drama has the court of Augustus), and that of Crispinus, the poet. The part of the king is a very unimportant one; and it may be assumed that Dekker intended the king and the poet to be looked upon as the same person. The object of the play-dresser Demetrius (Dekker) was, no doubt, to do homage in this way to his chief Crispinus — that is, Shakspeare. When the accused Horace is to be judged, the King says to Crispinus: —

Not under us, but next us take thy seate;
Artes nourished by Kings make Kings more great.

Crispinus declares Horace guilty of having 'rebelled against the sacred laws of divine Poesie,' not out of love of virtue, but —

Thy pride and scorn made her turne saterist.

Horace, on account of his crimes against the sacred laws of divine poesy, is not 'lawrefyed,' but 'nettleyed:' not crowned with laurels, but with a wreath of nettles, and afterwards, in Sancho Panza manner, tossed in a blanket. He then is told:— 'You shall not sit in a Gallery when your Comedies and Enterludes have entred their Actions, and there make vile faces at everie lyne, to make Gentlemen have an eye to you, and to make Players afraide to take your part.' Furthermore, he 'must forswear to venter on the stage when your Play is ended, and to exchange courtezies and complements with Gallants in the Lordes roomes, to make all the house rise up in Armes, and to cry that's Horace, that's he, that's he, that's he, that pennes and purges Humours and diseases.' He must promise 'not to brag in Bookebinders shops that your Vize-royes or Tributorie Kings have done homage to you, or paide Quarterage.' And— 'when your Playes are misse-likht at Court, you shall not Crye Mew like a Pusse-Cat, and say you are glad you write out of the Courtiers Elements.'

In his Preface to 'Satiromastix' ('To the World '), Dekker says that in this play he did '*only whip his (Horace's) fortunes and condition of life, where the more noble* REPREHENSION *had bin of his* MINDES DEFORMITIE.'

This nobler reprehension, as we have sufficiently shown, was undertaken by Shakspeare in his 'Hamlet.' Dekker, in his Epilogue to 'Satiromastix' (he there speaks of the 'Heretical Libertine Horace'), asks the public for its applause; for Horace would thereby be induced to write a counter-play: which, if they hissed his own 'Satiromastix,' would not be the case. By applauding, they would thus, in fact, get more sport; for we 'will untrusse him agen, and agen, and agen.'

Shakspeare may have been tired of this fruitless pastime, of those pitiful squabbles, as appears also from the reproach he makes in 'Hamlet' to his people. By the '*more noble* REPREHENSION' which he administered to Jonson and his party, he became absorbed in the profounder problems concerning mankind. The time of the lighter comedies is now past for him. There follow now his grandest master-works. Henceforth the poet stands in a relation created by himself to his God and to the world.

We proceed to an examination of 'Volpone,' of that play which Jonson sent as a counter-thrust after 'Hamlet,' and from which, as regards our Hamlet-Montaigne theory, we hope to convince our readers in the clearest manner possible.

MONTAIGNE AND NIETZSCHE by Charles Sarolea



I.

There is a continuity and heredity in the transmission of ideas as there is in the transmission of life. Each great thinker has a spiritual posterity, which for centuries perpetuates his doctrine and his moral personality. And there is no keener intellectual enjoyment than to trace back to their original progenitors one of those mighty and original systems which are the milestones in the history of human thought.

It is with such a spiritual transmission that I am concerned in the present paper. I would like to establish the intimate connection which exists between Montaigne and Nietzsche, between the greatest of French moralists and the greatest of Germans. A vast literature has grown up in recent years round the personality and works of Nietzsche, which would already fill a moderately sized library. It is therefore strange that no critic should have emphasized and explained the close filiation between him and Montaigne. It is all the more strange because Nietzsche himself has acknowledged his debt to the "Essays" with a frankness which leaves no room to doubt.

To anyone who knows how careful Nietzsche was to safeguard his originality, such an acknowledgment is in itself sufficient proof of the immense power which Montaigne wielded over Nietzsche at a decisive and critical period of his intellectual development. But only a systematic comparison could show that we have to do here with something more than a mental stimulus and a quickening of ideas, that Montaigne's "Essays" have provided the foundations of Nietzsche's philosophy, and that the Frenchman may rightly be called, and in a very definite sense, the "spiritual father" of the German.

II.

At first sight this statement must appear paradoxical, and a first reading of the two writers reveals their differences rather than their resemblances. The one strikes us as essentially the sane; the other, even in his first books,

reveals that lack of mental balance which was to terminate in insanity. The one is a genial sceptic; the other is a fanatic dogmatist. To Montaigne life is a comedy; to his disciple life is a tragedy. The one philosophizes with a smile; the other, to use his own expression, philosophizes with a hammer. The one is a Conservative; the other is a herald of revolt. The one is constitutionally moderate and temperate; the other is nearly always extreme and violent in his judgment. The one is a practical man of the world; the other is a poet and a dreamer and a mystic. The one is quaintly pedantic, and his page is often a mosaic of quotations; the other is supremely original. The one is profuse in his professions of loyalty to the Roman Catholic Church; the other calls himself Anti-Christ.

III.

There can be no doubt that if the characteristics which we have just referred to belonged essentially to Montaigne, there would be little affinity between the thought of Nietzsche and that of Montaigne. And it would be impossible to account for the magnetic attraction which drew Nietzsche to the study of the "Essays," and for the enthusiasm with which they inspired him. But I am convinced that those characteristics are not the essential characteristics. I am convinced that there is another Montaigne who has nothing in common with the Montaigne of convention and tradition. I am convinced that the scepticism, the Conservatism, the irony, the moderation, the affectation of humility, frivolity, pedantry, and innocent candour, are only a mask and disguise which Montaigne has put on to conceal his identity, that they are only so many tricks and dodges to lead the temporal and spiritual powers off the track, and to reassure them as to his orthodoxy. I am convinced that beneath and beyond the Montaigne of convention and tradition there is another much bigger and much deeper Montaigne, whose identity would have staggered his contemporaries, and would have landed him in prison. And it is this unconventional and real Montaigne who is the spiritual father of Nietzsche.

It is obviously impossible, within the limits of a brief paper, to prove this far-reaching statement and to establish the existence of an esoteric and profound meaning in the "Essays." I shall only refer to a passage which is ignored by most commentators, which has been added in the posthumous edition, in which Montaigne himself admits such a double and esoteric

meaning, and which seems to me to give the key to the interpretation of the "Essays":

"I know very well that when I hear anyone dwell upon the language of my essays, I had rather a great deal he would say nothing: 'tis not so much to elevate the style as to depress the sense, and so much the more offensively as they do it obliquely; and yet I am much deceived if many other writers deliver more worth noting as to the matter, and, how well or ill soever, if any other writer has sown things much more material, or at all events more downright, upon his paper than myself. To bring the more in, I only muster up the heads; should I annex the sequel I should trebly multiply the volume. And how many stories have I scattered up and down in this book, that I only touch upon, which, should anyone more curiously search into, they would find matter enough to produce infinite essays. Neither those stories nor my quotations always serve simply for example, authority, or ornament; I do not only regard them for the use I make of them; they carry sometimes, besides what I apply them to, the seed of a more rich and a bolder matter, and sometimes, collaterally, a more delicate sound, both to myself, who will say no more about it in this place, and to others who shall be of my humour."

IV.

The real and esoteric Montaigne is, like Nietzsche, a herald of revolt, one of the most revolutionary thinkers of all times. And the Gascon philosopher who philosophizes with a smile is far more dangerous than the Teuton who philosophizes with a hammer. The corrosive acid of his irony is more destructive than the violence of the other. Like Nietzsche, Montaigne transvalues all our moral values. Nothing is absolute; everything is relative. There is no law in morals.

"The laws of conscience, which we pretend to be derived from nature, proceed from custom; everyone having an inward veneration for the opinions and manners approved and received amongst his own people, cannot, without very great reluctance, depart from them, nor apply himself to them without applause."

There is no absolute law in politics. And one form of government is as good as another.

“Such people as have been bred up to liberty, and subject to no other dominion but the authority of their own will, look upon all other forms of government as monstrous and contrary to nature. Those who are inured to monarchy do the same; and what opportunity soever fortune presents them with to change, even then, when with the greatest difficulties they have disengaged themselves from one master, that was troublesome and grievous to them, they presently run, with the same difficulties, to create another; being unable to take into hatred subjection itself.”

There is no law in religion. There is no justification in patriotism. The choice of religion is not a matter of conscience or of reason, but of custom and climate. We are Christians by the same title as we are Perigordins or Germans.

V.

If to destroy all human principles and illusions is to be a sceptic, Montaigne is the greatest sceptic that ever existed. But Montaigne's scepticism is only a means to an end. On the ruin of all philosophies and religions Montaigne, like Nietzsche, has built up a dogmatism of his own. The foundation of that dogmatism in both is an unbounded faith in life and in nature. Like Nietzsche, Montaigne is an optimist. At the very outset of the “Essays” he proclaims the joy of life. He preaches the *gaya scienza*, the *fröhliche Wissenschaft*. All our sufferings are due to our departing from the teachings of Nature. The chapter on cannibalism, from which Shakespeare has borrowed a famous passage in “The Tempest,” and which has probably suggested the character of Caliban, must be taken in literal sense. The savage who lives in primitive simplicity comes nearer to Montaigne's ideal of perfection than the philosopher and the saint.

VI.

And this brings us to the fundamental analogy between Nietzsche and Montaigne. Like the German, the Frenchman is a pure pagan. Here, again, we must not be misled by the innumerable professions of faith, generally added in later editions and not included in the edition of 1580. Montaigne is uncompromisingly hostile to Christianity. His Catholicism must be understood as the Catholicism of Auguste Comte, defined by Huxley — namely, Catholicism minus Christianity. He glorifies suicide. He abhors the

self-suppression of asceticism; he derides chastity, humility, mortification — every virtue which we are accustomed to associate with the Christian faith. He glorifies self-assertion and the pride of life. Not once does he express even the most remote sympathy for the heroes of the Christian Church, for the saints and martyrs. On the other hand, again and again he indulges in lyrical raptures for the achievements of the great men of Greece and Rome. He is an intellectual aristocrat. His ideal policy is the policy of the Spartans— “almost miraculous in its perfection.” His ideal man is the pagan hero — the superman of antiquity — Alcibiades, Epaminondas, Alexander, Julius Cæsar.

SIEUR DE MONTAIGNE by Andrew Lang



The French National Library has recently, as it is said, made an acquisition of great value and interest. The books, and better still the notes, of Montaigne, the essayist, have been bought up at the not very exorbitant price of thirty-six thousand francs. The volumes are the beautiful editions of the sixteenth century — the age of great scholars and of printers, like the Estiennes, who were at once men of learning and of taste. It is almost certain that they must be enriched with marginal notes of Montaigne's, and the marginal notes of a great man add even more to the value of a book than the scribblings of circulating library readers detract from its beauty. There is always something characteristic in a man's treatment of his books. Coleridge's marginalia on borrowed works, according to Lamb, were an ornament of value to his friends, if they were lucky enough to get the books back again. Poe's marginalia were of exquisite neatness, though in their printed form they were not very interesting. Thackeray's seem mostly to have taken the shape of slight sketches in illustration of the matter. Scaliger's notes converted a classic into a new and precious edition of one example. Casaubon's, on the other hand, were mere scratches and mnemonic lines and blurs, with which he marked his passage through a book, as roughly as the American woodsman "blazes" his way through a forest. "None could read the comment save himself," and the text was disfigured. We may be sure that Montaigne's marginalia are of a very different value. As he walked up and down in his orchard, or in his library, beneath the rafters engraved with epicurean maxims, he jotted his thoughts hastily on the volume in his hand — on the Pliny, or Suetonius, or Livy. His library was probably not a large one, for he had but a few favourite authors, the Latin historians, moralists, and anecdotists, and for mere amusement Terence and Catullus, Boccaccio and Rabelais. His thoughts fell asleep, he says, if he was not walking about, and his utter want of memory made notes and note-books necessary to him. He who could not remember the names of the most ordinary tools used in agriculture, nor the difference between oats and barley, could never keep in his head his enormous stock of classical anecdotes and modern instances. His thoughts got innocently confused with his recollections, and his note-books will

probably show whence he drew many of his stories, and the quotations that remain untraced. They will add also to our knowledge of the man and of his character, though it might seem difficult to give additional traits in the portrait of himself which he has painted with so many minute touches.

With the exception of Dr. Johnson, there is scarcely any great man of letters whom we are enabled to know so intimately as the *Sieur de Montaigne*. He has told us all about himself; all about his age, as far as it came under his eager and observant eyes; all about the whole world, as far as it made part of his experience. Rousseau is not more frank, and not half so worthy of credit, for Rousseau, like Topsy in the novel, had a taste for “fessing” offences that he had never committed rather than not “fess” at all. Montaigne strikes no such attitudes; he does not pose, he does not so much confess as blab. His life stands before the reader “as in a picture.” We learn that his childhood was a happier one than usually fell to the lot of children in that age when there was but little honey smeared on the cup of learning. We know that his father taught him Greek in a kind of sport or game, that the same parent’s relations with the fair sex were remarkable, and that he had extraordinary strength in his thumb. For his own part, Montaigne was so fresh and full of life that Simon Thomas, a great physician, said it would make a decrepit old man healthy again to live in his company. One thinks of him as a youth like the irrepressible Swiss who amused the *ennui* of Gray.

Even in his old age, Montaigne was a gay, cheerful, untiring traveller, always eager to be going on, delighted with every place he visited, and yet anxious for constant change of scene and for new experience. To be amusingly and simply selfish is ever part of the charm of Montaigne. He adds to his reader’s pleasure in life by the keenness with which he relished his own existence, and savoured every little incident as a man relishes the bouquet of wine. Without selfishness, how can this be managed? and without perfect simplicity and the good faith on which he prided himself, how could Montaigne, how could Pepys, have enriched the world as they have done? His essays are among the few works that really and literally make life more opulent with accumulated experience, criticism, reflection, humour. He gives of his rich nature, his lavish exuberance of character, out of that fresh and puissant century to this rather weary one, just as his society in youth might have been given to the sick old man.

Besides what he has to give in this manner, Montaigne seems to express French character, to explain the French genius and the French way of looking at life, more clearly and completely than any other writer. He has at bottom the intense melancholy, the looking forward to the end of all, which is the ground-note of the poetry of Villon, and of Ronsard, as of the prose of Chateaubriand. The panelled library in Montaigne's chateau was carved with mottoes, which were to be charms against too great fear of death. "For my part," he says, "if a man could by any means avoid death, were it by hanging a calf-skin on his limbs, I am one that would not be ashamed of the shift." Happy it is, he thinks, that we do not, as a rule, meet death on a sudden, any more than we encounter the death of youth in one day. But this is only the dark background of the enjoyment of life, to which Montaigne clings, as he says, "even too eagerly." Merely to live, merely to muse over this spectacle of the world, simply to feel, even if the thing felt be agony, and to reflect on the pain, and on how it may best be borne — this is enough for Montaigne. This is his philosophy, reconciling in a way the maxims of the schools that divided the older worlds, the theories of the Stoic and wiser Epicurean. To make each moment yield all that it has of experience, and of reflection on that experience, is his system of existence. Acting on this idea, all contrasts of great and petty, mean and divine, in human nature do not sadden, but delight him. It was part of the play to see the division between the King of Navarre (Henri IV.) and the Duke of Guise. He told Thuanus that he knew the most secret thoughts of both these princes, and that he was persuaded that neither of them was of the religion he professed. This scandal gave him no concern, compared with his fear that his own castle would suffer in wars of the League. As to the Reformation, he held it for a hasty, conceited movement on the part of persons who did not know what they were meddling with, and, being a perfect sceptic, he was a perfectly good Churchman. Full of tolerance, good-humour, and content, cheerful in every circumstance, simple and charming, yet melancholy in his hour, Montaigne is a thorough representative of the French spirit in literature. His English translator in 1776 declares that "he meets with a much more favourable entertainment in England than in his native country, a servile nation that has lost all sense of liberty." Like many other notions current in 1776, this theory of Montaigne's popularity at home and abroad has lost its truth. Perhaps it would be more true to say that Montaigne is one of the last authors whom modern taste learns to appreciate. He is a

man's author, not a woman's; a tired man's, not a fresh man's. We all come to him, late indeed, but at last, and rest in his panelled library.

MONTAIGNE by Virginia Woolf



Once at Bar-le-Duc Montaigne saw a portrait which René, King of Sicily, had painted of himself, and asked, “Why is it not, in like manner, lawful for every one to draw himself with a pen, as he did with a crayon?” Off-hand one might reply, Not only is it lawful, but nothing could be easier. Other people may evade us, but our own features are almost too familiar. Let us begin. And then, when we attempt the task, the pen falls from our fingers; it is a matter of profound, mysterious, and overwhelming difficulty.

After all, in the whole of literature, how many people have succeeded in drawing themselves with a pen? Only Montaigne and Pepys and Rousseau perhaps. The *Religio Medici* is a coloured glass through which darkly one sees racing stars and a strange and turbulent soul. A bright polished mirror reflects the face of Boswell peeping between other people’s shoulders in the famous biography. But this talking of oneself, following one’s own vagaries, giving the whole map, weight, colour, and circumference of the soul in its confusion, its variety, its imperfection — this art belonged to one man only: to Montaigne. As the centuries go by, there is always a crowd before that picture, gazing into its depths, seeing their own faces reflected in it, seeing more the longer they look, never being able to say quite what it is that they see. New editions testify to the perennial fascination. Here is the Navarre Society in England reprinting in five fine volumes Cotton’s translation; while in France the firm of Louis Conard is issuing the complete works of Montaigne with the various readings in an edition to which Dr. Armaingaud has devoted a long lifetime of research.

Essays of Montaigne, translated by Charles Cotton, 5 vols. The Navarre Society, £6: 6s. net.

To tell the truth about oneself, to discover oneself near at hand, is not easy.

We hear of but two or three of the ancients who have beaten this road [said Montaigne]. No one since has followed the track; ’tis a rugged road, more so than it seems, to follow a pace so rambling and uncertain, as that of

the soul; to penetrate the dark profundities of its intricate internal windings; to choose and lay hold of so many little nimble motions; 'tis a new and extraordinary undertaking, and that withdraws us from the common and most recommended employments of the world.

There is, in the first place, the difficulty of expression. We all indulge in the strange, pleasant process called thinking, but when it comes to saying, even to some one opposite, what we think, then how little we are able to convey! The phantom is through the mind and out of the window before we can lay salt on its tail, or slowly sinking and returning to the profound darkness which it has lit up momentarily with a wandering light. Face, voice, and accent eke out our words and impress their feebleness with character in speech. But the pen is a rigid instrument; it can say very little; it has all kinds of habits and ceremonies of its own. It is dictatorial too: it is always making ordinary men into prophets, and changing the natural stumbling trip of human speech into the solemn and stately march of pens. It is for this reason that Montaigne stands out from the legions of the dead with such irrepressible vivacity. We can never doubt for an instant that his book was himself. He refused to teach; he refused to preach; he kept on saying that he was just like other people. All his effort was to write himself down, to communicate, to tell the truth, and that is a "rugged road, more than it seems".

For beyond the difficulty of communicating oneself, there is the supreme difficulty of being oneself. This soul, or life within us, by no means agrees with the life outside us. If one has the courage to ask her what she thinks, she is always saying the very opposite to what other people say. Other people, for instance, long ago made up their minds that old invalidish gentlemen ought to stay at home and edify the rest of us by the spectacle of their connubial fidelity. The soul of Montaigne said, on the contrary, that it is in old age that one ought to travel, and marriage, which, rightly, is very seldom founded on love, is apt to become, towards the end of life, a formal tie better broken up. Again with politics, statesmen are always praising the greatness of Empire, and preaching the moral duty of civilising the savage. But look at the Spanish in Mexico, cried Montaigne in a burst of rage. "So many cities levelled with the ground, so many nations exterminated . . . and the richest and most beautiful part of the world turned upside down for the traffic of pearl and pepper! Mechanic victories!" And then when the

peasants came and told him that they had found a man dying of wounds and deserted him for fear lest justice might incriminate them, Montaigne asked:

What could I have said to these people? 'Tis certain that this office of humanity would have brought them into trouble. . . . There is nothing so much, nor so grossly, nor so ordinarily faulty as the laws.

Here the soul, getting restive, is lashing out at the more palpable forms of Montaigne's great bugbears, convention and ceremony. But watch her as she broods over the fire in the inner room of that tower which, though detached from the main building, has so wide a view over the estate. Really she is the strangest creature in the world, far from heroic, variable as a weathercock, "bashful, insolent; chaste, lustful; prating, silent; laborious, delicate; ingenious, heavy; melancholic, pleasant; lying, true; knowing, ignorant; liberal, covetous, and prodigal" — in short, so complex, so indefinite, corresponding so little to the version which does duty for her in public, that a man might spend his life merely in trying to run her to earth. The pleasure of the pursuit more than rewards one for any damage that it may inflict upon one's worldly prospects. The man who is aware of himself is henceforward independent; and he is never bored, and life is only too short, and he is steeped through and through with a profound yet temperate happiness. He alone lives, while other people, slaves of ceremony, let life slip past them in a kind of dream. Once conform, once do what other people do because they do it, and a lethargy steals over all the finer nerves and faculties of the soul. She becomes all outer show and inward emptiness; dull, callous, and indifferent.

Surely then, if we ask this great master of the art of life to tell us his secret, he will advise us to withdraw to the inner room of our tower and there turn the pages of books, pursue fancy after fancy as they chase each other up the chimney, and leave the government of the world to others. Retirement and contemplation — these must be the main elements of his prescription. But no; Montaigne is by no means explicit. It is impossible to extract a plain answer from that subtle, half smiling, half melancholy man, with the heavy-lidded eyes and the dreamy, quizzical expression. The truth is that life in the country, with one's books and vegetables and flowers, is often extremely dull. He could never see that his own green peas were so much better than other people's. Paris was the place he loved best in the

whole world— “jusques à ses verrues et à ses taches”. As for reading, he could seldom read any book for more than an hour at a time, and his memory was so bad that he forgot what was in his mind as he walked from one room to another. Book learning is nothing to be proud of, and as for the achievements of science, what do they amount to? He had always mixed with clever men, and his father had a positive veneration for them, but he had observed that, though they have their fine moments, their rhapsodies, their visions, the cleverest tremble on the verge of folly. Observe yourself: one moment you are exalted; the next a broken glass puts your nerves on edge. All extremes are dangerous. It is best to keep in the middle of the road, in the common ruts, however muddy. In writing choose the common words; avoid rhapsody and eloquence — yet, it is true, poetry is delicious; the best prose is that which is most full of poetry.

It appears, then, that we are to aim at a democratic simplicity. We may enjoy our room in the tower, with the painted walls and the commodious bookcases, but down in the garden there is a man digging who buried his father this morning, and it is he and his like who live the real life and speak the real language. There is certainly an element of truth in that. Things are said very finely at the lower end of the table. There are perhaps more of the qualities that matter among the ignorant than among the learned. But again, what a vile thing the rabble is! “the mother of ignorance, injustice, and inconstancy. Is it reasonable that the life of a wise man should depend upon the judgment of fools?” Their minds are weak, soft and without power of resistance. They must be told what it is expedient for them to know. It is not for them to face facts as they are. The truth can only be known by the well-born soul— “l’âme bien née”. Who, then, are these well-born souls, whom we would imitate if only Montaigne would enlighten us more precisely?

But no. “Je n’enseigne point; je raconte.” After all, how could he explain other people’s souls when he could say nothing “entirely simply and solidly, without confusion or mixture, in one word”, about his own, when indeed it became daily more and more in the dark to him? One quality or principle there is perhaps — that one must not lay down rules. The souls whom one would wish to resemble, like Etienne de La Boétie, for example, are always the supplest. “C’est estre, mais ce n’est pas vivre, que de se tenir attaché et oblige par nécessité a un seul train.” The laws are mere conventions, utterly unable to keep touch with the vast variety and turmoil of human impulses; habits and customs are a convenience devised for the

support of timid natures who dare not allow their souls free play. But we, who have a private life and hold it infinitely the dearest of our possessions, suspect nothing so much as an attitude. Directly we begin to protest, to attitudinise, to lay down laws, we perish. We are living for others, not for ourselves. We must respect those who sacrifice themselves in the public service, load them with honours, and pity them for allowing, as they must, the inevitable compromise; but for ourselves let us fly fame, honour, and all offices that put us under an obligation to others. Let us simmer over our incalculable cauldron, our enthralling confusion, our hotch-potch of impulses, our perpetual miracle — for the soul throws up wonders every second. Movement and change are the essence of our being; rigidity is death; conformity is death: let us say what comes into our heads, repeat ourselves, contradict ourselves, fling out the wildest nonsense, and follow the most fantastic fancies without caring what the world does or thinks or says. For nothing matters except life; and, of course, order.

This freedom, then, which is the essence of our being, has to be controlled. But it is difficult to see what power we are to invoke to help us, since every restraint of private opinion or public law has been derided, and Montaigne never ceases to pour scorn upon the misery, the weakness, the vanity of human nature. Perhaps, then, it will be well to turn to religion to guide us? “Perhaps” is one of his favourite expressions; “perhaps” and “I think” and all those words which qualify the rash assumptions of human ignorance. Such words help one to muffle up opinions which it would be highly impolitic to speak outright. For one does not say everything; there are some things which at present it is advisable only to hint. One writes for a very few people, who understand. Certainly, seek the Divine guidance by all means, but meanwhile there is, for those who live a private life, another monitor, an invisible censor within, “un patron au dedans”, whose blame is much more to be dreaded than any other because he knows the truth; nor is there anything sweeter than the chime of his approval. This is the judge to whom we must submit; this is the censor who will help us to achieve that order which is the grace of a well-born soul. For “C’est une vie exquise, celle qui se maintient en ordre jusques en son privé”. But he will act by his own light; by some internal balance will achieve that precarious and everchanging poise which, while it controls, in no way impedes the soul’s freedom to explore and experiment. Without other guide, and without precedent, undoubtedly it is far more difficult to live well the private life

than the public. It is an art which each must learn separately, though there are, perhaps, two or three men, like Homer, Alexander the Great, and Epaminondas among the ancients, and Etienne de La Boétie among the moderns, whose example may help us. But it is an art; and the very material in which it works is variable and complex and infinitely mysterious — human nature. To human nature we must keep close. “. . . il faut vivre entre les vivants”. We must dread any eccentricity or refinement which cuts us off from our fellow-beings. Blessed are those who chat easily with their neighbours about their sport or their buildings or their quarrels, and honestly enjoy the talk of carpenters and gardeners. To communicate is our chief business; society and friendship our chief delights; and reading, not to acquire knowledge, not to earn a living, but to extend our intercourse beyond our own time and province. Such wonders there are in the world; halcyons and undiscovered lands, men with dogs’ heads and eyes in their chests, and laws and customs, it may well be, far superior to our own. Possibly we are asleep in this world; possibly there is some other which is apparent to beings with a sense which we now lack.

Here then, in spite of all contradictions and all qualifications, is something definite. These essays are an attempt to communicate a soul. On this point at least he is explicit. It is not fame that he wants; it is not that men shall quote him in years to come; he is setting up no statue in the market-place; he wishes only to communicate his soul. Communication is health; communication is truth; communication is happiness. To share is our duty; to go down boldly and bring to light those hidden thoughts which are the most diseased; to conceal nothing; to pretend nothing; if we are ignorant to say so; if we love our friends to let them know it.

“. . . car, comme je scay par une trop certaine expérience, il n’est aucune si douce consolation en la perte de nos amis que celle que nous apporte la science de n’avoir rien oublié a leur dire et d’avoir eu avec eux une parfaite et entière communication.”

There are people who, when they travel, wrap themselves up, “se défendans de la contagion d’un air incogneu” in silence and suspicion. When they dine they must have the same food they get at home. Every sight and custom is bad unless it resembles those of their own village. They travel only to return. That is entirely the wrong way to set about it. We should start

without any fixed idea where we are going to spend the night, or when we propose to come back; the journey is everything. Most necessary of all, but rarest good fortune, we should try to find before we start some man of our own sort who will go with us and to whom we can say the first thing that comes into our heads. For pleasure has no relish unless we share it. As for the risks — that we may catch cold or get a headache — it is always worth while to risk a little illness for the sake of pleasure. “Le plaisir est des principales espèces du profit.” Besides if we do what we like, we always do what is good for us. Doctors and wise men may object, but let us leave doctors and wise men to their own dismal philosophy. For ourselves, who are ordinary men and women, let us return thanks to Nature for her bounty by using every one of the senses she has given us; vary our state as much as possible; turn now this side, now that, to the warmth, and relish to the full before the sun goes down the kisses of youth and the echoes of a beautiful voice singing Catullus. Every season is likeable, and wet days and fine, red wine and white, company and solitude. Even sleep, that deplorable curtailment of the joy of life, can be full of dreams; and the most common actions — a walk, a talk, solitude in one’s own orchard — can be enhanced and lit up by the association of the mind. Beauty is everywhere, and beauty is only two finger’s-breadth from goodness. So, in the name of health and sanity, let us not dwell on the end of the journey. Let death come upon us planting our cabbages, or on horseback, or let us steal away to some cottage and there let strangers close our eyes, for a servant sobbing or the touch of a hand would break us down. Best of all, let death find us at our usual occupations, among girls and good fellows who make no protests, no lamentations; let him find us “parmy les jeux, les festins, faceties, entretiens communs et populaires, et la musique, et des vers amoureux”. But enough of death; it is life that matters.

It is life that emerges more and more clearly as these essays reach not their end, but their suspension in full career. It is life that becomes more and more absorbing as death draws near, one’s self, one’s soul, every fact of existence: that one wears silk stockings summer and winter; puts water in one’s wine; has one’s hair cut after dinner; must have glass to drink from; has never worn spectacles; has a loud voice; carries a switch in one’s hand; bites one’s tongue; fidgets with one’s feet; is apt to scratch one’s ears; likes meat to be high; rubs one’s teeth with a napkin (thank God, they are good!); must have curtains to one’s bed; and, what is rather curious, began by liking

radishes, then disliked them, and now likes them again. No fact is too little to let it slip through one's fingers, and besides the interest of facts themselves there is the strange power we have of changing facts by the force of the imagination. Observe how the soul is always casting her own lights and shadows; makes the substantial hollow and the frail substantial; fills broad daylight with dreams; is as much excited by phantoms as by reality; and in the moment of death sports with a trifle. Observe, too, her duplicity, her complexity. She hears of a friend's loss and sympathises, and yet has a bitter-sweet malicious pleasure in the sorrows of others. She believes; at the same time she does not believe. Observe her extraordinary susceptibility to impressions, especially in youth. A rich man steals because his father kept him short of money as a boy. This wall one builds not for oneself, but because one's father loved building. In short, the soul is all laced about with nerves and sympathies which affect her every action, and yet, even now in 1580, no one has any clear knowledge — such cowards we are, such lovers of the smooth conventional ways — how she works or what she is except that of all things she is the most mysterious, and one's self the greatest monster and miracle in the world. “. . . plus je me hante et connois, plus ma difformité m'estonne, moins je m'entens en moy.” Observe, observe perpetually, and, so long as ink and paper exist, “sans cesse et sans travail” Montaigne will write.

But there remains one final question which, if we could make him look up from his enthralling occupation, we should like to put to this great master of the art of life. In these extraordinary volumes of short and broken, long and learned, logical and contradictory statements, we have heard the very pulse and rhythm of the soul, beating day after day, year after year, through a veil which, as time goes on, fines itself almost to transparency. Here is some one who succeeded in the hazardous enterprise of living; who served his country and lived retired; was landlord, husband, father; entertained kings, loved women, and mused for hours alone over old books. By means of perpetual experiment and observation of the subtlest he achieved at last a miraculous adjustment of all these wayward parts that constitute the human soul. He laid hold of the beauty of the world with all his fingers. He achieved happiness. If he had had to live again, he said, he would have lived the same life over. But, as we watch with absorbed interest the enthralling spectacle of a soul living openly beneath our eyes, the question frames itself, Is pleasure the end of all? Whence this

overwhelming interest in the nature of the soul? Why this overmastering desire to communicate with others? Is the beauty of this world enough, or is there, elsewhere, some explanation of the mystery? To this what answer can there be? There is none. There is only one more question: “Que scais-je?”

The Biography



Bagni di Lucca, a town in Tuscany, Italy— Montaigne established himself here after his famous voyage, enjoying the restorative baths.



Portrait of Montaigne by Thomas de Leu, 1608

THE LIFE OF MONTAIGNE by Charles Cotton



[This is translated freely from that prefixed to the 'variorum' Paris edition, 1854, 4 vols. 8vo. This biography is the more desirable that it contains all really interesting and important matter in the journal of the Tour in Germany and Italy, which, as it was merely written under Montaigne's dictation, is in the third person, is scarcely worth publication, as a whole, in an English dress.]

The author of the Essays was born, as he informs us himself, between eleven and twelve o'clock in the day, the last of February 1533, at the chateau of St. Michel de Montaigne. His father, Pierre Eyquem, esquire, was successively first Jurat of the town of Bordeaux (1530), Under-Mayor 1536, Jurat for the second time in 1540, Procureur in 1546, and at length Mayor from 1553 to 1556. He was a man of austere probity, who had "a particular regard for honour and for propriety in his person and attire . . . a mighty good faith in his speech, and a conscience and a religious feeling inclining to superstition, rather than to the other extreme." [Essays, ii. 2.] Pierre Eyquem bestowed great care on the education of his children, especially on the practical side of it. To associate closely his son Michel with the people, and attach him to those who stand in need of assistance, he caused him to be held at the font by persons of meanest position; subsequently he put him out to nurse with a poor villager, and then, at a later period, made him accustom himself to the most common sort of living, taking care, nevertheless, to cultivate his mind, and superintend its development without the exercise of undue rigour or constraint. Michel, who gives us the minutest account of his earliest years, charmingly narrates how they used to awake him by the sound of some agreeable music, and how he learned Latin, without suffering the rod or shedding a tear, before beginning French, thanks to the German teacher whom his father had placed near him, and who never addressed him except in the language of Virgil and Cicero. The study of Greek took precedence. At six years of age young Montaigne went to the College of Guienne at Bordeaux, where he had as preceptors the most eminent scholars of the sixteenth century, Nicolas Grouchy, Guerente, Muret, and Buchanan. At thirteen he had passed through all the classes, and as he was destined for the law he left school to study that science. He was then about fourteen, but these early years of his life are involved in obscurity. The next information that we have is that in

1554 he received the appointment of councillor in the Parliament of Bordeaux; in 1559 he was at Bar-le-Duc with the court of Francis II, and in the year following he was present at Rouen to witness the declaration of the majority of Charles IX. We do not know in what manner he was engaged on these occasions.

Between 1556 and 1563 an important incident occurred in the life of Montaigne, in the commencement of his romantic friendship with Etienne de la Boetie, whom he had met, as he tells us, by pure chance at some festive celebration in the town. From their very first interview the two found themselves drawn irresistibly close to one another, and during six years this alliance was foremost in the heart of Montaigne, as it was afterwards in his memory, when death had severed it.

Although he blames severely in his own book [Essays, i. 27.] those who, contrary to the opinion of Aristotle, marry before five-and-thirty, Montaigne did not wait for the period fixed by the philosopher of Stagyra, but in 1566, in his thirty-third year, he espoused Francoise de Chassaigne, daughter of a councillor in the Parliament of Bordeaux. The history of his early married life vies in obscurity with that of his youth. His biographers are not agreed among themselves; and in the same degree that he lays open to our view all that concerns his secret thoughts, the innermost mechanism of his mind, he observes too much reticence in respect to his public functions and conduct, and his social relations. The title of Gentleman in Ordinary to the King, which he assumes, in a preface, and which Henry II. gives him in a letter, which we print a little farther on; what he says as to the commotions of courts, where he passed a portion of his life; the Instructions which he wrote under the dictation of Catherine de Medici for King Charles IX., and his noble correspondence with Henry IV., leave no doubt, however, as to the part which he played in the transactions of those times, and we find an unanswerable proof of the esteem in which he was held by the most exalted personages, in a letter which was addressed to him by Charles at the time he was admitted to the Order of St. Michael, which was, as he informs us himself, the highest honour of the French noblesse.

According to Lacroix du Maine, Montaigne, upon the death of his eldest brother, resigned his post of Councillor, in order to adopt the military profession, while, if we might credit the President Bouhier, he never discharged any functions connected with arms. However, several passages in the Essays seem to indicate that he not only took service, but that he was

actually in numerous campaigns with the Catholic armies. Let us add, that on his monument he is represented in a coat of mail, with his casque and gauntlets on his right side, and a lion at his feet, all which signifies, in the language of funeral emblems, that the departed has been engaged in some important military transactions.

However it may be as to these conjectures, our author, having arrived at his thirty-eighth year, resolved to dedicate to study and contemplation the remaining term of his life; and on his birthday, the last of February 1571, he caused a philosophical inscription, in Latin, to be placed upon one of the walls of his chateau, where it is still to be seen, and of which the translation is to this effect:— “In the year of Christ . . . in his thirty-eighth year, on the eve of the Calends of March, his birthday, Michel Montaigne, already weary of court employments and public honours, withdrew himself entirely into the converse of the learned virgins where he intends to spend the remaining moiety of the to allotted to him in tranquil seclusion.”

At the time to which we have come, Montaigne was unknown to the world of letters, except as a translator and editor. In 1569 he had published a translation of the “Natural Theology” of Raymond de Sebonde, which he had solely undertaken to please his father. In 1571 he had caused to be printed at Paris certain ‘opuscules’ of Etienne de la Boetie; and these two efforts, inspired in one case by filial duty, and in the other by friendship, prove that affectionate motives overruled with him mere personal ambition as a literary man. We may suppose that he began to compose the Essays at the very outset of his retirement from public engagements; for as, according to his own account, observes the President Bouhier, he cared neither for the chase, nor building, nor gardening, nor agricultural pursuits, and was exclusively occupied with reading and reflection, he devoted himself with satisfaction to the task of setting down his thoughts just as they occurred to him. Those thoughts became a book, and the first part of that book, which was to confer immortality on the writer, appeared at Bordeaux in 1580. Montaigne was then fifty-seven; he had suffered for some years past from renal colic and gravel; and it was with the necessity of distraction from his pain, and the hope of deriving relief from the waters, that he undertook at this time a great journey. As the account which he has left of his travels in Germany and Italy comprises some highly interesting particulars of his life and personal history, it seems worth while to furnish a sketch or analysis of it.

“The Journey, of which we proceed to describe the course simply,” says the editor of the Itinerary, “had, from Beaumont-sur-Oise to Plombières, in Lorraine, nothing sufficiently interesting to detain us . . . we must go as far, as Basle, of which we have a description, acquainting us with its physical and political condition at that period, as well as with the character of its baths. The passage of Montaigne through Switzerland is not without interest, as we see there how our philosophical traveller accommodated himself everywhere to the ways of the country. The hotels, the provisions, the Swiss cookery, everything, was agreeable to him; it appears, indeed, as if he preferred to the French manners and tastes those of the places he was visiting, and of which the simplicity and freedom (or frankness) accorded more with his own mode of life and thinking. In the towns where he stayed, Montaigne took care to see the Protestant divines, to make himself conversant with all their dogmas. He even had disputations with them occasionally.

“Having left Switzerland he went to Isne, an imperial then on to Augsburg and Munich. He afterwards proceeded to the Tyrol, where he was agreeably surprised, after the warnings which he had received, at the very slight inconveniences which he suffered, which gave him occasion to remark that he had all his life distrusted the statements of others respecting foreign countries, each person’s tastes being according to the notions of his native place; and that he had consequently set very little on what he was told beforehand.

“Upon his arrival at Botzen, Montaigne wrote to Francois Hottmann, to say that he had been so pleased with his visit to Germany that he quitted it with great regret, although it was to go into Italy. He then passed through Brunsol, Trent, where he put up at the Rose; thence going to Rovera; and here he first lamented the scarcity of crawfish, but made up for the loss by partaking of truffles cooked in oil and vinegar; oranges, citrons, and olives, in all of which he delighted.”

After passing a restless night, when he bethought himself in the morning that there was some new town or district to be seen, he rose, we are told, with alacrity and pleasure.

His secretary, to whom he dictated his Journal, assures us that he never saw him take so much interest in surrounding scenes and persons, and believes that the complete change helped to mitigate his sufferings in concentrating his attention on other points. When there was a complaint

made that he had led his party out of the beaten route, and then returned very near the spot from which they started, his answer was that he had no settled course, and that he merely proposed to himself to pay visits to places which he had not seen, and so long as they could not convict him of traversing the same path twice, or revisiting a point already seen, he could perceive no harm in his plan. As to Rome, he cared less to go there, inasmuch as everybody went there; and he said that he never had a lacquey who could not tell him all about Florence or Ferrara. He also would say that he seemed to himself like those who are reading some pleasant story or some fine book, of which they fear to come to the end: he felt so much pleasure in travelling that he dreaded the moment of arrival at the place where they were to stop for the night.

We see that Montaigne travelled, just as he wrote, completely at his ease, and without the least constraint, turning, just as he fancied, from the common or ordinary roads taken by tourists. The good inns, the soft beds, the fine views, attracted his notice at every point, and in his observations on men and things he confines himself chiefly to the practical side. The consideration of his health was constantly before him, and it was in consequence of this that, while at Venice, which disappointed him, he took occasion to note, for the benefit of readers, that he had an attack of colic, and that he evacuated two large stones after supper. On quitting Venice, he went in succession to Ferrara, Rovigo, Padua, Bologna (where he had a stomach-ache), Florence, &c.; and everywhere, before alighting, he made it a rule to send some of his servants to ascertain where the best accommodation was to be had. He pronounced the Florentine women the finest in the world, but had not an equally good opinion of the food, which was less plentiful than in Germany, and not so well served. He lets us understand that in Italy they send up dishes without dressing, but in Germany they were much better seasoned, and served with a variety of sauces and gravies. He remarked further, that the glasses were singularly small and the wines insipid.

After dining with the Grand-Duke of Florence, Montaigne passed rapidly over the intermediate country, which had no fascination for him, and arrived at Rome on the last day of November, entering by the Porta del Popolo, and putting up at Bear. But he afterwards hired, at twenty crowns a month, fine furnished rooms in the house of a Spaniard, who included in these terms the use of the kitchen fire. What most annoyed him in the Eternal City was the

number of Frenchmen he met, who all saluted him in his native tongue; but otherwise he was very comfortable, and his stay extended to five months. A mind like his, full of grand classical reflections, could not fail to be profoundly impressed in the presence of the ruins at Rome, and he has enshrined in a magnificent passage of the *Journal* the feelings of the moment: "He said," writes his secretary, "that at Rome one saw nothing but the sky under which she had been built, and the outline of her site: that the knowledge we had of her was abstract, contemplative, not palpable to the actual senses: that those who said they beheld at least the ruins of Rome, went too far, for the ruins of so gigantic a structure must have commanded greater reverence—it was nothing but her sepulchre. The world, jealous of her, prolonged empire, had in the first place broken to pieces that admirable body, and then, when they perceived that the remains attracted worship and awe, had buried the very wreck itself. — [Compare a passage in one of Horace Walpole's letters to Richard West, 22 March 1740 (Cunningham's edit. i. 41), where Walpole, speaking of Rome, describes her very ruins as ruined.] — As to those small fragments which were still to be seen on the surface, notwithstanding the assaults of time and all other attacks, again and again repeated, they had been favoured by fortune to be some slight evidence of that infinite grandeur which nothing could entirely extinguish. But it was likely that these disfigured remains were the least entitled to attention, and that the enemies of that immortal renown, in their fury, had addressed themselves in the first instance to the destruction of what was most beautiful and worthiest of preservation; and that the buildings of this bastard Rome, raised upon the ancient productions, although they might excite the admiration of the present age, reminded him of the crows' and sparrows' nests built in the walls and arches of the old churches, destroyed by the Huguenots. Again, he was apprehensive, seeing the space which this grave occupied, that the whole might not have been recovered, and that the burial itself had been buried. And, moreover, to see a wretched heap of rubbish, as pieces of tile and pottery, grow (as it had ages since) to a height equal to that of Mount Gurson, — [In Perigord.] — and thrice the width of it, appeared to show a conspiracy of destiny against the glory and pre-eminence of that city, affording at the same time a novel and extraordinary proof of its departed greatness. He (Montaigne) observed that it was difficult to believe considering the limited area taken up by any of her seven hills and particularly the two most favoured ones, the Capitoline and the

Palatine, that so many buildings stood on the site. Judging only from what is left of the Temple of Concord, along the 'Forum Romanum', of which the fall seems quite recent, like that of some huge mountain split into horrible crags, it does not look as if more than two such edifices could have found room on the Capitoline, on which there were at one period from five-and-twenty to thirty temples, besides private dwellings. But, in point of fact, there is scarcely any probability of the views which we take of the city being correct, its plan and form having changed infinitely; for instance, the 'Velabrum', which on account of its depressed level, received the sewage of the city, and had a lake, has been raised by artificial accumulation to a height with the other hills, and Mount Savello has, in truth, grown simply out of the ruins of the theatre of Marcellus. He believed that an ancient Roman would not recognise the place again. It often happened that in digging down into earth the workmen came upon the crown of some lofty column, which, though thus buried, was still standing upright. The people there have no recourse to other foundations than the vaults and arches of the old houses, upon which, as on slabs of rock, they raise their modern palaces. It is easy to see that several of the ancient streets are thirty feet below those at present in use."

Sceptical as Montaigne shows himself in his books, yet during his sojourn at Rome he manifested a great regard for religion. He solicited the honour of being admitted to kiss the feet of the Holy Father, Gregory XIII.; and the Pontiff exhorted him always to continue in the devotion which he had hitherto exhibited to the Church and the service of the Most Christian King.

"After this, one sees," says the editor of the Journal, "Montaigne employing all his time in making excursions bout the neighbourhood on horseback or on foot, in visits, in observations of every kind. The churches, the stations, the processions even, the sermons; then the palaces, the vineyards, the gardens, the public amusements, as the Carnival, &c. — nothing was overlooked. He saw a Jewish child circumcised, and wrote down a most minute account of the operation. He met at San Sisto a Muscovite ambassador, the second who had come to Rome since the pontificate of Paul III. This minister had despatches from his court for Venice, addressed to the 'Grand Governor of the Signory'. The court of Muscovy had at that time such limited relations with the other powers of

Europe, and it was so imperfect in its information, that it thought Venice to be a dependency of the Holy See.”

Of all the particulars with which he has furnished us during his stay at Rome, the following passage in reference to the Essays is not the least singular: “The Master of the Sacred Palace returned him his Essays, castigated in accordance with the views of the learned monks. ‘He had only been able to form a judgment of them,’ said he, ‘through a certain French monk, not understanding French himself’” — we leave Montaigne himself to tell the story— “and he received so complacently my excuses and explanations on each of the passages which had been animadverted upon by the French monk, that he concluded by leaving me at liberty to revise the text agreeably to the dictates of my own conscience. I begged him, on the contrary, to abide by the opinion of the person who had criticised me, confessing, among other matters, as, for example, in my use of the word fortune, in quoting historical poets, in my apology for Julian, in my animadversion on the theory that he who prayed ought to be exempt from vicious inclinations for the time being; item, in my estimate of cruelty, as something beyond simple death; item, in my view that a child ought to be brought up to do everything, and so on; that these were my opinions, which I did not think wrong; as to other things, I said that the corrector understood not my meaning. The Master, who is a clever man, made many excuses for me, and gave me to suppose that he did not concur in the suggested improvements; and pleaded very ingeniously for me in my presence against another (also an Italian) who opposed my sentiments.”

Such is what passed between Montaigne and these two personages at that time; but when the Essayist was leaving, and went to bid them farewell, they used very different language to him. “They prayed me,” says he, “to pay no attention to the censure passed on my book, in which other French persons had apprised them that there were many foolish things; adding, that they honoured my affectionate intention towards the Church, and my capacity; and had so high an opinion of my candour and conscientiousness that they should leave it to me to make such alterations as were proper in the book, when I reprinted it; among other things, the word fortune. To excuse themselves for what they had said against my book, they instanced works of our time by cardinals and other divines of excellent repute which had been blamed for similar faults, which in no way affected reputation of the author, or of the publication as a whole; they requested me to lend the

Church the support of my eloquence (this was their fair speech), and to make longer stay in the place, where I should be free from all further intrusion on their part. It seemed to me that we parted very good friends.”

Before quitting Rome, Montaigne received his diploma of citizenship, by which he was greatly flattered; and after a visit to Tivoli he set out for Loretto, stopping at Ancona, Fano, and Urbino. He arrived at the beginning of May 1581, at Bagno della Villa, where he established himself, order to try the waters. There, we find in the Journal, of his own accord the Essayist lived in the strictest conformity with the regime, and henceforth we only hear of diet, the effect which the waters had by degrees upon system, of the manner in which he took them; in a word, he does not omit an item of the circumstances connected with his daily routine, his habit of body, his baths, and the rest. It was no longer the journal of a traveller which he kept, but the diary of an invalid, — [“I am reading Montaigne’s Travels, which have lately been found; there is little in them but the baths and medicines he took, and what he had everywhere for dinner.” — H. Walpole to Sir Horace Mann, June 8, 1774.] — attentive to the minutest details of the cure which he was endeavouring to accomplish: a sort of memorandum book, in which he was noting down everything that he felt and did, for the benefit of his medical man at home, who would have the care of his health on his return, and the attendance on his subsequent infirmities. Montaigne gives it as his reason and justification for enlarging to this extent here, that he had omitted, to his regret, to do so in his visits to other baths, which might have saved him the trouble of writing at such great length now; but it is perhaps a better reason in our eyes, that what he wrote he wrote for his own use.

We find in these accounts, however, many touches which are valuable as illustrating the manners of the place. The greater part of the entries in the Journal, giving the account of these waters, and of the travels, down to Montaigne’s arrival at the first French town on his homeward route, are in Italian, because he wished to exercise himself in that language.

The minute and constant watchfulness of Montaigne over his health and over himself might lead one to suspect that excessive fear of death which degenerates into cowardice. But was it not rather the fear of the operation for the stone, at that time really formidable? Or perhaps he was of the same way of thinking with the Greek poet, of whom Cicero reports this saying: “I do not desire to die; but the thought of being dead is indifferent to me.” Let us hear, however, what he says himself on this point very frankly: “It would

be too weak and unmanly on my part if, certain as I am of always finding myself in the position of having to succumb in that way, — [To the stone or gravel.] — and death coming nearer and nearer to me, I did not make some effort, before the time came, to bear the trial with fortitude. For reason prescribes that we should joyfully accept what it may please God to send us. Therefore the only remedy, the only rule, and the sole doctrine for avoiding the evils by which mankind is surrounded, whatever they are, is to resolve to bear them so far as our nature permits, or to put an end to them courageously and promptly.”

He was still at the waters of La Villa, when, on the 7th September 1581, he learned by letter that he had been elected Mayor of Bordeaux on the 1st August preceding. This intelligence made him hasten his departure; and from Lucca he proceeded to Rome. He again made some stay in that city, and he there received the letter of the jurats of Bordeaux, notifying to him officially his election to the Mayoralty, and inviting him to return as speedily as possible. He left for France, accompanied by young D’Estissac and several other gentlemen, who escorted him a considerable distance; but none went back to France with him, not even his travelling companion. He passed by Padua, Milan, Mont Cenis, and Chambery; thence he went on to Lyons, and lost no time in repairing to his chateau, after an absence of seventeen months and eight days.

We have just seen that, during his absence in Italy, the author of the *Essays* was elected mayor of Bordeaux. “The gentlemen of Bordeaux,” says he, “elected me Mayor of their town while I was at a distance from France, and far from the thought of such a thing. I excused myself; but they gave to understand that I was wrong in so doing, it being also the command of the king that I should stand.” This the letter which Henry III. wrote to him on the occasion:

MONSIEUR, DE MONTAIGNE, — Inasmuch as I hold in great esteem your fidelity and zealous devotion to my service, it has been a pleasure to me to learn that you have been chosen mayor of my town of Bordeaux. I have had the agreeable duty of confirming the selection, and I did so the more willingly, seeing that it was made during your distant absence; wherefore it is my desire, and I require and command you expressly that you proceed without delay to enter on the duties to which you have received so legitimate a call. And so you will act in a manner very agreeable to me,

while the contrary will displease me greatly. Praying God, M. de Montaigne, to have you in his holy keeping.

“Written at Paris, the 25th day of November 1581.

“HENRI.

“A Monsieur de MONTAIGNE, Knight of my Order, Gentleman in Ordinary of my Chamber, being at present in Rome.”

Montaigne, in his new employment, the most important in the province, obeyed the axiom, that a man may not refuse a duty, though it absorb his time and attention, and even involve the sacrifice of his blood. Placed between two extreme parties, ever on the point of getting to blows, he showed himself in practice what he is in his book, the friend of a middle and temperate policy. Tolerant by character and on principle, he belonged, like all the great minds of the sixteenth century, to that political sect which sought to improve, without destroying, institutions; and we may say of him, what he himself said of La Boetie, “that he had that maxim indelibly impressed on his mind, to obey and submit himself religiously to the laws under which he was born. Affectionately attached to the repose of his country, an enemy to changes and innovations, he would have preferred to employ what means he had towards their discouragement and suppression, than in promoting their success.” Such was the platform of his administration.

He applied himself, in an especial manner, to the maintenance of peace between the two religious factions which at that time divided the town of Bordeaux; and at the end of his two first years of office, his grateful fellow-citizens conferred on him (in 1583) the mayoralty for two years more, a distinction which had been enjoyed, as he tells us, only twice before. On the expiration of his official career, after four years’ duration, he could say fairly enough of himself that he left behind him neither hatred nor cause of offence.

In the midst of the cares of government, Montaigne found time to revise and enlarge his Essays, which, since their appearance in 1580, were continually receiving augmentation in the form of additional chapters or papers. Two more editions were printed in 1582 and 1587; and during this time the author, while making alterations in the original text, had composed part of the Third Book. He went to Paris to make arrangements for the publication of his enlarged labours, and a fourth impression in 1588 was the result. He remained in the capital some time on this occasion, and it was

now that he met for the first time Mademoiselle de Gournay. Gifted with an active and inquiring spirit, and, above all, possessing a sound and healthy tone of mind, Mademoiselle de Gournay had been carried from her childhood with that tide which set in with sixteenth century towards controversy, learning, and knowledge. She learnt Latin without a master; and when, the age of eighteen, she accidentally became possessor of a copy of the Essays, she was transported with delight and admiration.

She quitted the chateau of Gournay, to come and see him. We cannot do better, in connection with this journey of sympathy, than to repeat the words of Pasquier: "That young lady, allied to several great and noble families of Paris, proposed to herself no other marriage than with her honour, enriched with the knowledge gained from good books, and, beyond all others, from the essays of M. de Montaigne, who making in the year 1588 a lengthened stay in the town of Paris, she went there for the purpose of forming his personal acquaintance; and her mother, Madame de Gournay, and herself took him back with them to their chateau, where, at two or three different times, he spent three months altogether, most welcome of visitors." It was from this moment that Mademoiselle de Gournay dated her adoption as Montaigne's daughter, a circumstance which has tended to confer immortality upon her in a far greater measure than her own literary productions.

Montaigne, on leaving Paris, stayed a short time at Blois, to attend the meeting of the States-General. We do not know what part he took in that assembly: but it is known that he was commissioned, about this period, to negotiate between Henry of Navarre (afterwards Henry IV.) and the Duke of Guise. His political life is almost a blank; but De Thou assures us that Montaigne enjoyed the confidence of the principal persons of his time. De Thou, who calls him a frank man without constraint, tells us that, walking with him and Pasquier in the court at the Castle of Blois, he heard him pronounce some very remarkable opinions on contemporary events, and he adds that Montaigne had foreseen that the troubles in France could not end without witnessing the death of either the King of Navarre or of the Duke of Guise. He had made himself so completely master of the views of these two princes, that he told De Thou that the King of Navarre would have been prepared to embrace Catholicism, if he had not been afraid of being abandoned by his party, and that the Duke of Guise, on his part, had no particular repugnance to the Confession of Augsburg, for which the

Cardinal of Lorraine, his uncle, had inspired him with a liking, if it had not been for the peril involved in quitting the Romish communion. It would have been easy for Montaigne to play, as we call it, a great part in politics, and create for himself a lofty position but his motto was, 'Otio et Libertati'; and he returned quietly home to compose a chapter for his next edition on inconveniences of Greatness.

The author of the *Essays* was now fifty-five. The malady which tormented him grew only worse and worse with years; and yet he occupied himself continually with reading, meditating, and composition. He employed the years 1589, 1590, and 1591 in making fresh additions to his book; and even in the approaches of old age he might fairly anticipate many happy hours, when he was attacked by quinsy, depriving him of the power utterance. Pasquier, who has left us some details his last hours, narrates that he remained three days in full possession of his faculties, but unable to speak, so that, in order to make known his desires, he was obliged to resort to writing; and as he felt his end drawing near, he begged his wife to summon certain of the gentlemen who lived in the neighbourhood to bid them a last farewell. When they had arrived, he caused mass to be celebrated in apartment; and just as the priest was elevating the host, Montaigne fell forward with his arms extended in front of him, on the bed, and so expired. He was in his sixtieth year. It was the 13th September 1592.

Montaigne was buried near his own house; but a few years after his decease, his remains were removed to the church of a Commandery of St. Antoine at Bordeaux, where they still continue. His monument was restored in 1803 by a descendant. It was seen about 1858 by an English traveller (Mr. St. John). — ["Montaigne the Essayist," by Bayle St. John, 1858, 2 vols. 8vo, is one of most delightful books of the kind.] — and was then in good preservation.

In 1595 Mademoiselle de Gournay published a new edition of Montaigne's *Essays*, and the first with the latest emendations of the author, from a copy presented to her by his widow, and which has not been recovered, although it is known to have been in existence some years after the date of the impression, made on its authority.

Coldly as Montaigne's literary productions appear to have been received by the generation immediately succeeding his own age, his genius grew into just appreciation in the seventeenth century, when such great spirits arose as La Bruyere, Moliere, La Fontaine, Madame de Sevigne. "O," exclaimed the

Chatelaine des Rochers, “what capital company he is, the dear man! he is my old friend; and just for the reason that he is so, he always seems new. My God! how full is that book of sense!” Balzac said that he had carried human reason as far and as high as it could go, both in politics and in morals. On the other hand, Malebranche and the writers of Port Royal were against him; some reprehended the licentiousness of his writings; others their impiety, materialism, epicureanism. Even Pascal, who had carefully read the Essays, and gained no small profit by them, did not spare his reproaches. But Montaigne has outlived detraction. As time has gone on, his admirers and borrowers have increased in number, and his Jansenism, which recommended him to the eighteenth century, may not be his least recommendation in the nineteenth. Here we have certainly, on the whole, a first-class man, and one proof of his masterly genius seems to be, that his merits and his beauties are sufficient to induce us to leave out of consideration blemishes and faults which would have been fatal to an inferior writer.



Musée d'Aquitaine, Bordeaux — Montaigne's final resting place



Montaigne's cenotaph, 1593